

ANUARUL STATISTIC AL REPUBLICII MOLDOVA 2011

*СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА*

*STATISTICAL YEARBOOK
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA*



Statistisk sentralbyrå
Statistics Norway

Această publicație a fost editată cu suportul financiar al Guvernului Regatului Norvegiei, în cadrul Memorandumului de Înțelegere între Statistica Norvegiei și Biroul Național de Statistică al Republicii Moldova privind Suportul în Dezvoltarea Sistemului Statistic în Moldova.

Эта публикация издана при финансовой поддержке Правительства Королевства Норвегии, в рамках Меморандума о взаимопонимании между Статистикой Норвегии и Национальным бюро статистики Республики Молдова о поддержке развития статистической системы в Молдове.

This publication is issued with the financial support of the Government of the Kingdom of Norway, within the framework of Memorandum of Understanding between Statistics Norway and National Bureau of Statistics of the Republic of Moldova regarding the Support to develop the Statistical System in Moldova.

CZU 316+338(478)(083.41)=135.1=111=161.1
A64

Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții

Anuarul statistic al Republicii Moldova = Статистический ежегодник Республики Молдова = Statistical Yearbook of the Republic of Moldova / Biroul Naț. de Statistică al Rep. Moldova. – Ch.: Statistică, 2011 (S.C. "Europres" S.R.L.). – 30 cm. (Statistica Moldovei).

... 2011. – 2011. – 564 p. Tit., – text paral.: lb. rom., rusă, engl. – 450 ex. – ISBN 978-9975-78-932-5

-- 1. *Dezvoltare socială, 2011 – Republica Moldova – Date statistice (rom., rusă, engl.).*
2. *Dezvoltare economică, 2011 – Republica Moldova – Date statistice (rom., rusă, engl.).*

316+338(478)(083.41)=135.1=111=161.1
A 64

Anuarul statistic al Republicii Moldova – ediția 2011 conține cele mai importante date privind dezvoltarea social-economică și demografică a țării în anul 2010, precum și comparații cu anii 2003-2009. Această lucrare de referință în sistemul publicațiilor statistice ale Biroului Național de Statistică reunește serii de date statistice din diferite domenii, un volum complex și detaliat de informații care, prin relaționarea lor, ilustrează în mod unitar și coerent demersul economic și social al țării noastre.

Actuala ediție este destinată unui cerc larg de utilizatori care studiază economia, precum și profesorilor, doctoranzilor, studenților.

Format 60×84 1/8. Tiraj 450 ex.

Comanda nr.

Tiparul executat la S.C. "Europres" S.R.L.

ISBN 978-9975-78-932-5

© Biroul Național de Statistică
al Republicii Moldova, 2011
Chișinău, str. Grenoble, 106
Tel. 40-30-70, 72-93-97
E-mail: moldstat@statistica.md
<http://www.statistica.md>

PREFAȚĂ

“Anuarul Statistic al Republicii Moldova, 2011” este cea mai amplă publicație, care cuprinde date statistice vizînd starea demografică, socială și economică a țării în perioada anilor 2003-2010.

Anuarul este structurat în 24 de capitole și include peste 500 de tabele și grafice. Ediția 2011, în comparație cu ediția 2010 a Anuarului Statistic, a fost completată cu tabele noi.

Pentru indicatorii de bază sînt expuse precizări metodologice. Indicatorii principali sînt prezentați în profil teritorial.

În partea finală a Anuarului sînt prezentate date privind statistica internațională, ce permit compararea unor indicatori realizați în Republica Moldova cu cei din alte țări.

Informațiile se prezintă fără datele întreprinderilor și organizațiilor din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender, cu excepția cazurilor special menționate, cînd indicatorii sînt prezentați în ansamblu pe țară.

Datele pe unii indicatori sînt precizate în comparație cu cele editate anterior, pe anul 2010 la o serie de indicatori sînt preliminare și în edițiile ulterioare pot fi precizate.

Ediția de tipar a Anuarului Statistic este însoțită de versiunea electronică pe CD-ROM (în formatele PDF și Excel).

Anuarul este elaborat de către Biroul Național de Statistică în baza datelor primite de organele statistice oficiale de la întreprinderi, organizații, populație prin efectuarea recensămintelor, cercetărilor selective și altor cercetări statistice, datelor autorităților administrative centrale și altor instituții de stat, precum și a materialelor organismelor internaționale.

Folosindu-ne de această ocazie, exprimăm mulțumiri tuturor partenerilor noștri, în dubla lor ipostază de furnizori și utilizatori de date și informații statistice, care au contribuit la elaborarea acestei publicații.

ПРЕДИСЛОВИЕ

“Статистический ежегодник Республики Молдова, 2011” является наиболее полным изданием, которое содержит статистические данные о демографическом, социальном и экономическом положении страны за 2003-2010 годы.

Ежегодник включает 24 раздела, которые содержат более 500 таблиц и графиков. Статистический ежегодник 2011 года выпуска, по сравнению с ежегодником 2010 года, дополнен новыми таблицами.

По основным показателям даны методологические пояснения. Основные показатели представлены в территориальном разрезе.

В заключительной части ежегодника представлены статистические данные по международным сравнениям Республики Молдова с другими странами.

Информация приведена без данных предприятий и организаций левобережья Днестра и муниципия Бендер, кроме специально оговоренных случаев, когда показатели приведены в целом по стране.

Данные по отдельным показателям

уточнены по сравнению с опубликованными ранее, за 2010 год в ряде случаев являются предварительными и в последующих изданиях могут быть уточнены.

К печатному изданию Статистического ежегодника прилагается электронная форма на CD-ROM (в формате PDF и Excel).

Ежегодник подготовлен Национальным бюро статистики на основе данных, полученных органами государственной статистики от предприятий, организаций, населения путем проведения переписей, выборочных обследований и других статистических наблюдений, данных центральных административных органов и других государственных учреждений, а также материалов международных организаций.

Пользуясь случаем, выражаем благодарность всем нашим партнерам, выступающим в двойной ипостаси – предоставляющих данные и пользователей статистической информации, всем тем, кто внес вклад в составление этого издания.

FOREWORD

“Statistical Yearbook of the Republic of Moldova, 2011” is the most comprehensive publication of the National Bureau of Statistics, that comprises statistical data on demographic, social and economic situation of the country for the period 2003-2010.

The Yearbook is structured in 24 chapters and includes over 500 tables and diagrams. Statistical Yearbook 2011 compared with 2010 issue is completed with new tables.

Methodological notes are given for basic indicators. The main indicators are presented in territorial aspect.

The final part of the Yearbook contains data on international statistics, fact that gives possibility to compare the indicators calculated for the Republic of Moldova and for other countries.

The information is presented without the data on enterprises and organisations from the left side of the river Nistru and municipality Bender, except specially mentioned cases, when the indi-

cators are presented in total for the country.

Some indicators are precised in comparison with data from previous editions, some indicators for 2010 are preliminary and can be precised in the next issues.

Printed version of the Statistical Yearbook is accompanied by its electronic form on CD-ROM (in PDF and Excel format).

The Statistical Yearbook is developed by the National Bureau of Statistics based on the data received by the official statistical bodies from enterprises, organisations, population censuses, sample surveys, data of the central administration authorities, and other state institutions, as well as materials of international organisations.

We would like to take this opportunity and express thanks to all our partners in their double position of data providers and users of statistical data and information, those who contributed to elaborate this publication.

COLEGIUL DE REDACȚIE / РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ / EDITORIAL BOARD

Lucia SPOIALĂ – Președintele colegiului de redacție

Лучия СПОЯЛĂ – Председатель редакционной коллегии

Lucia SPOIALA – President of Editorial Board

Vitalie VALCOV, Oleg CARA, Maria GODIAC

Виталие ВАЛКОВ, Олег КАРА, Мария ГОДИЯК

RESPONSABILI DE CAPITOLELE ANUARULUI

ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА РАЗДЕЛЫ ЕЖЕГОДНИКА

RESPONSIBLE FOR THE CHAPTERS OF THE YEARBOOK

Geografia și mediul înconjurător <i>География и окружающая среда</i> <i>Geography and environment</i> Agricultură / Сельское хозяйство / Agriculture Populație / Население / Population	Elena Orlova <i>Елена Орлова</i>	(373-22) 40-30-22
Forța de muncă / Рабочая сила / Labour force	Nina Cescocova <i>Нина Чеснокова</i>	40-31-10
Veniturile și cheltuielile populației <i>Доходы и расходы населения</i> <i>Households incomes and expenditures</i>	Elena Vâtcărău <i>Елена Выткэрэу</i>	40-30-99
Veniturile și cheltuielile populației <i>Доходы и расходы населения</i> <i>Households incomes and expenditures</i> Învățămînt; Știință / Образование; Наука / Education; Science Ocrotirea sănătății / Здоровоохранение / Health protection Protecția socială a populației <i>Социальная защита населения</i> <i>Population social assistance</i> Cultură; Sport / Культура; Спорт / Culture; Sport Justiție / Право / Justice	Ala Negruța <i>Алла Негруца</i>	40-30-78
Prețuri / Цены / Prices	Ana Cucereavii <i>Анна Кучерявий</i>	40-31-11
Locuințe / Жилье / Dwellings	Elena Cemîrtan <i>Елена Чемыртан</i>	40-30-57
Investiții în capital fix și construcții <i>Инвестиции в основной капитал и строительство</i> <i>Fixed capital investments and construction</i>		
Turism / Туризм / Tourism	Mariana Eni <i>Марианна Ени</i>	40-30-66
Transporturi / Транспорт / Transport Tehnologii informaționale; Poștă și telecomunicații <i>Информационные технологии; Почта и телекоммуникации</i> <i>Information technologies; Post and telecommunications</i> Comerț exterior / Внешняя Торговля / External trade Comerț cu amănuntul; Servicii <i>Розничная торговля; Услуги</i> <i>Retail trade; Services</i>		
Conturi naționale / Национальные счета / National Accounts	Valentina Gîdilica <i>Валентина Гыдилика</i>	40-30-90
Industrie / Промышленность / Industry	Valentina Comarnițchi <i>Валентина Комарницки</i>	40-30-55
Resursele energetice și de combustibil <i>Топливо-энергетические ресурсы</i> <i>Energy and fuel resources</i>		
Finanțe / Финансы / Finance	Valentina Gîdilica <i>Валентина Гыдилика</i> Iurie Mocanu <i>Юрий Мокану</i>	40-30-90 40-30-88
Balanța de plăți / Платежный баланс / Balance of payments	Ludmila Isacov <i>Людмила Исаков</i>	22-42-92
Statistică internațională <i>Международная статистика</i> <i>International statistics</i>	Maria Godiac <i>Мария Годияк</i>	40-30-70

Prescurtări folosite pentru unitățile de măsură

Используемые сокращения единиц измерения

Abbreviations used for measurement units

mm	=	milimetru	мм	=	миллиметр	mm	=	millimeter
m	=	metru	м	=	метр	m	=	meter
dm ²	=	decimetru pătrat	дм ²	=	квадратный дециметр	dm ²	=	square decimeter
m ²	=	metru pătrat	м ²	=	квадратный метр	m ²	=	square meter
m ³	=	metru cub	м ³	=	кубический метр	m ³	=	cubic meter
ha	=	hectar	га	=	гектар	ha	=	hectare
km	=	kilometru	км	=	километр	km	=	kilometer
km ²	=	kilometru pătrat	км ²	=	квадратный километр	km ²	=	square kilometer
mg	=	miligram	мг	=	миллиграмм	mg	=	milligram
g	=	gram	г	=	грамм	g	=	gram
kg	=	kilogram	кг	=	килограмм	kg	=	kilogram
t	=	tonă	т	=	тонна	t	=	tonne
l	=	litru	л	=	литр	l	=	liter
dal	=	decalitru	дал	=	декалитр	dal	=	decaliter
buc.	=	bucată	шт.	=	штука	pcs.	=	piece
unit.	=	unitate	ед.	=	единица	unit	=	unit
%	=	procent	%	=	процент	%	=	per cent
‰	=	promilă	‰	=	промилле	‰	=	promile
kWh	=	kilowatt-oră	кВт·ч	=	киловатт-час	kWh	=	kilowatt-hour
kV	=	kilovolt	кВ	=	киловольт	kV	=	kilovolt
CP	=	cal-putere	л.с.	=	лошадиная сила	HP	=	horse power
Gcal	=	gigacalorie	Гкал	=	гигакалория	Gcal	=	gigacalory
mii	=	mii	тыс.	=	тысяч	thou.	=	thousand
mil.	=	million	млн.	=	миллион	mio.	=	million
mild.	=	miliard	млрд.	=	миллиард	bln.	=	billion
trln.	=	trilion	трлн.	=	триллион	trln.	=	trillion
ex.	=	exemplar	экз.	=	экземпляр	copy	=	copy
''	=	secundă	''	=	секунда	''	=	second
'	=	minut	'	=	минута	'	=	minute
°	=	grad	°	=	градус	°	=	degree

UTA – Unitate teritorială autonomă / Автономное территориальное образование / Territorial autonomous unit

UATSN – Unitatea administrativ-teritorială din partea stîngă a Nistrului / Административно-территориальная единица левобережья Днестра / Administrative-territorial unit from the left side of the river Nistru

Simboluri folosite

Используемые обозначения
Symbols used

—	=	evenimentul nu a existat / явление отсутствует / not applicable
...	=	lipsă date / данных не имеется / data not available
0,0	=	valoare mică / незначительная величина / negligible magnitude

În unele cazuri pot apărea decalaje neînsemnate între totalurile indicate și sumele componente incluse, fapt ce se explică prin rotunjirea datelor.

В отдельных случаях незначительные расхождения между итогом и суммой слагаемых объясняются округлением данных.

In some cases, there may occur insignificant discrepancies between the totals and corresponding sums of the components, fact that could be explained by data approximation.

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

1. GEOGRAFIA ȘI MEDIUL ÎNCONJURĂTOR <i>ГЕОГРАФИЯ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА</i> <i>GEOGRAPHY AND ENVIRONMENT</i>	
1.1. Geografia și organizarea administrativ-teritorială <i>География и административно-территориальное устройство</i> <i>Geography and administrative-territorial division</i>	9
1.2. Meteorologia / Метеорология / Meteorology	14
1.3. Mediul înconjurător / Окружающая среда / Environment	18
2. POPULAȚIE / НАСЕЛЕНИЕ / POPULATION	
2.1. Populația și structura demografică <i>Население и демографическая структура</i> <i>Population and the demographic structure</i>	29
2.2. Mișcarea naturală a populației..... <i>Естественное движение населения</i> <i>Vital statistics</i>	41
2.3. Mișcarea migratorie a populației..... <i>Миграционное движение населения</i> <i>Population migration</i>	60
3. FORȚA DE MUNCĂ / РАБОЧАЯ СИЛА / LABOUR FORCE	
3.1. Populație ocupată / Занятость населения / Employment.....	66
3.2. Șomajul și plasarea populației în câmpul muncii <i>Безработица и трудоустройство населения</i> <i>Unemployment and job placement of population</i>	91
3.3. Condițiile de muncă, traumatismul în producție..... <i>Условия труда, производственный травматизм</i> <i>Working conditions, accidents at work</i>	96
4. VENITURILE ȘI CHELTUIELILE POPULAȚIEI <i>ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ</i> <i>POPULATION INCOMES AND EXPENDITURES</i>	
4.1. Veniturile populației / Доходы населения / Population incomes	103
4.2. Veniturile și cheltuielile gospodăriilor..... <i>Доходы и расходы домашних хозяйств</i> <i>Households incomes and expenditures</i>	112
5. PREȚURI / ЦЕНЫ / PRICES	120
6. LOCUINȚE / ЖИЛЬЕ / DWELLINGS	135
7. ÎNVĂȚĂMÎNT; ȘTIINȚĂ / ОБРАЗОВАНИЕ; НАУКА / EDUCATION; SCIENCE	
7.1. Învățămînt / Образование / Education	144
7.2. Știință / Наука / Science	172
8. OCROTIREA SĂNĂTĂȚII / ЗДРАВООХРАНЕНИЕ / HEALTH PROTECTION	183
9. PROTECȚIA SOCIALĂ A POPULAȚIEI <i>СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА НАСЕЛЕНИЯ</i> <i>POPULATION SOCIAL ASSISTANCE</i>	205
10. CULTURĂ; SPORT / КУЛЬТУРА; СПОРТ / CULTURE; SPORT	
10.1. Cultură / Культура / Culture	211
10.2. Sport / Спорт / Sport	221
11. TURISM / ТУРИЗМ / TOURISM	226
12. JUSTIȚIE / ПРАВО / JUSTICE	237

13. CONTURI NAȚIONALE НАЦИОНАЛЬНЫЕ СЧЕТА NATIONAL ACCOUNTS	243
14. INDUSTRIE / ПРОМЫШЛЕННОСТЬ / INDUSTRY	271
15. RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ ENERGY AND FUEL RESOURCES	307
16. AGRICULTURĂ / СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО / AGRICULTURE	
16.1. Indicatorii principali în agricultură Основные показатели сельского хозяйства Main indicators in agriculture	315
16.2. Cultura plantelor / Растениеводство / Plant production	329
16.3. Sectorul zootehnic / Животноводство / Animal husbandry	348
16.4. Investiții în capital fix în agricultură Инвестиции в основной капитал в сельском хозяйстве Fixed capital investments in agriculture	357
17. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI CONSTRUCȚII ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И СТРОИТЕЛЬСТВО FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND CONSTRUCTION	
17.1. Investiții în capital fix și punerea în funcțiune a mijloacelor fixe Инвестиции в основной капитал и ввод в действие основных средств Fixed capital investments and implementation of fixed assets	360
17.2. Construcții locative și social-culturale Жилищное и социально-культурное строительство Dwelling and social-cultural construction	376
17.3. Activitatea în antrepriză / Подрядная деятельность / Entrepreneurial activity	382
18. TRANSPORTURI / ТРАНСПОРТ / TRANSPORT	386
19. TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE; POȘTĂ ȘI TELECOMUNICAȚII ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ; ПОЧТА И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ INFORMATION TECHNOLOGIES; POST AND TELECOMMUNICATIONS	
19.1. Tehnologii informaționale Информационные технологии Information technologies	400
19.2. Poștă și telecomunicații Почта и телекоммуникации Post and telecommunications	406
20. COMERȚ EXTERIOR / ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ / EXTERNAL TRADE	410
21. COMERȚ CU AMĂNUNTUL; SERVICII РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ; УСЛУГИ RETAIL TRADE; SERVICES	
21.1. Comerț cu amănuntul / Розничная торговля / Retail trade	460
21.2. Servicii / Услуги / Services	473
22. FINANȚE / ФИНАНСЫ / FINANCE	480
23. BALANȚA DE PLĂȚI ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС BALANCE OF PAYMENTS	504
24. STATISTICĂ INTERNAȚIONALĂ МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАТИСТИКА INTERNATIONAL STATISTICS	523

1. GEOGRAFIA ȘI MEDIUL ÎNCONJURĂTOR ГЕОГРАФИЯ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА GEOGRAPHY AND ENVIRONMENT

1.1. GEOGRAFIA ȘI ORGANIZAREA ADMINISTRATIV-TERITORIALĂ ГЕОГРАФИЯ И АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО GEOGRAPHY AND ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	10
Prezentare / Описание / Description	10
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
1.1.1. Poziția geografică a Republicii Moldova Географическое положение Республики Молдова Geographical situation of the Republic of Moldova	12
1.1.2. Principalele cursuri de apă..... Основные реки Main rivers	12
1.1.3. Principalele lacuri naturale..... Основные природные озера Main natural lakes	12
1.1.4. Principalele lacuri artificiale Основные искусственные озера Main artificial lakes	12
1.1.5. Rezervații științifice..... Научные заповедники Scientific reservations	12
1.1.6. Organizarea administrativă a teritoriului Republicii Moldova, la 1 ianuarie 2011..... Административно-территориальное устройство Республики Молдова на 1 января 2011 года Administrative-territorial division of the Republic of Moldova, as of January 1, 2011	13

Sursa datelor

Datele Institutului de Geografie al Academiei de Științe.

Источник данных

Данные Института географии Академии наук.

Data source

Data from the Geography Institute of the Academy of Science.

Prezentare

Moldova este situată în partea de Sud-Est a Europei. La Nord, Est și Sud ea se mărginește cu Ucraina, iar la Vest – cu România. Ocupă o suprafață de 33,8 mii km². Teritoriul Moldovei are o întindere de la Nord la Sud de 350 km, de la Vest la Est – 150 km.

Altitudinea minimă se află la nord de satul Palanca în lunca fluviului Nistru și constituie 1,0 m. Altitudinea maximă – dealul Bălănești și constituie 428,2 m.

Clima Moldovei este temperat-continentală, influențată de masele de aer atlantice dinspre Vest, mediteraneene dinspre Sud-Vest și continental-excesive dinspre Nord-Est.

Temperatura medie anuală a aerului constituie 8,9°C-11,2°C. Precipitațiile anuale scad în intensitate de la Nord-Vest la Sud-Est respectiv de la 960 mm până la 699 mm. Cea mai mare cantitate de precipitații cade în regiunea Codrilor.

Apele Moldovei fac parte din bazinul Mării Negre. Principalele râuri sînt Nistrul și Prutul, care izvorăsc din Carpați. Pe o porțiune mică la Sud Dunărea atinge teritoriul Moldovei.

Lacurile Moldovei sînt mici. Majoritatea dintre ele se găsesc în luncile Prutului și Nistrului.

Pe teritoriul Moldovei, sub influența reliefului și a elementelor pedoclimatice, predomină 2 tipuri de vegetație: de pădure și de stepă. Pădurile foioase sînt predominante de speciile de stejar, fag, ulm, carpen. Vegetația de stepă s-a păstrat doar pe alocuri în formă de terenuri aparte și fragmente de asociații vegetale de stepă.

Fauna Moldovei este grupată în cinci biotipuri și este reprezentată prin variate specii. Pădurile sînt populate de mistreți, bursuci, cerbi, căprioare, diverse păsări și reptile. În zonele de stepă sînt răspîndite rozătoarele. Fauna acvatică este reprezentată prin specii de somn, crap, plătică.

Resursele naturale ale Moldovei sînt puțin variate. Principala bogăție naturală este solul, reprezentat prin diverse tipuri de cernoziom. Alte resurse naturale care se găsesc pe teritoriul Moldovei sînt materialele de construcție: granit, calcar, argilă, gresie.

Описание

Молдова расположена в юго-восточной Европе. На севере, востоке и юге она граничит с Украиной, а на западе – с Румынией. Занимает площадь 33,8 тыс. км². Территория Молдовы имеет протяженность с севера на юг 350 км, с запада на восток – 150 км.

Минимальная высота находится на севере села Паланка в долине реки Днестр и составляет 1,0 м. Максимальная высота находится на холме Бэлэнеști и составляет 428,2 м.

Климат Молдовы умеренно-континентальный, находящийся под влиянием воздушных атлантических масс с запада, средиземных – с юго-запада и континентальных – с северо-востока.

Средняя годовая температура воздуха составляет 8,9°C-11,2°C. Количество осадков убывает с северо-запада на юго-восток от 960 мм до 699 мм. Наибольшее количество осадков выпадает в Кодрах.

Реки Молдовы относятся к бассейну Черного моря. Основные реки – Днестр и Прут – берут свое начало в Карпатах. На юге Молдова имеет выход к Дунаю.

На территории Молдовы нет крупных озер. Наиболее значительные из них приурочены к долинам рек Прут и Днестр.

На территории Молдовы под влиянием рельефа и педоклиматических элементов сформировались 2 типа растительности: лесной и степной. В широколиственных лесах преобладают дуб, бук, вяз, граб. Степная растительность сохранилась только в виде отдельных участков и фрагментов степных ассоциаций.

В пределах территории Молдовы различают пять комплексов биотипов, населенных соответствующей им фауной. В лесах обитают: кабан, барсук, олень, косуля, различные виды птиц и пресмыкающихся. В степной зоне преобладают грызуны. Ихтиофауна Молдовы состоит из разнообразных видов рыб: сом, карп, лещ.

Природные ресурсы Молдовы незначительны. Основное природное богатство – почвы, представленные различными видами чернозема. Другие природные ресурсы – строительные материалы: гранит, известняк, глина, песчаник.

Description

Moldova is situated in the South-Eastern part of Europe. At North, East and South it is neighboring with Ukraine, at West – with Romania. The area is equal to 33,8 thou. km². From North to South it has 350 km, while from West to East – 150 km.

Minimum altitude is 1,0 m, placed on the north of the village Palanca in valley of the river Nistru. Maximum altitude is 428,2 m placed on the Balanesti hill.

The climate of Moldova is temperate-continental, influenced by Atlantic air masses coming from West, Mediterranean – from South-West, and Continental – from North-East.

Average annual temperature constitutes 8,9°C-11,2°C. Annual precipitations decrease from North-West to South-East, from 960 mm to 699 mm. The highest quantity of precipitations is recorded for Codru – ancient oak forest, situated mostly in the central part of the country.

Moldovan rivers are a part of the Black Sea basin. The main rivers are Nistru and Prut, which have their spring in Carpati. Moldova has the entrance to Danube, on a small portion of land in the South of the country.

Moldova does not have big lakes. The majority of them are in the valleys of rivers Prut and Nistru.

On the Moldovan territory, influenced by relief and climate factors, the two types of flora are predominant: forest and steppe. In the deciduous forests there are oaks, beeches, elms and hornbeams. The steppe flora can be seen only on separate territories and fragments with steppe elements.

The fauna of Moldova is grouped in 5 biotypes, represented by various species. In the forest live wild boars, badgers, deers, roes, different birds and reptiles. In the steppe zone are widespread the rodents. Aquatic fauna of Moldova is represented by various species of fresh water fish: cat-fish, carps, breams.

The natural resources of Moldova are less variate. The main natural richness is the soil, represented by various types of chernoziom. Other natural resources are the construction materials: granite, limestone, clay, sandstone.

1.1.1. POZIȚIA GEOGRAFICĂ A REPUBLICII MOLDOVA

ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
GEOGRAPHICAL SITUATION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

	Punctul extrem Крайняя точка Extreme points	Raionul Район County	Latitudinea nordică Северная широта Northern latitude	Longitudinea estică ¹ Восточная долгота ¹ Eastern longitude ¹
Nord / Север / North	Naslavcea	Ocnîța	48°29'	27°35'
Sud / Юг / South	Giurgiulești	Cahul	45°28'	28°12'
Est / Восток / East	Palanca	Ștefan Vodă	46°24'	30°09'
Vest / Запад / West	Criva	Briceni	48°16'	26°36'

¹ După Greenwich / По Гринвичу / According Greenwich

1.1.2. PRINCIPALELE CURSURI DE APĂ

ОСНОВНЫЕ РЕКИ
MAIN RIVERS

Denumirea cursului de apă Наименование реки Name of the river	Lungimea cursului de apă, km Протяженность реки, км Length of the river, km		Suprafața bazinului, km ² Площадь бассейна, км ² Area of the basin, km ²	
	total общая total	pe teritoriul Republicii Moldova на территории Республики Молдова on the territory of the Republic of Moldova	total общая total	pe teritoriul Republicii Moldova на территории Республики Молдова on the territory of the Republic of Moldova
Botna	152	152	1540	1540
Bîc	155	155	2150	2150
Nistru	1352	660	72100	19070
Prut	976	695	27500	7990
Răut	286	286	7760	7760

1.1.3. PRINCIPALELE LACURI NATURALE

ОСНОВНЫЕ ПРИРОДНЫЕ ОЗЕРА
MAIN NATURAL LAKES

Denumirea lacului Наименование озера Name of the lake	Raionul Район County	Suprafața lacului, km ² Площадь озера, км ² Area of the lake, km ²
Beleu	Cahul	9,50
Dracele	Cahul	2,65
Manta	Cahul	4,50
Nistrul Vechi	Slobozia	1,86
Roșu	Căușeni	1,60
Rotunda	Cahul	2,08
Sălaș	Anenii Noi	3,72

1.1.4. PRINCIPALELE LACURI ARTIFICIALE

ОСНОВНЫЕ ИСКУССТВЕННЫЕ ОЗЕРА
MAIN ARTIFICIAL LAKES

Denumirea lacului Наименование озера Name of the lake	Raionul Район County	Suprafața lacului, km ² Площадь озера, км ² Area of the lake, km ²
Cuciurgan	Slobozia	27,3
Dubăsari	Dubăsari	67,5
Ghidighici	Strășeni	6,8
Ștîncă-Costești	Rîșcani	59,0
Taraclia	Taraclia	15,1

1.1.5. REZERVAȚII ȘTIINȚIFICE

НАУЧНЫЕ ЗАПОВЕДНИКИ
SCIENTIFIC RESERVATIONS

Denumirea rezervației Название заповедника Name of the reservation	Raionul Район County	Suprafața, ha Площадь, га Area, ha	Anul de înființare Год создания Year of foundation
Codrii	Strășeni	5177	1971
Iagorlîc	Dubăsari	836	1988
Pădurea Domnească	Glodeni, Fălești	6032	1993
Plaiul Fagului	Ungheni	5642	1992
Prutul de Jos	Vulcănești	1691	1991

GEOGRAFIA ȘI ORGANIZAREA ADMINISTRATIV-TERITORIALĂ
ГЕОГРАФИЯ И АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО
GEOGRAPHY AND ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION

1.1.6. ORGANIZAREA ADMINISTRATIVĂ A TERITORIULUI REPUBLICII MOLDOVA, la 1 ianuarie 2011
АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА на 1 января 2011 года
ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA, as of January 1, 2011

	Municipii Муниципии Municipali- ties	Orașe Города Cities	Localități din componența orașelor (municipiilor) Населенные пункты в составе городов (муниципий) Localities in the frame of cities (municipalities)	Sate-reședințe ¹ Села-рези-денции ¹ Villages-residences ¹	Localități din componența comunelor ² Населенные пункты в составе коммун ² Localities in the frame of communes ²	Total localități Всего населенных пунктов Total localities
Republica Moldova	5	60	40	917	659	1681
Municipiul Chișinău	1	6	2	12	14	35
Municipiul Bălți	1	–	–	2	–	3
Municipiul Bender	1	–	–	1	–	2
Raioanele: Районы: Counties:						
Anenii Noi	–	1	5	25	14	45
Basarabeasca	–	1	–	6	3	10
Briceni	–	2	–	26	11	39
Cahul	–	1	1	36	17	55
Cantemir	–	1	–	26	24	51
Călărași	–	1	1	27	15	44
Căușeni	–	2	1	28	17	48
Cimișlia	–	1	3	22	13	39
Criuleni	–	1	2	24	16	43
Dondușeni	–	1	–	21	8	30
Drochia	–	1	–	27	12	40
Dubăsari	–	–	–	11	4	15
Edineț	–	2	4	30	13	49
Fălești	–	1	1	32	42	76
Florești	–	3	–	37	34	74
Glodeni	–	1	1	18	15	35
Hîncești	–	1	–	38	24	63
Ialoveni	–	1	–	24	9	34
Leova	–	2	1	23	13	39
Nisporeni	–	1	–	22	16	39
Ocnîța	–	3	–	18	12	33
Orhei	–	1	–	37	37	75
Rezina	–	1	3	24	13	41
Rîșcani	–	2	6	26	21	55
Sîngerei	–	2	1	24	43	70
Soroca	–	1	–	34	33	68
Strășeni	–	2	2	25	10	39
Șoldănești	–	1	–	22	10	33
Ștefan Vodă	–	1	–	22	3	26
Taraclia	–	1	–	14	11	26
Telenești	–	1	2	30	21	54
Ungheni	–	2	1	31	40	74
UTA Găgăuzia	1	2	1	23	5	32
UATSN	1	9	2	69	66	147

¹ Satul în care își are sediul consiliul sătesc (comunal) / Село, в котором расположен сельский (коммунальный) совет / Village with administrative council (commune council)

² Cu excepția satelor de reședință / За исключением сел-резиденций / Excepting residence villages

1.2. METEOROLOGIA МЕТЕОРОЛОГИЯ METEOROLOGY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	14
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
1.2.1. Temperatura aerului (media lunară și anuală)..... Температура воздуха (среднемесячная и годовая) Air temperature (monthly and annual average)	15
1.2.2. Temperatura aerului (maxima absolută lunară și anuală)..... Температура воздуха (абсолютный месячный и годовое максимум) Air temperature (absolute monthly and annual maximum values)	15
1.2.3. Temperatura aerului (minima absolută lunară și anuală)..... Температура воздуха (абсолютный месячный и годовое минимум) Air temperature (absolute monthly and annual minimum values)	16
1.2.4. Precipitații atmosferice (cantitatea lunară și anuală)..... Атмосферные осадки (месячное и годовое количество) Atmospheric precipitations (monthly and annual quantity)	16
1.2.5. Viteza vântului, durata luminii solare..... Скорость ветра, продолжительность солнечного сияния Wind speed, duration of daylight	17
1.2.6. Cutremure de pământ cu magnitudine maximă..... Землетрясения наибольшей интенсивности Earthquakes of maximum intensity	17

Sursa datelor

Informația Serviciului Hidrometeorologic de Stat, Centrului de Seismologie Experimentală al Institutului de Geofizică și Geologie al Academiei de Științe, Agenției de Stat pentru Geologie "AGeoM".

Источник данных

Информация Государственной гидрометеорологической службы, Центра экспериментальной сейсмологии Института геофизики и геологии Академии наук, Государственного агентства по геологии "AGeoM".

Data source

Information of "Hydrometeo" State Service, Centre of Experimental Seismology of the Geophysics and Geology Institute of the Academy of Science, State Agency for Geology "AGeoM".

1.2.1. TEMPERATURA AERULUI (media lunară și anuală)

ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА (среднемесячная и годовая)

AIR TEMPERATURE (monthly and annual average)

grade Celsius / градусов Цельсия / Celsius degrees

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Media lunară Среднемесячная Monthly average												
Ianuarie / Январь / January	2,5	-2,4	-2,8	-7,4	3,9	-1,5	-0,1	-5,2	3,7	-1,3	-0,1	-4,2
Februarie / Февраль / February	-1,2	1,2	-0,2	-2,9	0,5	2,3	1,5	-0,9	1,9	2,7	2,0	0,1
Martie / Март / March	6,4	5,0	2,4	3,1	7,1	7,2	3,9	4,0	7,2	8,1	4,8	4,8
Aprilie / Апрель / April	9,3	9,9	11,1	10,3	10,6	11,0	12,2	11,0	10,9	11,7	11,8	11,6
Mai / Май / May	17,5	14,4	15,1	16,2	18,9	15,5	16,6	16,8	18,7	15,8	16,8	17,2
Iunie / Июнь / June	20,2	19,0	19,1	19,4	23,2	20,9	21,7	21,0	23,2	20,9	21,6	20,7
Iulie / Июль / July	21,9	19,8	21,4	21,8	25,8	22,2	24,0	23,3	26,0	22,2	24,4	23,2
August / Август / August	20,8	20,5	19,7	22,4	23,9	23,8	22,3	24,9	23,8	24,2	22,7	24,9
Septembrie / Сентябрь / September	14,5	13,6	16,7	13,9	16,7	15,5	18,7	16,1	16,4	16,2	18,4	17,1
Octombrie / Октябрь / October	9,3	10,5	9,2	5,9	11,3	12,4	11,5	7,5	11,9	12,7	12,3	8,6
Noiembrie / Ноябрь / November	1,1	4,0	5,4	8,2	3,0	5,1	6,5	10,3	3,7	6,0	7,1	11,1
Decembrie / Декабрь / December	-1,7	0,5	-2,1	-4,3	-0,4	1,3	-0,1	-2,1	-0,3	2,6	0,0	-0,7
Media anuală Среднегодовая Annual average	10,1	9,7	9,6	8,9	12,1	11,3	11,4	10,6	12,3	11,8	11,8	11,2

1.2.2. TEMPERATURA AERULUI (maxima absolută lunară și anuală)

ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА (абсолютный месячный и годовой максимум)

AIR TEMPERATURE (absolute monthly and annual maximum values)

grade Celsius / градусов Цельсия / Celsius degrees

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Maxima absolută lunară Абсолютный месячный максимум Absolute monthly maximum value												
Ianuarie / Январь / January	13,1	10,4	6,0	3,6	13,5	9,6	8,7	11,3	15,0	9,5	11,5	15,4
Februarie / Февраль / February	8,0	18,2	13,0	6,7	15,8	19,1	13,9	13,3	16,2	19,3	14,9	14,1
Martie / Март / March	19,0	17,5	15,3	21,3	20,0	20,5	18,2	20,6	22,0	20,9	19,9	21,1
Aprilie / Апрель / April	23,4	21,5	24,0	22,7	21,1	21,8	22,9	22,0	23,2	23,9	23,5	22,5
Mai / Май / May	32,0	27,5	29,3	26,6	34,2	26,5	28,5	25,9	32,9	27,5	28,6	28,9
Iunie / Июнь / June	33,8	30,8	31,4	32,3	35,4	32,1	34,5	34,1	36,6	33,7	34,0	33,8
Iulie / Июль / July	35,6	32,2	33,5	32,5	39,5	33,5	36,3	32,8	39,4	33,5	37,9	32,4
August / Август / August	34,7	34,0	31,6	35,3	39,1	37,5	33,7	36,6	38,4	37,9	34,4	36,8
Septembrie / Сентябрь / September	24,8	30,0	29,2	24,7	27,6	32,6	32,6	26,4	27,8	32,5	32,5	28,1
Octombrie / Октябрь / October	23,0	22,5	25,4	14,1	24,3	23,7	26,0	15,4	24,8	24,6	25,7	16,4
Noiembrie / Ноябрь / November	9,4	18,4	15,6	20,9	11,0	19,9	18,4	22,8	11,6	22,0	18,6	23,0
Decembrie / Декабрь / December	7,4	15,4	11,6	9,0	9,2	16,2	14,2	13,0	10,0	17,0	16,0	16,0
Maxima absolută anuală Абсолютный годовой максимум Absolute annual maximum value	36,6	34,0	33,5	35,3	39,5	37,5	36,3	36,6	39,4	37,9	37,9	36,8

1.2.3. TEMPERATURA AERULUI (minima absolută lunară și anuală)

ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА (абсолютный месячный и годовой минимум)

AIR TEMPERATURE (absolute monthly and annual minimum values)

grade Celsius / градусов Цельсия / Celsius degrees

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Minima absolută lunară Абсолютный месячный минимум Absolute monthly minimum value												
Ianuarie / Январь / January	-10,7	-18,6	-14,9	-27,4	-9,1	-15,3	-12,1	-21,8	-8,4	-17,0	-10,6	-21,2
Februarie / Февраль / February	-18,1	-12,4	-8,7	-14,9	-16,0	-9,8	-6,6	-11,8	-15,8	-9,7	-5,7	-10,7
Martie / Март / March	-2,1	-3,4	-8,0	-10,4	-0,3	-0,7	-6,2	-8,8	-1,8	-0,2	-5,5	-8,7
Aprilie / Апрель / April	-0,5	0,9	-0,2	1,7	0,6	3,2	1,9	2,9	1,9	3,1	1,2	3,4
Mai / Май / May	-2,0	4,5	3,9	7,5	3,3	6,3	7,3	9,3	4,1	6,6	8,2	8,5
Iunie / Июнь / June	10,4	1,5	8,4	9,0	14,2	8,8	11,1	12,7	13,4	8,8	11,8	10,6
Iulie / Июль / July	11,4	10,9	10,4	13,3	12,6	13,7	13,9	13,9	12,3	12,7	15,0	14,5
August / Август / August	9,8	8,9	9,2	7,9	13,5	10,2	13,5	11,8	11,6	10,2	13,1	12,7
Septembrie / Сентябрь / September	3,6	4,8	5,5	5,8	8,2	4,8	8,8	7,8	5,9	5,1	7,2	8,4
Octombrie / Октябрь / October	-0,3	0,8	-2,6	-3,0	1,9	2,8	-1,1	-2,0	2,6	3,6	0,0	-2,5
Noiembrie / Ноябрь / November	-7,9	-5,9	-3,6	-6,3	-4,9	-5,5	-3,3	-0,9	-4,9	-3,8	-5,2	0,0
Decembrie / Декабрь / December	-11,9	-13,3	-19,7	-13,6	-8,8	-11,9	-16,8	-12,1	-9,8	-12,3	-16,7	-10,7
Minima absolută anuală Абсолютный годовой минимум Absolute annual minimum value	-18,1	-18,6	-19,7	-27,4	-16,0	-15,3	-16,8	-21,8	-15,8	-17,0	-16,7	-21,2

1.2.4. PRECIPITAȚII ATMOSFERICE (cantitatea lunară și anuală)

АТМОСФЕРНЫЕ ОСАДКИ (месячное и годовое количество)

ATMOSPHERIC PRECIPITATIONS (monthly and annual quantity)

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Cantitatea lunară de precipitații, mm Месячное количество осадков, мм Monthly quantity of precipitations, mm												
Ianuarie / Январь / January	29	27	32	62	44	26	25	86	41	14	32	35
Februarie / Февраль / February	41	19	32	40	62	6	26	62	27	2	21	43
Martie / Март / March	21	27	40	23	34	36	63	29	44	33	48	29
Aprilie / Апрель / April	18	127	9	34	37	48	3	45	21	47	18	23
Mai / Май / May	62	54	24	109	19	43	33	69	25	49	49	82
Iunie / Июнь / June	88	37	95	205	27	63	39	85	37	95	20	121
Iulie / Июль / July	121	212	41	196	4	51	68	67	0	43	34	146
August / Август / August	91	71	34	38	34	31	33	53	105	20	20	25
Septembrie / Сентябрь / September	42	89	4	76	26	75	22	46	39	46	41	31
Octombrie / Октябрь / October	46	46	67	45	71	16	30	69	49	22	35	80
Noiembrie / Ноябрь / November	38	29	23	56	60	16	9	40	63	13	13	20
Decembrie / Декабрь / December	21	35	44	76	62	55	95	83	66	60	74	64
Cantitatea anuală de precipitații, mm Годовое количество осадков, мм Annual quantity of precipitations, mm	618	773	445	960	480	466	446	734	517	444	405	699
Numărul zilelor cu precipitații 0,1 mm și mai mult Число дней с осадками 0,1 мм и более Number of days with 0,1 mm and over of precipitations	131	146	132	159	114	107	122	134	95	114	101	140
Umiditatea relativă a aerului, % Относительная влажность воздуха, % Relative air humidity, %	73	76	71	76	64	70	68	74	67	71	68	73

1.2.5. VITEZA VÎNTULUI, DURATA LUMINII SOLARE

СКОРОСТЬ ВЕТРА, ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ СОЛНЕЧНОГО СИЯНИЯ
WIND SPEED, DURATION OF DAYLIGHT

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Viteza medie lunară a vîntului, m/s Средняя месячная скорость ветра, м/с Average monthly wind speed, m/s												
Ianuarie / Январь / January	2,8	3,2	1,8	2,3	2,2	2,2	3,1	3,2	4,1	3,7	3,4	3,9
Februarie / Февраль / February	3,0	2,4	1,8	3,2	1,9	2,0	3,3	3,6	4,6	3,7	4,0	4,3
Martie / Март / March	3,4	2,8	2,5	2,8	2,1	2,2	3,1	3,6	4,7	4,4	3,9	4,1
Aprilie / Апрель / April	2,5	2,6	2,7	2,8	1,9	1,9	3,8	3,0	3,4	4,1	3,8	3,6
Mai / Май / May	2,3	1,9	2,2	2,4	2,0	2,8	3,0	2,9	4,1	3,2	3,5	3,1
Iunie / Июнь / June	1,7	1,7	2,1	2,1	1,8	2,6	3,1	3,2	3,2	2,7	3,1	3,2
Iulie / Июль / July	1,5	2,1	1,9	1,6	1,9	3,4	3,0	2,8	3,7	3,1	3,0	2,6
August / Август / August	1,2	1,6	1,4	1,7	1,6	2,9	3,4	2,8	3,3	2,9	3,2	2,9
Septembrie / Сентябрь / September	1,8	1,7	1,5	2,0	1,8	3,2	2,6	2,7	3,4	3,3	2,9	3,1
Octombrie / Октябрь / October	1,6	1,9	2,1	2,2	1,5	2,9	2,6	3,0	2,8	3,1	3,0	3,6
Noiembrie / Ноябрь / November	2,6	2,5	2,7	2,6	2,1	3,1	2,8	3,3	3,8	3,3	3,1	3,4
Decembrie / Декабрь / December	2,3	2,8	2,6	2,3	1,8	3,8	2,7	3,1	3,3	4,3	3,2	3,1
Viteza medie anuală a vîntului, m/s Средняя годовая скорость ветра, м/с Annual average wind speed, m/s	2,2	2,3	2,1	2,3	1,9	2,8	3,2	3,1	3,7	3,5	3,8	3,4
Durata luminii solare, ore Продолжительность солнечного сияния, часов Duration of daylight, hours	1791	...	...	1874	2320	2188	2327	2226	2031	...	...	2207

1.2.6. CUTREMURE DE PĂMÎNT CU MAGNITUDINE MAXIMĂ

ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ НАИБОЛЬШЕЙ ИНТЕНСИВНОСТИ
EARTHQUAKES OF MAXIMUM INTENSITY

Data (ziua, luna, anul) Дата (число, месяц, год) Date (day, month, year)	Timpul după Greenwich, ore/min Время по Гринвичу, час/мин Time by Greenwich, hour/min	Coordonatele epicentrului Координаты эпицентра Coordinates of the epicenter		Adîncimea focarelor, km Глубина очагов, км Depth of the focuses, km	Magnitudinea pe scara Richter Магнитуда по шкале Рихтера Magnitude on Richter scale	Intensitatea în mun. Chișinău (grade după scara MSK-67) Интенсивность в мун. Кишинэу (баллов по шкале MSK-67) Intensity in Chisinau (scale MSK-64)
		latitudine nordică северной широты Northern latitude	longitudine estică восточной долготы Eastern longitude			
14.05.2005	01:53	45°60'	26°51'	140	5,3	IV
18.06.2005	15:16	45°68'	26°71'	130	5,4	III-IV
16.02.2006	02:49	45°59'	26°72'	100	4,4	0
16.03.2006	10:40	45°44'	26°63'	100	4,4	III
14.02.2007	06:56	45°38'	26°34'	150	4,2	0
15.02.2007	02:32	45°72'	26°81'	100	4,1	0
21.03.2008	16:18	45°80'	27°17'	30	4,1	0
05.07.2008	08:00	45°29'	30°90'	20	5,5	III-IV
09.06.2008	19:48	45°77'	26°56'	20	4,1	0
25.04.2009	17:18	45°70'	26°66'	100	5,3	III-IV
05.08.2009	07:49	43°85'	28°39'	30	5,0	0
08.06.2010	15:16	45°62'	26°38'	110	4,7	II
30.09.2010	05:31	45°60'	26°35'	140	4,7	II-III

1.3. MEDIUL ÎNCONJURĂTOR ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ENVIRONMENT

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	19
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	20
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
1.3.1. Fondul funciar / Земельный фонд / Available land.....	21
1.3.2. Efectuarea lucrărilor de cultură a pădurilor Объем геологоразведочных работ Volume of geology exploration works	21
1.3.3. Tăieri de păduri / Рубки леса / Throws of forests	22
1.3.4. Măsuri de protecție a pădurilor Лесозащитные мероприятия Forest protection activities	22
1.3.5. Incendii de pădure / Лесные пожары / Forest fires	22
1.3.6. Gospodăria vânătoarească / Охотничье хозяйство / Hunting	23
1.3.7. Consumul (utilizarea) apei Потребление (использование) воды Water consumption (use)	23
1.3.8. Evacuarea apelor reziduale, de mină și freatică drenate în bazinele acvatice de suprafață..... Сброс сточных, шахтных и подземных дренажных вод в поверхностные водоемы Discharge of sewage, mine and underground drainage waters in surface water reservoirs	24
1.3.9. Captarea (neutralizarea) substanțelor dăunătoare evacuate de sursele staționare de impurificare a aerului atmosferic Улавливание (обезвреживание) вредных веществ, отходящих от стационарных источников загрязнения атмосферного воздуха Capture (neutralization) of detrimental substances, emitted by stationary sources of atmos- pheric air pollution	24
1.3.10. Degajarea substanțelor dăunătoare în aerul atmosferic de către sursele staționare, pe ingrediente Выброс вредных веществ в атмосферный воздух стационарными источниками по ингредиентам Emission of detrimental substances in atmospheric air by stationary sources, by ingredients	24
1.3.11. Evacuarea unor substanțe poluante specifice în aerul atmosferic de către sursele staționare Выброс некоторых специфических загрязняющих веществ в атмосферный воздух стационарными источниками Emission of some specific polluting substances in atmospheric air by stationary sources	25

	Pagina Страница Page
1.3.12. Degajarea substanțelor dăunătoare în aerul atmosferic de către transportul auto <i>Вредные вещества, выброшенные в атмосферный воздух автотранспортом</i> <i>Detrimental substances emitted in atmospheric air by road transport</i>	25
1.3.13. Calitatea benzinei auto importate în țară <i>Качество импортного автобензина в страну</i> <i>Quality of gasoline imported in the country</i>	25
1.3.14. Deșeuri menajere în localitățile urbane <i>Бытовые отходы в городской местности</i> <i>Domestic waste in urban area</i>	25
1.3.15. Formarea și utilizarea deșeurilor în întreprinderi și organizații..... <i>Образование и использование отходов на предприятиях и в организациях</i> <i>Generation and use of waste in enterprises and organizations</i>	26
1.3.16. Deșeuri toxice / <i>Токсичные отходы</i> / <i>Toxic waste</i>	27
1.3.17. Investiții în capital fix pentru protecția mediului și folosirea rațională a resurselor naturale <i>Инвестиции в основной капитал на охрану окружающей среды и рациональное</i> <i>использование природных ресурсов</i> <i>Fixed capital investments for environment protection and rational use of natural resources</i>	28
1.3.18. Valoarea mijloacelor fixe de producție pentru protecția mediului <i>Стоимость основных производственных фондов для охраны окружающей среды</i> <i>Value of production fixed assets for environment protection</i>	28
1.3.19. Numărul probelor cercetate cu indicii sanitaro-chimici..... <i>Число исследованных проб по санитарно-химическим показателям</i> <i>Number of samples investigated by sanitary-chemical indicators</i>	28

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale agenților economici, datele Agenției “Moldsilva”, Agenției “Apele Moldovei”, Agenției de Stat pentru Geologie “AGeoM” privind starea, utilizarea resurselor naturale și calitatea mediului.

Источник данных

Статистические отчеты хозяйствующих субъектов, данные Агентства “Moldsilva”, Агентства “Apele Moldovei”, Государственного агентства по геологии “AGeoM” о состоянии, использовании природных ресурсов и качестве окружающей среды.

Data source

Statistical reports of economic units, data from the Agency “Moldsilva”, Agency “Apele Moldovei”, State Agency for Geology “AGeoM” on the situation and use of natural resources and the quality of environment.

Precizări metodologice

Ape reziduale convențional pure/normativ epurate – ape nepurificate/epurate, evacuarea cărora în bazinele de apă nu contravine normelor și calității apei în punctul de consum.

În componența substanțelor poluante emise în atmosferă de către sursele staționare de poluare intră totalitatea poluanților evacuați în bazinul aerian atât după trecerea prin instalațiile de captare a prafului și gazelor (în rezultatul captării incomplete și purificării), precum și fără purificare (de la sursele organizate și neorganizate).

Deșeuri toxice – deșeuri ce conțin substanțe deo-

sebit de dăunătoare pentru sănătatea omului și pentru natură.

Deșeuri de producție și consum – stocuri de materie primă, materiale, semifabricate obținute în procesul de producție sau al executării diferitelor lucrări și care și-au pierdut complet sau parțial calitatea inițială, necesară pentru consum.

Lucrări de explorări geologice – extracția zăcămintelor minerale și activități de explorare ale întreprinderilor extractive.

Методологические пояснения

Нормативно чистые/нормативно очищенные сточные воды – стоки, отведение которых без очистки/после очистки в водные объекты не приводит к нарушению норм и качества воды в пункте водопользования.

В состав вредных веществ, выброшенных в атмосферу стационарными источниками, входит общее количество всех загрязнителей, поступивших в воздушный бассейн как после прохождения пылегазоочистных установок (в результате неполного улавливания и очистки), так и без очистки (от организованных и неорганизованных источников).

Токсичные отходы – отходы, содержащие особо вредные для здоровья человека и для природы вещества.

Отходы производства и потребления – остатки сырья, материалов, полуфабрикатов, образовавшиеся при производстве продукции или выполнении работ и утратившие полностью или частично исходные потребительские свойства.

Геологоразведочные работы – добыча полезных ископаемых и разведочные работы горнодобывающих предприятий.

Methodological notes

Conventionally pure sewage waters/conventionally purified sewage waters – sewage waters without purification/after purification, which are evacuated in the water consumption reservoir and does not decrease the quality of the water.

Polluting substances emitted in the atmosphere by stationary pollution sources comprise the totality of pollutants, which were purified in the dust purification installations, and also those without purification (from formal and informal units).

Toxic waste – the waste, containing especially dan-

gerous substances for the human health and for the nature.

Industrial waste – stocks of raw materials, semi-finished products, obtained during the production process or the execution of various works, which lost completely or partly their primary quality, necessary for consumption.

Geological exploration works – mineral extraction and investigation activities of enterprises involved in extractive works.

1.3.1. FONDUL FUNCİAR, la 1 ianuarie*ЗЕМЕЛЬНЫЙ ФОНД, на 1 января*
AVAILABLE LAND, as of January 1*

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Terenuri – total <i>Земли – всего</i> <i>Lands – total</i>	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6
Terenuri cu destinație agricolă <i>Земли сельскохозяйственного назначения</i> <i>Lands for agricultural purpose</i>	1950,9	1951,8	1952,6	1974,1	1978,9	1984,6	2007,6	2008,7
Terenuri ale localităților <i>Земли населенных пунктов</i> <i>Lands that belong to localities</i>	309,3	308,6	309,1	319,6	315,7	311,4	311,6	312,1
Fondul de rezervă ¹ <i>Резервный фонд¹</i> <i>Surplus fund¹</i>	578,7	553,8	548,4	508,7	502,1	497,0	469,9	466,7
Terenuri destinate industriei, transporturilor, comunicațiilor și cu alte destinații speciale <i>Земли промышленности, транспорта, связи и иного</i> <i>специального назначения</i> <i>Lands for industry, transport, communications and other</i> <i>special purposes</i>	58,7	58,5	58,5	58,4	58,6	58,5	58,7	58,9
Terenuri ale fondului silvic și destinate ocrotirii naturii <i>Земли лесного фонда и природоохранного назначения</i> <i>Lands of the forestry fund and for nature protection</i> <i>purposes</i>	405,8	428,5	432,3	439,0	444,1	447,1	450,0	450,9
Terenuri ale fondului apelor <i>Земли водного фонда</i> <i>Lands of water funds</i>	81,2	83,4	83,7	84,8	85,2	86,0	86,8	87,3

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

¹ Terenuri destinate dezvoltării sociale a localităților și de folosință generală (pășuni obștești etc.) / Земли, предназначенные для социального развития населенных пунктов и для общего пользования (общественные пастбища и др.) / Lands for the community development of the localities and for common use (common pastures etc.)**1.3.2. EFECTUAREA LUCRĂRILOR DE CULTURĂ A PĂDURILOR**ПРОВЕДЕНИЕ ЛЕСОКУЛЬТУРНЫХ РАБОТ
CONDUCTION OF FORESTING WORKS

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Regenerarea pădurilor în fondul forestier de stat <i>Лесовосстановление в лесах государственного значения</i> <i>Regeneration of forests in the forest state fund</i>	3,1	3,2	3,1	3,3	3,9	3,6	3,6	2,7
din care: / в том числе: / including:								
plantări și semănături <i>посадка и посев</i> <i>planting and sowing</i>	1,0	1,0	1,0	0,9	1,0	1,0	0,8	0,7
ajutorarea regenerării naturale a pădurilor <i>содействие естественному возобновлению леса</i> <i>supporting the natural regeneration of forests</i>	1,6	1,7	1,6	1,9	2,4	2,3	2,3	1,6
regenerarea naturală <i>естественное возобновление</i> <i>natural regeneration</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,6	0,5
Extinderea terenurilor acoperite cu vegetație forestieră (plantarea culturilor silvice) <i>Расширение площадей покрытых лесной</i> <i>растительностью (посадка лесокультур)</i> <i>Extension of grounds covered with forest vegetation</i> <i>(planting of forest crops)</i>	7,6	7,5	7,5	7,5	7,6	7,9	4,7	0,5

1.3.3. TĂIERI DE PĂDURI

РУБКИ ЛЕСА
THROWS OF FORESTS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Tăieri principale și tăieri în vederea regenerării pădurilor Рубки леса главного пользования и лесовосстановительные рубки Main throws and throws for the forest regeneration								
ha / га / ha	2485	2540	2534	3022	3001	3148	3273	3405
mii m ³ / тыс. м ³ / thou. m ³	221	222	211	246	244	243	243	262
Tăieri de îngrijire a pădurii și tăieri selective sanitare Рубки ухода и выборочно-санитарные рубки леса Cleaning throws and selective sanitary throws								
mii ha / тыс. га / thou. ha	15	14	15	15	14	14	14	14
mii m ³ / тыс. м ³ / thou. m ³	218	195	188	187	164	174	162	168

1.3.4. MĂSURI DE PROTECȚIE A PĂDURILOR

ЛЕСОЗАЩИТНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ
FOREST PROTECTION ACTIVITIES

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Suprafața focarelor de dăunători și boli ale pădurii (la sfârșitul anului) Площадь очагов вредителей и болезней леса (на конец года) Area of natural focuses of plant pests and diseases of forest (end-year)	101,6	89,9	82,4	36,5	30,4	16,7	24,2	69,3
inclusiv focare care necesită măsuri de combatere включая очаги, требующие меры борьбы including the focuses that require diseases fighting methods	90,9	64,6	45,1	1,2	1,7	14,0	15,2	44,2
Protecția pădurilor contra dăunătorilor și bolilor prin metode biologice Защита лесов от вредителей и болезней биологическими методами Forest protection from plant pests and diseases by biological methods	0,6	0,7	0,8	1,2	0,7	1,2	0,6	0,4
Combaterea chimică aeriană Авиахимборьба Air chemical protection methods	20,6	26,4	20,6	—	1,3	18,8	11,0	0,3
Măsuri de combatere chimice terestre Наземные химические меры борьбы Ground chemical protection methods	—	—	—	—	0,5	0,1	0,3	0,1

1.3.5. INCENDII DE PĂDURE, la 1 noiembrie

ЛЕСНЫЕ ПОЖАРЫ, на 1 ноября
FOREST FIRES, as of November 1

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Numărul de incendii, cazuri Число лесных пожаров, случаев Number of forest fires, cases	12	2	3	90	15	60	7	5
din acestea, din vina populației из них по вине населения of which, through population's faults	—	2	3	90	6	16	4	5
Suprafața silvică cuprinsă de incendii, ha Лесная площадь, пройденная пожарами, га Forest area affected by fires, ha	42,0	5,5	32,6	683,3	31,0	126,0	20,0	25,9
Dauna pricinuită gospodăriei silvice, mii lei Ущерб, причиненный лесному хозяйству, тыс. лей Damage to forestry, thou. lei	0,0	0,0	9,2	351,5	95,3	275,3	36,4	19,0

1.3.6. GOSPODĂRIA VÎNĂTOREASCĂ
ОХОТНИЧЬЕ ХОЗЯЙСТВО
HUNTING

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Suprafața terenurilor vânătoarești, mii ha <i>Площадь охотничьих угодий, тыс. га</i> <i>Area of hunting lands, thou. ha</i>	378	370	343	338	337	338	338	319
din acestea, amenajate <i>в том числе охваченных охотоустройством</i> <i>of them, in development works</i>	201	201	343	333	334	337	337	250
Cheltuieli pentru măsurile biotehnice privind păstrarea și reproducerea animalelor sălbatice, mii lei (prețuri curente) <i>Затраты на биотехнические мероприятия по сохранению и воспроизводству диких животных, тыс. лей (текущие цены)</i> <i>Expenditures for biologic-technical methods on protection and reproduction of wild animals, thou. lei (current prices)</i>	818	934	1095	2208	4659	4283	5371	1403
Cheltuielile totale ale gospodăriilor vânătoarești, mii lei (prețuri curente) <i>Общие затраты на ведение охотничьего хозяйства, тыс. лей (текущие цены)</i> <i>General expenditures on management of hunting, thou. lei (current prices)</i>	1495	1575	2061	3135	6376	6688	6700	3798

1.3.7. CONSUMUL (UTILIZAREA) APEI*

	milioane m ³ / миллионов м ³ / million m ³							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul consumatorilor de apă, unități Количество водопользователей, единиц Number of water consumers, units	2549	2554	2547	2555	2507	2519	2505	2495
Captarea apei din bazinele naturale – total Забор воды из природных водоемов – всего Water collecting from natural wells – total	864	852	852	854	885	861	865	851
din care, captarea apei din sursele de apă subterane в том числе забор воды из подземных источников of which, water collecting from underground springs	135	136	136	136	129	127	129	130
Consumul (utilizarea) apei (fără apă de circulație și apă utilizată consecutiv) – total Потребление (использование) воды (без оборотной и повторно использованной воды) – всего Water use (without recycled and reused water) – total	795	786	785	787	809	794	795	785
pentru necesități de producție на производственные нужды for production needs	586	585	583	583	581	581	580	581
din care, a apei potabile в том числе питьевой воды of which, drinking water	20	20	18	17	17	17	17	17
alimentarea cu apă a agriculturii на сельскохозяйственное водоснабжение water supply for agriculture	35	36	35	36	36	37	38	39
pentru necesitățile gospodărești și potabile на хозяйственно-питьевые нужды water supply for households needs and for drinking	116	115	120	120	125	124	120	118
Pierderile la transportare Потери при транспортировке Losses during transportation	64	62	61	61	69	64	65	58
Canțitatea apei de circulație și a celei utilizate consecutiv Количество воды в оборотном и повторном водоснабжении Quantity of water in circulation and that one used consecutively	338	360	350	358	365	359	334	334

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

1.3.8. EVACUAREA APELOR REZIDUALE, DE MINĂ ȘI FREATICE DRENATE ÎN BAZINELE ACVATICE DE SUPRAFAȚĂ*
*СБОР СТОЧНЫХ, ШАХТНЫХ И ПОДЗЕМНЫХ ДРЕНАЖНЫХ ВОД В ПОВЕРХОСТНЫЕ ВОДОЕМЫ**
*DISCHARGE OF SEWAGE, MINE AND UNDERGROUND DRAINAGE WATERS IN SURFACE WATER RESERVOIRS**

	milioane m ³ / миллионов м ³ / million m ³							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total ape evacuate	692	696	697	695	687	686	685	689
<i>Всего сброшено вод</i>								
<i>Total discharge of water</i>								
din care, în bazinele de suprafață	685	688	689	688	680	679	678	682
<i>из них в природные водоемы</i>								
<i>of them, in natural reservoirs</i>								
inclusiv: / в том числе: / including:								
ape convențional pure (fără epurare)	558	561	556	562	551	550	552	555
<i>условно чистых вод (без очистки)</i>								
<i>conventionally pure waters (without purification)</i>								
ape poluate / загрязненных вод / polluted waters	48	42	9	7	10	14	10	8
inclusiv: / в том числе: / including:								
fără epurare / без очистки / without purification	0,8	0,5	0,6	0,5	0,7	0,8	0,8	0,9
<i>эпурате insufficient</i>	47,5	41,4	8,3	6,7	9,2	13,3	9,5	7,5
<i>недостаточно очищенных</i>								
<i>insufficiently purified</i>								
ape normativ epurate	79	85	124	119	119	115	116	119
<i>нормативно очищенных вод</i>								
<i>conventionally purified waters</i>								
Ape normativ epurate, în % față de volumul total al scurgerilor care necesită curățare	59	63	88	89	88	85	87	89
<i>Нормативно очищенных вод, в % к общему объему стоков, подлежащих очистке</i>								
<i>Conventionally purified sewage waters, in % to the total volume of waters liable for purification</i>								

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

1.3.9. CAPTAREA (NEUTRALIZAREA) SUBSTANTELOR DĂUNĂTOARE EVACUATE DE SURSELE STAȚIONARE DE IMPURIFICARE A AERULUI ATMOSFERIC
УЛАВЛИВАНИЕ (ОБЕЗВРЕЖИВАНИЕ) ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ, ОТХОДЯЩИХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
ЗАГРЯЗНЕНИЯ АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
CAPTURE (NEUTRALIZATION) OF DETRIMENTAL SUBSTANCES, EMITTED BY STATIONARY SOURCES OF ATMOSPHERIC AIR POLLUTION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Volumul substanțelor dăunătoare captate (neutralizate) de instalațiile de desprăfuire și de degazare, mii tone	79,1	84,8	143,8	163,3	183,4	182,6	118,0	119,8
<i>Количество вредных веществ, уловленных (обезвреженных) газопылеулавливающими установками и сооружениями, тыс. тонн</i>								
<i>Volume of captured (neutralized) detrimental substances by gas-dust catchers, thou. tonnes</i>								
Captate (neutralizate), în % față de volumul substanțelor poluante la evacuare de la sursele staționare	83,2	82,9	87,6	89,3	91,6	91,6	88,2	88,6
<i>Уловлено (обезврежено), в % к общему количеству загрязняющих веществ, отходящих от стационарных источников</i>								
<i>Captured (neutralized), in % to the total quantity of pollutants, emitted by stationary sources</i>								

1.3.10. DEGAJAREA SUBSTANTELOR DĂUNĂTOARE ÎN AERUL ATMOSFERIC DE CĂTRE SURSELE STAȚIONARE, PE INGREDIENTE
ВЫБРОС ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ СТАЦИОНАРНЫМИ ИСТОЧНИКАМИ ПО ИНГРЕДИЕНТАМ
EMISSION OF DETRIMENTAL SUBSTANCES IN ATMOSPHERIC AIR BY STATIONARY SOURCES, BY INGREDIENTS

	mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	16,0	17,5	20,3	19,6	16,8	16,7	15,7	15,5
din care: / в том числе: / of which:								
solide / твердых / solid	4,2	4,4	5,2	5,3	4,6	4,6	4,3	4,2
gazoase și lichide	11,8	13,1	15,1	14,3	12,2	12,1	11,4	11,3
<i>газообразных и жидких</i>								
<i>gaseous and liquid</i>								
din acestea: / из них: / of them:								
dioxid de sulf / двуокись серы / dioxide sulphur	2,5	2,2	2,4	1,9	1,7	1,5	1,6	1,1
oxid de azot / окись азота / oxide nitrogen	2,5	2,5	2,9	2,9	2,0	2,0	1,8	1,8
oxid de carbon / окись углерода / oxide carbon	4,5	5,1	6,1	6,1	5,4	4,7	3,9	4,4

1.3.11. EVACUAREA UNOR SUBSTANȚE POLUANTE SPECIFICE ÎN AERUL ATMOSFERIC DE CĂTRE SURSELE STATIONARE
ВЫБРОС НЕКОТОРЫХ СПЕЦИФИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНЯЮЩИХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ
СТАЦИОНАРНЫМИ ИСТОЧНИКАМИ
EMISSION OF SOME SPECIFIC POLLUTING SUBSTANCES IN ATMOSPHERIC AIR BY STATIONARY SOURCES
tone / тонн / tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Metale și compușii lor <i>Металлы и их соединения</i> <i>Metals and their compounds</i>	10,6	9,1	6,5	8,6	5,9	7,9	11,0	9,6
Plumb / Свинец / Lead	0,2	0,4	0,5	0,9	0,6	0,4	0,4	0,7
Amoniac / Аммиак / Ammonia	83,1	132,6	141,3	138,2	69,8	67,1	87,2	68,4
Hidrocarburi policiclice aromatate <i>Ароматические полициклические углеводороды</i> <i>Aromatized multiring hydrocarbon</i>	11,4	16,4	9,2	15,3	9,9	15,4	23,0	29,8
din care, benzo(a)piren <i>в том числе бензо(а)пирен</i> <i>of which, benzo(a)pyrene</i>	4,1	7,5	4,0	3,4	2,2	7,5	3,8	3,9
Xilen / Ксилол / Xylene	26,4	32,4	31,6	31,5	41,7	44,3	35,0	29,3
Stiren / Стирол / Styrene	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Toluol / Толуол / Toluene	29,3	35,5	36,3	36,6	35,3	41,5	36,1	33,4
Formaldehidă / Формальдегид / Formaldehyde	0,4	0,8	0,2	0,3	0,3	0,8	0,5	0,5
Clor / Хлор / Chlorine	1,7	1,6	2,0	0,8	1,6	0,5	1,3	0,9
Poluanți organici persistenți <i>Стойкие органические вещества</i> <i>Persistent organic matters</i>	4,2	0,5	2,1	3,1	0,3	0,1	0,2	0,3
din care, dioxine și furani <i>в том числе диоксины и фураны</i> <i>of which, dioxines and furanes</i>	0,1	0,1	0,1	–	0,0	0,0	0,2	0,3

1.3.12. DEGAJAREA SUBSTANȚELOR DĂUNĂTOARE ÎN AERUL ATMOSFERIC DE CĂTRE TRANSPORTUL AUTO
ВРЕДНЫЕ ВЕЩЕСТВА, ВЫБРОШЕННЫЕ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ АВТОТРАНСПОРТОМ
DETRIMENTAL SUBSTANCES EMITTED IN ATMOSPHERIC AIR BY ROAD TRANSPORT
mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Substanțe dăunătoare gazoase și lichide – total <i>Газообразные и жидкие вредные вещества – всего</i> <i>Liquid and solid detrimental substances – total</i>	139,3	152,2	161,5	145,5	173,8	224,1	157,4	146,5
din acestea: / из них: / of them:								
oxid de carbon / окись углерода / oxide carbon	100,3	108,2	114,7	105,0	126,7	159,1	106,2	102,8
hidrocarburi / углеводороды / hydrocarbon	14,4	15,8	16,9	15,5	17,9	25,3	15,7	14,1
dioxid de azot / двуокись азота / dioxide nitrogen	16,1	18,4	20,0	18,4	19,7	28,7	18,7	14,9

1.3.13. CALITATEA BENZINEI AUTO IMPORTATE ÎN ȚARĂ
КАЧЕСТВО ИМПОРТИРОВАННОГО АВТОБЕНЗИНА В СТРАНУ
QUALITY OF GASOLINE IMPORTED IN THE COUNTRY
milioane litri / миллионов литров / million liters

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Benzină auto – total <i>Автомобильный бензин – всего</i> <i>Gasoline – total</i>	285,6	256,6	276,0	281,9	291,0	246,5
din care, cu conținut de plumb: <i>в том числе с содержанием свинца:</i> <i>of which, leaded:</i>						
până la 0,013 g/l / до 0,013 г / л / up to 0,013 g / l	285,6	253,8	274,1	281,9	291,0	246,5
peste 0,013 g/l / свыше 0,013 г / л / over 0,013 g / l	–	2,8	1,9	–	–	–

1.3.14. DEȘEURI MENAJERE ÎN LOCALITĂȚILE URBANE
БЫТОВЫЕ ОТХОДЫ В ГОРОДСКОЙ МЕСТНОСТИ
DOMESTIC WASTE IN URBAN AREA

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Transportate pe parcursul anului, mii m ³ : <i>Вывезено за год, тыс. м³:</i> <i>Transported during the year, thou. m³:</i>								
solide menajere / бытового мусора / household rubbish	1143,5	1200,0	1268,5	1353,6	1790,6	2130,8	2210,2	2302,6
deșeuri lichide / жидких отходов / liquid waste	20,8	24,3	23,9	27,8	28,9	42,0	57,4	56,9
Suprafața locurilor de neutralizare a deșeurilor solide menajere, ha <i>Площадь мест обезвреживания бытовых твердых отходов, га</i> <i>Area of neutralization of domestic solid waste, ha</i>	148,8	154,4	166,9	180,2	195,0	190,1	199,2	206,5
Numărul stațiilor de scurgere <i>Количество сливных станций</i> <i>Number of discharge tanks</i>	17	14	14	16	16	17	18	18

1.3.15. FORMAREA ȘI UTILIZAREA DEȘEURILOR ÎN ÎNTRINDERI ȘI ORGANIZAȚIIОБРАЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТХОДОВ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ И В ОРГАНИЗАЦИЯХ
GENERATION AND USE OF WASTE IN ENTERPRISES AND ORGANIZATIONS

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	Existent la începutul anului Наличие на начало года Existing at the beginning of the year	Formate Образовано Generated	Intrări Поступление Inputs	Utilizări Использование Used	Livrări Поставки Supplied	Nimicite sau scoase la gunoște Уничтожено или вывезено на свалку Destroyed or transported to dumps	Existent la sfârșitul anului Наличие на конец года Existing at the end of the year
Total / Всего / Total							
2008	3518,1	3405,9	1372,6	1867,7	644,8	1774,7	4009,4
2009	4009,4	2487,9	1680,8	668,9	677,9	978,8	5852,5
2010	5847,9	1860,3	3253,0	1435,2	961,6	1511,5	7052,9
din care: в том числе: of which:							
Deșeuri de la întreprinderile de extracție Отходы добывающих предприятий Waste of quarrying enterprises							
2008	3134,3	539,4	479,2	267,4	232,5	0,3	3652,7
2009	3652,7	1256,2	1255,4	295,3	271,3	0,1	5597,6
2010	5597,3	439,3	2073,9	1064,4	204,4	0,0	6841,7
Deșeuri de la creșterea animalelor Отходы животноводства Waste of livestock production							
2008	194,0	249,1	31,8	188,5	3,0	197,0	86,4
2009	86,4	333,3	49,2	190,2	1,7	184,2	92,8
2010	81,2	279,2	27,6	204,3	7,6	115,6	60,5
Deșeuri aferente industriei alimentare și a băuturilor Отходы производства пищевых продуктов и напитков Waste of foodstuff and drinks production industry							
2008	70,6	1572,3	33,4	1289,7	210,3	97,5	78,8
2009	78,8	258,7	6,9	56,8	160,9	88,7	38,0
2010	38,0	368,8	4,8	23,6	198,4	152,3	37,3
Deșeuri din gospodăria locativ-comunală și deșeuri menajere Отходы жилищно-коммунального хозяйства и бытовые отходы Waste of housing and communal services and domestic waste							
2008	68,4	712,4	16,5	8,1	0,0	644,7	144,5
2009	144,5	341,5	32,5	5,7	0,0	456,3	56,5
2010	56,5	416,6	699,6	6,0	—	1102,8	63,9
Deșeuri aferente chimiei anorganice Отходы неорганической химии Waste of inorganic chemistry							
2008	13,1	1,0	—	0,0	0,2	0,0	13,9
2009	13,9	0,9	0,0	0,0	0,0	0,0	14,8
2010	14,8	0,0	—	14,5	0,0	0,0	0,3
Deșeuri din fitotehnie Отходы растениеводства Waste of plant growing							
2008	1,6	41,0	0,4	16,3	7,8	15,2	3,7
2009	3,7	32,7	0,2	14,5	5,6	13,7	2,8
2010	2,8	37,5	0,7	17,9	5,1	15,3	2,7

Continuare / Продолжение / Continued

	Existent la începutul anului <i>Наличие на начало года</i> <i>Existing at the beginning of the year</i>	Formate Образовано <i>Generated</i>	Intrări Поступле- ние <i>Inputs</i>	Utilizări Используй- вание <i>Used</i>	Livrări Поставки <i>Supplied</i>	Nimicite sau scoase la gunoişte Уничтожено или вывезено на свалку <i>Destroyed or transported to dumps</i>	Existent la sfârşitul anului <i>Наличие на конец года</i> <i>Existing at the end of the year</i>
Materie primă secundară a metalurgiei feroaselor <i>Вторичное сырье черной металлургии</i> <i>Secondary raw material for ferrous metallurgy</i>							
2008	13,0	10,0	125,0	2,8	135,6	0,4	9,2
2009	9,2	9,4	65,2	3,5	69,6	1,0	9,7
2010	9,7	8,6	148,1	0,7	148,3	0,2	17,2
Deşeuri aferente industriei forestiere <i>Отходы лесной промышленности</i> <i>Waste of forestry industry</i>							
2008	4,4	17,7	–	2,6	13,6	0,8	5,1
2009	5,1	12,8	–	2,7	9,6	1,0	4,6
2010	4,6	11,2	–	2,9	8,6	0,5	3,8
Materie primă secundară a metalurgiei neferoaselor <i>Вторичное сырье цветной металлургии</i> <i>Secondary raw material for non-ferrous metallurgy</i>							
2008	1,4	0,2	5,6	1,6	4,0	0,0	1,6
2009	1,6	0,3	2,8	0,0	4,1	0,0	0,6
2010	0,6	0,2	6,7	0,0	6,4	0,0	1,1

1.3.16. DEŞEURI TOXICE ТОКСИЧНЫЕ ОТХОДЫ TOXIC WASTE

tone / тонн / tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul întreprinderilor cercetate, unităţi <i>Число обследованных предприятий, единиц</i> <i>Number of surveyed enterprises, units</i>	578	709	780	777	816	892	875	886
Deşeuri formate <i>Образовано отходов</i> <i>Waste generated</i>	1951	936	835	634	610	756	1125	404
Deşeuri utilizate <i>Использовано отходов</i> <i>Waste used</i>	601	576	271	780	1478	799	594	593
Deşeuri neutralizate (lichidate) <i>Обезврежено (уничтожено) отходов</i> <i>Neutralized (liquidated) waste</i>	1056	458	64	264	440	256	36	65
Transportate la poligoanele deşeurilor menajere <i>Вывезено на полигоны бытовых отходов</i> <i>Transported to domestic waste area</i>	1636	132	235	162	202	130	694	61
Deşeuri existente (la sfârşitul anului) <i>Наличие отходов (на конец года)</i> <i>Existing waste (end-year)</i>	8565	7811	7897	7426	6501	6530	6488	6504

1.3.17. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ȘI FOLOSIREA RAȚIONALĂ A RESURSELOR NATURALE (exclusiv ameliorarea)

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ (без мелиорации)
FIXED CAPITAL INVESTMENTS FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL
RESOURCES (without melioration)

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	40974,0	27398,9	43938,7	51593,2	73325,4	87885,2	6012,5	33286,1
din care: / в том числе: / of which:								
pentru protecția și folosirea rațională a resurselor de apă на охрану и рациональное использование водных ресурсов for protection and rational use of water resources	28705,3	11395,9	23061,8	17879,2	7512,1	4269,6	5050,6	14224,6
pentru protecția și folosirea rațională a terenurilor на охрану и рациональное использование земель for protection and rational use of lands	12268,7	16003,0	20876,9	33711,5	61519,8	80781,9	961,9	11489,6
pentru protecția aerului atmosferic на охрану атмосферного воздуха for atmospheric air protection	–	–	–	2,5	4293,5	2833,7	–	7377,3

1.3.18. VALOAREA MIJLOACELOR FIXE DE PRODUCȚIE PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI¹

СТОИМОСТЬ ОСНОВНЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ФОНДОВ ДЛЯ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ¹
VALUE OF PRODUCTION FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENT PROTECTION¹

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1013,4	1009,8	986,9	1025,4	1072,1	1113,0	1181,6	1199,6
din care: / в том числе: / of which:								
pentru protecția și folosirea rațională a resurselor de apă на охрану и рациональное использование водных ресурсов for protection and rational use of water resources	917,6	905,6	897,2	940,4	988,8	1016,4	1091,3	1095,0
pentru protecția aerului atmosferic на охрану атмосферного воздуха for atmospheric air protection	53,3	68,9	67,0	66,8	65,6	74,2	68,5	80,8

¹ Conform valorii medii anuale de bilanț / По среднегодовой балансовой стоимости / According to the balance annual average value**1.3.19. NUMĂRUL PROBELOR CERCETATE CU INDICII SANITARO-CHIMICI**

ЧИСЛО ИССЛЕДОВАННЫХ ПРОБ ПО САНИТАРНО-ХИМИЧЕСКИМ ПОКАЗАТЕЛЯМ
NUMBER OF SAMPLES INVESTIGATED BY SANITARY-CHEMICAL INDICATORS

	Total Всего Total			din care, cu abateri de la normele sanitare из них с отклонениями от санитарных норм of them, with deviations from sanitary standards					
				total / всего / total			%		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Surse centralizate de alimentare cu apă Источники централизованного водоснабжения Centralized sources of water supply	1655	1465	1571	952	991	1023	58	68	65
Surse decentralizate de alimentare cu apă Источники децентрализованного водоснабжения Decentralized sources of water supply	8319	5157	6000	7053	4165	5054	85	81	84
Bazine acvatice de suprafață în folosința populației Поверхностные водоемы в местах водопользования Surface water basins for the use of population	1231	1253	1248	426	455	502	35	36	40
Solul / Почва / Soil	549	591	567	35	42	29	6	7	5
Aerul atmosferic Атмосферный воздух Atmospheric air	8966	8682	7025	1061	1207	1129	12	14	16

2. POPULAȚIE НАСЕЛЕНИЕ POPULATION

2.1. POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ¹ НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА¹ POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE¹

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	30
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	31
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
2.1.1. Populația stabilă pe sexe..... Постоянное население по полу Resident population by sex	32
2.1.2. Populația stabilă pe medii..... Постоянное население по типу местности Resident population by area	32
2.1.3. Structura populației stabile pe sexe, la 1 ianuarie 2011 (grafic)..... Структура постоянного населения по полу на 1 января 2011 года (график) Structure of resident population by sex, as of January 1, 2011 (diagram)	33
2.1.4. Structura populației stabile pe medii, la 1 ianuarie 2011 (grafic)..... Структура постоянного населения по типу местности на 1 января 2011 года (график) Structure of resident population by area, as of January 1, 2011 (diagram)	33
2.1.5. Populația stabilă pe sexe, în profil teritorial, la 1 ianuarie 2011	34
Постоянное население по полу в территориальном разрезе на 1 января 2011 года Resident population by sex, in territorial aspect, as of January 1, 2011	
2.1.6. Populația stabilă pe medii, în profil teritorial, la 1 ianuarie 2011	35
Постоянное население по типу местности в территориальном разрезе на 1 января 2011 года Resident population by area, in territorial aspect, as of January 1, 2011	
2.1.7. Populația stabilă pe grupe de vîrstă și sexe	36
Постоянное население по возрастным группам и полу Resident population by age group and sex	

¹ Datele referitoare la populație pentru anii 1959 și 1970 sînt prezentate conform recensămîntului din 15 ianuarie; pentru anul 1979 – conform recensămîntului din 17 ianuarie; pentru anul 1989 – conform recensămîntului din 12 ianuarie; pentru anul 2004 – conform recensămîntului din 5 octombrie; pentru restul anilor – la începutul anului, conform datelor evidenței curente
Данные по населению за 1959 и 1970 годы приведены по переписи населения на 15 января; за 1979 год – по переписи на 17 января; за 1989 год – по переписи на 12 января; за 2004 год – по переписи на 5 октября; за остальные годы – на начало года, по данным текущего учета
Data for 1959 and 1970 are presented according to Population Census from January 15; for 1979 – to Census from January 17; for 1989 – to Census from January 12; for 2004 – to Census from October 05; for other years – as of beginning of the year, according to current record data

	Pagina Страница Page
2.1.8. Populația stabilă pe vârste și sexe, la 1 ianuarie 2011 (grafic)	37
<i>Постоянное население по возрасту и полу, на 1 января 2011 года (график)</i>	
<i>Resident population by age and sex, as of January 1, 2011 (diagram)</i>	
2.1.9. Populația stabilă pe principalele grupe de vîrstă, în profil teritorial, la 1 ianuarie 2011	38
<i>Постоянное население по основным возрастным группам в территориальном разрезе на 1 января 2011 года</i>	
<i>Resident population by main age group, in territorial aspect, as of January 1, 2011</i>	
2.1.10. Populația stabilă pe medii, sexe și grupe de vîrstă, la 1 ianuarie 2011	39
<i>Постоянное население по типу местности, полу и возрастным группам на 1 января 2011 года</i>	
<i>Resident population by area, sex and age group, as of January 1, 2011</i>	
2.1.11. Coeficientul îmbătrînirii populației	39
<i>Коэффициент старения населения</i>	
<i>Ageing factor of population</i>	
2.1.12. Indicii sarcinii demografice	39
<i>Индексы демографической нагрузки</i>	
<i>Indices of demographic dependence</i>	
2.1.13. Speranța de viață	40
<i>Ожидаемая продолжительность жизни</i>	
<i>Life expectancy</i>	
2.1.14. Populația stabilă pe principalele naționalități	40
<i>Постоянное население по основным национальностям</i>	
<i>Resident population by main nationalities</i>	

Sursa datelor

Recensămintele populației și datele statisticii curente privind mișcarea naturală și migratorie a populației.

Источник данных

Переписи населения и данные текущей статистики о естественном и миграционном движении населения.

Data source

Population Censuses and current statistics on natural and migrational movement of population.

Precizări metodologice

Numărul populației pentru anii intercenzitari se determină în baza rezultatelor ultimului recensământ și a datelor referitoare la mișcarea naturală și migratorie dintre data recensământului și anul de referință. Totodată se ia în considerare schimbarea numărului populației în urma reorganizării teritorial-administrative.

Populație prezentă – numărul persoanelor care se aflau pe teritoriul respectiv la momentul recensământului, inclusiv persoanele domiciliate temporar.

Populație stabilă – numărul persoanelor care au domiciliul stabil pe teritoriul respectiv, inclusiv persoanele absente temporar.

Sursa principală a datelor despre **componența națională a populației și limba maternă** o constituie recensământul. Răspunsurile la aceste întrebări au fost înregistrate în conformitate cu libera declarație a persoanei recensate. Pentru copii declarațiile au fost făcute de părinți.

Speranța de viață – numărul de ani pe care-i vor trăi în medie cei născuți în perioada respectivă, dacă în decursul vieții lor nivelul mortalității la fiecare vîrstă va rămîne același, cum a fost în anul nașterii.

Numărul mediu anual al populației – media aritmetică a numărului populației la începutul anului de referință și la începutul anului viitor.

Методологические пояснения

Текущая оценка **численности населения в годы между переписями** производится на основании итогов последней переписи населения, к которым ежегодно прибавляются числа родившихся и прибывших на данную территорию и вычитаются числа умерших и выбывших с данной территории. При этом учитывается изменение численности населения в результате административно-территориальных преобразований.

Наличное население – численность лиц, находящихся на момент переписи на данной территории, включая временно проживающих.

Постоянное население – численность лиц, постоянно проживающих на данной территории, включая временно отсутствующих.

Основным источником данных о **национальном составе населения и о родном языке** являются переписи. Ответы на эти вопросы записывались со слов опрашиваемых, то есть по принципу самоопределения. Национальность детей указывалась их родителями.

Ожидаемая продолжительность жизни – число лет, которое предстоит прожить в среднем родившимся в данный период, если на протяжении их жизни уровень смертности в каждом возрасте останется таким, каким он был в годы рождения.

Среднегодовая численность населения – средняя арифметическая из численностей на начало расчетного и на начало следующего года.

Methodological notes

The number of population for the intercensus years is determined based on the results of the last Population Census, data on the natural increase and on migrational movement since the last Census date and the reference year. It is also taken into account the change of the number of population as a result of territorial-administrative reorganization.

Present population refers to the number of persons present at the Census moment, including temporarily resident persons.

Resident population – number of persons, permanently residents on the given territory, including the persons temporarily absent.

Population Census is the major data source for the **population structure by nationalities and mother tongue**. The answers for these questions were registered according declaration of the interviewed person. Parents made declaration for their children.

Life expectancy – number of years which shall be lived in average by those born in this period, if during their life the death rate for every age will be the same as in year of birth.

Mean annual number of population – arithmetic mean of the number of population at the beginning of the reference year and at the beginning of the next year.

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.1. POPULAȚIA STABILĂ PE SEXE

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ПОЛУ
RESIDENT POPULATION BY SEX

Anii Годы Years	Numărul populației, mii locuitori Численность населения, тыс. человек Number of population, thou. inhabitants			În % față de total В % к общей численности In % to the total		Revin femeii la 100 de bărbați На 100 мужчин приходилось женщин Women per 100 men
	total всего total	masculin мужчины males	feminin женщины females	masculin мужчины males	feminin женщины females	
1959*	2884,5	1333,8	1550,7	46,2	53,8	116
1970*	3568,9	1662,3	1906,6	46,6	53,4	115
1979*	3949,8	1864,8	2085,0	47,2	52,8	112
1989*	4335,4	2063,2	2272,2	47,6	52,4	110
1996*	4331,9	2069,8	2262,1	47,8	52,2	109
2000	3644,1	1744,5	1899,6	47,9	52,1	109
2001	3635,1	1740,6	1894,5	47,9	52,1	109
2002	3627,8	1737,5	1890,3	47,9	52,1	109
2003	3618,3	1733,3	1885,0	47,9	52,1	109
2004	3607,4	1728,4	1879,0	47,9	52,1	109
2005	3600,4	1724,8	1875,6	47,9	52,1	109
2006	3589,9	1719,3	1870,6	47,9	52,1	109
2007	3581,1	1721,0	1860,1	48,1	51,9	108
2008	3572,7	1717,5	1855,2	48,1	51,9	108
2009	3567,5	1714,9	1852,6	48,1	51,9	108
2010	3563,7	1713,5	1850,2	48,1	51,9	108
2011	3560,4	1712,1	1848,3	48,1	51,9	108

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.1.2. POPULAȚIA STABILĂ PE MEDII

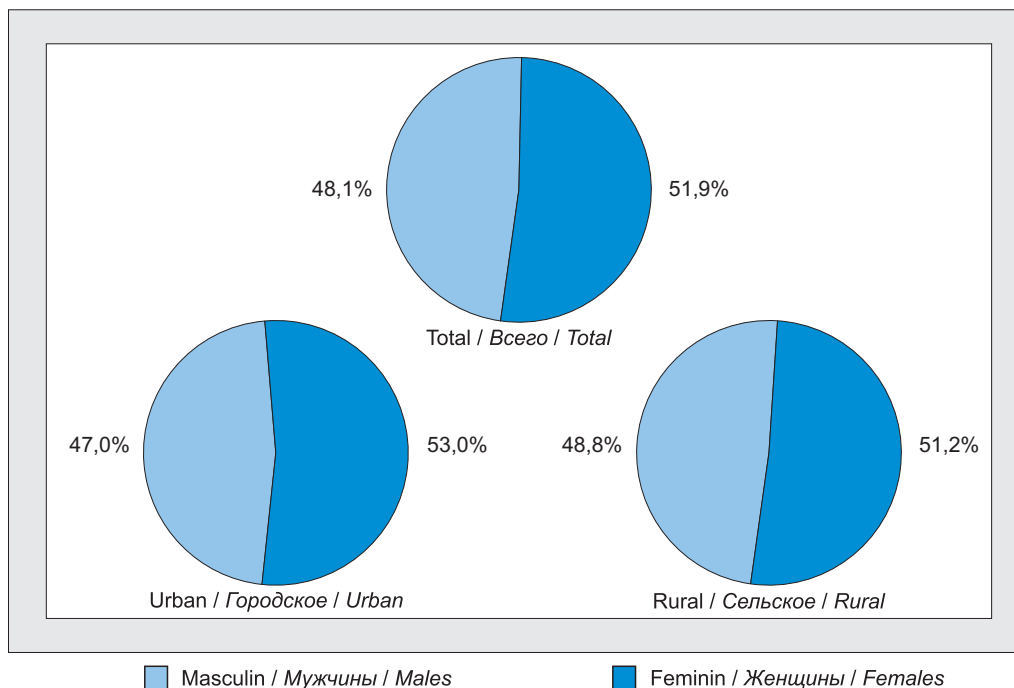
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
RESIDENT POPULATION BY AREA

Anii Годы Years	Numărul populației, mii locuitori Численность населения, тыс. человек Number of population, thou. inhabitants			În % față de total В % к общей численности In % to the total		Numărul locuitorilor pe 1 km ² Число жителей на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
	total всего total	urban городское urban	rural сельское rural	urban городское urban	rural сельское rural	
1959*	2884,5	642,3	2242,2	22,3	77,7	85,3
1970*	3568,9	1130,1	2438,8	31,7	68,3	105,6
1979*	3949,8	1532,9	2416,9	38,8	61,2	116,9
1989*	4335,4	2020,1	2315,3	46,6	53,4	128,3
1996*	4331,9	1987,6	2344,3	45,9	54,1	128,2
2000	3644,1	1514,2	2129,9	41,5	58,5	120,0
2001	3635,1	1486,4	2148,7	40,9	59,1	119,7
2002	3627,8	1485,2	2142,6	40,9	59,1	119,5
2003	3618,3	1484,1	2134,2	41,0	59,0	119,2
2004	3607,4	1477,9	2129,5	41,0	59,0	118,8
2005	3600,4	1476,0	2124,4	41,0	59,0	118,6
2006	3589,9	1469,8	2120,1	40,9	59,1	118,3
2007	3581,1	1478,0	2103,1	41,3	58,7	118,0
2008	3572,7	1476,1	2096,6	41,3	58,7	117,7
2009	3567,5	1476,1	2091,4	41,4	58,6	117,5
2010	3563,7	1476,7	2087,0	41,4	58,6	117,4
2011	3560,4	1481,7	2078,7	41,6	58,4	117,3

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

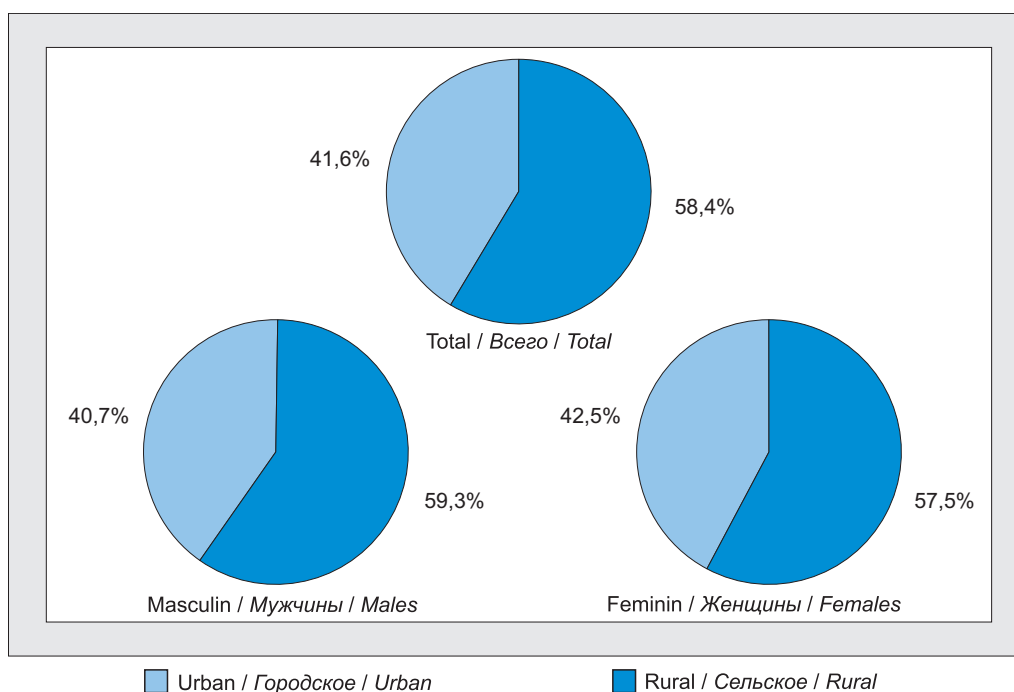
2.1.3. STRUCTURA POPULAȚIEI STABILE PE SEXE, la 1 ianuarie 2011

СТРУКТУРА ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ПОЛУ на 1 января 2011 года
STRUCTURE OF RESIDENT POPULATION BY SEX, as of January 1, 2011



2.1.4. STRUCTURA POPULAȚIEI STABILE PE MEDII, la 1 ianuarie 2011

СТРУКТУРА ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ на 1 января 2011 года
STRUCTURE OF RESIDENT POPULATION BY AREA, as of January 1, 2011



POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.5. POPULAȚIA STABILĂ PE SEXE, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2011

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ПОЛУ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на 1 января 2011 года
RESIDENT POPULATION BY SEX, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2011

persoane / человек / persons

	Total populație Все население Total population			În % față de total В % к итогу In % to the total		Revin femeii la 100 de bărbați На 100 мужчин приходилось женщин Women per 100 men
	ambele sexe оба пола both sexes	masculin мужчины males	feminin женщины females	masculin мужчины males	feminin женщины females	
Total / Всего / Total	3560430	1712106	1848324	48,1	51,9	108
Municipiul Chișinău	789534	370999	418535	47,0	53,0	113
Nord / Север / North	1006622	479421	527201	47,6	52,4	110
Municipiul Bălți	148922	68423	80499	45,9	54,1	118
Briceni	75251	35839	39412	47,6	52,4	110
Dondușeni	45093	21047	24046	46,7	53,3	114
Drochia	90122	42839	47283	47,5	52,5	110
Edineț	82926	39224	43702	47,3	52,7	111
Fălești	92564	44837	47727	48,4	51,6	106
Florești	90034	43157	46877	47,9	52,1	109
Glodeni	61877	29677	32200	48,0	52,0	109
Ocnîța	56077	26528	29549	47,3	52,7	111
Rîșcani	69970	33497	36473	47,9	52,1	109
Sîngerei	93403	45622	47781	48,8	51,2	105
Soroca	100383	48731	51652	48,5	51,5	106
Centru / Центр / Center	1062848	519280	543568	48,9	51,1	105
Anenii Noi	83144	40563	42581	48,8	51,2	105
Călărași	78821	38696	40125	49,1	50,9	104
Criuleni	73115	35720	37395	48,9	51,1	105
Dubăsari	35188	17267	17921	49,1	50,9	104
Hîncești	122044	60253	61791	49,4	50,6	103
Ialoveni	99108	48678	50430	49,1	50,9	104
Nisporeni	66762	32926	33836	49,3	50,7	103
Orhei	125866	60352	65514	47,9	52,1	109
Rezina	52597	25839	26758	49,1	50,9	104
Strășeni	91346	44783	46563	49,0	51,0	104
Șoldănești	43292	21096	22196	48,7	51,3	105
Telenești	74177	36845	37332	49,7	50,3	101
Ungheni	117388	56262	61126	47,9	52,1	109
Sud / Юг / South	540756	265191	275565	49,0	51,0	104
Basarabeasca	29173	14134	15039	48,4	51,6	106
Cahul	124777	60173	64604	48,2	51,8	107
Cantemir	62819	31379	31440	50,0	50,0	100
Căușeni	92304	45261	47043	49,0	51,0	104
Cimișlia	61740	30314	31426	49,1	50,9	104
Leova	53834	26863	26971	49,9	50,1	100
Ștefan Vodă	71917	35571	36346	49,5	50,5	102
Taraclia	44192	21496	22696	48,6	51,4	106
UTA Găgăuzia	160670	77215	83455	48,1	51,9	108

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.6. POPULAȚIA STABILĂ PE MEDII, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2011

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на 1 января 2011 года
RESIDENT POPULATION BY AREA, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2011

	Total populație Все население Total population	din care: в том числе: of which:		În % față de total В % к итогу In % to the total	
		urbană городское urban	rurală сельское rural	urbană городское urban	rurală сельское rural
Total / Всего / Total	3560430	1481696	2078734	41,6	58,4
Municipiul Chișinău	789534	719593	69941	91,1	8,9
Nord / Север / North	1006622	355981	650641	35,4	64,6
Municipiul Bălți	148922	143992	4930	96,7	3,3
Briceni	75251	15490	59761	20,6	79,4
Dondușeni	45093	10673	34420	23,7	76,3
Drochia	90122	20416	69706	22,7	77,3
Edineț	82926	26039	56887	31,4	68,6
Fălești	92564	16778	75786	18,1	81,9
Florești	90034	19309	70725	21,4	78,6
Glodeni	61877	11712	50165	18,9	81,1
Ocnîța	56077	19525	36552	34,8	65,2
Rîșcani	69970	15903	54067	22,7	77,3
Sîngerei	93403	18765	74638	20,1	79,9
Soroca	100383	37379	63004	37,2	62,8
Centru / Центр / Center	1062848	205251	857597	19,3	80,7
Anenii Noi	83144	8631	74513	10,4	89,6
Călărași	78821	16191	62630	20,5	79,5
Criuleni	73115	8284	64831	11,3	88,7
Dubăsari	35188	...	35188	...	100,0
Hîncești	122044	16823	105221	13,8	86,2
Ialoveni	99108	15503	83605	15,6	84,4
Nisporeni	66762	14587	52175	21,8	78,2
Orhei	125866	33514	92352	26,6	73,4
Rezina	52597	13528	39069	25,7	74,3
Strășeni	91346	21631	69715	23,7	76,3
Șoldănești	43292	7602	35690	17,6	82,4
Telenești	74177	8196	65981	11,0	89,0
Ungheni	117388	40761	76627	34,7	65,3
Sud / Юг / South	540756	136163	404593	25,2	74,8
Basarabeasca	29173	12487	16686	42,8	57,2
Cahul	124777	39657	85120	31,8	68,2
Cantemir	62819	5982	56837	9,5	90,5
Căușeni	92304	24463	67841	26,5	73,5
Cimișlia	61740	14224	47516	23,0	77,0
Leova	53834	15724	38110	29,2	70,8
Ștefan Vodă	71917	8686	63231	12,1	87,9
Taraclia	44192	14940	29252	33,8	66,2
UTA Găgăuzia	160670	64708	95962	40,3	59,7

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.7. POPULAȚIA STABILĂ PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI SEXE
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUP AND SEX

persoane / человек / persons									
Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Total Всего Total	3618312	3607435	3600436	3589936	3581110	3572703	3567512	3563695	3560430
din care: в том числе: of which:									
0-4	185560	180895	180848	181669	185590	186033	188420	190597	192835
5-9	243992	228666	214719	203408	198612	191792	187085	185434	184731
10-14	320631	303679	288106	272799	266183	250035	233916	219465	207983
15-19	366811	365221	359541	349138	342503	327472	311371	296521	280899
20-24	321002	332990	341569	349754	340693	352983	359072	358005	352445
25-29	292958	298350	301510	304114	291112	296669	305936	315855	325872
30-34	225577	232918	249536	266897	253315	258136	263607	270624	278881
35-39	235445	228274	220030	216458	228898	231013	233245	238750	243281
40-44	291032	282582	268479	252139	249301	239429	232865	226562	225578
45-49	268218	274510	279846	285000	288170	284708	278555	267820	253172
50-54	246404	252282	249724	246984	249582	253117	258964	264730	271360
55-59	116826	130030	157620	186343	196152	212879	223987	228954	231129
60-64	150377	141650	133318	122126	122384	119442	124959	139577	156930
65-69	128604	131711	129530	127296	126378	125242	120120	114976	110158
70-74	105868	100968	98160	98769	101582	100880	102908	102431	101180
75-79	70392	72511	74594	73121	77967	78219	74471	73385	71852
80-84	33785	34935	36704	38336	42503	42582	44858	45414	46367
85+	14830	15263	16602	15585	20185	22072	23173	24595	25777
Total Всего Total	1733308	1728414	1724841	1719368	1721030	1717459	1714931	1713487	1712106
din care: в том числе: of which:									
0-4	95662	93341	93523	93772	95388	95879	96981	98075	99489
5-9	124851	117190	109892	104412	101744	98446	96135	95510	95179
10-14	163412	155070	147378	139487	135659	127383	119281	112127	106477
15-19	185979	185365	182507	177563	173951	166383	158489	150928	142978
20-24	162100	167926	172302	176624	173192	179330	182437	181847	179261
25-29	147781	151442	153114	153879	147267	150473	155389	160613	165603
30-34	111729	114468	123105	132266	125928	128727	131741	135754	140370
35-39	112730	110418	107016	106361	112332	113608	114822	117562	120001
40-44	138338	134229	127441	119199	119890	115240	112349	109695	109426
45-49	127416	130005	131970	133877	137126	135133	132256	127113	120188
50-54	114501	117047	115783	114415	116488	118349	120754	123198	126191
55-59	51235	57648	70917	84245	89378	96683	101552	103845	104706
60-64	64108	60518	56832	51661	53688	52627	55078	61953	69176
65-69	53368	54222	52568	51321	51619	51231	49295	47481	45986
70-74	40564	38447	37569	38084	39563	39228	39793	39018	38289
75-79	24302	25328	26396	25793	28524	28657	27246	26606	25983
80-84	11206	11562	11975	11856	13193	13450	14275	14685	14995
85+	4026	4188	4553	4553	6100	6632	7058	7477	7808

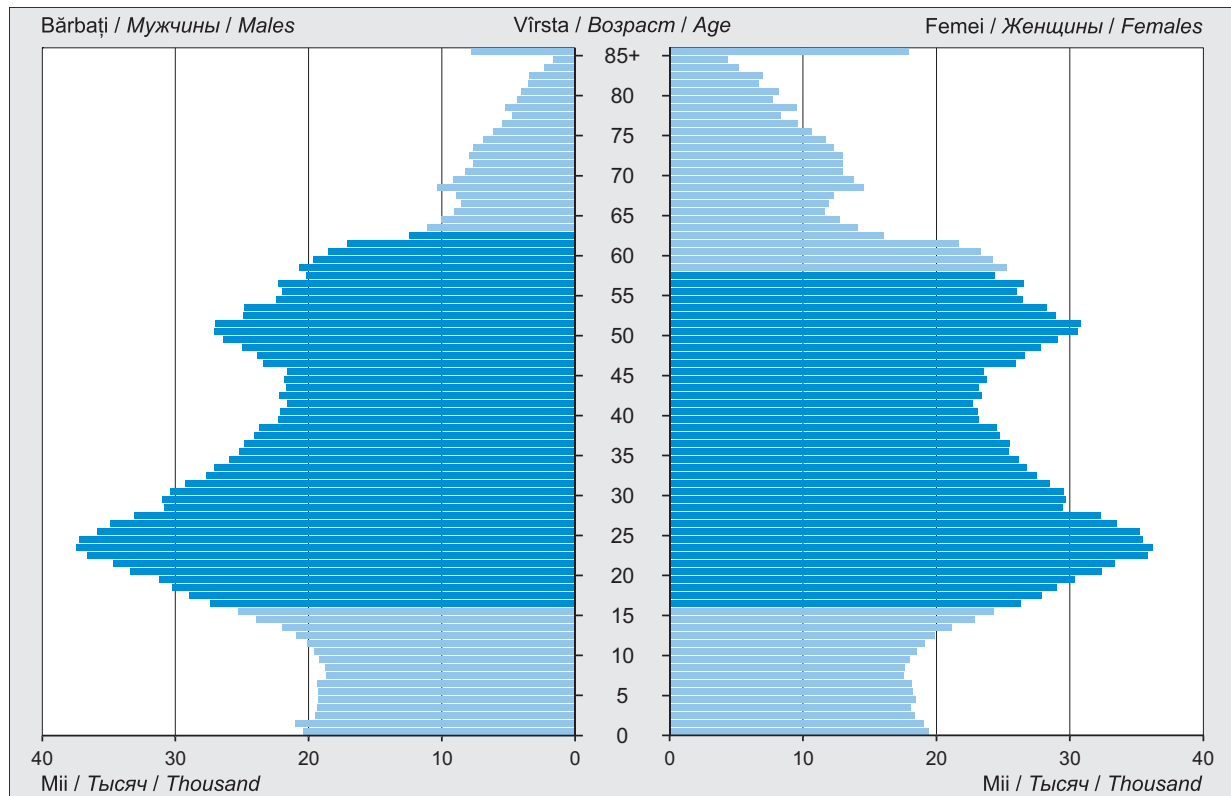
POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

Continuare / Продолжение / Continued

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Feminin / Женщины / Females									
Total Всего Total	1885004	1879021	1875595	1870568	1860080	1855244	1852581	1850208	1848324
din care: в том числе: of which:									
0-4	89898	87554	87325	87897	90202	90154	91439	92522	93346
5-9	119141	111476	104827	98996	96868	93346	90950	89924	89552
10-14	157219	148609	140728	133312	130524	122652	114635	107338	101506
15-19	180832	179856	177034	171575	168552	161089	152882	145593	137921
20-24	158902	165064	169267	173130	167501	173653	176635	176158	173184
25-29	145177	146908	148396	150235	143845	146196	150547	155242	160269
30-34	113848	118450	126431	134631	127387	129409	131866	134870	138511
35-39	122715	117856	113014	110097	116566	117405	118423	121188	123280
40-44	152694	148353	141038	132940	129411	124189	120516	116867	116152
45-49	140802	144505	147876	151123	151044	149575	146299	140707	132984
50-54	131903	135235	133941	132569	133094	134768	138210	141532	145169
55-59	65591	72382	86703	102098	106774	116196	122435	125109	126423
60-64	86269	81132	76486	70465	68696	66815	69881	77624	87754
65-69	75236	77489	76962	75975	74759	74011	70825	67495	64172
70-74	65304	62521	60591	60685	62019	61652	63115	63413	62891
75-79	46090	47183	48198	47328	49443	49562	47225	46779	45869
80-84	22579	23373	24729	26480	29310	29132	30583	30729	31372
85+	10804	11075	12049	11032	14085	15440	16115	17118	17969

2.1.8. POPULAȚIA STABILĂ PE VÎRSTE ȘI SEXE, la 1 ianuarie 2011

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ВОЗРАСТУ И ПОЛУ на 1 января 2011 года
RESIDENT POPULATION BY AGE AND SEX, as of January 1, 2011



■ În vîrstă aptă de muncă / В трудоспособном возрасте / Working age
■ În vîrstă inaptă de muncă / В нетрудоспособном возрасте / Non-working age

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.9. POPULAȚIA STABILĂ PE PRINCIPALELE GRUPE DE VÂRSTĂ, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2011
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ОСНОВНЫМ ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
на 1 января 2011 года
RESIDENT POPULATION BY MAIN AGE GROUP, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2011

persoane / человек / persons

	Total populație Все население Total population	Din total – populație: / Из общей численности – население: / Of the total – population:		
		sub vîrsta aptă de muncă в возрасте моложе трудоспособного under the working age	în vîrstă aptă de muncă ¹ в трудоспособном возрасте ¹ in the working age ¹	peste vîrsta aptă de muncă в возрасте старше трудоспособного over the working age
Total / Всего / Total	3560430	635060	2374752	550618
Municipiul Chișinău	789534	115190	567737	106607
Nord / Север / North	1006622	175773	636623	194226
Municipiul Bălți	148922	22347	103441	23134
Briceni	75251	13006	45464	16781
Dondușeni	45093	7319	26423	11351
Drochia	90122	15332	54504	20286
Edineț	82926	14076	50442	18408
Fălești	92564	18121	58169	16274
Florești	90034	15988	57227	16819
Glodeni	61877	11450	38698	11729
Ocnîța	56077	8545	35815	11717
Rîșcani	69970	12299	42711	14960
Sîngerei	93403	19548	59383	14472
Soroca	100383	17742	64346	18295
Centru / Центр / Center	1062848	208741	705215	148892
Anenii Noi	83144	15570	56127	11447
Călărași	78821	14758	51626	12437
Criuleni	73115	14807	48963	9345
Dubăsari	35188	6520	23589	5079
Hîncești	122044	24452	80577	17015
Ialoveni	99108	19937	67642	11529
Nisporeni	66762	13716	43922	9124
Orhei	125866	23343	84359	18164
Rezina	52597	9629	35027	7941
Strășeni	91346	17853	61211	12282
Șoldănești	43292	8830	27189	7273
Telenești	74177	15673	48126	10378
Ungheni	117388	23653	76857	16878
Sud / Юг / South	540756	104761	358260	77735
Basarabeasca	29173	5321	19830	4022
Cahul	124777	23608	83693	17476
Cantemir	62819	13239	41580	8000
Căușeni	92304	18143	60366	13795
Cimișlia	61740	11473	41033	9234
Leova	53834	10503	36117	7214
Ștefan Vodă	71917	14571	46648	10698
Taraclia	44192	7903	28993	7296
UTA Găgăuzia	160670	30595	106917	23158

¹ Bărbați în vîrstă de 16-61 ani, femei în vîrstă de 16-56 ani / Мужчины в возрасте 16-61 года, женщины в возрасте 16-56 лет / Men aged 16-61 years, women aged 16-56 years

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.10. POPULAȚIA STABILĂ PE MEDII, SEXE ȘI GRUPE DE VÂRSTĂ, la 1 ianuarie 2011

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ, ПОЛУ И ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ на 1 января 2011 года
RESIDENT POPULATION BY AREA, SEX AND AGE GROUP, as of January 1, 2011

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Total Всего Total		Urban Городское Urban		Rural Сельское Rural	
	ambele sexe оба пола both sexes	din care, feminin из них женщины of which, females	ambele sexe оба пола both sexes	din care, feminin из них женщины of which, females	ambele sexe оба пола both sexes	din care, feminin из них женщины of which, females
Total / Всего / Total	3560,4	1848,3	1481,7	784,9	2078,7	1063,4
din care: / из них: / of which:						
bărbați și femei 0-15 ani мужчины и женщины 0-15 лет men and women 0-15 years	635,1	308,7	224,1	107,8	411,0	200,9
bărbați 16-61 ani, femei 16-56 ani мужчины 16-61 года, женщины 16-56 лет men 16-61 years, women 16-56 years	2374,7	1155,7	1042,8	525,9	1331,9	629,8
bărbați 62 ani și peste, femei 57 ani și peste мужчины 62 лет и старше, женщины 57 лет и старше men 62 years and over, women 57 years and over	550,6	383,9	214,8	151,2	335,8	232,7

2.1.11. COEFICIENTUL ÎMBĂTRÎNIRII POPULAȚIEI¹ (numărul persoanelor în vârstă de 60 ani și peste la 100 locuitori)

КОЭФФИЦИЕНТ СТАРЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ¹ (число лиц в возрасте 60 лет и старше на 100 жителей)
AGEING FACTOR OF POPULATION¹ (number of persons aged 60 years and over per 100 inhabitants)

1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
10,7	11,7	12,8	13,1	13,6	13,6	13,9	13,9	13,8	13,6	13,5	13,7	13,7	14,0	14,4

¹ Conform scării G. Bojio-Garnier, valoarea indicatorului 12 și mai mult se califică ca "îmbătrânire demografică"
По шкале Ж. Боже-Гарнье, при значении показателя 12 и выше процесс квалифицируется как "демографическая старость"
According to G. Bojio-Garnier scale, when the value of the indicator is 12 and over it is qualified as "demographic ageing"

2.1.12. INDICII SARCINII DEMOGRAFICE (la 1 ianuarie; la 100 persoane în vârstă aptă de muncă)

ИНДЕКСЫ ДЕМОГРАФИЧЕСКОЙ НАГРУЗКИ (на 1 января; на 100 человек трудоспособного населения)
INDICES OF DEMOGRAPHIC DEPENDENCE (as of January 1; per 100 persons of working age)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Numărul persoanelor în vârstă inaptă de muncă – total Число лиц нетрудоспособного возраста – всего Number of persons unable to work – total	56,1	53,6	51,9	52,8	51,7	50,9	50,3	49,9
din care: / в том числе: / of which:								
Numărul persoanelor sub vîrsta aptă de muncă Число лиц в возрасте моложе трудоспособного Number of persons under the working age	34,0	32,0	30,5	30,4	29,2	28,2	27,4	26,7
Numărul persoanelor peste vîrsta aptă de muncă Число лиц в возрасте старше трудоспособного Number of persons over the working age	22,1	21,6	21,4	22,4	22,5	22,7	22,9	23,2

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.13. SPERANȚA DE VIAȚĂ
ОЖИДАЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ
LIFE EXPECTANCY

	Vîrsta / Возраст / Age				
	0	15	30	45	60
Anii de viață rămași / Оставшиеся годы / Years left					
2003					
Bărbați / Мужчины / Males	64,5	51,0	36,9	24,2	14,0
Femei / Женщины / Females	71,6	57,9	43,3	29,3	17,1
2004					
Bărbați / Мужчины / Males	64,5	51,0	36,9	24,3	14,1
Femei / Женщины / Females	72,2	58,6	43,9	29,9	17,5
2005					
Bărbați / Мужчины / Males	63,8	50,1	36,0	23,5	13,8
Femei / Женщины / Females	71,7	57,8	43,2	29,2	17,0
2006					
Bărbați / Мужчины / Males	64,6	50,9	36,7	24,2	14,4
Femei / Женщины / Females	72,2	58,4	43,8	29,8	17,6
2007					
Bărbați / Мужчины / Males	65,0	51,3	37,2	24,6	14,8
Femei / Женщины / Females	72,6	58,8	44,2	30,2	18,0
2008					
Bărbați / Мужчины / Males	65,6	51,7	37,5	25,0	15,1
Femei / Женщины / Females	73,2	59,3	44,6	30,6	18,3
2009					
Bărbați / Мужчины / Males	65,3	51,6	37,4	24,8	14,8
Femei / Женщины / Females	73,4	59,5	44,8	30,8	18,4
2010					
Bărbați / Мужчины / Males	65,0	51,2	37,1	24,6	14,8
Femei / Женщины / Females	73,4	59,4	44,8	30,7	18,2

2.1.14. POPULAȚIA STABILĂ PE PRINCIPALELE NAȚIONALITĂȚI (conform datelor recensămintelor populației)
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ОСНОВНЫМ НАЦИОНАЛЬНОСТЯМ (по данным переписей населения)
RESIDENT POPULATION BY MAIN NATIONALITIES (according to Population Censuses data)

	Persoane Человек Persons					În % față de total В % к итогу In % to the total				
	1959*	1970*	1979*	1989*	2004	1959*	1970*	1979*	1989*	2004
Total / Всего / Total	2884477	3568873	3949756	4335360	3383332	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Moldoveni / Молдоване / Moldovans	1886566	2303916	2525687	2794749	2564849	65,4	64,6	63,9	64,5	75,8
Ucraineni / Украинцы / Ukrainians	420820	506560	560679	600366	282406	14,6	14,2	14,2	13,8	8,4
Ruși / Русские / Russians	292930	414444	505730	562069	201218	10,2	11,6	12,8	13	5,9
Găgăuzi / Гагаузы / Gagauzs	95856	124902	138000	153458	147500	3,3	3,5	3,5	3,5	4,4
Români / Румыны / Romanians	1663	1581	1657	2477	73276	0,1	0	0	0,1	2,2
Bulgari / Болгары / Bulgarians	61652	73776	80665	88419	65662	2,1	2,1	2	2	1,9
Țigani / Цыгане / Gipsy	7265	9235	10666	11571	12271	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
Evrei / Евреи / Jews	95107	98072	80124	65836	3628	3,3	2,7	2	1,5	0,1
Alte naționalități Другие национальности Other nationalities	22618	36387	46548	56415	18502	0,8	1	1,2	1,3	0,5
Nedeclarată Не указана Not indicated	...	...	...	...	14020	...	...	...	...	0,4

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2. MIȘCAREA NATURALĂ A POPULAȚIEI ЕСТЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ VITAL STATISTICS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	42
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	43
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
2.2.1. Mișcarea naturală a populației..... <i>Естественное движение населения</i> <i>Vital statistics</i>	44
2.2.2. Mișcarea naturală a populației, în profil teritorial, în 2010	45
<i>Естественное движение населения в территориальном разрезе в 2010 году</i> <i>Vital statistics, in territorial aspect, in 2010</i>	
2.2.3. Ratele mișcării naturale a populației..... <i>Коэффициенты естественного движения населения</i> <i>Vital statistics rates</i>	46
2.2.4. Ratele mișcării naturale a populației, în profil teritorial, în 2010	47
<i>Коэффициенты естественного движения населения в территориальном разрезе в 2010 году</i> <i>Vital statistics rates, in territorial aspect, in 2010</i>	
2.2.5. Repartizarea celor născuți conform rangului născutului	48
<i>Распределение родившихся по порядку их рождения</i> <i>Distribution of new-borns by live-birth order</i>	
2.2.6. Numărul copiilor născuți în afara căsătoriei..... <i>Число родившихся у женщин, не состоявших в зарегистрированном браке</i> <i>Number of non-marital live-births</i>	48
2.2.7. Născuți-vii conform grupei de vîrstă a părinților..... <i>Живорожденные по возрастной группе родителей</i> <i>Live-births by age group of parents</i>	49
2.2.8. Decedați pe grupe de vîrstă și sexe	50
<i>Умершие по возрастным группам и полу</i> <i>Deceased by age group and sex</i>	
2.2.9. Decedați pe principalele clase ale cauzelor de deces și pe medii..... <i>Умершие по основным причинам смерти и по типу местности</i> <i>Deceased by main causes of death and by area</i>	51
2.2.10. Ratele mortalității pe principalele clase ale cauzelor de deces și sexe, în 2010	52
<i>Коэффициенты смертности по основным причинам смерти и полу в 2010 году</i> <i>Death rates by main causes of death and sex, in 2010</i>	
2.2.11. Ratele mortalității pe principalele clase ale cauzelor de deces, în profil teritorial, în 2010..... <i>Коэффициенты смертности по основным причинам смерти в территориальном разрезе в 2010 году</i> <i>Death rates by main causes of death, in territorial aspect, in 2010</i>	53

	Pagina Страница Page
2.2.12. Mortalitatea populației din cauza omuciderilor și sinuciderilor <i>Смертность населения от убийств и самоубийств</i> <i>Population mortality due to homicides and suicides</i>	54
2.2.13. Ratele mortalității din cauza sinuciderilor, pe sexe, medii și grupe de vîrstă <i>Коэффициенты смертности от самоубийств по полу, типу местности и возрастным группам</i> <i>Death rates due to suicides, by sex, area and age group</i>	54
2.2.14. Mortalitatea infantilă pe principalele clase ale cauzelor de deces <i>Младенческая смертность по основным причинам смерти</i> <i>Infant mortality by main causes of death</i>	55
2.2.15. Căsătorii conform naționalității soților și pe medii, în 2010..... <i>Браки по национальности супругов и по типу местности в 2010 году</i> <i>Marriages by nationality of spouses and by area, in 2010</i>	56
2.2.16. Căsătorii conform stării civile anterioare a soților <i>Заключенные браки по семейному положению вступающих в брак</i> <i>Marriages by the previous marital status of spouses</i>	57
2.2.17. Căsătorii după grupa de vîrstă a soților la prima căsătorie, în 2010 <i>Браки по возрастным группам супругов, состоящих в первом браке, в 2010 году</i> <i>Marriages by age group of spouses at first marriage, in 2010</i>	58
2.2.18. Structura divorțurilor conform duratei căsătoriei <i>Структура разводов по продолжительности брака</i> <i>Structure of divorces by duration of marriage</i>	58
2.2.19. Divorțuri conform numărului copiilor comuni, în profil teritorial, în 2010 <i>Разводы по числу общих детей в территориальном разрезе в 2010 году</i> <i>Divorces by the number of common children, in territorial aspect, in 2010</i>	59

Sursa datelor

Actele stării civile și buletinele statistice despre naștere, deces, căsătorie, divorț, întocmite de oficiile stării civile; certificatele medicale constatatoare ale nașterii / decedului eliberate de instituțiile medico-sanitare.

Источник данных

Актовые записи и статистические бюллетени о рождении, смерти, заключении и расторжении брака, составляемые органами ЗАГС; медицинские свидетельства о рождении / смерти, выдаваемые учреждениями здравоохранения.

Data source

Documents on marital status and statistical bulletins on birth, death, marriage and divorce, recorded at the Offices of Marital Status; medical certificates confirming birth / death, issued by the healthcare and sanitary institutions.

Precizări metodologice

Născut-viu este produsul concepției, expulzat sau extras complet din corpul mamei, independent de durata sarcinii și care, după această separare, reprezintă un semn de viață (respirație, activitate cardiacă, pulsații ale cordonului ombilical sau contracții musculare dependente de voință).

Decedat este persoana căreia i-au încetat definitiv funcțiile vitale după trecerea unui timp oarecare de la naștere.

Căsătorie este uniunea dintre un bărbat și o femeie, încheiată în concordanță cu legislația țării.

Divorț este desfacerea unei căsătorii încheiate legal, printr-o hotărîre definitivă a organelor judecătorești.

Ratele de natalitate, mortalitate, nupțialitate și divorțialitate sînt calculate ca raportul dintre numărul celor născuți, decedați, căsătoriți și divorțați pe parcursul anului și numărul mediu anual al populației prezente. Se calculează în promile (la 1000 locuitori).

Методологические пояснения

Живорождение – полное изгнание или извлечение из организма матери продукта зачатия вне зависимости от продолжительности беременности, причем плод после такого отделения дышит или проявляет другие признаки жизни, такие как сердцебиение, пульсация пуповины или явные движения произвольной мускулатуры.

Смерть – окончательное прекращение всех признаков жизни по прошествии любого времени после того, как имело место живорождение.

Брак – акт, обряд или процесс установления юридических взаимоотношений между мужчиной и

женщиной, признаваемых законами той или иной страны.

Развод – расторжение юридически заключенного брака, согласно окончательному решению суда.

Общие коэффициенты рождаемости, смертности, брачности и разводимости рассчитываются как отношение соответствующего числа родившихся живыми, умерших, браков и разводов за календарный год к среднегодовой численности наличного населения. Исчисляются в промиллях (на 1000 человек населения).

Methodological notes

Live-birth is a product of conception completely expelled or extracted from its mother's body, irrespective of the duration of pregnancy, which, after such separation, shows an evidence of life (breath, beating of the heart, pulsation of the umbilical chord or definitive movement of voluntary muscles).

Deceased is the person whose final functions definitively ceased after a certain time passed from his birth.

Marriage is an union between a man and a woman, concluded according to the country's legislation.

Divorce is dissolution of a legally concluded marriage, according to a final decision of the court.

Birth, death, marriage and divorce rates are calculated as the ratio between the persons born, died, married and divorced during the year and the annual average number of the present population. It is calculated in promilles (per 1000 inhabitants).

2.2.1. MIȘCAREA NATURALĂ A POPULAȚIEI
ЕСТЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ
VITAL STATISTICS

Anii Годы Years	Născuți-vii Родившиеся Live-births	Decedați Умершие Deceased	Sporul natural Естественный прирост Natural increase	Căsătorii Браки Marriages	Divorțuri Разводы Divorces	Decedați în vîrstă sub 1 an Умершие в воз- расте до 1 года Infant deceased
Total / Всего / Total						
1980*	79580	40472	39108	46083	11273	2789
1985*	90453	46075	44378	40901	11176	2788
1990*	77085	42427	34658	40809	13135	1482
1995*	56411	52969	3442	32775	14617	1214
2000	36939	41224	-4285	21684	9707	681
2001	36448	40075	-3627	21065	10808	597
2002	35705	41852	-6147	21685	12698	528
2003	36471	43079	-6608	24961	14672	522
2004	38272	41668	-3396	25164	14918	464
2005	37695	44689	-6994	27187	14521	468
2006	37587	43137	-5550	27128	12594	442
2007	37973	43050	-5077	29213	13923	428
2008	39018	41948	-2930	26666	12601	473
2009	40803	42139	-1336	26781	11884	493
2010	40474	43631	-3157	26483	11504	476
Mediul urban / Городская местность / Urban area						
1980*	31161	12924	18237	18262	10026	918
1985*	37955	14637	23318	18861	9861	867
1990*	34610	15234	19376	21273	12047	592
1995*	21712	18645	3067	15960	13798	428
2000	12722	13266	-544	9514	6654	247
2001	12542	12844	-302	9727	7309	212
2002	12747	13229	-482	10195	8946	192
2003	12788	13650	-862	11520	10565	178
2004	14060	13319	741	11160	11015	167
2005	13583	14199	-616	12553	10816	177
2006	13579	13764	-185	13174	9652	177
2007	13679	13855	-176	14622	11003	141
2008	14288	13463	825	13368	10749	159
2009	14906	13296	1610	13360	10300	168
2010	15142	13413	1729	13242	10174	153
Mediul rural / Сельская местность / Rural area						
1980*	48419	27548	20871	27821	1247	1871
1985*	52498	31438	21060	22040	1315	1921
1990*	42475	27193	15282	19536	1088	890
1995*	34699	34324	375	16815	819	786
2000	24217	27958	-3741	12170	3053	434
2001	23906	27231	-3325	11338	3499	385
2002	22958	28623	-5665	11490	3752	336
2003	23683	29429	-5746	13441	4107	344
2004	24212	28349	-4137	14004	3903	297
2005	24112	30490	-6378	14634	3705	291
2006	24008	29373	-5365	13954	2942	265
2007	24294	29195	-4901	14591	2920	287
2008	24730	28485	-3755	13298	1852	314
2009	25897	28843	-2946	13421	1584	325
2010	25332	30218	-4886	13241	1330	323

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2.2. MIȘCAREA NATURALĂ A POPULAȚIEI, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010¹ЕСТЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году¹
VITAL STATISTICS, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010¹

	Născuți-vii <i>Родившиеся</i> Live-births	Decedați <i>Умершие</i> Deceased	Sporul natural <i>Естественный прирост</i> Natural increase	Căsătorii <i>Браки</i> Marriages	Divorturi <i>Разводы</i> Divorces	Decedați în vîrstă sub 1 an <i>Умершие в воз- расте до 1 года</i> Infant deceased
Total / Всего / Total	40474	43631	-3157	26483	11504	476
Municipiul Chișinău	7964	6388	1576	7005	2993	69
Nord / Север / North	10881	14215	-3334	6572	2741	123
Municipiul Bălți	1573	1447	126	1081	523	13
Briceni	799	1199	-400	505	165	11
Dondușeni	424	853	-429	233	143	7
Drochia	904	1311	-407	621	234	7
Edineț	888	1345	-457	547	192	12
Fălești	1098	1301	-203	607	234	9
Florești	1044	1374	-330	530	259	14
Glodeni	700	901	-201	368	188	7
Ocnîța	507	828	-321	288	120	9
Rîșcani	760	1105	-345	505	150	7
Sîngerei	1133	1124	9	642	247	14
Soroca	1051	1427	-376	645	286	13
Centru / Центр / Center	13198	14210	-1012	7932	3323	187
Anenii Noi	988	1018	-30	710	353	10
Călărași	927	1175	-248	570	258	14
Criuleni	1033	923	110	578	185	14
Dubăsari	415	426	-11	181	4	6
Hîncești	1455	1829	-374	925	387	24
Ialoveni	1455	1145	310	850	308	19
Nisporeni	744	884	-140	461	182	12
Orhei	1521	1694	-173	974	387	17
Rezina	586	729	-143	369	299	6
Strășeni	1163	1251	-88	718	336	14
Șoldănești	536	720	-184	241	122	11
Telenești	858	998	-140	497	209	18
Ungheni	1517	1418	99	858	293	22
Sud / Юг / South	6170	6909	-739	3638	1606	69
Basarabeasca	241	389	-148	182	108	2
Cahul	1524	1466	58	852	351	15
Cantemir	779	846	-67	416	178	11
Căușeni	1088	1199	-111	652	259	11
Cimișlia	570	830	-260	434	232	10
Leova	672	667	5	353	173	10
Ștefan Vodă	832	950	-118	460	205	5
Taraclia	464	562	-98	289	100	5
UTA Găgăuzia	2042	1868	174	1251	512	26

¹ Inclusiv unele cazuri de înregistrare a actelor de stare civilă ale locuitorilor din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender
Включая отдельные случаи регистрации актов гражданского состояния жителей левобережья Днестра и муниципия Бендер
Including separate cases of civil status act registration of inhabitants of the left side of the river Nistru and municipality Bender

2.2.3. RATELE MIȘCĂRII NATURALE A POPULAȚIEI
 КОЭФФИЦИЕНТЫ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ
 VITAL STATISTICS RATES

Anii Годы Years	La 1000 locuitori / На 1000 человек населения / Per 1000 inhabitants					Decedați în vîrstă sub 1 an la 1000 născuți-vii Умершие в возрасте до 1 года на 1000 родившихся Infant deceased per 1000 live-births
	Născuți-vii Родившиеся Live-births	Decedați Умершие Deceased	Sporul natural Естественный прирост Natural increase	Căsătorii Браки Marriages	Divorțuri Разводы Divorces	
Total / Всего / Total						
1980*	19,8	10,1	9,7	11,5	2,8	35,0
1985*	21,5	10,9	10,6	9,7	2,7	30,9
1990*	17,7	9,7	8,0	9,4	3,0	19,0
1995*	13,0	12,2	0,8	7,5	3,4	21,2
2000	10,2	11,3	-1,1	6,0	2,7	18,3
2001	10,0	11,0	-1,0	5,8	3,0	16,3
2002	9,9	11,6	-1,7	6,0	3,5	14,7
2003	10,1	11,9	-1,8	6,9	4,1	14,4
2004	10,6	11,6	-1,0	7,0	4,1	12,2
2005	10,5	12,4	-1,9	7,6	4,0	12,4
2006	10,5	12,0	-1,5	7,6	3,5	11,8
2007	10,6	12,0	-1,4	8,2	3,9	11,3
2008	10,9	11,8	-0,9	7,5	3,5	12,2
2009	11,4	11,8	-0,4	7,5	3,3	12,1
2010	11,4	12,3	-0,9	7,4	3,2	11,7
Mediul urban / Городская местность / Urban area						
1980*	19,4	8,1	11,3	11,4	6,2	29,6
1985*	20,7	8,0	12,7	10,3	5,4	22,9
1990*	16,7	7,4	9,3	10,3	5,8	17,0
1995*	10,8	9,3	1,5	7,9	6,9	19,5
2000	8,4	8,8	-0,4	6,3	4,4	19,3
2001	8,4	8,6	-0,2	6,5	4,9	16,9
2002	8,5	8,8	-0,3	6,8	6,0	15,1
2003	8,6	9,1	-0,5	7,7	7,1	13,9
2004	9,4	8,9	0,5	7,5	7,4	12,0
2005	9,1	9,5	-0,4	8,4	7,3	13,0
2006	9,2	9,3	-0,1	8,9	6,5	13,0
2007	9,3	9,4	-0,1	9,9	7,5	10,3
2008	9,7	9,1	0,6	9,1	7,3	11,2
2009	10,1	9,0	1,1	9,1	7,0	11,3
2010	10,2	9,1	1,1	8,9	6,9	10,1
Mediul rural / Сельская местность / Rural area						
1980*	20,1	11,5	8,6	11,6	0,5	38,4
1985*	22,1	13,2	8,9	9,3	0,5	36,7
1990*	18,5	11,9	6,6	8,5	0,5	20,6
1995*	14,9	14,7	0,2	7,2	0,4	22,3
2000	11,4	13,2	-1,8	5,7	1,4	17,8
2001	11,2	12,8	-1,6	5,3	1,6	16,0
2002	10,8	13,5	-2,7	5,4	1,8	14,4
2003	11,2	13,9	-2,7	6,4	1,9	14,6
2004	11,5	13,4	-1,9	6,6	1,8	12,3
2005	11,5	14,5	-3,0	7,0	1,8	12,1
2006	11,4	14,0	-2,6	6,6	1,4	11,0
2007	11,6	13,9	-2,3	7,0	1,4	11,8
2008	11,8	13,6	-1,8	6,4	0,9	12,7
2009	12,4	13,8	-1,4	6,4	0,8	12,6
2010	12,2	14,5	-2,3	6,4	0,6	12,7

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2.4. RATELE MIȘCĂRII NATURALE A POPULAȚIEI, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010

КОЭФФИЦИЕНТЫ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году
VITAL STATISTICS RATES, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010

	La 1000 locuitori / На 1000 человек населения / Per 1000 inhabitants					Decedați în vîrstă sub 1 an la 1000 născuți-vii Умершие в возрасте до 1 года на 1000 родившихся Infant deceased per 1000 live-births
	Născuți-vii Родившиеся Live-births	Decedați Умершие Deceased	Sporul natural Естественный прирост Natural increase	Căsătorii Браку Marriages	Divorțuri Разводы Divorces	
Total / Всего / Total	11,4	12,3	-0,9	7,4	3,2	11,7
Municipiul Chișinău	10,1	8,1	2,0	8,9	3,8	8,7
Nord / Север / North	10,8	14,1	-3,3	6,5	2,7	11,3
Municipiul Bălți	10,6	9,7	0,9	7,3	3,5	8,3
Briceni	10,6	15,9	-5,3	6,7	2,2	13,9
Dondușeni	9,4	18,8	-9,5	5,1	3,2	16,4
Drochia	10,0	14,5	-4,5	6,9	2,6	7,7
Edineț	10,7	16,2	-5,5	6,6	2,3	13,3
Fălești	11,8	14,0	-2,2	6,5	2,5	8,1
Florești	11,6	15,2	-3,6	5,9	2,9	13,4
Glodeni	11,3	14,5	-3,2	5,9	3,0	9,9
Ocnîța	9,0	14,7	-5,7	5,1	2,1	17,7
Rîșcani	10,8	15,7	-4,9	7,2	2,1	9,4
Sîngerei	12,1	12,0	0,1	6,9	2,6	12,2
Soroca	10,5	14,2	-3,7	6,4	2,8	12,5
Centru / Центр / Center	12,4	13,4	-1,0	7,5	3,1	14,2
Anenii Noi	11,9	12,3	-0,4	8,5	4,3	10,1
Călărași	11,7	14,9	-3,2	7,2	3,3	14,8
Criuleni	14,1	12,6	1,5	7,9	2,5	13,7
Dubăsari	11,8	12,1	-0,3	5,1	0,1	14,5
Hîncești	11,9	14,9	-3,1	7,6	3,2	16,8
Ialoveni	14,7	11,6	3,1	8,6	3,1	13,3
Nisporeni	11,1	13,2	-2,1	6,9	2,7	16,2
Orhei	12,1	13,5	-1,4	7,7	3,1	11,2
Rezina	11,1	13,8	-2,7	7,0	5,7	10,2
Strășeni	12,7	13,7	-1,0	7,9	3,7	12,0
Șoldănești	12,3	16,6	-4,3	5,6	2,8	20,4
Telenești	11,5	13,4	-1,9	6,7	2,8	20,8
Ungheni	12,9	12,1	0,8	7,3	2,5	14,5
Sud / Юг / South	11,4	12,8	-1,4	6,7	3,0	11,2
Basarabeasca	8,2	13,3	-5,1	6,2	3,7	8,3
Cahul	12,2	11,8	0,5	6,8	2,8	10,4
Cantemir	12,4	13,4	-1,0	6,6	2,8	14,1
Căușeni	11,8	13,0	-1,2	7,1	2,8	10,1
Cimișlia	9,2	13,4	-4,2	7,0	3,7	17,5
Leova	12,5	12,4	0,1	6,6	3,2	14,9
Ștefan Vodă	11,5	13,2	-1,7	6,4	2,8	5,8
Taraclia	10,5	12,7	-2,2	6,5	2,3	10,6
UTA Găgăuzia	12,7	11,7	1,0	7,8	3,2	12,7

2.2.5. REPARTIZAREA CELOR NĂSCUȚI CONFORM RANGULUI NĂSCUTULUIРАСПРЕДЕЛЕНИЕ РОДИВШИХСЯ ПО ПОРЯДКУ ИХ РОЖДЕНИЯ
DISTRIBUTION OF NEW-BORNS BY LIVE-BIRTH ORDER

Anii Годы Years	Total Всего Total	Primul Первый First		Al doilea Второй Second		Al treilea Третий Third		Al patrulea și mai mult Четвертый и более Fourth and over	
		numărul число number	%	numărul число number	%	numărul число number	%	numărul число number	%
1985*	90453	36137	40,0	33063	36,6	13793	15,2	7460	8,2
1990*	77085	32797	42,6	26061	33,8	11638	15,1	6589	8,5
1995*	56411	27705	49,1	18024	32,0	6714	11,9	3968	7,0
2000	36939	19881	53,8	11132	30,2	3665	9,9	2261	6,1
2001	36448	19370	53,1	11348	31,1	3594	9,9	2136	5,9
2002	35705	18564	52,0	11611	32,5	3444	9,7	2086	5,8
2003	36471	18978	52,1	11821	32,4	3728	10,2	1944	5,3
2004	38272	20290	53,0	12353	32,3	3754	9,8	1875	4,9
2005	37695	19926	52,9	12193	32,3	3700	9,8	1876	5,0
2006	37587	19858	52,8	12430	33,1	3536	9,4	1763	4,7
2007	37973	20099	52,9	12597	33,2	3653	9,6	1624	4,3
2008	39018	20958	53,7	12821	32,9	3636	9,3	1603	4,1
2009	40803	21697	53,2	13452	33,0	3948	9,7	1706	4,1
2010	40474	21972	54,3	13051	32,3	3856	9,5	1595	3,9

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2.6. NUMĂRUL COPIILOR NĂSCUȚI ÎN AFARA CĂSĂTORIEIЧИСЛО РОДИВШИХСЯ У ЖЕНЩИН, НЕ СОСТОЯВШИХ В ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ БРАКЕ
NUMBER OF NON-MARITAL LIVE-BIRTHS

Anii Годы Years	Total Всего Total	inclusiv: в том числе: including:		În % față de numărul total al născuților В % к общему числу родившихся In % to the total number of live-births	inclusiv: в том числе: including:	
		în mediul urban в городской местности in urban area	în mediul rural в сельской местности in rural area		în mediul urban в городской местности in urban area	în mediul rural в сельской местности in rural area
1985*	7977	3920	4057	8,8	10,3	7,7
1990*	8496	4195	4301	11,0	12,1	10,1
1995*	7475	3455	4020	13,3	15,9	11,6
2000	7567	2799	4768	20,4	22,0	19,7
2001	8185	2738	5447	22,5	21,8	22,8
2002	8192	2811	5381	22,9	22,1	23,4
2003	8654	2841	5813	23,8	22,2	24,5
2004	9380	3104	6276	24,5	22,1	25,9
2005	9009	3015	5994	23,9	22,2	24,9
2006	8739	2874	5865	23,3	21,2	24,4
2007	8632	2688	5944	22,7	19,7	24,5
2008	8700	2747	5953	22,3	19,2	24,1
2009	9351	2853	6498	22,9	19,1	25,1
2010	9063	2719	6344	22,4	18,0	25,0

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2.7. NĂSCUȚI-VII CONFORM GRUPEI DE VÂRSTĂ A PĂRINȚILOR
ЖИВОРОЖДЕННЫЕ ПО ВОЗРАСТНОЙ ГРУППЕ РОДИТЕЛЕЙ
LIVE-BIRTHS BY AGE GROUP OF PARENTS

Vîrsta mamei, ani <i>Возраст матери, лет Age of mother, years</i>	Total <i>Всего Total</i>	Vîrsta tatălui, ani / <i>Возраст отца, лет / Age of father, years</i>									
		sub 16 <i>до 16 under 16</i>	16-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 și peste <i>50 и старше 50 and over</i>	Nedec- larată <i>Не указан Not stated</i>
2009											
Total <i>Всего Total</i>	40803	1	408	8307	12912	8841	4308	1524	400	166	3936
sub 16 <i>до 16 under 16</i>	68	—	10	23	4	1	—	—	—	—	30
16-19	3965	—	257	1898	758	130	22	10	2	1	887
20-24	15406	1	132	5369	6281	1766	317	53	20	11	1456
25-29	12228	—	6	920	5103	4070	1009	179	48	33	860
30-34	6307	—	3	81	691	2523	1912	494	116	52	435
35-39	2405	—	—	14	69	329	979	632	121	48	213
40-44	398	—	—	—	6	20	67	151	86	17	51
45-49	19	—	—	—	—	1	1	5	7	4	1
50 și peste <i>50 и старше 50 and over</i>	3	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—
Nedecclarată <i>Не указан Not stated</i>	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3
2010											
Total <i>Всего Total</i>	40474	1	358	7778	13137	8649	4395	1481	445	186	4044
sub 16 <i>до 16 under 16</i>	68	—	10	20	2	—	1	—	—	—	35
16-19	3723	—	221	1730	753	108	22	3	3	6	877
20-24	14900	1	122	5009	6258	1609	306	58	22	13	1502
25-29	12522	—	3	907	5345	4014	1038	209	55	45	906
30-34	6421	—	2	96	697	2619	1958	443	110	47	449
35-39	2393	—	—	14	75	271	1004	592	157	50	230
40-44	427	—	—	1	7	26	64	172	94	24	39
45-49	13	—	—	—	—	2	2	4	4	1	—
50 și peste <i>50 и старше 50 and over</i>	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Nedecclarată <i>Не указан Not stated</i>	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6

2.2.8. DECEDAȚI PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI SEXE
 УМЕРШИЕ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ
 DECEASED BY AGE GROUP AND SEX

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Ambele sexe / Оба пола / Both sexes								
Total / Всего / Total	43079	41668	44689	43137	43050	41948	42139	43631
0-4	651	587	590	527	531	564	582	550
5-9	83	77	76	71	49	52	63	54
10-14	109	93	92	101	87	59	76	66
15-19	181	225	202	211	226	181	160	167
20-24	321	295	315	269	344	317	307	315
25-29	383	390	386	399	403	362	362	399
30-34	467	479	581	560	565	577	527	594
35-39	833	790	801	781	751	717	775	846
40-44	1481	1462	1552	1393	1260	1300	1194	1163
45-49	2198	2207	2576	2461	2379	2176	2049	2182
50-54	3093	3051	3318	3170	3014	2987	3106	3199
55-59	2122	2361	3129	3509	3930	4036	3992	4069
60-64	4080	3950	3731	3241	2782	2675	3113	3796
65-69	5256	5157	5232	4960	4960	4655	4491	4275
70-74	6393	5775	6118	5875	5735	5608	5778	5661
75-79	6428	6159	6565	6672	6621	6196	5975	6148
80-84	5168	5034	5472	5039	5258	5256	5204	5593
85-89	2351	2160	2437	2653	2909	3118	3182	3305
90-94	1211	1124	1215	963	941	847	903	945
95-99	232	242	252	235	265	238	272	271
100+	38	50	49	47	40	27	28	33
Nedeclarată Не указана Not stated	—	—	—	—	—	—	—	—
Masculin / Мужчины / Males								
Total / Всего / Total	21913	21667	23277	22499	22238	21809	22258	23133
0-4	378	333	320	293	280	304	344	334
5-9	51	51	40	46	34	35	41	29
10-14	70	53	61	59	57	37	50	35
15-19	127	153	152	146	145	132	105	115
20-24	248	232	233	196	255	238	234	251
25-29	293	294	293	309	292	264	280	307
30-34	341	336	428	415	421	426	410	456
35-39	579	587	586	595	541	531	586	647
40-44	1049	1054	1137	989	935	966	855	876
45-49	1517	1582	1820	1758	1702	1505	1448	1538
50-54	2019	2066	2272	2154	2044	2062	2157	2223
55-59	1251	1436	1978	2159	2464	2560	2611	2699
60-64	2332	2209	2107	1786	1623	1591	1830	2265
65-69	2802	2845	2813	2727	2684	2548	2472	2331
70-74	3095	2899	3010	2831	2791	2689	2882	2839
75-79	2621	2572	2820	2923	2879	2719	2661	2728
80-84	1919	1847	1974	1834	1784	1894	1928	2082
85-89	793	742	795	887	966	1006	1033	1015
90-94	363	315	361	308	262	247	261	295
95-99	56	54	63	74	76	52	64	65
100+	9	7	14	10	3	3	6	3
Nedeclarată Не указана Not stated	—	—	—	—	—	—	—	—
Feminin / Женщины / Females								
Total / Всего / Total	21166	20001	21412	20638	20812	20139	19881	20498
0-4	273	254	270	234	251	260	238	216
5-9	32	26	36	25	15	17	22	25
10-14	39	40	31	42	30	22	26	31
15-19	54	72	50	65	81	49	55	52

Continuare / Продолжение / Continued

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
20-24	73	63	82	73	89	79	73	64
25-29	90	96	93	90	111	98	82	92
30-34	126	143	153	145	144	151	117	138
35-39	254	203	215	186	210	186	189	199
40-44	432	408	415	404	325	334	339	287
45-49	681	625	756	703	677	671	601	644
50-54	1074	985	1046	1016	970	925	949	976
55-59	871	925	1151	1350	1466	1476	1381	1370
60-64	1748	1741	1624	1455	1159	1084	1283	1531
65-69	2454	2312	2419	2233	2276	2107	2019	1944
70-74	3298	2876	3108	3044	2944	2919	2896	2822
75-79	3807	3587	3745	3749	3742	3477	3314	3420
80-84	3249	3187	3498	3205	3474	3362	3276	3511
85-89	1558	1418	1642	1766	1943	2112	2149	2290
90-94	848	809	854	655	679	600	642	650
95-99	176	188	189	161	189	186	208	206
100+	29	43	35	37	37	24	22	30
Nedeclarată Не указана Not stated	—	—	—	—	—	—	—	—

2.2.9. DECEDAȚI PE PRINCIPALELE CLASE ALE CAUZELOR DE DECES ȘI PE MEDIIУМЕРШИЕ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ И ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
DECEASED BY MAIN CAUSES OF DEATH AND BY AREA

	Total Всего Total			Mediul urban Городская местность Urban area			Mediul rural Сельская местность Rural area		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total decedați / Всего умерших / Total deceased	41948	42139	43631	13463	13296	13413	28485	28843	30218
din care, pe clase ale cauzelor de deces: в том числе по причинам смерти: of which, by causes of death:									
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	714	712	675	333	330	299	381	382	376
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	5541	5658	5632	2285	2355	2330	3256	3303	3302
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	442	485	517	124	147	133	318	338	384
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	23470	23647	24512	6980	6913	7184	16490	16734	17328
din care, infarctul acut al miocardului из них инфаркт миокарда of which, cardiac infarction	1515	1420	1558	812	792	866	703	628	692
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	2460	2308	2433	612	573	550	1848	1735	1883
din care, pneumonie acută из них острая пневмония of which, acute pneumonia	942	890	871	348	325	305	594	565	566
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	4010	4117	4342	1181	1207	1215	2829	2910	3127
din care, ciroze ale ficatului из них циррозы печени of which, cirrhosis	3147	3150	3379	865	871	901	2282	2279	2478
Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравления и травмы Accidents, poisoning and injuries	3547	3460	3691	1158	1129	1138	2389	2331	2553
Alte cauze / Другие причины / Other causes	1764	1752	1829	790	642	564	974	1110	1265

2.2.10. RATELE MORTALITĂȚII PE PRINCIPALELE CLASE ALE CAUZELOR DE DECES ȘI SEXE, în 2010

(numărul decedaților la 100000 locuitori)

КОЭФФИЦИЕНТЫ СМЕРТНОСТИ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ И ПОЛУ в 2010 году

(число умерших на 100000 человек населения)

DEATH RATES BY MAIN CAUSES OF DEATH AND SEX, in 2010 (number of deaths per 100000 inhabitants)

	Total populație Все население Total population	din care: в том числе: of which:		Populația în vîrstă aptă de muncă Население трудоспособного возраста Population of working age	din care: в том числе: of which:	
		bărbați мужчины males	femei женщины females		bărbați мужчины males	femei женщины females
Total decedați Всего умерших Total deceased	1224,9	1350,6	1108,4	557,5	849,6	250,3
din care, pe clase ale cauzelor de deces: в том числе по причинам смерти: of which, by causes of death:						
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	19,0	32,2	6,8	24,6	41,5	6,8
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	157,6	188,5	128,5	96,1	132,8	57,4
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	14,5	21,0	8,5	15,1	22,9	6,8
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	688,1	654,4	719,4	147,5	232,1	58,5
din care, infarctul acut al miocardului из них инфаркт миокарда of which, cardiac infarction	43,7	62,2	26,6	30,0	52,0	7,0
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	68,3	94,2	44,3	37,4	61,1	12,5
din care, pneumonie acută из них острая пневмония of which, acute pneumonia	24,5	36,8	13,0	24,5	39,1	9,2
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	121,9	136,4	108,4	94,4	129,2	57,7
din care, ciroze ale ficatului из них циррозы печени of which, the cirrhosis	94,9	101,0	89,2	72,3	96,2	47,1
Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравления и травмы Accidents, poisoning and injuries	103,6	167,1	44,8	114,2	189,4	35,2
Alte cauze Другие причины Other causes	51,9	56,8	47,8	28,2	40,6	15,4

2.2.11. RATELE MORTALITĂȚII PE PRINCIPALELE CLASE ALE CAUZELOR DE DECES, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010
(numărul decedaților la 100000 locuitori)
КОЭФФИЦИЕНТЫ СМЕРТНОСТИ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году
(число умерших на 100000 человек населения)
DEATH RATES BY MAIN CAUSES OF DEATH, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010 (number of deaths per 100000 inhabitants)

	Total decedați Всего умерших Total deceased	din care, pe clase ale cauzelor de deces: в том числе по причинам смерти: of which, by causes of death:			
		Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравле- ния и травмы Accidents, poisoning and injuries
Total / Всего / Total	1224,89	688,14	157,60	121,90	103,62
Municipiul Chișinău	814,06	440,67	150,53	69,68	63,71
Nord / Север / North	1407,73	848,68	177,49	102,83	100,94
Municipiul Bălți	973,40	472,56	202,62	96,62	64,62
Briceni	1591,97	1017,16	176,15	90,06	108,60
Dondușeni	1880,80	1274,45	187,42	99,22	114,66
Drochia	1447,64	732,67	206,96	138,34	110,68
Edineț	1617,39	1048,17	194,95	110,71	96,27
Fălești	1397,23	888,36	152,01	103,50	90,56
Florești	1516,02	926,89	178,29	102,99	127,35
Glodeni	1452,15	809,08	166,01	112,82	119,27
Ocnîța	1467,97	868,33	181,49	112,10	104,98
Rîșcani	1577,34	1002,21	195,03	68,33	129,55
Sîngerei	1199,38	813,49	132,55	86,59	76,97
Soroca	1415,23	857,29	153,16	112,38	112,38
Centru / Центр / Center	1335,79	716,02	144,67	174,19	123,52
Anenii Noi	1227,38	619,71	170,87	173,28	115,52
Călărași	1481,95	785,31	126,66	184,93	108,93
Criuleni	1266,19	732,33	142,36	151,94	121,83
Dubăsari	1210,36	698,94	136,38	113,65	133,54
Hîncești	1493,49	731,22	148,70	205,89	175,66
Ialoveni	1161,36	638,34	139,61	154,78	113,30
Nisporeni	1317,48	628,87	135,93	209,12	134,44
Orhei	1345,53	749,81	175,54	175,54	124,70
Rezina	1385,78	811,37	130,81	189,57	109,95
Strășeni	1365,44	770,25	134,57	208,97	101,75
Șoldănești	1657,00	961,98	165,70	161,10	151,89
Telenești	1344,12	758,08	120,97	170,70	118,28
Ungheni	1207,86	592,86	135,44	134,58	99,66
Sud / Юг / South	1275,64	707,17	158,46	124,48	131,50
Basarabeasca	1327,46	743,93	156,98	109,20	126,26
Cahul	1177,33	643,64	147,67	121,99	117,97
Cantemir	1343,88	722,77	154,09	166,79	144,55
Căușeni	1298,00	738,78	180,64	106,00	130,88
Cimișlia	1338,15	705,40	185,63	127,52	146,89
Leova	1235,99	702,56	139,40	117,09	146,83
Ștefan Vodă	1316,34	744,86	134,55	122,06	134,55
Taraclia	1268,77	720,17	173,83	128,68	110,62
UTA Găgăuzia	1163,38	635,93	157,11	140,28	88,53

2.2.12. MORTALITATEA POPULAȚIEI DIN CAUZA OMUCIDERILOR ȘI SINUCIDERILOR (numărul decedaților la 100000 locuitori)СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТ УБИЙСТВ И САМОУБИЙСТВ (число умерших на 100000 человек населения)
POPULATION MORTALITY DUE TO HOMICIDES AND SUICIDES (number of deaths per 100000 inhabitants)

Anii / Годы / Years	Omucideri / Убийства / Homicides	Sinucideri / Самоубийства / Suicides
2003	9,30	17,16
2004	7,49	16,73
2005	8,21	17,55
2006	7,34	17,77
2007	6,88	15,71
2008	7,30	17,40
2009	6,48	18,26
2010	6,96	18,98

2.2.13. RATELE MORTALITĂȚII DIN CAUZA SINUCIDERILOR PE SEXE, MEDII ȘI GRUPE DE VÂRSTĂ

(numărul decedaților la 100000 locuitori de vîrstă și sexul respectiv)

КОЭФФИЦИЕНТЫ СМЕРТНОСТИ ОТ САМОУБИЙСТВ ПО ПОЛУ, ТИПУ МЕСТНОСТИ И ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(число умерших на 100000 человек соответствующего возраста и пола)

DEATH RATES DUE TO SUICIDES, BY SEX, AREA AND AGE GROUP (deceased per 100000 inhabitants of respective age and sex)

	2008		2009		2010	
	bărbați мужчины males	femei женщины females	bărbați мужчины males	femei женщины females	bărbați мужчины males	femei женщины females
Total decedați Всего умерших Total deceased	30,12	5,56	32,43	5,13	33,80	5,25
din care: в том числе: of which:						
în localitățile urbane в городской местности in urban area	17,73	5,75	22,33	4,09	23,15	4,08
în localitățile rurale в сельской местности in rural area	38,53	5,41	39,31	5,89	41,09	6,10
Din numărul total – decedați în vîrstă, ani: Из общей численности – умершие в возрасте, лет: From the total number – died at the age of, years:						
sub 20 до 20 under 20	4,59	1,74	2,37	1,81	4,00	1,63
20-24	18,24	1,71	24,71	2,83	18,28	4,01
25-29	22,89	2,70	24,05	1,96	22,68	1,90
30-39	33,54	4,02	40,41	5,92	35,82	5,02
40-49	48,49	7,40	54,52	7,25	59,18	7,89
50-59	65,40	10,55	69,88	8,72	75,99	5,57
60-64	55,71	10,24	42,72	6,78	44,23	10,88
65 și peste 65 и старше 65 and over	37,56	10,49	35,17	7,50	43,23	10,27

2.2.14. MORTALITATEA INFANTILĂ PE PRINCIPALELE CLASE ALE CAUZELOR DE DECES
МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
INFANT MORTALITY BY MAIN CAUSES OF DEATH

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul copiilor decedați în vîrstă sub 1 an Число детей, умерших в возрасте до 1 года Number of infant deceased								
Total decedați / Всего умерших / Total deceased	522	464	468	442	428	473	493	476
din care: / в том числе: / of which:								
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	25	23	28	14	14	11	20	16
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	7	9	7	7	2	3	10	7
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	109	78	74	81	68	68	65	64
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	1	2	2	2	2	3	4	5
Anomalii congenitale Врожденные аномалии Congenital anomalies	140	147	142	134	108	152	133	140
Stări care apar în perioada perinatală Состояния, возникающие в перинатальном периоде Certain conditions originating in the perinatal period	163	145	160	147	149	178	201	190
Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравления и травмы Accidents, poisoning and injuries	57	36	40	34	61	35	35	31
Numărul copiilor decedați în vîrstă sub 1 an la 10000 născuți-vii Число детей, умерших в возрасте до 1 года, на 10000 родившихся Number of infant deceased per 10000 live-births								
Total decedați / Всего умерших / Total deceased	143,8	122,4	123,8	117,5	112,7	121,7	121,0	117,6
din care: / в том числе: / of which:								
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	6,9	6,1	7,4	3,7	3,7	2,8	4,9	4,0
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	1,9	2,4	1,9	1,9	0,5	0,8	2,5	1,7
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	30,0	20,6	19,6	21,5	17,9	17,5	16,0	15,8
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,8	1,0	1,2
Anomalii congenitale Врожденные аномалии Congenital anomalies	38,6	38,8	37,7	35,6	28,4	39,1	32,6	34,6
Stări care apar în perioada perinatală Состояния, возникающие в перинатальном периоде Certain conditions originating in the perinatal period	44,9	38,3	42,4	39,1	39,2	45,8	49,3	46,9
Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравления и травмы Accidents, poisoning and injuries	15,7	9,5	10,6	9,0	16,1	9,0	8,6	7,7

2.2.15. CĂSĂTORII CONFORM NAȚIONALITĂȚII SOȚILOR ȘI PE MEDII, în 2010

БРАКИ ПО НАЦИОНАЛЬНОСТИ СУПРУГОВ И ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ в 2010 году
MARRIAGES BY NATIONALITY OF SPOUSES AND BY AREA, in 2010

Naționalitatea soțului Национальность мужа Nationality of husband	Total Всего Total	Naționalitatea soției / Национальность жены / Nationality of wife					
		Moldoveancă Молдованка Moldovan	Ucraineancă Украинка Ukrainian	Rusoaică Русская Russian	Găgăuză Гагаузка Gagauz	Bulgăroaică Болгарка Bulgarian	Evreică Еврейка Jewess
Total / Всего / Total							
Total Всего Total	26483	21295	1752	1415	1154	511	25
din care: из них: of which:							
Moldovean Молдованин Moldovan	20822	18905	784	617	152	185	17
Ucrainean Украинец Ukrainian	1697	788	545	261	39	32	1
Rus Русский Russian	1306	569	253	338	60	53	5
Găgăuz Гагауз Gagauz	1159	167	49	62	790	71	2
Bulgar Болгарин Bulgarian	475	192	35	38	53	149	—
Evreu Еврей Jew	85	56	7	20	2	—	—
Belarus Белорус Belorus	30	23	2	5	—	—	—
Mediul urban / Городская местность / Urban area							
Total Всего Total	13242	9615	1270	1252	511	312	25
din care: из них: of which:							
Moldovean Молдованин Moldovan	9218	7714	574	549	108	122	17
Ucrainean Украинец Ukrainian	1200	564	329	232	27	19	1
Rus Русский Russian	1173	505	230	313	51	43	5
Găgăuz Гагауз Gagauz	462	90	37	38	244	37	2
Bulgar Болгарин Bulgarian	264	106	24	32	23	76	—
Evreu Еврей Jew	83	55	7	19	2	—	—
Belarus Белорус Belorus	27	20	2	5	—	—	—

Continuare / Продолжение / Continued

Naționalitatea soțului Национальность мужа Nationality of husband	Total Всего Total	Naționalitatea soției / Национальность жены / Nationality of wife					
		Moldoveancă Молдованка Moldovan	Ucraineancă Украинка Ukrainian	Rusoaică Русская Russian	Găgăuză Гагаузка Gagauz	Bulgăroaică Болгарка Bulgarian	Evreică Еврейка Jewess
Mediul rural / Сельская местность / Rural area							
Total Всего Total	13241	11680	482	163	643	199	–
din care: из них: of which:							
Moldovean Молдованин Moldovan	11604	11191	210	68	44	63	–
Ukrainean Украинец Ukrainian	497	224	216	29	12	13	–
Rus Русский Russian	133	64	23	25	9	10	–
Găgăuz Гагауз Gagauz	697	77	12	24	546	34	–
Bulgar Болгарин Bulgarian	211	86	11	6	30	73	–
Evreu Еврей Jew	2	1	–	1	–	–	–
Belarus Белорус Belorus	3	3	–	–	–	–	–

2.2.16. CĂSĂTORII CONFORM STĂRII CIVILE ANTERIOARE A SOȚILOR¹ ЗАКЛЮЧЕННЫЕ БРАКИ ПО СЕМЕЙНОМУ ПОЛОЖЕНИЮ ВСТУПАЮЩИХ В БРАК¹ MARRIAGES BY THE PREVIOUS MARITAL STATUS OF SPOUSES¹

Anii Годы Years	Femei / Женщины / Females			Ponderea celor necă- sătorite, % Доля не- замужних, % Share of singles, %	Bărbați / Мужчины / Males			Ponderea celor ne- căsătoriti, % Доля хо- лостых, % Share of singles, %	Numărul căsătoriilor încheiate Число за- ключен- ных бра- ков Number of marriages
	necăsă- torite неза- мужние unmarried	văduve вдовы widowed	divorțate разве- денные divorced		necăsătoriti холостые unmarried	văduvi вдовцы widowed	divorțați разве- денные divorced		
2003	20923	539	3480	83,8	20339	465	4147	81,5	24961
2004	20781	494	3873	82,6	20271	428	4461	80,6	25164
2005	22301	518	4358	82,0	21734	404	5048	79,9	27187
2006	22383	493	4236	82,5	21731	364	5024	80,1	27128
2007	23972	532	4684	82,1	23377	322	5503	80,0	29213
2008	22158	474	4020	83,1	21507	246	4899	80,7	26666
2009	22567	427	3779	84,3	21944	211	4616	81,9	26781
2010	22506	338	3635	85,0	21896	153	4431	82,7	26483

¹ Datele sînt prezentate fără persoanele care n-au indicat starea civilă / Данные приведены без лиц, не указавших семейное положение / Data are presented without the persons that did not indicate the marital status

2.2.17. CĂSĂTORII DUPĂ GRUPA DE VÂRSTĂ A SOȚILOR LA PRIMA CĂSĂTORIE, în 2010

БРАКИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ СУПРУГОВ, СОСТОЯЩИХ В ПЕРВОМ БРАКЕ, в 2010 году
MARRIAGES BY AGE GROUP OF SPOUSES AT FIRST MARRIAGE, in 2010

Grupa de vîrstă a soției, ani Возрастная группа жены, лет Age group of wife, years	Total Всего Total	Grupa de vîrstă a soțului, ani Возрастная группа мужа, лет Age group of husband, years									
		sub 20 до 20 under 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60 și peste 60 и старше 60 and over
Total Всего Total	20347	398	8790	8159	2217	523	136	65	22	13	24
sub 20 до 20 under 20	3215	237	2072	797	95	10	1	2	1	–	–
20-24	11651	148	5900	4659	818	99	18	7	1	1	–
25-29	4298	10	760	2425	878	186	30	7	1	1	–
30-34	883	3	52	248	379	147	38	12	2	2	–
35-39	184	–	6	27	42	69	25	10	4	1	–
40-44	50	–	–	2	2	7	21	15	1	1	1
45-49	25	–	–	1	1	4	3	10	3	2	1
50-54	17	–	–	–	–	1	–	2	8	2	4
55-59	6	–	–	–	2	–	–	–	1	1	2
60 și peste 60 и старше 60 and over	18	–	–	–	–	–	–	–	–	2	16

2.2.18. STRUCTURA DIVORȚURILOR CONFORM DURATEI CĂSĂTORIEI

СТРУКТУРА РАЗВОДОВ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БРАКА
STRUCTURE OF DIVORCES BY DURATION OF MARRIAGE

procente / проценты / percentage

Anii Годы Years	Divorțuri înregistrate – total Зарегистрировано разводов – всего Registered divorces – total	inclusiv cu durata căsătoriei, ani в том числе с продолжительностью брака, лет including with duration of marriage, years					
		pînă la 1 до 1 up to 1	1-4	5-9	10-14	15-19	20 și peste 20 и более 20 and over
2003	100,0	3,6	20,2	23,2	20,1	13,7	19,2
2004	100,0	5,5	19,7	22,0	19,9	13,4	19,5
2005	100,0	4,7	21,3	21,0	19,4	13,5	20,1
2006	100,0	4,7	24,0	20,4	18,3	12,9	19,7
2007	100,0	5,3	24,6	20,0	17,1	13,4	19,6
2008	100,0	4,7	26,5	19,6	15,6	13,5	20,1
2009	100,0	3,6	27,4	20,8	14,9	13,8	19,5
2010 – total всего total	100,0	3,0	28,6	21,6	13,7	13,3	19,8
din care: в том числе: of which:							
mediul urban городская местность urban area	100,0	3,0	28,5	21,8	13,7	13,3	19,7
mediul rural сельская местность rural area	100,0	3,2	28,6	19,9	13,8	13,3	21,2

2.2.19. DIVORTURI CONFORM NUMĂRULUI COPIILOR COMUNI, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010¹РАЗВОДЫ ПО ЧИСЛУ ОБЩИХ ДЕТЕЙ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году¹DIVORCES BY THE NUMBER OF COMMON CHILDREN, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010¹

	Divorțuri – total Разводы – всего Divorces – total	inclusiv : / в том числе: / including:					Numărul copii- lor comuni – total Число общих детей – всего Number of common children – total
		fără copii без детей no children	cu 1 copil с 1 ребен- ком 1 child	cu 2 copii с 2 детьми 2 children	cu 3 copii с 3 детьми 3 children	cu 4 copii și peste с 4 детьми и более 4 children and over	
Total / Всего / Total	11504	8052	2399	900	130	23	4697
Municipiul Chișinău	2993	2573	350	64	6	–	496
Nord / Север / North	2741	1755	710	239	28	9	1428
Municipiul Bălți	523	261	215	39	7	1	318
Briceni	165	82	59	20	3	1	112
Dondușeni	143	139	3	1	–	–	112
Drochia	234	97	93	39	3	2	195
Edineț	192	183	7	1	–	1	15
Fălești	234	229	5	–	–	–	5
Florești	259	118	99	33	9	–	192
Glodeni	188	166	14	6	2	–	32
Ocnîța	120	74	34	10	1	1	62
Rîșcani	150	55	53	40	1	1	140
Sîngerei	247	202	34	10	–	1	59
Soroca	286	149	94	40	2	1	186
Centru / Центр / Center	3323	2386	600	295	33	9	1326
Anenii Noi	353	278	57	18	–	–	93
Călărași	258	257	1	–	–	–	1
Criuleni	185	84	63	34	3	1	144
Dubăsari	4	4	–	–	–	–	–
Hîncești	387	167	130	77	9	4	327
Ialoveni	308	307	1	–	–	–	1
Nisporeni	182	96	50	32	3	1	127
Orhei	387	367	14	3	2	1	30
Rezina	299	200	68	29	2	–	132
Strășeni	336	147	124	59	6	–	260
Șoldănești	122	54	42	21	4	1	100
Telenești	209	202	3	2	2	–	13
Ungheni	293	223	47	20	2	1	98
Sud / Юг / South	1606	898	456	204	46	2	1010
Basarabeasca	108	92	12	3	1	–	21
Cahul	351	158	141	44	8	–	253
Cantemir	178	73	63	30	12	–	159
Căușeni	259	210	35	13	1	–	64
Cimișlia	232	108	64	46	14	–	198
Leova	173	61	70	34	6	2	164
Ștefan Vodă	205	149	34	18	4	–	82
Taraclia	100	47	37	16	–	–	69
UTA Găgăuzia	512	318	124	61	6	3	278

¹ Inclusiv unele localități din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender / Включая отдельные населенные пункты левобережья Днестра и муниципия Бендер / Including separate localities from the left side of the river Nistru and municipality Bender

2.3. MIȘCAREA MIGRATORIE A POPULAȚIEI МИГРАЦИОННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ POPULATION MIGRATION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	61
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	61
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
2.3.1. Caracteristica sociodemografică a imigranților Социально-демографическая характеристика иммигрантов Social-demographic characteristic of the immigrants	62
2.3.2. Repartizarea imigranților conform cetățeniei Распределение иммигрантов по гражданству Distribution of immigrants by citizenship	63
2.3.3. Repartizarea imigranților după naționalitate și scopul sosirii, în 2010 Распределение иммигрантов по национальностям и целям прибытия в 2010 году Distribution of immigrants by nationality and purpose of arrival, in 2010	63
2.3.4. Repatriați, pe țări / Репатрианты по странам / Repatriates, by countries	64
2.3.5. Emigranții conform țării de destinație..... Эмигранты по странам предполагаемого места жительства Emigrants by country of destination	64
2.3.6. Repartizarea refugiaților, beneficiarilor de protecție umanitară și solicitanților de azil conform țărilor de origine, pe sexe și grupe de vîrstă, la 1 ianuarie 2011 Распределение беженцев и лиц, ищущих убежище, по странам происхождения, по полу и возрастным группам на 1 января 2011 года Distribution of refugees and asylum seekers according to the country of origin, by sex and age group, as of January 1, 2011	65

Sursa datelor

Baza de date automatizată a Ministerului Tehnologiei Informației și Comunicațiilor; datele Ministerului Afacerilor Interne.

Источник данных

Автоматизированная база данных Министерства информационных технологий и связи; данные Министерства внутренних дел.

Data source

Automated data base of the Ministry of Information Technology and Communication; the data of the Ministry of Internal Affairs.

Precizări metodologice

În conformitate cu Legea cu privire la migrație, au fost utilizate următoarele noțiuni semnificative:

Migrație – permutare teritorială a persoanelor, însoțită de schimbarea locului de trai.

Imigrant – cetățeanul străin sau apatridul care a obținut dreptul de a se stabili cu traiul permanent sau temporar în Republica Moldova.

Emigrant – cetățeanul Republicii Moldova care pleacă peste hotarele ei pentru a se stabili cu traiul permanent sau temporar pe teritoriul altui stat.

Migrație la muncă – plecarea benevolă a cetățenilor Republicii Moldova peste hotarele ei, precum și

intrarea cetățenilor străini sau a apatrizilor pe teritoriul Republicii Moldova cu scopul de a desfășura o activitate de muncă.

Repatriat – cetățeanul Republicii Moldova și/sau persoana care s-a născut în Republica Moldova și urmașii acesteia, precum și persoana care anterior a locuit permanent pe teritoriul țării cel puțin 10 ani și are dreptul să se stabilească cu domiciliul permanent pe teritoriul Republicii Moldova în condițiile legii.

Sistem informațional migrațional – sistemul automatizat de evidență, control și studiere a proceselor migraționale.

Методологические пояснения

В соответствии с Законом о миграции использованы следующие основные понятия:

Миграция – территориальное перемещение лиц, сопровождаемое изменением места жительства.

Иммигрант – иностранный гражданин или лицо без гражданства, которое получило право постоянного или временного проживания в Республике Молдова.

Эмигрант – гражданин Республики Молдова, который выезжает за ее пределы с целью постоянного или временного проживания на территории другого государства.

Трудовая миграция – добровольный выезд за границу граждан Республики Молдова, а также

добровольный въезд иностранных граждан или лиц без гражданства на территорию Республики Молдова с целью осуществления трудовой деятельности.

Репатриант – гражданин Республики Молдова и/или лицо, родившееся в Республике Молдова и его потомки, а также лицо, ранее постоянно проживавшее в Республике Молдова не менее десяти лет и имеющее право переехать на постоянное место жительства в Республику Молдова в соответствии с законом.

Автоматизированная информационная система миграции населения – система учета, контроля и изучения развития миграционных процессов.

Methodological notes

According to the Law on Migration, the following definitions were used:

Migration – the movement of the persons in territory, followed by a change of their place of residence.

Immigrant – foreign citizen or person without citizenship who got the right for permanent or temporary residence in the Republic of Moldova.

Emigrant – citizen of the Republic of Moldova who leaves abroad for permanent or temporary residence on the territory of another state.

Work migration – voluntary departure of citizens of the Republic of Moldova abroad, and also the volun-

tary entrance of foreign citizens and persons without citizenship on the territory of the Republic of Moldova with the purpose of having a labour activity.

Repatriate – citizen of the Republic of Moldova and/or the person born in the Republic of Moldova and his descendants, and also the person who previously lived for at least 10 years on the territory of country and has the right to set for permanent residence in the Republic of Moldova according to the law.

Migrational Information System – automated accounting system of recording, control and study of migrational processes.

2.3.1. CARACTERISTICA SOCIODEMOGRAFICĂ A IMIGRANȚILOR

СОЦИАЛЬНО-ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИММИГРАНТОВ
SOCIAL-DEMOGRAPHIC CHARACTERISTIC OF THE IMMIGRANTS

persoane / человек / persons

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul imigranților – total <i>Численность иммигрантов – всего</i> <i>Number of immigrants – total</i>	1620	1706	2056	1968	2070	2749	2010	2512
din care: <i>в том числе:</i> <i>of which:</i>								
bărbați / мужчины / men	1167	1224	1421	1320	1437	1876	1318	1726
femei / женщины / women	453	482	635	648	633	873	692	786
copii pînă la 16 ani <i>дети до 16 лет</i> <i>children under 16 years</i>	18	20	45	43	20	43	28	33
pensionari <i>пенсионеры</i> <i>pensioners</i>	40	30	30	71	70	109	84	69
Scopul sosirii: <i>Цель прибытия:</i> <i>Purpose of arrival:</i>								
imigrație de familie <i>семейная иммиграция</i> <i>family immigration</i>	429	551	648	695	847	1100	906	905
la studii / на учебу / for studies	686	615	672	445	221	513	514	794
la muncă / на работу / for work	505	540	731	828	1002	1136	590	813
alte motive <i>другие причины</i> <i>other reasons</i>	–	–	5	–	–	–	–	–
Nivelul de studii al imigranților: <i>Уровень образования иммигрантов:</i> <i>Educational level of immigrants:</i>								
superioare <i>высшее</i> <i>higher education</i>	424	475	556	601	693	903	687	793
medii de specialitate <i>среднее специальное</i> <i>secondary specialized</i>	206	325	455	540	557	877	481	537
medii generale <i>среднее общее</i> <i>secondary</i>	901	793	948	717	672	810	740	1068
medii incomplete <i>неполное среднее</i> <i>incomplete secondary</i>	50	55	37	46	75	100	53	56
primare sau fără studii <i>начальное или без образования</i> <i>primary or without education</i>	39	58	60	64	73	59	49	58

2.3.2. REPARTIZAREA IMIGRANȚILOR CONFORM CETĂȚENIEI

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИММИГРАНТОВ ПО ГРАЖДАНСТВУ
DISTRIBUTION OF IMMIGRANTS BY CITIZENSHIP

	persoane / человек / persons							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Au sosit în Republica Moldova – total <i>Прибыло в Республику Молдова – всего</i> <i>Arrived in the Republic of Moldova – total</i>	1620	1706	2056	1968	2070	2749	2010	2512
din care, cetățenii țărilor: <i>в том числе граждане:</i> <i>of which, the citizens of:</i>								
Bulgaria / Болгарии / Bulgaria	100	70	86	75	48	45	28	43
China / Куная / China	8	13	13	23	13	16	8	23
Iordania / Иордании / Jordan	39	52	33	20	9	13	7	3
Israel / Израиля / Israel	68	90	94	72	56	183	278	482
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	22	23	26	19	9	21	14	17
Palestina / Палестины / Palestine	4	1	–	1	–	–	–	–
România / Румынии / Romania	79	83	111	171	197	353	186	309
Rusia / России / Russia	121	152	168	182	256	300	230	294
Siria / Сирии / Syria	197	153	101	43	31	36	34	34
S.U.A. / США / USA	91	85	111	112	90	56	39	59
Sudan / Судана / Sudan	39	26	19	5	4	4	3	4
Turcia / Турции / Turkey	196	273	462	443	462	514	224	287
Ucraina / Украины / Ukraine	321	283	393	354	394	579	436	375
Alte țări / Других стран / Other countries	335	402	439	448	501	629	523	582

2.3.3. REPARTIZAREA IMIGRANȚILOR DUPĂ NAȚIONALITATE ȘI SCOPUL SOSIRII, în 2010

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИММИГРАНТОВ ПО НАЦИОНАЛЬНОСТЯМ И ЦЕЛЯМ ПРИБЫТИЯ в 2010 году
DISTRIBUTION OF IMMIGRANTS BY NATIONALITY AND PURPOSE OF ARRIVAL, in 2010

	persoane / человек / persons			
	Total Всего Total	Scopul sosirii / Цель прибытия / Purpose of arrival		
		la studii на учебу for studies	la muncă на работу for work	imigrație de familie семейная иммиграция family immigration
Numărul imigranților <i>Численность иммигрантов</i> <i>Number of immigrants</i>	2512	794	813	905
din care: / в том числе: / of which:				
Arabi / Арабы / Arabs	506	465	14	27
Armeni / Армяне / Armenians	41	6	10	25
Azeri / Азербайджанцы / Azerbaijanians	33	8	9	16
Americani / Американцы / Americans	50	6	35	9
Belaruși / Белорусы / Belarussians	22	–	7	15
Bulgari / Болгары / Bulgarians	54	23	19	12
Evrei / Евреи / Jews	41	20	11	10
Italiani / Итальянцы / Italians	80	8	48	24
Moldoveni / Молдоване / Moldovans	51	20	–	31
Ruși / Русские / Russians	307	24	40	243
Români / Румыны / Romanians	308	8	193	107
Turci / Турки / Turks	290	44	163	83
Ucraineni / Украинцы / Ukrainians	287	33	51	203
Alte naționalități <i>Другие национальности</i> <i>Other nationalities</i>	442	129	213	100

2.3.4. REPATRIAȚI, PE ȚĂRI
 РЕПАТРИАНТЫ ПО СТРАНАМ
 REPATRIATES, BY COUNTRIES

	persoane / человек / persons							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1285	1816	1131	1608	1763	2023	2222	1678
Belarus / Беларусь / Belarus	...	...	...	...	30	40	28	36
Germania / Германия / Germany	...	...	...	...	31	39	50	41
Israel / Израиль / Israel	...	...	...	...	131	95	109	83
Rusia / Россия / Russia	643	880	728	830	923	977	1033	856
S.U.A. / США / USA	...	...	...	...	57	105	87	55
Ucraina / Украина / Ukraine	294	484	239	409	469	651	812	529
Alte țări / Другие страны / Other countries	348	452	164	369	122	116	103	78

2.3.5. EMIGRANȚII CONFORM ȚĂRII DE DESTINAȚIE
 ЭМИГРАНТЫ ПО СТРАНАМ ПРЕДПОЛАГАЕМОГО МЕСТА ЖИТЕЛЬСТВА
 EMIGRANTS BY COUNTRY OF DESTINATION

	persoane / человек / persons							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Plecați din Republica Moldova – total Выехало из Республики Молдова – всего Left the Republic of Moldova – total	7376	7166	6827	6685	7172	6988	6663	4714
din aceștia, în: / из них в: / of them to:								
Australia / Австралию / Australia	5	2	3	–	1	–	1	1
Austria / Австрию / Austria	15	15	15	42	13	1	10	15
Belarus / Беларусь / Belarus	140	128	184	222	187	122	125	100
Bulgaria / Болгарию / Bulgaria	4	1	5	2	4	14	26	19
Canada / Канаду / Canada	79	60	20	18	12	5	10	5
Republica Cehă / Чешскую Республику / Czech Republic	3	5	9	27	24	40	77	57
Germania / Германию / Germany	731	487	373	253	253	195	264	220
Israel / Израиль / Israel	235	218	220	201	140	137	278	232
Kazakhstan / Казахстан / Kazakstan	16	24	19	22	20	14	31	33
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2	1	3	2	8	–	12	12
Polonia / Польшу / Poland	1	–	5	8	4	3	4	2
România / Румынию / Romania	16	17	15	8	4	5	11	15
Rusia / Россию / Russia	3316	3252	3310	2890	3110	2663	1866	1162
S.U.A. / США / USA	1084	1082	568	612	695	588	899	523
Ucraina / Украину / Ukraine	1712	1853	2057	2350	2663	3163	2952	2227
Alte țări / Другие страны / Other countries	17	21	21	28	34	38	97	91

2.3.6. REPARTIZAREA REFUGIAȚILOR, BENEFICIARILOR DE PROTECȚIE UMANITARĂ ȘI SOLICITANȚILOR DE AZIL CONFORM ȚĂRILOR DE ORIGINE, PE SEXE ȘI GRUPE DE VÂRSTĂ, la 1 ianuarie 2011
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ И ЛИЦ, ИЩУЩИХ УБЕЖИЩЕ, ПО СТРАНАМ ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ на 1 января 2011 года
DISTRIBUTION OF REFUGEES AND ASYLUM SEEKERS ACCORDING TO THE COUNTRY OF ORIGIN, BY SEX AND AGE GROUP, as of January 1, 2011

persoane / человек / persons									
	Total Всего Total	Masculin / Мужчины / Males				Feminin / Женщины / Females			
		total всего total	grupa de vîrstă, ani возрастная группа, лет age group, years			total всего total	grupa de vîrstă, ani возрастная группа, лет age group, years		
			0-4	5-17	18+		0-4	5-17	18+
Refugiați și beneficiari de protecție umanitară / Беженцы / Refugees									
Total / Всего / Total	148	101	—	17	84	47	—	9	38
Afganistan / Афганистан / Afghanistan	13	10	—	3	7	3	—	1	2
Angola / Ангола / Angola	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Armenia / Армения / Armenia	26	13	—	2	11	13	—	1	12
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	10	6	—	—	6	4	—	—	4
Egipt / Египет / Egypt	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Georgia / Грузия / Georgia	8	5	—	—	5	3	—	—	3
India / Индия / India	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Irak / Ирак / Iraq	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Iran / Иран / Iran	3	2	—	—	2	1	—	—	1
Iordania / Иордания / Jordan	4	2	—	2	—	2	—	1	1
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgystan	11	5	—	3	2	6	—	3	3
Liberia / Либерия / Liberia	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Nepal / Непал / Nepal	1	—	—	—	—	1	—	—	1
Pakistan / Пакистан / Pakistan	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Palestina / Палестина / Palestine	10	8	—	—	8	2	—	1	1
Rusia / Россия / Russia	26	15	—	7	8	11	—	2	9
Siria / Сирия / Syria	10	10	—	—	10	—	—	—	—
Somalia / Сомали / Somalia	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Sudan / Судан / Sudan	8	8	—	—	8	—	—	—	—
Tanzania / Танзания / Tanzania	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Turcia / Турция / Turkey	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	2	1	—	—	1	1	—	—	1
Yemen / Йемен / Yemen	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Zimbabwe / Зимбабве / Zimbabwe	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Solicitanți de azil / Лица, ищущие убежище / Asylum seekers									
Total / Всего / Total	81	56	2	8	46	25	1	5	19
Afghanistan / Афганистан / Afghanistan	8	8	—	—	8	—	—	—	—
Armenia / Армения / Armenia	23	12	1	3	8	11	—	3	8
Congo / Конго / Congo	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Georgia / Грузия / Georgia	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Irak / Ирак / Iraq	4	1	—	—	1	3	—	1	2
Iordania / Иордания / Jordan	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	5	2	—	1	1	3	1	—	2
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgystan	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Nigeria / Нигерия / Nigeria	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Palestina / Палестина / Palestine	1	1	—	—	1	—	—	—	—
România / Румынию / Romania	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Rusia / Россия / Russia	7	5	—	—	5	2	—	1	1
Siria / Сирия / Syria	4	4	—	—	4	—	—	—	—
Sudan / Судан / Sudan	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1	—	—	—	—	1	—	—	1
Turcia / Турция / Turkey	3	3	—	—	3	—	—	—	—
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	1	—	—	—	—	1	—	—	1
Ucraina / Украина / Ukraine	11	8	—	4	4	3	—	—	3
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	3	2	1	—	1	1	—	—	1

3. FORȚA DE MUNCĂ РАБОЧАЯ СИЛА LABOUR FORCE

3.1. POPULAȚIE OCUPATĂ ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ EMPLOYMENT

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	67
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	68
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
3.1.1. Repartizarea populației după participarea la activitatea economică	71
<i>Распределение населения по экономической активности</i> <i>Distribution of population by the participation in economic activity</i>	
3.1.2. Repartizarea populației după participarea la activitatea economică, pe sexe și medii	71
<i>Распределение населения по экономической активности, по полу и типу местности</i> <i>Distribution of population by the participation in economic activity, by sex and area</i>	
3.1.3. Structura populației după participarea la activitatea economică, pe sexe, medii și grupe de vîrstă, în 2010	72
<i>Структура населения по экономической активности, по полу, типу местности и возрастным группам в 2010 году</i> <i>Structure of population by the participation in economic activity, by sex, area and age group, in 2010</i>	
3.1.4. Repartizarea populației ocupate pe tipuri de activități economice	73
<i>Распределение занятого населения по видам экономической деятельности</i> <i>Distribution of employment by economic activities</i>	
3.1.5. Repartizarea populației ocupate pe sectoare ale economiei (grafic)	74
<i>Распределение занятого населения по секторам экономики (график)</i> <i>Distribution of employment by sectors of economy (diagram)</i>	
3.1.6. Repartizarea populației ocupate pe forme de proprietate (grafic).....	74
<i>Распределение занятого населения по формам собственности (график)</i> <i>Distribution of employment by forms of ownership (diagram)</i>	
3.1.7. Repartizarea populației ocupate pe forme de proprietate.....	75
<i>Распределение занятого населения по формам собственности</i> <i>Distribution of employment by forms of ownership</i>	
3.1.8. Structura populației ocupate, pe grupe de vîrstă și după nivelul de educație, în 2010.....	75
<i>Структура занятого населения по возрастным группам и по уровню образования в 2010 году</i> <i>Structure of employment, by age group and by level of education, in 2010</i>	
3.1.9. Structura populației ocupate, pe grupe de vîrstă și grupe de ocupații.....	76
<i>Структура занятого населения по возрастным группам и группам занятий</i> <i>Structure of employment, by age group and group of occupations</i>	
3.1.10. Repartizarea populației ocupate după tipul unității de producție, pe sexe și medii.....	78
<i>Распределение занятого населения по типу производственной единицы, по полу и типу местности</i> <i>Distribution of employment by type of production unit, by sex and area</i>	

	Pagina Страница Page
3.1.11. Repartizarea populației ocupate după tipul locului de muncă, pe sexe și medii.....	79
<i>Распределение занятого населения по типу рабочего места, по полу и типу местности</i>	
<i>Distribution of employment by type of the job, by sex and area</i>	
3.1.12. Repartizarea salariaților pe tipuri de activități economice.....	80
<i>Распределение работающих по найму по видам экономической деятельности</i>	
<i>Distribution of employees by economic activities</i>	
3.1.13. Repartizarea femeilor salariate pe tipuri de activități economice.....	82
<i>Распределение женщин, работающих по найму, по видам экономической деятельности</i>	
<i>Distribution of employed women by economic activities</i>	
3.1.14. Ponderea femeilor salariate, pe tipuri de activități economice.....	84
<i>Удельный вес женщин, работающих по найму, по видам экономической деятельности</i>	
<i>Share of employed women, by economic activities</i>	
3.1.15. Repartizarea salariaților pe forme de proprietate și pe tipuri de activități economice, în 2010.....	85
<i>Распределение работающих по найму по формам собственности и по видам экономической деятельности в 2010 году</i>	
<i>Distribution of employees by forms of ownership and by economic activities, in 2010</i>	
3.1.16. Mobilitatea salariaților, pe tipuri de activități economice.....	86
<i>Мобильность работающих по видам экономической деятельности</i>	
<i>Mobility of employees, by economic activities</i>	
3.1.17. Mobilitatea salariaților, în profil teritorial, în 2010.....	88
<i>Мобильность работающих в территориальном разрезе в 2010 году</i>	
<i>Mobility of employees, in territorial aspect, in 2010</i>	
3.1.18. Numărul salariaților trecuți din inițiativa administrației la program zilnic (săptăminal) redus, pe tipuri de activități economice.....	89
<i>Численность работников, работавших неполный рабочий день (неделю) по инициативе администрации, по видам экономической деятельности</i>	
<i>Number of employees, who worked incomplete daily (weekly) program due to the administration initiative, by economic activities</i>	
3.1.19. Numărul salariaților care s-au aflat în concediu din inițiativa administrației, pe tipuri de activități economice.....	90
<i>Численность работников, которым были предоставлены отпуска по инициативе администрации, по видам экономической деятельности</i>	
<i>Number of employees in technical leaves due to the administration initiative, by economic activities</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice parvenite de la unitățile economice și sociale cu dreptul de persoană juridică, pe toate tipurile de activități și toate formele de proprietate.

Cercetarea selectivă a gospodăriilor privind ocuparea și șomajul (ancheta forței de muncă).

Evidența curentă a populației.

Datele Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Familiei.

Источник данных

Статистическая отчетность экономических и социальных агентов с правом юридического лица, всех видов деятельности и всех форм собственности.

Выборочное обследование домашних хозяйств по проблемам занятости и безработицы (анкета рабочей силы).

Текущий учет населения.

Данные Министерства труда, социальной защиты и семьи.

Data source

Statistical reports from the economic and social units with the status of juridical person, of all forms of ownership and all economic activities.

Sample survey of households on employment and unemployment (Labour Force Survey).

Current record of the population.

Data from the Ministry of Labour, Social Protection and Family.

Precizări metodologice

Populație activă din punct de vedere economic – persoane care furnizează forța de muncă disponibilă pentru producția de bunuri și servicii, incluzând populația ocupată și șomerii.

Populație ocupată – persoane care desfășoară o activitate economică sau socială producătoare de bunuri și servicii în scopul obținerii unor venituri în formă de salarii sau alte beneficii.

Începînd cu anul 2006, cercetarea statistică Ancheta Forței de Muncă se efectuează pe un nou eșantion de gospodării casnice și conform metodologiei ajustate la ultimele recomandări ale Biroului Internațional al Muncii, la normele europene și la Codul Muncii din Republica Moldova. Din aceste considerente, informațiile privind ocuparea și șomajul pentru anul 2006 nu întotdeauna sînt pe deplin comparabile cu seria de date din anii precedenți.

Schimbările metodologice țin de tratarea în Ocupare a absențelor de lungă durată, cum ar fi concediile pentru îngrijirea copiilor, lucrul sezonier, concediile fără plată, șomajul tehnic.

Salariați – persoane care-și exercită activitatea în baza unui contract de muncă, în schimbul unei remunerații în formă de salariu, în bani sau în natură.

În tabelele **despre numărul mediu anual al salariaților** sînt indicate date privind numărul lucrătorilor incluși în lista întreprinderilor, instituțiilor și organizațiilor cu un număr de 20 și mai multe persoane, inclusiv cele care au absentat din cauza bolii, s-au aflat în concedii anuale și suplimentare.

Persoane subocupate în raport cu timpul de lucru se consideră persoanele care satisfac următoarele criterii:

- doresc să lucreze ore suplimentare;
- sînt disponibile să lucreze ore suplimentare;
- orele efectiv lucrate în toate activitățile în perioada de referință sînt sub limita stabilită.

Șomeri, conform criteriilor Biroului Internațional al Muncii (BIM) – persoane în vîrstă de 15 ani și peste, care în cursul perioadei de referință satisfac concomitent următoarele condiții:

- nu au un loc de muncă și nu desfășoară o activitate în scopul obținerii unor venituri;
- sînt în căutarea unui loc de muncă, utilizînd în ultimele săptămîni diferite metode pentru a-l găsi;
- sînt disponibile să înceapă lucrul în următoarele 15 zile, dacă s-ar găsi un loc de muncă.

Șomeri înregistrați – persoane apte de muncă, în vîrstă aptă de muncă, care nu au un loc de muncă, un venit legal și sînt înregistrate la oficiile forței de muncă ca persoane în căutare de lucru și care dau dovadă că doresc să se încadreze în muncă.

Rata șomajului reprezintă ponderea numărului total de șomeri în numărul populației economice active.

În numărul populației economice inactive sînt incluși copiii, elevii, studenții, pensionarii (de toate categoriile), casnicele (care desfășoară numai activități casnice în gospodărie), persoanele întreținute de alte persoane ori de stat sau care se întrețin din alte venituri.

Persoane descurajate – persoane inactive, disponibile să lucreze în următoarele 15 zile, care au declarat că sînt în căutarea unui loc de muncă, dar nu au întreprins nimic în acest scop în ultimele 4 săptămîni sau nu caută un loc de muncă din următoarele motive: au crezut că nu există locuri libere sau nu au știut unde să caute; nu se simt pregătite profesional; cred că nu vor găsi de lucru din cauza vîrstei sau au căutat mai înainte, dar nu au găsit.

Rată de activitate – raportul dintre populația economic activă și populația de 15 ani și peste.

Rată de ocupare – raportul dintre populația ocupată și populația de 15 ani și peste.

Ocuparea în sectorul informal include toate persoanele care, indiferent de statutul lor profesional, în timpul perioadei de referință au fost ocupate în întreprinderi ce aparțin sectorului informal. Întreprinderile sectorului informal sunt definite ca întreprinderi necorporative (fără statut juridic), care nu sînt înregistrate. Nu sînt parte componentă a sectorului informal persoanele angajate în gospodăriile particulare ale cetățenilor și persoanele ocupate în producerea de bunuri agricole (în gospodăriile casnice) în exclusivitate pentru consumul propriu al gospodăriei.

Ocuparea informală cuprinde persoanele ocupate, care în perioada de referință erau în una din următoarele situații (conform statutului profesional):

1. Lucrători pe cont propriu sau patroni care lucrează în întreprinderile sectorului informal;
2. Membri ai cooperativelor informale de producție;
3. Ajutori familiari neremunerați angajați la întreprinderile sectorului formal sau la întreprinderile sectorului informal;
4. Salariați angajați la întreprinderile sectorului formal, la întreprinderile sectorului informal sau în gospodăriile particulare ale cetățenilor, care satisfac cel puțin unul din criteriile de mai jos:

- patronul nu plătește contribuțiile sociale pentru ei;
- nu beneficiază de concediu anual plătit;
- nu beneficiază, în caz de boală sau traumă, de concediu medical plătit;

5. Persoane ocupate cu producerea de produse agricole în gospodăriile casnice, în exclusivitate pentru consumul propriu, cu o durată a săptămîinii de lucru de 20 de ore și mai mult.

Методологические пояснения

Активное с экономической точки зрения население – лица, которые предлагают рабочую силу для производства товаров и услуг, включая занятое население и безработных.

Занятое население – лица, которые осуществляют какую-либо экономическую или социальную деятельность, производящую товары и услуги в целях получения дохода в виде заработной платы или других прибылей.

Начиная с 2006 года статистическое обследование рабочей силы проводится на основе новой выборки домашних хозяйств и в соответствии с последними рекомендациями Международного бюро труда, европейскими нормами и Трудовым кодексом Республики Молдова. Следовательно, данные о занятости и безработице за 2006 год не всегда полностью сопоставимы с данными предыдущих лет.

Методологические изменения касаются трактовки в Занятости лиц, отсутствовавших продолжительный период: отпуск по уходу за ребенком, сезонная работа, неоплачиваемые отпуска, техническая безработица.

Наемные работники – лица, которые осуществляют свою деятельность на основе трудового договора и за которую они получают оплату в виде заработной платы в денежной или натуральной форме.

В таблицах **о среднегодовой численности работающих** приведены данные, в которых учтены работники, состоящие в списочном составе предприятий, учреждений и организаций с численностью 20 и более человек, включая и тех работников, которые отсутствовали по болезни, находились в ежегодных и дополнительных отпусках.

Неполностью занятые с учетом отработанного времени – лица, которые удовлетворяют следующим условиям:

- желают отработать дополнительные часы;
- готовы отработать дополнительные часы;
- фактически отработанные часы во всех видах деятельности в течение обследуемого периода ниже установленного порога.

Безработные, согласно определению Международного бюро труда (МБТ) – лица 15-ти лет и старше, которые в течение отчетного периода одновременно выполняют следующие условия:

- не имеют места работы и не осуществляют какую-либо деятельность в целях получения дохода;
- ищут работу, используя в последние недели разные методы, чтобы найти ее;
- готовы приступить к работе в ближайшие 15 дней, если найдется работа.

Зарегистрированные безработные – трудоспособные граждане в трудоспособном возрасте, которые не имеют работы, законного дохода и зарегистрированы в центре занятости населения в качестве лиц, ищущих работу и желающих трудоустроиться.

Уровень безработицы определяется как удельный вес численности безработных в численности экономически активного населения.

В численность экономически неактивного населения включаются дети, учащиеся, студен-

ты, пенсионеры (всех категорий), домохозяйки (которые заняты ведением домашнего хозяйства), лица, находящиеся на содержании других граждан или государства, или которые содержатся за счет прочих доходов.

Обескураженные лица – неактивные лица, готовые приступить к работе в ближайшие 15 дней, которые заявили, что находятся в поисках работы, но в течение последних четырех недель ничего не предприняли или не искали работу по следующим причинам: думали, что нет свободных рабочих мест или не знали, где ее искать; не чувствовали себя профессионально подготовленными; думали, что не найдут работу из-за возраста или искали раньше, но не нашли.

Уровень экономической активности – отношение экономически активного населения к общей численности населения в возрасте 15 лет и старше.

Уровень занятости населения – отношение занятого населения к общей численности населения в возрасте 15 лет и старше.

Занятость в неформальном секторе включает лица, которые, независимо от их статуса в занятости, в течение отчетного периода были заняты на предприятиях неформального сектора. Предприятия неформального сектора определены как некорпоративные предприятия (не имеют правового статуса), которые не зарегистрированы. Не относятся к неформальному сектору лица, нанятые в домашние хозяйства граждан и лица, занятые производством сельскохозяйственных благ (в домашних хозяйствах) исключительно для собственного потребления.

Неформальная занятость включает занятые лица, которые в отчетном периоде были в одной из следующих ситуаций (согласно статусу в занятости):

1. Работающие за свой счет или работодатели, которые работают на предприятиях неформального сектора;
2. Члены неформальных производственных кооперативов;
3. Помогаящие члены семьи, работающие на предприятиях формального сектора или на предприятиях неформального сектора;
4. Наемные работники, занятые на предприятиях формального сектора, на предприятиях неформального сектора или в частных домашних хозяйствах граждан, которые соответствуют хотя бы одному нижеперечисленному критерию:
 - работодатель не перечисляет взносы на социальное страхование;
 - работодатель не предоставляет им ежегодный оплачиваемый отпуск;
 - работодатель не предоставляет им медицинский оплачиваемый отпуск в случае болезни или травмы;
5. Лица, занятые в домашних хозяйствах производством сельскохозяйственной продукции исключительно для собственного потребления с продолжительностью рабочей недели 20 и более часов.

Methodological notes

Economically active population – persons who supply labour force for the production of goods and services, including employment and unemployment.

Employment – persons who perform any economic or social activity, producing goods and services in order to receive income, in form of salary or other incomes.

Since 2006, the statistical survey Labour Force Survey is carried out on a new sample of households according to the methodology adjusted to last International Labour Office recommendations, European requirements and Labour Code of the Republic of Moldova. In this context, the data on employment and unemployment for 2006 are not always fully comparable with the time series for previous years.

Methodological changes concern the treatment in Employment of long-duration absences, such as leaves for cares after children, seasonal work, unpaid leaves, and technical unemployment.

Employees – persons who perform their activity based on a work contract, in the counterpart of a remuneration in form of salary, money or in kind.

In the tables **on the mean annual number of employees**, there are presented the data on the employees of enterprises, institutions and organizations with 20 and over employees, including those absent due to an illness, annual or supplementary leave.

Underemployment – persons, who are employed, but:

- willing to work additional hours;
- available to work additional hours;
- hours actually worked in all jobs during the reference period were below a threshold determined according national circumstances.

Unemployment according International Labour Office (ILO) definition – persons aged 15 years and over, who during the reporting period correspond to the following three conditions simultaneously:

- do not have a job, and do not perform any activity in order to obtain incomes;
- are seeking for a job, using, during last weeks, various methods for finding it;
- are ready to start working in the next 15 days, if they find a job.

Registered unemployment – persons able to work, of working age, who do not have a job, any legal income and are registered at the Employment offices as persons seeking for a job and wish to start working.

Unemployment rate represents the share of total unemployment in the total number of economically active population.

Economically inactive population includes children, pupils, students, pensioners (of all categories),

housemaids (persons involved only in housekeeping), dependants of other persons or of the state, or those who depend on other incomes.

Discouraged persons – inactive persons, available to work in the next 15 days, who have declared being in search for a job, but who did not do anything in order to achieve the goal during the last 4 weeks or who do not seek for a job due to the following reasons: they thought that there were no available places or did not know where to seek for them; they did not feel professionally prepared for the job; they believe that they will not find a job because of their age or they have been seeking for a job previously and did not find anything.

Activity rate – ratio between economically active population to the total population aged 15 years and over.

Employment rate – ratio between employment to the total population aged 15 years and over.

Employment in the informal sector comprises all persons, irrespective of their status in employment, who during the survey reference week were employed in informal sector enterprises. Informal sector enterprises are defined as unincorporated enterprises (i.e. enterprises without a legal status), which are not registered. Persons engaged in the production of agricultural goods exclusively for own consumption by their household, as well as households employing paid domestic employees, are excluded.

Informal employment comprises all persons who during the survey reference week had any of the following types of job:

1. Own account workers or employers working in informal sector enterprises;
2. Members of informal producers' co-operatives;
3. Contributing family workers, employed in formal sector or informal sector enterprises;
4. Employees employed by formal sector enterprises, informal sector enterprises, or as paid domestic workers by households, who were in one or more of the following situations:
 - their employer did not pay social contributions for them;
 - they did not have the possibility to benefit from paid annual leave;
 - they would not be given paid sick leave in the case of illness or injury;
5. Persons engaged in the production of agricultural products exclusively for own consumption, having 20 hours or more during the survey reference week in this activity.

3.1.1. REPARTIZAREA POPULAȚIEI DUPĂ PARTICIPAREA LA ACTIVITATEA ECONOMICĂ

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ
DISTRIBUTION OF POPULATION BY THE PARTICIPATION IN ECONOMIC ACTIVITY

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Total populație / Все население / Total population	3612	3603	3595	3585	3577	3570	3566	3562
Din total populație: / Из всего населения: / From total population:								
Populație economic activă ¹ Экономически активное население ¹ Economically active population ¹	1474	1432	1422	1357	1314	1303	1265	1235
Populație ocupată în economie Население, занятое в экономике Population employed in economy	1356	1316	1319	1257	1247	1251	1184	1143
Persoane ocupate în activități neagricole Население, занятое в несельскохозяйственных видах деятельности Population employed in non-agricultural activities	773	783	782	835	839	862	851	829
Persoane subocupate Не полностью занятые лица Underemployed persons	56	47	53	105	99	87	93	106
Șomeri BIM / Безработные МБТ / ILO unemployment	117	116	104	100	67	52	81	92
Populație economic inactivă Экономически неактивное население Economically inactive population	2138	2171	2173	2228	2263	2267	2301	2327
inclusiv persoane descurajate в том числе обескураженные лица including discouraged persons	76	82	71	59	26	18	30	30
În % față de numărul total al populației В % к общей численности населения In % to the total population								
Total populație / Все население / Total population	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Populație economic activă ¹ Экономически активное население ¹ Economically active population ¹	40,8	39,7	39,5	37,8	36,7	36,5	35,5	34,7
Populație ocupată în economie Население, занятое в экономике Population employed in economy	37,5	36,5	36,6	35,0	34,8	35,0	33,2	32,1
Șomeri BIM / Безработные МБТ / ILO unemployment	3,2	3,2	2,9	2,8	1,9	1,5	2,3	2,6
Populație economic inactivă Экономически неактивное население Economically inactive population	59,2	60,3	60,5	62,2	63,3	63,6	64,5	65,3

¹ Conform datelor statisticii demografice curente și anchetei forței de muncă în gospodării / По данным статистики демографии и обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to demographic statistics and data of Labour Force Survey in households

3.1.2. REPARTIZAREA POPULAȚIEI DUPĂ PARTICIPAREA LA ACTIVITATEA ECONOMICĂ, PE SEXE ȘI MEDII¹РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ, ПО ПОЛУ И ТИПУ МЕСТНОСТИ¹
DISTRIBUTION OF POPULATION BY THE PARTICIPATION IN ECONOMIC ACTIVITY, BY SEX AND AREA¹

	procente / проценты / percentage							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Rata de activitate / Уровень экономической активности / Activity rate								
Total / Всего / Total	51,6	49,7	49,0	46,3	44,8	44,3	42,8	41,6
Masculin / Мужчины / Males	54,5	51,7	50,4	50	47,8	47,3	46,2	45,0
Feminin / Женщины / Females	49,1	47,9	47,7	43,0	42,2	41,5	39,7	38,6
Mediul urban / Городская местность / Urban area	54,8	52,9	52,5	49,7	47,1	47,1	47,4	47,2
Mediul rural / Сельская местность / Rural area	49,3	47,4	46,4	43,7	43,1	42,2	39,3	37,5
Rata de ocupare / Уровень занятости / Employment rate								
Total / Всего / Total	47,5	45,7	45,4	42,9	42,5	42,5	40,0	38,5
Masculin / Мужчины / Males	49,3	46,6	46,0	45,5	44,8	45,2	42,6	40,9
Feminin / Женщины / Females	46,0	44,9	44,8	40,5	40,5	40,1	37,7	36,4
Mediul urban / Городская местность / Urban area	48,1	46,5	46,6	45,2	43,8	44,5	43,6	42,7
Mediul rural / Сельская местность / Rural area	47,1	45,0	44,5	41,2	41,6	41,0	37,4	35,4
Rata șomajului BIM / Уровень безработицы МБТ / ILO unemployment rate								
Total / Всего / Total	7,9	8,1	7,3	7,4	5,1	4,0	6,4	7,4
Masculin / Мужчины / Males	9,6	10,0	8,7	8,9	6,3	4,6	7,8	9,1
Feminin / Женщины / Females	6,4	6,3	6,0	5,7	3,9	3,4	4,9	5,7
Mediul urban / Городская местность / Urban area	12,2	11,9	11,2	9,2	6,9	5,5	8,0	9,6
Mediul rural / Сельская местность / Rural area	4,5	5,0	4,0	5,8	3,6	2,7	5,0	5,4

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.3. STRUCTURA POPULAȚIEI DUPĂ PARTICIPAREA LA ACTIVITATEA ECONOMICĂ, PE SEXE, MEDII ȘI GRUPE DE VÂRSTĂ, în 2010¹

СТРУКТУРА НАСЕЛЕНИЯ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ, ПО ПОЛУ, ТИПУ МЕСТНОСТИ И ВОЗРАСТНЫМ

ГРУППАМ в 2010 году¹STRUCTURE OF POPULATION BY THE PARTICIPATION IN ECONOMIC ACTIVITY, BY SEX, AREA AND AGE GROUP, in 2010¹

procente / проценты / percentage

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	Total populație Все население Total population	Populație activă Активное население Active population			Populație inactivă Неактивное население Inactive population
		Total Всего Total	Оcupată Занятое Employment	Șomeri BIM Безработные МБТ ILO unemployment	
Total / Всего / Total					
Total / Всего / Total	100,0	41,6	38,5	3,1	58,4
15-24	100,0	21,9	18,0	3,9	78,1
25-34	100,0	51,5	47,0	4,5	48,5
35-49	100,0	61,0	57,3	3,6	39,0
50-64	100,0	50,6	48,5	2,1	49,4
65+	100,0	6,2	6,2	0,0	93,8
Masculin / Мужчины / Males					
Total / Всего / Total	100,0	45,0	40,9	4,1	55,0
15-24	100,0	24,1	19,3	4,8	75,9
25-34	100,0	55,6	49,9	5,7	44,4
35-49	100,0	59,2	54,8	4,4	40,8
50-64	100,0	57,8	54,8	3,1	42,2
65+	100,0	9,9	9,9	0,0	90,1
Feminin / Женщины / Females					
Total / Всего / Total	100,0	38,6	36,4	2,2	61,4
15-24	100,0	19,5	16,6	2,9	80,5
25-34	100,0	47,4	44,1	3,3	52,6
35-49	100,0	62,5	59,7	2,9	37,5
50-64	100,0	44,7	43,3	1,4	55,3
65+	100,0	4,0	4,0	0,0	96,0
Urban / Городское / Urban					
Total / Всего / Total	100,0	47,2	42,7	4,5	52,8
15-24	100,0	25,6	20,0	5,5	74,4
25-34	100,0	60,1	54,3	5,8	39,9
35-49	100,0	68,8	63,0	5,8	31,2
50-64	100,0	51,6	48,3	3,3	48,4
65+	100,0	5,9	5,9	0,0	94,1
Rural / Сельское / Rural					
Total / Всего / Total	100,0	37,5	35,4	2,0	62,5
15-24	100,0	19,5	16,6	2,8	80,5
25-34	100,0	43,2	39,9	3,3	56,8
35-49	100,0	55,5	53,4	2,1	44,5
50-64	100,0	49,9	48,6	1,2	50,1
65+	100,0	6,4	6,4	0,0	93,6

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.4. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE¹РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITIES¹

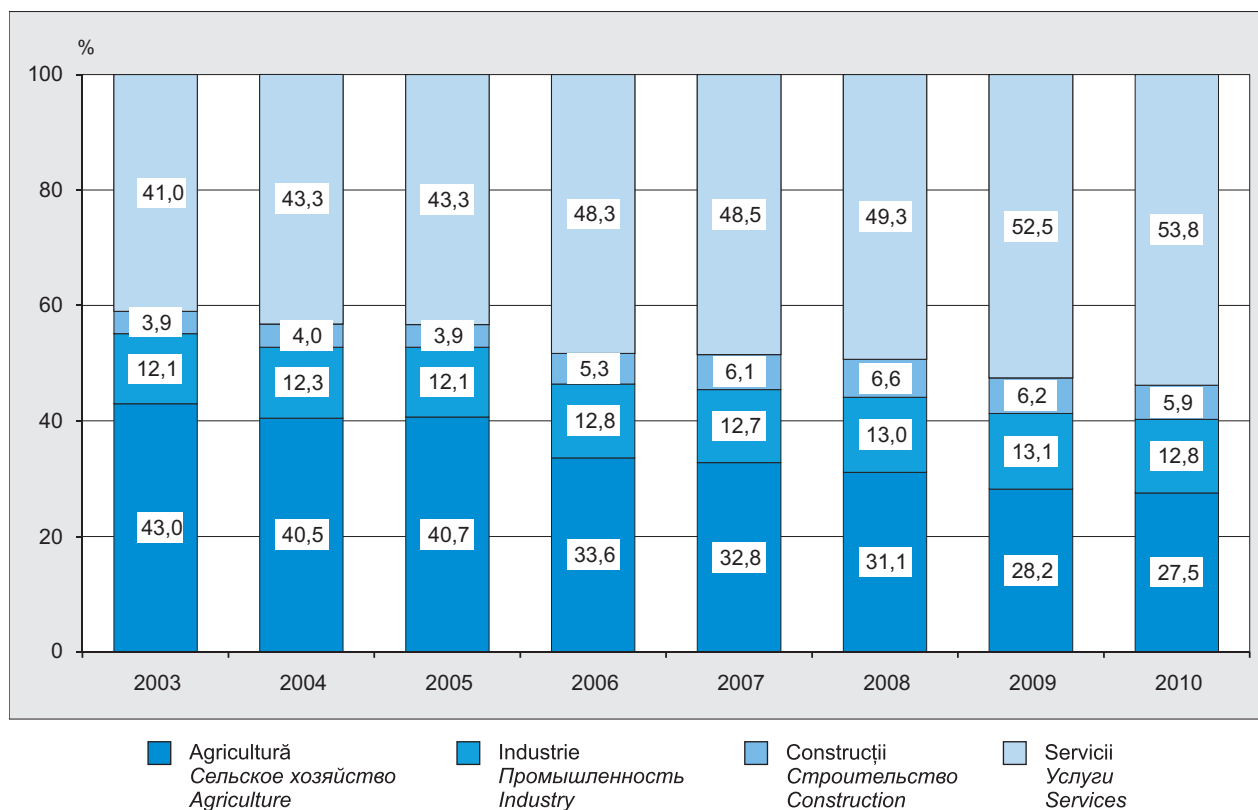
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Total / Всего / Total	1356	1316	1319	1257	1247	1251	1184	1143
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură; pescuit Сельское хозяйство, охота и лесоводство; рыболовство Agriculture, hunting and forestry; fishing	583	533	537	422	409	389	334	315
Industrie / Промышленность / Industry	164	162	159	161	158	163	155	146
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	1	1	2	3	4	4	5	5
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	137	135	132	134	128	136	128	121
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	26	26	26	23	26	23	22	20
Construcții / Строительство / Construction	53	52	52	67	76	83	73	67
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ² ; hoteluri și restaurante Оптовая и розничная торговля ² ; гостиницы и рестораны Wholesale and retail trade ² ; hotels and restaurants	176	179	183	196	198	209	217	213
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	68	73	71	65	69	71	68	64
Administrație publică; învățămînt; sănătate și asistență socială Государственное управление; образование; здравоохранение и социальные услуги Public administration; education; health and social work	245	246	247	247	250	248	249	250
Alte activități / Другие виды деятельности / Other activities	65	71	70	99	88	88	88	88
În % față de total / В % к итогу / In % to the total								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură; pescuit Сельское хозяйство, охота и лесоводство; рыболовство Agriculture, hunting and forestry; fishing	43,0	40,5	40,7	33,6	32,8	31,1	28,2	27,5
Industrie / Промышленность / Industry	12,1	12,3	12,1	12,8	12,7	13,0	13,1	12,8
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,1	0,1	0,1	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	10,1	10,2	10,0	10,7	10,3	10,9	10,8	10,7
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	1,9	2,0	2,0	1,9	2,1	1,8	1,8	1,7
Construcții / Строительство / Construction	3,9	4,0	3,9	5,3	6,1	6,6	6,2	5,9
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ² ; hoteluri și restaurante Оптовая и розничная торговля ² ; гостиницы и рестораны Wholesale and retail trade ² ; hotels and restaurants	13,0	13,6	13,9	15,6	15,9	16,7	18,3	18,6
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	5,0	5,5	5,4	5,2	5,5	5,7	5,7	5,6
Administrație publică; învățămînt; sănătate și asistență socială Государственное управление; образование; здравоохранение и социальные услуги Public administration; education; health and social work	18,2	18,7	18,7	19,6	20,1	19,8	21,0	22,0
Alte activități / Другие виды деятельности / Other activities	4,8	5,4	5,3	7,9	7,0	7,0	7,4	7,6

¹ Conform datelor statisticii demografice curente și anchetei forței de muncă în gospodării și a rapoartelor statistice de la unitățile economice și sociale / По данным статистики демографии и обследования рабочей силы домашних хозяйств и статистической отчетности экономических и социальных агентов / According to demographic statistics and data of Labour Force Survey in households and the statistical reports from the economic and social units

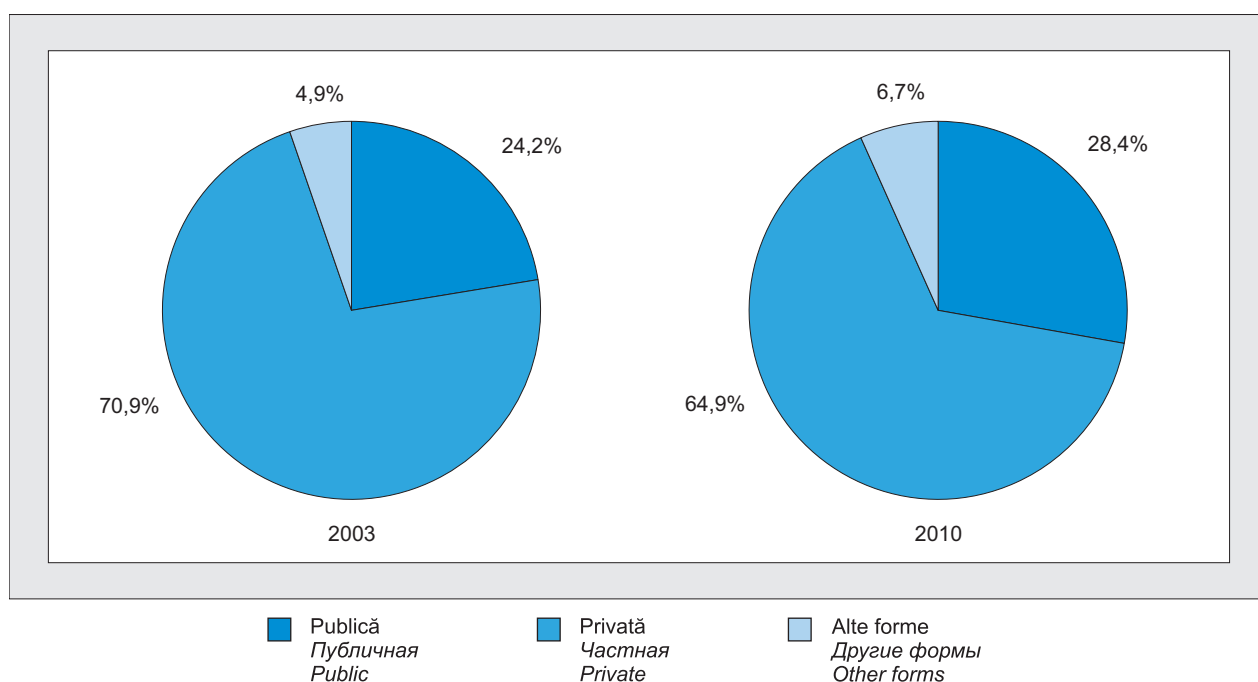
² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.1.5. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE PE SECTOARE ALE ECONOMIEI

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY SECTORS OF ECONOMY

**3.1.6. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE PE FORME DE PROPRIETATE**

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY FORMS OF OWNERSHIP



3.1.7. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE PE FORME DE PROPRIETATE¹
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ¹
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY FORMS OF OWNERSHIP¹

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Total / Всего / Total	1356	1316	1319	1257	1247	1251	1184	1143
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	328	333	338	339	327	330	329	324
Privată / Частная / Private	962	914	918	861	871	836	776	742
Alte forme / Другие формы / Other forms	67	69	63	57	50	85	79	77
În % față de total / В % к итогу / In % to the total								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	24,2	25,3	25,6	27,0	26,2	26,4	27,8	28,4
Privată / Частная / Private	70,9	69,4	69,6	68,5	69,8	66,8	65,5	64,9
Alte forme / Другие формы / Other forms	4,9	5,3	4,8	4,6	4,0	6,8	6,7	6,7

¹ Conform datelor statisticii demografice curente și anchetei forței de muncă în gospodării și a rapoartelor statistice de la unitățile economice și sociale / По данным статистики демографии и обследования рабочей силы домашних хозяйств и статистической отчетности экономических и социальных агентов / According to demographic statistics and data of Labour Force Survey in households and the statistical reports from the economic and social units

3.1.8. STRUCTURA POPULAȚIEI OCUPATE, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI DUPĂ NIVELUL DE EDUCAȚIE, în 2010¹
СТРУКТУРА ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ в 2010 году¹
STRUCTURE OF EMPLOYMENT, BY AGE GROUP AND BY LEVEL OF EDUCATION, in 2010¹

procente / проценты / percentage

	Total populație ocupată Все занятое население Total employment	Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years				
		15-24	25-34	35-49	50-64	65+
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Superior / Высшее / Higher education	23,0	16,7	32,7	20,6	19,8	24,2
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	15,8	9,0	9,0	20,3	18,6	11,5
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	24,2	19,5	18,3	28,3	26,7	12,2
Liceal; mediu general Лицейское; общеобразовательное Lyceum; secondary school	20,7	22,5	18,8	21,1	21,9	11,4
Gimnazial / Гимназическое / Gimnasium	15,6	30,2	20,6	9,5	12,7	30,5
Primar sau fără studii Начальное или без образования Primary or without education	0,7	2,1	0,6	0,2	0,4	10,3
Din total – femei: Из общего числа – женщины: Of total number – women:						
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Superior / Высшее / Higher education	25,5	22,8	35,0	23,1	22,1	22,0
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	20,2	13,2	10,9	25,6	23,1	13,5
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	16,5	15,6	12,3	20,1	15,8	2,5
Liceal; mediu general Лицейское; общеобразовательное Lyceum; secondary school	22,2	22,3	20,6	22,2	24,5	9,0
Gimnazial / Гимназическое / Gimnasium	14,9	25,1	20,7	8,9	14,1	38,6
Primar sau fără studii Начальное или без образования Primary or without education	0,6	1,0	0,6	0,1	0,4	14,3

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.9. STRUCTURA POPULAȚIEI OCUPATE, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI GRUPE DE OCUPAȚII¹
СТРУКТУРА ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ГРУППАМ ЗАНЯТИЙ¹
STRUCTURE OF EMPLOYMENT, BY AGE GROUP AND GROUP OF OCCUPATIONS¹

procente / проценты / percentage

		Populație ocupată Занятое население Employment	Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years				
			15-24	25-34	35-49	50-64	65+
Total / Всего / Total	2003	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2004	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2006	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2007	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2008	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2009	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2010	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Conducători ai autorităților publice de toate nivelurile, conducători și funcționari din unitățile economico-sociale și politice Руководители органов публичной власти всех уровней, руководители и старшие должностные лица экономико-социальных и политических единиц Managers of public authorities of all levels, managers and functionaries in economic, social and political units	2003	4,7	1,6	4,3	5,5	5,6	1,6
	2004	5,1	1,3	5,1	5,9	5,9	1,2
	2005	5,7	1,2	6,1	6,4	6,6	1,4
	2006	7,1	2,2	8,8	7,2	8,1	2,4
	2007	6,6	2,9	7,1	7,1	7,4	2,4
	2008	6,8	3,1	6,6	7,7	7,7	3,1
	2009	7,2	3,1	7,7	7,6	7,9	3,7
	2010	7,2	2,8	8,5	8,0	7,2	2,8
Specialiști cu nivel superior de calificare Специалисты высшего уровня квалификации High skilled specialists	2003	10,8	6,8	12,3	11,2	12,0	4,3
	2004	11,8	7,7	14,0	12,0	12,7	5,0
	2005	11,5	7,7	14,6	11,4	11,8	5,5
	2006	13,7	7,7	17,8	13,6	13,8	7,7
	2007	12,9	8,8	18,3	12,4	12,1	6,5
	2008	13,5	11,6	18,9	12,6	12,2	7,5
	2009	13,6	9,8	18,5	12,3	13,3	11,1
	2010	13,8	9,3	17,9	12,6	13,1	17,4
Specialiști cu nivel mediu de calificare Специалисты среднего уровня квалификации Specialists of average qualification	2003	7,2	4,7	9,4	8,1	5,9	0,3
	2004	7,2	5,4	9,5	7,8	6,1	0,8
	2005	7,3	4,6	9,6	8,1	6,3	1,0
	2006	7,8	5,4	7,7	9,0	7,5	2,3
	2007	7,8	5,8	8,0	9,1	7,1	2,4
	2008	7,8	5,8	7,6	8,8	7,9	2,3
	2009	8,5	7,2	7,9	9,4	8,5	2,8
	2010	8,5	8,1	7,9	9,5	8,1	5,8
Funcționari administrativi Канторские служащие Clerks	2003	1,9	2,1	1,9	2,1	1,5	0,0
	2004	2,0	2,4	2,3	2,0	1,8	0,0
	2005	2,0	3,0	2,4	2,0	1,7	0,1
	2006	2,0	3,4	2,4	1,9	1,6	0,5
	2007	1,8	2,2	2,0	1,8	1,7	0,2
	2008	1,9	2,6	2,3	1,8	1,6	0,3
	2009	2,3	4,2	2,6	2,1	1,8	0,1
	2010	2,1	2,9	2,4	2,1	1,6	0,1

POPULAȚIE OCUPATĂ / ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ / EMPLOYMENT

Continuare / Продолжение / Continued

		Populație ocupată Занятое население Employment	Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years				
			15-24	25-34	35-49	50-64	65+
Lucrători în servicii, gospodăria de locuințe și de deservire comunală, comerț și asimilați Работники сферы обслуживания, жилищно-коммунального хозяйства, торговли и родственных видов Employees in services, housing and communal services, trade and connected activities	2003	11,3	16,2	14,8	11,8	6,9	0,9
	2004	11,5	16,8	15,3	12,0	7,1	0,6
	2005	11,2	15,1	14,3	11,9	7,8	0,8
	2006	12,6	17,4	15,1	13,6	8,5	1,7
	2007	13,1	19,8	15,4	13,7	9,4	1,9
	2008	12,9	19,6	14,8	13,3	9,6	2,3
	2009	14,3	20,5	15,7	15,3	10,3	3,0
	2010	15,0	21,5	15,9	15,6	11,8	3,2
Lucrători calificați în agricultură, silvicultură, vînătorie și pescuit Квалифицированные работники сельского, лесного, охотничьего хозяйства и рыболовства Skilled workers in agriculture, forestry, hunting and fishing	2003	29,9	22,1	27,1	27,4	33,9	68,1
	2004	30,9	21,4	25,2	28,2	35,8	79,1
	2005	29,0	20,7	22,6	27,7	33,7	61,1
	2006	17,9	14,7	12,8	17,0	21,4	42,4
	2007	14,8	9,4	10,8	14,2	18,5	32,2
	2008	13,2	9,7	10,1	12,9	15,2	29,9
	2009	11,4	8,8	8,6	11,7	13,0	23,0
	2010	7,7	5,9	6,5	7,6	8,8	16,8
Muncitori calificați în întreprinderi industriale mari și mici, în meserii de tip artizanal, în construcții, transporturi, telecomunicații, geologie și prospecțiune geologică Квалифицированные рабочие крупных и мелких промышленных предприятий, художественных промыслов, строительства, транспорта, связи, геологии и разведки недр Skilled workers in big and small industrial enterprises, handicrafts, constructions, transport, telecommunications, geology and geological prospecting	2003	8,6	11,8	9,0	9,4	6,8	0,7
	2004	8,8	15,2	9,9	8,5	7,4	1,4
	2005	8,7	16,3	9,9	8,4	6,8	1,1
	2006	9,5	15,5	11,4	9,2	7,1	1,6
	2007	9,9	17,3	11,0	10,1	7,2	1,7
	2008	10,5	15,9	12,5	10,6	8,0	1,4
	2009	10,6	13,6	13,6	10,3	8,3	2,8
	2010	10,5	15,1	12,5	10,5	7,2	3,0
Alte categorii de ocupații Другие категории занятий Other occupations	2003	25,5	34,7	21,1	24,5	27,3	24,1
	2004	22,7	29,8	18,6	23,6	23,2	11,8
	2005	24,5	31,6	20,5	23,9	25,2	29,1
	2006	29,4	33,7	24,1	28,5	31,9	41,4
	2007	33,0	33,8	27,2	31,6	36,5	52,6
	2008	33,3	31,9	27,3	32,4	37,8	53,1
	2009	32,2	32,8	25,5	31,2	37,0	53,4
	2010	35,3	34,5	28,5	34,1	42,2	50,9
din care, muncitori necalificați в том числе неквалифицированные рабочие of which, non-skilled workers	2003	68,7	69,6	67,3	64,1	72,4	98,7
	2004	63,9	63,7	64,0	59,8	68,9	95,3
	2005	68,7	66,1	65,8	64,5	72,6	97,7
	2006	74,2	72,2	71,3	71,3	76,6	98,8
	2007	75,8	68,6	71,2	73,2	80,1	98,8
	2008	75,4	70,4	72,7	71,8	79,3	98,7
	2009	74,1	70,9	70,9	71,4	77,9	95,9
	2010	27,3	26,0	21,6	25,4	33,8	49,1

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodăria / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.10. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE DUPĂ TIPUL UNITĂȚII DE PRODUCȚIE, PE SEXE ȘI MEDII¹
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ТИПУ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ЕДИНИЦЫ, ПО ПОЛУ И ТИПУ
МЕСТНОСТИ¹
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY TYPE OF PRODUCTION UNIT, BY SEX AND AREA¹

	Total, mii Всего, тыс. Total, thou.	În % față de total / В % к умозы / In % to the total		
		Întreprinderile sectorului formal Предприятия формального сектора Formal sector enterprises	Întreprinderile sectorului informal Предприятия неформального сектора Informal sector enterprises	Gospodăriile casnice Домашние хозяйства Households
Populație ocupată / Занятое население / Employment				
2003	1356,5	75,6	14,5	9,9
2004	1316,0	77,9	12,7	9,3
2005	1318,7	77,6	12,1	10,3
2006	1257,3	77,4	10,0	12,6
2007	1247,2	77,2	10,4	12,3
2008	1251,0	79,0	10,9	10,1
2009	1184,4	79,2	11,7	9,1
2010	1143,4	77,7	12,7	9,6
Masculin / Мужчины / Males				
2003	661,3	75,7	15,9	8,4
2004	631,5	78,6	14,0	7,4
2005	629,7	78,4	13,1	8,5
2006	628,6	76,7	12,5	10,9
2007	621,5	75,4	13,4	11,2
2008	628,8	77,0	14,1	8,8
2009	597,7	76,1	15,4	8,5
2010	573,3	74,5	16,6	8,9
Feminin / Женщины / Females				
2003	695,2	75,6	13,2	11,3
2004	684,6	77,2	11,6	11,1
2005	689,0	76,8	11,1	12,0
2006	628,7	78,1	7,6	14,4
2007	625,7	79,1	7,5	13,4
2008	622,3	81,0	7,7	11,3
2009	586,7	82,2	8,0	9,8
2010	570,1	80,9	8,8	10,3
Mediul urban / Городская местность / Urban area				
2003	581,9	87,3	10,3	2,4
2004	568,7	88,9	9,2	1,9
2005	573,6	90,9	7,3	1,8
2006	560,9	93,3	5,5	1,2
2007	548,6	93,5	5,5	1,0
2008	559,2	93,5	5,9	0,6
2009	548,3	93,5	6,0	0,6
2010	538,3	93,1	6,1	0,9
Mediul rural / Сельская местность / Rural area				
2003	774,5	66,8	17,6	15,5
2004	747,3	69,6	15,4	15,0
2005	745,1	67,3	15,8	16,9
2006	696,4	64,5	13,7	21,8
2007	698,6	64,5	14,3	21,2
2008	691,8	67,2	15,0	17,7
2009	636,1	66,8	16,7	16,5
2010	605,0	64,0	18,6	17,4

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.11. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE DUPĂ TIPUL LOCULUI DE MUNCĂ, PE SEXE ȘI MEDII¹
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ТИПУ РАБОЧЕГО МЕСТА, ПО ПОЛУ И ТИПУ МЕСТНОСТИ¹
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY TYPE OF THE JOB, BY SEX AND AREA¹

	Total, mii Всего, тыс. Total, thou.	din care: / в том числе: / of which:					
		ocupatii formale формальная занятость formal employment			ocupatii informale неформальная занятость informal employment		
		total, mii всего, тыс. total, thou.	în % față de total в % к итогу in % to the total		total, mii всего, тыс. total, thou.	în % față de total в % к итогу in % to the total	
			salariați наемные работники employees	nesalariați ненаемные работники self-employed		salariați наемные работники employees	nesalariați ненаемные работники self-employed
Populație ocupată / Занятое население / Employment							
2003	1356,5	840,4	82,0	18,0	516,0	34,7	65,3
2004	1316,0	860,9	78,5	21,5	455,1	36,4	63,6
2005	1318,7	877,7	78,1	21,9	441,0	32,9	67,1
2006	1257,3	815,8	85,0	15,0	441,5	33,9	66,1
2007	1247,2	827,7	84,5	15,5	419,5	31,6	68,4
2008	1251,0	861,4	84,7	15,3	389,6	31,0	69,0
2009	1184,4	829,0	88,4	11,6	355,4	29,1	70,9
2010	1143,4	789,9	89,6	10,4	353,5	28,5	71,5
Masculin / Мужчины / Males							
2003	661,3	407,3	79,4	20,6	254,0	36,5	63,5
2004	631,5	415,6	75,9	24,1	215,8	38,6	61,4
2005	629,7	421,6	75,0	25,0	208,0	35,1	64,9
2006	628,6	405,0	81,3	18,7	223,5	36,1	63,9
2007	621,5	401,5	81,0	19,0	220,1	32,1	67,9
2008	628,8	422,6	81,1	18,9	206,2	31,9	68,1
2009	597,7	400,7	85,7	14,3	197,0	27,9	72,1
2010	573,3	377,5	86,7	13,3	195,8	26,6	73,4
Feminin / Женщины / Females							
2003	695,2	433,2	84,4	15,6	262,0	33,0	67,0
2004	684,6	445,3	80,8	19,2	239,3	34,3	65,7
2005	689,0	456,0	81,1	18,9	232,9	30,9	69,1
2006	628,7	410,7	88,5	11,5	218,0	31,6	68,4
2007	625,7	426,3	87,8	12,2	199,4	30,9	69,1
2008	622,3	438,8	88,1	11,9	183,5	30,0	70,0
2009	586,7	428,3	90,9	9,1	158,4	30,8	69,2
2010	570,1	412,4	92,2	7,8	157,7	30,9	69,1
Mediul urban / Городская местность / Urban area							
2003	581,9	419,6	92,7	7,3	162,3	57,5	42,5
2004	568,7	419,4	91,7	8,3	149,3	61,5	38,5
2005	573,6	437,8	92,1	7,9	135,8	64,9	35,1
2006	560,9	451,6	90,8	9,2	109,4	71,0	29,0
2007	548,6	448,8	90,7	9,3	99,8	69,2	30,8
2008	559,2	471,3	92,6	7,4	87,9	61,9	38,1
2009	548,3	467,3	94,3	5,7	81,0	57,1	42,9
2010	538,3	459,9	94,2	5,8	78,5	55,4	44,6
Mediul rural / Сельская местность / Rural area							
2003	774,5	420,8	71,3	28,7	353,7	24,3	75,7
2004	747,3	441,5	65,9	34,1	305,8	24,1	75,9
2005	745,1	439,9	64,2	35,8	305,2	18,6	81,4
2006	696,4	364,2	77,7	22,3	332,2	21,7	78,3
2007	698,6	379,0	77,1	22,9	319,6	19,8	80,2
2008	691,8	390,1	75,2	24,8	301,8	22,0	78,0
2009	636,1	361,7	80,8	19,2	274,5	20,9	79,1
2010	605,0	330,0	83,2	16,8	275,0	20,9	79,1

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.12. REPARTIZAREA SALARIAȚILOR PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (la sfârșitul anului)

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на конец года)

DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Total / Всего / Total	668,3	666,0	660,0	641,5	639,5	633,7	608,2	597,5
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	137,4	126,7	113,4	92,3	78,9	70,0	63,9	55,8
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,3
Industrie / Промышленность / Industry	125,5	126,0	126,9	122,8	123,1	116,0	105,3	103,0
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	2,1	2,2	2,4	2,7	3,0	2,8	2,6	2,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	104,3	106,0	106,2	102,2	102,1	95,7	85,1	82,8
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	19,1	17,8	18,3	17,9	18,0	17,5	17,6	17,8
Construcții / Строительство / Construction	15,8	16,7	18,7	20,5	22,1	21,8	17,3	18,3
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	34,8	38,9	42,5	44,4	49,7	56,2	53,2	54,2
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	6,6	6,9	7,2	8,2	8,6	9,3	8,8	8,9
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	48,5	49,9	49,4	48,1	48,8	49,1	47,5	46,3
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	9,3	9,8	10,4	11,1	13,3	14,9	14,0	14,2
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	26,2	26,2	27,6	29,1	28,7	30,5	31,9	31,9
Administrație publică Государственное управление Public administration	56,7	58,2	56,8	57,6	57,4	56,6	55,6	55,1
Învățămînt / Образование / Education	125,2	125,1	125,4	124,6	125,3	124,7	124,8	123,5
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	63,3	62,0	61,9	62,2	62,9	62,8	64,1	64,2
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	18,5	19,1	19,4	20,2	20,4	21,4	21,4	21,8

POPULAȚIE OCUPATĂ / ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ / EMPLOYMENT

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
În % față de total / В % к умозы / In % to the total								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	20,5	19,0	17,2	14,4	12,3	11,1	10,5	9,3
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1
Industrie / Промышленность / Industry	18,8	18,9	19,2	19,1	19,2	18,3	17,3	17,2
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	15,6	15,9	16,1	15,9	16,0	15,1	14,0	13,9
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	2,9	2,7	2,8	2,8	2,8	2,8	2,9	3,0
Construcții / Строительство / Construction	2,4	2,5	2,8	3,2	3,5	3,4	2,8	3,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	5,2	5,8	6,4	6,9	7,8	8,9	8,8	9,1
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	1,0	1,0	1,1	1,3	1,3	1,5	1,5	1,5
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	7,2	7,5	7,5	7,5	7,6	7,7	7,8	7,8
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	1,4	1,5	1,6	1,7	2,1	2,3	2,3	2,4
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	3,9	3,9	4,2	4,5	4,5	4,8	5,2	5,3
Administrație publică Государственное управление Public administration	8,5	8,8	8,6	9,0	9,0	8,9	9,1	9,2
Învățămînt / Образование / Education	18,7	18,8	19,0	19,4	19,6	19,7	20,5	20,7
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	9,5	9,3	9,4	9,7	9,8	9,9	10,5	10,7
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	2,8	2,9	2,9	3,2	3,2	3,4	3,5	3,7

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.1.13. REPARTIZAREA FEMEILOR SALARIATE PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (la sfârșitul anului)РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖЕНЩИН, РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на конец года)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED WOMEN BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Total / Всего / Total	354,0	353,0	350,9	342,6	342,4	340,8	330,4	325,0
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	59,4	54,0	47,6	37,4	31,5	26,8	23,9	19,7
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Industrie / Промышленность / Industry	59,5	60,4	61,8	61,0	62,1	59,1	53,2	52,4
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3	0,3
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	54,3	55,7	56,8	56,1	57,1	54,2	48,3	47,5
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	4,9	4,4	4,7	4,6	4,6	4,6	4,5	4,6
Construcții / Строительство / Construction	2,7	2,6	2,8	3,0	3,2	3,1	2,6	2,5
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade	18,7	20,7	22,0	22,8	24,6	27,9	26,5	27,0
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	5,0	5,3	5,4	6,1	6,5	6,8	6,3	6,3
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	15,2	15,7	16,3	16,0	16,1	16,4	15,8	15,7
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	5,9	6,3	6,8	7,3	8,7	9,8	9,6	9,6
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	11,6	11,6	12,4	13,1	12,7	13,6	13,9	14,1
Administrație publică Государственное управление Public administration	21,2	23,2	22,3	22,9	23,0	23,2	22,3	22,4
Învățămînt / Образование / Education	93,4	92,3	92,7	93,2	93,1	92,7	93,4	91,8
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	50,9	49,9	49,8	48,8	49,8	49,8	51,2	51,6
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	10,4	10,9	10,9	10,9	11,1	11,5	11,7	11,8

POPULAȚIE OCUPATĂ / ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ / EMPLOYMENT

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
În % față de total / В % к итогу / In % to the total								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	16,7	15,3	13,6	10,9	9,2	7,9	7,2	6,1
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Industrie / Промышленность / Industry	16,8	17,1	17,6	17,8	18,1	17,3	16,1	16,1
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	15,3	15,8	16,2	16,4	16,7	15,9	14,6	14,6
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	1,4	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,4	1,4
Construcții / Строительство / Construction	0,8	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	5,3	5,9	6,3	6,7	7,2	8,2	8,0	8,3
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	1,4	1,5	1,5	1,8	1,9	2,0	1,9	1,9
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	4,3	4,5	4,7	4,7	4,7	4,8	4,8	4,8
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	1,7	1,8	1,9	2,1	2,5	2,9	2,9	3,0
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	3,3	3,3	3,5	3,8	3,7	4,0	4,2	4,3
Administrație publică Государственное управление Public administration	6,0	6,6	6,4	6,7	6,7	6,8	6,8	6,9
Învățămînt / Образование / Education	26,4	26,1	26,4	27,2	27,2	27,2	28,3	28,3
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	14,4	14,1	14,2	14,2	14,5	14,6	15,5	15,9
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	2,9	3,1	3,1	3,2	3,2	3,4	3,5	3,6

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.1.14. PONDEREA FEMEILOR SALARIATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (la sfârșitul anului; în procente față de numărul total de salariați din activitatea respectivă)
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ЖЕНЩИН, РАБОТАЮЩИХ ПО НАИМУ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
 (на конец года; в процентах к общей численности работающих в данной деятельности)

SHARE OF EMPLOYED WOMEN, BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year; in per cent to the total number of employees from corresponding activity)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	53,0	53,0	53,2	53,4	53,5	53,8	54,3	54,4
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	43,2	42,7	41,9	40,6	39,9	38,3	37,4	35,4
Pescuit / Рыболовство / Fishing	14,7	14,6	14,1	16,6	16,3	15,4	15,4	16,8
Industrie / Промышленность / Industry	47,4	48,0	48,7	49,7	50,4	50,9	50,5	50,9
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	13,3	12,8	12,8	12,6	11,9	11,5	12,1	12,7
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	52,1	52,6	53,5	54,9	55,9	56,6	56,8	57,4
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	25,5	25,0	25,7	25,7	25,8	26,1	25,7	25,7
Construcții / Строительство / Construction	17,3	15,7	15,0	14,4	14,4	14,5	14,8	13,8
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	53,8	53,1	51,9	51,3	49,4	49,6	49,8	49,7
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	76,6	76,4	75,6	74,2	75,1	73,0	70,8	70,7
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	31,4	31,5	33,0	33,4	33,0	33,4	33,3	34,0
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	63,8	64,2	65,1	66,3	65,7	65,8	68,5	67,7
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	44,4	44,1	44,8	44,9	44,3	44,5	43,6	44,0
Administrație publică Государственное управление Public administration	37,4	39,9	39,3	39,8	40,0	41,0	40,2	40,7
Învățămînt / Образование / Education	74,5	73,8	74,0	74,8	74,3	74,3	74,8	74,3
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	80,4	80,5	80,4	78,5	79,1	79,4	79,9	80,3
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	55,9	57,3	56,4	53,9	54,4	54,1	54,7	54,4

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.1.15. REPARTIZAREA SALARIAȚILOR PE FORME DE PROPRIETATE ȘI PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2010
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ И ПО ВИДАМ
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2010 году
DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY FORMS OF OWNERSHIP AND BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2010
mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Total ¹ Всего ¹ Total ¹	Pe forme de proprietate: По формам собственности: By forms of ownership:			
		Publică Публич- ная Public	Privată Частная Private	Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностран- ного участия Mixed (public and private), without foreign participation	A întreprinderilor mixte și străină Совместных предприятий и иностранная Joint ventures and foreign
Total / Всего / Total	580,1	321,3	182,2	19,3	57,3
din care: / в том числе: / of which:					
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	58,1	8,1	48,2	0,5	1,4
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,4	0,1	0,2	0,0	—
Industrie / Промышленность / Industry	97,2	14,6	46,9	10,4	25,3
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	2,4	0,3	1,9	0,3	—
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	77,5	4,4	40,9	8,3	23,9
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водо- снабжение Electricity and heat, gas and water supply	17,3	9,9	4,1	1,8	1,5
Construcții / Строительство / Construction	18,4	1,1	13,7	2,9	0,6
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ² Оптовая и розничная торговля ² Wholesale and retail trade ²	51,9	0,9	36,6	1,1	13,3
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	8,6	2,0	5,0	0,2	1,4
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	45,0	28,4	13,8	0,8	2,1
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	13,3	0,7	1,4	2,5	8,7
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	31,2	18,7	8,9	0,8	2,8
Administrație publică Государственное управление Public administration	54,5	54,5	—	—	—
Învățămînt / Образование / Education	119,0	116,7	2,2	—	0,1
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	61,2	59,4	1,6	0,1	0,1
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и пер- сональные услуги Other communal, social and personal service activities	21,3	16,1	3,7	0,0	1,4

¹ Numărul mediu anual / Среднегодовая численность / Average annual number

² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.1.16. MOBILITATEA SALARIAȚILOR, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE
 МОБИЛЬНОСТЬ РАБОТАЮЩИХ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
 MOBILITY OF EMPLOYEES, BY ECONOMIC ACTIVITIES

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons				În % față de numărul mediu В % к средней численности In % to the average number			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Salariați angajați în cursul anului Принято работников в течение года Hired employees during the year								
Total / Всего / Total	172,9	181,4	131,4	132,0	27,8	29,3	22,1	22,8
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	14,9	15,5	13,6	11,3	18,1	21,4	20,6	19,6
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,1	0,2	0,1	0,1	22,3	41,2	28,9	33,3
Industrie / Промышленность / Industry	48,5	45,9	29,4	30,3	40,3	39,2	28,0	30,1
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	1,0	0,8	0,5	0,5	36,2	27,9	20,3	20,0
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	44,7	42,2	26,0	27,3	44,9	43,7	30,8	34,0
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	2,8	2,9	2,9	2,5	15,4	16,2	16,1	14,1
Construcții / Строительство / Construction	15,3	12,7	5,9	7,5	71,7	59,9	34,4	42,7
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	24,1	29,6	20,6	19,4	53,1	57,4	40,0	38,4
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	4,0	4,5	3,2	3,4	66,3	64,4	45,8	49,9
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	14,5	15,5	11,6	10,7	30,6	32,2	24,8	23,8
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	3,5	4,6	2,5	2,6	29,0	33,6	18,4	19,1
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	9,1	10,4	8,7	10,0	33,0	35,6	29,4	29,3
Administrație publică Государственное управление Public administration	10,8	12,2	8,8	9,6	19,0	21,8	16,0	18,8
Învățămînt / Образование / Education	15,0	15,1	14,1	13,9	12,3	12,5	11,7	11,5
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	8,3	10,3	8,4	8,6	13,9	17,2	14,0	14,0
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	4,8	4,9	4,5	4,6	23,9	24,1	21,9	22,2

Continuare / Продолжение / Continued

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons				În % față de numărul mediu В % к средней численности In % to the average number			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Salariați eliberați în cursul anului <i>Уволено работников в течение года</i> <i>Fired employees during the year</i>								
Total / Всего / Total	171,4	184,5	149,2	140,9	27,6	29,9	25,1	24,3
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	24,2	21,8	19,2	18,2	29,4	30,0	29,3	31,6
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,1	0,1	0,1	0,1	27,4	34,8	30,8	42,2
Industrie / Промышленность / Industry	47,9	50,3	38,2	32,7	39,8	42,9	36,4	32,4
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	0,8	1,0	0,7	0,8	28,3	32,7	28,1	29,4
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	44,3	46,1	34,8	29,4	44,5	47,8	41,1	36,6
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоснабжение, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	2,8	3,2	2,7	2,5	15,9	18,2	15,0	14,2
Construcții / Строительство / Construction	14,0	13,3	8,7	7,9	65,8	62,6	50,4	44,7
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля</i> <i>Wholesale and retail trade</i> ¹	19,0	23,6	21,8	19,2	41,9	45,7	42,4	37,9
Hoteluri și restaurante <i>Гостиницы и рестораны</i> <i>Hotels and restaurants</i>	3,3	4,0	3,3	3,4	54,9	57,9	47,2	50,1
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	13,6	15,7	13,1	11,2	28,6	32,6	28,0	25,0
Activități financiare <i>Финансовое посредничество</i> <i>Financial intermediation</i>	2,5	2,9	2,3	2,4	20,1	21,5	17,0	18,1
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor <i>Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятия</i> <i>Real estate, renting and business services</i>	8,5	10,1	7,9	10,5	30,7	34,8	26,7	30,6
Administrație publică <i>Государственное управление</i> <i>Public administration</i>	11,2	11,6	8,8	9,1	19,7	20,7	16,0	17,9
Învățămînt / Образование / Education	14,6	15,3	13,7	14,1	12,0	12,6	11,3	11,8
Sănătate și asistență socială <i>Здравоохранение и социальные услуги</i> <i>Health and social work</i>	8,1	11,3	7,7	7,9	13,6	19,0	12,9	12,9
Alte activități de servicii colective, sociale și personale <i>Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги</i> <i>Other communal, social and personal service activities</i>	4,4	4,5	4,4	4,2	21,9	21,9	21,1	20,2

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.1.17. MOBILITATEA SALARIAȚILOR, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010

МОБИЛЬНОСТЬ РАБОТАЮЩИХ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году

MOBILITY OF EMPLOYEES, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010

	Salariați angajați în cursul anului Принято работников в течение года Hired employees during the year		Salariați eliberați în cursul anului Уволено работников в течение года Fired employees during the year	
	mii persoane тысяч человек thousand persons	în % față de numărul mediu в % к средней численности in % to the average number	mii persoane тысяч человек thousand persons	în % față de numărul mediu в % к средней численности in % to the average number
Total / Всего / Total	132,0	22,8	140,9	24,3
Municipiul Chișinău	72,7	27,7	71,7	27,4
Nord / Север / North	26,0	19,8	30,0	22,8
Municipiul Bălți	9,2	25,7	9,4	26,0
Briceni	0,8	11,2	0,8	11,9
Dondușeni	1,1	19,1	1,2	21,3
Drochia	1,6	14,0	2,2	18,9
Edineț	1,7	18,3	1,9	19,9
Fălești	1,7	19,0	2,4	26,7
Florești	2,5	22,2	2,8	25,0
Glodeni	1,3	19,1	2,1	31,5
Ocnîța	1,1	19,0	1,3	21,7
Rîșcani	1,3	16,6	1,9	23,8
Sîngerei	1,2	13,5	1,4	16,1
Soroca	2,5	19,9	2,6	21,3
Centru / Центр / Center	18,6	18,8	21,3	21,6
Anenii Noi	2,4	25,5	3,3	34,8
Călărași	1,8	26,6	1,9	27,9
Criuleni	0,8	12,7	0,6	10,7
Dubăsari	0,6	15,3	0,7	18,2
Hîncești	1,7	15,2	2,3	20,5
Ialoveni	1,4	16,2	1,8	20,0
Nisporeni	1,1	21,9	1,0	20,3
Orhei	2,8	21,3	2,9	21,4
Rezina	0,8	15,8	0,9	17,2
Strășeni	1,5	18,2	1,6	20,6
Șoldănești	0,4	11,0	0,4	11,5
Telenești	0,8	11,4	1,1	16,3
Ungheni	2,5	23,3	2,8	26,0
Sud / Юг / South	9,6	15,7	12,3	20,2
Basarabeasca	0,6	11,6	0,8	16,3
Cahul	2,4	15,7	2,9	18,7
Cantemir	1,2	16,9	1,5	21,6
Căușeni	1,1	13,0	1,2	14,2
Cimișlia	1,0	16,6	1,2	19,0
Leova	0,7	15,5	0,8	19,8
Ștefan Vodă	1,4	16,9	2,2	26,9
Taraclia	1,2	18,5	1,7	25,9
UTA Găgăuzia	4,5	20,5	5,2	23,6

3.1.18. NUMĂRUL SALARIAȚILOR TRECUȚI DIN INIȚIATIVA ADMINISTRAȚIEI LA PROGRAM ZILNIC (SĂPTĂMÎNAL) REDUS, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (la sfârșitul anului)

ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ, РАБОТАВШИХ НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ (НЕДЕЛЮ) ПО ИНИЦИАТИВЕ АДМИНИСТРАЦИИ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на конец года)

NUMBER OF EMPLOYEES, WHO WORKED INCOMPLETE DAILY (WEEKLY) PROGRAM DUE TO THE ADMINISTRATION INITIATIVE, BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year)

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons				În % față de numărul mediu В % к средней численности In % to the average number			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	6,9	6,9	13,1	7,9	1,1	1,1	2,2	1,4
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	0,1	0,1	0,3	0,0	0,1	0,1	0,4	0,1
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,0	0,0	0,0	0,0	1,4	1,3	1,1	1,4
Industrie / Промышленность / Industry	2,3	2,2	3,5	2,2	1,9	1,8	3,4	2,2
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,0	0,0	0,1	0,1	0,3	0,0	2,4	1,9
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	2,2	2,1	3,4	2,1	2,2	2,2	4,1	2,6
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	0,1	0,1	0,0	0,0	0,3	0,2	0,3	0,1
Construcții / Строительство / Construction	0,4	0,6	2,7	1,0	1,7	2,8	15,4	5,9
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	1,3	1,3	2,2	1,7	2,8	2,6	4,3	3,3
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	0,2	0,2	0,5	0,2	2,6	3,4	7,0	2,7
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	2,2	2,0	2,6	1,7	4,6	4,0	5,5	3,8
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3	0,4	0,2
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	0,1	0,1	0,7	0,6	0,3	0,4	2,5	1,7
Administrație publică Государственное управление Public administration	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1
Învățămînt / Образование / Education	0,1	0,2	0,3	0,2	0,1	0,2	0,3	0,2
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	0,1	0,1	0,2	0,1	0,8	0,5	0,8	0,5

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.1.19. NUMĂRUL SALARIAȚILOR CARE S-AU AFLAT ÎN CONCEDIU DIN ÎNIIȚIATIVA ADMINISTRAȚIEI, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (la sfârșitul anului)

ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ, КОТОРЫМ БЫЛИ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ОТПУСКА ПО ИНИЦИАТИВЕ

АДМИНИСТРАЦИИ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на конец года)

NUMBER OF EMPLOYEES IN TECHNICAL LEAVES DUE TO THE ADMINISTRATION INITIATIVE, BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year)

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons				În % față de numărul mediu В % к средней численности In % to the average number			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	28,2	25,5	28,8	24,4	4,5	4,1	4,9	4,2
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	4,7	3,5	3,9	2,8	5,7	4,9	5,9	4,8
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,0	0,0	0,0	0,1	1,4	2,2	5,1	19,7
Industrie / Промышленность / Industry	15,8	15,4	15,7	14,0	13,2	13,2	14,9	13,9
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,4	0,4	0,6	0,5	15,1	14,8	24,6	19,1
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	15,1	14,7	14,8	13,2	15,2	15,2	17,5	16,5
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	0,3	0,3	0,3	0,3	1,9	1,9	1,4	1,8
Construcții / Строительство / Construction	3,1	2,6	4,3	3,4	14,5	12,1	25,2	19,5
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	0,7	0,6	1,1	0,9	1,5	1,2	2,1	1,8
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	0,4	0,5	0,7	0,8	6,7	7,5	9,8	11,7
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	1,4	1,2	0,9	0,8	3,0	2,4	2,0	1,8
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	0,7	0,4	0,5	0,5	2,5	1,4	1,6	1,4
Administrație publică Государственное управление Public administration	0,1	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0
Învățămînt / Образование / Education	0,7	0,8	0,7	0,5	0,6	0,7	0,6	0,4
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	0,2	0,2	0,5	0,3	0,4	0,4	0,8	0,6
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	0,3	0,1	0,4	0,3	1,6	0,7	1,9	1,3

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.2. ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÎMPUL MUNCII

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
3.2.1. Șomeri înregistrați la agențiile pentru ocuparea forței de muncă, conform cauzelor de concediere de la serviciu sau conform ultimei ocupații	92
<i>Зарегистрировано безработных в агентствах занятости, по причинам увольнения с работы или по их последнему занятию</i>	
<i>Registered unemployment at the Employment Agencies, by firing reasons or by last occupation</i>	
3.2.2. Șomeri înregistrați la agențiile pentru ocuparea forței de muncă, după vîrstă și nivelul de studii	92
<i>Зарегистрировано безработных в агентствах занятости, по возрасту и уровню образования</i>	
<i>Registered unemployment at the Employment Agencies, by age and level of education</i>	
3.2.3. Șomeri înregistrați la agențiile pentru ocuparea forței de muncă, în profil teritorial	93
<i>Зарегистрировано безработных в агентствах занятости, в территориальном разрезе</i>	
<i>Registered unemployment at the Employment Agencies, in territorial aspect</i>	
3.2.4. Plasarea în cîmpul muncii a șomerilor înregistrați la agențiile pentru ocuparea forței de muncă	94
<i>Трудоустройство безработных, зарегистрированных в агентствах занятости</i>	
<i>Job placement of unemployed persons registered at the Employment Agencies</i>	
3.2.5. Structura șomerilor, pe grupe de vîrstă și după nivelul de educație, în 2010	95
<i>Структура безработных по возрастным группам и по уровню образования в 2010 году</i>	
<i>Structure of unemployment, by age group and by level of education, in 2010</i>	

ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÂMPUL MUNCII
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

3.2.1. ȘOMERI ÎNREGISTRAȚI LA AGENȚIILE PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ, CONFORM CAUZELOR DE CONCEDIERE DE LA SERVICIU SAU CONFORM ULTIMEI OCUPAȚII (pe parcursul anului)
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО БЕЗРАБОТНЫХ В АГЕНТСТВАХ ЗАНЯТОСТИ, ПО ПРИЧИНАМ УВОЛЬНЕНИЯ С РАБОТЫ ИЛИ ПО ИХ ПОСЛЕДНЕМУ ЗАНЯТИЮ (в течение года)
REGISTERED UNEMPLOYMENT AT THE EMPLOYMENT AGENCIES, BY FIRING REASONS OR BY LAST OCCUPATION (during the year)

	2009	din care: в том числе: of which:		2010	din care: в том числе: of which:	
		bărbați мужчины men	femei женщины women		bărbați мужчины men	femei женщины women
Persoane / Человек / Persons						
Total / Всего / Total	79241	39385	39856	81523	40563	40960
din care: / в том числе: / of which:						
eliberați în baza propriei cereri уволены по собственному желанию fired based on their own will	31254	15710	15544	34666	17556	17110
disponibilizați în urma lichidării și reorganizării unităților высвобождены при ликвидации и реорганизации предприятий и организаций dismissed due to liquidation or reorganization of units	7432	3103	4329	5366	2500	2866
absolvenți ai instituțiilor de învățământ superior выпускники высших учебных заведений graduates of higher school institutions	823	214	609	612	132	480
alte cauze / другие причины / other causes	39732	20358	19374	40879	20375	20504
În % față de total / В % к умозы / In % to the total						
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:						
eliberați în baza propriei cereri уволены по собственному желанию fired based on their own will	39,4	39,9	39,0	42,5	43,3	41,8
disponibilizați în urma lichidării și reorganizării unităților высвобождены при ликвидации и реорганизации предприятий и организаций dismissed due to liquidation or reorganization of units	9,4	7,9	10,9	6,6	6,2	7,0
absolvenți ai instituțiilor de învățământ superior выпускники высших учебных заведений graduates of higher school institutions	1,0	0,5	1,5	0,8	0,3	1,2
alte cauze / другие причины / other causes	50,1	51,7	48,6	50,1	50,2	50,1

3.2.2. ȘOMERI ÎNREGISTRAȚI LA AGENȚIILE PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ, DUPĂ VÎRSTĂ ȘI NIVELUL DE STUDII (pe parcursul anului)
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО БЕЗРАБОТНЫХ В АГЕНТСТВАХ ЗАНЯТОСТИ, ПО ВОЗРАСТУ И УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ
(в течение года)
REGISTERED UNEMPLOYMENT AT THE EMPLOYMENT AGENCIES, BY AGE AND LEVEL OF EDUCATION (during the year)
mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Numărul de șomeri Численность безработных Number of unemployed				din care, femei в том числе женщины of which, women			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	48,4	46,2	79,2	81,5	24,3	24,0	39,9	41,0
din care, conform: / из них по: / of which, by:								
vîrstei, ani / возрасту, лет / age, years								
16-24	13,7	13,3	17,7	17,1	8,2	8,1	9,7	8,9
25-29	7,2	6,2	12,5	12,7	3,3	3,2	6,3	6,5
30-49	20,6	19,0	36,2	37,3	9,6	9,3	18,2	19,3
50-65	6,9	7,7	12,8	14,4	3,2	3,4	5,6	6,3
nivelului de studii / уровню образования / level of education								
Superior / Высшее / Higher education	3,7	4,6	7,3	6,9	2,2	2,9	4,6	4,3
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	4,5	4,4	7,0	6,2	2,7	2,8	4,1	3,6
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	12,4	11,3	19,3	19,8	4,8	4,5	7,6	7,6
Secundar general / Общее среднее / General secondary	27,8	25,9	43,2	45,3	14,6	13,8	22,3	23,9
Studii primare / Начальное образование / Primary education	–	0,4	2,4	3,3	–	0,1	1,3	1,6

ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÂMPUL MUNCII
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

3.2.3. ȘOMERI ÎNREGISTRAȚI LA AGENȚIILE PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ, ÎN PROFIL TERITORIAL
(la sfârșitul anului)

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО БЕЗРАБОТНЫХ В АГЕНТСТВАХ ЗАНЯТОСТИ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ (на конец года)
REGISTERED UNEMPLOYMENT AT THE EMPLOYMENT AGENCIES, IN TERRITORIAL ASPECT (end-year)

persoane / человек / persons

	Numărul de șomeri Численность безработных Number of unemployed				din care, femei в том числе женщины of which, women			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	18898	17833	38676	40719	10636	10536	21366	22047
Municipiul Chișinău	2007	2691	5801	5527	1343	1698	3310	3041
Nord / Север / North	5532	4942	13370	15370	3194	3048	7553	8554
Municipiul Bălți	745	452	836	724	492	313	556	441
Briceni	198	278	557	562	118	182	325	302
Dondușeni	167	222	805	1332	65	105	414	690
Drochia	564	566	824	644	312	359	470	356
Edineț	586	477	1595	1449	344	302	903	813
Fălești	414	337	1560	2142	237	211	864	1264
Florești	352	390	991	1596	212	264	546	909
Glodeni	343	402	1802	2007	200	250	989	1092
Ocnîța	263	250	614	1148	154	155	412	641
Rîșcani	439	393	1091	1561	152	218	559	855
Sîngerei	375	293	664	622	211	162	381	373
Soroca	1086	882	2031	1583	697	527	1134	818
Centru / Центр / Center	6632	5745	12480	12906	3338	3103	6586	6774
Anenii Noi	331	274	312	217	246	187	194	146
Călărași	373	342	634	404	184	176	332	230
Criuleni	358	308	593	731	140	176	346	402
Dubăsari	1007	848	1271	1035	533	440	640	522
Hîncești	895	658	1327	1367	392	358	721	730
Ialoveni	457	439	1021	703	219	258	549	387
Nisporeni	297	256	978	823	121	113	513	463
Orhei	318	393	588	1164	181	208	313	594
Rezina	303	256	657	676	169	151	356	335
Strășeni	353	361	445	460	182	174	208	213
Șoldănești	397	213	1220	1694	233	110	564	784
Telenești	566	502	916	1149	191	234	469	583
Ungheni	977	895	2518	2483	547	518	1381	1385
Sud / Юг / South	3030	3022	5313	5206	1711	1768	2917	2792
Basarabeasca	387	374	538	545	254	270	330	290
Cahul	364	477	938	1109	214	296	551	573
Cantemir	290	288	534	593	164	155	279	322
Căușeni	479	600	1349	896	254	338	780	541
Cimișlia	262	207	203	290	118	99	82	140
Leova	252	259	455	448	115	152	233	252
Ștefan Vodă	528	364	481	589	286	184	218	289
Taraclia	468	453	815	736	306	274	444	385
UTA Găgăuzia	1697	1433	1712	1710	1050	919	1000	886

ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÂMPUL MUNCII
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

3.2.4. PLASAREA ÎN CÂMPUL MUNCII A ȘOMERILOR ÎNREGISTRAȚI LA AGENȚIILE PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ

ТРУДОУСТРОЙСТВО БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В АГЕНТСТВАХ ЗАНЯТОСТИ
JOB PLACEMENT OF UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED AT THE EMPLOYMENT AGENCIES

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	2006	2007	2008	2009	2010
Au solicitat loc de muncă – total Обратились по вопросу трудоустройства – всего Asked for job placement – total	51,8	48,4	46,2	79,2	81,5
din aceștia, au lucrat: из них работавшие: of which, previously employed:					
pe profesii de muncitori по профессиям рабочих by professions of workers	21,1	18,5	17,4	31,4	33,8
în posturi de funcționari / на должностях служащих / as clerks	6,1	5,9	6,5	10,8	9,9
fără profesii / без профессий / without professions	22,1	18,5	17,6	29,7	30,6
Au fost încadrați – total Трудоустроено – всего Were job placed – total	23,8	23,4	22,2	17,0	14,7
pe profesii de muncitori по профессиям рабочих by professions of workers	20,1	19,4	17,9	13,7	11,8
în posturi de funcționari / на должностях служащих / as clerks	3,7	4,0	4,3	3,3	2,9
Numărul șomerilor (la sfârșitul perioadei de referință) ¹ Численность безработных (на конец отчетного периода) ¹ Number of unemployment (at the end of reporting period) ¹	20,4	18,9	17,8	38,7	40,7
în % față de populația în vîrstă aptă de muncă в % к численности населения в трудоспособном возрасте in % to the number of population in working age	0,9	0,8	0,8	1,6	1,7
Din total șomeri – primesc ajutor de șomaj Из общей численности безработных – получают пособие Of total unemployment – benefit of unemployment compensations	1,9	2,0	2,1	5,4	4,5
Rata șomajului (în % față de populația economic activă în vîrstă aptă de muncă) Уровень безработицы (в % к экономически активному населению в трудоспособном возрасте) Unemployment rate (in % to the economically active population in the working age)	1,9	1,9	1,6	2,9	4,0
Numărul locurilor de muncă vacante anunțate de întreprinderi și organizații ² Число вакантных рабочих мест, заявленных предприятиями и организациями ² Number of vacancies advertised by enterprises and organizations ²	7,5	8,1	5,4	1,3	2,7
din care: / в том числе: / of which:					
pe profesii de muncitori по профессиям рабочих by professions of workers	6,1	6,3	3,6	0,8	2,2
în posturi de funcționari / на должностях служащих / as clerks	1,4	1,8	1,7	0,5	0,5
Numărul de șomeri la 10 locuri de muncă vacante, persoane Численность безработных на 10 вакантных мест, человек Number of unemployed per 10 vacancies, persons	27	23	33	289	149
Repartizarea șomerilor conform duratei șomajului, % : Распределение безработных по продолжительности безработицы, % : Distribution of unemployment by duration of unemployment, % :					
pînă la 6 luni / до 6-ти месяцев / up to 6 months	62,1	62,4	65,5	67,3	58,6
6-12 luni / 6-12 месяцев / 6-12 months	22,5	23,0	20,1	24,0	24,9
peste un an / более года / over one year	15,4	14,6	14,3	8,7	16,5
durata medie a șomajului, luni средняя продолжительность безработицы, месяцев average duration of unemployment, months	7,1	6,9	6,7	6,0	7,1

¹ Mulți locuitori, deși neangajați, evită să recurgă la serviciile oficiilor forței de muncă / Многие жители, будучи нетрудоустроенными, не прибегают к услугам служб занятости населения / Many persons, in case of unemployment, do not use the services of Employment Agencies

² Conform datelor Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Familiei, la sfârșitul perioadei / По данным Министерства труда, социальной защиты и семьи на конец периода / According to the data of the Ministry of Labour, Social Protection and Family, at the end of period

ŞOMAJUL ŞI PLASAREA POPULAŢIEI ÎN CÂMPUL MUNCII
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

3.2.5. STRUCTURA ŞOMERILOR, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ŞI DUPĂ NIVELUL DE EDUCAŢIE, în 2010¹
СТРУКТУРА БЕЗРАБОТНЫХ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ в 2010 году¹
STRUCTURE OF UNEMPLOYMENT, BY AGE GROUP AND BY LEVEL OF EDUCATION, in 2010¹

procente / проценты / percentage

	Total şomeri ² Всего безработных ² Total unemployment	Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years			
		15-24	25-34	35-49	50+
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Superior Высшее Higher education	19,9	21,3	25,5	16,0	13,8
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	13,1	11,0	7,1	17,1	20,6
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	24,7	17,1	21,3	33,5	28,7
Liceal; mediu general Лицейское; общеобразовательное Lyceum; secondary school	23,9	20,2	25,3	24,9	25,9
Gimnazial Гимназическое Gymnasium	18,2	30,2	20,5	8,3	10,5
Primar sau fără studii Начальное или без образования Primary or without education	0,2	0,1	0,3	0,1	0,5
Din total – femei: Из общего числа – женщины: Of total – women:					
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Superior Высшее Higher education	26,5	36,4	29,3	19,1	18,2
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	14,0	11,0	5,5	20,8	22,0
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	21,2	17,3	18,8	26,8	20,7
Liceal; mediu general Лицейское; общеобразовательное Lyceum; secondary school	23,8	18,2	25,8	25,2	27,1
Gimnazial Гимназическое Gymnasium	14,2	17,1	19,7	7,8	11,6
Primar sau fără studii Начальное или без образования Primary or without education	0,4	0,0	0,9	0,3	0,4

¹ Conform datelor anchetei forţei de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to Labour Force Survey data in households

² Conform criteriilor Biroului Internaţional al Muncii / Согласно определению Международного бюро труда / According to International Labour Office definitions

3.3. CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Tabele: / Таблицы: / Tables:

3.3.1.	Înlesniri și sporuri acordate salariaților pentru condiții nefavorabile de muncă, pe tipuri de activități economice, în 2010	97
	<i>Льготы и компенсации работающим в неблагоприятных условиях труда, по видам экономической деятельности в 2010 году</i>	
	<i>Facilities and compensations for the employees in unfavourable working conditions, by economic activities, in 2010</i>	
3.3.2.	Numărul femeilor salariate care beneficiază de înlesniri și sporuri pentru condiții nefavorabile de muncă, pe tipuri de activități economice, în 2010.....	98
	<i>Численность женщин, работающих по найму, которым установлены льготы и компенсации за работу в неблагоприятных условиях труда, по видам экономической деятельности в 2010 году</i>	
	<i>Number of employed women, who benefit by facilities and compensations for unfavourable working conditions, by economic activities, in 2010</i>	
3.3.3.	Condițiile de muncă ale salariaților, pe tipuri de activități economice, în 2010	99
	<i>Состояние условий труда работающих по видам экономической деятельности в 2010 году</i>	
	<i>Working conditions of employees, by economic activities, in 2010</i>	
3.3.4.	Condițiile de muncă ale femeilor salariate, pe tipuri de activități economice, în 2010.....	100
	<i>Состояние условий труда женщин, работающих по найму, по видам экономической деятельности в 2010 году</i>	
	<i>Working conditions of employed women, by economic activities, in 2010</i>	
3.3.5.	Numărul victimelor accidentelor de muncă	101
	<i>Численность пострадавших от несчастных случаев на производстве</i>	
	<i>Number of work accident victims</i>	
3.3.6.	Numărul victimelor accidentelor de muncă, pe tipuri de activități economice, în 2010.....	101
	<i>Численность пострадавших от несчастных случаев на производстве, по видам экономической деятельности в 2010 году</i>	
	<i>Number of work accident victims, by economic activities, in 2010</i>	
3.3.7.	Repartizarea victimelor accidentelor de muncă conform circumstanțelor și cauzelor, în 2010.....	102
	<i>Распределение пострадавших от несчастных случаев на производстве по обстоятельствам и причинам в 2010 году</i>	
	<i>Distribution of work accident victims by circumstances and causes, in 2010</i>	
3.3.8.	Cheltuielile agenților economici aferente acțiunilor de protecție a muncii.....	102
	<i>Затраты хозяйствующих субъектов на мероприятия по охране труда</i>	
	<i>Expenses of the economic units concerning labour protection</i>	

CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE
УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

3.3.1. ÎNLESNIRI ȘI SPORURI ACORDATE SALARIAȚILOR PENTRU CONDIȚII NEFAVORABILE DE MUNCĂ,
PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2010

ЛЬГОТЫ И КОМПЕНСАЦИИ РАБОТАЮЩИМ В НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ УСЛОВИЯХ ТРУДА, ПО ВИДАМ
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2010 году
FACILITIES AND COMPENSATIONS FOR THE EMPLOYEES IN UNFAVOURABLE WORKING CONDITIONS,
BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2010

	Numărul personalului care beneficiază de, persoane: Численность работников, которым установили, человек: Number of employees who benefit of, persons:					Cheltuielile întreprinderilor pentru înlesniri și sporuri acordate personalului, mii lei Затраты пред- приятий на льготы и ком- пенсации пер- соналу, тыс. лей Expenses of enterprises for benefits and compensations, thou. lei
	concedii supli- mentare допол- нитель- ные от- пуска additional leaves	program zilnic de muncă reduc сокращенный рабочий день reduced working program	retribuții tarifare majorate повы- шенные тариф- ные ставки increased tariff re- munera- tions	sporuri pentru condiții nefa- vorabile de muncă доплаты за неблаго- приятные условия тру- да additional payments for unfavourable working con- ditions	drepturi la pensie de stat acordată în condiții avan- tajoase право на госу- дарственную пенсию на льготных условиях right for state pension on privileged conditions	
Total / Всего / Total	44827	6609	3205	60266	888	153355,6
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	667	140	258	814	30	1562,3
Industrie / Промышленность / Industry	14616	726	424	12591	552	28925,7
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	791	342	114	679	430	2075,8
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	8978	341	228	6766	122	16581,3
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водо- снабжение Electricity and heat, gas and water supply	4847	43	82	5146	—	10268,6
Construcții / Строительство / Construction	1056	—	36	670	—	1160,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	570	91	125	673	—	2181,8
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	73	—	—	468	—	758,4
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	5580	90	1304	2775	62	6838,7
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	—	—	—	105	—	581,6
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предпринимателям Real estate, renting and business services	1426	568	2	3999	—	10809,5
Administrație publică Государственное управление Public administration	108	23	12	2757	135	11209,8
Învățământ / Образование / Education	2588	75	124	18448	—	29550,1
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	17128	4876	895	14302	101	55604,4
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и пер- сональные услуги Other communal, social and personal service activities	1015	20	25	2664	8	4173,2

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.3.2. NUMĂRUL FEMEILOR SALARIMATE CARE BENEFICIAZĂ DE ÎNLESNIRI ȘI SPORURI PENTRU CONDIȚII NEFAVORABILE DE MUNCĂ, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2010

ЧИСЛЕННОСТЬ ЖЕНЩИН, РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ, КОТОРЫМ УСТАНОВЛЕНЫ ЛЬГОТЫ И КОМПЕНСАЦИИ ЗА РАБОТУ В НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ УСЛОВИЯХ ТРУДА, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2010 году
NUMBER OF EMPLOYED WOMEN, WHO BENEFIT BY FACILITIES AND COMPENSATIONS FOR UNFAVOURABLE WORKING CONDITIONS, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2010

persoane / человек / persons

	Numărul femeilor care beneficiază de: Численность женщин, которым установили: Number of women who benefit of:				
	concedii suplimentare дополнительные отпуска additional leaves	program zilnic de muncă reduc сокращенный рабочий день reduced working program	retribuții tarifare majorate повышен- ные та- рифные ставки increased tariff re- munera- tions	sporuri pentru condiții nefavo- rabile de muncă доплаты за неблагоприят- ные условия труда additional pay- ments for unfav- ourable work- ing conditions	drepturi la pensie de stat acordată în condiții avanta- joase право на государ- ственную пенсию на льготных условиях right for state pen- sion on privileged conditions
Total / Всего / Total	23799	4964	1077	37463	158
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	81	49	96	299	–
Industrie / Промышленность / Industry	5011	240	97	4183	24
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	49	6	10	32	8
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	4121	230	83	3249	16
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	841	4	4	902	–
Construcții / Строительство / Construction	89	–	–	28	–
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	306	84	26	181	–
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	67	–	–	371	–
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	743	76	19	462	58
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	–	–	–	20	–
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	924	401	–	2554	–
Administrație publică Государственное управление Public administration	84	21	2	1272	–
Învățămînt / Образование / Education	2050	61	61	14544	–
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	13964	4023	755	11844	76
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	480	9	21	1705	–

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE
УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

3.3.3. CONDIȚIILE DE MUNCĂ ALE SALARIAȚILOR, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2010

СОСТОЯНИЕ УСЛОВИЙ ТРУДА РАБОТАЮЩИХ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2010 году
WORKING CONDITIONS OF EMPLOYEES, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2010

persoane / человек / persons

	Numărul personalului / Численность работников / Number of employees			
	ocupat în condiții de muncă care nu corespund normelor igienico-sanitare занятых в условиях, не отвечающих санитарно-гигиеническим нормам working in conditions that do not correspond to hygienic-sanitary norms	ocupat cu munca fizică grea занятым тяжёлым физическим трудом working in hard physical work	ocupat în încăperi necorespunzătoare cerințelor securității muncii занятых в помещениях, не отвечающих требованиям безопасности труда working in places which do not correspond to labour security requirements	care manipulează utilaje necorespunzătoare cerințelor securității muncii работающих на оборудовании, не отвечающем требованиям безопасности труда working with equipment which do not correspond to labour security requirements
Total / Всего / Total	22045	879	74	77
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	1094	–	18	29
Industrie / Промышленность / Industry	7504	495	–	28
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	493	213	–	–
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	5090	168	–	28
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	1921	114	–	–
Construcții / Строительство / Construction	490	43	–	–
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	460	34	–	–
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	386	3	–	–
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	1204	156	1	2
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	4	–	–	–
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	537	48	1	2
Administrație publică Государственное управление Public administration	645	–	–	2
Învățămînt / Образование / Education	6389	–	–	–
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	1884	12	53	14
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	1448	88	1	–

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE
УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

3.3.4. CONDIȚIILE DE MUNCĂ ALE FEMEILOR SALARIATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2010
СОСТОЯНИЕ УСЛОВИЙ ТРУДА ЖЕНЩИН, РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2010 году
WORKING CONDITIONS OF EMPLOYED WOMEN, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2010

persoane / человек / persons

	Numărul femeilor / Численность женщин / Number of women			
	ocupate în condiții de muncă care nu corespund normelor igienico-sanitare занятым в условиях, не отвечающих санитарно-гигиеническим нормам working in conditions that do not correspond to hygienic-sanitary norms	ocupate cu munca fizică grea занятым тяжелым физическим трудом working in hard physical work	ocupate în încăperi necorespunzătoare cerințelor securității muncii занятым в помещениях, не отвечающих требованиям безопасности труда working in places which do not correspond to labour security requirements	care manipulează utilaje necorespunzătoare cerințelor securității muncii работающих на оборудовании, не отвечающем требованиям безопасности труда working with equipment which do not correspond to labour security requirements
Total / Всего / Total	11403	64	46	14
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	433	—	—	—
Industrie / Промышленность / Industry	2630	12	—	—
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	25	—	—	—
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	2231	12	—	—
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	374	—	—	—
Construcții / Строительство / Construction	15	7	—	—
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	81	12	—	—
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	299	—	—	—
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	230	—	—	—
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	—	—	—	—
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	294	20	—	—
Administrație publică Государственное управление Public administration	230	—	—	1
Învățămînt / Образование / Education	4737	—	—	—
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	1452	11	45	13
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	1002	2	1	—

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE
УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

3.3.5. NUMĂRUL VICTIMELOR ACCIDENTELOR DE MUNCĂ

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТРАДАВШИХ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
NUMBER OF WORK ACCIDENT VICTIMS

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 ¹
Numărul victimelor accidentelor Численность пострадавших от несчастных случаев Number of accident victims	682	682	666	595	540	711	569
Zile-om de incapacitate de muncă, mii Число человеко-дней нетрудоспособности, тыс. Number of person-day work incapacity, thou.	20,0	22,2	22,0	20,0	19,0	16,0	13,8
Rata accidentelor de muncă, ‰ Уровень травматизма на производстве, ‰ Rate of accidents at work, ‰	0,88	0,88	0,87	0,78	0,71	0,97	0,96
din care, mortale в том числе со смертельным исходом of which, lethal	0,049	0,064	0,050	0,071	0,053	0,05	0,066

¹ Fără întreprinderile cu 1-19 salariați / Без предприятий с 1-19 работающими по найму / Excluding enterprises with 1-19 employees

3.3.6. NUMĂRUL VICTIMELOR ACCIDENTELOR DE MUNCĂ, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2010¹

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТРАДАВШИХ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2010 году ¹
NUMBER OF WORK ACCIDENT VICTIMS, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2010 ¹

	Numărul victimelor accidentelor Численность пострадавших от несчастных случаев Number of accident victims	Zile-om de incapacitate de muncă Число человеко-дней нетрудоспособности Number of person-day work incapacity	Rata accidentelor de muncă, ‰ Уровень травматизма на производстве, ‰ Rate of accidents at work, ‰	
			total всего total	din care, mortale в том числе со смертельным исходом of which, lethal
Total / Всего / Total	569	13827	0,96	0,066
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	39	1225	0,71	0,145
Pescuit / Рыболовство / Fishing	2	13	5,83	2,915
Industrie / Промышленность / Industry	130	4158	1,22	0,066
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	3	188	1,25	0,415
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	95	2510	1,11	0,023
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоснабжение, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	32	1460	1,74	0,218
Construcții / Строительство / Construction	22	995	1,23	0,337
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ² Оптовая и розничная торговля ² Wholesale and retail trade	74	723	1,41	0,133
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	3	31	0,42	–
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	39	1110	0,85	0,109
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	19	231	1,34	–
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	27	829	0,86	–
Administrație publică Государственное управление Public administration	125	1779	2,46	0,039
Învățămînt / Образование / Education	15	981	0,12	0,008
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	62	1547	0,97	0,016
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	12	205	0,56	0,046

¹ Fără întreprinderile cu 1-19 salariați / Без предприятий с 1-19 работающими по найму / Excluding enterprises with 1-19 employees

² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.3.7. REPARTIZAREA VICTIMELOR ACCIDENTELOR DE MUNCĂ CONFORM CIRCUMSTANȚELOR ȘI CAUZELOR, în 2010
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ ПО ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ И ПРИЧИНАМ в 2010 году
DISTRIBUTION OF WORK ACCIDENT VICTIMS BY CIRCUMSTANCES AND CAUSES, in 2010

	Total Всего Total	persoane / человек / persons din care, pe tipuri de activități economice в том числе по видам экономической деятельности of which, by economic activities			
		agricultură, eco- nomia vînatului și silvicultură сельское хо- зяйство, охо- та и лесовод- ство agriculture, hun- ting and forestry	industrie промыш- лен- ность industry	construc- ții строи- тель- ство construc- tion	alte tipuri de activități другие виды дея- тель- ности other types of activities
Total accidentați / Всего пострадавших / Total victims	569	39	130	22	378
Repartizarea victimelor accidentelor de muncă conform circumstanțelor: Распределение пострадавших на производстве по обстоятельствам: Distribution of work accident victims by circumstances:					
căderea accidentatului la același nivel падение пострадавшего на том же уровне fall of person on the same level	137	1	35	2	99
căderea accidentatului de la înălțime падение пострадавшего с высоты fall of person from heights	54	3	18	9	24
căderea, prăbușirea materialelor și obiectelor падение, обрушение материалов и предметов struck by falling objects and materials	11	1	5	1	4
proiectarea materialelor și obiectelor разлет материалов и предметов dispersion of materials and flying objects	10	2	6	1	1
prinderea, lovirea sau strivirea de mașini și utilaje în funcțiune защемление, удар или раздавливание действующими машинами и оборудованием caught, struck or collapse by functioning equipment and machinery	34	4	14	5	11
prinderea, lovirea sau strivirea cu scule acționate mecanic sau manual защемление, удар или раздавливание механическим или ручным инструментом caught, struck or collapse in handling tools	17	1	6	1	9
alte circumstanțe / другие обстоятельства / other circumstances	306	27	46	3	230
Repartizarea victimelor accidentelor de muncă conform cauzelor: Распределение пострадавших на производстве по причинам: Distribution of work accident victims by causes:					
dependente de executant зависящие от исполнителя depending on the executor	370	34	87	22	227
dependente de mijloacele de producție зависящие от средств производства depending on the production means	74	1	30	–	43
dependente de sarcina de muncă зависящие от производственного задания depending on the production task	107	1	11	–	95
dependente de mediul de muncă зависящие от производственной среды depending on the production environment	18	3	2	–	13

3.3.8. CHELTUIELILE AGENȚILOR ECONOMICI AFERENTE ACȚIUNILOR DE PROTECȚIE A MUNCII
ЗАТРАТЫ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ НА МЕРОПРИЯТИЯ ПО ОХРАНЕ ТРУДА
EXPENSES OF THE ECONOMIC UNITS CONCERNING LABOUR PROTECTION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cheltuieli, mii lei Затраты, тыс. лей Expenses, thou. lei	79582,2	100184,8	124706,6	144094,1	173846,1	199859,8	187182,1	213950,0
Calculate pe 1 salariat, lei В расчете на 1 работающего, лей Calculated per 1 employee, lei	104,2	151,1	190,5	226,3	273,9	317,6	307,7	361,3

4. VENITURILE ȘI CHELTUIELILE POPULAȚIEI ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ POPULATION INCOMES AND EXPENDITURES

4.1. VENITURILE POPULAȚIEI ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ POPULATION INCOMES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	104
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	104
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
4.1.1. Principalii indicatori social-economici ce caracterizează veniturile și nivelul de trai al populației Основные социально-экономические показатели, характеризующие доходы и уровень жизни населения Main social-economic indicators characterizing the incomes and the living standard of the population	105
4.1.2. Minimul de existență pe categorii de populație..... Прожиточный минимум по категориям населения Subsistence level by category of population	105
4.1.3. Minimul de existență pe categorii de populație, în 2010 Прожиточный минимум по категориям населения в 2010 году Subsistence level by category of population, in 2010	105
4.1.4. Salariul nominal mediu lunar al unui salariat în economie, pe tipuri de activități..... Среднемесячная номинальная заработная плата одного работника в экономике по видам деятельности Average nominal monthly salary per employee in economy, by economic activities	106
4.1.5. Repartizarea salariaților conform mărimii salariului, în septembrie 2010..... Распределение работающих по размерам заработной платы в сентябре 2010 года Distribution of employees by salary size, in September, 2010	108
4.1.6. Raportul dintre salariul nominal mediu lunar al unui salariat, pe tipuri de activități, și salariul mediu lunar pe economie în ansamblu..... Соотношение среднемесячной номинальной заработной платы одного работника, по видам деятельности, со среднемесячной заработной платой в целом по экономике Ratio of average nominal monthly salary per employee, by economic activities, to the average monthly salary for total economy	110
4.1.7. Salariul nominal mediu lunar al unui salariat în economie, în profil teritorial..... Среднемесячная номинальная заработная плата одного работника в экономике в территориальном разрезе Average nominal monthly salary per employee in economy, in territorial aspect	111
4.1.8. Mărimea medie a pensiei lunare stabilite a pensionarilor aflați în evidența organelor de protecție socială a populației Средний размер назначенной месячной пенсии пенсионеров, состоящих на учете в органах социальной защиты населения Average size of awarded monthly pension of the pensioners registered at the organs of social security of population	111

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale agenților economici și sociali pe principalele tipuri de activități economice.
Datele Ministerului Finanțelor, Casei Naționale de Asigurări Sociale, Băncii Naționale a Moldovei.
Rezultatele Cercetării bugetelor gospodăriilor casnice.

Источник данных

Статистическая отчетность экономических и социальных агентов основных видов экономической деятельности.
Данные Министерства финансов, Национальной кассы социального страхования, Национального банка Молдовы.
Результаты обследования бюджетов домашних хозяйств.

Data source

Statistical reports of economic and social units, by main types of economic activities.
Data of the Ministry of Finance, National Chamber of Social Insurance, National Bank of Moldova.
Results of the Household budget survey.

Precizări metodologice

Veniturile disponibile ale gospodăriei reprezintă totalitatea veniturilor bănești și în natură obținute din activitatea salarizată, agricolă, individuală, indemnizații sociale, precum și alte surse de venit.

Minimul de existență reprezintă volumul minimal de bunuri materiale și servicii necesare pentru satisfacerea cerințelor primordiale, asigurarea menținerii sănătății și susținerii viabilității omului.

Salariul mediu lunar în bani al lucrătorilor din economie este determinat prin împărțirea fondului de salarii calculat (în bani și în natură) la numărul mediu anual al salariaților, luat ca bază la calcularea salariului. Indemnizațiile primite de salariați din mijloacele asigurărilor sociale nu se includ în fondul de remunerare și în salariul mediu.

Методологические пояснения

Располагаемые доходы домашних хозяйств – совокупность денежных и натуральных поступлений от наемного труда, самостоятельной деятельности, сельхозпроизводства, социальных выплат, пособий и других источников доходов.

Прожиточный минимум представляет собой минимальный объем материальных ценностей и услуг, необходимых для удовлетворения первоочередных потребностей, обеспечения здоровья и поддержки жизнеспособности человека.

Среднемесячная денежная заработная плата работающих в отраслях экономики определена путем деления начисленного фонда оплаты труда (в денежной и натуральной форме) на среднегодовую численность работающих, принимаемую для исчисления средней заработной платы. Пособия, получаемые работающими из средств социального страхования, в фонд заработной платы и среднюю заработную плату не включаются.

Methodological notes

Disposable incomes of household represent the totality of monetary and in kind incomes from a remunerated activity, agricultural or individual, social payments as well as other income sources.

Subsistence level represents the minimal volume of goods and services, necessary for the satisfaction of basic requirements, health protection and support of human vital functions.

Average monthly salary in cash of the employees in economy is determined by dividing the calculated fund of work remuneration (in cash and in kind) to the average annual number of employees, taken as a basis for the calculation of the salary. The subsidies received by the employees from the social insurance funds are not included in the remuneration fund and in the average salary.

4.1.1. PRINCIPALII INDICATORI SOCIAL-ECONOMICI CE CARACTERIZEAZĂ VENITURILE ȘI NIVELUL DE TRAI AL POPULAȚIEI
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ДОХОДЫ И УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ
MAIN SOCIAL-ECONOMIC INDICATORS CHARACTERIZING THE INCOMES AND THE LIVING STANDARD OF THE POPULATION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Salariul nominal mediu lunar al unui salariat în economie, lei <i>Среднемесячная номинальная заработная плата одного работника в экономике, лей</i> <i>Average nominal monthly salary per employee in economy, lei</i>	890,8	1103,1	1318,7	1697,1	2065,0	2529,7	2747,6	2971,7
Veniturile disponibile ale populației (media lunară pe un membru al gospodăriei), lei <i>Среднемесячные располагаемые доходы населения (на одного члена домашнего хозяйства), лей</i> <i>Population disposable incomes (monthly average per member of household), lei</i>	422,4	491,4	568,6	839,6	1018,7	1188,6	1166,1	1273,7
Mărimea medie a pensiei lunare stabilite (la sfârșitul anului) ¹ , lei <i>Средний размер назначенной месячной пенсии (на конец года)¹, лей</i> <i>Average size of awarded monthly pension (end-year)¹, lei</i>	210,5	325,3	383,2	442,3	548,3	646,4	775,5	810,9
Minimul de existență (media lunară pe o persoană), lei <i>Прожиточный минимум (в среднем на одного человека в месяц), лей</i> <i>Subsistence level (monthly average per capita), lei</i>	628,1	679,9	766,1	935,1	1099,4	1368,1	1187,8	1373,4
Raportul cu minimul de existență, %: <i>Соотношение с прожиточным минимумом, %:</i> <i>Ratio to subsistence level, %:</i>								
venitul disponibil / располагаемый доход / disposable income	67,3	72,3	74,2	89,8	92,7	86,9	98,2	92,7
salariul nominal mediu lunar <i>среднемесячная номинальная заработная плата</i> <i>average nominal monthly salary</i>	141,8	162,2	172,2	181,5	187,8	184,9	231,3	216,4
mărimea medie a pensiei lunare stabilite ¹ <i>средний размер назначенной месячной пенсии¹</i> <i>average size of awarded monthly pension¹</i>	33,5	47,8	50,0	47,3	49,9	47,2	65,3	59,0

¹ Pensionari aflați în evidența organelor de protecție socială a populației / Пенсионеры, состоящие на учете в органах социальной защиты населения / Pensioners registered at the organs of social security of population

4.1.2. MINIMUL DE EXISTENȚĂ PE CATEGORII DE POPULAȚIE (media lunară pe o persoană)
ПРОЖИТОЧНЫЙ МИНИМУМ ПО КАТЕГОРИЯМ НАСЕЛЕНИЯ (в среднем на одного человека в месяц)
SUBSISTENCE LEVEL BY CATEGORY OF POPULATION (monthly average per capita)

lei / лей / lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	628,1	679,9	766,1	935,1	1099,4	1368,1	1187,8	1373,4
Populația aptă de muncă <i>Население трудоспособного возраста</i> <i>Population of working age</i>	664,9	718,9	809,2	987,0	1159,5	1446,5	1251,1	1453,1
Bărbați / Мужчины / Males	705,3	762,6	856,7	1044,6	1227,0	1534,7	1327,0	1536,0
Femei / Женщины / Females	624,3	674,9	761,8	928,7	1091,1	1357,2	1172,2	1366,1
Pensionari / Пенсионеры / Pensioners	538,4	576,9	649,1	800,3	943,4	1167,4	1022,8	1184,3
Copii / Дети / Children	586,5	641,0	715,6	851,9	1002,7	1267,4	1112,0	1258,1
sub 1 an / до 1 года / under 1 year	230,8	251,6	273,0	333,6	394,3	491,0	451,0	498,8
1-6 ani / 1-6 лет / 1-6 years	499,1	545,2	608,0	736,9	871,2	1091,8	964,3	1095,9
7-16 ani / 7-16 лет / 7-16 years	640,0	699,9	784,6	952,2	1118,8	1400,0	1228,3	1409,3

4.1.3. MINIMUL DE EXISTENȚĂ PE CATEGORII DE POPULAȚIE (media lunară pe o persoană), în 2010
ПРОЖИТОЧНЫЙ МИНИМУМ ПО КАТЕГОРИЯМ НАСЕЛЕНИЯ (в среднем на одного человека в месяц) в 2010 году
SUBSISTENCE LEVEL BY CATEGORY OF POPULATION (monthly average per capita), in 2010

lei / лей / lei

	Trimestrul / Квартал / Quarter			
	I	II	III	IV
Total / Всего / Total	1343,0	1385,8	1305,1	1354,3
Populația aptă de muncă <i>Население трудоспособного возраста</i> <i>Population of working age</i>	1422,4	1470,1	1377,2	1427,3
Bărbați / Мужчины / Males	1502,7	1550,9	1448,3	1505,0
Femei / Женщины / Females	1338,2	1385,3	1302,6	1345,8
Pensionari / Пенсионеры / Pensioners	1150,2	1197,2	1120,4	1160,3
Copii / Дети / Children	1230,9	1255,1	1210,8	1264,6
sub 1 an / до 1 года / under 1 year	494,0	503,0	501,8	513,1
1-6 ani / 1-6 лет / 1-6 years	1099,0	1106,0	1053,5	1120,3
7-16 ani / 7-16 лет / 7-16 years	1364,8	1379,2	1355,0	1406,0

4.1.4. SALARIUL NOMINAL MEDIU LUNAR AL UNUI SALARIAT ÎN ECONOMIE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ОДНОГО РАБОТНИКА В ЭКОНОМИКЕ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
AVERAGE NOMINAL MONTHLY SALARY PER EMPLOYEE IN ECONOMY, BY ECONOMIC ACTIVITIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Lei / Лей / Lei								
Total / Всего / Total	890,8	1103,1	1318,7	1697,1	2065,0	2529,7	2747,6	2971,7
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	498,6	642,6	744,0	914,5	1098,6	1484,4	1468,9	1638,6
Pescuit / Рыболовство / Fishing	585,7	860,2	1043,1	1191,0	1281,0	1367,7	1620,3	1620,1
Industrie / Промышленность / Industry	1270,6	1501,9	1764,5	2084,5	2540,7	3041,7	3135,6	3430,9
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	1190,0	1598,9	2037,3	2623,8	3098,3	3739,7	3314,0	3389,5
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	1216,1	1417,8	1651,6	1914,5	2314,1	2762,8	2800,8	3079,8
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	1534,7	1946,6	2323,6	2872,3	3595,8	4316,4	4520,3	4856,8
Construcții / Строительство / Construction	1194,0	1639,1	1972,8	2429,1	2967,6	3468,9	3057,3	3248,0
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	794,9	1051,0	1228,1	1555,2	2088,7	2530,7	2614,1	2792,7
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	827,4	975,0	1150,5	1384,6	1759,5	2111,9	2153,6	2315,0
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	1453,5	1786,3	2142,9	2549,1	3039,5	3533,1	3653,5	3913,9
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	2926,4	3254,8	3450,6	3863,3	4648,3	5446,3	5637,7	6368,2
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	1133,4	1382,0	1671,4	2051,7	2583,6	3215,6	3417,2	3755,5
Administrație publică Государственное управление Public administration	1049,9	1204,6	1363,6	2164,3	2389,0	2802,4	3209,0	3204,8
Învățămînt / Образование / Education	610,2	710,7	881,8	1209,3	1351,2	1670,5	2135,6	2361,0
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	578,8	844,7	1016,7	1333,5	1703,2	2265,5	2718,2	2886,3
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	671,4	801,9	1010,9	1302,2	1600,3	2013,9	2289,1	2394,3

VENITURILE POPULAȚIEI / ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ / POPULATION INCOMES

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Dolari SUA / Долларов США / US dollars								
Total / Всего / Total	63,9	89,5	104,7	129,2	170,2	243,5	247,2	240,3
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	35,8	52,2	59,0	69,6	90,5	142,9	132,2	132,5
Pescuit / Рыболовство / Fishing	42,0	69,8	82,8	90,7	105,6	131,6	145,8	131,0
Industrie / Промышленность / Industry	91,1	121,9	140,0	158,7	209,3	292,8	282,1	277,4
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	85,3	129,8	161,7	199,8	255,3	359,9	298,2	274,1
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	87,2	115,1	131,1	145,8	190,7	265,9	252,0	249,0
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	110,1	158,0	184,4	218,7	296,3	415,5	406,7	392,7
Construcții / Строительство / Construction	85,6	133,0	156,6	185,0	244,5	333,9	275,1	262,6
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	57,0	85,3	97,5	118,4	172,1	243,6	235,2	225,8
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	59,3	79,1	91,3	105,4	145,0	203,3	193,8	187,2
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	104,2	145,0	170,1	194,1	250,4	340,1	328,7	316,5
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	209,9	264,2	273,9	294,2	383,0	524,2	507,3	515,0
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestare întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	81,3	112,2	132,6	156,2	212,9	309,5	307,5	303,7
Administrație publică Государственное управление Public administration	75,3	97,8	108,2	164,8	196,8	269,7	288,8	259,2
Învățămînt / Образование / Education	43,8	57,7	70,0	92,1	111,3	160,8	192,2	190,9
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	41,5	68,6	80,7	101,5	140,3	218,1	244,6	233,4
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	48,2	65,1	80,2	99,2	131,9	193,8	206,0	193,6

¹ Inclusive repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

4.1.5. REPARTIZAREA SALARIAȚILOR
 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОТАЮЩИХ
 DISTRIBUTION OF EMPLOYEES

	Total muncitori și funcționari care au primit salarii, mii persoane Всего рабочих и служащих, которым начислена заработная плата, тыс. человек Total workers and employees who were paid salary, thou. persons	din aceștia, salariul cărora este calculat из них заработная плата которых начислена of whom, the salary is calculated			
		pînă la до under 800 lei / леу / lei	800,1-1200 lei / леу / lei	1200,1-1600 lei / леу / lei	1600,1-2000 lei / леу / lei
Total / Всего / Total	423,3	6,7	13,9	12,9	11,0
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	29,0	17,5	23,3	17,7	13,2
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,3	23,6	25,0	28,2	7,8
Industrie / Промышленность / Industry	66,6	0,5	8,4	11,7	9,9
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	1,6	0,2	11,4	7,5	9,3
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	50,0	0,7	10,5	14,5	11,4
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	14,9	0,1	1,1	2,6	5,3
Construcții / Строительство / Construction	10,9	1,3	8,8	10,2	9,9
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	37,4	1,3	15,9	18,1	15,0
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	4,7	0,3	16,6	24,3	23,5
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	25,9	1,1	8,5	15,8	7,6
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	10,6	2,5	4,9	5,0	6,1
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	22,0	1,1	9,9	13,2	14,0
Administrație publică Государственное управление Public administration	47,7	4,9	8,8	7,5	9,4
Învățămînt / Образование / Education	103,2	15,6	19,2	9,8	8,9
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	49,5	2,7	12,6	17,4	14,1
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	15,5	11,3	23,4	18,4	12,4

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

CONFORM MĂRIMII SALARIULUI, în septembrie 2010

ПО РАЗМЕРАМ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ в сентябре 2010 года

BY SALARY SIZE, in September, 2010

în mărime (în % față de total salariați): в размере (в % к общему числу рабочих и служащих): in amount of (in % to the total number of employees):					Salariul mediu calculat în septembrie persoanelor care a lucrat o lună întreagă, lei Средняя заработная плата, начисленная в сентябре работающим за полный месяц, лей Average salary, calculated in September for the personnel which worked a whole month, lei
2000,1 - 2500 lei / лей / lei	2500,1 - 3500 lei / лей / lei	3500,1 - 5000 lei / лей / lei	5000,1 - 6000 lei / лей / lei	peste свыше over 6000 lei / лей / lei	
11,7	19,2	15,0	3,9	5,7	2827,0
10,9	10,8	4,1	1,3	1,3	1732,4
5,6	6,3	3,2	0,4		1462,0
12,0	20,8	19,9	7,2	9,7	3442,9
11,7	24,3	20,7	7,5	7,4	3294,8
13,4	21,0	16,4	5,5	6,7	3103,7
7,4	19,5	31,4	12,6	20,0	4595,7
11,5	23,2	20,3	6,5	8,4	3322,1
13,3	16,6	10,7	3,7	5,5	2778,5
10,9	12,1	7,2	2,0	3,0	2382,3
11,8	17,7	17,0	6,0	14,5	3854,2
9,2	18,9	22,4	7,6	23,3	5554,7
11,2	17,0	14,9	6,2	12,5	3717,8
11,3	28,8	23,2	3,4	2,6	2862,0
10,3	19,1	13,7	2,0	1,4	2207,2
14,7	19,3	12,4	3,2	3,6	2555,6
10,9	10,8	6,7	2,2	4,0	2200,8

4.1.6. RAPORTUL DINTRE SALARIUL NOMINAL MEDIU LUNAR AL UNUI SALARIAT, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI, ȘI SALARIUL MEDIU LUNAR PE ECONOMIE ÎN ANSAMBLU

СООТНОШЕНИЕ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ ОДНОГО РАБОТНИКА, ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, СО СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТОЙ В ЦЕЛОМ ПО ЭКОНОМИКЕ
 RATIO OF AVERAGE NOMINAL MONTHLY SALARY PER EMPLOYEE, BY ECONOMIC ACTIVITIES, O THE AVERAGE MONTHLY SALARY FOR TOTAL ECONOMY

	procente / проценты / percentage							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	56,0	58,3	56,4	53,9	53,2	58,7	53,5	55,1
Pescuit / Рыболовство / Fishing	65,7	78,0	79,1	70,2	62,0	54,1	59,0	54,5
Industrie / Промышленность / Industry	142,6	136,2	133,8	122,8	123,0	120,2	114,1	115,5
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	133,6	144,9	154,4	154,6	150,0	147,8	120,6	114,1
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	136,5	128,5	125,2	112,8	112,1	109,2	101,9	103,6
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	172,3	176,5	176,2	169,2	174,1	170,6	164,5	163,4
Construcții / Строительство / Construction	134,0	148,6	149,6	143,1	143,7	137,1	111,3	109,3
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	89,2	95,3	93,1	91,6	101,1	100,0	95,1	94,0
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	92,9	88,4	87,2	81,6	85,2	83,5	78,4	77,9
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	163,2	161,9	162,5	150,2	147,2	139,7	133,0	131,7
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	328,5	295,1	261,6	227,6	225,1	215,3	205,2	214,3
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	127,2	125,3	126,7	120,9	125,1	127,1	124,4	126,4
Administrație publică Государственное управление Public administration	117,9	109,2	103,4	127,5	115,7	110,8	116,8	107,8
Învățămînt / Образование / Education	68,5	64,4	66,9	71,3	65,4	66,0	77,7	79,4
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	65,0	76,6	77,1	78,6	82,5	89,6	98,9	97,1
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	75,4	72,7	76,6	76,7	77,5	79,6	83,3	80,6

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

4.1.7. SALARIUL NOMINAL MEDIU LUNAR AL UNUI SALARIAT ÎN ECONOMIE, ÎN PROFIL TERITORIAL
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ОДНОГО РАБОТНИКА В ЭКОНОМИКЕ
В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
AVERAGE NOMINAL MONTHLY SALARY PER EMPLOYEE IN ECONOMY, IN TERRITORIAL ASPECT

	Lei / Лей / Lei			În % față de salariul mediu pe economie В % к средней заработной плате в экономике In % to the average salary in economy		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Bcezo / Total	2529,7	2747,6	2971,7	100,0	100,0	100,0
Municipiul Chișinău	3263,1	3495,3	3737,2	129,0	127,2	125,8
Nord / Ceeep / North	2088,6	2253,3	2467,6	82,6	82,0	83,0
Municipiul Bălți	2780,9	2905,6	3169,8	109,9	105,8	106,7
Briceni	1723,0	1867,1	2036,8	68,1	68,0	68,5
Dondușeni	2027,1	2280,9	2464,9	80,1	83,0	82,9
Drochia	2061,4	2286,9	2532,7	81,5	83,2	85,2
Edineț	1847,0	2021,1	2165,4	73,0	73,6	72,9
Fălești	1620,6	1827,2	2003,6	64,1	66,5	67,4
Florești	1944,9	2145,2	2335,4	76,9	78,1	78,6
Glodeni	1676,7	1855,5	1997,3	66,3	67,5	67,2
Ocnita	1825,6	1960,2	2134,5	72,2	71,3	71,8
Rîșcani	1652,4	1882,8	2050,4	65,3	68,5	69,0
Sîngerei	1574,6	1772,6	1979,8	62,2	64,5	66,6
Soroca	1887,7	2030,3	2278,5	74,6	73,9	76,7
Centru / Ценmp / Center	1881,8	2112,2	2299,1	74,4	76,9	77,4
Anenii Noi	2063,2	2196,7	2348,2	81,6	79,9	79,0
Călărași	1829,5	2065,4	2237,3	72,3	75,2	75,3
Criuleni	1713,4	1936,2	2071,0	67,7	70,5	69,7
Dubăsari	1781,2	1927,6	2149,6	70,4	70,2	72,3
Hîncești	1622,1	1917,0	2180,4	64,1	69,8	73,4
Ialoveni	2111,0	2338,2	2507,6	83,4	85,1	84,4
Nisporeni	1600,4	1939,3	2087,0	63,3	70,6	70,2
Orhei	1986,6	2186,5	2382,0	78,5	79,6	80,2
Rezina	2339,0	2680,2	2850,5	92,5	97,5	95,9
Strășeni	1939,2	2146,5	2298,7	76,7	78,1	77,4
Șoldănești	1488,0	1778,2	1950,9	58,8	64,7	65,6
Telenești	1501,9	1751,3	1928,6	59,4	63,7	64,9
Ungheni	2042,9	2270,6	2498,9	80,8	82,6	84,1
Sud / Юг / South	1749,1	1944,8	2101,1	69,1	70,8	70,7
Basarabeasca	2490,8	2396,0	2528,2	98,5	87,2	85,1
Cahul	1880,0	2117,7	2278,6	74,3	77,1	76,7
Cantemir	1575,0	1795,0	1907,6	62,3	65,3	64,2
Căușeni	1644,9	1926,8	2077,2	65,0	70,1	69,9
Cimișlia	1583,7	1823,7	2022,6	62,6	66,4	68,1
Leova	1531,7	1820,9	2019,2	60,5	66,3	67,9
Ștefan Vodă	1509,8	1783,4	1895,4	59,7	64,9	63,8
Taraclia	1766,9	1802,0	1978,4	69,8	65,6	66,6
UTA Găgăuzia	1707,4	1902,7	2072,7	67,5	69,2	69,7

4.1.8. MĂRIMEA MEDIE A PENSIEI LUNARE STABILITE A PENSIONARILOR AFLAȚI ÎN EVIDENȚA ORGANELOR DE PROTECȚIE SOCIALĂ A POPULAȚIEI, la 1 ianuarie
СРЕДНИЙ РАЗМЕР НАЗНАЧЕННОЙ МЕСЯЧНОЙ ПЕНСИИ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ, на 1 января
AVERAGE SIZE OF AWARDED MONTHLY PENSION OF THE PENSIONERS REGISTERED AT THE ORGANS OF SOCIAL SECURITY OF POPULATION, as of January 1

	lei / лей / lei							
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Mărimea medie a pensiei lunare stabilite	210,5	325,3	383,2	442,3	548,3	646,4	775,5	810,9
Средний размер назначенной месячной пенсии								
Average size of awarded monthly pension								
din care: / в том числе: / of which:								
pentru limita de vîrstă / по возрасту / age pension	217,9	336,7	397,2	457,5	565,8	666,3	800,8	836,6
de invaliditate / по инвалидности / invalidity pension	201,1	299,6	345,5	390,2	479,8	563,3	669,3	691,8
în urma pierderii întreținătorului (pentru fiecare membru înalt de muncă din familie)								
по случаю потери кормильца (на каждого нетрудоспособного члена семьи)	101,3	154,8	179,6	205,8	247,7	370,6	434,2	443,7
survivor's pension (for every disabled member of family)								

4.2. VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR

ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	113
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
4.2.1. Structura veniturilor disponibile ale gospodăriilor.....	115
Структура располагаемых доходов домашних хозяйств	
Structure of disposable incomes of households	
4.2.2. Structura veniturilor disponibile ale gospodăriilor, pe grupe de quintile, în 2010.....	115
Структура располагаемых доходов домашних хозяйств по квинтильным группам в 2010 году	
Structure of disposable incomes of households, by quintiles groups, in 2010	
4.2.3. Repartizarea populației după mărimea veniturilor disponibile, în 2010.....	116
Распределение населения по уровню располагаемых доходов в 2010 году	
Distribution of population by level of disposable incomes, in 2010	
4.2.4. Repartizarea volumului total al veniturilor disponibile	116
Распределение общего объема располагаемых доходов	
Distribution of total volume of disposable incomes	
4.2.5. Ponderea veniturilor bănești și în natură în veniturile disponibile, în 2010 (grafic).....	116
Удельный вес денежных и натуральных поступлений в располагаемых доходах населения в 2010 году (график)	
Share of monetary and in kind incomes in the disposable incomes, in 2010 (diagram)	
4.2.6. Structura cheltuielilor de consum ale gospodăriilor	117
Структура потребительских расходов домашних хозяйств	
Structure of consumption expenditures of households	
4.2.7. Cheltuielile de consum ale gospodăriilor, pe grupe de quintile, în 2010.....	117
Потребительские расходы домашних хозяйств по квинтильным группам в 2010 году	
Consumption expenditures of households, by quintiles groups, in 2010	
4.2.8. Înzestrarea gospodăriilor cu bunuri de folosință îndelungată	118
Обеспеченность домашних хозяйств товарами длительного пользования	
Households equipment with durable goods	
4.2.9. Înzestrarea gospodăriilor cu bunuri de folosință îndelungată, pe medii	118
Обеспеченность домашних хозяйств товарами длительного пользования по типу местности	
Households equipment with durable goods, by area	
4.2.10. Înzestrarea gospodăriilor cu bunuri de folosință îndelungată, pe grupe de quintile	119
Обеспеченность домашних хозяйств товарами длительного пользования, по квинтильным группам	
Households equipment with durable goods, by quintiles groups	
4.2.11. Înzestrarea gospodăriilor cu bunuri de folosință îndelungată, pe grupe de quintile, în 2010 (grafic)	119
Обеспеченность домашних хозяйств товарами длительного пользования по квинтильным группам в 2010 году (график)	
Households equipment with durable goods, by quintiles groups, in 2010 (diagram)	

Precizări metodologice

Cercetarea bugetelor gospodăriilor casnice (CBGC) este un studiu selectiv care are drept scop determinarea multiaspectuală a nivelului de trai al populației prin prisma veniturilor, cheltuielilor, consumului, condițiilor de trai și a altor indicatori.

Cercetarea bugetelor gospodăriilor casnice se efectuează lunar, pe un eșantion reprezentativ la nivel de țară și pe medii de reședință. Anual sunt cercetate circa 6 mii gospodării (fără localitățile din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender).

Rezultatele cercetării se elaborează trimestrial și anual. Informația generală privind gospodăriile cercetate se colectează în baza unui interviu „față în față”, iar pentru colectarea informației privind veniturile și cheltuielile gospodăriei se utilizează registre de evidență zilnică a acestora.

Începînd cu anul 2006, CBGC a fost modificată substanțial, principalele schimbări fiind cu referire la cadrul de eșantionare și îmbunătățirea instrumentarului de colectare a datelor (chestionarele). Aceste schimbări au contribuit la îmbunătățirea considerabilă a calității datelor obținute, totodată acestea implică faptul că indicatorii pentru 2006 nu sînt totalmente comparabili cu cei din anii precedenți.

Veniturile disponibile ale gospodăriei reprezintă totalitatea veniturilor bănești și în natură obținute din activitatea salarizată, agricolă, individuală, din indemnizații sociale, precum și din alte surse de venit.

Veniturile disponibile bănești – suma mijloacelor bănești provenite din activitatea salariată și antrepreno-

riat, beneficii sociale, de la realizarea producției agricole din gospodăria auxiliară, venituri din proprietate, alte transferuri curente (inclusiv sumele bănești primite gratuit).

Veniturile disponibile în natură – contravaloarea consumului provenit din resursele proprii ale gospodăriei (din gospodăria auxiliară, stocuri etc.), precum și produsele primite gratis de la locul de muncă (exclusiv drepturile salariale), locul de studii, persoane particulare etc.

Coeficientul Gini stabilește gradul de deviere a repartizării efective a volumului veniturilor disponibile după grupe egale de populație de la linia repartitiei uniforme a veniturilor. Mărima statistică a indicelui variază de la 0 la 1. Cu cît valoarea acestui indicator este mai mare, cu atît mai puțin omogenă este repartitia volumului veniturilor populației în societate.

Grupele de quintile se construiesc prin gruparea populației conform nivelului cheltuielilor de consum. Mai întîi populația se grupează în ordinea creșterii cheltuielilor medii de consum pe o persoană, apoi este împărțită în 5 grupe egale, din care fiecare cuprinde 20% din populație. Ca rezultat, I quintilă cuprinde 20% din populația cea mai puțin asigurată, a II-a quintilă – următoarele 20% etc., a V-a quintilă – 20% din populația cea mai bine asigurată (cele mai mari cheltuieli de consum pe o persoană).

Cheltuielile de consum ale gospodăriei – totalitatea cheltuielilor curente pentru produse alimentare, nealimentare și servicii.

Методологические пояснения

Обследование бюджетов домашних хозяйств – это выборочное обследование, основной целью которого является всестороннее измерение уровня жизни населения через призму доходов, расходов, потребления, условий жизни и других показателей.

Обследование бюджетов домашних хозяйств осуществляется ежемесячно на основе выборки, репрезентативной на уровне страны в целом и места проживания обследуемых. В течение года обследуется около 6 тысяч домохозяйств (без территорий левобережья Днестра и муниципия Бендер).

Результаты обследования обобщаются ежеквартально и в целом за год. Информация, касающаяся общих характеристик обследуемых домохозяйств, собирается путем проведения интервью «лицом к лицу», а для сбора данных о доходах и расходах домохозяйств используется метод ежедневной саморегистрации.

Начиная с 2006 года, обследование бюджетов домашних хозяйств претерпело существенную модификацию. Основные изменения связаны с выборкой и совершенствованием инструментария по сбору данных (анкеты). Эти изменения внесли существенный вклад в улучшение качества получаемых результатов, в то же время это

повлекло за собой тот факт, что показатели 2006 года не полностью сопоставимы с показателями предыдущих лет.

Располагаемые доходы домашних хозяйств – совокупность денежных и натуральных поступлений от наемного труда, самостоятельной деятельности, сельхозпроизводства, социальных выплат, пособий и других источников доходов.

Располагаемые денежные доходы – объем денежных средств, полученных от наемного труда и предпринимательской деятельности, социальные выплаты, от реализации сельскохозяйственной продукции из подсобного хозяйства, доходы от собственности, другие текущие трансферты (включая денежные суммы, полученные в подарок).

Располагаемые доходы в натуре – стоимость потребленных продуктов из собственных источников (из личного подсобного хозяйства, запасы и т.д.), а также продукты, полученные бесплатно с места работы (кроме заработной платы), с места учебы, от частных лиц и т.д.

Коэффициент Джини характеризует степень отклонения фактического распределения объема располагаемых доходов населения от линии их равномерного распределения. Его величина может варьировать от 0 до 1. При этом, чем вы-

ше значение показателя, тем неравномернее распределены доходы в обществе.

Квинтильные группы строятся путем группировки населения по уровню потребительских расходов. Первоначально население группируется в порядке возрастания среднедушевых потребительских расходов, а затем делится на 5 равных групп, каждая из которых включает 20% населения. В результате I квинтильная группа включает 20%

наименее обеспеченного населения, II квинтильная группа – последующие 20% и т.д., а V квинтильная группа – 20% наиболее обеспеченного населения (с наибольшими потребительскими расходами на одного члена семьи).

Потребительские расходы домашних хозяйств – это все текущие расходы на продовольственные и непродовольственные товары и услуги.

Methodological notes

Household budget survey (HBS) is a sample survey, the main purpose of which is multifunctional definition of the population living standard from the perspective of incomes, expenditures, consumption, living conditions and other indicators.

Household budget survey is monthly conducted on a representative sample by country and area of residence. Yearly approximately 6 thousand households (without the localities from the left side of river Nistru and municipality Bender) are covered in the survey.

The results of the survey are developed quarterly and annually. General information on households is collected through a "face to face" interview, but as for data on household's incomes and expenditures the collection is based on daily records of households on the current incomes and expenditures.

Starting with 2006 HBS was substantially modified, the main changes being with regard to the sampling frame and improvement of data collection tools (questionnaires). These changes contributed to the significant quality improvement of data collected but at the same time it implies that 2006 indicators are not entirely comparable with previous years.

Monetary disposable incomes – the amount of monetary means, obtained from remunerated and entrepreneurial activity, social benefits, sale of agricultural production from auxiliary household, incomes from own-

ership, other current transfers (including the amounts received for free).

Disposable incomes in kind – the value of products consumed from own resources of the household (auxiliary household, stocks etc.), goods received free of charge from the work place (excluding the wage entitlements), from educational institutions, individuals etc.

Gini coefficient establishes the degree of deviation of the effective distribution of the volume of disposable incomes by equal population groups from the limit of uniform distribution of incomes. Statistical value of the index varies from 0 to 1. Thus, the higher is the value of indicator, the more irregular distribution of incomes in society is.

Quintiles groups are created by grouping the population according to the level of consumption expenditures. Initially, the population is grouped in ascending order of the average consumption expenditures per person, then divided into 5 equal groups, each representing 20% of population. As a result, the I quintile group covers 20% of least welfare population, the II quintile group – the following 20% etc., while the V quintile group – 20% of the most welfare population (the highest consumption expenditures per person).

Consumption expenditures of households – the totality of current expenditures for foodstuff and non-foodstuff products and services.

VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.1. STRUCTURA VENITURILOR DISPONIBILE ALE GOSPODĂRIILOR
СТРУКТУРА РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
STRUCTURE OF DISPOSABLE INCOMES OF HOUSEHOLDS

procente / проценты / percentage

	2009			2010		
	Total Всего Total	Urban Город Urban	Rural Село Rural	Total Всего Total	Urban Город Urban	Rural Село Rural
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
inclusiv venituri provenite din: в том числе доходы от: including incomes from:						
activitate salarizată работы по найму remunerated activity	45,3	58,1	30,6	42,6	55,2	28,9
activitate individuală agricolă индивидуальной сельскохозяйственной деятельности self-employment in agriculture	8,9	0,9	18,0	9,8	1,3	19,1
activitate individuală non-agricolă индивидуальной несельскохозяйственной деятельности self-employment in non-agricultural sector	6,5	7,2	5,7	6,8	8,4	5,0
proprietate собственности property	0,2	0,3	0,0	0,1	0,2	0,1
prestații sociale социальных выплат social payments	17,5	14,8	20,6	18,7	16,4	21,2
alte surse других источников other sources	21,7	18,7	25,1	22,0	18,6	25,7

4.2.2. STRUCTURA VENITURILOR DISPONIBILE ALE GOSPODĂRIILOR, PE GRUPE DE QUINTILE, în 2010
СТРУКТУРА РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ в 2010 году
STRUCTURE OF DISPOSABLE INCOMES OF HOUSEHOLDS, BY QUINTILES GROUPS, in 2010

procente / проценты / percentage

	Grupe de quintile Квинтильные группы Quintiles groups				
	I	II	III	IV	V
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
inclusiv venituri provenite din: в том числе доходы от: including incomes from:					
activitate salarizată работы по найму remunerated activity	32,5	33,5	36,7	44,7	51,2
activitate individuală agricolă индивидуальной сельскохозяйственной деятельности self-employment in agriculture	22,2	15,0	12,6	8,1	3,7
activitate individuală non-agricolă индивидуальной несельскохозяйственной деятельности self-employment in non-agricultural sector	4,1	5,2	6,6	6,6	8,4
proprietate собственности property	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2
prestații sociale социальных выплат social payments	27,2	26,1	21,8	19,3	10,9
alte surse других источников other sources	14,0	20,0	22,2	21,2	25,6

VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.3. REPARTIZAREA POPULAȚIEI DUPĂ MĂRIMEA VENITURILOR DISPONIBILE, în 2010

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО УРОВНЮ РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДОВ в 2010 году
DISTRIBUTION OF POPULATION BY LEVEL OF DISPOSABLE INCOMES, in 2010

procente / проценты / percentage

	Total Всего Total	din care: / в том числе: / of which:	
		urbană / городское / urban	rurală / сельское / rural
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0
din care, cu venit mediu disponibil lunar pe o persoană, lei: в том числе со среднедушевым располагаемым доходом в месяц, лей: of which, average monthly disposable income per capita, lei:			
pînă la 200 / до 200 / up to 200	1,5	0,5	2,2
200,1 – 400,0	6,7	2,0	10,2
400,1 – 600,0	11,0	5,4	15,1
600,1 – 800,0	12,2	8,4	15,0
800,1 – 1000,0	15,0	12,5	16,7
1000,1 – 1200,0	13,3	13,4	13,3
1200,1 – 1400,0	8,4	9,9	7,4
1400,1 – 1600,0	6,9	10,2	4,5
1600,1 – 1800,0	5,4	8,3	3,3
1800,1 – 2000,0	4,3	6,0	3,0
2000,1 și peste / 2000,1 и выше / 2000,1 and over	15,2	23,3	9,3

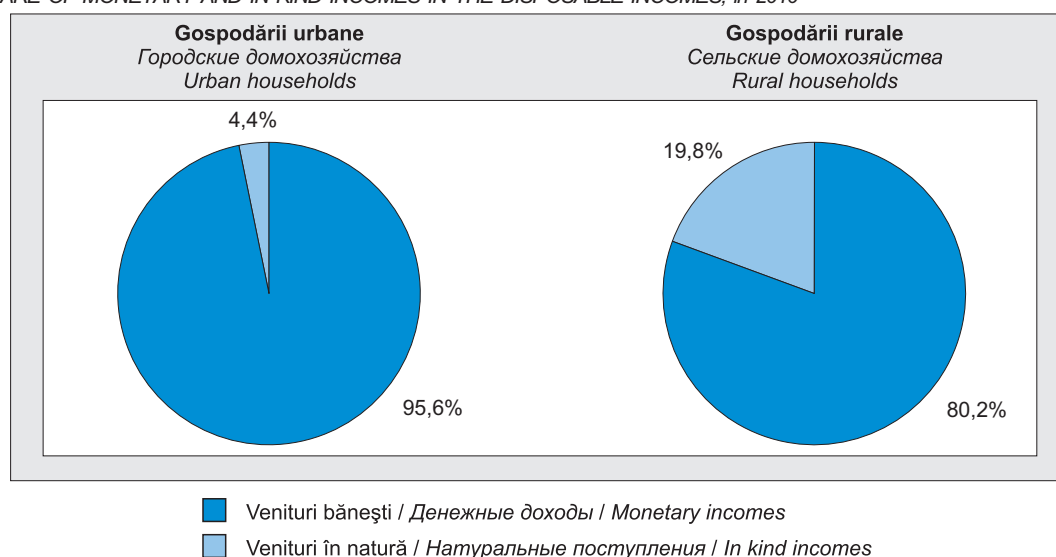
4.2.4. REPARTIZAREA VOLUMULUI TOTAL AL VENITURILOR DISPONIBILE

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЩЕГО ОБЪЕМА РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДОВ
DISTRIBUTION OF TOTAL VOLUME OF DISPOSABLE INCOMES

	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0
inclusiv pe grupe (a cîte 20%) de quintile ale populației: в том числе по квинтильным (20%-ным) группам населения: including by quintiles groups (20% each) of population:				
I	6,3	6,4	6,0	6,5
II	11,7	11,6	11,5	12,1
III	15,9	15,9	16,2	16,5
IV	22,4	22,4	23,1	23,0
V	43,7	43,7	43,2	41,9
Coeficientul concentrării veniturilor (coeficientul Gini) Коэффициент концентрации доходов (коэффициент Джини) Coefficient of income concentration (Gini coefficient)	0,371	0,367	0,370	0,352
Raportul dintre veniturile disponibile a 20% din populație mai bine și mai puțin asigurată, ori Соотношение располагаемых доходов 20% наиболее и наименее обеспеченного населения, раз Ratio of disposable incomes of quintile V and incomes of quintile I, times	7,0	6,8	7,2	6,4

4.2.5. PONDAREA VENITURILOR BĂNEȘTI ȘI ÎN NATURĂ ÎN VENITURILE DISPONIBILE, în 2010

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ДЕНЕЖНЫХ И НАТУРАЛЬНЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ В РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДАХ НАСЕЛЕНИЯ в 2010 году
SHARE OF MONETARY AND IN KIND INCOMES IN THE DISPOSABLE INCOMES, in 2010



VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.6. STRUCTURA CHELTUIELILOR DE CONSUM ALE GOSPODĂRIILOR
СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
STRUCTURE OF CONSUMPTION EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

procente / проценты / percentage

	2009			2010		
	Total Всего Total	Urban Город Urban	Rural Село Rural	Total Всего Total	Urban Город Urban	Rural Село Rural
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care, pentru: в том числе на: of which, for:						
produse alimentare și băuturi nealcoolice продукты питания и безалкогольные напитки foodstuff products and non-alcoholic beverages	40,8	38,1	43,8	40,8	37,8	44,1
băuturi alcoolice, tutun алкогольные напитки, табак alcoholic drinks, tobacco	1,8	1,5	2,2	1,8	1,4	2,3
îmbrăcăminte și încălțăminte одежду и обувь clothes and footwear	12,2	11,6	13,0	10,8	9,9	11,7
locuințe și comodități жилье и удобства dwellings and facilities	16,2	15,6	16,8	17,8	18,3	17,3
dotarea locuinței обустройство жилья dwelling equipment	3,9	3,6	4,3	3,9	3,5	4,5
sănătate / здоровье / health	6,2	6,3	6,1	6,4	6,0	6,8
transport / транспорт / transport	4,7	5,4	3,9	5,0	5,9	3,9
servicii de comunicații услуги связи communication services	5,0	5,5	4,4	4,6	5,1	4,1
agrement / отдых / leisure	2,0	3,0	1,0	1,7	2,3	1,0
învățământ / образование / education	0,5	0,7	0,3	1,3	1,7	0,8
hotel, restaurant, cantină гостиницу, ресторан, столовую hotel, restaurant, canteen	2,5	3,7	1,1	2,2	3,6	0,6
alte bunuri și servicii другие товары и услуги other goods and services	4,1	4,9	3,2	3,8	4,5	3,0

4.2.7. CHELTUIELILE DE CONSUM ALE GOSPODĂRIILOR, PE GRUPE DE QUINTILE, în 2010
ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ в 2010 году
CONSUMPTION EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS, BY QUINTILES GROUPS, in 2010

procente / проценты / percentage

	Grupe de quintile Квинтильные группы Quintiles groups				
	I	II	III	IV	V
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:					
produse alimentare și băuturi nealcoolice продукты питания и безалкогольные напитки foodstuff products and non-alcoholic beverages	56,0	50,7	46,9	42,3	30,6
băuturi alcoolice, tutun алкогольные напитки, табак alcoholic drinks, tobacco	2,9	2,3	2,1	1,7	1,4
îmbrăcăminte și încălțăminte / одежду и обувь / clothes and footwear	9,5	10,4	10,5	11,2	11,0
locuințe și comodități / жилье и удобства / dwellings and facilities	15,6	17,4	17,6	17,3	18,8
dotarea locuinței / обустройство жилья / dwelling equipment	2,9	3,0	3,1	3,3	5,2
sănătate / здоровье / health	4,0	5,3	5,8	6,6	7,3
transport / транспорт / transport	1,6	2,2	3,2	5,0	7,4
servicii de comunicații / услуги связи / communication services	3,5	4,2	4,8	5,0	4,8
agrement / отдых / leisure	0,6	0,9	1,1	1,3	2,7
învățământ / образование / education	0,4	0,6	1,0	1,5	1,7
hotel, restaurant, cantină гостиницу, ресторан, столовую hotel, restaurant, canteen	0,2	0,4	0,8	1,3	4,3
alte bunuri și servicii другие товары и услуги other goods and services	2,7	2,7	3,2	3,6	4,8

VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.8. ÎNZESTRAREA GOSPODĂRIILOR CU BUNURI DE FOLOSINȚĂ ÎNDELUNGATĂ
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ТОВАРАМИ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
HOUSEHOLDS EQUIPMENT WITH DURABLE GOODS

bucăți/100 gospodării / штук/100 домашних хозяйств / units /100 households

	2007	2008	2009	2010
Televizoare / Телевизоры / TV sets	91	98	100	101
Frigidere și congelatoare / Холодильники и морозильники / Freezers and refrigerators	82	82	83	84
Computere / Компьютеры / Computers	9	13	19	24
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mecanic washing machines	35	35	34	34
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	21	25	30	33
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	40	44	47	49
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	16	18	20	19

4.2.9. ÎNZESTRAREA GOSPODĂRIILOR CU BUNURI DE FOLOSINȚĂ ÎNDELUNGATĂ, PE MEDII

(în procente față de total gospodării)

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ТОВАРАМИ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
(в процентах к общему числу домашних хозяйств)

HOUSEHOLDS EQUIPMENT WITH DURABLE GOODS, BY AREA (in percentage to the total number of households)

	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total				
Televizoare / Телевизоры / TV sets	91,3	92,5	93,0	93,9
Frigidere și congelatoare / Холодильники и морозильники / Freezers and refrigerators	79,4	81,2	82,9	83,8
Computere / Компьютеры / Computers	9,2	13,0	18,5	23,1
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mecanic washing machines	35,3	34,7	34,3	33,4
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	20,6	25,0	29,8	32,7
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	40,1	43,8	46,7	48,6
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	16,1	17,2	19,6	18,9
Localități urbane / Городская местность / Urban area				
Televizoare / Телевизоры / TV sets	96,0	96,8	96,1	96,5
Frigidere și congelatoare / Холодильники и морозильники / Freezers and refrigerators	91,6	93,1	92,2	92,7
Computere / Компьютеры / Computers	17,0	23,6	32,8	38,8
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mecanic washing machines	29,5	26,6	23,8	20,4
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	40,4	46,6	53,1	57,4
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	60,9	64,6	67,1	67,9
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	18,5	20,4	22,3	21,4
Localități rurale / Сельская местность / Rural area				
Televizoare / Телевизоры / TV sets	87,6	89,1	90,5	91,8
Frigidere și congelatoare / Холодильники и морозильники / Freezers and refrigerators	70,1	71,9	75,5	76,8
Computere / Компьютеры / Computers	3,2	4,7	7,2	10,7
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mecanic washing machines	39,7	41,1	42,5	43,6
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	5,5	8,0	11,5	13,3
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	24,2	27,5	30,6	33,4
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	14,3	14,8	17,5	16,9

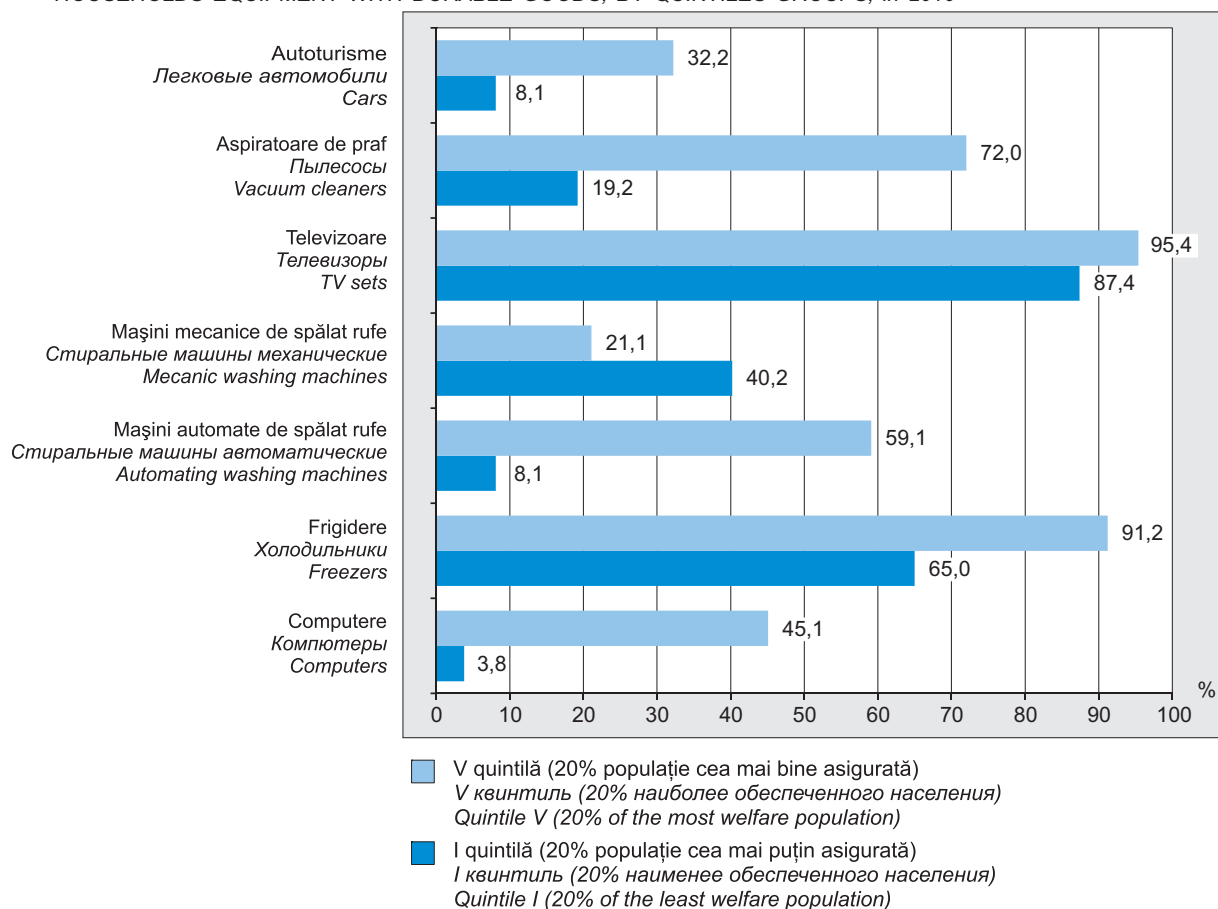
VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.10. ÎNZESTRAREA GOSPODĂRIILOR CU BUNURI DE FOLOSINȚĂ ÎNDELUNGATĂ, PE GRUPE DE QUINTILE
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ТОВАРАМИ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ
HOUSEHOLDS EQUIPMENT WITH DURABLE GOODS, BY QUINTILES GROUPS

bucăți/100 gospodării / штук/100 домашних хозяйств / units/100 households

	2007	2008	2009	2010
I quintilă / I квинтиль / Quintile I				
Televizoare / Телевизоры / TV sets	82	86	89	90
Frigidere și congelatoare / Холодильники и морозильники / Freezers and refrigerators	58	62	62	65
Computere / Компьютеры / Computers	1	2	3	4
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mechanic washing machines	31	35	34	40
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	6	6	7	8
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	17	18	18	19
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	6	7	6	8
V quintilă / V квинтиль / Quintile V				
Televizoare / Телевизоры / TV sets	102	106	109	106
Frigidere și congelatoare / Холодильники и морозильники / Freezers and refrigerators	95	91	93	92
Computere / Компьютеры / Computers	19	29	41	47
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mechanic washing machines	33	27	25	21
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	36	51	58	59
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	60	68	72	73
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	27	29	35	33

4.2.11. ÎNZESTRAREA GOSPODĂRIILOR CU BUNURI DE FOLOSINȚĂ ÎNDELUNGATĂ, PE GRUPE DE QUINTILE, în 2010
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ТОВАРАМИ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ в 2010 году
HOUSEHOLDS EQUIPMENT WITH DURABLE GOODS, BY QUINTILES GROUPS, in 2010



5. PREȚURI ЦЕНЫ PRICES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	120
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	121
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
5.1. Indicii prețurilor, pe sectoare ale economiei..... Индексы цен по секторам экономики Price Indices, by sectors of economy	123
5.2. Indicii prețurilor de consum (grafic)..... Индексы потребительских цен (график) Consumer Price Indices (diagram)	124
5.3. Indicii prețurilor de consum, pe principalele grupe de mărfuri..... Индексы потребительских цен на основные группы товаров Consumer Price Indices for the main groups of goods	124
5.4. Indicii prețurilor de consum la serviciile prestate populației..... Индексы потребительских цен на услуги, оказанные населению Consumer Price Indices for services provided to population	126
5.5. Indicii lunari ai prețurilor de consum, în 2010..... Ежемесячные индексы потребительских цен в 2010 году Monthly Consumer Price Indices, in 2010	128
5.6. Indicii prețurilor producției industriale, pe tipuri de activități..... Индексы цен промышленной продукции по видам деятельности Price Indices for industrial production, by types of activities	129
5.7. Indicii prețurilor la producția vîndută de întreprinderile agricole pe toate căile de comercializare..... Индексы цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями по всем каналам реализации Price Indices of production sold by agricultural enterprises by all channels of sale	133
5.8. Prețurile de vînzare formate efectiv pentru o tonă de producție agricolă de bază în întreprinderile agricole..... Фактически сложившиеся цены реализации одной тонны основной сельскохозяйственной продукции в сельскохозяйственных предприятиях Sale prices, effectively formed per one tonne of agricultural production in agricultural enterprises	133
5.9. Indicii prețurilor în construcții	134
Индексы цен в строительстве Price Indices in construction	

Sursa datelor

Rapoartele statistice privind prețurile și tarifele la mărfuri și servicii cu plată prestate populației.

Источник данных

Статистическая отчетность регистрации цен и тарифов на товары и платные услуги, оказанные населению.

Data source

Statistical reports on prices and tariffs for goods and services provided to population.

Precizări metodologice

Indicele prețurilor de consum este un indicator de evaluare, care caracterizează și furnizează o estimare a evoluției de ansamblu a prețurilor la mărfurile cumpărate și a tarifelor la serviciile utilizate de către populație pentru satisfacerea necesităților de trai într-o anumită perioadă (denumită perioadă curentă) față de o perioadă fixă (denumită perioadă de bază).

Calculul indicelui se efectuează în baza structurii cheltuielilor gospodăriilor și a prețurilor înregistrate la 1200 mărfuri și servicii reprezentative în toate formele de comerț și prestări de servicii, în 750 de puncte amplasate în 8 orașe ale țării.

În calculul acestui indice se iau în considerare numai elementele care intră în consumul populației (excluzând autoconsumul de bunuri și servicii din producția proprie a gospodăriei familiale; cheltuielile în formă de impozite, taxe, amenzi, dobânzi plătite la credite, rate de asigurare și altele).

Nomenclatorul produselor alimentare, nealimentare și al serviciilor, pentru care se înregistrează prețurile și tarifele, include mărfurile și serviciile cu cea mai mare pondere în cheltuielile de consum ale populației, astfel încât schimbarea prețurilor acestora să reflecte evoluția prețurilor grupei din care ele fac parte.

Indicele prețurilor la producția agricolă vîndută de gospodăriile agricole se calculează în baza prețurilor

medii efective, stabilite la producția vîndută în anul de raport, în procente față de anul precedent.

Indicele prețurilor producției industriale determină evoluția prețurilor la produsele industriale la primul nivel de comercializare (fără taxa pe valoarea adăugată și accize). Indicele se calculează lunar, în baza observațiilor statistice ale prețurilor la 1860 de produse reprezentative în circa 300 întreprinderi industriale.

Indicele prețurilor în construcții – raportul prețurilor curente la lucrările de construcții-montaj, înregistrate trimestrial în 100 organizații reprezentative, către prețurile de deviz ale anului 1991 și prețurile anului precedent.

Indicii valorii unitare ai comerțului exterior caracterizează variația valorii exporturilor și importurilor în baza schimbării prețurilor, în timp ce volumele fizice rămîn neschimbate. Calcularea indicilor valorii unitare se efectuează în baza datelor obținute din declarațiile vamale atît pe total exporturi și importuri, cît și separat, pentru fiecare marfă și grup de mărfuri. În mărfurile alese pentru calcul (mărfuri reprezentative) se includ toate mărfurile omogene din Nomenclatorul mărfurilor, codificate la nivel de 9 simboluri, cu informații disponibile asupra cantității și costului, prezente atît în perioada de raport, cît și în perioada de bază. Drept bază pentru calcularea indicilor valorii unitare se ia anul precedent.

Методологические пояснения

Индекс потребительских цен является оценочным показателем, характеризующим изменения общего уровня цен на товары и услуги, приобретаемые, используемые или оплачиваемые населением для удовлетворения своих потребностей за указанный период (называемый текущим) по сравнению с установленным периодом (называемый базисным).

Расчет индексов производится на базе структуры расходов домашних хозяйств и регистрации цен на 1200 товаров (услуг)-представителей во всех формах торговли и сферы услуг, в 750 пунктах 8 городов страны.

При расчете данного индекса берутся во внимание только элементы, входящие в потребление населением (исключая потребление продуктов питания и услуг, производимых в семье; расходы на налоги, штрафы, страховые взносы и т.д.).

Список продовольственных и непродовольственных товаров и услуг, на которые регистрируются цены и тарифы, включает товары и услуги с наибольшим удельным весом в потребительских расходах населения, т.е. изменение этих цен влияет на изменение цен группы товаров, в которую они входят.

Индекс цен на продукцию сельского хозяйства, реализуемую сельскохозяйственными предприятиями, рассчитывается на основе средних фактических цен, сложившихся на продукцию, про-

данную по различным каналам в отчетном году, в процентах к предыдущему году.

Индекс цен промышленной продукции определяет динамику цен на промышленную продукцию на первом этапе продаж (без налога на добавочную стоимость и акцизов). Индекс рассчитывается ежемесячно на основе статистических наблюдений цен 1860 товаров-представителей на около 300 промышленных предприятиях.

Индекс цен в строительстве – соотношение текущих цен на строительно-монтажные работы, регистрируемые ежеквартально 100 организациями-представителями, к сметным ценам 1991 года и к ценам предыдущего года.

Индексы стоимости единицы товара внешней торговли характеризуют изменение стоимости экспорта и импорта за счет изменения цен, при этом физические объемы остаются неизменными. Расчет индексов стоимости единицы товара производится на основе данных таможенных деклараций как в целом по экспорту и импорту, так и по каждой товарной группе и товару в отдельности. К товарам, отбираемым для расчета (товарам-представителям), относятся все однородные товары с девятизначными кодами Товарной номенклатуры, имеющие данные о количестве и стоимости, присутствующие как в отчетном, так и в базисном периодах. Базой для расчета индексов стоимости единицы товара является предыдущий год.

Methodological notes

Consumer Price Index is an estimative indicator, which characterizes the general trends of the prices for purchased goods and the tariffs for services used by the population, in order to satisfy their needs over a certain period of time (current period) in comparison to a fixed period (base period).

The calculation of indices is based on the structure of households expenditures and the prices recorded for 1200 goods and services, representative in all forms of trade and services provided, in 750 centres of 8 cities of the country.

For the calculation of the given index, there are taken into consideration only the elements included in the population consumption (excluding the own consumption of goods and services; expenditures for taxes, fires, interest rates, securities and other).

The list of foodstuff and non-foodstuff products and services, for which the prices and tariffs are registered, includes the goods and services with the highest weight in the consumption expenditures of the population, thus the change of their prices would reflect the trend of the group prices, to which they belong.

Price Index for agricultural production, sold by agricultural enterprises, is calculated based on effective

average prices, set up for the production, sold during the reporting year, in percentage to the previous year.

Price Index for industrial production determines the trend of prices for industrial production at the first stage of shipping (without value added tax and excises). The index is calculated monthly, based on statistical records of prices for 1860 representative products in approximately 300 industrial enterprises.

Price Index in construction is the ratio between the current prices for construction-assembly works, registered quarterly in 100 representative enterprises to the estimate prices from 1991 and prices from the previous year.

Unit value Indices of external trade characterize the changes in value of exports and imports based on the changes of prices, while the volumes are the same. The calculation of unit value indices is based on the data obtained from custom declarations for total exports and imports, and separately for every good, group of goods. The goods selected for the calculations (representative goods) include all homogenous commodities codified according to the Nomenclature of goods, at the 9 digit level, with the information available on quantity and cost, for the reporting and for the base period. The base period for the calculation of unit value indices is considered the previous year.

5.1. INDICIILE PREȚURILOR, PE SECTOARE ALE ECONOMIEI (în medie pe an; anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ (в среднем за год; предыдущий год = 100)

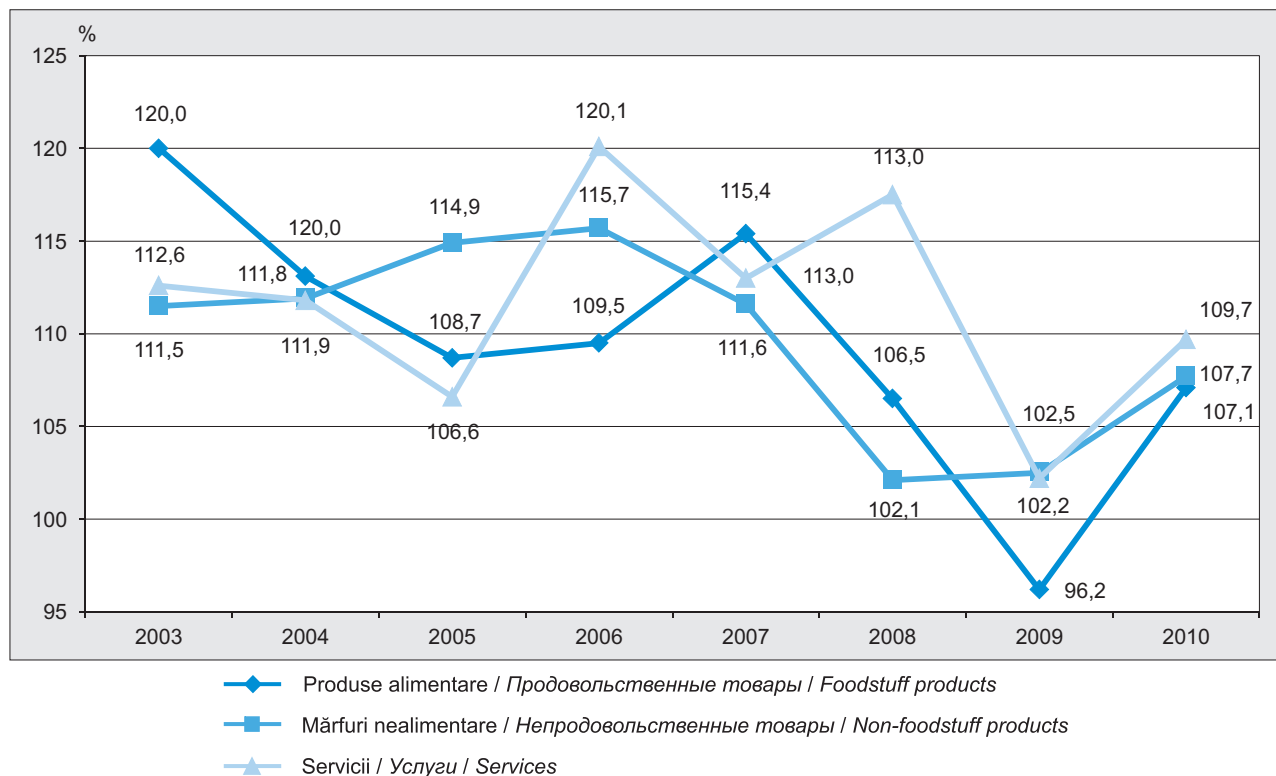
PRICE INDICES, BY SECTORS OF ECONOMY (average per year; previous year = 100)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Indicele prețurilor de consum la mărfuri și servicii Индекс потребительских цен на товары и услуги Consumer Price Index for goods and services	111,6	112,4	111,9	112,7	112,3	112,7	100,0	107,4
mărfuri – total товары – всего goods – total	112,2	112,4	113,1	112,1	112,2	111,7	97,4	106,5
produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	113,6	112,8	113,7	109,1	111,0	115,6	94,4	105,7
mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	110,0	111,8	112,3	116,4	113,1	108,3	99,7	107,3
servicii услуги services	110,4	112,4	107,8	114,7	114,3	116,5	108,2	109,1
Indicele prețurilor producției industriale Индекс цен промышленной продукции Price Index for industrial production	107,8	105,6	105,3	112,2	113,4	110,4	97,0	107,9
Indicele prețurilor la producția vândută de întreprinderile agricole Индекс цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями Price Index of production sold by agricultural enterprises	120,3	93,7	105,5	102,9	139,2	85,8	81,5	142,9
Indicele prețurilor în construcții Индекс цен в строительстве Price Index in construction	120,6	125,8	119,9	113,7	114,2	116,2	91,7	101,2
din care, la lucrările de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	110,8	118,8	123,6	120,1	120,4	120,0	88,9	102,3
Indicele tarifelor la serviciile transporturilor de pasageri Индекс тарифов на услуги пассажирского транспорта Tariff Index for the services of passenger transport	103,2	106,4	123,4	113,5	110,4	117,6	103,3	108,7
Indicele tarifelor la serviciile comunicațiilor Индекс тарифов на услуги связи Tariff Index for the communication services	125,2	125,6	100,4	100,3	100,1	100,8	101,6	100,1
Indicii valorii unitare la mărfurile exportate Индексы стоимости единицы экспортируемого товара Unit value Indices for exported goods	104	107	103	104	109	113	87	103
Indicii valorii unitare la mărfurile importate Индексы стоимости единицы импортируемого товара Unit value Indices for imported goods	106	111	107	109	110	116	89	103

5.2. INDICIILE PREȚURILOR DE CONSUM (decembrie anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН (декабрь предыдущего года = 100)

CONSUMER PRICE INDICES (December previous year = 100)

**5.3. INDICIILE PREȚURILOR DE CONSUM, PE PRINCIPALELE GRUPE DE MĂRFURI (decembrie anul precedent = 100)**

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ГРУППЫ ТОВАРОВ (декабрь предыдущего года = 100)

CONSUMER PRICE INDICES FOR THE MAIN GROUPS OF GOODS (December previous year = 100)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produse alimentare <i>Продовольственные товары</i> <i>Foodstuff products</i>	120,0	113,1	108,7	109,5	115,4	106,5	96,2	107,1
pâine și produse de panificație <i>хлеб и хлебобулочные изделия</i> <i>bread and bakery products</i>	144,9	95,6	104,1	107,6	122,8	108,4	94,4	107,5
legume și bostănoase <i>овощи и бахчевые культуры</i> <i>vegetables, melons and gourds</i>	111,6	159,9	95,0	110,8	122,0	74,2	105,1	109,0
cartofi / картофель / potatoes	108,9	99,2	72,6	103,2	49,3	60,0	65,7	83,4
fructe / фрукты / fruits	148,2	125,0	144,7	168,3	130,0	90,1	94,2	107,5
ulei vegetal <i>растительное масло</i> <i>vegetable oil</i>	109,4	111,3	118,8	113,2	150,7	92,5	74,8	141,7
carne și produse din carne <i>мясо и мясопродукты</i> <i>meat and meat products</i>	108,4	129,9	114,3	101,0	115,3	133,1	95,2	99,2
pește și produse din pește <i>рыба и рыбопродукты</i> <i>fish and fish products</i>	106,9	116,2	119,4	108,9	108,5	99,0	104,4	107,1
lapte și produse lactate <i>молоко и молочные продукты</i> <i>milk and dairy products</i>	113,9	111,5	110,2	110,9	124,4	104,3	95,6	110,8

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
unt / масло животное / butter	112,6	108,6	102,9	104,6	134,6	98,1	98,9	116,3
ouă / яйца / eggs	154,9	101,9	102,3	118,1	125,1	102,7	79,3	100,3
zahăr / сахар / sugar	118,7	100,6	131,4	114,0	97,4	97,5	118,9	109,8
băuturi alcoolice алкогольные напитки alcoholic drinks	109,2	107,8	116,2	116,2	114,2	109,2	102,2	106,5
băuturi nealcoolice безалкогольные напитки non-alcoholic beverages	103,8	113,4	112,9	107,8	110,1	106,9	101,6	83,9
Mărfuri nealimentare Непродовольственные товары Non-foodstuff products	111,5	111,9	114,9	115,7	111,6	102,1	102,5	107,7
țesături / ткани / textiles	112,7	109,1	108,2	108,1	106,5	102,4	100,7	102,9
confecții / одежда / clothing	116,3	114,2	110,8	109,7	111,7	103,4	100,0	103,4
pentru adulți / для взрослых / for adults	117,1	113,4	111,2	108,9	111,4	102,7	100,0	103,0
pentru copii / для детей / for children	114,1	116,8	109,5	112,1	113,6	108,1	99,8	106,0
tricotaje / трикотаж / knitwear	118,3	116,3	112,5	111,6	112,6	104,8	101,0	102,3
galanterie / галантерея / fancy goods	110,4	109,6	109,5	108,8	117,1	113,7	104,3	106,7
încălțăminte / обувь / footwear	115,3	114,4	110,8	109,6	111,0	101,3	99,2	103,1
mobilă / мебель / furniture	107,9	108,3	106,5	110,8	110,3	105,7	101,1	103,2
covoare / ковры / carpets	107,5	107,2	110,5	109,1	107,7	107,3	102,8	107,7
frigidere și congelatoare холодильники и морозильники freezers and refrigerators	108,4	103,5	101,9	108,3	103,5	97,5	100,5	104,6
mașini de spălat стиральные машины washing machines	104,1	103,6	104,0	103,1	101,6	95,5	101,3	105,2
detergenți sintetici синтетические моющие средства synthetic detergents	106,0	103,8	109,3	112,4	107,1	109,9	104,7	106,9
publicații tipărite печатные издания printing publications	105,6	107,9	109,4	109,0	107,8	106,9	102,5	104,6
televizoare / телевизоры / TV sets	105,6	103,0	102,2	102,3	100,7	94,2	99,5	106,7
articole de cosmetică și parfumerie косметика и парфюмерия cosmetics and perfumery	111,5	106,7	109,9	113,2	109,7	108,5	102,6	105,1
medicamente медикаменты medicaments	111,4	109,7	117,3	129,2	118,2	104,3	119,5	105,4
materiale de construcție строительные материалы construction materials	110,6	109,0	114,6	117,8	108,9	106,4	96,8	103,2
combustibil / топливо / fuel	109,3	123,2	135,7	109,9	113,0	89,3	100,5	125,1
articole de tutun табачные изделия tobacco products	103,0	101,6	102,0	110,1	105,7	103,3	108,6	122,9

5.4. INDICIILE PREȚURILOR DE CONSUM LA SERVICIILE PRESTATE POPULAȚIEI (decembrie anul precedent = 100)
ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА УСЛУГИ, ОКАЗАННЫЕ НАСЕЛЕНИЮ (декабрь предыдущего года = 100)
CONSUMER PRICE INDICES FOR SERVICES PROVIDED TO POPULATION (December previous year = 100)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Servicii – total <i>Услуги – всего</i> <i>Services – total</i>	112,6	111,8	106,6	120,1	113,0	117,5	102,2	109,7
Servicii sociale – total <i>Бытовые услуги – всего</i> <i>Social services – total</i>	108,5	110,8	112,8	104,7	114,2	–	–	–
din care: / в том числе: / of which:								
confeccionarea de comandă și repararea îmbrăcăminteii <i>индивидуальный пошив и ремонт одежды</i> <i>make to order and repair of clothing</i>	108,9	105,5	111,4	108,9	114,6	117,9	101,3	102,6
confeccionarea de comandă și repararea încălțămintei <i>индивидуальный пошив и ремонт обуви</i> <i>make to order and repair of footwear</i>	109,3	114,3	107,9	109,7	112,7	116,3	105,8	102,5
confeccionarea și repararea mobilei <i>изготовление и ремонт мебели</i> <i>production and repair of furniture</i>	109,7	108,8	103,5	106,2	104,0	120,7	104,5	106,9
curățarea chimică și serviciile spălătoriilor <i>химическая чистка и услуги прачечных</i> <i>services of dry-cleaners and laundries</i>	105,5	102,1	108,4	109,3	104,1	117,9	101,3	102,6
repararea și întreținerea locuințelor (apartamentelor, caselor) <i>ремонт и содержание жилья (квартир, домов)</i> <i>repair and maintenance of dwellings (flats, houses)</i>	105,8	116,5	130,7	115,1	115,4	138,2	97,4	104,1
servicii fotografice <i>услуги фотографий</i> <i>photographic services</i>	103,9	102,1	107,7	103,7	111,8	102,5	106,0	100,1
igienă și cosmetică <i>гигиена и косметика</i> <i>hygiene and cosmetics</i>	113,8	109,6	109,4	116,9	122,4	126,0	104,4	102,8
servicii rituale <i>ритуальные услуги</i> <i>ritual services</i>	113,2	116,8	111,4	110,9	109,4	108,4	116,0	100,4
servicii de întreținere a copiilor în instituțiile preșcolare <i>услуги по содержанию детей в детских дошкольных учреждениях</i> <i>services of children care in pre-school institutions</i>	110,2	113,7	107,7	109,3	112,3	108,1	105,8	114,7
Servicii de cultură <i>Услуги учреждений культуры</i> <i>Cultural services</i>	106,0	104,1	113,0	103,7	104,7	106,4	104,7	125,2
din care: / в том числе: / of which:								
cinema / кино / cinema	100,0	104,6	114,8	108,7	113,8	108,8	102,2	110,9
teatre / театры / theatres	100,0	100,0	100,7	101,4	121,5	102,7	105,5	152,1
săli de concerte <i>концертные залы</i> <i>concert halls</i>	100,9	100,0	103,0	104,5	111,0	–	–	–
circ / цирк / circus	108,5	100,0	100,0	100,0	100,0	–	–	–
muzee și expoziții <i>музеи и выставки</i> <i>museums and exhibitions</i>	102,8	101,7	106,4	112,6	106,2	109,6	125,7	100,3

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Servicii de ocrotire a sănătății <i>Услуги здравоохранения</i> <i>Health protection services</i>	118,4	123,9	103,9	102,5	110,5	108,8	102,5	102,5
Servicii balneosanatoriale și de întremare a sănătății <i>Санаторно-курортные и оздоровительные услуги</i> <i>Sanatorial and curative services</i>	111,2	101,1	103,7	107,7	105,5	107,1	103,7	113,2
Servicii comunale <i>Коммунальные услуги</i> <i>Communal services</i>	110,6	105,2	102,4	131,8	119,9	129,2	100,2	118,9
din care: / в том числе: / of which:								
aprovizionare cu energie electrică <i>электроснабжение</i> <i>electricity supply</i>	110,2	100,0	100,0	100,0	131,0	115,2	100,9	120,4
aprovizionare cu apă și canalizare <i>водоснабжение и канализация</i> <i>water supply and sewerage system</i>	117,8	123,3	101,4	119,6	134,4	157,1	122,6	101,7
aprovizionare cu gaze <i>газоснабжение</i> <i>gas supply</i>	119,2	108,9	100,0	214,1	110,6	128,2	89,9	126,2
încălzire centrală <i>центральное отопление</i> <i>central heating</i>	100,0	100,0	100,0	104,7	106,6	175,9	100,0	125,3
aprovizionare cu apă caldă <i>горячее водоснабжение</i> <i>hot-water supply</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1
Servicii ale transportului de pasageri <i>Услуги пассажирского транспорта</i> <i>Passenger transport services</i>	103,2	120,0	114,2	117,9	103,4	120,1	105,0	103,4
din care: / в том числе: / of which:								
auto / автомобильный / road	102,8	135,8	117,0	114,5	100,0	134,5	90,7	100,0
troleibuze / троллейбусный / trolley-buses	101,6	111,8	112,0	120,0	107,4	113,9	116,5	106,1
feroviar / железнодорожный / railway	107,6	102,1	103,4	124,9	103,0	105,5	110,0	109,2
aerian / авиационный / air	100,5	100,0	100,0	104,5	102,8	84,2	103,9	93,4
Servicii de comunicații <i>Услуги связи</i> <i>Communication services</i>	127,5	123,8	100,2	100,1	100,2	99,0	102,1	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
poștale / почтовые / postal	100,0	100,0	125,2	106,3	104,1	108,9	117,7	100,4
de telegraf / телеграфные / telegraphic	100,0	98,5	100,0	100,0	118,9	—	—	—
telefon interurban <i>телефонные междугородные</i> <i>interurban telephone</i>	133,7	129,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
telefon urban <i>телефонные городские</i> <i>urban telephone</i>	133,7	129,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Alimentație publică <i>Общественное питание</i> <i>Public alimentation</i>	117,5	121,9	127,0	120,0	128,4	115,0	104,1	109,5

5.5. INDICIIL LUNARI AI PREȚURILOR DE CONSUM, în 2010

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 2010 году
MONTHLY CONSUMER PRICE INDICES, in 2010

	Toate mărfurile și serviciile Все товары и услуги All goods and services	din care: / в том числе: / of which:		
		produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	servicii cu plată платные услуги paid services
Luna precedentă = 100 Предыдущий месяц = 100 Previous month = 100				
Ianuarie / Январь / January	102,4	103,4	101,4	102,7
Februarie / Февраль / February	102,3	102,6	101,3	103,2
Martie / Март / March	100,7	100,9	100,9	100,1
Aprilie / Апрель / April	100,3	100,1	100,5	100,2
Mai / Май / May	100,1	99,0	100,3	101,2
Iunie / Июнь / June	99,5	97,5	100,0	101,3
Iulie / Июль / July	99,4	98,1	99,9	100,3
August / Август / August	99,1	97,4	99,9	100,1
Septembrie / Сентябрь / September	100,8	102,0	100,3	100,0
Octombrie / Октябрь / October	101,5	103,1	100,9	100,1
Noiembrie / Ноябрь / November	100,6	101,2	100,6	100,0
Decembrie / Декабрь / December	101,3	102,0	101,4	100,1
Decembrie anul precedent = 100 Декабрь предыдущего года = 100 December previous year = 100				
Ianuarie / Январь / January	102,4	103,4	101,4	102,7
Februarie / Февраль / February	104,8	106,1	102,7	105,9
Martie / Март / March	105,5	107,0	103,7	106,0
Aprilie / Апрель / April	105,8	107,1	104,2	106,3
Mai / Май / May	105,9	106,0	104,6	107,6
Iunie / Июнь / June	105,4	103,4	104,6	109,0
Iulie / Июль / July	104,7	101,4	104,4	109,3
August / Август / August	103,7	98,7	104,3	109,3
Septembrie / Сентябрь / September	104,5	100,7	104,6	109,4
Octombrie / Октябрь / October	106,1	103,8	105,6	106,1
Noiembrie / Ноябрь / November	106,7	105,0	106,2	109,5
Decembrie / Декабрь / December	108,1	107,1	107,7	109,7

5.6. INDICIILE PREȚURILOR PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI (anul precedent = 100)
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (предыдущий год = 100)
PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES (previous year = 100)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie / Промышленность / Industry	107,8	105,6	105,3	112,2	113,4	110,4	97,0	107,9
din care: / в том числе: / of which:								
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	115,0	124,2	133,3	133,0	123,9	119,2	95,5	100,7
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	109,4	106,5	106,1	114,0	109,0	109,3	96,1	106,2
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor Производство пищевых продуктов и напитков Manufacture of food products and beverages	108,4	106,7	105,5	115,2	109,5	108,3	93,0	107,4
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов Production, processing and preserving of meat and meat products	100,5	115,5	114,7	102,8	106,3	126,1	111,8	100,7
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor Переработка и консервирование фруктов и овощей Processing and preserving of fruits and vegetables	110,5	102,5	105,8	122,3	120,0	110,3	72,3	108,9
Fabricarea uleiurilor și grăsimilor vegetale și animale Производство растительных и животных масел и жиров Manufacture of vegetable and animal oils and fats	100,7	101,5	105,3	101,6	128,1	141,5	64,8	114,3
Fabricarea produselor lactate Производство молочных продуктов Manufacture of dairy products	106,7	110,8	108,6	111,3	120,7	106,0	95,7	104,3
Fabricarea produselor de morărit Производство продуктов мукомольной промышленности Manufacture of products of flour-milling industry	124,4	152,4	65,4	99,5	125,8	107,5	101,1	120,9
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale Производство готовых кормов для животных Manufacture of prepared animal feeds	116,7	132,3	51,9	167,4	115,8	147,9	66,3	102,5
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete Производство хлеба и свежих кондитерских изделий Manufacture of bread and pastry products	108,5	113,1	93,0	101,7	107,7	106,6	92,0	99,7
Fabricarea zahărului Производство сахара Manufacture of sugar	118,9	103,7	128,7	129,0	90,5	109,6	94,6	139,9
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery	115,1	106,5	103,8	109,6	105,0	104,1	101,4	111,7

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	109,1	97,2	102,2	115,5	109,4	113,9	93,1	106,3
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	106,7	99,9	106,9	121,2	105,8	96,7	96,6	104,1
Fabricarea berii <i>Производство пива</i> <i>Manufacture of beer</i>	102,3	112,3	114,9	108,9	114,0	105,4	102,2	104,7
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	103,2	108,4	107,2	109,1	104,3	109,1	80,6	100,2
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	112,2	105,8	99,9	105,5	107,0	112,5	106,3	114,5
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	116,3	101,5	112,3	105,1	108,2	90,9	99,4	119,8
Fabricarea de covoare și preșuri <i>Производство ковров и ковровых изделий</i> <i>Manufacture of carpets and rugs</i>	115,0	96,6	115,8	110,5	108,2	90,4	100,5	120,8
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănușilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	128,9	118,1	111,3	110,9	106,7	94,6	97,6	105,4
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	111,8	97,8	105,8	103,6	103,9	121,6	99,9	107,6
Tăbăcirea și prepararea pieilor <i>Дубление и выделка кожи</i> <i>Tanning and dressing of leather</i>	113,6	95,3	107,8	96,6	95,0	111,6	94,6	101,5
Fabricarea articolelor de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	123,2	97,7	105,4	114,5	106,0	105,0	102,4	113,1
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	105,5	100,7	104,2	106,8	105,3	132,9	102,2	109,8
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	100,8	116,4	109,7	122,7	100,0	107,2	120,5	102,8
Fabricarea hîrtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	111,7	97,7	104,8	107,7	103,9	108,5	102,1	102,8

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	101,1	106,4	98,9	111,8	124,5	121,9	120,0	114,1
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	109,4	103,1	104,1	102,3	110,2	114,1	100,4	98,3
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	104,5	103,0	101,7	91,9	110,1	109,1	102,4	105,0
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	109,6	101,6	109,1	125,3	104,9	103,6	102,7	88,6
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	112,1	115,3	125,1	110,6	102,3	103,9	103,4	100,9
Producția altor produse din minerale nemetali-fere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	109,4	105,6	108,6	120,2	109,4	114,4	95,5	99,2
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	108,5	100,5	104,7	119,0	99,6	110,3	103,0	99,8
Fabricarea cărămidilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	110,9	117,2	125,7	143,8	115,8	108,9	83,4	106,9
Fabricarea cimentului, varului și ipsosului <i>Производство цемента, извести и гипса</i> <i>Manufacture of cement, lime and gypsum</i>	104,5	108,0	112,3	118,0	116,5	116,6	90,2	98,4
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	117,5	118,1	114,6	118,0	114,8	127,6	91,0	96,9
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	133,9	131,4	113,2	115,7	141,5	139,7	87,1	104,6
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	106,8	106,9	106,6	119,9	131,9	123,9	104,8	105,4

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	105,6	105,0	118,6	114,2	112,9	113,9	91,8	104,3
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	107,3	105,0	113,1	113,8	107,7	114,0	94,4	98,6
Fabricarea de pompe, compresoare și sisteme hidraulice <i>Производство насосов, компрессоров и гидравлических систем</i> <i>Manufacture of pumps, compressors and hydraulic systems</i>	98,7	106,5	123,1	111,8	101,7	101,9	95,0	109,3
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	105,5	103,9	115,0	120,7	115,7	127,5	94,3	93,6
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine-tools</i>	116,1	101,7	104,9	128,5	100,0	—	—	—
Fabricarea aparatelor de uz casnic <i>Производство бытовых приборов</i> <i>Manufacture of domestic appliances</i>	110,1	108,1	108,8	110,0	101,5	105,5	94,9	95,5
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	103,5	101,9	105,2	116,8	108,0	94,1	93,0	96,3
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	122,0	100,0	100,0	100,0	100,0	—	—	—
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	101,4	103,8	92,6	133,1	107,3	128,3	105,3	106,8
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	111,5	107,6	110,2	105,7	111,4	122,0	104,9	102,9
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	100,0	100,6	100,3	103,6	191,2	133,0	114,0	116,1
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	100,1	100,0	100,4	102,2	171,4	144,5	113,3	116,3
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	99,7	102,8	100,1	107,8	201,0	127,4	114,4	116,0

5.7. INDICIILE PREȚURILOR LA PRODUCȚIA VÂNDUTĂ DE ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE PE TOATE CĂILE DE COMERCIALIZARE (anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ (предыдущий год = 100)

PRICE INDICES OF PRODUCTION SOLD BY AGRICULTURAL ENTERPRISES BY ALL CHANNELS OF SALE (previous year = 100)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Producția agricolă <i>Продукция сельского хозяйства</i> <i>Agricultural production</i>	120,3	93,7	105,5	102,9	139,2	85,8	81,5	142,9
din care: / в том числе: / of which:								
Producția vegetală <i>Продукция растениеводства</i> <i>Plant production</i>	122,2	90,9	105,5	105,1	147,7	79,0	80,6	157,8
din care: / в том числе: / of which:								
culturi cerealiere <i>зерновые культуры</i> <i>cereals</i>	184,5	76,4	96,3	112,7	192,1	71,1	69,6	169,2
semințe de floarea-soarelui <i>семена подсолнечника</i> <i>sunflower seeds</i>	106,7	104,8	108,5	99,4	175,6	64,8	94,2	189,4
sfeclă de zahăr (industrială) <i>сахарная свекла (фабричная)</i> <i>sugar beet (industrial)</i>	123,8	93,0	122,5	98,7	94,7	113,0	109,9	123,3
tutun / табак / tobacco	128,2	106,3	102,5	106,3	120,6	123,9	122,1	105,8
cartofi / картофель / potatoes	124,0	71,1	94,5	180,5	87,6	99,4	95,1	119,0
legume / овощи / vegetables	108,9	91,7	117,9	90,8	144,2	87,9	88,8	127,2
fructe și pomușoare <i>плоды и ягоды</i> <i>fruits and berries</i>	83,1	140,2	101,1	135,0	141,5	72,3	86,3	157,3
struguri / виноград / grapes	128,5	90,3	129,7	86,6	98,9	91,3	71,6	182,9
Producția animalieră <i>Продукция животноводства</i> <i>Animal production</i>	107,2	122,6	105,0	92,9	110,8	135,3	84,4	104,7
din care: / в том числе: / of which:								
vite și păsări (în greutate vie) <i>скот и птица (в живом весе)</i> <i>livestock and poultry (in live weight)</i>	82,9	121,3	119,2	85,8	115,2	133,4	87,7	103,9
lapte și produse lactate echivalent lapte <i>молоко и молочные продукты в пересчете на молоко</i> <i>milk and dairy products, in milk equivalent</i>	112,8	118,0	108,9	107,8	113,0	121,0	86,0	112,5
ouă alimentare / яйца пищевые / foodstuff eggs	132,9	124,7	91,7	101,6	100,2	151,7	70,8	106,5
lână (în greutate fizică) <i>шерсть (в физическом весе)</i> <i>wool (in natural weight)</i>	94,0	128,4	94,0	110,9	122,0	58,4	128,2	113,3

5.8. PREȚURILE DE VÎNZARE FORMATE EFECTIV PENTRU O TONĂ DE PRODUCȚIE AGRICOLĂ DE BAZĂ ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE

ФАКТИЧЕСКИ СЛОЖИВШИЕСЯ ЦЕНЫ РЕАЛИЗАЦИИ ОДНОЙ ТОННЫ ОСНОВНОЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ

SALE PRICES, EFFECTIVELY FORMED PER ONE TONNE OF AGRICULTURAL PRODUCTION IN AGRICULTURAL ENTERPRISES

lei / леї / lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Culturi cerealiere / Зерновые культуры / Cereals	1401	1070	1030	1114	2215	1511	1054	1783
Semințe de floarea-soarelui <i>Семена подсолнечника</i> <i>Sunflower seeds</i>	2031	2160	2348	2241	3963	2573	2402	4552
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	313	291	357	352	333	376	414	510

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Tutun / Табак / Tobacco	8948	9514	9748	10365	12496	15479	18894	19994
Cartofi / Картофель / Potatoes	2033	1445	1365	2464	2158	2145	2040	2426
Legume – total / Овощи – всего / Vegetables – total	1250	1199	1526	1398	2084	1897	1701	2223
din care: / в том числе: / of which:								
tomate / помидоры / tomatoes	973	983	1476	1183	2413	1971	1528	2503
castraveți / огурцы / cucumbers	1785	2525	2021	2086	3117	3129	2867	3089
ceapă uscată / лук репчатый / dry onion	2720	1851	1473	1859	3032	2238	1842	2735
usturoi / чеснок / garlic	–	8073	9613	9469	12525	8372	10178	16054
varză / капуста / cabbage	1251	839	1428	1149	2537	1326	1561	2136
morcov / морковь / carrot	2031	1303	1380	1447	3285	1984	2531	2542
sfeclă de masă / свекла столовая / table beet	1438	1146	1276	1503	1923	1780	1350	2196
Fructe: / Плоды: / Fruits:								
sămânțoase / семечковые / pip-fruits	608	986	971	1509	2068	1544	1201	2311
drupe / косточковые / stone-fruits	1617	1636	1830	1719	3126	1970	2555	2446
Struguri / Виноград / Grapes	2714	2453	3181	2754	2724	2487	1782	3258
Vite și păsări (în greutate vie) Скот и птица (в живом весе) Livestock and poultry (in live weight)	8967	12494	15750	14027	16289	22437	20059	21469
din care: / в том числе: / of which:								
bovine / крупный рогатый скот / cattle	5889	7468	10504	10696	9841	16013	16469	14082
porcine / свиньи / pigs	9037	13069	19303	16121	15427	27999	26067	25771
ovine și caprine / овцы и козы / sheep and goats	6417	8251	8531	9624	8595	10327	12913	13882
păsări / птица / poultry	12647	14686	16854	14231	17944	21903	18535	20088
Lapte și produse lactate echivalent lapte Молоко и молочные продукты в пересчете на молоко Milk and dairy products in milk equivalent	2079	2453	2672	2881	3255	3939	3387	3809
Ouă alimentare, pentru 1000 buc. Яйца пищевые, за 1000 шт. Foodstuff eggs, per 1000 pcs.	539	673	617	626	628	952	673	717
Lână (în greutate fizică) Шерсть (в физическом весе) Wool (in natural weight)	4475	5747	5399	5989	7308	4267	5468	6195

5.9. INDICIILE PREȚURILOR ÎN CONSTRUCȚII (anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ЦЕН В СТРОИТЕЛЬСТВЕ (предыдущий год = 100)

PRICE INDICES IN CONSTRUCTION (previous year = 100)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Investiții în capital fix – total Инвестиции в основной капитал – всего Fixed capital investments – total	120,6	125,8	119,9	113,7	114,2	116,2	91,7	101,2
din care, la: / в том числе на: / of which, for:								
lucrări de construcții-montaj строительно-монтажные работы construction-assembly works	110,8	118,8	123,6	120,1	120,4	120,0	88,9	102,3
utilaj / оборудование / equipment	129,9	132,4	115,7	107,2	108,7	112,3	94,6	100,1

6. LOCUINȚE ЖИЛЬЕ DWELLINGS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	136
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	136
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
6.1. Fondul locativ / Жилищный фонд / Dwelling stock.....	138
6.2. Fondul locativ pe forme de proprietate Жилищный фонд по формам собственности Dwelling stock by forms of ownership	138
6.3. Fondul locativ, în profil teritorial, în 2010 Жилищный фонд в территориальном разрезе в 2010 году Dwelling stock, in territorial aspect, in 2010	138
6.4. Asigurarea populației cu locuințe, în profil teritorial..... Обеспеченность населения жильем в территориальном разрезе Supply of dwellings to population, in territorial aspect	139
6.5. Dotarea fondului locativ..... Оборудование жилищного фонда Equipment of dwelling stock	140
6.6. Sisteme de alimentare cu apă și de canalizare Водоснабжение и канализация Water supply and sewerage system	141
6.7. Asigurarea populației cu gaze..... Газоснабжение населения Gas supply to population	142
6.8. Amenajarea străzilor orășenești..... Благоустройство городских улиц Development of urban streets	143
6.9. Spații verzi / Зеленые насаждения / Green spaces.....	143

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de agenții economice de toate formele organizatorico-juridice, care dispun la bilanța lor de fond locativ; primăriile satelor (comunelor); organele teritoriale de cadastru vizînd fondul locativ individual în municipii și orașe – organelor teritoriale de statistică.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые хозяйствующими субъектами всех организационно-правовых форм, имеющими на своем балансе жилищный фонд; администрациями сел (коммун); территориальными кадастровыми органами о жилых домах, принадлежащих гражданам на правах частной собственности в муниципалитетах и городах – территориальным органам статистики.

Data source

Statistical reports presented by economic units of all organizational and legal forms having dwelling stock on their balance; by administrations of villages (communes); by territorial cadastre organs about dwelling houses inhering to the citizens on the rights of private ownership in municipalities and cities – by territorial organs of statistics.

Precizări metodologice

Fondul locativ constituie totalitatea încăperilor locative, indiferent de forma de proprietate, inclusiv case de locuit, case specializate (cămine, case-internat pentru invalizi, veterani, case speciale pentru bătrîni singuratici și altele), apartamente, încăperi de serviciu și alte încăperi locative în alte construcții utile pentru locuit.

Fondul locativ pe forme de proprietate se divizează astfel:

– **fondul locativ public** – fondul locativ care se află în proprietatea statului și în deplină administrare gospodărească a întreprinderilor de stat; fondul locativ municipal care se află în proprietatea raionului (orașului), municipiului, precum și fondul care se află în administrarea gospodărească a întreprinderilor municipale sau în administrarea operativă a instituțiilor municipale;

– **fondul locativ privat** – fondul care se află în proprietatea cetățenilor (case de locuit individuale, apartamente și case de locuit privatizate și procurate, apartamente în casele cooperativelor de construcție a locuințelor) și fondul care se află în proprietatea persoanelor juridice (create în baza proprietăților private), construit sau procurat din contul mijloacelor proprii;

– **fondul locativ cu forma de proprietate mixtă** – fondul care se află în proprietatea personală, în proprietatea comună sau în cote-părți ale diferitor subiecți ai proprietății publice și private;

– **proprietatea întreprinderilor mixte** – fondul locativ care se află în proprietatea întreprinderilor mixte cu participare străină.

Suprafața apartamentelor reprezintă suma suprafețelor spațiului locativ și a suprafețelor încăperilor auxiliare.

La spațiu locativ se referă suprafața camerelor de locuit în apartamentele și încăperile de locuit: a dormitoarelor, sufrageriilor, camerelor pentru odihnă și pentru ocupațiile extrașcolare în internate, în casele de copii și în căminele instituțiilor de învățămînt, în casele pentru invalizi; camerelor de locuit în construcțiile și încăperile nelocuibile.

La încăperi auxiliare se referă suprafețele bucătăriilor, coridoarelor, camerelor de baie, blocurilor sanitare, cămarilor, dulapurilor încorporate.

Методологические пояснения

Жилищный фонд – это совокупность всех жилых помещений, независимо от форм собственности, включая жилые дома, специализированные дома (общежития, дома-интернаты для инвалидов, ветеранов, специальные дома для одиноких престарелых и другие), квартиры, служебные помещения и иные жилые помещения в других строениях, пригодных для проживания.

Жилищный фонд по формам собственности подразделяется на:

– **публичный жилищный фонд** – фонд, находящийся в государственной собственности и в полном хозяйственном ведении государственных предприятий; муниципальный жилищный фонд, находящийся в собственности района (города), муниципия, а также фонд, находящийся в полном хозяйственном ведении муниципальных предприятий или оперативном управлении муниципальных учреждений;

– **частный жилищный фонд** – фонд, находя-

щийся в собственности граждан (индивидуальные жилые дома, приватизированные и приобретенные квартиры и дома, квартиры в домах жилищно-строительных кооперативов), и фонд, находящийся в собственности юридических лиц (созданных в качестве частных собственников), построенный или приобретенный за счет их средств;

– **жилищный фонд смешанной формы собственности** – фонд, находящийся в совместной или долевой собственности различных субъектов публичной и частной собственности;

– **собственность совместных предприятий** – жилищный фонд, находящийся в собственности совместных предприятий с иностранным участием.

Площадь квартир определяется как сумма площадей жилых комнат и подсобных помещений.

К жилой площади относится площадь жилых

комнат в жилых домах и помещениях: спальных, столовых комнат, комнат для отдыха и внеклассных занятий в интернатах, детских домах и общежитиях учебных заведений, в домах инвалидов; жи-

лых комнат в нежилых строениях и помещениях.

К подсобным помещениям относится площадь кухонь, коридоров, ванных (душевых), санузлов, кладовых, встроенных шкафов.

Methodological notes

Dwelling stock – is the totality of all dwellings irrespective of the forms of ownership, including the dwelling-houses, specialized houses (hostels, invalid's homes, veteran's homes, old people's homes etc.), apartments, office premises and other dwellings in other buildings suitable for living.

Dwelling stock by forms of ownership is subdivided in:

– **public dwelling stock** is the stock in state ownership and which is in full management of the state enterprises; municipal dwellings stock is in ownership of the county (city), municipality, and also the stock which is in full management of the municipality enterprises or operative management of municipality establishments;

– **private dwelling stock** is the stock in ownership of citizens (individual residential houses, privatized and purchased apartments and houses, apartments in buildings of housing co-operatives) and stock in ownership of legal persons (established as private owners) built or pur-

chased at their means;

– **dwelling stock of mixed form of ownership** is the stock in joint or share of property of various subjects of public and private ownership;

– **property of joint enterprises** – dwelling stock in ownership of joint enterprises with foreign participation.

Apartment area is determined as a sum of areas of the living rooms and auxiliary rooms.

Living area – area of living rooms in dwelling houses and dwellings: bedrooms, dining rooms, rest rooms and rooms for extracurricular activities in children's homes and educational institution's hostels, in nursing homes; living-rooms in non-residential buildings and premises.

Auxiliary rooms – areas of kitchens, corridors, bathrooms (shower rooms), lavatories, store-rooms, fitted cupboards.

6.1. FONDUL LOCATIV (la sfârșitul anului)

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД (на конец года)

DWELLING STOCK (end-year)

milioane m² de suprafață totală / миллионов м² общей площади / million m² of total area

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fondul locativ – total Жилищный фонд – всего Dwellina stock – total	76,8	76,8	77,1	77,1	77,8	78,4	78,9	79,3
în medie pe un locuitor, m ² в среднем на одного жителя, м ² in average per one inhabitant, m ²	21,3	21,3	21,4	21,5	21,8	22,0	22,1	22,3
Fondul locativ urban – total Городской жилищный фонд – всего Urban dwellina stock – total	28,5	28,4	28,6	28,6	29,1	29,7	30,1	30,4
în medie pe un locuitor, m ² в среднем на одного жителя, м ² in average per one inhabitant, m ²	19,1	19,1	19,2	19,3	19,7	20,1	20,4	20,5
Fondul locativ rural – total Сельский жилищный фонд – всего Rural dwellina stock – total	48,3	48,4	48,5	48,5	48,7	48,7	48,8	48,9
în medie pe un locuitor, m ² в среднем на одного жителя, м ² in average per one inhabitant, m ²	22,9	22,9	23,0	23,1	23,2	23,3	23,4	23,5

6.2. FONDUL LOCATIV PE FORME DE PROPRIETATE

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

DWELLING STOCK BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane m² de suprafață totală / миллионов м² общей площади / million m² of total area

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fondul locativ – total Жилищный фонд – всего Dwellina stock – total	76,8	76,8	77,1	77,1	77,8	78,4	78,9	79,3
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	3,9	3,7	3,5	3,5	3,3	3,2	3,0	2,3
Privată / Частная / Private	72,7	73,0	73,4	73,5	74,3	75,1	75,7	76,9
Alte forme / Другие формы / Other forms	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1

6.3. FONDUL LOCATIV, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году

DWELLING STOCK, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010

mii m² de suprafață totală / тысяч м² общей площади / thousand m² of total area

	Suprafața totală / Общая площадь / Total area			Suprafața locuibilă / Жилая площадь / Living area		
	total всего total	din care: / в том числе: / of which:		total всего total	din care: / в том числе: / of which:	
		în localități urbane в городской местности in urban area	în localități rurale в сельской местности in rural area		în localități urbane в городской местности in urban area	în localități rurale в сельской местности in rural area
Total / Всего / Total	79342,8	30423,3	48919,6	54925,0	19490,1	35434,9
Municipiul Chișinău	16621,5	14844,0	1777,4	10439,1	9377,6	1061,4
Nord / Север / North	23468,3	6816,1	16652,3	16864,2	4455,0	12409,1
Municipiul Bălți	2436,0	2349,2	86,8	1588,4	1524,6	63,8
Briceni	1823,7	327,2	1496,6	1251,2	200,5	1050,7
Dondușeni	1407,8	288,1	1119,7	1026,2	190,5	835,7
Drochia	2376,3	414,5	1961,7	1752,8	266,6	1486,2
Edineț	1935,6	592,6	1343,0	1406,3	395,5	1010,7
Fălești	2146,9	357,3	1789,6	1684,5	238,3	1446,2
Florești	2139,1	376,6	1762,5	1571,3	253,9	1317,4
Glodeni	1359,6	266,6	1092,9	1011,5	170,1	841,4
Ocnita	1536,0	405,9	1130,1	1044,3	254,7	789,6
Rîșcani	1996,3	375,4	1620,9	1441,6	256,8	1184,8
Sîngerei	2039,1	343,2	1695,9	1421,8	230,0	1191,7
Soroca	2272,0	719,5	1552,6	1664,3	473,5	1190,8
Centru / Центр / Center	23348,9	4408,9	18939,9	16791,2	2875,1	13916,1
Anenii Noi	1966,5	289,0	1677,5	1385,6	181,9	1203,7
Călărași	1661,6	299,9	1361,7	1248,1	194,2	1053,9
Criuleni	2109,7	200,3	1909,4	1428,7	128,2	1300,4
Dubăsari	762,1	–	762,1	511,0	–	511,3
Hîncești	2677,8	347,3	2330,5	1969,5	222,5	1747,0

Continuare / Продолжение / Continued

	Suprafaţa totală / Общая площадь / Total area			Suprafaţa locuibilă / Жилая площадь / Living area		
	total всего total	din care: / в том числе: / of which:		total всего total	din care: / в том числе: / of which:	
		în localităţi urbane в городской местности in urban area	în localităţi rurale в сельской местности in rural area		în localităţi urbane в городской местности in urban area	în localităţi rurale в сельской местности in rural area
Ialoveni	2212,2	355,7	1856,5	1506,6	242,8	1263,8
Nisporeni	1289,9	264,7	1025,2	968,4	169,4	799,1
Orhei	2561,2	747,0	1814,2	1850,2	484,2	1366,0
Rezina	1024,3	379,8	644,6	697,1	238,8	458,2
Străşeni	2109,3	478,5	1630,8	1596,4	313,4	1283,0
Şoldăneşti	973,6	183,5	790,1	689,7	119,7	569,9
Teleneşti	1632,4	175,1	1457,3	1267,5	115,2	1152,3
Ungheni	2368,3	688,1	1680,1	1672,4	464,8	1207,6
Sud / Юг / South	12286,9	2954,1	9332,8	8371,5	1887,4	6484,2
Basarabeasca	577,9	263,4	314,5	359,5	167,2	192,3
Cahul	2598,7	723,5	1875,2	1724,8	456,3	1268,5
Cantemir	1451,6	78,3	1373,3	1082,9	50,0	1032,8
Căuşeni	2174,8	485,8	1689,1	1413,4	304,2	1109,2
Cimişlia	1476,8	380,2	1096,6	956,0	253,9	702,2
Leova	1191,7	335,1	856,7	800,2	211,3	589,0
Ştefan Vodă	1686,7	251,8	1434,9	1293,0	184,4	1108,7
Taraclia	1128,7	436,0	692,7	741,7	260,1	481,6
UTA Găgăuzia	3617,3	1400,0	2217,1	2459,2	894,9	1564,2

6.4. ASIGURAREA POPULAŢIEI CU LOCUIŢE, ÎN PROFIL TERITORIAL
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ЖИЛЬЕМ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
SUPPLY OF DWELLINGS TO POPULATION, IN TERRITORIAL ASPECT

	Revin m ² de suprafaţă totală în medie pe 1 locuitor Приходится м ² общей площади в среднем на 1 жителя Average number of m ² of total area per 1 inhabitant								
	Total / Всего / Total			Localităţi urbane Городская местность Urban area			Localităţi rurale Сельская местность Rural area		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	22,0	22,1	22,3	20,1	20,4	20,5	23,3	23,4	23,5
Municipiul Chişinău	20,1	20,6	21,1	19,7	20,2	20,6	24,5	25,1	25,4
Nord / Север / North	23,2	23,3	23,3	19,4	19,5	19,1	25,2	25,4	25,6
Municipiul Bălţi	17,3	17,3	16,4	17,3	17,3	16,3	17,4	17,6	17,7
Briceni	23,9	24,0	24,2	21,1	21,1	21,1	24,6	24,8	25,0
Donduşeni	30,4	30,6	31,0	26,9	26,9	26,9	31,4	31,7	32,5
Drochia	26,0	26,2	26,3	20,0	20,2	20,3	27,7	27,9	28,1
Edineţ	23,1	23,2	23,3	22,6	22,7	22,8	23,4	23,5	23,6
Făleşti	23,1	23,1	23,2	21,4	21,5	21,3	23,4	23,5	23,6
Floreşti	23,4	23,5	23,7	19,2	19,3	19,5	24,6	24,7	24,9
Glodeni	21,7	21,8	21,9	22,3	22,7	22,8	21,5	21,6	21,8
Ocnita	27,2	27,3	27,3	20,8	20,9	20,8	30,5	30,8	30,9
Rîşcani	28,1	28,3	28,4	23,3	23,4	23,6	29,5	29,7	30,0
Sîngerei	21,7	21,8	21,8	18,0	18,1	18,3	22,6	22,7	22,7
Soroca	22,4	22,5	22,6	19,1	19,2	19,2	24,3	24,5	24,6
Centru / Центр / Center	21,9	21,9	21,9	22,2	22,2	21,5	21,9	21,9	22,1
Anenii Noi	23,4	23,4	23,7	31,2	31,3	33,2	22,5	22,5	22,5
Călăraşi	20,9	21,0	21,0	18,4	18,5	18,5	21,5	21,6	21,8
Criuleni	29,1	28,9	28,9	24,0	24,0	24,1	29,8	29,5	29,5
Dubăsari	21,4	21,4	21,7	—	—	—	21,4	21,4	21,7
Hînceşti	21,6	21,7	21,9	20,2	20,6	20,7	21,8	21,8	22,2
Ialoveni	22,2	22,2	22,4	23,6	23,6	22,8	22,0	22,0	22,2
Nisporeni	18,8	19,0	19,3	17,9	17,9	18,1	19,1	19,3	19,6
Orhei	21,7	21,7	20,3	27,4	27,3	22,2	19,6	19,7	19,6
Rezina	19,1	19,1	19,4	28,1	28,1	27,9	16,0	16,0	16,5
Străşeni	23,1	23,1	23,1	22,0	22,1	22,1	23,4	23,4	23,4
Şoldăneşti	22,1	22,1	22,4	23,9	23,9	24,1	21,7	21,8	22,1
Teleneşti	21,7	21,7	21,9	21,4	21,4	21,4	21,8	21,7	22,1
Ungheni	19,9	19,8	20,2	16,9	16,9	16,9	21,4	21,4	21,9

Continuare / Продолжение / Continued

	Revin m ² de suprafață totală în medie pe 1 locuitor Приходится м ² общей площади в среднем на 1 жителя Average number of m ² of total area per 1 inhabitant								
	Total / Всего / Total			Localități urbane Городская местность Urban area			Localități rurale Сельская местность Rural area		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Sud / Юг / South	22,3	22,4	22,7	20,4	20,5	21,7	23,0	23,0	23,1
Basarabeasca	19,5	19,6	19,7	21,0	21,1	21,1	18,4	18,6	18,8
Cahul	20,8	20,9	20,9	18,1	18,2	18,2	22,1	22,1	22,0
Cantemir	22,9	23,0	23,1	12,9	13,0	13,1	24,0	24,0	24,2
Căușeni	23,6	23,5	23,5	19,7	19,7	19,8	25,0	24,9	24,9
Cimișlia	23,4	23,6	23,8	25,9	26,5	26,8	22,7	22,8	23,1
Leova	22,1	22,2	22,2	21,1	21,4	21,2	22,5	22,5	22,6
Ștefan Vodă	23,4	23,4	23,4	28,9	28,9	28,9	22,7	22,6	22,7
Taraclia	21,9	21,9	25,5	18,9	19,0	29,3	23,4	23,5	23,7
UTA Găgăuzia	22,4	22,5	22,6	21,4	21,6	21,7	23,1	23,1	23,1

6.5. DOTAREA FONDULUI LOCATIV
ОБОРУДОВАНИЕ ЖИЛИЩНОГО ФОНДА
EQUIPMENT OF DWELLING STOCK

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 ¹
Total / Всего / Total								
Pondereea suprafeței locuibile dotate cu: Удельный вес жилой площади, оборудованной: Share of living area equipped with:								
apeduct / водопроводом / water pipe	33,9	34,3	34,6	34,8	35,7	36,5	37,5	44,2
canalizare / канализацией / sewerage system	30,4	30,6	30,8	30,9	32,1	32,9	34,6	43,8
încălzire centrală центральным отоплением central heating	26,7	27,4	27,5	27,8	28,4	29,5	30,8	35,1
baie (duș) / ванной (душом) / bathroom (shower)	25,8	25,8	26,0	27,4	28,2	28,9	29,5	35,6
gaz / газом / gas	84,4	85,1	85,4	85,7	86,2	86,6	87,3	87,8
sistem de alimentare cu apă caldă горячим водоснабжением supply of hot water	19,2	19,4	19,5	21,1	21,8	22,6	23,4	29,5
mașini de gătit electrice напольными электроплитами electric ranges	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	1,0
Localități urbane Городская местность Urban area								
Pondereea suprafeței locuibile dotate cu: Удельный вес жилой площади, оборудованной: Share of living area equipped with:								
apeduct / водопроводом / water pipe	78,7	78,9	79,0	78,9	79,5	79,8	80,0	82,8
canalizare / канализацией / sewerage system	77,8	77,7	77,9	77,8	78,4	78,7	79,1	82,7
încălzire centrală центральным отоплением central heating	74,0	73,7	73,8	74,2	74,9	75,0	76,3	77,6
baie (duș) / ванной (душом) / bathroom (shower)	67,6	67,2	67,3	71,4	81,3	72,3	72,6	75,0
gaz / газом / gas	91,4	91,8	92,1	92,4	93,0	93,1	93,4	92,6
sistem de alimentare cu apă caldă горячим водоснабжением supply of hot water	55,1	55,1	55,0	59,8	62,9	61,6	62,3	66,6
mașini de gătit electrice напольными электроплитами electric ranges	2,0	1,9	1,8	1,8	2,0	1,7	1,7	2,1

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 ¹
Localităţi rurale <i>Сельская местность</i> <i>Rural area</i>								
Pondereea suprafeţei locuibile dotate cu: <i>Удельный вес жилой площади, оборудованной:</i> <i>Share of living area equipped with:</i>								
apeduct / водопроводом / water pipe	10,4	11,0	11,3	11,6	12,4	13,1	14,5	20,2
canalizare / канализацией / sewerage system	5,5	6,0	6,1	6,4	7,5	8,2	10,4	19,6
încălzire centrală <i>центральным отоплением</i> <i>central heating</i>	1,9	3,2	3,3	3,4	3,8	5,0	6,0	8,6
baie (duş) / ванной (душом) / bathroom (shower)	3,9	4,2	4,2	4,3	4,8	5,5	6,0	11,2
gaz / газом / gas	80,7	81,6	81,8	82,2	82,6	83,1	84,0	84,9
sistem de alimentare cu apă caldă <i>горячим водоснабжением</i> <i>supply of hot water</i>	0,4	0,8	0,8	0,8	1,0	1,6	2,3	6,4
maşini de gătit electrice <i>напольными электроплитами</i> <i>electric ranges</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3

¹ Începînd cu anul 2010 datele vizînd dotarea fondului locativ se calculează faţă de suprafaţa totală a locuinţelor / Начиная с отчета за 2010 год расчет данных по оборудованию жилищного фонда ведется по общей площади жилищ / Since 2010, data on the equipment of dwelling stock are calculated based on the total dwelling area

6.6. SISTEME DE ALIMENTARE CU APĂ ŞI DE CANALIZARE

ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEM

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Lungimea apeductelor şi reţelelor de alimentare cu apă – total, km <i>Протяженность водоводов и водопроводных сетей – всего, км</i> <i>Length of water pipe system – total, km</i>	6655,5	6712,0	6765,8	6847,2	7100,7	7478,1	8036,2	8509,9
în localităţi urbane / в городской местности / in urban area	4035,7	4033,8	4045,0	4150,5	4196,2	4216,7	4371,8	4462,4
în localităţi rurale / в сельской местности / in rural area	2619,8	2678,2	2720,8	2696,7	2904,5	3261,4	3664,4	4047,5
Apă livrată tuturor consumatorilor – total, mil. m³ <i>Отпущено воды всем потребителям – всего, млн. м³</i> <i>Water supplied to all consumers – total, mio. m³</i>	66,3	63,4	67,1	67,9	84,5	82,8	78,1	75,0
în localităţi urbane / в городской местности / in urban area	62,0	58,8	62,3	62,7	78,3	76,3	70,9	67,9
în localităţi rurale / в сельской местности / in rural area	4,3	4,6	4,8	5,2	6,2	6,5	7,2	7,1
Din care, apă livrată populaţiei, mil. m³ <i>В том числе отпущено воды населению, млн. м³</i> <i>Of which, water supplied to population, mio. m³</i>	43,7	44,1	47,9	49,2	53,2	53,2	53,6	51,3
în localităţi urbane / в городской местности / in urban area	40,6	40,6	44,5	45,3	48,3	48,1	47,5	45,5
în localităţi rurale / в сельской местности / in rural area	3,1	3,5	3,4	3,9	4,9	5,1	6,0	5,8
Lungimea reţelelor de canalizare – total, km <i>Протяженность канализационных сетей – всего, км</i> <i>Length of sewerage system – total, km</i>	2586,5	2593,3	2592,2	2540,1	2552,0	2556,2	2548,5	2586,5
în localităţi urbane / в городской местности / in urban area	2062,7	2070,8	2078,7	2083,7	2103,9	2128,6	2141,9	2182,3
în localităţi rurale / в сельской местности / in rural area	523,8	522,5	513,5	456,4	448,1	427,6	406,6	404,2
Ape uzate trecute prin staţiile de epurare – total, mil. m³ <i>Сточные воды, пропущенные через станции очистки – всего, млн. м³</i> <i>Sewerage waters purified at purification stations – total, mio. m³</i>	70,1	70,4	76,4	74,6	72,2	71,2	68,8	70,1
în localităţi urbane / в городской местности / in urban area	69,2	69,5	75,4	73,8	71,3	70,5	68,3	69,6
în localităţi rurale / в сельской местности / in rural area	0,9	0,9	1,0	0,8	0,9	0,7	0,5	0,5

6.7. ASIGURAREA POPULAȚIEI CU GAZE

ГАЗОСНАБЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ
GAS SUPPLY TO POPULATION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Lungimea rețelei de gaz – total, km <i>Одиночная протяженность уличной газовой сети – всего, км</i> <i>Length of gas pipes – total, km</i>	9509,2	10835,1	12465,0	13955,8	15735,4	17408,6	19003,4	20203,5
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	4321,8	4687,8	4983,7	5303,4	5616,7	5968,0	6139,3	6272,8
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	5187,4	6147,3	7481,3	8652,4	10118,6	11440,6	12864,1	13930,7
Numărul apartamentelor (caselor) gazificate – total, mii <i>Число газифицированных квартир (домов) – всего, тыс.</i> <i>Number of flats (houses) connected to gas pipe – total, thou.</i>	1104,1	1115,5	1141,4	1121,2	1145,0	1146,5	592,1	610,5
din care: / в том числе: / of which:								
cu gaze de rețea / сетевым газом / natural gas	427,8	452,9	481,5	507,2	543,1	568,9	592,1	610,5
cu gaze lichefiate <i>сжиженным газом</i> <i>liquefied gas</i>	676,3	662,6	659,9	614,0	601,9	577,6	...	...
Din numărul total de apartamente gazificate – apartamente alimentate: <i>Из общего числа газифицированных квартир – снабжено:</i> <i>Of total number of flats connected to gas pipe – supplying:</i>								
cu gaze de rețea: / сетевым газом: / natural gas:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	332,9	345,2	357,8	368,2	385,6	396,1	406,9	414,7
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	94,9	107,7	123,7	139,0	157,5	172,8	185,2	195,8
cu gaze lichefiate: <i>сжиженным газом:</i> <i>liquefied gas:</i>								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	121,0	112,6	104,9	93,8	87,9	82,6	...	...
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	555,3	550,0	555,0	520,2	514,0	495,0	...	...
Livrarea gazelor către populație, pe un locuitor: <i>Отпуск газа населению в расчете на одного жителя:</i> <i>Gas supply to population, per one inhabitant:</i>								
de rețea, m ³ / сетевого, m ³ / natural gas, m ³	84	92	99	101	86	89	92	99
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	150	176	168	174	148	151	151	170
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	37	40	50	50	43	45	51	47
lichefiate, kg / сжиженного, кг / liquefied gas, kg	12,4	12,8	12,5	12,0	12,6	12,0	11,8	11,2

6.8. AMENAJAREA STRĂZILOR ORĂȘENEȘTIБЛАГОУСТРОЙСТВО ГОРОДСКИХ УЛИЦ
DEVELOPMENT OF URBAN STREETS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Lungimea totală a străzilor, căilor carosabile și cheiurilor, km <i>Общая протяженность улиц, проездов и набережных, км</i> <i>Total length of streets, passages and quays, km</i>	3268,5	3268,5	3270,4	3371,0	3418,5	3435,1	3435,1	3493,0
Ponderea în lungimea totală, %: <i>Удельный вес в общей протяженности, %:</i> <i>Share in total length, %:</i>								
acoperite cu îmbrăcăminte rigidă <i>с твердым покрытием</i> <i>with hard surface</i>	64,1	64,2	64,3	62,0	62,6	62,7	62,7	64,4
din acestea, cu îmbrăcăminte îmbunătățită <i>из них с усовершенствованным покрытием</i> <i>of which, with improved surface</i>	45,6	45,6	45,8	44,5	44,8	44,9	44,3	44,1
înzestrate cu lămpi <i>оборудованных светильниками</i> <i>enlightened streets</i>	69,9	68,2	68,2	66,9	64,0	65,5	66,4	69,5
Suprafața totală a străzilor, căilor carosabile și cheiurilor, mii m ² <i>Общая площадь улиц, проездов, набережных и площадей, тыс. м²</i> <i>Total surface of streets, passages and quays, thou. m²</i>	46362,4	46362,4	46402,3	46438,7	46644,4	48333,3	48333,3	49001,2
Ponderea suprafeței totale curățate în totalul străzilor, căilor carosabile și cheiurilor, % <i>Удельный вес общей убираемой площади в общей площади улиц, проездов и набережных, %</i> <i>Share of total cleaned up surface in total streets, passages and quays, %</i>	9,9	10,2	10,2	10,3	11,3	12,3	12,6	12,4
Suprafața totală curățată, mii m ² <i>Общая убираемая площадь, тыс. м²</i> <i>Total cleaned surface, thou. m²</i>	4606,8	4714,2	4721,0	4791,5	5268,3	5947,9	6104,0	6087,2
Ponderea suprafeței curățate în mod mecanizat, % <i>Удельный вес площади, убираемой механизированным способом, %</i> <i>Share of surface cleaned up mechanically, %</i>	84,5	81,9	80,4	79,4	73,7	69,8	64,5	67,9

6.9. SPAȚII VERZIЗЕЛЁНЫЕ НАСАЖДЕНИЯ
GREEN SPACES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Suprafața spațiilor și plantațiilor verzi în localitățile urbane: <i>Площадь зеленых насаждений и массивов в городской местности:</i> <i>Surface of green spaces and plantations in urban area:</i>								
total, mii ha <i>всего, тыс. га</i> <i>total, thou. ha</i>	7,8	7,8	7,8	7,7	7,4	7,4	7,2	7,9
pe 1 locuitor, m ² <i>на 1 жителя, м²</i> <i>per 1 inhabitant, m²</i>	52	52	52	50	50	50	49	49
în % față de suprafața totală a pământurilor urbane <i>в % к общей площади городских земель</i> <i>in % to the total area of urban lands</i>	12,4	12,4	12,4	10,3	9,5	9,4	9,3	9,3

7. ÎNVĂȚĂMÎNT; ȘTIINȚĂ ОБРАЗОВАНИЕ; НАУКА EDUCATION; SCIENCE

7.1. ÎNVĂȚĂMÎNT ОБРАЗОВАНИЕ EDUCATION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	147
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	147
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
7.1.1. Instituții preșcolare / Дошкольные учреждения / Pre-school institutions	148
7.1.2. Instituții preșcolare, pe forme de proprietate	148
Дошкольные учреждения по формам собственности Pre-school institutions, by forms of ownership	
7.1.3. Instituții preșcolare, în profil teritorial.....	149
Дошкольные учреждения в территориальном разрезе Pre-school institutions, in territorial aspect	
7.1.4. Copii în instituțiile preșcolare după limba de educație	149
Дети в дошкольных учреждениях по языку воспитания Children in pre-school institutions, by education language	
7.1.5. Personalul didactic în instituțiile preșcolare.....	150
Педагогический персонал в дошкольных учреждениях Pedagogical staff in pre-school institutions	
7.1.6. Instituții de învățămînt extrașcolar pentru copii	150
Учреждения внешкольного образования детей Institutions of extracurricular education for children	
7.1.7. Școli, gimnazii și licee	151
Школы, гимназии и лицеи Schools, gymnasiums and lyceums	
7.1.8. Școli de zi, gimnazii și licee, în profil teritorial.....	152
Дневные школы, гимназии и лицеи в территориальном разрезе Day schools, gymnasiums and lyceums, in territorial aspect	
7.1.9. Numărul de elevi în școlile de zi, gimnazii și licee, pe grupe de clase.....	153
Численность учащихся в дневных школах, гимназиях и лицеях по группам классов Number of pupils in day schools, gymnasiums and lyceums, by groups of classes	
7.1.10. Numărul de elevi în școlile pentru copii cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală sau fizică.....	153
Численность учащихся в школах для детей с недостатками умственного или физического развития Number of pupils in schools for children with mental or physical handicap	

	Pagina Страница Page
7.1.11. Organizarea procesului de studiu pe schimburi în școlile de zi, gimnazii și licee.....	153
<i>Сменность занятий в дневных школах, гимназиях и лицеях</i> <i>Organization of study process in shifts in day schools, gymnasiums and lyceums</i>	
7.1.12. Studiarea limbilor străine în școlile de zi, gimnazii și licee	154
<i>Изучение иностранных языков в дневных школах, гимназиях и лицеях</i> <i>Study of foreign languages in day schools, gymnasiums and lyceums</i>	
7.1.13. Elevi în școli, gimnazii și licee după limba de studiu	154
<i>Учащиеся в школах, гимназиях и лицеях по языку обучения</i> <i>Pupils in schools, gymnasiums and lyceums, by study language</i>	
7.1.14. Absolvenții gimnaziilor, școlilor medii de cultură generală și liceelor	155
<i>Выпускники гимназий, средних общеобразовательных школ и лицеев</i> <i>Graduates of gymnasiums, secondary general educational schools and lyceums</i>	
7.1.15. Personalul didactic în școli de zi, gimnazii și licee, după specialități și nivel de studii.....	155
<i>Педагогический персонал в дневных школах, гимназиях и лицеях по специальностям и уровню образования</i> <i>Pedagogical staff in day schools, gymnasiums and lyceums, by speciality and educational level</i>	
7.1.16. Instituții de învățământ secundar profesional	156
<i>Учреждения среднего профессионального образования</i> <i>Institutions of secondary vocational education</i>	
7.1.17. Elevi în instituțiile de învățământ secundar profesional, după limba de studiu	156
<i>Учащиеся в учреждениях среднего профессионального образования по языку обучения</i> <i>Pupils in institutions of secondary vocational education, by study language</i>	
7.1.18. Înmatricularea elevilor și absolvenții instituțiilor de învățământ secundar profesional	156
<i>Прием и выпуск учащихся учреждений среднего профессионального образования</i> <i>Matriculation and graduation of pupils in institutions of secondary vocational education</i>	
7.1.19. Personalul didactic în instituțiile de învățământ secundar profesional, după nivel de instruire.....	157
<i>Педагогический персонал в учреждениях среднего профессионального образования по уровню образования</i> <i>Pedagogical staff in institutions of secondary vocational education, by educational level</i>	
7.1.20. Instituții de învățământ secundar profesional, în profil teritorial	157
<i>Учреждения среднего профессионального образования в территориальном разрезе</i> <i>Institutions of secondary vocational education, in territorial aspect</i>	
7.1.21. Colegii / Колледжу / Colleges.....	158
7.1.22. Colegii, pe forme de proprietate	158
<i>Колледжи по формам собственности</i> <i>Colleges, by forms of ownership</i>	
7.1.23. Elevi în colegii, după limba de studiu	158
<i>Учащиеся в колледжах по языку обучения</i> <i>Pupils in colleges, by study language</i>	
7.1.24. Componenta elevilor colegiilor, după naționalitate	158
<i>Состав учащихся колледжей по национальности</i> <i>Pupils of colleges, by nationality</i>	
7.1.25. Numărul de elevi în colegiile de stat și nestatate (grafic).....	159
<i>Численность учащихся, в государственных и негосударственных колледжах (график)</i> <i>Number of pupils in public and non-public colleges (diagram)</i>	
7.1.26. Ponderea elevilor care își fac studiile în bază de contract în numărul total de elevi (grafic)	159
<i>Удельный вес учащихся обучающихся на контрактной основе в общей численности учащихся (график)</i> <i>Share of pupils studying on a contract basis in total number of pupils (diagram)</i>	
7.1.27. Înmatricularea elevilor în colegii, pe grupe de specialități	160
<i>Прием учащихся в колледжи по группам специальностей</i> <i>Matriculation of pupils in colleges, by groups of specialities</i>	
7.1.28. Absolvenții colegiilor, pe grupe de specialități	161
<i>Выпускники колледжей по группам специальностей</i> <i>Graduates of colleges, by groups of specialities</i>	
7.1.29. Colegii, în profil teritorial, la începutul anului de studii 2010/11	162
<i>Колледжи в территориальном разрезе на начало 2010/11 учебного года</i> <i>Colleges, in territorial aspect, beginning of 2010/11 school year</i>	
7.1.30. Absolvenții colegiilor, pe forme de învățământ.....	162
<i>Выпускники колледжей по формам обучения</i> <i>Graduates of colleges, by forms of education</i>	

	Pagina Страница Page
7.1.31. Asigurarea elevilor colegiilor cu locuri în cămine <i>Обеспеченность учащихся колледжей общежитием</i> <i>Accordance of dormitories to pupils of colleges</i>	162
7.1.32. Numărul de elevi străini care își fac studiile în colegiile din Republica Moldova..... <i>Численность иностранных учащихся, обучающихся в колледжах Республики Молдова</i> <i>Number of foreign pupils studying in colleges of the Republic of Moldova</i>	163
7.1.33. Instituții de învățămînt superior..... <i>Высшие учебные заведения</i> <i>Higher education institutions</i>	163
7.1.34. Instituții de învățămînt superior, pe forme de proprietate..... <i>Высшие учебные заведения по формам собственности</i> <i>Higher education institutions, by forms of ownership</i>	163
7.1.35. Numărul de studenți în instituțiile de învățămînt superior de stat și nestatale (grafic)..... <i>Численность студентов в государственных и негосударственных высших учебных заведениях (график)</i> <i>Number of students in public and non-public higher education institutions (diagram)</i>	164
7.1.36. Ponderea studenților care își fac studiile în bază de contract în numărul total de studenți (grafic). <i>Удельный вес студентов, обучающихся на контрактной основе в общей численности студентов (график)</i> <i>Share of students studying on a contract basis in total number of students (diagram)</i>	164
7.1.37. Absolvenți și studenți în instituțiile de învățămînt superior, pe cicluri <i>Выпускники и студенты высших учебных заведений, по циклам</i> <i>Graduates and students in higher education institutions, by cycles</i>	165
7.1.38. Înmatricularea studenților în instituțiile de învățămînt superior pe cicluri (inclusiv medicina și farmacia) și domenii generale de studiu..... <i>Прием студентов в высшие учебные заведения по циклам (включая медицина и фармация) и общим направлениям подготовки</i> <i>Matriculation of students in higher education institutions, by cycles (including medicine and pharmacy) and fields of study</i>	165
7.1.39. Absolvenții instituțiilor de învățămînt superior, pe cicluri și domenii generale de studiu <i>Выпускники высших учебных заведений по циклам и общим направлениям подготовки</i> <i>Graduates of higher education institutions, by cycles and fields of study</i>	167
7.1.40. Absolvenții studiilor superioare prebologna, medicale și farmaceutice, pe grupe de specialități..... <i>Выпускники программ до принятия болонской декларации и высшего образования в области медицины и фармации по группам специальностей</i> <i>Graduates from prebologna higher education, medicine and pharmacy by group of specialties</i>	168
7.1.41. Absolvenții instituțiilor de învățămînt superior, pe forme de învățămînt <i>Выпускники высших учебных заведений по формам обучения</i> <i>Graduates of higher education institutions, by forms of education</i>	170
7.1.42. Componenta studenților instituțiilor de învățămînt superior, după naționalitate <i>Состав студентов высших учебных заведений по национальности</i> <i>Students of higher education institutions, by nationality</i>	170
7.1.43. Personalul didactico-științific (fără cumularzi) în instituțiile de învățămînt superior..... <i>Профессорско-преподавательский персонал (без совместителей) в высших учебных заведениях</i> <i>Pedagogical staff (main staff only) in higher education institutions</i>	170
7.1.44. Instituții de învățămînt superior și studenți, pe municipii și orașe, la începutul anului de studii 2010/11 <i>Высшие учебные заведения и численность студентов по муниципиям и городам на начало 2010/11 учебного года</i> <i>Higher education institutions and students, by municipalities and cities, beginning of 2010/11 school year</i>	171
7.1.45. Asigurarea studenților instituțiilor de învățămînt superior cu locuri în cămine <i>Обеспеченность студентов высших учебных заведений общежитием</i> <i>Accordance of dormitories to students of higher education institutions</i>	171
7.1.46. Numărul studenților străini care își fac studiile în instituțiile de învățămînt superior din Republica Moldova <i>Численность иностранных студентов, обучающихся в высших учебных заведениях Республики Молдова</i> <i>Number of foreign students studying in higher education institutions of the Republic of Moldova</i>	171

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de instituțiile de învățămînt cu diferite forme de proprietate.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые учреждениями образования всех форм собственности.

Data source

Statistical reports presented by educational institutions of all forms of ownership.

Precizări metodologice

În numărul copiilor din instituțiile preșcolare sînt incluși copiii care frecventează grădinițe de copii, școli-grădinițe de copii, creșe-grădinițe, creșe și alți copii care studiază conform programei preșcolare.

Datele statistice privind învățămîntul prezintă situația existentă la începutul anului de studii (cu excepția învățămîntului preșcolar).

În numărul total de **studenți ai instituțiilor de învățămînt superior** și **elevi ai colegiilor** nu sînt incluși cetățenii altor țări, care-și fac studiile în Republica Moldova.

Începînd cu anul de studii 2005/06 **învățămîntul superior**, cu excepția studiilor medicale și farmaceutice, se realizează în două cicluri (Ciclul I – studii superioare de licență și Ciclul II – studii superioare de masterat).

Utilizator activ – persoană care a utilizat în cursul anului de referință serviciile și facilitățile bibliotecii.

Методологические пояснения

Численность детей в дошкольных учреждениях включает детей, посещающих детские сады, школы-детские сады, ясли-сады, ясли, а также обучающихся по программе дошкольного образования.

Статистические данные по образованию приведены по состоянию на начало учебного года (за исключением дошкольного образования).

В общую численность студентов **высших учебных заведений** и **учащихся колледжей** не включены иностранные граждане, обучающиеся в Республике Молдова.

Начиная с 2005/06 учебного года **высшее образование**, за исключением медицинского и фармацевтического, осуществляется в два цикла (I Цикл – высшее образование на получение степени лиценциата и II Цикл – высшее образование на получение степени мастера).

Активный читатель – это читатель, который на протяжении отчетного года пользовался услугами библиотеки.

Methodological notes

Number of children in pre-school institutions includes the children in kindergartens, kindergartens-schools, nurseries-kindergartens, nurseries, and those studying on the program pre-school education.

Statistical data referring to the education present the existing situation at the beginning of a school year (excluding pre-school education).

The total number of students of **higher education institutions** and **pupils of colleges** does not include the

foreign citizens, studying in the Republic of Moldova.

Starting from school year 2005/06 **higher education** (medicine and pharmacy excluded) is provided by two cycles (Cycle I – licentiate degree higher education and Cycle II – master degree higher education).

Activ user (reader) – person who made use of library's services and facilities during the reference year.

7.1.1. INSTITUȚII PREȘCOLARE
 ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
 PRE-SCHOOL INSTITUTIONS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de instituții preșcolare Число дошкольных учреждений Number of pre-school institutions	1246	1269	1295	1305	1334	1349	1362	1381
Numărul de locuri în instituțiile preșcolare, mii Число мест в дошкольных учреждениях, тыс. Number of places in pre-school institutions, thou.	154,0	156,1	159,1	159,6	160,2	161,0	162,9	163,4
Numărul de copii în instituțiile preșcolare, mii Численность детей в дошкольных учреждениях, тыс. Number of children in pre-school institutions, thou.	106,5	109,7	113,1	116,2	120,1	123,9	126,0	130,0
Personal didactic, mii Педагогический персонал, тыс. Pedagogical staff, thou.	9,8	10,0	10,3	10,5	10,9	11,2	11,7	12,0
Numărul de copii la 100 de locuri Численность детей на 100 мест Number of children per 100 places	69	70	71	73	75	77	77	80
Numărul de copii la un cadru didactic Численность детей на одного педагогического работника Number of children per one teacher	11	11	11	11	11	11	11	11

7.1.2. INSTITUȚII PREȘCOLARE, PE FORME DE PROPRIETATE
 ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
 PRE-SCHOOL INSTITUTIONS, BY FORMS OF OWNERSHIP

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de instituții preșcolare Число дошкольных учреждений Number of pre-school institutions	1246	1269	1295	1305	1334	1349	1362	1381
de stat / государственных / public	1234	1261	1292	1304	1334	1349	1362	1381
nestatale / негосударственных / non-public	12	8	3	1	—	—	—	—
Numărul de locuri în instituțiile preșcolare, mii Число мест в дошкольных учреждениях, тыс. Number of places in pre-school institutions, thou.	154,0	156,1	159,1	159,6	160,2	161,0	162,9	163,4
în instituțiile de stat в государственных учреждениях in public institutions	152,8	155,2	158,9	159,5	160,2	161,0	162,9	163,4
în instituțiile nestatale в негосударственных учреждениях in non-public institutions	1,2	0,9	0,2	0,1	—	—	—	—
Numărul de copii în instituțiile preșcolare, mii Численность детей в дошкольных учреждениях, тыс. Number of children in pre-school institutions, thou.	106,5	109,7	113,1	116,2	120,1	123,9	126,0	130,0
în instituțiile de stat в государственных учреждениях in public institutions	105,7	109,1	113,0	116,2	120,1	123,9	126,0	130,0
în instituțiile nestatale в негосударственных учреждениях in non-public institutions	0,8	0,6	0,1	0,0	—	—	—	—

7.1.3. INSTITUȚII PREȘCOLARE, ÎN PROFIL TERITORIAL
ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
PRE-SCHOOL INSTITUTIONS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de instituții Число учреждений Number of institutions			Numărul de copii Численность детей Number of children			Personalul didactic Педагогический персонал Pedagogical staff		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1349	1362	1381	123903	125981	130041	11215	11696	11961
Municipiul Chișinău	152	152	154	29866	30648	32645	2540	2738	2915
Nord / Север / North	430	439	444	31811	32243	32629	3078	3186	3194
Municipiul Bălți	35	35	35	5804	5940	6135	465	473	491
Briceni	34	33	34	2122	2113	2221	238	242	254
Dondușeni	21	22	21	1056	1239	1208	117	137	125
Drochia	38	39	39	2927	3043	3194	319	351	356
Edineț	43	43	43	2732	2601	2618	315	320	319
Fălești	47	47	47	3335	3356	3474	318	315	319
Florești	30	34	35	2404	2506	2527	190	207	206
Glodeni	29	29	29	2040	2050	2004	201	203	201
Ocnîța	18	19	21	998	1026	1086	93	100	112
Rîșcani	41	41	43	2364	2360	2393	230	233	239
Sîngerei	43	44	44	3116	3159	3039	280	289	268
Soroca	51	53	53	2913	2850	2730	312	316	304
Centru / Центр / Center	438	442	454	34979	35813	37336	2978	3105	3196
Anenii Noi	35	35	33	2978	3177	3198	224	239	239
Călărași	30	31	33	1959	2000	2100	175	189	196
Criuleni	30	30	30	2812	2754	2920	234	229	237
Dubăsari	11	12	12	922	1155	1222	93	114	115
Hîncești	53	53	54	3979	4128	4191	291	297	313
Ialoveni	30	30	32	3455	3534	3992	272	276	293
Nisporeni	24	24	25	1924	1968	1878	147	155	162
Orhei	59	58	62	4296	4047	4477	369	375	400
Rezina	30	31	32	1677	1748	1852	178	186	187
Strășeni	32	33	33	3064	3077	3192	302	294	298
Șoldănești	30	29	30	1410	1372	1409	163	167	175
Telenești	33	33	34	2448	2483	2422	245	252	249
Ungheni	41	43	44	4055	4370	4483	285	332	332
Sud / Юг / South	270	270	270	20416	20458	20390	1923	1963	1937
Basarabeasca	12	12	12	1204	1151	1055	110	115	107
Cahul	54	54	54	5329	5319	5401	486	504	506
Canemir	50	50	49	2847	2877	2973	250	267	263
Căușeni	29	30	30	2707	2815	2874	243	243	239
Cimișlia	33	33	34	1765	1779	1908	148	149	161
Leova	37	37	37	2102	2024	2026	167	159	155
Ștefan Vodă	31	31	31	2820	2914	2546	298	314	302
Taraclia	24	23	23	1642	1579	1607	221	212	204
UTA Găgăuzia	59	59	59	6831	6819	7041	696	704	719

7.1.4. COPII ÎN INSTITUȚIILE PREȘCOLARE DUPĂ LIMBA DE EDUCAȚIE
ДЕТИ В ДОШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ПО ЯЗЫКУ ВОСПИТАНИЯ
CHILDREN IN PRE-SCHOOL INSTITUTIONS, BY EDUCATION LANGUAGE

mii / тысяч / thousand

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de copii Численность детей Number of children	106,5	109,7	113,1	116,2	120,1	123,9	126,0	130,0
limba română румынский язык Romanian language	82,1	85,1	87,8	90,8	94,0	97,6	99,6	103,3
limba rusă русский язык Russian language	24,1	24,4	25,1	25,2	25,9	26,1	26,2	26,5
alte limbi другие языки other languages	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

7.1.5. PERSONALUL DIDACTIC ÎN INSTITUTIILE PREȘCOLARE

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЛ В ДОШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

PEDAGOGICAL STAFF IN PRE-SCHOOL INSTITUTIONS

	Total Всего Total			Nivelul de studii / Уровень образования / Level of education					
				Superioare Высшее Higher			Medii de specialitate (colegii) Среднее специальное (колледжу) Secondary specialized (college)		
	2008/ 09	2009/ 10	2010/ 11	2008/ 09	2009/ 10	2010/ 11	2008/ 09	2009/ 10	2010/ 11
Personal didactic Педагогический персонал Pedagogical staff	11215	11696	11961	3727	4168	4661	6988	7035	6829
Administratori / Заведующие / Managers	1307	1318	1314	671	696	720	627	612	586
Educatori / Воспитатели / Educators	8589	8978	9241	2559	2911	3344	5581	5623	5473
Lucrători muzicali Музыкальные руководители Music instructors	1048	1099	1112	307	335	372	706	729	708
Pedagogi-defectologi Учителя-дефектологи Pedagogues defectologists	33	36	35	32	34	34	1	2	1
Pedagogi-logopezi Учителя-логопеды Speech therapists	93	100	102	87	95	96	6	5	6
Alte / Другое / Other	145	165	157	71	97	95	67	64	55

7.1.6. INSTITUTII DE ÎNVĂȚĂMÎNT EXTRAȘCOLAR PENTRU COPII

УЧРЕЖДЕНИЯ ВНЕШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЕТЕЙ

INSTITUTIONS OF EXTRACURRICULAR EDUCATION FOR CHILDREN

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de instituții / Число учреждений / Number of institutions								
Centre (case) de creație Центры (дома) творчества Centres (houses) for technical creation	47	47	45	46	47	46	47	46
Centre de creație tehnică Центры технического творчества Stations of young technicians	11	10	10	10	9	9	9	9
Centre ale tinerilor naturaliști Центры юных натуралистов Stations of young naturalists	6	6	7	6	5	5	3	4
Centre ale tinerilor turiști Центры юных туристов Stations of young tourists	6	6	4	5	4	3	3	3
Școli muzicale și de artă pentru copii Детские школы искусств, музыкальные и художественные школы Music and art schools for children	110	112	112	112	107	108	111	112
Biblioteci pentru copii / Детские библиотеки / Libraries for children	156	156	155	152	147	145	143	154
Școli sportive pentru copii și adolescenți Детско-юношеские спортивные школы Sport schools for children and teenagers	81	82	85	87	86	85	86	86
Numărul de copii, mii / Численность детей, тыс. / Number of children, thou.								
Centre (case) de creație Центры (дома) творчества Centres (houses) for technical creation	33,2	32,4	31,1	32,7	32,8	31,4	31,0	31,6
Centre de creație tehnică Центры технического творчества Stations of young technicians	7,3	7,3	6,4	7,0	5,9	5,9	6,6	6,7
Centre ale tinerilor naturaliști Центры юных натуралистов Stations of young naturalists	2,0	2,1	3,4	2,1	2,2	2,2	1,9	1,9
Centre ale tinerilor turiști Центры юных туристов Stations of young tourists	2,1	2,4	2,0	2,2	1,5	1,6	1,6	1,6
Școli muzicale și de artă pentru copii Детские школы искусств, музыкальные и художественные школы Music and art schools for children	16,4	16,4	15,9	16,2	16,6	16,5	18,3	18,1
Biblioteci pentru copii ¹ / Детские библиотеки ¹ / Libraries for children ¹	283,8	278,0	257,1	148,1	149,6	141,6	140,0	147,6
Școli sportive pentru copii și adolescenți Детско-юношеские спортивные школы Sport schools for children and teenagers	33,3	32,1	33,6	33,5	32,2	31,9	31,9	33,8

¹ Începînd cu anul 2006 – utilizatori activi / Начиная с 2006 года – активные читатели / Starting from 2006 – active users

7.1.7. ȘCOLI, GIMNAZII ȘI LICEE

ШКОЛЫ, ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ

SCHOOLS, GYMNASIUMS AND LYCEUMS

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Instituții de stat și nestatale								
<i>Государственные и негосударственные учреждения</i>								
<i>Public and non-public institutions</i>								
Numărul de instituții – total	1583	1577	1558	1546	1541	1526	1512	1489
<i>Число учреждений – всего</i>								
<i>Number of institutions – total</i>								
Școli de zi / Дневные школы / Day schools	1576	1570	1551	1539	1534	1519	1505	1484
Școli primare / Начальные школы / Primary schools	119	116	104	96	94	92	91	85
Gimnazii / Гимназии / Gymnasiums	669	667	664	668	678	689	708	763
Licee / Лицеи / Lyceums	284	369	387	442	471	489	492	495
Școli medii / Средние школы / Secondary schools	466	380	359	296	254	214	179	108
Școli pentru copii cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală sau fizică	38	38	37	37	37	35	35	33
<i>Школы для детей с недостатками умственного или физического развития</i>								
<i>Schools for children with mental or physical handicap</i>								
Școli serale / Вечерние школы / Evening schools	7	7	7	7	7	7	7	5
Numărul de elevi – total, mii	580,5	548,5	519,0	493,5	462,8	436,1	415,5	396,5
<i>Численность учащихся – всего, тыс.</i>								
<i>Number of pupils – total, thou.</i>								
Numărul de elevi în școlile de zi	578,7	546,6	517,0	491,5	461,0	434,3	413,7	395,1
<i>Численность учащихся в дневных школах</i>								
<i>Number of pupils in day schools</i>								
Școli primare / Начальные школы / Primary schools	17,2	15,8	14,0	12,3	11,6	11,1	11,1	10,7
Gimnazii / Гимназии / Gymnasiums	135,0	126,7	119,3	113,9	108,9	106,4	105,5	112,3
Licee / Лицеи / Lyceums	194,7	233,4	236,5	257,5	259,1	254,3	245,9	240,8
Școli medii / Средние школы / Secondary schools	220,3	162,5	142,5	103,3	77,1	58,5	47,5	28,0
Clase: / Классы: / Classes:								
pe lângă colegii / при колледжах / nearby colleges	6,2	3,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
pe lângă universități / при университетах / nearby universities	0,5	0,1	–	–	–	–	–	–
Școli pentru copii cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală sau fizică	4,8	4,9	4,5	4,3	4,0	3,8	3,6	3,1
<i>Школы для детей с недостатками умственного или физического развития</i>								
<i>Schools for children with mental or physical handicap</i>								
Numărul de elevi în școlile serale	1,8	1,9	2,0	2,0	1,8	1,8	1,8	1,4
<i>Численность учащихся в вечерних школах</i>								
<i>Number of pupils in evening schools</i>								
Numărul de elevi la 10000 locuitori	1607	1522	1438	1372	1289	1222	1166	1114
<i>Численность учащихся на 10000 жителей</i>								
<i>Number of pupils per 10000 inhabitants</i>								
Personal didactic – total, mii	42,7	41,1	41,0	40,1	38,7	37,0	37,0	37,4
<i>Педагогический персонал – всего, тыс.</i>								
<i>Pedagogical staff – total, thou.</i>								
Personal didactic în școlile de zi	42,6	41,0	40,9	40,0	38,6	36,9	36,9	37,3
<i>Педагогический персонал в дневных школах</i>								
<i>Pedagogical staff in day schools</i>								
Personal didactic în școlile serale	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
<i>Педагогический персонал в вечерних школах</i>								
<i>Pedagogical staff in evening schools</i>								
Instituții nestatale								
<i>Негосударственные учреждения</i>								
<i>Non-public institutions</i>								
Numărul de instituții – total	35	35	28	23	22	22	20	18
<i>Число учреждений – всего</i>								
<i>Number of institutions – total</i>								
Școli primare / Начальные школы / Primary schools	–	1	–	–	–	–	–	–
Gimnazii / Гимназии / Gymnasiums	2	4	4	2	1	1	1	–
Licee / Лицеи / Lyceums	32	30	24	21	21	21	19	18
Școli medii / Средние школы / Secondary schools	1	–	–	–	–	–	–	–
Numărul de elevi – total	7023	6195	4998	4320	4161	4015	3894	3793
<i>Численность учащихся – всего</i>								
<i>Number of pupils – total</i>								
Școli primare / Начальные школы / Primary schools	–	37	–	–	–	–	–	–

Continuare / Продолжение / Continued

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Gimnazii / Гимназии / Gymnasiums	161	622	711	583	137	120	113	–
Licee / Лицеи / Lyceums	6264	5412	4287	3737	4024	3895	3781	3793
Școli medii / Средние школы / Secondary schools	45	–	–	–	–	–	–	–
Clase: / Классы: / Classes:								
pe lângă colegii / при колледжах / nearby colleges	553	124	–	–	–	–	–	–
Personal didactic, mii <i>Педагогический персонал, тыс.</i> <i>Pedagogical staff, thou.</i>	1,0	0,9	1,0	0,7	0,6	0,6	0,6	0,5

7.1.8. ȘCOLI DE ZI, GIMNAZII ȘI LICEE, ÎN PROFIL TERITORIALДНЕВНЫЕ ШКОЛЫ, ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
DAY SCHOOLS, GYMNASIUMS AND LYCEUMS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de instituții Число учреждений Number of institutions			Numărul de elevi Численность учащихся Number of pupils		
	2008/09	2009/10	2010/11	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	1519	1505	1484	434320	413657	395079
Municipiul Chișinău	168	166	163	85853	82562	80110
Nord / Север / North	493	491	482	117571	111946	106929
Municipiul Bălți	30	30	30	15403	14811	14201
Briceni	34	34	34	9043	8716	8383
Dondușeni	27	27	27	4741	4517	4254
Drochia	41	41	39	10379	9844	9354
Edineț	44	44	43	9376	8913	8537
Fălești	51	51	50	12095	11574	11118
Florești	56	55	54	11314	10629	9998
Glodeni	28	28	28	8076	7691	7371
Ocnîța	30	30	30	5221	4884	4751
Rîșcani	41	40	39	7903	7563	7262
Sîngerei	51	51	50	12609	11924	11398
Soroca	60	60	58	11411	10880	10302
Centru / Центр / Center	534	530	523	135937	129278	122971
Anenii Noi	36	36	36	10195	9745	9219
Călărași	42	42	39	9268	8740	8194
Criuleni	34	34	34	9615	9153	8919
Dubăsari	13	13	13	4221	4000	3802
Hîncești	54	54	52	16041	15093	14263
Ialoveni	37	37	36	13184	12491	11877
Nisporeni	37	35	35	8804	8461	8141
Orhei	65	65	65	14412	13704	13041
Rezina	40	40	40	6725	6312	6029
Strășeni	39	39	39	11671	11185	10695
Șoldănești	31	31	31	5812	5541	5284
Telenești	43	42	41	10351	9908	9210
Ungheni	63	62	62	15638	14945	14297
Sud / Юг / South	264	260	259	70581	66775	63344
Basarabeasca	11	11	11	3627	3406	3218
Cahul	58	58	57	15887	15239	14683
Canemir	38	37	37	8326	7823	7394
Căușeni	37	35	35	11966	11356	10795
Cimișlia	34	34	34	8276	7735	7209
Leova	34	34	34	7125	6708	6225
Ștefan Vodă	30	30	30	9927	9420	8885
Taraclia	22	21	21	5447	5088	4935
UTA Găgăuzia	54	52	51	21972	20949	19801
UATSN și municipiul Bender¹	6	6	6	2406	2147	1924

¹ Instituții situate în partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender care se află în subordinea Ministerului Educației / Учреждения, расположенные на территории левобережья Днестра и муниципия Бендер и находящиеся в подчинении Министерства просвещения / Institutions of the left side of the river Nistru and municipality Bender under the subordination of the Ministry of Education

7.1.9. NUMĂRUL DE ELEVİ ÎN ȘCOLILE DE ZI, GIMNAZII ȘI LICEE, PE GRUPE DE CLASE

ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ В ДНЕВНЫХ ШКОЛАХ, ГИМНАЗИЯХ И ЛИЦЕЯХ ПО ГРУППАМ КЛАССОВ
NUMBER OF PUPILS IN DAY SCHOOLS, GYMNASIUMS AND LYCEUMS, BY GROUPS OF CLASSES

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	578705	546615	517029	491482	460951	434320	413657	395079
din care, în clasele: в том числе в классах: of which, in classes:								
pregătitoare подготовительные preparatory	2739	2575	2531	2340	2284	2044	2161	2095
1-4	198911	184159	171024	160528	151736	145369	141197	138436
5-9	295173	280449	267493	254208	239485	222942	207542	193146
10-11(12)	81882	79432	75981	74406	67446	63965	62757	61402

7.1.10. NUMĂRUL DE ELEVİ ÎN ȘCOLILE PENTRU COPII CU DEFICIENȚE ÎN DEZVOLTAREA INTELECTUALĂ SAU FIZICĂ
ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ В ШКОЛАХ ДЛЯ ДЕТЕЙ С НЕДОСТАТКАМИ УМСТВЕННОГО ИЛИ ФИЗИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ
NUMBER OF PUPILS IN SCHOOLS FOR CHILDREN WITH MENTAL OR PHYSICAL HANDICAP

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Numărul de elevi Численность учащихся Number of pupils	4808	4896	4544	4310	4048	3792	3550	3148
Cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală С недостатками умственного развития With mental handicap	3880	3933	3630	3484	3210	3051	2864	2552
Cu vederea slabă Слабовидящих With weak eyesight	267	128	112	114	117	105	103	114
Surzi Глухих Deaf	47	47	40	33	135	97	88	84
Cu auz slab Слабослышащих With disabled hearing	273	415	385	362	247	249	252	236
Cu urmări poliomielite și cu paralizie cerebrală С последствиями полиомиелита и церебраль- ным параличом With after-effects of poliomyelitis and cerebral paralysis	172	181	187	177	290	249	218	162
Alte Другие Other	169	192	190	140	49	41	25	—

7.1.11. ORGANIZAREA PROCESULUI DE STUDIU PE SCHIMBURI ÎN ȘCOLILE DE ZI, GIMNAZII ȘI LICEE¹

СМЕННОСТЬ ЗАНЯТИЙ В ДНЕВНЫХ ШКОЛАХ, ГИМНАЗИЯХ И ЛИЦЕЯХ¹
ORGANIZATION OF STUDY PROCESS IN SHIFTS IN DAY SCHOOLS, GYMNASIUMS AND LYCEUMS¹

	2003/ 04	2004/ 05	2005/ 06	2006/ 07	2007/ 08	2008/ 09	2009/ 10	2010/ 11
Numărul de școli care activează: Число школ, ведущих занятия: Number of schools with classes:								
într-un schimb / в одну смену / in one shift	1236	1276	1290	1324	1342	1347	1349	1355
în două schimburi / в две смены / in two shifts	299	253	221	175	155	137	121	96
Numărul de elevi care învață, mii: Численность учащихся, занимающихся, тыс.: Number of pupils who study, thou.:								
în schimbul întâi / в первую смену / in first shift	540,4	517,0	492,3	471,5	444,6	420,4	401,7	385,2
în schimbul doi / во вторую смену / in second shift	33,5	24,7	20,2	15,7	12,3	10,1	8,4	6,8
În % față de numărul total al elevilor care învață: В % к общей численности учащихся, занимающихся: In % to total number of pupils who study:								
în schimbul întâi / в первую смену / in first shift	94,2	95,4	96,1	96,8	97,4	97,7	97,9	98,3
în schimbul doi / во вторую смену / in second shift	5,8	4,6	3,9	3,2	2,6	2,3	2,1	1,7

¹ Fără școlile pentru copii cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală sau fizică / Без школ для детей с недостатками умственного или физического развития / Without the schools for children with mental or physical handicap

7.1.12. STUDIAREA LIMBILOR STRĂINE ÎN ȘCOLILE DE ZI, GIMNAZII ȘI LICEE

ИЗУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ДНЕВНЫХ ШКОЛАХ, ГИМНАЗИЯХ И ЛИЦЕЯХ
STUDY OF FOREIGN LANGUAGES IN DAY SCHOOLS, GYMNASIUMS AND LYCEUMS

	2003/ 04	2004/ 05	2005/ 06	2006/ 07	2007/ 08	2008/ 09	2009/ 10	2010/ 11
Numărul de școli, gimnazii și licee în care se țin cursuri de limbă străină <i>Число школ, гимназий и лицеев, в которых преподаются иностранные языки</i> <i>Number of schools, gymnasiums and lyceums, where foreign languages are taught</i>	1529	1529	1511	1502	1496	1481	1470	1450
din care: / в том числе: / of which:								
engleză / английский / English	677	707	715	755	780	791	804	802
franceză / французский / French	1276	1272	1258	1241	1223	1202	1191	1156
germană / немецкий / German	141	143	138	131	119	116	112	105
italiană / итальянский / Italian	7	9	9	8	9	7	7	6
spaniolă / испанский / Spanish	27	32	27	28	20	23	21	22
turcă / турецкий / Turkish	3	4	4	4	4	4	4	5
latină / латинский / Latin	25	90	87	22	6	5	1	1
alte limbi / другие языки / other languages	2	3	1	–	1	1	1	1
Numărul de elevi care studiază limbi străine, mii <i>Численность учащихся, изучающих иностранные языки, тыс.</i> <i>Number of pupils who study foreign languages, thou.</i>	564,4	497,5	470,6	448,3	419,8	394,9	374,0	357,2
engleză / английский / English	215,3	212,4	209,3	208,8	204,3	200,4	197,7	197,3
franceză / французский / French	320,5	303,4	282,6	262,8	242,0	222,9	205,8	190,3
germană / немецкий / German	20,5	19,8	17,7	17,0	14,7	12,8	11,5	10,7
italiană / итальянский / Italian	1,4	0,4	1,4	1,6	1,8	1,5	1,4	1,3
spaniolă / испанский / Spanish	3,7	4,3	3,2	3,8	3,0	2,8	2,7	2,7
turcă / турецкий / Turkish	0,5	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0
latină / латинский / Latin	2,4	7,0	7,3	1,3	0,2	0,2	0,0	0,0
alte limbi / другие языки / other languages	0,1	0,7	0,1	–	0,1	0,1	0,1	0,1

7.1.13. ELEVI ÎN ȘCOLI, GIMNAZII ȘI LICEE DUPĂ LIMBA DE STUDIU

УЧАЩИЕСЯ В ШКОЛАХ, ГИМНАЗИЯХ И ЛИЦЕЯХ ПО ЯЗЫКУ ОБУЧЕНИЯ
PUPILS IN SCHOOLS, GYMNASIUMS AND LYCEUMS, BY STUDY LANGUAGE

mii / тысяч / thousand

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Numărul de elevi <i>Численность учащихся</i> <i>Number of pupils</i>	580,5	548,5	519,0	493,5	462,8	436,1	415,5	396,5
învățământ de zi <i>дневное обучение</i> <i>day classes</i>	578,7	546,6	517,0	491,5	461,0	434,3	413,7	395,1
limba română <i>румынский язык</i> <i>Romanian language</i>	458,6	434,8	410,9	390,9	367,0	345,2	328,3	313,7
limba rusă <i>русский язык</i> <i>Russian language</i>	119,3	111,1	105,2	99,8	93,1	88,3	84,6	80,8
alte limbi <i>другие языки</i> <i>other languages</i>	0,8	0,7	0,9	0,8	0,9	0,8	0,8	0,6
învățământ seral <i>вечернее обучение</i> <i>evening classes</i>	1,8	1,9	2,0	2,0	1,8	1,8	1,8	1,4
limba română <i>румынский язык</i> <i>Romanian language</i>	0,9	1,0	1,2	1,1	1,1	1,1	1,0	0,8
limba rusă <i>русский язык</i> <i>Russian language</i>	0,9	0,9	0,8	0,9	0,7	0,7	0,8	0,6

7.1.14. ABSOLVENȚII GIMNAZIILOR, ȘCOLILOR MEDII DE CULTURĂ GENERALĂ ȘI LICEELOR

ВЫПУСКНИКИ ГИМНАЗИЙ, СРЕДНИХ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛ И ЛИЦЕЕВ

GRADUATES OF GYMNASIUMS, SECONDARY GENERAL EDUCATIONAL SCHOOLS AND LYCEUMS

mii / тысяч / thousand

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Au absolvit gimnaziul Окончили гимназию Graduated gymnasium	59,5	60,5	57,8	54,6	52,0	50,1	48,0	45,7
din care: / в том числе: / of which:								
de zi / дневную / day classes	59,4	60,2	57,5	54,2	51,5	49,7	47,7	45,4
seral / вечернюю / evening classes	0,1	0,3	0,3	0,4	0,5	0,4	0,3	0,3
Au absolvit școala medie de cultură generală, liceul Окончили среднюю общеобразовательную школу, лицей Graduated secondary general educational school, lyceum	29,5	32,2	31,6	27,9	27,6	23,7	22,6	21,7
din care: / в том числе: / of which:								
de zi / дневную / day classes	28,8	31,4	30,6	26,4	26,2	22,6	21,6	20,4
serală / вечернюю / evening classes	0,7	0,8	1,0	1,5	1,4	1,1	1,0	1,3

7.1.15. PERSONALUL DIDACTIC ÎN ȘCOLI DE ZI, GIMNAZII ȘI LICEE, DUPĂ SPECIALITĂȚI ȘI NIVEL DE STUDII

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЛ В ДНЕВНЫХ ШКОЛАХ, ГИМНАЗИЯХ И ЛИЦЕЯХ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ

И УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ

PEDAGOGICAL STAFF IN DAY SCHOOLS, GYMNASIUMS AND LYCEUMS, BY SPECIALITY AND EDUCATIONAL LEVEL

	Total Всего Total			inclusiv cu studii superioare в том числе с высшим образованием including with higher education		
	2008/09	2009/10	2010/11	2008/09	2009/10	2010/11
Profesori după specialitatea de bază: Преподаватели по основной специальности: Teachers by main speciality:						
Limba și literatura română Румынский язык и литература Romanian language and literature	3980	4005	4003	3722	3813	3844
Limba și literatura rusă Русский язык и литература Russian language and literature	1634	1577	1603	1581	1512	1549
Limbi străine Иностранные языки Foreign languages	3961	3746	3758	3818	3650	3690
Istoria, bazele statului și dreptului История, основы государства и права History, state and law bases	1968	1976	2015	1865	1911	1943
Fizica Физика Physics	1370	1374	1388	1337	1349	1367
Matematica Математика Mathematics	3027	3016	2990	2963	2967	2933
Chimia Химия Chemistry	1203	1189	1208	1173	1163	1184
Geografia География Geography	1264	1304	1280	1186	1247	1235
Biologia Биология Biology	1363	1318	1323	1286	1261	1280

7.1.16. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONALУЧРЕЖДЕНИЯ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Instituții de învățămînt secundar profesional Учреждения среднего профессионального образования Institutions of secondary vocational education	83	81	78	78	75	75	75	75
Școli de meserii Ремесленные училища Schools of trades	29	28	26	26	23	23	23	23
Școli profesionale ¹ Профессиональные училища ¹ Vocational schools ¹	54	53	52	52	52	52	52	52
Elevi / Учащиеся / Pupils	22757	22696	25005	23656	24506	24270	22161	21419
Școli de meserii Ремесленные училища Schools of trades	4825	4590	4209	3962	3284	3270	2536	2634
Școli profesionale Профессиональные училища Vocational schools	17932	18106	20796	19694	21222	21000	19625	18785
Elevi la 10000 locuitori Учащихся на 10000 жителей Pupils per 10000 inhabitants	63	63	70	66	69	68	62	60

¹ Începînd cu anul de studii 2007/2008, inclusiv 2 licee profesionale / Начиная с 2007/2008 учебного года, в том числе 2 профессиональных лицей / Starting from 2007/2008 school year including 2 vocational lyseums

7.1.17. ELEVII ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONAL, DUPĂ LIMBA DE STUDIUУЧАЩИЕСЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО ЯЗЫКУ ОБУЧЕНИЯ
PUPILS IN INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION, BY STUDY LANGUAGE

mii / тысяч / thousand

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	22,8	22,7	25,0	23,7	24,5	24,3	22,2	21,4
limba română румынский язык Romanian language	18,5	18,8	21,0	19,8	20,6	20,4	18,7	18,3
limba rusă русский язык Russian language	4,3	3,9	4,0	3,9	3,9	3,9	3,5	3,1

7.1.18. ÎNMATRICULAREA ELEVILOR ȘI ABSOLVENȚII INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONALПРИЕМ И ВЫПУСК УЧАЩИХСЯ УЧРЕЖДЕНИЙ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
MATRICULATION AND GRADUATION OF PUPILS IN INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Înmătriciulați / Принято / Matriculation	16701	15554	15424	15494	16242	15320	13390	14168
Școli de meserii Ремесленные училища Schools of trades	4272	4182	4003	3725	3221	3200	2465	2587
Școli profesionale Профессиональные училища Vocational schools	12429	11372	11421	11769	13021	12120	10925	11581
Absolvenți / Выпускники / Graduates	15514	14693	11274	14486	12916	12993	12854	13238
Școli de meserii Ремесленные училища Schools of trades	3869	4096	3980	3646	2945	2986	2831	2297
Școli profesionale Профессиональные училища Vocational schools	11645	10597	7294	10840	9971	10007	10023	10941
Absolvenți la 10000 locuitori Выпускников на 10000 жителей Graduates per 10000 inhabitants	43	41	31	40	36	36	36	37

7.1.19. PERSONALUL DIDACTIC ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONAL, DUPĂ NIVEL DE INSTRUIRE

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЛ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ

PEDAGOGICAL STAFF IN INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION, BY EDUCATIONAL LEVEL

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Personal didactic <i>Педагогический персонал</i> <i>Pedagogical staff</i>	2190	2331	2432	2478	2447	2344	2234	2257
din aceștia, cu studii, %: <i>из них имеют образование, %:</i> <i>of them, with education, %:</i>								
Superioare / <i>Высшее / Higher</i>	54,7	55,0	56,4	56,3	55,8	56,2	59,8	61,5
Medii de specialitate (colegii) <i>Среднее специальное (колледжи)</i> <i>Secondary specialized (college)</i>	34,8	39,1	36,8	35,6	36,1	35,9	33,1	31,5
Secundare profesionale <i>Среднее профессиональное</i> <i>Secondary vocational</i>	10,5	5,9	6,8	7,1	7,6	7,6	7,0	6,4

7.1.20. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONAL, ÎN PROFIL TERITORIAL

УЧРЕЖДЕНИЯ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION, BY TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de instituții <i>Число учреждений</i> <i>Number of institutions</i>		Înmatriculați <i>Принято</i> <i>Matriculation</i>		Numărul de elevi <i>Численность учащихся</i> <i>Number of pupils</i>		Absolvenți <i>Выпускники</i> <i>Graduates</i>	
	2009/10	2010/11	2009	2010	2009/10	2010/11	2009	2010
Total / Всего / Total	75	75	13390	14168	22161	21419	12854	13238
Municipiul Chișinău	19	19	4289	4478	7081	6949	4303	4026
Nord / Север / North	28	28	4504	4764	8000	7558	4186	4713
Municipiul Bălți	6	6	1604	1844	3291	3232	1667	1711
Briceni	2	2	162	163	162	163	147	163
Dondușeni	2	2	96	75	168	133	59	90
Drochia	2	2	311	275	484	415	279	353
Edineț	2	2	364	362	857	734	278	389
Fălești	1	1	110	125	110	125	136	110
Florești	4	4	710	681	1108	974	636	720
Glodeni	2	2	225	226	307	260	165	254
Ocnîța	1	1	113	50	220	177	69	71
Rîșcani	1	1	210	270	410	410	171	246
Sîngerei	2	2	256	299	396	385	180	292
Soroca	3	3	343	394	487	550	399	314
Centru / Центр / Center	15	15	2379	2444	3791	3624	2260	2298
Anenii Noi	1	1	85	92	85	92	115	78
Călărași	1	1	148	234	265	282	188	194
Criuleni	2	2	358	347	588	586	322	335
Hîncești	3	3	516	416	612	542	382	407
Ialoveni	2	2	236	277	410	441	319	223
Nisporeni	1	1	177	180	326	300	156	182
Orhei	2	2	328	341	571	504	298	330
Rezina	1	1	182	188	263	270	151	163
Telenești	1	1	114	124	206	180	59	117
Ungheni	1	1	235	245	465	427	270	269
Sud / Юг / South	10	10	1807	1956	2651	2642	1756	1741
Cahul	2	2	510	590	895	834	443	562
Cantemir	1	1	128	78	128	78	115	116
Căușeni	2	2	268	295	436	502	276	206
Cimișlia	1	1	239	230	233	209	255	203
Leova	1	1	218	222	371	375	122	189
Ștefan Vodă	2	2	314	406	458	509	398	341
Taraclia	1	1	130	135	130	135	147	124
UTA Găgăuzia	3	3	411	526	638	646	349	460

7.1.21. COLEGII
 КОЛЛЕДЖИ
 COLLEGES

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Colegii / Колледжи / Colleges	60	56	51	49	49	47	47	48
Elevi / Учащиеся / Pupils	18727	23618	27060	30223	31307	32683	32249	32164
învățământ de zi дневное обучение day education	16958	22048	25538	28908	30339	32223	32249	32164
învățământ cu frecvență redusă заочное обучение education by correspondence	1769	1570	1522	1315	968	460	—	—
Elevi la 10000 locuitori Учащихся на 10000 жителей Pupils per 10000 inhabitants	52	66	75	84	88	92	90	90
Personal didactic Педагогический персонал Pedagogical staff	2026	2163	2241	2474	2511	2438	2502	2574

7.1.22. COLEGII, PE FORME DE PROPRIETATE
 КОЛЛЕДЖИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
 COLLEGES, BY FORMS OF OWNERSHIP

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Colegii / Колледжи / Colleges	60	56	51	49	49	47	47	48
Publică / Публичная / Public	45	43	42	42	43	41	41	42
Privată / Частная / Private	13	12	8	6	5	5	5	5
Alte / Другие / Other	2	1	1	1	1	1	1	1
Elevi / Учащиеся / Pupils	18727	23618	27060	30223	31307	32683	32249	32164
Publică / Публичная / Public	16908	21451	24694	27932	28895	30085	29810	29753
Privată / Частная / Private	1295	1828	2012	2029	2135	2277	2159	2096
Alte / Другие / Other	524	339	354	262	277	321	280	315
Absolvenți / Выпускники / Graduates	4280	3514	4906	3789	6433	6619	7075	6794
Publică / Публичная / Public	3779	3232	4473	3506	5994	6070	6517	6295
Privată / Частная / Private	281	143	424	199	382	490	493	470
Alte / Другие / Other	220	139	9	84	57	59	65	29

7.1.23. ELEVI ÎN COLEGII, DUPĂ LIMBA DE STUDIU
 УЧАЩИЕСЯ В КОЛЛЕДЖАХ ПО ЯЗЫКУ ОБУЧЕНИЯ
 PUPILS IN COLLEGES, BY STUDY LANGUAGE

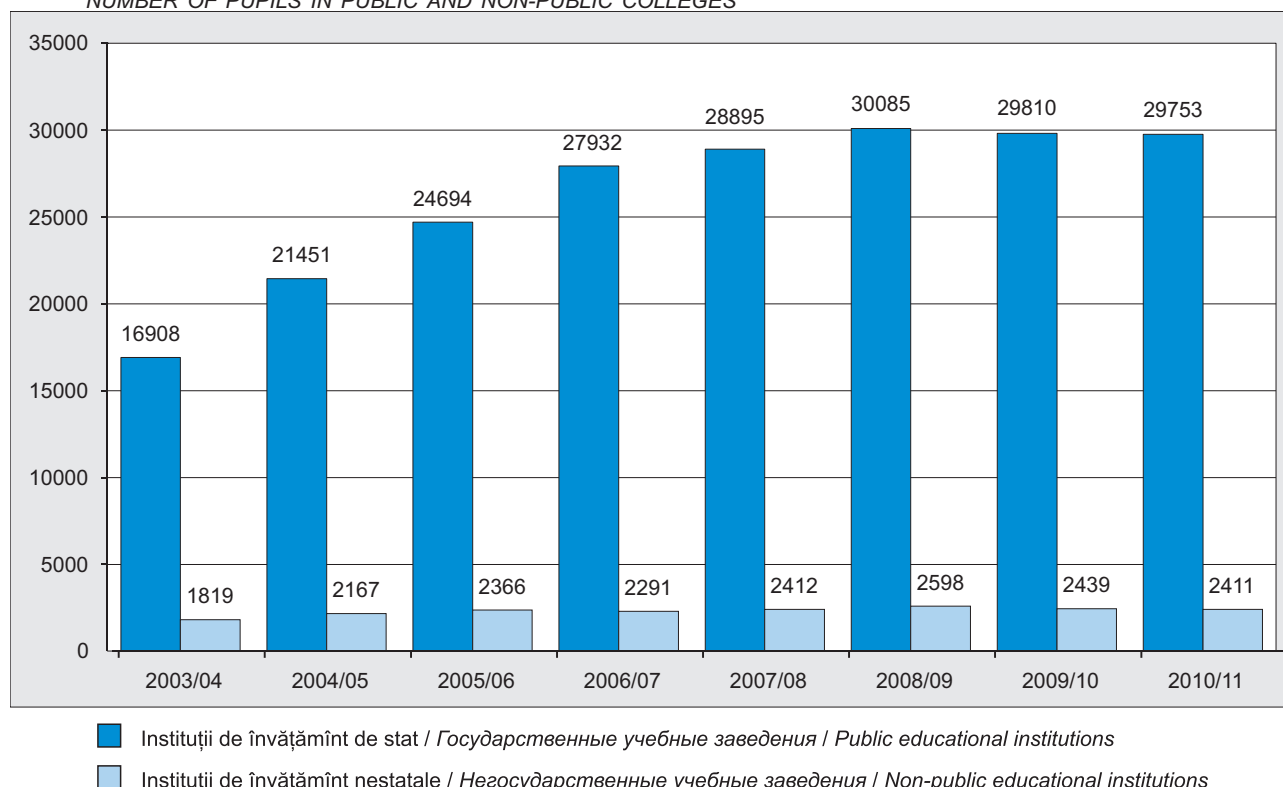
	mii / тысяч / thousand							
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	18,7	23,6	27,1	30,2	31,3	32,7	32,2	32,2
limba română румынский язык Romanian language	14,8	19,3	22,3	25,3	26,5	27,8	27,3	27,2
limba rusă русский язык Russian language	3,4	3,8	4,3	4,4	4,4	4,8	4,5	4,6
alte limbi другие языки other languages	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,1	0,4	0,4

7.1.24. COMPONENTA ELEVILOR COLEGIILOR, DUPĂ NAȚIONALITATE
 СОСТАВ УЧАЩИХСЯ КОЛЛЕДЖЕЙ ПО НАЦИОНАЛЬНОСТИ
 PUPILS OF COLLEGES, BY NATIONALITY

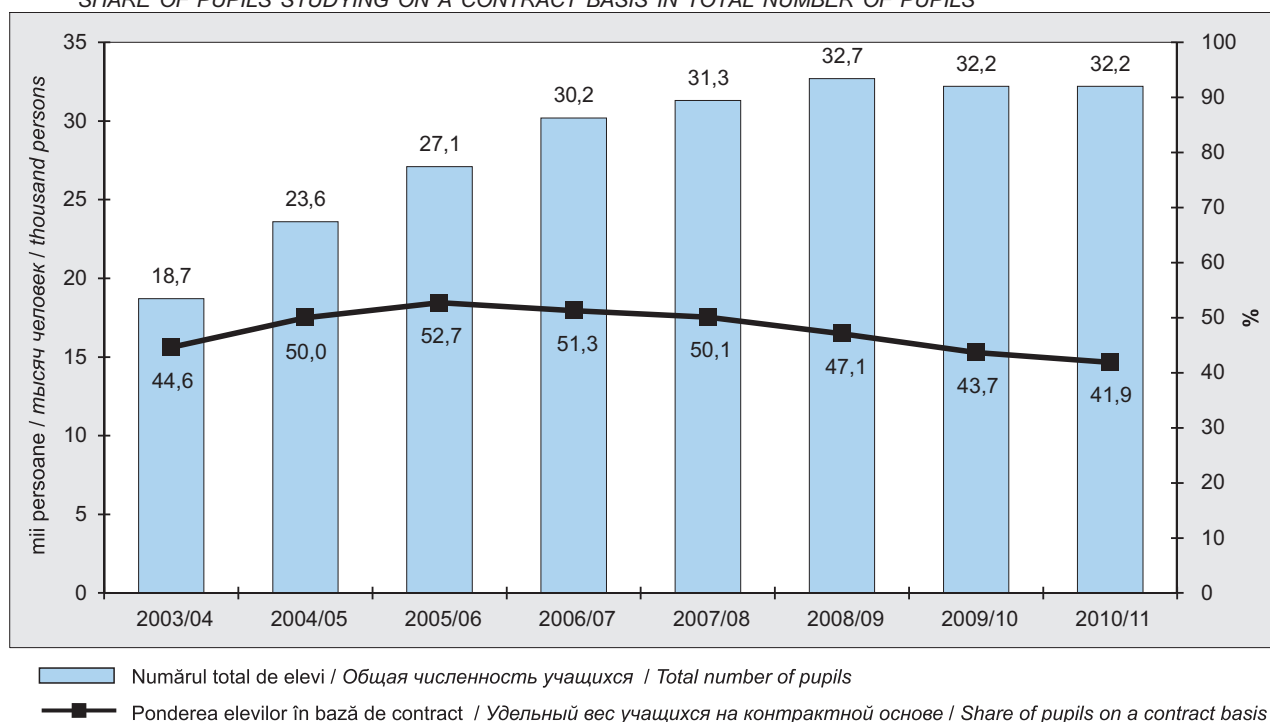
	procente / проценты / percentage							
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / из них: / of which:								
Moldoveni / Молдоване / Moldovans	80,7	82,0	83,9	85,1	86,4	86,1	86,9	87,2
Ucraineni / Украинцы / Ukrainians	6,0	6,1	5,2	4,1	4,7	4,6	4,2	4,2
Ruși / Русские / Russians	6,0	5,6	5,2	5,3	4,2	4,3	4,2	3,9
Găgăuzi / Гагаузы / Gagauzs	4,2	3,9	3,4	3,2	2,9	3,1	2,7	2,7
Bulgari / Болгары / Bulgarians	2,5	2,1	1,9	2,0	1,5	1,5	1,6	1,6
Alte naționalități Другие национальности Other nationalities	0,6	0,3	0,4	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4

7.1.25. NUMĂRUL DE ELEVI ÎN COLEGIILE DE STAT ȘI NESTATALE

ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ И НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ КОЛЛЕДЖАХ
NUMBER OF PUPILS IN PUBLIC AND NON-PUBLIC COLLEGES

**7.1.26. PONDEREA ELEVILOR CARE ÎȘI FAC STUDIILE ÎN BAZĂ DE CONTRACT ÎN NUMĂRUL TOTAL DE ELEVI¹**

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС УЧАЩИХСЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА КОНТРАКТНОЙ ОСНОВЕ В ОБЩЕЙ ЧИСЛЕННОСТИ УЧАЩИХСЯ¹
SHARE OF PUPILS STUDYING ON A CONTRACT BASIS IN TOTAL NUMBER OF PUPILS¹



¹ Până în anul de studii 2007/08 cu taxă achitată de persoană fizică, începînd cu anul de studii 2008/09 cu taxă achitată de persoană fizică și juridică / До 2007/08 учебного года с оплатой физическим лицом, начиная с 2008/09 учебного года с оплатой физическим и юридическим лицом / Till the school year 2007/08 with tuition fee paid by natural person, starting with the school year 2008/09 with tuition fee paid by natural and juridical persons

7.1.27. ÎNMATRICULAREA ELEVILOR ÎN COLEGII, PE GRUPE DE SPECIALITĂȚI
ПРИЕМ УЧАЩИХСЯ В КОЛЛЕДЖИ ПО ГРУППАМ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
MATRICULATION OF PUPILS IN COLLEGES, BY GROUPS OF SPECIALITIES

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	10135	10702	9454	9121	4761	4413	3841	3614
din care: / в том числе: / of which:								
Drept / Право / Law	—	—	—	81 ¹	—	—	—	—
Pedagogie / Педагогика / Pedagogy	812	859	612	687	335	315	114	178
Muzică / Музыка / Music	278	302	241	282	50	7	18	33
Artă teatrală Театральное искусство Theater	30	26	83	71	—	—	32	11
Culturologie / Культурология / Culturology	10	16	10	10	—	—	—	—
Arte plastice și decorative Изобразительное и декоративно-прикладное искусство Fine and decorative arts	87	85	69	79	47	27	20	16
Medicină / Медицина / Medicine	1314	1295	864	1038	130	108	100	258
Farmacie / Фармация / Pharmacy	141	170	200	60	105	100	150	40
Economie / Экономика / Economics	1184	1324	1348	1218	702	706	704	669
Informatică / Информатика / Informatics	549	601	479	377	329	399	329	202
Electrotehnică și energetică Электротехника и энергетика Electrical engineering and energetics	233	316	305	327	75	49	70	77
Mecanică / Механика / Mechanics	462	522	493	445	133	99	116	109
Transporturi / Транспорт / Transport	1052	991	773	745	789	631	473	480
Electronică și comunicații Электроника и связь Electronics and communications	386	384	419	310	210	199	234	146
Sisteme informaționale și calculatoare Информационные системы и вычислительная техника Informational systems and calculators	329	319	470	262	173	169	230	152
Tehnologia industriei alimentare Технология пищевой промышленности Technology of foodstuff industry	376	369	303	290	186	178	161	128
Tehnologia industriei ușoare Технология легкой промышленности Technology of light industry	353	324	332	332	146	89	52	61
Construcții / Строительство / Construction	554	577	542	468	264	189	169	100
Medicină veterinară Ветеринарная медицина Veterinary medicine	50	45	54	56	—	—	4	6
Agricultură Сельское хозяйство Agriculture	190	160	180	191	25	5	15	16
Ecologie / Экология / Ecology	71	90	54	100	40	40	34	50
Educație fizică și sport Физическое воспитание и спорт Gymnastics and sport	67	92	64	30	19	32	9	5
Științe administrative Административные науки Administrative science	27	156	70	183	5	74	20	73
Asistență socială Социальная защита Social security	228	228	224	316	30	75	62	127
Design / Дизайн / Design	181	246	212	163	102	97	92	66
Cadastru / Кадастр / Cadastre	127	147	175	141	46	41	57	41
Servicii / Услуги / Services	853	854	626	601	747	726	489	461
Alte / Другие / Other	191	204	252	258	73	58	87	109

¹ Înmătrulați la Colegiul Academiei "Ștefan cel Mare" / Принято в Колледж при Академии "Штефан чел Маре" / Admitted in College under Academy "Ștefan cel Mare"

7.1.28. ABSOLVENȚII COLEGIILOR, PE GRUPE DE SPECIALITĂȚI
ВЫПУСКНИКИ КОЛЛЕДЖЕЙ ПО ГРУППАМ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
GRADUATES OF COLLEGES, BY GROUPS OF SPECIALITIES

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	6433	6619	7075	6794	3098	3558	3714	2927
din care: / в том числе: / of which:								
Drept / Право / Law	453	350	328	314	272	326	302	284
Pedagogie / Педагогика / Pedagogy	741	640	636	528	195	244	241	122
Muzică / Музыка / Music	226	159	173	175	52	22	16	17
Artă teatrală Театральное искусство Theater	22	22	43	28	–	–	16	–
Arte plastice și decorative Изобразительное и декоративно- прикладное искусство Fine and decorative arts	26	32	36	32	8	13	8	11
Medicină / Медицина / Medicine	803	1130	1116	1220	364	555	625	469
Farmacie / Фармация / Pharmacy	48	48	70	81	22	29	43	57
Economie / Экономика / Economics	1032	1052	1167	1072	667	682	750	578
Informatică / Информатика / Informatics	325	385	373	396	224	278	253	270
Electrotehnică și energetică Электротехника и энергетика Electrical engineering and energetics	192	173	162	169	42	60	69	20
Mecanică / Механика / Mechanics	202	222	247	232	22	60	53	23
Transporturi / Транспорт / Transport	672	575	633	493	504	418	495	314
Electronică și comunicații Электроника и связь Electronics and communications	244	206	210	180	120	100	60	60
Sisteme informaționale și calculatoare Информационные системы и вычислитель- ная техника Informational systems and calculators	156	185	211	185	80	113	101	89
Tehnologia industriei alimentare Технология пищевой промышленности Technology of foodstuff industry	153	181	177	147	78	69	72	55
Tehnologia industriei ușoare Технология легкой промышленности Technology of light industry	244	227	225	182	77	60	63	46
Construcții / Строительство / Construction	195	235	330	289	100	116	144	95
Medicină veterinară Ветеринарная медицина Veterinary medicine	31	42	29	33	–	–	–	–
Agricultură / Сельское хозяйство / Agriculture	128	90	150	129	19	2	12	7
Ecologie / Экология / Ecology	61	46	41	47	18	29	14	14
Educație fizică și sport Физическое воспитание и спорт Gymnastics and sport	21	49	50	53	21	34	25	14
Științe administrative Административные науки Administrative science	15	20	21	41	1	2	5	4
Design / Дизайн / Design	97	115	129	139	57	70	68	73
Cadastru / Кадастр / Cadastre	65	71	79	100	4	10	10	18
Servicii / Услуги / Services	178	291	322	302	135	247	241	233
Alte / Другие / Other	103	73	117	227	16	19	28	54

7.1.29. COLEGII, ÎN PROFIL TERITORIAL, la începutul anului de studii 2010/11КОЛЛЕДЖИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на начало 2010/11 учебного года
COLLEGES, IN TERRITORIAL ASPECT, beginning of 2010/11 school year

	Colegii Колледжи Colleges	Înmatriculați Принято Matriculation		Numărul de elevi Численность учащихся Number of pupils		Absolvenți Выпускники Graduates	
		total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis
Total / Всего / Total	48	9121	3614	32164	13480	6794	2927
Municipii: Муниципии: Municipalities:							
Chișinău	22	5233	2635	18684	10201	4196	2280
Bălți	6	1107	379	3664	1182	736	219
Raioane: Районы: Counties:							
Briceni	1	85	25	263	53	93	23
Cahul	2	362	109	1327	419	290	109
Călărași	1	160	34	580	148	104	16
Dondușeni	1	104	9	388	36	97	–
Edineț	1	109	9	320	13	33	–
Hîncești	1	259	44	770	106	104	2
Ocnîța	1	95	–	373	–	56	–
Orhei	2	358	91	1444	432	307	135
Rîșcani	1	163	58	560	132	107	–
Soroca	4	520	139	1787	422	302	87
Ungheni	3	311	48	1137	212	237	53
UTA Găgăuzia	2	255	34	867	124	132	3

7.1.30. ABSOLVENȚII COLEGIILOR, PE FORME DE ÎNVĂȚĂMÎNTВЫПУСКНИКИ КОЛЛЕДЖЕЙ ПО ФОРМАМ ОБУЧЕНИЯ
GRADUATES OF COLLEGES, BY FORMS OF EDUCATION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Absolvenți, mii persoane Выпускники, тыс. человек Graduates, thou. persons	4,3	3,5	4,9	3,8	6,4	6,6	7,1	6,8
din care, la secțiile: в том числе на отделениях: of which, on sections:								
de zi дневное day education	3,9	3,1	4,5	3,2	6,1	6,1	6,7	6,8
cu frecvență redusă заочное correspondence	0,4	0,4	0,4	0,6	0,4	0,5	0,4	–
Absolvenți la 10000 locuitori Выпускников на 10000 жителей Graduates per 10000 inhabitants	12	10	14	11	18	19	20	19

7.1.31. ASIGURAREA ELEVILOR COLEGIILOR CU LOCURI ÎN CĂMINEОБЕСПЕЧЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ КОЛЛЕДЖЕЙ ОБЩЕЖИТИЕМ
ACCORDANCE OF DORMITORIES TO PUPILS OF COLLEGES

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Numărul de elevi care locuiesc în cămine Численность учащихся, проживающих в общежитиях Number of pupils living in dormitories	8309	9356	9713	10218	10354	12063	12003	12285
în % față de numărul total al solicitanților в % к общей численности нуждающихся in % to total number of those who asked for	91	92	90	92	90	94	92	93

7.1.32. NUMĂRUL DE ELEVİ STRĂINI CARE ÎȘI FAC STUDIILE ÎN COLEGIILE DIN REPUBLICA MOLDOVA
ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В КОЛЛЕДЖАХ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
NUMBER OF FOREIGN PUPILS STUDYING IN COLLEGES OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	88	96	46	35	25	12	12	16
din care, din: в том числе из: of which, from:								
Azerbaidjan / Азербайджана / Azerbaijan	–	–	1	1	1	1	–	–
Georgia / Грузии / Georgia	–	–	–	1	1	–	–	–
Israel / Израиль / Israel	3	–	–	–	–	–	–	–
Lituania / Литва / Lithuania	–	–	–	1	–	–	–	–
România / Румынии / Romania	–	3	3	–	1	–	1	3
Federația Rusă Российской Федерации Russian Federation	3	4	3	4	1	–	1	3
Ucraina / Украины / Ukraine	82	89	39	28	21	11	9	9
Alte / Другое / Other	–	–	–	–	–	–	1	1

7.1.33. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR
ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

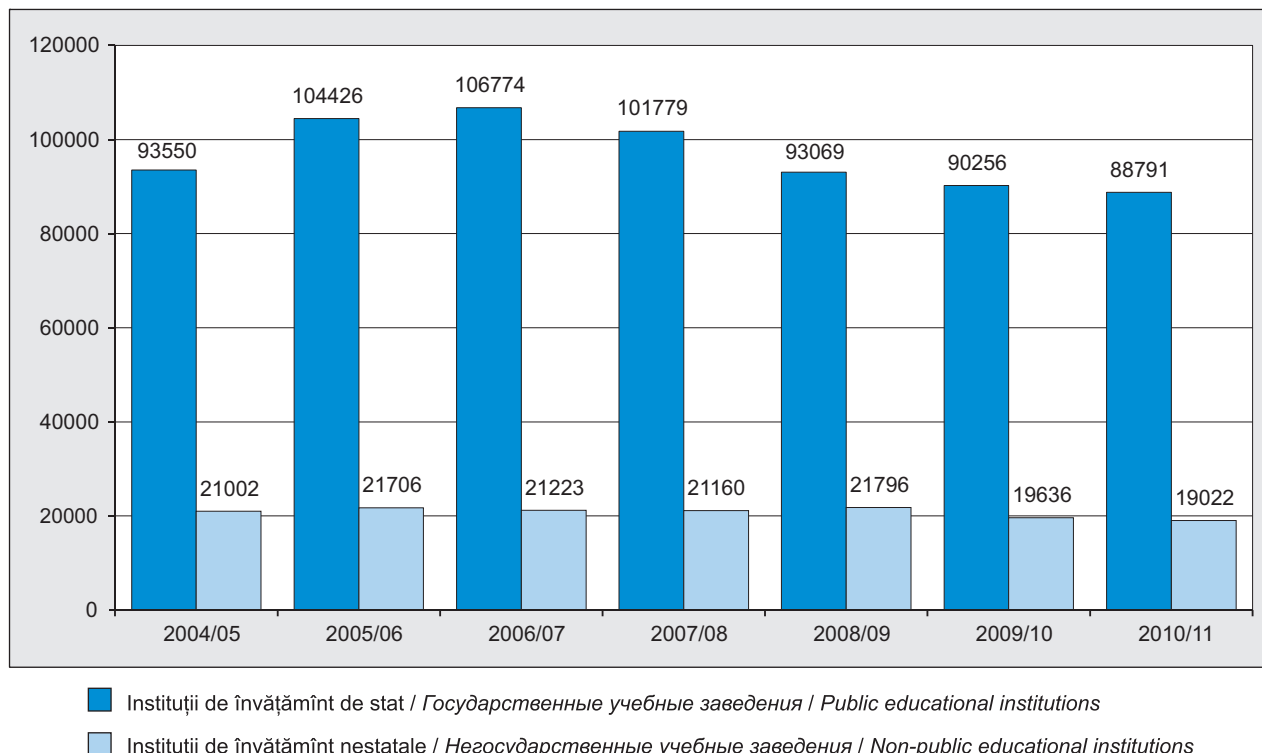
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Instituții de învățămînt superior Высшие учебные заведения Higher education institutions	40	35	35	31	31	31	33	33
Studenți Студенты Students	104029	114552	126132	127997	122939	114865	109892	107813
învățămînt de zi дневное обучение day education	68580	74865	79871	81201	79490	74249	78231	77742
învățămînt cu frecvență redusă заочное обучение education by correspondence	35449	39687	46261	46796	43449	40616	31661	30071
Studenți la 10000 locuitori Студентов на 10000 жителей Students per 10000 inhabitants	288	318	351	357	344	322	308	303

7.1.34. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE FORME DE PROPRIETATE
ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY FORMS OF OWNERSHIP

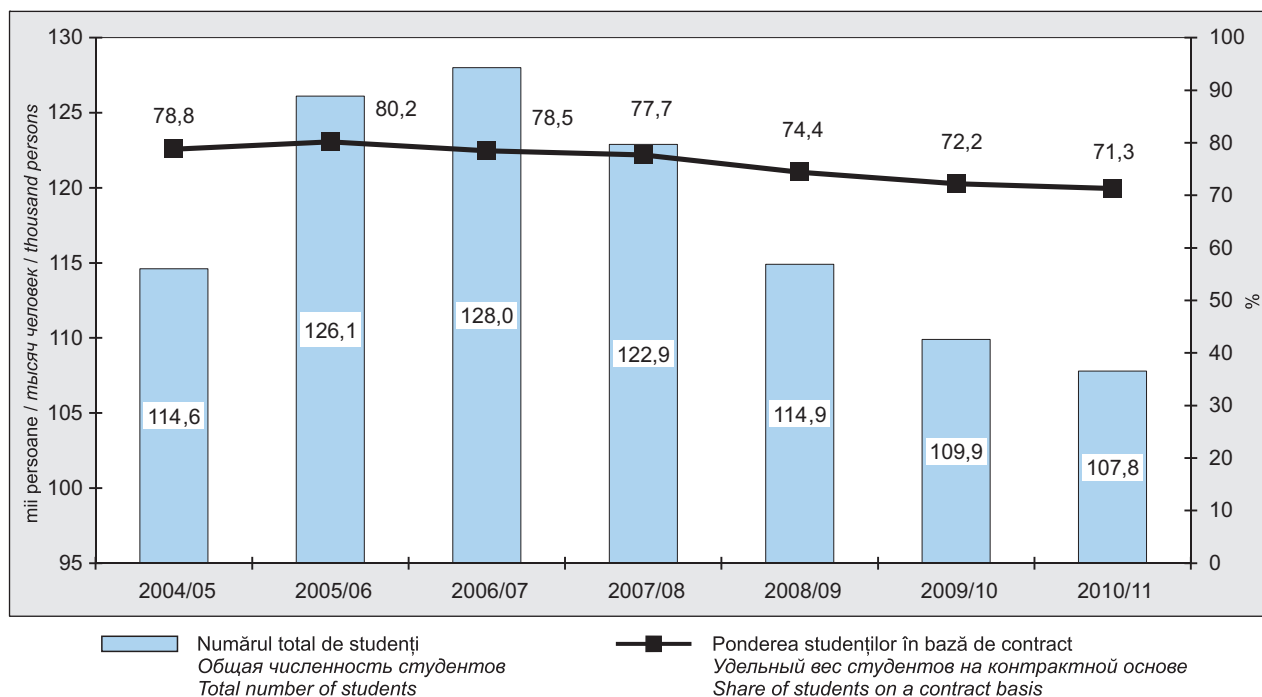
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Instituții de învățămînt superior Высшие учебные заведения Higher education institutions	40	35	35	31	31	31	33	33
Publică / Публичная / Public	17	18	18	17	17	17	19	19
Privată / Частная / Private	19	14	14	12	12	12	11	11
Alte / Другое / Other	4	3	3	2	2	2	3	3
Studenți Студенты Students	104029	114552	126132	127997	122939	114865	109892	107813
Publică / Публичная / Public	80892	93550	104426	106774	101779	93069	90256	88791
Privată / Частная / Private	20604	18656	19265	18995	19919	20777	17976	17481
Alte / Другое / Other	2533	2346	2441	2228	1241	1019	1660	1541
Absolvenți Выпускники Graduates	15296	15330	17415	16984	19972	29614	26611	28408
Publică / Публичная / Public	12342	11455	13249	13176	16423	25105	21294	22370
Privată / Частная / Private	2636	3532	3714	3621	3436	4426	4741	5552
Alte / Другое / Other	318	343	452	187	113	83	576	486

7.1.35. NUMĂRUL DE STUDENȚI ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR DE STAT ȘI NESTATALE

ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ И НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ
NUMBER OF STUDENTS IN PUBLIC AND NON-PUBLIC HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS



7.1.36. PONDEREA STUDENȚILOR CARE ÎȘI FAC STUDIILE ÎN BAZĂ DE CONTRACT ÎN NUMĂRUL TOTAL DE STUDENȚI
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС СТУДЕНТОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА КОНТРАКТНОЙ ОСНОВЕ В ОБЩЕЙ ЧИСЛЕННОСТИ СТУДЕНТОВ¹
SHARE OF STUDENTS STUDYING ON A CONTRCAT BASIS IN TOTAL NUMBER OF STUDENTS¹



¹ Pînă în anul de studii 2007/08 cu taxă achitată de persoană fizică, începînd cu anul de studii 2008/09 cu taxă achitată de persoană fizică și juridică / До 2007/08 учебного года с оплатой физическим лицом, начиная с 2008/09 учебного года с оплатой физическим и юридическим лицом / Till the academic year 2007/08 with tuition fee paid by natural person, starting with the academic year 2008/09 with tuition fee paid by natural and juridical persons

7.1.37. ABSOLVENȚI ȘI STUDENȚI ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE CICLURI

ВЫПУСКНИКИ И СТУДЕНТЫ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ, ПО ЦИКЛАМ
GRADUATES AND STUDENTS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY CYCLES

	Absolvenți Выпускники Graduates			Înmatriculați Принято Matriculation			Numărul de studenți ¹ Численность студентов ¹ Number of students ¹		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	29614	26611	28408	29122	27075	27895	114865	109892	107813
Ciclul I (studii superioare de licență) I Цикл (высшее образование на получение степени лиценциата) Cycle I (licentiate degree higher education)	8598	18164	21989	22904	20533	20400	95480	93404	90702
Ciclul II (studii superioare de masterat) II Цикл (высшее образование на получение степени мастера) Cycle II (Master degree higher education)	–	–	4536	5233	5832	6745	5242	10973	12855
Studii superioare medicale și farmaceutice Высшее медицинское и фармацевтическое образование Higher education in medicine and pharmacy	539	562	608	985	710	750	4157	4106	4186
Studii superioare (PreBologna) Высшее образование (до принятия Болонской декларации) Higher education (PreBologna Declaration)	20477	7885	1275	–	–	–	9986	1409	70

¹ În domeniul "Medicină veterinară" și la specialitatea "Arhitectură" se organizează studii superioare integrate: licență și masterat. Astfel, studenții din anii 1-4 sunt incluși în numărul studenților din Ciclul I, iar cei din anii 5-6 – în numărul studenților din Ciclul II / В области "Ветеринарная медицина" и на специальности "Архитектура" организуется интегрированное высшее образование: лиценциат и мастерат. Так, студенты 1-4 курсов включены в число студентов I Цикла, а 5-6 курсов – в число студентов II Цикла. / In the field "Veterinary Medicine" and the speciality "Architecture" is organized integrated higher education: licentiate and master. Thus, students from 1-4 years are included in the number of students in Cycle I and those from 5-6 years – in the number of students in Cycle II

7.1.38. ÎNMATRICULAREA STUDENȚILOR ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR PE CICLURI (inclusiv medicina și farmacia) ȘI DOMENII GENERALE DE STUDIU

ПРИЕМ СТУДЕНТОВ В ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ЦИКЛАМ (включая медицина и фармация) И ОБЩИМ НАПРАВЛЕНИЯМ ПОДГОТОВКИ
MATRICULATION OF STUDENTS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY CYCLES (including medicine and pharmacy) AND FIELDS OF STUDY

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II		Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Всего / Total	21243	21150	5832	6745	14185	14510	3370	3858
din care: / в том числе: / of which:								
Științe ale educației Педагогические науки Education science	3608	3904	729	655	2151	2367	107	147
Arte / Искусство / Arts	538	495	93	112	249	214	18	30
Științe umanistice Гуманитарные науки Humanities	982	869	321	433	555	498	116	174
Științe politice Политические науки Political science	267	495	190	376	171	402	98	155
Științe sociale Социальные науки Social science	347	312	233	271	269	235	148	141

Continuare / Продолжение / Continued

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II		Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Asistență socială Социальная защита Social service	315	541	82	98	237	453	22	37
Științe ale comunicării Науки общения Communication science	323	252	91	106	237	182	16	66
Științe economice Экономические науки Economic science	3392	4327	1938	2125	2724	3654	1706	1751
Drept / Право / Law	1161	1504	890	1212	989	1323	734	932
Științe ale naturii Естественные науки Natural science	510	573	128	153	243	332	18	23
Științe exacte Точные науки Exact science	1189	771	202	239	860	482	98	96
Inginerie și activități ingineresti Инженерия и инженерная деятельность Engineering and related activities	3311	2432	380	358	2392	1650	110	93
Tehnologii de fabricare și prelucrare Технологии производства и обработки Manufacturing and processing	1025	774	152	140	738	514	12	10
Tehnologie chimică și biotehnologii Химические и биологические технологии Chemical technology and biotechnology	174	153	33	24	116	98	3	4
Arhitectură și construcții Архитектура и строительство Architecture and building	1375	978	98	153	1003	687	23	48
Științe agricole Сельскохозяйственные науки Agricultural science	588	535	46	65	266	252	31	31
Medicină veterinară Ветеринарная медицина Veterinary medicine	69	71	–	–	27	25	–	–
Medicină / Медицина / Medicine	604	645	–	–	75	175	–	–
Farmacie / Фармация / Pharmacy	106	105	–	–	75	75	–	–
Servicii publice Публичные услуги Public services	484	569	106	118	445	531	71	83
Cultură fizică și sport Физическое воспитание и спорт Physical training and sports	312	268	77	58	200	178	26	25
Servicii transport Транспортные услуги Transport services	86	85	–	–	53	55	–	–
Protecția mediului Охрана окружающей среды Environment protection	40	21	26	23	20	2	11	6
Protecție, pază și securitate Охрана и безопасность Security services	287	310	17	26	90	126	2	6
Militărie / Военное дело / Military	150	161	–	–	–	–	–	–

7.1.39. ABSOLVENȚII INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE CICLURI ȘI DOMENII GENERALE DE STUDIU
ВЫПУСКНИКИ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ПО ЦИКЛАМ И ОБЩИМ НАПРАВЛЕНИЯМ ПОДГОТОВКИ
GRADUATES FROM HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY CYCLES AND FIELDS OF STUDY

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	Ciclul I I Цикл Cycle I			Ciclul II II Цикл Cycle II	Ciclul I I Цикл Cycle I			Ciclul II II Цикл Cycle II
	2008	2009	2010	2010	2008	2009	2010	2010
Total / Всего / Total	8598	18164	21989	4536	6964	13951	17115	3051
din care: / в том числе: / of which:								
Științe ale educației Педагогические науки Education science	201	2367	3037	322	84	1391	1816	141
Arte / Искусство / Arts	1	279	330	58	–	115	132	23
Științe umanistice Гуманитарные науки Humanities	835	788	828	321	573	536	553	163
Științe politice Политические науки Political science	501	514	610	286	405	430	497	98
Științe sociale Социальные науки Social science	355	435	389	166	282	355	320	129
Asistență socială Социальная защита Social service	244	449	510	56	195	391	441	28
Științe ale comunicării Науки общения Communication science	238	284	384	72	196	226	315	44
Științe economice Экономические науки Economic science	5157	6755	6968	1828	4524	6213	6325	1601
Drept / Право / Law	–	1874	3044	706	–	1651	2679	597
Științe ale naturii Естественные науки Natural science	192	382	373	123	53	242	221	38
Științe exacte Точные науки Exact science	428	533	507	167	261	368	344	48
Inginerie și activități ingineresti Инженерия и инженерная деятельность Engineering and related activities	–	1362	1948	178	–	780	1354	56
Tehnologii de fabricare și prelucrare Технологии производства и обработки Manufacturing and processing	23	434	598	39	17	169	389	3
Tehnologie chimică și biotehnologii Химические и биологические технологии Chemical technology and biotechnology	70	87	120	24	41	71	79	13
Arhitectură și construcții Архитектура и строительство Architecture and building	–	529	743	26	–	237	515	2
Științe agricole Сельскохозяйственные науки Agricultural science	–	171	287	32	–	56	132	9
Servicii publice Публичные услуги Public services	341	587	770	59	324	547	721	35
Cultură fizică și sport Физическое воспитание и спорт Physical training and sports	12	130	224	45	9	76	164	14
Protecția mediului Охрана окружающей среды Environment protection	–	18	–	22	–	14	–	6
Protecție, pază și securitate Охрана и безопасность Security services	–	94	229	6	–	83	118	3
Militărie / Военное дело / Military	–	92	90	–	–	–	–	–

7.1.40. ABSOLVENȚII STUDIILOR SUPERIOARE PREBOLOGNA, MEDICALE ȘI FARMACEUTICE, PE GRUPE DE SPECIALITĂȚI

ВЫПУСКНИКИ ПРОГРАММ ДО ПРИНЯТИЯ БОЛОНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЛАСТИ МЕДИЦИНЫ И ФАРМАЦИИ ПО ГРУППАМ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
GRADUATES FROM PREBOLOGNA HIGHER EDUCATION, MEDICINE AND PHARMACY BY GROUP OF SPECIALITIES

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	19972	21016	8447	1883	15183	16545	7596	1501
din care: / в том числе: / of which:								
Matematică / Математика / Mathematics	200	247	84	1	55	65	46	1
Fizică / Физика / Physics	72	65	12	1	6	5	2	1
Chimie / Химия / Chemistry	78	72	–	–	12	16	–	–
Tehnologie chimică Химическая технология Chemical technology	78	66	1	–	53	48	1	–
Biologie / Биология / Biology	200	220	39	–	113	119	34	–
Geografie / География / Geography	149	150	104	–	73	59	87	–
Istorie / История / History	215	207	81	2	129	130	67	2
Politologie / Политология / Political science	90	80	72	–	73	56	72	–
Filozofie / Философия / Philosophy	25	–	–	–	13	–	–	–
Sociologie / Социология / Sociology	49	35	5	–	26	23	5	–
Teologie / Теология / Theology	17	40	–	–	17	40	–	–
Jurnalistică / Журналистика / Journalism	244	234	77	–	220	214	77	–
Drept / Право / Law	4202	4221	2152	693	3732	3826	2040	693
Științe administrative Административные науки Administrative science	268	213	55	2	224	174	55	2
Filologie / Филология / Philology	1706	1529	408	17	1021	959	291	17
Biblioteconomie Библиотековедение Library science	28	25	29	–	6	4	6	–
Pedagogie / Педагогика / Pedagogy	512	615	431	–	353	390	365	–
Educație fizică și sport Физическое воспитание и спорт Physical training and sport	183	255	143	–	130	190	128	–
Muzică / Музыка / Music	214	155	18	1	33	46	8	–
Artă teatrală Театральное искусство Theater	92	73	5	4	32	21	2	1
Arte plastice și decorative Изобразительное и декоративно-прикладное искусство Fine and decorative arts	135	132	19	13	86	86	19	13
Medicină / Медицина / Medicine	431	462	465	527	151	195	204	210
Economie / Экономика / Economics	5174	6014	2258	351	4583	5520	2238	351
Informatică / Информатика / Informatics	841	679	133	8	730	573	128	8

Continuare / Продолжение / Continued

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Inginerie / Инженерия / Engineering	368	450	241	2	305	370	214	2
Transporturi / Транспорт / Transport	132	216	79	–	98	191	79	–
Sisteme informaționale și calculatoare Информационные системы и вычислительная техника Informational systems and calculators	350	366	96	–	296	312	96	–
Electrotehnică și energetică Электротехника и энергетика Electrical engineering and energetics	172	152	43	–	94	95	43	–
Metrologie / Метрология / Metrology	60	77	44	1	43	59	44	1
Mecanică / Механика / Mechanics	149	183	60	–	46	56	60	–
Farmacie / Фармация / Pharmacy	62	77	97	81	31	52	69	51
Electronică și comunicații Электроника и связь Electronics and communications	348	293	70	–	246	218	70	–
Tehnologia industriei alimentare Технология пищевой промышленности Technology of foodstuff industry	303	341	84	–	141	207	67	–
Tehnologia industriei ușoare Технология легкой промышленности Technology of light industry	147	148	83	–	89	97	83	–
Arhitectură / Архитектура / Architecture	62	62	51	82	47	49	51	67
Construcții / Строительство / Construction	292	297	146	–	142	156	146	–
Medicină veterinară Ветеринарная медицина Veterinary medicine	73	91	94	10	49	55	65	1
Agricultură Сельское хозяйство Agriculture	269	278	103	–	122	93	85	–
Ecologie / Экология / Ecology	68	88	45	1	45	66	45	1
Servicii / Услуги / Services	179	296	95	27	163	275	95	27
Design / Дизайн / Design	227	217	25	6	184	177	25	6
Relații internaționale Международные отношения International relations	422	406	89	–	402	382	89	–
Psihologie / Психология / Psychology	542	569	120	51	460	498	107	45
Asistență socială Социальная защита Social security	277	328	153	1	234	290	152	1
Artă cinematografică și televiziune Кинематографическое искусство и телевидение Cinematographic art and television	4	11	1	–	1	2	1	–
Cadastru / Кадастр / Cadastre	110	123	32	–	56	67	32	–
Militărie / Военное дело / Military	100	105	–	–	–	–	–	–
Alte / Прочие / Other	53	53	5	1	18	19	3	–

7.1.41. ABSOLVENȚII INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE FORME DE ÎNVĂȚĂMÎNTВЫПУСКНИКИ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ПО ФОРМАМ ОБУЧЕНИЯ
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY FORMS OF EDUCATION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Absolvenți, mii persoane <i>Выпускники, тыс. человек</i> <i>Graduates, thou. persons</i>	15,3	15,3	17,4	17,0	20,0	29,6	26,6	28,4
din care, la secțiile: <i>в том числе на отделениях:</i> <i>of which, on sections:</i>								
de zi <i>дневное</i> <i>day education</i>	10,9	10,6	12,0	11,5	13,3	22,3	15,3	19,7
cu frecvență redusă <i>заочное</i> <i>correspondence</i>	4,4	4,7	5,4	5,5	6,7	7,3	11,3	8,7
Absolvenți la 10000 locuitori <i>Выпускников на 10000 жителей</i> <i>Graduates per 10000 inhabitants</i>	42	43	49	47	56	83	75	80

7.1.42. COMPONENTA STUDENȚILOR INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, DUPĂ NAȚIONALITATEСОСТАВ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ПО НАЦИОНАЛЬНОСТИ
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY NATIONALITY

	procente / проценты / percentage							
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / из них: / of which:								
Moldoveni <i>Молдоване</i> <i>Moldovans</i>	72,2	71,4	71,7	73,3	73,2	76,2	80,1	81,5
Ucraineni <i>Украинцы</i> <i>Ukrainians</i>	7,5	8,2	8,1	7,8	7,9	6,9	5,5	5,3
Ruși <i>Русские</i> <i>Russians</i>	13,5	13,3	13,2	12,0	12,0	10,7	8,7	8,1
Găgăuzi <i>Гагаузы</i> <i>Gagauzs</i>	3,7	3,8	4,0	4,0	3,9	3,6	3,3	3
Bulgari <i>Болгары</i> <i>Bulgarians</i>	2,4	2,4	2,3	2,2	2,1	1,9	1,7	1,5
Evrei <i>Евреи</i> <i>Jews</i>	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
Alte naționalități <i>Другие национальности</i> <i>Other nationalities</i>	0,5	0,7	0,6	0,5	0,6	0,6	0,5	0,5

7.1.43. PERSONALUL DIDACTICO-ȘTIINȚIFIC (fără cumularzi) ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR¹ПРОФЕССОРСКО-ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКИЙ ПЕРСОНАЛ (без совместителей) В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ¹
PEDAGOGICAL STAFF (main staff only) IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS¹

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	5740	5909	6221	6571	6447	6415	6413	6493
din aceștia, în % față de numărul total: <i>из них в % к общей численности:</i> <i>of them, in % to total number:</i>								
doctori habilitați <i>доктора хабилитаты</i> <i>candidates of science</i>	6	6	6	6	6	6	7	7
doctori în științe <i>доктора наук</i> <i>doctors of science</i>	37	37	37	35	35	36	38	39

¹ Începînd cu anul de studii 2006/07, în numărul de personal prevăzut în state este inclus și personalul cu normă parțială / Начиная с 2006/07 учебного года в число штатного персонала включается и персонал, работающий на неполной ставке / Beginning with the academic year 2006/07 part-time workers are also included in the foreseen number of main staff

7.1.44. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR ȘI STUDENȚI, PE MUNICIPII ȘI ORAȘE, la începutul anului de studii 2010/11

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ И ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ ПО МУНИЦИПАЛИЯМ И ГОРОДАМ, на начало 2010/11 учебного года
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS AND STUDENTS, BY MUNICIPALITIES AND CITIES, beginning of 2010/11 school year

	Numărul de instituții Число учреждений Number of institutions	Înmatriculați Принято Matriculation		Numărul de studenți Численность студентов Number of students		Absolvenți Выпускники Graduates	
		total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis
Total / Всего / Total	33	27895	18368	107813	76906	28408	21667
din care: / из них: / of which:							
Municipiul Chișinău	27	24410	16374	96729	70259	24786	18923
Municipiul Bălți	3	2198	1353	7359	4803	2426	1982
Municipiul Comrat	1	638	303	1918	1002	626	412
Orașul Cahul	1	538	292	1506	743	501	343
Orașul Taraclia	1	111	46	301	99	69	7

7.1.45. ASIGURAREA STUDENȚILOR INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR CU LOCURI ÎN CĂMINE

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ОБЩЕЖИТИЕМ
ACCORDANCE OF DORMITORIES TO STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Numărul studenților care locuiesc în cămine Численность студентов, проживающих в общежитиях Number of students living in dormitories	14354	15463	18233	17720	18365	18716	19652	19921
în % față de numărul total al solicitanților в % к общей численности нуждающихся in % to total number of those who asked for	54	56	59	47	57	58	62	61

7.1.46. NUMĂRUL STUDENȚILOR STRĂINI CARE ÎȘI FAC STUDIILE ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR DIN REPUBLICA MOLDOVA

ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
NUMBER OF FOREIGN STUDENTS STUDYING IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
Total / Всего / Total	2085	1979	1687	1646	1383	1219	1300	1372
din care, din: в том числе из: of which, from:								
Belarus / Беларусь / Belarus	5	9	13	16	20	15	13	15
Bulgaria / Болгарии / Bulgaria	46	48	55	82	66	53	44	47
China / Китая / China	11	9	8	5	4	4	7	2
Iordania / Иордании / Jordan	273	214	151	89	45	9	5	6
Irlanda / Ирландии / Ireland	11	5	—	—	—	—	—	—
Israel / Израиля / Israel	61	84	126	175	207	300	525	764
Kazakhstan / Казахстана / Kazakhstan	11	13	13	4	5	1	3	4
România / Румынии / Romania	341	282	157	130	100	78	48	36
Federația Rusă Российской Федерации Russian Federation	133	181	173	178	166	140	141	118
Siria / Сирии / Syria	452	369	289	223	159	103	62	23
Sudan / Судана / Sudan	58	64	48	39	28	24	14	7
Turcia / Турции / Turkey	98	118	88	190	163	149	146	76
Ucraina / Украины / Ukraine	551	534	504	421	354	271	235	202
Alte țări / Других стран / Other countries	34	49	62	94	66	72	57	72

7.2. ȘTIINȚĂ НАУКА SCIENCE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	173
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	173
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
7.2.1. Salariații din activitatea de cercetare-dezvoltare, după ocupație	175
<i>Численность работников, выполнявших научные исследования и разработки, по виду деятельности</i>	
<i>Number of employees from research-development activity, by occupation</i>	
7.2.2. Salariații din activitatea de cercetare-dezvoltare, după ocupație și nivel de instruire, în 2010	175
<i>Численность работников, выполнявших научные исследования и разработки, по виду деятельности и уровню образования, в 2010 году</i>	
<i>Number of employees from research-development activity, by occupation and level of education, in 2010</i>	
7.2.3. Cercetătorii din activitatea de cercetare-dezvoltare, pe domenii științifice	176
<i>Численность исследователей, выполнявших научные исследования и разработки, по областям науки</i>	
<i>Number of researchers from research-development activity, by scientific field</i>	
7.2.4. Cercetători pe grupe de vîrstă, în 2010	176
<i>Численность исследователей по возрастным группам в 2010 году</i>	
<i>Number of researchers, by age group, in 2010</i>	
7.2.5. Cheltuielile interne din activitatea de cercetare-dezvoltare pe categorii de cheltuieli	177
<i>Внутренние затраты на научные исследования и разработки по категориям затрат</i>	
<i>Domestic expenditure from research-development activity by expenditure categories</i>	
7.2.6. Cheltuielile interne curente din activitatea de cercetare-dezvoltare pe tipuri de cercetare și domenii științifice, în 2010	177
<i>Внутренние текущие затраты на научные исследования и разработки по видам работ и областям науки в 2010 году</i>	
<i>Current domestic expenditure from research-development activity by type of research and scientific field, in 2010</i>	
7.2.7. Numărul și promoția doctoranzilor	178
<i>Численность и выпуск докторантов</i>	
<i>Number and graduation of doctorates</i>	
7.2.8. Numărul doctoranzilor conform domeniilor științifice	179
<i>Численность докторантов по отраслям наук</i>	
<i>Number of doctorates, by scientific branches</i>	
7.2.9. Absolvenți ai doctoratului conform domeniilor științifice	180
<i>Выпуск докторантов по отраслям наук</i>	
<i>Graduation of doctorates, by scientific branches</i>	
7.2.10. Numărul și promoția postdoctoranzilor	181
<i>Численность и выпуск постдокторантов</i>	
<i>Number and graduation of post-doctorates</i>	
7.2.11. Absolvenți ai postdoctoratului conform domeniilor științifice	182
<i>Выпуск постдокторантов по отраслям наук</i>	
<i>Graduation of post-doctorates, by scientific branches</i>	
7.2.12. Pregătirea cadrelor peste hotare	182
<i>Подготовка кадров за рубежом</i>	
<i>Staff training abroad</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale unităților cu activitatea economică principală în cercetare-dezvoltare, instituțiilor de învățământ superior, precum și altor unități care au subdiviziuni ce desfășoară activități de cercetare-dezvoltare. Rapoartele statistice ale unităților care au doctorat, postdoctorat.

Источник данных

Статистические отчеты организаций с основным видом экономической деятельности в области научных исследований и разработок, высших учебных заведений, а также других организаций, в составе которых есть подразделения, выполняющие исследования и разработки.

Отчеты учреждений, имеющих докторантуру, постдокторантуру.

Data source

Statistical reports of units with principal research-development economic activity, of higher education institutions, as well as other units with subdivisions that conduct research-development activity.

Statistical reports of institutions that have doctorate and post-doctorate studies.

Precizări metodologice

Cercetare-dezvoltare – activitate de cercetare științifică și activitate de dezvoltare tehnologică luate în ansamblu.

Personalul din activitatea de cercetare-dezvoltare – totalitatea persoanelor, activitatea creatoare a cărora este sistematică și inițiată pentru a spori volumul de cunoștințe științifice și utilizarea lor pentru noi aplicații, precum și a celor ce furnizează servicii directe legate de activitatea de cercetare-dezvoltare.

În componența personalului din activitatea de cercetare-dezvoltare se includ următoarele categorii de lucrători: cercetători, tehnicieni, personalul auxiliar și alții.

Cercetători – specialiști care se ocupă profesional cu cercetări științifice și elaborări, fiind creatori de noi cunoștințe, produse, procedee, metode și sisteme, precum și cu gestionarea acestor genuri de activitate. Cercetătorii de obicei au studii superioare.

Tehnicieni – lucrători care participă la executarea cercetărilor științifice și elaborărilor, exercitând funcții tehnice, de regulă, sub conducerea cercetătorilor.

Personal auxiliar – lucrători care exercită funcții auxiliare legate de desfășurarea cercetărilor și elaborărilor: lucrătorii subdiviziunilor de planificare economică,

financiară, ai subdiviziunilor de informații tehnico-științifice, precum și lucrătorii care efectuează montarea, reglarea, deservirea și reparația utilajelor științifice și aparatelor, lucrătorii sectoarelor de producție experimentală.

Alții – lucrători care execută funcții cu caracter general, legate de activitatea organizației în ansamblu (lucrătorii contabilității, serviciilor de personal, cancelariei, subdiviziunilor de asigurare tehnico-materială etc.).

Cheltuieli interne din activitatea de cercetare-dezvoltare – cheltuieli efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare îndeplinită cu forțele proprii ale instituției (organizației), care includ atât cheltuieli curente, cât și cele capitale.

Doctoratul se realizează prin activitate de cercetare științifică.

Postdoctoratul constituie o formă de aprofundare a cunoștințelor teoretice și a cercetărilor științifice ale persoanelor ce dețin gradul științific de doctor.

Numărul doctoranzilor și postdoctoranzilor este indicat la sfârșitul anului.

Методологические пояснения

Научные исследования и разработки – совокупная деятельность по проведению научных исследований и разработок.

Персонал, занятый научными исследованиями и разработками – совокупность лиц, чья творческая деятельность, осуществляемая на систематической основе, направлена на увеличение суммы научных знаний и поиск новых областей применения этих знаний, а также лиц, занятых оказанием прямых услуг, связанных с выполнением исследований и разработок.

В составе персонала, занятого исследованиями и разработками, выделяются следующие категории работников: исследователи, техники, вспомогательный и прочий персонал.

Исследователи – специалисты, профессионально занимающиеся научными исследованиями и разработками, непосредственно осуществляющие создание новых знаний, продуктов, процессов, методов и систем, а также управлением указанными видами деятельности. Исследователи обычно имеют высшее образование.

Техники – работники, которые участвуют в проведении научных исследований и разработок, выполняя технические функции, как правило, под руководством исследователей.

Вспомогательный персонал – работники, выполняющие вспомогательные функции, связанные с проведением научных исследований и разработок: работники планово-экономических,

финансовых подразделений, подразделений научно-технической информации, а также рабочие, осуществляющие монтаж, наладку, обслуживание и ремонт научного оборудования и приборов; рабочие опытных (экспериментальных) производств.

Прочий персонал – работники выполняющие функции общего характера, связанные с деятельностью организации в целом (работники бухгалтерии, кадровой службы, канцелярии, подразделений материально-технического обеспечения, и т.п.).

Внутренние затраты на научные исследования и разработки – затраты на выполне-

ние исследований и разработок собственными силами организаций, включая как текущие, так и капитальные расходы.

Докторантура осуществляется через научно-исследовательскую деятельность.

Постдокторантура представляет собой углубление в теоретических знаниях и научных исследованиях для лиц, имеющих ученую степень доктора.

Численность докторантов и постдокторантов приведена на конец года.

Methodological notes

Research and development works – a totality of scientific investigations and technological development activities.

Personnel involved in research-development activity – the totality of persons whose creative activity conducted in a systematic way is directed towards increasing the volume of scientific knowledge and their use in new applications, as well as in the ones that provide direct services, related to the research-development activity.

There are following categories of personnel conducting research-development activity: researchers, technicians, auxiliary personnel and others.

Researchers – professionals undertaking scientific researches and elaborations, and produce new knowledge, products, methods and systems, as well as administration of those activities. Usually researchers have higher education.

Technicians – workers who participate in the execution of scientific researches and elaborations, carrying out technical functions, usually under researchers' leadership.

Auxiliary personnel – workers fulfilling auxiliary functions related to the conduction of researches and

elaborations: specialists of economic and financial planning subdivisions, technical scientific information subdivisions, as well as specialists mounting, setting up, maintenance and repair of scientific equipment and apparatus, workers of experimental production sectors.

Others – workers in charge with general character functions related to the activity of organization as a whole (personnel of accounting, HR, chancellery, logistical support subdivisions, etc.).

Domestic expenditures from research-development activity – expenditures for research-development activity performed by the institution (organisation), which include both, current and capital expenditures

Doctoral studies can be conducted throughout scientific research activity.

Postdoctoral studies represent a form of extending one's theoretical knowledge and scientific researches of persons already detaining Doctor's degree.

The number of persons studying for doctoral and postdoctoral degree represents the situation at the end of the year.

7.2.1. SALARIAȚII DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE, DUPĂ OCUPAȚIE¹

ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ, ВЫПОЛНЯВШИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ, ПО ВИДУ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹
 NUMBER OF EMPLOYEES FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY OCCUPATION¹

	Total Всего Total			din care: / в том числе: / of which:					
				doctori habilitați доктора хабилитаты habilitated doctors			doctori în științe доктора наук doctors of science		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Efectivul salariaților (fără persoanele cu contract de muncă suspendat, cumularzi externi) Численность работников (без лиц с преостановленным действием трудового контракта, внешних совместителей) Number of employees (excluding persons with suspended contact of work, second job employment)	5315	5424	5114	367	382	378	1313	1377	1290
din aceștia: / из них: / of them:									
cercetători исследователи researchers	3471	3561	3267	367	382	378	1311	1374	1288
tehnicieni техники technicians	427	337	369	–	–	–	–	–	–
personal auxiliar вспомогательный персонал auxiliary personnel	811	830	862	–	–	–	–	1	1
alți lucrători прочие работники other employees	606	696	616	–	–	–	2	2	1

¹ Inclusiv persoanele care au executat cercetări științifice paralel cu activitatea didactică, în bază de contract / Включительно лица, которые наряду с педагогической деятельностью по договору выполняли научные исследования / The persons who in parallel with their teaching activity conducted scientific researches on a contract basis are also included

7.2.2. SALARIAȚII DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE, DUPĂ OCUPAȚIE ȘI NIVEL DE INSTRUIRE, în 2010

ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ, ВЫПОЛНЯВШИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ, ПО ВИДУ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ, в 2010 году
 NUMBER OF EMPLOYEES FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY OCCUPATION AND LEVEL OF EDUCATION, in 2010

	Total Всего Total	inclusiv, cu studii: в том числе имеют образование: including, with education:		
		superioare высшее higher	medii de specialitate среднее специальное secondary specialized	alte прочее other
Efectivul salariaților (fără persoanele cu contract de muncă suspendat, cumularzi externi) Численность работников (без лиц с преостановленным действием трудового контракта, внешних совместителей) Number of employees (excluding persons with suspended contact of work, second job employment)	5114	3940	476	698
din aceștia: / из них: / of them:				
cercetători исследователи researchers	3267	3219	29	19
tehnicieni техники technicians	369	131	156	82
personal auxiliar вспомогательный персонал auxiliary personnel	862	313	210	339
alți lucrători прочие работники other employees	616	277	81	258

7.2.3. CERCETĂTORII DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE PE DOMENII ȘTIINȚIFICE

ЧИСЛЕННОСТЬ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ, ВЫПОЛНЯВШИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ, ПО ОБЛАСТЯМ НАУКИ
NUMBER OF RESEARCHERS FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY SCIENTIFIC FIELD

	Total Всего Total			din care: / в том числе: / of which:					
				doctori habilitați доктора хабилитаты habilitated doctors			doctori în științe доктора наук doctors of science		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Cercetători – total <i>Исследователи – всего</i> <i>Researchers – total</i>	3471	3561	3267	367	382	378	1311	1374	1288
Științe naturale <i>Естественные науки</i> <i>Natural science</i>	1110	1106	1134	150	151	148	478	483	479
Științe tehnice <i>Технические науки</i> <i>Technical science</i>	650	604	482	26	26	23	129	114	83
Științe medicale <i>Медицинские науки</i> <i>Medical science</i>	422	474	478	64	75	75	196	214	211
Științe agricole <i>Сельскохозяйственные науки</i> <i>Agricultural science</i>	574	578	496	43	38	39	176	173	179
Științe sociale <i>Общественные науки</i> <i>Social science</i>	382	415	314	38	38	35	175	192	149
Științe umanistice <i>Гуманитарные науки</i> <i>Humanities</i>	333	384	363	46	54	58	157	198	187
Din total cercetători – femei <i>Из общего числа исследователей – женщины</i> <i>Of total researchers – women</i>	1584	1685	1530	57	59	59	557	614	590
Științe naturale <i>Естественные науки</i> <i>Natural science</i>	513	526	498	21	21	21	214	221	219
Științe tehnice <i>Технические науки</i> <i>Technical science</i>	173	161	159	2	1	–	14	11	9
Științe medicale <i>Медицинские науки</i> <i>Medical science</i>	236	260	252	12	12	14	93	106	108
Științe agricole <i>Сельскохозяйственные науки</i> <i>Agricultural science</i>	258	277	230	4	3	1	60	63	62
Științe sociale <i>Общественные науки</i> <i>Social science</i>	233	257	203	9	12	12	95	109	91
Științe umanistice <i>Гуманитарные науки</i> <i>Humanities</i>	171	204	188	9	10	11	81	104	101

7.2.4. CERCETĂTORII PE GRUPE DE VÂRSTĂ, în 2010

ЧИСЛЕННОСТЬ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ в 2010 году
NUMBER OF RESEARCHERS, BY AGE GROUP, in 2010

	Cercetători Исследователи Researchers		din care: / в том числе: / of which:			
			doctori habilitați доктора хабилитаты habilitated doctors		doctori în științe доктора наук doctors of science	
	total всего total	femei женщины women	total всего total	femei женщины women	total всего total	femei женщины women
Total / Всего / Total	3267	1530	378	59	1288	590
pînă la 25 ani / до 25 лет / up to 25 years old	187	82	–	–	–	–
25-34 ani / лет / years	664	384	2	–	141	82
35-44 ani / лет / years	492	267	13	3	261	144
45-54 ani / лет / years	619	324	47	6	298	154
55-64 ani / лет / years	762	327	128	25	327	133
65 ani și peste 65 лет и старше 65 years and over	543	146	188	25	261	77

7.2.5. CHELTUIELILE INTERNE DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE PE CATEGORII DE CHELTUIELI
ВНУТРЕННИЕ ЗАТРАТЫ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ ПО КАТЕГОРИЯМ ЗАТРАТ
DOMESTIC EXPENDITURE FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY EXPENDITURE CATEGORIES

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	2009	2010
Cheltuieli interne din activitatea de cercetare-dezvoltare <i>Внутренние затраты на научные исследования и разработки</i> <i>Domestic expenditure from research-development activity</i>	317563,4	316180,7
Cheltuieli interne curente <i>Внутренние текущие затраты</i> <i>Current domestic expenditure</i>	281807,5	291853,7
Remunerarea muncii <i>Оплата труда</i> <i>Labour remuneration</i>	174150,9	170467,2
Contribuții de asigurări sociale și asistență medicală obligatorii <i>Взносы обязательного социального и медицинского страхования</i> <i>Mandatory social and health insurance contributions</i>	43354,2	43208,1
Cheltuieli materiale <i>Материальные затраты</i> <i>Material expenditure</i>	45265,9	51255,4
Alte cheltuieli curente <i>Прочие текущие расходы</i> <i>Other current expenditure</i>	19036,5	26923,0
Cheltuieli interne capitale <i>Внутренние капитальные затраты</i> <i>Capital domestic expenditure</i>	35755,9	24327,0
Terenuri și edificii <i>Земельные участки и здания</i> <i>Land and buildings</i>	10037,5	6456,9
Echipamente <i>Оборудование</i> <i>Equipment</i>	25388,1	17208,3
Alte cheltuieli capitale <i>Прочие капитальные затраты</i> <i>Other capital expenditure</i>	330,3	661,8

7.2.6. CHELTUIELILE INTERNE CURENTE DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE PE TIPURI DE CERCETARE ȘI DOMENII ȘTIINȚIFICE, în 2010
ВНУТРЕННИЕ ТЕКУЩИЕ ЗАТРАТЫ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ ПО ВИДАМ РАБОТ И ОБЛАСТЯМ НАУКИ в 2010 году
CURRENT DOMESTIC EXPENDITURE FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY BY TYPE OF RESEARCH AND SCIENTIFIC FIELD, in 2010

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	Total Всего Total	Științe naturale <i>Естественные науки</i> <i>Natural sciences</i>	Științe tehnice <i>Технические науки</i> <i>Technical sciences</i>	Științe medicale <i>Медицинские науки</i> <i>Medical sciences</i>	Științe agricole <i>Сельскохозяйственные науки</i> <i>Agricultural sciences</i>	Științe sociale <i>Общественные науки</i> <i>Social sciences</i>	Științe umaniste <i>Гуманитарные науки</i> <i>Humanities</i>
Cheltuieli interne curente <i>Внутренние текущие затраты</i> <i>Current domestic expenditure</i>	291853,7	103750,4	56922,6	31031,6	56122,5	20208,7	23817,9
din care: / в том числе: / of which:							
Cercetare fundamentală <i>Фундаментальные исследования</i> <i>Fundamental research</i>	82847,1	45153,2	1911,1	5611,6	3712,5	8181,1	18277,6
Cercetare aplicativă <i>Прикладные исследования</i> <i>Applicative research</i>	162736,7	53615,6	16650,3	25420,0	49482,9	12027,6	5540,3
Dezvoltare tehnologică <i>Технологические разработки</i> <i>Technological development</i>	46269,9	4981,6	38361,2	—	2927,1	—	—

7.2.7. NUMĂRUL ȘI PROMOȚIA DOCTORANZILOR
ЧИСЛЕННОСТЬ И ВЫПУСК ДОКТОРАНТОВ
NUMBER AND GRADUATION OF DOCTORATES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul instituțiilor care au doctorat <i>Число учреждений, имеющих докторантуру</i> <i>Number of institutions with doctorate courses</i>	49	51	51	43	44	43	44	45
din care: / в том числе: / of which:								
instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательские учреждения</i> <i>scientific-research institutions</i>	34	36	36	28	29	28	29	30
instituții de învățământ superior <i>высшие учебные заведения</i> <i>higher education institutions</i>	15	15	15	15	15	15	15	15
Numărul doctoranzilor – total <i>Численность докторантов – всего</i> <i>Number of doctorates – total</i>	1613	1698	1667	1685	1610	1574	1601	1550
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	633	652	633	594	510	514	527	560
instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательские учреждения</i> <i>scientific-research institutions</i>	369	383	359	367	354	345	378	359
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	218	221	215	213	200	182	161	161
instituții de învățământ superior <i>высшие учебные заведения</i> <i>higher education institutions</i>	1244	1315	1308	1318	1256	1229	1223	1191
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	415	431	418	381	310	332	366	399
Absolvenți ai doctoratului – total <i>Выпуск докторантов – всего</i> <i>Person graduated from doctor's studies – total</i>	305	291	311	361	366	446	335	422
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	149	143	146	152	180	146	118	113
instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательские учреждения</i> <i>scientific-research institutions</i>	72	78	83	76	86	99	66	104
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	51	50	53	46	64	50	46	51
instituții de învățământ superior <i>высшие учебные заведения</i> <i>higher education institutions</i>	233	213	228	285	280	347	269	318
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	98	93	93	106	116	96	72	62
Din total doctoranzi – femei <i>Из общего числа докторантов – женщины</i> <i>Of total doctorates – women</i>	974	1044	1062	959	1010	960	975	932
Din total absolvenți ai anului de referință – au susținut teza <i>Из общего числа выпускников отчетного года - защитили диссертацию</i> <i>Out of the total graduated of reference year - defended the thesis</i>	35	18	9	18	24	12	26	14

7.2.8. NUMĂRUL DOCTORANZILOR CONFORM DOMENIILOR ȘTIINȚIFICE

ЧИСЛЕННОСТЬ ДОКТОРАНТОВ ПО ОТРАСЛЯМ НАУК

NUMBER OF DOCTORATES, BY SCIENTIFIC BRANCHES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1613	1698	1667	1685	1610	1574	1601	1550
Fizico-matematice Физико-математических Physics-mathematics	92	96	115	106	97	90	82	71
Chimice Химических Chemistry	34	36	31	29	28	27	22	27
Biologice Биологических Biology	97	96	93	99	92	84	71	73
Tehnice Технических Technics	144	150	128	120	96	94	109	110
Agricole Сельскохозяйственных Agriculture	30	34	36	38	30	37	42	47
Istorie Исторических History	69	79	82	83	73	68	55	52
Economice Экономических Economics	286	346	342	368	336	316	300	273
Filozofice Философских Philosophy	23	23	17	18	16	13	17	17
Filologice Филологических Philology	161	168	147	138	123	106	89	92
Geografice Географических Geography	22	25	25	21	20	19	14	16
Drept Право Law	190	161	166	200	222	205	241	184
Pedagogice Педагогических Pedagogy	141	144	153	155	148	156	163	179
Medicale Медицинских Medicine	198	208	201	187	197	194	210	221
Medicină veterinară Ветеринарных Veterinary	3	3	2	1	3	1	3	6
Studiul artelor, culturologie Искусствоведения, культурологии Arts study, culturelogy	26	27	21	21	22	34	38	28
Sociologice Социологических Sociology	14	19	19	20	20	19	21	19
Farmaceutice Фармацевтических Pharmacology	9	11	13	9	9	7	7	6
Politice Политических Political	34	38	46	40	45	55	56	49
Psihologice Психологических Psychology	26	24	27	25	25	30	35	45
Alte / Других / Other	14	10	3	7	8	19	26	35

7.2.9. ABSOLVENȚI AI DOCTORATULUI CONFORM DOMENIILOR ȘTIINȚIFICE

ВЫПУСК ДОКТОРАНТОВ ПО ОТРАСЛЯМ НАУК

GRADUATION OF DOCTORATES BY SCIENTIFIC BRANCHES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	305	291	311	361	366	446	335	422
Fizico-matematice Физико-математических Physics-mathematics	20	22	26	23	35	28	22	31
Chimice Химических Chemistry	6	6	9	4	5	7	7	5
Biologice Биологических Biology	20	25	20	21	24	19	21	17
Tehnice Технических Technics	37	31	21	33	24	38	22	22
Agricole Сельскохозяйственных Agriculture	6	4	7	7	11	9	10	5
Istorie Исторических History	11	10	13	15	22	17	17	17
Economie Экономических Economics	55	30	45	50	79	101	60	97
Filozofice Философских Philosophy	4	1	7	3	4	6	1	2
Filologice Филологических Philology	23	29	31	39	26	39	24	17
Geografice Географических Geography	5	2	3	7	5	6	4	3
Drept Право Law	27	39	32	38	23	66	29	85
Pedagogice Педагогических Pedagogy	37	24	20	36	42	29	29	38
Medicale Медицинских Medicine	34	41	50	54	37	52	51	36
Medicină veterinară Ветеринарных Veterinary	1	1	1	1	–	1	–	–
Studiul artelor Искусствоведения Arts study	4	7	9	5	7	1	9	9
Sociologice Социологических Sociology	4	2	3	4	5	4	2	4
Farmaceutice Фармацевтических Pharmacology	–	–	2	1	2	4	–	2
Politice Политических Political	5	5	5	10	7	6	12	12
Psihologice Психологических Psychology	3	10	5	7	6	10	14	19
Alte / Других / Other	3	2	2	3	2	3	1	1

7.2.10. NUMĂRUL ȘI PROMOȚIA POSTDOCTORANZILOR
ЧИСЛЕННОСТЬ И ВЫПУСК ПОСТДОКТОРАНТОВ
NUMBER AND GRADUATION OF POST-DOCTORATES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul instituțiilor care au postdoctorat <i>Число учреждений, имеющих постдокторантуру</i> <i>Number of institutions with post-doctorate courses</i>	6	6	10	14	17	19	19	21
din care: / в том числе: / of which:								
instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательские учреждения</i> <i>scientific-research institutions</i>	2	1	3	7	10	11	13	14
instituții de învățământ superior <i>высшие учебные заведения</i> <i>higher education institutions</i>	4	5	7	7	7	8	6	7
Numărul postdoctoranzilor <i>Численность постдокторантов</i> <i>Number of post-doctorates</i>	14	14	28	41	52	48	59	51
din care: / в том числе: / of which:								
în instituții de cercetări științifice <i>в научно-исследовательских учреждениях</i> <i>in scientific-research institutions</i>	3	1	4	14	23	17	30	23
în instituții de învățământ superior <i>в высших учебных заведениях</i> <i>in higher education institutions</i>	11	13	24	27	29	31	29	28
Absolvenți ai postdoctoratului <i>Выпуск постдокторантов</i> <i>Graduation of post-doctorates</i>	6	3	4	12	13	18	13	25
din care: / в том числе: / of which:								
în instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательскими учреждениями</i> <i>from scientific-research institutions</i>	1	1	1	3	2	8	7	12
din aceștia, au susținut teza <i>из них защитили диссертацию</i> <i>of them, defended the thesis</i>	–	–	–	1	–	1	–	–
în instituții de învățământ superior <i>высшими учебными заведениями</i> <i>from higher education institutions</i>	5	2	3	9	11	10	6	13
din aceștia, au susținut teza <i>из них защитили диссертацию</i> <i>of them, defended the thesis</i>	2	–	1	1	1	4	1	3
Din total postdoctoranzi – femei <i>Из общего числа постдокторантов – женщины</i> <i>Of total post-doctorates – women</i>	6	7	9	13	17	19	29	29

7.2.11. ABSOLVENȚI AI POSTDOCTORATULUI CONFORM DOMENIILOR ȘTIINȚIFICE

ВЫПУСК ПОСТДОКТОРАНТОВ ПО ОТРАСЛЯМ НАУК

GRADUATION OF POST-DOCTORATES, BY SCIENTIFIC BRANCHES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total <i>Всего</i> <i>Total</i>	6	3	4	12	13	18	13	25
Fizico-matematice <i>Физико-математических</i> <i>Physics-mathematics</i>	–	1	–	1	2	1	2	–
Biologice <i>Биологических</i> <i>Biology</i>	–	–	1	2	1	4	1	1
Tehnice <i>Технических</i> <i>Technics</i>	–	–	–	–	–	–	–	3
Agricole <i>Сельскохозяйственных</i> <i>Agriculture</i>	–	–	–	–	–	–	–	1
Istorice <i>Исторических</i> <i>History</i>	1	–	–	3	1	3	1	2
Economice <i>Экономических</i> <i>Economics</i>	–	–	–	1	–	–	1	4
Filozofice <i>Философских</i> <i>Philosophy</i>	–	–	–	1	–	1	–	1
Filologice <i>Филологических</i> <i>Philology</i>	1	–	1	–	1	2	3	3
Geografice <i>Географических</i> <i>Geography</i>	–	–	–	1	–	–	–	–
Drept <i>Право</i> <i>Law</i>	1	–	1	–	–	1	1	5
Pedagogice <i>Педагогических</i> <i>Pedagogy</i>	1	1	–	1	4	1	2	3
Medicale <i>Медицинских</i> <i>Medicine</i>	–	–	–	2	2	2	1	2
Studiul artelor <i>Искусствоведения</i> <i>Arts study</i>	–	–	–	–	–	3	1	–
Politice <i>Политических</i> <i>Political</i>	1	–	1	–	–	–	–	–
Psihologice <i>Психологических</i> <i>Psychology</i>	1	1	–	–	2	–	–	–

7.2.12. PREGĂTIREA CADRELOR PESTE HOTARE

ПОДГОТОВКА КАДРОВ ЗА РУБЕЖОМ

STAFF TRAINING ABROAD

	Total <i>Всего</i> <i>Total</i>			din care, în: / в том числе в: / of which, in:					
				instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательских учреждений</i> <i>scientific-research institutions</i>			instituții de învățământ superior <i>высших учебных заведений</i> <i>higher education institutions</i>		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total <i>Всего</i> <i>Total</i>	88	80	57	13	12	6	75	68	51
Doctoranzi <i>Докторанты</i> <i>Doctorates</i>	38	39	23	–	6	2	38	33	21
Postdoctoranzi <i>Постдокторанты</i> <i>Post-doctorates</i>	–	3	2	–	1	1	–	2	1
Stagiari <i>Стажеры</i> <i>Probationers</i>	50	38	32	13	5	3	37	33	29

8. OCROTIREA SĂNĂTĂȚII ЗДРАВООХРАНЕНИЕ HEALTH PROTECTION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	184
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	185
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
8.1. Rețeaua instituțiilor medicale	186
Сеть медицинских учреждений System of medical institutions	
8.2. Numărul paturilor în spitale, conform specializării.....	186
Число больничных коек по специализации Number of beds in hospitals, by specialization	
8.3. Numărul paturilor în spitale, în profil teritorial	187
Число больничных коек в территориальном разрезе Number of beds in hospitals, in territorial aspect	
8.4. Asigurarea populației cu asistență medicală de urgență.....	188
Обслуживание населения скорой медицинской помощью Emergency medical assistance	
8.5. Numărul medicilor, pe unele specialități.....	189
Численность врачей по отдельным специальностям Number of physicians, by separate specialities	
8.6. Numărul femeilor-medici, pe toate specialitățile.....	190
Численность женщин-врачей всех специальностей Number of women physicians, by all specialities	
8.7. Numărul medicilor, în profil teritorial	190
Численность врачей в территориальном разрезе Number of physicians, in territorial aspect	
8.8. Numărul personalului medical mediu, pe unele specialități	191
Численность среднего медицинского персонала по отдельным специальностям Number of paramedical personnel, by separate specialities	
8.9. Numărul personalului medical mediu, în profil teritorial	192
Численность среднего медицинского персонала в территориальном разрезе Number of paramedical personnel, in territorial aspect	

	Pagina Страница Page
8.10. Asistență medicală și examene profilactice	193
<i>Медицинская помощь и профилактические осмотры населения</i> <i>Medical assistance and prophylactic tests</i>	
8.11. Asistență medicală femeilor și copiilor	193
<i>Медицинская помощь женщинам и детям</i> <i>Medical assistance to women and children</i>	
8.12. Întreruperi de sarcină	193
<i>Прерывание беременности</i> <i>Abortions</i>	
8.13. Morbiditatea populației	194
<i>Заболеваемость населения</i> <i>Population morbidity</i>	
8.14. Morbiditatea populației, pe principalele clase de boli	194
<i>Заболеваемость населения по основным классам болезней</i> <i>Population morbidity, by main classes of diseases</i>	
8.15. Morbiditatea femeilor prin diferite boli	196
<i>Заболеваемость женщин отдельными болезнями</i> <i>Women morbidity to various diseases</i>	
8.16. Morbiditatea prin tuberculoză	197
<i>Заболеваемость туберкулезом</i> <i>Morbidity with tuberculosis</i>	
8.17. Morbiditatea prin tuberculoză, pe grupe de vîrstă și sexe	198
<i>Заболеваемость туберкулезом по возрастным группам и полу</i> <i>Morbidity with tuberculosis, by age group and sex</i>	
8.18. Morbiditatea prin boli venerice	199
<i>Заболеваемость венерическими болезнями</i> <i>Morbidity with sexually transmitted diseases</i>	
8.19. Morbiditatea prin boli venerice, pe grupe de vîrstă și sexe	200
<i>Заболеваемость венерическими болезнями по возрастным группам и полу</i> <i>Morbidity with sexually transmitted diseases, by age group and sex</i>	
8.20. Morbiditatea prin unele boli infecțioase	201
<i>Заболеваемость отдельными инфекционными болезнями</i> <i>Morbidity with separate infectious diseases</i>	
8.21. Morbiditatea prin dereglări narcologice	202
<i>Заболеваемость наркологическими расстройствами</i> <i>Morbidity with drug addiction</i>	
8.22. Morbiditatea copiilor în vîrstă de 0-18 ani, pe principalele clase de boli	203
<i>Заболеваемость детей в возрасте 0-18 лет по основным классам болезней</i> <i>Morbidity of children aged 0-18 years, by main classes of diseases</i>	
8.23. Morbiditatea prin tumori maligne	204
<i>Заболеваемость злокачественными новообразованиями</i> <i>Morbidity with malignant neoplasms</i>	
8.24. Morbiditatea prin tumori maligne, pe grupe de vîrstă și sexe	204
<i>Заболеваемость злокачественными новообразованиями по возрастным группам и полу</i> <i>Morbidity with malignant neoplasms, by age group and sex</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice completate de instituțiile medicale de toate formele de proprietate; datele Ministerului Sănătății și ale altor ministere.

Источник данных

Статистические отчеты медицинских учреждений всех форм собственности; данные Министерства здравоохранения и других министерств.

Data source

Statistical reports of medical institutions of all forms of ownership; data of the Ministry of Health and other ministries.

Precizări metodologice

În numărul medicilor de toate specialitățile sînt incluși medicii cu studii superioare de profil care lucrează și dentiștii cu studii medii medicale.

Morbiditate – cazuri de îmbolnăviri ale populației, înregistrate în anul curent cu diagnosticul stabilit pentru prima dată.

În numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice la sfîrșitul anului se include

totalitatea bolnavilor de o anumită boală, care s-au adresat la instituțiile de ambulatoriu și policlinici, atît pe parcursul anului curent, cît și în anii precedenți (contingentul bolnavilor).

Pentru prelucrarea statistică a datelor privind **morbiditatea populației** se aplică Clasificarea internațională a maladiilor, care permite comparabilitatea informațiilor privind morbiditatea și mortalitatea.

Методологические пояснения

В численность врачей всех специальностей включены работающие врачи, имеющие высшее образование, и зубные врачи со средним медицинским образованием.

Заболеваемость – зарегистрированные в данном году случаи заболеваний населения с диагнозом, установленным впервые.

В число больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях на конец

года, включается совокупность всех больных данной болезнью, обратившихся в амбулаторно-поликлинические учреждения как в текущем, так и в предыдущие годы (контингент больных).

Для статистической разработки данных о **заболеваемости населения** применяется Международная классификация болезней, обеспечивающая сравнение сведений о заболеваемости и смертности.

Methodological notes

Number of physicians of all specialties includes the working physicians with specialized higher education and the dentists with medical secondary education.

Morbidity – the registered cases of population diseases in the current year, with the diagnosis set for the first time.

Number of ill persons registered in the curative-prophylactic institutions at the end of year in-

cludes all ill persons of a certain disease, who addressed to polyclinics or ambulatories, both during this year and during previous years (contingent of ill persons).

The International Classification of diseases is used for the statistical processing of data on **population morbidity**, which gives the possibility to compare the information on morbidity and mortality.

8.1. REȚEAUA INSTITUȚIILOR MEDICALE (la sfârșitul anului)

СЕТЬ МЕДИЦИНСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ (на конец года)

SYSTEM OF MEDICAL INSTITUTIONS (end-year)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Spitale / Больничные учреждения / Hospitals	111	116	114	84	83	82	83	84
din acestea, nestatale из них негосударственные of them, non-public	11	11	11	11	10	10	10	11
Instituții medicale de tip ambulatoriu sau policlinică, care acordă ajutor medical populației Врачебные учреждения, оказывающие амбулаторно-поликлиническую помощь населению Medical institutions as ambulatories or polyclinics, which provide medical assistance to population	577	636	654	679	706	748	755	790
din care: / в том числе: / of which:								
centre ale medicilor de familie центры семейных врачей Family doctor Centres	48	48	48	49	49	49	49	49
asociații medicale teritoriale медико-территориальные ассоциации medical-territorial associations	5	5	5	5	5	5	5	5
din acestea, nestatale из них негосударственные of them, non-public	369	401	405	460	474	513	521	535
Instituții sanitaro-epidemiologice Санитарно-эпидемиологические учреждения Sanitary-epidemiological institutions	40	40	40	40	40	40	40	42
Stații, substații, puncte de asistență medicală urgentă Станции, подстанции, пункты скорой медицинской помощи Stations, emergency offices	122	122	127	132	132	132	136	136
Case ale copilului / Дома ребенка / Orphanages	3	3	3	3	3	3	3	3
Sanatorii de tuberculoză Туберкулезные санатории Tuberculosis sanatoriums	2	2	2	2	2	2	2	2

8.2. NUMĂRUL PATURILOR ÎN SPITALE, CONFORM SPECIALIZĂRII

ЧИСЛО БОЛЬНИЧНЫХ КОЕК ПО СПЕЦИАЛИЗАЦИИ

NUMBER OF BEDS IN HOSPITALS, BY SPECIALIZATION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total								
Numărul paturilor / Число коек / Number of beds	24097	23113	22961	22471	21892	21798	21938	22021
Boli interne / Терапевтических / Therapeutic	4723	4578	4475	4342	4134	4077	4092	4322
Chirurgie / Хирургических / Surgical	4131	4029	3947	3832	3734	3737	3645	3707
Oncologie / Онкологических / Oncological	930	930	930	925	925	925	885	880
Ginecologie / Гинекологических / Gynecological	936	834	805	790	771	767	719	762
Tuberculoză / Туберкулезных / Tuberculous	1621	1437	1620	1580	1580	1580	1665	1665
Boli infecțioase / Инфекционных / Infectious	1640	1605	1528	1493	1479	1464	1830	1429
Oftalmologie / Офтальмологических / Ophthalmology	420	402	391	393	392	393	428	452
Otorinolaringologie Оториноларингологических Otorhinolaryngology	389	374	379	385	366	355	347	361
Dermatovenerologie Дерматовенерологических Dermatology and venereology	325	263	270	240	225	235	205	205
Psihiatrie / Психиатрических / Psychiatry	2213	2047	1992	1950	1832	1830	1832	1832
Narcologie / Наркологических / Narcological	630	611	551	536	598	600	598	598
Neurologie / Неврологических / Neurology	1239	1216	1284	1279	1254	1236	1188	1216
Pentru femei gravide și lăuze (în maternități și secțiile din spitale) Для беременных женщин и рожениц (в родильных домах и отделениях общих больниц) For pregnant women and women who recently gave birth (maternity hospitals and specialized sections in general hospitals)	1819	1789	1755	1744	1711	1690	1700	1679
Pentru copii bolnavi (neinfecțioși) Для больных детей (неинфекционных) For ill children (non-infectious)	3081	2998	3034	2982	2891	2909	2804	2913

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
La 10000 locuitori / На 10000 жителей / Per 10000 inhabitants								
Numărul paturilor / Число коек / Number of beds	66,8	64,2	63,9	62,7	61,3	61,1	61,6	61,8
Boli interne / Терапевтических / Therapeutic	13,1	12,5	12,1	11,8	11,6	11,4	11,5	12,1
Chirurgie / Хирургических / Surgical	11,5	11,2	10,9	10,7	10,5	10,5	10,2	10,4
Oncologie / Онкологических / Oncological	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,5	2,5
Ginecologie ¹ / Гинекологических ¹ / Gynecological ¹	5,0	4,5	4,3	4,2	4,2	4,1	3,9	4,1
Tuberculoză / Туберкулезных / Tuberculous	4,5	4,0	4,5	4,4	4,4	4,4	4,7	4,7
Boli infecțioase / Инфекционных / Infectious	4,5	4,5	4,3	4,2	4,1	4,1	5,1	4,0
Oftalmologie / Офтальмологических / Ophthalmology	1,2	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3
Otorinolaringologie / Оториноларингологических / Otorhinolaryngology	1,1	1,0	1,1	1,1	1,0	1,0	1,0	1,0
Dermatovenerologie / Дерматовенерологических / Dermatology and venereology	0,9	0,7	0,8	0,7	0,6	0,7	0,6	0,6
Psihiatrie / Психиатрических / Psychiatry	6,1	5,7	5,5	5,4	5,1	5,1	5,1	5,1
Narcologie / Наркологических / Narcological	1,7	1,7	1,5	1,5	1,7	1,7	1,7	1,7
Neurologie / Неврологических / Neurology	3,4	3,4	3,6	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4
Pentru femei gravide și lăuze (în maternități și secțiile din spitale) ² Для беременных женщин и рожениц (в родильных домах и отделениях общих больниц) ² For pregnant women and women who recently gave birth (maternity hospitals and specialized sections in general hospitals) ²	17,8	17,7	17,2	17,2	17,1	16,9	17,1	17,1
Pentru copii bolnavi (neinfecțioși) ³ Для больных детей (неинфекционных) ³ For ill children (non-infectious) ³	32,4	32,8	34,6	34,9	35,5	36,9	36,7	39,1

¹ La 10000 femei / На 10000 женщин / Per 10000 women² La 10000 femei în vîrstă de 15-49 ani / На 10000 женщин в возрасте 15-49 лет / Per 10000 women of 15-49 years old³ La 10000 copii în vîrstă de 0-17 ani / На 10000 детей в возрасте 0-17 лет / Per 10000 children of 0-17 years old**8.3. NUMĂRUL PATURILOR ÎN SPITALE, ÎN PROFIL TERITORIAL**

ЧИСЛО БОЛЬНИЧНЫХ КОЕК В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

NUMBER OF BEDS IN HOSPITALS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul paturilor Число коек Number of beds			La 10000 locuitori На 10000 жителей Per 10000 inhabitants		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	21798	21938	22021	61,1	61,6	61,8
Ministerul Sănătății – total Министерство здравоохранения – всего Ministry of Health – total	19997	20021	19838	56,1	56,2	55,7
din care: / в том числе: / of which:						
Municipiul Chișinău	2365	2415	2415	30,1	30,7	30,6
Nord / Север / North	4129	4109	4109	40,7	40,7	40,8
Municipiul Bălți	1105	1135	1135	74,6	76,6	76,2
Briceni	210	210	210	27,6	27,7	27,9
Dondușeni	135	135	135	29,4	29,6	29,9
Drochia	350	350	350	38,5	38,6	38,8
Edineț	435	435	435	52,0	52,2	52,5
Fălești	280	280	280	30,1	30,1	30,2
Florești	354	354	354	38,9	39,1	39,3
Glodeni	190	190	190	30,4	30,5	30,7
Ocnîța	205	205	205	36,3	36,4	36,5
Rîșcani	225	220	220	31,7	31,2	31,4
Sîngerei	280	235	235	29,8	25,1	25,2
Soroca	360	360	360	35,6	35,8	35,9

Continuare / Продолжение / Continued

	Numărul paturilor Число коек Number of beds			La 10000 locuitori На 10000 жителей Per 10000 inhabitants		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Centru / Центр / Center	2905	2905	2910	27,3	27,3	27,4
Anenii Noi	188	188	188	22,6	22,6	22,6
Călărași	200	200	200	25,2	25,3	25,4
Criuleni	188	188	188	25,8	25,8	25,7
Hîncești	540	540	540	43,8	43,9	44,3
Ialoveni	132	132	132	13,4	13,4	13,3
Nisporeni	200	200	200	29,8	29,8	29,9
Orhei	430	430	430	34,2	34,2	34,2
Rezina	150	150	150	28,3	28,4	28,5
Strășeni	192	192	192	20,9	20,9	21,0
Șoldănești	135	135	135	30,8	30,9	31,2
Telenești	180	180	180	24,1	24,1	24,3
Ungheni	370	370	375	31,6	31,5	31,9
Sud / Юг / South	1782	1788	1803	32,8	32,9	33,3
Basarabeasca	90	90	107	30,5	30,6	36,6
Cahul	456	456	456	36,7	36,7	36,5
Cantemir	220	220	220	34,8	34,9	35,0
Căușeni	292	292	292	31,5	31,5	31,6
Cimișlia	200	200	200	31,9	32,2	32,4
Leova	190	190	190	35,3	35,3	35,3
Ștefan Vodă	220	220	220	30,4	30,4	30,6
Taraclia	114	120	118	25,6	27,0	26,7
UTA Găgăuzia	592	579	596	37,0	36,2	37,1
Instituțiile republicane Республиканские учреждения Republican institutions	8224	8225	8005	x	x	x
Alte ministere Другие министерства Other ministries	1801	1917	2183	x	x	x

8.4. ASIGURAREA POPULAȚIEI CU ASISTENȚĂ MEDICALĂ DE URGENȚĂ ОБСЛУЖИВАНИЕ НАСЕЛЕНИЯ СКОРОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ EMERGENCY MEDICAL ASSISTANCE

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Stații, substații, puncte de asistență medicală urgentă Станции, подстанции, пункты скорой медицинской помощи Stations, emergency offices	122	122	127	132	132	132	136	136
Numărul personalului ocupat la stațiile de salvare Численность персонала, занятого на станциях скорой помощи Number of personnel engaged at emergency offices	3004	2979	2814	2848	3208	3199	3389	3298
din care: / в том числе: / of which:								
medici / врачи / physicians	556	513	497	508	542	555	559	548
personal medical mediu средний медицинский персонал paramedical personnel	1094	1146	1199	1186	1172	1242	1329	1305
Chemări executate, mii Выполнено вызовов, тыс. Completed calls, thou.	609,8	777,5	915,1	954,6	1006,4	1014,2	1082,0	1017,2
Chemări executate la 1000 locuitori Выполнено вызовов на 1000 жителей Completed calls per 1000 inhabitants	169	216	254	266	282	283	302	283

8.5. NUMĂRUL MEDICILOR, PE UNELE SPECIALITĂȚI
ЧИСЛЕННОСТЬ ВРАЧЕЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ
NUMBER OF PHYSICIANS, BY SEPARATE SPECIALITIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total								
Numărul medicilor / Численность врачей / Number of physicians	12649	12555	12577	12674	12733	12665	12783	12780¹
din care: / в том числе: / of which:								
Profil terapeutic / Терапевтический профиль / Therapists	2384	2381	2384	2368	2378	2386	2446	2426
Profil chirurgical / Хирургический профиль / Surgeons	1830	1809	1781	1764	1810	1812	1848	1825
Obstetricieni Акушеров-гинекологов Obstetricians-gynecologists	712	677	674	654	656	629	632	640
Pediatri / Педиатров / Pediatricians	545	496	492	496	464	440	453	438
Oftalmologi / Офтальмологов / Ophthalmologists	221	222	216	220	206	203	210	210
Otorinolaringologi Оториноларингологов Otorhinolaryngologists	214	195	192	189	181	177	190	189
Neuropatologi / Невропатологов / Neuropathologists	363	375	380	391	401	388	384	385
Psihiatri și psihiatri-narcologi Психиатров и психиатров-наркологов Psychiatrists and narcological-psychiatrists	318	313	304	298	291	281	276	303
Ftiziologi / Фтизиатров / Phtisiologists	222	232	237	232	244	241	236	241
Dermatovenerologi Дерматовенерологов Dermatologists and venereologists	192	179	200	188	177	169	170	162
Radiologi / Рентгенологов-радиологов / Radiologists	295	280	271	265	265	266	261	261
Medici ai serviciului sanitaro-epidemiologic Врачей санитарно-эпидемиологической службы Physicians of sanitary-epidemiology services	618	591	578	582	590	568	567	562
Stomatologi și dentiști Стоматологов и зубных врачей Stomatologists and dentists	1403	1439	1494	1521	1566	1602	1622	1666
La 10000 locuitori / На 10000 жителей / Per 10000 inhabitants								
Numărul medicilor / Численность врачей / Number of physicians	35,1	34,9	34,9	35,4	35,6	35,5	35,9	35,9
din care: / в том числе: / of which:								
Profil terapeutic / Терапевтический профиль / Therapists	6,6	6,6	6,6	6,6	6,7	6,7	6,9	6,8
Profil chirurgical / Хирургический профиль / Surgeons	5,1	5,0	5,0	5,0	5,1	5,1	5,2	5,1
Obstetricieni Акушеров-гинекологов Obstetricians-gynecologists	2,0	1,9	1,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Pediatri / Педиатров / Pediatricians	1,5	1,4	1,4	1,4	1,3	1,2	1,3	1,2
Oftalmologi / Офтальмологов / Ophthalmologists	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Otorinolaringologi Оториноларингологов Otorhinolaryngologists	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Neuropatologi / Невропатологов / Neuropathologists	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,2	1,1	1,1
Psihiatri și psihiatri-narcologi Психиатров и психиатров-наркологов Psychiatrists and narcological-psychiatrists	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9
Ftiziologi / Фтизиатров / Phtisiologists	0,6	0,6	0,7	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7
Dermatovenerologi Дерматовенерологов Dermatologists and venereologists	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Radiologi / Рентгенологов-радиологов / Radiologists	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Medici ai serviciului sanitaro-epidemiologic Врачей санитарно-эпидемиологической службы Physicians of sanitary-epidemiology services	1,7	1,6	1,6	1,6	1,7	1,6	1,6	1,6
Stomatologi și dentiști Стоматологов и зубных врачей Stomatologists and dentists	3,9	4,0	4,2	4,2	4,4	4,5	4,6	4,7

¹ Din aceștia, 1159 persoane (9,1%) lucrează în sfera nestatală / Из них 1159 человек (9,1%) работают в негосударственном секторе / Of them, 1159 persons (9,1%) work in the non-public sector

8.6. NUMĂRUL FEMEILOR-MEDICI, PE TOATE SPECIALITĂȚILEЧИСЛЕННОСТЬ ЖЕНЩИН-ВРАЧЕЙ ВСЕХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
NUMBER OF WOMEN PHYSICIANS, BY ALL SPECIALITIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul femeilor-medici <i>Численность женщин-врачей</i> <i>Number of women-physicians</i>	7217	7237	7358	7040	7351	7369	7457	7311
În % față de numărul total al medicilor <i>В % к общей численности врачей</i> <i>In % to the total number of physicians</i>	57	58	59	56	58	58	58	57

8.7. NUMĂRUL MEDICILOR, ÎN PROFIL TERITORIALЧИСЛЕННОСТЬ ВРАЧЕЙ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
NUMBER OF PHYSICIANS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Total, persoane <i>Всего, человек</i> <i>Total, persons</i>			La 10000 locuitori <i>На 10000 жителей</i> <i>Per 10000 inhabitants</i>		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	12665	12783	12780	35,5	35,9	35,9
Ministerul Sănătății – total <i>Министерство здравоохранения – всего</i> <i>Ministry of Health – total</i>	10723	10784	10619	30,1	30,3	29,8
din care: / в том числе: / of which:						
Municipiul Chișinău	2232	2221	2223	28,4	28,2	28,2
Nord / Север / North	2052	2063	2038	20,2	20,4	20,2
Municipiul Bălți	511	512	506	34,5	34,5	34,0
Briceni	151	150	153	19,8	19,8	20,3
Dondușeni	104	101	99	22,7	22,2	22,0
Drochia	162	163	160	17,8	17,9	17,8
Edineț	193	194	189	23,1	23,3	22,8
Fălești	107	108	104	11,5	11,6	11,2
Florești	160	164	160	17,6	18,1	17,8
Glodeni	105	106	105	16,8	17,0	17,0
Ocnita	98	104	100	17,3	18,5	17,8
Rîșcani	139	136	136	19,6	19,3	19,4
Sîngerei	127	128	131	13,5	13,7	14,0
Soroca	195	197	195	19,3	19,6	19,4
Centru / Центр / Center	1632	1647	1628	15,3	15,5	15,3
Anenii Noi	134	139	136	16,1	16,7	16,4
Călărași	115	113	114	14,5	14,3	14,5
Criuleni	126	124	122	17,3	16,9	16,7
Dubăsari	33	33	33	9,4	9,4	9,4
Hîncești	170	164	158	13,8	13,4	12,9
Ialoveni	174	175	172	17,7	17,7	17,4
Nisporeni	81	82	87	12,1	12,2	13,0
Orhei	218	226	223	17,3	17,9	17,7
Rezina	70	74	81	13,2	13,9	15,4
Strășeni	150	156	150	16,4	17,1	16,4
Șoldănești	69	69	67	15,8	15,8	15,5
Telenești	116	117	114	15,5	15,7	15,4
Ungheni	176	175	171	15,0	14,9	14,6
Sud / Юг / South	811	809	800	14,9	14,9	14,8
Basarabeasca	52	51	51	17,6	17,3	17,5
Cahul	217	220	214	17,4	17,7	17,2
Cantemir	69	73	69	10,9	11,6	11,0
Căușeni	141	138	137	15,2	14,9	14,8
Cimișlia	73	74	79	11,7	11,9	12,8
Leova	68	67	68	12,6	12,5	12,6
Ștefan Vodă	123	116	113	16,9	16,0	15,7
Taraclia	68	70	69	15,3	15,8	15,6
UTA Găgăuzia	310	314	304	19,4	19,6	18,9
Instituțiile republicane <i>Республиканские учреждения</i> <i>Republican institutions</i>	3686	3730	3626	x	x	x
Alte ministere <i>Другие министерства</i> <i>Other ministries</i>	1961	1999	2161	x	x	x

8.8. NUMĂRUL PERSONALULUI MEDICAL MEDIU, PE UNELE SPECIALITĂȚI

ЧИСЛЕННОСТЬ СРЕДНЕГО МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА ПО ОТДЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ
NUMBER OF PARAMEDICAL PERSONNEL, BY SEPARATE SPECIALITIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total								
Numărul personalului medical mediu Численность среднего медицинского персонала Number of paramedical personnel	26709	26019	27966	27663	27667	27378	27449	27519¹
din care: / в том числе: / of which:								
Felceri Фельдшеры Doctor's assistants	1291	1468	1446	1583	1630	1496	1629	1510
Moașe Акушеры Obstetricians	991	844	819	837	813	785	782	790
Asistente medicale Медицинские сестры Nurses	20100	19274	21197	20796	20868	20827	20632	20746
Felceri-laboranți Фельдшеры-лаборанты Doctor's laboratory-assistants	2010	1848	1907	1855	1822	1751	1792	1860
Tehnicienii-radiologi Рентгенолаборанты Radiology laboratory-assistants	388	383	393	388	400	392	403	397
La 10000 locuitori / На 10000 жителей / Per 10000 inhabitants								
Numărul personalului medical mediu Численность среднего медицинского персонала Number of paramedical personnel	74,1	72,3	77,8	77,2	77,4	76,7	77,0	77,3
din care: / в том числе: / of which:								
Felceri Фельдшеры Doctor's assistants	3,6	4,1	4,0	4,4	4,6	4,2	4,5	4,2
Moașe Акушеры Obstetricians	2,7	2,3	2,3	2,3	2,3	2,2	2,2	2,2
Asistente medicale Медицинские сестры Nurses	55,7	53,5	58,9	58,0	58,4	58,4	57,9	58,3
Felceri-laboranți Фельдшеры-лаборанты Doctor's laboratory-assistants	5,6	5,1	5,3	5,2	5,1	4,9	5,0	5,2
Tehnicienii-radiologi Рентгенолаборанты Radiology laboratory-assistants	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

¹ Din aceștia, 1039 persoane (3,8%) lucrează în sfera nestatală / Из них 1039 человек (3,8%) работают в негосударственном секторе / Of them, 1039 persons (3,8%) work in the non-public sector

8.9. NUMĂRUL PERSONALULUI MEDICAL MEDIU, ÎN PROFIL TERITORIAL

ЧИСЛЕННОСТЬ СРЕДНЕГО МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

NUMBER OF PARAMEDICAL PERSONNEL, IN TERRITORIAL ASPECT

	Total, persoane Всего, человек Total, persons			La 10000 locuitori На 10000 жителей Per 10000 inhabitants		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	27378	27449	27519	76,7	77,0	77,3
Ministerul Sănătății – total <i>Министерство здравоохранения – всего</i> <i>Ministry of Health – total</i>	22662	23155	23003	63,5	64,9	64,6
din care: / в том числе: / of which:						
Municipiul Chișinău	3307	3506	3497	42,1	44,6	44,3
Nord / Север / North	6004	6022	5989	59,2	59,6	59,5
Municipiul Bălți	1216	1238	1229	82,1	83,5	82,5
Briceni	437	438	431	57,3	57,9	57,3
Dondușeni	292	292	275	63,6	64,0	61,0
Drochia	531	510	503	58,4	56,3	55,8
Edineț	537	526	526	64,2	63,1	63,4
Fălești	434	441	453	46,6	47,5	48,9
Florești	522	512	502	57,4	56,5	55,8
Glodeni	294	300	299	47,0	48,2	48,3
Ocnîța	342	339	338	60,5	60,2	60,3
Rîșcani	408	410	401	57,5	58,2	57,3
Sîngerei	434	433	433	46,3	46,2	46,4
Soroca	557	583	599	55,1	57,9	59,7
Centru / Центр / Center	4480	4537	4595	42,1	42,6	43,2
Anenii Noi	356	356	356	42,8	42,8	42,8
Călărași	327	323	330	41,2	40,8	41,9
Criuleni	307	309	306	42,2	42,3	41,9
Dubăsari	85	89	92	24,1	25,3	26,1
Hîncești	469	467	483	38,1	38,0	39,6
Ialoveni	323	332	330	32,9	33,7	33,3
Nisporeni	271	274	296	40,3	40,8	44,3
Orhei	615	626	619	48,8	49,7	49,2
Rezina	228	242	252	43,0	45,7	47,9
Strășeni	347	358	360	37,9	39,1	39,4
Șoldănești	225	224	226	51,4	51,4	52,2
Telenești	346	350	347	46,3	46,9	46,8
Ungheni	581	587	598	49,6	50,0	50,9
Sud / Юг / South	2801	2803	2782	51,6	51,7	51,4
Basarabeasca	142	141	134	48,1	47,9	45,9
Cahul	709	700	707	56,9	56,3	56,7
Cantemir	313	326	326	49,5	51,7	51,9
Căușeni	512	493	487	55,2	53,2	52,8
Cimișlia	259	268	271	41,4	43,1	43,9
Leova	231	240	240	42,9	44,6	44,6
Ștefan Vodă	402	399	388	55,5	55,2	54,0
Taraclia	233	236	229	52,4	53,2	51,8
UTA Găgăuzia	1009	1045	1049	63,1	65,3	65,3
Instituțiile republicane <i>Республиканские учреждения</i> <i>Republican institutions</i>	5061	5242	5091	x	x	x
Alte ministere <i>Другие министерства</i> <i>Other ministries</i>	4716	4294	4516	x	x	x

8.10. ASISTENȚĂ MEDICALĂ ȘI EXAMENE PROFILACTICEМЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ И ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ НАСЕЛЕНИЯ
MEDICAL ASSISTANCE AND PROPHYLACTIC TESTS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Persoane internate în spitale: <i>Численность лиц, госпитализированных в больничные учреждения:</i> <i>Number of hospitalized persons:</i>								
total, mii / <i>всего, тыс.</i> / total, thou.	610	588	593	598	616	636	643	644
la 100 locuitori / на 100 жителей / per 100 inhabitants	16,9	16,3	16,5	16,7	17,2	17,8	18,0	18,1
Vizite la medic: <i>Число врачебных посещений:</i> <i>Number of visits to physician:</i>								
total, mil. / <i>всего, млн.</i> / total, mio.	23	20	22	22	22	22	23	23
la 1 locuitor / на 1 жителя / per 1 inhabitant	6,4	5,6	6,1	6,1	7,3	6,3	6,3	6,5
Persoane supuse examenului profilactic: <i>Численность лиц, охваченных профилактическими осмотрами:</i> <i>Number of persons liable to prophylactic test:</i>								
total, mii / <i>всего, тыс.</i> / total, thou.	1183	1280	1146	1142	1231	1219	1319	1369
în % față de numărul total de persoane care necesită examinare periodică <i>в % к общей численности лиц, подлежащих периодическим осмотрам</i> <i>in % to the total number of persons who need periodical examination</i>	92	91	89	93	92	91	87	88

8.11. ASISTENȚĂ MEDICALĂ FEMEILOR ȘI COPIILORМЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ ЖЕНЩИНАМ И ДЕТЯМ
MEDICAL ASSISTANCE TO WOMEN AND CHILDREN

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de medici-obstetricieni <i>Численность врачей акушеров-гинекологов</i> <i>Number of obstetricians-gynecologists</i>	712	677	674	654	656	629	632	640
la 10000 femei / на 10000 женщин / per 10000 women	3,8	3,6	3,6	3,5	3,5	3,4	3,4	3,5
Paturi de asistență medicală și obstetrică pentru gravide și lăuze <i>Число коек (врачебных и акушерских) для беременных женщин и рожениц</i> <i>Number of beds for pregnant women and women who recently gave birth</i>	1819	1789	1755	1744	1711	1690	1700	1679
la 10000 femei în vîrstă de 15-49 ani <i>на 10000 женщин в возрасте 15-49 лет</i> <i>per 10000 women aged 15-49 years</i>	17,8	17,7	17,2	17,2	17,1	16,9	17,2	17,1
Numărul de medici-pediatri <i>Число врачей-педиатров</i> <i>Number of doctor-pediatricists</i>	545	496	492	496	464	440	453	438
la 10000 copii în vîrstă de 0-17 ani <i>на 10000 детей в возрасте 0-17 лет</i> <i>per 10000 children aged 0-17 years</i>	5,8	5,5	5,7	5,8	5,7	5,6	5,9	5,9
Numărul de paturi pentru copii bolnavi <i>Число коек для больных детей</i> <i>Number of beds for ill children</i>	3868	3723	3706	3663	3573	3591	3541	3536
la 10000 copii în vîrstă de 0-17 ani <i>на 10000 детей в возрасте 0-17 лет</i> <i>per 10000 children aged 0-17 years</i>	39,8	39,9	41,4	42,6	42,2	45,6	46,3	47,4

8.12. ÎNTRERUPERI DE SARCINĂПРЕРЫВАНИЕ БЕРЕМЕННОСТИ
ABORTIONS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de avorturi (inclusiv miniavorturi): <i>Число абортотв (включая мини-аборты):</i> <i>Number of abortions (including the mini-abortions):</i>								
total / <i>всего</i> / total	17551	17965	16642	15742	15843	15900	14634	14785
la 1000 femei în vîrstă de 15-49 ani <i>на 1000 женщин в возрасте 15-49 лет</i> <i>per 1000 women aged 15-49 years</i>	17	18	16	16	16	16	15	15
la 100 nașcuți-vii <i>на 100 родившихся живыми</i> <i>per 100 live-births</i>	48	47	45	42	42	41	36	37

8.13. MORBIDITATEA POPULAȚIEI
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
POPULATION MORBIDITY

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Bolnavi înregistrați: <i>Зарегистрировано больных:</i> <i>Registered patients:</i>								
total, mii persoane / всего, тыс. человек / total, thou. persons	2334,4	2394,5	2435,6	2346,7	2375,5	2445,5	2623,9	2621,7
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	646,2	665,2	677,6	654,6	664,9	685,5	736,3	736,3
Bolnavi aflați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Зарегистрировано больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Registered ill persons, with the diagnosis set for the first time:</i>								
total, mii persoane / всего, тыс. человек / total, thou. persons	1304,6	1299,8	1318,3	1198,9	1164,2	1154,2	1288,2	1234,1
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	361,2	360,7	366,7	334,4	325,9	323,5	361,5	346,6

8.14. MORBIDITATEA POPULAȚIEI, PE PRINCIPALELE CLASE DE BOLI
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ КЛАССАМ БОЛЕЗНЕЙ
POPULATION MORBIDITY, BY MAIN CLASSES OF DISEASES

	Bolnavi înregistrați <i>Зарегистрировано больных</i> <i>Registered patients</i>			din care, cu diagnosticul stabilit pentru prima dată <i>в том числе с диагнозом, установленным впервые</i> <i>of which, with the diagnosis set for the first time</i>		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total, mii cazuri / Всего, тыс. случаев / Total, thou. cases	2445,5	2623,9	2621,7	1154,2	1288,2	1234,1
din care: / в том числе: / of which:						
Boli infecțioase și parazitare <i>Инфекционные и паразитарные болезни</i> <i>Infectious and parasitic diseases</i>	165,9	135,1	135,8	136,5	107,4	100,2
Tumori / Новообразования / <i>Neoplasms</i>	79,6	84,3	93,5	13,7	13,4	13,2
Boli endocrine, de nutriție și metabolism <i>Эндокринные болезни, расстройства питания и нарушения обмена веществ</i> <i>Endocrine, nutritional and metabolic diseases</i>	105,7	109,6	126,8	18,2	19,7	22,3
Boli ale sîngelui, organelor hematopoietice și unele tulburări ale mecanismului imunitar <i>Болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения с вовлечением иммунного механизма</i> <i>Diseases of blood and blood-forming organs and immunity mechanism diseases</i>	48,9	49,3	49,9	23,5	24,7	25,8
Tulburări mentale și de comportament <i>Психические расстройства и расстройства поведения</i> <i>Mental and behaviour disorders</i>	173,1	166,5	154,9	22,8	23,5	23,9
Boli ale sistemului nervos și ale organelor de simț <i>Болезни нервной системы и органов чувств</i> <i>Diseases of the nervous system and sense organs</i>	170,6	175,3	181,3	79,7	78,3	77,9
Boli ale aparatului circulator <i>Болезни системы кровообращения</i> <i>Diseases of the circulatory system</i>	414,5	439,8	444,9	60,4	59,8	54,9
Boli ale aparatului respirator <i>Болезни органов дыхания</i> <i>Diseases of the respiratory system</i>	397,4	555,0	466,1	316,1	477,2	386,2
Boli ale aparatului digestiv <i>Болезни органов пищеварения</i> <i>Diseases of the digestive organs</i>	293,7	313,6	331,7	65,9	70,1	84,4
Boli ale aparatului genito-urinar <i>Болезни мочеполовой системы</i> <i>Diseases of the urogenital system</i>	168,2	172,0	174,2	69,7	72,6	72,4
Complicații ale sarcinii, nașterii și lăuziei <i>Осложнения беременности, родов и послеродового периода</i> <i>Complications of pregnancy, delivery and post-partum period</i>	46,3	47,8	48,2	46,3	47,8	48,2
Boli ale pielii și țesutului celular subcutanat <i>Болезни кожи и подкожной клетчатки</i> <i>Skin and subcutaneous tissue diseases</i>	86,9	83,3	85,9	77,2	73,7	75,2
Boli ale sistemului osteoarticular, ale mușchilor și țesutului conjunctiv <i>Болезни костно-суставной системы, мышц и соединительной ткани</i> <i>Diseases of bones and joints, muscles and connective tissue</i>	111,3	113,3	120,7	52,7	52,3	53,8

Continuare / Продолжение / Continued

	Bolnavi înregistrați Зарегистрировано больных Registered patients			din care, cu diagnosticul stabilit pentru prima dată в том числе с диагнозом, установленным впервые of which, with the diagnosis set for the first time		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Malformații congenitale, deformații și anomalii cromozomiale Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные аномалии Congenital malformations and chromosomal anomalies	12,7	12,1	13,5	3,4	3,4	4,1
Leziuni traumatice, otrăviri și alte consecințe ale cauzelor externe Травмы, отравления и другие последствия воздействия внешних причин Injuries, poisonings and other consequences of the external causes	163,9	159,9	186,8	162,2	158,4	185,4
Numărul de cazuri la 1000 locuitori Число случаев на 1000 жителей Number of cases per 1000 inhabitants	685,5	736,3	736,3	323,5	361,5	346,6
din care: / в том числе: / of which:						
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	46,5	37,9	38,1	38,3	30,1	28,1
Tumori / Новообразования / Neoplasms	22,3	23,7	26,3	3,8	3,8	3,7
Boli endocrine, de nutriție și metabolism Эндокринные болезни, расстройства питания и нарушения об- мена веществ Endocrine, nutritional and metabolic diseases	29,6	30,8	35,6	5,1	5,5	6,3
Boli ale sîngelui, organelor hematopoietice și unele tulburări ale mecanismului imunitar Болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения с вовлечением иммунного механизма Diseases of blood and blood-forming organs and immunity mecha- nism diseases	13,7	13,8	14,0	6,6	6,9	7,2
Tulburări mentale și de comportament Психические расстройства и расстройства поведения Mental and behaviour disorders	48,5	46,7	43,5	6,4	6,5	6,7
Boli ale sistemului nervos și ale organelor de simț Болезни нервной системы и органов чувств Diseases of the nervous system and sense organs	47,8	49,2	50,9	22,3	21,9	21,9
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	116,2	123,4	125,0	16,9	16,8	15,4
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	111,4	155,7	130,9	88,6	133,9	108,5
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive organs	82,3	87,9	93,2	18,5	19,7	23,7
Boli ale aparatului genito-urinar Болезни мочеполовой системы Diseases of urogenital system	47,1	48,3	48,9	19,5	20,4	20,3
Complicații ale sarcinii, nașterii și lăuziei ¹ Осложнения беременности, родов и послеродового периода ¹ Complications of pregnancy, delivery and post-partum period ¹	46,4	48,3	49,1	46,4	48,3	49,1
Boli ale pielii și țesutului celular subcutanat Болезни кожи и подкожной клетчатки Skin and subcutaneous tissue diseases	24,4	23,4	24,1	21,6	20,7	21,1
Boli ale sistemului osteoarticular, ale mușchilor și țesutului conjunctiv Болезни костно-суставной системы, мышц и соединительной ткани Diseases of bones and joints, muscles and connective tissue	31,2	31,8	33,9	14,8	14,7	15,1
Malformații congenitale, deformații și anomalii cromozomiale Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные аномалии Congenital malformations and chromosomal anomalies	3,6	3,4	3,8	1,0	1,0	1,2
Leziuni traumatice, otrăviri și alte consecințe ale cauzelor externe Травмы, отравления и другие последствия воздействия внешних причин Injuries, poisonings and other consequences of the external causes	45,9	44,9	52,5	45,5	44,4	52,1

¹ La 1000 femei în vîrstă de 15-49 ani / На 1000 женщин в возрасте 15-49 лет / Per 1000 women of 15-49 years old

8.15. MORBIDITATEA FEMEILOR PRIN DIFERITE BOLI¹
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ЖЕНЩИН ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ¹
WOMEN MORBIDITY TO VARIOUS DISEASES¹

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total								
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	3283	3494	3585	3818	3820	3860	4038	3962
din care, ale: / в том числе: / of which, of:								
glandei mamare молочной железы mammary gland	752	861	783	889	743	886	880	820
colului și corpului uterin, placentei шейки и тела матки, плаценты cervix and body of the uterus, placenta	479	507	556	547	554	545	559	513
ovarului / яичника / ovary	120	123	118	136	136	139	125	132
Tuberculoză activă Активный туберкулез Acute tuberculosis	956	941	1038	1101	1018	983	979	894
Alcoolism și psihoză alcoolică Алкоголизм и алкогольный психоз Alcoholism and alcoholic psychosis	494	640	686	667	614	730	810	638
Sifilis / Сифилис / Syphilis	1393	1215	1198	1092	1265	1164	1138	1151
Gonoree / Гонорея / Gonorrhea	383	364	360	422	381	371	337	243
Eroziunea cu ectropion a colului uterin Эрозия и эктропион шейки матки Erosion and ectropion of cervix uterus	11057	8986	9900	8180	8069	7967	8239	13942
Deregări menses Расстройства менструаций Menstrual irregularities	3277	3596	2973	2863	2606	2198	2324	3174
Sterilitate / Бесплодие / Sterility	1179	896	871	714	715	591	610	924
Complicații ale sarcinii, nașterii și lăuziei Осложнения беременности, родов и после- родового периода Complications of pregnancy, delivery and post- partum period	43621	47307	48814	41708	40508	46345	47806	48226
La 100000 femei / На 100000 женщин / Per 100000 women								
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	174	186	191	205	206	208	218	214
din care, ale: / в том числе: / of which, of:								
glandei mamare молочной железы mammary gland	40	46	42	47	40	48	48	44
colului și corpului uterin, placentei шейки и тела матки, плаценты cervix and body of the uterus, placenta	25	27	30	29	30	29	30	28
ovarului / яичника / ovary	6	7	6	7	7	8	7	7
Tuberculoză activă Активный туберкулез Acute tuberculosis	51	50	55	59	55	53	53	48
Alcoolism și psihoză alcoolică Алкоголизм и алкогольный психоз Alcoholism and alcoholic psychosis	26	34	37	36	33	39	44	35
Sifilis / Сифилис / Syphilis	74	65	64	59	68	63	62	62
Gonoree / Гонорея / Gonorrhea	20	19	19	23	21	20	18	13
Eroziunea cu ectropion a colului uterin Эрозия и эктропион шейки матки Erosion and ectropion of cervix uterus	588	479	528	439	435	430	445	745
Deregări menses Расстройства менструаций Menstrual irregularities	174	192	159	154	140	119	126	172
Sterilitate / Бесплодие / Sterility	63	48	47	38	39	32	33	50
Complicații ale sarcinii, nașterii și lăuziei Осложнения беременности, родов и после- родового периода Complications of pregnancy, delivery and post- partum period	4272	4544	4701	4109	3996	4648	4826	4909

¹ Bolnavi luate în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată / Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые / Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time

8.16. MORBIDITATEA PRIN TUBERCULOZĂ
 ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ТУБЕРКУЛЕЗОМ
 MORBIDITY WITH TUBERCULOSIS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
total, persoane <i>всего, человек</i> <i>total, persons</i>	3161	3297	3812	3688	3546	3306	3227	3109
la 100000 locuitori <i>на 100000 жителей</i> <i>per 100000 inhabitants</i>	87,5	91,7	106,2	102,9	99,3	92,7	90,6	87,3
din care, cu diagnosticul tuberculoză a căilor respiratorii: <i>из них с диагнозом туберкулез органов дыхания:</i> <i>of which, with the diagnosis of tuberculosis of respiratory apparatus:</i>								
total, persoane <i>всего, человек</i> <i>total, persons</i>	3025	3192	3691	3549	3438	3220	3127	3013
la 100000 locuitori <i>на 100000 жителей</i> <i>per 100000 inhabitants</i>	83,7	88,7	102,8	99,1	96,2	90,3	87,7	84,6
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice: <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions:</i>								
total, persoane <i>всего, человек</i> <i>total, persons</i>	4254	4807	5266	5166	4720	4895	5203	5183
la 100000 locuitori <i>на 100000 жителей</i> <i>per 100000 inhabitants</i>	117,8	133,5	146,7	144,3	132,1	137,2	149,0	145,6
din care, cu diagnosticul tuberculoză a căilor respiratorii: <i>из них с диагнозом туберкулез органов дыхания:</i> <i>of which, with the diagnosis of tuberculosis of respiratory apparatus:</i>								
total, persoane <i>всего, человек</i> <i>total, persons</i>	4028	4596	5044	4934	4599	4778	5072	5048
la 100000 locuitori <i>на 100000 жителей</i> <i>per 100000 inhabitants</i>	111,5	127,7	140,5	137,8	128,7	133,9	142,3	141,8

8.17. MORBIDITATEA PRIN TUBERCULOZĂ, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI SEXE
 ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ТУБЕРКУЛЕЗОМ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ
 MORBIDITY WITH TUBERCULOSIS, BY AGE GROUP AND SEX

persoane / человек / persons

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
Bărbați / Мужчины / Males	2205	2356	2774	2587	2528	2323	2248	2215
Femei / Женщины / Females	956	941	1038	1101	1018	983	979	894
din care, în vîrstă, ani: <i>в том числе в возрасте, лет:</i> <i>of which, aged, years:</i>								
0-14								
Bărbați / Мужчины / Males	96	131	99	78	90	90	79	63
Femei / Женщины / Females	98	86	71	84	72	59	71	64
15-24								
Bărbați / Мужчины / Males	385	376	437	412	393	321	326	294
Femei / Женщины / Females	231	198	249	241	261	242	224	195
25-34								
Bărbați / Мужчины / Males	466	507	619	578	514	506	459	490
Femei / Женщины / Females	190	197	227	263	223	233	215	221
35-44								
Bărbați / Мужчины / Males	522	490	612	601	598	518	487	499
Femei / Женщины / Females	177	162	169	186	154	152	155	126
45-54								
Bărbați / Мужчины / Males	454	522	625	549	577	554	550	518
Femei / Женщины / Females	140	158	173	171	142	147	162	142
55-64								
Bărbați / Мужчины / Males	186	205	255	262	246	239	236	274
Femei / Женщины / Females	52	80	84	93	100	85	97	79
65 și peste / и старше / and over								
Bărbați / Мужчины / Males	96	125	127	107	110	95	111	77
Femei / Женщины / Females	68	60	65	63	66	65	55	67

8.18. MORBIDITATEA PRIN BOLI VENERICEЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ВЕНЕРИЧЕСКИМИ БОЛЕЗНЯМИ
MORBIDITY WITH SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
Sifilis / Сифилис / Syphilis								
total, persoane всего, человек total, persons	2915	2570	2501	2467	2766	2553	2482	2505
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	80,8	71,4	69,7	68,9	77,4	71,6	69,6	70,4
Gonoree / Гонорея / Gonorrhea								
total, persoane всего, человек total, persons	1726	1852	1927	1822	1747	1666	1526	1283
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	47,8	51,4	53,7	50,9	48,9	46,7	42,8	36,0
Trichomoniază / Трихомониаз / Trichomoniasis								
total, persoane всего, человек total, persons	14624	12137	12826	12395	13243	13469	14773	14138
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	406,2	336,4	354,5	341,7	364,3	377,5	414,5	397,1
Infecții cu Chlamydia Хламидийные инфекции Chlamydia infection								
total, persoane всего, человек total, persons	1774	2481	3333	2881	2820	3751	3224	2351
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	49,2	68,9	92,8	80,4	78,9	105,1	90,5	66,0
Infecții anogenitale prin virusul herpetic Аногенитальные герпетические инфекции Anogenital herpetic infection								
total, persoane всего, человек total, persons	498	668	1419	1497	1314	1899	2326	2357
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	13,8	18,6	39,5	41,8	36,8	53,2	65,3	66,2
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice: <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions:</i>								
Sifilis / Сифилис / Syphilis								
total, persoane всего, человек total, persons	4774	4169	3837	3514	3610	3416	3276	3170
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	132,3	115,8	106,9	98,1	101,0	95,8	91,9	89,0
Gonoree / Гонорея / Gonorrhea								
total, persoane всего, человек total, persons	198	225	211	174	146	139	128	118
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	5,5	6,2	5,9	4,9	4,1	3,9	2,8	3,3

8.19. MORBIDITATEA PRIN BOLI VENERICE, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI SEXEЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ВЕНЕРИЧЕСКИМИ БОЛЕЗНЯМИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ
MORBIDITY WITH SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES, BY AGE GROUP AND SEX

persoane / человек / persons

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul sifilis, stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом сифилис, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis syphilis set for the first time:</i>								
Bărbați / Мужчины / Males	1522	1355	1303	1375	1501	1389	1344	1354
Femei / Женщины / Females	1393	1215	1198	1092	1265	1164	1138	1151
din care, în vîrstă, ani: <i>в том числе в возрасте, лет:</i> <i>of which, aged, years:</i>								
0-14								
Bărbați / Мужчины / Males	8	14	20	12	10	10	7	13
Femei / Женщины / Females	11	12	16	5	7	13	16	16
15-17								
Bărbați / Мужчины / Males	41	32	39	23	38	26	22	29
Femei / Женщины / Females	70	77	82	73	66	94	71	90
18-19								
Bărbați / Мужчины / Males	102	74	116	103	95	92	90	69
Femei / Женщины / Females	128	86	124	118	153	131	138	126
20-29								
Bărbați / Мужчины / Males	646	606	581	593	675	614	638	616
Femei / Женщины / Females	630	594	539	471	560	525	540	516
30-39								
Bărbați / Мужчины / Males	359	304	291	330	369	343	280	308
Femei / Женщины / Females	264	240	209	202	236	205	178	200
40 și peste / и старше / and over								
Bărbați / Мужчины / Males	366	325	256	314	314	304	307	319
Femei / Женщины / Females	290	206	228	223	243	196	195	203
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul gonoree, stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом гонорея, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis gonorrhea set for the first time:</i>								
Bărbați / Мужчины / Males	1343	1488	1567	1400	1366	1295	1189	1040
Femei / Женщины / Females	383	364	360	422	381	371	337	243
din care, în vîrstă, ani: <i>в том числе в возрасте, лет:</i> <i>of which, aged, years:</i>								
0-14								
Bărbați / Мужчины / Males	6	2	5	1	3	1	3	1
Femei / Женщины / Females	9	20	8	8	8	11	12	9
15-17								
Bărbați / Мужчины / Males	66	71	72	59	45	53	44	31
Femei / Женщины / Females	35	32	32	32	29	21	30	15
18-19								
Bărbați / Мужчины / Males	130	150	231	171	141	136	141	100
Femei / Женщины / Females	45	32	62	67	50	49	30	26
20-29								
Bărbați / Мужчины / Males	831	940	945	905	874	839	723	644
Femei / Женщины / Females	190	181	164	178	183	172	162	101
30-39								
Bărbați / Мужчины / Males	206	213	223	181	217	191	191	186
Femei / Женщины / Females	48	45	47	63	59	57	54	47
40 și peste / и старше / and over								
Bărbați / Мужчины / Males	104	112	91	83	86	75	87	78
Femei / Женщины / Females	56	54	47	74	52	61	49	45

8.20. MORBIDITATEA PRIN UNELE BOLI INFECTIOASE

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ОТДЕЛЬНЫМИ ИНФЕКЦИОННЫМИ БОЛЕЗНЯМИ

MORBIDITY WITH SEPARATE INFECTIOUS DISEASES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de cazuri / Число случаев / Number of cases								
Febră tifoidă și febrele paratifoide A, B, C <i>Брюшной тиф и паратифы A, B, C</i> <i>Typhoid fever and paratyphoid A, B, C</i>	–	8	3	1	1	–	–	–
Infecții salmonelozice <i>Сальмонеллезные инфекции</i> <i>Salmonellosis infections</i>	817	853	765	1155	1006	656	841	1250
Alte boli infecțioase intestinale <i>Другие кишечные инфекции</i> <i>Other intestinal infections diseases</i>	11402	11944	15316	15547	17008	15558	16589	16580
inclusiv dizenterie bacilară <i>в том числе бактериальная дизентерия</i> <i>including bacillary dysentery</i>	1757	1389	1955	1655	1216	744	592	511
Scarlatină / Скарлатина / Scarlet fever	327	294	196	204	235	201	156	176
Tuse convulsivă / Коклюш / Whooping cough	3	77	14	40	23	19	35	23
Rujeolă / Корь / Measles	82	3	5	25	8	–	–	–
Infecție cu meningococi <i>Менингококковая инфекция</i> <i>Meningococcus infection</i>	87	86	62	47	51	33	39	47
Hepatite virale / Вирусные гепатиты / Viral hepatitis	8321	3576	1623	771	575	379	250	215
din care, hepatită virotică (B) <i>в том числе сывороточный (гепатит B)</i> <i>including, viral hepatitis type B</i>	404	361	347	269	238	168	124	95
Parotidită epidemică <i>Паротит эпидемический</i> <i>Epidemic parotiditis</i>	440	351	283	232	1721	29377	234	124
Gripă și infecții acute ale căilor respiratorii superioare, mii <i>Грипп и острые инфекции верхних дыхательных путей, тыс.</i> <i>Grippe and acute infections of respiratory system, thou.</i>	215,2	178,2	186,8	166,2	180,2	145,1	298,4	163,4
Infecția HIV (SIDA) <i>Синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД)</i> <i>AIDS infection</i>	43	51	60	85	189	81	74	152
Purtători VIH <i>Носители вируса иммунодефицита человека (ВИЧ)</i> <i>HIV carrier</i>	175	227	315	361	418	452	445	457
Pediculoză / Педикулез / Pediculosis	13070	10026	8691	7542	6476	5000	4280	3910
Scabie / Чесотка / Scab	4145	4361	4430	3915	3313	3017	2603	2093
La 100000 locuitori / На 100000 жителей / Per 100000 inhabitants								
Febră tifoidă și febrele paratifoide A, B, C <i>Брюшной тиф и паратифы A, B, C</i> <i>Typhoid fever and paratyphoid A, B, C</i>	–	0,2	0,1	0,03	0,03	–	–	–
Infecții salmonelozice <i>Сальмонеллезные инфекции</i> <i>Salmonellosis infections</i>	23	24	21	32	28	18	24	35
Alte boli infecțioase intestinale <i>Другие кишечные инфекции</i> <i>Other intestinal infections diseases</i>	316	331	426	434	476	436	466	466
inclusiv dizenterie bacilară <i>в том числе бактериальная дизентерия</i> <i>including bacillary dysentery</i>	49	39	54	46	34	21	17	14
Scarlatină / Скарлатина / Scarlet fever	9	8	5	6	7	6	4	5
Tuse convulsivă / Коклюш / Whooping cough	0,1	2	0,4	1	1	1	1	1
Rujeolă / Корь / Measles	2	0,1	0,1	0,7	0,2	–	–	–
Infecție cu meningococi <i>Менингококковая инфекция</i> <i>Meningococcus infection</i>	2	2	2	1	1	1	1	1
Hepatite virale / Вирусные гепатиты / Viral hepatitis	230	99	45	22	16	11	7	6
din care, hepatită virotică (B) <i>в том числе сывороточный (гепатит B)</i> <i>including, viral hepatitis type B</i>	11	10	10	8	7	5	3	3
Parotidită epidemică <i>Паротит эпидемический</i> <i>Epidemic parotiditis</i>	12	10	8	6	48	823	7	3

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Gripă și infecții acute ale căilor respiratorii superioare, mii <i>Грипп и острые инфекции верхних дыхательных путей, тыс.</i> <i>Grippe and acute infections of respiratory system, thou.</i>	6,0	4,9	5,2	4,6	5,0	4,1	8,4	5,0
Infecția HIV (SIDA) <i>Синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД)</i> <i>AIDS infection</i>	1,0	1,0	2,0	2,4	5,0	2,3	2,1	4,0
Purtători VIH <i>Носители вируса иммунодефицита человека (ВИЧ)</i> <i>HIV carrier</i>	5	6	9	10	12	13	12	13
Pediculoză / Педикулез / Pediculosis	362	278	242	210	181	140	120	110
Scabie / Чесотка / Scab	115	121	123	109	93	85	73	59

8.21. MORBIDITATEA PRIN DEREGLĂRI NARCOLOGICE
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАРКОЛОГИЧЕСКИМИ РАССТРОЙСТВАМИ
MORBIDITY WITH DRUG ADDICTION

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
alcoholism și psihoză alcoolică <i>алкоголизм и алкогольный психоз</i> <i>alcoholism and alcoholic psychosis</i>	2,9	3,1	4,1	3,8	4,0	3,9	4,6	4,3
narcomanie și toxicomanie <i>наркомания и токсикомания</i> <i>drug addiction and abuse</i>	1,3	0,8	1,1	1,0	1,0	1,1	1,3	1,3
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice: <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions:</i>								
alcoholism și psihoză alcoolică <i>алкоголизм и алкогольный психоз</i> <i>alcoholism and alcoholic psychosis</i>	47,7	47,1	46,7	46,0	46,5	46,1	46,4	46,8
narcomanie și toxicomanie <i>наркомания и токсикомания</i> <i>drug addiction and abuse</i>	6,3	6,5	7,1	7,5	7,9	8,4	8,8	9,1
La 100000 locuitori / На 100000 жителей / Per 100000 inhabitants								
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
alcoholism și psihoză alcoolică <i>алкоголизм и алкогольный психоз</i> <i>alcoholism and alcoholic psychosis</i>	81	85	114	106	112	109	129	121
narcomanie și toxicomanie <i>наркомания и токсикомания</i> <i>drug addiction and abuse</i>	35,9	22,9	30,6	27,9	28,0	30,8	36,5	36,5
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice: <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions:</i>								
alcoholism și psihoză alcoolică <i>алкоголизм и алкогольный психоз</i> <i>alcoholism and alcoholic psychosis</i>	1322	1309	1299	1283	1302	1292	1302	1314
narcomanie și toxicomanie <i>наркомания и токсикомания</i> <i>drug addiction and abuse</i>	174,1	180,6	197,5	209,2	221,1	235,4	246,9	255,6

8.22. MORBIDITATEA COPIILOR ÎN VÂRSTĂ DE 0-18 ANI, PE PRINCIPALELE CLASE DE BOLI

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ 0-18 ЛЕТ ПО ОСНОВНЫМ КЛАССАМ БОЛЕЗНЕЙ

MORBIDITY OF CHILDREN AGED 0-18 YEARS, BY MAIN CLASSES OF DISEASES

mii copii / тысяч детей / thousand children

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	492,6	480,2	481,8	452,2	428,9	424,3	492,8	461,9
din care: / в том числе: / of which:								
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	65,5	56,3	61,2	54,5	56,7	71,8	53,1	48,5
Tumori Новообразования Neoplasms	0,6	0,6	0,8	0,4	0,1	0,4	0,4	0,4
Boli endocrine, de nutriție și metabolism Эндокринные болезни, расстройства питания и нарушения обмена веществ Endocrine, nutritional and metabolic diseases	7,4	7,2	6,7	5,4	5,2	4,5	4,6	4,8
Boli ale sîngelui, organelor hematopoietice și unele tulburări ale mecanismului imunitar Болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения с вовлечением иммунного механизма Diseases of blood and blood-forming organs and immunity mechanism diseases	14,8	16,6	17,5	16,4	17,6	17,0	17,3	18,6
Tulburări mentale și de comportament Психические расстройства и расстройства поведения Mental and behaviour disorders	8,5	7,4	6,2	6,0	6,1	5,6	6,1	6,1
Boli ale sistemului nervos și ale organelor de simț Болезни нервной системы и органов чувств Diseases of the nervous system and sense organs	38,2	40,9	36,9	31,7	29,9	27,8	28,3	27,1
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	2,6	3,0	3,0	3,0	2,2	2,1	1,5	1,6
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	220,0	205,2	215,0	211,7	192,7	176,5	273,7	226,1
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive organs	24,8	23,0	23,1	21,1	21,7	19,3	18,9	20,7
Boli ale aparatului genito-urinar Болезни мочеполовой системы Diseases of urogenital system	11,3	12,1	11,0	9,3	8,1	7,9	8,2	8,7
Boli ale pielii și țesutului celular subcutanat Болезни кожи и подкожной клетчатки Skin and subcutaneous tissue diseases	40,2	43,8	41,1	35,2	34,3	29,8	28,9	32,1
Boli ale sistemului osteoarticular, ale mușchilor și țesutului conjunctiv Болезни костно-суставной системы, мышц и соединительной ткани Diseases of bones and joints, muscles and connective tissue	5,4	5,8	5,8	5,7	5,3	4,6	4,7	5,3
Malformații congenitale, deformații și anomalii cromozomiale Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные аномалии Congenital malformations and chromosomal anomalies	2,6	3,3	3,7	3,4	2,8	2,6	2,7	3,2
Leziuni traumatice, otrăviri și alte consecințe ale cauzelor externe Травмы, отравления и другие последствия воздействия внешних причин Injuries, poisonings and other consequences of the external causes	41,2	45,2	41,1	40,8	38,3	47,9	38,3	52,4

8.23. MORBIDITATEA PRIN TUMORI MALIGNEЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫМИ НОВООБРАЗОВАНИЯМИ
MORBIDITY WITH MALIGNANT NEOPLASMS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Persoane / Человек / Persons								
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time</i>	6379	6851	6952	7361	7501	7612	8043	7852
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions</i>	34035	35576	37408	38435	40041	41943	42316	43799
La 100000 locuitori / На 100000 жителей / Per 100000 inhabitants								
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time</i>	177	190	195	205	210	213	226	221
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions</i>	944	988	1040	1072	1121	1176	1187	1230

8.24. MORBIDITATEA PRIN TUMORI MALIGNE, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI SEXEЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫМИ НОВООБРАЗОВАНИЯМИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ
MORBIDITY WITH MALIGNANT NEOPLASMS, BY AGE GROUP AND SEX

	persoane / человек / persons							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Bolnavi luați la evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
Bărbați / Мужчины / Males	3096	3357	3367	3543	3681	3752	4005	3890
Femei / Женщины / Females	3283	3494	3586	3818	3820	3860	4038	3962
din care, în vîrstă, ani: <i>в том числе в возрасте, лет:</i> <i>of which, aged, years:</i>								
0-14								
Bărbați / Мужчины / Males	36	38	37	25	28	28	35	33
Femei / Женщины / Females	29	29	24	15	24	19	20	26
15-24								
Bărbați / Мужчины / Males	25	20	31	48	55	34	55	54
Femei / Женщины / Females	23	19	41	49	48	45	48	38
25-34								
Bărbați / Мужчины / Males	51	48	65	60	53	59	77	74
Femei / Женщины / Females	89	95	118	138	111	147	167	128
35-44								
Bărbați / Мужчины / Males	155	190	188	165	166	160	151	158
Femei / Женщины / Females	304	278	341	329	334	291	331	310
45-54								
Bărbați / Мужчины / Males	667	680	701	701	668	686	699	668
Femei / Женщины / Females	717	782	776	857	803	820	838	850
55-64								
Bărbați / Мужчины / Males	859	952	938	1017	1039	1160	1295	1328
Femei / Женщины / Females	845	908	898	948	934	1054	1067	1172
65 și peste / и старше / and over								
Bărbați / Мужчины / Males	1303	1429	1407	1527	1672	1625	1693	1575
Femei / Женщины / Females	1276	1383	1388	1482	1566	1484	1567	1438

9. PROTECȚIA SOCIALĂ A POPULAȚIEI СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА НАСЕЛЕНИЯ POPULATION SOCIAL ASSISTANCE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	206
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	206
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
9.1. Numărul persoanelor care primesc pensii..... Численность лиц, получающих пенсии Number of persons receiving pensions	207
9.2. Asistență socială cetățenilor solitari bătrâni și inapți de muncă Социальная помощь одиноким престарелым и нетрудоспособным гражданам Social security to solitary old and disabled people	207
9.3. Mărimea medie a indemnizațiilor pentru copii..... Средний размер пособий на детей Average amount of allowance for children	208
9.4. Raportul dintre indemnizațiile pentru copii și minimul de existență pentru copii Соотношение между пособиями на детей и прожиточным минимумом для детей Correlation between the allowances for children and the subsistence level for children	208
9.5. Case-internat pentru bătrâni și invalizi..... Дома-интернаты для престарелых и инвалидов Asylums for old people and invalids	209
9.6. Repartizarea persoanelor în vîrstă de 16 ani și peste, recunoscute invalizi pentru prima dată, pe cauze de invaliditate Распределение лиц в возрасте 16 лет и старше, впервые признанных инвалидами, по причинам инвалидности Distribution of persons aged 16 years and over, with the invalidity recognized for the first time, by causes of invalidity	209
9.7. Repartizarea copiilor-invalizi în vîrstă de pînă la 18 ani pe cauze de invaliditate..... Распределение детей-инвалидов в возрасте до 18 лет по причинам инвалидности Distribution of children-invalids aged under 18 years by causes of invalidity	210

Sursa datelor

Informația Ministerului Sănătății, Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Familiei, Ministerului Educației, Ministerului Tineretului și Sportului și a altor ministere.

Источник данных

Информация Министерства здравоохранения, Министерства труда, социальной защиты и семьи, Министерства просвещения, Министерства молодежи и спорта и других министерств.

Data source

Information from the Ministry of Health, Ministry of Labour, Social Protection and Family, Ministry of Education, Ministry of Youth and Sports and other ministries.

Precizări metodologice

În numărul pensionarilor sînt incluse persoanele, cărora le-au fost stabilite pensiile conform Legii Republicii Moldova cu privire la asigurarea cu pensii.

Методологические пояснения

В численность пенсионеров включены лица, которым назначена пенсия на условиях, предусмотренных Законом Республики Молдова о пенсионном обеспечении.

Methodological notes

The **number of pensioners** includes the persons receiving a pension, according to the conditions stipulated by the Law of the Republic of Moldova on pensions.

9.1. NUMĂRUL PERSOANELOR CARE PRIMESC PENSII (la sfârșitul anului)

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ПОЛУЧАЮЩИХ ПЕНСИИ (на конец года)

NUMBER OF PERSONS RECEIVING PENSIONS (end-year)

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	636,6	634,3	637,8	636,7	639,4	643,4	646,7
inclusiv: / в том числе: / including those:							
Aflați în evidența organelor de asigurare socială Состоящих на учете органов социального страхования Registered at the social security authorities	620,7	618,3	621,4	619,4	621,4	624,6	627,1
din care, primesc pensie: в том числе получают пенсию: of which, receiving pension:							
pentru limită de vîrstă по возрасту due to age	456,3	451,8	453,8	452,3	455,2	457,9	460,5
de invaliditate по инвалидности for invalidity	123,1	126,5	128,3	129,7	131,3	133,3	134,3
în urma pierderii întreținătorului по случаю потери кормильца after the loose of bread-winner	32,7	31,1	30,3	28,6	26,3	24,9	23,7
pentru vechime în muncă, etc. за выслугу лет и др. for work experience, etc.	8,6	8,9	9,0	8,8	8,6	8,5	8,6
Aflați în evidența altor ministere Состоящих на учете других министерств Registered at other ministries	15,9	16,0	16,4	17,3	18,0	18,8	19,6
din care, primesc pensie: в том числе получают пенсию: of which, receiving pension:							
pentru limită de vîrstă по возрасту due to age	11,4	12,7	13,0	13,7	14,4	15,3	16,1
de invaliditate по инвалидности for invalidity	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
în urma pierderii întreținătorului по случаю потери кормильца after the loose of bread-winner	2,7	2,5	2,5	2,7	2,7	2,6	2,6
pentru vechime în muncă, etc. за выслугу лет и др. for work experience, etc.	1,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1

9.2. ASISTENȚĂ SOCIALĂ CETĂTENILOR SOLITARI BĂTRÎNI ȘI INAPȚI DE MUNCĂ

СОЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ ОДИНОКИМ ПРЕСТАРЕЛЫМ И НЕТРУДОСПОСОБНЫМ ГРАЖДАНАМ

SOCIAL SECURITY TO SOLITARY OLD AND DISABLED PEOPLE

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul secțiilor de asistență socială la domiciliu Число отделений социальной помощи на дому Number of domiciliary social assistance offices	93	80	83	80	97	91	146	99
Numărul lucrătorilor sociali Численность социальных работников Number of social assistants	2105	2228	2342	2434	2540	2510	2554	2497
Numărul bătrînilor și invalizilor deserviți, mii Численность обслуженных престарелых и инвалидов, тыс. Number of serviced old people and invalids, thou.	21,4	23,0	24,4	25,2	25,8	26,3	26,3	25,6

9.3. MĂRIMEA MEDIE A INDEMNIZAȚIILOR PENTRU COPII

СРЕДНИЙ РАЗМЕР ПОСОБИЙ НА ДЕТЕЙ

AVERAGE AMOUNT OF ALLOWANCE FOR CHILDREN

lei / lei / lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Indemnizație unică la nașterea primului copil <i>Единовременное пособие при рождении первого ребенка</i> <i>Unique allowance at the birth of the first child</i>								
persoane asigurate <i>застрахованные лица</i> <i>insured persons</i>	420	420	500	800	1000	1200	1400	1700
persoane neasigurate <i>незастрахованные лица</i> <i>uninsured persons</i>	300	380	500	800	1000	1200	1400	1700
Indemnizație unică la nașterea fiecărui următor copil <i>Единовременное пособие при рождении каждого следующего ребенка</i> <i>Unique allowance at the birth of every next child</i>								
persoane asigurate <i>застрахованные лица</i> <i>insured persons</i>	280	280	500	800	1000	1500	1700	2000
persoane neasigurate <i>незастрахованные лица</i> <i>uninsured persons</i>	200	250	500	800	1000	1500	1700	2000
Indemnizație lunară pentru îngrijirea copilului <i>Ежемесячное пособие по уходу за ребенком</i> <i>Monthly allowance for child-care</i>								
persoane asigurate (în vîrstă de pînă la 3 ani) <i>застрахованные лица (до достижения возраста 3 лет)</i> <i>insured persons (up to 3 years old)</i>	100,0	100,0	149,9	182,8	230,8	322,6	478,9	675,3
persoane neasigurate (în vîrstă de pînă la 1,5 ani) <i>незастрахованные лица (до достижения возраста 1,5 лет)</i> <i>uninsured persons (up to 1,5 years old)</i>	75	75	100	100	100	150	150	250
Indemnizație lunară pentru îngrijirea copilului în vîrstă de 1,5 (3) - 16 ani <i>Ежемесячное пособие по уходу за ребенком в возрасте 1,5 (3) - 16 лет</i> <i>Monthly allowance for child-care of 1,5 (3) - 16 years old</i>	25	50	50	50	50	50	50	—

9.4. RAPORTUL DINTRE INDEMNIZAȚIILE PENTRU COPII ȘI MINIMUL DE EXISTENȚĂ PENTRU COPII

СООТНОШЕНИЕ МЕЖДУ ПОСОБИЯМИ НА ДЕТЕЙ И ПРОЖИТОЧНЫМ МИНИМУМ ОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ

CORRELATION BETWEEN THE ALLOWANCES FOR CHILDREN AND THE SUBSISTENCE LEVEL FOR CHILDREN

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Indemnizație unică la nașterea primului copil <i>Единовременное пособие при рождении первого ребенка</i> <i>Unique allowance at the birth of the first child</i>								
persoane asigurate <i>застрахованные лица</i> <i>insured persons</i>	71,6	65,5	69,9	93,9	99,7	94,7	125,9	135,1
persoane neasigurate <i>незастрахованные лица</i> <i>uninsured persons</i>	51,1	59,3	69,9	93,9	99,7	94,7	125,9	135,1
Indemnizație unică la nașterea fiecărui următor copil <i>Единовременное пособие при рождении каждого следующего ребенка</i> <i>Unique allowance at the birth of every next child</i>								
persoane asigurate <i>застрахованные лица</i> <i>insured persons</i>	47,7	43,7	69,9	93,9	99,7	118,4	152,9	158,9
persoane neasigurate <i>незастрахованные лица</i> <i>uninsured persons</i>	34,1	39,0	69,9	93,9	99,7	118,4	152,9	158,9
Indemnizație lunară pentru îngrijirea copilului <i>Ежемесячное пособие по уходу за ребенком</i> <i>Monthly allowance for child-care</i>								
persoane asigurate (în vîrstă de pînă la 3 ani) <i>застрахованные лица (до достижения возраста 3 лет)</i> <i>insured persons (up to 3 years old)</i>	43,3	39,7	55,0	54,8	58,5	65,7	106,2	135,4
persoane neasigurate (în vîrstă de pînă la 1,5 ani) <i>незастрахованные лица (до достижения возраста 1,5 лет)</i> <i>uninsured persons (up to 1,5 years old)</i>	32,5	29,8	36,6	30,0	25,4	30,5	33,3	50,1
Indemnizație lunară pentru îngrijirea copilului în vîrstă de 1,5 (3) - 16 ani <i>Ежемесячное пособие по уходу за ребенком в возрасте 1,5 (3) - 16 лет</i> <i>Monthly allowance for child-care of 1,5 (3) - 16 years old</i>	4,3	7,8	7,0	5,9	4,5	3,4	5,2	—

9.5. CASE-INTERNAT PENTRU BĂTRÎNI ȘI INVALIDI

 ДОМА-ИНТЕРНАТЫ ДЛЯ ПРЕСТАРЕЛЫХ И ИНВАЛИДОВ
 ASYLUMS FOR OLD PEOPLE AND INVALIDS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Case-internat pentru bătrâni și invalizi maturi Дома-интернаты для престарелых и взрослых инвалидов Asylums for old people and adult invalids	6	6	6	6	6	6	6	6
în acestea, persoane в них человек in them, persons	2105	2108	2188	2276	2177	2131	2108	2091
Case-internat pentru copii invalizi Дома-интернаты для детей-инвалидов Asylums for children-invalids	2	2	2	2	2	2	2	2
în acestea, persoane в них человек in them, persons	581	610	640	679	671	667	656	639

9.6. REPARTIZAREA PERSOANELOR ÎN VÂRSTĂ DE 16 ANI ȘI PESTE, RECUNOSCUTE INVALIDI PENTRU PRIMA DATĂ, PE CAUZE DE INVALIDITATE

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦ В ВОЗРАСТЕ 16 ЛЕТ И СТАРШЕ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ, ПО ПРИЧИНАМ ИНВАЛИДНОСТИ

DISTRIBUTION OF PERSONS AGED 16 YEARS AND OVER, WITH THE INVALIDITY RECOGNIZED FOR THE FIRST TIME, BY CAUSES OF INVALIDITY

	Total / Всего / Total			din care: / из них: / of them:					
				urban / городское / urban			rural / сельское / rural		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	14021	14127	13275	5767	5789	5352	8254	8338	7923
din care: / в том числе: / of which:									
Tuberculoză / Туберкулез / Tuberculosis	557	618	622	211	236	271	346	382	351
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	2713	2733	2443	1256	1203	1086	1457	1530	1357
Diabet zaharat Сахарный диабет Diabetes mellitus	624	654	614	296	257	241	328	397	373
Tulburări mentale și de comportament Психические расстройства и расстройства поведения Mental and behaviour disorders	1072	1060	1082	412	420	434	660	640	648
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of nervous system	1393	1358	1134	598	558	473	795	800	661
Boli ale ochiului și anexelor sale Болезни глаза и его придатков Diseases of eye and appendages of eye	798	796	734	260	260	220	538	536	514
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of circulatory system	2890	2862	2689	1270	1269	1146	1620	1593	1543
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of respiratory apparatus	336	306	300	114	131	113	222	175	187
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of digestive apparatus	1008	1018	1036	375	363	367	633	655	669
Boli ale sistemului osteoarticular, ale mușchilor și țesutului conjunctiv Болезни костно-суставной системы, мышц и соединительной ткани Diseases of bones and joints, muscles and connective tissue	1010	1153	1097	410	496	447	600	659	650
Leziuni traumatice (de toate localizările) Травматические повреждения (всех локализаций) Traumatic injuries (all locations)	898	893	900	285	299	273	613	594	627
Boli profesionale și intoxicații Профессиональные болезни и отравления Professional diseases and poisonings	11	2	2	3	2	1	8	—	1
Alte boli / Другие болезни / Other diseases	711	674	622	277	295	280	434	377	342

9.7. REPARTIZAREA COPIILOR-INVALIDI ÎN VÂRSTĂ DE PÎNĂ LA 18 ANI PE CAUZE DE INVALIDITATE

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕТЕЙ-ИНВАЛИДОВ В ВОЗРАСТЕ ДО 18 ЛЕТ ПО ПРИЧИНАМ ИНВАЛИДНОСТИ

DISTRIBUTION OF CHILDREN-INVALIDS AGED UNDER 18 YEARS BY CAUSES OF INVALIDITY

	Recunoscuți invalizi pentru prima dată Впервые признаны инвалидами With the invalidity rec- ognized for the first time			Se află în evidență (la sfârșitul anului) Состоят под наблю- дением (на конец года) Persons at the observation (end-year)			La 1000 copii На 1000 детей Per 1000 children		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	2930	2397	2289	15313	15780	15321	17,9	19,1	19,0
din care: / в том числе: / of which:									
Tumori / Новообразования / Neoplasms	105	89	81	333	372	344	0,4	0,5	0,4
Boli ale sîngelui, organelor hematopoietice și unele tulburări ale mecanismului imunitar Болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения с вовлечением иммунного механизма Diseases of blood and blood-forming organs and immu- nity mechanism diseases	46	23	31	207	207	201	0,2	0,3	0,2
Boli endocrine, de nutriție și metabolism Эндокринные болезни, расстройства питания и нарушения обмена веществ Endocrine, nutritional and metabolic diseases	115	88	68	478	522	461	0,6	0,6	0,6
inclusiv diabetul zaharat в том числе сахарный диабет including diabetes mellitus	71	58	42	262	282	244	0,3	0,3	0,3
Tulburări mentale și de comportament Психические расстройства и расстройства пове- дения Mental and behaviour disorders	559	441	404	3303	3399	3156	3,9	4,0	3,9
inclusiv retard mental в том числе умственная отсталость including mental retardation	367	289	242	2291	2299	2108	2,7	2,8	2,6
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	494	426	433	3107	3171	3082	3,6	3,8	3,8
inclusiv paralizia cerebrală infantilă в том числе детский церебральный паралич including infant cerebral paralysis	265	206	223	1844	1853	1848	2,2	2,2	2,3
Boli ale ochiului și anexelor sale Болезни глаза и его придатков Diseases of eye and appendages of eye	110	81	79	580	569	547	0,7	0,7	0,7
Boli ale urechii și apofizei mastoide Болезни уха и сосцевидного отростка Diseases of ear and mastoid	115	85	55	642	652	592	0,8	0,8	0,7
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	34	38	22	165	166	143	0,2	0,2	0,2
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	101	83	69	587	584	575	0,7	0,7	0,7
inclusiv astmul bronșic в том числе бронхиальная астма including bronchial asthma	75	68	50	434	451	430	0,5	0,5	0,5
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	29	28	14	214	229	188	0,3	0,3	0,2
inclusiv hepatite cronice și ciroze hepatice в том числе хронические гепатиты и циррозы печени including chronic hepatitis and cirrhosis	7	8	1	57	52	45	0,1	0,1	0,1
Boli ale pielii și țesutului celular subcutanat Болезни кожи и подкожной клетчатки Diseases of skin and subcutaneous tissue	12	9	7	55	59	61	0,1	0,1	0,1
Malformații congenitale, deformații și anomalii cromozo- miale Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные аномалии Congenital malformations and chromosomal anomalies	788	652	718	3807	3990	4212	4,5	4,8	5,2
Leziuni traumatice și otrăviri Травмы и отравления Injuries and poisonings	115	82	65	481	437	438	0,6	0,5	0,5
Alte boli / Другие болезни / Other diseases	307	272	243	1354	1423	1321	1,6	1,7	1,6

10. CULTURĂ; SPORT КУЛЬТУРА; СПОРТ CULTURE; SPORT

10.1. CULTURĂ КУЛЬТУРА CULTURE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	212
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	212
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
10.1.1. Editarea cărților și broșurilor, revistelor și ziarelor	213
Выпуск книг и брошюр, журналов и газет Printed books and brochures, magazines and newspapers	
10.1.2. Sistemul național de biblioteci, în 2010	214
Национальная библиотечная система в 2010 году National librarian system, in 2010	
10.1.3. Indicatorii privind activitatea bibliotecilor publice, pe medii.....	216
Показатели работы общедоступных библиотек, по типу местности Activity indicators of public libraries, by area	
10.1.4. Biblioteci publice, în profil teritorial	217
Общедоступные библиотеки в территориальном разрезе Public libraries, in territorial aspect	
10.1.5. Instalații cinematografice / Киноустановки / Film installations	218
10.1.6. Muzee / Музеи / Museums.....	218
10.1.7. Teatre și instituții muzicale	219
Театры и музыкальные учреждения Theatres and musical institutions	
10.1.8. Instituții culturale, pe medii.....	219
Клубные учреждения, по типу местности Cultural institutions, by area	
10.1.9. Instituții culturale, în profil teritorial	220
Клубные учреждения в территориальном разрезе Cultural institutions, in territorial aspect	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de unitățile de cultură: teatre și instituții muzicale, muzee, cinematografe; datele Ministerului Culturii, Camerei Naționale a Cărții.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые учреждениями культуры: театрами и музыкальными учреждениями, музеями, кинотеатрами; данные Министерства культуры, Национальной книжной палаты.

Data source

Statistical reports presented by the cultural institutions: theatres, musical institutions, museums, cinemas; data from the Ministry of Culture, National Book Chamber.

Precizări metodologice

La categoria biblioteci publice se atribuie bibliotecile care dispun de fonduri universale de cărți și care satisfac cerințele de masă ale populației privind literatura. Pe lângă întreprinderi, instituții de învățământ superior, colegii, alte instituții de asemenea există biblioteci științifice, de studii, tehnice și alte biblioteci speciale.

Utilizator activ – persoană care a utilizat în cursul anului de referință serviciile și facilitățile bibliotecii.

La instituțiile culturale se atribuie casele de cultură din orașe și instituțiile de cultură rurale.

În indicatorii privind teatrele sînt incluse datele referitoare la rețeaua și activitatea colectivelor profesionale.

Методологические пояснения

К числу общедоступных библиотек отнесены библиотеки, имеющие универсальные книжные фонды и удовлетворяющие массовые запросы населения на литературу. При предприятиях, высших учебных заведениях, колледжах, других учреждениях имеются также научные, учебные, технические и другие специальные библиотеки.

Активный читатель – это читатель, который на протяжении отчетного года воспользовался услугами библиотеки.

К числу клубных учреждений отнесены городские дома культуры и сельские клубные учреждения.

В показатели по театрам включены данные, относящиеся к сети и работе профессиональных коллективов.

Methodological notes

Public libraries are considered the libraries with universal book funds, which meet the population requirements in literature. Scientific, study, technical and other specialized libraries exist nearby the enterprises, higher educational institutions, colleges, lyceums and other institutions.

Activ user (reader) – person who made use of library's services and facilities during the reference year.

Cultural institutions are considered the Culture Houses in urban localities and the Culture Clubs in rural localities.

Indicators on theatres include the data on the work of professional collectives and their interdependence.

10.1.1. EDITAREA CĂRȚILOR ȘI BROȘURILOR, REVISTELOR ȘI ZIARELOR

ВЫПУСК КНИГ И БРОШЮР, ЖУРНАЛОВ И ГАЗЕТ

PRINTED BOOKS AND BROCHURES, MAGAZINES AND NEWSPAPERS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cărți și broșuri <i>Книги и брошюры</i> <i>Books and brochures</i>								
Numărul de cărți și broșuri (unități de tipar) <i>Число книг и брошюр (печатных единиц)</i> <i>Number of books and brochures (printed units)</i>	2231	2000	2386	2850	2760	2711	2246	2366
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	1545	1422	1670	1928	1858	1942	1429	1499
Tiraj, mii ex. <i>Тираж, тыс. экз.</i> <i>Edition, thou. copies</i>	1389,4	1487,8	2443,0	3443,0	3421,0	4709,2	1974,2	2916,7
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	988,2	1069,2	1913,3	2768,2	2598,6	2865,3	1467,3	2107,9
Reviste și alte publicații periodice¹ <i>Журналы и другие периодические издания¹</i> <i>Magazines and other periodicals¹</i>								
Numărul de reviste și alte publicații periodice <i>Число журналов и других периодических изданий</i> <i>Number of magazines and other periodicals</i>	143	147	191	244	267	276	255	245
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	77	79	97	116	124	126	102	107
Tiraj anual, mii ex. <i>Годовой тираж, тыс. экз.</i> <i>Annual edition, thou. copies</i>	3638	3862	7001	3450	7367	4261	3257	2928
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	1356	1836	3390	1399	3542	1654	1310	1436
Ziare / Газеты / Newspapers								
Numărul de ziare (publicații) <i>Число газет (изданий)</i> <i>Number of newspapers (editions)</i>	203	226	210	200	219	242	237	207
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	88	103	106	107	103	114	109	100
Tiraj unic, mii ex. <i>Разовый тираж, тыс. экз.</i> <i>Single edition, thou. copies</i>	1172	1525	1213	1275	1444	1622	1552	1579
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	406	641	577	599	603	599	539	457
Tiraj anual, mii ex. <i>Годовой тираж, тыс. экз.</i> <i>Annual edition, thou. copies</i>	51864	58594	44442	47171	48713	58120	53591	50138
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	16987	26199	19242	20344	16137	16740	17098	16512

¹ Inclusiv culegeri și buletine editate periodic / Включая сборники и бюллетени, выходящие периодически / Including periodical compilations and bulletins

10.1.2. SISTEMUL NAȚIONAL DE BIBLIOTECI, în 2010НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕЧНАЯ СИСТЕМА в 2010 году
NATIONAL LIBRARIAN SYSTEM, in 2010

Tipuri de biblioteci Типы библиотек Types of libraries	Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries	Cărți și reviste, mii ex. Книги и журналы, тыс. экз. Books and magazines, thou. copies	Numărul de utilizatori activi, mii Численность активных читателей, тыс. Number of active users (readers), thou.	Numărul de vizite, mii Число посещений, тыс. Number of visits, thou.	Cărți și reviste eliberate, mii ex. Выдано книг и журналов, тыс. экз. Books and magazines lent, thou. copies
Total <i>Всего</i> <i>Total</i>	2907	89512,0	1382,2	17374,0	38496,7
Biblioteci publice din sistemul Ministerului Culturii <i>Общедоступные библиотеки, находящиеся в ведомстве Министерства культуры</i> <i>Public libraries under Ministry of Culture</i>	1380	17008,1	839,1	8253,7	20409,8
inclusiv: в том числе: including:					
Biblioteci publice din rețea <i>Сеть общедоступных библиотек</i> <i>Network of public libraries</i>	1378	14227,9	818,4	7997,2	19546,5
Biblioteca Națională a Republicii Moldova <i>Национальная библиотека Республики Молдова</i> <i>National Library of the Republic of Moldova</i>	1	2535,0	7,6	121,3	430,0
Biblioteca Națională pentru Copii a Republicii Moldova „Ion Creangă” <i>Национальная детская библиотека Республики Молдова «Ион Крянгэ»</i> <i>National Library for Children of the Republic of Moldova „Ion Creangă”</i>	1	245,2	13,1	135,2	433,3
Biblioteci ale instituțiilor de învățământ <i>Библиотеки учебных заведений</i> <i>Libraries of educational institutions</i>	1474	30829,2	522,3	8870,4	17011,8
inclusiv: в том числе: including:					
Biblioteci ale instituțiilor de învățământ superior <i>Библиотеки высших учебных заведений</i> <i>Libraries of higher educational institutions</i>	15	7405,9	75,8	2903,1	5525,9
Biblioteci ale instituțiilor de învățământ mediu de specialitate (colegii) <i>Библиотеки средних специальных учебных заведений (колледжей)</i> <i>Libraries of secondary vocational educational institutions (college)</i>	17	1577,7	20,0	673,2	1337,5
Biblioteci ale instituțiilor de învățământ primar și secundar general <i>Библиотеки учреждений общего среднего образования</i> <i>Libraries of general elementary and secondary educational institutions</i>	1442	21845,6	426,5	5294,1	10148,4

Continuare / Продолжение / Continued

Tipuri de biblioteci Типы библиотек Types of libraries	Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries	Cărți și reviste, mii ex. Книги и журналы, тыс. экз. Books and magazines, thou. copies	Numărul de utilizatori activi, mii Численность активных читателей, тыс. Number of active users (readers), thou.	Numărul de vizite, mii Число посещений, тыс. Number of visits, thou.	Cărți și reviste eliberate, mii ex. Выдано книг и журналов, тыс. экз. Books and magazines lent, thou. copies
Biblioteca Centrală Științifică „Andrei Lupan” a Academiei de Științe a Republicii Moldova Центральная научная библиотека «Андрей Лупан» Академии наук Республики Молдова Central Research Library „Andrei Lupan” of Academy of Sciences of the Republic of Moldova	1	1378,8	3,7	50,3	132,7
Biblioteci medicale din rețea Сеть медицинских библиотек Network of medical libraries	26	211,2	7,3	59,4	113,2
Biblioteci agricole din rețea (biblioteci ale instituțiilor științifice agricole) Сеть аграрных библиотек (библиотеки научно-исследовательских сельскохозяйственных институтов / организаций) Network of agricultural libraries (libraries of agricultural research institutions)	8	214,3	0,5	6,7	18,9
Biblioteca Palatului Republican de Cultură al Sindicatelor din Moldova Библиотека Республиканского дворца культуры профсоюзов Молдовы Library of the Republican Palace of Culture of the Trade Unions of Moldova	1	53,1	0,4	6,1	36,7
Biblioteci tehnice Технические библиотеки Technical libraries	15	13925,0	6,9	121,2	769,7
inclusiv: в том числе: including:					
Biblioteca Republicană Tehnologico-Științifică Республиканская научно-технологическая библиотека Republican Technological Scientific Library	1	13577,8	1,2	10,0	195,8
Biblioteci tehnice din rețea Сеть технических библиотек Network of technical libraries	14	347,2	5,7	111,2	195,8
Centrul de Informare și Documentare în domeniul Proprietății Intelectuale al Agenției pentru Proprietatea Intelectuală Справочно-информационный центр в области интеллектуальной собственности Государственного агентства по интеллектуальной собственности Center of Information and Documentation of State Agency on Intellectual Property (AGEPI)	1	25810,3	1,1	2,6	16,6
Centrul Național de Informare și Reabilitare al Societății Orbilor din Moldova Национальный информационно-реабилитационный центр Общества Слепых Молдовы National Centre for Information and Rehabilitation of the Blind's Society in Moldova	1	82,0	0,9	6,2	20,9

10.1.3. INDICATORII PRIVIND ACTIVITATEA BIBLIOTECILOR PUBLICE, PE MEDII
ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ОБЩЕДОСТУПНЫХ БИБЛИОТЕК, ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
ACTIVITY INDICATORS OF PUBLIC LIBRARIES, BY AREA

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Localități urbane și rurale / Городская и сельская местность / Urban and rural area								
Numărul de biblioteci / Число библиотек / Number of libraries	1380	1386	1389	1391	1383	1381	1385	1380
Cărți și reviste, mil. ex. Книги и журналы, млн. экз. Books and magazines, mio. copies	17,9	17,8	17,5	17,4	17,2	17,1	17,1	17,0
Utilizatori, mii ¹ / Читатели, тыс. ¹ / Readers, thou. ¹	1586	1650	1654	868	883	848	852	839
Vizite, mii / Посещений, тыс. / Visits, thou.	9495,9	9869,8	10169,7	9800,7	9222,6	8619,4	8287,7	8254,0
Cărți și reviste eliberate, mil. ex. Выдано книг и журналов, млн. экз. Books and magazines lent, mio. copies	23,9	23,7	24,3	25,5	21,0	20,5	20,9	20,4
Numărul cărților și revistelor, în medie pe o bibliotecă, mii ex. Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз. Number of books and magazines, in average per one library, thou. copies	13,0	12,8	12,6	12,5	12,4	12,4	12,3	12,3
Numărul cărților și revistelor, în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and magazines, in average per 100 inhabitants	496	495	487	486	481	480	479	477
Numărul cărților și revistelor, în medie pe un utilizator Число книг и журналов в среднем на одного читателя Number of books and magazines, in average per one reader	11	11	11	20	19	20	20	20
Numărul utilizatorilor, în medie pe o bibliotecă, mii Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс. Number of readers, in average per one library, thou.	1,1	1,2	1,2	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Numărul cărților și revistelor eliberate, în medie pe un utilizator Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя Number of books and magazines lent, in average per one reader	15	14	15	20	24	24	25	24
Localități urbane / Городская местность / Urban area								
Numărul de biblioteci / Число библиотек / Number of libraries	173	169	169	168	163	163	164	162
Cărți și reviste, mil. ex. Книги и журналы, млн. экз. Books and magazines, mio. copies	8,0	8,0	7,9	7,8	7,7	7,7	7,7	7,7
Utilizatori, mii ¹ / Читатели, тыс. ¹ / Readers, thou. ¹	863	942	939	369	371	336	346	341
Vizite, mii / Посещений, тыс. / Visits, thou.	5352,6	5740,9	6038,2	5488,9	4746,6	4253,1	3880,9	3871,4
Cărți și reviste eliberate, mil. ex. Выдано книг и журналов, млн. экз. Books and magazines lent, mio. copies	15,2	15,2	15,7	16,9	12,1	11,7	12,1	11,9
Numărul cărților și revistelor, în medie pe o bibliotecă, mii ex. Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз. Number of books and magazines, in average per one library, thou. copies	46,2	47,4	46,5	46,4	47,4	47,3	47,1	47,5
Numărul cărților și revistelor, în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and magazines, in average per 100 inhabitants	536	537	535	527	524	523	521	520
Numărul cărților și revistelor, în medie pe un utilizator Число книг и журналов в среднем на одного читателя Number of books and magazines, in average per one reader	9	9	8	21	21	23	22	23
Numărul utilizatorilor, în medie pe o bibliotecă, mii Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс. Number of readers, in average per one library, thou.	5,0	5,6	5,6	2,2	2,3	2,1	2,1	2,1
Numărul cărților și revistelor eliberate, în medie pe un utilizator Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя Number of books and magazines lent, in average per one reader	18	16	17	21	32	35	35	35
Localități rurale / Сельская местность / Rural area								
Numărul de biblioteci / Число библиотек / Number of libraries	1207	1218	1220	1223	1220	1218	1221	1218
Cărți și reviste, mil. ex. Книги и журналы, млн. экз. Books and magazines, mio. copies	9,9	9,8	9,6	9,6	9,4	9,4	9,3	9,3
Utilizatori, mii ¹ / Читатели, тыс. ¹ / Readers, thou. ¹	723	708	715	499	512	512	506	498
Vizite, mii / Посещений, тыс. / Visits, thou.	4143,3	4128,9	4131,5	4311,8	4476,0	4366,3	4406,8	4382,3
Cărți și reviste eliberate, mil. ex. Выдано книг и журналов, млн. экз. Books and magazines lent, mio. copies	8,7	8,5	8,6	8,6	8,9	8,9	8,8	8,5
Numărul cărților și revistelor, în medie pe o bibliotecă, mii ex. Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз. Number of books and magazines, in average per one library, thou. copies	8,2	8,0	7,9	7,8	7,7	7,7	7,7	7,7
Numărul cărților și revistelor, în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and magazines, in average per 100 inhabitants	468	465	454	456	451	450	446	449
Numărul cărților și revistelor, în medie pe un utilizator Число книг и журналов в среднем на одного читателя Number of books and magazines, in average per one reader	14	14	13	19	18	18	18	19
Numărul utilizatorilor, în medie pe o bibliotecă, mii Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс. Number of readers, in average per one library, thou.	0,6	0,6	0,6	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Numărul cărților și revistelor eliberate, în medie pe un utilizator Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя Number of books and magazines lent, in average per one reader	12	12	12	19	17	17	17	19

¹ Începînd cu anul 2006 – utilizatori activi / Начиная с 2006 года – активные читатели / Starting from 2006 – active users

10.1.4. BIBLIOTECI PUBLICE, ÎN PROFIL TERITORIAL

ОБЩЕДОСТУПНЫЕ БИБЛИОТЕКИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

PUBLIC LIBRARIES, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries			Cărți și reviste, mii ex. Книги и журналы, тыс. экз. Books and magazines, thou. copies			Numărul cărților și revistelor în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and magazines in average per 100 inhabitants		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1381	1385	1380	17120,0	17066,7	17008,1	480	479	477
Municipiul Chișinău	45	49	48	3918,6	4014,9	4045,8	499	511	513
Nord / Север / North	478	478	476	5325,3	5234,2	5179,6	525	518	514
Municipiul Bălți	11	11	11	639,4	635,5	653,2	432	429	440
Briceni	32	32	32	377,0	371,3	366,1	495	490	485
Dondușeni	23	23	23	285,3	264,3	263,1	620	580	578
Drochia	33	33	33	523,4	515,3	515,4	575	569	570
Edineț	47	47	47	518,4	511,4	512,2	622	614	616
Fălești	54	54	54	425,6	423,0	413,4	456	455	445
Florești	56	56	56	464,0	458,3	454,3	510	506	503
Glodeni	34	34	32	456,6	447,3	442,2	729	719	712
Ocnîța	30	30	30	395,4	388,1	383,3	701	689	682
Rîșcani	52	51	51	411,0	398,7	392,4	580	566	558
Sîngerei	47	48	48	325,3	323,4	326,1	347	345	348
Soroca	59	59	59	503,9	497,6	457,9	498	494	455
Centru / Центр / Center	527	529	528	4620,6	4556,6	4530,4	434	428	426
Anenii Noi	37	37	37	336,7	334,5	330,8	405	403	398
Călărași	43	43	42	272,1	257,5	252,8	343	326	320
Criuleni	30	30	30	312,1	290,3	288,9	429	398	395
Dubăsari	17	17	17	136,7	138,1	140,0	388	392	398
Hîncești	64	64	64	586,4	585,6	576,6	476	477	471
Ialoveni	34	34	34	365,0	368,3	370,4	372	374	375
Nisporeni	34	34	34	263,0	255,3	254,0	390	380	379
Orhei	61	62	62	546,9	536,6	529,8	435	426	421
Rezina	35	35	35	312,6	308,3	304,5	589	583	577
Strășeni	35	35	35	339,4	335,5	328,9	371	367	360
Șoldănești	34	34	34	271,3	268,3	271,1	618	615	623
Telenești	47	47	47	372,1	370,1	378,0	497	496	508
Ungheni	56	57	57	506,3	508,2	504,6	432	433	430
Sud / Юг / South	288	287	287	2613,4	2614,6	2616,8	600	601	483
Basarabeasca	14	14	14	118,7	116,2	116,1	402	395	396
Cahul	48	48	48	531,5	529,6	526,0	429	426	422
Cantemir	46	46	46	428,0	420,4	416,1	676	666	660
Căușeni	43	42	42	369,4	388,5	401,4	398	420	434
Cimișlia	39	39	39	288,8	288,2	290,1	461	463	468
Leova	37	37	37	288,8	286,2	283,6	536	532	527
Ștefan Vodă	37	37	37	346,8	343,4	340,7	478	475	473
Taraclia	24	24	24	241,4	242,1	242,8	542	545	548
UTA Găgăuzia	43	42	41	642,1	646,4	635,5	402	404	396

10.1.5. INSTALAȚII CINEMATOGRAFICEКИНОУСТАНОВКИ
FILM INSTALLATIONS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Instalații cinematografice (la sfârșitul anului) <i>Киноустановки (на конец года)</i> <i>Film installations (end-year)</i>	71	77	57	34	34	32	37	30
Din numărul total de instalații cinematografice – instalații cinematografice în localitățile rurale <i>Из общего числа киноустановок –</i> <i>киноустановки в сельской местности</i> <i>From total number of film installations – film</i> <i>installations in rural area</i>	45	45	25	16	16	15	15	15
Numărul de spectatori ai reprezentațiilor cinematografice, mii <i>Число посетителей киносеансов, тыс.</i> <i>Number of visitors of cinema shows, thou.</i>	718	976	1083	1146	598	685	514	438
în localitățile urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	714	971	1080	1146	598	685	514	438
în localitățile rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	4	5	3	–	–	–	–	–
Numărul de spectatori ai reprezentațiilor cinematografice, în medie la 1000 locuitori <i>Число посетителей киносеансов в среднем</i> <i>на 1000 жителей</i> <i>Number of visitors of cinema shows, in average</i> <i>per 1000 inhabitants</i>	199	271	302	320	167	192	144	123
în localitățile urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	480	651	735	776	405	464	348	296
în localitățile rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	2	2	2	–	–	–	–	–

10.1.6. MUZEEМУЗЕИ
MUSEUMS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Muzee – total (inclusiv filiale) <i>Музеи – всего (включая филиалы)</i> <i>Museums – total (including affiliated representatives)</i>	76	82	83	82	87	89	89	106¹
de istorie și etnografie <i>исторические и этнографические</i> <i>history and ethnography</i>	53	58	59	60	62	65	65	80
comemorative / мемориальные / memorial	14	14	14	12	15	14	14	15
de studiere a ținutului natal <i>краеведческие</i> <i>of regional studies</i>	6	7	7	7	7	7	7	8
de studiere a artelor <i>искусствоведческие</i> <i>Art Museums</i>	2	2	2	2	2	2	2	2
literar / литературный / literary	1	1	1	1	1	1	1	1
Numărul de vizite, mii <i>Число посетителей, тыс.</i> <i>Number of visitors, thou.</i>	748,6	837,7	812,0	761,5	773,9	756,6	782,2	994,8
Numărul de vizite la 1000 locuitori <i>Число посетителей на 1000 жителей</i> <i>Number of visitors per 1000 inhabitants</i>	207	232	226	213	217	212	219	279

¹ A fost revizuită lista muzeelor de către Ministerul Culturii / Министерством культуры был пересмотрен список музеев / List of museums was revised by Ministry of Culture

10.1.7. TEATRE ȘI INSTITUTII MUZICALEТЕАТРЫ И МУЗЫКАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
THEATRES AND MUSICAL INSTITUTIONS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Teatre – total / Театры – всего / Theatres – total	15	15	15	14	14	14	14	14
de operă și balet / оперы и балеты / opera and ballet	1	1	1	1	1	1	1	1
dramatice, de comedie și muzicale драмы, комедии и музыкальные dramatic, comedy and musicals	11	11	11	10	10	10	10	10
pentru copii și tineret детские и юного зрителя for children and young people	3	3	3	3	3	3	3	3
Filarmonică / Филармония / Philharmonic	1	1	1	1	1	1	1	1
Colective autonome Самостоятельные коллективы Independent collectives	5	5	5	5	5	5	5	5
Circ ¹ / Цирк ¹ / Circus ¹	1	1	1	1	1	1	1	1
Spectacole și concerte / Спектакли и концерты / Performances and concerts								
Teatre / Театры / Theatres	1743	1833	2117	2327	2495	2505	2266	2668
Filarmonică / Филармония / Philharmonic	64	70	70	105	100	80	115	113
Colective autonome Самостоятельные коллективы Independent collectives	143	154	189	187	215	212	238	239
Circ ¹ / Цирк ¹ / Circus ¹	109	42	–	–	–	–	–	–
Numărul de spectatori, mii / Число посетителей, тыс. / Number of visitors, thou.								
Teatre / Театры / Theatres	292	314	368	382	402	409	338	349
Filarmonică / Филармония / Philharmonic	20	15	11	13	18	19	22	37
Colective autonome Самостоятельные коллективы Independent collectives	108	119	166	231	194	171	176	136
Circ ¹ / Цирк ¹ / Circus ¹	121	49	–	–	–	–	–	–
Numărul de spectatori la 1000 locuitori								
Число посетителей на 1000 жителей Number of visitors per 1000 inhabitants								
Teatre / Театры / Theatres	81	87	102	107	113	115	94	98
Filarmonică / Филармония / Philharmonic	5	4	3	4	5	5	6	10
Colective autonome Самостоятельные коллективы Independent collectives	32	33	46	65	54	48	49	38
Circ ¹ / Цирк ¹ / Circus ¹	34	14	–	–	–	–	–	–

¹ Începînd cu anul 2005 activitatea circului a fost stopată din cauza reparației capitale / Начиная с 2005 года деятельность цирка приостановлена из-за капитального ремонта / Starting from 2005, the circus has been closed as it is under capital repairs

10.1.8. INSTITUȚII CULTURALE, PE MEDIIКЛУБНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
CULTURAL INSTITUTIONS, BY AREA

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Localități urbane și rurale / Городская и сельская местность / Urban and rural area								
Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions	1227	1221	1223	1227	1225	1227	1229	1228
Numărul de locuri în sălile de spectacole și conferințe: Число мест в зрительных и лекционных залах: Number of places in performance and lecture halls:								
total, mii / всего, тыс. / total, thou.	356	346	340	341	343	341	335	335
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	99	96	95	95	96	95	94	94
Localități urbane / Городская местность / Urban area								
Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions	94	82	75	77	76	76	76	76
Numărul de locuri în sălile de spectacole și conferințe: Число мест в зрительных и лекционных залах: Number of places in performance and lecture halls:								
total, mii / всего, тыс. / total, thou.	43	39	34	34	34	33	33	33
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	29	26	23	23	23	23	22	22
Localități rurale / Сельская местность / Rural area								
Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions	1133	1139	1148	1150	1149	1151	1150	1152
Numărul de locuri în sălile de spectacole și conferințe: Число мест в зрительных и лекционных залах: Number of places in performance and lecture halls:								
total, mii / всего, тыс. / total, thou.	313	307	306	307	309	307	294	303
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	147	146	145	146	147	147	141	146

10.1.9. INSTITUȚII CULTURALE, ÎN PROFIL TERITORIAL

КЛУБНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

CULTURAL INSTITUTIONS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions			Numărul de locuri în sălile de spectacole și conferințe Число мест в зрительных и лекционных залах Number of places in performance and lecture halls					
				total, mii всего, тыс. total, thou.			în medie la 1000 locuitori в среднем на 1000 жителей in average per 1000 inhabitants		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1227	1229	1228	340,5	335,3	335,3	95	94	94
Municipiul Chișinău	27	26	26	6,8	6,5	6,7	9	8	9
Nord / Север / North	466	467	466	125,0	123,6	122,4	123	122	122
Municipiul Bălți	8	8	8	2,2	2,2	2,2	15	15	15
Briceni	31	31	31	11,3	11,5	11,2	148	152	150
Dondușeni	23	23	23	8,5	8,4	8,0	185	184	177
Drochia	37	37	37	7,1	6,7	6,7	78	73	75
Edineț	40	41	41	10,8	10,4	10,5	129	125	127
Fălești	64	64	64	13,1	12,8	13,0	140	138	140
Florești	58	58	58	16,2	16,2	16,2	178	179	179
Glodeni	27	27	27	8,0	7,7	7,7	128	124	124
Ocnîța	30	30	30	8,0	8,0	7,9	142	142	140
Rîșcani	43	43	43	12,5	12,5	12,5	176	177	178
Sîngerei	48	48	48	13,5	13,5	13,5	144	144	144
Soroca	57	57	56	13,8	13,7	13,0	136	136	129
Centru / Центр / Center	467	468	468	127,3	126,0	127,3	119	118	120
Anenii Noi	29	29	29	8,8	8,8	8,8	106	106	106
Călărași	37	37	37	11,1	11,1	11,1	139	140	141
Criuleni	26	26	27	6,9	6,5	8,0	95	89	110
Dubăsari	12	12	12	5,3	5,3	5,2	151	148	151
Hîncești	47	47	47	15,3	15,3	15,3	124	125	125
Ialoveni	24	24	24	6,3	5,4	5,7	64	55	58
Nisporeni	30	30	30	6,8	6,8	6,8	101	101	102
Orhei	61	61	61	15,2	15,2	14,8	121	121	118
Rezina	35	35	35	9,1	9,0	9,0	171	170	171
Strășeni	33	34	33	9,1	9,1	9,1	100	99	100
Șoldănești	27	27	27	8,2	8,3	8,3	187	190	191
Telenești	44	44	44	12,2	12,2	12,2	163	164	164
Ungheni	62	62	62	13,0	13,0	13,0	111	111	111
Sud / Юг / South	240	241	241	68,9	66,7	66,4	127	124	123
Basarabeasca	8	8	8	2,7	2,7	2,6	92	92	89
Cahul	47	47	47	15,6	13,5	13,7	126	109	110
Cantemir	43	43	43	9,7	9,7	9,7	153	154	154
Căușeni	35	35	35	9,9	9,9	10,0	107	107	108
Cimișlia	32	32	32	8,5	8,1	8,0	136	130	129
Leova	28	28	28	6,7	6,9	6,5	124	128	121
Ștefan Vodă	25	26	26	8,5	8,6	8,6	117	119	119
Taraclia	22	22	22	7,3	7,3	7,3	164	164	165
UTA Găgăuzia	27	27	27	12,5	12,5	12,5	78	78	78

10.2. SPORT

СПОРТ
SPORT

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	222
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	222
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
10.2.1. Construcții sportive, centre de cultură fizică și de întremare a sănătății..... Спортивные сооружения и физкультурно-оздоровительные центры Sport premises, gymnastic and health improvement centres	223
10.2.2. Numărul de persoane care se ocupă în secții, grupe și școli sportive (grafic) Численность лиц занимающихся в секциях, группах и спортивных школах (график) Number of persons occupied in sections, groups and sport schools (diagram)	223
10.2.3. Construcții sportive, centre de cultură fizică și de întremare a sănătății, în profil teritorial..... Спортивные сооружения и физкультурно-оздоровительные центры в территориальном разрезе Sport premises, gymnastic and health improvement centres, in territorial aspect	224
10.2.4. Școli sportive pentru copii și tineret..... Детско-юношеские спортивные школы Sport schools for children and youth	225

Sursa datelor

Informația Ministerului Tineretului și Sportului.

Источник данных

Информация Министерства молодежи и спорта.

Data source

Information from the Ministry of Youth and Sports.

Precizări metodologice

Construcțiile sportive, centrele de cultură fizică și de întremare a sănătății sînt prevăzute pentru activitățile didactice și de antrenament, de întremare a sănătății, pentru competiții; sînt amplasate aparte sau fac par-

te din complexe, corespund regulamentelor de competiții pe genuri de sport și sînt înregistrate de direcțiile (secțiile) pentru învățămînt, tineret și sport (pașaportizate sau cu fișe speciale).

Методологические пояснения

Спортивные сооружения и физкультурно-оздоровительные центры предназначены для учебно-тренировочных и оздоровительных занятий и соревнований, расположены самостоятельно или входят в комплексные сооружения, кото-

рые отвечают правилам соревнований по определенному виду спорта и зарегистрированы в соответствующих управлениях (отделах) образования, молодежи и спорта (имеющие паспорта или учетные карточки).

Methodological notes

Sport premises, gymnastic and health improvement centres are provided for training and didactic activities, for health improvement, for competitions; they

are placed separately or in complexes, correspond to competition regulations by sport and are registered in the Directions for Education, Youth and Sports (documented or with special cards).

10.2.1. CONSTRUCȚII SPORTIVE, CENTRE DE CULTURĂ FIZICĂ ȘI DE ÎNTREMARE A SĂNĂȚĂȚII

СПОРТИВНЫЕ СООРУЖЕНИЯ И ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ

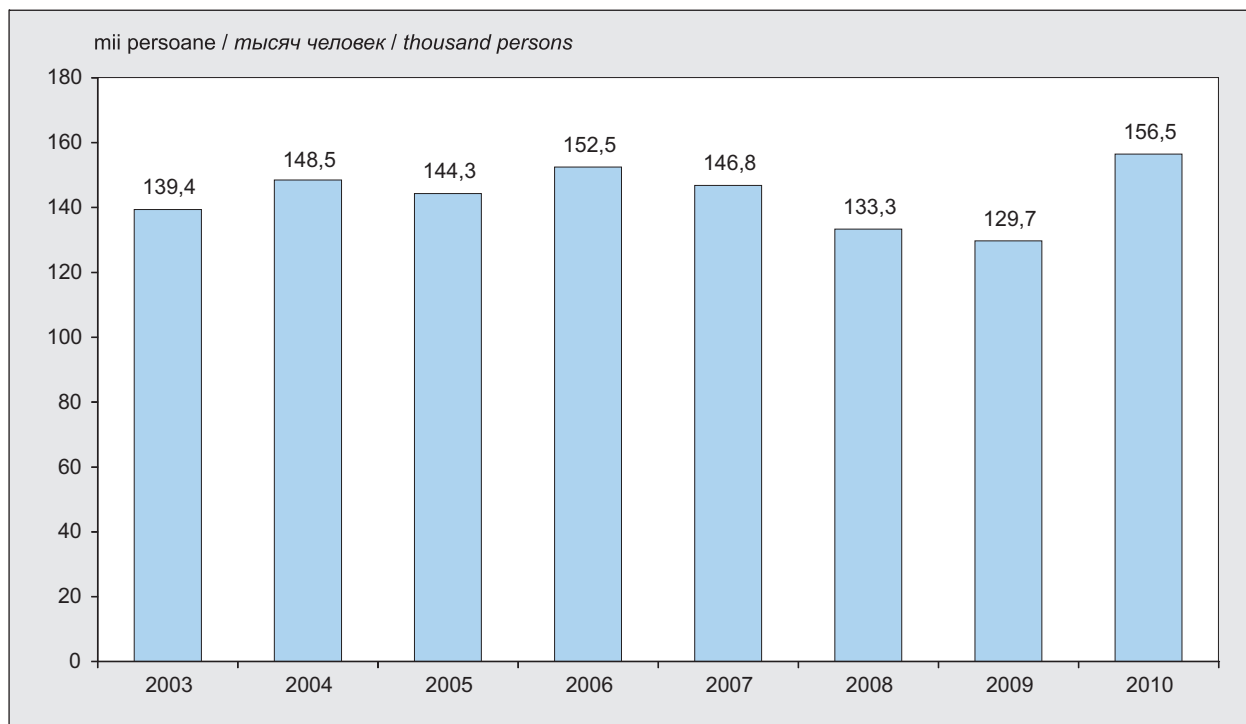
SPORT PREMISES, GYMNASIUM AND HEALTH IMPROVEMENT CENTRES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Construcții sportive – total <i>Спортивные сооружения – всего</i> <i>Sport premises – total</i>	4609	4764	4848	4882	4907	4918	4906	4891
din care: в том числе: of which:								
Stadioane cu tribune pentru 500 locuri și peste <i>Стадионы с трибунами на 500 мест и более</i> <i>Stadiums with stands for 500 places and over</i>	46	38	47	48	54	55	53	52
Construcții sportive de plan (terenuri și câmpuri) <i>Плоскостные спортивные сооружения (площадки и поля)</i> <i>Flat sport premises (grounds and fields)</i>	2840	2935	3017	3051	3051	3067	3047	3019
Săli sportive <i>Спортивные залы</i> <i>Gymnasiums</i>	1252	1266	1229	1251	1270	1281	1269	1274
Bazine de înot <i>Плавательные бассейны</i> <i>Swimming pools</i>	26	26	22	25	25	25	25	25
Încăperi construite suplimentar, adaptate pentru practicarea culturii fizice și sportului <i>Встроенные, приспособленные помещения для занятий физической культурой и спортом</i> <i>Auxiliary premises, equipped rooms for gymnastic and sport</i>	445	499	533	507	507	490	512	521
Centre de cultură fizică și de întremare a sănătății <i>Физкультурно-оздоровительные центры</i> <i>Gymnastic and health improvement centres</i>	16	17	10	9	6	6	6	6

10.2.2. NUMĂRUL DE PERSOANE CARE SE OCUPĂ ÎN SECȚII, GRUPE ȘI ȘCOLI SPORTIVE

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ ЗАНИМАЮЩИХСЯ В СЕКЦИЯХ, ГРУППАХ И СПОРТИВНЫХ ШКОЛАХ

NUMBER OF PERSONS OCCUPIED IN SECTIONS, GROUPS AND SPORT SCHOOLS



10.2.3. CONSTRUCȚII SPORTIVE, CENTRE DE CULTURĂ FIZICĂ ȘI DE ÎNTREMARE A SĂNĂTĂȚII, ÎN PROFIL TERITORIAL
СПОРТИВНЫЕ СООРУЖЕНИЯ И ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
SPORT PREMISES, GYMNASIUM AND HEALTH IMPROVEMENT CENTRES, IN TERRITORIAL ASPECT

	Stadioane cu tribune pentru 500 locuri și peste Стадионы с трибу- нами на 500 мест и более Stadiums with stands for 500 places and over			Construcții sportive de plan (terenuri și câmpuri) Плоскостные спортив- ные сооружения (площадки и поля) Flat sport premises (grounds and fields)			Săli sportive Спортивные залы Gymnasiums			Bazine de înot Плавательные бассейны Swimming pools		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	55	53	52	3067	3047	3019	1281	1269	1274	25	25	25
Municipiul Chișinău	7	5	5	304	304	304	201	201	201	16	16	16
Nord / Север / North	18	18	18	1135	1145	1140	415	415	416	5	5	5
Municipiul Bălți	2	2	2	68	68	68	44	45	45	2	2	2
Briceni	2	2	2	99	99	98	35	35	35	—	—	—
Dondușeni	—	—	—	40	40	41	24	24	24	—	—	—
Drochia	1	1	1	79	80	80	32	32	32	—	—	—
Edineț	1	1	1	152	152	150	46	46	46	1	1	1
Fălești	1	1	1	98	101	99	35	35	35	—	—	—
Florești	3	3	3	130	136	137	42	42	42	—	—	—
Glodeni	1	1	1	64	64	64	23	21	21	—	—	—
Ocnîța	4	4	4	71	71	71	22	22	22	—	—	—
Rîșcani	1	1	1	100	100	100	30	30	30	—	—	—
Sîngerei	1	1	1	104	104	102	36	37	38	—	—	—
Soroca	1	1	1	130	130	130	46	46	46	2	2	2
Centru / Центр / Center	14	15	14	957	960	884	377	376	377	1	1	1
Anenii Noi	4	4	4	108	122	98	27	27	27	—	—	—
Călărași	1	1	1	61	62	62	28	28	29	—	—	—
Criuleni	2	2	2	50	48	48	24	25	25	1	1	1
Dubăsari	—	—	—	46	48	47	16	17	16	—	—	—
Hîncești	1	1	1	128	120	84	49	49	49	—	—	—
Ialoveni	1	1	1	53	53	49	22	22	22	—	—	—
Nisporeni	1	1	1	36	34	37	33	33	34	—	—	—
Orhei	1	1	1	98	98	98	50	50	50	—	—	—
Rezina	1	1	—	48	48	38	20	16	15	—	—	—
Strășeni	—	—	—	62	59	54	28	29	29	—	—	—
Șoldănești	—	—	—	62	62	62	14	14	15	—	—	—
Telenești	—	1	1	96	97	98	28	28	28	—	—	—
Ungheni	2	2	2	109	109	109	38	38	38	—	—	—
Sud / Юг / South	9	10	10	595	562	615	237	226	228	3	3	3
Basarabeasca	1	1	1	16	18	19	6	9	9	—	—	—
Cahul	3	4	4	136	103	142	64	54	54	1	1	1
Canemir	—	—	—	69	65	70	27	27	27	—	—	—
Căușeni	1	1	1	138	138	140	33	33	33	1	1	1
Cimișlia	1	1	1	35	35	36	27	28	29	—	—	—
Leova	1	1	1	46	46	48	28	23	24	1	1	1
Ștefan Vodă	1	1	1	87	89	92	29	29	29	—	—	—
Taraclia	1	1	1	68	68	68	23	23	23	—	—	—
UTA Găgăuzia	7	5	5	76	76	76	51	51	52	—	—	—

10.2.4. ȘCOLI SPORTIVE PENTRU COPII ȘI TINERETДЕТСКО-ЮНОШЕСКИЕ СПОРТИВНЫЕ ШКОЛЫ
SPORT SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de școli <i>Число школ</i> <i>Number of schools</i>	81	82	85	87	86	85	86	86
Sportive <i>Спортивных</i> <i>Sport</i>	47	46	63	60	53	54	57	55
Specializate <i>Специализированных</i> <i>Specialized</i>	34	36	22	27	33	31	29	31
Numărul de sportivi în grupe, mii <i>Численность спортсменов в группах, тыс.</i> <i>Number of sportsmen in groups, thou.</i>	33,3	32,1	33,6	33,5	32,2	31,9	31,7	33,8
începători <i>начальной подготовки</i> <i>preparatory</i>	19,2	18,8	19,8	19,9	18,0	17,7	16,7	18,4
avansați <i>учебно-тренировочных</i> <i>advanced</i>	13,0	12,3	12,9	12,7	13,5	13,4	14,1	14,7
de performanță <i>спортивного совершенства</i> <i>skilled</i>	0,9	0,8	0,8	0,8	0,6	0,7	0,8	0,7
de performanță înaltă <i>высшего спортивного совершенства</i> <i>high skilled</i>	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3
Sportivi pregătiți (trecuți o dată la categoria cea mai înaltă): <i>Подготовлено спортсменов (прошедших один раз по наивысшему разряду):</i> <i>Trained sportsmen (who passed once at a higher category):</i>								
categoria I juniori <i>I юношеский</i> <i>Junior I</i>	1722	2404	2654	2869	2579	2738	2275	2466
categoriile II, III <i>II, III категории</i> <i>II, III categories</i>	1654	2135	2236	2536	2562	2986	2809	2818
categoria I <i>I категория</i> <i>category I</i>	467	584	466	562	443	526	394	443
Candidat în măștri ai sportului <i>Кандидат в мастера спорта</i> <i>Candidate in Sport Master</i>	206	123	120	128	158	128	53	123
Maestru al sportului <i>Мастер спорта</i> <i>Sport Master</i>	146	79	72	49	71	82	49	70
Maestru internațional al sportului <i>Мастер спорта международного класса</i> <i>International Sport Master</i>	11	11	8	6	6	9	14	8
Numărul de antrenori <i>Численность тренеров</i> <i>Number of coaches</i>	788	840	815	898	896	882	913	953
inclusiv cu studii conform profilului: <i>из них имеющие физкультурное образование:</i> <i>of which, with corresponding education:</i>								
superioare / <i>высшее</i> / <i>higher education</i>	560	542	618	522	599	607	636	647
medii / <i>среднее</i> / <i>secondary</i>	140	149	149	169	157	151	149	136

11. TURISM ТУРИЗМ TOURISM

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	227
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	227
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
11.1. Numărul structurilor de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare, la 31 decembrie..... Количество коллективных структур по приему туристов с функциями размещения, на 31 декабря Number of establishments of collective touristic reception with functions of accommodation, as of December 31	229
11.2. Hoteluri și structuri similare, la 31 decembrie Гостиницы и аналогичные структуры, на 31 декабря Hotels and similar establishments, as of December 31	229
11.3. Capacitatea existentă a structurilor de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare, la 31 decembrie Наличие вместимости коллективных структур по приему туристов с функциями размещения, на 31 декабря Existing capacity of establishments of collective touristic reception with functions of accommoda- tion, as of December 31	230
11.4. Numărul turiștilor cazați în structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare Численность размещенных туристов в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения Number of tourists placed in establishments of collective touristic reception with functions of ac- commodation	231
11.5. Numărul înnopțărilor turiștilor în structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare..... Количество ночевков туристов в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения Number of overnight stays in establishments of collective touristic reception with functions of ac- commodation	232
11.6. Numărul turiștilor străini cazați în structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare, pe țări de origine Численность иностранных туристов, размещенных в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения, по странам происхождения Number of foreign tourists accommodated in the establishments of collective touristic reception with functions of accommodation, by origin countries	233
11.7. Indicii de utilizare netă a capacității de cazare turistică în funcțiune Индексы использования действующей вместимости размещения туристов (нетто) Indices of net use of touristic accommodation capacity in function	234
11.8. Turismul organizat de agențiile de turism și turoperatori..... Туризм организованный туристическими агентствами и тuroператорами Tourism organized by travel agencies and tour operators	234
11.9. Numărul de sosiri ale vizitatorilor străini în Republica Moldova, pe țări de origine Численность иностранных посетителей, прибывших в Республику Молдова, по странам происхождения Number of arrivals of foreign visitors in the Republic of Moldova, by origin countries	235
11.10. Numărul de plecări ale vizitatorilor moldoveni în străinătate, pe țări de destinație. Численность молдавских посетителей, выехавших за границу, по странам назначения Number of departures of Moldovan visitors abroad, by destination countries	236

Sursa datelor

Datele privind capacitatea și frecventarea structurilor de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare provin din rapoartele statistice prezentate de agenții economici care administrează structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare.

Datele privind activitatea turistică (sosirile și plecările vizitatorilor) provin din rapoartele statistice prezentate de agenții economici titulari de licențe de turism.

Источник данных

Данные о вместимости и посещении коллективных структур по приему туристов с функциями размещения получены из статистических отчетов, предоставляемых хозяйствующими субъектами, которые осуществляют управление коллективными структурами по приему туристов с функциями размещения.

Данные о туристической деятельности (о прибывших и выехавших посетителях) получены из статистических отчетов, предоставляемых хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Data source

Data on the capacity and the visits to establishments of collective touristic reception with functions of accommodation are provided from the statistical reports presented by economic units who manage effectively the structures of collective touristic reception with functions of accommodation.

Data on the tourism activity (arrivals and departures of visitors) come from the statistical reports presented by licensed economic units.

Precizări metodologice

Prin **structură de primire turistică colectivă cu funcțiuni de cazare** se înțelege orice construcție sau loc amenajat, destinat, conform proiectării și executării, pentru cazarea turiștilor.

Capacitatea de cazare turistică existentă reprezintă numărul de locuri de cazare turistică înscrise în ultimul act de recepție sau clasificare a structurii de primire turistică colectivă cu funcțiuni de cazare, exclusiv paturile suplimentare care se pot instala în caz de necesitate.

Capacitatea de cazare turistică în funcțiune (exprimată în locuri-zile) reprezintă numărul de locuri de cazare puse la dispoziția turiștilor de către structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare, ținând cont de numărul de zile în care acestea sînt deschise în perioada de raport, adică zilele în care a fost posibilă cazarea turiștilor.

Numărul de turiști cazați în structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare cuprinde toate persoanele (cetățeni moldoveni și străini) care se deplasează într-un loc, altul decît acela în care își au reședința, pentru o perioadă mai mică de 12 luni și petrec cel puțin o noapte într-o structură de primire turistică

colectivă cu funcțiuni de cazare în locul vizitat, scopul principal al vizitei fiind altul decît acela de a desfășura o activitate remunerată în locul vizitat.

Înnoptarea reprezintă fiecare noapte pentru care o persoană este înregistrată într-o structură de primire turistică colectivă cu funcțiuni de cazare, indiferent dacă fizic este prezentă sau nu în cameră.

Indicii de utilizare netă a capacității de cazare turistică în funcțiune se calculează prin raportarea numărului de înnoptări realizate, la capacitatea de cazare turistică în funcțiune, din perioada respectivă.

Sosirile vizitatorilor în țară pe anii 2003-2005 reflectă numărul cetățenilor străini care au beneficiat de serviciile prestate de titularii de licențe de turism și de structurile de cazare ce le aparțin. Începînd cu anul 2006 datele cuprind numărul cetățenilor străini sosiți în țară, în scop turistic, și care au beneficiat de serviciile titularilor de licențe de turism.

Plecările vizitatorilor cuprind numărul cetățenilor moldoveni care călătoresc în străinătate și beneficiază de serviciile titularilor de licențe de turism.

Методологические пояснения

Под **коллективной структурой по приему туристов с функциями размещения** подразумевается любое строение или оборудованное место, предназначенное, в соответствии с проектом и исполнением, для размещения туристов.

Вместимость по размещению туристов соответствует количеству койко-мест по размещению туристов, которые зарегистрированы в последнем акте приема или классификации коллективной структуры по приему туристов с функциями размещения, исключая дополнительные

койки, которые могут быть установлены в случае необходимости.

Действующая вместимость по размещению туристов (в койко-днях) – это число коек (мест), предоставленных к размещению коллективными структурами по приему туристов с функциями размещения, с учетом количества дней работы структуры в отчетном периоде, то есть дней, когда было возможно размещение туристов.

Численность размещенных туристов в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения охватывает все лица (молдавские и иностранные граждане), которые путешествуют в какое-либо место, находящееся за пределами их обычной среды проживания, на срок, не превышающий 12 месяцев и осуществляют по меньшей мере одну ночевку в коллективном строении по приему туристов с функциями размещения в посещаемом месте, главной целью поездки которых не является занятие деятельностью, оплачиваемой в посещаемом месте.

Ночевкой считается каждая ночь, по каждому человеку, зарегистрированному в коллективной структуре по приему туристов с функциями размещения, независимо от того, присутствует или нет физически лицо в номере.

Индексы использования действующей вместимости структур по размещению туристов (нетто) определяются делением количества всех

пребываний (ночевок) на действующую вместимость структур по размещению туристов в соответствующем периоде.

Численность прибывших в страну посетителей за 2003-2005 годы включает число иностранных граждан, воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, обладающими лицензией на осуществление туристической деятельности, и их структурами размещения. Начиная с 2006 года данные включают число иностранных граждан, прибывших в страну в туристических целях и воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Численность выехавших посетителей включает число молдавских граждан, путешествующих за границу и воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Methodological notes

Establishment of collective touristic reception with functions of accommodation covers every construction or furnished place, used for tourist accommodation according to its project and execution.

The existing capacity of touristic accommodations represents the number of places for tourist accommodation written in the last acceptance report or classification of establishments of collective touristic reception with functions of accommodation, excluding the beds that can be placed in case of necessity.

The acting capacity of touristic accommodation (expressed in beds/per day) represents the number of places for tourist accommodation put at the use of tourists by establishments of collective touristic reception with functions of accommodation, taking into account the number of days opened in the report period, that is days when the placing of tourists was possible.

The number of tourists placed in the establishments of collective touristic reception with functions of accommodation covers all persons (Moldovan citizens and foreigners), who travel to a place different than the residence place, for a period less than 12 months and spend at least one night in a establishment of collective touristic reception with func-

tions of accommodation in the visited place, the main purpose of their visit being other than having a paid activity in the visited place.

The overnight stay is considered every night, of each person registered in the establishment of collective touristic reception with functions of accommodation, regardless of the fact that the person is physically present or not in the room.

Indices of net use of acting touristic accommodation capacity are calculated by dividing the number of actual overnight stays to the acting accommodation capacity for corresponding period.

Arrival of visitors in the country for 2003-2005 reflects the number of foreign citizens who made use of the services provided by the owners of tourism licences and accommodation units. Starting with year 2006 data covers the number of foreign citizens arrived into the country, for touristical purposes and who benefited from the services provided by owners of tourism licences.

Departures of visitors cover the number of Moldovan citizens who travel abroad and benefit from the services of tourism licence owners.

11.1. NUMĂRUL STRUCTURILOR DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE, la 31 decembrie

КОЛИЧЕСТВО КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУР ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ, на 31 декабря
 NUMBER OF ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION, as of December 31

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	184	191	211	222	229	249	250
Hoteluri și moteluri Гостиницы и отели Hotels and motels	53	54	55	58	62	72	75
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионаты Tourist and agrotourist pensions	5	7	12	13	11	15	13
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	11	10	9	7	6	6	7
Structuri de întremare Оздоровительные структуры Health-care structures	7	7	6	7	6	6	6
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	55	57	60	60	62	71	72
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	53	56	69	77	82	79	77

11.2. HOTELURI ȘI STRUCTURI SIMILARE, la 31 decembrie

ГОСТИНИЦЫ И АНАЛОГИЧНЫЕ СТРУКТУРЫ, на 31 декабря
 HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS, as of December 31

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Hoteluri și structuri similare Гостиницы и аналогичные структуры Hotels and similar establishments	63	69	71	76	78	79	93	95
din acestea, pe categorii: из них по категориям: of them, by categories:								
4-5 stele / 4-5 -звездочные / 4-5 stars	5	6	6	10	11	10	13	14
3 stele / 3-звездочные / 3 stars	4	4	5	11	11	12	20	22
2 stele / 2-звездочные / 2 stars	2	6	7	7	6	8	9	9
Total camere / Всего номеров / Total rooms	2565	2576	2475	2457	2297	2350	2517	2695
Capacitatea de cazare unică, locuri Единовременная вместимость, мест Single accommodation capacity, places	4651	4850	4581	4519	4271	4415	4727	5112
Numărul de înnopțări în decursul anului, mii Количество ночевков за год, тыс. Number of overnight stays for the year, thou.	370,0	404,1	434,8	483,7	428,0	416,9	330,2	371,7
Indicii de utilizare a capacității de cazare, % Индексы использования вместимости, % Indices of use of accommodation capacity, %	22,1	25,2	26,6	30,9	28,3	28,6	20,8	22,1
Numărul de salariați, mii Численность работающих, тыс. Number of employees, thou.	1,7	1,8	1,8	1,9	1,6	1,7	1,6	1,6

11.3. CAPACITATEA EXISTENTĂ A STRUCTURILOR DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE, la 31 decembrie
НАЛИЧИЕ ВМЕСТИМОСТИ КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУР ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ, на 31 декабря
EXISTING CAPACITY OF ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION, as of December 31

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de camere / Количество номеров / Number of rooms							
Total / Всего / Total	7296	7374	7970	7960	8149	8349	8417
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	2158	2045	1958	1707	1805	1878	2069
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионаты Tourist and agrotourist pensions	49	132	248	352	325	425	342
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	369	298	251	238	220	214	284
Structuri de îngrijire Оздоровительные структуры Health-care structures	975	1037	1057	1066	1046	1054	1006
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	1876	1870	2091	1956	1976	2115	2093
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	1869	1992	2365	2641	2777	2663	2623
Numărul de locuri / Количество мест / Number of places							
Total / Всего / Total	23827	23992	27269	27608	28265	28448	28370
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	3823	3639	3381	2885	3105	3231	3610
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионаты Tourist and agrotourist pensions	88	210	493	757	704	913	743
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	939	732	645	629	606	583	759
Structuri de îngrijire Оздоровительные структуры Health-care structures	1780	1898	1959	1979	1938	1954	1842
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	4851	4833	6009	5013	4890	5242	5165
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	12346	12680	14782	16345	17022	16525	16251

11.4. NUMĂRUL TURIȘTILOR CAZAȚI ÎN STRUCTURILE DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE
ЧИСЛЕННОСТЬ РАЗМЕЩЕННЫХ ТУРИСТОВ В КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУРАХ ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ
NUMBER OF TOURISTS PLACED IN ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	286731	301656	311966	314619	280550	227888	229893
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	68829	67235	62771	70302	73288	59563	63593
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	118128	115417	112672	118245	116922	88896	93911
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	66127	63761	57844	64189	65952	53077	56787
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионы Tourist and agrotourist pensions	372	1807	7763	8932	11392	12346	13290
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	229	1003	3102	3488	2981	2500	2383
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	48443	52727	48285	31919	16884	11871	14187
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	1310	1518	741	1731	2667	1790	1624
Structuri de întremare Оздоровительные структуры Health-care structures	28272	29776	32932	33569	36053	29170	26769
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	230	238	501	288	369	366	433
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	48718	47889	49854	52504	27587	24708	18386
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	685	74	242	372	1080	1480	2171
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	42798	54040	60460	69450	71712	60897	63350
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	248	641	341	234	239	350	195

11.5. NUMĂRUL ÎNNOPTĂRILOR TURIȘTILOR ÎN STRUCTURILE DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE
КОЛИЧЕСТВО НОЧЕВОК ТУРИСТОВ В КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУРАХ ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ
NUMBER OF OVERNIGHT STAYS IN ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1487585	1618558	1752963	1745178	1726885	1400063	1412166
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	174439	186590	213982	201006	201624	147762	162755
Hoteluri și moteluri Гостиницы и moteли Hotels and motels	247437	263904	285867	257523	235509	168482	193856
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	148335	165081	176147	158479	158863	116256	138209
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионы Tourist and agrotourist pensions	1854	3799	50047	56778	59429	49486	43583
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	1571	2492	24728	29797	23242	12750	7219
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	154789	167080	147827	113658	121945	112274	134284
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	3239	2765	1198	6163	9330	5792	4755
Structuri de îngrijire Оздоровительные структуры Health-care structures	457497	494336	533189	514861	554827	441689	391305
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	3969	3694	8861	4388	5615	5202	5308
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	168845	143163	147583	166629	73284	81891	45433
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	13825	518	918	811	2577	5172	5354
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	457163	546276	588450	635729	681891	546241	603705
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	3500	12040	2130	1368	1997	2590	1910

11.6. NUMĂRUL TURIȘTILOR STRĂINI CAZAȚI ÎN STRUCTURILE DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE, PE ȚĂRI DE ORIGINE

ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ТУРИСТОВ, РАЗМЕЩЕННЫХ В КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУРАХ ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ, ПО СТРАНАМ ПРОИСХОЖДЕНИЯ
 NUMBER OF FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN THE ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION, BY ORIGIN COUNTRIES

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	68829	67235	62771	70302	73288	59563	63593
din care, din: в том числе из: of which, from:							
Armenia / Армения / Armenia	288	188	148	209	321	252	167
Austria / Австрия / Austria	530	710	812	975	1059	927	820
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	410	600	395	447	397	451	332
Belarus / Беларусь / Belarus	1706	2120	1473	1324	1455	1379	932
Belgium / Бельгия / Belgium	400	451	490	511	505	388	405
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	1084	1158	830	1285	1431	1458	1384
Canada / Канада / Canada	322	301	243	259	393	274	388
Republica Cehă / Чешской Республики / Czech Republic	479	437	529	614	923	684	438
China / Китай / China	266	212	368	211	143	144	188
Croatia / Хорватия / Croatia	81	141	217	195	158	233	221
Danemarca / Дания / Denmark	226	240	385	331	245	367	302
Elveția / Швейцария / Switzerland	412	416	411	392	392	1255	489
Estonia / Эстония / Estonia	111	221	296	291	333	241	504
Finlanda / Финляндия / Finland	196	218	200	306	354	360	764
Franța / Франция / France	1207	1415	1404	1862	1878	1805	1479
Georgia / Грузия / Georgia	295	359	317	306	435	259	433
Germania / Германия / Germany	2692	2581	2872	3471	4018	2959	3468
Grecia / Греция / Greece	682	743	1064	1082	864	923	598
Irlanda / Ирландия / Ireland	227	232	251	330	367	385	172
Israel / Израиль / Israel	1115	813	1112	1101	1217	878	1299
Italia / Италия / Italy	4012	3884	3788	4775	4766	3777	3942
Japonia / Япония / Japan	325	276	373	365	330	309	337
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	306	323	325	426	496	362	247
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	209	77	119	130	129	124	510
Letonia / Латвия / Latvia	130	177	293	250	400	178	273
Lituania / Литва / Lithuania	293	461	516	507	710	440	400
Norvegia / Норвегия / Norway	332	583	188	475	296	377	342
Olanda / Нидерланды / Netherlands	884	977	790	1016	973	979	1283
Polonia / Польша / Poland	844	1502	1220	1389	2145	1639	1390
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord / Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии / United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	3686	1933	1724	2057	1851	1842	1593
România / Румыния / Romania	7809	11549	13187	14855	15858	8796	15403
Federația Rusă / Российской Федерации / Russian Federation	8347	8134	5904	6798	8428	7314	6484
S.U.A. / США / USA	7063	6206	4534	3740	3040	3328	3132
Slovenia / Словакия / Slovakia	128	188	220	330	322	240	198
Slovenia / Словения / Slovenia	277	412	223	235	287	283	345
Spania / Испания / Spain	687	669	473	608	535	573	471
Suedia / Швеция / Sweden	727	663	506	772	800	781	889
Turcia / Турция / Turkey	8458	5013	5086	5512	4238	3091	2538
Ucraina / Украина / Ukraine	8152	8121	7066	7855	7944	7115	6083
Ungaria / Венгрия / Hungary	449	431	480	701	715	450	480
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	85	117	129	108	125	131	346
Alte țări / Других стран / Other countries	2897	1983	1810	1896	2012	1812	2124

11.7. INDICII DE UTILIZARE NETĂ A CAPACITĂȚII DE CAZARE TURISTICĂ ÎN FUNCȚIUNE

ИНДЕКСЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ВМЕСТИМОСТИ РАЗМЕЩЕНИЯ ТУРИСТОВ (НЕТТО)

INDICES OF NET USE OF TOURISTIC ACCOMMODATION CAPACITY IN FUNCTION

procente / проценты / percentage

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	37,9	43,0	44,5	44,3	46,7	36,8	32,7
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	18,7	20,5	23,5	21,6	22,5	15,0	16,4
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионы Tourist and agrotourist pensions	21,9	12,3	40,9	48,0	29,5	19,0	18,9
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	57,3	51,6	66,0	57,0	58,9	54,6	50,5
Structuri de întremare Оздоровительные структуры Health-care structures	70,8	77,5	77,0	72,5	80,3	65,8	60,8
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	22,1	22,5	21,6	23,2	12,7	15,7	6,2
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	51,4	64,3	58,8	63,9	70,3	53,5	47,5

11.8. TURISMUL ORGANIZAT DE AGENTILE DE TURISM ȘI TUOPERATORI

ТУРИЗМ ОРГАНИЗОВАННЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИМИ АГЕНСТВАМИ И ТУОПЕРАТОРАМИ

TOURISM ORGANIZED BY TRAVEL AGENCIES AND TOUR OPERATORS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de sosiri ale vizitatorilor străini în țară – total Численность иностранных посетителей, прибывших в страну – всего Number of arrivals of foreign visitors in the country – total	23598	26045	25073	14239	14722	8710	9189	8956
din care, după scopul vizitei: в том числе по целям визита: of which, by the purpose of visit:								
vacanțe, recreere și odihnă досуг, рекреация и отдых holidays, recreation and leisure	9920	11767	7840	6170	5804	5682	6459	5438
afaceri și motive profesionale деловая и профессиональная поездка business and professional visit	12975	13012	16372	7444	8572	2541	2308	2971
alte scopuri / другие цели / other purposes	703	1266	861	625	346	487	422	547
Numărul de plecări ale vizitatorilor moldoveni în străinătate – total Численность молдавских посетителей, выехавших за границу – всего Number of departures of Moldovan visitors abroad – total	67328	67846	57231	67826	81790	85085	93294	117204
din care, după scopul vizitei: в том числе по целям визита: of which, by the purpose of visit:								
vacanțe, recreere și odihnă досуг, рекреация и отдых holidays, recreation and leisure	47553	61087	50047	58845	73387	82852	91826	114815
afaceri și motive profesionale деловая и профессиональная поездка business and professional visit	5262	1953	1961	4929	3865	840	432	584
alte scopuri / другие цели / other purposes	14513	4806	5223	4052	4538	1393	1036	1805

11.9. NUMĂRUL DE SOSIRI ALE VIZITATORILOR STRĂINI ÎN REPUBLICA MOLDOVA, PE ȚĂRI DE ORIGINE
ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ, ПРИБЫВШИХ В РЕСПУБЛИКУ МОЛДОВА,
ПО СТРАНАМ ПРОИСХОЖДЕНИЯ
NUMBER OF ARRIVALS OF FOREIGN VISITORS IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA, BY ORIGIN COUNTRIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	23598	26045	25073	14239	14722	8710	9189	8956
din care, din: в том числе из: of which, from:								
Armenia / Армения / Armenia	26	94	23	8	27	23	49	23
Austria / Австрии / Austria	451	153	205	147	206	115	147	103
Azerbaijan / Азербайджана / Azerbaijan	23	107	78	73	56	37	76	29
Belarus / Беларуси / Belarus	750	1072	1161	580	290	145	176	105
Belgium / Бельгии / Belgium	39	64	70	81	63	16	17	103
Bulgaria / Болгарии / Bulgaria	625	471	448	295	359	46	380	324
Canada / Канады / Canada	49	31	52	36	30	33	33	38
Republica Cehă Чешской Республики Czech Republic	100	218	123	126	157	140	40	24
China / Китая / China	85	58	87	29	20	19	8	27
Cipru / Кипра / Cyprus	266	62	75	49	74	13	26	12
Danemarca / Дании / Denmark	44	25	50	233	266	20	100	15
Elveția / Швейцарии / Switzerland	357	80	111	135	99	22	291	108
Estonia / Эстонии / Estonia	75	27	71	15	85	40	42	70
Franța / Франции / France	305	319	464	266	436	174	196	283
Georgia / Грузии / Georgia	35	107	46	66	67	21	53	7
Germania / Германии / Germany	717	632	703	673	892	502	460	482
Grecia / Греции / Greece	103	88	177	215	83	86	118	91
Irlanda / Ирландии / Ireland	39	29	57	27	39	35	10	7
Israel / Израиля / Israel	404	424	296	149	174	145	156	225
Italia / Италии / Italy	702	1019	1141	663	755	440	258	474
Japonia / Японии / Japan	139	89	82	139	168	119	76	93
Kazakhstan / Казахстана / Kazakhstan	45	87	88	26	48	23	56	23
Kîrgîzstan / Кыргызстана / Kyrgyzstan	19	13	20	19	5	9	15	5
Letonia / Латвии / Latvia	39	54	82	69	30	95	14	80
Liban / Ливана / Lebanon	333	263	173	72	9	—	1	1
Lituania / Литвы / Lithuania	115	128	125	110	79	57	34	12
Olanda / Нидерландов / Netherlands	529	223	268	199	262	125	154	311
Polonia / Польши / Poland	320	428	443	262	188	140	291	204
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	219	3054	365	291	641	430	744	405
România / Румынии / Romania	2381	2350	3496	2787	3034	1070	765	1698
Federația Rusă Российской Федерации Russian Federation	3270	3952	3294	1353	1767	1793	1713	1327
S.U.A. / США / USA	2494	2504	3088	1066	515	239	194	451
Slovenia / Словении / Slovenia	56	47	275	35	58	20	8	53
Spania / Испании / Spain	58	65	98	64	92	45	60	79
Suedia / Швеции / Sweden	251	116	136	50	140	65	59	99
Turcia / Турции / Turkey	3965	3521	3038	1687	1400	461	1002	526
Ucraina / Украины / Ukraine	3283	3173	3406	1472	1335	1542	979	730
Ungaria / Венгрии / Hungary	171	146	173	135	146	36	31	18
Alte țări / Других стран / Other countries	716	752	985	537	627	369	357	291

11.10. NUMĂRUL DE PLECĂRI ALE VIZITATORILOR MOLDOVENI ÎN STRĂINĂTATE, PE ȚĂRI DE DESTINAȚIE
ЧИСЛЕННОСТЬ МОЛДАВСКИХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ, ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ, ПО СТРАНАМ НАЗНАЧЕНИЯ
NUMBER OF DEPARTURES OF MOLDOVAN VISITORS ABROAD, BY DESTINATION COUNTRIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	67328	67846	57231	67826	81790	85085	93294	117204
din care, în: в том числе в: of which, to:								
Austria / Австрию / Austria	1545	1315	72	60	105	542	641	931
Belarus / Беларусь / Belarus	87	17	14	8	2	3	3	3
Belgia / Бельгию / Belgium	6	63	18	5	23	75	20	31
Bulgaria / Болгарию / Bulgaria	5024	4971	10079	18639	13106	16228	26167	31303
Republica Cehă Чешскую Республику Czech Republic	196	136	92	96	506	868	1181	769
Cipru / Кипр / Cyprus	307	127	146	147	315	143	98	96
Croația / Хорватию / Croatia	190	60	22	125	90	111	127	132
Danemarca / Данию / Denmark	133	93	79	1	—	8	11	12
Egipt / Египет / Egypt	84	202	257	911	1827	2216	2775	6468
Elveția / Швейцарию / Switzerland	10	56	22	27	25	40	50	85
Emiratele Arabe Unite Объединенные Арабские Эмираты United Arab Emirates	139	184	337	503	310	380	334	535
Franța / Францию / France	466	172	496	307	371	771	548	626
Germania / Германию / Germany	3208	188	469	153	114	91	193	201
Grecia / Грецию / Greece	388	276	414	671	590	916	811	2023
Israel / Израиль / Israel	2	7	44	86	83	132	120	261
Italia / Италию / Italy	4441	392	249	123	875	169	304	494
Olanda / Нидерланды / Netherlands	36	66	56	66	121	130	100	37
Polonia / Польшу / Poland	4466	2678	3465	1560	905	176	172	322
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	268	176	128	26	44	40	60	74
România / Румынию / Romania	9105	10174	8413	9186	15253	9864	9301	7938
Federația Rusă Российскую Федерацию Russian Federation	6577	1055	292	4530	3147	750	196	1294
S.U.A. / США / USA	27	40	59	20	19	106	49	53
Slovacia / Словакию / Slovakia	559	608	907	246	70	41	17	11
Spania / Испанию / Spain	213	68	53	81	59	166	130	93
Suedia / Швецию / Sweden	232	3	20	6	7	11	27	12
Tunisia / Тунис / Tunisia	59	426	1379	287	163	475	90	103
Turcia / Турцию / Turkey	6061	10309	12526	13802	25636	33560	36260	50305
Ucraina / Украину / Ukraine	17978	23254	14807	13478	17379	15911	12192	11201
Ungaria / Венгрию / Hungary	5029	10235	1802	2163	73	323	292	600
Alte țări / Другие страны / Other countries	492	495	514	513	572	839	1025	1191

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	238
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	238
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
12.1. Efectivul numeric al personalului organelor de justiție <i>Численность кадрового состава органов юстиции</i> <i>Number of personnel in justice organs</i>	239
12.2. Numărul de judecători și cel de cauze intrate în instanțele judecătorești <i>Численность судей и случаев дел, поступивших в судебные инстанции</i> <i>Number of judges and of actions which entered the courts of justice</i>	239
12.3. Numărul infracțiunilor înregistrate <i>Число зарегистрированных преступлений</i> <i>Number of recorded crimes</i>	239
12.4. Numărul infracțiunilor înregistrate, în profil teritorial, în 2010 <i>Число зарегистрированных преступлений в территориальном разрезе в 2010 году</i> <i>Number of recorded crimes, in territorial aspect, in 2010</i>	241
12.5. Persoane care au comis infracțiuni, în 2010..... <i>Лица, совершившие преступления, в 2010 году</i> <i>Persons who committed crimes, in 2010</i>	242
12.6. Componenta persoanelor care își ispășesc pedeapsa în instituțiile penitenciare <i>Состав лиц, отбывающих наказание в пенитенциарных учреждениях</i> <i>Composition of prisoners in penal jurisdiction institutions</i>	242
12.7. Accidente rutiere / Дорожно-транспортные происшествия / Traffic accidents	242
12.8. Incendii înregistrate / Зарегистрированные пожары / Registered fires	242

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale organelor cu drept de aplicare a pedepselor administrative. Datele Ministerului Afacerilor Interne, Ministerului Justiției.

Источник данных

Статистические отчеты органов, имеющих право налагать административные взыскания. Данные Министерства внутренних дел, Министерства юстиции.

Data source

Statistical reports of the organs in charge to apply administrative punishments. Data of the Ministry of Internal Affairs, Ministry of Justice.

Precizări metodologice

Infrațiune înregistrată – acțiune socialmente periculoasă, relevată și oficial luată în evidență de organele de drept, prevăzută de legislația penală.

Методологические пояснения

Зарегистрированное преступление – выявленное и официально взятое на учет правоохранительными органами общественно-опасное деяние, предусмотренное уголовным законодательством.

Methodological notes

Registered crime – socially dangerous action, revealed and officially registered by the organs of law enforcement bodies, provided by the penal legislation.

12.1. EFECTIVUL NUMERIC AL PERSONALULUI ORGANELOR DE JUSTIȚIE

ЧИСЛЕННОСТЬ КАДРОВОГО СОСТАВА ОРГАНОВ ЮСТИЦИИ
NUMBER OF PERSONNEL IN JUSTICE ORGANS

	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de judecători – total Численность судей – всего Number of judges – total	389	391	398	402	389
inclusiv la: / в том числе в: / including in:					
Judecătorii / Судах / Courts	281	274	273	279	277
Curtea de Apel / Апелляционной палате / Court of Appeal	65	72	78	76	67
Membri ai Curții Supreme de Justiție Члены Высшей судебной палаты Members of Supreme Court	43	45	47	47	45
Notari / Нотариусы / Notaries	273	281	282	269	271
Avocați / Адвокаты / Lawyers	1257	1039	1330	1334	1501

12.2. NUMĂRUL DE JUDECĂTORI ȘI CEL DE CAUZE INTRATE ÎN INSTANȚELE JUDECĂTOREȘTI

ЧИСЛЕННОСТЬ СУДЕЙ И СЛУЧАЕВ ДЕЛ, ПОСТУПИВШИХ В СУДЕБНЫЕ ИНСТАНЦИИ
NUMBER OF JUDGES AND OF ACTIONS WHICH ENTERED THE COURTS OF JUSTICE

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de judecători Численность судей Number of judges	271	252	273	297	250	238	279	277
Cauze intrate în instanțele judecătorești – total, mii Число дел, поступивших в судебные инстанции – всего, тыс. Actions which entered the court of justice – total, thou.	206,3	218,5	218,7	210,1	218,6	225,0	246,3	235,5
Penale / Уголовные / Penal	15,4	12,7	14,7	13,5	12,8	16,7	9,5	9,9
Civile / Гражданские / Civil	54,9	52,4	52,2	57,9	62,7	66,5	57,3	79,9
Administrative / Административные / Administrative	111,1	123,2	119,2	105,2	103,9	96,8	52,9	23,5
Alte / Другие / Other	24,9	30,2	32,6	33,5	39,2	45,0	52,9	122,2
Numărul de cauze ce revin spre soluționare unui judecător Число дел, приходящихся для рассмотрения на одного судью Number of actions which are to be solved by a judge	72,5	82,6	84,4	73,0	66,6	86,9	88,3	69,0

12.3. NUMĂRUL INFRAȚIUNILOR ÎNREGISTRATE

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Infrațiuni înregistrate – total Зарегистрировано преступлений – всего Recorded crimes – total	27595	24767	24362	24788	25655	33402
din care: / в том числе: / of which:						
Infrațiuni contra vieții și sănătății persoanei Преступления против жизни и здоровья личности Crimes against life and health of the person	1709	1576	1685	1680	1667	1892
din care: / в том числе: / of which:						
Omor / Убийство / Murder	268	255	216	233	240	265
Vătămare intenționată gravă Тяжкое телесное повреждение Premeditated severe injuries	395	409	408	385	369	416
Infrațiuni privind viața sexuală Преступления, относящиеся к половой сфере Crimes of sexual life	393	389	423	474	402	557
din care: / в том числе: / of which:						
Viol / Изнасилование / Rape	280	268	281	306	264	368

Continuare / Продолжение / Continued

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Infrațiuni contra patrimoniului <i>Преступления против собственности</i> <i>Crimes against property</i>	15823	13184	12614	12540	12222	18104
din care: / в том числе: / of which:						
Furt / Кража / Theft	11506	9419	9724	9642	9136	13646
Tilhărie / Разбой / Brigandage	188	152	153	175	205	185
Jaf / Грабеж / Robbery	1261	950	868	986	1003	1204
Escrocherie / Мошенничество / Fraud	1420	1065	860	870	1066	1841
Pungășie / Карманная кража / Pocket-picking	211	171	117	135	118	395
Șantaj / Шантаж / Blackmail	87	65	48	64	52	64
Infrațiuni contra sănătății publice și conviețuirii sociale <i>Преступления против общественного здоровья и общежития</i> <i>Offenses against public health and social coexistence</i>	2234	2310	2376	2382	2065	1983
din care: / в том числе: / of which:						
Infrațiuni legate de droguri <i>Преступления, связанные с наркотиками</i> <i>Drug related crimes</i>	2106	2101	2182	2126	1879	1794
Infrațiuni contra familiei și minorilor <i>Преступления против семьи и несовершеннолетних</i> <i>Crimes against family and minors</i>	322	307	266	242	168	204
din care: / в том числе: / of which:						
Trafic de copii <i>Торговля детьми</i> <i>Trafficking in children</i>	59	64	51	50	42	23
Infrațiuni economice <i>Экономические преступления</i> <i>Economic crimes</i>	4047	4296	2862	3015	2452	1053
din care: / в том числе: / of which:						
Contrabandă <i>Контрабанда</i> <i>Contraband</i>	579	611	493	266	251	170
Fabricarea banilor falși <i>Изготовление поддельных денег</i> <i>Manufacture of counterfeit currency</i>	168	114	87	177	292	376
Infrațiuni contra securității publice și a ordinii publice <i>Преступления против общественной безопасности и общественного порядка</i> <i>Crimes against public security and public order</i>	1170	1006	934	943	927	1122
din care: / в том числе: / of which:						
Huliganism / Хулиганство / Hooliganism	965	848	780	772	767	955
Infrațiuni în domeniul transporturilor <i>Транспортные преступления</i> <i>Crimes in the transport sphere</i>	1193	955	1184	1177	2468	4075
din care: / в том числе: / of which:						
Răpire / Угон / Car thefts	182	149	173	187	246	282
Încălcarea regulilor de securitate a circulației <i>Нарушение правил безопасности дорожного движения</i> <i>Violation of the rules of road safety</i>	949	749	939	933	1019	991

12.4. NUMĂRUL INFRAȚIUNILOR ÎNREGISTRATE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году
 NUMBER OF RECORDED CRIMES, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010

cazuri / случаев / cases

	Infrațiuni înregistrate Зарегистрировано преступлений Crime recorded		Numărul infracțiunilor la 10000 locuitori Число преступлений на 10000 жителей Number of crimes per 10000 population	Numărul infracțiunilor grave la 10000 locuitori Число тяжких преступлений на 10000 жителей Number of serious crimes per 10000 population
	total всего total	inclusiv grave из них тяжкие including serious		
Total / Всего / Total	33402	7035	93,6	19,8
Municipiul Chișinău	11500	2123	147,6	26,9
Nord / Север / North	7485	1622	75,1	16,1
Municipiul Bălți	1799	370	126,8	24,8
Briceni	473	64	62,1	8,5
Dondușeni	262	55	57,0	12,2
Drochia	851	428	93,4	47,5
Edineț	645	134	77,3	16,2
Fălești	397	67	42,6	7,2
Florești	503	78	55,3	8,7
Glodeni	505	72	80,7	11,6
Ocnîța	403	68	80,7	12,1
Rîșcani	476	92	67,1	13,1
Sîngerei	422	81	45,0	8,7
Soroca	749	114	74,1	11,4
Centru / Центр / Center	6806	1202	64,1	11,3
Anenii Noi	691	92	83,2	11,1
Călărași	408	73	51,5	9,3
Criuleni	523	100	71,8	13,7
Dubăsari	236	31	67,0	8,8
Hîncești	752	110	61,0	9,0
Ialoveni	604	135	61,5	13,6
Nisporeni	371	68	55,0	10,2
Orhei	818	163	65,1	12,9
Rezina	369	55	69,5	10,5
Strășeni	559	134	61,2	14,7
Șoldănești	204	32	46,5	7,4
Telenești	439	73	58,6	9,8
Ungheni	832	136	76,5	11,6
Sud / Юг / South	3720	590	68,9	10,9
Basarabeasca	257	33	93,2	11,3
Cahul	743	121	60,0	9,7
Cantemir	398	65	62,9	10,4
Căușeni	765	130	82,5	14,1
Cimișlia	307	57	49,0	9,2
Leova	301	41	55,8	7,6
Ștefan Vodă	651	104	89,8	14,5
Taraclia	298	39	67,0	8,8
UTA Găgăuzia	1230	174	76,9	10,8
Municipiul Bender	101	41	10,3	—

12.5. PERSOANE CARE AU COMIS INFRACTIUNI, în 2010ЛИЦА, СОВЕРШИВШИЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ, в 2010 году
PERSONS WHO COMMITTED CRIMES, in 2010

	Total Всего Total	din acestea: / из них: / of them:		
		femei женщины women	minori несовершеннолетние minors	persoane fără ocupație незанятые лица unemployed persons
Total / Всего / Total	16575	1749	1586	14292
Omor / Убийство / Murder	141	21	2	121
Vătămare intenționată gravă Тяжкое телесное повреждение Premeditated severe injuries	280	24	17	248
Viol / Изнасилование / Rape	260	–	30	230
Furt / Кража / Theft	5446	552	1044	4804
Jaf / Грабеж / Robbery	870	37	165	762
Țîlhărie / Разбой / Brigandage	181	1	21	158
Escrocherie / Мошенничество / Fraud	520	114	27	449
Huliganism / Хулиганство / Hooliganism	654	23	63	587
Infracțiuni legate de droguri Преступления, связанные с наркотиками Drug related crimes	1341	229	27	1139

12.6. COMPONENTA PERSOANELOR CARE ÎȘI ISPĂȘESC PEDEAPSA ÎN INSTITUȚIILE PENITENCIAREСОСТАВ ЛИЦ, ОТБЫВАЮЩИХ НАКАЗАНИЕ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ
COMPOSITION OF PRISONERS IN PENAL JURISDICTION INSTITUTIONS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	7836	6920	6404	6647	6521	5470	5285	4985
din care, conform termenului de ispășire a pedepsei: в том числе по срокам наказания: of which, according to the term of punishment:								
pînă la 1 an / до 1 года / under 1 year	24	17	36	43	61	58	83	79
1 - 3 ani / лет / years	518	476	520	632	611	499	606	420
3 - 5 ani / лет / years	1424	1305	1222	1473	1479	1217	1142	968
5 - 10 ani / лет / years	3743	3157	2615	2333	2011	1676	1525	1505
10 - 15 ani / лет / years	1506	1301	1277	1298	1314	1048	1065	979
15 - 35 ani / лет / years	559	595	662	785	959	886	778	943
pe viață / пожизненно / for life	62	69	72	83	86	86	86	91
Din numărul total: / Из общего числа: / Of total number:								
femei / женщины / women	329	277	252	308	303	282	276	387
își ispășesc pedeapsa pentru prima dată отбывают наказание впервые punished for the first time	3129	2439	2273	2438	3000	2578	2293	2073

12.7. ACCIDENTE RUTIEREДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ
TRAFFIC ACCIDENTS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Accidente rutiere	2670	2447	2289	2298	2437	2869	2729	2921
Дорожно-транспортные происшествия Traffic accidents								
Decedați – total / Погибло – всего / Deceased – total	424	405	391	382	464	500	476	452
din care, copii / в том числе детей / of which, children	27	35	29	28	28	46	39	38
Traumați – total / Травмировано – всего / Injured – total	3215	2888	2770	2807	2984	3494	3288	3735
din care, copii / в том числе детей / of which, children	445	361	338	305	354	682	561	578

12.8. INCENDII ÎNREGISTRATE (fără incendiile de pădure)ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ ПОЖАРЫ (кроме лесных пожаров)
REGISTERED FIRES (except forest fires)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul incendiilor, cazuri Количество пожаров, случаев Number of fires, cases	2531	2493	2700	2541	2652	2217	2259	1970
Pagube, mil. lei (prețuri curente) Ущерб, млн. лей (текущие цены) Damages, mio. lei (current prices)	25,0	21,8	24,6	23,1	32,8	27,5	32,6	41,5
Numărul persoanelor decedate Число погибших Number of deceased	216	223	265	238	212	193	185	168

13. CONTURI NAȚIONALE НАЦИОНАЛЬНЫЕ СЧЕТА NATIONAL ACCOUNTS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	244
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	245
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
13.1. Principalii indicatori macroeconomici	255
Основные макроэкономические показатели Main macroeconomic indicators	
13.2. Produsul intern brut pe categorii de resurse	255
Валовой внутренний продукт по производственному методу Gross Domestic Product by production method	
13.3. Structura produsului intern brut pe categorii de resurse	255
Структура валового внутреннего продукта по производственному методу Structure of Gross Domestic Product by production method	
13.4. Structura produsului intern brut pe categorii de resurse (grafic).....	256
Структура валового внутреннего продукта по производственному методу (график) Structure of Gross Domestic Product by production method (diagram)	
13.5. Indicii de volum ai produsului intern brut (grafic)	256
Индексы физического объема валового внутреннего продукта (график) Volume indices of Gross Domestic Product (diagram)	
13.6. Produsul intern brut pe forme de proprietate	257
Валовой внутренний продукт по формам собственности Gross Domestic Product by forms of ownership	
13.7. Contul de bunuri și servicii.....	257
Счет товаров и услуг Goods and Services Account	

	Pagina Страница Page
13.8. Contul de producție / <i>Счет производства / Production Account</i>	258
13.9. Contul de exploatare / <i>Счет образования доходов / Generation of Income Account</i>	258
13.10. Contul de distribuire primară a veniturilor <i>Счет первичного распределения доходов</i> <i>Allocation of Primary Income Account</i>	259
13.11. Contul de distribuire secundară a veniturilor..... <i>Счет вторичного распределения доходов</i> <i>Secondary Distribution of Income Account</i>	259
13.12. Contul de redistribuire a veniturilor în natură..... <i>Счет перераспределения доходов в натуральной форме</i> <i>Redistribution of incomes in kind account</i>	259
13.13. Contul de utilizare a venitului disponibil ajustat brut <i>Счет использования скорректированного валового располагаемого дохода</i> <i>Use of gross adjusted disposable income account</i>	260
13.14. Contul de capital / <i>Счет операций с капиталом / Capital Account</i>	260
13.15. Contul "Restul lumii"; Contul de bunuri și servicii <i>Счет "Остальной мир"; Счет товаров и услуг</i> <i>"The rest of the world" Account; Goods and Services Account</i>	261
13.16. Contul "Restul lumii"; Contul de venituri primare și transferuri curente <i>Счет "Остальной мир"; Счет первичных доходов и текущих трансфертов</i> <i>"The rest of the world" Account; Primary incomes and current transfers account</i>	261
13.17. Contul "Restul lumii"; Contul de capital..... <i>Счет "Остальной мир"; Счет операций с капиталом</i> <i>"The rest of the world" Account; Capital Account</i>	262
13.18. Contul de producție pe activități economice <i>Счет производства по видам экономической деятельности</i> <i>Production Account by economic activities</i>	262
13.19. Contul de exploatare pe activități economice <i>Счет образования доходов по видам экономической деятельности</i> <i>Generation of Income Account by economic activities</i>	265
13.20. Produsul intern brut pe principalele activități economice <i>Валовой внутренний продукт по основным видам экономической деятельности</i> <i>Gross Domestic Product by the main economic activities</i>	268
13.21. Contribuția principalelor activități economice la formarea produsului intern brut <i>Вклад основных видов экономической деятельности в формирование валового внут-</i> <i>реннего продукта</i> <i>Share of main economic activities in the generation of Gross Domestic Product</i>	269
13.22. Produsul intern brut pe categorii de utilizări..... <i>Валовой внутренний продукт по элементам конечного использования</i> <i>Gross Domestic Product by elements of final consumption</i>	269
13.23. Structura produsului intern brut pe categorii de utilizări..... <i>Структура валового внутреннего продукта по элементам конечного использования</i> <i>Structure of Gross Domestic Product by elements of final consumption</i>	270

Sursa datelor

Lucrări statistice elaborate în cadrul Biroului Național de Statistică al Republicii Moldova, Ministerului Finanțelor, Băncii Naționale a Moldovei și altor agenți economici.

Источник данных

Статистические разработки, подготовленные Национальным бюро статистики Республики Молдова, Министерством финансов, Национальным банком Молдовы и другими хозяйствующими субъектами.

Data source

Statistical works, developed by the National Bureau for Statistics of the Republic of Moldova, Ministry of Finance, National Bank of Moldova and other economic units.

Precizări metodologice

Sistemul Conturilor Naționale prezintă un ansamblu coerent și detaliat de conturi și tabele macroeconomice ce oferă o imagine comparabilă și completă a activității economice a unei țări. Acesta clasifică marea varietate de fluxuri economice într-un număr restrâns de categorii fundamentale și le înscrie într-un cadru de ansamblu ce permite obținerea unei reprezentări a circuitului economic adaptată nevoilor de analiză, previziune și politică economică.

Acest sistem se utilizează în peste 120 de țări.

Principalele definiții ale Sistemului Conturilor Naționale

Contul de bunuri și servicii prezintă echilibrul macroeconomic dintre resursele și utilizările bunurilor și serviciilor cu detalierea componentelor cererii și ofertei.

Contul de bunuri și servicii se elaborează total pe economie. Contul nu are sold, el se echilibrează prin definiție.

Contul de producție descrie operațiunile procesului de producție propriu-zis. Contul este stabilit total pe economie, tipuri de activități economice și sectoare instituționale. El reflectă în resurse producția de bunuri și servicii, impozite și subvenții pe produse, iar în utilizări – consumul intermediar. Soldul contului, la nivel de economie, îl constituie **produsul intern brut**, iar la nivel de activitate economică și sector instituțional – **valoarea adăugată brută**.

Contul de exploatare reflectă distribuirea veniturilor primare de către unitățile instituționale-rezidente nemijlocit implicate în producția de bunuri și servicii. În partea de resurse se înscrie un singur element – **produsul intern brut**, la nivel de economie, iar la nivel de activitate economică și sector instituțional – **valoarea adăugată brută**; în partea de utilizări se înscrie succesiv:

- remunerarea în bani și în natură, de care beneficiază salariații;
- impozite pe producție și import și subvenții (la nivel de economie);
- alte impozite pe producție și alte subvenții pe producție (la nivel de activitate economică și sector instituțional).

Soldul acestui cont îl reprezintă **excedentul brut de exploatare/venitul mixt brut**.

Contul de distribuire primară a veniturilor caracterizează distribuirea veniturilor primare, primite din activitatea de producție și cele obținute din proprietate, între rezidenți (unități instituționale și sectoare). Resursele contului conțin excedentul brut de exploatare, venitul mixt brut, veniturile din proprietate (primite), remunerarea salariaților (care se înscrie numai în sectorul “gospodării”), impozitele nete pe producție și import, care apar în resursele sectorului “administrația publică”.

Utilizările contului cuprind venituri din proprietate transmise. Soldul contului, la nivel de economie este **venitul național brut**, iar la nivel de sector instituțional – **soldul veniturilor primare (brut)**.

Contul de distribuire secundară a veniturilor reflectă transformarea soldului veniturilor primare (brut) a sectoarelor instituționale în venitul disponibil brut (la nivel de sector instituțional) în rezultatul încasărilor și transmiterii transferurilor curente. Soldul contului la nivel de economie este **venitul național disponibil brut**.

Contul de utilizare a venitului disponibil brut arată modul în care gospodăriile populației, administrația publică și instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației distribuie venitul disponibil brut între consumul final și economiile brute.

Contul de redistribuire a veniturilor în natură arată în ce mod venitul disponibil brut (transferat din contul de distribuire secundară a veniturilor) a sectoarelor gospodăriile populației, administrația publică și instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației se transformă în venitul disponibil ajustat brut, în rezultatul primirii sau transmiterii transferurilor sociale în natură.

Contul de utilizare a venitului disponibil ajustat brut arată în ce mod venitul disponibil ajustat brut se împarte între consumul final efectiv și economiile brute pe sectoare instituționale.

Contul de capital reflectă valoarea activelor nefinanciare procurate sau realizate de unitățile instituționale-rezidente și arată modificările valorii nete a capitalului propriu din contul economiilor și a transferurilor capitale. Soldul îl reprezintă **capacitatea (+)** sau **necesarul (-)** de finanțare, care arată resursele pe care națiunea le poate pune la dispoziția restului lumii sau acesta le furnizează națiunii (în cazul în care există un necesar de finanțare).

Gen de activitate economică – proces care conduce la obținerea unui asortiment similar de producție (bunuri, servicii), ce caracterizează cele mai generale categorii ale clasificării genurilor de activitate.

Sector instituțional – regruparea unităților instituționale în ansambluri în baza funcției lor principale și a surselor de finanțare.

Unitatea instituțională este o unitate economică rezidentă (care are centru de interes, deci desfășoară o activitate economică de cel puțin un an pe teritoriul respectiv), care are autonomie de decizie în exercitarea funcției sale principale și/sau dispune de contabilitate completă (are atât documente contabile în care apar toate operațiunile economice și financiare efectuate în decursul perioadei, cât și un bilanț al activelor și pasivelor sale).

Unitățile instituționale-rezidente se grupează pe sectoare instituționale: societăți nefinanciare, societăți financiare, administrația publică, gospodăriile populației și instituții fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației.

Relațiile economice cu alte țări se efectuează prin “Restul lumii”, care unește toate unitățile instituționale-nerezidente în cazul în care acestea interacționează cu rezidenții.

Sectorul “Societăți nefinanciare” cuprinde unitățile instituționale nefinanciare a căror funcție o constituie producția de bunuri și servicii nefinanciare de piață și ale căror resurse principale provin din realizarea producției. Acest sector include activitatea agenților economici nefinancieri, cu autonomie financiară, indiferent de forma de proprietate.

Sectorul “Societăți financiare” cuprinde unitățile instituționale a căror funcție principală constă în finanțarea, adică colectarea, transformarea și redistribuirea

disponibilităților financiare. Resursele principale ale acestor unități sînt constituite din fonduri provenind din angajamentele contractate (depuneri, bonuri, obligațiuni etc.) și din dobînzii primite.

La acest sector se referă instituțiile monetar-creditare, societăți de asigurări și alte instituții financiare.

Sectorul "Administrația publică" cuprinde unitățile instituționale, a căror funcție principală este de a produce servicii non-piață destinate consumului individual și colectiv și de a efectua operațiuni de redistribuire a veniturilor statului.

Resursele lor provin din contribuțiile obligatorii vărsate de unitățile instituționale, precum și din veniturile din proprietate, prestarea serviciilor de piață, împrumuturi.

Sectorul «Instituții fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației» regroupează unitățile instituționale care prestează servicii non-piață pentru gospodării și ale căror resurse, provin din contribuțiile voluntare efectuate de gospodării și din veniturile din proprietate. În acest sector se includ sindicatele, partidele politice, cultele religioase, asociațiile culturale și sportive, etc.

Sectorul «Gospodăriile populației» cuprinde indivizi sau grupuri de indivizi în același timp în funcția lor de consumatori și eventual de întreprinzători.

Resursele principale ale acestora provin din remunerarea salariaților, venituri din proprietate, transferuri efectuate din celelalte sectoare și din încasările provenind din vânzarea producției.

Produsul intern brut (PIB) – principalul agregat macroeconomic al sistemului de conturi naționale, care reprezintă rezultatul final al activității de producție din unitățile producătoare rezidente și care corespunde valorii bunurilor și serviciilor produse de către aceste unități pentru consumul final. Conform sistemului conturilor naționale PIB se determină prin trei metode:

a) Metoda de producție

$PIB = VAB + IP - SP$, unde:

PIB – produsul intern brut (prețuri de piață)

VAB – valoarea adăugată brută (prețuri de bază)

IP – impozite pe produse

SP – subvenții pe produse

b) Metoda de utilizări

$PIB = CF + FBCF + VS + (E - I)$, unde:

CF – consumul final

FBCF – formarea brută de capital fix

VS – variația stocurilor

E – exportul de bunuri și servicii

I – importul de bunuri și servicii

c) Metoda de venituri

$PIB = R + EBE/MB + IPI - S$, unde:

R – remunerarea salariaților

EBE/MB – excedentul brut de exploatare/venitul mixt brut

IPI – impozite pe producție și import

S – subvenții

Producția include toate produsele fabricate și serviciile prestate în decursul unei perioade contabile.

Producția de piață reprezintă producția vîndută sau destinată vînzării pe piață la un preț semnificativ din punct de vedere economic.

Producția non-piață reprezintă producția furnizată altor unități, fie gratuit, fie la un preț nesemnificativ din punct de vedere economic.

Consumul intermediar reprezintă valoarea bunurilor și serviciilor (excluzînd consumul de capital fix) care sînt fie transformate, fie consumate în totalitate în timpul procesului de producție.

Valoarea adăugată brută este soldul contului de producție și se măsoară ca diferența dintre valoarea bunurilor și serviciilor produse și consumul intermediar, reprezentînd deci valoarea nou creată în procesul de producție

Remunerarea salariaților reprezintă sumele primite de angajați în bani sau natură în contrapartida muncii depuse. Remunerarea salariaților include sumele brute calculate, inclusiv prime, sporuri, avantaje în natură, impozite pe venit vărsăminte în fondurile de susținere socială și alte plăți.

Impozitele pe producție și import cuprind impozite pe produse și alte impozite pe producție.

Impozite pe produse – impozite prelevate proporțional cu cantitatea sau valoarea bunurilor și serviciilor produse, comercializate sau importate de rezidenți. Din ele fac parte taxa pe valoarea adăugată, accize, impozite pe bunurile și serviciile importate.

Alte impozite pe producție cuprind toate impozitele, fără impozitele pe produse, care sînt suportate de întreprinderi și organizații în cadrul participării lor în procesul de producție.

Subvențiile includ subvențiile pe produse și alte subvenții pe producție.

Subvenții pe produse – sumele vărsate pe unitatea de bun sau serviciu produsă sau importată.

Alte subvenții pe producție – sume acordate de buget pentru acoperirea pierderilor.

Impozite nete pe produse – impozite pe produse minus subvenții pe produse.

Excedentul brut de exploatare/venitul mixt brut este soldul contului de exploatare și arată ceea ce rămîne din valoarea nou creată în procesul de producție după remunerarea salariaților și plata impozitelor nete pe producție și import. Venitul obținut în rezultatul procesului de producție al întreprinderii, care se află în proprietatea gospodăriilor casnice, se numește venitul mixt brut deoarece reflectă atît remunerarea lucrului, efectuat de proprietarul întreprinderii, cît și profitul din activitatea de întreprinzător.

Veniturile din proprietate cuprind veniturile primite sau transmise de unitățile instituționale cu dreptul de exploatare a activelor financiare, pămîntului și altor active neproductive nefinanciare.

Transferul reia operațiunea în cazul cînd o unitate instituțională efectuează în calitatea ei de producător de bunuri, prestează servicii sau active (financiare sau nefinanciare) pentru altă unitate, fără a primi de la ultima drept recompensă bunuri, servicii sau active. Deosebim transferuri curente, capitale, transferuri sociale în natură.

Transferurile curente cuprind impozite curente pe venit și patrimoniu, vărsăminte pentru asigurarea socială, vărsăminte voluntare și cadouri cu caracter necapital, amenzi etc.

Transferurile capitale constituie operațiuni cu caracter unic și considerabile după valoare, legate de procurarea sau ieșirea activelor participanților la aceste operațiuni. Ele includ impozite pe capital, subvenții investiționale, alte transferuri capitale.

Transferurile sociale în natură corespund bunurilor și serviciilor individuale furnizate gospodăriilor populației, cu titlu de transferuri în natură, de către unitățile administrației publice și de instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației.

Soldul veniturilor primare (brut) caracterizează veniturile unităților instituționale rezidente obținute în rezultatul participării lor în procesul de producție și din proprietate. Acesta se determină ca diferența dintre toate veniturile primare primite și plătite de unitățile – rezidente. La nivel de economie soldul veniturilor primare calculat în bază brută, adică pînă la excluderea consumului de capital fix, reprezintă **venitul național brut**.

Venitul disponibil brut măsoară partea din valoarea creată, de care dispune națiunea, pentru consum final și economie brută. Acesta este egal cu soldul veniturilor primare (brut) minus veniturile transmise în calitate de transferuri curente plus transferurile curente primite. Suma veniturilor disponibile pe toate unitățile instituționale-rezidente este egală cu **Venitul național disponibil brut**.

Consumul final efectiv cuprinde bunurile și serviciile achiziționate de către gospodăriile populației-rezidente pentru satisfacerea nevoilor umane, atât individuale cît și colective.

Consumul final al gospodăriilor populației însumează toate bunurile și serviciile utilizate pentru satisfacerea directă a nevoilor individuale ale gospodăriilor rezidente.

Consumul final al administrației publice cuprinde cheltuielile administrației publice pentru procurarea bunurilor și serviciilor în folosul colectivității sau al unor grupuri de gospodării.

Consumul final al instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației reprezintă cheltuielile acestor unități pentru procurarea bunurilor și serviciilor în vederea furnizării lor gratis gospodăriilor populației cu titlu de transferuri sociale în natură.

Consumul final total însumează cheltuielile gospodăriilor populației, cheltuielile administrației publice pentru bunurile și serviciile individuale și serviciile colective, precum și cheltuielile instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației.

Economia brută reprezintă soldul contului de utilizare a venitului disponibil brut și măsoară partea din venitul disponibil brut care nu este destinată cheltuielii pentru consum final.

Formarea brută de capital determină procurarea netă a bunurilor și serviciilor de către unitățile rezidente, produse în perioada considerată, dar nu și consumate. Cuprinde formarea brută de capital fix, variația stocurilor.

Formarea brută de capital fix reprezintă valoarea bunurilor durabile, dobîndite de unitățile rezidente în scopul de a fi utilizate ulterior în procesul de producție.

Variația stocurilor reprezintă diferența între stocul de la sfîrșitul perioadei considerate și cel inițial. Stocurile reprezintă bunurile, altele decît cele de capital fix, deținute la un moment dat de unitățile de producție.

Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate (SIFIM) se măsoară indirect convențional prin soldul dintre dobînzile încasate și cele plătite de instituțiile financiare, fiind rezultatul activității de intermediere financiară a acestora. Deoarece serviciile de intermediere financiară indirect măsurate nu pot fi repartizate pe tipuri de activități, prin convenție, acestea sînt alocate consumului intermediar al unei unități speciale, numită unitate fictivă. Unitatea fictivă are o producție nulă, un consum intermediar egal cu valoarea SIFIM și o valoare adăugată brută egală, dar cu semn opus.

Principiile evaluării. În sistemul conturilor naționale evidența operațiunilor economice se efectuează în prețurile la momentul efectuării operațiunii (prețuri curente).

Produsul intern brut se elaborează în prețuri curente de piață. **Prețul curent de piață** include marjele comercială și de transport, impozitele pe produse și exclude subvențiile pe produse. Pentru excluderea influenței diferitor taxe pe impozite și subvenții în diferite activități economice asupra structurii producției și a exploatării veniturilor, indicatorii de ramură se calculează în prețuri de bază.

Prețul de bază reprezintă prețul primit de producător pentru o unitate de bun și serviciu, excluzînd impozitele pe produse și incluzînd subvențiile pe produse.

Producția non-piață se evaluează în prețuri curente utilizînd prețurile de piață la bunurile și serviciile analogice realizate pe piață, în caz că acestea pot fi identificate, sau după cheltuieli de producție, atunci cînd prețul de piață lipsește.

La elaborarea conturilor naționale, așa indicatori ca, valoarea adăugată brută, excedentul brut de exploatare, variația stocurilor se calculează cu excluderea holding gains, care reprezintă acea mărime a valorii producției care s-a format în rezultatul schimbării prețurilor în perioada aflării acestora în stocuri.

Recalcularea în prețuri comparabile (prețurile anului precedent) se efectuează atât pentru produsul intern brut pe resurse, cît și pe componentele de utilizări.

La recalcularea producției și consumului intermediar în prețuri comparabile se utilizează două metode:

- deflatarea datelor în prețuri curente în perioada de raport cu utilizarea indicilor de preț respectivi;
- extrapolarea datelor în prețuri curente în anul de bază utilizînd indicii volumului fizic sau indicatori naturali.

La recalcularea componentelor produsului intern brut pe utilizări se utilizează atât indici de preț respectivi (indicii prețurilor de consum, indicele de preț pentru investiții etc.), cît și indicatori naturali.

Indicele-deflator al produsului intern brut – raportul produsului intern brut, calculat în prețuri curente de piață la volumul produsului intern brut calculat în prețurile anului precedent. Spre deosebire de indicii de prețuri la bunuri și servicii, deflatorul produsului intern brut caracterizează schimbarea remunerării muncii, excedentului brut de exploatare / venitului mixt brut, consumului de capital fix în rezultatul modificării prețurilor, precum și a masei nominale a impozitelor nete.

Методологические пояснения

Система национальных счетов представляет собой комплексную, логически последовательную и целостную совокупность макроэкономических счетов и таблиц, которые отражают результаты экономической деятельности страны.

Система счетов характеризует различные экономические процессы в виде агрегированных показателей, необходимых для анализа состояния экономики, формирования экономической политики и принятия мер по регулированию рыночной экономики.

Данная система счетов применяется более чем в 120 странах мира.

Основные определения Системы национальных счетов

Счет товаров и услуг отражает баланс элементов ресурсов и использования на макроэкономическом уровне с детализацией компонентов спроса и предложения. Счет товаров и услуг разрабатывается в целом по экономике. Счет не имеет сальдирующей статьи, так как ресурсы равны использованию по определению.

Счет производства отражает операции, относящиеся непосредственно к процессу производства. Счет разрабатывается в целом по экономике, по видам экономической деятельности и по институциональным секторам. В ресурсах счета – выпуск, налоги и субсидии на продукты, а в использовании – промежуточное потребление. Сальдирующая статья счета в целом по экономике – это **валовой внутренний продукт**, а на уровне вида экономической деятельности и институционального сектора – **валовая добавленная стоимость**.

Счет образования доходов отражает выплату первичных доходов институциональными единицами-резидентами, непосредственно участвующими в процессе производства товаров и услуг. В ресурсной части отражается только один элемент – **валовой внутренний продукт** на уровне экономики, а на уровне вида экономической деятельности и институционального сектора – **валовая добавленная стоимость**; в использовании последовательно отражаются:

- оплата труда и вознаграждения за труд (в денежной и натуральной форме) наемных работников;
- налоги на производство и импорт и субсидии (на уровне экономики);
- другие налоги на производство и другие субсидии на производство (на уровне экономической деятельности и институционального сектора).

Сальдирующая статья счета – **валовая прибыль/валовой смешанный доход**.

Счет первичного распределения доходов характеризует распределение первичных доходов, полученных от производственной деятельности и от собственности, между резидентами (институциональными единицами и секторами). Ресурсы счета содержат валовую прибыль / валовой смешанный доход, доходы от собственности (полученные) и оплату труда наемных работников (которая отражается только в секторе “домашние хозяйства”), чистые налоги на производство и импорт, отражающиеся в секторе “государственное управление”.

Использование счета содержит доходы от собственности (переданные). Сальдирующая статья счета на уровне экономики – **валовой национальный доход**, а на уровне институционального сектора – **сальдо первичных доходов (валовое)**.

Счет вторичного распределения доходов отражает преобразование сальдо первичных доходов (валовое) институциональных секторов в их валовой располагаемый доход (на уровне институционального сектора) в зависимости от полученных и переданных текущих трансфертов. Сальдирующая статья счета на уровне экономики – **валовой национальный располагаемый доход**.

Счет использования валового располагаемого дохода показывает, каким образом домашние хозяйства, государственное управление и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, распределяют валовой располагаемый доход между конечным потреблением и валовым сбережением.

Счет перераспределения доходов в натуральной форме показывает, каким образом валовой располагаемый доход (перенесенный из счета вторичного распределения доходов) секторов домашних хозяйств, государственное управление и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, преобразуется в их скорректированный валовой располагаемый доход в зависимости от полученных или переданных социальных трансфертов в натуральной форме.

Счет использования валового скорректированного располагаемого дохода показывает, каким образом скорректированный валовой располагаемый доход распределяется между фактическим конечным потреблением и валовым сбережением по секторам.

Счет операций с капиталом отражает стоимость нефинансовых активов, приобретенных институциональными единицами-резидентами и показывает изменения чистой стоимости собственного капитала за счет сбережений и капитальных трансфертов. Сальдирующая статья счета – **кредитование (+)** или **заимствование (-)** отражает ресурсы, выплачиваемые национальной экономикой остальному миру или полученные экономикой от остального мира.

Вид экономической деятельности – процесс, приводящий к получению однородного набора продукции (товаров, услуг), характеризующий наиболее укрупненные категории видов деятельности.

Институциональный сектор – совокупность институциональных единиц, однородных с точки зрения выполняемых функций и источников финансирования.

Институциональная единица – экономическая резидентная единица, которая осуществляет экономическую деятельность (не менее одного года на данной территории), способная принимать обязательства и/или владеющая активами.

Институциональные единицы-резиденты сгруппированы по секторам: нефинансовые корпорации, финансовые корпорации, государственное управление, домашние хозяйства, некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства.

Взаимосвязь с другими странами отражается через “Остальной мир”, объединяющий все институциональные единицы-нерезиденты, в случае взаимодействия с резидентами.

Сектор “Нефинансовые корпорации” объединяет институциональные единицы, основной функцией которых является производство товаров и нефинансовых услуг для рынка. Ресурсы формируются за счет средств, полученных от продажи товаров и услуг. Сектор объединяет деятельность самофинансируемых нефинансовых экономических агентов независимо от форм собственности.

Сектор «Финансовые корпорации» включает институциональные единицы, основная функция которых состоит в финансировании, т.е. сборе, преобразовании и перераспределении финансовых активов. Их основные ресурсы формируются за счет принятых обязательств и полученных процентов, страховых премий, комиссионных.

К этому сектору относятся денежно-кредитные учреждения, страховые компании и прочие финансовые учреждения.

Сектор “Государственное управление” включает институциональные единицы, основная функция которых состоит в предоставлении нерыночных услуг для индивидуального и коллективного потребления и осуществлении операций по перераспределению доходов государства.

Ресурсы этих единиц формируются за счет обязательных платежей институциональных единиц, а также за счет доходов от собственности, продажи рыночных услуг, заимствования.

Сектор «Некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства» объединяет институциональные единицы, функцией которых является предоставление нерыночных услуг домашним хозяйствам бесплатно или по ценам, не имеющим экономического значения. Их ресурсы формируются из добровольных взносов и доходов от собственности. К этому сектору относятся профессиональные союзы, политические партии, религиозные общества, культурные и спортивные общества и др.

Сектор «Домашние хозяйства» включает отдельные единицы или группы единиц, исполняющих одновременно функцию потребителей и, возможно, функцию производителей.

Основными ресурсами этих единиц являются оплата труда наемных работников, доходы от собственности, трансферты, полученные от других секторов, и поступления от продажи продукции.

Валовой внутренний продукт (ВВП) – основной показатель системы национальных счетов,

характеризующий конечный результат производственной деятельности экономических единиц-резидентов, который измеряется стоимостью товаров и услуг, произведенных этими единицами для конечного использования.

Исходя из системы национальных счетов, ВВП определяется тремя методами:

производственный метод

ВВП = ВДС + НП – СП, где:

ВВП – валовой внутренний продукт (в рыночных ценах)

ВДС – валовая добавленная стоимость (в основных ценах)

НП – налоги на продукты

СП – субсидии на продукты

б) метод конечного использования

ВВП = КП + ВНОК + ИЗ + (Э – И), где:

КП – конечное потребление

ВНОК – валовое накопление основного капитала

ИЗ – изменение запасов

Э – экспорт товаров и услуг

И – импорт товаров и услуг

в) метод доходов

ВВП = ОТ + ВП/ВСД + НПИ – С, где:

ОТ – оплата труда

ВП/ВСД – валовая прибыль/валовой смешанный доход

НПИ – налоги на производство и импорт

С – субсидии

Выпуск представляет собой стоимость товаров и услуг, произведенных в экономике в отчетном периоде.

Рыночный выпуск представляет собой продукцию, которая реализуется или может быть реализована по экономически значимым ценам.

Нерыночный выпуск – это продукция, предоставляемая бесплатно или по ценам, не имеющим экономического значения.

Промежуточное потребление представляет собой стоимость товаров и услуг (за исключением потребления основного капитала), которые преобразовываются или полностью потребляются в процессе производства.

Валовая добавленная стоимость является сальдирующей статьей счета производства и определяется как разница между выпуском товаров и услуг и промежуточным потреблением и выражает вновь созданную стоимость в процессе производства.

Оплата труда наемных работников представляет собой вознаграждение в денежной или натуральной форме, выплаченное работодателем наемному работнику за выполненную работу. Оплата труда работников учитывается на основе начисленных сумм и включает в себя отчисления на социальное страхование, налоги на доходы и другие выплаты.

Налоги на производство и импорт состоят из налогов на продукты и других налогов на производство.

Налоги на продукты – это налоги, взимаемые пропорционально количеству или стоимости товаров и услуг, производимых, продаваемых или импортируемых резидентами. К ним относятся налог на добавленную стоимость, акцизы, налоги на импорт и другие.

Другие налоги на производство включают все налоги, кроме налогов на продукты, которыми облагаются предприятия и организации в результате их участия в производстве.

Субсидии состоят из субсидий на продукты и других субсидий на производство.

Субсидии на продукты – суммы, выплачиваемые пропорционально количеству или стоимости товаров и услуг, производимых, продаваемых или импортируемых резидентами.

Другие субсидии на производство – суммы, выплачиваемые бюджетом для покрытия убытков.

Чистые налоги на продукты – налоги на продукты за вычетом субсидий на продукты.

Валовая прибыль/валовой смешанный доход – сальдирующая статья счета образования доходов, представляет собой ту часть добавленной стоимости, которая остается у производителей после вычета расходов, связанных с оплатой труда наемных работников и чистых налогов на производство и импорт. Прибыль, образующаяся в результате производственной деятельности предприятий, находящихся в собственности домашних хозяйств, носит название валового смешанного дохода, поскольку она отражает как оплату работы, выполненной собственником предприятия, так и прибыль от предпринимательства.

Доходы от собственности включают доходы, получаемые или выплачиваемые институциональными единицами в связи с предоставлением в пользование финансовых активов, земли и других непроектных нефинансовых активов.

Трансферт представляет собой операцию, когда одна институциональная единица предоставляет товар, услугу или актив (финансовый или нефинансовый) другой единице, не получая взамен от нее возмещения в виде товара, услуги или актива. Различают текущие, капитальные и социальные трансферты в натуральной форме.

Текущие трансферты включают текущие налоги на доходы, богатство, отчисления на социальное страхование, социальные пособия, добровольные взносы и подарки, не имеющие капитального характера, штрафы и другие.

Капитальные трансферты являются единовременными и значительными по величине операциями, связанными с приобретением или выбытием активов у участников операций. Они включают налоги на капитал, инвестиционные субсидии, прочие капитальные трансферты.

Социальные трансферты в натуральной форме состоят из индивидуальных товаров и услуг, предоставляемых домашним хозяйствам органами государственного управления и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства.

Сальдо первичных доходов (валовое) характеризует доходы, образующиеся у институцио-

нальных единиц-резидентов в результате их участия в производстве и от собственности. Оно определяется как разница между всеми первичными доходами, полученными и выплаченными единицами-резидентами. На уровне экономики в целом сальдо первичных доходов, определенных на валовой основе, т.е. до вычета потребления основного капитала, равно **валовому национальному доходу**.

Валовой располагаемый доход представляет собой доход, которым общество располагает для конечного потребления и валового сбережения. Он равен сальдо первичных доходов (валовое) минус доходы, переданные в качестве текущих трансфертов, плюс полученные текущие трансферты. Сумма располагаемого дохода всех институциональных единиц-резидентов равна **Валовому национальному располагаемому доходу**.

Фактическое конечное потребление представляет собой стоимость всех товаров и услуг, приобретенных домашними хозяйствами-резидентами как для индивидуального, так и для коллективного потребления.

Конечное потребление домашних хозяйств представляет собой стоимость товаров и услуг, используемых непосредственно для удовлетворения индивидуальных потребностей домашних хозяйств-резидентов.

Конечное потребление государственного управления состоит из расходов государственных учреждений на потребительские товары и услуги, предназначенные для удовлетворения потребностей общества в целом или отдельных групп домашних хозяйств.

Конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства, включает расходы общественных организаций на потребительские товары и услуги, предоставляемые домашним хозяйствам бесплатно в качестве социальных трансфертов в натуральной форме.

Конечное потребление всего складывается из расходов на конечное потребление домашних хозяйств, государственного управления и некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства.

Валовое сбережение – балансирующая статья счета использования валового располагаемого дохода. Она представляет собой ту часть валового располагаемого дохода, которая не израсходована на конечное потребление.

Валовое накопление показывает чистое приобретение резидентными единицами товаров и услуг, произведенных, но не потребленных в текущем периоде, и включает валовое накопление основного капитала, изменение запасов.

Валовое накопление основного капитала представляет собой средства, вложенные резидентными единицами в объекты основного капитала для создания нового дохода в будущем путем использования их в производстве.

Изменение запасов представляет собой разницу между запасами на конец и на начало периода. Запасы представляют собой товары, не входящие

в валовое накопление основного капитала, находящиеся в данный момент на предприятии.

Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом (УФПИК) определяются косвенным путем как разница между процентами, полученными финансовыми учреждениями и процентами, выплаченными их кредиторам. Так как услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом, не могут быть распределены по видам экономической деятельности, условно их величина отнесена к промежуточному потреблению фиктивной единицы. Выпуск фиктивной единицы равен нулю, промежуточное потребление равно величине УФПИК, валовая добавленная стоимость также равна УФПИК, но с противоположным знаком.

Принципы оценки. В системе национальных счетов учет экономических операций осуществляется в ценах на момент их свершения (в текущих ценах).

Валовой внутренний продукт оценивается в текущих рыночных ценах. **Рыночная цена** включает торгово-транспортные наценки, налоги на продукты и не включает субсидии на продукты. Для устранения влияния различных ставок налогов и субсидий в различных отраслях экономики на структуру производства и образования доходов, отраслевые показатели приводятся в основных ценах.

Основная цена – цена, получаемая производителем за единицу товара или услуги без налогов на продукты, но включая субсидии на продукты.

Нерыночные товары и услуги оцениваются с использованием рыночной цены на аналогичные товары и услуги, реализуемые на рынке, если ее возможно установить, или по затратам на производство, если рыночная цена отсутствует.

В расчетах национальных счетов такие показатели, как валовая добавленная стоимость,

прибыль, изменение запасов исчисляются за вычетом холдинговой прибыли, представляющей собой ту величину стоимости продукции, которая образовалась в результате изменения цен на нее за период нахождения продукции в запасах.

Переоценка в сопоставимые цены (цены предыдущего года) проводится как по произведенному валовому внутреннему продукту, так и по компонентам его использования.

Переоценка выпуска и промежуточного потребления в сопоставимые цены производится с использованием двух методов:

– дефлятирование данных за отчетный период в текущих ценах соответствующими индексами цен;

– экстраполирование данных за базисный год в текущих ценах индексами физического объема или натуральными индикаторами.

Для переоценки в сопоставимые цены показателей использования валового внутреннего продукта применяются соответствующие индексы цен (индекс потребительских цен, индекс цен капитальных вложений и т.п.) и натуральные индикаторы.

Индекс-дефлятор валового внутреннего продукта – отношение валового внутреннего продукта, исчисленного в текущих ценах, к объему валового внутреннего продукта, исчисленного в сопоставимых ценах предыдущего года. В отличие от индекса цен на товары и услуги дефлятор валового внутреннего продукта характеризует изменение оплаты труда, валовой прибыли/валового смешанного дохода и потребления основного капитала в результате изменения цен, а также номинальной массы чистых налогов.

Methodological notes

System of National Accounts represents a coherent and detailed system of accounts and macroeconomic tables providing a comparable and complete image of the economic activity of one country. This system classifies the large variety of economic flows in a limited number of fundamental categories including them in an outlook, which allows for a representation of the economic circuit adjusted to the need for analysis, forecast and economic policy to be obtained.

This system is used in more than 120 countries around the world.

Main concepts of the System of National Accounts

Goods and Services Account represents the macroeconomic equilibrium between the resources and the use of goods and services detailing the components of demand and supply. The account of goods and services is elaborated as total per economy. The account has no balancing item, it is balanced by definition.

Production Account describes the operations that constitute the production process itself. The account is established as total per economy, by types of economic activities and institutional sectors. It reflects in resources the production of goods and services, taxes and subsidies on products, and in uses – the intermediate consumption. The balance of the account, at the level of economy, is represented by the **Gross Domestic Product**, and at the level of economic activity – the **Gross Value Added**.

Generation of Income Account reflects the distribution of primary incomes to institutional-resident units directly engaged in the production of goods and services. In the compartment of resources there is included one single element – the **Gross Domestic Product**, on the level of economy, and at the level of economic activity and institutional sector – the **Gross Value Added**, in the uses compartment are included as follows:

- wages and work remuneration (in monetary and in kind form) of employees;
- taxes on production and import and subsidies (on the level of economy)
- other taxes on production and other subsidies on production (at the level of economic activity and institutional sector).

The balancing item of this account is represented by the **gross operating surplus or gross mixed income**.

Allocation of Primary Income Account characterizes primary income distribution obtained from the production activity or those obtained from among residents (institutional units and sectors). The resources of the account contain the operating surplus, gross mixed income, ownership incomes (receivable), and the remuneration of employees (which is reflected only in the sector "households"), net taxes on production and import, reflected in the resources of the sector "public administration".

The uses of the account include the incomes on ownership payable. The balancing item of the account is, on the level of economy, the **Gross National Income**, and at the level of institutional sector – the **balance of primary incomes (gross)**.

Secondary Distribution of Income Account reflects the transformation of the balance of primary incomes (gross) by institutional sectors into gross disposal income (in the institutional sector), as a result of receipts and payments of current transfers.

The balancing item of the account is, on the level of economy, the **Gross National Disposable Income**.

Use of gross disposable income account shows how households, public administration and non-profit institutions serving households distribute their disposable income between final consumption expenditures and gross savings.

The Redistribution of Income in Kind Account shows the way that gross disposable income (transferred from secondary distribution of income account) of households, public administration and non-profit institutions serving households is transformed into gross adjusted disposable income, as a result of receipts or payments of social transfers in kind.

Use of gross adjusted disposable income account shows how gross adjusted disposable income is divided into final actual consumption and gross savings on institutional sectors.

Capital Account reflects the value of non-financial assets purchased or sold by institutional units – residents and shows the changes in net value of own capital from the savings and capital transfers account.

The **net lending (+) or borrowing (-)** represents the balancing item, which reflects the resources, payable by the national economy to the rest of the world, or receivable from the rest of the world (if there is a need for funding).

Economic activity – the process that leads to the production of a similar set of outputs (goods, services), which characterizes the most aggregated categories of classification of economic activities.

Institutional Sector – regrouping of institutional units in assemblies, from the point of view of main functions performed and sources of financing.

Institutional unit – the resident economic unit (having an interest centre thus developing an economic activity not less than one year on the given territory), being able to take decisions exercising its main function and/or being the owner of assets (has both accounting documents including all the economic and financial operations

done during the period, as well as a balance of its assets and liabilities).

The institutional resident units – are classified by institutional sectors: non-financial corporations, financial corporations, public administration, households, non-profit institutions serving households.

The economic relations with other countries are reflected in the "Rest of the World", that brings together all non-residential institutional units, in the cases in which they interact with residents.

The non-financial corporations sector comprises the non-financial institutional units whose main function is to produce non-financial goods and services for market purposes and whose main resources derive from sale of production. This sector includes the activity of non-financial economic agents, with financial autonomy, whatever form of ownership it is.

The financial corporations sector includes the institutional units, whose main function is funding i.e. collection, transformation and redistribution of financial assets. The main resources of these units constitute the funds resulting from the commission works performed, interests, securities, bonds and interest received.

This sector includes crediting and security companies, insurance companies and other financial corporations.

Public Administration sector includes the institutional units, whose main function is to produce non-market services intended for individual and collective consumption and to perform operations of redistribution of state incomes, market services providing, borrowings.

The resources of these units are financed by compulsory contributions made by institutional units, as well as from property income, market services providing, borrowings.

Non-profit institutions serving households sector regroups the institutional units, that render non-market services to households and whose resources, come from voluntary contributions made by households, also from ownership incomes.

The sector includes social organizations, political parties, trade unions, religious cults, cultural and sports association etc.

Household sector includes separate units and groups of units, performing simultaneously the function of consumers and, eventually, the function of entrepreneurs.

The main resources of these units are the remuneration of employees, the ownership incomes and transfers from other sectors, or the incomes in the result of sale of production.

Gross Domestic Product (GDP) – the main macroeconomic aggregate of the System of National Accounts, that characterizes the final result of production activity of resident producing units, and which corresponds to the value of goods and services, produced by these units for final consumption. According the System of National Accounts, the GDP is calculated by three methods.

a) **Production method**

GDP = GVA + TP – SP, where:

- GDP – Gross Domestic Product (market prices)
 GVA – Gross Value Added (basic prices)
 TP – Taxes on products
 SP – Subsidies on products

b) **Use method**

GDP = FC + GFCF + SV + (E – I), where:

- FC – Final Consumption
 GFCF – Gross Fixed Capital Formation
 SV – Stocks variation
 E – Export of goods and services
 I – Import of goods and services

c) **Income method**

GDP = WR + GOS/GMI + TPI – S, where:

- WR – work remuneration
 GOS/GMI – gross operating surplus/ gross mixed income
 TPI – taxes on production and import
 S – subsidies

Production – includes all goods manufactured and services rendered during a reporting period.

Production of goods and services for market purposes represents the production which is or can be sold at prices of economic significance.

Production of services for non-market purposes constitutes the production provided for other institutional units for free or at prices which are not economically significant.

Intermediate Consumption (IC) represents the value of goods and services (except the consumption of fixed capital) which are transformed or totally consumed during the production process.

Gross Value Added (GVA) is the balancing item of production account and is measured as the difference between the value of goods and services produced and intermediate consumption, thus representing the new value created in the production process..

Work remuneration (WR) represents the remuneration in monetary or in kind form, paid by the employer to the employee for the work performed in the reporting period. The remuneration of employees includes the gross calculated sums, including premiums, bonuses, advantages in kind, income taxes and payments in social security funds and other payments.

Taxes on production and import (TPI) cover the taxes on products and other taxes on production activity.

Taxes on products (TP) – taxes paid proportionally to the quantity or the value of goods and services produced, sold or imported by the residents. Here are included the value added tax, excises, taxes on imported goods and services.

Other taxes on production (OTP) constitute all the taxes, except the taxes on products, which are paid by the enterprises and organizations during their participation in the production process.

Subsidies include subsidies on products and other subsidies on production.

Subsidies on products – amounts paid per unit of good and service produced or imported.

Other subsidies on production – amounts granted by budget for covering losses.

Net taxes on products – taxes on products minus subventions on products.

Gross Operating surplus / Gross mixed income (GOS/GMI) is the balancing item of the Income Generation Account, and represents the part of new created value which remains at the producers after the remuneration of employees and the payment of net taxes on production and import. The income from the production process of the enterprise, which is households' ownership is called gross mixed income, because it reflects the work remuneration, done by the owner of enterprise, as well as the profit from entrepreneurial activity.

Ownership Incomes – include the incomes, receivable or payable, paid by institutional units on the use of financial assets, land and other non-financial, non-production assets.

Transfer represents the transaction in which one institutional unit provides a good, service or asset (financial or non-financial) to another unit, without receiving from the last any goods, services or assets in return as counterpart. There are current, capital and social transfers in kind.

Current transfers include the current taxes on incomes and welfare, payments for social security, voluntary payments and gifts which do not have capital character, fines etc.

Capital transfers constitute operations with unique character and considerable as value, related to the procurement or sale of the participants' assets in these operations. Here are also included taxes on capital, subsidies for investments and other capital transfers.

Social transfers in kind cover the individual goods and services provided to households in form of transfers in kind by the public administration and non-profit institutions serving households.

Balance of primary incomes (gross) characterizes the incomes of resident institutional units in the result of their participation in the production process and from property. It is determined as difference between all the primary incomes received and paid by the resident units. On economic level, balance of primary incomes calculated in gross basis, i.e. till the exclusion of consumption of fixed capital, represents **Gross National Income**.

Gross Disposable Income measures the part from new created value, that nation has, for final consumption and gross economy. This is equal to balance of primary incomes (gross) minus incomes transmitted as current transfers plus current incomes received. The total amount of disposable incomes on all residential institutional units is equal to **Gross National Disposable Income**.

Final Actually Consumption includes all the goods and services purchased by resident households for the satisfaction of human needs, both individual and collective ones.

Final Consumption of households includes all the goods and services used directly for the satisfaction of individual needs of resident households.

Final Consumption of public administration represents expenditures of public administration for purchase of goods and services in the benefit of community or for the separate groups of households.

Final Consumption of non-profit institutions serving households sector represents the expenditures of these units for the purchase of goods and ser-

vices to provide them for free to households as social transfers in kind.

Total Final Consumption sums the expenditures of households, those of public administration for the individual and collective goods and services, as well as the expenditures of the non-profit institutions serving households sector.

Gross Economy represents the balance of use of gross disposable income and measures the part from gross disposable income which is not used for the expenditure of final consumption.

Gross Capital Formation measures the net value of resident units' acquisitions of goods and services, produced but not consumed in the current period, and includes the gross fixed capital formation, the stocks variation.

Gross Fixed Capital Formation (GFCF) represents the value of tangible assets, purchased by the resident units in order to be used in the production process.

Changes in stocks (CS) represent the difference between stocks at the beginning and at the end of period. The stocks represent the goods which are not included in the gross fixed capital formation existing in the production unit.

Financial Intermediation Services Indirectly Measured (FISIM) are determined indirectly conventional by the balance between the interests receivable and payable by the financial institutions, being the result of their activity of financial intermediation.

Just because the Financial Intermediation Services Indirectly Measured cannot be distributed on types of activities, by convention, these are allocated to intermediate consumption of a special unit, called fictional unit. The fictional unit has a nul production, an intermediate consumption equal to FISIM value and an equal gross added value, but with opposite sign.

Principles of evaluation: In the System of National Accounts the evidence of economic operations is made in prices used at the moment of transactions (current prices).

Gross Domestic Product is elaborated in current market prices. **The current market price** includes marketing and transport margins, taxes on products and ex-

cludes the subsidies on products. In order to eliminate the influence of various taxes and subsidies in different branches of the economy on the structure of production and generation of income, branch indicators are valued at basic prices.

Basic Price is the amount receivable by the producer for a unit of good or service excluding any taxes on products and including subsidies on products.

Non-market production is evaluated at current prices using market prices at similar goods and services sold on the market, when it is possible to determine them, or, by expenditures on production when market prices are not available.

In the SNA, such indicators as gross value added, gross operating surplus, stock variation are calculated, excluding holding gains, which are defined as the value of production generated due to changes in prices during the period when the products were held in stocks.

Reevaluation in comparable prices (prices of the previous year) is made for GDP both from the production side and from the use side.

Reevaluation of production and intermediate consumption in comparable prices is made by two methods:

- deflation of data in current prices for the accounting period by corresponding price indices;
- extrapolation of data in current prices for the base year by volume indices or physical indicators.

For the reevaluation of the GDP components by uses are used both respective price indices (consumption price indices, investment price index etc.) and physical indicators.

GDP deflator index is the ratio of GDP calculated in current market prices to the volume of gross domestic product calculated in prices of the previous year. Unlike price indices for goods and services, the gross domestic product deflator characterizes the change in work remuneration, gross operating surplus/gross mixed income), fixed capital consumption resulting from changes in prices and nominal net taxes.

13.1. PRINCIPALII INDICATORI MACROECONOMICI
ОСНОВНЫЕ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN MACROECONOMIC INDICATORS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produsul intern brut (PIB): <i>Валовой внутренний продукт (ВВП):</i> <i>Gross Domestic Product (GDP):</i>								
mil. lei (prețuri curente) / млн. лей (текущие цены) / mio. lei (current prices)	27619	32032	37652	44754	53430	62922	60430	71849
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) в % к предыдущему году (сопоставимые цены) in % to previous year (comparable prices)	106,6	107,4	107,5	104,8	103,0	107,8	94,0	106,9
Consumul final: / <i>Конечное потребление:</i> / <i>Final Consumption:</i>								
mil. lei (prețuri curente) / млн. лей (текущие цены) / mio. lei (current prices)	30451	33298	41368	50972	60618	71451	68574	82611
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) в % к предыдущему году (сопоставимые цены) in % to previous year (comparable prices)	115,4	102,0	113,8	108,0	103,9	105,7	93,1	107,1
Formarea brută de capital: <i>Валовое накопление:</i> <i>Gross Capital Formation:</i>								
mil. lei (prețuri curente) / млн. лей (текущие цены) / mio. lei (current prices)	6401	8443	11607	14656	20360	24683	13985	16997
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) в % к предыдущему году (сопоставимые цены) in % to previous year (comparable prices)	113,5	110,5	118,1	112,2	122,0	106,8	61,2	118,7
Exportul de bunuri și servicii în % față de anul precedent (prețuri comparabile) Экспорт товаров и услуг в % к предыдущему году (сопоставимые цены) Exports of goods and services in % to previous year (comparable prices)	119,2	111,0	114,7	101,1	110,5	103,4	87,9	112,8
Importul de bunuri și servicii în % față de anul precedent (prețuri comparabile) Импорт товаров и услуг в % к предыдущему году (сопоставимые цены) Imports of goods and services in % to previous year (comparable prices)	128,7	103,6	123,4	109,1	114,6	102,9	76,4	113,7

13.2. PRODUSUL INTERN BRUT PE CATEGORII DE RESURSE
ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ МЕТОДУ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION METHOD

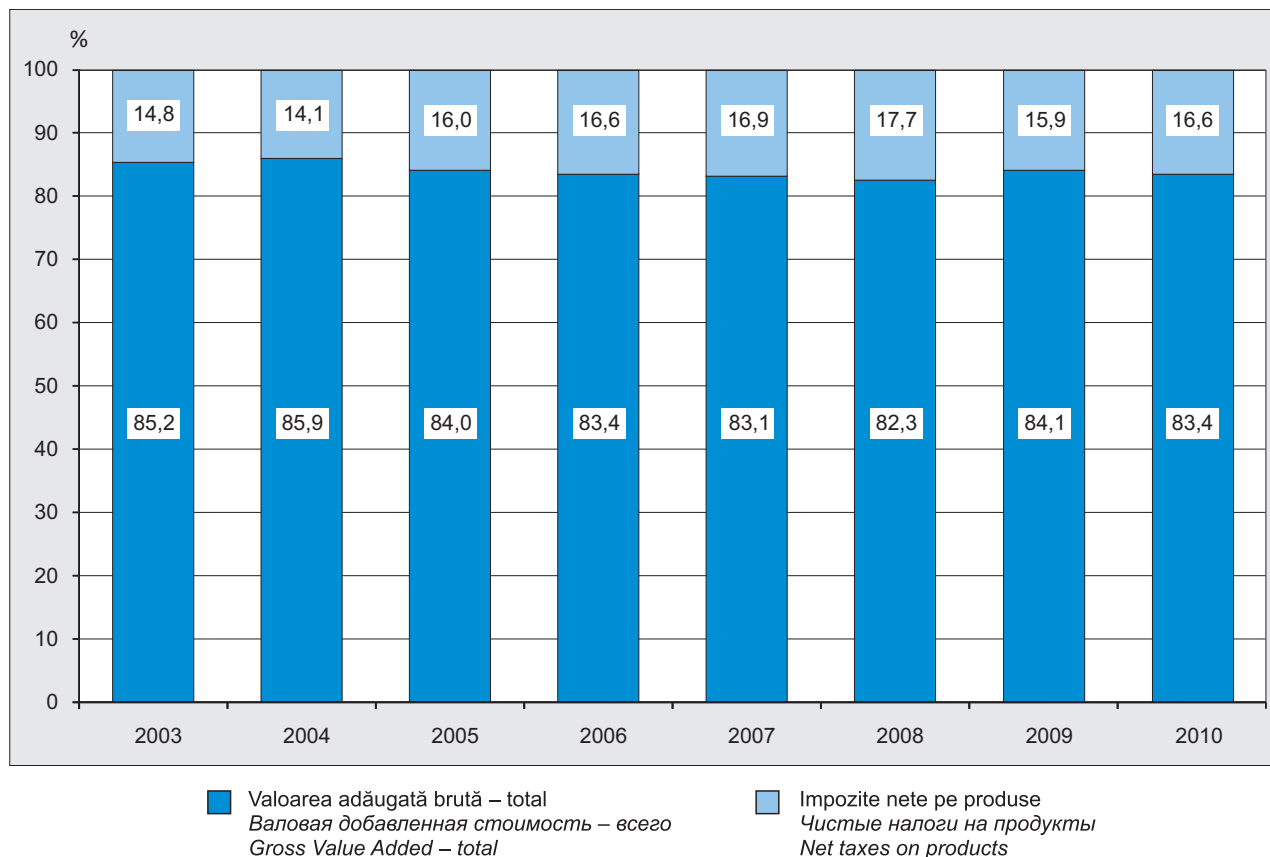
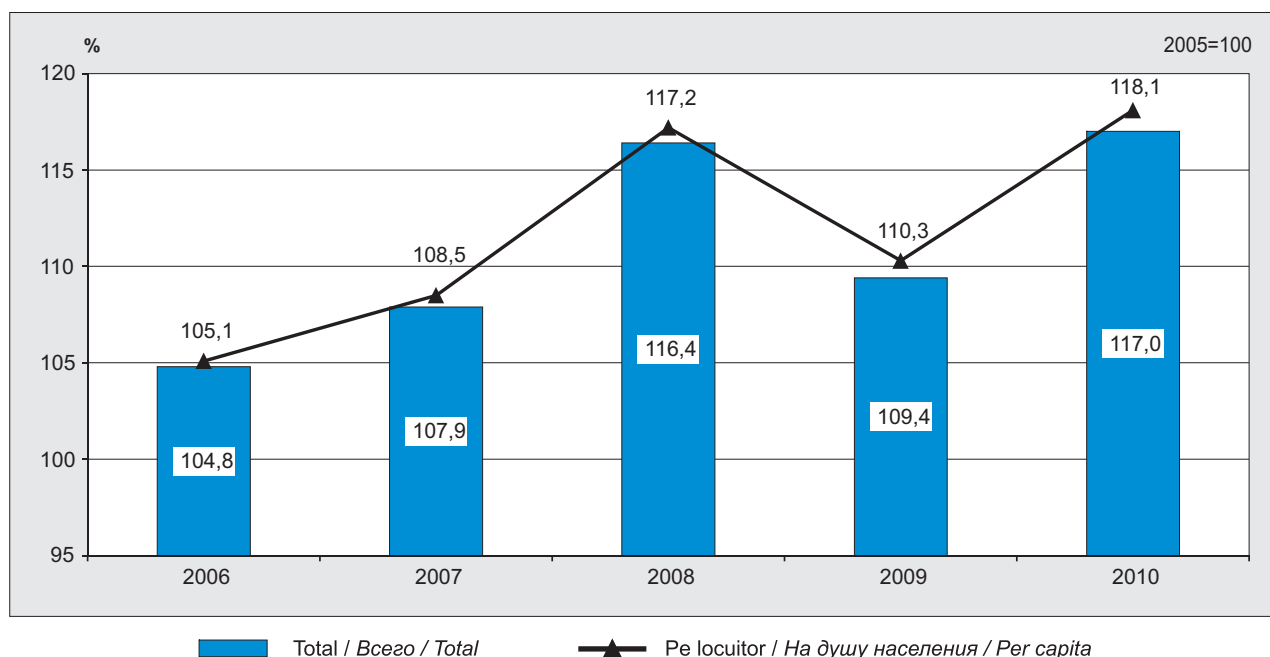
milioane lei; prețuri curente / миллионы лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	27619	32032	37652	44754	53430	62922	60430	71849
din care: / в том числе: / of which:								
bunuri / товары / goods	9922	11102	12111	13070	12950	14281	13165	18102
servicii / услуги / services	14248	17146	20262	25385	32679	38802	38629	43281
serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом financial intermediation services indirectly measured	-647	-730	-757	-1116	-1216	-1309	-985	-1488
impozite nete pe produse чистые налоги на продукты net taxes on products	4096	4514	6036	7415	9017	11148	9621	11954
Produsul intern brut pe locuitor, lei <i>Валовой внутренний продукт на душу населения, лей</i> <i>Gross Domestic Product per capita, lei</i>	7645	8888	10473	12483	14937	17625	16948	20171

13.3. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT PE CATEGORII DE RESURSE
СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ МЕТОДУ
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION METHOD

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
bunuri / товары / goods	35,9	34,7	32,2	29,2	24,2	22,7	21,8	25,2
servicii / услуги / services	51,6	53,5	53,8	56,7	61,2	61,7	63,9	60,2
serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом financial intermediation services indirectly measured	-2,3	-2,3	-2,0	-2,5	-2,3	-2,1	-1,6	-2,0
impozite nete pe produse чистые налоги на продукты net taxes on products	14,8	14,1	16,0	16,6	16,9	17,7	15,9	16,6

13.4. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT PE CATEGORII DE RESURSEСТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ МЕТОДУ
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION METHOD**13.5. INDICI DE VOLUM AI PRODUSULUI INTERN BRUT**ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
VOLUME INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

13.6. PRODUSUL INTERN BRUT PE FORME DE PROPRIETATEВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY FORMS OF OWNERSHIP

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei							
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	27619	32032	37652	44754	53430	62922	60430
din care: / в том числе: / of which:							
Publică / Публичная / Public	8371	10069	11822	13123	15365	14733	14032
Privată / Частная / Private	14154	15777	18904	22901	27420	34453	33868
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	1229	874	1803	2308	1932	1655	1569
A întreprinderilor mixte și străină <i>Совместных предприятий и иностранная</i> <i>Joint ventures and foreign</i>	3865	5312	5123	6422	8713	12080	10961
Structura, % / Структура, % / Structure, %							
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:							
Publică / Публичная / Public	30,3	31,4	31,4	29,3	28,8	23,7	23,2
Privată / Частная / Private	51,2	49,3	50,2	51,1	51,3	54,5	56,0
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	4,4	2,7	4,8	5,2	3,6	2,7	2,6
A întreprinderilor mixte și străină <i>Совместных предприятий и иностранная</i> <i>Joint ventures and foreign</i>	14,1	16,6	13,6	14,4	16,3	19,1	18,2

13.7. CONTUL DE BUNURI ȘI SERVICIIСЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ
GOODS AND SERVICES ACCOUNT

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices							
Resurse / Ресурсы / Resources							
Producția brută de bunuri și servicii în prețuri de bază <i>Валовой выпуск товаров и услуг в основных ценах</i> <i>Gross output of goods and services in basic prices</i>	60227	70812	82671	97395	119502	143002	127666
Importul de bunuri și servicii <i>Импорт товаров и услуг</i> <i>Import of goods and services</i>	23958	26107	34587	41128	51902	58896	44411
Impozite pe produse <i>Налоги на продукты</i> <i>Taxes on products</i>	4220	4775	6402	7929	9816	11823	10076
Subvenții pe produse (-) <i>Субсидии на продукты (-)</i> <i>Subsidies on products (-)</i>	124	261	366	514	799	675	455
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul intermediar <i>Промежуточное потребление</i> <i>Intermediate Consumption</i>	36704	43294	51055	60056	75089	91228	76857
Consumul final <i>Конечное потребление</i> <i>Final Consumption</i>	30451	33298	41368	50972	60618	71451	68574
Formarea brută de capital fix <i>Валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	5127	6787	9258	12691	18222	21391	13655
Variația stocurilor <i>Изменение запасов</i> <i>Changes in stocks</i>	1274	1656	2349	1965	2138	3292	330
Exportul de bunuri și servicii <i>Экспорт товаров и услуг</i> <i>Export of goods and services</i>	14725	16398	19264	20254	24354	25684	22282

13.8. CONTUL DE PRODUCȚIE
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА
PRODUCTION ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Resurse / Ресурсы / Resources							
Producția brută de bunuri și servicii în prețuri de bază <i>Валовой выпуск товаров и услуг в основных ценах</i> <i>Gross output of goods and services in basic prices</i>	60227	70812	82671	97395	119502	143002	127666
Impozite pe produse <i>Налоги на продукты</i> <i>Taxes on products</i>	4220	4775	6402	7929	9816	11823	10076
Subvenții pe produse (-) <i>Субсидии на продукты (-)</i> <i>Subsidies on products (-)</i>	124	261	366	514	799	675	455
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul intermediar <i>Промежуточное потребление</i> <i>Intermediate Consumption</i>	36704	43294	51055	60056	75089	91228	76857
Produsul intern brut în prețuri de piață <i>Валовой внутренний продукт в рыночных ценах</i> <i>Gross Domestic Product at market prices</i>	27619	32032	37652	44754	53430	62922	60430

13.9. CONTUL DE EXPLOATARE
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Resurse / Ресурсы / Resources							
Produsul intern brut în prețuri de piață <i>Валовой внутренний продукт в рыночных ценах</i> <i>Gross Domestic Product at market prices</i>	27619	32032	37652	44754	53430	62922	60430
Utilizări / Использование / Uses							
Remunerarea salariaților <i>Оплата труда наемных работников</i> <i>Remuneration of employees</i>	11569	13384	15767	18986	22231	27787	29196
Impozite pe producție și import <i>Налоги на производство и импорт</i> <i>Taxes on products and import</i>	4567	5194	6927	8562	10451	12750	10639
din care: / в том числе: / of which:							
impozite pe produse <i>налоги на продукты</i> <i>taxes on products</i>	4220	4775	6402	7929	9816	11823	10076
alte impozite pe producție <i>другие налоги на производство</i> <i>other production taxes</i>	347	419	525	633	635	927	563
Subvenții (-) <i>Субсидии (-)</i> <i>Subsidies (-)</i>	162	302	643	654	1325	1214	968
din care: / в том числе: / of which:							
subvenții pe produse <i>субсидии на продукты</i> <i>subsidies on products</i>	124	261	366	514	799	675	455
alte subvenții pe producție <i>другие субсидии на производство</i> <i>other subsidies on production</i>	38	41	277	140	526	539	513
Excedentul brut de exploatare / Venitul mixt brut <i>Валовая прибыль / Валовой смешанный доход</i> <i>Operating surplus, gross / Mixed income, gross</i>	11645	13756	15601	17860	22073	23599	21563

13.10. CONTUL DE DISTRIBUIRE PRIMARĂ A VENITURILORСЧЕТ ПЕРВИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ
ALLOCATION OF PRIMARY INCOME ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Resurse / Ресурсы / Resources							
Excedentul brut de exploatare / Venit mixt brut Валовая прибыль / Валовой смешанный доход Operating surplus, gross / Mixed income, gross	11645	13756	15601	17860	22073	23599	21563
Remunerarea salariaților, inclusiv "restul lumii" Оплата труда наемных работников, включая "остальной мир" Remuneration of employees, including the "rest of the world"	15659	18853	21781	25865	29366	35679	34754
Impozite pe producție și import Налоги на производство и импорт Taxes on production and import	4567	5194	6927	8562	10451	12750	10639
Subvenții (-) Субсидии (-) Subsidies (-)	162	302	643	654	1325	1214	968
Venituri din proprietate primite de la "restul lumii" Доходы от собственности, полученные от "остального мира" Ownership Incomes receivable from the "rest of the world"	123	124	242	432	734	654	293
Utilizări / Использование / Uses							
Venituri din proprietate transmise "restului lumii" Доходы от собственности, переданные "остальному миру" Ownership Incomes payable to the "rest of the world"	994	1211	1168	2039	2889	2370	2447
Venitul național brut (VNB) Валовой национальный доход (ВНД) Gross National Income (GNI)	30838	36414	42740	50026	58410	69098	63834

13.11. CONTUL DE DISTRIBUIRE SECUNDARĂ A VENITURILORСЧЕТ ВТОРИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ
SECONDARY DISTRIBUTION OF INCOME ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venitul național brut (VNB) Валовой национальный доход (ВНД) Gross National Income (GNI)	30838	36414	42740	50026	58410	69098	63834
Transferuri curente primite de la "restul lumii" Текущие трансферты, полученные от "остального мира" Current transfers receivable from the "rest of the world"	4620	4929	7735	11067	14787	17540	14187
Utilizări / Использование / Uses							
Transferuri curente transmise "restului lumii" Текущие трансферты, переданные "остальному миру" Current transfers payable to the "rest of the world"	383	433	543	788	968	1159	1147
Venitul național disponibil brut Валовой национальный располагаемый доход Gross National Disposable Income	35075	40910	49932	60305	72229	85479	76874

13.12. CONTUL DE REDISTRIBUIRE A VENITURILOR ÎN NATURĂСЧЕТ ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ В НАТУРАЛЬНОЙ ФОРМЕ
REDISTRIBUTION OF INCOMES IN KIND ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venitul național disponibil brut Валовой национальный располагаемый доход Gross National Disposable Income	35075	40910	49932	60305	72229	85479	76874
Transferuri sociale în natură primite Социальные трансферты в натуре, полученные Social transfers in kind, receivable	3754	3008	3823	6372	7512	9384	11038
Utilizări / Использование / Uses							
Transferuri sociale în natură transmise Социальные трансферты в натуре, переданные Social transfers in kind, payable	3754	3008	3823	6372	7512	9384	11038
Venitul disponibil ajustat brut Валовой скорректированный располагаемый доход Gross Disposable Income Adjusted	35075	40910	49932	60305	72229	85479	76874

13.13. CONTUL DE UTILIZARE A VENITULUI DISPONIBIL AJUSTAT BRUTСЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СКОРРЕКТИРОВАННОГО ВАЛОВОГО РАСПОЛАГАЕМОГО ДОХОДА
USE OF GROSS ADJUSTED DISPOSABLE INCOME ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venitul disponibil ajustat brut Валовой скорректированный располагаемый доход Gross Disposable Adjusted Income	35075	40910	49932	60305	72229	85479	76874
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul final efectiv Фактическое конечное потребление Actual final consumption	30451	33298	41368	50972	60618	71451	68574
din care: / в том числе: / of which:							
al gospodăriilor populației домашних хозяйств of households	28466	31133	38517	47732	56691	67188	64391
al administrației publice государственного управления of public administration	1985	2165	2851	3240	3927	4263	4183
Economia brută Валовое сбережение Gross Savings	4624	7612	8564	9333	11611	14028	8300

13.14. CONTUL DE CAPITALСЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ
CAPITAL ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Modificări în pasive și capital propriu Изменения в пассивах и стоимости собственного капитала Changes in liabilities and the value of own capital							
Economia brută Валовое сбережение Gross Savings	4624	7612	8564	9333	11611	14028	8300
Transferuri capitale primite de la "restul lumii" Капитальные трансферты, полученные от "остального мира" Capital transfers receivable from the "rest of the world"	49	131	230	332	456	487	732
Transferuri capitale transmise "restului lumii" Капитальные трансферты, переданные "остальному миру" Capital transfers payable to the "rest of the world"	227	199	278	379	181	248	332
Modificări în active Изменения в активах Changes in assets							
Formarea brută de capital fix Валовое накопление основного капитала Gross Fixed Capital Formation	5127	6787	9258	12691	18222	21391	13655
Variația stocurilor Изменение запасов Changes in stocks	1274	1656	2349	1965	2138	3292	330
Achiziții minus cedări de active nefinanciare neproduse Приобретение минус выбытие произведенных нефинансовых активов Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets	—	—	—	—	—	—	—
Capacitatea (+) / necesarul (-) de finanțare Кредитование (+) / заимствование (-) Lending (+) / borrowing (-)	-1955	-899	-3091	-5370	-8474	-10416	-5285

13.15. CONTUL “RESTUL LUMII”; CONTUL DE BUNURI ȘI SERVICII

СЧЕТ “ОСТАЛЬНОЙ МИР”; СЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ

“THE REST OF THE WORLD” ACCOUNT; GOODS AND SERVICES ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Resurse / Ресурсы / Resources							
Importul de bunuri și servicii Импорт товаров и услуг Import of goods and services	22717	24735	32869	38989	49724	56490	42228
Consumul final al gospodăriilor populației-rezidenților peste hotare Конечное потребление домашних хозяйств-резидентов за рубежом Final consumption of households resident abroad	1241	1372	1718	2139	2178	2406	2183
Utilizări / Использование / Uses							
Exportul de bunuri și servicii Экспорт товаров и услуг Export of goods and services	14123	15570	17991	19080	22785	24037	20950
Consumul final al gospodăriilor populației-nerezidenților pe teritoriul țării Конечное потребление домашних хозяйств-нерезиден- тов на территории страны Final consumption of households non-resident on the territory of the country	602	828	1273	1174	1569	1647	1332
Soldul de bunuri și servicii Сальдо товаров и услуг Balance of goods and services	9233	9709	15323	20874	27548	33212	22129

13.16. CONTUL “RESTUL LUMII”; CONTUL DE VENITURI PRIMARE ȘI TRANSFERURI CURENTE

СЧЕТ “ОСТАЛЬНОЙ МИР”; СЧЕТ ПЕРВИЧНЫХ ДОХОДОВ И ТЕКУЩИХ ТРАНСФЕРТОВ

“THE REST OF THE WORLD” ACCOUNT; PRIMARY INCOMES AND CURRENT TRANSFERS ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Resurse / Ресурсы / Resources							
Soldul de bunuri și servicii Сальдо товаров и услуг Balance of goods and services	9233	9709	15323	20874	27548	33212	22129
Remunerarea salariaților-nerezidenților de către rezidenți Оплата труда работников-нерезидентов резидентами Remuneration of work of non-resident employees by resident units	529	431	544	662	679	821	737
Venituri din proprietate primite Доходы от собственности, полученные Ownership Incomes, receivable	994	1211	1168	2039	2889	2370	2447
Transferuri curente primite Текущие трансферты, полученные Current transfers, receivable	383	433	543	788	968	1159	1147
Utilizări / Использование / Uses							
Remunerarea salariaților-rezidenților de către nerezidenți Оплата труда работников-резидентов нерезидентами Remuneration of resident employees by non-residents	4619	5900	6558	7541	7814	8713	6295
Venituri din proprietate transmise Доходы от собственности, переданные Ownership Incomes, payable	123	124	242	432	734	654	293
Transferuri curente transmise Текущие трансферты, переданные Current transfers, payable	4620	4929	7735	11067	14787	17540	14187
Soldul operațiunilor curente cu “restul lumii” Сальдо текущих операций с “остальным миром” Balance of current transactions with the “rest of the world”	1777	831	3043	5323	8749	10655	5685

13.17. CONTUL "RESTUL LUMII"; CONTUL DE CAPITAL
СЧЕТ "ОСТАЛЬНЫЙ МИР"; СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ
"THE REST OF THE WORLD" ACCOUNT; CAPITAL ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Modificări în pasive și capital propriu <i>Изменения в пассивах и стоимости собственного капитала</i> <i>Changes in liabilities and in the value of own capital</i>							
Soldul operațiunilor curente cu "restul lumii" <i>Сальдо текущих операций с "остальным миром"</i> <i>Balance of current transactions with the "rest of the world"</i>	1777	831	3043	5323	8749	10655	5685
Transferuri capitale primite <i>Капитальные трансферты, полученные</i> <i>Capital transfers, receivable</i>	227	199	278	379	181	248	332
Transferuri capitale transmise <i>Капитальные трансферты, переданные</i> <i>Capital transfers, payable</i>	49	131	230	332	456	487	732
Modificări în active / <i>Изменения в активах</i> / <i>Changes in assets</i>							
Achiziții minus cedări de active nefinanciare neproduse <i>Приобретение минус выбытие непроданных нефинансовых активов</i> <i>Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets</i>	—	—	—	—	—	—	—
Capacitatea (+) / necesarul (-) de finanțare <i>Кредитование (+) / заимствование (-)</i> <i>Lending (+) / borrowing (-)</i>	1955	899	3091	5370	8474	10416	5285

13.18. CONTUL DE PRODUCȚIE PE ACTIVITĂȚI ECONOMICE
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
PRODUCTION ACCOUNT BY ECONOMIC ACTIVITIES

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază <i>Валовой выпуск в основных ценах</i> <i>Gross output in basic prices</i>	Consumul intermediar <i>Промежуточное потребление</i> <i>Intermediate Consumption</i>	Valoarea adăugată brută <i>Валовая добавленная стоимость</i> <i>Gross Value Added</i>
Total	2003	60226624	36703589	23523035
<i>Всего</i>	2004	70811812	43294214	27517598
<i>Total</i>	2005	82670695	51054768	31615927
	2006	97395260	60056513	37338747
	2007	119502207	75089314	44412893
	2008	143002490	91228940	51773550
	2009	127666362	76857170	50809192
	2010	149283230	89388732	59894498
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	2003	10453308	5405097	5048211
	2004	11937633	6318680	5618953
	2005	12832444	6674391	6158053
	2006	13926319	7451348	6474971
	2007	13031059	7714501	5316558
	2008	16697623	11172723	5524900
	2009	13546547	8435669	5110878
	2010	19964956	11407159	8557797
Pescuit, piscicultură <i>Рыболовство, рыбоводство</i> <i>Fishing, pisciculture</i>	2003	39701	25846	13855
	2004	28045	13614	14431
	2005	33973	17175	16798
	2006	30206	16350	13856
	2007	37861	20518	17343
	2008	42143	23027	19116
	2009	47521	23893	23628
	2010	48859	24536	24323
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	2003	153428	83005	70423
	2004	218423	112462	105961
	2005	299745	156083	143662
	2006	472391	248001	224390
	2007	555407	292765	262642
	2008	670153	355008	315145
	2009	515852	274645	241207
	2010	548930	289147	259783

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază Валовой выпуск в основных ценах Gross output in basic prices	Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	2003	17916105	13650792	4265313
	2004	19859234	15208388	4650846
	2005	22730686	17708671	5022015
	2006	24523970	18924756	5599214
	2007	27790235	21490044	6300191
	2008	31411251	24317304	7093947
	2009	26963784	20573006	6390778
	2010	31994582	24372303	7622279
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	2003	2157896	1633513	524383
	2004	2266528	1554871	711657
	2005	2489482	1719332	770150
	2006	2400051	1642861	757190
	2007	3240372	2187284	1053088
	2008	4204509	2876386	1328123
	2009	4416835	3018061	1398774
	2010	5132225	3494315	1637910
Construcții Строительство Construction	2003	2951552	2139914	811638
	2004	5248793	4147608	1101185
	2005	6778816	5521772	1257044
	2006	9712640	7936181	1776459
	2007	14202802	11616903	2585899
	2008	17056954	13941918	3115036
	2009	10645435	8536729	2108706
	2010	11575473	9275514	2299959
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale Оптовая и розничная торговля; ремонт авто- мобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования Wholesale and retail trade; the repair of motor vehi- cles, motorcycles, household and personal goods	2003	5640041	2673222	2966819
	2004	6162826	2778924	3383902
	2005	7339574	3411016	3928558
	2006	9674989	4530163	5144826
	2007	12676272	5962491	6713781
	2008	15527969	7379344	8148625
	2009	15094030	7139971	7954059
	2010	17393305	8140653	9252652
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	2003	644496	383670	260826
	2004	743433	433443	309990
	2005	961819	563235	398584
	2006	1118288	649390	468898
	2007	1448226	836252	611974
	2008	1985267	1140210	845057
	2009	1880314	1070613	809701
	2010	2163312	1227235	936077
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	2003	8135785	5158768	2977017
	2004	9621993	5841748	3780245
	2005	11862513	7258582	4603931
	2006	13676792	8388133	5288659
	2007	17180848	10598858	6581990
	2008	20100098	12499042	7601056
	2009	17498318	10272348	7225970
	2010	19796574	11580612	8215962
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	2003	1699342	447448	1251894
	2004	2076663	559731	1516932
	2005	2409918	683103	1726815
	2006	3174592	949819	2224773
	2007	6470408	3247068	3223340
	2008	7703337	3922111	3781226
	2009	7855375	4004496	3850879
	2010	8506987	4318339	4188648

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază Валовой выпуск в основных ценах Gross output in basic prices	Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	2003	2801844	1373124	1428720
	2004	4050950	2059160	1991790
	2005	5004942	2575472	2429470
	2006	6345518	3342060	3003458
	2007	7545666	3833372	3712294
	2008	10451584	5261720	5189864
	2009	10347086	5163155	5183931
	2010	11540783	5719003	5821780
Administrație publică Государственное управление Public administration	2003	2350057	970795	1379262
	2004	2374704	1037022	1337682
	2005	2761111	1153669	1607442
	2006	3421971	1320881	2101090
	2007	3950281	1497156	2453125
	2008	4481967	1839959	2642008
	2009	4800635	1943637	2856998
	2010	4502280	1827605	2674675
Învățământ Образование Education	2003	2252728	676843	1575885
	2004	2481899	746988	1734911
	2005	2976763	867109	2109654
	2006	3717576	1085533	2632043
	2007	4336909	1278884	3058025
	2008	5231750	1708402	3523348
	2009	6064149	1813734	4250415
	2010	6883900	2051479	4832421
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	2003	1780595	758507	1022088
	2004	2257367	951438	1305929
	2005	2386912	1012483	1374429
	2006	2763620	1181508	1582112
	2007	3563136	1529850	2033286
	2008	4209554	1830069	2379485
	2009	4573095	1887686	2685409
	2010	5080854	2083556	2997298
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональ- ные услуги Other communal, social and personal service activities	2003	1169028	676005	493023
	2004	1439060	800327	638733
	2005	1749005	975811	773194
	2006	2340906	1273036	1067870
	2007	3341589	1767597	1573992
	2008	3091758	1652598	1439160
	2009	3265927	1714764	1551163
	2010	3986159	2088927	1897232
Servicii acordate gospodăriilor particulare de către personalul angajat și activitatea gospodăriilor particulare privind producerea bunurilor și serviciilor destinate consumului propriu Предоставление услуг по ведению домашнего хозяйства домашней прислужкой и деятельность домашних хозяйств по производству товаров и услуг для собственного потребления Services provided to the private households by engaged staff and the activity of the private households on goods and services production designed for own consumption	2003	80718	—	80718
	2004	44261	—	44261
	2005	52992	—	52992
	2006	95431	—	95431
	2007	131136	—	131136
	2008	136573	—	136573
	2009	151459	—	151459
	2010	164051	—	164051
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate Услуги финансового посредничества, измеряе- мые косвенным образом Financial intermediation services indirectly measured	2003	—	647040	-647040
	2004	—	729810	-729810
	2005	—	756864	-756864
	2006	—	1116493	-1116493
	2007	—	1215771	-1215771
	2008	—	1309119	-1309119
	2009	—	984763	-984763
	2010	—	1488349	-1488349

13.19. CONTUL DE EXPLOATARE PE ACTIVITĂȚI ECONOMICE

СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY ECONOMIC ACTIVITIES

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда наемных работников Remuneration of employees	Alte impozite pe producție Другие налоги на производ- ство Other taxes on production	Alte subvenții pe producție (-) Другие субси- дии на произ- водство (-) Other subsidies on production (-)	Excedent brut de exploatare / venit mixt brut Валовая при- быль / валовой смешанный доход Operating sur- plus, gross / mixed income, gross
Total	2003	23523035	11569365	346733	37724	11644661
<i>Всего</i>	2004	27517598	13383911	419051	41540	13756176
<i>Total</i>	2005	31615927	15767588	525724	278349	15600964
	2006	37338747	18985912	632513	139499	17859821
	2007	44412893	22231432	634512	526257	22073206
	2008	51773550	27786836	926649	538576	23598641
	2009	50809192	29196547	562404	512568	21562809
Agricultură, economia vînatului și silvicultură	2003	5048211	907778	162595	37724	4015562
Сельское хозяйство, охота и лесоводство	2004	5618953	986754	167943	41540	4505796
Agriculture, hunting and forestry	2005	6158053	1091899	172631	278349	5171872
	2006	6474971	965949	121160	139499	5527361
	2007	5316558	1016325	120163	410257	4590327
	2008	5524900	1263580	252009	405832	4415143
	2009	5110878	1126666	153351	373507	4204368
Pescuit, piscicultură	2003	13855	11594	35	—	2226
Рыболовство, рыбоводство	2004	14431	10326	249	—	3856
Fishing, pisciculture	2005	16798	12486	538	—	3774
	2006	13856	10662	222	—	2972
	2007	17343	9266	383	—	7694
	2008	19116	14085	1973	—	3058
	2009	23628	22741	798	—	89
Industrie extractivă	2003	70423	47700	1561	—	21162
Горнодобывающая промыш- ленность	2004	105961	60038	3369	—	42554
Mining and quarrying	2005	143662	80457	3849	—	59356
	2006	224390	113604	6491	—	104295
	2007	262642	147026	6451	—	109165
	2008	315145	184553	13769	—	116823
	2009	241207	189292	8357	—	43558
Industrie prelucrătoare	2003	4265313	2659179	31990	—	1574144
Обрабатывающая промыш- ленность	2004	4650846	2854351	38937	—	1757558
Manufacturing industry	2005	5022015	3038677	80243	—	1903095
	2006	5599214	3393572	94021	—	2111621
	2007	6300191	3816234	109227	—	2374730
	2008	7093947	4657513	126889	—	2309545
	2009	6390778	4385858	77010	—	1927910
Energie electrică și termică, gaze și apă	2003	524383	506520	11560	—	6303
Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение	2004	711657	588081	14725	—	108851
Electricity and heat, gas and water supply	2005	770150	722119	13248	—	34783
	2006	757190	756311	598	—	281
	2007	1053088	937387	8511	—	107190
	2008	1328123	1112272	103657	—	112194
	2009	1398774	1225778	62912	—	110084
Construcții	2003	811638	397551	5861	—	408226
Строительство	2004	1101185	562778	7855	—	530552
Construction	2005	1257044	694543	11691	—	550810
	2006	1776459	1049292	19652	—	707515
	2007	2585899	1332421	14020	—	1239458
	2008	3115036	1583368	24119	—	1507549
	2009	2108706	1187262	14638	—	906806

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда наемных работников Remuneration of employees	Alte impozite pe producție Другие налоги на производ- ство Other taxes on production	Alte subvenții pe producție (-) Другие субси- дии на произ- водство (-) Other subsidies on production (-)	Excedent brut de exploatare / venit mixt brut Валовая при- быль / валовой смешанный доход Operating sur- plus, gross / mixed income, gross
Comerț cu ridicata și cu amănun- tul; repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale Оптовая и розничная торгов- ля; ремонт автомобилей, мо- тоциклов, бытовых товаров и предметов личного поль- зования Wholesale and retail trade; the repair of motor vehicles, motorcy- cles, household and personal goods	2003	2966819	1116858	39474	—	1810487
	2004	3383902	1423207	68869	—	1891826
	2005	3928558	1848753	91133	—	1988672
	2006	5144826	2179544	173541	—	2791741
	2007	6713781	2698607	172164	—	3843010
	2008	8148625	3865186	237359	—	4046080
	2009	7954059	3884826	144059	—	3925174
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	2003	260826	132933	3454	—	124439
	2004	309990	177109	5271	—	127610
	2005	398584	211977	6825	—	179782
	2006	468898	235105	18761	—	215032
	2007	611974	356472	19515	—	235987
	2008	845057	451769	23589	—	369699
	2009	809701	614274	14316	—	181111
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	2003	2977017	1363660	74301	—	1539056
	2004	3780245	1576062	92992	—	2111191
	2005	4603931	1961787	122078	—	2520066
	2006	5288659	2213238	137606	—	2937815
	2007	6581990	2458836	109380	—	4013774
	2008	7601056	3285973	59989	—	4255094
	2009	7225970	3007343	36409	—	4182218
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	2003	1251894	439053	636	—	812205
	2004	1516932	590949	1037	—	924946
	2005	1726815	655936	1204	—	1069675
	2006	2224773	669909	1950	—	1552914
	2007	3223340	1055094	1028	—	2167218
	2008	3781226	1321126	2880	—	2457220
	2009	3850879	1436067	1748	—	2413064
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate între- prinderilor Операции с недвижимым иму- ществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	2003	1428720	627659	12292	—	788769
	2004	1991790	739634	14672	—	1237484
	2005	2429470	918450	18040	—	1492980
	2006	3003458	1231767	19494	—	1752197
	2007	3712294	1498241	20752	—	2193301
	2008	5189864	2052582	45476	—	3091806
	2009	5183931	2138862	18601	—	3026468
Administrație publică Государственное управление Public administration	2003	1379262	977917	—	—	401345
	2004	1337682	979860	—	—	357822
	2005	1607442	1200604	—	—	406838
	2006	2101090	1779018	—	—	322072
	2007	2453125	1926947	—	—	526178
	2008	2642008	1927719	—	—	714289
	2009	2856998	2282944	—	—	574054

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда наемных работников Remuneration of employees	Alte impozite pe producție Другие налоги на производ- ство Other taxes on production	Alte subvenții pe producție (-) Другие субси- дии на произ- водство (-) Other subsidies on production (-)	Excedent brut de exploatare / venit mixt brut Валовая при- быль / валовой смешанный доход Operating sur- plus, gross / mixed income, gross
Învățămînt Образование Education	2003	1575885	1255606	455	—	319824
	2004	1734911	1425037	771	—	309103
	2005	2109654	1771025	839	—	337790
	2006	2632043	2390198	1211	—	240634
	2007	3058025	2529979	1642	—	526404
	2008	3523348	3058771	1889	—	462688
	2009	4250415	3941900	1146	—	307369
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социаль- ные услуги Health and social work	2003	1022088	805951	343	—	215794
	2004	1305929	983405	431	—	322093
	2005	1374429	1053614	559	—	320256
	2006	1582112	1278151	1398	—	302563
	2007	2033286	1639033	1196	—	393057
	2008	2379485	2027453	1716	—	350316
	2009	2685409	2540168	1041	—	144200
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, со- циальные и персональные услуги Other communal, social and per- sonal service activities	2003	493023	319406	2176	—	171441
	2004	638733	426320	1930	—	210483
	2005	773194	505261	2846	—	265087
	2006	1067870	719592	36408	—	311870
	2007	1573992	809564	50080	116000	830348
	2008	1439160	980886	31335	132744	559683
	2009	1551163	1212566	28018	139061	449640
Servicii acordate gospodăriilor particulare de către personalul angajat și activitatea gospodăriilor particulare privind producerea bunurilor și serviciilor destinate consumului propriu Предоставление услуг по ведению домашнего хозяйства домашней прислужкой и деятельность домашних хозяйств по производству товаров и услуг для собственного потребления Services provided to the private households by engaged staff and the activity of the private households on goods and services production designed for own consumption	2003	80718	—	—	—	80718
	2004	44261	—	—	—	44261
	2005	52992	—	—	—	52992
	2006	95431	—	—	—	95431
	2007	131136	—	—	—	131136
	2008	136573	—	—	—	136573
	2009	151459	—	—	—	151459
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate Услуги финансового посредни- чества, измеряемые косвен- ным образом Financial intermediation services indirectly measured	2003	-647040	—	—	—	-647040
	2004	-729810	—	—	—	-729810
	2005	-756864	—	—	—	-756864
	2006	-1116493	—	—	—	-1116493
	2007	-1215771	—	—	—	-1215771
	2008	-1309119	—	—	—	-1309119
	2009	-984763	—	—	—	-984763

13.20. PRODUSUL INTERN BRUT PE PRINCIPALELE ACTIVITĂȚI ECONOMICE

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY THE MAIN ECONOMIC ACTIVITIES

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Valoarea adăugată brută – total <i>Валовая добавленная стоимость – всего</i> <i>Gross Value Added – total</i>	23523	27518	31616	37339	44413	51774	50809	59895
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	5048	5619	6158	6475	5317	5525	5111	8558
Pescuit, piscicultură <i>Рыболовство, рыбоводство</i> <i>Fishing, pisciculture</i>	14	14	17	14	17	19	23	24
Industrie / Промышленность / Industry	4860	5469	5936	6581	7616	8737	8031	9520
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	71	106	144	225	263	315	241	260
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	4265	4651	5022	5599	6300	7094	6391	7622
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	524	712	770	757	1053	1328	1399	1638
Construcții / Строительство / Construction	812	1101	1257	1776	2586	3115	2109	2300
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля¹</i> <i>Wholesale and retail trade¹</i>	2967	3384	3929	5145	6714	8149	7954	9253
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	2977	3780	4604	5289	6582	7601	7226	8216
Alte activități <i>Прочие виды деятельности</i> <i>Other activities</i>	7492	8881	10472	13175	16797	19937	21340	23512
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом</i> <i>Financial intermediation services indirectly measured</i>	-647	-730	-757	-1116	-1216	-1309	-985	-1488
Impozite nete pe produse <i>Чистые налоги на продукты</i> <i>Net taxes on products</i>	4096	4514	6036	7415	9017	11148	9621	11954
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	27619	32032	37652	44754	53430	62922	60430	71849

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

13.21. CONTRIBUȚIA PRINCIPALELOR ACTIVITĂȚI ECONOMICE LA FORMAREA PRODUSULUI INTERN BRUT

ВКЛАД ОСНОВНЫХ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ФОРМИРОВАНИЕ ВАЛОВОГО

ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

SHARE OF MAIN ECONOMIC ACTIVITIES IN THE GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Valoarea adăugată brută <i>Валовая добавленная стоимость</i> <i>Gross Value Added</i>	85,2	85,9	84,0	83,4	83,1	82,3	84,1	83,4
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	18,3	17,6	16,4	14,5	10,0	8,8	8,5	11,9
Pescuit, piscicultură <i>Рыболовство, рыбоводство</i> <i>Fishing, pisciculture</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Industrie / Промышленность / Industry	17,6	17,1	15,8	14,7	14,2	13,9	13,3	13,3
industrie extractivă <i>горнодобывающая промышленность</i> <i>mining and quarrying</i>	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
industrie prelucrătoare <i>обрабатывающая промышленность</i> <i>manufacturing industry</i>	15,4	14,5	13,3	12,5	11,8	11,3	10,6	10,6
energie electrică și termică, gaze și apă <i>электро- и тепловая энергия, газ и водоснабжение</i> <i>electricity and heat, gas and water supply</i>	1,9	2,2	2,1	1,7	1,9	2,1	2,3	2,3
Construcții / Строительство / Construction	2,9	3,4	3,4	4,0	4,8	4,9	3,5	3,2
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля</i> <i>Wholesale and retail trade</i>	10,8	10,6	10,4	11,5	12,6	13,0	13,2	12,9
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	10,8	11,8	12,2	11,8	12,3	12,1	11,9	11,4
Alte activități <i>Прочие виды деятельности</i> <i>Other activities</i>	27,1	27,7	27,8	29,4	31,5	31,7	35,3	32,7
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом</i> <i>Financial intermediation services indirectly measured</i>	-2,3	-2,3	-2,0	-2,5	-2,3	-2,1	-1,6	-2,0
Impozite nete pe produse <i>Чистые налоги на продукты</i> <i>Net taxes on products</i>	14,8	14,1	16,0	16,6	16,9	17,7	15,9	16,6
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

13.22. PRODUSUL INTERN BRUT PE CATEGORII DE UTILIZĂRI

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ЭЛЕМЕНТАМ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY ELEMENTS OF FINAL CONSUMPTION

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	27619	32032	37652	44754	53430	62922	60430	71849
din care: / в том числе: / of which:								
Consumul final <i>Конечное потребление</i> <i>Final Consumption</i>	30451	33298	41368	50972	60618	71451	68574	82611
din care: / в том числе: / of which:								
al gospodăriilor populației <i>домашних хозяйств</i> <i>of households</i>	24711	28125	34694	41360	49178	57804	53353	65649
al administrației publice <i>государственного управления</i> <i>of public administration</i>	5436	4774	6189	8945	10658	12845	14360	15677

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
al instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației <i>некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства</i> <i>of non-profit institutions serving households</i>	304	399	485	667	782	802	861	1285
Formarea brută de capital <i>Валовое накопление</i> <i>Gross Capital Formation</i>	6401	8443	11607	14656	20360	24683	13985	16997
din care: / в том числе: / of which:								
formarea brută de capital fix <i>валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	5127	6787	9258	12691	18222	21391	13655	16306
variația stocurilor <i>изменение запасов</i> <i>changes in stocks</i>	1274	1656	2349	1965	2138	3292	330	691
Exportul net / Чистый экспорт / Net export	-9233	-9709	-15323	-20874	-27548	-33212	-22129	-27759

13.23. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT PE CATEGORII DE UTILIZĂRIСТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ЭЛЕМЕНТАМ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY ELEMENTS OF FINAL CONSUMPTION

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Consumul final <i>Конечное потребление</i> <i>Final Consumption</i>	110,3	103,9	109,9	113,9	113,5	113,6	113,5	115,0
din care: / в том числе: / of which:								
al gospodăriilor populației <i>домашних хозяйств</i> <i>of households</i>	89,5	87,8	92,2	92,4	92,1	91,9	88,3	91,4
al administrației publice <i>государственного управления</i> <i>of public administration</i>	19,7	14,9	16,4	20,0	19,9	20,4	23,8	21,8
al instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației <i>некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства</i> <i>of non-profit institutions serving households</i>	1,1	1,2	1,3	1,5	1,5	1,3	1,4	1,8
Formarea brută de capital <i>Валовое накопление</i> <i>Gross Capital Formation</i>	23,2	26,4	30,8	32,7	38,1	39,2	23,1	23,6
din care: / в том числе: / of which:								
formarea brută de capital fix <i>валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	18,6	21,2	24,6	28,3	34,1	34,0	22,6	22,7
variația stocurilor <i>изменение запасов</i> <i>changes in stocks</i>	4,6	5,2	6,2	4,4	4,0	5,2	0,5	0,9
Exportul net / Чистый экспорт / Net export	-33,5	-30,3	-40,7	-46,6	-51,6	-52,8	-36,6	-38,6

14. INDUSTRIE ПРОМЫШЛЕННОСТЬ INDUSTRY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	273
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	273
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
14.1. Principalii indicatori ai industriei	275
Основные показатели промышленности Main indicators of industry	
14.2. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor industriale, pe forme de proprietate	275
Основные показатели деятельности промышленных предприятий по формам собственности Main indicators of industrial enterprises activity, by forms of ownership	
14.3. Indicatorii privind numărul de întreprinderi și numărul mediu anual al personalului ocupat cu activități industriale, pe tipuri de activități.....	277
Показатели по количеству предприятий и среднегодовой численности персонала занятого промышленным производством, по видам деятельности Indicators on the number of enterprises and average annual number of staff employed by industrial activities, by types of activities	
14.4. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor industriale, în profil teritorial, în 2010.....	280
Основные показатели деятельности промышленных предприятий в территориальном разрезе в 2010 году Main indicators of industrial enterprises activity, in territorial aspect, in 2010	
14.5. Valoarea producției industriale fabricate, pe tipuri de activități	281
Стоимость произведенной промышленной продукции по видам деятельности Value of industrial production, by types of activities	
14.6. Structura producției industriale, pe tipuri de activități	284
Структура промышленной продукции по видам деятельности Structure of industrial production, by types of activities	
14.7. Structura producției industriale, pe tipuri de activități (grafic)	287
Структура промышленной продукции по видам деятельности (график) Structure of industrial production, by types of activities (diagram)	
14.8. Structura producției în industria prelucrătoare, în 2010 (grafic).....	287
Структура продукции обрабатывающей промышленности в 2010 году (график) Structure of manufacturing industry production, in 2010 (diagram)	

	Pagina Страница Page
14.9. Indicii volumului producției industriale, pe tipuri de activități (anul precedent = 100) <i>Индексы объема промышленной продукции по видам деятельности (предыдущий год = 100)</i> <i>Volume indices of industrial production, by types of activities (previous year = 100)</i>	288
14.10. Indicii volumului producției industriale, pe tipuri de activități (2005 = 100) <i>Индексы объема промышленной продукции по видам деятельности (2005 = 100)</i> <i>Volume indices of industrial production, by types of activities (2005 = 100)</i>	291
14.11. Indicii volumului producției industriale, pe tipuri de activități (grafic)..... <i>Индексы объема промышленной продукции по видам деятельности (график)</i> <i>Volume indices of industrial production, by types of activities (diagram)</i>	294
14.12. Indicii productivității muncii în întreprinderile cu activitate principală industrială, pe tipuri de activități (grafic)..... <i>Индексы производительности труда предприятий с основным промышленным видом деятельности, по видам деятельности (график)</i> <i>Labour productivity indices of enterprises with main industrial kind of activity, by types of activities (diagram)</i>	294
14.13. Indicii productivității muncii în întreprinderile cu activitate principală industrială, pe tipuri de activități (anul precedent = 100)..... <i>Индексы производительности труда предприятий с основным промышленным видом деятельности, по видам деятельности (предыдущий год = 100)</i> <i>Labour productivity indices of enterprises with main industrial kind of activity, by types of activities (previous year = 100)</i>	295
14.14. Indicii productivității muncii în întreprinderile cu activitate principală industrială, pe tipuri de activități (2005 = 100) <i>Индексы производительности труда предприятий с основным промышленным видом деятельности, по видам деятельности (2005 = 100)</i> <i>Labour productivity indices of enterprises with main industrial kind of activity, by types of activities (2005 = 100)</i>	298
14.15. Dinamica indicilor volumului producției industriale, productivității muncii și personalului ocupat cu activități industriale (anul precedent = 100) (grafic) <i>Динамика индексов объема промышленной продукции, производительности труда и численность персонала занятого промышленным производством (предыдущий год = 100) (график)</i> <i>Dinamics of the volume index of industrial production, labour productivity index and number of staff employed by industrial activities (previous year = 100) (diagram)</i>	301
14.16. Dinamica indicilor volumului producției industriale, productivității muncii și personalului ocupat cu activități industriale (2005 = 100) (grafic)..... <i>Динамика индексов объема промышленной продукции, производительности труда и численность персонала занятого промышленным производством (2005 = 100) (график)</i> <i>Dinamics of the volume index of industrial production, labour productivity index and number of staff employed by industrial activities (2005 = 100) (diagram)</i>	301
14.17. Producția principalelor produse industriale <i>Производство основных видов промышленной продукции</i> <i>Production of main industrial products</i>	302

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de întreprinderile cu activitate industrială din sectoarele public, privat și mixt.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые предприятиями с промышленной деятельностью в публичном, частном и смешанном секторах экономики.

Data source

Statistical reports presented by the enterprises with industrial activity from public, private and mixed sectors.

Precizări metodologice

Industria în ansamblu cuprinde: industria extractivă, industria prelucrătoare și producerea de energie electrică și termică, gaze și apă.

Producția industriei (în expresie valorică) în ansamblu și pe tipuri de activități industriale se calculează ca suma datelor privind volumul producției întreprinderilor industriale și a unităților secundare de producție ale întreprinderilor din alte ramuri ale economiei.

Producție a întreprinderii industriale se consideră valoarea tuturor produselor finite fabricate și a semifabricatelor comercializate în exterior în perioada de gestiune (atât din materia primă și materialele proprii, cât și din materia primă și materialele clientului), precum și valoarea lucrărilor cu caracter industrial executate la comandă pentru terți sau pentru gospodăriile și organizațiile neindustriale ale întreprinderii sale. Nu se include în producția întreprinderii industriale valoarea producției

proprii folosite pentru necesitățile industrial-productive în cadrul întreprinderii în cauză.

Noțiunea de întreprinderi cu activitate principală industrială se utilizează pentru întreprinderile industriale cu numărul personalului industrial de 10 și mai multe persoane și venituri din vânzări peste 3 milioane lei anual, cuprinse în cercetare statistică lunară, și care asigură peste 80% din volumul producției pe cercul deplin (anual) de întreprinderi.

Producția industriei în expresie valorică se prezintă în prețurile curente ale anilor corespunzători.

Fabricarea producției industriale în expresie naturală este indicată, de regulă, după producția globală, adică inclusiv producția folosită pentru necesitățile industrial-productive în cadrul întreprinderii în cauză.

Методологические пояснения

Промышленность в целом складывается из: горнодобывающей промышленности, обрабатывающей промышленности, производства электро- и теплоэнергии, газа и водоснабжения.

Продукция промышленности (в стоимостном выражении) в целом и по видам промышленной деятельности определяется как сумма данных об объемах продукции промышленных предприятий и второстепенных производственных единиц предприятий других отраслей экономики.

Продукцией промышленного предприятия считается стоимость всех выработанных предприятием за отчетный период готовых изделий и отпущенных на сторону полуфабрикатов (как из своего сырья и материалов, так и из сырья и материалов заказчика), а также стоимость выполненных работ промышленного характера по заказам со стороны или непромышленных хозяйств и организаций своего предприятия. Не включается в продукцию промышленного предприятия продукция собственного производства, израсходованная на

промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

Понятие “предприятия с основным промышленным видом деятельности” используется для промышленных предприятий с основным промышленным видом деятельности численностью 10 и более человек и годовым доходом от продаж более 3 миллионов леев, охваченных ежемесячным статистическим обследованием и которые обеспечивают более 80% объема продукции по полному (годовому) кругу предприятий.

Продукция промышленности в стоимостном выражении приведена в действующих ценах соответствующих лет.

Производство промышленной продукции в натуральном выражении показано, как правило, по валовому выпуску продукции, то есть включая продукцию, израсходованную на промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

Methodological notes

Industry in total comprises: mining and quarrying, manufacturing industry and production of electricity and heat, gas and water supply.

Industrial production (value expression) in total and by industrial activities is calculated as the amount of data on gross output of industrial enterprises and secondary production of enterprises from other economic activities.

Product of industrial enterprise is considered the value of all finished goods and half-finished products (produced from own raw material and from the raw material of the beneficiary), also the value of works with industrial character, executed for commission for third parties or for non-industrial associations and organizations of his enterprise. In the product of industrial enterprise it is not included the value of own

production, used for industrial production needs in the frame of the enterprise.

The definition of “enterprises with main industrial kind of activity” is used for enterprises with 10 and more employees and income from sales exceeding 3 million Lei annually, covered in the monthly statistical survey and which provide on average 80% of total industrial production of all (annual coverage) enterprises.

Industrial production in value expression is presented in current prices of corresponding years.

Production of industrial product in natural expression is indicated, as usual, by gross output, i.e. including the product used for industrial production needs, inside the enterprise.

14.1. PRINCIPALII INDICATORI AI INDUSTRIEI
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Valoarea producției fabricate (prețuri curente), mil. lei ¹ Стоимость произведенной продукции (действующие цены), млн. лей ¹ Value of production (current prices), mio. lei ¹	15963,1	17591,1	20770,2	22370,7	26173,5	29988,4	22643,9	28140,1
Numărul mediu anual al personalului ocupat cu activități industriale, mii persoane Среднегодовая численность персонала занятого промышленным производством, тыс. человек Average annual number of staff employed by industrial activities, thou. persons	123,4	126,4	125,9	122,2	120,1	115,1	105,4	106,5
Profit (+), pierderi (-) pînă la impozitare, mil. lei Прибыль (+), убытки (-) до налогообложения, млн. лей Profit (+), losses (-) before taxation, mio. lei	746,8	487,6	1001,0	471,6	2991,5	5049,0	-933,4	2175,0

¹ Pentru anii 2003-2009 indicatorul include valoarea producției fabricate pe întreprinderile individuale, calculată estimativ / За 2003-2009 годы показатель включает расчетную стоимость продукции, произведенной индивидуальными предприятиями / For 2003-2009 indicator includes the value of production calculated for unincorporated enterprises

14.2. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTEPRINDERILOR INDUSTRIALE, PE FORME DE PROPRIETATE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES ACTIVITY, BY FORMS OF OWNERSHIP

	Numărul total de întreprinderi și unități de producție Общее количество предприятий и производственных единиц Total number of enterprises and production units			Valoarea producției fabricate (prețuri curente), mil. lei Стоимость произведенной продукции (действующие цены), млн. лей Value of production (current prices), mio. lei			Numărul mediu anual al personalului ocupat cu activități industriale, mii persoane Среднегодовая численность персонала занятого промышленным производством, тыс. человек Average annual number of staff employed by industrial activities, thou. persons		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Industrie – total Промышленность – всего Industry – total	4677	4922	5277	29988,4¹	22643,9¹	28140,1	115,1	105,4	106,5
din care: / в том числе: / of which:									
Publică / Публичная / Public	619	471	537	3342,2	3487,7	3796,4	14,4	13,9	14,0
Privată / Частная / Private	3652	4029	4330	14687,2	11579,9	14345,6	63,4	59,6	60,4
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	132	120	114	3105,1	2058,9	3007,0	12,2	9,8	9,2
Străină / Иностранная / Foreign	72	92	100	2230,5	1885,1	2196,4	11,1	10,0	10,5
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	202	210	196	5175,4	3632,3	4794,7	14,0	12,1	12,4
Din total industrie – pe tipuri de activități: Из всей промышленности – по видам деятельности: Of total industry – by types of activities:									
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	96	105	101	641,5	428,7	466,6	3,6	3,1	3,0
din care: / в том числе: / of which:									
Publică / Публичная / Public	6	7	7	25,5	21,2	21,1	0,4	0,3	0,3
Privată / Частная / Private	80	89	87	503,9	377,1	421,4	2,6	2,4	2,3

Continuare / Продолжение / Continued

	Numărul total de întreprinderi și unități de producție Общее количество предприятий и производственных единиц Total number of enterprises and production units			Valoarea producției fabricate (prețuri curente), mil. lei Стоимость произведенной продукции (действующие цены), млн. лей Value of production (current prices), mio. lei			Numărul mediu anual al personalului ocupat cu activități industriale, mii persoane Среднегодовая численность персонала занятого промышленным производством, тыс. человек Average annual number of staff employed by industrial activities, thou. persons		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	6	6	6	103,2	28,0	21,8	0,6	0,3	0,3
Străină / Иностранная / Foreign	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	4	3	1	8,9	2,4	2,3	0,0	0,1	0,1
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	3999	4354	4630	24045,5	18080,3	22784,9	96,0	86,5	87,3
din care: / в том числе: / of which:									
Publică / Публичная / Public	157	149	154	885,0	762,2	872,1	5,6	5,0	4,9
Privată / Частная / Private	3456	3800	4081	13660,7	10620,5	13106,7	56,8	53,1	53,7
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	122	111	105	2593,3	1697,3	2361,0	9,9	7,7	7,2
Străină / Иностранная / Foreign	70	91	98	1748,8	1372,1	1654,8	9,8	8,8	9,3
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	194	203	192	5157,7	3628,2	4790,3	13,9	11,9	12,2
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	582	463	546	3853,4	4134,9	4888,6	15,5	15,8	16,2
din care: / в том числе: / of which:									
Publică / Публичная / Public	456	315	376	2431,7	2704,3	2903,2	8,4	8,6	8,8
Privată / Частная / Private	116	140	162	522,6	582,3	817,6	4,0	4,1	4,4
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	4	3	3	408,6	333,6	624,2	1,7	1,8	1,7
Străină / Иностранная / Foreign	2	1	2	481,7	513,0	541,5	1,3	1,2	1,2
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	4	4	3	8,8	1,7	2,1	0,1	0,1	0,1

¹ Indicatorul include valoarea producției fabricate de întreprinderile individuale, calculată estimativ / Показатель включает расчетную стоимость продукции, произведенной индивидуальными предприятиями / Indicator includes the value of production calculated for unincorporated enterprises

14.3. INDICATORII PRIVIND NUMĂRUL DE ÎNTEPRINDERI ȘI NUMĂRUL MEDIU ANUAL AL PERSONALULUI OCUPAT CU ACTIVITĂȚI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ПОКАЗАТЕЛИ ПО КОЛИЧЕСТВУ ПРЕДПРИЯТИЙ И СРЕДНЕГОДОВОЙ ЧИСЛЕННОСТИ ПЕРСОНАЛА ЗАНЯТОГО ПРОМЫШЛЕННЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ, ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
INDICATORS ON THE NUMBER OF ENTERPRISES AND AVERAGE ANNUAL NUMBER OF STAFF EMPLOYED BY INDUSTRIAL ACTIVITIES, BY TYPES OF ACTIVITIES

	Numărul total de întreprinderi și unități de producție Общее количество предприятий и производственных единиц Total number of enterprises and production units					Numărul mediu anual al personalului ocupat cu activități industriale, mii persoane Среднегодовая численность персонала занятого промышленным производством, тыс. человек Average annual number of staff employed by industrial activities, thou. persons				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie – total Промышленность – всего Industry – total	4681	4749	4677	4922	5277	122,2	120,1	115,1	105,4	106,5
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	82	88	96	105	101	3,3	3,6	3,6	3,1	3,0
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	3980	4021	3999	4354	4630	102,8	100,5	96,0	86,5	87,3
din care: / в том числе: / of which:										
Industria alimentară și a băuturilor Производство пищевых продуктов и напитков Manufacture of food products and beverages	1599	1526	1427	1478	1487	40,4	36,5	35,0	31,7	32,5
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов Production, processing and preserving of meat and meat products	179	177	182	189	195	2,5	2,9	3,0	3,0	3,3
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor Переработка и консервирование фруктов и овощей Processing and preserving of fruits and vegetables	113	101	94	105	106	5,0	4,5	4,3	3,1	3,2
Fabricarea produselor lactate Производство молочных продуктов Manufacture of dairy products	54	47	47	51	46	2,9	2,9	2,7	2,4	2,6
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products	326	320	295	301	293	1,6	1,4	1,3	1,2	1,2
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete Производство хлеба и свежих кондитерских изделий Manufacture of bread and pastry products	296	297	285	306	311	6,8	6,9	7,1	6,9	7,0
Fabricarea zahărului Производство сахара Manufacture of sugar	6	6	6	6	7	1,8	1,5	1,2	0,8	1,0
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery	7	7	8	8	7	1,4	1,4	1,4	1,3	1,4
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate Производство дистиллированных алкогольных напитков Manufacture of distilled alcoholic drinks	19	20	19	19	19	2,3	2,2	2,1	2,0	2,0
Fabricarea vinului Производство вин Manufacture of wine	166	159	136	132	130	10,5	7,8	7,4	6,2	6,1
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare Производство минеральных вод и прохладительных напитков Production of mineral water and freshener beverages	46	46	38	48	46	0,8	0,9	0,7	0,8	0,8

Continuare / Продолжение / Continued

	Numărul total de întreprinderi și unități de producție Общее количество предприятий и производственных единиц Total number of enterprises and production units					Numărul mediu anual al personalului ocupat cu activități industriale, mii persoane Среднегодовая численность персонала занятого промышленным производством, тыс. человек Average annual number of staff employed by industrial activities, thou. persons				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea produselor de tutun Производство табачных изделий Manufacture of tobacco products	16	14	12	12	12	1,3	1,3	1,3	1,1	1,2
Fabricarea produselor textile Производство текстильных изделий Manufacture of textiles	75	77	77	95	91	3,3	3,1	2,5	2,7	2,4
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor Производство одежды; выделка и крашение меха Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs	178	203	208	228	238	17,1	19,0	17,8	14,7	14,9
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear	48	57	55	59	64	4,0	3,9	3,9	3,0	3,4
Fabricarea încălțămintei Производство обуви Manufacture of footwear	33	41	40	43	51	2,8	2,7	2,7	2,1	2,4
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn Производство древесины и деревянных изделий Manufacture of wood and wood products	260	253	249	260	262	2,2	2,1	2,0	1,9	1,8
Fabricarea hirtiei și cartonului Производство бумаги и картона Manufacture of paper and paperboard	52	47	45	47	59	1,9	1,7	1,5	1,0	1,0
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative Издательское дело, типографское дело, воспроизведение информационных материалов Publishing, printing and reproduction of informational materials	294	283	272	323	360	3,1	3,2	3,1	3,2	3,2
Industria chimică Химическая промышленность Chemical industry	75	81	79	80	85	1,8	1,7	1,3	1,5	1,6
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice Производство фармацевтических препаратов Manufacture of medicaments and pharmaceutical products	21	21	23	22	25	0,5	0,5	0,5	0,6	0,7
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations	12	13	11	10	13	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
Producția de articole din cauciuc și din material plastic Производство резиновых и пластмассовых изделий Manufacture of rubber and plastic products	181	229	270	343	384	2,2	2,7	2,9	3,1	3,1
Producția altor produse din minerale nemetalifere Производство прочих неметаллических минеральных продуктов Manufacture of other non-metallic mineral products	310	329	358	368	401	7,4	7,2	6,8	5,9	5,6
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă Производство стекла и изделий из стекла Manufacture of glass and glass products	15	16	20	20	28	2,2	1,9	1,7	1,6	1,6
Fabricarea cărămizilor și țiglelor din lut ars Производство черепицы и кирпича из обожженной глины Manufacture of tiles and bricks in baked clay	10	9	8	7	9	0,8	0,7	0,8	0,5	0,5

Continuare / Продолжение / Continued

	Numărul total de întreprinderi și unități de producție Общее количество предприятий и производственных единиц Total number of enterprises and production units					Numărul mediu anual al personalului ocupat cu activități industriale, mii persoane Среднегодовая численность персонала занятого промышленным производством, тыс. человек Average annual number of staff employed by industrial activities, thou. persons				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment Производство изделий из бетона, гипса и цемента Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement	248	268	295	302	315	3,0	3,2	3,1	3,1	2,8
Industria metalurgică Металлургическая промышленность Metallurgical industry	13	14	14	23	25	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	253	262	277	315	352	3,7	3,5	3,5	3,2	3,5
Fabricarea de mașini și echipamente Производство машин и оборудования Manufacture of machinery and equipment	295	281	268	271	289	6,1	5,3	4,9	4,6	4,0
Fabricarea de mașini agricole Производство сельскохозяйственных машин Manufacture of agricultural machinery	192	182	170	157	151	2,0	1,8	1,6	1,5	1,1
Producția de mașini și aparate electrice Производство электрических машин и оборудования Manufacture of electrical machinery and apparatus	45	44	48	52	60	1,4	1,4	2,4	2,4	2,5
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice Производство медицинских приборов, прецизионных и оптических инструментов Manufacture of medical, precision and optical instruments	33	36	35	40	50	1,9	2,3	2,0	1,6	1,7
Producția de mobilier Производство мебели Manufacture of furniture	178	202	224	275	327	3,6	3,8	3,6	3,3	3,5
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	619	640	582	463	546	16,1	16,0	15,5	15,8	16,2
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă Производство и распределение электро- и теплоэнергии, газа, пара и горячей воды Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply	90	87	84	61	62	12,6	12,4	12,2	12,1	12,2
Producția și distribuția energiei electrice Производство и распределение электроэнергии Production and distribution of electricity	18	17	13	14	13	5,9	5,7	5,6	5,6	5,6
Producția și distribuția combustibilului gazos Производство и распределение газообразного топлива Manufacture and distribution of gaseous fuels	22	23	24	20	23	3,8	4,0	4,0	3,9	4,2
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă Снабжение паром и горячей водой Steam and hot water supply	50	47	47	27	26	2,9	2,7	2,6	2,6	2,5
Captarea, epurarea și distribuția apei Сбор, очистка и распределение воды Collection, purification and distribution of water	529	553	498	402	484	3,5	3,6	3,3	3,7	4,0

14.4. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTREPRINDERILOR INDUSTRIALE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году
MAIN INDICATORS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES ACTIVITY, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010

	Valoarea producției fabricate <i>Стоимость произведенной продукции</i> <i>Value of production</i>			Numărul mediu anual al personalului ocupat cu activități industriale, mii persoane <i>Среднегодовая численность персонала занятого промышленным производством, тыс. человек</i> <i>Average annual number of staff employed by industrial activities, thou. persons</i>
	mil. lei <i>млн. лей</i> <i>mio. lei</i>	în % față de 2009 <i>в % к 2009 году</i> <i>in % to 2009</i>	structura, % <i>структура, %</i> <i>structure, %</i>	
Municipiul Chișinău	16171,6	109,7	57,5	52,1
Nord / Север / North	6371,0	108,9	22,6	25,7
Municipiul Bălți	3042,8	101,0	10,8	11,4
Briceni	38,3	76,6	0,1	0,3
Dondușeni	242,4	134,0	0,9	1,2
Drochia	497,5	157,6	1,8	0,7
Edineț	422,6	94,6	1,5	1,7
Fălești	471,2	186,3	1,7	1,8
Florești	636,9	102,5	2,3	2,7
Glodeni	220,4	203,8	0,8	0,8
Ocnîța	77,6	122,5	0,3	0,4
Rîșcani	124,6	117,3	0,4	0,7
Sîngerei	109,8	102,3	0,4	1,0
Soroca	486,9	105,0	1,7	2,9
Centru / Центр / Center	3634,7	109,1	12,9	16,7
Anenii Noi	439,1	110,4	1,6	1,7
Călărași	272,2	118,0	1,0	1,3
Criuleni	122,0	100,0	0,4	0,9
Dubăsari	46,0	251,0	0,2	0,4
Hîncești	126,1	134,2	0,4	1,0
Ialoveni	454,0	116,3	1,6	2,3
Nisporeni	77,9	79,8	0,3	1,0
Orhei	554,9	127,8	2,0	3,1
Rezina	540,6	94,8	1,9	0,7
Strășeni	290,3	100,1	1,0	1,2
Șoldănești	15,9	105,5	0,1	0,4
Telenești	68,7	98,6	0,2	0,4
Ungheni	626,8	106,8	2,2	2,3
Sud / Юг / South	1043,0	104,4	3,7	6,9
Basarabeasca	33,8	260,7	0,1	0,2
Cahul	351,2	101,6	1,2	2,7
Cantemir	85,9	100,4	0,3	0,4
Căușeni	163,3	171,9	0,6	0,7
Cimișlia	81,8	82,0	0,3	0,8
Leova	20,1	81,3	0,1	0,3
Ștefan Vodă	117,4	101,4	0,4	0,7
Taraclia	189,4	85,0	0,7	1,0
UTA Găgăuzia	919,8	111,6	3,3	5,0

14.5. VALOAREA PRODUCȚIEI INDUSTRIALE FABRICATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI

СТОИМОСТЬ ПРОИЗВЕДЕННОЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

VALUE OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; действующие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie – total¹ <i>Промышленность – всего¹</i> <i>Industry – total¹</i>	15963,1	17591,1	20770,2	22370,7	26173,5	29988,4	22643,9	28140,1
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	127,2	206,2	285,8	433,9	518,4	641,5	428,7	466,6
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	13311,2	14665,4	17627,1	18717,9	21390,3	24045,5	18080,3	22784,9
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	8269,8	8752,1	10242,8	9226,2	9952,5	11781,4	9256,7	11737,6
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	595,2	615,7	652,6	749,2	1123,7	1467,7	1296,1	1473,7
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	760,0	550,2	690,2	881,8	1277,8	1148,4	802,4	1042,8
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	541,2	639,1	721,0	813,1	1027,6	1192,4	1043,0	1248,5
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	188,9	95,1	79,9	165,4	190,5	221,7	142,1	152,0
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	20,0	20,4	23,5	38,4	43,0	80,5	99,3	158,5
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	552,3	703,8	683,0	757,2	944,3	1125,6	1021,1	1114,9
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	393,1	423,4	659,7	905,1	442,8	876,9	340,5	1058,0
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	227,0	234,0	286,5	333,9	405,4	467,7	419,1	481,3
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	597,3	717,0	805,1	530,6	504,3	534,3	463,2	511,1
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	3263,9	3489,9	4031,0	2223,8	1766,6	2210,1	1675,6	2022,5
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	120,5	136,2	178,5	282,3	313,9	333,9	254,9	323,9
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	424,9	424,4	429,9	347,5	368,0	352,6	499,3	685,5

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	215,4	242,2	369,2	586,2	670,8	626,1	487,6	548,2
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	377,0	491,6	577,7	729,2	897,2	902,9	800,5	921,5
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	156,3	160,2	204,3	248,1	260,6	300,1	234,1	333,1
Tăbăcirea și prepararea pieilor <i>Дубление и выделка кожи</i> <i>Tanning and dressing of leather</i>	29,1	26,7	29,3	29,2	29,8	35,3	6,6	—
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	44,8	35,0	40,6	50,8	57,3	76,0	58,7	75,6
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	82,4	98,5	134,4	168,0	173,6	188,7	168,8	257,4
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	97,6	95,7	90,6	125,7	149,4	199,2	174,8	155,0
Fabricarea hîrtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	250,7	382,5	499,9	516,3	595,8	415,8	296,7	317,0
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	486,8	386,9	474,5	433,7	544,5	595,6	512,3	619,2
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	151,7	176,7	231,7	296,2	379,2	524,0	592,0	758,3
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	61,3	61,0	60,2	93,7	105,5	141,4	252,7	341,6
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	27,8	25,0	36,2	33,5	55,6	49,8	35,1	40,7
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	250,0	345,9	499,8	839,7	1017,7	1034,1	768,1	945,7
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1244,4	1508,9	1993,1	2695,4	3277,0	3677,6	2155,0	2445,0
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	507,2	546,8	687,7	754,3	708,0	785,2	633,6	751,1
Fabricarea cărămizilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	77,3	101,1	113,1	149,5	173,9	175,5	117,8	131,3
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	463,4	396,8	550,4	763,5	897,1	995,7	813,7	987,0

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	24,2	16,8	18,5	29,1	44,7	49,0	32,8	40,8
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	12,7	18,2	59,8	107,8	151,1	209,8	148,3	241,2
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	270,7	348,0	435,4	529,3	632,6	716,3	486,4	563,3
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	428,4	460,5	448,2	504,7	514,6	577,7	360,4	502,2
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	146,0	142,2	146,9	159,5	174,4	174,5	112,8	127,5
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	38,2	25,5	34,9	46,9	20,1	18,3	5,6	4,9
Fabricarea aparatelor de uz casnic <i>Производство бытовых приборов</i> <i>Manufacture of domestic appliances</i>	83,6	62,0	45,7	31,2	38,6	38,1	17,5	23,9
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	56,2	80,6	118,6	152,9	138,5	229,9	225,8	248,9
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	37,1	49,1	32,6	37,6	49,7	42,9	39,3	48,4
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	115,4	136,7	112,5	216,0	328,7	351,7	186,7	251,3
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	183,8	241,2	363,1	434,6	567,4	640,3	555,3	615,4
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	12,2	13,1	15,4	18,9	35,3	31,3	20,3	15,5
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоснабжение, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	1989,5	2068,7	2235,2	2367,8	3175,8	3853,4	4134,9	4888,6
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоснабжения, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	1716,8	1789,0	1949,2	2073,1	2804,2	3379,0	3614,8	4232,6
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	1407,7	1378,6	1367,9	1396,0	1788,3	2235,4	2493,1	2572,7
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	109,6	192,4	227,8	307,9	353,1	519,9	558,8	799,4
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	199,5	218,0	353,5	369,2	662,8	623,7	562,9	860,5
Captarea, epurarea și distribuția apei <i>Сбор, очистка и распределение воды</i> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	272,6	279,7	286,0	294,8	371,6	474,4	520,1	656,0

¹ Pentru anii 2003-2009 indicatorul include valoarea producției fabricate pe întreprinderile individuale, calculată estimativ / За 2003-2009 годы показатель включает расчетную стоимость продукции, произведенной индивидуальными предприятиями / For 2003-2009 indicator includes the value of production calculated for unincorporated enterprises

14.6. STRUCTURA PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES

procente / проценты / percentage

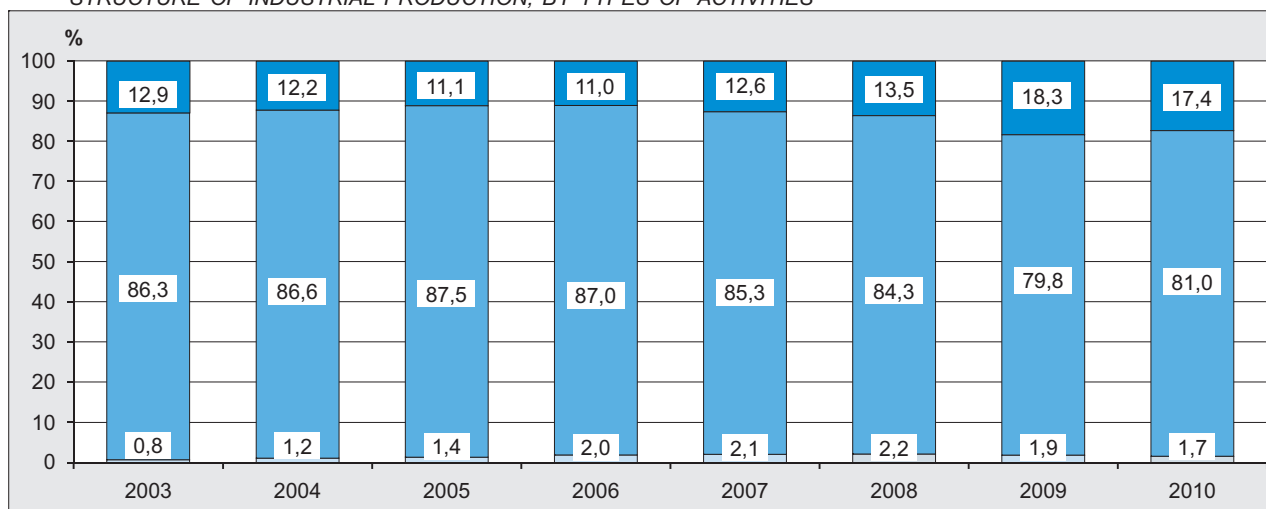
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie – total / Промышленность – всего / Industry – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	0,8	1,2	1,4	2,0	2,1	2,2	1,9	1,7
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	86,3	86,6	87,5	87,0	85,3	84,3	79,8	81,0
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	53,6	51,7	50,8	42,9	39,7	41,3	40,9	41,7
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясо-продуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	3,9	3,6	3,2	3,5	4,5	5,1	5,7	5,2
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	4,9	3,2	3,4	4,1	5,1	4,0	3,5	3,7
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	3,5	3,8	3,6	3,8	4,1	4,2	4,6	4,4
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	1,2	0,6	0,4	0,8	0,8	0,8	0,6	0,5
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,6
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	3,6	4,2	3,4	3,5	3,8	3,9	4,5	4,0
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	2,5	2,5	3,3	4,2	1,8	3,1	1,5	3,8
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	1,5	1,4	1,4	1,6	1,6	1,6	1,9	1,7
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	3,9	4,2	4,0	2,5	2,0	1,9	2,0	1,8
Fabricarea vinului / <i>Производство вин / Manufacture of wine</i>	21,2	20,6	20,0	10,3	7,0	7,7	7,4	7,2
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	0,8	0,8	0,9	1,3	1,3	1,2	1,1	1,2
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	2,8	2,5	2,1	1,6	1,5	1,2	2,2	2,4
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	1,4	1,4	1,8	2,7	2,7	2,2	2,2	1,9

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	2,4	2,9	2,9	3,4	3,6	3,2	3,5	3,3
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	1,0	0,9	1,0	1,2	1,0	1,1	1,0	1,2
Tăbăcirea și prepararea pieilor <i>Дубление и выделка кожи</i> <i>Tanning and dressing of leather</i>	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	0,5	0,6	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,9
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	0,6	0,6	0,4	0,6	0,6	0,7	0,8	0,6
Fabricarea hîrtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	1,6	2,3	2,5	2,4	2,4	1,5	1,3	1,1
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	3,2	2,3	2,4	2,0	2,2	2,1	2,3	2,2
Industria chimică / Химическая промышленность / Chemical industry	1,0	1,0	1,1	1,4	1,5	1,8	2,6	2,7
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,5	1,1	1,2
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1,6	2,0	2,5	3,9	4,1	3,6	3,4	3,4
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	8,1	8,9	9,9	12,5	13,1	12,9	9,5	8,7
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	3,3	3,2	3,4	3,5	2,8	2,8	2,8	2,7
Fabricarea cărămidilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	3,0	2,3	2,7	3,5	3,6	3,5	3,6	3,5
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	0,1	0,1	0,3	0,5	0,6	0,7	0,7	0,9

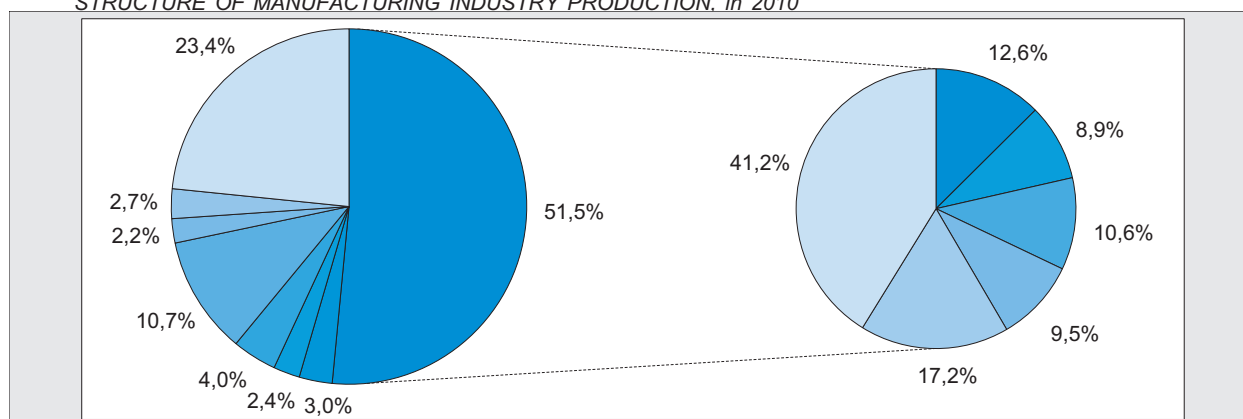
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	1,8	2,1	2,2	2,5	2,5	2,5	2,1	2,0
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	2,8	2,7	2,2	2,3	2,1	2,0	1,6	1,8
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	0,9	0,8	0,7	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0
Fabricarea aparatelor de uz casnic <i>Производство бытовых приборов</i> <i>Manufacture of domestic appliances</i>	0,5	0,4	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	0,4	0,5	0,6	0,7	0,6	0,8	1,0	0,9
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	0,7	0,8	0,6	1,0	1,3	1,2	0,8	0,9
Producția de mobilier / <i>Производство мебели</i> / <i>Manufacture of furniture</i>	1,2	1,4	1,8	2,0	2,3	2,2	2,5	2,2
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	12,9	12,2	11,1	11,0	12,6	13,5	18,3	17,4
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоэнергии, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	11,1	10,5	9,7	9,6	11,1	11,8	16,0	15,0
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	9,1	8,1	6,8	6,5	7,1	7,8	11,0	9,1
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	0,7	1,1	1,1	1,4	1,4	1,8	2,5	2,8
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	1,3	1,3	1,8	1,7	2,6	2,2	2,5	3,1
Captarea, epurarea și distribuția apei <i>Сбор, очистка и распределение воды</i> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	1,8	1,7	1,4	1,4	1,5	1,7	2,3	2,3

14.7. STRUCTURA PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES



- Industrie extractivă / Горнодобывающая промышленность / Mining and quarrying
- Industrie prelucrătoare / Обрабатывающая промышленность / Manufacturing industry
- Energie electrică și termică, gaze și apă / Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение / Electricity and heat, gas and water supply

14.8. STRUCTURA PRODUCȚIEI ÎN INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE, în 2010
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ ОБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ в 2010 году
STRUCTURE OF MANUFACTURING INDUSTRY PRODUCTION, in 2010



- Industria alimentară și a băuturilor – 51,5%
Производство пищевых продуктов и напитков
Manufacture of food products and beverages
- Fabricarea produselor de tutun – 3,0%
Производство табачных изделий
Manufacture of tobacco products
- Fabricarea produselor textile – 2,4%
Производство текстильных изделий
Manufacture of textiles
- Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor – 4,0%
Производство одежды; выделка и крашение меха
Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs
- Producția altor produse din minerale nemetalifere – 10,7%
Производство прочих неметаллических минеральных продуктов
Manufacture of other non-metallic mineral products
- Fabricarea de mașini și echipamente – 2,2%
Производство машин и оборудования
Manufacture of machinery and equipment
- Producția de mobilier – 2,7%
Производство мебели
Manufacture of furniture
- Alte activități industriale din industria prelucrătoare – 23,4%
Прочие виды деятельности обрабатывающей промышленности
Other types of activities in manufacturing industry
- Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne – 12,6%
Производство, переработка и консервирование мяса и мясoproductов
Production, processing and preserving of meat and meat products
- Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor – 8,9%
Переработка и консервирование фруктов и овощей
Processing and preserving of fruits and vegetables
- Fabricarea produselor lactate – 10,6%
Производство молочных продуктов
Manufacture of dairy products
- Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete – 9,5%
Производство хлеба и свежих кондитерских изделий
Manufacture of bread and pastry products
- Fabricarea vinului – 17,2%
Производство вин
Manufacture of wine
- Alte activități industriale din industria alimentară și a băuturilor – 41,2%
Прочие виды деятельности производства пищевых продуктов и напитков
Other types of activities in manufacture of food products and beverages

14.9. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	115,6	108,2	107,0	95,2	98,7	101,5	78,9	109,3
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	126,2	123,6	107,3	124,3	104,5	104,8	70,6	107,1
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	118,0	109,3	106,6	93,5	98,2	101,1	77,2	111,0
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	118,7	105,8	105,0	81,6	92,2	109,0	82,4	112,1
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	122,5	88,1	91,2	109,8	130,1	103,0	82,8	108,8
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	153,6	79,2	103,1	106,5	108,5	94,5	77,0	107,5
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	108,0	110,4	107,8	98,2	103,6	106,5	90,6	109,1
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	91,8	84,6	91,5	106,5	89,3	110,4	84,5	91,9
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	77,0	61,2	111,0	102,6	94,2	114,2	175,1	134,8
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	115,6	112,5	102,3	106,4	110,9	109,4	93,9	105,3
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	65,6	106,7	112,8	111,7	49,8	177,5	36,9	237,1
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	103,0	94,7	113,5	99,9	116,6	108,3	92,9	102,2
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	110,5	106,1	114,2	64,1	78,1	105,9	79,2	108,6
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	130,4	110,7	102,8	50,9	71,3	124,5	79,0	112,8
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	125,7	103,9	122,6	114,4	128,5	87,5	92,0	124,0
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	99,8	95,0	95,6	78,2	92,6	86,2	116,2	127,5

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	110,8	113,4	98,2	121,2	109,9	92,2	75,1	98,8
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănușilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	100,7	118,2	105,0	104,0	96,0	88,4	85,2	109,4
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	121,3	125,6	115,8	103,2	103,7	103,3	58,1	117,0
Tăbăcirea și prepararea pieilor <i>Дубление и выделка кожи</i> <i>Tanning and dressing of leather</i>	67,6	110,0	108,5	149,5	133,0	126,9	15,2	0,0
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кож-галантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	109,5	100,3	88,4	93,9	101,7	103,3	71,1	125,4
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	143,3	137,3	123,6	102,4	102,6	101,6	57,4	116,2
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	79,4	92,4	86,5	104,1	87,3	123,8	66,7	97,4
Fabricarea hîrtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	182,2	107,4	118,8	89,5	116,7	72,0	73,6	112,4
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	133,2	100,6	112,1	90,4	93,4	94,0	73,8	99,7
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	80,0	119,1	128,1	112,3	109,3	109,1	92,2	116,0
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	73,7	101,4	111,7	120,1	109,8	109,9	94,7	112,7
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	61,2	112,7	118,8	87,2	121,6	86,2	73,0	119,2
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	147,5	110,7	117,6	124,4	104,5	101,0	72,8	101,0
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	108,5	114,0	120,6	112,1	107,2	95,2	61,3	108,6
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	91,9	109,6	117,1	94,9	93,7	96,8	74,5	115,8
Fabricarea cărămizilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	113,5	110,2	96,4	102,1	98,9	96,7	79,8	94,3
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	127,8	130,6	122,9	112,3	94,1	88,0	49,4	113,2

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	74,0	93,4	109,6	145,1	141,4	102,0	67,4	116,1
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	116,6	110,9	148,8	121,8	102,7	129,3	76,1	111,9
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	142,4	123,4	113,6	117,2	107,3	93,0	69,5	98,7
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	117,8	111,0	90,9	101,2	100,4	97,1	61,9	124,1
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	111,3	97,9	91,5	93,8	98,4	82,1	69,0	112,7
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	219,8	101,3	140,6	129,4	125,9	81,3	26,4	69,7
Fabricarea aparatelor de uz casnic <i>Производство бытовых приборов</i> <i>Manufacture of domestic appliances</i>	115,7	89,9	73,3	66,9	107,1	85,8	42,6	146,0
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	136,5	149,2	55,8	103,2	81,8	170,2	108,1	97,0
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	119,4	103,0	58,9	94,9	113,1	91,3	101,2	96,9
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	137,4	102,4	83,9	173,9	128,6	97,8	49,3	130,5
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	126,8	117,4	117,9	106,5	110,9	101,1	75,4	105,3
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	92,9	97,3	130,9	104,8	137,1	72,8	52,7	71,6
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	102,6	100,1	110,8	105,0	99,6	98,6	93,2	100,6
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоэнергии, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	105,0	102,9	113,2	105,7	99,4	98,7	95,0	101,3
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	102,6	99,5	111,5	105,5	103,6	99,6	97,4	101,0
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	132,0	150,6	115,0	103,1	92,2	94,6	74,8	102,9
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	112,4	100,4	119,9	108,2	89,4	98,6	103,2	100,9
Captarea, epurarea și distribuția apei <i>Сбор, очистка и распределение воды</i> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	88,7	82,5	95,7	100,5	101,3	97,9	81,0	95,5

14.10. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES

2005 = 100

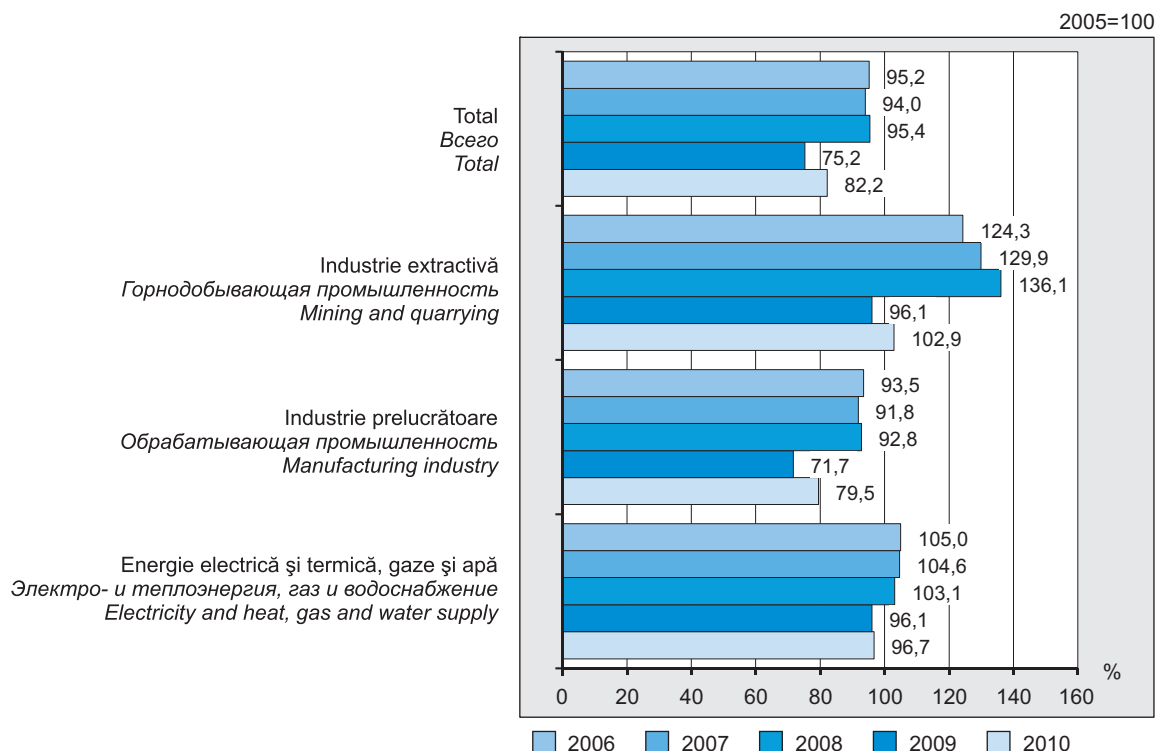
	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie – total / Промышленность – всего / Industry – total	95,2	94,0	95,4	75,2	82,2
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	124,3	129,9	136,1	96,1	102,9
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	93,5	91,8	92,8	71,7	79,5
din care: / в том числе: / of which:					
Industria alimentară și a băuturilor Производство пищевых продуктов и напитков Manufacture of food products and beverages	81,6	75,2	82,0	67,6	75,7
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne Производство, переработка и консервирование мяса и мясopro- дуктов Production, processing and preserving of meat and meat products	109,8	142,8	147,1	121,8	132,5
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor Переработка и консервирование фруктов и овощей Processing and preserving of fruits and vegetables	106,5	115,6	109,2	84,1	90,4
Fabricarea produselor lactate Производство молочных продуктов Manufacture of dairy products	98,2	101,7	108,3	98,2	107,1
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products	106,5	95,1	105,0	88,7	81,6
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale Производство готовых кормов для животных Manufacture of prepared animal feeds	102,6	96,6	110,4	193,3	260,5
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete Производство хлеба и свежих кондитерских изделий Manufacture of bread and pastry products	106,4	118,0	129,1	121,2	127,6
Fabricarea zahărului / Производство сахара / Manufacture of sugar	111,7	55,6	98,7	36,4	86,4
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery	99,9	116,5	126,2	117,2	119,8
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate Производство дистиллированных алкогольных напитков Manufacture of distilled alcoholic drinks	64,1	50,1	53,0	42,0	45,6
Fabricarea vinului / Производство вин / Manufacture of wine	50,9	36,3	45,2	35,7	40,3
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare Производство минеральных вод и прохладительных напитков Production of mineral water and freshener beverages	114,4	147,0	128,6	118,3	146,7
Fabricarea produselor de tutun Производство табачных изделий Manufacture of tobacco products	78,2	72,4	62,4	72,5	92,5
Fabricarea produselor textile Производство текстильных изделий Manufacture of textiles	121,2	133,2	122,8	92,2	91,1
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor Производство одежды; выделка и крашение меха Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs	104,0	99,8	88,3	75,2	82,3

Continuare / Продолжение / Continued

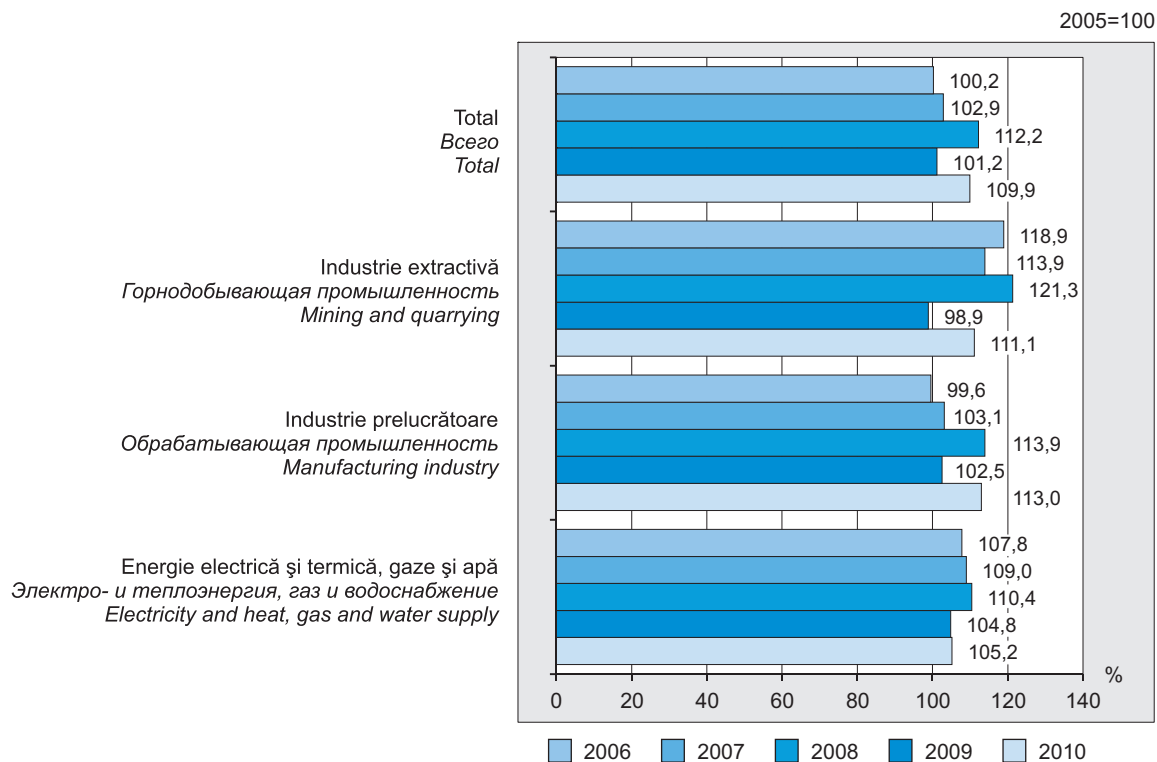
	2006	2007	2008	2009	2010
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	103,2	107,0	110,6	64,2	75,1
Tăbăcirea și prepararea pieilor <i>Дубление и выделка кожи</i> <i>Tanning and dressing of leather</i>	149,5	198,8	252,3	38,4	0,0
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	93,9	95,5	98,6	70,1	88,0
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	102,4	105,1	106,7	61,3	71,2
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	104,1	90,9	112,5	75,0	73,1
Fabricarea hârtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	89,5	104,4	75,2	55,3	62,2
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	90,4	84,4	79,4	58,6	58,4
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	112,3	122,7	133,9	123,5	143,2
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	120,1	131,9	144,9	137,2	154,7
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	87,2	106,0	91,4	66,7	79,5
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	124,4	130,0	131,3	95,6	96,5
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	112,1	120,2	114,4	70,1	76,2
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	94,9	88,9	86,1	64,1	74,3
Fabricarea cărămidilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	102,1	101,0	97,6	77,9	73,5
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	112,3	105,7	93,0	45,9	52,0
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	145,1	205,2	209,3	141,1	163,8
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	121,8	125,1	161,7	123,1	137,7

	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	117,2	125,8	117,0	81,3	80,2
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	101,2	101,6	98,7	61,1	75,8
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	93,8	92,3	75,8	52,3	58,9
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	129,4	162,9	132,4	35,0	24,4
Fabricarea aparatelor de uz casnic <i>Производство бытовых приборов</i> <i>Manufacture of domestic appliances</i>	66,9	71,6	61,5	26,2	38,2
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	103,2	84,4	143,7	155,3	150,7
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	94,9	107,3	98,0	99,2	96,1
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	173,9	223,6	218,7	107,8	140,7
Producția de mobilier / <i>Производство мебели</i> / <i>Manufacture of furniture</i>	106,5	118,1	119,4	90,0	94,8
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	104,8	143,7	104,6	55,1	39,5
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	105,0	104,6	103,1	96,1	96,7
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоэнергии, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	105,7	105,1	103,7	98,5	99,8
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	105,5	109,3	108,9	106,0	107,1
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	103,1	95,1	89,9	67,3	69,2
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	108,2	96,7	95,4	98,4	99,3
Captarea, epurarea și distribuția apei <i>Сбор, очистка и распределение воды</i> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	100,5	101,8	99,7	80,7	77,1

14.11. INDICIIL VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES



14.12. INDICIIL PRODUCTIVITĂȚII MUNCII ÎN ÎNTREPRINDERILE CU ACTIVITATE PRINCIPALĂ INDUSTRIALĂ, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ТРУДА ПРЕДПРИЯТИЙ С ОСНОВНЫМ ПРОМЫШЛЕННЫМ ВИДОМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
LABOUR PRODUCTIVITY INDICES OF ENTERPRISES WITH MAIN INDUSTRIAL KIND OF ACTIVITY, BY TYPES OF ACTIVITIES



14.13. INDICIILE PRODUCTIVITĂȚII MUNCII ÎN ÎNTREPRINDERILE CU ACTIVITATE PRINCIPALĂ INDUSTRIALĂ, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ТРУДА ПРЕДПРИЯТИЙ С ОСНОВНЫМ ПРОМЫШЛЕННЫМ ВИДОМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
LABOUR PRODUCTIVITY INDICES OF ENTERPRISES WITH MAIN INDUSTRIAL KIND OF ACTIVITY, BY TYPES OF ACTIVITIES
anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	111,4	106,5	110,0	100,2	102,7	109,0	90,2	108,6
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	126,2	100,7	110,5	118,9	95,8	106,5	81,5	112,4
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	112,3	106,5	110,1	99,6	103,5	110,5	90,0	110,2
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	112,4	100,8	107,7	90,2	103,6	115,3	90,1	108,8
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	117,8	85,4	105,0	107,6	120,7	105,0	82,8	99,7
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	172,6	72,8	114,2	118,0	135,1	97,5	89,8	100,2
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	99,2	97,9	117,5	99,5	98,5	115,0	102,6	99,8
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	130,2	108,4	109,4	85,2	238,1	231,2	90,7	87,9
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	105,1	67,8	98,5	118,4	104,2	92,9	138,7	98,5
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	104,8	106,0	101,0	101,5	108,6	109,2	94,2	108,0
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	71,4	125,7	133,3	97,2	61,3	195,6	58,2	196,2
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	99,7	96,3	126,8	94,3	116,9	109,1	96,0	97,3
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	105,9	96,0	120,0	74,2	88,4	114,4	93,6	110,5
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	114,2	101,0	98,4	65,4	96,4	132,1	91,5	111,8
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	104,6	106,1	112,5	159,6	127,8	98,2	94,9	100,6

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea produselor de tutun Производство табачных изделий Manufacture of tobacco products	129,2	116,6	98,0	91,1	98,8	84,5	138,6	133,5
Fabricarea produselor textile Производство текстильных изделий Manufacture of textiles	96,8	112,5	101,4	119,3	108,4	121,1	87,3	112,3
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănușilor Производство одежды; выделка и крашение меха Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs	98,0	115,4	110,5	109,7	93,7	95,8	105,7	108,6
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear	116,0	123,5	119,6	104,6	104,2	108,5	77,6	107,2
Tăbăcirea și prepararea pieilor Дубление и выделка кожи Tanning and dressing of leather	78,7	112,3	112,5	173,7	150,1	144,3	34,8	0,0
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery	111,6	95,1	106,7	118,8	95,2	109,4	94,0	107,4
Fabricarea încălțămintei Производство обуви Manufacture of footwear	129,5	135,8	119,9	96,8	105,0	105,3	74,7	105,8
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn Производство древесины и деревянных изделий Manufacture of wood and wood products	59,1	106,3	83,9	135,1	74,4	140,6	72,5	85,6
Fabricarea hîrtiei și cartonului Производство бумаги и картона Manufacture of paper and paperboard	174,4	98,7	116,0	113,5	132,9	79,0	114,6	110,0
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов Publishing, printing and reproduction of informational materials	123,7	114,5	106,7	104,4	103,1	105,8	80,6	103,1
Industria chimică Химическая промышленность Chemical industry	84,5	135,4	131,6	98,5	102,0	160,5	85,2	114,9
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice Производство фармацевтических препаратов Manufacture of medicaments and pharmaceutical products	71,9	120,2	152,1	116,3	101,4	116,3	76,9	114,3
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations	64,1	124,5	120,9	102,2	116,8	81,1	75,4	118,0
Producția de articole din cauciuc și din material plastic Производство резиновых и пластмассовых изделий Manufacture of rubber and plastic products	128,3	118,8	150,1	104,6	105,1	100,5	74,8	111,0
Producția altor produse din minerale nemetalifere Производство прочих неметаллических минеральных продуктов Manufacture of other non-metallic mineral products	108,4	107,8	115,5	110,6	115,4	105,5	78,0	110,2
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă Производство стекла и изделий из стекла Manufacture of glass and glass products	95,2	105,3	110,3	96,7	107,3	112,0	85,4	102,6
Fabricarea cărămizilor și țiglelor din lut ars Производство черепицы и кирпича из обожженной глины Manufacture of tiles and bricks in baked clay	121,2	105,4	102,0	106,4	97,2	91,4	126,5	113,7
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment Производство изделий из бетона, гипса и цемента Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement	127,6	113,2	105,7	97,0	93,8	97,3	57,2	121,4

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	88,6	119,8	108,1	128,4	148,3	114,9	44,5	126,5
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	125,2	122,3	126,4	111,1	103,6	150,0	86,1	121,3
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	122,8	111,9	123,5	128,1	103,6	103,9	84,9	96,3
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	112,1	115,1	95,3	112,3	99,0	101,8	67,8	138,5
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	122,0	106,7	96,9	110,3	108,9	100,6	83,6	123,5
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	155,2	96,2	180,6	139,6	113,9	94,9	24,1	71,1
Fabricarea aparatelor de uz casnic <i>Производство бытовых приборов</i> <i>Manufacture of domestic appliances</i>	102,8	84,6	92,2	84,4	111,8	97,6	59,1	146,8
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	106,9	106,3	158,5	86,4	93,7	134,0	122,0	88,4
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	149,0	140,9	65,5	94,6	93,8	126,4	98,1	87,6
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	136,5	91,1	86,3	211,2	135,8	117,5	59,6	135,1
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	109,8	106,5	113,4	104,0	104,7	121,1	92,2	104,6
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	92,8	101,0	119,6	89,2	128,1	74,3	62,0	48,7
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоснабжение, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	104,8	107,3	111,9	107,8	101,1	101,3	94,9	100,4
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоснабжения, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	104,8	107,3	111,9	107,8	101,1	101,3	94,9	100,3
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	103,8	106,0	110,9	110,2	107,6	101,8	96,8	102,1
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	111,9	142,5	109,2	97,1	84,7	96,4	75,6	98,0
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	126,9	111,9	123,2	116,8	101,0	102,0	102,2	101,9

14.14. INDICIILE PRODUCTIVITĂȚII MUNCII ÎN ÎNTREPRINDERILE CU ACTIVITATE PRINCIPALĂ INDUSTRIALĂ, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ТРУДА ПРЕДПРИЯТИЙ С ОСНОВНЫМ ПРОМЫШЛЕННЫМ ВИДОМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

 LABOUR PRODUCTIVITY INDICES OF ENTERPRISES WITH MAIN INDUSTRIAL KIND OF ACTIVITY, BY TYPES OF ACTIVITIES
 2005 = 100

	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	100,2	102,9	112,2	101,2	109,9
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	118,9	113,9	121,3	98,9	111,1
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	99,6	103,1	113,9	102,5	113,0
din care: / в том числе: / of which:					
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	90,2	93,4	107,7	97,1	105,6
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	107,6	129,9	136,4	112,9	112,6
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	118,0	159,4	155,4	139,6	139,9
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	99,5	98,0	112,7	115,6	115,4
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	85,2	202,9	469,0	425,4	373,9
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	118,4	123,4	114,6	159,0	156,6
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	101,5	110,2	120,4	113,4	122,5
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	97,2	59,6	116,5	67,8	133,1
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	94,3	110,2	120,3	115,5	112,3
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	74,2	65,6	75,0	70,2	77,6
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	65,4	63,0	83,3	76,2	85,2
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	159,6	204,0	200,3	190,1	191,2
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	91,1	90,0	76,1	105,4	140,7

Continuare / Продолжение / Continued

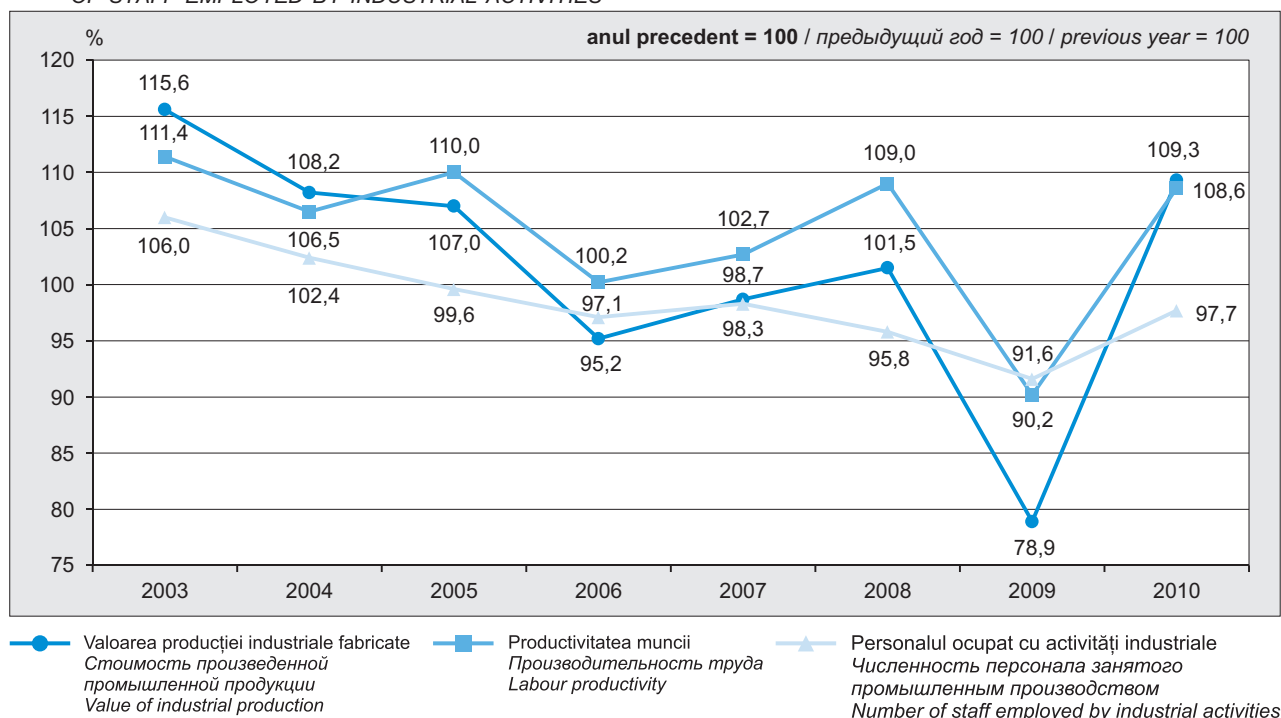
	2006	2007	2008	2009	2010
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	119,3	129,3	156,6	136,7	153,5
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	109,7	102,8	98,5	104,1	113,0
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	104,6	109,0	118,3	91,8	98,4
Tăbăcirea și prepararea pieilor <i>Дубление и выделка кожи</i> <i>Tanning and dressing of leather</i>	173,7	260,7	376,2	130,9	0,0
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	118,8	113,1	123,7	116,3	124,9
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	96,8	101,6	107,0	79,9	84,6
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство одревесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	135,1	100,5	141,3	102,5	87,7
Fabricarea hârtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	113,5	150,8	119,2	136,6	150,2
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело, воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	104,4	107,6	113,9	91,8	94,6
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	98,5	100,5	161,3	137,4	157,9
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	116,3	117,9	137,2	105,5	120,6
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	102,2	119,4	96,8	73,0	86,1
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	104,6	109,9	110,5	82,6	91,7
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	110,6	127,6	134,7	105,0	115,7
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	96,7	103,8	116,2	99,2	101,8
Fabricarea cărămidilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	106,4	103,4	94,5	119,6	136,0
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	97,0	91,0	88,5	50,6	61,5

Continuare / Продолжение / Continued

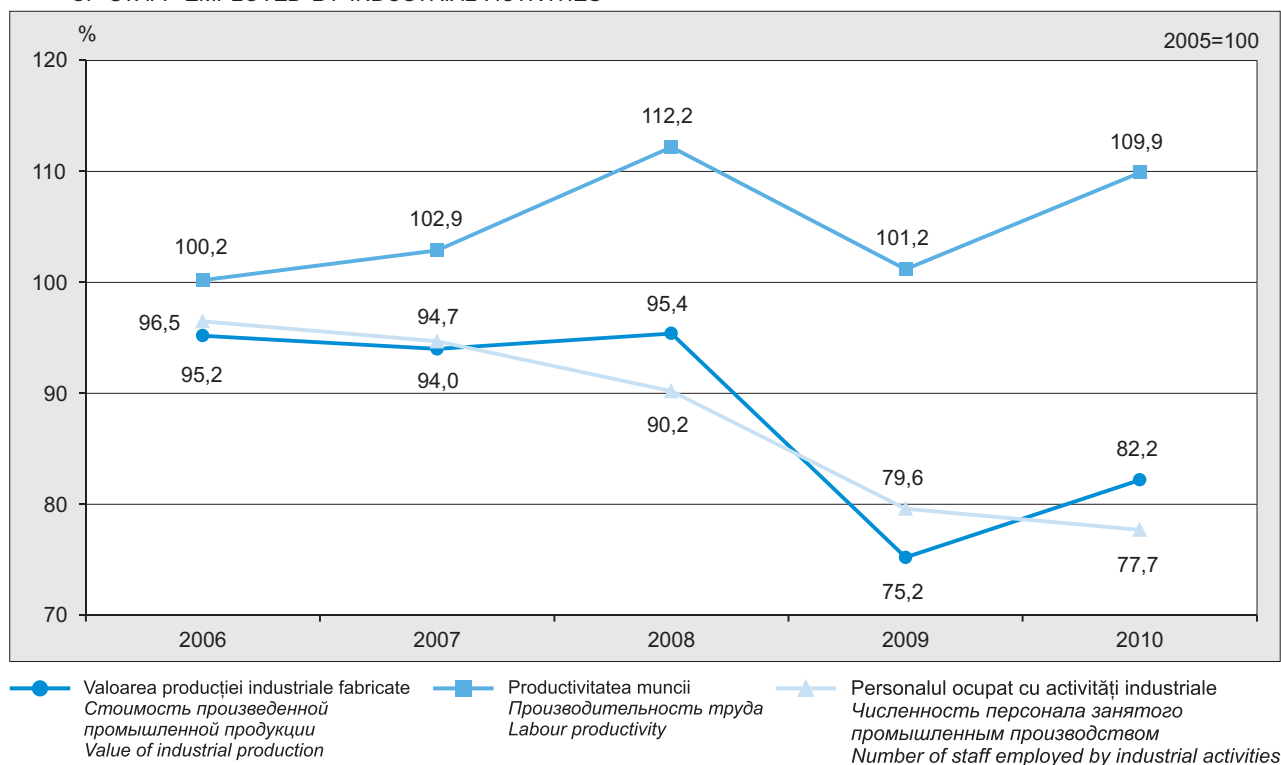
	2006	2007	2008	2009	2010
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	128,4	190,4	218,8	97,4	123,2
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	111,1	115,1	172,6	148,7	180,3
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	128,1	132,7	137,9	117,1	112,7
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	112,3	111,2	113,2	76,7	106,3
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	110,3	120,1	120,8	101,0	124,8
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	139,6	159,0	150,9	36,4	25,9
Fabricarea aparatelor de uz casnic <i>Производство бытовых приборов</i> <i>Manufacture of domestic appliances</i>	84,4	94,4	92,1	54,4	79,9
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	86,4	81,0	108,5	132,3	117,0
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	94,6	88,7	112,2	110,0	96,4
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	211,2	286,8	337,0	200,9	271,4
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	104,0	108,9	131,9	121,6	127,2
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	89,2	114,3	84,9	52,6	25,6
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	107,8	109,0	110,4	104,8	105,2
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоэнергии, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	107,8	109,0	110,4	104,8	105,1
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	110,2	118,6	120,7	116,8	119,3
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	97,1	82,2	79,3	59,9	58,7
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	116,8	118,0	120,3	123,0	125,3

14.15. DINAMICA INDICILOR VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PRODUCTIVITĂȚII MUNCII ȘI PERSONALULUI OCUPAT CU ACTIVITĂȚI INDUSTRIALE

ДИНАМИКА ИНДЕКСОВ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ТРУДА И ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕРСОНАЛА ЗАНЯТОГО ПРОМЫШЛЕННЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ
DYNAMICS OF THE VOLUME INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION, LABOUR PRODUCTIVITY INDEX AND NUMBER OF STAFF EMPLOYED BY INDUSTRIAL ACTIVITIES


14.16. DINAMICA INDICILOR VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PRODUCTIVITĂȚII MUNCII ȘI PERSONALULUI OCUPAT CU ACTIVITĂȚI INDUSTRIALE

ДИНАМИКА ИНДЕКСОВ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ТРУДА И ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕРСОНАЛА ЗАНЯТОГО ПРОМЫШЛЕННЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ
DYNAMICS OF THE VOLUME INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION, LABOUR PRODUCTIVITY INDEX AND NUMBER OF STAFF EMPLOYED BY INDUSTRIAL ACTIVITIES



14.17. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE INDUSTRIALE

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN INDUSTRIAL PRODUCTS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>								
Pietre calcaroase pentru cioplit sau pentru construcții, mii m ³ <i>Камень известняковый, предназначенный для дальнейшей обработки или для строительства, тыс. м³</i> <i>Calcareous monumental or building stone, thou. m³</i>	270,3	261,7	271,7	293,3	323,8	300,0	226,5	195,7
Alte pietre pentru cioplit sau pentru construcții, mii m ³ <i>Прочие камни, предназначенные для дальнейшей обработки или для строительства, тыс. м³</i> <i>Other monumental or building stone, thou. m³</i>	137,8	137,7	190,5	211,0	191,8	187,5	181,3	150,2
Nisip, mii m ³ <i>Песок, тыс. м³</i> <i>Sand, thou. m³</i>	559,7	832,2	790,3	721,4	1076,9	1110,7	782,4	865,0
Pietriș, prundiș, bolovani și silex, mii m ³ <i>Щебень, гравий, галька и кремнь, тыс. м³</i> <i>Road-metal, gravel, pebbles and flint, thou. m³</i>	770,4	938,7	1085,1	1406,4	1421,1	1597,4	1048,2	1318,4
Amestecuri de nisip și prundiș, mii m ³ <i>Песчано-гравийная смесь, тыс. м³</i> <i>Sand-gravel mixture, thou. m³</i>	52,3	47,8	101,2	196,6	187,5	138,7	98,9	168,6
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>								
Carne, mii tone <i>Мясо, тыс. тонн</i> <i>Meat, thou. tonnes</i>	14,2	9,0	5,9	9,0	14,3	12,1	15,3	20,2
din care: / в том числе: / of which:								
Carne de pasare, mii tone <i>Мясо птицы, тыс. тонн</i> <i>Poultrymeat, thou. tonnes</i>	1,7	2,3	2,3	4,8	5,8	7,6	10,4	11,4
Mezeluri, mii tone <i>Колбасные изделия, тыс. тонн</i> <i>Sausages, thou. tonnes</i>	12,5	13,0	14,2	14,6	17,0	18,9	14,1	12,4
Conserve de carne, mii tone <i>Мясные консервы, тыс. тонн</i> <i>Canned meat, thou. tonnes</i>	2,7	2,2	0,6	1,0	1,1	1,3	1,0	1,5
Conserve din fructe și legume, mii tone <i>Консервы плодовоовощные, тыс. тонн</i> <i>Canned fruits and vegetables, thou. tonnes</i>	98,5	78,2	81,3	91,4	94,0	98,1	58,2	66,2
din care: / в том числе: / of which:								
Sucuri de fructe și legume, mii tone <i>Соки овощные и фруктовые, тыс. тонн</i> <i>Fruits and vegetables juices, thou. tonnes</i>	56,9	36,9	30,0	29,7	53,8	38,4	27,9	30,4
neconcentrate <i>неконцентрированные</i> <i>non-concentrated</i>	18,2	16,2	11,5	18,0	27,9	17,7	11,9	17,8
concentrate <i>концентрированные</i> <i>concentrated</i>	38,7	20,7	18,5	11,7	25,9	20,7	16,0	12,6
Legume conservate, mii tone <i>Овощи консервированные, тыс. тонн</i> <i>Vegetables canned, thou. tonnes</i>	25,5	22,7	33,0	44,4	23,7	41,9	26,5	29,7
Fructe prelucrate și conservate, mii tone <i>Фрукты переработанные и консервированные, тыс. тонн</i> <i>Processed and canned fruits, thou. tonnes</i>	16,1	18,6	18,3	17,3	16,5	17,8	3,7	6,1

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Margarine, tone <i>Маргарин, тонн</i> <i>Margarine, tonnes</i>	3301	3515	3390	2624	2225	1944	1658	1274
Lapte și frișcă cu conținut de grăsimi <6%, mii tone <i>Молоко и сливки <6% жирности, тыс. тонн</i> <i>Milk and cream with fat content < 6%, thou. tonnes</i>	16,9	16,0	20,8	50,3	55,3	66,6	61,4	65,1
Lapte și frișcă în formă solidă, tone <i>Молоко и сливки в твердой форме, тонн</i> <i>Solid milk and cream, tonnes</i>	3709	5059	4565	3806	2676	2693	1821	1217
Unt, tone <i>Масло сливочное, тонн</i> <i>Butter, tonnes</i>	2763	3640	3393	3321	3387	4338	3819	4199
Cașcaval și brinză grase, tone <i>Сыр и брынза жирные, тонн</i> <i>Fat cheese and brynza, tonnes</i>	1836	1904	2380	2008	2035	2519	1309	1779
Lapte prins, cremă de lapte prins, iaurt, chefir, smântână și alte produse fermentate, tone <i>Молоко и сливки свернувшиеся, йогурт, кефир, сметана и прочие продукты ферментированные, тонн</i> <i>Curdled milk, cream, yogurt and other fermented products, tonnes</i>	16662	17258	21032	21378	23851	23934	24464	25615
Înghețată, tone <i>Мороженое, тонн</i> <i>Ice-cream, tonnes</i>	8073	7287	8105	8609	8228	7500	6942	8161
Făină, mii tone <i>Мука, тыс. тонн</i> <i>Flour, thou. tonnes</i>	116,7	118,2	144,0	133,5	113,3	122,6	115,6	106,9
Crupe, mii tone <i>Крупа, тыс. тонн</i> <i>Groats, thou. tonnes</i>	3,7	3,6	3,0	4,3	4,7	6,4	7,2	5,6
Nutrețuri gata pentru hrana animalelor, mii tone <i>Корма готовые для животных, тыс. тонн</i> <i>Ready-made forage for animals, thou. tonnes</i>	25,7	43,9	48,8	60,6	42,9	49,1	56,8	71,1
Pâine și produse de panificație, mii tone <i>Хлеб и хлебобулочные изделия, тыс. тонн</i> <i>Bread and bakery foods, thou. tonnes</i>	105,2	109,7	108,4	112,3	122,8	137,5	130,6	128,3
din care: / в том числе: / of which:								
Pâine proaspătă <i>Хлеб свежий</i> <i>Bread</i>	102,7	107,2	105,7	108,8	119,4	133,7	126,7	123,7
Alte produse de panificație <i>Прочие изделия хлебобулочные</i> <i>Other bakery foods</i>	2,5	2,5	2,7	3,5	3,4	3,8	3,9	4,6
Produse făinoase de cofetărie, mii tone <i>Кондитерские изделия мучные, тыс. тонн</i> <i>Flour confectionery, thou. tonnes</i>	17,0	16,9	19,8	20,8	21,4	22,0	22,9	26,3
Zahăr tos, mii tone <i>Сахар-песок, тыс. тонн</i> <i>Sugar granulated, thou. tonnes</i>	107,1	110,9	133,5	149,0	74,0	134,0	38,4	91,4
Melasă, mii tone <i>Меласса, тыс. тонн</i> <i>Molasses, thou. tonnes</i>	29,8	42,9	42,2	42,3	24,9	34,5	23,3	31,0
Produse zaharoase de cofetărie, mii tone <i>Кондитерские изделия сахаристые, тыс. тонн</i> <i>Sugar confectionery, thou. tonnes</i>	11,9	11,1	12,3	12,2	13,2	13,8	12,6	12,8
Paste făinoase, mii tone <i>Макаронные изделия, тыс. тонн</i> <i>Macaroni, thou. tonnes</i>	7,7	8,8	7,8	7,2	6,9	5,7	6,1	6,2

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Maioneze și alte sosuri emulsificate, tone <i>Майонезы и прочие эмульгированные соусы, тонн</i> <i>Mayonnaises and other emulsified sauces, tonnes</i>	2876	2647	2578	2141	1768	1066	827	540
Divin, mii dal <i>Коньяк, тыс. дал</i> <i>Cognac (divin), thou. dal</i>	661,1	812,0	1189,8	560,4	504,6	701,3	443,9	439,0
Rachiuri și lichioruri, mii dal <i>Водка и ликеры, тыс. дал</i> <i>Spirits and liqueurs, thou. dal</i>	1845,9	2016,1	2251,6	1791,5	1477,6	1066,1	904,0	966,9
Vinuri spumante, mii dal <i>Игристые вина, тыс. дал</i> <i>Sparkling wines, thou. dal</i>	739	938	1051	402	541	572	500	556
Vinuri naturale din struguri, mil. dal <i>Вино виноградное, млн. дал</i> <i>Grape wine, mio. dal</i>	19,1	33,1	36,3	19,3	12,3	15,4	12,5	13,0
Vinuri de Porto, Madeira, Sheary, Tokay și altele, mii dal <i>Портувейн, Мадера, Шерри, Токайское и вина прочие, тыс. дал</i> <i>Port, Madeira, Sherry and other wine, thou. dal</i>	2899,1	3017,8	3237,9	1336,9	752,6	921,8	692,5	1051,1
Ape minerale și gazoase, mil. dal <i>Минеральные и газированные воды, млн. дал</i> <i>Mineral and aerated waters, mio. dal</i>	6,2	7,5	9,6	10,6	12,9	12,3	11,1	11,6
Băuturi nealcoolice, mil. dal <i>Безалкогольные напитки, млн. дал</i> <i>Soft beverages, mio. dal</i>	6,0	6,5	6,4	7,5	9,4	7,7	6,0	11,9
Tutun fermentat, mii tone <i>Табак ферментированный, тыс. тонн</i> <i>Fermented tobacco, thou. tonnes</i>	8,4	7,6	8,2	5,2	4,3	6,3	4,9	7,3
Țesături, mii m ² <i>Ткани, тыс. м²</i> <i>Fabrics, thou. m²</i>	162	123	116	107	201	174	111	55
Articole de ciorăpărie, mii perechi <i>Чулочно-носочные изделия, тыс. пар</i> <i>Hosiery, thou. pairs</i>	1190	988	1082	1518	1428	1558	1463	1288
Articole tricotate, mil. buc. <i>Трикотажные изделия, млн. шт.</i> <i>Knitwear, mio. pcs.</i>	11,4	18,5	17,0	16,5	16,9	19,3	17,6	20,2
Articole de îmbrăcăminte pentru lucru, mii buc. <i>Одежда рабочая, тыс. шт.</i> <i>Workwear, thou. pcs.</i>	1353,5	3343,1	3848,2	4528,0	5659,6	5580,9	4034,3	6124,8
Paltoane, impermeabile, canadiene, pelerine, hanorace, mii buc. <i>Пальто, плащи, плащи с капюшоном, куртки теплые, тыс. шт.</i> <i>Overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks, thou. pcs.</i>	573,8	754,0	938,3	859,9	938,8	791,4	776,0	649,9
Costume și completuri, mii buc. <i>Костюмы и комплекты, тыс. шт.</i> <i>Suits and ensembles, thou. pcs.</i>	337,0	394,9	344,4	214,9	435,3	270,0	126,6	97,8
Sacouri, jachete și blazere, mii buc. <i>Пиджаки и блейзеры, тыс. шт.</i> <i>Jackets and blazers, thou. pcs.</i>	623,6	591,6	513,5	709,1	509,0	601,4	565,4	458,8
Pantaloni lungi și scurți, salopete și șorturi, mii buc. <i>Брюки и бриджи, комбинезоны и шорты, тыс. шт.</i> <i>Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts, thou. pcs.</i>	1649,1	1970,2	2452,3	2840,5	2258,4	1650,6	1529,7	1772,3
Rochii și sarafane, mii buc. <i>Платья и сарафаны, тыс. шт.</i> <i>Dresses, thou. pcs.</i>	207,0	225,3	121,1	343,1	670,5	1013,1	734,7	788,9
Fuste și fuste-pantaloni, mii buc. <i>Юбки и юбки-брюки, тыс. шт.</i> <i>Skirts and divided skirts, thou. pcs.</i>	622,6	580,4	733,2	636,3	526,4	367,4	377,3	251,1

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cămăși și bluze pentru femei și fete, mii buc. <i>Рубашки и блузки, женские или для девочек, тыс. шт.</i> <i>Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, thou. pcs.</i>	524,7	606,3	1983,8	2548,8	1823,8	1939,4	1920,2	1916,1
Cufere, valize, geamantane și articole similare din orice material, mii buc. <i>Чемоданы, саквояжи и изделия аналогичные, из материалов различных, тыс. шт.</i> <i>Trunks, suitcases, vanity-cases of any materials, thou. pcs.</i>	293,3	304,6	317,1	312,0	279,2	339,8	137,9	129,2
Genți pentru dame, din orice material, mii buc. <i>Сумки дамские, из материалов различных, тыс. шт.</i> <i>Handbags of any materials, thou. pcs.</i>	62,9	94,6	98,9	80,3	101,0	154,5	116,9	94,2
Încălțăminte, mii perechi <i>Обувь, тыс. пар</i> <i>Footwear, thou. pairs</i>	2738	3033	3650	3673	3796	3832	2221	2709
Cherestea, mii m ³ <i>Пиломатериалы, тыс. м³</i> <i>Saw-timber, thou. m³</i>	16,1	23,0	21,7	25,9	29,3	45,3	32,9	24,5
Blocuri de ferestre și uși din lemn, mii m ² <i>Оконные и дверные блоки деревянные, тыс. м²</i> <i>Wooden blocks for doors and windows, thou. m²</i>	39,8	37,1	32,6	33,0	33,7	47,3	40,5	35,2
Panouri pentru parchete, mii m ² <i>Паркет деревянный щитовой, тыс. м²</i> <i>Wooden block parquet, thou. m²</i>	43,9	37,3	98,4	119,1	104,4	60,5	37,0	26,3
Cutii și lăzi din hîrtie sau cartoane ondulate, mil m ² <i>Коробки и ящики из бумаги или картона гофрированных, млн. м²</i> <i>Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard, mio. m²</i>	61,2	60,2	52,3	35,2	30,1	36,2	32,5	35,1
Editarea de cărți, broșuri și imprimate similare, mil. buc. <i>Издание книг, брошюр и прочих публикаций, млн. шт.</i> <i>Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, mio. pcs.</i>	32,4	37,6	12,4	10,2	18,7	29,9	26,1	32,6
Servicii de tipărire a ziarelor și publicațiilor periodice care apar de cel puțin 4 ori pe săptămînă, mil. ex. <i>Услуги по печатанию газет и периодических изданий, выпускаемых не реже четырех раз в неделю, млн. экз.</i> <i>Printing of newspapers; journals and periodicals; appearing at least four times a week, mio. copy</i>	24,1	36,1	29,9	31,0	32,3	28,9	19,2	16,7
Caiete, mil. buc. <i>Тетради, млн. шт.</i> <i>Copy-books, mio. pcs.</i>	7,5	11,1	11,9	11,9	14,3	13,8	9,0	12,7
Oxigen, mii m ³ <i>Кислород, тыс. м³</i> <i>Oxygen, thou. m³</i>	1478,0	1546,0	1454,1	1495,5	1459,5	1417,3	1140,5	1741,8
Dioxid de carbon, tone <i>Диоксид углерода, тонн</i> <i>Carbon dioxide, tonnes</i>	3471	3409	3198	3227	2599	2346	1691	1306
Lacuri și vopsele, tone <i>Лаки и краски, тонн</i> <i>Lacquers and paints, tonnes</i>	3443	5136	6269	8295	10815	11557	11822	12755
Săpunuri, tone <i>Мыло, тонн</i> <i>Soap, tonnes</i>	338,6	385,9	317,1	526,0	562,0	399,2	380,3	537,5
Preparate pentru spălat și curățat, tone <i>Моющие и чистящие средства, тонн</i> <i>Washing and cleaning means, tonnes</i>	243	493	533	769	1034	451	482	610
Uleiuri eterice, tone <i>Эфирные масла, тонн</i> <i>Natural essential oil, tonnes</i>	11,3	45,4	62,5	66,9	41,5	72,4	46,0	67,9
Tuburi și țevi din material plastic, tone <i>Трубы и трубы из пластмасс, тонн</i> <i>Tubes and pipes of plastics, tonnes</i>	389,0	494,1	714,0	2338,7	2135,3	1553,1	1577,5	1593,7

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cutii, lăzi, stelaje și articole similare din materiale plastice, tone <i>Коробки, ящики, решетчатая тара и аналогичные изделия из пластмасс, тонн</i> <i>Boxes, cases, crates and similar articles of plastics, tonnes</i>	392,3	284,9	944,7	1218,7	667,7	554,5	469,6	298,3
Ferestre, uși, vitralii și cadrele acestora, din material plastic, mii m ² <i>Окна, двери, витражи и их рамки из пластмасс, тыс. м²</i> <i>Plastic doors; windows and their frames and thresholds for doors, thou. m²</i>	50,5	94,3	129,8	176,6	255,3	289,1	211,4	264,6
Oglinzi din sticlă, mii m ² <i>Зеркала стеклянные, тыс. м²</i> <i>Glass mirrors, thou. m²</i>	9,9	10,1	9,8	11,0	12,9	12,5	11,3	10,8
Borcane de sterilizare, mil. buc. echivalent 0,5 litri <i>Банки для консервирования, млн. шт. 0,5 л. исчисления</i> <i>Canning glass for sterilization, mio. pcs. 0,5 litre</i>	107,4	98,9	103,1	121,3	98,7	80,7	92,2	99,8
Sticle și flacoane din sticlă, mil. buc. <i>Бутылки и флаконы из стекла, млн. шт.</i> <i>Bottles and vials of glass, mio. pcs.</i>	281,4	308,0	354,6	321,4	302,7	284,7	201,3	246,2
Cărămizi din ceramică pentru construcții, mil. buc. cărămizi convenționale <i>Кирпичи керамические строительные, млн. шт. условного кирпича</i> <i>Ceramic building bricks for construction, mio. pcs. conventional bricks</i>	52,2	54,9	55,7	52,8	55,9	53,0	39,2	38,7
Amestecuri uscate de ipsos, mii tone <i>Сухие гипсовые смеси, тыс. тонн</i> <i>Dry gypsous mixtures, thou. tonnes</i>	95,7	90,2	131,5	188,2	331,3	380,4	136,0	142,3
Elemente prefabricate pentru construcții din ciment, beton sau piatră artificială, mii m ³ <i>Элементы конструкций сборные для строительства из цемента, бетона или камня искусственного, тыс. м³</i> <i>Prefabricated structural components for building, of cement, concrete or artificial stone, thou. m³</i>	79,6	100,7	117,2	129,0	137,6	144,3	111,9	125,4
Piese turnate din fontă cenușie, tone <i>Отливки из чугуна серого, тонн</i> <i>Grey iron castings, tonnes</i>	2054,7	2114,3	2213,5	1914,0	1877,9	1294,2	783,9	874,1
Piese turnate din oțel, tone <i>Стальное литье, тонн</i> <i>Steel castings, tonnes</i>	160,8	190,6	173,3	222,2	124,6	108,5	30,6	59,1
Piese turnate din metale neferoase ușoare, tone <i>Отливки из легких цветных металлов, тонн</i> <i>Light metal castings, tonnes</i>	102,2	40,7	7,8	8,0	7,6	7,6	5,7	6,1
Uși, ferestre și cadrele lor, praguri, pervazuri, din metale feroase, tone <i>Двери, окна, коробки и пороги для дверей, коробки оконные, из черных металлов, тонн</i> <i>Iron or steel doors, thresholds for doors, windows and their frames, tonnes</i>	237,6	386,4	191,1	240,2	386,1	380,3	300,5	282,0
Uși, ferestre și cadrele lor, praguri, pervazuri, din aluminiu, tone <i>Двери, окна, коробки и пороги для дверей, коробки оконные, из алюминия, тонн</i> <i>Aluminium doors, thresholds for doors, windows and their frames, tonnes</i>	564,8	1197,0	1667,1	1461,0	1057,0	1560,5	3930,6	4987,8
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>								
Energie electrică, mil. kWh <i>Электроэнергия, млн. кВт·ч</i> <i>Electricity, mio. kWh</i>	1046	1022	1229	1192	1100	1097	1033	1054
Energie termică, mii Gcal <i>Теплоэнергия, тыс. Гкал</i> <i>Heat, thou. Gcal</i>	3347	3147	3591	3552	3094	3074	2638	2335

15. RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ ENERGY AND FUEL RESOURCES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	308
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	308
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
15.1. Balanța energetică (terajouli)	309
Энергетический баланс (тераджоуль)	
Energy balance (terajouli)	
15.2. Balanța energetică (mii tone echivalent cărbune)	310
Энергетический баланс (тысяч тонн угольного эквивалента)	
Energy balance (thousand tonnes of coal equivalent)	
15.3. Balanța energetică (mii tone echivalent petrol)	311
Энергетический баланс (тысяч тонн нефтяного эквивалента)	
Energy balance (thousand tonnes of oil equivalent)	
15.4. Structura formării resurselor energetice și de combustibil (grafic)	312
Структура формирования топливно-энергетических ресурсов (график)	
Formation's structure of the energy and fuel resources (diagram)	
15.5. Structura distribuției resurselor energetice și de combustibil	313
Структура распределения топливно-энергетических ресурсов	
Distribution's structure of the energy and fuel resources	
15.6. Principalele tipuri de resurse energetice (mii tone echivalent cărbune)	313
Основные виды топливно-энергетических ресурсов (тысяч тонн угольного эквивалента)	
Main types of energy resources (thousand tonnes of coal equivalent)	
15.7. Structura principalelor resurse energetice.....	313
Структура основных видов топливно-энергетических ресурсов	
Structure of the main types of energy resources	
15.8. Balanța energiei electrice în economia națională (milioane kilowați-oră)	314
Электроэнергетический баланс в национальной экономике (миллионов киловатт-часов)	
Electricity balance in the national economy (million kilowatt-hour)	

Sursa datelor

Rapoartele statistice privind utilizarea energiei electrice, termice și a combustibililor, completate de agenții economice și unitățile sociale cu capital public, privat și mixt.

Источник данных

Формы статотчетности по использованию электрической и тепловой энергии, топлива, заполняемые хозяйствующими субъектами и социальными единицами с публичным, частным и смешанным капиталом.

Data source

Statistical reports on the use of electricity, heat and fuels, recorded by the economic and social units with public, private and mixed capital.

Precizări metodologice

Balanța energetică și de combustibil, conform destinației sale, reprezintă o balanță materială complexă ce cuprinde totalitatea resurselor energetice și de combustibil reciproc substituante. Ea prezintă un sistem de indicatori interdependenți vizînd formarea resurselor și consumul resurselor energetice și de combustibil, exprimați în unități echivalent cărbune, echivalent petrol și Jouli.

Stocurile de combustibil la începutul și la sfîrșitul anului cuprind rezervele (stocurile) de combustibil atît la furnizori, cît și la consumatori.

Importul/exportul reprezintă cantitatea purtătorilor energetici importați în țară sau exportați din țară. Comerțul tranzitar nu este luat în considerare.

Transformarea în alte tipuri de energie analizează tipurile de activități ale întreprinderilor energetice producătoare de energie electrică și termică.

Necesitățile tehnologice de producție și diverse cuprind utilizarea resurselor energetice și de combustibil direct în calitate de combustibil și energie, precum și pierderile la păstrare și transportare.

Методологические пояснения

Топливо-энергетический баланс по своему назначению является комплексным материальным балансом, охватывающим совокупность взаимозаменяемых топливо-энергетических ресурсов. Он представляет собой систему взаимосвязанных показателей формирования ресурсов и потребления топливо-энергетических ресурсов, выраженных в единицах угольного эквивалента, нефтяного эквивалента и в Джоулях.

Остатки топлива на начало и конец года содержат запасы топлива как у поставщиков, так и у потребителей.

Импорт/экспорт представляет количество энергоносителей, импортируемых в страну или экспортируемых из страны. Транзитная торговля не учитывается.

Преобразование в другие виды энергии рассматривает виды деятельности энергетических предприятий по производству электрической и тепловой энергии.

Производственно-технологические и прочие нужды включают использование топливо-энергетических ресурсов непосредственно в качестве топлива и энергии, а также потери при хранении и транспортировке.

Methodological notes

Energy and Fuel Balance, according to its purpose, represents a complex material balance, which covers the totality of energy and fuel resources, mutual substituents. It represents a system of interdependent indicators on the formation and consumption of energy and fuel resources, expressed in coal equivalent, oil equivalent and Joules.

Stocks of fuel at the beginning and at the end of the year cover the stocks of fuel at suppliers and consumers.

Import/export represents the quantity of energy resources imported in the country or exported from the country. The transit trade is not taken into account.

Transformation in other types of energy analyses all the types of activities of energy enterprises producing electricity and heat.

Production-technological and other needs include the use of energy and fuel resources only as fuel or energy, and also the losses during storage and transportation.

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

15.1. BALANȚA ENERGETICĂ (terajouli)

ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ БАЛАНС (тераджоуль)
ENERGY BALANCE (terajouli)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Resurse – total <i>Ресурсы – всего</i> <i>Resources – total</i>	91649	99691	103329	101861	98989	101065	96946	100779
Surse interne <i>Внутренние источники</i> <i>Internal sources</i>	3633	3563	3693	3853	3709	4633	5160	4342
combustibili lichizi <i>жидкое топливо</i> <i>liquid fuel</i>	88	347	429	296	672	1098	1560	1296
gaze naturale <i>природный газ</i> <i>natural gas</i>	–	8	8	5	4	5	8	3
combustibili solizi <i>твёрдое топливо</i> <i>solid fuel</i>	3311	2995	2951	3276	2913	3233	3395	2758
energie hidroelectrică <i>гидроэлектроэнергия</i> <i>hydroelectricity</i>	234	213	305	276	120	297	197	285
Import <i>Импорт</i> <i>Import</i>	81920	87882	91605	90448	88767	88163	82712	86884
combustibili lichizi <i>жидкое топливо</i> <i>liquid fuel</i>	24150	25569	26091	25327	27041	27968	27679	27947
gaze naturale <i>природный газ</i> <i>natural gas</i>	44463	45408	50498	50328	46523	44319	40925	43295
combustibili solizi ¹ <i>твёрдое топливо¹</i> <i>solid fuel¹</i>	6976	4796	4326	4411	4641	5218	3521	4725
energie electrică <i>электроэнергия</i> <i>electricity</i>	6331	12109	10690	10382	10562	10658	10587	10917
Stocuri de combustibil la începutul anului <i>Остатки топлива на начало года</i> <i>Stocks of fuel beginning of the year</i>	6096	8246	8031	7560	6513	8269	9074	9553
Distribuție – total <i>Распределено – всего</i> <i>Distribution – total</i>	91649	99691	103329	101861	98989	101065	96946	100779
Consumul intern ² <i>Внутреннее потребление²</i> <i>Internal consumption²</i>	82827	89792	95595	95136	90645	91780	86761	92544
transformat în alte tipuri de energie <i>преобразование в другие виды энергии</i> <i>transformation in other types of energy</i>	28488	32585	35287	34247	32114	32017	30015	30933
necesități tehnologice de producție <i>производственно-технологические</i> <i>нужды</i> <i>production-technological needs</i>	54339	57207	60300	60884	58527	59763	56746	61611
din care: / в том числе: / of which:								
industrie și construcții <i>промышленность и строительство</i> <i>industry and construction</i>	5129	5604	6944	6980	6654	6157	3755	4596
agricultură <i>сельское хозяйство</i> <i>agriculture</i>	3282	3009	2613	2563	2200	2175	1971	2043
transporturi <i>транспорт</i> <i>transport</i>	11635	10686	11239	11942	13705	14068	12209	15130
comerț și necesități comunale <i>торговля и коммунальные нужды</i> <i>trade and communal facilities</i>	5714	5331	5059	5163	5056	5113	7276	6610

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
vândut populației продано населению sold to population	24093	27529	29480	28967	25094	26553	27680	28859
alte ³ / прочие ³ / other ³	4486	5048	4965	5269	5818	5697	3855	4373
Export Экспорт Export	528	1833	152	196	290	211	654	799
Stocuri de combustibil la sfârșitul anului Остатки топлива на конец года Stocks of fuel end-year	8294	8066	7582	6529	8054	9074	9531	7436

¹ În principal cărbune / В основном уголь / Mainly coal

² Este calculat după formula: surse interne + import – export + variația stocurilor / Рассчитано по формуле: внутренние источники + импорт – экспорт + изменение запасов / Calculated by the formula: internal sources + import – export + changes in stocks

³ Inclusiv pierderile la păstrare și transportare / С учетом потерь при хранении и транспортировке / Including the losses during storage and transportation

15.2. BALANȚA ENERGETICĂ (mii tone echivalent cărbune)
ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ БАЛАНС (тысяч тонн угольного эквивалента)
ENERGY BALANCE (thousand tonnes of coal equivalent)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Resurse – total Ресурсы – всего Resources – total	3127	3398	3520	3471	3374	3444	3304	3434
Surse interne Внутренние источники Internal sources	124	121	125	131	126	157	176	150
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	3	11	14	10	23	37	53	45
combustibili solizi твердое топливо solid fuel	113	103	101	112	99	110	116	95
energie hidroelectrică гидроэлектроэнергия hydroelectricity	8	7	10	9	4	10	7	10
Import Импорт Import	2795	2996	3123	3082	3025	3006	2820	2960
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	824	871	891	862	922	953	944	952
gaze naturale природный газ natural gas	1517	1548	1721	1716	1585	1511	1395	1476
combustibili solizi ¹ твердое топливо ¹ solid fuel ¹	238	164	147	150	158	178	120	160
energie electrică электроэнергия electricity	216	413	364	354	360	364	361	372
Stocuri de combustibil la începutul anului Остатки топлива на начало года Stocks of fuel beginning of the year	208	281	272	258	223	281	308	324
Distribuție – total Распределено – всего Distribution – total	3127	3398	3520	3471	3374	3444	3304	3434
Consumul intern ² Внутреннее потребление ² Internal consumption ²	2826	3065	3257	3242	3090	3128	2960	3157
transformat în alte tipuri de energie преобразование в другие виды энергии transformation in other types of energy	971	1107	1202	1166	1095	1091	1025	1055

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
necesități tehnologice de producție производственно-технологические нужды production-technological needs	1855	1958	2055	2076	1995	2037	1935	2102
din care: / в том числе: / of which:								
industrie și construcții промышленность и строительство industry and construction	175	186	230	234	224	207	124	154
agricultură сельское хозяйство agriculture	112	101	87	87	74	73	67	69
transporturi транспорт transport	397	364	381	406	466	479	416	515
comerț și necesități comunale торговля и коммунальные нужды trade and communal facilities	190	176	166	175	171	173	248	222
vândut populației продано населению sold to population	822	938	1004	986	856	906	943	984
alte ³ / прочие ³ / other ³	159	193	187	188	204	199	137	158
Export / Экспорт / Export	18	62	5	6	10	7	21	25
Stocuri de combustibil la sfârșitul anului Остатки топлива на конец года Stocks of fuel end-year	283	271	258	223	274	309	323	252

¹ În principal cărbune / В основном уголь / Mainly coal

² Este calculat după formula: surse interne + import – export + variația stocurilor / Рассчитано по формуле: внутренние источники + импорт – экспорт + изменение запасов / Calculated by the formula: internal sources + import – export + changes in stocks

³ Inclusiv pierderile la păstrare și transportare / С учетом потерь при хранении и транспортировке / Including the losses during storage and transportation

15.3. BALANȚA ENERGETICĂ (mii tone echivalent petrol)

ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ БАЛАНС (тысяч тонн нефтяного эквивалента)
ENERGY BALANCE (thousand tonnes of oil equivalent)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Resurse – total Ресурсы – всего Resources – total	2189	2377	2463	2430	2358	2410	2312	2401
Surse interne Внутренние источники Internal sources	87	84	87	92	88	110	124	104
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	2	8	10	7	16	26	38	31
combustibili solizi твердое топливо solid fuel	79	71	70	78	69	77	81	66
energie hidroelectrică гидроэлектроэнергия hydroelectricity	6	5	7	7	3	7	5	7
Import Импорт Import	1956	2096	2185	2157	2115	2104	1973	2071
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	577	609	622	603	643	668	659	666
gaze naturale природный газ natural gas	1062	1083	1205	1201	1110	1057	977	1033
combustibili solizi ¹ твердое топливо ¹ solid fuel ¹	166	115	103	105	110	124	84	112
energie electrică электроэнергия electricity	151	289	255	248	252	255	253	260
Stocuri de combustibil la începutul anului Остатки топлива на начало года Stocks of fuel beginning of the year	146	197	191	181	155	196	215	226

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Distribuție – total <i>Распределено – всего</i> <i>Distribution – total</i>	2189	2377	2463	2430	2358	2410	2312	2401
Consumul intern ² <i>Внутреннее потребление²</i> <i>Internal consumption²</i>	1978	2144	2278	2271	2160	2191	2071	2209
transformat în alte tipuri de energie <i>преобразование в другие виды энергии</i> <i>transformation in other types of energy</i>	681	783	842	817	767	764	716	737
necesități tehnologice de producție <i>производственно-технологические</i> <i>production-technological needs</i>	1297	1361	1436	1454	1393	1427	1355	1472
din care: / в том числе: / of which:								
industrie și construcții <i>промышленность и строительство</i> <i>industry and construction</i>	124	130	161	163	156	142	85	107
agricultură <i>сельское хозяйство</i> <i>agriculture</i>	80	71	61	59	52	51	46	48
transporturi <i>транспорт</i> <i>transport</i>	279	254	267	285	325	336	291	358
comerț și necesități comunale <i>торговля и коммунальные нужды</i> <i>trade and communal facilities</i>	137	124	120	123	119	120	172	157
vândut populației <i>продано населению</i> <i>sold to population</i>	575	656	704	691	598	632	660	689
alte ³ / прочие ³ / other ³	102	126	123	133	143	146	101	113
Export <i>Экспорт</i> <i>Export</i>	12	42	3	4	7	5	15	18
Stocuri de combustibil la sfârșitul anului <i>Остатки топлива на конец года</i> <i>Stocks of fuel end-year</i>	199	191	182	155	191	214	226	174

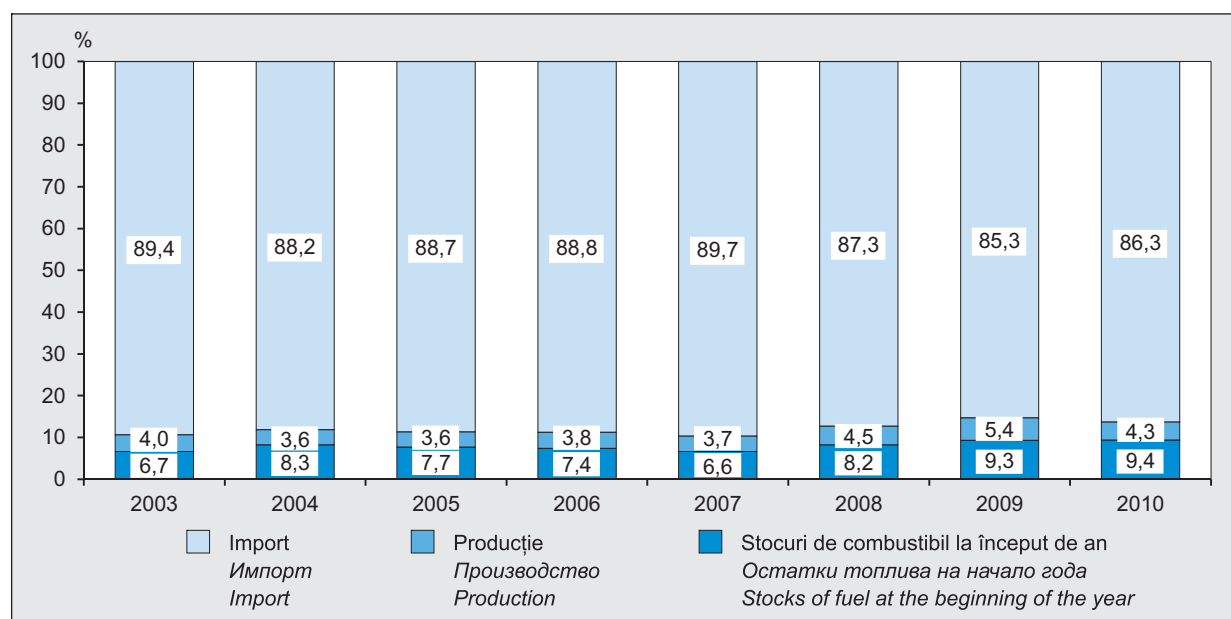
¹ În principal cărbune / В основном уголь / Mainly coal

² Este calculat după formula: surse interne + import – export + variația stocurilor / Рассчитано по формуле: внутренние источники + импорт – экспорт + изменение запасов / Calculated by the formula: internal sources + import – export + changes in stocks

³ Inclusiv pierderile la păstrare și transportare / С учетом потерь при хранении и транспортировке / Including the losses during storage and transportation

15.4. STRUCTURA FORMĂRII RESURSELOR ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL

СТРУКТУРА ФОРМИРОВАНИЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
STRUCTURE OF FORMATION OF THE ENERGY AND FUEL RESOURCES



RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

15.5. STRUCTURA DISTRIBUȚIEI RESURSELOR ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL

СТРУКТУРА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
STRUCTURE OF DISTRIBUTION OF THE ENERGY AND FUEL RESOURCES

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Distribuție – total <i>Распределено – всего</i> <i>Distribution – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Transformat în alte tipuri de energie <i>Преобразование в другие виды энергии</i> <i>Transformation in other types of energy</i>	31,1	32,6	34,2	33,6	32,5	31,7	31,0	30,7
Necesități tehnologice de producție <i>Производственно-технологические нужды</i> <i>Production-technological needs</i>	59,3	57,6	58,4	59,8	59,1	59,1	58,6	61,3
Export <i>Экспорт</i> <i>Export</i>	0,6	1,8	0,1	0,2	0,3	0,2	0,6	0,7
Stocuri de combustibil la sfârșitul anului <i>Остатки топлива на конец года</i> <i>Stocks of fuel end-year</i>	9,1	8,0	7,3	6,4	8,1	9,0	9,8	7,3

15.6. PRINCIPALELE TIPURI DE RESURSE ENERGETICE (mii tone echivalent cărbune)

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ (тысяч тонн угольного эквивалента)
MAIN TYPES OF ENERGY RESOURCES (thousand tonnes of coal equivalent)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Resurse – total <i>Ресурсы – всего</i> <i>Resources – total</i>	3127	3398	3520	3471	3374	3444	3304	3434
Cărbune / Уголь / Coal	290	262	241	231	224	286	234	234
Motorină / Дизельное топливо / Diesel fuel	468	520	531	524	559	596	575	671
Păcură / Мазут / Residual fuel oil	53	47	40	38	31	39	87	65
Benzină auto / Бензин / Motor gasoline	343	367	372	336	344	361	370	336
Petrol lampant / Керосины / Kerosene	23	1	1	–	–	–	–	–
Gaze naturale / Природный газ / Natural gas	1445	1478	1657	1657	1527	1436	1322	1392
Gaze lichefiate / Сжиженный газ / Liquid gas	97	100	97	91	90	100	105	112
Lemne de foc / Дрова / Firewood	95	85	88	102	91	99	96	88
Energie electrică / Электроэнергия / Electricity	223	414	374	363	364	374	368	382
Altele / Прочие / Other	90	124	119	129	144	153	147	154

15.7. STRUCTURA PRINCIPALELOR RESURSE ENERGETICE

СТРУКТУРА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
STRUCTURE OF THE MAIN TYPES OF ENERGY RESOURCES

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Resurse – total <i>Ресурсы – всего</i> <i>Resources – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Cărbune / Уголь / Coal	9,3	7,7	6,8	6,7	6,6	8,3	7,1	6,8
Motorină / Дизельное топливо / Diesel fuel	15,0	15,3	15,1	15,1	16,6	17,3	17,4	19,5
Păcură / Мазут / Residual fuel oil	1,7	1,4	1,1	1,1	0,9	1,1	2,6	1,9
Benzină auto / Бензин / Motor gasoline	11,0	10,8	10,6	9,7	10,2	10,5	11,2	9,8
Petrol lampant / Керосины / Kerosene	0,7	0,0	0,0	–	–	–	–	–
Gaze naturale / Природный газ / Natural gas	46,2	43,5	47,1	47,7	45,3	41,7	40,0	40,5
Gaze lichefiate / Сжиженный газ / Liquid gas	3,1	2,9	2,8	2,6	2,7	2,9	3,2	3,3
Lemne de foc / Дрова / Firewood	3,0	2,5	2,5	2,9	2,7	2,9	2,9	2,6
Energie electrică / Электроэнергия / Electricity	7,1	12,2	10,6	10,5	10,8	10,9	11,1	11,1
Altele / Прочие / Other	2,9	3,7	3,4	3,7	4,2	4,4	4,5	4,5

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

15.8. BALANȚA ENERGIEI ELECTRICE ÎN ECONOMIA NAȚIONALĂ (milioane kilowați-oră)

ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ БАЛАНС В НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКЕ (миллионов киловатт-часов)
ELECTRICITY BALANCE IN THE NATIONAL ECONOMY (million kilowatt-hour)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Producerea energiei electrice <i>Производство электроэнергии</i> <i>Production of electricity</i>	1045,7	1022,1	1228,9	1191,7	1100,0	1096,5	1030,7	1064,4
Energie electrică primită din exterior ¹ <i>Получено электроэнергии со стороны</i> ¹ <i>Electricity received from exterior</i> ¹	3590,6	3367,5	2973,8	2887,1	2933,9	2968,6	2943,6	3037,9
Energie electrică distribuită – total <i>Распределено электроэнергии – всего</i> <i>Electricity distributed – total</i>	4636,3	4389,6	4202,7	4078,8	4033,9	4065,1	3974,3	4102,3
din care în: / в том числе: / of which by:								
industrie <i>промышленностью</i> <i>industry</i>	745,6	859,4	995,2	1037,2	1082,6	1095,6	950,9	1048,4
construcții <i>строительством</i> <i>construction</i>	77,3	57,4	46,7	47,8	34,2	36,5	26,0	27,4
transporturi <i>транспортом</i> <i>transport</i>	92,7	66,3	82,2	91,2	94,6	85,1	70,7	64,0
agricultură <i>сельским хозяйством</i> <i>agriculture</i>	139,9	132,7	141,2	146,7	84,6	61,2	65,5	63,6
iluminare și consum social de către populație <i>на освещение и бытовое потребление</i> <i>населением</i> <i>lightening and population consumption</i>	829,4	844,7	1040,1	1148,2	1293,0	1366,7	1446,7	1510,8
din care: / в том числе: / of them:								
rurală <i>сельским</i> <i>rural</i>	358,1	390,5	456,8	482,4	557,5	590,1	601,8	581,0
urbană <i>городским</i> <i>urban</i>	471,3	454,2	583,3	665,8	735,5	776,6	844,9	929,8
instituțiile bugetare <i>бюджетными организациями</i> <i>budgetary institutions</i>	241,2	200,2	209,7	237,6	280,0	266,3	250,7	245,1
din acestea: / из них: / of them:								
de subordonare republicană <i>республиканского подчинения</i> <i>state subordination</i>	105,4	105,9	105,7	121,0	128,4	116,5	116,9	114,0
de subordonare locală <i>местного подчинения</i> <i>local subordination</i>	135,8	94,3	104,0	116,6	151,6	149,8	133,8	131,1
alimentarea cu apă și canalizare <i>на водоснабжение и канализацию</i> <i>water supply and sewerage system</i>	139,7	124,6	134,6	144,4	155,1	159,3	145,7	144,5
întreprinderile și instituțiile de comunicații <i>предприятиями и учреждениями связи</i> <i>communication enterprises and institutions</i>	15,0	20,3	32,5	38,0	42,0	45,6	43,6	63,1
iluminarea străzilor <i>на освещение улиц</i> <i>lightening of streets</i>	12,5	15,0	18,0	21,3	27,6	32,7	41,7	37,5
întreprinderile de comerț <i>предприятиями торговли</i> <i>trade enterprises</i>	139,0	91,7	120,3	159,7	168,1	236,6	279,7	228,5
alți agenți economici <i>другими экономическими агентами</i> <i>other economic units</i>	1908,2	1488,6	909,1	513,5	288,2	194,8	165,3	154,1
consumul tehnologic de energie electrică pentru transportarea prin rețeaua electrică <i>технологический расход электроэнергии</i> <i>на передачу по электросетям</i> <i>technological consumption of electricity for</i> <i>transportation throughout electricity system</i>	295,8	488,7	473,1	493,2	483,9	484,7	487,8	515,3

¹ Inclusiv energia electrică primită de la Centrala Termoelectrică Moldovenească / Включая электроэнергию, полученную от Молдавской теплоэлектростанции / Including electricity received from Moldovan Thermoelectric Power Station

16. AGRICULTURĂ СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО AGRICULTURE

16.1. INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	317
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	317
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
16.1.1. Producția agricolă în gospodăriile de toate categoriile	319
<i>Продукция сельского хозяйства в хозяйствах всех категорий</i> <i>Agricultural production in all categories of producers</i>	
16.1.2. Structura producției agricole, pe categorii de gospodării (grafic)	319
<i>Структура сельскохозяйственной продукции по категориям хозяйств (график)</i> <i>Structure of agricultural production, by categories of producers (diagram)</i>	
16.1.3. Indicii volumului producției agricole, pe categorii de gospodării (2005 = 100)	320
<i>Индексы объема продукции сельского хозяйства по категориям хозяйств (2005 = 100)</i> <i>Volume indices of agricultural production, by categories of producers (2005 = 100)</i>	
16.1.4. Indicii volumului producției agricole, pe categorii de gospodării.....	321
<i>Индексы объема продукции сельского хозяйства по категориям хозяйств</i> <i>Volume indices of agricultural production, by categories of producers</i>	
16.1.5. Producția globală agricolă, pe forme de proprietate.....	322
<i>Валовая продукция сельского хозяйства по формам собственности</i> <i>Gross agricultural output, by forms of ownership</i>	
16.1.6. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor agricole.....	322
<i>Основные показатели деятельности сельскохозяйственных предприятий</i> <i>Main indicators of agricultural enterprises activity</i>	
16.1.7. Prețul de cost al producției în întreprinderile agricole	323
<i>Себестоимость производства продукции в сельскохозяйственных предприятиях</i> <i>Production cost price in agricultural enterprises</i>	

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

	Pagina Страница Page
16.1.8. Nivelul de rentabilitate (pierdere) a producției vândute de întreprinderile agricole..... Уровень рентабельности (убыточности) продукции, реализованной сельскохозяйственными предприятиями Level of profitability (unprofitableness) of production sold by agricultural enterprises	324
16.1.9. Profit net (pierderi nete) în întreprinderile agricole, în profil teritorial Чистая прибыль (убыток) в сельскохозяйственных предприятиях в территориальном разрезе Net profit (losses) in agricultural enterprises, in territorial aspect	325
16.1.10. Structura producției agricole pe ramuri, în gospodăriile de toate categoriile..... Отраслевая структура производства сельскохозяйственной продукции в хозяйствах всех категорий Structure of agricultural production by branches, in all categories of producers	326
16.1.11. Producția principalelor produse agricole pe locuitor..... Производство основных продуктов сельского хозяйства на душу населения Production of main agricultural products per capita	326
16.1.12. Structura producției agricole pe ramuri, în gospodăriile de toate categoriile (grafic)..... Отраслевая структура производства сельскохозяйственной продукции в хозяйствах всех категорий (график) Structure of agricultural production by branches, in all categories of producers (diagram)	327
16.1.13. Indicii producției agricole, în gospodăriile de toate categoriile Индексы производства сельскохозяйственной продукции в хозяйствах всех категорий Indices of agricultural production, in all categories of producers	327
16.1.14. Structura producției agricole, pe categorii de gospodării..... Структура производства сельскохозяйственной продукции по категориям хозяйств Structure of agricultural production, by categories of producers	328
16.1.15. Active materiale pe termen lung, pe întreprinderile din agricultură, economia vînatului și silvicultură .. Долгосрочные материальные активы по предприятиям сельского, охотничьего и лесного хозяйства Long-term tangible assets, by agricultural, hunting and forestry enterprises	328

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de întreprinderile agricole, indiferent de forma de proprietate; de organele administrației publice locale.

Cercetările statistice selective ale gospodăriilor populației și gospodăriilor țărănești (de fermier).

Recensămînturile plantațiilor multianuale.

Cadastrul funciar.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые сельскохозяйственными предприятиями, независимо от формы собственности; органами местного публичного управления.

Выборочные статистические обследования домашних хозяйств и крестьянских (фермерских) хозяйств.

Переписи многолетних насаждений.

Земельный кадастр.

Data source

Statistical reports presented by agricultural enterprises of all forms of ownership; by the organs of local public administration.

Selective statistical surveys of households and farms.

Censuses of perennial cultures.

Land Cadastre.

Precizări metodologice

Producția agricolă în expresie valorică e evaluată în prețuri curente, precum și în prețurile anului 2005 – pentru comparabilitate la calcularea indicatorilor relativi, și este determinată ca suma producției vegetale și animale.

Volumul producției vegetale se determină prin mărimile recoltei globale a culturilor agricole, care este exprimată în prețuri curente și comparabile.

În afară de aceasta, la valoarea recoltei globale se adaugă sporirea (sau se scad pierderile) valorii producției nefinite în fitotehnie pe an, precum și valoarea cultivării plantelor multianuale tinere. Producția nefinită în fitotehnie se caracterizează prin modificarea valorii cheltuielilor în legătură cu modificarea suprafeței semănată cu culturi de toamnă și a suprafeței de arătură de toamnă în toamna anului de raport pentru recolta anului viitor în comparație cu suprafața semănată cu culturi de toamnă și suprafața de arătură de toamnă în toamna anului precedent pentru recolta anului de raport. Valoarea cultivării plantelor multianuale tinere include în sine valoarea plantării și creșterii plantelor multianuale pînă la vîrsta roditoare.

Volumul producției animale se determină prin mărimile masei vii a prășilei obținute și sporirii animalelor tinere crescute în curs de un an, a sporului în greutate al animalelor mature, obținut în urma îngrășării lor,

precum și a cantității de lapte, lînă, ouă și alte produse animaliere obținute în procesul folosirii gospodărești a animalelor și păsărilor, și care nu sînt legate de sacrificarea acestora.

Volumul producției animale este exprimat în prețuri curente și comparabile.

Producția globală în prețuri curente include de asemenea valoarea serviciilor destinate pieței (contra plată), prestate de întreprinderile de deservire a agriculturii și întreprinderile agricole, gospodăriile țărănești producătoare de producție agricolă, și a serviciilor nedestinate pieței, prestate de instituțiile și organizațiile bugetare.

Datele referitoare la întreprinderile agricole sînt prezentate pe toate întreprinderile, organizațiile, uniunile de întreprinderi producătoare de produse agricole și care deservește agricultura, precum și întreprinderile și organizațiile cu activitatea de bază neagricolă.

Datele referitoare la gospodăriile populației includ date vizînd gospodăriile auxiliare ale populației, în-tovărășirile pomilegumicole și loturile pomilegumicole privatizate.

Datele referitoare la gospodăriile țărănești (de fermier) cuprind date vizînd activitatea agricolă a persoanelor, cărora le-au fost atribuite în natură sectoare de teren în contul cotelor de teren echivalent.

Методологические пояснения

Продукция сельского хозяйства в денежной оценке рассчитана в текущих ценах, а также в ценах 2005 года – для сопоставимости при расчете относительных показателей и определена как сумма продукции растениеводства и животноводства.

Объем продукции растениеводства определяется размерами валового сбора сельскохозяйственных культур, который оценивается в текущих и в сопоставимых ценах.

Кроме того, к стоимости валового сбора прибавляется прирост (или вычитается убыль) стоимости незавершенного производства в растениеводстве за год, а также стоимость выращивания молодых многолетних насаждений. Незавершенное производство в растениеводстве характеризуется изменением стоимости затрат в связи с изменением площади посева озимых культур и площади подъема зяби осенью отчетного года под урожай будущего года в сравнении с площадью посева озимых культур и площадью подъема зяби осенью предыдущего года под урожай отчетного года. Стоимость выращивания молодых многолетних насаждений включает стоимость закладки и выращивания многолетних насаждений до плодоносящего возраста.

Объем продукции животноводства определяется количеством живой массы полученного приплода и прироста выращенного за год молодняка скота, привеса взрослого скота, полученного в ре-

зультате его откорма, а также количества молока, шерсти, яиц и других продуктов животноводства, полученных в процессе хозяйственного использования скота и птицы и не связанных с их убоем.

Объем продукции животноводства оценивается в текущих и сопоставимых ценах.

Валовая продукция в текущих ценах включает также стоимость рыночных (платных) услуг, оказанных предприятиями по обслуживанию сельского хозяйства и сельскохозяйственными предприятиями, крестьянскими хозяйствами, производящими сельскохозяйственную продукцию, и нерыночных услуг, оказанных бюджетными организациями и учреждениями.

Данные по сельскохозяйственным предприятиям приведены по всем предприятиям, организациям, объединениям предприятий, производящим сельхозпродукцию и обслуживающим сельское хозяйство, а также по предприятиям, для которых сельскохозяйственная деятельность не является основным видом деятельности.

Данные по хозяйствам населения включают данные о личных подсобных хозяйствах населения, о садовых товариществах и собственных садовых участках.

Данные по крестьянским (фермерским) хозяйствам содержат данные о сельскохозяйственной деятельности граждан, которым были выделены земельные участки в натуре в счет долей равноценной земли.

Methodological notes

Agricultural production in value expression is calculated in current prices, also in prices of 2005 – for comparability at the calculation of relative indicators, and it is determined as the sum of plant and animal production.

Volume of plant production is determined by the size of global yield of agricultural crops, and is expressed in current and comparable prices.

Beyond this, to the value of global yield is added the growth (or are taken off the losses) of the value of non-finished production per year for plant growing, also the value of young perennial plantations. Non-finished production in plant growing is characterized by changes in the value of expenses connected with the changes in the sown area of winter crops and the area of winter tillage in the autumn of reporting year for the harvest of the next year in comparison with the sown area of winter crops and the winter tillage in the autumn of the previous year for the harvest of reporting year. The value of growth of young perennial plantations includes the value of planting and the growth of perennial plantations up to the fructiferous age.

Volume of animal production is determined by the quantity of live weight, the increase received and

the growth of young animals for year, the increase in weight of mature animals, in the result of fattening, and also the quantity of milk, wool, eggs and other animal products obtained in the result of use of animal and poultry, having no relation with their slaughtering.

The volume of animal production is expressed in current and comparable prices.

Gross output in current prices includes also the value of market services (for payment) provided by enterprises serving agriculture and agricultural enterprises, households producing agricultural production and non-market services, provided by budgetary institutions and organizations.

Data on agricultural enterprises are presented for all enterprises, organizations, associations producing agricultural products and enterprises serving agriculture, and also enterprises with the agriculture as the secondary activity.

Data on households include the data on individual auxiliary households, horticultural associations and privatized horticultural plots.

Data on farms cover the data on agricultural activity of the persons who were given land parcels in the counterpart of shares of equivalent land.

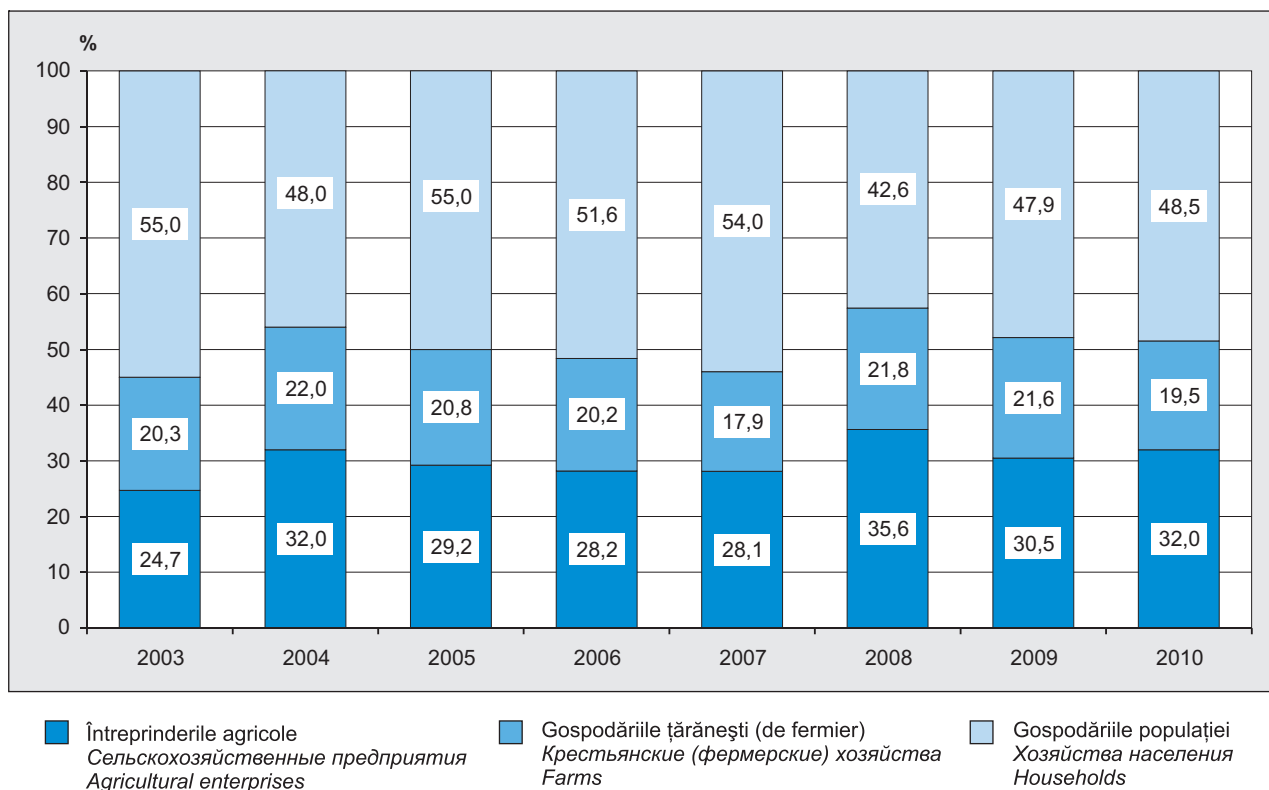
INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.1. PRODUCȚIA AGRICOLĂ ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE
ПРОДУКЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
AGRICULTURAL PRODUCTION IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Producția agricolă Продукция сельского хозяйства Agricultural production	10354	11819	12688	13734	12825	16503	13300	19873
din care: / в том числе: / of which:								
producția vegetală продукция растениеводства plant production	7086	7900	8449	9079	7941	10600	7861	13616
producția animală продукция животноводства animal production	2937	3524	3851	4278	4509	5519	4987	5786
servicii услуги services	331	395	388	377	375	384	452	471

16.1.2. STRUCTURA PRODUCȚIEI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII (în procente față de volumul total al producției)
СТРУКТУРА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ (в процентах к общему объему продукции)
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION, BY CATEGORIES OF PRODUCERS (in percentage to the total volume of production)



INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.3. INDICIUL VOLUMULUI PRODUCȚIEI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

2005 = 100

Anii Годы Years	Producția agricolă Продукция сельского хозяйства Agricultural production	din care: / в том числе: / of which:	
		producția vegetală продукция растениеводства plant production	producția animală продукция животноводства animal production
Gospodăriile de toate categoriile Хозяйства всех категорий All categories of producers			
2006	98,9	96,6	104,0
2007	76,1	64,1	102,5
2008	100,5	108,3	83,1
2009	90,8	89,7	93,2
2010	97,9	94,2	106,3
Întreprinderile agricole Сельскохозяйственные предприятия Agricultural enterprises			
2006	95,6	92,9	114,2
2007	73,2	67,5	112,3
2008	122,4	122,8	119,4
2009	94,8	87,4	145,9
2010	107,4	97,1	178,1
Gospodăriile țărănești (de fermier) Крестьянские (фермерские) хозяйства Farms			
2006	96,0	96,0	102,9
2007	65,5	65,1	388,3
2008	105,3	104,9	516,5
2009	94,2	93,5	703,5
2010	91,6	90,8	760,2
Gospodăriile populației Хозяйства населения Households			
2006	102,0	101,4	102,6
2007	82,1	59,4	100,9
2008	85,6	95,1	77,8
2009	87,0	88,9	85,4
2010	95,0	93,9	96,0

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.4. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII¹

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ¹

VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION, BY CATEGORIES OF PRODUCERS¹

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Anii Годы Years	Producția agricolă Продукция сельского хозяйства Agricultural production	din care: / в том числе: / of which:	
		producția vegetală продукция растениеводства plant production	producția animală продукция животноводства animal production
Gospodăriile de toate categoriile Хозяйства всех категорий All categories of producers			
2003	86,4	82,7	95,1
2004	120,8	129,3	104,0
2005	100,8	97,8	108,4
2006	98,9	96,6	104,0
2007	76,9	66,4	98,6
2008	132,1	168,9	81,1
2009	90,4	82,8	112,1
2010	107,9	104,9	114,1
Întreprinderile agricole Сельскохозяйственные предприятия Agricultural enterprises			
2003	73,8	73,2	78,6
2004	156,5	163,5	109,5
2005	94,1	90,5	130,3
2006	95,6	92,9	114,2
2007	76,6	72,7	98,3
2008	167,1	191,9	106,3
2009	77,5	71,1	122,2
2010	113,3	111,2	122,1
Gospodăriile țărănești (de fermier) Крестьянские (фермерские) хозяйства Farms			
2003	80,4	80,4	75,5
2004	131,3	131,4	99,4
2005	97,1	97,2	42,6
2006	96,0	96,0	102,9
2007	68,2	67,8	377,3
2008	160,9	161,1	133,0
2009	89,4	89,1	136,2
2010	97,2	97,1	108,1
Gospodăriile populației Хозяйства населения Households			
2003	96,5	95,5	97,3
2004	101,0	98,1	103,4
2005	107,3	108,9	106,0
2006	102,0	101,4	102,6
2007	80,5	58,5	98,4
2008	104,3	160,3	77,1
2009	101,6	93,5	109,8
2010	109,2	105,6	112,3

¹ Datele se prezintă pe toate întreprinderile producătoare de produse agricole, inclusiv cu activitatea de bază neagricolă / Данные приведены по всем предприятиям, производящим сельхозпродукцию, включая те, для которых сельскохозяйственная деятельность не является основным видом деятельности / Data are presented for all enterprises producing agricultural production, including those, with the agriculture as secondary activity

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.5. PRODUCȚIA GLOBALĂ AGRICOLĂ, PE FORME DE PROPRIETATE

ВАЛОВАЯ ПРОДУКЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, BY FORMS OF OWNERSHIP

în prețuri comparabile ale anului 2005 / в сопоставимых ценах 2005 года / in comparable prices of 2005

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total, mil. lei <i>Всего, млн. лей</i> <i>Total, mio. lei</i>	10179,9	12301,3	12402,2	12266,7	9432,5	12460,3	11259,5	12146,7
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	68,9	139,5	117,4	106,5	74,9	137,2	61,8	78,4
Privată / Частная / Private	10111,0	12161,8	12284,8	12160,2	9357,6	12323,1	11197,7	12068,3
din care: / в том числе: / of which:								
colectivă / коллективная / collective	2402,1	3722,6	3508,0	3359,1	2589,6	4311,1	3373,1	3813,6
a gospodăriilor populației și a gospodăriilor țărănești (de fermier) хозяйств населения и крестьянских (фермерских) хозяйств households and farms	7708,9	8439,2	8776,8	8801,1	6768,0	8012	7824,6	8254,7

16.1.6. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTEPRINDERILOR AGRICOLE¹

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ¹
MAIN INDICATORS OF AGRICULTURAL ENTERPRISES ACTIVITY¹

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de gospodării (la sfârșitul anului) ² Число хозяйств (на конец года) ² Number of holdings (end-year) ²	1348	1459	1524	1522	1528	1573	1620	1580
Numărul mediu anual al lucrătorilor, mii persoane Среднегодовая численность работающих, тыс. человек Average number of employees, thou. persons	139,4	125,0	115,0	95,7	82,1	74,2	66,9	59,8
Fondurile fixe de producție cu destinație agricolă, mil. lei Основные производственные фонды сельскохозяйственного назначения, млн. лей Basic production assets with agricultural purpose, mio. lei	3483	4030	4262	4639	4708	5355	6084	6462
Numărul de gospodării nerentabile: Число убыточных хозяйств: Number of unprofitable households:								
total / всего / total	772	658	739	759	634	552	884	431
ponderea în numărul total al întreprinderilor agricole, % удельный вес в общем числе сельскохозяйственных предприятий, % share in total number of agricultural enterprises, %	57	45	48	50	41	35	55	27
Fondul de remunerare a muncii, mil. lei Фонд оплаты труда, млн. лей Remuneration fund, mio. lei	607	721	737	759	722	920	841	812
Remunerarea medie lunară a muncii, lei Среднемесячная оплата труда, лей Average monthly remuneration, lei	363	480	534	607	732	1034	1048	1132

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultura, cu personalitate juridică / По производственным предприятиям – юридическим лицам с основным видом деятельности “сельское хозяйство” / By production enterprises with the main activity agriculture, as legal person

² Pe cerul unităților, care prezintă formulare specializate pe activitatea întreprinderilor agricole, inclusiv întreprinderile ce deserveșc agricultura / По кругу предприятий, которые представляют специализированные формы по деятельности сельскохозяйственных предприятий, включая предприятия, обслуживающие сельское хозяйство / By units presenting specialized forms on agricultural enterprise activity, including enterprises serving agriculture

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.7. PREȚUL DE COST AL PRODUCȚIEI ÎN ÎNȚEPRINDERILE AGRICOLE¹

СЕБЕСТОИМОСТЬ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДУКЦИИ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ¹
PRODUCTION COST PRICE IN AGRICULTURAL ENTERPRISES¹

lei pentru o tonă; prețuri curente / лей за тонну; текущие цены / lei per tonne; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Producția vegetală <i>Продукция растениеводства</i> <i>Plant production</i>								
Cereale (fără porumb) <i>Зерно (без кукурузы)</i> <i>Cereals (without maize)</i>	2062	837	856	977	1837	1038	1174	1358
Porumb pentru boabe <i>Кукуруза на зерно</i> <i>Grain maize</i>	1091	825	997	1196	2834	1298	1616	1259
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	260	231	281	305	379	274	472	355
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	1420	1570	1877	1733	3366	1853	2162	2292
Tutun / Табак / Tobacco	8806	8857	10366	9981	12126	12782	12655	14346
Cartofi / Картофель / Potatoes	1913	1457	1548	1623	1694	1912	1782	1914
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> <i>Field vegetables</i>	1228	1245	1390	1397	2354	1814	1976	2048
Fructe, nuci și pomușoare <i>Фрукты, орехи и ягоды</i> <i>Fruits, nuts and berries</i>	618	899	1066	1501	1754	1527	1470	1878
Struguri / Виноград / Grapes	1496	1675	2410	2384	2346	2361	1809	3361
Producția animală <i>Продукция животноводства</i> <i>Animal production</i>								
Spor în greutate la creșterea și îngrășarea vitelor și păsărilor: <i>Прирост, привес от выращивания и</i> <i>откорма скота и птицы:</i> <i>Increase in weight in the result of fattening of</i> <i>livestock and poultry:</i>								
bovinelor <i>крупного рогатого скота</i> <i>cattle</i>	17896	20148	21017	17407	28212	31380	25775	28204
porcinelor / свиней / pigs	19301	22709	19593	16148	21028	25243	19193	18692
ovinelor / овец / sheep	14810	18765	19672	17185	28052	31833	27850	25947
păsărilor / птицы / poultry	13018	13950	12109	10836	13197	16612	15190	17105
Lapte / Молоко / Milk	2164	2418	2457	2587	3270	3981	3325	3492
Ouă de găină, mii buc. <i>Яйца куриные, тыс. шт.</i> <i>Hen eggs, thou. pcs.</i>	473	508	426	452	592	794	541	616
Lână (în greutate fizică) <i>Шерсть (в физическом весе)</i> <i>Wool (in natural weight)</i>	19141	21114	20152	18435	24079	25205	18345	15040

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultura, cu personalitate juridică / По производственным предприятиям – юридическим лицам с основным видом деятельности "сельское хозяйство" / By production enterprises with the main activity agriculture, as legal person

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.8. NIVELUL DE RENTABILITATE (PIERDERE) A PRODUCȚIEI VÂNDUTE DE ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE¹
(raportul dintre beneficiu și prețul de cost al producției vândute)

УРОВЕНЬ РЕНТАБЕЛЬНОСТИ (УБЫТОЧНОСТИ) ПРОДУКЦИИ, РЕАЛИЗОВАННОЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ¹ (отношение прибыли к себестоимости реализованной продукции)

LEVEL OF PROFITABLENESS (UNPROFITABLENESS) OF PRODUCTION SOLD BY AGRICULTURAL ENTERPRISES¹
(correlation of income to cost of sold production)

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Producția vegetală <i>Продукция растениеводства</i> <i>Plant production</i>	29,8	24,8	17,1	17,1	23,1	27,9	5,2	43,2
Cereale (inclusiv porumb) <i>Зерно (включая кукурузу)</i> <i>Cereals (including maize)</i>	15,6	20,2	10,9	13,9	26,2	27,7	-3,5	29,2
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	6,4	11,3	16,3	8,1	-18,6	23,3	-24,5	27,9
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	39,8	36,0	24,7	27,7	28,7	30,2	16,6	89,8
Tutun / Табак / Tobacco	9,3	11,2	0,7	12,3	4,2	18,2	43,1	37,4
Cartofi / Картофель / Potatoes	13,0	9,3	6,6	45,2	25,7	9,5	10,0	39,9
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> <i>Field vegetables</i>	-8,9	-10,3	6,7	0,0	-1,5	5,2	-3,5	15,8
Struguri / Виноград / Grapes	77,1	44,9	31,0	15,9	22,0	9,6	6,0	8,6
Fructe, nuci și pomușoare <i>Фрукты, орехи и ягоды</i> <i>Fruits, nuts and berries</i>	14,1	18,3	1,6	8,5	24,7	8,8	-1,3	25,9
Producția animală <i>Продукция животноводства</i> <i>Animal production</i>	-8,6	7,4	25,0	20,1	-3,0	18,4	21,4	20,7
Animale și păsări (în greutate vie) <i>Скот и птица (в живом весе)</i> <i>Livestock and poultry (in live weight)</i>	-35,1	-19,2	1,8	4,0	-14,8	15,3	17,4	19,9
bovine <i>крупный рогатый скот</i> <i>cattle</i>	-47,9	-43,8	-23,8	-26,8	-41,2	-20,9	-19,6	-39,9
porcine / свиньи / pigs	-39,0	-30,0	-7,7	-4,5	-12,8	25,2	25,4	34,4
ovine și caprine <i>овцы и козы</i> <i>sheep and goats</i>	-26,6	-20,8	-32,2	-22,0	-44,1	-44,1	-36,8	-34,5
păsări / птица / poultry	-9,0	12,8	20,3	15,7	0,2	17,1	16,2	16,1
Lapte / Молоко / Milk	-3,3	0,4	9,9	10,4	0,5	-1,4	8,4	13,7
Ouă / Яйца / Eggs	17,3	31,8	50,8	50,7	10,6	36,9	34,3	27,9
Lână / Шерсть / Wool	-74,6	-71,0	-70,8	-65,9	-64,0	-88,5	-83,2	-64,3

Simbolul (-) indică nivelul pierderilor. / Знак (-) означает уровень убыточности. / The (-) sign indicates the level of unprofitableness.

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultura, cu personalitate juridică / По производственным предприятиям – юридическим лицам с основным видом деятельности “сельское хозяйство” / By production enterprises with the main activity agriculture, as legal person

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.9. PROFIT NET (PIERDERI NETE) ÎN ÎNTEPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL¹

ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ (УБЫТОК) В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹
NET PROFIT (LOSSES) IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT¹

	Profit net (pierderi nete), mii lei <i>Чистая прибыль (убыток), тыс. lei</i> <i>Net profit (losses), thou. lei</i>			Numărul de întreprinderi agricole <i>Число сельскохозяйственных предприятий</i> <i>Number of agricultural enterprises</i>					
				cu profit <i>прибыльных</i> <i>profitable</i>			cu pierderi <i>убыточных</i> <i>unprofitable</i>		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	704111	-244468	985088	1021	736	1149	552	884	431
Municipiul Chişinău	68402	-74432	62994	70	66	80	38	57	46
Nord / Север / North	389412	-2995	569877	440	312	489	149	283	100
Municipiul Bălţi	3824	2977	6176	8	10	11	3	6	6
Briceni	31374	25692	47024	42	41	56	13	18	9
Donduşeni	40586	32281	37856	28	29	33	17	15	10
Drochia	28657	-61939	74505	36	24	38	13	23	8
Edineţ	25757	11831	51009	51	45	61	23	31	10
Făleşti	42054	-211	46535	50	18	48	9	39	8
Floreşti	55558	-13623	62595	33	12	30	5	26	6
Glodeni	15473	-2596	33480	35	29	45	13	22	7
Ocnîţa	18972	-453	35831	17	16	24	16	18	8
Rîşcani	37029	19595	49851	45	38	50	15	21	7
Sîngerei	36251	-14870	39818	55	23	53	10	41	11
Soroca	53877	-1679	85197	40	27	40	12	23	10
Centru / Центр / Center	88308	-137205	138210	258	194	304	194	271	137
Anenii Noi	13604	-61069	4959	34	19	33	22	38	23
Călăraşi	-496	-2199	2097	12	14	14	10	12	12
Criuleni	1103	-14561	10936	24	22	38	20	25	9
Dubăsari	-4125	-33818	8497	12	10	22	12	18	8
Hînceşti	6370	-11606	8675	33	21	32	14	26	15
Ialoveni	13637	-1644	2338	14	14	19	20	23	12
Nisporeni	-47	-733	-62	6	2	3	8	8	4
Orhei	12605	1550	14580	30	24	39	6	19	8
Rezina	-289	-3003	7295	9	9	16	16	13	3
Străşeni	22978	833	15068	20	16	13	23	22	14
Şoldăneşti	-6309	-851	11646	11	10	11	12	14	9
Teleneşti	11972	322	17302	28	18	32	16	26	13
Ungheni	17305	-10426	34879	25	15	32	15	27	7
Sud / Юг / South	130315	-6824	153047	193	130	215	126	201	114
Basarabeasca	6089	-2577	7178	14	8	13	4	11	5
Cahul	19529	4136	53798	46	24	42	26	44	21
Cantemir	48569	22127	33207	14	17	25	7	15	5
Căuşeni	41549	19791	8399	34	22	33	19	33	19
Cimişlia	4157	-9152	14041	19	9	30	20	30	12
Leova	3464	1041	6947	16	15	16	12	14	12
Ştefan Vodă	33748	12191	62388	33	24	38	19	26	17
Taraclia	-26790	-54381	-32911	17	11	18	19	28	23
UTA Găgăuzia	27674	-23012	61010	60	34	61	45	72	34

Simbolul (-) indică pierderi. / Знак (-) означает убытки. / The (-) sign indicates the losses.

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultură, cu personalitate juridică / По производственным предприятиям – юридическим лицам с основным видом деятельности "сельское хозяйство" / By production enterprises with the main activity agriculture, as legal person

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.10. STRUCTURA PRODUCȚIEI AGRICOLE PE RAMURI, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE
ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION BY BRANCHES, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS
procente; prețuri comparabile / проценты; сопоставимые цены / percentage; comparable prices

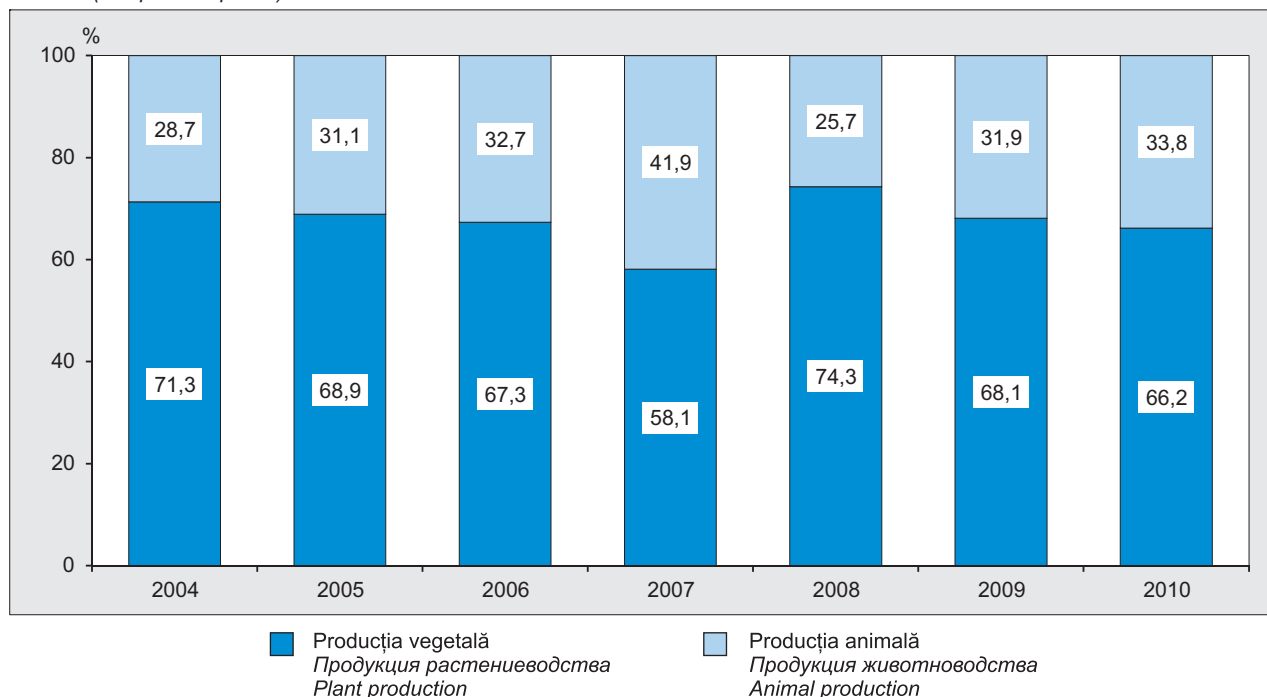
	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Producția agricolă – total <i>Продукция сельского хозяйства – всего</i> <i>Agricultural production – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Producția vegetală <i>Продукция растениеводства</i> <i>Plant production</i>	68,9	67,3	58,1	74,3	68,1	66,2
din care: / в том числе: / of which:						
Culturi cerealiere / Зерновые культуры / Cereals	22,9	18,4	9,5	24,6	18,4	18,8
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	2,6	3,2	2,1	2,5	1,0	2,3
Tutun / Табак / Tobacco	0,5	0,4	0,4	0,3	0,4	0,6
Floarea-soarelui / Подсолнечник / Sunflower	6,3	7,2	3,8	6,9	5,9	7,3
Cartofi / Картофель / Potatoes	6,5	6,5	4,5	4,6	4,9	4,9
Legume și culturi bostănoase <i>Овоще-бахчевые культуры</i> <i>Vegetables and melons and gourds</i>	7,3	9,3	5,8	7,3	7,6	7,4
Fructe, nuci și pomușoare <i>Фрукты, орехи и ягоды</i> <i>Fruits, nuts and berries</i>	4,4	3,9	4,0	4,2	4,0	3,9
Struguri / Виноград / Grapes	12,8	11,6	19,4	15,6	18,7	12,1
Plante de nutreț și altele <i>Кормовые культуры и прочие</i> <i>Forage crops and other</i>	5,6	6,8	8,6	8,3	7,2	8,9
Producția animală <i>Продукция животноводства</i> <i>Animal production</i>	31,1	32,7	41,9	25,7	31,9	33,8
din care: / в том числе: / of which:						
Producția de vite și păsări – total <i>Продукция выращивания скота и птицы – всего</i> <i>Production of livestock and poultry – total</i>	14,8	16,7	22,1	12,9	16,7	18,9
din aceasta: / из нее: / of them:						
bovine / крупный рогатый скот / cattle	2,9	2,8	3,2	2,0	2,4	2,2
porcine / свиньи / pigs	6,8	8,4	11,5	5,7	7,8	9,7
ovine și caprine / овцы и козы / sheep and goats	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4
păsări / птица / poultry	4,4	4,8	6,4	4,5	5,7	6,2
Lapte / Молоко / Milk	10,9	10,6	13,3	9,1	10,7	10,2
Ouă / Яйца / Eggs	4,4	4,4	5,4	3,0	3,8	4,0
Lână / Шерсть / Wool	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

16.1.11. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE AGRICOLE PE LOCUIITOR
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS PER CAPITA

	kilogramme / килограммов / kilograms							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cereale (în greutate după finisare) <i>Зерно (в весе после доработки)</i> <i>Cereals (in weight after processing)</i>	446	831	789	639	252	888	610	680
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	108	93	92	106	44	104	80	107
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	182	253	276	328	171	269	95	235
Cartofi / Картофель / Potatoes	84	88	105	105	56	76	73	79
Legume / Овощи / Vegetables	100	87	108	132	62	105	86	96
Fructe și pomușoare <i>Фрукты и ягоды</i> <i>Fruits and berries</i>	171	119	107	92	78	104	86	91
Carne (în greutate după sacrificare) <i>Мясо (в убойном весе)</i> <i>Meat (in slaughter weight)</i>	23	24	24	27	30	22	25	31
Lapte / Молоко / Milk	164	174	183	175	169	152	161	166
Ouă, buc. / Яйца, шт. / Eggs, pcs.	171	185	212	213	197	158	180	202

16.1.12. STRUCTURA PRODUCȚIEI AGRICOLE PE RAMURI, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE (prețuri comparabile)

ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ (сопоставимые цены)
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION BY BRANCHES, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS (comparable prices)



16.1.13. INDICIILE PRODUCȚIEI AGRICOLE, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS

	Culturi cerealiere Зерновые культуры Cereals	Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	Legume Овощи Vegetables	Cartofi Картофель Potatoes	Carne (în greutate după sacrificare) Мясо (в убойном весе) Meat (in slaughter weight)	Lapte Молоко Milk	Ouă Яйца Eggs
2005 = 100								
2006	81	115	119	122	99,7	112	95	100,4
2007	32	47	62	57	53	126	92	92
2008	112	112	97	97	72	90	82	74
2009	77	86	34	79	69	105	87	84
2010	85	115	85	88	74	128	90	94
Anul precedent = 100 / Предыдущий год = 100 / Previous year = 100								
2003	62	123	58	91	93	99	98	92
2004	186	86	139	87	105	101	106	108
2005	95	99	109	123	119	101	105	114
2006	81	115	119	122	99,7	112	95	100,4
2007	39	41	52	47	53	112	96	92
2008	351	239	157	170	136	72	90	80
2009	69	76	35	82	96	116	106	114
2010	111	135	248	111	107	122	103	122

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.14. STRUCTURA PRODUCȚIEI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII (în procente față de volumul total al producției)

СТРУКТУРА ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ (в процентах к общему объему продукции)
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION, BY CATEGORIES OF PRODUCERS (in percentage to the total volume of production)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Întreprinderile agricole / Сельскохозяйственные предприятия / Agricultural enterprises								
Cereale și leguminoase boabe Зерно и зернобобовые Cereals and leguminous crops	23,7	40,8	39,1	34,7	48,3	45,1	37,3	37,4
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	80,9	85,4	82,4	80,3	85,2	90,4	87,9	86,4
Floarea-soarelui / Подсолнечник / Sunflower	59,7	58,5	58,0	61,1	66,5	68,2	66,8	69,8
Cartofi / Картофель / Potatoes	3,4	5,3	3,7	3,9	11,4	9,3	11,1	16,6
Legume / Овощи / Vegetables	19,2	22,0	16,4	16,6	19,9	21,1	15,5	16,1
Gospodăriile țărănești (de fermier) / Крестьянские (фермерские) хозяйства / Farms								
Cereale și leguminoase boabe Зерно и зернобобовые Cereals and leguminous crops	39,1	37,7	36,0	36,6	29,6	31,9	34,2	35,8
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	19,0	14,4	17,3	19,0	14,4	9,1	10,9	13,1
Floarea-soarelui / Подсолнечник / Sunflower	37,1	37,6	38,4	35,3	30,3	29,1	30,2	27,8
Cartofi / Картофель / Potatoes	16,6	19,0	25,7	22,4	38,9	18,6	19,2	18,3
Legume / Овощи / Vegetables	10,0	10,9	8,1	12,5	14,4	11,5	13,1	10,8
Gospodăriile populației / Хозяйства населения / Households								
Cereale și leguminoase boabe Зерно и зернобобовые Cereals and leguminous crops	37,2	21,5	24,9	28,7	22,1	23,0	28,5	26,8
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	0,1	0,2	0,3	0,7	0,4	0,5	1,2	0,5
Floarea-soarelui / Подсолнечник / Sunflower	3,2	3,9	3,6	3,6	3,2	2,7	3,0	2,4
Cartofi / Картофель / Potatoes	80,0	75,7	70,6	73,7	49,7	72,1	69,7	65,1
Legume / Овощи / Vegetables	70,8	67,1	75,5	70,9	65,7	67,4	71,4	73,1

16.1.15. ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE ÎNTEPRINDERILE DIN AGRICULTURĂ, ECONOMIA VÂNĂTULUI ȘI SILVICULTURĂ (la valoarea de bilanț; la sfârșitul anului)

ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ПРЕДПРИЯТИЯМ СЕЛЬСКОГО, ОХОТНИЧЬЕГО И ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА (балансовая стоимость; на конец года)
LONG-TERM TANGIBLE ASSETS, BY AGRICULTURAL, HUNTING AND FORESTRY ENTERPRISES (balance value; end-year)

	Milioane lei Миллионов лей Million lei			Structura, % Структура, % Structure, %		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Active materiale pe termen lung – total Долгосрочные материальные активы – всего Long-term tangible assets – total	4937	5417	6016	100,0	100,0	100,0
Active materiale aflate în exploatare Находящиеся в эксплуатации материальные активы Tangible assets in service	4026	4444	4852	81,5	82,0	80,6
Terenuri / Земельные участки / Lands	234	199	235	4,7	3,7	3,9
Mijloace fixe / Основные средства / Fixed assets	3792	4245	4616	76,8	78,4	76,7
clădiri / здания / buildings	956	1108	1276	19,4	20,5	21,2
construcții speciale / специальные сооружения / special establishments	350	401	434	7,1	7,4	7,2
mașini, utilaje, instalații de transmisie машины, оборудование, передаточные устройства machinery, equipment, transfer mechanisms	1410	1583	1694	28,6	29,2	28,2
mijloace de transport / транспортные средства / transport means	268	280	299	5,4	5,2	5,0
animale de muncă de producție рабочий и продуктивный скот workstock and production animals	63	69	66	1,3	1,3	1,1
plantații perene / многолетние насаждения / perennial plantations	462	548	615	9,4	10,1	10,2
Active materiale în curs de execuție Незавершенные материальные активы Unfinished tangible assets	911	974	1165	18,5	18,0	19,4

16.2. CULTURA PLANTELOR РАСТЕНИЕВОДСТВО PLANT PRODUCTION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	331
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
16.2.1. Fondul funciar după modul de folosință Земельный фонд по видам использования Available land by use	332
16.2.2. Terenuri agricole pe forme de proprietate, la 1 ianuarie 2011 Сельскохозяйственные угодья по формам собственности на 1 января 2011 года Agricultural lands by forms of ownership, as of January 1, 2011	332
16.2.3. Suprafețe însămînțate cu culturi agricole, în gospodăriile de toate categoriile Посевные площади сельскохозяйственных культур в хозяйствах всех категорий Sown areas with agricultural crops, in all categories of producers	333
16.2.4. Structura suprafețelor însămînțate cu culturi agricole, în gospodăriile de toate categoriile Структура посевных площадей сельскохозяйственных культур в хозяйствах всех категорий Structure of sown areas with agricultural crops, in all categories of producers	333
16.2.5. Suprafețe însămînțate cu culturi agricole, pe categorii de gospodării, în 2010 Посевные площади сельскохозяйственных культур по категориям хозяйств в 2010 году Sown areas with agricultural crops, by categories of producers, in 2010	334
16.2.6. Producția globală a culturilor agricole, pe categorii de gospodării Валовой сбор сельскохозяйственных культур по категориям хозяйств Gross harvest of agricultural crops, by categories of producers	335

	Pagina Страница Page
16.2.7. Producția medie la hectar a culturilor agricole, pe categorii de gospodării <i>Урожайность сельскохозяйственных культур по категориям хозяйств</i> <i>Yield per hectare of agricultural crops, by categories of producers</i>	337
16.2.8. Producția globală a culturilor cerealiere, florii-soarelui și sfeclei de zahăr, în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Валовой сбор зерновых культур, подсолнечника и сахарной свеклы в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Gross harvest of cereals crops, sunflower and sugar beet, in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	339
16.2.9. Producția globală a tutunului, cartofilor, legumelor de câmp, fructelor și strugurilor, în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Валовой сбор табака, картофеля, овощей открытого грунта, фруктов и виноградов в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Gross harvest of tobacco, potatoes, field vegetables, fruits and grapes, in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	340
16.2.10. Producția globală a culturilor agricole în gospodăriile țărănești (de fermier), în profil teritorial <i>Валовой сбор сельскохозяйственных культур в крестьянских (фермерских) хозяйствах, в территориальном разрезе</i> <i>Gross harvest of agricultural crops in farms, in territorial aspect</i>	341
16.2.11. Producția medie la hectar a culturilor cerealiere, florii-soarelui și sfeclei de zahăr, în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Урожайность зерновых культур, подсолнечника и сахарной свеклы в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Yield per hectare of cereals, sunflower, sugar beet, in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	342
16.2.12. Producția medie la hectar a tutunului, cartofilor, legumelor de câmp, fructelor și strugurilor în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Урожайность табака, картофеля, овощей открытого грунта, фруктов и винограда в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Yield per hectare of tobacco, potatoes, field vegetables, fruits and grapes in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	343
16.2.13. Suprafața plantațiilor de pomi, arbuști fructiferi și de vii <i>Площадь плодово-ягодных и виноградных насаждений</i> <i>Area of fruit plantations and vineyards</i>	344
16.2.14. Producția de struguri de masă în întreprinderile agricole <i>Производство столового винограда в сельскохозяйственных предприятиях</i> <i>Production of table grapes in agricultural enterprises</i>	344
16.2.15. Producția globală și producția medie la hectar de fructe, pomușoare și struguri <i>Валовой сбор и урожайность плодов, ягод и винограда</i> <i>Gross harvest and yield per hectare of fruits, berries and grapes</i>	345
16.2.16. Îngrășăminte chimice și naturale utilizate în întreprinderile agricole <i>Минеральные и органические удобрения, использованные в сельскохозяйственных предприятиях</i> <i>Mineral and organic fertilizers used in agricultural enterprises</i>	345
16.2.17. Îngrășăminte chimice și naturale utilizate în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Минеральные и органические удобрения, использованные в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Mineral and organic fertilizers used in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	346
16.2.18. Vânzarea principalelor produse vegetale de către întreprinderile agricole <i>Реализация основных видов продукции растениеводства сельскохозяйственными предприятиями</i> <i>Sale of main plant products by agricultural enterprises</i>	347

Precizări metodologice

Recolta globală a culturilor agricole este stabilită:

- în întreprinderile agricole și gospodăriile țărănești (de fermier) mari (cu suprafața terenurilor agricole de 10 ha și peste) – conform rapoartelor statistice privind producția recoltată în aceste gospodării atât de pe semănăturile de bază, cât și de pe cele repetate și intercalate;
- în gospodăriile populației și cele țărănești (de fermier) mici (cu suprafața terenurilor pînă la 10 ha) – în baza datelor cercetărilor statistice selective.

Recolta globală și producția medie la hectar a culturilor cerealiere, sfeclii de zahăr și a florii-soarelui se indică în greutate după finisare (curățare, uscare).

Producția medie la hectar a culturilor agricole este calculată, luînd ca bază recolta globală de pe semănăturile principale, de pe 1 ha de suprafață recoltată a culturii în cauză.

Методологические пояснения

Валовой сбор сельскохозяйственных культур определен:

- в сельскохозяйственных предприятиях и крупных крестьянских (фермерских) хозяйствах (с площадью сельхозугодий более 10 га) – по данным статистических отчетов о собранной в этих хозяйствах продукции как с основных, так и с повторных и междурядных посевов;
- по хозяйствам населения и мелким (с площадью сельхозугодий менее 10 га) крестьянским

(фермерским) хозяйствам – на основе данных выборочных статистических обследований.

Валовой сбор и средняя урожайность зерновых культур, сахарной свеклы и подсолнечника приведены в весе после доработки (очистки, сушки).

Средняя урожайность сельскохозяйственных культур исчислена исходя из валового сбора с 1 га основных посевов убранной площади данной культуры.

Methodological notes

Gross harvest of agricultural crops is determined:

- for agricultural enterprises and large-scale farms (with total area of agricultural lands of 10 ha and over) – according to the statistical reports on production collected in these households, both for basic sowing, and for repeated and inter-drill sowing;
- for households and small farms (with total area of agricultural lands under 10 ha) – based on sample statistical surveys data.

Gross harvest and average yield per hectare of cereals, sugar beet and sunflower is indicated in weight after processing (peeling, drying).

Average yield per hectare of agricultural crops is calculated based on the gross harvest of main sown fields, of 1 ha of harvested area of corresponding crops.

16.2.1. FONDUL FUNCIAR DUPĂ MODUL DE FOLOSINȚĂ, la 1 ianuarie*

ЗЕМЕЛЬНЫЙ ФОНД ПО ВИДАМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ на 1 января*

AVAILABLE LAND BY USE, as of January 1*

	Suprafața, mii ha Площадь, тыс. га Area, thou. ha			Structura, % Структура, % Structure, %		
	2009	2010	2011	2009	2010	2011
Terenuri – total Земельная площадь – всего Lands – total	3384,6	3384,6	3384,6	100,0	100,0	100
din care: / в том числе: / of which:						
Terenuri agricole Сельскохозяйственные угодья Agricultural lands	2503,6	2501,1	2498,3	74,0	73,9	73,8
din acestea: / из них: / of them:						
teren arabil / пашня / arable land	1820,5	1816,7	1812,7	53,8	53,7	53,6
plantații multianuale многолетние насаждения perennial plantations	303,0	301,0	298,8	8,9	8,9	8,8
din care: / в том числе: / of which:						
livezi / сады / orchards	133,5	132,5	133,3	3,9	3,9	3,9
vii / виноградники / vineyards	155,7	153,5	149,6	4,6	4,5	4,4
pășuni / пастбища / pastures	354,7	352,1	350,4	10,5	10,4	10,4
finete / сенокосы / hayfields	2,4	2,2	2,2	0,1	0,1	0,1
pârloagă / перелogi и залежи / fallow lands	23,0	29,1	34,2	0,7	0,9	0,9
Păduri și alte terenuri cu vegetație forestieră Леса и площади, покрытые лесной растительностью Forests and lands covered with forestry vegetation	459,8	462,8	463,1	13,6	13,7	13,7
Rîuri, lacuri, bazine și bălți Реки, озера, водоемы и болота Rivers, lakes, reservoirs and bogs	96,4	96,4	99,6	2,9	2,8	2,9
Alte terenuri / Прочие земли / Other lands	324,8	324,3	323,6	9,5	9,6	9,6
Informativ: / Справочно: / Informational:						
Terenuri amenajate pentru irigare Орошаемые земли Irrigated lands	228,3	228,3	228,3	6,7	6,7	6,7
din care: / в том числе: / of which:						
teren arabil / пашня / arable land	213,3	213,3	213,3	6,3	6,3	6,3
plantații multianuale многолетние насаждения perennial plantations	13,3	13,3	13,3	0,4	0,4	0,4

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

16.2.2. TERENURI AGRICOLE PE FORME DE PROPRIETATE, la 1 ianuarie 2011*

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ УГОДЬЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ на 1 января 2011 года*

AGRICULTURAL LANDS BY FORMS OF OWNERSHIP, as of January 1, 2011*

	Pe toate formele de proprietate По всем формам собственности By all forms of ownership		din care: / в том числе: / of which:			
			Publică Публичная Public		Privată Частная Private	
	mii ha тыс. га thou. ha	%	mii ha тыс. га thou. ha	%	mii ha тыс. га thou. ha	%
Terenuri agricole – total Сельскохозяйственные угодья – всего Agricultural lands – total	2498,3	100,0	654,7	100,0	1834,6	100,0
din care: / в том числе: / of which:						
teren arabil / пашня / arable land	1812,7	72,6	264,0	40,3	1548,7	84,0
plantații multianuale многолетние насаждения perennial plantations	298,8	12,0	37,6	5,8	261,2	14,2
livezi / сады / orchards	133,3	5,3	21,8	3,3	111,5	6,0
vii / виноградники / vineyards	149,6	6,0	8,2	1,3	141,4	7,7
pășuni / пастбища / pastures	350,4	14,0	346,5	52,9	3,9	0,2
finete / сенокосы / hayfields	2,2	0,1	1,6	0,2	0,6	0,0
pârloagă / перелogi и залежи / fallow lands	34,2	1,3	5,0	0,8	29,2	1,6

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

16.2.3. SUPRAFEȚE ÎNSĂMÎNȚATE CU CULTURI AGRICOLE, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE
 ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
 SOWN AREAS WITH AGRICULTURAL CROPS, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Suprafețe însămînțate – total <i>Посевные площади – всего</i> <i>Sown areas – total</i>	1484,0	1567,5	1540,3	1483,4	1499,2	1500,3	1464,1	1460,3
Culturi cerealiere și leguminoase boabe <i>Зерновые и зернобобовые культуры</i> <i>Cereals and leguminous crops</i>	896,6	1077,1	1034,7	917,6	955,4	1005,8	951,6	919,6
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă / пшеница озимая / winter wheat	202,0	310,8	401,2	290,2	307,1	408,6	348,1	321,3
orz de toamnă / ячмень озимый / winter barley	8,8	54,1	56,4	39,4	54,4	73,6	82,0	75,3
orz de primăvară / ячмень яровой / spring barley	69,9	70,9	62,4	69,3	73,2	56,6	73,7	57,3
porumb pentru boabe / кукуруза на зерно / grain maize	553,5	584,3	455,9	459,3	466,2	428	401,8	415,9
leguminoase boabe / зернобобовые / leguminous crops	46,1	37,2	41,5	41,5	39,3	27,8	32,6	34,9
Culturi tehnice / Технические культуры / Industrial crops	417,1	344,7	358,0	400,7	368,2	342,1	365,4	388,3
din care: / в том числе: / of which:								
sfeclă de zahar (industrială) сахарная свекла (фабричная) sugar beet (industrial)	37,8	34,9	34,2	42,4	34,3	24,7	23,4	26,4
floarea-soarelui / подсолнечник / sunflower	352,4	270,6	275,7	287,4	233,6	228,0	226,6	252,4
soia / соя / soy	18,3	28,5	36,2	55,7	50,5	30,5	48,8	59,0
tutun / табак / tobacco	5,6	5,7	4,7	3,5	3,1	2,7	2,5	4,4
Cartofi, legume și bostănoase <i>Картофель, овощи и бахчевые культуры</i> <i>Potatoes, vegetables and melons and gourds</i>	89,9	79,1	79,8	87,6	81,5	81,2	76,4	77,1
din care: / в том числе: / of which:								
cartofi / картофель / potatoes	38,5	34,6	35,9	34,4	35,4	31,2	28,2	27,6
legume de câmp / овощи открытого грунта / field vegetables	41,6	36,4	36,7	42,4	37,7	39,8	35,2	37,9
Plante de nutreț / Кормовые культуры / Forage crops	80,4	66,6	67,8	77,5	94,1	71,2	70,7	75,3

16.2.4. STRUCTURA SUPRAFEȚELOR ÎNSĂMÎNȚATE CU CULTURI AGRICOLE, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE
 СТРУКТУРА ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
 STRUCTURE OF SOWN AREAS WITH AGRICULTURAL CROPS, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Suprafețe însămînțate – total <i>Посевные площади – всего</i> <i>Sown areas – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Culturi cerealiere și leguminoase boabe <i>Зерновые и зернобобовые культуры</i> <i>Cereals and leguminous crops</i>	60,4	68,7	67,2	61,9	63,7	67,1	65,0	63,0
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă / пшеница озимая / winter wheat	13,6	19,8	26,0	19,6	20,5	27,2	23,8	22,0
orz de toamnă / ячмень озимый / winter barley	0,6	3,5	3,7	2,7	3,6	4,9	5,6	5,2
orz de primăvară / ячмень яровой / spring barley	4,7	4,5	4,0	4,7	4,9	3,8	5,0	3,9
porumb pentru boabe / кукуруза на зерно / grain maize	37,3	37,3	29,6	31,0	31,1	28,5	27,4	28,5
leguminoase boabe / зернобобовые / leguminous crops	3,1	2,4	2,7	2,8	2,6	1,9	2,2	2,4
Culturi tehnice / Технические культуры / Industrial crops	28,1	22,0	23,2	27,0	24,6	22,8	25,0	26,6
din care: / в том числе: / of which:								
sfeclă de zahar (industrială) сахарная свекла (фабричная) sugar beet (industrial)	2,5	2,2	2,2	2,9	2,3	1,6	1,6	1,8
floarea-soarelui / подсолнечник / sunflower	23,7	17,3	17,9	19,4	15,6	15,2	15,5	17,3
soia / соя / soy	1,2	1,8	2,4	3,8	3,4	2,0	3,3	4,0
tutun / табак / tobacco	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
Cartofi, legume și bostănoase <i>Картофель, овощи и бахчевые культуры</i> <i>Potatoes, vegetables and melons and gourds</i>	6,1	5,1	5,2	5,9	5,4	5,4	5,2	5,3
din care: / в том числе: / of which:								
cartofi / картофель / potatoes	2,6	2,2	2,3	2,3	2,4	2,1	1,9	1,9
legume de câmp / овощи открытого грунта / field vegetables	2,8	2,3	2,4	2,9	2,5	2,7	2,4	2,6
Plante de nutreț / Кормовые культуры / Forage crops	5,4	4,2	4,4	5,2	6,3	4,7	4,8	5,1

16.2.5. SUPRAFEȚE ÎNSĂMÎNȚATE CU CULTURI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII, în 2010
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 2010 году
SOWN AREAS WITH AGRICULTURAL CROPS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS, in 2010

	Suprafețe însămînțate – total Посевные площади – всего Sown areas – total	din care: / в том числе: / of which:			
		culturi cerealiere și leguminoase boabe зерновых и зернобобовых культур cereals and legu- minous crops	culturi tehnice технических культур industrial crops	cartofi, legume și bostănoase картофеля и овоще-бахчевых культур potatoes, vegeta- bles and melons and gourds	plante de nutreț кормовых культур forage crops

Mii hectare
Тысяч гектаров
Thousand hectares

Toate categoriile de gospodării <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>	1460,3	919,6	388,3	77,1	75,3
din care: / в том числе: / of which:					
întreprinderile agricole <i>сельскохозяйственные предприятия</i> <i>agricultural enterprises</i>	724,5	410,2	284,6	13,1	16,6
gospodăriile țărănești (de fermier) <i>крестьянские (фермерские)</i> <i>хозяйства</i> <i>farms</i>	462,2	308,1	96,4	15,3	42,4
gospodăriile populației <i>хозяйства населения</i> <i>households</i>	273,6	201,3	7,3	48,7	16,3

Structura, %
Структура, %
Structure, %

Toate categoriile de gospodării <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:					
întreprinderile agricole <i>сельскохозяйственные предприятия</i> <i>agricultural enterprises</i>	49,6	44,6	73,3	17,0	22,0
gospodăriile țărănești (de fermier) <i>крестьянские (фермерские)</i> <i>хозяйства</i> <i>farms</i>	31,7	33,5	24,8	19,9	56,3
gospodăriile populației <i>хозяйства населения</i> <i>households</i>	18,7	21,9	1,9	63,1	21,7

16.2.6. PRODUCȚIA GLOBALĂ A CULTURILOR AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII

ВАЛОВОЙ СБОР СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

GROSS HARVEST OF AGRICULTURAL CROPS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Gospodăriile de toate categoriile								
<i>Хозяйства всех категорий</i>								
<i>All categories of producers</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	1612,7	2993,7	2837,9	2290,2	901,9	3169,5	2176,5	2421,3
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă / пшеница озимая / winter wheat	100,6	853,9	1047,1	677,9	402,1	1277,4	729,0	729,6
orz (de toamnă și de primăvară) ячмень (озимый и яровой) barley (winter and spring)	57,0	268,3	212,0	200,1	115,2	353,1	261,4	208,4
porumb pentru boabe кукуруза на зерно grain maize	1413,6	1794,5	1492,0	1322,2	362,7	1478,6	1141,1	1419,8
leguminoase boabe зернобобовые leguminous crops	29,6	50,1	64,5	67,5	14,1	37,1	27,8	35,8
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	390,0	335,2	331,1	379,9	155,5	371,9	284,2	382,3
Soia / Соя / Soy	19,4	40,2	65,6	79,8	39,8	58,1	49,2	110,6
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	656,8	911,3	991,2	1177,3	612,3	960,7	337,4	837,6
Tutun / Табак / Tobacco	6,9	7,9	6,7	4,8	3,6	3,9	4,4	7,6
Cartofi / Картофель / Potatoes	302,8	317,7	378,2	376,9	199,4	271,0	260,9	279,6
Legume / Овощи / Vegetables	360,8	315,2	389,3	475,2	221,8	376,3	307,9	341,2
Bostănoase / Бахчевые / Melons and gourds	71,6	56,9	48,3	92,0	41,0	69,9	101,9	103,4
Întreprinderile agricole								
<i>Сельскохозяйственные предприятия</i>								
<i>Agricultural enterprises</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	382,1	1222,1	1110,4	795,4	436,1	1428,1	812,8	905,1
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă пшеница озимая winter wheat	77,1	552,7	692,6	462,3	307,4	898,3	488,3	520,5
orz (de toamnă și de primăvară) ячмень (озимый и яровой) barley (winter and spring)	40,8	193,0	139,8	137,8	84,9	258,3	181,8	133,3
porumb pentru boabe кукуруза на зерно grain maize	244,5	430,3	234,4	147,6	31,6	238,8	115,3	219,6
leguminoase boabe зернобобовые leguminous crops	10,0	26,6	29,6	29,3	6,5	16,0	13,5	14,7
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	233,0	196,0	191,9	232,1	103,5	253,9	189,8	266,7
Soia / Соя / Soy	13,4	25,5	47,8	60,3	26,7	43,0	33,8	85,9
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	531,2	778,7	817,2	945,0	521,7	868,4	296,7	724,2
Tutun / Табак / Tobacco	5,9	6,9	5,8	4,0	2,9	3,2	3,8	6,1
Cartofi / Картофель / Potatoes	10,4	17,0	14,1	14,7	22,7	25,2	28,9	46,3
Legume / Овощи / Vegetables	69,2	69,4	64,0	78,6	44,0	79,3	47,6	54,9
Bostănoase / Бахчевые / Melons and gourds	6,1	2,6	2,7	3,7	1,4	2,3	2,5	2,2
Culturi rădăcinoase furajere Кормовые корнеплоды Forage roots	8,9	10,0	8,7	4,2	2,1	5,3	1,4	3,3
Porumb pentru siloz și nutreț verde Кукуруза на силос и зеленый корм Maize for silage and green fodder	216,7	134,2	111,4	95,0	75,5	63,0	55,4	62,8

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Gospodăriile țărănești (de fermier) <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства</i> <i>Farms</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	630,7	1129,5	1022,1	837,3	266,6	1011,6	744,3	866,8
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă <i>пшеница озимая</i> <i>winter wheat</i>	23,2	298,8	349,3	215,0	93,7	373,4	236,7	207,5
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	14,7	70,8	70,0	58,7	29,5	91,5	76,3	71,2
porumb / кукуруза / maize	586,0	745,6	584,3	544,4	138,2	536,3	423,8	569,6
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	4,6	7,2	11,1	15,6	3,3	5,1	4,7	8,2
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	144,7	126,0	127,4	134,2	47,1	108,1	85,9	106,3
Soia / Соя / Soy	6,0	14,5	17,8	19,0	13,0	15,0	15,3	24,3
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	124,8	130,9	171,2	224,0	88,5	87,5	36,7	109,6
Tutun / Табак / Tobacco	1,0	1,0	0,1	0,7	0,7	0,7	0,5	1,3
Cartofi / Картофель / Potatoes	50,3	60,3	97,3	84,4	77,6	50,4	50,2	51,3
Legume <i>Овощи</i> <i>Vegetables</i>	36,0	34,2	31,4	59,5	32,0	43,5	40,5	37,0
Bostănoase / Бахчевые / Melons and gourds	39,3	33,9	27,9	56,5	26,1	43,5	75,3	69,8
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	599,9	642,1	705,4	657,5	199,2	729,8	619,4	649,4
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă <i>пшеница озимая</i> <i>winter wheat</i>	0,3	2,4	5,2	0,6	1,0	5,7	3,9	1,6
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	1,5	4,5	2,2	3,6	0,8	3,3	3,3	3,9
porumb / кукуруза / maize	583,1	618,6	673,3	630,2	192,9	703,5	602,0	630,6
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	15,0	16,3	23,8	22,6	4,3	16,0	9,7	12,9
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	12,3	13,2	11,8	13,6	4,9	9,9	8,5	9,3
Soia / Соя / Soy	0,0	0,2	0,0	0,5	0,1	0,1	0,1	0,4
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	0,8	1,7	2,8	8,3	2,1	4,8	4,1	3,8
Tutun / Табак / Tobacco	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,2
Cartofi / Картофель / Potatoes	242,1	240,4	266,8	277,8	99,1	195,4	181,8	182,0
Legume <i>Овощи</i> <i>Vegetables</i>	255,6	211,6	293,9	337,1	145,8	253,5	219,8	249,3
Bostănoase / Бахчевые / Melons and gourds	26,2	20,4	17,7	31,8	13,5	24,1	24,1	31,4

16.2.7. PRODUCȚIA MEDIE LA HECTAR A CULTURILOR AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII

УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
YIELD PER HECTARE OF AGRICULTURAL CROPS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

chintale / центнеров / quintals

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Gospodăriile de toate categoriile <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	18,7	28,0	27,6	25,2	10,1	31,7	23,2	26,7
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă / пшеница озимая / winter wheat	5,4	27,5	26,1	23,4	13,3	31,3	21,0	22,9
orz (de toamnă și de primăvară) ячмень (озимый и яровой) barley (winter and spring)	7,6	21,6	18,0	18,5	9,5	27,2	17,1	16,3
porumb pentru boabe кукуруза на зерно grain maize	26,2	30,9	33,0	29,1	8,6	34,9	28,9	34,5
leguminoase boabe зернобобовые leguminous crops	6,4	13,6	15,7	16,3	4,0	13,6	8,8	10,7
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	11,2	12,5	12,1	13,3	6,9	16,5	12,7	15,3
Soia / Соя / Soy	12,1	14,7	18,5	14,8	10,2	19,8	11,2	19,0
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	180,1	263,5	297,8	283,2	192,8	390,9	170,9	319,6
Tutun / Табак / Tobacco	12,7	13,9	14,5	14,0	12,4	14,6	17,6	17,7
Cartofi / Картофель / Potatoes	78,9	92,1	105,7	109,6	56,8	86,9	92,7	102,1
Legume de câmp Овощи открытого грунта Field vegetables	87,3	87,0	105,4	112,6	59,3	94,4	85,8	89,2
Bostănoase / Бахчевые / Melons and gourds	88,9	88,3	92,1	106,2	59,5	80,9	88,1	103,5
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	11,8	26,3	25,0	21,5	12,1	31,1	19,5	22,6
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă пшеница озимая winter wheat	6,7	28,7	27,2	23,6	14,4	32,4	20,9	23,0
orz (de toamnă și de primăvară) ячмень (озимый и яровой) barley (winter and spring)	8,7	22,6	18,1	19,6	10,2	28,8	17,4	16,1
porumb pentru boabe кукуруза на зерно grain maize	18,6	27,0	27,6	19,8	7,3	32,2	19,9	31,6
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	11,5	12,3	11,6	13,1	7,4	17,3	13,0	15,7
Soia / Соя / Soy	11,2	13,3	17,6	14,1	9,7	19,5	10,0	19,0
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	185,2	277,5	307,4	286,2	200,5	404,0	175,9	330,9
Tutun / Табак / Tobacco	12,8	14,2	13,8	14,7	13,0	15,1	18,4	17,8
Cartofi / Картофель / Potatoes	76,6	97,4	79,8	105,0	97,5	94,7	95,3	134,5
Legume de câmp Овощи открытого грунта Field vegetables	74,4	77,2	74,7	78,2	41,8	78,4	64,5	66,4
Bostănoase / Бахчевые / Melons and gourds	42,0	27,0	45,7	43,6	30,1	33,9	44,7	41,9
Culturi rădăcinoase furajere Кормовые корнеплоды Forage roots	169,2	278,0	277,5	221,1	114,6	312,3	218,4	283,7
Porumb pentru siloz și nutreț verde Кукуруза на силос и зеленый корм Maize for silage and green fodder	80,9	106,8	117,7	95,5	41,7	119,9	100,3	153,8

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Gospodăriile țărănești (de fermier) <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства</i> <i>Farms</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	18,6	28,3	26,9	25,2	8,0	30,4	23,5	28,3
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă <i>пшеница озимая</i> <i>winter wheat</i>	3,3	25,6	24,4	23,0	10,7	29,0	21,3	22,7
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	5,5	19,7	17,6	16,2	8,0	23,5	16,5	16,5
porumb / кукуруза / maize	25,3	31,7	31,9	28,5	7,2	34,0	28,3	35,8
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	5,1	10,2	13,7	15,9	2,9	11,3	7,1	11,2
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	10,6	12,4	12,6	13,4	6,1	14,9	11,9	14,3
Soia / Соя / Soy	14,9	18,1	21,3	17,8	11,4	20,8	15,1	19,3
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	161,1	204,3	260,0	272,3	158,1	301,8	145,2	260,0
Tutun / Табак / Tobacco	12,3	12,4	10,8	11,0	10,4	12,6	13,3	17,0
Cartofi / Картофель / Potatoes	67,0	85,8	114,7	129,6	100,2	82,1	97,8	131,6
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> <i>Field vegetables</i>	66,8	70,0	79,6	106,5	77,8	101,8	90,7	91,6
Bostănoase / Бахчевые / Melons and gourds	91,6	92,2	87,4	101,2	60,5	79,4	89,7	103,0
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	30,4	31,0	34,4	32,1	9,9	35,0	30,4	32,5
din care: / в том числе: / of which:								
grâu de toamnă <i>пшеница озимая</i> <i>winter wheat</i>	2,2	23,0	19,4	22,6	7,7	30,8	21,6	21,7
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	9,9	14,2	22,4	21,5	11,0	25,6	17,0	7,3
porumb / кукуруза / maize	33,0	33,2	36,5	33,5	10,3	36,7	32,2	34,5
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	8,2	9,8	14,4	15,6	3,5	12,5	7,9	9,3
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	13,7	16,0	14,8	15,7	6,6	17,0	14,0	14,7
Soia / Соя / Soy	6,8	15,4	13,3	17,9	6,7	14,5	11,0	12,0
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	183,5	134,3	243,5	254,4	142,0	261,9	118,6	343,2
Tutun / Табак / Tobacco	13,3	7,2	12,0	14,3	11,0	–	15,0	18,4
Cartofi / Картофель / Potatoes	82,0	93,5	104,6	104,9	39,6	87,3	91,0	90,8
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> <i>Field vegetables</i>	95,9	94,6	119,6	126,4	63,3	99,3	91,0	95,9
Bostănoase / Бахчевые / Melons and gourds	113,6	112,9	120,4	142,5	63,9	96,7	93,8	116,9

16.2.8. PRODUCȚIA GLOBALĂ A CULTURILOR CEREALIERE, FLORII-SOARELUI ȘI SFECLEI DE ZAHĂR, ÎN ÎNȚEPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL¹ВАЛОВОЙ СБОР ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР, ПОДСОЛНЕЧНИКА И САХАРНОЙ СВЕКЛЫ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹GROSS HARVEST OF CEREALS CROPS, SUNFLOWER AND SUGAR BEET, IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT¹

tone / тонны / tonnes

	Cereale și leguminoase boabe Зерновые и зернобобовые Cereals and leguminous crops		Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower		Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Всего / Total	812822	905116	189842	266749	296713	724190
Municipiul Chișinău	3272	2480	376	784	–	–
Nord / Север / North	363300	412137	108026	137388	285782	673706
Municipiul Bălți	674	819	164	397	102	–
Briceni	17241	16267	5373	3982	4995	10504
Dondușeni	27420	32792	6134	6508	39043	109267
Drochia	53231	66886	15984	22789	65611	190948
Edineț	28778	30072	10244	11281	11750	14638
Fălești	38948	45529	8335	11592	53829	127236
Florești	52637	62754	12195	18662	18535	49707
Glodeni	34216	33444	10226	12055	27318	40282
Ocnita	17078	16300	6585	5520	14317	25527
Rîșcani	38199	42651	13249	14810	36281	53117
Sîngerei	24414	31575	8294	14239	6533	21342
Soroca	30464	33048	11243	15553	7468	31138
Centru / Центр / Center	146699	167649	32928	51555	10931	50484
Anenii Noi	21149	17331	2482	3710	–	–
Călărași	1253	1002	81	79	–	–
Criuleni	15615	21041	3724	7200	–	–
Dubăsari	11155	13013	1920	3639	–	–
Hîncești	19137	18017	3748	6329	–	–
Ialoveni	6115	7773	815	1486	–	–
Nisporeni	230	487	106	448	–	–
Orhei	10133	14590	2462	5374	–	–
Rezina	8322	11121	2717	3752	–	–
Strășeni	2683	3467	155	456	–	–
Șoldănești	12961	12768	5343	4344	–	–
Telenești	13516	18011	3853	6481	–	–
Ungheni	24430	29028	5522	8257	10931	50484
Sud / Юг / South	233755	242112	36586	60554	–	–
Basarabeasca	5401	5870	915	1485	–	–
Cahul	40316	40888	5280	10401	–	–
Cantemir	22154	24092	3259	5929	–	–
Căușeni	40167	36414	4543	8870	–	–
Cimișlia	22469	21411	4272	7795	–	–
Leova	18471	19055	3844	6883	–	–
Ștefan Vodă	49787	58323	10311	12020	–	–
Taraclia	34990	36059	4162	7171	–	–
UTA Găgăuzia	65796	80738	11926	16468	–	–

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultură, cu personalitate juridică / По производственным предприятиям – юридическим лицам с основным видом деятельности “сельское хозяйство” / By production enterprises with the main activity agriculture, as legal person

16.2.9. PRODUCȚIA GLOBALĂ A TUTUNULUI, CARTOFILOR, LEGUMELOR DE CÎMP, FRUCTELOR ȘI STRUGURILOR, ÎN ÎNȚEPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL¹

ВАЛОВОЙ СБОР ТАБАКА, КАРТОФЕЛЯ, ОВОЩЕЙ ОТКРЫТОГО ГРУНТА, ФРУКТОВ И ВИНОГРАДОВ В

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹GROSS HARVEST OF TOBACCO, POTATOES, FIELD VEGETABLES, FRUITS AND GRAPES, IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT¹

tone / тонны / tonnes

	Tutun Табак Tobacco		Cartofi Картофель Potatoes		Legume de câmp Овощи открытого грунта Field vegetables		Fructe și pomușoare Плоды и ягоды Fruits and berries		Struguri Виноград Grapes	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Всего / Total	3829	6049	28875	46310	44100	53116	129594	129554	138782	69095
Municipiul Chișinău	–	–	3	19	231	277	2186	2626	5087	2864
Nord / Север / North	916	1313	25457	42285	25382	31681	96137	86971	1500	336
Municipiul Bălți	–	–	38	30	21	18	156	345	–	–
Briceni	–	–	14274	25792	5454	9487	16692	13784	–	–
Dondușeni	–	–	38	13	1954	2382	6845	9515	2	2
Drochia	160	251	6	7	377	514	4112	5115	–	–
Edineț	36	51	8537	11986	3861	3548	4566	6638	–	–
Fălești	54	131	11	5	450	426	3533	1887	248	34
Florești	54	122	9	78	1261	642	11419	6175	77	73
Glodeni	197	374	8	22	302	354	4091	2042	34	16
Ocnîța	–	–	2501	4113	3713	2050	11050	11628	–	–
Rîșcani	41	126	10	61	3099	3600	8136	4375	0	–
Sîngerei	324	244	10	130	1350	1693	7141	4811	1136	208
Soroca	50	14	15	48	3540	6967	18396	20656	3	3
Centru / Центр / Center	1146	1840	1898	2626	13080	14811	22301	20088	32452	17541
Anenii Noi	–	–	73	343	4587	3370	796	1534	7975	4989
Călărași	–	–	77	76	317	256	647	811	2829	763
Criuleni	174	284	180	347	2539	3630	1599	1846	1583	262
Dubăsari	289	480	942	829	859	2679	991	1499	40	9
Hîncești	15	45	83	93	347	94	1382	3263	9098	4486
Ialoveni	–	–	266	455	781	791	435	710	2793	1589
Nisporeni	46	70	1	–	2	58	48	162	374	9
Orhei	489	687	35	70	1475	1418	7402	4171	1430	1394
Rezina	44	71	–	–	107	34	1001	124	–	–
Strășeni	–	–	–	–	213	85	1780	1774	5514	3830
Șoldănești	15	16	1	–	196	134	2373	2388	116	42
Telenești	64	161	120	163	394	623	1118	612	320	98
Ungheni	11	26	120	250	1263	1639	2729	1194	380	70
Sud / Юг / South	904	1324	1500	1380	5318	6171	8509	17296	81574	38511
Basarabeasca	–	–	21	23	648	858	100	449	2317	1325
Cahul	–	–	438	440	61	108	1438	2337	19363	10350
Cantemir	318	424	–	–	1365	1211	2200	4477	16762	9304
Căușeni	7	85	55	73	1003	914	834	3248	8948	3948
Cimișlia	–	49	21	8	42	30	552	1535	5230	3113
Leova	226	347	1	9	78	162	770	996	8376	2174
Ștefan Vodă	281	261	962	825	1935	2499	2580	3536	10569	4850
Taraclia	72	158	2	2	186	389	35	718	10009	3447
UTA Găgăuzia	863	1572	17	–	89	176	461	2573	18169	9843

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultură, cu personalitate juridică / По производственным предприятиям – юридическим лицам с основным видом деятельности “сельское хозяйство” / By production enterprises with the main activity agriculture, as legal person

16.2.10. PRODUCȚIA GLOBALĂ A CULTURILOR AGRICOLE ÎN GOSPODĂRIILE ȚĂRĂNEȘTI (DE FERMIER), ÎN PROFIL TERITORIAL¹
ВАЛОВОЙ СБОР СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР В КРЕСТЬЯНСКИХ (ФЕРМЕРСКИХ) ХОЗЯЙСТВАХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹
GROSS HARVEST OF AGRICULTURAL CROPS IN FARMS, IN TERRITORIAL ASPECT¹

tone / тонны / tonnes

	Cereale și leguminoase boabe (în greutate după finisare) Зерновые и зернобобовые (в весе после доработки) Cereals and leguminous crops (in weight after processing)		Floarea-soarelui (în greutate după finisare) Подсолнечник (в весе после доработки) Sunflower (in weight after processing)		Legume de câmp Овощи открытого грунта Field vegetables		Fructe și roșușoare Плоды и ягоды Fruits and berries		Struguri Виноград Grapes	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Всего / Total	62187	84663	17214	28456	5725	6268	11265	11838	8197	2869
Municipiul Chișinău	1177	517	112	129	8	3	5	122	15	24
Nord / Север / North	19530	25387	7625	12690	4099	3969	5859	7333	–	–
Municipiul Bălți	190	152	45	133	–	–	–	–	–	–
Briceni	903	358	69	23	2541	853	224	431	–	–
Dondușeni	1359	1979	660	740	2	208	338	627	–	–
Drochia	975	2487	739	1944	97	340	183	38	–	–
Edineț	578	521	131	158	594	779	–	911	–	–
Fălești	1432	1714	560	696	60	128	8	–	–	–
Florești	1671	2297	557	702	71	225	655	625	–	–
Glodeni	364	804	128	344	–	10	–	11	–	–
Ocnita	3484	2542	1226	1614	80	83	514	1029	–	–
Rîșcani	1517	2384	678	1306	404	718	89	100	–	–
Sîngerei	1783	3757	809	1730	149	111	767	34	–	–
Soroca	5274	6392	2023	3300	101	514	3081	3527	–	–
Centru / Центр / Center	21224	34568	6530	11174	1359	1462	5074	3442	763	568
Anenii Noi	2602	3343	230	464	558	417	315	209	141	109
Călărași	197	93	–	29	–	–	74	62	121	93
Criuleni	668	658	36	154	–	11	72	122	–	–
Dubăsari	147	295	3	29	270	243	11	90	20	6
Hîncești	634	748	40	187	–	–	50	19	147	230
Ialoveni	646	1076	100	118	–	–	18	339	–	–
Nisporeni	383	772	15	14	–	34	–	1	–	3
Orhei	5029	8888	1685	3782	5	48	1108	368	249	73
Rezina	5643	10470	2176	3060	53	49	889	626	–	–
Strășeni	111	261	3	11	211	133	481	121	63	2
Șoldănești	2582	3662	1158	1910	128	87	1460	607	–	–
Telenești	575	610	245	398	–	–	196	–	22	52
Ungheni	2007	3692	839	1018	134	440	400	878	–	–
Sud / Юг / South	15339	19526	1934	3724	226	624	327	908	3656	1680
Basarabeasca	415	619	68	191	–	–	–	1	172	91
Cahul	3248	4031	250	377	–	36	2	30	767	515
Cantemir	5471	6220	814	1696	109	129	92	442	282	9
Căușeni	50	860	5	155	–	25	–	–	–	–
Cimișlia	2935	3498	362	716	–	–	44	142	757	413
Leova	966	1015	144	93	–	–	–	19	–	–
Ștefan Vodă	1660	2342	135	128	117	433	189	262	53	67
Taraclia	594	941	156	368	–	1	–	12	1625	585
UTA Găgăuzia	4917	4665	1013	739	33	210	–	33	3763	597

¹ Cu suprafața terenurilor agricole de 10 ha și peste / С площадью сельхозугодий 10 га и более / With area of agricultural lands of 10 ha and over

16.2.11. PRODUCȚIA MEDIE LA HECTAR A CULTURILOR CEREALIERE, FLORII-SOARELUI ȘI SFECLEI DE ZAHĂR ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL
УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР, ПОДСОЛНЕЧНИКА И САХАРНОЙ СВЕКЛЫ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
YIELD PER HECTARE OF CEREALS, SUNFLOWER AND SUGAR BEET IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT

chintale / центнеров / quintals

	Cereale și leguminoase boabe Зерновые и зернобобовые Cereals and leguminous crops		Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower		Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Всего / Total	19,5	22,6	13,0	15,7	175,9	330,9
Municipiul Chișinău	19,7	17,5	8,2	13,1	–	–
Nord / Север / North	23,2	26,4	16,2	17,0	175,4	330,0
Municipiul Bălți	15,9	17,8	10,2	14,6	337,7	
Briceni	23,4	25,8	16,4	12,0	156,1	411,9
Dondușeni	26,9	29,5	15,4	14,6	227,4	400,0
Drochia	25,6	28,8	17,1	18,8	159,1	338,5
Edineț	23,7	26,2	18,6	16,6	264,6	274,1
Fălești	25,4	27,6	15,1	17,1	156,2	334,8
Florești	19,6	26,3	14,2	18,2	111,8	280,2
Glodeni	25,2	27,1	19,0	18,3	231,5	316,7
Ocnîța	28,1	26,0	18,3	15,5	281,8	292,4
Rîșcani	25,1	26,5	18,3	17,2	265,8	332,8
Sîngerei	16,6	21,2	11,6	16,9	73,7	252,0
Soroca	21,9	24,0	15,8	16,0	117,4	285,1
Centru / Центр / Center	17,1	20,4	11,0	14,2	187,2	343,9
Anenii Noi	17,4	13,9	9,2	11,9	–	–
Călărași	17,7	20,2	8,1	7,9	–	–
Criuleni	18,3	22,2	11,0	14,4	–	–
Dubăsari	16,4	21,3	9,4	14,8	–	–
Hîncești	17,5	16,8	9,2	13,0	–	–
Ialoveni	16,9	22,2	8,8	13,9	–	–
Nisporeni	10,5	19,9	10,0	24,0	–	–
Orhei	14,8	21,4	10,5	15,5	–	–
Rezina	13,3	18,1	10,8	12,4	–	–
Strășeni	16,8	28,1	6,3	14,8	–	–
Șoldănești	14,5	20,6	13,9	13,8	–	–
Telenești	14,2	19,6	9,7	14,4	–	–
Ungheni	25,7	29,8	14,6	16,4	187,2	343,9
Sud / Юг / South	17,9	20,6	10,2	15,0	–	–
Basarabeasca	13,0	14,3	5,4	11,9	–	–
Cahul	17,2	20,6	9,6	16,7	–	–
Cantemir	20,3	24,5	11,3	15,5	–	–
Căușeni	17,5	19,1	9,5	15,6	–	–
Cimișlia	15,4	15,9	9,2	14,7	–	–
Leova	21,7	21,9	12,0	17,8	–	–
Ștefan Vodă	20,4	23,4	11,5	14,5	–	–
Taraclia	16,2	20,4	9,8	12,1	–	–
UTA Găgăuzia	15,3	19,2	9,6	14,5	–	–

16.2.12. PRODUCȚIA MEDIE LA HECTAR A TUTUNULUI, CARTOFILOR, LEGUMELOR DE CÂMP, FRUCTELOR ȘI STRUGURILOR ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL

УРОЖАЙНОСТЬ ТАБАКА, КАРТОФЕЛЯ, ОВОЩЕЙ ОТКРЫТОГО ГРУНТА, ФРУКТОВ И ВИНОГРАДА В

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

YIELD PER HECTARE OF TOBACCO, POTATOES, FIELD VEGETABLES, FRUITS AND GRAPES IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT

chintale / центнеров / quintals

	Tutun Табак Tobacco		Cartofi Картофель Potatoes		Legume de câmp Овощи открыто- го грунта Field vegetables		Fructe, pomușoare Плоды, ягоды Fruits, berries		Struguri Виноград Grapes	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Bcezo / Total	18,4	17,8	95,3	134,5	64,5	66,4	38,1	38,9	43,2	23,7
Municipiul Chișinău	—	—	14,8	198,0	27,5	49,4	23,7	24,0	49,0	27,7
Nord / Север / North	16,6	16,4	97,0	136,7	63,1	66,0	53,3	46,6	28,5	6,9
Municipiul Bălți	—	—	75,0	27,3	60,9	25,4	20,0	44,3	—	—
Briceni	—	—	95,7	142,7	155,1	101,7	93,8	74,7	—	—
Dondușeni	—	—	44,0	21,3	53,9	59,0	40,1	56,3	5,0	8,0
Drochia	18,2	23,0	28,5	20,6	55,5	83,6	34,8	46,0	—	—
Edineț	11,0	12,4	92,4	121,3	53,2	52,9	35,4	55,1	—	—
Fălești	14,6	13,2	21,2	50,0	62,4	72,3	29,5	15,3	21,2	2,9
Florești	21,6	10,0	18,4	60,2	108,2	31,0	66,1	27,5	7,6	9,1
Glodeni	17,6	18,6	28,3	111,5	61,9	50,6	26,3	13,1	8,8	4,2
Ocnîța	—	—	151,6	180,4	68,8	137,6	70,2	74,0	—	—
Rîșcani	22,7	15,6	9,2	67,2	53,9	43,1	42,2	22,1	—	—
Sîngerei	19,3	19,3	140,0	69,9	83,6	82,9	44,1	32,6	43,7	10,0
Soroca	6,9	7,3	29,4	73,7	35,4	58,0	76,8	72,5	0,6	3,7
Centru / Центр / Center	17,0	17,9	76,0	112,1	63,3	62,0	27,6	26,0	41,9	25,6
Anenii Noi	—	—	92,0	190,3	78,3	94,0	9,0	16,0	53,9	33,9
Călărași	—	—	144,9	108,6	304,4	161,6	31,9	51,4	41,4	14,9
Criuleni	23,5	22,4	68,0	54,7	38,6	48,7	27,4	37,1	47,7	12,2
Dubăsari	22,4	18,6	99,1	107,6	32,1	48,6	13,6	22,5	16,1	3,0
Hîncești	10,0	14,9	63,5	116,8	48,1	21,8	13,4	29,5	41,0	18,5
Ialoveni	—	—	98,7	162,5	73,7	102,7	9,3	26,3	28,9	32,4
Nisporeni	7,7	9,5	8,0	—	3,3	58,0	34,3	23,8	117,0	17,4
Orhei	16,2	18,8	87,5	140,0	144,7	120,1	58,2	32,6	36,3	29,4
Rezina	13,6	23,6	—	—	71,1	22,8	22,9	5,3	—	—
Strășeni	—	—	—	—	253,6	18,1	32,4	38,7	50,3	44,1
Șoldănești	9,8	6,2	10,0	—	57,6	74,7	36,5	39,5	70,0	21,9
Telenești	17,8	16,1	80,0	148,2	61,6	95,9	16,6	9,8	18,7	5,6
Ungheni	11,4	16,1	22,2	138,9	90,9	48,1	46,1	12,6	14,8	4,4
Sud / Юг / South	20,4	15,9	103,5	121,1	87,4	84,1	14,8	34,9	50,0	25,0
Basarabeasca	—	—	103,0	75,3	127,2	182,5	4,0	21,0	28,7	16,5
Cahul	—	—	104,4	135,0	76,4	123,0	19,1	35,5	59,0	32,2
Cantemir	24,1	15,7	—	—	70,7	93,1	29,3	67,2	81,4	43,5
Căușeni	3,4	19,3	77,9	48,7	66,0	69,8	15,3	68,8	100,2	37,8
Cimișlia	—	15,2	70,3	25,0	27,2	10,6	8,2	27,3	26,0	21,6
Leova	22,6	16,4	10,0	20,7	14,1	30,8	11,4	15,6	69,3	17,6
Ștefan Vodă	19,0	14,9	112,6	152,8	179,1	78,3	20,7	30,8	55,8	27,7
Taraclia	17,2	15,8	10,0	11,5	71,7	228,9	0,4	12,6	24,6	9,2
UTA Găgăuzia	21,0	21,1	34,0	—	17,2	51,3	2,1	23,4	28,6	18,1

16.2.13. SUPRAFAȚA PLANTAȚILOR DE POMI, ARBUȘTI FRUCTIFERI ȘI DE VIIПЛОЩАДЬ ПЛОДОВО-ЯГОДНЫХ И ВИНОГРАДНЫХ НАСАЖДЕНИЙ
AREA OF FRUIT PLANTATIONS AND VINEYARDS

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Gospodăriile de toate categoriile Хозяйства всех категорий All categories of producers								
Suprafața pomilor și arbuștilor fructiferi Площадь плодово-ягодных насаждений Area of fruit plantations	114	111	110	109	112	114	115	116
din care, pe rod в том числе в плодоносящем возрасте of which, fructiferous	108	104	104	102	101	99	96	94
Suprafața viilor Площадь виноградных насаждений Area of vineyards	149	146	148	150	150	150	149	145
din care, pe rod в том числе в плодоносящем возрасте of which, fructiferous	143	138	140	140	138	137	136	133
Întreprinderile agricole Сельскохозяйственные предприятия Agricultural enterprises								
Suprafața pomilor și arbuștilor fructiferi Площадь плодово-ягодных насаждений Area of fruit plantations	47	46	45	44	44	45	45	46
din care, pe rod в том числе в плодоносящем возрасте of which, fructiferous	45	43	41	40	38	36	34	32
Suprafața viilor Площадь виноградных насаждений Area of vineyards	46	45	44	44	41	40	37	34
din care, pe rod в том числе в плодоносящем возрасте of which, fructiferous	43	41	39	36	34	32	30	28

16.2.14. PRODUCȚIA DE STRUGURI DE MASĂ ÎN ÎNTEPRINDERILE AGRICOLEПРОИЗВОДСТВО СТОЛОВОГО ВИНОГРАДА В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ
PRODUCTION OF TABLE GRAPES IN AGRICULTURAL ENTERPRISES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Suprafața viilor de soiuri de masă, mii ha Площадь виноградных насаждений столовых сортов, тыс. га Area of vineyards of table grapes, thou. ha	7,4	7,0	6,6	6,2	5,6	4,9	4,8	5,0
Pondere în suprafața totală a viilor, % Удельный вес в общей площади виноградников, % Share in total area of vineyards, %	16,2	15,6	14,9	14,1	13,5	12,2	12,9	14,7
Producția globală, mii tone Валовой сбор, тыс. тонн Gross harvest, thou. tonnes	30,7	33,6	21,8	8,3	13,6	14,4	13,6	7,3
Producția medie la hectar, chintale Урожайность, центнеров Yield per hectare, quintals	43,0	50,0	34,4	14,5	28,2	34,8	34,2	20,2

16.2.15. PRODUCȚIA GLOBALĂ ȘI PRODUCȚIA MEDIE LA HECTAR DE FRUCTE, POMUȘOARE ȘI STRUGURIВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ПЛОДОВ, ЯГОД И ВИНОГРАДА
GROSS HARVEST AND YIELD PER HECTARE OF FRUITS, BERRIES AND GRAPES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Gospodăriile de toate categoriile <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>								
Producția globală, mii tone <i>Валовой сбор, тыс. тонн</i> <i>Gross harvest, thou. tonnes</i>								
Fructe și pomușoare <i>Плоды и ягоды</i> <i>Fruits and berries</i>	617,2	430,4	386,2	329,2	277,2	370,5	308,0	322,4
Struguri <i>Виноград</i> <i>Grapes</i>	677,2	685,6	518,5	466,1	598,0	635,5	685,1	481,6
Producția medie la hectar, chintale <i>Урожайность, центнеров</i> <i>Yield per hectare, quintals</i>								
Fructe și pomușoare <i>Плоды и ягоды</i> <i>Fruits and berries</i>	57,1	41,5	36,7	30,9	26,4	35,5	31,7	33,4
Struguri <i>Виноград</i> <i>Grapes</i>	47,4	49,5	36,2	31,9	41,0	44,4	48,4	34,9
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>								
Producția globală, mii tone <i>Валовой сбор, тыс. тонн</i> <i>Gross harvest, thou. tonnes</i>								
Fructe și pomușoare <i>Плоды и ягоды</i> <i>Fruits and berries</i>	319,8	218,1	184,2	137,7	132,8	183,4	129,6	129,6
Struguri <i>Виноград</i> <i>Grapes</i>	179,4	190,2	122,8	92,2	119,5	141,1	138,8	69,1
Producția medie la hectar, chintale <i>Урожайность, центнеров</i> <i>Yield per hectare, quintals</i>								
Fructe și pomușoare <i>Плоды и ягоды</i> <i>Fruits and berries</i>	71,4	50,5	44,6	34,5	34,6	49,7	38,1	38,9
Struguri <i>Виноград</i> <i>Grapes</i>	41,2	46,4	31,3	23,8	30,8	40,1	43,2	23,7

16.2.16 ÎNGRĂȘĂMINTE CHIMICE ȘI NATURALE UTILIZATE ÎN ÎNTEPRINDERILE AGRICOLEМИНЕРАЛЬНЫЕ И ОРГАНИЧЕСКИЕ УДОБРЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ
MINERAL AND ORGANIC FERTILIZERS USED IN AGRICULTURAL ENTERPRISES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Îngrășămintе chimice (substanță activă) – total, mii tone <i>Минеральные удобрения (в действующем веществе) – всего, тыс. тонн</i> <i>Mineral fertilizers (active substance) – total, thou. tonnes</i>	13,9	15,3	16,5	15,4	20,1	22,7	17,0	20,1
din care: / в том числе: / of which:								
azotate / азотные / nitrogen	13,3	14,2	14,8	12,8	17,1	19,9	14,6	16,4
fosfatice / фосфатные / phosphatic	0,4	0,8	1,3	1,9	2,0	1,7	1,6	2,4
potasice / калийные / potash	0,2	0,3	0,4	0,7	1,0	1,1	0,8	1,3
În medie la 1 hectar de semănături, kg <i>В среднем на 1 гектар посева, кг</i> <i>In average per 1 sown hectare, kg</i>	19	19	21	20	25	28	21	24
Îngrășămintе naturale, mii tone <i>Органические удобрения, тыс. тонн</i> <i>Organic fertilizers, thou. tonnes</i>	43,7	32,7	38,7	6,3	7,9	8,0	6,9	15,1
În medie la 1 hectar de semănături, tone <i>В среднем на 1 гектар посева, тонн</i> <i>In average per 1 sown hectare, tonnes</i>	0,06	0,04	0,04	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02

16.2.17. ÎNGRĂȘĂMINTE CHIMICE ȘI NATURALE UTILIZATE ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL
МИНЕРАЛЬНЫЕ И ОРГАНИЧЕСКИЕ УДОБРЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ
ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
MINERAL AND ORGANIC FERTILIZERS USED IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT

	Îngrășăminte chimice Минеральные удобрения Mineral fertilizers				Îngrășăminte naturale Органические удобрения Organic fertilizers			
	total, tone всего, тонн total, tonnes		în medie la 1 hectar de semănături, kg в среднем на 1 гектар посева, кг in average per 1 sown hectare, kg		total, tone всего, тонн total, tonnes		în medie la 1 hectar de semănături, tone в среднем на 1 гектар посева, тонн in average per 1 sown hectare, tonnes	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Всего / Total	17013	20051	21,3	24,5	6883	15100	0,01	0,02
Municipiul Chișinău	91	34	22,4	10,5	–	–	–	–
Nord / Север / North	9736	12641	27,8	34,0	493	3412	0,01	0,01
Municipiul Bălți	29	30	24,9	27,6	9	106	0,00	0,10
Briceni	1386	3000	63,3	93,3	–	–	–	–
Dondușeni	919	837	37,1	34,4	140	690	0,01	0,03
Drochia	1079	1620	23,9	34,1	–	–	–	–
Edineț	912	1110	32,1	45,2	–	–	–	–
Fălești	1003	1079	31,7	33,3	14	–	0,00	–
Florești	1324	1696	26,9	42,3	–	–	–	–
Glodeni	416	502	15,5	18,5	–	–	–	–
Ocnîța	868	842	42,4	41,1	–	–	–	–
Rîșcani	608	856	16,3	22,9	330	2616	0,01	0,07
Sîngerei	413	371	14,1	12,7	–	–	–	–
Soroca	779	698	23,5	20,2	–	–	–	–
Centru / Центр / Center	3115	3243	19,1	19,9	2025	1152	0,01	0,00
Anenii Noi	232	381	10,8	17,2	1000	–	0,05	–
Călărași	14	9	11,7	8,6	–	5	–	0,01
Criuleni	378	235	24,6	13,9	–	–	–	–
Dubăsari	174	295	17,4	29,6	–	–	–	–
Hîncești	206	161	11,9	9,4	235	116	0,01	0,01
Ialoveni	89	93	11,8	13,1	790	1030	0,12	–
Nisporeni	15	17	26,2	25,5	–	–	–	–
Orhei	436	433	25,2	23,6	–	–	–	–
Rezina	409	391	22,6	20,7	–	–	–	–
Strășeni	67	97	22,2	42,4	–	1	–	0,00
Șoldănești	398	362	22,1	29,1	–	–	–	–
Telenești	126	214	8,1	13,8	–	–	–	–
Ungheni	571	555	31,4	27,9	–	–	–	–
Sud / Юг / South	2878	3809	13,6	18,3	4290	10397	0,02	0,05
Basarabeasca	109	74	13,4	9,5	–	–	–	–
Cahul	450	514	12,6	15,1	4000	1	0,11	–
Cantemir	368	383	17,3	17,5	–	–	–	–
Căușeni	533	1139	14,9	33,6	90	–	0,00	–
Cimișlia	377	324	15,2	12,9	–	2700	–	0,11
Leova	211	388	14,6	25,1	–	–	–	–
Ștefan Vodă	494	723	12,1	17,5	200	30	0,01	0,00
Taraclia	336	264	10,7	9,2	–	7666	–	0,27
UTA Găgăuzia	1193	324	17,0	5,2	75	139	0,00	0,00

16.2.18. VÎNZAREA PRINCIPALELOR PRODUSE VEGETALE DE CĂTRE ÎNTEPRINDERILE AGRICOLE¹РЕАЛИЗАЦИЯ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ РАСТЕНИЕВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ¹
SALE OF MAIN PLANT PRODUCTS BY AGRICULTURAL ENTERPRISES¹

	Vîndut – total Продано – всего Sold – total			din care: / в том числе: / of which:					
				întreprinderilor și organizațiilor de colectări și prelucrare a producției agricole заготовительным пред- приятиям, организациям и предприятиям по пере- работке сельхозпродукции to enterprises and organizations which collect and process agricultural production			pe alte căi de comercializare (la piață, prin intermediul rețelei proprii de vânzare, prin tranzacții barter) по другим каналам реализации (на рынке, через собственную торговую сеть, по бартерным сделкам) by other channels of sale (market, own trade system, barter transactions)		
				2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Mii tone / Тысяч тонн / Thousand tonnes									
Cereale și leguminoase boabe Зерновые и зернобобовые Cereals and leguminous crops	878,6	971,8	830,2	130,7	175,1	124,2	747,9	796,7	706,0
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	205,4	231,6	259,9	47,7	59,0	61,6	157,7	172,6	198,3
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	873,9	310,2	726,3	821,2	309,6	726,3	52,7	0,6	0,0
Tutun / Табак / Tobacco	3,3	4,1	5,4	2,1	2,9	4,0	1,2	1,2	1,4
Cartofi / Картофель / Potatoes	22,1	25,7	29,7	2,0	0,7	0,9	20,1	25,0	28,8
Legume / Овощи / Vegetables	45,6	36,0	36,9	22,1	13,7	14,6	23,5	22,3	22,3
Fructe, nuci și pomușoare Фрукты, орехи и ягоды Fruits, nuts and berries	182,3	135,1	131,9	82,0	42,5	31,1	100,3	92,6	100,8
Struguri / Виноград / Grapes	100,1	105,6	48,6	50,7	63,7	21,7	49,4	41,9	26,9
În % față de volumul total de vânzare В % к общему объему реализации In % to the total sold output									
Cereale și leguminoase boabe Зерновые и зернобобовые Cereals and leguminous crops	100	100	100	15	18	15	85	82	85
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	100	100	100	23	25	24	77	75	76
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	100	100	100	94	100	100	6	0	0
Tutun / Табак / Tobacco	100	100	100	64	71	74	36	29	26
Cartofi / Картофель / Potatoes	100	100	100	9	3	3	91	97	97
Legume / Овощи / Vegetables	100	100	100	48	38	40	52	62	60
Fructe, nuci și pomușoare Фрукты, орехи и ягоды Fruits, nuts and berries	100	100	100	45	31	24	55	69	76
Struguri / Виноград / Grapes	100	100	100	51	60	45	49	40	55

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultură, fără producția transmisă cu titlu de materie primă pentru prelucrare, ce aparține clientului / По производственным предприятиям с основным видом деятельности – сельское хозяйство, без продукции, переданной на переработку на давальческих началах / By production enterprises with the main activity as agriculture, without the raw material production transmitted for processing, which belongs to beneficiary

16.3. SECTORUL ZOOTEHNIC ЖИВОТНОВОДСТВО ANIMAL HUSBANDRY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	349
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
16.3.1. Efectivul de animale și păsări Поголовье скота и птицы Livestock and poultry	350
16.3.2. Numărul animalelor ce revin la 100 de gospodării ale populației din localitățile rurale Поголовье скота в расчете на 100 хозяйств населения сельской местности Livestock per 100 households in rural area	350
16.3.3. Efectivul de animale în gospodăriile de toate categoriile, în profil teritorial Поголовье скота в хозяйствах всех категорий, в территориальном разрезе Livestock in all categories of producers, in territorial aspect	351
16.3.4. Producția principalelor produse animaliere, pe categorii de gospodării Производство основных видов продукции животноводства по категориям хозяйств Production of main animal products, by categories of producers	352
16.3.5. Producția principalelor produse animaliere în întreprinderile agricole și gospodăriile țărănești (de fermier), în profil teritorial Производство основных видов продукции животноводства в сельскохозяйственных предприятиях и крестьянских (фермерских) хозяйствах, в территориальном разрезе Production of main animal products by agricultural enterprises and farms, in territorial aspect	353
16.3.6. Producția principalelor produse animaliere în gospodăriile populației Производство основных видов продукции животноводства в хозяйствах населения Production of main animal products in households	354
16.3.7. Vânzarea principalelor produse animaliere de către întreprinderile agricole Реализация основных видов продукции животноводства сельскохозяйственными предприятиями Sale of main animal products by agricultural enterprises	354
16.3.8. Producția cărnii în gospodăriile de toate categoriile, pe tipuri Производство мяса в хозяйствах всех категорий, по видам Meat production by all categories of producers, by types	355
16.3.9. Productivitatea animalelor și păsărilor în întreprinderile agricole, pe forme de proprietate Продуктивность скота и птицы в сельскохозяйственных предприятиях по формам собственности Livestock and poultry productivity in agricultural enterprises, by forms of ownership	355
16.3.10. Productivitatea animalelor și păsărilor în întreprinderile agricole, în profil teritorial Продуктивность скота и птицы в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе Livestock and poultry productivity in agricultural enterprises, in territorial aspect	356

Precizări metodologice

Producția cărnii include carnea de animale și păsări de toate tipurile, grăsimea-semifabricat, subproduse alimentare. Datele prezentate vizează atât sacrificarea industrială a animalelor și păsărilor, cât și cea din cadrul gospodăriei.

Producția laptelui se caracterizează prin cantitatea mulsă de lapte de vacă, de oaie, de capră, indiferent de faptul dacă acesta a fost realizat sau o parte din el a fost folosit în gospodărie pentru alăptarea vițelilor și purceilor. Laptele care a fost supt de vițelii alăptați nu se include în producție și nu se calculează la determinarea cantității medii de lapte muls de la o vacă.

Producția lînii include toată lîna de oaie, indiferent de faptul dacă ea a fost realizată sau folosită în gospodăria proprie. Lîna tunsă de pe blana de ovine în timpul prelucrării industriale pentru piele (așa-numita "lînă acidulată") nu este inclusă în producție. Producția de lînă este indicată în greutate fizică (greutatea lînii nespălate) nemijlocit după tunsul oilor.

Producția ouălor – toată cantitatea de ouă strînsă într-un an de la toate tipurile de păsări de casă, inclusiv ouăle care au fost folosite pentru reproducerea păsărilor (incubarea ș.a.).

Методологические пояснения

Производство мяса включает мясо всех видов скота и птицы, жир-сырец, пищевые субпродукты. Данные приведены как по промышленному, так и по внутрихозяйственному забою скота и птицы.

Производство молока характеризуется фактически надоемным коровьим, овечьим, козьим молоком, независимо от того, было ли оно реализовано или часть его потреблена в хозяйстве на выпойку телят и поросят. Молоко, высосанное телётами при подсосном их содержании, в продукцию не включается и не учитывается при определении средних удоев на одну корову.

Производство шерсти включает всю факти-

чески настриженную овечью шерсть, независимо от того, была ли она реализована или использована в своем хозяйстве. Шерсть, полученная с овец при их промышленной переработке на кожу (так называемая "кислая шерсть"), в продукцию не включается. Производство (настриг) шерсти указывается в физической массе (т.е. масса невымытой шерсти), непосредственно после стрижки овец.

Производство яиц – сбор их за год от всех видов домашней птицы, включая яйца, использованные на воспроизводство птицы (инкубация и др.).

Methodological notes

Meat production includes the meat of all kinds of livestock and poultry, fats, foodstuff by-products. Data concern both to industrial and household slaughtering of livestock and poultry.

Milk production is characterized by the quantity of yielded milk from cows, sheep, goats, having no importance whether it was sold or used in the household for feeding the calves or piglets. The milk sucked by calves is not included in the production, and it is not taken into account for the determination of average quantity of yielded milk per cow.

Wool production includes all sheep wool, regardless whether it was sold or used for households needs. The wool received during industrial processing of leather (the so-called "acidic wool") is not included in the production. The wool production is presented in natural weight (i.e. weight of non-washed wool) just after shearing.

Eggs production – all the quantity of eggs collected during one year, for all kinds of poultry, including the eggs used for poultry reproduction (incubation etc.).

16.3.1. EFECTIVUL DE ANIMALE ȘI PĂȘĂRI, la 1 ianuarie

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ, на 1 января
LIVESTOCK AND POULTRY, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Gospodăriile de toate categoriile <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>								
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	373	331	311	299	232	218	222	216
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	256	231	217	207	169	160	161	154
Porcine / Свины / Pigs	446	398	461	532	299	284	377	478
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	938	942	938	947	853	866	915	905
Cabaline / Лошади / Horses	78	73	69	67	58	56	54	52
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>								
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	24	20	20	19	15	13	12	11
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	10	8	8	7	6	5	5	4
Porcine / Свины / Pigs	40	33	46	66	61	65	92	137
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	41	37	36	35	30	25	22	18
Cabaline / Лошади / Horses	4	3	3	2	2	2	1	1
Gospodăriile țărănești (de fermier)¹ <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства¹</i> <i>Farms¹</i>								
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	1	1	0,4	0,4	0,5	0,4	1	1
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	0,3	0,4	0,2	0,3	0,2	0,2	0,5	0,4
Porcine / Свины / Pigs	1	1	0,3	1	1	1	2	2
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	1	1	2	1	1	1	2	2
Cabaline / Лошади / Horses	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	348	311	291	280	217	205	209	204
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	246	223	209	200	163	155	156	150
Porcine / Свины / Pigs	405	364	415	465	237	218	283	339
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	896	904	900	911	822	840	891	885
Cabaline / Лошади / Horses	74	70	66	65	56	54	53	51

¹ Care au la balanța unității animale (ferme) / Имеющие на балансе скот (фермы) / Having on balance livestock (farms)

16.3.2. NUMĂRUL ANIMALELOR CE REVIN LA 100 DE GOSPODĂRII ALE POPULAȚIEI DIN LOCALITĂȚILE RURALE, la 1 ianuarie

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА В РАСЧЕТЕ НА 100 ХОЗЯЙСТВ НАСЕЛЕНИЯ В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ, на 1 января
LIVESTOCK PER 100 HOUSEHOLDS IN RURAL AREA, as of January 1

capete / голов / capita

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	40	36	34	33	26	24	25	25
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	28	26	25	24	20	19	19	18
Porcine / Свины / Pigs	44	40	47	53	27	25	33	40
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	99	102	103	104	93	96	102	102

16.3.3. EFECTIVUL DE ANIMALE ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie
 ПОГОЛОВЬЕ СКОТА В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ, на 1 января
 LIVESTOCK IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	Bovine Крупный рогатый скот Cattle				Porcine Свиньи Pigs		Ovine și caprine Овцы и козы Sheep and goats	
	total всего total		din care, vaci в том числе коровы of which, cows					
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011
Total / Всего / Total	221,6	216,0	161,2	154,4	377,1	478,5	914,9	905,5
Municipiul Chișinău	2,4	2,4	1,7	1,7	4,8	5,0	6,1	6,2
Nord / Север / North	104,5	99,7	78,8	73,5	133,4	147,7	239,0	222,9
Municipiul Bălți	0,9	1,0	0,5	0,7	3,8	3,5	5,8	4,4
Briceni	9,5	8,8	7,8	7,2	17,8	17,8	14,5	14,4
Dondușeni	7,8	7,6	6,1	5,3	7,9	8,4	12,2	9,8
Drochia	11,1	10,7	8,6	8,1	7,1	7,9	16,5	16,2
Edineț	13,9	12,9	11,0	10,0	9,1	12,3	22,8	21,6
Fălești	8,7	8,6	6,5	6,2	13,5	14,0	43,4	38,7
Florești	7,9	8,0	5,8	5,7	21,0	23,6	25,6	24,7
Glodeni	9,4	8,4	6,5	6,1	9,6	11,0	25,4	22,3
Ocnita	5,9	5,5	4,7	4,5	9,5	10,2	5,3	5,4
Rîșcani	12,4	11,1	8,5	7,0	15,2	15,2	24,0	20,8
Sîngerei	8,5	8,7	6,0	6,3	8,8	11,3	31,9	33,2
Soroca	8,5	8,4	6,8	6,4	10,1	12,5	11,6	11,4
Centru / Центр / Center	73,1	72,4	52,0	50,8	149,7	207,2	231,2	227,9
Anenii Noi	7,2	7,5	5,3	5,0	32,9	54,9	15,2	13,6
Călărași	3,7	3,7	2,5	2,4	6,2	7,1	10,7	10,7
Criuleni	6,0	5,8	4,1	4,1	9,1	21,4	6,3	7,4
Dubăsari	2,1	2,3	1,3	1,5	3,2	5,2	2,0	2,7
Hîncești	8,2	7,8	5,4	5,2	14,3	16,0	52,1	49,3
Ialoveni	4,5	4,6	3,7	3,5	7,0	7,6	7,9	7,7
Nisporeni	3,9	3,7	2,9	2,7	8,7	10,9	21,0	21,2
Orhei	9,4	9,3	6,7	6,8	16,6	20,2	21,0	23,3
Rezina	4,9	4,5	3,5	3,3	7,8	10,2	8,9	8,1
Strășeni	3,3	3,3	2,3	2,2	10,4	15,0	8,1	8,2
Șoldănești	4,4	4,4	3,7	3,6	5,5	5,6	8,3	8,6
Telenești	7,6	8,0	5,2	5,3	14,0	15,4	33,5	31,5
Ungheni	7,9	7,5	5,4	5,2	14,0	17,7	36,2	35,6
Sud / Юг / South	35,5	35,4	25,0	24,7	74,5	100,8	331,8	334,2
Basarabeasca	1,4	1,2	0,9	0,7	1,7	1,6	23,7	29,4
Cahul	4,4	4,5	2,8	2,9	16,5	26,3	77,7	73,4
Cantemir	4,2	3,9	2,8	2,6	7,9	10,7	51,1	53,0
Căușeni	9,0	9,4	6,7	7,0	15,2	20,8	39,4	40,2
Cimișlia	4,6	4,6	3,5	3,6	6,7	7,6	38,3	38,2
Leova	4,5	4,5	3,3	3,1	9,9	15,3	37,6	36,3
Ștefan Vodă	5,4	5,3	3,7	3,6	9,4	11,2	12,2	12,2
Taraclia	2,0	2,0	1,3	1,2	7,2	7,3	51,8	51,5
UTA Găgăuzia	6,1	6,1	3,7	3,7	14,7	17,8	106,8	114,3

16.3.4. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE ANIMALIERE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN ANIMAL PRODUCTS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Gospodăriile de toate categoriile <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>								
Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), mii tone <i>Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тыс. тонн</i> <i>Cattle and poultry for slaughter (in live weight), thou. tonnes</i>	118	119	121	134	149	108	124	150
Lapte, mii tone <i>Молоко, тыс. тонн</i> <i>Milk, thou. tonnes</i>	593	628	659	627	604	543	575	591
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	620	668	762	765	704	563	640	718
Lînă (în greutate fizică), tone <i>Шерсть (в физическом весе), тонн</i> <i>Wool (in natural weight), tonnes</i>	2057	2028	2079	2170	2146	2021	1996	2067
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>								
Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), mii tone <i>Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тыс. тонн</i> <i>Cattle and poultry for slaughter (in live weight), thou. tonnes</i>	10	10	12	17	19	24	29	37
Lapte, mii tone <i>Молоко, тыс. тонн</i> <i>Milk, thou. tonnes</i>	28	23	25	22	19	16	15	14
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	212	225	284	286	238	207	247	275
Lînă (în greutate fizică), tone <i>Шерсть (в физическом весе), тонн</i> <i>Wool (in natural weight), tonnes</i>	98	88	82	72	64	53	45	40
Gospodăriile țărănești (de fermier)¹ <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства¹</i> <i>Farms¹</i>								
Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), mii tone <i>Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тыс. тонн</i> <i>Cattle and poultry for slaughter (in live weight), thou. tonnes</i>	0,4	0,4	0,1	0,1	1	1	2	2
Lapte, mii tone <i>Молоко, тыс. тонн</i> <i>Milk, thou. tonnes</i>	1	1	0,4	1	0,5	0,5	1	1
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	2	0,3	0,1	0,1	1	0,1	1	1
Lînă (în greutate fizică), tone <i>Шерсть (в физическом весе), тонн</i> <i>Wool (in natural weight), tonnes</i>	2	2	3	1	1	1	1	2
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), mii tone <i>Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тыс. тонн</i> <i>Cattle and poultry for slaughter (in live weight), thou. tonnes</i>	108	109	109	117	129	83	93	111
Lapte, mii tone <i>Молоко, тыс. тонн</i> <i>Milk, thou. tonnes</i>	564	604	634	604	585	527	559	576
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	406	443	478	479	465	356	392	442
Lînă (în greutate fizică), tone <i>Шерсть (в физическом весе), тонн</i> <i>Wool (in natural weight), tonnes</i>	1959	1938	1994	2097	2081	1967	1950	2025

¹ Care au la balanța unității animale (ferme) / Имеющие на балансе скот (фермы) / Having on balance livestock (farms)

16.3.5. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE ANIMALIERE ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE ȘI GOSPODĂRIILE TĂRĂNEȘTI (DE FERMIER)¹, ÎN PROFIL TERITORIAL

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ И КРЕСТЬЯНСКИХ (ФЕРМЕРСКИХ) ХОЗЯЙСТВАХ¹, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
 PRODUCTION OF MAIN ANIMAL PRODUCTS BY AGRICULTURAL ENTERPRISES AND FARMS¹,
 IN TERRITORIAL ASPECT

	Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), tone Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тонн Cattle and poultry for slaughter (in live weight), tonnes			Lapte, tone Молоко, тонн Milk, tonnes			Ouă, mil. buc. Яйца, млн. шт. Eggs, mio. pcs.			Lînă (în greutate fizică), tone Шерсть (в физическом весе), тонн Wool (in natural weight), tonnes		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	24709	31051	38575	16587	16073	14820	206,8	247,7	276,2	54,0	45,9	41,7
Municipiul Chișinău	722	1046	1334	294	75	91	9,0	5,1	7,5	0,9	0,1	0,8
Nord / Север / North	4594	4088	4496	9321	8655	7824	106,0	138,1	140,2	10,1	7,1	5,3
Municipiul Bălți	0,2	0,4	1	1	3	6	—	—	—	—	—	—
Briceni	520	449	434	811	703	580	9,3	9,6	16,0	—	—	—
Dondușeni	104	140	143	471	275	236	29,9	45,8	38,5	0,5	0,1	0,7
Drochia	160	135	163	1542	1378	1213	3,4	8,2	10,7	0,6	0,6	0,2
Edineț	132	24	125	1194	977	850	7,9	8,0	17,0	1,3	1,3	0,7
Fălești	309	491	451	987	1071	926	22,4	22,2	22,7	1,9	1,2	0,1
Florești	1276	1000	1296	68	136	192	0,0	0,0	0,0	0,8	0,4	0,4
Glodeni	162	168	243	1772	1733	1570	0,1	0,1	0,1	0,1	—	0,2
Ocnîța	161	106	112	1085	1061	1125	—	0,0	0,1	0,4	—	—
Rîșcani	1140	1090	1147	1286	1220	1046	33,0	44,1	35,0	0,8	0,7	1,0
Sîngerei	99	172	197	88	81	63	0,0	0,1	0,1	3,3	2,2	2,0
Soroca	531	313	184	16	17	17	0,0	0,0	0,0	0,4	0,6	—
Centru / Центр / Center	16609	21710	27203	1989	2384	2000	63,5	58,3	65,5	8,7	8,6	2,9
Anenii Noi	8242	11880	15603	503	456	426	31,6	30,1	35,2	1,6	1,5	1,6
Călărași	439	251	308	62	63	343	—	—	—	0,4	0,1	0,1
Criuleni	1230	1436	2214	144	141	64	10,6	4,6	5,7	1,4	2,2	0,6
Dubăsari	4	1	2	16	18	12	0,0	0,1	0,1	—	—	—
Hîncești	318	270	334	136	482	245	—	—	—	3,0	3,2	—
Ialoveni	655	404	493	192	133	60	1,0	2,3	2,7	—	—	—
Nisporeni	—	—	16	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Orhei	1081	1387	835	491	630	431	0,3	0,3	0,0	0,2	0,3	0,2
Rezina	57	41	126	32	32	10	0,0	0,0	0,0	—	—	—
Strășeni	3784	4576	5988	—	—	—	0,0	0,0	0,0	—	—	—
Șoldănești	77	171	117	200	214	136	—	—	—	0,2	—	—
Telenești	527	930	683	184	177	219	6,0	5,8	4,8	1,2	0,7	0,4
Ungheni	195	363	484	29	38	52	14,0	15,1	17,0	0,7	0,6	—
Sud / Юг / South	2111	2404	3602	3944	3668	3179	28,3	46,2	62,6	23,3	21,3	24,1
Basarabeasca	59	68	752	313	289	233	0,8	1,6	2,5	—	—	—
Cahul	122	279	303	1085	1069	1057	0,0	0,1	0,1	12,1	11,4	14,6
Cantemir	180	152	143	1077	1028	840	0,2	0,5	0,4	2,8	2,8	3,1
Căușeni	450	390	325	6	9	10	—	—	—	0,1	—	—
Cimișlia	545	1030	1382	69	38	41	13,2	20,0	36,4	1,5	1,6	2,0
Leova	294	311	318	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Ștefan Vodă	296	110	311	1043	943	841	0,0	0,0	0,0	0,8	0,4	0,3
Taraclia	165	64	68	348	292	157	14,1	24,0	23,2	6,0	5,1	4,1
UTA Găgăuzia	673	1803	1940	1039	1291	1726	0,0	0,0	0,4	11,0	8,8	8,6

¹ Care au la balanța unității animale (ferme) / Имеющие на балансе скот (фермы) / Having on balance livestock (farms)

16.3.6. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE ANIMALIERE ÎN GOSPODĂRIILE POPULAȚIEI

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ
PRODUCTION OF MAIN ANIMAL PRODUCTS IN HOUSEHOLDS

	Total, mii tone Всего, тыс. тонн Total, thou. tonnes				Anul precedent = 100 Предыдущий год = 100 Previous year = 100			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Vite și păsări (în greutate după sacrificare) Скот и птица (в убойном весе) Cattle and poultry (in slaughter weight)	94	60	67	82	111,0	63,0	112,8	121,3
Lapte Молоко Milk	585	527	559	576	96,7	90,1	106,0	103,2
Ouă, mil. buc. Яйца, млн. шт. Eggs, mio. pcs.	465	356	392	442	97,0	76,5	110,3	112,7

16.3.7. VÎNZAREA PRINCIPALELOR PRODUSE ANIMALIERE DE CĂTRE ÎNȚEPRINDERILE AGRICOLE¹

РЕАЛИЗАЦИЯ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ¹
SALE OF MAIN ANIMAL PRODUCTS BY AGRICULTURAL ENTERPRISES¹

	Vîndut – total Продано – всего Sold – total			din care: / в том числе: / of which:					
				întreprinderilor și organizațiilor de colectări și prelucrare a producției agricole заготовительным предприятиям, организациям и предприятиям по переработке сельхозпродукции to enterprises and organizations which collect and process agricultural production			pe alte căi de comercializare (la piață, prin intermediul rețelei proprii de vânzare, prin tranzacții barter) по другим каналам реализации (на рынке, через собственную торговую сеть, по бартерным сделкам) by other channels of sale (market, own trade system, barter transactions)		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Mii tone / Тысяч тонн / Thousand tonnes									
Vite și păsări (în greutate vie) Скот и птица (в живом весе) Cattle and poultry (in live weight)	25,2	34,0	38,6	5,2	10,8	14,2	20,0	23,2	24,4
Lapte Молоко Milk	13,6	13,8	12,6	10,5	10,5	10,5	3,1	3,3	2,1
Ouă alimentare, mil. buc. Яйца пищевые, млн. шт. Foodstuff eggs, mio. pcs.	173,9	221,6	252,3	0,0	0,0	0,0	173,9	221,6	252,3
Lînă (în greutate fizică), tone Шерсть (в физическом весе), тонн Wool (in natural weight), tonnes	15,3	6,1	46,8	0,0	0,0	0,0	15,3	6,1	46,8
În % față de volumul total de vânzare В % к общему объему реализации In % to the total sold output									
Vite și păsări (în greutate vie) Скот и птица (в живом весе) Cattle and poultry (in live weight)	100	100	100	20	32	37	80	68	63
Lapte Молоко Milk	100	100	100	77	76	83	23	24	17
Ouă alimentare Яйца пищевые Foodstuff eggs	100	100	100	–	–	–	100	100	100
Lînă (în greutate fizică) Шерсть (в физическом весе) Wool (in natural weight)	100	100	100	–	–	–	100	100	100

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultura, fără producția transmisă cu titlu de materie primă pentru prelucrare, ce aparține clientului / По производственным предприятиям с основным видом деятельности «сельское хозяйство», без продукции, переданной на переработку на давальческих началах / By production enterprises with the main activity as agriculture, without the raw material production transmitted for processing, which belongs to beneficiary

16.3.8. PRODUCȚIA CĂRNII ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE, PE TIPURI

ПРОИЗВОДСТВО МЯСА В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ, ПО ВИДАМ
MEAT PRODUCTION BY ALL CATEGORIES OF PRODUCERS, BY TYPES

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Carne (în greutate după sacrificare) <i>Мясо (в убойном весе)</i> <i>Meat (in slaughter weight)</i>	84,4	85,2	86,5	97,0	109,1	78,3	90,8	110,9
din care: / в том числе: / of which:								
carne de vită și vițel <i>говядина и телятина</i> <i>beef and veal</i>	16,3	16,1	15,6	15,0	15,2	10,6	11,1	10,2
carne de porc / свинина / pork	43,2	41,3	39,7	48,0	58,9	35,1	42,2	56,9
carne de oaie / баранина / mutton	2,6	2,6	2,4	2,3	2,3	2,2	2,2	2,1
carne de pasăre / мясо птицы / poultry	21,5	24,4	28,0	30,9	31,8	29,6	34,5	40,9

16.3.9. PRODUCTIVITATEA ANIMALELOR ȘI PĂSĂRILOR ÎN ÎNTRINDERILE AGRICOLE, PE FORME DE PROPRIETATE
ПРОДУКТИВНОСТЬ СКОТА И ПТИЦЫ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
LIVESTOCK AND POULTRY PRODUCTIVITY IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, BY FORMS OF OWNERSHIP

kilogramme / килограммов / kilograms

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Întreprinderi agricole – total <i>Сельскохозяйственные предприятия – всего</i> <i>Agricultural enterprises – total</i>								
Producția medie anuală de lapte pe o vacă <i>Среднегодовой удой молока на одну корову</i> <i>Average annual milk yield calculated per one cow</i>	2493	2561	3018	2913	2710	2743	3098	2993
Adaosul zilnic în greutate, g: <i>Среднесуточный привес, г:</i> <i>Average daily overweight, g:</i>								
bovine / крупного рогатого скота / cattle	262	275	321	323	297	325	378	348
porcine / свиней / pigs	136	166	187	200	218	268	311	315
Cantitatea medie anuală de lână tunsă de pe o oaie <i>Среднегодовой настриг шерсти с одной овцы</i> <i>Average annual wool per one sheared sheep</i>	2,0	2,1	2,2	2,0	1,8	1,7	1,8	1,8
Producția medie anuală de ouă pe o găină ouătoare, buc. <i>Среднегодовая яйценоскость курицы-несушки, шт.</i> <i>Average annual production of eggs per one layer hen, pcs.</i>	214	235	232	230	235	218	208	224
Întreprinderi cu forma de proprietate publică <i>Предприятия с публичной формой собственности</i> <i>Enterprises with public ownership</i>								
Producția medie anuală de lapte pe o vacă <i>Среднегодовой удой молока на одну корову</i> <i>Average annual milk yield calculated per one cow</i>	2818	2850	3921	3438	2969	2603	2716	2729
Cantitatea medie anuală de lână tunsă de pe o oaie <i>Среднегодовой настриг шерсти с одной овцы</i> <i>Average annual wool per one sheared sheep</i>	1,1	1,5	1,4	1,6	1,6	1,4	1,5	1,3
Producția medie anuală de ouă pe o găină ouătoare, buc. <i>Среднегодовая яйценоскость курицы-несушки, шт.</i> <i>Average annual production of eggs per one layer hen, pcs.</i>	28	92	124	155	133	171	166	133
Întreprinderi cu forma de proprietate privată <i>Предприятия с частной формой собственности</i> <i>Enterprises with private ownership</i>								
Producția medie anuală de lapte pe o vacă <i>Среднегодовой удой молока на одну корову</i> <i>Average annual milk yield calculated per one cow</i>	2467	2533	2938	2865	2685	2757	3134	3015
Cantitatea medie anuală de lână tunsă de pe o oaie <i>Среднегодовой настриг шерсти с одной овцы</i> <i>Average annual wool per one sheared sheep</i>	2,1	2,2	2,3	2,0	1,8	1,7	1,8	1,8
Producția medie anuală de ouă pe o găină ouătoare, buc. <i>Среднегодовая яйценоскость курицы-несушки, шт.</i> <i>Average annual production of eggs per one layer hen, pcs.</i>	214	237	232	232	237	220	208	225

16.3.10. PRODUCTIVITATEA ANIMALELOR ȘI PĂSĂRILOR ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL
 ПРОДУКТИВНОСТЬ СКОТА И ПТИЦЫ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
 LIVESTOCK AND POULTRY PRODUCTIVITY IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT

	Producția medie anuală de lapte pe o vacă, kg <i>Среднегодовой удой молока на одну корову, кг Average annual milk yield calculated per one cow, kg</i>		Producția medie anuală de ouă pe o găină ouătoare, buc. <i>Среднегодовая яйценоскость курицы-несушки, шт. Average annual production of eggs per one layer hen, pcs.</i>		Cantitatea medie anuală de lână tunsă de pe o oaie, kg <i>Среднегодовой настриг шерсти с одной овцы, кг Average annual wool per one sheared sheep, kg</i>	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Bcezo / Total	3098	2993	208	224	1,8	1,8
Municipiul Chișinău	2936	3329	107	140	0,2	1,6
Nord / Ceeep / North	3148	3033	219	240	1,1	0,9
Municipiul Bălți	460	820	—	—	—	—
Briceni	3223	3578	220	272	—	—
Dondușeni	2494	3011	178	231	0,3	2,8
Drochia	2962	2770	168	150	1,7	0,6
Edineț	3059	2589	260	249	2,1	1,1
Fălești	3354	3014	238	240	0,6	0,1
Florești	2246	2314	5	50	0,9	0,9
Glodeni	3166	2893	131	81	—	0,6
Ocnîța	4494	5331	—	—	—	—
Rîșcani	2966	2729	296	283	1,5	2,1
Sîngerei	1426	2242	32	32	1,5	1,5
Soroca	982	779	—	—	2,5	—
Centru / Цeнтp / Center	2495	2289	212	231	1,5	0,5
Anenii Noi	2806	3174	259	284	1,0	1,0
Călărași	2070	3571	—	—	1,4	3,2
Criuleni	2448	957	187	224	3,3	1,1
Dubăsari	4375	3833	45	63	—	—
Hîncești	2782	1800	—	—	2,1	—
Ialoveni	2668	3775	228	198	—	—
Nisporeni	—	300	—	—	—	—
Orhei	2358	1879	38	14	1,2	1,2
Rezina	3130	1720	211	125	—	—
Strășeni	—	—	—	—	—	—
Șoldănești	2301	1841	—	—	—	—
Telenești	1975	2543	156	164	1,2	1,2
Ungheni	2077	2285	178	184	1,2	—
Sud / Юг / South	3357	3097	192	205	2,4	3,0
Basarabeasca	2511	2093	153	153	—	—
Cahul	3910	4010	35	26	3,1	3,9
Cantemir	3542	3201	143	45	1,5	1,7
Căușeni	2933	4850	—	—	—	—
Cimișlia	1168	1541	165	251	1,9	2,5
Leova	—	—	—	—	—	—
Ștefan Vodă	3963	3700	49	48	1,3	1,3
Taraclia	1958	1127	231	170	2,6	2,6
UTA Găgăuzia	3527	3886	—	70	2,1	2,4

16.4. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ÎN AGRICULTURĂ

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ

FIXED CAPITAL INVESTMENTS IN AGRICULTURE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	357
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	358
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
16.4.1. Investiții în capital fix pentru dezvoltarea agriculturii, pe forme de proprietate..... <i>Инвестиции в основной капитал на развитие сельского хозяйства по формам собственности</i> <i>Fixed capital investments for agricultural development, by forms of ownership</i>	359
16.4.2. Dezvoltarea sferei sociale a întreprinderilor agricole..... <i>Развитие социальной сферы сельскохозяйственных предприятий</i> <i>Development of social sphere of agricultural enterprises</i>	359

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de persoanele juridice care realizează activitatea investițională.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые юридическими лицами, осуществляющими инвестиционную деятельность.

Data source

Statistical reports presented by legal persons who are involved in investment activity.

Precizări metodologice

În volumul investițiilor în capital fix pentru dezvoltarea agriculturii sînt incluse consumurile resurselor materiale, de muncă și financiare, orientate la crearea mijloacelor fixe noi, reconstrucția, extinderea și reutilizarea tehnică a celor existente. În dependență de destinația productivă și tipul de construcție sau achiziționare a mijloacelor de producție, acestea se direcționează la: construcția și reconstrucția obiectelor de gospodărie

a apelor, fermelor zootehnice și avicole, obiectelor din sectorul de cultivare a plantelor, de producție și pregătire a nutrețurilor, de electrificare a agriculturii; consumurile pentru înființarea viilor, livezilor și altor plantații multianuale; procurarea tractoarelor, mijloacelor de transport, mașinilor agricole, utilajelor și instrumentelor neprevăzute în deviz și altele.

Методологические пояснения

В объем инвестиций в основной капитал на развитие сельского хозяйства включаются затраты материальных, трудовых и финансовых ресурсов, направленных на создание новых, на реконструкцию, расширение и техническое перевооружение действующих основных средств сельского хозяйства. В зависимости от производственного назначения и вида возводимых или приобретаемых средств производства, выделяются следующие их направления: на строительство и пе-

реустройство водохозяйственных объектов, животноводческих и птицеводческих ферм, объектов растениеводства, кормопроизводства и кормоприготовления, электрификации сельского хозяйства; затраты на закладку садов, виноградников и других многолетних насаждений; приобретение тракторов, транспортных средств, сельскохозяйственных машин, оборудования и инструмента, не входящих в сметы на строительство, и другие.

Methodological notes

The volume of fixed capital investments for agricultural development includes the consumptions of material, human and financial resources, used for the creation of new ones, for reconstruction, enlargement and technical update of fixed assets in agriculture. Depending on the production purpose and the type of purchased or created production assets, there can be outlined the following directions: for construction and re-

construction of water use premises, livestock and poultry farms, plant production objects, production and preparation of forage, use of electricity in agriculture; consumptions for planting orchards, vineyards and other perennial plantations; acquisition of tractors, transport means, agricultural machinery, equipment and tools, not included in the expenditures for constructions, and other.

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ÎN AGRICULTURĂ
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS IN AGRICULTURE

16.4.1. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX PENTRU DEZVOLTAREA AGRICULTURII, PE FORME DE PROPRIETATE

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ НА РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионы лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Investiții în capital fix pe obiecte de menire productivă <i>Инвестиции в основной капитал по объектам производственного назначения</i> <i>Fixed capital investments by premises with production purpose</i>	192,3	317,9	455,9	489,2	731,6	1020,2	923,3	992,2
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	25,4	28,2	41,5	37,5	37,8	41,2	23,7	29,2
Privată / Частная / Private	154,7	258,7	369,6	382,5	558,8	861,9	795,8	818,8
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	6,7	5,7	6,9	5,4	20,1	14,9	2,6	0,9
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	3,6	25,2	32,9	61,8	110,2	98,1	87,2	116,8
A investitorilor străini <i>Иностранных инвесторов</i> <i>Foreign investors</i>	1,9	—	5,0	2,0	5,2	4,0	14,0	26,6

16.4.2. DEZVOLTAREA SFEREI SOCIALE A ÎNTRERINDERILOR AGRICOLE

РАЗВИТИЕ СОЦИАЛЬНОЙ СФЕРЫ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ
DEVELOPMENT OF SOCIAL SPHERE OF AGRICULTURAL ENTERPRISES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Darea în folosință a obiectelor de menire social-culturală în localitățile rurale: <i>Ввод в действие объектов социально-культурного назначения в сельской местности:</i> <i>Social-cultural premises turned over in rural area:</i>								
case de locuit, mii m ² de suprafață totală <i>жилых домов, тыс. м² общей площади</i> <i>dwelling houses, thou. m² of total area</i>	76	78	87	96	94	95	74	77
școli de cultură generală, locuri pentru elevi <i>общеобразовательных школ, уч. мест</i> <i>general education schools, places for pupils</i>	—	425	776	120	761	470	—	698
cluburi și case de cultură, locuri <i>клубов и домов культуры, мест</i> <i>culture houses and clubs, places</i>	—	—	—	—	—	250	—	—

17. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI CONSTRUCȚII ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И СТРОИТЕЛЬСТВО FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND CONSTRUCTION

17.1. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	362
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	362
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
17.1.1. Principalii indicatori ai activității investiționale	363
Оснoвные показатели инвестиционной деятельности	
Main indicators of investment activity	
17.1.2. Indicii principalilor indicatori ai activității investiționale	363
Индексы основных показателей инвестиционной деятельности	
Indices of main indicators of investment activity	
17.1.3. Indicii investițiilor în capital fix (grafic).....	363
Индексы инвестиций в основной капитал (график)	
Indices of fixed capital investments (diagram)	

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

	Pagina Страница Page
17.1.4. Investiții în capital fix, pe forme de proprietate.....	364
<i>Инвестиции в основной капитал по формам собственности</i>	
<i>Fixed capital investments, by forms of ownership</i>	
17.1.5. Structura investițiilor în capital fix, pe forme de proprietate.....	364
<i>Структура инвестиций в основной капитал по формам собственности</i>	
<i>Structure of fixed capital investments, by forms of ownership</i>	
17.1.6. Ponderea sectorului public al economiei, pe principalii indicatori ai activității investiționale.....	364
<i>Удельный вес публичного сектора экономики по основным показателям инвестиционной деятельности</i>	
<i>Share of public sector of economy, by main indicators of investment activity</i>	
17.1.7. Investiții în capital fix, pe surse de finanțare	365
<i>Инвестиции в основной капитал по источникам финансирования</i>	
<i>Fixed capital investments, by sources of financing</i>	
17.1.8. Structura investițiilor în capital fix, pe surse de finanțare, în 2010 (grafic).....	365
<i>Структура инвестиций в основной капитал по источникам финансирования в 2010 году (график)</i>	
<i>Structure of fixed capital investments, by sources of financing, in 2010 (diagram)</i>	
17.1.9. Structura tehnologică a investițiilor în capital fix	366
<i>Технологическая структура инвестиций в основной капитал</i>	
<i>Technological structure of fixed capital investments</i>	
17.1.10. Lucrări de construcții-montaj, pe forme de proprietate.....	366
<i>Строительно-монтажные работы по формам собственности</i>	
<i>Construction-assembly works, by forms of ownership</i>	
17.1.11. Investiții în capital fix pentru dezvoltarea sferei social-culturale.....	366
<i>Инвестиции в основной капитал на развитие социально-культурной сферы</i>	
<i>Fixed capital investments for the development of social-cultural field</i>	
17.1.12. Lucrări de construcții-montaj, în profil teritorial	367
<i>Строительно-монтажные работы в территориальном разрезе</i>	
<i>Construction-assembly works, in territorial aspect</i>	
17.1.13. Investiții în capital fix în construcția locuințelor, în profil teritorial.....	368
<i>Инвестиции в основной капитал в жилищное строительство, в территориальном разрезе</i>	
<i>Fixed capital investments in dwelling construction, in territorial aspect</i>	
17.1.14. Structura specifică a investițiilor în capital fix.....	369
<i>Видовая структура инвестиций в основной капитал</i>	
<i>Specific structure of fixed capital investments</i>	
17.1.15. Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe, pe forme de proprietate	369
<i>Ввод в действие основных средств по формам собственности</i>	
<i>Implementation of fixed assets, by forms of ownership</i>	
17.1.16. Investiții în capital fix, pe tipuri de activități economice	370
<i>Инвестиции в основной капитал по видам экономической деятельности</i>	
<i>Fixed capital investments, by economic activities</i>	
17.1.17. Investiții în capital fix, pe activități ale industriei.....	371
<i>Инвестиции в основной капитал по видам промышленной деятельности</i>	
<i>Fixed capital investments, by industrial activities</i>	
17.1.18. Investiții în capital fix, în profil teritorial	373
<i>Инвестиции в основной капитал в территориальном разрезе</i>	
<i>Fixed capital investments, in territorial aspect</i>	
17.1.19. Darea în folosință a clădirilor	374
<i>Ввод в действие зданий</i>	
<i>Implementation of buildings</i>	
17.1.20. Structura clădirilor cu destinație nerezidențială date în folosință, în 2010 (grafic)	374
<i>Структура введенных в действие зданий нежилого назначения в 2010 году (график)</i>	
<i>Structure of implemented buildings for non-residential purpose, in 2010 (diagram)</i>	
17.1.21. Punerea în funcțiune a capacităților de producție	375
<i>Ввод в действие производственных мощностей</i>	
<i>Implementation of production capacities</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de agenții economici-beneficiari, care au executat construcții în antrepriză și în regie proprie, precum și de agenții economici specializați în executarea lucrărilor de construcții în antrepriză.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые хозяйствующими субъектами-застройщиками, осуществляющими строительство подрядным и хозяйственным способами, а также хозяйствующими субъектами, выполняющими специализированные подрядные строительные работы.

Data source

Statistical reports presented by beneficiary economic units, which executed construction on contract and own initiative basis, and by economic units which execute specialized construction entrepreneurial works.

Precizări metodologice

Investițiile în capital fix reprezintă totalitatea cheltuielilor pentru achiziționarea, crearea și reproducerea mijloacelor fixe.

Investițiile în capital fix după structura lor tehnologică se compun din valoarea tuturor tipurilor de lucrări de construcții: lucrărilor pentru montarea utilajului; utilajului care necesită și care nu necesită montajul prevăzut în devizele pentru construcții; uneltelor și inventarului care intră în devizele pentru construcții; mașinilor și utilajului care nu intră în devizele pentru construcții; altor lucrări și cheltuieli capitale.

În conformitate cu structura de reproducere a mijloacelor fixe, investițiile în capital fix se divizează în investiții pentru construcția nouă, extinderea, reconstruc-

ția, reutilizarea tehnică a întreprinderilor în funcțiune și întreținerea capacităților în funcțiune.

Investițiile în capital fix pe tipuri de activități economice sînt indicate reieșind din destinația mijloacelor fixe, adică domeniul de activitate în care vor funcționa.

Mijloacele fixe puse în funcțiune includ valoarea obiectelor construcției terminate și date în exploatare în ordinea stabilită: a clădirilor, construcțiilor, întreprinderilor, complexelor care urmează să fie puse în funcțiune, precum și a utilajului, uneltelor, inventarului, plantațiilor multianuale, animalelor de producție și reproducție.

Методологические пояснения

Инвестиции в основной капитал представляют собой совокупность затрат, направленных на приобретение, создание и воспроизводство основных средств.

Инвестиции в основной капитал по своей технологической структуре слагаются из стоимости всех видов строительных работ: работ по монтажу оборудования; оборудования, требующего и не требующего монтажа, предусмотренного в сметах на строительство; инструмента и инвентаря, включаемых в сметы на строительство; машин и оборудования, не входящих в сметы на строительство; прочих капитальных работ и затрат.

В соответствии со структурой воспроизводства основных средств, инвестиции в основной капитал подразделяются на инвестиции, направляемые на новое строительство, расширение, рекон-

струкцию, техническое перевооружение действующих предприятий и поддержание действующих мощностей.

Инвестиции в основной капитал по видам экономической деятельности показаны исходя из назначения основных средств, то есть той сферы деятельности, в которой они будут функционировать.

Ввод в действие основных средств – стоимость законченного строительства и принятых в эксплуатацию в установленном порядке объектов строительства: зданий, сооружений, предприятий, пусковых комплексов, их очередей, а также оборудования, инструмента, инвентаря, многолетних насаждений, рабочего и продуктивного скота.

Methodological notes

Fixed capital investments represent the totality of expenditures directed on acquisition, creation and reproduction of fixed assets.

According to the technological structure the fixed capital investments are composed from the cost of all kinds of construction works: equipment assembling; demanding and not demanding assembling equipment, foreseen in estimates for building; the instrument and inventory included in the builder's estimates; other capital works and expenditures.

In accordance to reproduction structure the fixed capital investments are subdivided into the investments

directed to the basic building, expansion, reconstruction, modernization of operating enterprises and maintenance of operating capacities.

Fixed capital investments by types of economic activities are presented based on destination of fixed assets, that is the type of activity in which they will operate.

Putting into operation of the fixed assets – the cost of completed construction and taken into operation in established order the construction objects: buildings, constructions, plants, starting complexes, their lines, and also equipment, instrument, inventory, perennial plantations, working and productive cattle.

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

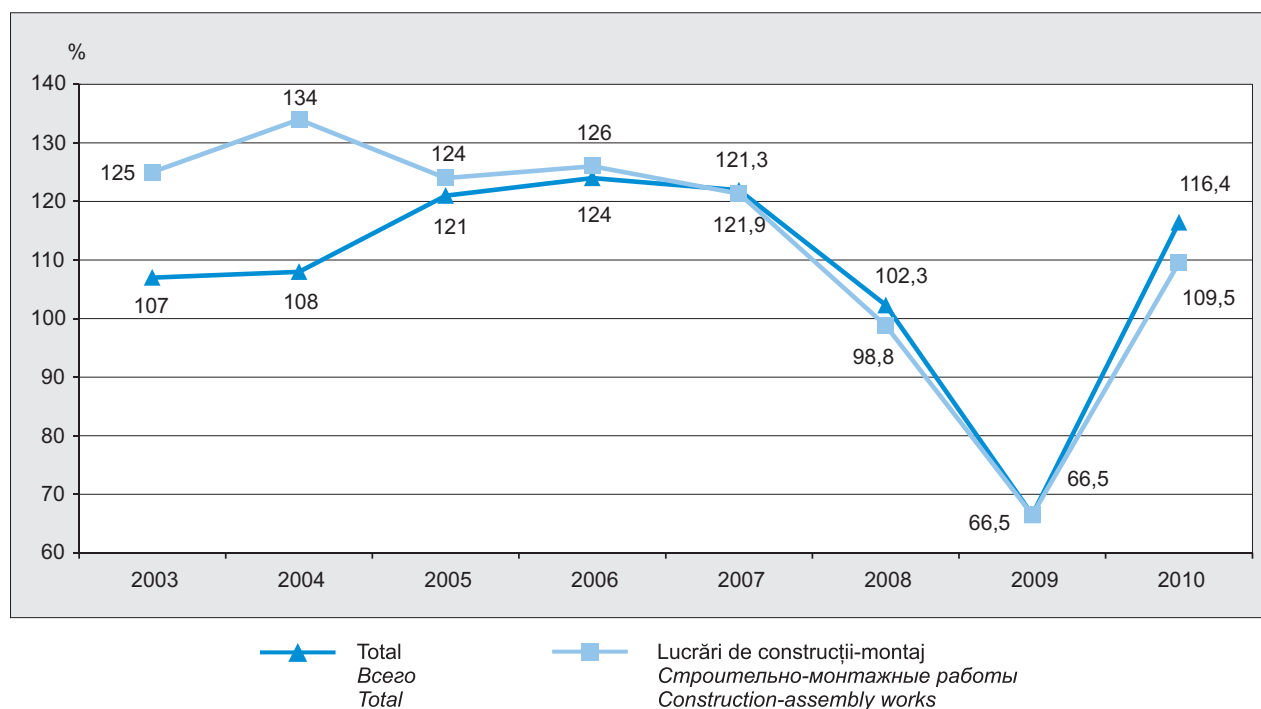
17.1.1. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII INVESTIȚIONALE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices								
Investiții în capital fix – total Инвестиции в основной капитал – всего Fixed capital investments – total	3621,7	5140,0	7796,5	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13098,7
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	1526,8	2548,1	3913,4	5908,3	8630,0	10233,3	6047,1	6761,4
Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe Ввод в действие основных средств Implementation of fixed assets	3017,4	4316,0	6368,3	7848,1	11210,6	14138,8	11374,9	12806,1
Volumul lucrărilor în antrepriză Объем подрядных работ Volume of entrepreneurial works	1167,5	1857,0	2805,2	4107,3	5842,7	6484,0	3863,2	4428,1
Anul precedent = 100 / Предыдущий год = 100 / Previous year = 100								
Investiții în capital fix – total Инвестиции в основной капитал – всего Fixed capital investments – total	107	108	121	124	121,9	102,3	66,5	116,4
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	125	134	124	126	121,3	98,8	66,5	109,5
Volumul lucrărilor în antrepriză Объем подрядных работ Volume of entrepreneurial works	125	128	115	121	118,1	92,5	66,7	112,0

17.1.2. INDICIIL PRINCIPALILOR INDICATORI AI ACTIVITĂȚII INVESTIȚIONALE
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
INDICES OF MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY

	2005 = 100				
	2006	2007	2008	2009	2010
Investiții în capital fix – total Инвестиции в основной капитал – всего Fixed capital investments – total	124	151,2	154,6	102,8	119,7
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	126	152,8	151,0	100,4	110,0

17.1.3. INDICIIL INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX (anul precedent = 100)
ИНДЕКСЫ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ (предыдущий год = 100)
INDICES OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS (previous year = 100)



INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.4. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, PE FORME DE PROPRIETATE

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	3621,7	5140,0	7796,5	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13098,7
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	1254,4	1676,1	2552,2	3702,8	3845,9	4307,1	3159,1	3931,6
Privată / Частная / Private	1319,1	1655,0	2741,1	4026,2	6346,1	7899,7	4701,2	5375,4
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	118,1	187,1	262,0	316,7	289,4	265,0	223,0	208,6
Străină / Иностранная / Foreign	179,2	497,2	686,4	1399,8	1957,3	2406,8	1080,4	1368,1
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	750,9	1124,6	1555,0	1566,8	2897,1	3346,2	1959,9	2215,0

17.1.5. STRUCTURA INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX, PE FORME DE PROPRIETATE

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
STRUCTURE OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY FORMS OF OWNERSHIP

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	34,7	32,6	32,7	33,6	25,1	23,6	28,4	30,0
Privată / Частная / Private	36,4	32,2	35,2	36,6	41,3	43,4	42,3	41,0
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	3,3	3,6	3,4	2,9	1,9	1,5	2,0	1,6
Străină / Иностранная / Foreign	4,9	9,7	8,8	12,7	12,8	13,2	9,7	10,4
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	20,7	21,9	19,9	14,2	18,9	18,3	17,6	16,9

17.1.6. PONDAREA SECTORULUI PUBLIC AL ECONOMIEI, PE PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII INVESTIȚIONALE

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПУБЛИЧНОГО СЕКТОРА ЭКОНОМИКИ ПО ОСНОВНЫМ ПОКАЗАТЕЛЯМ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
SHARE OF PUBLIC SECTOR OF ECONOMY, BY MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Investiții în capital fix <i>Инвестиции в основной капитал</i> <i>Fixed capital investments</i>	34,7	32,6	32,7	33,6	25,1	23,6	28,4	30,0
Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe <i>Ввод в действие основных средств</i> <i>Implementation of fixed assets</i>	37,5	31,8	36,1	35,2	25,5	24,3	26,5	30,7
Volumul lucrărilor în antrepriză <i>Объем подрядных работ</i> <i>Volume of entrepreneurial works</i>	6,0	5,3	4,6	4,2	3,4	4,9	3,9	4,0

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.7. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, PE SURSE DE FINANȚARE

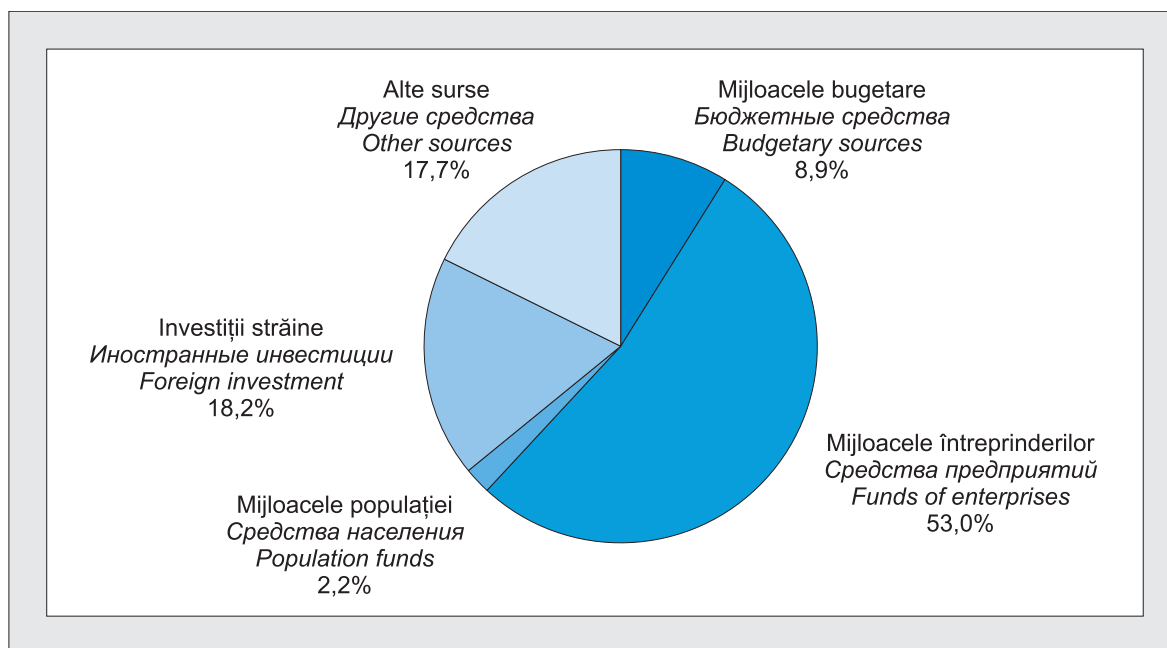
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY SOURCES OF FINANCING

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	3621,7	5140,0	7796,5	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13098,7
din care, finanțate din contul: <i>из них финансируемые за счет:</i> <i>of which, financed from:</i>								
bugetului de stat <i>государственного бюджета</i> <i>state budget</i>	75,9	153,7	413,4	853,5	1610,3	1778,6	723,3	667,4
bugetelor unităților administrativ-teritoriale <i>бюджетов административно-территориальных единиц</i> <i>administrative-territorial units budgets</i>	125,2	288,3	353,9	589,1	414,1	534,3	353,1	491,9
mijloacelor proprii ale întreprinderilor <i>собственных средств предприятий</i> <i>own funds of enterprises</i>	2541,8	3151,9	4501,6	5820,7	7499,2	9101,4	5731,4	6941,2
mijloacelor populației <i>средств населения</i> <i>population funds</i>	131,4	125,4	168,4	196,3	212,8	274,0	365,9	305,4
mijloacelor investitorilor străini <i>средств иностранных инвесторов</i> <i>foreign investors funds</i>	535,2	1056,9	1440,0	2088,3	3097,8	3727,3	2418,5	2378,4
altor surse <i>других источников</i> <i>other sources</i>	212,2	363,8	919,4	1464,4	2501,6	2809,2	1531,4	2314,4

17.1.8. STRUCTURA INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX, PE SURSE DE FINANȚARE, în 2010

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ в 2010 году
STRUCTURE OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY SOURCES OF FINANCING, in 2010



INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.9. STRUCTURA TEHNOLOGICĂ A INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices								
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	3621,7	5140,0	7796,5	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13098,7
din care: / в том числе: / of which:								
lucrări de construcții-montaj <i>строительно-монтажные работы</i> <i>construction-assembly works</i>	1526,8	2548,1	3913,4	5908,3	8630,0	10233,3	6047,1	6761,4
utilaj, unelte, inventar, mijloace de transport <i>оборудование, инструмент, инвентарь, транспортные средства</i> <i>equipment, tools, inventory, transport means</i>	1975,9	2394,5	3503,4	4525,8	5752,0	6921,3	4337,4	5373,9
alte lucrări și cheltuieli capitale <i>другие капитальные работы и затраты</i> <i>other capital works and expenditures</i>	119,0	197,4	379,7	578,1	953,8	1070,2	739,1	963,4
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
lucrări de construcții-montaj <i>строительно-монтажные работы</i> <i>construction-assembly works</i>	42,2	49,6	50,2	53,7	56,3	56,2	54,3	51,6
utilaj, unelte, inventar, mijloace de transport <i>оборудование, инструмент, инвентарь, транспортные средства</i> <i>equipment, tools, inventory, transport means</i>	54,5	46,6	44,9	41,1	37,5	38,0	39,1	41,0
alte lucrări și cheltuieli capitale <i>другие капитальные работы и затраты</i> <i>other capital works and expenditures</i>	3,3	3,8	4,9	5,2	6,2	5,8	6,6	7,4

17.1.10. LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII-MONTAJ, PE FORME DE PROPRIETATE

СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
CONSTRUCTION-ASSEMBLY WORKS, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1526,8	2548,1	3913,4	5908,3	8630,0	10233,3	6047,1	6761,4
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	626,7	933,3	1410,8	2062,7	2855,5	2867,6	1816,8	2189,6
Privată / Частная / Private	541,4	832,7	1404,1	2311,1	3498,4	4531,0	2691,4	2806,0
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	51,4	52,5	105,4	133,4	109,9	70,4	89,4	77,0
Străină / Иностранная / Foreign	69,0	264,3	398,7	886,5	1202,8	1565,9	631,2	744,6
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	238,3	465,3	594,3	514,7	963,5	1233,1	818,3	944,2

17.1.11. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX PENTRU DEZVOLTAREA SFEREI SOCIAL-CULTURALE

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ НА РАЗВИТИЕ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СФЕРЫ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS FOR THE DEVELOPMENT OF SOCIAL-CULTURAL FIELD

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Investiții în construcția locuințelor, mil. lei (prețuri curente) <i>Инвестиции в жилищное строительство, млн. лей (текущие цены)</i> <i>Investments in dwelling construction, mio. lei (current prices)</i>	337,1	605,1	1095,3	2132,6	2882,7	3319,6	1867,4	2245,5
cota-parte în volumul total al investițiilor, % <i>доля в общем объеме инвестиций, %</i> <i>share in total volume of investments, %</i>	9	12	14	19	19	18	17	17

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.12. LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII-MONTAJ, ÎN PROFIL TERITORIAL

СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
CONSTRUCTION-ASSEMBLY WORKS, IN TERRITORIAL ASPECT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1526,8	2548,1	3913,4	5908,3	8630,0	10233,3	6047,1	6761,4
Municipiul Chișinău	888,0	1530,2	2244,4	3620,2	5117,5	6175,0	3379,9	3739,2
Nord / Север / North	256,4	343,9	605,2	948,1	1042,8	1265,5	909,3	937,5
Municipiul Bălți	69,9	121,1	210,6	421,5	368,1	431,1	251,0	249,5
Briceni	17,3	37,6	71,7	70,3	57,0	59,0	61,0	42,9
Dondușeni	7,0	14,2	11,4	22,9	29,8	43,3	31,5	44,3
Drochia	18,4	14,5	39,7	56,6	57,1	74,3	59,9	89,3
Edineț	18,0	24,6	23,2	44,9	38,7	67,6	62,8	43,9
Fălești	19,3	16,3	43,5	56,8	53,5	59,6	55,7	60,2
Florești	22,8	23,8	37,8	55,5	108,7	104,1	89,5	80,8
Glodeni	8,3	8,2	19,8	35,2	63,4	56,5	45,2	34,7
Ocnîța	16,2	17,2	22,1	31,7	68,2	53,8	64,5	82,4
Rîșcani	15,1	24,5	23,0	34,0	42,9	64,3	50,6	48,5
Sîngerei	15,2	23,9	32,8	47,9	64,1	93,9	68,7	85,8
Soroca	28,9	18,0	69,6	70,8	91,3	158,0	69,2	75,3
Centru / Центр / Center	206,9	382,1	528,7	796,6	1598,0	1577,1	965,3	1303,0
Anenii Noi	8,7	22,0	46,9	80,3	267,8	110,3	76,9	78,4
Călărași	11,1	30,9	33,0	66,5	66,9	84,6	65,5	64,0
Criuleni	6,8	23,1	39,1	31,2	49,6	81,0	84,7	86,4
Dubăsari	13,8	4,8	19,7	24,5	64,0	132,9	31,7	13,0
Hîncești	24,6	50,7	67,9	117,0	227,0	129,6	111,2	264,3
Ialoveni	24,9	31,5	64,5	130,7	131,2	155,9	154,2	236,2
Nisporeni	8,3	50,8	36,1	44,4	135,1	66,7	49,8	53,5
Orhei	25,5	40,9	55,4	88,2	158,0	328,3	86,0	221
Rezina	23,2	20,8	8,9	29,2	125,4	62,1	42,7	42,9
Strășeni	27,1	62,0	50,3	59,2	190,6	114,4	72,6	55,0
Șoldănești	4,0	11,2	10,3	19,4	36,6	34,3	21,1	28,3
Telenești	6,0	18,7	14,9	26,5	28,2	54,0	63,1	66,0
Ungheni	22,9	14,7	81,7	79,5	117,6	223,0	105,8	94,2
Sud / Юг / South	121,0	227,2	385,7	418,5	742,3	957,3	506,2	594,0
Basarabeasca	5,8	9,3	18,1	23,4	29,5	19,2	20,3	10,2
Cahul	37,7	59,1	106,6	96,9	243,4	555,3	163,2	204,3
Cantemir	26,0	28,5	30,8	36,1	41,4	37,3	44,8	63,5
Căușeni	14,5	20,4	118,3	109,0	63,4	61,5	61,8	93,9
Cimișlia	4,5	13,4	28,4	53,0	182,8	79,6	53	51,8
Leova	3,9	46,8	20,4	22,7	45,1	29,9	36,2	50,4
Ștefan Vodă	13,3	33,4	47,1	57,1	105,9	132,7	92,2	84,2
Taraclia	15,3	16,3	16,0	20,3	30,8	41,8	34,4	35,6
UTA Găgăuzia	54,5	64,7	149,4	124,9	129,4	258,5	286,4	187,8

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.13. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ÎN CONSTRUCȚIA LOCUINȚELOR, ÎN PROFIL TERITORIAL
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ В ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS IN DWELLING CONSTRUCTION, IN TERRITORIAL ASPECT

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices			Pe un locuitor, lei На одного жителя, лей Per one inhabitant, lei		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	3319,6	1867,2	2245,5	930,5	523,9	630,4
Municipiul Chișinău	2873,2	1638,9	1905,3	3657,3	2084,3	2417,9
Nord / Север / North	166,8	85,9	73,2	164,5	85,0	72,6
Municipiul Bălți	106,4	36,0	30,5	718,4	242,9	205,2
Briceni	1,4	1,4	1,6	18,4	18,5	21,2
Dondușeni	0,7	—	0,5	15,3	—	11,0
Drochia	6,8	5,1	6,6	74,7	56,2	73,1
Edineț	10,4	12,3	9,4	124,4	147,7	113,1
Fălești	1,5	2,4	0,8	16,1	25,8	8,6
Florești	4,7	2,7	2,9	51,6	29,8	32,1
Glodeni	15,8	15,3	2,4	252,8	246,0	38,7
Ocnîța	1,5	0,9	1,3	26,5	16,0	23,1
Rîșcani	5,5	3,8	5,1	77,6	53,9	72,6
Sîngerei	6,5	4,2	9,4	69,3	44,8	100,5
Soroca	5,6	1,8	2,7	55,4	17,9	26,9
Centru / Центр / Center	152,6	61,2	186,9	143,3	57,5	175,7
Anenii Noi	18,2	5,0	5,1	219,0	60,2	61,4
Călărași	1,7	1,8	3,8	21,4	22,8	48,1
Criuleni	2,0	0,9	1,3	27,5	12,3	17,8
Dubăsari	0,5	0,8	0,8	14,2	22,7	22,7
Hîncești	12,3	7,3	138,3	99,8	59,4	1129,7
Ialoveni	45,6	24,0	17,9	463,9	243,4	181,1
Nisporeni	11,1	6,9	6,4	165,2	102,8	95,6
Orhei	17,8	8,6	10,4	141,4	68,4	82,6
Rezina	2,3	2,0	0,3	43,4	37,9	5,7
Strășeni	5,5	2,0	2,0	60,1	21,9	21,9
Șoldănești	0,7	0,1	0,06	16,0	2,3	1,4
Telenești	—	—	—	—	—	—
Ungheni	35,1	1,7	0,4	299,5	14,5	3,4
Sud / Юг / South	61,3	45,0	51,5	112,9	83,0	95,1
Basarabeasca	2,5	3,5	0,8	84,7	119,0	27,3
Cahul	15,3	14,5	23,1	123,0	116,6	185,4
Cantemir	7,5	4,3	8,9	118,7	68,1	141,4
Căușeni	8,3	4,0	5,8	89,5	43,2	62,7
Cimișlia	10,7	6,9	7,2	170,9	110,8	116,2
Leova	5,4	7,0	5,0	100,4	130,1	114,3
Ștefan Vodă	1,9	2,1	0,4	26,2	29,0	5,5
Taraclia	9,7	2,7	0,4	218,0	60,8	9,0
UTA Găgăuzia	65,7	36,2	28,7	410,9	226,1	179,0

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.14. STRUCTURA SPECIFICĂ A INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX
ВИДОВАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
SPECIFIC STRUCTURE OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices			Structura, % Структура, % Structure, %		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	18224,8	11123,6	13098,7	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:						
Clădiri de locuit <i>Жилые здания</i> <i>Dwellings</i>	3319,6	1867,4	2245,5	18,2	16,8	17,1
Clădiri (excluzând de locuit) și edificii <i>Здания (без жилых) и сооружения</i> <i>Buildings (excluding dwellings)</i>	5667,3	3115,1	3126,3	31,1	28,0	23,9
Utilaje, mașini și mijloace de transport <i>Оборудование, машины и транспортные средства</i> <i>Equipment, machinery and transport means</i>	6921,3	4337,4	5373,9	38,0	39,0	41,0
Altele <i>Прочие</i> <i>Other</i>	2316,6	1803,7	2353,0	12,7	16,2	18,0

17.1.15. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE, PE FORME DE PROPRIETATE
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	3017,4	4316,0	6368,3	7848,1	11210,6	14138,8	11374,9	12806,1
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	1131,8	1372,9	2297,4	2756,8	2807,0	3434,7	3017,4	3935,1
Privată / Частная / Private	974,5	1439,2	2117,0	2617,3	4344,9	5532,4	4892,7	4771,3
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	92,0	182,6	230,7	310,6	286,4	202,7	261,6	191,1
Străină / Иностранная / Foreign	200,2	463,5	430,0	856,5	1600,0	2202,6	1182,2	1233,1
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	618,9	857,8	1293,2	1306,8	2172,3	2766,5	2020,9	2675,5

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.16. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY ECONOMIC ACTIVITIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices								
Total / Всего / Total	3621,7	5140,0	7796,5	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13098,7
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	186,7	308,2	460,0	498,6	743,3	1031,3	934,2	995,3
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,1	0,2	0,5	2,0	4,3	1,3	2,1	3,1
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	6,1	18,0	32,3	54,1	51,7	33,2	22,1	32,3
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	1150,4	1144,5	1637,2	1679,6	2387,3	2645,8	956,4	1352,8
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	318,6	542,9	616,4	929,5	1163,4	1177,7	1201,1	1196,5
Construcții / Строительство / Construction	47,9	88,2	202,6	274,7	529,4	732,3	289,1	401,0
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	250,0	792,3	904,3	1231,6	2150,3	2717,9	1223,3	1444,5
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	76,8	19,5	70,2	104,7	189,0	249,7	178,0	111,8
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	903,2	1161,2	1660,6	2892,6	3152,0	3404,2	2247,0	3289,8
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	44,0	72,4	109,2	115,6	143,4	413,4	233,3	162,4
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	383,5	654,2	1317,4	2301,6	3446,5	3948,5	2391,3	2755,0
Administrație publică Государственное управление Public administration	60,4	81,4	296,3	198,7	427,0	487,7	267,0	144,4
Învățămînt / Образование / Education	59,7	54,3	109,2	241,5	281,0	439,3	278,1	340,6
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health protection and social work	14,8	75,3	77,9	167,8	330,7	520,0	622,5	616,2
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	119,5	127,4	302,4	319,7	336,5	422,7	278,1	253,0
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	5,2	6,0	5,9	4,5	4,8	5,6	8,4	7,6
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,2	0,4	0,4	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	31,8	22,3	21,0	15,3	15,6	14,5	8,6	10,3
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	8,8	10,6	7,9	8,4	7,6	6,5	10,8	9,1

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Construcții / Строительство / Construction	1,3	1,7	2,6	2,5	3,5	4,0	2,6	3,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	6,9	15,4	11,6	11,2	14,0	14,9	11,0	11,0
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	2,1	0,4	0,9	1,0	1,2	1,4	1,6	0,9
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	24,9	22,5	21,3	26,3	20,6	18,7	20,2	25,1
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	1,2	1,4	1,4	1,0	0,9	2,3	2,1	1,2
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate предприятиям Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги Real estate, renting and business services	10,6	12,6	16,9	20,9	22,5	21,7	21,6	21,0
Administrație publică Государственное управление Public administration	1,7	1,6	3,8	1,8	2,8	2,7	2,4	1,1
Învățământ / Образование / Education	1,6	1,1	1,4	2,2	1,8	2,4	2,5	2,6
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health protection and social work	0,4	1,5	1,0	1,5	2,2	2,8	5,6	4,8
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	3,3	2,5	3,9	2,9	2,2	2,3	2,5	2,0

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

17.1.17. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, PE ACTIVITĂȚI ALE INDUSTRIEI

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ВИДАМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY INDUSTRIAL ACTIVITIES

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Industrie – total Промышленность – всего Industry – total	1475,1	1705,4	2285,9	2663,2	3602,4	3856,6	2179,6	2582,0
din care: / в том числе: / of which:								
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	6,1	18,0	32,3	54,1	51,7	33,2	22,1	32,3
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	1150,4	1144,5	1637,2	1679,6	2387,3	2645,8	956,4	1352,8
Industria alimentară și a băuturilor Производство пищевых продуктов и напитков Manufacture of food products and beverages	753,1	648,0	1006,9	882,9	1165,5	1153,4	537,3	603,6
Fabricarea produselor de tutun Производство табачных изделий Manufacture of tobacco products	13,8	21,3	69,7	90,9	8,7	29,1	4,9	6,8
Fabricarea produselor textile Производство текстильных изделий Manufacture of textiles	26,2	50,9	87,7	143,6	66,7	63,1	15,8	45,8
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor Производство одежды; выделка и крашение меха Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs	29,5	25,8	41,2	47,4	77,4	54,7	42,4	56,7

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	8,4	2,7	13,6	16,8	46,1	31,6	16,9	26,6
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Обработка древесины и производство изделий из дерева</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	13,5	4,6	11,0	12,8	22,0	32,6	8,8	13,3
Fabricarea hârtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	8,8	22,6	17,0	33,2	72,6	28,2	14,4	21,9
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело, воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	25,3	63,6	56,9	26,3	42,0	58,3	18,6	24,4
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	8,1	14,1	58,6	27,2	41,1	64,0	35,1	51,9
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	3,2	15,9	73,2	77,8	55,8	39,1	29,5	29,3
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	150,9	189,0	113,4	199,7	579,1	800,9	128,4	306,5
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgy industry</i>	0,3	0,1	0,2	0,0	1,6	1,7	1,1	0,2
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	6,9	18,1	20,6	20,5	62,1	71,6	36,5	35,7
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	39,8	13,1	18,8	13,6	29,1	14,1	15,1	13,9
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	3,0	0,7	2,0	7,1	15,4	44,9	15,0	72,3
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and radio, television and communication apparatus</i>	–	2,2	2,1	0,2	–	0,1	6,5	0,9
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie și optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных и оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments</i>	0,1	0,0	0,1	0,7	1,6	1,2	0,9	1,4
Producția altor mijloace de transport <i>Производство прочих транспортных средств</i> <i>Manufacture of other transport equipment</i>	–	–	–	–	–	0,4	–	–
Producția de mobilier și alte activități industriale <i>Производство мебели и прочее промышленное производство</i> <i>Manufacture of furniture and manufacturing n.e.c.</i>	59,4	51,8	32,2	73,4	70,8	117,4	28,9	41,6
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	318,6	542,9	616,4	929,5	1163,4	1177,7	1201,1	1196,5

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.18. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, ÎN PROFIL TERITORIAL
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices			din care, finanțate din contul: из них финансируемые за счет: of which, financed from:					
				bugetului de stat государственного бюджета state budget			bugetelor unităților administrativ-teritoriale бюджетов административно-террито- риальных единиц administrative-territorial units budgets		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	18224,8	11123,6	13098,7	1778,6	734,2	667,4	534,3	356,0	491,9
Municipiul Chișinău	10661,3	6086,4	7431,9	413,5	271,9	167,2	85,5	40,5	99,5
Nord / Север / North	2835,5	1948,2	2111,5	211,0	107,9	61,6	143,4	98,7	112,9
Municipiul Bălți	938,9	545,2	564,0	84,4	14,7	6,0	10,1	8,8	10,4
Briceni	172,0	126,2	101,0	10,5	14,6	5,1	10,4	8,6	6,0
Dondușeni	101,0	93,4	118,7	6,0	5,7	1,3	5,0	4,7	3,3
Drochia	183,7	176,2	244,9	10,2	11,4	5,1	13,0	11,2	13,7
Edineț	200,0	123,0	103,6	11,2	8,3	2,7	3,0	0,8	2,4
Fălești	118,0	104,6	134,7	5,5	6,8	8,6	7,1	10,8	8,9
Florești	205,0	173,3	201,9	9,9	4,6	10,8	17,9	14,1	12,8
Glodeni	92,8	81,6	80,4	12,1	10,0	2,6	7,4	2,6	4,4
Ocnîța	112,6	100,9	122,3	11,6	13,6	4,1	7,8	3,7	6,2
Rîșcani	141,3	110,6	106,3	26,7	3,7	3,9	7,4	7,2	10,5
Sîngerei	164,3	135,9	141,9	5,3	7,6	2,7	18,3	13,8	27,4
Soroca	405,9	177,4	191,9	17,2	6,6	8,8	36,6	12,4	7,0
Centru / Центр / Center	2782,5	1615,9	2099,8	544,4	180,8	351,1	207,6	145,5	181,7
Anenii Noi	251,3	163,6	178,1	32,7	22,8	10,8	15,8	11,7	11,0
Călărași	150,1	117,7	113,0	38,5	31,1	24,7	11,6	5,1	11,0
Criuleni	145,1	131,6	160,6	8,7	8,0	9,2	22,4	6,2	14,4
Dubăsari	162,6	43,4	24,1	114,4	19,2	1,9	14,5	4,8	6,7
Hîncești	257,1	169,1	368,8	40,7	3,9	130,5	41,0	35,5	38,7
Ialoveni	291,7	230,0	306,5	11,7	11,1	3,7	22,6	15,3	21,6
Nisporeni	105,5	97,2	94,0	26,6	18,9	14,2	17,8	8,7	5,6
Orhei	411,3	144,0	291,0	139,5	1,7	101,7	4,3	3,3	14,4
Rezina	240,0	78,5	106,7	8,8	7,8	3,0	9,8	17,6	16,7
Strășeni	262,2	142,2	114,2	60,1	19,4	30,5	9,1	12,2	4,1
Șoldănești	61,5	42,6	54,7	11,4	7,9	2,6	6,4	3,0	4,2
Telenești	89,1	96,8	121,8	23,4	13,1	10,7	15,3	12,0	15,4
Ungheni	355,1	159,2	166,3	22,3	16,0	7,6	19,7	10,2	17,8
Sud / Юг / South	1514,5	1014,9	1118,2	510,7	103,1	70,3	89,5	54,1	75,6
Basarabeasca	34,5	32,7	23,5	6,0	6,6	1,7	3,7	1,5	3,0
Cahul	692,8	361,0	335,7	327,1	22,1	12,9	24,9	9,6	13,4
Cantemir	100,1	105,7	117,6	5,2	5,5	4,2	9,6	9,8	6,5
Căușeni	190,9	111,5	170,1	42,5	13,0	10,4	15,7	10,6	20,1
Cimișlia	115,3	101,6	121,8	32,9	7,9	6,3	14,7	7,7	11,4
Leova	61,4	60,0	75,5	6,4	6,5	5,1	9,8	5,8	11,3
Ștefan Vodă	201,6	160,3	168,6	80,7	37,7	26,3	8,6	7,1	7,0
Taraclia	117,9	82,2	105,3	9,6	3,9	3,3	2,3	2,2	2,9
UTA Găgăuzia	431,1	458,2	337,3	98,5	70,9	17,3	9,0	17,1	22,2

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

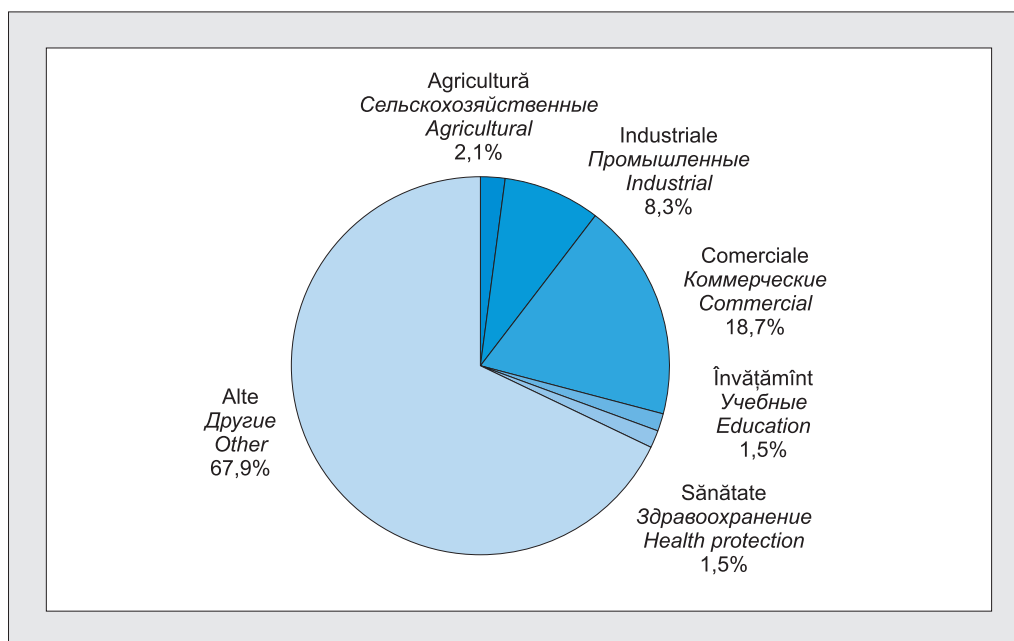
17.1.19. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CLĂDIRILOR

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЗДАНИЙ
IMPLEMENTATION OF BUILDINGS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul clădirilor – total Число зданий – всего Number of buildings – total	2200	2162	2759	3073	2917	2681	2065	1909
din care: / в том числе: / of which:								
cu destinație rezidențială жилого назначения for residential purpose	1982	1940	2456	2726	2513	2382	1828	1716
cu destinație nerezidențială нежилого назначения for non-residential purpose	218	222	303	347	404	299	237	193
Volumul total al construcției clădirilor, mii m³ Общий строительный объем зданий, тыс. м ³ Total construction volume of buildings, thou. m ³	1436,4	1719,0	2115,8	2540,6	3285,8	3543,1	2707,4	2679,7
din care: / в том числе: / of which:								
cu destinație rezidențială жилого назначения for residential purpose	965,2	1023,9	1350,6	1802,6	2172,5	2361,5	1990,5	1948,8
cu destinație nerezidențială нежилого назначения for non-residential purpose	471,2	695,1	765,2	738,0	1113,3	1181,6	716,9	730,9
Suprafața totală a clădirilor, mii m² Общая площадь зданий, тыс. м ² Total area of buildings, thou. m ²	396,3	489,8	653,2	737,6	893,3	1018,1	722,0	763,1
din care: / в том числе: / of which:								
cu destinație rezidențială жилого назначения for residential purpose	287,3	343,4	461,1	579,0	613,6	725,5	538,7	625,6
cu destinație nerezidențială нежилого назначения for non-residential purpose	109,0	146,4	192,1	158,6	279,7	292,6	183,3	137,5

17.1.20. STRUCTURA CLĂDIRILOR CU DESTINAȚIE NEREZIDENȚIALĂ DATE ÎN FOLOSINȚĂ, în 2010

СТРУКТУРА ВВЕДЕННЫХ В ДЕЙСТВИЕ ЗДАНИЙ НЕЖИЛОГО НАЗНАЧЕНИЯ в 2010 году
STRUCTURE OF IMPLEMENTED BUILDINGS FOR NON-RESIDENTIAL PURPOSE, in 2010



INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.21. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CAPACITĂȚILOR DE PRODUCȚIE

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ
IMPLEMENTATION OF PRODUCTION CAPACITIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Rețele electrice cu tensiunea de 0,4-20 kV și mai mult, km Линии электропередачи напряжением 0,4-20 кВ и выше, км Transmission networks with a voltage of 0,4-20 kV and over, km	144,6	272,2	601,9	258,2	190,2	684,6	554,5	583,9
Stații de alimentare a automobilelor, alimentări pe zi Автозаправочные станции, заправок в день Service stations, refueling per day	3845	5843	1654	2106	7215	4668	3834	3962
Depozite, mii m ² Хранилища, тыс. м ² Store houses, thou. m ²	19,1	16,9	16,5	25,8	40,0	42,2	11,7	22,0
Capacități pentru producția: Мощности по производству: Production capacities for:								
conservelor din legume și fructe, tone овощных и фруктовых консервов, тонн fruits and vegetables canning, tonnes	25	4000	—	—	—	—	—	—
produselor de morărit, tone de prelucrare pe schimb продуктов мукомольной промышленности, тонн переработки в смену products of flour-milling industry, tonnes processed per shift	139,2	234,7	—	33,9	—	65,0	—	70,0
S-au construit noi drumuri auto cu îmbrăcămintă rigidă, km Построено новых автомобильных дорог с твердым покрытием, км Constructed new roads with hard surface, km	0,5	3,2	12,6	0,6	0,8	2,8	2,8	16,7
Rețele termice, km/Gkal pe oră Теплосети, км/Гкал в час Heating systems, km/Gkal per hour	<u>0,50</u> 28,35	<u>-</u> 2159	<u>7,11</u> 2107	<u>1130</u> 30,10	<u>1160</u> 26,50	<u>5,80</u> 18,00	<u>10,30</u> 15,20	<u>1140</u> 10,80
Apeduct, km/mii m ³ în 24 ore Водопровод, км/тыс. м ³ в сутки Water pipe, km/thou. m ³ in 24 hours	<u>62,68</u> 152	<u>69,29</u> 6180	<u>8141</u> 0,68	<u>120,20</u> 7,70	<u>135,40</u> 0,60	<u>234,50</u> 2,60	<u>194,50</u> 110	<u>108,10</u> 3,70
Rețele de gaz, km Газовые сети, км Gas pipes, km	195,8	509,2	355,3	516,4	741,3	926,6	745,7	520,2
Instalații de canalizare, km/mii m ³ în 24 ore Канализация, км/тыс. м ³ в сутки Sewerage system, km/thou. m ³ in 24 hours	<u>2,36</u> 0,25	<u>0,91</u> -	<u>3,53</u> 118	<u>5,70</u> 6,40	<u>6,60</u> 0,30	<u>1100</u> 3,00	<u>5,10</u> 0,40	<u>26,60</u> 0,20

17.2. CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Tabele: / Таблицы: / Tables:

17.2.1.	Darea în folosință a caselor de locuit, pe forme de proprietate..... <i>Ввод в действие жилых домов по формам собственности</i> <i>Implementation of dwelling houses, by forms of ownership</i>	377
17.2.2.	Repartizarea caselor de locuit după materialele pereților..... <i>Распределение жилых домов по материалам стен</i> <i>Distribution of dwelling houses by wall materials</i>	377
17.2.3.	Repartizarea caselor de locuit după numărul de etaje..... <i>Распределение жилых домов по этажности</i> <i>Distribution of dwelling houses by the number of storeys</i>	377
17.2.4.	Repartizarea caselor de locuit după numărul de camere în apartamente..... <i>Распределение жилых домов по количеству комнат в квартирах</i> <i>Distribution of dwelling houses by the number of rooms in flats</i>	378
17.2.5.	Numărul apartamentelor construite și suprafața lor medie..... <i>Число построенных квартир и их средний размер</i> <i>Number of built flats and their average size</i>	378
17.2.6.	Darea în folosință a caselor de locuit și numărul apartamentelor construite..... <i>Ввод в действие жилых домов и число построенных квартир</i> <i>Implementation of dwelling houses and the number of built flats</i>	378
17.2.7.	Darea în folosință a caselor de locuit, în profil teritorial..... <i>Ввод в действие жилых домов в территориальном разрезе</i> <i>Implementation of dwelling houses, in territorial aspect</i>	379
17.2.8.	Darea în folosință a obiectelor cu destinație social-culturală..... <i>Ввод в действие объектов социально-культурного назначения</i> <i>Implementation of social-cultural premises</i>	379
17.2.9.	Darea în folosință a unităților de comerț și de alimentație publică..... <i>Ввод в действие предприятий торговли и общественного питания</i> <i>Implementation of trade and catering enterprises</i>	380
17.2.10.	Construcții nefinisate la balanța agenților economici..... <i>Незавершенное строительство на балансе хозяйствующих субъектов</i> <i>Unfinished construction on the balance of economic units</i>	380
17.2.11.	Volumul construcțiilor nefinisate, pe tipuri de activități economice..... <i>Объем незавершенного строительства по видам экономической деятельности</i> <i>Volume of unfinished construction, by economic activities</i>	380
17.2.12.	Investiții în capital fix în construcția de locuințe, pe forme de proprietate..... <i>Инвестиции в основной капитал в жилищное строительство по формам собственности</i> <i>Fixed capital investments in dwelling construction, by forms of ownership</i>	381
17.2.13.	Clădiri de locuit nefinisate de construcție..... <i>Незавершенные строительством жилые дома</i> <i>Unfinished construction of dwelling houses</i>	381

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.1. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT, PE FORME DE PROPRIETATE

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES, BY FORMS OF OWNERSHIP

mii m² de suprafață totală / тысяч м² общей площади / thousand m² of total area

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
În localitățile urbane și rurale – total <i>В городской и сельской местности – всего</i> <i>In urban and rural area – total</i>	287	344	461	579	558	680	502,0	546,2
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	7	16	35	24	9	110	10,2	–
Privată / Частная / Private	278	298	419	507	487	522	467,9	431,1
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	2	4	2	3	14	–	–	–
Străină / Иностранная / Foreign	–	0,1	–	8	18	20	7,2	16,7
A întreprinderilor mixte / Совместных предприятий / Joint ventures	–	26	5	37	30	27	16,7	86,5
În localități rurale – total <i>В сельской местности – всего</i> <i>In rural area – total</i>	76	80	87	96	94	95	74,1	76,8
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	–	2	–	–	–	–	–	–
Privată / Частная / Private	76	78	87	96	94	95	74,1	76,8

17.2.2. REPARTIZAREA CASELOR DE LOCUIT DUPĂ MATERIALELE PEREȚILOR

(conform suprafeței totale date în folosință)

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО МАТЕРИАЛАМ СТЕН (по введенной в действие общей площади)
DISTRIBUTION OF DWELLING HOUSES BY WALL MATERIALS (according to the total area implemented)

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Toate tipurile de case <i>Все типы домов</i> <i>All types of houses</i>	100	100	100	100	100	100	100	100
din care, din: / в том числе: / of which, of:								
cărămidă și piatră <i>кирпичные и каменные</i> <i>bricks and stone</i>	93	89	87	85	74	68	61,1	49,4
panouri mari și panouri cu carcas <i>крупнопанельные и каркасно-панельные</i> <i>large-panels and frame-panels</i>	1	2	4	2	3	–	6,7	5,7
blocuri mari și voluminoase <i>крупноблочные и объемноблочные</i> <i>large-block and prefabricated forms</i>	1	4	–	1	–	–	–	–
alte tipuri / другие типов / other types	5	5	9	12	23	32	32,2	44,9

17.2.3. REPARTIZAREA CASELOR DE LOCUIT DUPĂ NUMĂRUL DE ETAJE¹

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО ЭТАЖНОСТИ¹

DISTRIBUTION OF DWELLING HOUSES BY THE NUMBER OF STOREYS¹

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100	100
inclusiv: / в том числе: / including:								
cu 1-2 etaje / 1-2 этажные / 1-2 storeys	1	3	–	1	0,4	0,3	46,8	40,3
cu 3-4 etaje / 3-4 этажные / 3-4 storeys	4	10	2	4	4,6	2,9	1,2	1,5
cu 5 etaje / 5 этажные / 5 storeys	35	19	20	24	8,6	9,4	3,0	1,1
cu 9 etaje / 9 этажные / 9 storeys	–	6	9	28	22,6	15,1	20,7	16,8
cu 6, 7, 8, 10, 15 etaje <i>6, 7, 8, 10, 15 этажные</i> <i>6, 7, 8, 10, 15 storeys</i>	60	49	55	43	61,9	62,2	26,3	27,1
cu 12-14 etaje / 12-14 этажные / 12-14 storeys	–	–	11	–	–	–	–	–
cu 16 etaje și mai mult / 16 этажные и выше / 16 storeys and over	–	13	3	–	2,0	10,2	2,0	13,2

¹ Fără casele de locuit individuale; conform suprafeței totale a caselor de locuit date în folosință / Без индивидуальных жилых домов; по введенной в действие общей площади жилых домов / Without individual dwelling houses; according to the total area implemented of dwelling houses

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.4. REPARTIZAREA CASELOR DE LOCUIT DUPĂ NUMĂRUL DE CAMERE ÎN APARTAMENTE

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО КОЛИЧЕСТВУ КОМНАТ В КВАРТИРАХ
DISTRIBUTION OF DWELLING HOUSES BY THE NUMBER OF ROOMS IN FLATS

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total apartamente <i>Всего квартир</i> <i>Total flats</i>	100	100	100	100	100	100	100	100
inclusiv: / в том числе: / including:								
cu o cameră / однокомнатные / 1 room	1	2	7	8	6	12	16,3	12,4
cu două camere / 2-х комнатные / 2 rooms	8	10	23	27	28	33	31,6	28,8
cu trei camere / 3-х комнатные / 3 rooms	30	32	34	31	39	34	31,0	30,7
cu patru și mai multe camere <i>4-х комнатные и более</i> <i>4 rooms and over</i>	61	56	36	34	27	21	21,1	28,1

17.2.5. NUMĂRUL APARTAMENTELOR CONSTRUITE ȘI SUPRAFAȚA LOR MEDIE

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР И ИХ СРЕДНИЙ РАЗМЕР
NUMBER OF BUILT FLATS AND THEIR AVERAGE SIZE

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
S-au construit din contul tuturor surselor de finanțare <i>Построено за счет всех источников финансирования</i> <i>Built at the expense of all financing sources</i>								
Numărul apartamentelor, mii <i>Число квартир, тыс.</i> <i>Number of flats, thou.</i>	2,3	2,8	4,0	4,9	5,0	6,8	4,8	4,9
Suprafața medie a apartamentelor construite, m ² <i>Средний размер построенных квартир, м²</i> <i>Average size of built flats, m²</i>	124,7	122,2	115,4	117,5	111,9	99,6	103,7	110,7
S-au construit din contul mijloacelor proprii ale populației și cu ajutorul creditului <i>Построено населением за свой счет и с помощью кредитов</i> <i>Built due to own population funds and credits</i>								
Numărul apartamentelor, mii <i>Число квартир, тыс.</i> <i>Number of flats, thou.</i>	2,0	1,9	2,4	2,7	2,5	2,3	1,8	1,7
Suprafața medie a apartamentelor construite, m ² <i>Средний размер построенных квартир, м²</i> <i>Average size of built flats, m²</i>	132,2	137,0	142,0	146,2	132,3	139,2	142,9	154,1

17.2.6. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT ȘI NUMĂRUL APARTAMENTELOR CONSTRUITE

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ И ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES AND THE NUMBER OF BUILT FLATS

la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Darea în folosință a suprafeței totale – total, m² <i>Ввод в действие общей площади – всего, м²</i> <i>Total area implemented – total, m²</i>	79	95	128	162	156	190	141	153,3
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	142	177	252	327	314	396	290	316,7
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	36	38	41	46	45	45	36	37,0
Numărul apartamentelor construite, unit. <i>Число построенных квартир, ед.</i> <i>Number of built flats, units</i>	0,6	0,8	1,1	1,4	1,4	1,9	1,4	1,4

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.7. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT, ÎN PROFIL TERITORIAL

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES, IN TERRITORIAL ASPECT

mii m² de suprafață totală / тысяч м² общей площади / thousand m² of total area

	Total Всего Total			din care, beneficiari individuali в том числе индивидуальными застройщиками of which, by individual beneficiaries			La 1000 locuitori, m ² На 1000 жителей, м ² Per 1000 inhabitants, m ²		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	679,8	502,0	546,2	313,8	255,3	257,0	190,4	140,9	153,3
Municipiul Chișinău	535,5	377,5	425,0	189,3	151,5	149,6	681,9	480,1	539,3
Nord / Север / North	54,7	47,7	44,4	40,8	32,5	39,2	53,8	47,2	44,0
Municipiul Bălți	13,5	17,0	4,3	6,1	6,9	4,3	91,2	114,4	28,9
Briceni	1,6	0,8	2,0	1,6	0,8	2,0	20,9	10,1	26,5
Dondușeni	0,5	—	0,4	0,5	—	0,4	10,8	—	8,8
Drochia	4,0	6,9	6,5	4,0	4,8	6,5	43,8	75,5	71,9
Edineț	4,8	2,1	3,1	4,8	2,1	1,4	57,3	24,7	37,3
Fălești	1,4	1,9	0,9	1,4	1,9	0,9	15,0	20,2	9,7
Florești	5,6	2,0	6,9	3,4	2,0	3,3	61,4	21,6	76,4
Glodeni	1,1	5,0	1,7	1,1	2,0	1,7	17,5	80,3	27,4
Ocnîța	1,7	0,7	1,7	1,1	0,7	1,7	30,0	13,2	30,3
Rîșcani	6,0	4,5	5,4	6,0	4,5	5,4	84,4	63,7	76,9
Sîngerei	5,2	3,8	6,5	5,2	3,8	6,5	55,4	40,1	69,5
Soroca	9,3	3,2	5,1	5,6	3,2	5,1	91,8	32,0	50,7
Centru / Центр / Center	54,0	34,4	37,9	48,1	32,2	31,1	50,7	32,3	35,6
Anenii Noi	9,2	2,7	2,9	4,8	2,7	2,9	110,7	33,0	34,9
Călărași	2,7	3,6	4,6	2,7	3,6	4,6	34,0	45,9	58,3
Criuleni	2,0	0,5	0,1	2,0	0,5	0,1	27,5	6,4	0,0
Dubăsari	1,8	0,1	0,0	0,3	0,1	0,0	51,1	2,5	0,0
Hîncești	7,9	7,9	4,8	7,9	5,7	4,8	64,0	64,0	86,0
Ialoveni	13,8	7,3	8,5	13,8	7,3	8,5	140,6	74,0	86,0
Nisporeni	3,1	1,2	2,1	3,1	1,2	2,1	46,1	17,5	31,4
Orhei	2,3	4,9	10,8	2,3	4,9	4,0	18,3	38,6	85,8
Rezina	1,2	0,5	0,2	1,2	0,5	0,2	22,6	10,3	3,8
Strășeni	5,9	3,3	3,1	5,9	3,3	3,1	64,5	36,6	33,9
Șoldănești	1,0	0,1	0,1	1,0	0,1	0,1	22,8	3,3	2,3
Ungheni	3,1	2,2	0,6	3,1	2,2	0,7	26,5	19,1	5,1
Sud / Юг / South	20,4	25,6	22,8	20,4	22,3	21,2	37,5	47,3	42,1
Basarabeasca	1,5	1,8	0,4	1,5	1,8	0,4	50,8	60,4	13,7
Cahul	2,4	5,1	8,0	2,4	5,1	6,2	19,3	40,7	64,2
Cantemir	3,4	1,7	3,0	3,4	1,7	3,0	53,7	27,5	47,6
Căușeni	3,7	1,7	2,1	3,7	1,7	2,1	39,9	18,0	22,7
Cimișlia	3,6	7,8	5,0	3,6	4,5	5,0	57,4	124,8	80,7
Leova	2,9	5,8	3,4	2,9	5,8	3,4	53,9	107,3	63,3
Ștefan Vodă	1,8	1,2	0,8	1,8	1,2	0,8	24,8	16,9	11,1
Taraclia	1,1	0,6	0,3	1,1	0,6	0,3	24,8	14,1	6,8
UTA Găgăuzia	15,2	16,8	16,1	15,2	16,8	16,1	95,1	105,2	100,4

17.2.8. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A OBIECTELOR CU DESTINAȚIE SOCIAL-CULTURALĂ

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
IMPLEMENTATION OF SOCIAL-CULTURAL PREMISES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Școli, gimnazii și licee, locuri pentru elevi Школ, гимназий и лицеев, ученических мест Schools, gymnasiums and lyceums, places for pupils	—	2241	1426	120	761	470	—	698
Spitale, paturi / Больницы, коек / Hospitals, bed places	—	80	31	10	—	138	108	93
Ambulatorii și policlinici, vizite pe schimb Амбулаторно-поликлинические учреждения, посещения в смену Ambulatories and polyclinics, visits per shift	200	495	—	100	6	70	30	86
Sanatorii, paturi / Санатории, коек / Sanatoria, bed places	—	—	—	25	—	—	—	—
Case de odihnă, locuri / Дома отдыха, мест / Holiday houses, places	—	22	—	250	—	32	6	—

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.9. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A UNITĂȚILOR DE COMERȚ ȘI DE ALIMENTAȚIE PUBLICĂ
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ ТОРГОВЛИ И ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ
IMPLEMENTATION OF TRADE AND CATERING ENTERPRISES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Unități comerciale Торговые предприятия Trade units	55	71	62	90	138	91	59	36
suprafața lor comercială, mii m ² их торговая площадь, тыс. м ² their trade area, thou. m ²	9,9	29,4	58,6	62,1	104,4	92,2	35,5	22,9
Unități de alimentație publică Предприятия общественного питания Catering enterprises	15	11	12	18	9	13	10	10
în acestea locuri, mii в них мест, тыс. places in there, thou.	1,0	0,9	1,8	1,7	3,0	2,0	1,5	1,2

17.2.10. CONSTRUCȚII NEFINISATE LA BALANȚA AGENȚILOR ECONOMICI¹ (la sfârșitul anului; după valoarea efectivă pentru beneficiar)
НЕЗАВЕРШЕННОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО НА БАЛАНСЕ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ¹ (на конец года; по фактической стоимости для застройщика)
UNFINISHED CONSTRUCTION ON THE BALANCE OF ECONOMIC UNITS¹ (end-year; by the actual value for the beneficiary)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total, mil. lei (prețuri curente) Всего, млн. лей (текущие цены) Total, mio. lei (current prices)	4990,8	5853,9	6683,6	8945,6	12529,8	15983,0	15507,1	15134,4
în % față de volumul total al investițiilor în capital fix pe an в % ко всему объему инвестиций в основной капитал за год in % to the total volume of fixed capital investments per year	137,8	113,9	85,7	81,2	81,7	87,7	139,4	115,5

¹ Fără casele de locuit individuale / Без индивидуальных жилых домов / Without individual houses

17.2.11. VOLUMUL CONSTRUCȚIILOR NEFINISATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE
ОБЪЕМ НЕЗАВЕРШЕННОГО СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME OF UNFINISHED CONSTRUCTION, BY ECONOMIC ACTIVITIES

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices					Structura, % Структура, % Structure, %				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	8945,6	12529,8	15983,0	15507,1	15134,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:										
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	682,5	938,1	1062,2	1078,1	1102,9	7,6	7,5	6,6	7,0	7,3
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,8	5,6	2,0	2,8	2,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	18,4	12,6	4,2	4,7	7,5	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	1298,4	1871,4	2092,5	1704,9	1510,5	14,5	14,9	13,1	11,0	10,0
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	882,5	940,4	992,4	1045,9	947,9	9,9	7,5	6,2	6,7	6,3
Construcții Строительство Construction	274,3	523,3	524,5	492,2	395,9	3,1	4,2	3,3	3,2	2,6
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	667,7	1194,6	1346,1	1336,0	1352,3	7,5	9,5	8,4	8,6	8,9

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices					Structura, % Структура, % Structure, %				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	78,1	150,7	265,7	305,6	152,4	0,9	1,2	1,7	2,0	1,0
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	977,4	962,3	1766,5	2144,9	2469,0	10,9	7,7	11,1	13,8	16,3
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	32,1	59,1	73,2	29,5	48,8	0,4	0,5	0,5	0,2	0,3
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	2507,4	3971,1	5390,4	5261,0	5005,6	28,0	31,7	33,7	33,9	33,1
Administrație publică Государственное управление Public administration	207,3	459,4	689,8	261,9	240,2	2,3	3,7	4,3	1,7	1,6
Învățământ / Образование / Education	439,8	457,1	585,2	646,3	669,8	4,9	3,6	3,7	4,2	4,4
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health protection and social work	196,6	306,9	438,8	480,4	525,7	2,2	2,4	2,7	3,1	3,5
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	682,3	677,3	749,5	712,9	703,5	7,6	5,4	4,7	4,6	4,7

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

17.2.12. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ÎN CONSTRUCȚIA DE LOCUINȚE, PE FORME DE PROPRIETATE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ В ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS IN DWELLING CONSTRUCTION, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	337,1	605,1	1095,3	2132,6	2882,7	3319,6	1867,4	2245,5
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	25,1	72,0	117,6	248,0	344,0	146,7	68,6	186,2
Privată / Частная / Private	282,2	412,7	751,6	1434,9	2175,2	2427,4	1251,6	1555,1
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	0,9	4,9	12,9	34,5	13,5	10,8	9,2	4,2
Străină / Иностранная / Foreign	1,3	5,8	38,9	241,7	154,0	274,5	137,8	166,0
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	27,6	109,7	174,3	173,6	196,0	460,3	400,2	334,1

17.2.13. CLĂDIRI DE LOCUIT NEFINISATE DE CONSTRUCȚIE (la sfârșitul anului)
НЕЗАВЕРШЕННЫЕ СТРОИТЕЛЬСТВОМ ЖИЛЫЕ ДОМА (на конец года)
UNFINISHED CONSTRUCTION OF DWELLING HOUSES (end-year)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul caselor de locuit (fără casele individuale), mii Число жилых домов (без индивидуальных домов), тыс. Number of dwelling houses (without individual houses), thou.	305	321	339	351	334	559	539	1134
În % față de anul precedent В % к предыдущему году In % to previous year	103	105	106	104	95	167	96,4	210,4

17.3. ACTIVITATEA ÎN ANTREPRIZĂ ПОДРЯДНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ENTREPRENEURIAL ACTIVITY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Tabele: / Таблицы: / Tables:

17.3.1.	Numărul organizațiilor de construcții, pe forme de proprietate..... <i>Число строительных организаций по формам собственности</i> <i>Number of construction organizations, by forms of ownership</i>	383
17.3.2.	Valoarea lucrărilor de construcții realizate în antrepriză după modul de execuție..... <i>Объем выполненных подрядных работ по типам выполнения</i> <i>Value of construction works performed under contract, by manner of performing</i>	383
17.3.3.	Valoarea lucrărilor de construcții realizate în antrepriză, pe forme de proprietate..... <i>Объем выполненных подрядных работ по формам собственности</i> <i>Value of construction works performed under contract, by forms of ownership</i>	384
17.3.4.	Valoarea lucrărilor de construcții realizate în antrepriză, pe categorii de obiecte..... <i>Объем выполненных подрядных работ по видам объектов</i> <i>Value of construction works performed under contract, by category of objects</i>	384
17.3.5.	Valoarea lucrărilor de construcții realizate în antrepriză, în profil teritorial <i>Объем выполненных подрядных работ в территориальном разрезе</i> <i>Value of construction works performed under contract, in territorial aspect</i>	385

17.3.1. NUMĂRUL ORGANIZAȚIILOR DE CONSTRUCȚII, PE FORME DE PROPRIETATE

ЧИСЛО СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
NUMBER OF CONSTRUCTION ORGANIZATIONS, BY FORMS OF OWNERSHIP

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	663	709	841	880	1003	1059	1145	1081
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	25	24	29	33	35	34	33	35
Privată / Частная / Private	566	618	739	772	884	946	1041	980
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	61	54	58	55	60	56	46	48
Străină / Иностранная / Foreign	—	—	—	8	11	10	9	7
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	11	13	15	12	13	13	16	11

17.3.2. VALOAREA LUCRĂRILOR DE CONSTRUCȚII REALIZATE ÎN ANTREPRIZĂ, DUPĂ MODUL DE EXECUȚIE

ОБЪЕМ ВЫПОЛНЕННЫХ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ ПО ТИПАМ ВЫПОЛНЕНИЯ
VALUE OF CONSTRUCTION WORKS PERFORMED UNDER CONTRACT, BY MANNER OF PERFORMING

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices								
Total / Всего / Total	1167,5	1857,0	2805,2	4107,3	5842,7	6484,0	3863,2	4428,1
din care: / из них: / of which:								
construcții noi, reconstrucția, extinderea și reutilizarea tehnică новое строительство, реконструкция, расширение и техническое перевооружение new constructions, reconstruction, enlargement and technical re-equipment	731,1	1257,4	1975,0	3033,0	4384,5	4663,1	2562,5	2775,4
reparații capitale капитальный ремонт capital repairs	326,4	416,7	594,0	748,5	1082,9	1189,6	773,4	826,6
reparații curente текущий ремонт current repairs	110,0	182,9	236,2	325,7	375,2	577,6	482,7	729,0
alte lucrări другие работы other works	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	53,7	44,6	97,1
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / из них: / of which:								
construcții noi, reconstrucția, extinderea și reutilizarea tehnică новое строительство, реконструкция, расширение и техническое перевооружение new constructions, reconstruction, enlargement and technical re-equipment	62,6	67,7	70,4	73,8	75,0	71,9	66,3	62,7
reparații capitale капитальный ремонт capital repairs	28,0	22,4	21,2	18,2	18,5	18,3	20	18,7
reparații curente текущий ремонт current repairs	9,4	9,8	8,4	7,9	6,4	8,9	12,5	16,5
alte lucrări другие работы other works	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,8	1,2	2,2

17.3.3. VALOAREA LUCRĂRILOR DE CONSTRUCȚII REALIZATE ÎN ANTREPRIZĂ, PE FORME DE PROPRIETATE
 ОБЪЕМ ВЫПОЛНЕННЫХ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
 VALUE OF CONSTRUCTION WORKS PERFORMED UNDER CONTRACT, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1167,5	1857,0	2805,2	4107,3	5842,7	6484,0	3863,2	4428,1
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	73,0	98,5	150,2	169,8	196,7	314,2	148,2	179,3
Privată / Частная / Private	896,8	1525,3	2327,4	3440,5	4848,7	5166,1	3355,2	3703,9
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	177,3	190,3	241,2	316,1	365,9	449,1	222,9	330,1
Străină / Иностранная / Foreign	—	—	34,2	90,0	278,9	330,0	64,5	104,8
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	20,4	42,9	52,1	90,8	152,5	99,7	72,4	110,0

17.3.4. VALOAREA LUCRĂRILOR DE CONSTRUCȚII REALIZATE ÎN ANTREPRIZĂ, PE CATEGORII DE OBIECTE
 ОБЪЕМ ВЫПОЛНЕННЫХ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ ПО ВИДАМ ОБЪЕКТОВ
 VALUE OF CONSTRUCTION WORKS PERFORMED UNDER CONTRACT, BY CATEGORY OF OBJECTS

	2008	2009	2010
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices			
Total / Всего / Total	6484,0	3863,2	4428,1
din care: / из них: / of which:			
clădiri rezidențiale жилые здания residential buildings	1779,7	1002,6	1231,7
clădiri nerezidențiale нежилые здания non residential buildings	2606,9	1446,7	1372,1
construcții ingineresti инженерные сооружения engineering structures	2043,7	1369,2	1727,2
Structura, % / Структура, % / Structure, %			
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0
din care: / из них: / of which:			
clădiri rezidențiale жилые здания residential buildings	27,4	26,0	27,8
clădiri nerezidențiale нежилые здания non residential buildings	40,2	37,4	31,0
construcții ingineresti инженерные сооружения engineering structures	31,5	35,4	39,0

17.3.5. VALOAREA LUCRĂRILOR DE CONSTRUCȚII REALIZATE ÎN ANTREPRIZĂ, ÎN PROFIL TERITORIAL

ОБЪЕМ ВЫПОЛНЕННЫХ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

VALUE OF CONSTRUCTION WORKS PERFORMED UNDER CONTRACT, IN TERRITORIAL ASPECT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	5842,7	6484,0	3863,2	4428,1
Municipiul Chiăinău	4380,9	4909,5	2850,9	3167,4
Nord / Север / North	629,5	634,1	383,9	478,7
Municipiul Bălți	279,6	333,9	192,7	243,7
Briceni	18,0	19,7	14,4	13,5
Dondușeni	3,3	4,2	2,4	7,3
Drochia	162,2	81,5	48,4	45,0
Edineț	32,7	25,9	20,6	23,6
Fălești	11,1	23,6	13,1	17,7
Florești	44,0	47,0	38,9	39,3
Glodeni	13,3	21,5	16,8	13,9
Ocnita	14,6	11,6	6,6	8,7
Rîșcani	18,3	18,0	9,2	13,2
Sîngerei	7,8	10,9	5,7	16,7
Soroca	24,6	36,4	15,2	36,0
Centru / Центр / Center	543,8	548,0	402,1	528,3
Anenii Noi	81,7	94,4	59,0	47,7
Călărași	22,1	25,0	23,5	41,4
Criuleni	35,7	41,7	30,8	44,6
Dubăsari	30,2	37,8	21,9	25,8
Hîncești	51,0	59,8	47,7	74,1
Ialoveni	74,4	66,2	64,0	99,0
Nisporeni	14,4	23,2	17,3	21,6
Orhei	55,3	32,7	23,5	35,1
Rezina	36,5	24,4	21,1	15,4
Strășeni	88,6	76,8	53,9	62,4
Șoldănești	0,8	1,0	0,6	1,4
Telenești	17,1	14,9	12,7	19,9
Ungheni	36,0	50,0	26,0	39,9
Sud / Юг / South	177,4	271,8	137,8	153,6
Basarabeasca	12,1	14,9	10,1	8,3
Cahul	90,7	149,5	52,2	44,5
Cantemir	2,9	5,9	5,3	6,6
Căușeni	15,1	16,3	12,9	26,3
Cimișlia	26,4	35,7	20,5	24,6
Leova	1,5	4,4	5,7	9,4
Ștefan Vodă	15,5	21,5	21,2	21,9
Taraclia	13,2	23,7	10,1	12,0
UTA Găgăuzia	111,4	120,6	88,5	100,1

18. TRANSPORTURI* ТРАНСПОРТ* TRANSPORT*

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	387
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	388
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
18.1. Transportul de mărfuri, pe moduri de transport	390
Грузовые перевозки по видам транспорта	
Goods transport, by modes of transport	
18.2. Indicii parcurşului mărfurilor, pe moduri de transport.....	390
Индексы грузооборота по видам транспорта	
Indices of turnover of goods, by modes of transport	
18.3. Transportul de mărfuri pe moduri de transport şi forme de proprietate	391
Грузовые перевозки по видам транспорта и формам собственности	
Goods transport by modes of transport and forms of ownership	
18.4. Principalele grupe de mărfuri transportate pe calea ferată din Moldova	392
Основные категории грузов, перевезенных по железной дороге Молдовы	
Main groups of goods transported by Moldovan railway	

* Datele cu privire la transportul feroviar pentru anul 2003, ianuarie-iulie 2004 sînt prezentate în ansamblu pe ţară / Данные железнодорожного транспорта за 2003 год, январь-июль 2004 года представлены в целом по стране / Data on railway transport for 2003, January-July 2004 are presented as a whole for the country

	Pagina Страница Page
18.5. Transportul auto de mărfuri, pe destinații <i>Грузовые автомобильные перевозки по назначению</i> <i>Freight road transport, by destination</i>	393
18.6. Traficul prin Aeroportul Internațional Chișinău <i>Перевозки через Международный аэропорт Кишинэу</i> <i>Traffic by International Airport Chisinau</i>	394
18.7. Transportul de pasageri, pe moduri de transport public <i>Пассажирские перевозки по видам общественного транспорта</i> <i>Passenger transport, by modes of public transport</i>	395
18.8. Indicii parcursului pasagerilor, pe moduri de transport public <i>Индексы пассажирооборота по видам общественного транспорта</i> <i>Indices of passengers turnover, by modes of public transport</i>	395
18.9. Transportul de pasageri cu mijloace de transport public, pe forme de proprietate <i>Пассажирские перевозки общественным транспортом по формам собственности</i> <i>Passenger transport with means of public transport, by forms of ownership</i>	396
18.10. Lungimea căilor de comunicație <i>Протяженность путей сообщения</i> <i>Length of communication lines</i>	397
18.11. Densitatea căilor de comunicație <i>Плотность путей сообщения</i> <i>Density of communication lines</i>	397
18.12. Lungimea drumurilor publice, în profil teritorial, în 2010 <i>Протяженность автомобильных дорог общего пользования в территориальном разрезе в 2010 году</i> <i>Length of public roads, in territorial aspect, in 2010</i>	398
18.13. Mijloace de transport în inventar <i>Транспортные средства, находящиеся на балансе</i> <i>Transport means inventory</i>	399
18.14. Autovehicule înmatriculate în Republica Moldova <i>Автомобили, зарегистрированные в Республике Молдова</i> <i>Road vehicles registered in the Republic of Moldova</i>	399

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de unitățile de transport și de unitățile cu alt tip de activitate de bază decât transportul de mărfuri (pasageri), dar care au mijloace de transport înscrise în inventar sau închiriate.

Datele referitoare la autovehiculele înmatriculate în Republica Moldova au fost prezentate de Întreprinderea de Stat "Centrul Resurselor Informaționale de Stat "REGISTRU" a Ministerului Tehnologiei Informației și Comunicațiilor .

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые транспортными предприятиями и предприятиями, для которых перевозка грузов (пассажиров) не является основным видом деятельности, но имеющими на своем балансе или арендуемыми транспортные средства.

Данные по зарегистрированным автомобилям в Республике Молдова представлены Государственным предприятием "Центр государственных информационных ресурсов "REGISTRU" Министерства информационных технологий и связи.

Data source

Statistical reports presented by transport units and units with other type of activity than goods transport (passenger), but have in their inventory or rent transport means.

Data on registered road vehicles in the Republic of Moldova was provided by the State Enterprise "State Information Resources Center "REGISTRU" of the Ministry of Information Technology and Communication.

Precizări metodologice

Mărfurile transportate reprezintă cantitatea de mărfuri transportate, în tone.

Mărfurile transportate cu transportul auto, fluvial și aerian cuprind mărfurile transportate cu mijloacele de transport proprii sau închiriate de către întreprinderi și organizații, oricare ar fi locul de expediție sau destinație. Datele privind transportul auto de mărfuri includ estimările volumului de transport efectuat cu autovehiculele pentru transportul de mărfuri ale persoanelor fizice.

Transporturile de mărfuri pe calea ferată includ mărfurile încărcate în vagoane și expediate pe calea ferată, indiferent de locul de destinație. De asemenea, includ mărfurile încărcate pe o rețea feroviară străină și transportate pe calea ferată din Moldova pentru descărcare în țară sau pentru tranzit.

La stabilirea greutății mărfurilor transportate se ia în calcul și greutatea ambalajelor, pachetelor sau containerele folosite pentru transport.

Parcursul mărfurilor se exprimă în tone-km și se determină în funcție de greutatea mărfurilor transportate și de distanțele parcurse de vehiculele care efectuează transporturile de la locul de expediție pînă la locul de destinație.

Pasagerii transportați exprimă numărul persoanelor care au constituit obiectul transportului în decursul anului, inclusiv pasagerii beneficiari de gratuități de transport.

Parcursul pasagerilor se exprimă în pasageri-km și se determină în funcție de numărul pasagerilor transportați și de distanța la care s-a efectuat transportul.

Traficul prin aeroport reprezintă îmbarcările/debarcările de pasageri și încărcările/descărcările de mărfuri și poștă în/din aeronavele naționale sau străine care decolează/aterizează pe Aeroportul Internațional Chișinău, precum și mișcările de aeronave pe acest aeroport.

Drumurile publice sînt destinate satisfacerii cerințelor de transport rutier ale economiei naționale, ale populației, de apărare a țării și se află în administrarea unui organ de stat. Funcțional, drumurile publice se divizează în drumuri naționale și locale.

Drumurile naționale asigură legăturile între capitală și municipii, orașe sau alte localități importante, precum și cu țările vecine.

Drumurile locale asigură legăturile între orașele, comunele și satele din cuprinsul raionului sau cu cele învecinate, precum și cu alte obiective situate în afara localităților și nu fac parte din categoria drumuri naționale.

Lungimea liniei de cale ferată în exploatare este lungimea exploatată pentru traficul de pasageri și mărfuri.

Методологические пояснения

Перевозка грузов характеризует количество перевезенных грузов, в тоннах.

Перевозки грузов автомобильным, речным и авиационным транспортом включают грузы, перевезенные собственными или арендованными транспортными средствами предприятий и организаций, независимо от места отправления или назначения. Данные о перевозках грузов автомобильным транспортом приведены с учетом оценки объема перевозок, выполненного грузовыми автомобилями физических лиц.

Перевозки грузов по железной дороге включают грузы, погруженные в вагоны и отправленные железной дорогой, независимо от места назначения. Также включают грузы, погруженные на заграничной железнодорожной сети и перевозимые по железной дороге Молдовы для разгрузки в стране или для транзита.

При определении веса перевозимого груза учитывается вес упаковки, пакетов или контейнеров, используемых для перевозки.

Грузооборот измеряется в тонно-км и определяется в зависимости от веса перевезенных грузов и расстояния передвижения транспортных средств, осуществляющих перевозки от места отправления до места назначения.

Перевозки пассажиров характеризуются численностью людей, перевезенных в течение года, включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда.

Пассажиروоборот измеряется в пассажиро-км

и определяется в зависимости от числа пассажиров и расстояния их перевозки.

Перевозки через аэропорт характеризуют отправленных/принятых пассажиров и отгруженные/разгруженные грузы и почту в/из национальных или иностранных отбывших/прибывших воздушных судов в Международном аэропорту Кишинэу, а также движение воздушных судов по этому аэропорту.

Автомобильные дороги общего пользования предназначены для удовлетворения потребностей национальной экономики, населения, обороны страны в автомобильных перевозках и находятся в ведении какого-либо государственного органа. По своему значению автомобильные дороги подразделяются на национальные и местные.

Национальные дороги обеспечивают связь между столицей и муниципиями, городами или другими местностями, а также с соседними странами.

Местные дороги обеспечивают связь между городами, коммунами и селами, входящими в данный или соседний район, а также с другими объектами, расположенными за пределами местности и не включены в категорию национальных дорог.

Эксплуатационная длина железнодорожного пути – это эксплуатируемая линия для перевозки пассажиров и грузов.

Methodological notes

Transported goods represent the quantity of transported goods, in tonnes.

Transported goods by road, river and air transport include transported goods with own or rented transport means by enterprises and organizations, regardless of the place of departure and arrival. Data regarding the freight road transport include freight volumes carried by physical persons' trucks.

Transported goods with railway include the goods laden in freight cars and transported by railway, regardless of place of arrival. Also, there are included the goods laden on a foreign railway and transported by Moldovan railway to be unladen in the country or for transit.

For the calculation of weight of transported goods, it is taken into account the weight of packages or containers used for transportation.

Turnover of goods is measured in tonnes-kilometers and determined by the weight of transported goods and the distance passed by the vehicles which carry out the transportation, from the place of departure to the place of arrival.

Transported passengers express the number of transported persons, during one year, including the passengers benefiting from privileges in transport.

Passengers turnover is measured in passenger-kilometers and determined by the number of transported

passengers and the distance which was passed.

Airport traffic represents embarkment/disembarkment of passengers and loading/unloading of goods and mail in/from national or foreign aircrafts which take off/land on the International Airport Chisinau, as well as movements of aircrafts on this airport.

Public roads are meant for the satisfaction of road transport needs of national economy, population, state defense and are managed by a state body. The public roads are divided by their function in national and local.

National roads ensure the connection between the capital city and the municipalities, towns or other important localities and also with the neighbour countries.

Local roads ensure the connection between the towns, communes and villages within the borders of the county, or with neighbouring counties and also with other points situated out of the borders of the locality and are not included in the national roads category.

Railways length under operation – these are the route miles used for the transportation of passengers and goods.

18.1. TRANSPORTUL DE MĂRFURI, PE MODURI DE TRANSPORTГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА
GOODS TRANSPORT, BY MODES OF TRANSPORT

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Mărfuri transportate, mii tone <i>Перевезено грузов, тысяч тонн</i> <i>Transported goods, thousand tonnes</i>								
Transport – total <i>Транспорт – всего</i> <i>Transport – total</i>	34319,0	34700,9	36410,0	38250,1	40794,2	39793,6	25988,5	27781,2
din care: / в том числе: / of which:								
feroviar / железнодорожный / railway	14738,9*	13309,9*	11704,1	11092,5	11846,8	11006,2	4414,9	3852,1
auto / автомобильный / road	19459,3	21270,6	24593,3	27015,1	28779,9	28584,6	21390,8	23800,6
fluvial / речной / river	120,0	119,7	111,8	141,5	166,5	202,0	182,0	127,2
aerian / авиационный / air	0,75	0,72	0,77	0,97	1,00	0,83	0,83	1,30
Parcursul mărfurilor, milioane tone-km <i>Грузооборот, миллионов тонно-км</i> <i>Turnover of goods, million tonnes-kilometers</i>								
Transport – total <i>Транспорт – всего</i> <i>Transport – total</i>	4597,5	5168,7	5459,6	6242,2	5864,6	5840,6	3773,6	4192,7
din care: / в том числе: / of which:								
feroviar / железнодорожный / railway	3019,2*	3005,9*	3052,9	3673,2	3120,2	2872,7	1058,2	958,2
auto / автомобильный / road	1577,0	2161,4	2405,3	2567,1	2742,5	2965,9	2713,7	3232,4
fluvial / речной / river	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	0,8	0,6	0,4
aerian / авиационный / air	0,9	1,0	1,0	1,3	1,3	1,2	1,1	1,7

18.2. INDICIIL PARCURSULUI MĂRFURILOR, PE MODURI DE TRANSPORTИНДЕКСЫ ГРУЗОБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА
INDICES OF TURNOVER OF GOODS, BY MODES OF TRANSPORT

	Transport – total <i>Транспорт – всего</i> <i>Transport – total</i>	Feroviar <i>Железнодорожный</i> <i>Railway</i>	Auto <i>Автомобильный</i> <i>Road</i>	Fluvial <i>Речной</i> <i>River</i>	Aerian <i>Авиационный</i> <i>Air</i>
2005 = 100					
2006	114,3	120,3	106,7	130,4	126,4
2007	107,4	102,2	114,0	149,3	123,0
2008	107,0	94,1	123,3	185,3	113,8
2009	69,1	34,7	112,8	143,4	104,8
2010	76,8	31,4	134,4	82,4	159,9
Anul precedent = 100 <i>Предыдущий год = 100</i> <i>Previous year = 100</i>					
2003	114,7	109,9*	125,5	119,8	71,4
2004	112,4	99,6*	137,1	104,4	106,1
2005	105,6	101,6	111,3	114,9	108,6
2006	114,3	120,3	106,7	130,4	126,4
2007	94,0	84,9	106,8	114,6	97,4
2008	99,6	92,1	108,1	124,1	92,5
2009	64,6	36,8	91,5	77,4	92,1
2010	111,1	90,6	119,1	57,4	152,6

18.3. TRANSPORTUL DE MĂRFURI PE MODURI DE TRANSPORT ȘI FORME DE PROPRIETATE
 ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА И ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
 GOODS TRANSPORT BY MODES OF TRANSPORT AND FORMS OF OWNERSHIP

	Total <i>Всего</i> <i>Total</i>		din care: / в том числе: / of which:					
			Publică <i>Публичная</i> <i>Public</i>		Privată <i>Частная</i> <i>Private</i>		Alte forme <i>Другие формы</i> <i>Other forms</i>	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010

Mărfuri transportate, mii tone
Перевезено грузов, тысяч тонн
Transported goods, thousand tonnes

Transport – total <i>Транспорт – всего</i> <i>Transport – total</i>	25988,5	27781,2	5345,2	4604,9	16741,7	18427,9	3901,6	4748,4
din care: в том числе: of which:								
feroviar <i>железнодорожный</i> <i>railway</i>	4414,9	3852,1	4414,9	3852,1	–	–	–	–
auto <i>автомобильный</i> <i>road</i>	21390,8	23800,6	747,6	624,6	16741,6	18427,6	3901,6	4748,4
fluvial <i>речной</i> <i>river</i>	182,0	127,2	182,0	127,2	–	–	–	–
aerian <i>авиационный</i> <i>air</i>	0,83	1,30	0,76	1,01	0,07	0,29	–	–

Parcursul mărfurilor, milioane tone-km
Грузооборот, миллионов тонно-км
Turnover of goods, million tonnes-kilometers

Transport – total <i>Транспорт – всего</i> <i>Transport – total</i>	3773,6	4192,7	1080,6	976,0	2439,9	2979,9	253,1	236,8
din care: в том числе: of which:								
feroviar <i>железнодорожный</i> <i>railway</i>	1058,2	958,2	1058,2	958,2	–	–	–	–
auto <i>автомобильный</i> <i>road</i>	2713,7	3232,4	20,8	16,0	2439,8	2979,6	253,1	236,8
fluvial <i>речной</i> <i>river</i>	0,6	0,4	0,6	0,4	–	–	–	–
aerian <i>авиационный</i> <i>air</i>	1,1	1,7	1,0	1,4	0,1	0,3	–	–

18.4. PRINCIPALELE GRUPE DE MĂRFURI TRANSPORTATE PE CALEA FERATĂ DIN MOLDOVA

ОСНОВНЫЕ КАТЕГОРИИ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГЕ МОЛДОВЫ

MAIN GROUPS OF GOODS TRANSPORTED BY MOLDOVAN RAILWAY

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	2003*	2004*	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Mărfuri transportate – total <i>Перевезено грузов – всего</i> <i>Transported goods – total</i>	14739	13310	11704	11093	11847	11006	4415	3852
Cereale / <i>Зерновые</i> / <i>Cereals</i>	675	311	436	396	196	405	603	304
Cartofi, fructe și legume proaspete, struguri <i>Картофель, свежие фрукты и овощи, виноград</i> <i>Potatoes, fresh fruits and vegetables, grapes</i>	76	44	13	6	11	20	2	1
Animale vii, sfeclă de zahăr <i>Живой скот, сахарная свекла</i> <i>Live animals, sugar beet</i>	25	24	101	141	6	2	–	–
Lemn și plută <i>Древесина и пробка</i> <i>Wood and cork</i>	75	85	82	104	106	123	64	62
Produse și fibre textile sintetice și artificiale, alte materii brute de origine animală sau vegetală <i>Трикотаж и химические волокна, прочее животное или растительное сырье</i> <i>Synthetic and man made textile yarns and products, other raw of animal or vegetable nature</i>	12	10	7	3	2	1	–	–
Produse alimentare și nutrețuri pentru animale <i>Продукты питания и комбикорма</i> <i>Foodstuff and prepared animal fodder</i>	1046	982	852	527	539	489	427	366
Semințe uleioase, fructe oleaginoase și grăsimi <i>Масличные семена, масличные культуры и жиры</i> <i>Oleaginous seeds, fruits and fats</i>	142	164	116	120	229	188	238	195
Combustibili minerali solizi <i>Твердое минеральное топливо</i> <i>Mineral solid fuels</i>	4312	4268	3954	2188	2351	2388	269	205
Petrol brut / <i>Сырая нефть</i> / <i>Crude oil</i>	1	100	2	–	0,5	–	1	–
Produse petroliere <i>Нефтепродукты</i> <i>Oil products</i>	1960	1351	1290	1122	1043	982	777	762
Minereuri de fier, deșeuri de fier și oțel, zgură de furnal <i>Железные руды, скрап, припыл из доменных печей</i> <i>Iron ores, waste of iron and steel, furnace slag</i>	1421	1503	1807	2939	2539	1825	448	374
Minereuri și deșeuri neferoase <i>Руды и отходы цветных металлов</i> <i>Ores and non-ferrous waste</i>	19	16	16	3	4	3	1	1
Produse metalice (feroase și neferoase), articole fabricate din metal <i>Металлопродукты (черные и цветные), готовые изделия из металла</i> <i>Metallic products (ferrous and non-ferrous), metal products</i>	2279	1660	325	990	1406	1267	595	502
Ciment, var nestins, materiale prefabricate pentru construcții <i>Цемент, известь, обработанные стройматериалы</i> <i>Cement, lime, manufactured building materials</i>	1202	1266	1140	1098	1272	2306	407	429
Minerale brute sau prelucrate <i>Обработанные и необработанные минералы</i> <i>Raw or processed minerals</i>	871	856	849	832	1372	397	273	308

Continuare / Продолжение / Continued

	2003*	2004*	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Îngrășăminte (naturale și chimice) Удобрения (минеральные и химические) Fertilizers (natural and chemical)	198	335	443	383	543	416	224	241
Produse chimice derivate din cărbuni și gudron Химические вещества, полученные из угля и гудрона Chemicals derived from coal and tar	124	68	10	3	5	4	3	2
Produse chimice, altele decât cele din cărbune și gudron Химические вещества, за исключением сырья и материалов из угля и гудрона Chemicals, others than from coal and tar	80	100	98	124	112	65	20	50
Celuloză și deșeuri de hîrtie Целлюлоза и бумажные отходы Pulp and paper waste	50	52	49	43	40	35	27	19
Echipamente, mașini și aparate pentru transport, motoare (asamblate sau nu) și piese componente Транспортное оборудование, машины и станки, моторы (собранные или несобранные), а также их детали Transport equipment, machinery and apparatus, engines (assembled or not) and spare parts	35	31	31	20	21	22	10	11
Sticlă, sticlărie, produse ceramice Стекло, изделия из стекла, керамические изделия Glass, glassware, ceramic products	68	61	45	33	31	26	18	14
Piele, textile, confecții și diverse articole fabricate Кожа, текстиль, одежда и различные готовые изделия Leather, textiles, clothing and various manufactured products	4	3	3	3	2	4	1	1
Alte produse, nespecificate în alte grupe Прочие грузы, не перечисленные в других категориях Other products, not specified in other categories	64	20	35	15	18	38	7	5

18.5. TRANSPORTUL AUTO DE MĂRFURI, PE DESTINAȚII
ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛЬНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО НАЗНАЧЕНИЮ
FREIGHT ROAD TRANSPORT, BY DESTINATION

	Total Всего Total		din care, transport: в том числе перевозки: of which, traffic:			
			pe cont propriu за собственный счет own account		contra plată за плату for charge	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Mărfuri transportate – total, mii tone Перевезено грузов – всего, тыс. тонн Transported goods – total, thou. tonnes	21390,8	23800,6	15942,0	16610,0	5448,8	7190,6
Transport național Национальные перевозки National transport	19842,7	21859,5	15732,5	16392,9	4110,2	5466,6
Transport internațional Международные перевозки International transport	1548,1	1941,1	209,5	217,1	1338,6	1724,0
Parcursul mărfurilor – total, mil. tone-km Грузооборот – всего, млн. тонно-км Turnover of goods – total, mio. tonnes-km	2713,7	3232,4	737,5	815,5	1976,2	2416,9
Transport național Национальные перевозки National transport	829,8	882,1	642,5	586,8	187,3	295,3
Transport internațional Международные перевозки International transport	1883,9	2350,3	95,0	228,7	1788,9	2121,6

18.6. TRAFICUL PRIN AEROPORTUL INTERNAȚIONAL CHIȘINĂU
ПЕРЕВОЗКИ ЧЕРЕЗ МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ КИШИНЭУ
TRAFFIC BY INTERNATIONAL AIRPORT CHISINAU

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Transportul aerian comercial <i>Коммерческие воздушные перевозки</i> <i>Commercial air transport</i>								
Pasageri, număr <i>Пассажиры, количество</i> <i>Passengers, number</i>	339489	419359	480785	546633	687221	845926	806583	936226
Îmbarcați / Отправленных / Embarked	163999	203068	235704	271545	344092	419458	400460	462064
Debarcați / Принятых / Disembarked	175490	216291	245081	275088	343129	426468	406123	474162
Mărfuri și poștă, tone <i>Грузы и почта, тонн</i> <i>Freight and mail, tonnes</i>	1285	1386	1726	1838	2262	2469	2021	2398
Încărcate / Отгружено / Loaded	369	282	388	469	687	721	480	676
Descărcate / Разгружено / Unloaded	916	1104	1338	1369	1575	1748	1541	1722
Mișcări aeronave, număr <i>Движение воздушных судов, количество</i> <i>Aircraft movements, number</i>	9233	10371	10546	10048	10990	12371	11862	13241
Curse aeriene regulate <i>Регулярные воздушные полеты</i> <i>Scheduled flights</i>								
Pasageri, număr <i>Пассажиры, количество</i> <i>Passengers, number</i>	297488	377909	447593	511315	647361	834084	797586	928761
Îmbarcați / Отправленных / Embarked	143506	182742	218879	253856	323600	413809	396084	458269
Debarcați / Принятых / Disembarked	153982	195167	228714	257459	323761	420275	401502	470492
Mărfuri și poștă, tone <i>Грузы и почта, тонн</i> <i>Freight and mail, tonnes</i>	1192	1318	1540	1652	2136	2225	1865	2305
Încărcate / Отгружено / Loaded	294	262	360	438	610	615	458	653
Descărcate / Разгружено / Unloaded	898	1056	1180	1214	1526	1610	1407	1652
Mișcări aeronave, număr <i>Движение воздушных судов, количество</i> <i>Aircraft movements, number</i>	7593	9081	9321	8856	9458	11197	10978	12170
Curse aeriene neregulate <i>Нерегулярные воздушные полеты</i> <i>Non-scheduled flights</i>								
Pasageri, număr <i>Пассажиры, количество</i> <i>Passengers, number</i>	42001	41450	33192	35318	39860	11842	8997	7465
Îmbarcați / Отправленных / Embarked	20493	20326	16825	17689	20492	5649	4376	3795
Debarcați / Принятых / Disembarked	21508	21124	16367	17629	19368	6193	4621	3670
Mărfuri și poștă, tone <i>Грузы и почта, тонн</i> <i>Freight and mail, tonnes</i>	93	68	186	186	126	244	156	93
Încărcate / Отгружено / Loaded	75	20	28	31	77	106	22	23
Descărcate / Разгружено / Unloaded	18	48	158	155	49	138	134	70
Mișcări aeronave, număr <i>Движение воздушных судов, количество</i> <i>Aircraft movements, number</i>	1640	1290	1225	1192	1532	1174	884	1071

18.7. TRANSPORTUL DE PASAGERI, PE MODURI DE TRANSPORT PUBLIC
 ПАСАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА
 PASSENGER TRANSPORT, BY MODES OF PUBLIC TRANSPORT

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Pasageri transportați, mii pasageri								
<i>Перевезено пассажиров, тысяч пассажиров</i>								
<i>Transported passengers, thousand passengers</i>								
Transport – total	296250,0	306868,1	316438,6	318140,6	319060,6	326059,5	291843,3	232259,8
<i>Транспорт – всего</i>								
<i>Transport – total</i>								
din care: / в том числе: / of which:								
feroviar / железнодорожный / railway	5281,6*	5110,9*	5024,1	5283,9	5590,5	5762,9	5186,7	4963,7
autobuze / автобусный / buses	93395,7	99295,4	105655,6	109404,6	103183,6	110286,2	105805,8	105965,3
taximetre / таксомоторный / taxi	697,7	1056,8	1007,4	1097,8	3413,8	4259,1	3836,4	4086,2
troleibuze / троллейбусный / trolleybuses	196522,0	200962,9	204255,0	201855,0	206338,3	205172,4	176436,1	116476,6
fluvial / речной / river	103,8	134,3	134,8	102,7	119,2	105,0	118,7	118,8
aerian / авиационный / air	249,2	307,8	361,7	396,6	415,2	473,9	459,6	649,2
Parcursul pasagerilor, milioane pasageri-km								
<i>Пассажирооборот, миллионов пассажиро-км</i>								
<i>Passengers turnover, million passenger-kilometers</i>								
Transport – total	2963,2	3347,4	3548,9	3793,7	4187,1	4429,7	3932,7	3967,3
<i>Транспорт – всего</i>								
<i>Transport – total</i>								
din care: / в том числе: / of which:								
feroviar / железнодорожный / railway	351,9*	346,1*	355,0	471,4	468,2	485,6	422,8	398,9
autobuze / автобусный / buses	1640,1	1949,2	2058,7	2206,1	2475,5	2598,9	2300,1	2393,8
taximetre / таксомоторный / taxi	12,6	19,8	19,2	20,3	65,9	84,3	72,5	76,8
troleibuze / троллейбусный / trolleybuses	654,0	666,8	676,0	614,8	627,7	623,2	533,3	346,8
fluvial / речной / river	0,33	0,42	0,33	0,21	0,24	0,21	0,24	0,24
aerian / авиационный / air	304,3	365,1	439,7	480,9	549,6	637,5	603,8	750,8

18.8. INDICIIL PARCURSULUI PASAGERILOR, PE MODURI DE TRANSPORT PUBLIC
 ИНДЕКСЫ ПАСАЖИРООБОРОТА ПО ВИДАМ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА
 INDICES OF PASSENGERS TURNOVER, BY MODES OF PUBLIC TRANSPORT

	Transport – total <i>Транспорт – всего</i> <i>Transport – total</i>	Feroviar <i>Железнодорожный</i> <i>Railway</i>	Autobuze <i>Автобусный</i> <i>Buses</i>	Taximetre <i>Таксомоторный</i> <i>Taxi</i>	Troleibuze <i>Троллейбусный</i> <i>Trolley-buses</i>	Fluvial <i>Речной</i> <i>River</i>	Aerian <i>Авиационный</i> <i>Air</i>
2005 = 100							
2006	106,9	132,8	107,2	105,6	90,9	62,2	109,4
2007	118,0	131,9	120,2	343,4	92,8	72,2	125,0
2008	124,8	136,8	126,2	439,2	92,2	63,6	145,0
2009	110,8	119,1	111,7	377,2	78,9	71,9	137,3
2010	111,8	112,3	116,3	400,1	51,3	71,9	170,8
Anul precedent = 100							
<i>Предыдущий год = 100</i> <i>Previous year = 100</i>							
2003	112,9	99,1*	126,3	113,2	102,9	183,6	94,0
2004	113,0	98,4*	118,8	156,7	102,0	127,8	120,0
2005	106,0	102,6	105,6	97,3	101,4	78,9	120,4
2006	106,9	132,8	107,2	105,6	90,9	62,2	109,4
2007	110,4	99,3	112,2	325,2	102,1	116,1	114,3
2008	105,8	103,7	105,0	127,9	99,3	88,1	116,0
2009	88,8	87,1	88,5	86,0	85,6	113,0	94,7
2010	100,9	94,3	104,1	105,9	65,0	100,1	124,3

18.9. TRANSPORTUL DE PASAGERI CU MIJLOACE DE TRANSPORT PUBLIC, PE FORME DE PROPRIETATE
 ПАСАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ ОБЩЕСТВЕННЫМ ТРАНСПОРТОМ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
 PASSENGER TRANSPORT WITH MEANS OF PUBLIC TRANSPORT, BY FORMS OF OWNERSHIP

	Total Всего Total		din care: / в том числе: / of which:					
			Publică Публичная Public		Privată Частная Private		Alte forme Другие формы Other forms	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Pasageri transportați, mii pasageri Перевезено пассажиров, тысяч пассажиров Transported passengers, thousand passengers								
Transport – total Транспорт – всего Transport – total	291843,3	232259,8	202427,6	137767,1	82661,7	88028,2	6754,0	6464,5
din care: в том числе: of which:								
feroviar железнодорожный railway	5186,7	4963,7	5186,7	4963,7	–	–	–	–
autobuze автобусный buses	105805,8	105965,3	20283,8	15752,6	78770,2	83755,1	6751,8	6457,6
taximetre таксомоторный taxi	3836,4	4086,2	–	–	3834,2	4079,3	2,2	6,9
troleibuze троллейбусный trolleybuses	176436,1	116476,6	176436,1	116476,6	–	–	–	–
fluvial речной river	118,7	118,8	118,7	118,8	–	–	–	–
aerian авиационный air	459,6	649,2	402,3	455,4	57,3	193,8	–	–
Parcursul pasagerilor, milioane pasageri-km Пассажирооборот, миллионы пассажиро-км Passengers turnover, million passenger-kilometers								
Transport – total Транспорт – всего Transport – total	3932,7	3967,3	1674,0	1465,4	2058,7	2310,4	200,0	191,5
din care: в том числе: of which:								
feroviar железнодорожный railway	422,8	398,9	422,8	398,9	–	–	–	–
autobuze автобусный buses	2300,1	2393,8	185,2	138,8	1914,9	2063,6	200,0	191,4
taximetre таксомоторный taxi	72,5	76,8	–	–	72,5	76,7	0,0	0,1
troleibuze троллейбусный trolleybuses	533,3	346,8	533,3	346,8	–	–	–	–
fluvial речной river	0,24	0,24	0,24	0,24	–	–	–	–
aerian авиационный air	603,8	750,8	532,5	580,7	71,3	170,1	–	–

18.10. LUNGIMEA CĂILOR DE COMUNICAȚIE (la sfârșitul anului)

ПРОТЯЖЕННОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ (на конец года)

LENGTH OF COMMUNICATION LINES (end-year)

kilometri / километров / kilometers

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Linii de cale ferată în exploatare de folosință generală* Эксплуатационные железнодорожные пути общего пользования* Railways of public use in exploitation*	1111	1075	1139	1154	1154	1157	1157	1157
Drumuri publice – total Автомобильные дороги общего пользования – всего Public roads – total	9462	9464	9467	9467	9337	9343	9344	9344
din care, cu îmbrăcămintă rigidă в том числе с твердым покрытием of which, with hard surface	8878	8880	8883	8887	8791	8810	8811	8811
Din total drumuri publice: Из автомобильных дорог общего пользования: Of total public roads:								
Drumuri naționale Национальные дороги National roads	3325	3326	3329	3329	3329	3335	3336	3336
din care, cu îmbrăcămintă rigidă в том числе с твердым покрытием of which, with hard surface	3320	3320	3324	3324	3324	3335	3336	3336
Drumuri locale Местные дороги Local roads	6137	6138	6138	6138	6008	6008	6008	6008
din care, cu îmbrăcămintă rigidă в том числе с твердым покрытием of which, with hard surface	5558	5560	5559	5563	5467	5475	5475	5475
Linii de troleibuze în exploatare Эксплуатационные троллейбусные линии Trolleybus routes in exploitation	290	290	290	299	306	306	306	306
Căi fluviale navigabile de folosință generală Речные судоходные пути общего пользования Navigable waterways of public use	558	558	558	558	558	558	558	558

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

18.11. DENSITATEA CĂILOR DE COMUNICAȚIE (pe 1000 kilometri pătrați teritoriu; la sfârșitul anului)

ПЛОТНОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ (на 1000 квадратных километров территории; на конец года)

DENSITY OF COMMUNICATION LINES (per 1000 square kilometers of territory; end-year)

kilometri / километров / kilometers

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Linii de cale ferată în exploatare de folosință generală* Эксплуатационные железнодорожные пути общего пользования* Railways of public use in exploitation*	32,8	31,8	33,7	34,1	34,1	34,2	34,2	34,2
Drumuri publice – total Автомобильные дороги общего пользования – всего Public roads – total	310,4	310,4	310,6	310,6	306,3	306,5	306,5	306,5
din care, cu îmbrăcămintă rigidă в том числе с твердым покрытием of which, with hard surface	291,3	291,3	291,4	291,5	288,4	289,0	289,0	289,0

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

18.12. LUNGIMEA DRUMURILOR PUBLICE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010 (la sfîrşitul anului)

ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

в 2010 году (на конец года)

LENGTH OF PUBLIC ROADS, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010 (end-year)

kilometri / километров / kilometers

	Drumuri publice – total Автомобильные дороги общего пользования – всего Public roads – total	din care: / в том числе: / of which:			
		drumuri naţionale национальные дороги national roads	din acestea, cu îmbrăcămintă rigidă из них с твердым покрытием of them, with hard surface	drumuri locale местные дороги local roads	din acestea, cu îmbrăcămintă rigidă из них с твердым покрытием of them, with hard surface
Total / Всего / Total	9344,4	3336,0	3336,0	6008,4	5474,6
Municipiul Chişinău	102,8	70,6	70,6	32,2	30,8
Nord / Север / North	3382,7	1060,6	1060,6	2322,1	2199,9
Municipiul Bălţi	24,1	24,1	24,1	–	–
Briceni	320,7	72,5	72,5	248,2	233,2
Donduşeni	210,4	58,2	58,2	152,2	138,5
Drochia	270,7	106,9	106,9	163,8	163,8
Edineţ	326,7	62,3	62,3	264,4	256,5
Făleşti	361,0	114,3	114,3	246,7	242,3
Floreşti	363,5	130,4	130,4	233,1	207,1
Glodeni	235,5	72,6	72,6	162,9	144,9
Ocnîţa	211,3	90,2	90,2	121,1	120,5
Rîşcani	322,8	134,4	134,4	188,4	188,4
Sîngerei	346,1	99,2	99,2	246,9	212,3
Soroca	389,9	95,5	95,5	294,4	292,4
Centru / Центр / Center	3351,7	1213,6	1213,6	2138,1	1982,9
Anenii Noi	282,2	135,0	135,0	147,2	134,9
Călăraşi	256,2	123,8	123,8	132,4	132,4
Criuleni	236,5	102,7	102,7	133,8	120,0
Dubăsari	108,8	23,5	23,5	85,3	85,3
Hînceşti	352,2	138,7	138,7	213,5	207,1
Ialoveni	278,6	117,5	117,5	161,1	147,4
Nisporeni	202,5	62,0	62,0	140,5	126,1
Orhei	332,8	116,2	116,2	216,6	210,3
Rezina	208,6	40,0	40,0	168,6	150,4
Străşeni	267,6	126,3	126,3	141,3	139,5
Şoldăneşti	200,0	46,3	46,3	153,7	139,6
Teleneşti	253,6	76,7	76,7	176,9	149,5
Ungheni	372,1	104,9	104,9	267,2	240,4
Sud / Юг / South	2091,5	789,7	789,7	1301,8	1090,8
Basarabeasca	77,5	37,2	37,2	40,3	34,2
Cahul	386,1	179,3	179,3	206,8	165,2
Cantemir	267,1	98,9	98,9	168,2	147,3
Căuşeni	384,5	165,0	165,0	219,5	177,8
Cimişlia	291,2	92,3	92,3	198,9	154,4
Leova	211,2	77,6	77,6	133,6	125,3
Ştefan Vodă	264,4	70,7	70,7	193,7	168,5
Taraclia	209,5	68,7	68,7	140,8	118,1
UTA Găgăuzia	415,7	201,5	201,5	214,2	170,2

18.13. MIJLOACE DE TRANSPORT ÎN INVENTAR (la sfârșitul anului)

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА, НАХОДЯЩИЕСЯ НА БАЛАНСЕ (на конец года)

TRANSPORT MEANS INVENTORY (end-year)

unități / единицы / units

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Transport feroviar* <i>Железнодорожный транспорт*</i> <i>Railway transport*</i>								
Locomotive diesel (peste 350 CP) <i>Локомотивы дизельные (более 350 л.с.)</i> <i>Diesel locomotives (over 350 HP)</i>	159	156	156	154	154	152	152	152
Vagoane de marfă <i>Грузовые вагоны</i> <i>Freight stock</i>	8723	8492	8318	8177	7940	7921	7919	7835
Vagoane de pasageri <i>Пассажирские вагоны</i> <i>Passenger stock</i>	452	452	440	436	416	398	423	411
Troleibuze <i>Троллейбусы</i> <i>Trolleybuses</i>								
Troleibuze de pasageri <i>Пассажирские троллейбусы</i> <i>Passenger trolleybuses</i>	401	371	360	359	359	366	355	343
Transport fluvial <i>Речной транспорт</i> <i>River transport</i>								
Nave de mărfuri fără propulsie <i>Грузовые несамоходные суда</i> <i>Goods non-self-propelled ships</i>	15	15	15	13	12	9	9	9
Remorhere, împingătoare și împingătoare-remorhere <i>Буксиры, толкачи и толкачи-буксиры</i> <i>Towboats, stamps and stamps-towboats</i>	10	10	10	8	8	8	8	8
Nave de pasageri cu autoproplulsie <i>Пассажирские самоходные суда</i> <i>Passenger self-propelled ships</i>	3	3	3	2	1	1	1	1
Transport aerian <i>Воздушный транспорт</i> <i>Air transport</i>								
Aeronave civile pentru transportul pasagerilor <i>Гражданские воздушные суда для перевозки пассажиров</i> <i>Civil aircrafts for passengers transport</i>	19	20	32	35	20	23	24	22
Aeronave civile pentru transportul mărfurilor <i>Гражданские воздушные суда для перевозки грузов</i> <i>Civil aircrafts for goods transport</i>	9	8	7	16	3	3	4	3

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

18.14. AUTOVEHICULE ÎNMATRICULATE ÎN REPUBLICA MOLDOVA (la sfârșitul anului)

АВТОМОБИЛИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА (на конец года)

ROAD VEHICLES REGISTERED IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA (end-year)

unități / единицы / units

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Autovehicule pentru transportul mărfurilor <i>Грузовые автомобили</i> <i>Goods road motor vehicles</i>	73774	81798	84087	94828	115967	120174	131243
Autobuze și microbuze <i>Автобусы и маршрутные таксомоторы</i> <i>Buses and minibuses</i>	19741	19825	21056	21095	21491	21346	21395
Autoturisme (inclusiv taxiuri) <i>Легковые автомобили (включая таксомоторы)</i> <i>Cars (including taxi)</i>	269551	292994	319311	338944	366351	386365	404290
Remorci și semiremorci <i>Прицепы и полуприцепы</i> <i>Trailer and semi-trailer</i>	36929	40379	43909	46903	49583	51917	54127

19. **TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE; POȘTĂ ȘI TELECOMUNICAȚII** **ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ; ПОЧТА И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ** **INFORMATION TECHNOLOGIES; POST AND TELECOMMUNICATIONS**

19.1. TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE **ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ** **INFORMATION TECHNOLOGIES**

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	400
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	401
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
19.1.1. Numărul persoanelor juridice care dispun de computere personale, pe tipuri de activități economice	402
Число юридических лиц, имевших персональные компьютеры, по видам экономической деятельности	
Number of juridical persons possessing personal computers, by economic activities	
19.1.2. Numărul de computere personale ale persoanelor juridice, pe tipuri de activități economice	403
Число персональных компьютеров юридических лиц, по видам экономической деятельности	
Number of personal computers of juridical persons, by economic activities	
19.1.3. Cheltuielile persoanelor juridice pentru tehnologii informaționale, pe tipuri de activități economice, în 2010	404
Затраты юридических лиц на информационные технологии, по видам экономической деятельности в 2010 году	
Expenditures spent by juridical persons on Information Technologies, by economic activities, in 2010	
19.1.4. Numărul de computere personale în posesia persoanelor juridice care au acces la Internet, pe tipuri de activități economice	405
Число персональных компьютеров юридических лиц с доступом в Интернет, по видам экономической деятельности	
Number of personal computers of juridical persons having Internet access, by economic activities	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de persoanele juridice (începînd cu anul 2009 inclusiv și rapoartele statistice prezentate de întreprinderile individuale), care au în dotare mijloace informatice, sisteme informatice și prestează servicii informatice.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые юридическими лицами (начиная с 2009 года включая и статистические отчеты представляемые индивидуальными предприятиями), имеющими собственные информационные средства, информационные системы и оказывающие информационные услуги.

Data source

Statistical reports presented by juridical persons (since 2009 including also statistical reports presented by unincorporated enterprises), possessing own information means, information systems and rendering information services.

Precizări metodologice

Tehnologii informaționale – utilizarea mijloacelor microelectronice pentru colectarea, stocarea, prelucrarea, căutarea, transportul și prezentarea datelor, textelor, imaginilor și sunetelor.

Internet – o comunitate globală de rețele informaționale, cu resurse imense și o gamă largă de servicii.

Computerele personale conectate la Internet reprezintă totalitatea echipamentelor (computere perso-

nale, servere) care au acces direct prin intermediul propriei adrese IP la rețeaua Internet.

Cheltuielile pentru tehnologii informaționale cuprind totalitatea cheltuielilor pentru achiziționarea de echipamente și componente hardware, pentru întreținerea și repararea acestora, pentru procurarea produselor software, pentru exploatarea și întreținerea sistemelor informatice, bazelor de date și registrelor, precum și pentru instalarea și deservirea rețelelor de computere etc.

Методологические пояснения

Информационные технологии – использование средств микроэлектроники для сбора, хранения, обработки, поиска, передачи и представления данных, текстов, образов и звука.

Интернет – глобальная общность информационных сетей, с большими способностями и с широким спектром услуг.

Персональные компьютеры, подключенные к Интернету – это совокупность оборудования (персо-

нальные компьютеры, серверы), имеющего прямой доступ в сеть Интернет через персональный адрес.

Затраты на информационные технологии охватывают все расходы на приобретение оборудования и вычислительной техники (Hard), на их содержание и ремонт, на приобретение программных средств (Soft), затраты на эксплуатацию и содержание информационных систем, баз данных и регистров, а также на установку и обслуживание компьютерных сетей и т.д.

Methodological notes

Information Technologies – use of microelectronics for collection, storage, search, transmission and presentation of data, text, images and sounds.

Internet – a global community of information networks with huge resources and a wide range of services.

Personal computers connected to Internet represent the totality of hardware (personal computers, servers) that have direct access to Internet via their IP address.

Expenditures on Information Technologies cover overall expenditures for purchase of equipment and hardware, for their maintenance and repair, for software acquisitions, for exploitation and maintenance of information systems, data bases and registers, as well as for the installation and service of computer networks etc.

19.1.1. NUMĂRUL PERSOANELOR JURIDICE CARE DISPUN DE COMPUTERE PERSONALE, PE TIPURI

DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (la sfârșitul anului)

ЧИСЛО ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ, ИМЕВШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на конец года)

NUMBER OF JURIDICAL PERSONS POSSESSING PERSONAL COMPUTERS, BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year)

	Total Всего Total			din acestea, posedă rețele de computere из них имеющие компьютерные сети of which possess computer networks		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	6332	7082	7526	4927	5610	6086
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	270	332	351	144	172	195
Pescuit Рыболовство Fishing	5	5	5	4	3	3
Industrie Промышленность Industry	1004	1028	1078	781	793	842
Construcții Строительство Construction	271	329	362	151	203	235
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	1088	1251	1391	809	928	1042
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	51	61	72	38	46	62
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	393	417	449	297	310	339
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	67	69	77	54	60	69
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	480	561	595	390	467	500
Administrație publică Государственное управление Public administration	1169	1282	1313	917	1112	1200
Învățămînt Образование Education	1050	1140	1163	954	1039	1064
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	192	249	272	172	216	247
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	292	358	398	216	261	288

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

19.1.2. NUMĂRUL DE COMPUTERE PERSONALE ALE PERSOANELOR JURIDICE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (la sfârșitul anului)
ЧИСЛО ПЕРСОНАЛЬНЫХ КОМПЬЮТЕРОВ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на конец года)
NUMBER OF PERSONAL COMPUTERS OF JURIDICAL PERSONS, BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	50071	59107	71159	85102	103185	116761	124822	138567
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	353	495	699	787	963	1008	1093	1393
Pescuit Рыболовство Fishing	1	2	3	4	7	7	8	10
Industrie Промышленность Industry	7673	8967	10332	11179	12665	13298	13691	14169
Construcții Строительство Construction	292	421	594	845	1044	1173	1373	1556
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	3283	4004	4868	6926	8583	10266	11029	12571
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	231	288	339	369	406	395	424	526
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	3692	4916	6150	6991	8363	9419	10665	11371
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	6395	7008	7378	7916	8851	10063	9360	10752
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	4679	5414	6580	8396	9438	10421	11793	12928
Administrație publică Государственное управление Public administration	12514	13957	17803	17962	21379	24765	25408	28377
Învățămînt Образование Education	9067	11198	13073	18403	25413	28917	31328	33832
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	981	1275	1717	2689	3162	3966	5110	6582
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	910	1162	1623	2635	2911	3063	3540	4500

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

19.1.3. CHELTUIELILE PERSOANELOR JURIDICE PENTRU TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2010

ЗАТРАТЫ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ НА ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2010 году

EXPENDITURES SPENT BY JURIDICAL PERSONS ON INFORMATION TECHNOLOGIES, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2010

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	Total cheltuieli Всего затрат Total expenditures	din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:			
		procurarea echipamentului de calcul приобретение вычислительной техники procurement of computing equipment	procurarea produselor program приобретение программных средств procurement of software	proiectări și elaborări ale sistemelor informatice проектирование и разработку информационных систем designing and development of informational systems	alte cheltuieli прочие затраты other expenditures
Total / Всего / Total	858632,7	327648,5	262896,4	53044,8	215043,0
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	2062,9	1329,5	136,3	—	597,1
Pescuit Рыболовство Fishing	3,9	—	—	—	3,9
Industrie Промышленность Industry	78404,7	22618,4	18353,9	5079,3	32353,1
Construcții Строительство Construction	2882,1	1297,3	332,7	17,1	1235,0
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	47452,4	26925,6	6625,0	630,7	13271,1
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	723,1	273,5	65,0	—	384,6
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	287847,7	133110,9	88032,3	2247,4	64457,1
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	246545,5	50092,5	127979,1	11097,2	57376,7
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	67480,1	20844,4	6893,1	27561,4	12181,2
Administrație publică Государственное управление Public administration	60256,1	29272,5	7082,6	2185,5	21715,5
Învățămînt Образование Education	26597,6	20580,9	738,0	20,3	5258,4
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	15629,7	10379,4	1384,0	—	3866,3
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	22746,9	10923,6	5274,4	4205,9	2343,0

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

19.1.4. NUMĂRUL DE COMPUTERE PERSONALE ÎN POSESIA PERSOANELOR JURIDICE CARE AU ACCES LA INTERNET, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE

ЧИСЛО ПЕРСОНАЛЬНЫХ КОМПЬЮТЕРОВ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ С ДОСТУПОМ В ИНТЕРНЕТ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

NUMBER OF PERSONAL COMPUTERS OF JURIDICAL PERSONS HAVING INTERNET ACCESS, BY ECONOMIC ACTIVITIES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	12707	17391	23251	31270	41784	52527	63546	77287
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	31	68	89	125	207	251	371	584
Pescuit Рыболовство Fishing	1	1	1	3	4	5	4	6
Industrie Промышленность Industry	1484	2210	3052	3684	4888	5610	6429	7433
Construcții Строительство Construction	33	87	132	270	351	493	673	860
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	1172	1659	1991	2983	3873	4822	5748	7434
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	106	158	196	236	280	272	299	368
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	1537	1787	2215	3127	3940	5041	6218	7217
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	1763	2079	2455	2992	3787	4974	5021	6145
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	1670	2132	3028	4378	4755	5815	7340	8254
Administrație publică Государственное управление Public administration	1527	2616	3841	4546	7520	10596	13153	16078
Învățămînt Образование Education	2812	3714	5049	7094	9479	11231	13483	15775
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	153	219	281	512	1010	1526	2813	4267
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	418	661	921	1320	1690	1891	1994	2866

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

19.2. POȘTĂ ȘI TELECOMUNICAȚII ПОЧТА И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ POST AND TELECOMMUNICATIONS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Sursa datelor / Источник данных / Data source	406
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	407
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
19.2.1. Principalii indicatori privind comunicațiile poștale și telecomunicațiile	408
<i>Основные показатели почтовой связи и электросвязи</i>	
<i>Main indicators for post communications and telecommunications</i>	
19.2.2. Dezvoltarea mijloacelor poștale	408
<i>Развитие средств почтовой связи</i>	
<i>Development of mail service means</i>	
19.2.3. Dezvoltarea mijloacelor de telefonie.....	409
<i>Развитие средств телефонной связи</i>	
<i>Development of telephone means</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de Ministerul Transporturilor și Infrastructurii Drumurilor (pentru anii 2003-2004) și Ministerul Tehnologiei Informației și Comunicațiilor (pentru anii 2005-2010).

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые Министерством транспорта и дорожной инфраструктуры (за 2003-2004 годы) и Министерством информационных технологий и связи (за 2005-2010 годы).

Data source

Statistical reports presented by the Ministry of Transport and Road Infrastructure (as for 2003-2004) and Ministry of Information Technology and Communication (as for 2005-2010).

Precizări metodologice

Servicii de comunicații – produs al activității de primire, prelucrare, transmitere și distribuire a expedierilor poștale sau telecomunicațiilor.

Telecomunicații – orice transmisiune, emisie sau recepție de semnale, înscrisuri, imagini, sunete sau informații de orice natură prin fir, radio, prin sisteme optice sau alte sisteme electromagnetice. Includ rețeaua și mijloacele care asigură legătura de telefonie, telegraf și facsimil, transportul datelor, de asemenea emisiunile televizate și radio.

Rețeaua de telecomunicații publică – rețeaua de telecomunicații la care are acces orice persoană în locuri publice, oficii, la domiciliu etc.

Mijloacele de telefonie reflectă mijloacele utilizate în rețeaua de telefonie fixă.

Posturi telefonice principale – posturi telefonice conectate direct la centrala telefonică interurbană, inclusiv cele cuplate.

Abonat la rețeaua telefonică mobilă – persoană fizică sau juridică care utilizează servicii de telefonie mobilă (GSM).

Correspondența expedită reflectă traficul de plecare a scrisorilor, cărților poștale și pachetelor mici (simple, rapide, recomandate și cu valoare).

Mandatele înregistrează numărul mandatelor poștale și telegrafice predate (cu plată și de serviciu), inclusiv mandatele de pensii.

Методологические пояснения

Услуги связи – продукт деятельности по приему, обработке, передаче и доставке почтовых отправлений или сообщений электросвязи.

Электросвязь – всякая передача или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений, звуков или любой информации посредством проводов, радио, оптических или других электромагнитных систем. Включает сети и средства, обеспечивающие телефонную, телеграфную, факсимильную связь, передачу данных, а также теле- и радиовещание.

Сеть электросвязи общего пользования – сеть электросвязи, к которой имеет доступ любое лицо в общественном месте, на работе, дома и т.д.

Средства телефонной связи отражают средства, используемые в сетях фиксированной телефонной связи.

Основные телефонные аппараты – телефонные аппараты, занимающие самостоятельные номера на междугородной телефонной станции, в том числе спаренные.

Абонент сети мобильной телефонной связи – физическое или юридическое лицо, которое пользуется услугами мобильной телефонной связи (GSM).

Письменная корреспонденция отражает исходящий обмен писем, карточек и бандеролей (простых, ускоренных, заказных и ценных).

Денежные переводы учитывают все исходящие денежные переводы (платные и служебные), почтовые и телеграфные, включая выплаты пенсий.

Methodological notes

Communication services – product of activity on receiving, processing, transmission and delivery of the items of mail or reports of telecommunication.

Telecommunications – any transmission or receiving of symbols, signals, written text, images, sounds or any information by means of wires, radio, optical or other electromagnetic systems. It includes the network and means providing telephone, telegraphic and facsimile communication, data transmission, and also television and radio broadcasting.

Telecommunication network for public use – telecommunication network to which any person has access in the public place, at work, at home etc.

Telephone communication means reflect means used in network of fixed telephone communication.

Main telephone sets – telephone sets having independent numbers on the interurban telephone station, including coupled lines.

Subscriber of the mobile phone service – natural or legal person using the mobile telephone services (GSM).

The written correspondence reflects the outgoing exchange of letters, postcards and parcels (simple, rapid, registered and valuable).

Money order records the outgoing money orders (paid and official), by post and telegraph, including the payment of pensions.

19.2.1. PRINCIPALII INDICATORI PRIVIND COMUNICAȚIILE POȘTALE ȘI TELECOMUNICAȚIILE

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПОЧТОВОЙ СВЯЗИ И ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

MAIN INDICATORS FOR POST COMMUNICATIONS AND TELECOMMUNICATIONS

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de expedieri, mii: Количество отправлений, тыс.: Number of deliveries, thou.:								
corespondențe письменной корреспонденции written correspondence	30630	34262	37293	38478	38314	40764	41174	41879
ziare și reviste газет и журналов newspapers and magazines	22750	29500	28721	28520	28714	26837	25104	23758
colete poștale / посылки / parcels	33	29	23	26	27	36	34	79
mandate poștale și telegrafice (inclusiv mandate de pensii) денежных переводов, почтовых и телеграфных (включая выплату пенсий) money orders by post and telegraph (including payment of pensions)	8028	8140	8133	8191	8168	8186	8414	8835
Numărul de expedieri ale poștei rapide (EMS): Число почтовых отправлений экспресс-почты (EMS): Number of deliveries by rapid mail (EMS):								
interne / внутренних / internal	775	562	448	176	250	110	489	233
internaționale / международных / international	7469	10322	12355	7932	9304	9627	9418	10487
Numărul convorbirilor telefonice acordate prin rețeaua telefonică fixă, mil.: Число предоставленных телефонных разговоров посредством фиксированной телефонной связи, млн.: Number of telephone conversations ensured by means of fixed telephone service, mio.:								
interurbane / междугородных / interurban	246,7	293,8	340,8	373,3	348,1	294,0	246,1	212,9
internaționale / международных / international	25,3	30,7	33,1	37,4	49,4	46,2	31,6	26,3
Numărul posturilor telefonice (inclusiv taxofoane) în rețeaua telefonică publică sau cu ieșire la ea, la 100 locuitori (la sfârșitul anului) – total Число телефонных аппаратов (включая таксофонов) телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход, на 100 жителей (на конец года) – всего Number of telephone sets (including the coin telephones) in the public telephone network or connected to it, per 100 inhabitants (end-year) – total	21,9	24,0	26,3	28,4	30,3	31,3	32,0	32,6
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane / в городской местности / in urban area	34,8	36,2	37,8	39,2	41,0	42,0	42,7	43,5
în localități rurale / в сельской местности / in rural area	12,8	15,4	18,1	20,9	22,7	23,7	24,4	24,9
Numărul abonaților la rețeaua telefonică mobilă, la 100 locuitori (la sfârșitul anului) Число абонентов мобильной телефонной связи, на 100 жителей (на конец года) Number of subscribers to mobile phone service, per 100 inhabitants (end-year)	13,2	21,9	30,4	37,9	52,7	67,9	78,1	88,9

19.2.2. DEZVOLTAREA MIJLOACELOR POȘTALE (la sfârșitul anului)

РАЗВИТИЕ СРЕДСТВ ПОЧТОВОЙ СВЯЗИ (на конец года)

DEVELOPMENT OF MAIL SERVICE MEANS (end-year)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul sectoarelor de distribuie – total Число доставочных участков – всего Number of distribution sectors – total	2334	2326	2337	2335	2331	2338	2340	2343
din care, în localități rurale в том числе в сельской местности of which, in rural area	1853	1832	1840	1831	1828	1836	1832	1829
Numărul mediu de locuitori deserviți de un sector de distribuie – total Среднее число жителей, обслуживаемых одним доставочным участком – всего Average number of inhabitants served by one distribution sector – total	1545	1548	1536	1534	1533	1526	1523	1520
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane / в городской местности / in urban area	3104	3018	2988	2933	2935	2940	2907	2883
în localități rurale / в сельской местности / in rural area	1141	1152	1144	1149	1147	1139	1139	1137
Numărul de cutii poștale – total Число почтовых ящиков – всего Number of mail boxes – total	3115	2821	2729	2672	2424	2297	2132	2070
din care, în localități rurale в том числе в сельской местности of which, in rural area	2185	2190	2105	2088	1986	1878	1733	1696

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul de cutii poștale la 10000 locuitori – total Число почтовых ящиков на 10000 жителей – всего Number of mail boxes per 10000 inhabitants – total	9	8	8	7	7	6	6	6
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane / в городской местности / in urban area	6	4	4	4	3	3	3	3
în localități rurale / в сельской местности / in rural area	10	10	10	10	9	9	8	8
Numărul de poștași – total Численность почтальонов – всего Number of postmen – total	2311	2176	2192	2159	2154	2148	2178	2186
din care, în localități rurale в том числе в сельской местности of which, in rural area	1831	1676	1701	1670	1676	1665	1674	1674

19.2.3. DEZVOLTAREA MIJLOACELOR DE TELEFONIE (la sfârșitul anului)

РАЗВИТИЕ СРЕДСТВ ТЕЛЕФОННОЙ СВЯЗИ (на конец года)

DEVELOPMENT OF TELEPHONE MEANS (end-year)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Numărul centralelor telefonice automate – total Число автоматических телефонных станций – всего Number of automatic telephone stations – total	1044	1072	1064	1053	1076	1060	1070	1133
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane / в городской местности / in urban area	165	175	177	183	185	172	177	210
în localități rurale / в сельской местности / in rural area	879	897	887	870	891	888	893	923
Capacitatea echipată a centralelor telefonice automate – total, mii numere Общая монтированная емкость автоматических телефонных станций – всего, тыс. номеров Equipped capacity of automatic telephone stations – total, thou. numbers	830,4	894,7	950,7	1024,6	1068,0	1130,8	1088,0	1119,1
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane / в городской местности / in urban area	548,5	559,9	581,9	611,3	613,9	669,1	615,6	633,6
în localități rurale / в сельской местности / in rural area	281,9	334,8	368,8	413,3	454,1	461,7	472,4	485,5
Lungimea canalelor telefonice interurbane și internaționale, mii canale-km Протяженность междугородных и международных телефонных каналов, тыс. каналов-км Length of interurban and international telephone channels, thou. channel-km	2294,6	3197,5	6055,9	7438,6	7458,7	8765,8	7975,9	8134,9
Numărul posturilor telefonice (inclusiv taxofoane) în rețeaua telefonică publică sau cu ieșire la ea – total, mii Число телефонных аппаратов (включая таксофонов) телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход – всего, тыс. Number of telephone sets (including coin telephones) in the public telephone network or connected to it – total, thou.	791,1	863,4	942,2	1018,1	1081,4	1115,8	1139,9	1162,3
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane / в городской местности / in urban area	520,0	539,6	561,9	578,8	604,5	619,7	630,7	645,1
în localități rurale / в сельской местности / in rural area	271,1	323,8	380,3	439,3	476,9	496,1	509,2	517,2
Din total posturi telefonice (inclusiv taxofoane) în rețeaua telefonică publică sau cu ieșire la ea: Из общего числа телефонных аппаратов (включая таксофонов) телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход: From the total number of telephone sets (including coin telephones) in the public telephone network or connected to it:								
numărul posturilor telefonice la domiciliu – total, mii число домашних телефонных аппаратов – всего, тыс. number of house telephone – total, thou.	695,5	761,5	838,5	957,6	1002,2	1030,6	1025,2	1042,5
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane / в городской местности / in urban area	436,7	451,7	472,5	533,8	541,5	551,7	533,2	542,8
în localități rurale / в сельской местности / in rural area	258,8	309,8	366,0	423,8	460,7	478,9	492,0	499,7
numărul posturilor telefonice publice de toate tipurile, mii число таксофонов всех типов, тыс. number of public telephones of all types, thou.	1,7	1,9	1,9	2,0	2,0	1,6	1,3	1,3
Numărul abonaților la rețeaua telefonică mobilă, mii Число абонентов мобильной телефонной связи, тыс. Number of subscribers to mobile phone service, thou.	475,9	786,9	1089,8	1358,2	1882,8	2423,4	2784,8	3165,1

20. COMERȚ EXTERIOR

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ

EXTERNAL TRADE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	412
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	412
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
20.1. Comerțul exterior al Republicii Moldova	413
Внешняя торговля Республики Молдова	
External trade of the Republic of Moldova	
20.2. Ponderea exporturilor și importurilor în comerțul exterior (grafic)	413
Удельный вес экспорта и импорта во внешнеторговом обороте (график)	
Share of exports and imports in the external trade (diagram)	
20.3. Indicii valorici ai comerțului exterior	414
Стоимостные индексы внешней торговли	
Value indices of external trade	
20.4. Indicii valorii unitare la mărfurile exportate	414
Индексы стоимости единицы экспортируемого товара	
Unit value indices for exported goods	
20.5. Indicii valorii unitare la mărfurile importate	415
Индексы стоимости единицы импортируемого товара	
Unit value indices for imported goods	

20.6. Indicii volumului fizic la mărfurile exportate	417
<i>Индексы физического объема на экспортируемые товары</i>	
<i>Volume indices of exported goods</i>	
20.7. Indicii volumului fizic la mărfurile importate	418
<i>Индексы физического объема на импортируемые товары</i>	
<i>Volume indices of imported goods</i>	
20.8. Comerțul exterior pe continente	420
<i>Внешняя торговля по континентам</i>	
<i>External trade by continents</i>	
20.9. Comerțul exterior pe grupe de țări	421
<i>Внешняя торговля по группам стран</i>	
<i>External trade by groups of countries</i>	
20.10. Indicii valorici ai comerțului exterior, pe grupe de țări	422
<i>Стоимостные индексы внешней торговли по группам стран</i>	
<i>Value indices of external trade, by groups of countries</i>	
20.11. Exporturile pe țări	422
<i>Экспорт по странам</i>	
<i>Exports by countries</i>	
20.12. Importurile pe țări	424
<i>Импорт по странам</i>	
<i>Imports by countries</i>	
20.13. Ponderea țărilor în exporturile și importurile Republicii Moldova	427
<i>Удельный вес стран в экспорте и импорте Республики Молдова</i>	
<i>Share of countries in the exports and imports of the Republic of Moldova</i>	
20.14. Exporturile pe secțiuni și capitole, conform nomenclatorului mărfurilor (NM)	429
<i>Экспорт по разделам и группам, согласно номенклатуры товаров (HT)</i>	
<i>Exports by sections and chapters, according nomenclature of goods (NG)</i>	
20.15. Importurile pe secțiuni și capitole, conform nomenclatorului mărfurilor (NM)	437
<i>Импорт по разделам и группам, согласно номенклатуры товаров (HT)</i>	
<i>Imports by sections and chapters, according nomenclature of goods (NG)</i>	
20.16. Structura exporturilor pe secțiuni și capitole, conform nomenclatorului mărfurilor (NM)	446
<i>Структура экспорта по разделам и группам, согласно номенклатуры товаров (HT)</i>	
<i>Structure of exports by sections and chapters, according nomenclature of goods (NG)</i>	
20.17. Structura importurilor pe secțiuni și capitole, conform nomenclatorului mărfurilor (NM)	453
<i>Структура импорта по разделам и группам, согласно номенклатуры товаров (HT)</i>	
<i>Structure of imports by sections and chapters, according nomenclature of goods (NG)</i>	

Sursa datelor

Datele statistice privind comerțul exterior sînt elaborate în baza informației obținute din declarațiile vamale.

Источник данных

Данные по статистике внешней торговли разработаны на основе информации, полученной из таможенных деклараций.

Data source

Data on external trade statistics are calculated based on the information obtained from custom declarations.

Precizări metodologice

Volumul comerțului exterior reprezintă totalitatea bunurilor materiale ce fac obiectul schimbului între Republica Moldova și alte țări, care măresc sau micșorează resursele materiale ale țării ca rezultat al intrării sau ieșirii acestora din țară.

În volumul comerțului exterior nu sînt incluse serviciile cu caracter material și nematerial.

Exporturile și importurile sînt prezentate pe perioadă calendaristică, în prețuri curente.

Evaluarea exporturilor se efectuează în prețurile F.O.B. sau franco-frontiera țării exportatoare, a **importurilor** – în prețurile C.I.F. sau franco-frontiera țării importatoare.

Методологические пояснения

Объем внешней торговли определяет совокупность товаров, составляющих предмет обмена между Республикой Молдова и другими странами, увеличивающих или уменьшающих материальные ресурсы страны в результате их ввоза или вывоза.

В объем внешней торговли не вошли услуги как материального, так и нематериального характера.

Экспорт и импорт указаны за календарный период в действующих ценах.

Учет экспорта ведется по ценам FOB или франко-граница страны-экспортера, **импорта** – по ценам CIF или франко-граница страны-импортера.

Methodological notes

Volume of external trade represents the totality of goods, which are exchanged between of the Republic of Moldova and other countries, and increase or decrease the material resources of the country in the result of their entry or exit from the country.

The volume of external trade does not include the material and non-material services.

Exports and imports are presented for calendar year, in current prices.

Evaluation of exports is done in FOB prices, or the franco-border of exporting country, **imports** – in CIF prices, or the franco-border of importing country.

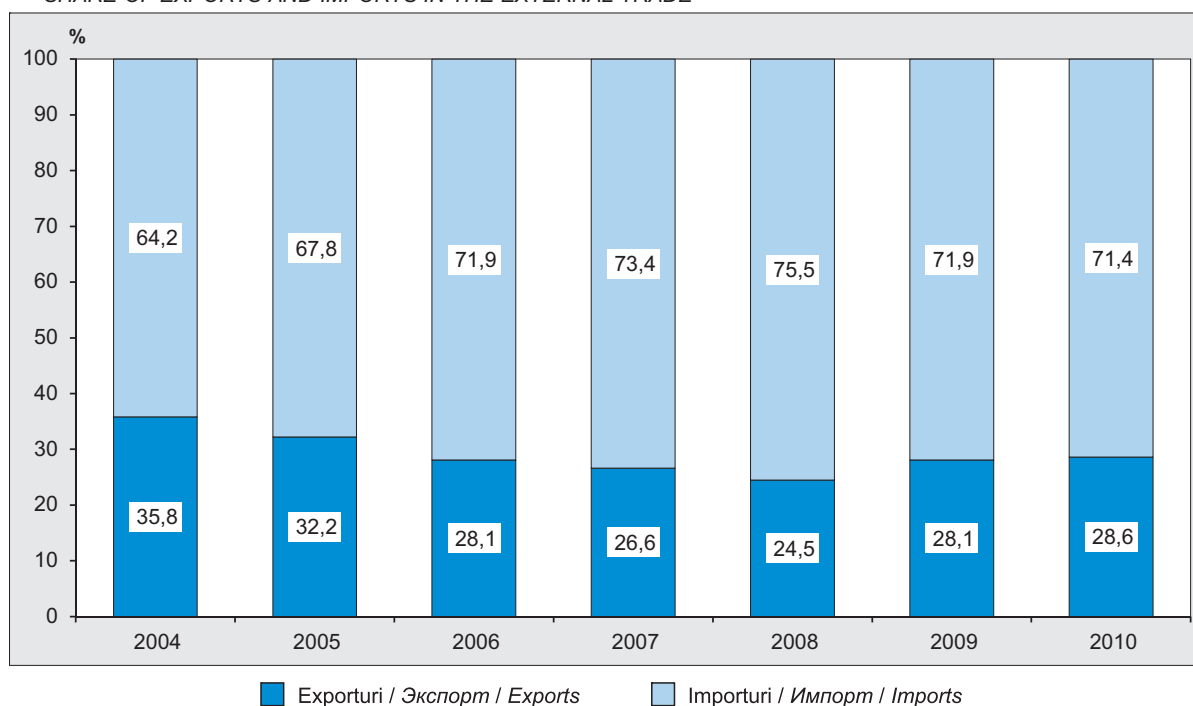
20.1. COMERȚUL EXTERIOR AL REPUBLICII MOLDOVA

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
EXTERNAL TRADE OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Export – total / Экспорт – всего / Exports – total	985173,6	1090918,5	1050361,7	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	502422,3	551227,0	423646,8	548888,6	622993,7	490415,2	624003,2
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	400687,0	443184,4	536909,6	678929,7	820072,1	667338,5	728938,9
alte țări / другие страны / other countries	82064,3	96507,1	89805,3	112232,1	148047,3	125227,0	188544,5
Import – total / Импорт – всего / Imports – total	1768533,9	2292291,6	2693183,7	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	764765,1	905207,8	1020780,7	1333698,1	1737261,3	1141782,6	1256851,6
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	774847,1	1038777,0	1218506,8	1680982,7	2105264,0	1421185,9	1704239,6
alte țări / другие страны / other countries	228921,7	348306,8	453896,2	674843,6	1056236,7	715301,3	894197,4
Balanța comercială – total	-783360,3	-1201373,1	-1642822,0	-2349474,0	-3307648,9	-1995289,1	-2313802,0
Торговый баланс – всего							
Trade balance – total							
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	-262342,8	-353980,8	-597133,9	-784809,5	-1114267,6	-651367,4	-632848,4
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	-374160,1	-595592,6	-681597,2	-1002053,0	-1285191,9	-753847,4	-975300,7
alte țări / другие страны / other countries	-146857,4	-251799,7	-364090,9	-562611,5	-908189,4	-590074,3	-705652,9
Gradul de acoperire a importurilor cu exporturi – total, %	55,7	47,6	39,0	36,3	32,5	39,1	40,0
Уровень покрытия импортных поступлений экспортными поставками – всего, %							
Level of coverage of imports by exports – total, %							
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	65,7	60,9	41,5	41,2	35,9	43,0	49,6
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	51,7	42,7	44,1	40,4	39,0	47,0	42,8
alte țări / другие страны / other countries	35,8	27,7	19,8	16,6	14,0	17,5	21,1

20.2. PONDEREA EXPORTURILOR ȘI IMPORTURILOR ÎN COMERȚUL EXTERIOR

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ЭКСПОРТА И ИМПОРТА ВО ВНЕШНЕТОРГОВОМ ОБОРОТЕ
SHARE OF EXPORTS AND IMPORTS IN THE EXTERNAL TRADE

20.3. INDICII VALORICI AI COMERȚULUI EXTERIOR
 СТОИМОСТНЫЕ ИНДЕКСЫ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ
 VALUE INDICES OF EXTERNAL TRADE

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Export – total / Экспорт – всего / Exports – total	124,7	110,7	96,3	127,6	118,7	80,6	120,1
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	118,6	109,7	76,9	129,6	113,5	78,7	127,2
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	130,3	110,6	121,1	126,5	120,8	81,4	109,2
alte țări / другие страны / other countries	139,3	117,6	93,1	125,0	131,9	84,6	150,6
Import – total / Импорт – всего / Imports – total	126,1	129,6	117,5	137,0	132,8	66,9	117,6
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	128,9	118,4	112,8	130,7	130,3	65,7	110,1
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	122,3	134,1	117,3	138,0	125,2	67,5	119,9
alte țări / другие страны / other countries	130,4	152,2	130,3	148,7	156,5	67,7	125,0

20.4. INDICII VALORII UNITARE LA MĂRFURILE EXPORTATE
 ИНДЕКСЫ СТОИМОСТИ ЕДИНИЦЫ ЭКСПОРТИРУЕМОГО ТОВАРА
 UNIT VALUE INDICES FOR EXPORTED GOODS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Cod NM Cod HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Total / Всего / Total	107	103	104	109	113	87	103
I.	Animale vii și produse animale Живые животные и продукты животного происхождения Live animals and animal products	114	108	99	103	111	86	98
II.	Produse vegetale Продукты растительного происхождения Vegetable products	101	101	111	122	121	78	118
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale Жиры и масла животного или растительного происхождения Animal or vegetable fats and oils	105	109	98	130	166	65	117
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco	108	104	105	113	114	91	98
V.	Produse minerale / Минеральные продукты / Mineral products	104	96	107	112	121	79	97
VI.	Produse chimice Продукция химической промышленности Chemical products	114	101	102	92	102	105	98
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea Пластмасы и изделия из них; каучук и резиновые изделия Plastics, rubber and articles thereof	110	106	98	105	110	93	96
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof	102	100	100	102	102	89	96
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) Древесина, изделия из древесины (исключая мебель) Wood and articles of wood (excluding furniture)	120	103	102	105	103	96	99
X.	Pastă de lemn, hirtie, carton și articole din acestea Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	106	102	103	112	112	92	101
XI.	Materiale textile și articole din acestea Текстиль и текстильные изделия Textiles and textile articles	107	101	101	104	110	93	98
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия Footwear, headgear, umbrellas and similar articles	99	99	108	103	109	91	100

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	109	109	106	110	130	89	95
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	—	108	133	100	112	117	124
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	104	110	108	113	112	83	112
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de produs sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	123	102	99	104	104	92	98
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	116	106	97	105	108	99	98
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	105	111	97	101	109	93	92
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	99	106	103	99	106	101	100
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	—	69	—	—	—	—

20.5. INDICII VALORII UNITARE LA MĂRFURILE IMPORTATE
ИНДЕКСЫ СТОИМОСТИ ЕДИНИЦЫ ИМПОРТИРУЕМОГО ТОВАРА
UNIT VALUE INDICES FOR IMPORTED GOODS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Total / Всего / Total	111	107	109	110	116	89	103
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	106	101	103	116	114	92	113
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	106	102	106	125	118	94	104
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	114	102	98	112	125	77	108
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	102	105	98	104	114	96	99

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
V.	Produse minerale / Минеральные продукты / Mineral products	125	119	128	117	134	78	112
VI.	Produse chimice Продукция химической промышленности Chemical products	107	108	104	108	117	96	99
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия Plastics, rubber and articles thereof	113	108	105	105	108	89	101
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof	101	94	104	109	112	97	98
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) Древесина, изделия из древесины (исключая мебель) Wood and articles of wood (excluding furniture)	111	104	107	109	113	92	98
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	104	105	104	108	113	92	100
XI.	Materiale textile și articole din acestea Текстиль и текстильные изделия Textiles and textile articles	104	104	102	105	108	94	99
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия Footwear, headgear, umbrellas and similar articles	116	99	103	105	115	97	98
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials	109	106	107	110	114	89	102
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin	84	97	110	109	116	102	104
XV.	Metale comune și articole din acestea Недрагоценные металлы и изделия из них Base metals and articles of base metals	125	104	107	113	117	85	105
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers	105	103	106	107	110	96	99
XVII.	Mijloace și materiale de transport Средства транспорта, их части и принадлежности Vehicles and associated transport equipment	115	103	102	112	106	88	101
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof	99	103	98	103	108	98	97
XX.	Mărfuri și produse diverse Разные промышленные товары Miscellaneous manufactured articles	111	106	103	103	112	101	97
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат Works of art, collectors' pieces and antiques	—	100	140	100	147	94	109

20.6. INDICII VOLUMULUI FIZIC LA MĂRFURILE EXPORTATE

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА НА ЭКСПОРТИРУЕМЫЕ ТОВАРЫ

VOLUME INDICES OF EXPORTED GOODS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Total / Всего / Total	117	108	93	117	105	93	117
I.	Animale vii și produse animale Живые животные и продукты животного происхождения Live animals and animal products	62	79	95	81	67	105	301
II.	Produse vegetale Продукты растительного происхождения Vegetable products	130	109	93	98	107	164	109
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale Жиры и масла животного или растительного происхождения Animal or vegetable fats and oils	136	84	94	122	69	124	80
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco	102	110	66	88	99	99	115
V.	Produse minerale / Минеральные продукты / Mineral products	142	69	127	186	92	29	123
VI.	Produse chimice Продукция химической промышленности Chemical products	91	166	131	142	119	166	131
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea Пластмасы и изделия из них; каучук и резиновые изделия Plastics, rubber and articles thereof	142	134	138	197	105	76	102
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof	73	92	33	121	112	81	107
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) Древесина, изделия из древесины (исключая мебель) Wood and articles of wood (excluding furniture)	175	62	171	103	122	75	148
X.	Pastă de lemn, hârtie, carton și articole din acestea Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	72	144	151	133	55	51	150
XI.	Materiale textile și articole din acestea Текстиль и текстильные изделия Textiles and textile articles	123	113	117	116	103	88	106
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия Footwear, headgear, umbrellas and similar articles	146	122	108	126	109	60	116
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials	99	100	164	143	79	55	144
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin	—	85	76	30	439	148	61
XV.	Metale comune și articole din acestea Недрагоценные металлы и изделия из них Base metals and articles of base metals	148	148	144	129	96	30	177

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	105	115	116	164	178	90	126
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	176	63	110	109	79	94	144
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	109	88	160	186	113	41	128
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	186	150	154	164	126	64	133
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	—	305	—	—	—	—

20.7. INDICIUL VOLUMULUI FIZIC LA MĂRFURILE IMPORTATE

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА НА ИМПОРТИРУЕМЫЕ ТОВАРЫ

VOLUME INDICES OF IMPORTED GOODS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Total / Всего / Total	114	121	108	125	114	75	114
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	147	146	88	102	143	82	111
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	84	87	106	165	94	85	122
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	118	130	115	128	104	100	111
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	112	133	124	127	127	88	108
V.	Produse minerale / Минеральные продукты / Mineral products	103	110	103	102	107	82	100
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	114	133	92	132	112	91	112
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмасы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	129	128	115	127	114	76	121

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	198	102	32	111	108	82	106
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	133	123	112	119	117	79	115
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea <i>Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них</i> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	108	124	88	124	102	82	117
XI.	Materiale textile și articole din acestea <i>Текстиль и текстильные изделия</i> <i>Textiles and textile articles</i>	122	115	113	115	106	91	117
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	123	123	142	114	126	74	102
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	112	99	111	116	119	70	112
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	154	178	90	126	106	72	73
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	127	138	128	136	95	58	126
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de produs sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	107	127	114	134	128	64	125
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	111	132	122	157	129	46	150
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	93	126	127	150	133	77	99
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	135	146	146	140	131	63	118
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	48	49	55	571	449	23

20.8. COMERȚUL EXTERIOR PE CONTINENTE
 ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ПО КОНТИНЕНТАМ
 EXTERNAL TRADE BY CONTINENTS

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total							
Export / Экспорт / Exports	985173,6	1090918,5	1050361,7	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6
Import / Импорт / Imports	1768533,9	2292291,6	2693183,7	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-783360,3	-1201373,1	-1642822,0	-2349474,0	-3307648,9	-1995289,1	-2313802,0
Europa / Европа / Europe							
Export / Экспорт / Exports	879213,9	970038,6	938830,3	1190162,5	1424581,8	1147392,5	1333018,6
Import / Импорт / Imports	1503370,4	1896067,8	2256783,8	3019098,4	3862756,2	2439053,2	2989125,1
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-624156,5	-926029,2	-1317953,5	-1828935,9	-2438174,4	-1291660,7	-1656106,5
Asia / Азия / Asia							
Export / Экспорт / Exports	57657,1	72571,8	82021,4	117473,7	125199,2	107166,2	167333,5
Import / Импорт / Imports	219217,6	321952,4	345923,4	567128,5	850249,8	735212,3	710684,0
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-161560,5	-249380,6	-263902,0	-449654,8	-725050,6	-628046,1	-543350,5
Africa / Африка / Africa							
Export / Экспорт / Exports	2078,2	4829,9	6479,3	14883,1	13983,5	5274,2	10222,3
Import / Импорт / Imports	4965,8	9273,7	10348,2	14941,4	18412,2	11123,4	13004,2
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-2887,6	-4443,8	-3868,9	-58,3	-4428,7	-5849,2	-2781,9
America / Америка / America							
Export / Экспорт / Exports	46099,9	43212,7	22677,1	17151,0	27103,1	22883,5	30733,1
Import / Импорт / Imports	40285,9	60163,5	60848,2	78347,9	153114,2	85680,7	136215,0
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	5814,0	-16950,8	-38171,1	-61196,9	-126011,1	-62797,2	-105481,9
Oceania / Океания / Oceania							
Export / Экспорт / Exports	124,5	156,6	246,7	380,1	151,2	264,3	123,4
Import / Импорт / Imports	680,9	2323,8	2749,7	3707,8	4405,3	2603,1	2597,6
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-556,4	-2167,2	-2503,0	-3327,7	-4254,1	-2338,8	-2474,2

20.9. COMERȚUL EXTERIOR PE GRUPE DE ȚĂRI
ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ПО ГРУППАМ СТРАН
EXTERNAL TRADE BY GROUPS OF COUNTRIES

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total							
Export / Экспорт / Exports	985173,6	1090918,5	1050361,7	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6
Import / Импорт / Imports	1768533,9	2292291,6	2693183,7	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-783360,3	-1201373,1	-1642822,0	-2349474,0	-3307648,9	-1995289,1	-2313802,0
C.S.I. / СНГ / CIS							
Export / Экспорт / Exports	502422,3	551227,0	423646,8	548888,6	622993,7	490415,2	624003,2
Import / Импорт / Imports	764765,1	905207,8	1020780,7	1333698,1	1737261,3	1141782,6	1256851,6
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-262342,8	-353980,8	-597133,9	-784809,5	-1114267,6	-651367,4	-632848,4
OECD / ОЭСР / OECD							
Export / Экспорт / Exports	458130,7	514101,7	597250,3	750345,9	911518,5	739167,9	836953,8
Import / Импорт / Imports	916309,6	1230923,1	1447564,2	2016068,2	2615248,2	1737161,3	2078086,2
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-458178,9	-716821,4	-850313,9	-1265722,3	-1703729,7	-997993,4	-1241132,4
Uniunea Europeană (UE-27) Европейский Союз (EC-27) European Union (EU-27)							
Export / Экспорт / Exports	400687,0	443184,4	536909,6	678929,7	820072,1	667338,5	728938,9
Import / Импорт / Imports	774847,1	1038777,0	1218506,8	1680982,7	2105264,0	1421185,9	1704239,6
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-374160,1	-595592,6	-681597,2	-1002053,0	-1285191,9	-753847,4	-975300,7
Țările riverane la bazinul Mării Negre Страны Черноморского бассейна BSEC countries							
Export / Экспорт / Exports	545283,5	608142,8	528118,7	702024,5	886049,7	688248,7	872645,3
Import / Импорт / Imports	925110,0	1145424,0	1451655,6	1879076,1	2413712,7	1418325,2	1859118,4
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-379826,5	-537281,2	-923536,9	-1177051,6	-1527663,0	-730076,5	-986473,1
AELS / EACT / EFTA							
Export / Экспорт / Exports	1105,5	7384,9	14231,0	22597,6	39924,6	21673,8	17521,9
Import / Импорт / Imports	10848,5	18916,9	24510,6	28518,0	41167,4	37182,8	38279,4
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-9743,0	-11532,0	-10279,6	-5920,4	-1242,8	-15509,0	-20757,5
OPES / ОПЕК / OPES							
Export / Экспорт / Exports	3780,4	4618,2	2060,9	3671,3	4296,3	7234,7	17698,7
Import / Импорт / Imports	1857,6	3440,6	5042,4	7246,4	8670,9	7040,5	7954,0
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	1922,8	1177,6	-2981,5	-3575,1	-4374,6	194,2	9744,7

20.10. INDICII VALORICI AI COMERȚULUI EXTERIOR, PE GRUPE DE ȚĂRI
 СТОИМОСТНЫЕ ИНДЕКСЫ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ ПО ГРУППАМ СТРАН
 VALUE INDICES OF EXTERNAL TRADE, BY GROUPS OF COUNTRIES

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total							
Export / Экспорт / Exports	124,7	110,7	96,3	127,6	118,7	80,6	120,1
Import / Импорт / Imports	126,1	129,6	117,5	137,0	132,8	66,9	117,6
C.S.I. / СНГ / CIS							
Export / Экспорт / Exports	118,6	109,7	76,9	129,6	113,5	78,7	127,2
Import / Импорт / Imports	128,9	118,4	112,8	130,7	130,3	65,7	110,1
OECD / ОЭСР / OECD							
Export / Экспорт / Exports	140,1	112,2	116,2	125,6	121,5	81,1	113,2
Import / Импорт / Imports	117,0	134,3	117,6	139,3	129,7	66,4	119,6
Uniunea Europeană (UE-27) Европейский Союз (EC-27) European Union (EU-27)							
Export / Экспорт / Exports	130,3	110,6	121,1	126,5	120,8	81,4	109,2
Import / Импорт / Imports	122,3	134,1	117,3	138,0	125,2	67,5	119,9
Țările riverane la bazinul Mării Negre Страны Черноморского бассейна BSEC countries							
Export / Экспорт / Exports	114,3	111,5	86,8	132,9	126,2	77,7	126,8
Import / Импорт / Imports	135,6	123,8	126,7	129,4	128,5	58,8	131,1
AEELS / EACT / EFTA							
Export / Экспорт / Exports	50,4	668,0	192,7	158,8	176,7	54,3	80,8
Import / Импорт / Imports	157,0	174,4	129,6	116,3	144,4	90,3	102,9
OPEC / ОПЕК / OPEC							
Export / Экспорт / Exports	4086,9	122,2	44,6	178,1	117,0	168,4	244,6
Import / Импорт / Imports	135,0	185,2	146,6	143,7	119,7	81,2	113,0

20.11. EXPORTURILE PE ȚĂRI
 ЭКСПОРТ ПО СТРАНАМ
 EXPORTS BY COUNTRIES

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	985173,6	1090918,5	1050361,7	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6
din care: / в том числе: / of which:							
Țările C.S.I. – total Страны СНГ – всего CIS countries – total	502422,3	551227,0	423646,8	548888,6	622993,7	490415,2	624003,2
Armenia / Армения / Armenia	2740,8	2244,0	1922,0	1613,2	3519,7	1260,3	1396,1
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	1232,1	3718,2	4765,8	8739,9	7128,0	3767,9	7480,2
Belarus / Беларусь / Belarus	58652,9	71160,9	73988,3	80616,1	92663,3	80694,3	80284,1
Federația Rusă Российская Федерация Russian Federation	353344,2	347361,0	181931,8	232706,7	313691,7	286491,6	403978,4
Georgia / Грузия / Georgia	2066,9	5248,5	4060,7	3406,8	6349,8	–	–
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	15424,1	17298,5	24163,6	45542,0	44509,0	26455,2	30547,3
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	1253,2	1720,7	1067,5	2263,6	3561,5	2722,4	2521,0
Tajikistan / Таджикистан / Tajikistan	–	154,2	224,6	788,9	220,5	407,3	743,9
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	548,8	540,0	358,6	1658,2	493,0	721,3	1016,8
Ukraine / Украина / Ukraine	64752,2	99890,1	128367,1	167862,7	142761,5	81302,6	91586,9
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	2407,1	1890,9	2796,8	3690,5	8095,7	6592,3	4448,5
Țările Uniunii Europene (UE-27) – total Страны Европейского Союза (EC-27) – всего European Union countries (EU-27) – total	400687,0	443184,4	536909,6	678929,7	820072,1	667338,5	728938,9
Austria / Австрия / Austria	10033,1	11684,6	13145,2	30882,3	12461,4	7833,4	10788,2
Belgia / Бельгия / Belgium	11783,2	14564,4	14124,2	11190,6	9655,6	5559,1	7492,7
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	5499,3	7639,2	14106,5	27261,2	22334,3	13914,7	18827,6
Cipru / Кипр / Cyprus	783,5	1281,3	1291,7	1842,3	746,5	720,1	128,9
Danemarca / Дания / Denmark	457,4	24,4	49,3	154,0	156,5	181,4	296,7

COMERȚUL EXTERIOR / ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ / EXTERNAL TRADE

Continuare / Продолжение / Continued

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Estonia / Эстония / Estonia	1110,3	1853,7	1898,2	1553,8	1715,2	1876,7	2177,2
Finlanda / Финляндия / Finland	126,4	50,3	94,6	44,3	572,3	784,7	668,5
Franța / Франция / France	11395,8	16492,4	23854,7	24770,1	21367,1	22233,6	23313,6
Germania / Германия / Germany	71283,6	47420,3	51912,2	86277,3	63774,0	75474,4	75426,4
Grecia / Греция / Greece	3420,9	4736,2	5881,0	9629,6	9003,9	16004,1	17743,8
Irlanda / Ирландия / Ireland	20,9	48,7	142,4	114,0	318,6	168,0	160,6
Italia / Италия / Italy	136437,8	133436,5	116859,9	140175,8	167040,5	135721,6	147432,5
Letonia / Латвия / Latvia	2230,9	3077,0	3764,9	3492,3	2474,2	1863,1	3379,4
Lituania / Литва / Lithuania	2414,2	6322,3	8550,7	10169,8	8057,1	10461,6	11755,4
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	—	4,8	9,0	1,4	—	20,8	1,1
Malta / Мальта / Malta	—	—	—	—	—	48,2	33,3
Olanda / Нидерланды / Netherlands	5515,3	6524,5	9285,3	14391,7	13158,9	10948,2	10584,0
Polonia / Польша / Poland	6551,5	25300,2	39100,6	48345,1	56137,8	33705,7	46729,1
Portugalia / Португалия / Portugal	502,8	390,2	186,9	223,6	132,6	70,7	0,4
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	10016,0	11136,8	27335,2	34119,7	52263,4	60310,1	82106,9
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	1867,0	4431,9	5601,4	5932,7	5333,5	5213,6	7787,7
România / Румыния / Romania	98924,3	111606,5	154940,4	210898,9	335809,9	239626,4	246409,3
Slovenia / Словакия / Slovakia	1704,7	15061,1	22718,5	8865,9	7619,3	6689,2	5327,1
Slovenia / Словения / Slovenia	806,7	840,7	1243,9	1103,5	1464,8	628,9	765,3
Spania / Испания / Spain	2978,9	4068,3	6004,2	1663,0	1250,2	1213,0	701,7
Suedia / Швеция / Sweden	361,6	444,2	183,2	758,6	8748,5	2855,2	767,5
Ungaria / Венгрия / Hungary	14460,9	14743,9	14625,5	5068,2	18476,0	13212,0	8134,0
Alte țări							
<i>Другие страны</i>							
<i>Other countries</i>							
Afganistan / Афганистан / Afghanistan	—	—	32,5	—	486,0	708,4	643,5
Africa de Sud / Южная Африка / South Africa	—	1,2	304,3	279,6	18,7	1624,6	78,7
Albania / Албания / Albania	619,0	526,7	668,2	1368,2	834,5	1207,6	3599,8
Angola / Ангола / Angola	2,1	486,7	46,0	263,0	107,1	1,6	52,3
Australia / Австралия / Australia	113,7	147,4	246,5	380,1	151,2	127,2	97,0
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	114,6	302,7	47,0	476,1	464,3	1232,6	656,6
Brazilia / Бразилия / Brazil	46,3	298,6	2088,2	1386,2	5917,8	261,4	128,1
Canada / Канада / Canada	1146,9	961,2	442,0	452,5	900,5	464,0	462,8
China / Китай / China	77,6	628,3	366,7	989,0	2246,9	922,2	2301,0
Croatia / Хорватия / Croatia	7,4	703,8	153,1	85,6	788,8	159,1	78,3
Egipt / Египет / Egypt	839,5	834,0	1938,4	1307,6	194,0	1536,6	2656,6
Elveția / Швейцария / Switzerland	1083,4	7383,0	14223,2	22579,3	39696,5	21599,0	17442,7
Emiratele Arabe Unite Объединенные Арабские Эмираты United Arab Emirates	1773,0	2225,3	12,4	1374,8	—	217,9	244,0
Georgia / Грузия / Georgia	—	—	—	—	—	8581,9	12361,1
Ghana / Гана / Ghana	—	—	144,6	151,0	578,7	258,2	386,0
Gibraltar / Гибралтар / Gibraltar	212,4	213,1	647,7	509,2	49,9	6,5	514,8
Hong Kong, R.A.S. a Chinei Гонконг, САР Китая Hong Kong, SAR of China	23,7	5,2	14,2	477,1	1055,6	215,3	248,8
India / Индия / India	263,6	238,8	1270,5	2553,7	1064,8	547,3	3412,9
Indonezia / Индонезия / Indonesia	226,9	158,4	169,7	616,1	84,8	175,6	200,4
Iordania / Иордания / Jordan	1782,9	979,0	321,1	802,5	46,0	3212,0	456,3

COMERȚUL EXTERIOR / ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ / EXTERNAL TRADE

Continuare / Продолжение / Continued

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Irak / Ирак / Iraq	1392,8	1969,9	1652,5	1566,1	3844,6	5513,4	10168,8
Iran / Иран / Iran	94,8	—	189,0	101,8	290,7	851,6	3085,2
Israel / Израиль / Israel	1394,5	688,4	1273,3	1392,9	1343,0	3926,7	2844,8
Japonia / Япония / Japan	68,3	269,5	686,1	667,3	1890,5	554,5	412,4
Liban / Ливан / Lebanon	2359,5	1544,8	1404,8	2128,8	351,1	886,6	3405,2
Macedonia / Македония / Macedonia	81,6	57,5	170,2	399,6	1424,4	752,9	816,8
Mongolia / Монголия / Mongolia	1,1	12,0	83,4	139,3	190,3	20,9	184,1
Panama / Панама / Panama	—	3603,1	3542,5	84,6	4597,9	4694,3	2199,6
San Marino / Сан Марино / San Marino	—	12,2	—	—	1479,6	2925,1	3338,3
Senegal / Сенегал / Senegal	—	—	293,1	476,8	378,0	224,5	389,5
Serbia / Сербия / Serbia	—	—	—	—	11121,1	4299,6	1805,5
Serbia și Muntenegru Сербия и Монтенегро Serbia and Montenegro	420,6	522,6	3008,0	6453,3	—	—	—
Siria / Сирия / Syria	3618,2	4840,9	4309,0	2585,5	3900,5	6070,3	10695,4
Statele Unite ale Americii Соединенные Штаты Америки United States of America	42700,8	37486,2	16229,1	15167,2	15102,1	12223,8	22008,1
Sudan / Судан / Sudan	4,7	136,6	1723,4	10850,0	4020,2	411,0	43,1
Taiwan, provincie chinezească Тайвань, китайская провинция Taiwan, province of China	2585,1	2,9	57,5	63,2	127,7	141,9	162,7
Turcia / Турция / Turkey	12263,2	24649,8	28467,2	32084,0	33442,8	31763,6	67456,6
Vietnam / Вьетнам / Viet Nam	224,8	101,3	35,6	78,3	27,1	66,3	451,1

20.12. IMPORTURILE PE ȚĂRI
 ИМПОРТ ПО СТРАНАМ
 IMPORTS BY COUNTRIES

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1768533,9	2292291,6	2693183,7	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6
din care: / в том числе: / of which:							
Țările C.S.I. – total Страны СНГ – всего CIS countries – total	764765,1	905207,8	1020780,7	1333698,1	1737261,3	1141782,6	1256851,6
Armenia / Армения / Armenia	216,3	193,2	438,6	335,1	511,5	830,6	941,4
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	62,9	4526,5	1840,5	196,2	338,5	224,5	204,3
Belarus / Беларусь / Belarus	64316,0	84292,7	74566,6	118677,9	199062,1	137382,2	119083,9
Federația Rusă Российская Федерация Russian Federation	212269,2	267834,9	417019,7	498632,3	666137,4	374512,8	586477,3
Georgia / Грузия / Georgia	107,1	275,1	346,5	887,8	427,6	—	—
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	50261,4	66767,5	5655,2	11392,6	21508,3	168036,6	15837,9
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	430,2	286,7	268,9	1134,5	651,9	735,8	510,1
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	14,0	81,1	125,7	117,5	143,2	8,0	37,2
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	36,1	—	82,6	582,5	661,8	14,3	1660,3
Ucraina / Украина / Ukraine	436329,4	479726,9	516454,8	686997,6	838984,2	458758,8	528520,3
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	722,5	1223,2	3981,6	14744,1	8834,8	1279,0	3578,9
Țările Uniunii Europene (UE-27) – total Страны Европейского Союза (ЕС-27) – всего European Union countries (EU-27) – total	774847,1	1038777,0	1218506,8	1680982,7	2105264,0	1421185,9	1704239,6
Austria / Австрия / Austria	14060,5	21835,4	23376,6	37285,8	74557,2	55189,4	59260,6
Belgia / Бельгия / Belgium	21684,1	30101,0	37013,1	37550,7	33894,1	22191,7	33515,9
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	29592,2	28978,2	35094,2	50420,0	45071,2	40756,5	48916,9
Cipru / Кипр / Cyprus	688,4	204,8	457,6	1768,6	817,4	511,7	857,1
Danemarca / Дания / Denmark	6012,1	7587,7	7626,7	9899,9	15647,4	11531,0	11055,7
Estonia / Эстония / Estonia	1961,7	1788,8	1885,0	3291,9	3793,2	2614,4	2483,9

Continuare / Продолжение / Continued

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Finlanda / Финляндия / Finland	6019,2	9849,5	8110,2	15255,4	21407,5	13101,5	12711,7
Franța / Франция / France	52666,5	64425,1	62679,4	94820,6	103360,2	61312,6	68337,6
Germania / Германия / Germany	150214,2	191061,4	214125,2	319269,0	364472,5	252287,4	294732,2
Grecia / Греция / Greece	10404,2	10305,6	16732,5	21939,1	31293,9	52649,7	93319,2
Irlanda / Ирландия / Ireland	2704,8	3187,0	3369,1	3702,2	5166,7	3292,5	4968,7
Italia / Италия / Italy	131630,8	151959,0	196319,8	269276,1	306237,4	231497,9	270743,9
Letonia / Латвия / Latvia	2917,2	2939,0	5201,5	5287,3	7647,1	4381,3	4308,2
Lituania / Литва / Lithuania	8060,4	8130,4	8302,7	14019,5	17953,9	17673,3	17809,6
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	216,9	155,1	182,3	148,0	709,3	633,5	1660,4
Malta / Мальта / Malta	67,9	8,0	4,9	25,1	63,1	991,0	1652,3
Olanda / Нидерланды / Netherlands	17503,8	31035,9	19379,3	41142,1	49497,9	32416,2	40751,9
Polonia / Польша / Poland	44758,3	65071,6	73374,5	89053,0	121342,4	87599,7	105085,4
Portugalia / Португалия / Portugal	6809,0	7712,7	3388,3	4987,3	6798,9	3696,3	5273,3
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	12649,8	18160,7	32589,8	38242,1	61699,8	50529,9	52644,9
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	21516,1	28752,4	30878,4	43636,2	57513,7	37581,0	42710,3
România / Румыния / Romania	164143,2	257330,4	345952,1	449049,8	590780,8	311739,0	386719,7
Slovenia / Словакия / Slovakia	11453,6	14910,4	13396,4	16772,7	25170,4	13620,8	15998,3
Slovenia / Словения / Slovenia	9839,5	10885,2	13512,1	15305,0	15332,6	15529,6	14915,3
Spania / Испания / Spain	11736,9	18071,3	17756,4	25306,0	34953,7	30728,3	28523,3
Suedia / Швеция / Sweden	12601,5	20525,6	14759,2	27167,6	40835,2	14913,2	21493,7
Ungaria / Венгрия / Hungary	22934,3	33804,8	33039,5	46361,7	69246,5	52216,5	63789,6
Alte țări Другие страны Other countries							
Africa de Sud / Южная Африка / South Africa	1671,8	2082,2	2110,2	3342,5	5730,5	1082,9	1570,5
Albania / Албания / Albania	—	5,2	19,3	52,2	5,2	38,6	43,2
Arabia Saudită Саудовская Аравия Saudi Arabia	97,5	235,2	491,5	308,2	245,4	127,6	132,8
Argentina / Аргентина / Argentina	774,0	1262,2	2022,5	3476,3	9635,5	4870,8	6109,7
Australia / Австралия / Australia	208,5	361,0	698,7	342,1	759,7	782,1	675,6
Bangladesh / Бангладеш / Bangladesh	1378,9	1955,4	2344,7	2892,7	3259,9	1421,1	2569,1
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	183,0	717,4	917,2	915,8	1682,3	1731,6	1600,6
Brazilia / Бразилия / Brazil	5969,9	12416,1	13777,4	12558,3	25198,8	15687,7	49453,7
Cambodgia / Камбоджа / Cambodia	7,1	9,7	60,7	162,5	339,6	348,5	268,8
Canada / Канада / Canada	1547,5	1741,1	3795,3	5401,0	11229,2	6033,4	5035,8
Chile / Чили / Chile	351,6	662,1	880,6	1166,4	1971,5	1168,3	1690,8
China / Китай / China	37699,9	73888,0	116863,8	202906,7	325478,6	246524,9	320185,6
Columbia / Колумбия / Columbia	174,3	159,7	312,2	352,0	641,9	808,4	599,6
Coreea de Nord / Северная Корея / North Korea	29,3	38,9	41,9	300,8	903,9	585,5	181,6
Coreea de Sud / Южная Корея / South Korea	13742,2	13919,0	25179,9	38705,7	42669,9	17711,7	23314,2
Costa Rica / Коста Рика / Costa Rica	85,0	120,9	163,1	105,6	464,4	578,4	932,5
Cote d'Ivoire / Кот-д'Ивуар / Cote d'Ivoire	1317,8	980,5	1419,7	1663,5	2123,0	1668,9	1892,6
Croatia / Хорватия / Croatia	2219,5	2083,5	1026,6	1882,2	2114,0	2207,6	1860,4
Cuba / Куба / Cuba	3,0	2,0	13,1	61,7	195,8	292,2	110,7
Ecuador / Эквадор / Ecuador	1443,1	2068,5	2370,8	5300,4	7071,9	5687,7	5615,0
Egipt / Египет / Egypt	1789,9	4205,5	4783,6	8672,2	7414,5	6238,2	7466,6
Elveția / Швейцария / Switzerland	7759,5	14190,5	17224,2	18891,2	27082,3	24849,9	22968,9

COMERȚUL EXTERIOR / ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ / EXTERNAL TRADE

Continuare / Продолжение / Continued

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Emiratele Arabe Unite Объединенные Арабские Эмираты United Arab Emirates	220,0	554,9	1195,3	1466,2	1641,0	1469,8	1888,0
Filipine / Филиппины / Philippines	272,1	321,8	272,4	353,0	529,8	614,1	697,4
Georgia / Грузия / Georgia	—	—	—	—	—	405,6	817,8
Hong Kong, R.A.S. a Chinei Гонконг, САР Китая Hong Kong, SAR of China	311,5	642,3	1162,3	1425,1	2289,4	1218,1	1521,6
India / Индия / India	8044,3	12742,3	12876,2	19298,0	24662,7	23151,4	25979,2
Indonezia / Индонезия / Indonesia	1293,6	1933,2	2845,1	4887,4	5477,1	4729,8	4690,3
Insulele Bahamas Багамские острова Bahamas Islands	5,6	5,6	16,7	124,4	111,3	40,1	41,2
Insulele Faroe Фарерские острова Faroe Islands	12,2	47,2	19,7	109,6	176,4	202,6	1455,4
Iordania / Иордания / Jordan	32,1	152,2	370,1	894,7	344,6	514,6	298,7
Iran / Иран / Iran	222,3	521,9	379,9	548,0	1285,0	682,0	1035,7
Islanda / Исландия / Iceland	456,4	277,5	1635,4	2977,2	5492,0	4525,4	4714,6
Israel / Израиль / Israel	7677,6	9118,6	9322,5	14405,0	37963,3	13492,4	11273,6
Japonia / Япония / Japan	15868,7	21339,8	22545,4	43935,2	83604,7	31562,6	34390,3
Liban / Ливан / Lebanon	22,7	364,4	371,5	392,2	240,7	825,6	371,4
Liechtenstein / Лихтенштейн / Liechtenstein	59,8	52,9	89,4	103,4	106,8	124,0	1104,5
Macedonia / Македония / Macedonia	108,7	28,1	255,5	210,1	183,1	251,8	778,0
Malaysia / Малайзия / Malaysia	2659,6	3263,9	4163,4	5047,9	9246,3	7333,1	8536,3
Maroc / Марокко / Morocco	65,5	494,0	677,1	706,2	1028,6	734,6	497,9
Mexic / Мексика / Mexico	298,2	335,8	695,6	1239,6	2000,8	3556,5	2594,6
Norvegia / Норвегия / Norway	2572,8	4396,0	5561,6	6546,2	8486,3	7683,5	9491,4
Noua Zeelandă Новая Зеландия New Zealand	472,0	1742,4	1953,4	3336,9	3350,0	1809,3	1904,6
Pakistan / Пакистан / Pakistan	163,0	254,6	354,8	457,1	673,9	1353,0	2948,2
Panama / Панама / Panama	—	20,3	60,5	65,6	380,1	333,7	539,3
Peru / Перу / Peru	86,9	157,6	147,0	288,4	154,8	200,7	128,8
Republica Dominicană Доминиканская Республика Dominican Republic	10,3	3,6	55,2	110,8	107,7	53,9	77,8
Serbia / Сербия / Serbia	—	—	—	—	8272,2	6054,4	7336,4
Serbia și Muntenegru Сербия и Монтенегро Serbia and Montenegro	2891,4	3214,4	3943,0	3797,0	—	—	—
Singapore / Сингапур / Singapore	632,3	562,9	541,3	817,9	2254,9	1706,8	2389,7
Siria / Сирия / Syria	183,1	382,4	634,1	1569,9	1472,7	2427,9	1546,0
Sri Lanka / Шри-Ланка / Sri Lanka	832,0	923,9	1031,9	1619,0	1873,5	1829,7	2049,5
Statele Unite ale Americii Соединенные Штаты Америки United States of America	29382,8	40756,5	35863,3	46831,5	93311,9	44982,5	61830,2
Taiwan, provincie chinezească Тайвань, китайская провинция Taiwan, province of China	3571,8	7091,4	8125,1	12172,5	13325,8	9864,4	11930,2
Thailanda / Таиланд / Thailand	1097,5	1201,7	2288,6	5097,6	8807,9	5360,8	6534,7
Tunisia / Тунис / Tunisia	38,7	64,9	61,5	193,4	815,8	507,3	546,9
Turcia / Турция / Turkey	69094,1	93033,6	113814,4	166769,0	231876,6	172354,3	205821,9
Uruguay / Уругвай / Uruguay	99,4	332,6	430,4	629,7	327,8	779,0	1184,9
Vietnam / Вьетнам / Viet Nam	1477,5	3317,3	5221,6	9436,5	15732,2	15849,1	15430,2

20.13. PONDEREA ȚĂRILOR ÎN EXPORTURILE ȘI IMPORTURILE REPUBLICII MOLDOVA

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС СТРАН В ЭКСПОРТЕ И ИМПОРТЕ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

SHARE OF COUNTRIES IN THE EXPORTS AND IMPORTS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

procente / проценты / percentage

	Export / Экспорт / Exports							Import / Импорт / Imports						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:														
Țările C.S.I. – total	51,0	50,5	40,3	41,0	39,2	38,1	40,5	43,2	39,5	37,9	36,1	35,5	34,8	32,6
Страны СНГ – всего														
CIS countries – total														
Armenia / Армения / Armenia	0,3	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	0,1	0,3	0,5	0,6	0,5	0,3	0,5	0,0	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Belarus / Беларусь / Belarus	5,9	6,5	7,0	6,1	5,8	6,3	5,2	3,6	3,7	2,8	3,2	4,1	4,2	3,1
Federația Rusă Российская Федерация Russian Federation	35,9	31,8	17,3	17,3	19,7	22,3	26,2	12,0	11,7	15,5	13,5	13,6	11,4	15,2
Georgia / Грузия / Georgia	0,2	0,5	0,4	0,3	0,4	–	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	–	–
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	1,6	1,6	2,3	3,4	2,8	2,0	2,0	2,8	2,9	0,2	0,3	0,5	5,1	0,4
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	–	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Turkmenistan Туркменистан Turkmenistan	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	–	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
Ukraine / Украина / Ukraine	6,6	9,2	12,2	12,5	9,0	6,3	5,9	24,7	20,9	19,2	18,6	17,1	14,0	13,7
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	0,2	0,2	0,3	0,3	0,5	0,5	0,3	0,1	0,1	0,1	0,4	0,2	0,1	0,1
Țările Uniunii Europene (UE-27) – total	40,7	40,6	51,1	50,7	51,5	52,0	47,3	43,8	45,3	45,2	45,6	43,0	43,4	44,2
Страны Европейского Союза (EC-27) – всего														
European Union countries (EU-27) – total														
Austria / Австрия / Austria	1,0	1,1	1,3	2,3	0,8	0,6	0,7	0,8	1,0	0,9	1,0	1,5	1,7	1,5
Belgia / Бельгия / Belgium	1,2	1,3	1,3	0,8	0,6	0,4	0,5	1,2	1,3	1,4	1,0	0,7	0,7	0,9
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	0,6	0,7	1,3	2,0	1,4	1,1	1,2	1,7	1,3	1,3	1,4	0,9	1,2	1,3
Cipru / Кипр / Cyprus	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
Danemarca / Дания / Denmark	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3
Estonia / Эстония / Estonia	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Finlanda / Финляндия / Finland	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,3	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3
Franța / Франция / France	1,2	1,5	2,3	1,9	1,3	1,7	1,5	3,0	2,8	2,3	2,6	2,1	1,9	1,8
Germania / Германия / Germany	7,2	4,4	4,9	6,4	4,0	5,9	4,9	8,5	8,3	8,0	8,7	7,4	7,7	7,7
Grecia / Греция / Greece	0,4	0,4	0,6	0,7	0,6	1,3	1,2	0,6	0,4	0,6	0,6	0,6	1,6	2,4
Irlanda / Ирландия / Ireland	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Italia / Италия / Italy	13,8	12,2	11,1	10,5	10,5	10,6	9,6	7,4	6,6	7,3	7,3	6,3	7,1	7,0
Letonia / Латвия / Latvia	0,2	0,3	0,4	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1
Lituania / Литва / Lithuania	0,2	0,6	0,8	0,8	0,5	0,8	0,8	0,5	0,4	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	–	0,0	0,0	0,0	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Malta / Мальта / Malta	–	–	–	–	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Olanda / Нидерланды / Netherlands	0,6	0,6	0,9	1,1	0,8	0,9	0,7	1,0	1,4	0,7	1,1	1,0	1,0	1,1
Polonia / Польша / Poland	0,7	2,3	3,7	3,6	3,5	2,6	3,0	2,5	2,8	2,7	2,4	2,5	2,7	2,7
Portugalia / Португалия / Portugal	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,3	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	1,0	1,0	2,6	2,6	3,3	4,7	5,3	0,7	0,8	1,2	1,0	1,3	1,5	1,4
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	0,2	0,4	0,5	0,4	0,3	0,4	0,5	1,2	1,3	1,1	1,2	1,2	1,1	1,1
România / Румыния / Romania	10,0	10,2	14,8	15,7	21,1	18,7	16,0	9,3	11,2	12,8	12,2	12,1	9,5	10,0
Slovacia / Словакия / Slovakia	0,2	1,4	2,2	0,7	0,5	0,5	0,4	0,6	0,7	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
Slovenia / Словения / Slovenia	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,6	0,5	0,5	0,4	0,3	0,5	0,4
Spania / Испания / Spain	0,3	0,4	0,6	0,1	0,1	0,1	0,0	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,9	0,7
Suedia / Швеция / Sweden	0,0	0,0	0,0	0,1	0,6	0,2	0,1	0,7	0,9	0,6	0,7	0,8	0,5	0,6
Ungaria / Венгрия / Hungary	1,5	1,4	1,4	0,4	1,2	1,0	0,5	1,3	1,5	1,2	1,3	1,4	1,6	1,7

COMERȚUL EXTERIOR / ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ / EXTERNAL TRADE

Continuare / Продолжение / Continued

	Export / Экспорт / Exports							Import / Импорт / Imports						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Alte țări <i>Другие страны</i> <i>Other countries</i>														
Africa de Sud <i>Южная Африка</i> <i>South Africa</i>	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0
Albania / Албания / <i>Albania</i>	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Argentina / Аргентина / <i>Argentina</i>	–	–	–	–	–	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
Bangladesh / Бангладеш / <i>Bangladesh</i>	–	–	–	0,0	0,0	–	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
Brazilia / Бразилия / <i>Brazil</i>	0,0	0,0	0,2	0,1	0,4	0,0	0,0	0,3	0,5	0,5	0,3	0,5	0,5	1,3
Canada / Канада / <i>Canada</i>	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1
China / Китай / <i>China</i>	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	2,1	3,2	4,3	5,5	6,6	7,5	8,3
Coreea de Sud <i>Южная Корея</i> <i>South Korea</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,8	0,6	0,9	1,0	0,9	0,5	0,6
Croația / Хорватия / <i>Croatia</i>	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0
Ecuador / Эквадор / <i>Ecuador</i>	–	–	–	0,0	–	0,0	–	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1
Egipt / Египет / <i>Egypt</i>	0,1	0,1	0,2	0,1	0,0	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Elveția / Швейцария / <i>Switzerland</i>	0,1	0,7	1,4	1,7	2,5	1,7	1,1	0,4	0,6	0,6	0,5	0,6	0,8	0,6
Emiratele Arabe Unite <i>Объединенные Арабские Эмираты</i> <i>United Arab Emirates</i>	0,2	0,2	0,0	0,1	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Georgia / Грузия / <i>Georgia</i>	–	–	–	–	–	0,7	0,8	–	–	–	–	–	0,0	0,0
India / Индия / <i>India</i>	0,0	0,0	0,1	0,2	0,1	0,0	0,2	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0,7	0,7
Indonezia / Индонезия / <i>Indonesia</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Insulele Seychelles <i>Сейшельские острова</i> <i>Seychelles Islands</i>	0,1	0,2	0,1	0,0	–	–	–	–	–	0,0	0,0	0,0	0,0	–
Iordania / Иордания / <i>Jordan</i>	0,2	0,1	0,0	0,1	0,0	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Irak / Ирак / <i>Iraq</i>	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	0,4	0,7	–	–	–	0,0	0,0	–	–
Islanda / Исландия / <i>Iceland</i>	0,0	–	–	–	0,0	–	–	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Israel / Израиль / <i>Israel</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3	0,2	0,4	0,4	0,3	0,4	0,8	0,4	0,3
Japonia / Япония / <i>Japan</i>	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,9	0,9	0,8	1,2	1,7	1,0	0,9
Liban / Ливан / <i>Lebanon</i>	0,2	0,1	0,1	0,2	0,0	0,1	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Malaysia / Малайзия / <i>Malaysia</i>	–	–	–	–	0,0	0,0	0,0	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2
Norvegia / Норвегия / <i>Norway</i>	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Noua Zeelandă <i>Новая Зеландия</i> <i>New Zealand</i>	0,0	–	–	–	–	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Panama / Панама / <i>Panama</i>	–	0,3	0,3	0,0	0,3	0,4	0,1	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Serbia / Сербия / <i>Serbia</i>	–	–	–	–	0,7	0,3	0,1	–	–	–	–	0,2	0,2	0,2
Serbia și Muntenegru <i>Сербия и Монтенегро</i> <i>Serbia and Montenegro</i>	0,0	0,0	0,3	0,4	–	–	–	0,2	0,1	0,1	0,1	–	–	–
Siria / Сирия / <i>Syria</i>	0,4	0,4	0,4	0,2	0,2	0,5	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
Statele Unite ale Americii <i>Соединенные Штаты Америки</i> <i>United States of America</i>	4,3	3,4	1,5	1,1	0,9	1,0	1,4	1,7	1,8	1,3	1,3	1,9	1,4	1,6
Sudan / Судан / <i>Sudan</i>	0,0	0,0	0,2	0,8	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Taiwan, provincie chinezească <i>Тайвань, китайская провинция</i> <i>Taiwan, province of China</i>	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Thailanda / Таиланд / <i>Thailand</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
Turcia / Турция / <i>Turkey</i>	1,2	2,3	2,7	2,4	2,1	2,5	4,4	3,9	4,1	4,2	4,5	4,7	5,3	5,3
Vietnam / Вьетнам / <i>Viet Nam</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,3	0,3	0,5	0,4

20.14. EXPORTURILE PE SECȚIUNI ȘI CAPITOLE, CONFORM NOMENCLATORULUI MĂRFURILOR (NM)

ЭКСПОРТ ПО РАЗДЕЛАМ И ГРУППАМ, СОГЛАСНО НОМЕНКЛАТУРЫ ТОВАРОВ (НТ)

EXPORTS BY SECTIONS AND CHAPTERS, ACCORDING NOMENCLATURE OF GOODS (NG)

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Export – total / Экспорт – всего / Exports – total	985173,6	1090918,5	1050361,7	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	20152,8	17204,0	16227,3	13579,5	10133,4	9145,8	26968,9
01	Animale vii <i>Живые животные</i> <i>Live animals</i>	1741,0	1956,8	3869,2	2179,9	367,3	2298,4	11237,5
02	Carne și măruntaie comestibile <i>Мясо и пищевые мясные субпродукты</i> <i>Meat and edible meat offals</i>	8728,0	1902,8	1833,2	4603,0	1373,8	1517,2	10227,7
03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice <i>Рыбы и ракообразные</i> <i>Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>	151,0	184,7	134,3	96,2	105,7	275,2	37,1
04	Lapte și produse lactate; ouă; miere naturală <i>Молоко и молочные продукты; яйца; мед</i> <i>натуральный</i> <i>Milk and dairy products; birds' eggs; natural honey</i>	9502,9	13135,3	10375,2	6637,4	8106,0	4950,2	5283,9
05	Alte produse de origine animală <i>Другие продукты животного происхождения</i> <i>Other products of animal origin</i>	29,9	24,4	15,4	63,0	180,6	104,8	82,7
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	119966,4	131770,4	136465,2	162735,6	210090,2	263881,0	340715,8
06	Plante vii; produse floricole <i>Живые деревья и другие растения; срезанные цветы и декоративная зелень</i> <i>Live plants; flower products</i>	179,6	278,4	677,3	2019,3	1055,3	540,3	1585,9
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari <i>Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды</i> <i>Vegetables and edible roots and tubers</i>	2934,2	4797,1	5694,8	2580,7	3977,5	4055,4	8767,5
08	Fructe comestibile <i>Съедобные плоды</i> <i>Edible fruits</i>	64687,5	60877,8	64580,6	92834,4	85376,0	125428,6	167624,7
09	Cafea, ceai, mate și condimente <i>Кофе, чай, мате и пряности</i> <i>Coffee, tea, maté and spices</i>	217,1	433,5	549,1	598,0	598,0	452,6	494,8
10	Cereale / <i>Зерновые хлеба</i> / <i>Cereals</i>	24445,1	43197,1	42012,2	17150,0	50263,0	66476,9	70984,4
11	Produse de morărit; malț; amidon <i>Продукция мукомольно-крупяная; солод; крахмал</i> <i>Products of the milling industry; malt; starch</i>	146,6	682,2	258,5	108,2	266,9	927,6	630,1
12	Semințe și fructe oleaginoase; plante industriale și medicinale; paie și furaje <i>Масличные семена и плоды; лекарственные растения и растения для технических целей; солома и фураж</i> <i>Oil seeds and oleaginous fruits; medicinal plants; straw and fodder</i>	27292,8	21466,0	22645,4	47194,8	68190,5	65688,5	90372,2
13	Lac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale <i>Шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты</i> <i>Lac; gums, resins and vegetable saps and extracts</i>	0,3	–	1,9	166,1	263,0	18,7	28,5
14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală <i>Растительные материалы для изготовления плетеных изделий и прочие продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable plaiting materials and other vegetable products</i>	63,2	38,3	45,4	84,0	100,0	292,4	227,7

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительно-го происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	41185,9	37789,5	34857,1	55262,7	62890,2	50708,6	47584,2
15	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale; produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală <i>Жиры и масла животного или растительно-го происхождения; продукты их расщепле-ния; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхожде-ния</i> <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleav- age products; processed edible fats; animal or vegetable waxes</i>	41185,9	37789,5	34857,1	55262,7	62890,2	50708,6	47584,2
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	345879,6	395951,3	275743,2	274632,9	311882,2	281010,3	316942,1
16	Preparate din carne, din pește <i>Изделия из мяса, из рыбы</i> <i>Preparations of meat, of fish</i>	2969,0	1329,1	1591,1	2852,7	972,6	505,0	624,7
17	Zahăr și alte produse zaharoase <i>Сахар и кондитерские изделия из сахара</i> <i>Sugar and sugar confectionery</i>	4067,1	7519,0	19111,9	23217,5	15035,8	34677,3	29065,3
18	Cacao și preparate din cacao <i>Какао и продукты из него</i> <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	880,3	1850,5	1623,0	1681,7	2361,1	2421,8	2675,2
19	Preparate din cereale, făină, amidon, lapte; produse de patiserie <i>Готовые продукты из зерна хлебных злаков, муки, крахмала, молока; мучные кондитер-ские изделия</i> <i>Preparations of cereals, flour, starch, milk; pastry products</i>	2091,2	2771,2	3100,5	4113,9	6546,3	6838,9	7293,3
20	Preparate din legume, fructe sau din alte părți de plante <i>Продукты переработки овощей, плодов или прочих частей растений</i> <i>Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants</i>	40301,1	46478,4	42320,7	79480,5	51400,4	50116,5	52274,3
21	Preparate alimentare diverse <i>Разные пищевые продукты</i> <i>Miscellaneous edible preparations</i>	577,3	1380,9	2573,0	3003,4	3066,9	2573,8	4494,5
22	Băuturi alcoolice și nealcoolice; oțeturi <i>Алкобольные и безалкогольные напитки; уксус</i> <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	277899,6	314547,6	186611,6	134162,6	195912,2	159466,4	178186,8
23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale <i>Остатки и отходы пищевой промышленнос-ти; готовые корма для животных</i> <i>Residues and waste from the food industry; fod- der for animals</i>	8172,7	8180,7	8641,7	10764,5	17766,8	8756,3	15171,8
24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați <i>Табак и промышленные заменители табака</i> <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	8921,3	11893,8	10169,7	15356,1	18820,1	15654,3	27156,2
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	30354,6	20105,2	27332,0	57036,6	63465,4	14386,6	17148,6
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment <i>Соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент</i> <i>Salt; sulphur; soils and rocks; plastering materi- als, lime and cement</i>	13119,0	18351,9	24989,8	52419,3	60371,6	8925,2	9427,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
26	Minereuri, zgură și cenușă <i>Руды, шлак и зола</i> <i>Ores, slag and ash</i>	1737,4	103,9	—	38,8	5,8	—	—
27	Combustibili și uleiuri minerale; materii bitumi- noase; ceruri minerale <i>Топливо минеральное, нефть и продукты их</i> <i>перегонки; битуминозные вещества; воск</i> <i>минеральный</i> <i>Mineral fuels, mineral oils; bituminous substan-</i> <i>ces; mineral waxes</i>	15498,2	1649,4	2342,2	4578,5	3088,0	5461,4	7721,6
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	9291,8	15595,8	20797,3	27148,3	32968,2	57570,9	74137,9
28	Produse chimice anorganice <i>Продукты неорганической химии</i> <i>Inorganic chemicals</i>	22,4	17,6	85,3	78,2	174,1	144,5	152,9
29	Produse chimice organice <i>Органические химические соединения</i> <i>Organic chemicals</i>	236,4	521,1	174,6	328,6	372,6	1328,4	1277,1
30	Produse farmaceutice <i>Фармацевтические продукты</i> <i>Pharmaceutical products</i>	3881,6	4411,5	10084,8	14606,7	16495,8	45287,6	60515,9
31	Îngrășăminte <i>Удобрения</i> <i>Fertilizers</i>	724,5	1439,1	185,2	250,3	205,2	99,9	55,1
32	Extrakte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; coloranți, pigmenți și alte materii colorante; culori și vopsele; chit și masticuri; cerneluri <i>Экстракты дубильные или красильные;</i> <i>танины и их производные; красители,</i> <i>пигменты и прочие красящие вещества;</i> <i>краски и лаки; шпатлевка и прочие мастики;</i> <i>чернила</i> <i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their</i> <i>derivatives; dyes, pigments and other colouring</i> <i>matters; paints and varnishes; putty and other</i> <i>mastics; inks</i>	236,7	256,1	207,0	278,5	569,4	735,0	1103,5
33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie, preparate de toaletă și cosmetice <i>Эфирные масла и резиноиды; парфюмерные,</i> <i>косметические и туалетные средства</i> <i>Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic</i> <i>and toilet preparations</i>	3007,3	7154,1	8258,9	9756,4	8537,2	4977,4	6203,5
34	Săpunuri; preparate pentru spălat și lubrifiante, ceară dentară, paste de modelat <i>Мыло; моющие средства, смазочные мате-</i> <i>риалы, зубокарирующий воск, пасты для лепки</i> <i>Soap; washing preparations, lubricating prepara-</i> <i>tions, artificial waxes, dental waxes' with a basis</i> <i>of plaster</i>	384,7	614,0	328,5	320,5	4899,7	3760,9	3437,5
35	Substanțe albuminoide; amidon modificat; cleiuri; enzime <i>Белковые вещества; модифицированные</i> <i>крахмалы; клеи; ферменты</i> <i>Albuminoidal substances; modified starches;</i> <i>glues; enzymes</i>	5,3	74,3	249,6	240,9	54,5	208,9	209,6
36	Praf de pușcă și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materii inflamabile <i>Взрывчатые вещества; пиротехнические</i> <i>изделия; спички; пирофорные сплавы; неко-</i> <i>торые виды горючих веществ</i> <i>Explosives and pyrotechnic matters; matches;</i> <i>pyrophoric alloys; certain combustible prepara-</i> <i>tions</i>	48,2	243,7	—	—	—	—	—
37	Produse fotografice sau cinematografice <i>Фото- и кинотовары</i> <i>Photographic or cinematographic goods</i>	7,5	93,5	205,0	203,3	74,3	18,2	33,5
38	Produse diverse ale industriei chimice <i>Прочие химические продукты</i> <i>Miscellaneous chemical products</i>	737,2	770,8	1018,4	1084,9	1585,4	1010,1	1149,3

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	8321,5	11823,5	15988,3	33081,8	38185,3	26844,4	26188,2
39	Materiale plastice și articole din materiale plastice <i>Пластмассы и изделия из них</i> <i>Plastics and articles thereof</i>	6237,8	9744,7	13763,7	22104,8	24452,4	19933,8	17896,5
40	Cauciuc și articole din cauciuc <i>Каучук и резиновые изделия</i> <i>Rubber and articles thereof</i>	2083,7	2078,8	2224,6	10977,0	13732,9	6910,6	8291,7
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite, blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	77887,8	71574,2	23646,3	29064,6	33300,1	23942,3	24690,4
41	Piei brute și piei tăbăcite <i>Кожевенное сырье и кожа</i> <i>Raw hides and leather</i>	67702,5	60584,6	9875,7	10875,2	10056,3	6658,3	5292,7
42	Obiecte din piele <i>Изделия из кожи</i> <i>Articles of leather</i>	10079,2	10904,1	13294,7	17674,5	22577,8	16593,7	18668,8
43	Blănuri naturale și artificiale, articole din acestea <i>Натуральные и искусственные меха, изделия из них</i> <i>Furskins and manufactures thereof</i>	106,1	85,5	475,9	514,9	666,0	690,3	728,9
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	3588,1	2267,2	3978,9	4277,1	5392,4	3893,8	5713,9
44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn <i>Древесина, древесный уголь и изделия из древесины</i> <i>Wood and articles of wood; wood charcoal</i>	3455,5	2019,9	3529,1	3571,7	4585,4	3452,5	5260,2
45	Plută și articole din plută <i>Пробка и изделия из нее</i> <i>Cork and articles of cork</i>	132,6	247,3	449,8	705,4	805,0	440,8	450,7
46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele <i>Изделия из соломы и прочих материалов для плетения</i> <i>Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials</i>	—	—	—	—	2,0	0,5	3,0
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea <i>Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них</i> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	8042,9	11835,2	18385,4	27320,1	16706,3	7803,6	11801,0
47	Pastă de lemn; deșeuri de hîrtie și carton <i>Масса из древесины; бумажные и картонные отходы</i> <i>Pulp of wood, waste and scrap paper and paperboard</i>	619,3	290,5	153,9	452,9	580,8	876,1	1574,1
48	Hîrtie și carton; articole din hîrtie și carton <i>Бумага и картон; изделия из бумаги и картона</i> <i>Paper and paperboard; articles of paper or of paperboard</i>	6576,0	10160,8	15876,5	24345,8	13079,8	4974,1	8797,6
49	Cărți, ziare și alte produse imprimate <i>Печатные книги, газеты и другие изделия полиграфической промышленности</i> <i>Printed books, newspapers and other products of the printing industry</i>	847,6	1383,9	2355,0	2521,4	3045,7	1953,4	1429,3
XI.	Materiale textile și articole din acestea <i>Текстиль и текстильные изделия</i> <i>Textiles and textile articles</i>	170093,1	193924,6	227869,1	276211,4	313915,3	257789,7	267693,3
50	Mătase / Шелк / Silk	—	4,4	—	1,2	0,3	8,8	15,2

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
51	Lână, păr fin și grosier de animale; fire și țesături din păr de cal <i>Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа и ткань из конского волоса</i> <i>Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric</i>	689,8	421,0	1348,8	2256,5	1276,3	462,1	1213,1
52	Bumbac / Хлопок / Cotton	212,2	1004,1	685,5	488,1	683,2	827,2	1269,6
53	Alte fibre textile vegetale; fire de hîrtie și țesături din fire de hîrtie <i>Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из бумажной пряжи</i> <i>Other vegetal textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn</i>	58,0	35,4	57,6	71,6	114,9	61,3	39,4
54	Filamente sintetice sau artificiale <i>Химические нити</i> <i>Synthetic filaments</i>	335,5	539,1	616,9	1282,2	1424,6	938,6	812,7
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue <i>Химические штапельные волокна</i> <i>Synthetic staple fibres</i>	646,8	4620,6	2033,1	2060,1	4580,5	991,0	1933,5
56	Vată, pîslă; fire speciale; sfoară, frînghii și articole din acestea <i>Вата, войлок; специальная пряжа; шнуры, веревки и изделия из них</i> <i>Wadding, felt; special yarns; twine, cordage and articles thereof</i>	278,7	392,3	649,0	287,9	326,7	196,5	195,2
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile <i>Ковры и прочие текстильные напольные покрытия</i> <i>Carpets and other textile floor coverings</i>	10563,1	13074,1	20112,7	28457,5	34106,3	21378,4	24139,8
58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie; pasmanterie; broderii <i>Специальные ткани; материалы с прошивным ворсом; кружева; гобелены; отделочные материалы; вышивки</i> <i>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery</i>	208,9	209,4	468,8	309,0	364,8	337,8	380,6
59	Țesături impregnate, cauciucate, acoperite la suprafață sau stratificate; articole tehnice din materiale textile <i>Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; текстильные изделия технического назначения</i> <i>Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use</i>	104,1	588,7	328,4	505,9	288,2	320,5	115,6
60	Țesături tricotate sau croșetate <i>Трикотажное полотно машинной и ручной вязки</i> <i>Knitted or crocheted fabrics</i>	173,6	643,9	539,8	674,9	1941,1	2908,6	3919,6
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды, трикотажные</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted</i>	66249,9	71872,8	78472,5	96171,9	108164,7	97268,1	102551,3
62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decît tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды текстильные, за исключением трикотажных</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted</i>	89636,2	98850,7	121311,3	141456,2	156565,5	127361,3	126495,7
63	Alte articole textile confecționate <i>Прочие готовые текстильные изделия</i> <i>Other made-up textile articles</i>	936,3	1668,1	1244,7	2188,4	4078,2	4729,5	4612,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	21954,3	26588,7	30960,0	40252,4	48003,0	26376,2	30641,5
64	Încălțăminte / Обувь / Footwear	21859,9	26442,2	30751,0	39897,4	47555,5	26069,7	30374,7
65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora <i>Головные уборы и их части</i> <i>Headgear and parts thereof</i>	93,9	125,5	183,5	292,1	446,7	303,6	260,4
66	Umbrele, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora <i>Зонты, трости, хлысты, кнуты для верховой езды и их части</i> <i>Umbrellas, walking sticks, seat-sticks, riding-crops and parts thereof</i>	0,4	21,0	25,4	16,9	0,6	2,9	0,3
67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau puf; flori artificiale; articole din păr uman <i>Обработанные перья и пух и изделия из них; искусственные цветы; изделия из человеческого волоса</i> <i>Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair</i>	0,1	—	0,1	46,0	0,2	—	6,1
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	17154,9	18723,5	32583,4	51272,9	52502,9	25831,1	35326,0
68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, asbestos, mica and similar materials</i>	2217,6	1655,5	2370,3	3630,4	3056,0	999,9	680,9
69	Produse ceramice <i>Керамические изделия</i> <i>Ceramic products</i>	2319,1	2028,1	2062,2	7553,6	6965,2	1839,2	1913,6
70	Sticlă și articole din sticlă <i>Стекло и изделия из него</i> <i>Glass and glassware</i>	12618,2	15039,9	28150,9	40088,9	42481,7	22992,0	32731,5
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	162,1	149,3	150,5	45,4	223,2	386,5	291,2
71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	162,1	149,3	150,5	45,4	223,2	386,5	291,2

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	29877,6	48747,2	75847,0	110496,6	119105,5	29413,5	58262,0
72	Fontă, fier și oțel <i>Черные металлы</i> <i>Iron and steel</i>	15862,5	18458,6	31749,1	38464,3	51205,3	2186,4	16106,6
73	Produse din fontă, fier și oțel <i>Изделия из черных металлов</i> <i>Articles of iron and steel</i>	4259,6	4513,1	7902,0	15467,3	26252,9	13558,4	15306,4
74	Cupru și articole din cupru <i>Медь и изделия из нее</i> <i>Copper and articles thereof</i>	2190,4	2431,5	7382,1	13829,1	12736,2	3772,4	15255,8
75	Nichel și articole din nichel <i>Никель и изделия из него</i> <i>Nickel and articles thereof</i>	—	—	56,7	80,6	1,9	2,1	—
76	Aluminiu și articole din aluminiu <i>Алюминий и изделия из него</i> <i>Aluminium and articles thereof</i>	5917,6	15558,3	21690,4	31742,9	15790,5	3254,4	5434,4
78	Plumb și articole din plumb <i>Свинец и изделия из него</i> <i>Lead and articles thereof</i>	60,7	6,0	3,2	0,4	—	1,7	—
79	Zinc și articole din zinc <i>Цинк и изделия из него</i> <i>Zinc and articles thereof</i>	—	—	34,0	603,3	1228,4	65,4	68,7
80	Staniu și articole din staniu <i>Олово и изделия из него</i> <i>Tin and articles thereof</i>	—	—	0,2	—	0,3	—	—
81	Alte metale comune <i>Прочие недрагоценные металлы</i> <i>Other base metals</i>	7,7	—	120,9	184,3	559,0	119,2	149,5
82	Unelte și scule, tacături (cuțițe, linguri, furculițe) din metale comune <i>Инструменты, ножевые изделия, ложки и вилки из недрагоценных металлов</i> <i>Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metals</i>	1081,5	7109,1	4800,8	5222,9	2822,1	2205,0	1526,7
83	Articole diverse din metale comune <i>Прочие изделия из недрагоценных металлов</i> <i>Miscellaneous articles of base metals</i>	497,6	670,6	2107,6	4901,5	8508,9	4248,5	4413,9
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуко-воспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	39293,8	46102,5	53050,6	90699,3	167505,6	139250,6	171583,1
84	Reactoare nucleare, încălzitoare de apă, aparate și dispozitive mecanice <i>Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления</i> <i>Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances</i>	32011,5	30862,3	30921,1	51714,7	50777,0	32121,4	59519,3
85	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуко-воспроизводящая аппаратура</i> <i>Electrical machinery and equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	7282,3	15240,2	22129,5	38984,6	116728,6	107129,2	112063,8
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	22816,0	15297,9	16289,7	18722,3	16064,4	14999,2	21180,9

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) pentru semnalizări de trafic <i>Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности; сигнализационное оборудование механическое и электромеханическое</i> <i>Railway and tramway locomotives; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds</i>	5528,8	983,0	615,8	681,6	1356,4	650,9	530,9
87	Automobile, tractoare și alte vehicule terestre <i>Средства наземного транспорта</i> <i>Vehicles, tractors and other road vehicles</i>	12500,6	11703,6	14326,1	17739,2	13860,8	12109,0	13691,5
88	Aeronave, nave spațiale <i>Летательные аппараты, космические аппараты</i> <i>Aircraft, spacecraft</i>	4782,3	2591,4	1131,8	295,3	840,7	2239,3	6958,5
89	Vapoare, nave și structuri plutitoare <i>Суда, лодки и другие плавучие средства</i> <i>Ships, boats and floating structures</i>	4,3	19,9	216,0	6,2	6,5	—	—
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	8214,2	8067,2	12498,1	23427,7	28882,2	10952,6	12867,2
90	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale și similare <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические и подобные</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus, and similar articles</i>	8080,3	7880,7	12384,3	23208,9	28452,5	10787,0	12432,6
91	Ceasornicărie <i>Часы всех видов</i> <i>Clocks and watches</i>	133,9	186,5	113,8	217,8	414,4	163,2	434,6
92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Инструменты музыкальные; их части и принадлежности</i> <i>Musical instruments; parts and accessories of such thereof</i>	—	—	—	1,0	15,3	2,4	—
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	10934,4	17359,0	27603,3	44783,2	59838,8	38785,0	51733,6
94	Mobilă; aparate de iluminat și alte articole similare; construcții prefabricate <i>Мебель; осветительные приборы и аналогичные изделия; сборные строительные конструкции</i> <i>Furniture; lamps and lighting fittings and similar prefabricated buildings</i>	7373,0	12611,3	21260,8	35447,3	48769,2	28436,7	40928,6
95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport <i>Игрушки, игры и спортивный инвентарь</i> <i>Toys, games and sport requisites</i>	319,3	1749,0	5070,0	7371,7	8675,6	8042,9	8148,7
96	Articole diverse <i>Разные готовые изделия</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	3242,1	2998,7	1272,5	1964,2	2394,0	2305,4	2656,3
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	1,8	42,3	89,0	—	58,5	9,0	16,8
97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	1,8	42,3	89,0	—	58,5	9,0	16,8

20.15. IMPORTURILE PE SECȚIUNI ȘI CAPITOLE, CONFORM NOMENCLATORULUI MĂRFURILOR (NM)

ИМПОРТ ПО РАЗДЕЛАМ И ГРУППАМ, СОГЛАСНО НОМЕНКЛАТУРЫ ТОВАРОВ (НТ)

IMPORTS BY SECTIONS AND CHAPTERS, ACCORDING NOMENCLATURE OF GOODS (NG)

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Import – total Импорт – всего Imports – total	1768533,9	2292291,6	2693183,7	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6
I.	Animale vii și produse animale Живые животные и продукты животного происхождения Live animals and animal products	38771,4	57194,1	51930,6	61663,3	100329,5	75281,9	94747,3
01	Animale vii Живые животные Live animals	1098,6	1618,1	1359,0	2417,5	5498,4	9952,4	6874,6
02	Carne și măruntaie comestibile Мясо и пищевые мясные субпродукты Meat and edible meat offals	19934,3	32146,0	19313,8	15286,2	35601,4	13459,4	27565,0
03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice Рыбы и ракообразные Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	8599,6	12168,1	15372,5	23050,1	36699,6	29382,3	33402,3
04	Lapte și produse lactate; ouă; miere naturală Молоко и молочные продукты; яйца; мед натуральный Milk and dairy products; birds' eggs; natural honey	8714,2	10584,2	15146,0	19797,5	21448,0	21698,6	25570,5
05	Alte produse de origine animală Другие продукты животного происхождения Other products of animal origin	424,7	677,7	739,3	1112,0	1082,1	789,2	1334,9
II.	Produse vegetale Продукты растительного происхождения Vegetable products	73532,9	65022,9	72756,9	150371,9	166757,3	132558,8	168869,7
06	Plante vii; produse floricole Живые деревья и другие растения; срезанные цветы и декоративная зелень Live plants; flower products	9570,4	6943,7	6469,2	5343,0	9311,4	7444,3	6692,9
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды Vegetables and edible roots and tubers	8239,0	8722,8	10468,4	19122,5	27340,0	24866,0	30172,3
08	Fructe comestibile Съедобные плоды Edible fruits	10132,2	17687,0	20481,8	28652,6	29528,0	40254,9	58020,7
09	Cafea, ceai, mate și condimente Кофе, чай, мате и пряности Coffee, tea, maté and spices	3442,7	4130,6	5012,4	7228,2	8970,1	8354,9	9563,3
10	Cereale / Зерновые хлеба / Cereals	8677,5	3590,7	4001,0	15624,9	22460,4	9459,1	9713,6
11	Produse de morărit; malț; amidon Продукция мукомольно-крупяная; солод; крахмал Products of the milling industry; malt; starch	23586,0	13530,6	14645,0	39530,1	43894,9	25677,8	26300,8
12	Semințe și fructe oleaginoase; plante industriale și medicinale; paie și furaje Масличные семена и плоды; лекарственные растения и растения для технических целей; солома и фураж Oil seeds and oleaginous fruits; medicinal plants; straw and fodder	8685,5	8778,9	9233,0	30336,1	19609,1	15531,1	26604,5
13	Lac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale Шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты Lac; gums, resins and vegetable saps and extracts	1162,4	1579,4	2371,3	4450,5	5478,3	903,1	1728,9

Cod NM Код НТ NG Code		Continuare / Продолжение / Continued						
		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală <i>Растительные материалы для изготовления плетеных изделий и прочие продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable plaiting materials and other vegetable products</i>	37,2	59,2	74,8	84,0	165,1	67,6	72,7
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	7427,1	9885,9	11130,6	16012,9	20883,5	16057,1	19292,1
15	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale; produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения; продукты их расщепления; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; processed edible fats; animal or vegetable waxes</i>	7427,1	9885,9	11130,6	16012,9	20883,5	16057,1	19292,1
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	105264,4	147472,1	179793,8	237866,2	343420,2	289685,2	308613,1
16	Preparate din carne, din pește <i>Изделия из мяса, из рыбы</i> <i>Preparations of meat, of fish</i>	6372,6	8835,6	11844,7	12132,4	14086,3	10801,7	11445,5
17	Zahăr și alte produse zaharoase <i>Сахар и кондитерские изделия из сахара</i> <i>Sugar and sugar confectionery</i>	4722,7	6815,3	4687,4	7215,3	15954,2	14309,6	12537,0
18	Cacao și preparate din cacao <i>Какао и продукты из него</i> <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	8497,7	10364,7	13429,5	15580,9	21494,6	17589,3	22807,0
19	Preparate din cereale, făină, amidon, lapte; produse de patiserie <i>Готовые продукты из зерна хлебных злаков, муки, крахмала, молока; мучные кондитерские изделия</i> <i>Preparations of cereals, flour, starch, milk; pastry products</i>	8583,2	12214,4	14704,0	21415,4	35234,5	29903,1	33959,7
20	Preparate din legume, fructe sau din alte părți de plante <i>Продукты переработки овощей, плодов или прочих частей растений</i> <i>Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants</i>	10523,2	13596,2	14473,4	20850,6	30130,3	20009,3	22725,0
21	Preparate alimentare diverse <i>Прочие разные пищевые продукты</i> <i>Miscellaneous edible preparations</i>	10585,8	18157,1	23531,0	36414,8	50664,9	44540,4	50603,7
22	Băuturi alcoolice și nealcoolice; oțeturi <i>Алкогольные и безалкогольные напитки; уксус</i> <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	25094,4	34023,3	42388,2	47790,7	75508,6	47886,4	44950,6
23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale <i>Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных</i> <i>Residues and waste from the food industry; fodder for animals</i>	3373,7	4555,1	6929,6	10387,2	22397,9	16527,8	18139,1

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați <i>Табак и промышленные заменители табака</i> <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	27511,1	38910,4	47806,0	66078,9	77948,9	88117,6	91445,5
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	384870,6	504674,6	663725,3	788429,5	1126001,5	718187,5	807085,0
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment <i>Соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент</i> <i>Salt; sulphur; soils and rocks; plastering materials, lime and cement</i>	12444,1	18571,5	12613,0	12143,0	15454,4	14875,0	14612,0
26	Minereuri, zgură și cenușă <i>Руды, шлак и зола</i> <i>Ores, slag and ash</i>	1793,6	1239,6	1436,1	1471,1	5964,9	810,3	1415,1
27	Combustibili și uleiuri minerale; materii bituminoase; ceruri minerale <i>Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный</i> <i>Mineral fuels, mineral oils; bituminous substances; mineral waxes</i>	370632,9	484863,5	649676,2	774815,4	1104582,2	702502,2	791057,9
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	161805,6	232280,3	223273,0	317676,1	416750,5	365945,8	404334,5
28	Produse chimice anorganice <i>Продукты неорганической химии</i> <i>Inorganic chemicals</i>	9558,8	13138,5	11988,7	12777,1	17660,4	12574,2	13118,7
29	Produse chimice organice <i>Органические химические соединения</i> <i>Organic chemicals</i>	4993,2	5519,5	5883,5	7668,0	11937,6	8357,4	11469,7
30	Produse farmaceutice <i>Фармацевтические продукты</i> <i>Pharmaceutical products</i>	48150,0	72094,5	84850,3	114194,7	151418,6	172236,3	178773,3
31	Îngrășăminte <i>Удобрения</i> <i>Fertilizers</i>	11088,5	14146,5	8232,3	22523,7	27433,9	13080,6	20518,8
32	Extrakte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; coloranți, pigmenți și alte materii colorante; culori și vopsele; chit și masticuri; cerneuri <i>Экстракты дубильные или красильные; танины и их производные; красители, пигменты и прочие красящие вещества; краски и лаки; шпатлевка и прочие мастики; чернила</i> <i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matters; paints and varnishes; putty and other mastics; inks</i>	17209,7	17872,2	19333,6	24605,9	29842,4	21423,8	23930,1
33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie, preparate de toaletă și cosmetice <i>Эфирные масла и резиноиды; парфюмерные, косметические и туалетные средства</i> <i>Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic and toilet preparations</i>	18557,6	28021,0	34259,9	47555,7	54948,5	44145,2	48487,7

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
34	Săpunuri; preparate pentru spălat și lubrifiante, ceară dentară, paste de modelat <i>Мыло; моющие средства, смазочные материалы, зубоврачебный воск, пасты для лепки</i> <i>Soap; washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, dental waxes' with a basis of plaster</i>	12971,4	17554,2	22337,6	31835,1	45424,9	41504,1	44398,6
35	Substanțe albuminoide; amidon modificat; cleiuri; enzime <i>Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты</i> <i>Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes</i>	4519,1	5237,0	4497,2	6554,7	7892,0	6596,8	7382,9
36	Praf de pușcă și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materii inflamabile <i>Взрывчатые вещества; пиротехнические изделия; спички; пирофорные сплавы; некоторые виды горючих веществ</i> <i>Explosives and pyrotechnic matters; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations</i>	1090,3	1503,9	1618,3	2656,6	3347,6	2056,5	2747,7
37	Produse fotografice sau cinematografice <i>Фото- и кинотовары</i> <i>Photographic or cinematographic goods</i>	1576,3	2140,4	2642,5	3576,1	3801,5	2747,0	3010,7
38	Produse diverse ale industriei chimice <i>Прочие химические продукты</i> <i>Miscellaneous chemical products</i>	32090,7	55052,6	27629,1	43728,5	63043,1	41223,9	50496,3
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	101108,4	139734,4	168532,2	224934,0	276790,0	186543,6	227670,7
39	Materiale plastice și articole din materiale plastice <i>Пластмассы и изделия из них</i> <i>Plastics and articles thereof</i>	79397,8	114183,8	137134,7	178331,8	213450,8	144588,0	171722,9
40	Cauciuc și articole din cauciuc <i>Каучук и резиновые изделия</i> <i>Rubber and articles thereof</i>	21710,6	25550,6	31397,5	46602,2	63339,2	41955,6	55947,8
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite, blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	72516,1	69589,6	22803,7	27497,0	33183,3	26289,2	27427,4
41	Piei brute și piei tăbăcite <i>Кожевенное сырье и кожа</i> <i>Raw hides and leather</i>	70510,8	67507,4	18139,1	21119,4	22755,9	17096,8	18500,1
42	Obiecte din piele <i>Изделия из кожи</i> <i>Articles of leather</i>	1309,0	1639,9	2636,8	4499,4	8088,6	7385,9	7755,6
43	Blănuri naturale și artificiale, articole din acestea <i>Натуральные и искусственные меха, изделия из них</i> <i>Furskins and manufactures thereof</i>	696,3	442,3	2027,8	1878,2	2338,8	1806,5	1171,7
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	33989,3	43624,3	52079,6	67661,2	89315,3	64830,6	73004,8

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn <i>Древесина, древесный уголь, изделия из древесины</i> <i>Wood and articles of wood; wood charcoal</i>	26318,9	35244,5	49194,3	64143,2	84579,0	62064,3	69792,1
45	Plută și articole din plută <i>Пробка и изделия из нее</i> <i>Cork and articles of cork</i>	7645,2	8342,5	2827,1	3403,0	4635,5	2657,9	3097,9
46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele <i>Изделия из соломы и прочих материалов для плетения</i> <i>Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials</i>	25,2	37,3	58,2	115,0	100,8	108,4	114,8
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea <i>Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них</i> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	63418,3	82258,3	75528,9	101428,8	117210,3	87934,4	102712,8
47	Pastă de lemn; deșeuri de hîrtie și carton <i>Масса из древесины; бумажные и картонные отходы</i> <i>Pulp of wood, waste and scrap paper and paperboard</i>	2884,3	4420,6	5600,9	9676,8	2705,4	91,3	119,8
48	Hîrtie și carton; articole din hîrtie și carton <i>Бумага и картон; изделия из бумаги и картона</i> <i>Paper and paperboard; articles of paper or of paperboard</i>	48388,7	61384,4	58237,5	76742,1	95115,7	69589,4	85933,8
49	Cărți, ziare și alte produse imprimate <i>Печатные книги, газеты и другие изделия полиграфической промышленности</i> <i>Printed books, newspapers and other products of the printing industry</i>	12145,3	16453,3	11690,5	15009,9	19389,2	18253,7	16659,2
XI.	Materiale textile și articole din acestea <i>Текстиль и текстильные изделия</i> <i>Textiles and textile articles</i>	150571,7	179859,4	206524,2	249594,7	285435,7	244393,7	282337,2
50	Mătase / Шелк / <i>Silk</i>	28,5	135,2	217,7	598,9	403,2	452,6	949,8
51	Lînă, păr fin și grosier de animale; fire și țesături din păr de cal <i>Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа и ткань из конского волоса</i> <i>Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric</i>	14190,2	13752,4	16661,4	19024,3	20689,8	4242,3	12304,3
52	Bumbac / Хлопок / <i>Cotton</i>	13607,0	19157,1	23157,5	28298,2	27963,3	21930,2	24667,1
53	Alte fibre textile vegetale; fire de hîrtie și țesături din fire de hîrtie <i>Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из бумажной пряжи</i> <i>Other vegetal textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn</i>	3152,3	5628,7	5842,2	7604,5	7448,3	3628,1	5674,2
54	Filamente sintetice sau artificiale <i>Химические нити</i> <i>Synthetic filaments</i>	16687,6	19627,3	26582,3	33339,4	32681,8	24541,9	29033,3
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue <i>Химические штапельные волокна</i> <i>Synthetic staple fibres</i>	18159,0	25450,8	25925,1	26695,2	31917,6	22060,4	26527,9
56	Vată, pîslă; fire speciale; sfoară, frînghii și articole din acestea <i>Вата, войлок; специальная пряжа; шнуры, веревки и изделия из них</i> <i>Wadding, felt; special yarns; twine, cordage and articles thereof</i>	5081,9	6998,9	8446,9	8732,0	9132,0	6176,4	8057,2

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile <i>Ковры и прочие текстильные напольные покрытия</i> <i>Carpets and other textile floor coverings</i>	1642,1	2415,6	2646,4	4465,6	5765,4	5832,9	7388,5
58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie; pasmanterie; broderii <i>Специальные ткани; материалы с прошивным ворсом; кружева; gobелены; отделочные материалы; вышивки</i> <i>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery</i>	7993,4	8370,4	9781,8	12935,7	13663,3	10993,9	13490,5
59	Țesături impregnate, cauciucate, acoperite la suprafață sau stratificate; articole tehnice din materiale textile <i>Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; текстильные изделия технического назначения</i> <i>Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use</i>	6560,0	7509,5	7809,1	9374,8	10229,4	6855,0	9513,5
60	Țesături tricotate sau croșetate <i>Трикотажное полотно машинной и ручной вязки</i> <i>Knitted or crocheted fabrics</i>	24094,6	17530,3	26630,7	35551,2	36852,3	42898,6	48128,0
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды, трикотажные</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted</i>	7734,4	12833,9	23345,4	29548,0	40491,7	38456,4	38477,7
62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды текстильные, за исключением трикотажных</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted</i>	7935,3	15161,4	23152,7	25287,9	35717,0	33517,9	32253,6
63	Alte articole textile confecționate <i>Прочие готовые текстильные изделия</i> <i>Other made-up textile articles</i>	23705,4	25287,9	6325,0	8139,0	12480,6	12807,1	25871,6
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	10023,5	12201,3	17883,8	21379,4	30888,6	22205,8	22185,7
64	Încălțăminte / Обувь / Footwear	9637,6	11544,9	17082,1	20044,5	28406,6	20318,9	20473,6
65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora <i>Головные уборы и их части</i> <i>Headgear and parts thereof</i>	140,7	166,8	291,8	457,1	733,7	655,8	600,8
66	Umbrele, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora <i>Зонты, трости, хлысты, кнуты для верховой езды и их части</i> <i>Umbrellas, walking sticks, seat-sticks, riding-crops and parts thereof</i>	223,8	458,0	409,0	705,0	1122,8	902,6	699,2
67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau puf; flori artificiale; articole din păr uman <i>Обработанные перья и пух и изделия из них; искусственные цветы; изделия из человеческого волоса</i> <i>Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair</i>	21,4	31,6	100,9	172,8	625,5	328,5	412,1

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	64363,9	67289,5	79924,7	102158,9	138713,8	86565,8	98716,9
68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, asbestos, mica and similar materials</i>	16395,3	21900,5	28504,6	31142,5	46506,2	28238,0	33318,9
69	Produse ceramice <i>Керамические изделия</i> <i>Ceramic products</i>	16673,5	21215,4	26805,4	40281,1	55744,8	33237,5	36621,2
70	Sticlă și articole din sticlă <i>Стекло и изделия из него</i> <i>Glass and glassware</i>	31295,1	24173,6	24614,7	30735,3	36462,8	25090,3	28776,8
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	3730,7	6435,6	6403,2	8827,9	10859,0	8023,7	6064,9
71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	3730,7	6435,6	6403,2	8827,9	10859,0	8023,7	6064,9
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	111898,9	160600,5	219417,3	336691,3	372513,0	183753,8	242389,0
72	Fontă, fier și oțel <i>Черные металлы</i> <i>Iron and steel</i>	36779,5	54451,1	71402,1	106797,7	133638,6	52905,3	73845,3
73	Produse din fontă, fier și oțel <i>Изделия из черных металлов</i> <i>Articles of iron and steel</i>	47588,9	55105,8	83632,7	112712,1	146957,3	73470,2	93365,6
74	Cupru și articole din cupru <i>Медь и изделия из нее</i> <i>Copper and articles thereof</i>	1677,4	1921,7	3049,5	5259,9	5990,6	2586,7	8841,3
75	Nichel și articole din nichel <i>Никель и изделия из него</i> <i>Nickel and articles thereof</i>	96,6	85,2	83,2	144,8	242,3	30,1	68,2
76	Aluminiu și articole din aluminiu <i>Алюминий и изделия из него</i> <i>Aluminium and articles thereof</i>	11389,8	23262,9	33529,6	47588,5	41220,3	20170,8	23377,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
78	Plumb și articole din plumb Свинец и изделия из него Lead and articles thereof	37,8	61,7	25,4	15,9	50,9	37,2	23,3
79	Zinc și articole din zinc Цинк и изделия из него Zinc and articles thereof	29,3	121,5	132,3	865,4	1580,4	312,4	413,8
80	Cositor și articole din cositor Олово и изделия из него Tin and articles thereof	7,9	3,7	5,4	23,6	27,4	35,3	85,9
81	Alte metale comune Прочие недорогоценные металлы Other base metals	264,1	368,6	99,4	244,8	224,9	1579,2	142,7
82	Unelte și scule, tacîmuri (cuțite, linguri, furcu- lițe) din metale comune Инструменты, ножевые изделия, ложки и вилки из недорогоценных металлов Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metals	2895,4	10721,5	8637,9	12601,6	14061,0	9287,2	16115,4
83	Articole diverse din metale comune Прочие изделия из недорогоценных металлов Miscellaneous articles of base metals	11132,2	14496,8	18819,8	50437,0	28519,3	23339,4	26110,5
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reproduc sunetul și imaginile Машины и аппаратура; электротехничес- кое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура Machinery and mechanical appliances; electri- cal equipment; sound recorders and reproduc- ers, television image and sound recorders and reproducers	239715,0	312994,9	379810,2	544625,9	765520,6	467495,6	576462,1
84	Reactoare nucleare, încălzitoare de apă, apa- rate și dispozitive mecanice Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances	147671,0	190659,2	227425,8	324482,5	427617,9	200263,9	279456,8
85	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reproduc sunetul și imaginile Машины и аппаратура; электротехничес- кое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура Electrical machinery and equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers	92044,0	122335,7	152384,4	220143,4	337902,7	267231,7	297005,3
XVII.	Mijloace și materiale de transport Средства транспорта, их части и принадлежности Vehicles and associated transport equipment	95950,0	130335,8	162403,9	286087,0	390591,2	157331,2	237940,1
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) pentru semnalizări de trafic Локомотивы железнодорожные и подвиж- ной состав, трамваи, их части и принад- лежности; сигнализационное оборудова- ние механическое и электромеханическое Railway and tramway locomotives; mechani- cal (including electro-mechanical) traffic sig- nalling equipment of all kinds	1502,7	798,1	2419,3	6451,5	6440,1	1607,7	1497,8
87	Automobile, tractoare și alte vehicule terestre Средства наземного транспорта Vehicles, tractors and other road vehicles	92229,5	123878,0	137536,1	274582,2	377880,0	151805,0	194793,6

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
88	Aeronave, nave spațiale <i>Летательные аппараты, космические аппараты</i> <i>Aircraft, spacecraft</i>	2175,9	5650,3	22001,5	4836,9	5933,4	2984,6	41496,9
89	Vapoare, nave și structuri plutitoare <i>Суда, лодки и другие плавающие средства</i> <i>Ships, boats and floating structures</i>	41,9	9,4	447,0	216,4	337,7	933,9	151,8
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	20863,9	26991,4	33506,0	51805,3	74625,5	56083,4	53933,4
90	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale și similare <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические и подобные</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus, and similar articles</i>	19909,6	25756,8	31878,4	49810,4	71400,0	53012,5	52019,9
91	Ceasornicărie <i>Часы всех видов</i> <i>Clocks and watches</i>	883,0	1113,6	1445,9	1785,9	2817,6	2907,9	1611,1
92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Инструменты музыкальные; их части и принадлежности</i> <i>Musical instruments; parts and accessories of such thereof</i>	71,3	121,0	181,7	209,0	407,9	163,0	302,4
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	28688,9	43835,5	65748,1	94808,9	138937,0	88950,0	101463,5
94	Mobilă; aparate de iluminat și alte articole similare; construcții prefabricate <i>Мебель; осветительные приборы и аналогичные изделия; сборные строительные конструкции</i> <i>Furniture; lamps and lighting fittings and similar prefabricated buildings</i>	17734,6	27860,7	43963,8	67250,9	101590,5	56880,2	67780,3
95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport <i>Игрушки, игры и спортивный инвентарь</i> <i>Toys, games and sport requisites</i>	2406,3	6145,0	9571,0	12772,3	19128,8	17309,8	16847,5
96	Articole diverse <i>Разные готовые изделия</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	8548,0	9829,8	12213,3	14785,7	18217,7	14760,0	16835,7
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	23,3	11,2	7,7	4,2	36,2	152,7	38,4
97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	23,3	11,2	7,7	4,2	36,2	152,7	38,4

20.16. STRUCTURA EXPORTURILOR PE SECȚIUNI ȘI CAPITOLE, CONFORM NOMENCLATORULUI MĂRFURILOR (NM)
СТРУКТУРА ЭКСПОРТА ПО РАЗДЕЛАМ И ГРУППАМ, СОГЛАСНО НОМЕНКЛАТУРЫ ТОВАРОВ (НТ)
STRUCTURE OF EXPORTS BY SECTIONS AND CHAPTERS, ACCORDING NOMENCLATURE OF GOODS (NG)

procente / проценты / percentage

Cod NM Код НТ NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Export – total / Экспорт – всего / Exports – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	2,1	1,6	1,6	1,0	0,6	0,7	1,7
01	Animale vii / Живые животные / Live animals	0,2	0,2	0,4	0,2	0,0	0,2	0,7
02	Carne și măruntaie comestibile <i>Мясо и пищевые мясные субпродукты</i> <i>Meat and edible meat offals</i>	0,9	0,2	0,2	0,3	0,1	0,1	0,7
03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice <i>Рыбы и ракообразные</i> <i>Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
04	Lapte și produse lactate; ouă; miere naturală <i>Молоко и молочные продукты; яйца; мед натуральный</i> <i>Milk and dairy products; birds' eggs; natural honey</i>	1,0	1,2	1,0	0,5	0,5	0,4	0,3
05	Alte produse de origine animală <i>Другие продукты животного происхождения</i> <i>Other products of animal origin</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	12,2	12,1	13,0	12,2	13,2	20,6	22,1
06	Plante vii; produse floricole <i>Живые деревья и другие растения; срезанные цветы и декоративная зелень</i> <i>Live plants; flower products</i>	0,0	0,0	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari <i>Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубне-плоды</i> <i>Vegetables and edible roots and tubers</i>	0,3	0,4	0,5	0,2	0,2	0,3	0,6
08	Fructe comestibile / Съедобные плоды / Edible fruits	6,6	5,6	6,1	6,9	5,4	9,8	10,9
09	Cafea, ceai, mate și condimente <i>Кофе, чай, мате и пряности</i> <i>Coffee, tea, maté and spices</i>	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
10	Cereale / Зерновые хлеба / Cereals	2,5	4,0	4,0	1,3	3,2	5,2	4,6
11	Produse de morărit; malt; amidon <i>Продукция мукомольно-крупяная; солод; крахмал</i> <i>Products of the milling industry; malt; starch</i>	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
12	Semințe și fructe oleaginoase; plante industriale și medicinale; paie și furaje <i>Масличные семена и плоды; лекарственные растения и растения для технических целей; солома и фураж</i> <i>Oil seeds and oleaginous fruits; medicinal plants; straw and fodder</i>	2,8	2,0	2,2	3,5	4,3	5,1	5,9
13	Lac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale <i>Шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты</i> <i>Lac; gums, resins and vegetable saps and extracts</i>	0,0	—	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală <i>Растительные материалы для изготовления плетеных изделий, прочие продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable plaiting materials and other vegetable products</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	4,2	3,5	3,3	4,1	4,0	3,9	3,1
15	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale; produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения; продукты их расщепления; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; processed edible fats; animal or vegetable waxes</i>	4,2	3,5	3,3	4,1	4,0	3,9	3,1

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Cod HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	35,1	36,3	26,3	20,5	19,6	21,9	20,6
16	Preparate din carne, din pește <i>Изделия из мяса, из рыбы</i> <i>Preparations of meat, of fish</i>	0,3	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0
17	Zahăr și alte produse zaharoase <i>Сахар и кондитерские изделия из сахара</i> <i>Sugar and sugar confectionery</i>	0,4	0,7	1,8	1,8	1,0	2,7	1,9
18	Cacao și preparate din cacao <i>Какао и продукты из него</i> <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2
19	Preparate din cereale, făină, amidon, lapte; produse de patiserie <i>Готовые продукты из зерна хлебных злаков, муки, крахмала, молока; мучные кондитерские изделия</i> <i>Preparations of cereals, flour, starch, milk; pastry products</i>	0,2	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	0,5
20	Preparate din legume, fructe sau din alte părți de plante <i>Продукты переработки овощей, плодов или прочих частей растений</i> <i>Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants</i>	4,1	4,3	4,1	5,9	3,2	3,9	3,4
21	Preparate alimentare diverse <i>Прочие разные пищевые продукты</i> <i>Miscellaneous edible preparations</i>	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
22	Băuturi alcoolice și nealcoolice; oțeturi <i>Алкобольные и безалкогольные напитки; уксус</i> <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	28,2	28,8	17,8	10,0	12,3	12,4	11,5
23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale <i>Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных</i> <i>Residues and waste from the food industry; fodder for animals</i>	0,8	0,7	0,8	0,8	1,1	0,7	1,0
24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați <i>Табак и промышленные заменители табака</i> <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	0,9	1,1	1,0	1,2	1,2	1,2	1,8
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	3,1	1,8	2,6	4,3	4,0	1,1	1,1
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment <i>Соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент</i> <i>Salt; sulphur; soils and rocks; plastering materials, lime and cement</i>	1,3	1,7	2,4	3,9	3,8	0,7	0,6
26	Minereuri, zgură și cenușă <i>Руды, шлак и зола</i> <i>Ores, slag and ash</i>	0,2	0,0	—	0,0	0,0	—	—
27	Combustibili și uleiuri minerale; materii bituminoase; ceruri minerale <i>Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный</i> <i>Mineral fuels, mineral oils; bituminous substances; mineral waxes</i>	1,6	0,1	0,2	0,4	0,2	0,4	0,5
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	0,9	1,4	2,0	2,0	2,1	4,5	4,8
28	Produse chimice anorganice <i>Продукты неорганической химии</i> <i>Inorganic chemicals</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
29	Produse chimice organice <i>Органические химические соединения</i> <i>Organic chemicals</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
30	Produse farmaceutice <i>Фармацевтические продукты</i> <i>Pharmaceutical products</i>	0,4	0,4	1,0	1,1	1,0	3,5	3,9

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
31	Îngrășămintele Удобрения Fertilizers	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
32	Extracțe tanante sau colorante; tanini și derivații lor; coloranți, pigmenți și alte materii colorante; culori și vopsele; chit și masticuri; cerneluri Экстракты дубильные или красильные; танины и их производные; красители, пигменты и прочие красящие вещества; краски и лаки; шпатлевка и прочие мастики; чернила Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matters; paints and varnishes; putty and other mastics; inks	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie, preparate de toaletă și cosmetice Эфирные масла и резиноиды; парфюмерные, косметические и туалетные средства Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic and toilet preparations	0,3	0,7	0,8	0,8	0,6	0,4	0,4
34	Săpunuri; preparate pentru spălat și lubrifiante, ceară dentară, paste de modelat Мыло; моющие средства, смазочные материалы, зубо-врачебный воск, пасты для лепки Soap; washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, dental waxes with a basis of plaster	0,0	0,1	0,1	0,0	0,3	0,3	0,2
35	Substanțe albuminoide; amidon modificat; cleiuri; enzime Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
36	Praf de pușcă și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materii inflamabile Взрывчатые вещества; пиротехнические изделия; спички; пирофорные сплавы; некоторые виды горючих веществ Explosives and pyrotechnic matters; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	0,0	0,0	—	—	—	—	—
37	Produse fotografice sau cinematografice Фото- и кинотовары Photographic or cinematographic goods	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
38	Produse diverse ale industriei chimice Прочие химические продукты Miscellaneous chemical products	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия Plastics, rubber and articles thereof	0,9	1,1	1,5	2,5	2,4	2,1	1,7
39	Materiale plastice și articole din materiale plastice Пластмассы и изделия из них Plastics and articles thereof	0,7	0,9	1,3	1,7	1,5	1,6	1,2
40	Cauciuc și articole din cauciuc Каучук и резиновые изделия Rubber and articles thereof	0,2	0,2	0,2	0,8	0,9	0,5	0,5
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite, blănuri și produse din acestea Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof	7,9	6,6	2,2	2,2	2,1	1,9	1,6
41	Piei brute și piei tăbăcite Кожевенное сырье и кожа Raw hides and leather	6,9	5,6	0,9	0,8	0,6	0,5	0,3
42	Obiecte din piele Изделия из кожи Articles of leather	1,0	1,0	1,3	1,3	1,4	1,3	1,2
43	Blănuri naturale și artificiale, articole din acestea Натуральные и искусственные меха, изделия из них Furskins and manufactures thereof	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) Древесина, изделия из древесины (исключая мебель) Wood and articles of wood (excluding furniture)	0,4	0,2	0,4	0,3	0,3	0,3	0,4

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn Древесина, древесный уголь, изделия из древесины Wood and articles of wood; wood charcoal	0,4	0,2	0,3	0,2	0,3	0,3	0,4
45	Plută și articole din plută Пробка и изделия из нее Cork and articles of cork	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele Изделия из соломы и прочих материалов для плетения Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials	—	—	—	—	0,0	0,0	0,0
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	0,8	1,1	1,7	2,0	1,1	0,6	0,8
47	Pastă de lemn; deșeuri de hîrtie și carton Масса из древесины; бумажные и картонные отходы Pulp of wood, waste and scrap paper and paperboard	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
48	Hîrtie și carton; articole din hîrtie și carton Бумага и картон; изделия из бумаги и картона Paper and paperboard; articles of paper or of paperboard	0,6	1,0	1,5	1,8	0,8	0,4	0,6
49	Cărți, ziare și alte produse imprimate Печатные книги, газеты и другие изделия полиграфической промышленности Printed books, newspapers and other products of the printing industry	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
XI.	Materiale textile și articole din acestea Текстиль и текстильные изделия Textiles and textile articles	17,3	17,8	21,7	20,6	19,7	20,1	17,4
50	Mătase / Шелк / Silk	—	0,0	—	0,0	0,0	0,0	0,0
51	Lînă, păr fin și grosier de animale; fire și țesături din păr de cal Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа и ткань из конского волоса Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric	0,1	0,0	0,2	0,2	0,1	0,0	0,1
52	Bumbac / Хлопок / Cotton	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1
53	Alte fibre textile vegetale; fire de hîrtie și țesături din fire de hîrtie Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из бумажной пряжи Other vegetal textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
54	Filamente sintetice sau artificiale Химические нити Synthetic filaments	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue Химические штапельные волокна Synthetic staple fibres	0,1	0,4	0,2	0,2	0,3	0,1	0,1
56	Vată, pîslă; fire speciale; sfoară, frînghii și articole din acestea Вата, войлок; специальная пряжа; шнуры, веревки и изделия из них Wadding, felt; special yarns; twine, cordage and articles thereof	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile Ковры и прочие текстильные напольные покрытия Carpets and other textile floor coverings	1,1	1,2	1,9	2,1	2,2	1,7	1,6
58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie; pasmanterie; broderii Специальные ткани; материалы с прошивным ворсом; кружева; gobелены; отделочные материалы; вышивки Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
59	Țesături impregnate, cauciucate, acoperite la suprafață sau stratificate; articole tehnice din materiale textile Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; текстильные изделия технического назначения Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
60	Țesături tricotate sau croșetate Трикотажное полотно машинной и ручной вязки Knitted or crocheted fabrics	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate Одежда и принадлежности одежды, трикотажные Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	6,7	6,6	7,5	7,2	6,8	7,6	6,6
62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât tricotate sau croșetate Одежда и принадлежности одежды текстильные, за исключением трикотажных Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	9,1	9,1	11,5	10,5	9,8	9,9	8,2
63	Alte articole textile confecționate Прочие готовые текстильные изделия Other made-up textile articles	0,1	0,2	0,1	0,2	0,3	0,4	0,3
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия Footwear, headgear, umbrellas and similar articles	2,2	2,4	2,9	3,0	3,0	2,1	2,0
64	Încălțăminte / Обувь / Footwear	2,2	2,4	2,9	3,0	3,0	2,1	2,0
65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora Головные уборы и их части Headgear and parts thereof	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
66	Umbrele, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora Зонты, трости, хлысты, кнуты для верховой езды и их части Umbrellas, walking sticks, seat-sticks, riding-crops and parts thereof	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau puf; flori artificiale; articole din păr uman Обработанные перья и пух и изделия из них; искусственные цветы; изделия из человеческого волоса Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	0,0	—	0,0	0,0	0,0	—	0,0
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials	1,7	1,7	3,1	3,8	3,3	2,0	2,3
68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из аналогичных материалов Articles of stone, gypsum, cement, asbestos, mica and similar materials	0,2	0,1	0,2	0,3	0,2	0,1	0,1
69	Produse ceramice Керамические изделия Ceramic products	0,2	0,2	0,2	0,5	0,4	0,1	0,1
70	Sticlă și articole din sticlă Стекло и изделия из него Glass and glassware	1,3	1,4	2,7	3,0	2,7	1,8	2,1
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semi-prețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placcate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	3,0	4,5	7,2	8,3	7,5	2,3	3,8
72	Fontă, fier și oțel <i>Черные металлы</i> <i>Iron and steel</i>	1,6	1,7	3,0	2,9	3,2	0,2	1,0
73	Produse din fontă, fier și oțel <i>Изделия из черных металлов</i> <i>Articles of iron and steel</i>	0,4	0,4	0,7	1,2	1,7	1,1	1,0
74	Cupru și articole din cupru <i>Медь и изделия из нее</i> <i>Copper and articles thereof</i>	0,2	0,2	0,7	1,0	0,8	0,3	1,0
75	Nichel și articole din nichel <i>Никель и изделия из него</i> <i>Nickel and articles thereof</i>	–	–	0,0	0,0	0,0	0,0	–
76	Aluminii și articole din aluminii <i>Алюминий и изделия из него</i> <i>Aluminium and articles thereof</i>	0,6	1,4	2,1	2,4	1,0	0,2	0,4
78	Plumb și articole din plumb <i>Свинец и изделия из него</i> <i>Lead and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	–	0,0	–
79	Zinc și articole din zinc <i>Цинк и изделия из него</i> <i>Zinc and articles thereof</i>	–	–	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0
80	Staniu și articole din staniu <i>Олово и изделия из него</i> <i>Tin and articles thereof</i>	–	–	0,0	–	0,0	–	–
81	Alte metale comune <i>Прочие недрагоценные металлы</i> <i>Other base metals</i>	0,0	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
82	Unelte și scule, tacîmuri (cuțite, linguri, furculițe) din metale comune <i>Инструменты, ножевые изделия, ложки и вилки из недрагоценных металлов</i> <i>Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metals</i>	0,1	0,7	0,5	0,4	0,2	0,2	0,1
83	Articole diverse din metale comune <i>Прочие изделия из недрагоценных металлов</i> <i>Miscellaneous articles of base metals</i>	0,1	0,1	0,2	0,4	0,5	0,3	0,3
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	4,0	4,2	5,1	6,8	10,5	10,8	11,1
84	Reactoare nucleare, încălzitoare de apă, aparate și dispozitive mecanice <i>Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления</i> <i>Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances</i>	3,3	2,8	3,0	3,9	3,2	2,5	3,8
85	Mașini, aparate și echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Electrical machinery and equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	0,7	1,4	2,1	2,9	7,3	8,3	7,3

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	2,3	1,4	1,6	1,4	1,0	1,2	1,4
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) pentru semnalizări de trafic <i>Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности; сигнализационное оборудование, механическое и электромеханическое</i> <i>Railway and tramway locomotives; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds</i>	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
87	Automobile, tractoare și alte vehicule terestre <i>Средства наземного транспорта</i> <i>Vehicles, tractors and other road vehicles</i>	1,3	1,1	1,4	1,3	0,9	0,9	0,9
88	Aeronave, nave spațiale <i>Летательные аппараты, космические аппараты</i> <i>Aircraft, spacecraft</i>	0,5	0,2	0,1	0,0	0,0	0,2	0,5
89	Vapoare, nave și structuri plutitoare <i>Суда, лодки и другие плавучие средства</i> <i>Ships, boats and floating structures</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	0,8	0,7	1,2	1,7	1,8	0,9	0,8
90	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale și similare <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические и подобные</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus, and similar articles</i>	0,8	0,7	1,2	1,7	1,8	0,9	0,8
91	Ceasornicărie <i>Часы всех видов</i> <i>Clocks and watches</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Инструменты музыкальные; их части и принадлежности</i> <i>Musical instruments; parts and accessories of such thereof</i>	—	—	—	0,0	0,0	0,0	—
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	1,1	1,6	2,6	3,3	3,8	3,0	3,3
94	Mobilă; aparate de iluminat și alte articole similare; construcții prefabricate <i>Мебель; осветительные приборы и аналогичные изделия; сборные строительные конструкции</i> <i>Furniture; lamps and lighting fittings and similar prefabricated buildings</i>	0,8	1,1	2,0	2,6	3,1	2,2	2,6
95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport <i>Игрушки, игры и спортивный инвентарь</i> <i>Toys, games and sport requisites</i>	0,0	0,2	0,5	0,6	0,5	0,6	0,5
96	Articole diverse <i>Разные готовые изделия</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	0,3	0,3	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	0,0	0,0	0,0	—	0,0	0,0	0,0
97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	0,0	0,0	0,0	—	0,0	0,0	0,0

20.17. STRUCTURA IMPORTURILOR PE SECȚIUNI ȘI CAPITOLE, CONFORM NOMENCLATORULUI MĂRFURILOR (NM)

СТРУКТУРА ИМПОРТА ПО РАЗДЕЛАМ И ГРУППАМ, СОГЛАСНО НОМЕНКЛАТУРЫ ТОВАРОВ (НТ)

STRUCTURE OF IMPORTS BY SECTIONS AND CHAPTERS, ACCORDING NOMENCLATURE OF GOODS (NG)

procente / проценты / percentage

Cod NM Cod HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Import – total / Импорт – всего / Imports – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal product</i>	2,2	2,5	1,9	1,7	2,1	2,3	2,5
01	Animale vii / Живые животные / Live animals	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,3	0,2
02	Carne și măruntaie comestibile <i>Мясо и пищевые мясные субпродукты</i> <i>Meat and edible meat offals</i>	1,1	1,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7
03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice <i>Рыбы и ракообразные</i> <i>Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>	0,5	0,5	0,6	0,6	0,8	0,9	0,9
04	Lapte și produse lactate; ouă; miere naturală <i>Молоко и молочные продукты; яйца; мед натуральный</i> <i>Milk and dairy products; birds' eggs; natural honey</i>	0,5	0,5	0,6	0,6	0,5	0,7	0,7
05	Alte produse de origine animală <i>Другие продукты животного происхождения</i> <i>Other products of animal origin</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	4,2	2,9	2,7	4,1	3,4	4,0	4,4
06	Plante vii; produse floricole <i>Живые деревья и другие растения; срезанные цветы и декоративная зелень</i> <i>Live plants; flower products</i>	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari <i>Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды</i> <i>Vegetables and edible roots and tubers</i>	0,5	0,4	0,4	0,5	0,5	0,8	0,8
08	Fructe comestibile / Съедобные плоды / Edible fruits	0,6	0,8	0,8	0,8	0,6	1,2	1,5
09	Cafea, ceai, mate și condimente <i>Кофе, чай, мате и пряности</i> <i>Coffee, tea, maté and spices</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
10	Cereale / Зерновые хлеба / Cereals	0,5	0,1	0,2	0,4	0,5	0,3	0,3
11	Produse de morărit; malț; amidon <i>Продукция мукомольно-крупяная; солод; крахмал</i> <i>Products of the milling industry; malt; starch</i>	1,3	0,6	0,5	1,1	0,9	0,8	0,7
12	Semințe și fructe oleaginoase; plante industriale și medicinale; paie și furaje <i>Масличные семена и плоды; лекарственные растения и растения для технических целей; солома и фураж</i> <i>Oil seeds and oleaginous fruits; medicinal plants; straw and fodder</i>	0,5	0,4	0,3	0,8	0,4	0,5	0,7
13	Lac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale <i>Шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты</i> <i>Lac; gums, resins and vegetable saps and extracts</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0
14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală <i>Растительные материалы для изготовления плетеных изделий и прочие продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable plaiting materials and other vegetable products</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5
15	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale; produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения, продукты их расщепления; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; processed edible fats; animal or vegetable waxes</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	6,0	6,4	6,7	6,4	7,0	8,8	8,0
16	Preparate din carne, din pește <i>Изделия из мяса, из рыбы</i> <i>Preparations of meat, of fish</i>	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3
17	Zahăr și alte produse zaharoase <i>Сахар и кондитерские изделия из сахара</i> <i>Sugar and sugar confectionery</i>	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	0,4	0,3
18	Cacao și preparate din cacao <i>Какао и продукты из него</i> <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	0,5	0,4	0,5	0,4	0,4	0,5	0,6
19	Preparate din cereale, făină, amidon, lapte; produse de patiserie <i>Готовые продукты из зерна хлебных злаков, муки, крахмала, молока; мучные кондитерские изделия</i> <i>Preparations of cereals, flour, starch, milk; pastry products</i>	0,5	0,5	0,5	0,6	0,7	0,9	0,9
20	Preparate din legume, fructe sau din alte părți de plante <i>Продукты переработки овощей, плодов или прочих частей растений</i> <i>Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants</i>	0,6	0,6	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
21	Preparate alimentare diverse <i>Прочие разные пищевые продукты</i> <i>Miscellaneous edible preparations</i>	0,6	0,8	0,9	1,0	1,0	1,4	1,3
22	Băuturi alcoolice și nealcoolice; oțeturi <i>Алкобольные и безалкогольные напитки; уксус</i> <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	1,4	1,5	1,6	1,3	1,6	1,5	1,2
23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale <i>Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных</i> <i>Residues and waste from the food industry; fodder for animals</i>	0,2	0,2	0,3	0,3	0,5	0,5	0,4
24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați <i>Табак и промышленные заменители табака</i> <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	1,5	1,7	1,8	1,8	1,6	2,7	2,4
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	21,8	22,0	24,6	21,4	23,0	21,9	20,9
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment <i>Соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент</i> <i>Salt; sulphur; soils and rocks; plastering materials, lime and cement</i>	0,7	0,8	0,5	0,3	0,3	0,5	0,4
26	Minereuri, zgură și cenușă <i>Руды, шлак и зола</i> <i>Ores, slag and ash</i>	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0
27	Combustibili și uleiuri minerale; materii bituminoase; ceruri minerale <i>Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный</i> <i>Mineral fuels, mineral oils; bituminous substances; mineral waxes</i>	21,0	21,1	24,1	21,0	22,6	21,4	20,5
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	9,1	10,1	8,3	8,6	8,5	11,2	10,5
28	Produse chimice anorganice <i>Продукты неорганической химии</i> <i>Inorganic chemicals</i>	0,5	0,6	0,4	0,3	0,4	0,4	0,3
29	Produse chimice organice <i>Органические химические соединения</i> <i>Organic chemicals</i>	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3
30	Produse farmaceutice <i>Фармацевтические продукты</i> <i>Pharmaceutical products</i>	2,7	3,1	3,2	3,1	3,1	5,2	4,6
31	Îngrășămintă / Удобрения / Fertilizers	0,6	0,6	0,3	0,6	0,5	0,4	0,5

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
32	Extrakte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; coloranți, pigmenți și alte materii colorante; culori și vopsele; chit și masticuri; cerneluri <i>Экстракты дубильные или красильные; танины и их производные; красители, пигменты и прочие красящие вещества; краски и лаки; шпатлевка и прочие мастики; чернила</i> <i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matters; paints and varnishes; putty and other mastics; inks</i>	1,0	0,8	0,7	0,7	0,6	0,6	0,6
33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie, preparate de toaletă și cosmetice <i>Эфирные масла и резиноиды; парфюмерные, косметические и туалетные средства</i> <i>Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic and toilet preparations</i>	1,0	1,2	1,3	1,3	1,1	1,3	1,3
34	Săpunuri; preparate pentru spălat și lubrifiante, ceară dentară, paste de modelat <i>Мыло; моющие средства, смазочные материалы, зубо-врачебный воск, пасты для лепки</i> <i>Soap; washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, dental waxes' with a basis of plaster</i>	0,7	0,8	0,8	0,8	0,9	1,3	1,2
35	Substanțe albuminoide; amidon modificat; cleiuri; enzime <i>Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты</i> <i>Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes</i>	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
36	Praf de pușcă și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materii inflamabile <i>Взрывчатые вещества; пиротехнические изделия; спички; пиррофорные сплавы; некоторые виды горючих веществ</i> <i>Explosives and pyrotechnic matters; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
37	Produse fotografice sau cinematografice <i>Фото- и киноматериалы</i> <i>Photographic or cinematographic goods</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
38	Produse diverse ale industriei chimice <i>Прочие химические продукты</i> <i>Miscellaneous chemical products</i>	1,8	2,4	1,0	1,2	1,3	1,3	1,3
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	5,7	6,1	6,3	6,1	5,7	5,7	5,9
39	Materiale plastice și articole din materiale plastice <i>Пластмассы и изделия из них</i> <i>Plastics and articles thereof</i>	4,5	5,0	5,1	4,8	4,4	4,4	4,5
40	Cauciuc și articole din cauciuc <i>Каучук и резиновые изделия</i> <i>Rubber and articles thereof</i>	1,2	1,1	1,2	1,3	1,3	1,3	1,4
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	4,1	3,0	0,9	0,7	0,7	0,8	0,7
41	Piei brute și piei tăbăcite <i>Кожевенное сырье и кожа</i> <i>Raw hides and leather</i>	4,0	2,9	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5
42	Obiecte din piele / Изделия из кожи / Articles of leather	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
43	Blănuri naturale și artificiale, articole din acestea <i>Натуральные и искусственные меха, изделия из них</i> <i>Furskins and manufactures thereof</i>	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	2,0	1,9
44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn <i>Древесина, древесный уголь, изделия из древесины</i> <i>Wood and articles of wood; wood charcoal</i>	1,5	1,5	1,8	1,7	1,7	1,9	1,8
45	Plută și articole din plută <i>Пробка и изделия из нее</i> <i>Cork and articles of cork</i>	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele Изделия из соломы и прочих материалов для плетения Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	3,6	3,6	2,8	2,7	2,4	2,7	2,6
47	Pastă de lemn; deșeuri de hîrtie și carton Масса из древесины; бумажные и картонные отходы Pulp of wood, waste and scrap paper and paperboard	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,0	0,0
48	Hîrtie și carton; articole din hîrtie și carton Бумага и картон; изделия из бумаги и картона Paper and paperboard; articles of paper or of paperboard	2,7	2,7	2,2	2,1	1,9	2,1	2,2
49	Cărți, ziare și alte produse imprimate Печатные книги, газеты и другие изделия полиграфической промышленности Printed books, newspapers and other products of the printing industry	0,7	0,7	0,4	0,4	0,4	0,6	0,4
XI.	Materiale textile și articole din acestea Текстиль и текстильные изделия Textiles and textile articles	8,5	7,9	7,7	6,8	5,8	7,5	7,3
50	Mătase / Шелк / Silk	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
51	Lînă, păr fin și grosier de animale; fire și țesături din păr de cal Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа и ткань из конского волоса Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric	0,8	0,6	0,6	0,5	0,4	0,4	0,3
52	Bumbac / Хлопок / Cotton	0,8	0,8	0,9	0,8	0,6	0,7	0,6
53	Alte fibre textile vegetale; fire de hîrtie și țesături din fire de hîrtie Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из бумажной пряжи Other vegetal textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
54	Filamente sintetice sau artificiale Химические нити Synthetic filaments	0,9	0,9	1,0	0,9	0,7	0,8	0,8
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue Химические штапельные волокна Synthetic staple fibres	1,0	1,1	1,0	0,7	0,6	0,7	0,7
56	Vată, pîslă; fire speciale; sfoară, frînghii, articole din acestea Вата, войлок; специальная пряжа; шнуры, веревки и изделия из них Wadding, felt; special yarns; twine, cordage and articles thereof	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile Ковры и прочие текстильные напольные покрытия Carpets and other textile floor coverings	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie; pasmanterie; broderii Специальные ткани; материалы с прошивным ворсом; кружева; гобелены; отделочные материалы; вышивки Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,4
59	Țesături impregnate, cauciucate, acoperite la suprafață sau stratificate; articole tehnice din materiale textile Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; текстильные изделия технического назначения Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2
60	Țesături tricotate sau croșetate Трикотажное полотно машинной и ручной вязки Knitted or crocheted fabrics	1,4	0,8	1,0	1,0	0,8	1,3	1,3
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate Одежда и принадлежности одежды, трикотажные Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	0,4	0,6	0,9	0,8	0,8	1,2	1,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды текстильные, за исключением трикотажных</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted</i>	0,5	0,7	0,8	0,7	0,7	1,0	0,8
63	Alte articole textile confecționate <i>Прочие готовые текстильные изделия</i> <i>Other made-up textile articles</i>	1,3	1,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,7
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	0,6	0,5	0,7	0,6	0,6	0,7	0,6
64	Încălțăminte / Обувь / Footwear	0,6	0,5	0,7	0,6	0,6	0,7	0,6
65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora <i>Головные уборы и их части</i> <i>Headgears and parts thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
66	Umbrele, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora <i>Зонты, тростки, хлысты, кнуты для верховой езды и их части</i> <i>Umbrellas, walking sticks, seat-sticks, riding-crops and parts thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau puf; flori artificiale; articole din păr uman <i>Обработанные перья и пух и изделия из них; искусственные цветы; изделия из человеческого волоса</i> <i>Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	3,6	2,9	3,0	2,8	2,8	2,6	2,6
68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, asbestos, mica and similar materials</i>	0,9	1,0	1,1	0,9	1,0	0,8	0,9
69	Produse ceramice / Керамические изделия / Ceramic products	0,9	0,9	1,0	1,1	1,1	1,0	1,0
70	Sticlă și articole din sticlă <i>Стекло и изделия из него</i> <i>Glass and glassware</i>	1,8	1,0	0,9	0,8	0,7	0,8	0,7
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semi-prețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	6,3	7,0	8,2	9,1	7,6	5,6	6,3

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
72	Fontă, fier și oțel <i>Черные металлы</i> <i>Iron and steel</i>	2,1	2,4	2,7	2,9	2,7	1,6	1,9
73	Produse din fontă, fier și oțel <i>Изделия из черных металлов</i> <i>Articles of iron and steel</i>	2,7	2,4	3,1	3,1	3,0	2,2	2,4
74	Cupru și articole din cupru <i>Медь и изделия из нее</i> <i>Copper and articles thereof</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3
75	Nichel și articole din nichel <i>Никель и изделия из него</i> <i>Nickel and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
76	Aluminii și articole din aluminii <i>Алюминий и изделия из него</i> <i>Aluminium and articles thereof</i>	0,6	1,0	1,3	1,3	0,9	0,6	0,6
78	Plumb și articole din plumb <i>Свинец и изделия из него</i> <i>Lead and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
79	Zinc și articole din zinc <i>Цинк и изделия из него</i> <i>Zinc and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
80	Cositor și articole din cositor <i>Олово и изделия из него</i> <i>Tin and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
81	Alte metale comune <i>Прочие недорогоценные металлы</i> <i>Other base metals</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
82	Unelte și scule, tacămuri (cuțite, linguri, furculițe) din metale comune <i>Инструменты, ножевые изделия, ложки и вилки из недорогоценных металлов</i> <i>Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metals</i>	0,2	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
83	Articole diverse din metale comune <i>Прочие изделия из недорогоценных металлов</i> <i>Miscellaneous articles of base metals</i>	0,6	0,6	0,7	1,4	0,6	0,7	0,7
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	13,6	13,7	14,1	14,8	15,6	14,3	14,9
84	Reactoare nucleare, încălzitoare de apă, aparate și dispozitive mecanice <i>Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления</i> <i>Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances</i>	8,4	8,3	8,4	8,8	8,7	6,1	7,2
85	Mașini, aparate și echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Electrical machinery and equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	5,2	5,4	5,7	6,0	6,9	8,2	7,7
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	5,4	5,7	6,0	7,8	8,0	4,8	6,2
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) pentru semnalizări de trafic <i>Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности; сигнализационное оборудование, механическое и электромеханическое</i> <i>Railway and tramway locomotives; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds</i>	0,1	0,0	0,1	0,2	0,2	0,1	0,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
87	Automobile, tractoare și alte vehicule terestre <i>Средства наземного транспорта</i> <i>Vehicles, tractors and other road vehicles</i>	5,2	5,4	5,1	7,5	7,7	4,6	5,1
88	Aeronave, nave spațiale <i>Летательные аппараты, космические аппараты</i> <i>Aircraft, spacecraft</i>	0,1	0,3	0,8	0,1	0,1	0,1	1,1
89	Vapoare, nave și structuri plutitoare <i>Суда, лодки и другие плавающие средства</i> <i>Ships, boats and floating structures</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	1,2	1,2	1,2	1,4	1,5	1,7	1,4
90	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale și similare <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические и подобные</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus, and similar articles</i>	1,1	1,1	1,2	1,4	1,4	1,6	1,4
91	Ceasornicărie <i>Часы всех видов</i> <i>Clocks and watches</i>	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0
92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Инструменты музыкальные; их части и принадлежности</i> <i>Musical instruments; parts and accessories of such thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	1,6	1,9	2,4	2,6	2,9	2,7	2,6
94	Mobilă; aparate de iluminat și alte articole similare; construcții prefabricate <i>Мебель; осветительные приборы и аналогичные изделия; сборные строительные конструкции</i> <i>Furniture; lamps and lighting fittings and similar prefabricated buildings</i>	1,0	1,2	1,6	1,8	2,1	1,7	1,8
95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport <i>Игрушки, игры и спортивный инвентарь</i> <i>Toys, games and sport requisites</i>	0,1	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4
96	Articole diverse <i>Разные готовые изделия</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

21. COMERȚ CU AMĂNUNTUL; SERVICII РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ; УСЛУГИ RETAIL TRADE; SERVICES

21.1. COMERȚ CU AMĂNUNTUL РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ RETAIL TRADE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	461
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	461
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
21.1.1. Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul prin toate căile de comercializare	462
Объем розничного товарооборота через все каналы реализации Value of retail trade turnover by all channels of sale	
21.1.2. Principalii indicatori ai activității agenților economici care comercializează mărfuri cu amănuntul.	463
Основные показатели деятельности хозяйствующих субъектов, занимающихся продажей товаров в розницу Main indicators on the activity of economic units which carry out retail trade	
21.1.3. Repartizarea volumului de vânzări cu amănuntul, pe forme de proprietate	463
Распределение объема розничного товарооборота по формам собственности Distribution of the volume of retail trade turnover, by forms of ownership	
21.1.4. Numărul unităților de comerț cu amănuntul.....	464
Число предприятий розничной торговли Number of retail trade enterprises	
21.1.5. Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul, pe grupe de mărfuri	464
Объем розничного товарооборота по группам товаров Value of retail trade turnover, by groups of commodities	
21.1.6. Structura vânzărilor de mărfuri cu amănuntul (grafic).....	469
Структура розничного товарооборота (график) Structure of retail trade turnover (diagram)	
21.1.7. Indicii vânzărilor de mărfuri cu amănuntul (grafic).....	469
Индексы розничного товарооборота (график) Indices of retail trade turnover (diagram)	
21.1.8. Numărul unităților de comerț cu amănuntul, în profil teritorial	470
Число предприятий розничной торговли в территориальном разрезе Number of retail trade enterprises, in territorial aspect	
21.1.9. Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul, în profil teritorial	471
Объем розничного товарооборота в территориальном разрезе Value of retail trade turnover, in territorial aspect	
21.1.10. Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul pe forme de proprietate, în profil teritorial, în 2010..	472
Объем розничного товарооборота по формам собственности в территориальном разрезе, в 2010 году Value of retail trade turnover by forms of ownership in territorial aspect, in 2010	

Sursa datelor

Datele se prezintă pe întreprinderile înregistrate oficial, care desfășoară activitate de comerț cu amănuntul (indiferent de forma de proprietate), cu excepția cazurilor special menționate.

Источник данных

Данные приводятся по официально зарегистрированным предприятиям, осуществляющих торговую деятельность (независимо от форм собственности), кроме специально оговоренных случаев.

Data source

Data are presented for officially registered enterprises, which carry out retail trade activity (regardless of form of ownership), except the specially mentioned cases.

Precizări metodologice

În **volumul total de vânzări cu amănuntul** se includ vânzările de mărfuri prin rețeaua de comerț cu amănuntul, precum și cele comercializate în sectorul neorganizat de comerț (piețe).

Evidența vânzărilor de mărfuri cu amănuntul se ține în prețuri curente, iar indicii care caracterizează evoluția acestora se calculează în prețuri comparabile.

Методологические пояснения

В **общий объем розничного товарооборота** включается продажа товаров через розничную торговую сеть, а также через неорганизованный сектор торговли (рынки).

Розничный товарооборот учитывается в текущих ценах, а индексы, характеризующие его динамику, рассчитываются в сопоставимых ценах.

Methodological notes

Total volume of retail trade includes the sales of goods by the retail trade, and also the goods sold by the non-organized trade sector (markets).

Retail trade turnover is recorded in current prices, while the indices which characterize its dynamic are calculated in comparable prices.

21.1.1. VALOAREA VÎNZĂRILOR DE MĂRFURI CU AMĂNUNTUL PRIN TOATE CĂILE DE COMERCIALIZARE
ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VALUE OF RETAIL TRADE TURNOVER BY ALL CHANNELS OF SALE

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei								
Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul – total Объем розничного товарооборота – всего Value of retail trade turnover – total	14537,0	16575,8	19487,7	23356,6	28220,1	34684,4	32143,0	38765,8
din care: / в том числе: / of which:								
unități comerciale торгующие предприятия trade enterprises	6869,7	8338,8	11030,8	13620,7	16866,6	21387,2	19960,6	25096,5
piețe / рынки / markets	7667,3	8237,0	8456,9	9735,9	11353,5	13297,2	12182,4	13669,3
Din total: Из общего объема: Of total:								
produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	5885,6	6632,0	7060,2	7178,4	9418,0	11301,2	11346,9	12634,0
mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	8651,4	9943,8	12427,5	16178,2	18802,1	23383,2	20796,1	26131,8
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul – total Объем розничного товарооборота – всего Value of retail trade turnover – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
unități comerciale торгующие предприятия trade enterprises	47,3	50,3	56,6	58,3	59,8	61,7	62,1	64,7
piețe / рынки / markets	52,7	49,7	43,4	41,7	40,2	38,3	37,9	35,3
Din total: Из общего объема: Of total:								
produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	40,5	40,0	36,2	30,7	33,4	32,6	35,3	32,6
mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	59,5	60,0	63,8	69,3	66,6	67,4	64,7	67,4
Anul precedent = 100 Предыдущий год = 100 Previous year = 100								
Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul – total Объем розничного товарооборота – всего Value of retail trade turnover – total	118,2	105,6	105,3	106,9	107,6	108,8	95,1	104,5
din care: / в том числе: / of which:								
unități comerciale торгующие предприятия trade enterprises	121,3	111,7	113,9	110,1	110,3	112,2	95,7	109,0
piețe / рынки / markets	115,5	100,1	95,9	102,7	103,9	103,7	94,0	97,3
Din total: Из общего объема: Of total:								
produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	122,5	101,6	95,6	93,2	118,2	103,3	106,4	101,7
mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	116,8	108,7	112,2	111,8	102,7	113,2	89,1	105,6

21.1.2. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII AGENȚILOR ECONOMICI CARE COMERCIALIZEAZĂ MĂRFURI CU AMĂNUNTUL
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ, ЗАНИМАЮЩИХСЯ ПРОДАЖЕЙ ТОВАРОВ В РОЗНИЦУ
MAIN INDICATORS ON THE ACTIVITY OF ECONOMIC UNITS WHICH CARRY OUT RETAIL TRADE

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul – total Объем розничного товарооборота – всего Value of retail trade turnover – total								
mil. lei / млн. лей / mio. lei	6869,7	8338,8	11030,8	13620,7	16866,6	21387,2	19960,6	25096,5
în % față de anul precedent в % к предыдущему году in % to previous year	121,3	111,7	113,9	110,1	110,3	112,2	95,7	109,0
Din total: Из общего объема: Of total:								
vânzări de produse alimentare продажа продовольственных товаров sale of foodstuff products	2808,0	2966,6	3611,4	4290,7	5485,2	7094,3	7057,4	8049,2
vânzări de mărfuri nealimentare продажа непродовольственных товаров sale of non-foodstuff products	4061,7	5372,2	7419,4	9330,0	11381,4	14292,9	12903,2	17047,3
în localități urbane в городской местности in urban area	5880,1	6983,8	9159,2	11358,8	14176,0	18222,1	16594,6	21575,7
în localități rurale в сельской местности in rural area	989,6	1355,0	1871,6	2261,9	2690,6	3165,1	3366,0	3520,8

21.1.3. REPARTIZAREA VOLUMULUI DE VÂNZĂRI CU AMĂNUNTUL PE FORME DE PROPRIETATE
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
DISTRIBUTION OF THE VOLUME OF RETAIL TRADE TURNOVER BY FORMS OF OWNERSHIP

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei								
Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul – total Объем розничного товарооборота – всего Value of retail trade turnover – total	6869,7	8338,8	11030,8	13620,7	16866,6	21387,2	19960,6	25096,5
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	240,7	197,3	216,4	296,2	369,4	427,3	380,9	423,6
Privată / Частная / Private	4696,1	5753,1	7597,7	9385,3	11614,2	14349,0	13266,3	17134,1
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	493,7	518,6	591,4	567,0	530,6	494,4	426,3	385,7
A întreprinderilor mixte și străină Совместных предприятий и иностранная Joint ventures and foreign	1439,2	1869,8	2625,3	3372,2	4352,4	6116,5	5887,1	7153,1
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul – total Объем розничного товарооборота – всего Value of retail trade turnover – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	3,5	2,3	2,0	2,2	2,2	2,0	1,9	1,7
Privată / Частная / Private	68,4	69,0	68,8	68,9	68,9	67,1	66,5	68,3
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	7,2	6,2	5,4	4,2	3,1	2,3	2,1	1,5
A întreprinderilor mixte și străină Совместных предприятий и иностранная Joint ventures and foreign	20,9	22,5	23,8	24,7	25,8	28,6	29,5	28,5

21.1.4. NUMĂRUL UNITĂȚILOR DE COMERȚ CU AMĂNUNTUL, la 1 ianuarie

ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ на 1 января

NUMBER OF RETAIL TRADE ENTERPRISES, as of January 1

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Unități comerciale – total <i>Торгующие предприятия – всего</i> <i>Trade enterprises – total</i>	7158	7718	8350	9014	9980	11066	11082	12215
din care: / в том числе: / of which:								
magazine <i>магазины</i> <i>stores</i>	5791	6220	6662	7159	7833	8527	8889	9556
gherete, chioșcuri <i>палатки, киоски</i> <i>stalls</i>	1367	1498	1688	1855	2147	2539	2193	2659
Suprafața comercială a magazinelor: <i>Торговая площадь магазинов:</i> <i>Commercial area of stores:</i>								
total, mii m ² <i>всего, тыс. м²</i> <i>total, thou. m²</i>	444,0	485,7	521,1	549,8	626,6	699,0	750,6	850,9
în medie pe un magazin, m ² <i>в среднем на один магазин, м²</i> <i>in average per one store, m²</i>	76,7	78,1	78,2	76,8	80,0	82,0	84,0	89,0
La 10000 locuitori reveneau: <i>На 10000 жителей приходилось:</i> <i>The situation per 10000 inhabitants was:</i>								
unități de comerț cu amănuntul <i>предприятий розничной торговли</i> <i>retail trade enterprises</i>	16	21	23	20	22	24	25	34
suprafață comercială, m ² <i>торговой площади, м²</i> <i>commercial area, m²</i>	1231	1348	1452	1534	1752	1958	2105	2389

21.1.5. VALOAREA VÎNZĂRILOR DE MĂRFURI CU AMĂNUNTUL, PE GRUPE DE MĂRFURI

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ПО ГРУППАМ ТОВАРОВ

VALUE OF RETAIL TRADE TURNOVER, BY GROUPS OF COMMODITIES

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	13620733,2	16866565,8	21387220,5	19960641,0	25096501,6
din care: / в том числе: / of which:					
Produse alimentare <i>Продовольственные товары</i> <i>Foodstuff products</i>	4290736,7	5485149,4	7094301,6	7057438,3	8049206,0
din care: / в том числе: / of which:					
Vînzări cu amănuntul ale cartofilor, legumelor și fructelor proaspete <i>Розничная продажа картофеля, овощей и свежих фруктов</i> <i>Retail sale of potatoes, vegetables and fresh fruits</i>	100016,3	147771,7	206908,4	249589,2	361587,0
din care: / в том числе: / of which:					
cartofi, legume <i>картофель, овощи</i> <i>potatoes, vegetables</i>	46128,6	66335,7	98117,2	106160,9	151173,9
fructe, struguri, pomușoare, harbuji și zămoși <i>плоды, виноград, ягоды, арбузы и дыни</i> <i>fruits, grapes, berries, water-melons and melons</i>	53887,7	81436,0	108791,2	143428,3	210413,1
Vînzări cu amănuntul ale cărnii, inclusiv carne de pasăre, și ale produselor din carne <i>Розничная продажа мяса, в том числе мяса домашней птицы, и мясных продуктов</i> <i>Retail sale of meat, including poultry meat, and meat products</i>	632716,5	747599,8	1103518,3	1218033,4	1237325,3
Vînzări cu amănuntul ale peștelui, crustaceelor și moluștelor <i>Розничная продажа рыбы, ракообразных и моллюсков</i> <i>Retail sale of fish, crustaceans and molluscs</i>	196563,8	235727,7	335177,6	326977,5	392965,7

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010
Vînzări cu amănuntul ale pâinii, prăjiturilor, produse- lor de patiserie și de cofetărie <i>Розничная продажа хлеба, пирожных, мучных и сахаристых кондитерских изделий</i> <i>Retail sale of bread, cakes, pastry and confection- ery products</i>	803537,2	1046415,4	1352815,8	1277692,8	1474716,3
din care: / в том числе: / of which:					
pîine și produse de patiserie <i>хлеб и мучные кондитерские изделия</i> <i>bread and pastry products</i>	496672,2	664476,8	854927,0	775708,6	918882,0
produse de cofetărie <i>сахаристые кондитерские изделия</i> <i>confectionery</i>	306865,0	381938,6	497888,8	501984,2	555834,3
Vînzări cu amănuntul ale băuturilor alcoolice și altor băuturi <i>Розничная продажа алкогольных и других напитков</i> <i>Retail sale of alcoholic drinks and other beverages</i>	1264844,2	1539820,9	1873165,4	1847049,3	1998707,0
din care: / в том числе: / of which:					
coniac și băuturi din coniac <i>коньяк и коньячные напитки</i> <i>cognac and cognac beverages</i>	125397,5	150887,0	175709,2	162961,1	176434,4
rachiuri, lichioruri și alte băuturi similare <i>водка и ликеро-водочные изделия</i> <i>vodka and liqueurs and other similar drinks</i>	272846,6	299549,1	367761,2	316561,5	340872,2
vinuri / вина / wines	79919,3	114568,1	139557,3	125986,6	132270,5
vinuri spumoase <i>игристые вина</i> <i>sparkling wines</i>	81139,6	103064,7	126978,4	121108,0	139289,1
bere / пиво / beer	328249,8	399806,5	473970,3	553216,0	590758,1
băuturi fără alcool <i>безалкогольные напитки</i> <i>non-alcoholic drinks</i>	165741,0	183227,9	231223,6	203229,2	223277,8
apă minerală <i>минеральная вода</i> <i>mineral water</i>	131050,0	168916,9	199751,3	200192,4	235545,5
sucuri de legume și fructe <i>овощные и фруктовые соки</i> <i>vegetable and fruit juices</i>	80500,4	119800,7	158214,1	163794,5	160259,4
Vînzări cu amănuntul ale altor produse alimentare <i>Розничная продажа прочих пищевых продуктов</i> <i>Retail sale of other foodstuff products</i>	1293058,7	1767813,9	2222716,1	2138096,1	2583904,7
din care: / в том числе: / of which:					
lapte și frișcă (inclusiv produse lactate solide și concentrate) <i>молоко и сливки (включая продукцию в твердом и сгущенном виде)</i> <i>milk and cream (including products in solid and condensed forms)</i>	154326,6	204759,4	268840,5	232329,1	255679,1
brînză și produse din brînză <i>творог и творожные изделия</i> <i>curd and curd products</i>	55181,1	84890,1	124985,5	118052,2	146684,9
cașcaval de toate tipurile și calitățile <i>сыры всех видов и сортов</i> <i>cheese of all types and sorts</i>	83684,3	120920,9	167108,5	174545,4	197266,0
unt și alte tipuri de grăsimi obținute din lapte <i>сливочное масло и другие виды жиров и масел, полученные из молока</i> <i>butter and other oils and fats from milk</i>	54780,2	79761,0	99518,2	103643,5	122531,7
înghețată și alte produse pentru desert refrigerate <i>мороженое и другие замороженные десерты</i> <i>ice-cream and other refrigerated desserts</i>	106898,2	178296,2	126264,1	99604,9	108613,8
ouă / яйца / eggs	87791,6	98678,1	145722,7	123933,4	127835,0
grăsimi animaliere comestibile <i>пищевые животные жиры</i> <i>edible animal fats</i>	3789,2	5413,3	8736,8	6627,9	7458,8

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010
uleiuri vegetale comestibile <i>пищевые растительные масла</i> <i>edible vegetable oils</i>	31705,5	48418,1	84771,4	68316,2	80050,7
margarină / маргарин / margarine	17925,0	22491,0	26998,0	25580,3	25288,0
maioneză și produse de maioneză <i>майонез и майонезная продукция</i> <i>mayonnaise and mayonnaise products</i>	36223,5	50318,4	68675,3	84624,8	94602,4
iaurt și alte tipuri de lapte și frișcă fermentate sau acidulate <i>йогурты и другие виды ферментированного или подкисленного молока и сливок</i> <i>yogurt and other fermented or acidulated milk and cream types of products</i>	81457,7	134578,6	164638,5	154240,5	183652,6
alte produse alimentare, neincluse în alte categorii <i>прочие пищевые продукты, не включенные в другие группировки</i> <i>other edible products, not included in other groups</i>	579295,8	739288,8	936456,6	946597,9	1234241,7
din care: / в том числе: / of which:					
făină / мука / flour	30751,5	48065,8	73200,3	75774,4	75616,1
crupe și leguminoase <i>крупы и бобовые</i> <i>groats and legumes</i>	44503,3	68960,1	103463,5	108415,0	119734,4
paste făinoase <i>макаронные изделия</i> <i>macaroni products</i>	53135,1	67318,6	84908,3	89964,1	93724,9
zahăr / сахар / sugar	99589,7	106100,2	134605,5	124567,9	161998,8
Mărfuri nealimentare <i>Непродовольственные товары</i> <i>Non-foodstuff products</i>	9329996,5	11381416,4	14292918,9	12903202,7	17047295,6
din care: / в том числе: / of which:					
Vînzări cu amănuntul ale produselor din tutun <i>Розничная продажа табачных изделий</i> <i>Retail sale of tobacco products</i>	634844,4	668391,8	719231,2	795980,3	1082217,8
Vînzări cu amănuntul ale produselor farmaceutice <i>Розничная продажа фармацевтических товаров</i> <i>Retail sale of pharmaceutical products</i>	683078,1	925595,1	1075193,8	1283603,9	1687416,6
Vînzări cu amănuntul ale articolelor medicale și ortopedice <i>Розничная продажа медицинских и ортопедических товаров</i> <i>Retail sale of medical and orthopedic articles</i>	56989,1	82932,0	148445,4	136491,9	168982,5
Vînzări cu amănuntul ale produselor cosmetice și de întreținere <i>Розничная продажа косметических изделий и туалетных принадлежностей</i> <i>Retail sale of cosmetic and toilet articles</i>	235583,2	344383,3	576575,6	528185,9	764693,9
Vînzări cu amănuntul ale articolelor textile și de mercerie <i>Розничная продажа текстильных и галантерейных изделий</i> <i>Retail sale of textile articles and fancy goods</i>	33278,7	52036,1	78847,6	96528,4	100624,7
din care: / в том числе: / of which:					
țesături / ткани / fabrics	8235,9	11954,9	16039,8	15977,6	18204,7
lenjerie de pat, de baie, fețe de masă, șervețele, cuverturi, păături <i>столовое, постельное, ванное и кухонное белье, покрывала, одеяла</i> <i>table-linen, bed-clothes, bath and kitchen-linen, coverlets, blankets</i>	7042,2	14817,3	26903,1	41609,1	42379,4
articole de mercerie <i>галантерейные изделия</i> <i>fancy goods</i>	17124,0	23139,6	30916,2	33486,7	34408,0

Continuare / Продолжение / Continued

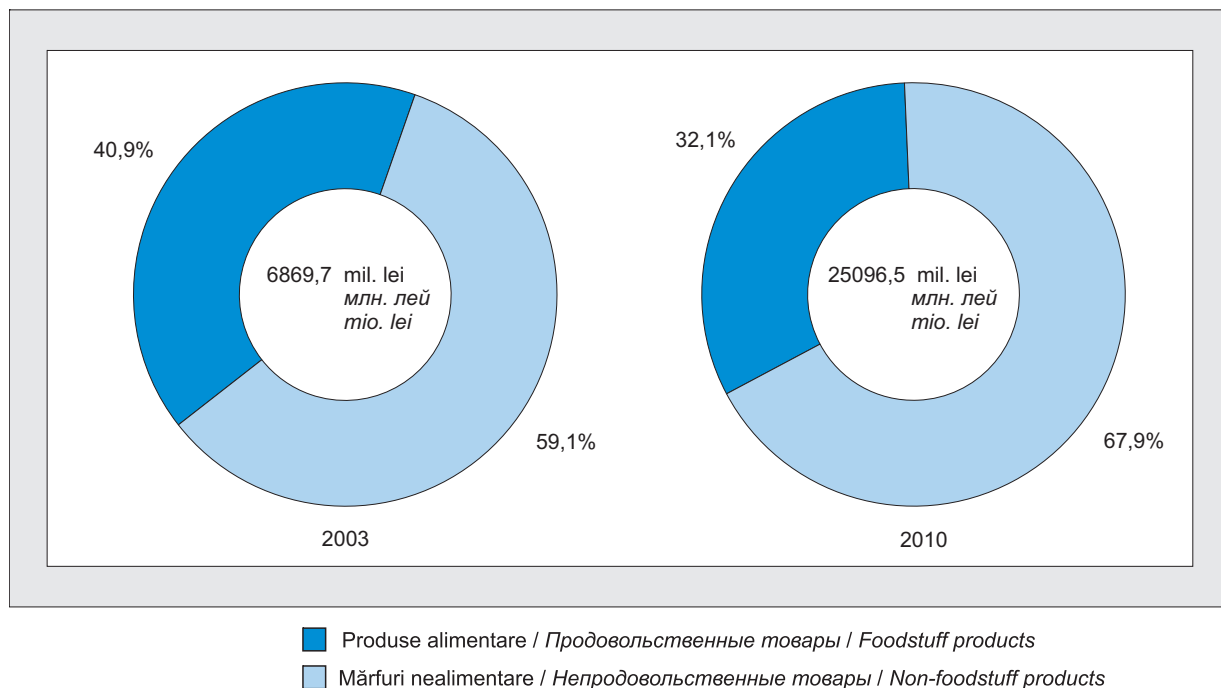
	2006	2007	2008	2009	2010
Vînzări cu amănuntul ale articolelor de îmbrăcă- minte <i>Розничная продажа одежды</i> <i>Retail sale of clothing</i> din care: / в том числе: / of which:	131842,6	174805,0	304986,0	447233,5	575321,3
articole de îmbrăcăminte (inclusiv lenjerie de corp) pentru bărbați, femei și copii, din toate tipurile de țesături, inclusiv tricotate <i>мужская, женская и детская одежда (включая нижнее белье) из всех видов тканей, включая трикотажные изделия</i> <i>clothes (including underwear) for men, women, children, from all kinds of fabrics, including knitted</i>	118564,6	152526,5	263059,5	378695,5	489431,4
articole de ciorăpărie <i>чулочно-носочные изделия</i> <i>hosiery</i>	7508,8	12354,2	30510,8	39202,7	40989,1
acoperăminte pentru cap, exclusiv din blană <i>головные уборы, кроме меховых</i> <i>headgear, except furs</i>	1143,8	1971,3	1598,5	1930,7	2933,0
Vînzări cu amănuntul ale încălțămintei și articolelor din piele <i>Розничная продажа обуви и изделий из кожи</i> <i>Retail sale of footwear and leather articles</i>	66169,5	93384,9	91809,6	155111,8	267494,1
Vînzări cu amănuntul ale mobilei, articolelor de iluminat și aparatelor de uz casnic, neincluse în alte categorii <i>Розничная продажа мебели, осветительных приборов и бытовых изделий, не включенных в другие группировки</i> <i>Retail sale of furniture, lighting equipment and household products, not included in other groups</i> din care: / в том числе: / of which:	414979,2	498301,9	690853,9	560437,8	625595,9
veselă metalică <i>металлическая посуда</i> <i>metal plates</i>	25050,8	43006,2	30059,7	38787,7	67988,4
Vînzări cu amănuntul ale articolelor și aparatelor electrice de uz casnic <i>Розничная продажа электробытовых приборов</i> <i>Retail sale of electrical household appliances</i>	686471,7	1041360,2	1297026,0	1037338,2	1162220,1
Vînzări cu amănuntul ale aparatelor de radio, televi- zoarelor, instrumentelor muzicale și compact-discu- rilor (CD) <i>Розничная продажа радио- и телевизионного оборудования, музыкальных инструментов и компакт-дисков (CD)</i> <i>Retail sale of radio- and television equipment, musi- cal instruments and compact discs (CD)</i>	159981,0	246042,2	188972,8	128183,7	187673,1
Vînzări cu amănuntul ale articolelor de fierărie, vopselelor și sticlei <i>Розничная продажа скобяных изделий, красок и стекла</i> <i>Retail sale of ironmongery, paints and glass</i>	840752,5	969220,6	1131620,7	853902,2	946267,7
Vînzări cu amănuntul ale cărților, ziarelor, revistelor și rechizitelor de birou <i>Розничная продажа книг, газет и канцелярских принадлежностей</i> <i>Retail sale of books, newspapers and stationery</i>	175020,9	233407,1	254378,1	269545,6	278886,2
Vînzări cu amănuntul ale mobilierului de birou, mașinilor și echipamentelor de birou, calculatoare- lor, articolelor optice și fotografice <i>Розничная продажа офисной мебели, канце- лярских машин и оборудования, компьютеров, оптических приборов и фотопринадлежностей</i> <i>Retail sale of office furniture, stationery equipment, computers, optical and photographic apparatus</i>	79846,4	202011,8	133933,0	150500,9	294812,2

Continuare / Продолжение / Continued

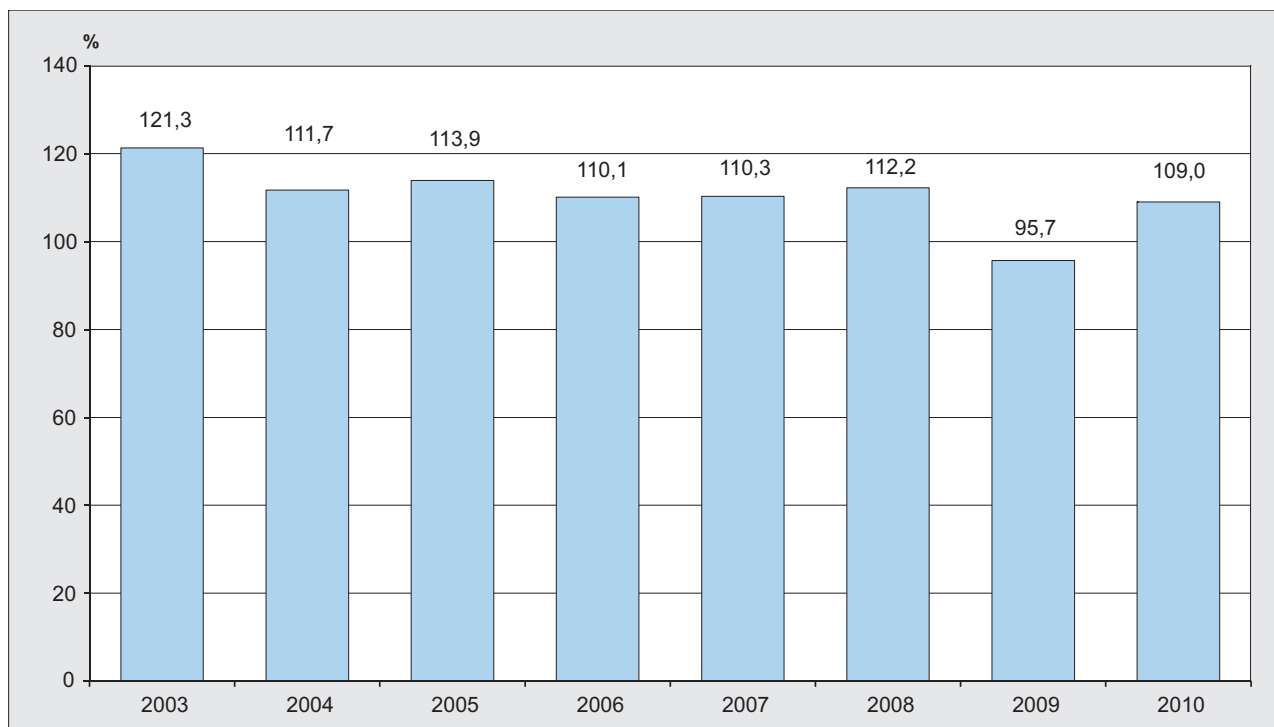
	2006	2007	2008	2009	2010
Vînzări cu amănuntul ale ceasurilor, bijuteriilor, articolelor pentru sport, jocurilor și jucăriilor <i>Розничная продажа часов и ювелирных изделий, спортивных товаров, игр и игрушек</i> <i>Retail sale of clocks and watches, jewelry, sport goods, games and toys</i>	187408,9	254946,4	332732,3	274364,0	341346,4
din care: / в том числе: / of which:					
ceasuri / часы / clocks and watches	10489,2	14127,9	20950,4	23080,3	28504,3
bijuterii ювелирные изделия jewelry	135110,5	186728,2	229892,9	170475,8	199852,7
jocuri și jucării игры и игрушки games and toys	19043,1	27118,7	52041,9	59343,4	92458,4
Vînzări cu amănuntul ale altor mărfuri nealimentare, neincluse în alte categorii <i>Розничная продажа непродовольственных товаров, не включенных в другие группировки</i> <i>Retail sale of non-foodstuff products, not included in other groups</i>	1567097,5	1787609,8	2328570,4	2208320,4	3145737,5
din care: / в том числе: / of which:					
produse de curățat, tapete și materiale pentru pardoseli чистящие средства, обои и покрытия для полов cleaning products, wallpaper and floor topping	253951,4	274520,9	352800,9	329022,1	462439,0
combustibili petrolieri pentru uz particular, gaz în butelii, cărbune, lemn de foc бытовое нефтяное топливо, газ в баллонах, уголь, древесное топливо petroleum fuel oil for residential use, bottled gas, coal, fire-wood	231852,1	197640,5	242657,1	200599,8	259135,0
alte mărfuri nealimentare, neincluse în alte categorii прочие непродовольственные товары, не включенные в другие группировки other non-foodstuff goods, not included in other groups	1081294,0	1315448,4	1733112,4	1678698,5	2424163,5
Vînzări cu amănuntul ale antichităților și bunurilor de ocazie <i>Розничная продажа антикварных и подержанных товаров</i> <i>Retail sale of antiques and second hand</i>	527,3	1035,1	3012,6	3204,3	3938,6
Vînzări cu amănuntul prin corespondență, efectuate de firme <i>Розничная продажа через фирмы, выполняющие заказы по почте</i> <i>Retail sale through the firms performed the orders by mail</i>	196,0	108,8	126,2	228,5	172,5
Vînzări cu amănuntul ale autovehiculelor <i>Розничная торговля автомобилями</i> <i>Retail sale of cars</i>	346386,7	533317,4	793296,8	419512,8	777944,3
Vînzări cu amănuntul ale pieselor și accesoriilor pentru autovehicule <i>Розничная продажа деталей и принадлежностей для автомобилей</i> <i>Retail sale of car parts and accessories</i>	298925,3	354421,4	485079,5	486235,0	758130,5
Vînzări cu amănuntul ale motocicletelor, pieselor și accesoriilor aferente <i>Розничная продажа мотоциклов и относящихся к ним деталей и принадлежностей</i> <i>Retail sale of motorcycles, spare parts and accessories</i>	605,8	1055,7	726,8	880,2	8976,3
Vînzări cu amănuntul ale carburanților pentru autovehicule <i>Розничная продажа топлива для автомобилей</i> <i>Retail sale of fuel for cars</i>	2664140,9	2845897,6	3520527,1	2960561,0	3740133,2

21.1.6. STRUCTURA VÎNZĂRILOR DE MĂRFURI CU AMĂNUNTUL

СТРУКТУРА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА
STRUCTURE OF RETAIL TRADE TURNOVER

**21.1.7. INDICIILE VÎNZĂRILOR DE MĂRFURI CU AMĂNUNTUL (anul precedent = 100)**

ИНДЕКСЫ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА (предыдущий год = 100)
INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER (previous year = 100)



21.1.8. NUMĂRUL UNITĂȚILOR DE COMERȚ CU AMĂNUNTUL, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie
ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на 1 января
NUMBER OF RETAIL TRADE ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1

	Magazine Магазины Stores				Gherete, chioșcuri Палатки, киоски Stalls	
	total всего total		suprafața comercială, m ² торговая площадь, м ² commercial area, m ²			
	2010	2011	2010	2011	2010	2011
Total / Bcezo / Total	8889	9556	750571	850923	2193	2659
Municipiul Chișinău	1562	2064	263797	353903	1312	1736
Nord / Ceeep / North	3000	3091	200069	202664	460	462
Municipiul Bălți	581	620	55104	56497	152	157
Briceni	247	262	11330	13444	21	18
Dondușeni	120	127	9289	10740	16	16
Drochia	215	221	14083	14142	23	24
Edineț	143	136	12549	11539	9	11
Fălești	200	213	13316	11732	20	23
Florești	342	346	15605	15552	84	72
Glodeni	246	251	10091	10324	14	14
Ocnîța	226	230	13984	12731	40	43
Rîșcani	225	222	14469	14218	26	28
Sîngerei	230	237	13679	13642	22	25
Soroca	225	226	16570	18103	33	31
Centru / Ценmp / Center	2462	2567	162269	173435	273	298
Anenii Noi	120	166	6669	10745	21	29
Călărași	241	238	14699	13880	17	15
Criuleni	174	173	9896	9592	26	47
Dubăsari	65	68	3848	4003	10	5
Hîncești	245	269	14416	17243	14	19
Ialoveni	142	141	10250	10933	11	12
Nisporeni	123	135	13609	13855	36	36
Orhei	388	364	26256	25804	27	20
Rezina	140	152	9295	10948	14	16
Strășeni	209	232	11895	12844	13	18
Șoldănești	202	203	9619	10869	26	26
Telenești	233	240	11055	11051	23	18
Ungheni	180	186	20762	21668	35	37
Sud / IOe / South	1213	1208	81628	81835	124	134
Basarabeasca	79	68	5773	5406	11	10
Cahul	212	205	18454	17953	23	32
Cantemir	88	83	4713	4875	9	8
Căușeni	293	306	17286	17466	26	32
Cimișlia	169	160	10126	10976	14	18
Leova	117	115	8175	8289	18	13
Ștefan Vodă	72	93	6129	7310	3	3
Taraclia	183	178	10972	9560	20	18
UTA Găgăuzia	652	626	42808	39086	24	29

21.1.9. VALOAREA VÎNZĂRILOR DE MĂRFURI CU AMĂNUNTUL, ÎN PROFIL TERITORIAL
ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
VALUE OF RETAIL TRADE TURNOVER, IN TERRITORIAL ASPECT

	Mii lei Тысяч лей Thousand lei			Anul precedent = 100 Предыдущий год = 100 Previous year = 100		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	21387220,5	19960641,0	25096501,6	112,2	95,7	109,0
Municipiul Chișinău	12047805,9	11167288,6	14592115,3	110,6	95,1	107,0
Nord / Север / North	4372723,5	4162769,9	5009341,5	114,7	97,7	113,0
Municipiul Bălți	1775294,6	1714133,8	1957121,9	106,4	99,1	107,2
Briceni	213070,9	174185,4	252899,8	140,2	83,9	136,3
Dondușeni	83244,3	82285,7	121594,3	104,6	101,5	138,8
Drochia	340464,9	326826,5	434699,9	108,4	98,6	124,9
Edineț	365287,5	364819,0	452582,4	135,0	102,5	116,5
Fălești	215833,8	201405,7	232897,0	122,0	95,8	108,6
Florești	244176,4	247140,5	280061,2	114,5	103,9	106,4
Glodeni	175187,5	160351,9	186784,2	110,3	94,0	109,4
Ocnita	159958,8	141089,3	164284,4	119,5	90,6	109,3
Rîșcani	245833,7	218500,3	263612,5	121,7	91,3	113,3
Sîngerei	215404,0	198271,9	247447,6	128,6	94,5	117,2
Soroca	338967,1	333759,9	415356,3	123,5	101,1	116,9
Centru / Центр / Center	2910180,4	2698735,9	3192238,9	110,4	94,9	111,1
Anenii Noi	313769,8	261580,5	261160,3	115,6	85,6	93,7
Călărași	254748,1	236471,7	283550,5	127,9	95,3	112,6
Criuleni	132152,9	136917,8	152342,8	123,7	98,7	104,5
Dubăsari	33973,0	30807,1	23644,4	112,7	93,1	72,1
Hîncești	309825,7	282822,4	371721,8	115,1	93,7	123,4
Ialoveni	246808,4	236046,3	292589,1	83,4	95,6	116,4
Nisporeni	137376,2	121697,5	144938,9	126,6	91,0	111,8
Orhei	420119,1	442318,2	475901,2	112,0	108,1	101,0
Rezina	103404,2	86187,5	130588,6	89,0	85,6	142,3
Strășeni	268925,9	251259,4	334780,6	110,3	95,9	125,1
Șoldănești	100059,3	80360,5	90823,2	113,7	82,5	106,1
Telenești	165316,5	171329,6	196730,6	114,5	106,4	107,8
Ungheni	423701,3	360937,4	433466,9	109,2	87,5	112,8
Sud / Юг / South	1393220,4	1324592,4	1578026,4	119,2	97,6	110,3
Basarabeasca	33124,5	36116,4	36742,9	121,3	111,9	95,5
Cahul	437431,4	422289,5	523641,2	118,2	99,1	111,4
Cantemir	125090,9	106704,6	108456,9	136,2	87,6	95,4
Căușeni	272167,3	248659,6	284884,3	119,5	93,8	107,6
Cimișlia	178409,4	191076,3	231086,2	119,1	110,0	113,6
Leova	105791,5	105365,5	132828,9	122,2	102,3	118,4
Ștefan Vodă	100898,4	87423,1	111232,0	112,9	89,0	119,5
Taraclia	140307,0	126957,4	149154,0	111,6	92,9	110,3
UTA Găgăuzia	663290,3	607254,2	724779,5	120,6	94,0	112,1

21.1.10. VALOAREA VÎNZĂRILOR DE MĂRFURI CU AMĂNUNTUL PE FORME DE PROPRIETATE, ÎN PROFIL

TERITORIAL, în 2010

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ,

в 2010 году

VALUE OF RETAIL TRADE TURNOVER BY FORMS OF OWNERSHIP IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	Valoarea vînzărilor de mărfuri cu amănuntul Объем розничного товарообо- рота Value of retail trade turnover	din care, pe forme de proprietate: в том числе по формам собственности: of which, by forms of ownership:			
		Publică Публичная Public	Privată Частная Private	Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	A întreprinderilor mixte și străină Совместных предприятий и иностранная Joint ventures and foreign
Total / Всего / Total	25096501,6	423592,1	17134131,2	385709,8	7153068,5
Municipiul Chișinău	14592115,3	103931,2	9467461,8	299736,7	4720985,6
Nord / Север / North	5009341,5	117654,2	3616460,4	21462,5	1253764,4
Municipiul Bălți	1957121,9	25193,2	1469949,2	895,1	461084,4
Briceni	252899,8	3204,2	199530,0	—	50165,6
Dondușeni	121594,3	7080,4	86631,6	24,8	27857,5
Drochia	434699,9	4665,6	353632,1	—	76402,2
Edineț	452582,4	9261,1	327372,5	—	115948,8
Fălești	232897,0	9736,5	170351,1	3308,8	49500,6
Florești	280061,2	4121,8	193856,5	14083,3	67999,6
Glodeni	186784,2	16338,4	118671,9	410,6	51363,3
Ocnita	164284,4	2760,0	116650,2	—	44874,2
Rîșcani	263612,5	7811,4	166770,2	2031,2	86999,7
Sîngerei	247447,6	5870,0	177368,2	127,1	64082,3
Soroca	415356,3	21611,6	235676,9	581,6	157486,2
Centru / Центр / Center	3192238,9	151708,8	2304480,7	27603,7	708445,7
Anenii Noi	261160,3	4832,4	205021,4	3141,3	48165,2
Călărași	283550,5	17309,2	224259,0	3308,4	38673,9
Criuleni	152342,8	10010,1	111126,3	5079,7	26126,7
Dubăsari	23644,4	4287,4	19357,0	—	—
Hîncești	371721,8	15724,7	225985,8	1149,8	128861,5
Ialoveni	292589,1	11644,1	196812,9	1338,5	82793,6
Nisporeni	144938,9	13750,6	109151,5	—	22036,8
Orhei	475901,2	18368,8	333597,9	—	123934,5
Rezina	130588,6	842,1	114413,3	247,8	15085,4
Strășeni	334780,6	9725,1	254506,9	12498,9	58049,7
Șoldănești	90823,2	14502,3	67167,3	110,9	9042,7
Telenești	196730,6	12238,9	125394,0	728,4	58369,3
Ungheni	433466,9	18473,1	317687,4	—	97306,4
Sud / Юг / South	1578026,4	43780,4	1187848,9	10335,2	336061,9
Basarabeasca	36742,9	4802,3	28032,5	974,0	2934,1
Cahul	523641,2	9927,7	419291,6	1826,9	92595,0
Cantemir	108456,9	4020,1	88188,8	6,3	16241,7
Căușeni	284884,3	6707,3	197878,7	674,7	79623,6
Cimișlia	231086,2	6444,9	172132,5	2926,3	49582,5
Leova	132828,9	6051,3	98096,8	3314,7	25366,1
Ștefan Vodă	111232,0	2268,4	74702,0	—	34261,6
Taraclia	149154,0	3558,4	109526,0	612,3	35457,3
UTA Găgăuzia	724779,5	6517,5	557879,4	26571,7	133810,9

21.2. SERVICII УСЛУГИ SERVICES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	474
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	474
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
21.2.1. Valoarea serviciilor cu plată prestate populației prin toate căile de comercializare..... <i>Объем платных услуг, оказанных населению через все каналы реализации</i> <i>Value of paid services rendered to population by all channels of sale</i>	475
21.2.2. Repartizarea volumului de servicii cu plată prestate populației pe tipuri de servicii..... <i>Распределение объема платных услуг, оказанных населению, по видам услуг</i> <i>Distribution of the volume of paid services rendered to population by types of services</i>	475
21.2.3. Repartizarea volumului de servicii cu plată prestate populației, pe forme de proprietate <i>Распределение объема платных услуг, оказанных населению, по формам собственности</i> <i>Distribution of the volume of paid services rendered to population, by forms of ownership</i>	477
21.2.4. Repartizarea volumului de servicii cu plată prestate populației pe tipuri de servicii și forme de proprietate, în 2010 <i>Распределение объема платных услуг, оказанных населению, по видам услуг и формам собственности в 2010 году</i> <i>Distribution of the volume of paid services rendered to population by types of services and forms of ownership, in 2010</i>	478
21.2.5. Repartizarea volumului de servicii cu plată prestate populației pe forme de proprietate, în profil teritorial, în 2010..... <i>Распределение объема платных услуг, оказанных населению, по формам собственности в территориальном разрезе в 2010 году</i> <i>Distribution of the volume of paid services rendered to population by forms of ownership, in territorial aspect, in 2010</i>	479

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de întreprinderile cu statut de persoană juridică, care prestează servicii cu plată (indiferent de forma de proprietate), cu excepția cazurilor special menționate.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые предприятиями с правом юридического лица, которые оказывают платные услуги (независимо от форм собственности), кроме специально оговоренных случаев.

Data source

Statistical reports, presented by the enterprises with the status of legal person which provide paid services (regardless of form of ownership), except the specially mentioned cases.

Precizări metodologice

În **volumul total de servicii cu plată** se includ încasările obținute de către agenții economici și persoanele fizice (antreprenorii particulari) în urma prestării de către aceștia a serviciilor cu plată.

Evidența serviciilor cu plată prestate populației se ține în prețuri curente, iar indicii care caracterizează evoluția acestora se calculează în prețuri comparabile.

Методологические пояснения

В **общий объем платных услуг** включается сумма платежей, полученная хозяйствующими субъектами и физическими лицами (индивидуальными предпринимателями) в результате предоставления ими платных услуг населению.

Платные услуги, оказанные населению, учитываются в текущих ценах, а индексы, характеризующие их динамику, рассчитываются в сопоставимых ценах.

Methodological notes

Total volume of paid services includes the payments to economic units and natural persons (individual entrepreneurs) in the counterpart of paid services supplied by them.

Recording of paid services rendered to population is done in current prices, while the indices which characterize their dynamics are calculated in comparable prices.

21.2.1. VALOAREA SERVICIILOR CU PLATĂ PRESTATE POPULAȚIEI PRIN TOATE CĂILE DE COMERCIALIZARE
ОБЪЕМ ПЛАТНЫХ УСЛУГ, ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VALUE OF PAID SERVICES RENDERED TO POPULATION BY ALL CHANNELS OF SALE

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei								
Valoarea serviciilor cu plată prestate populației – total Объем платных услуг, оказанных населению – всего Value of paid services rendered to population – total	5298,9	6970,4	8209,5	9964,0	11568,5	13152,5	14589,6	16669,8
din care: / в том числе: / of which:								
unități oficial înregistrate официально зарегистрированные предприятия officially registered enterprises	4379,3	5685,5	6663,6	8029,0	9616,4	11046,0	12327,5	14285,6
persoane fizice / физические лица / natural persons	919,6	1284,9	1545,9	1935,0	1952,1	2106,5	2262,1	2384,2
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Valoarea serviciilor cu plată prestate populației – total Объем платных услуг, оказанных населению – всего Value of paid services rendered to population – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
unități oficial înregistrate официально зарегистрированные предприятия officially registered enterprises	82,6	81,6	81,2	80,6	83,1	84,0	84,5	85,7
persoane fizice / физические лица / natural persons	17,4	18,4	18,8	19,4	16,9	16,0	15,5	14,3
Anul precedent = 100 Предыдущий год = 100 Previous year = 100								
Valoarea serviciilor cu plată prestate populației – total Объем платных услуг, оказанных населению – всего Value of paid services rendered to population – total	113,3	105,3	109,2	105,6	101,1	97,8	102,5	103,9
din care: / в том числе: / of which:								
unități oficial înregistrate официально зарегистрированные предприятия officially registered enterprises	113,5	105,9	108,6	104,9	104,2	98,8	103,1	105,4
persoane fizice / физические лица / natural persons	112,4	102,7	111,5	108,5	87,8	92,8	99,2	95,9

21.2.2. REPARTIZAREA VOLUMULUI DE SERVICII CU PLATĂ PRESTATE POPULAȚIEI PE TIPURI DE SERVICII
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ, ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ, ПО ВИДАМ УСЛУГ
DISTRIBUTION OF THE VOLUME OF PAID SERVICES RENDERED TO POPULATION BY TYPES OF SERVICES

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei								
Servicii prestate – total Оказано услуг – всего Rendered services – total	4379,3	5685,5	6663,6	8029,0	9616,4	11046,0	12327,5	14285,6
din care: / в том числе: / of which:								
Transportul de pasageri Пассажирский транспорт Passenger transport	905,6	1067,4	1234,2	1553,5	1905,8	2039,0	1805,3	1981,4
Poștă și telecomunicații Почта и связь Post and telecommunications	1066,6	1364,9	1693,0	2017,2	2219,5	2355,0	3338,6	3593,0
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate	69,8	144,9	170,1	193,6	214,5	294,1	318,4	340,2
Plata pentru cazarea în hotel Оплата за проживание в гостинице Payment for the accommodation in the hotel	88,7	101,9	122,0	143,8	165,4	158,5	92,5	115,4
Servicii comunale Коммунальные услуги Communal services	1327,6	1525,7	1720,0	2078,0	2557,6	3226,5	3877,1	4805,5
Serviciile sistemului de învățământ Услуги системы образования Services of education system	354,7	444,0	502,4	536,7	582,9	609,2	618,9	636,8
Activități recreative și culturale Деятельность в областях организации отдыха, развлечений и культуры Entertainment and cultural activities	79,8	105,4	116,8	160,8	196,8	190,4	205,7	281,0
Serviciile agențiilor de voiaj și de turism Услуги бюро путешествий и туристических агентств Services of travel agencies	31,5	36,5	47,5	53,9	148,9	208,1	216,9	243,0

SERVICII / УСЛУГИ / SERVICES

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Activități sportive Спортивная деятельность Sport activity	5,2	6,3	7,3	9,1	13,5	15,6	18,9	35,7
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	185,5	227,6	265,9	322,4	380,4	427,3	425,6	510,2
din care: / в том числе: / of which:								
activitățile instituțiilor sanatorial-curative деятельность санаторно-курортных учреждений activity of sanatorium-recovering institutions	39,6	56,7	73,0	99,1	115,8	115,4	74,9	82,9
Activități juridice și financiare Деятельность в области права и финансового посредничества Activity in the field of law and financial intermediation	14,6	17,8	24,0	31,3	37,7	47,4	56,5	147,2
Servicii de alimentație publică Услуги общественного питания Public catering services	...	454,2	542,8	675,3	902,2	1133,6	1013,9	1230,8
Alte servicii / Другие услуги / Other services	249,7	188,9	217,6	253,4	291,2	341,3	339,2	365,4
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Servicii prestate – total Оказано услуг – всего Rendered services – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Transportul de pasageri Пассажирский транспорт Passenger transport	20,7	18,8	18,5	19,3	19,8	18,5	14,6	13,9
Poștă și telecomunicații Почта и связь Post and telecommunications	24,4	24,0	25,4	25,1	23,1	21,3	27,1	25,2
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate	1,6	2,5	2,6	2,4	2,2	2,7	2,6	2,4
Plata pentru cazarea în hotel Оплата за проживание в гостинице Payment for the accommodation in the hotel	2,0	1,8	1,8	1,8	1,7	1,4	0,8	0,8
Servicii comunale Коммунальные услуги Communal services	30,3	26,8	25,8	25,9	26,6	29,2	31,5	33,6
Serviciile sistemului de învățământ Услуги системы образования Services of education system	8,1	7,8	7,5	6,7	6,1	5,5	5,0	4,0
Activități recreative și culturale Деятельность в областях организации отдыха, развлечений и культуры Entertainment and cultural activities	1,8	1,9	1,8	2,0	2,0	1,7	1,7	2,0
Serviciile agențiilor de voiaj și de turism Услуги бюро путешествий и туристических агентств Services of travel agencies	0,7	0,6	0,7	0,7	1,5	1,9	1,8	1,7
Activități sportive Спортивная деятельность Sport activity	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	4,2	4,0	4,0	4,0	4,0	3,9	3,5	3,6
din care: / в том числе: / of which:								
activitățile instituțiilor sanatorial-curative деятельность санаторно-курортных учреждений activity of sanatorium-recovering institutions	0,9	1,0	1,1	1,2	1,2	1,0	0,6	0,6
Activități juridice și financiare Деятельность в области права и финансового посредничества Activity in the field of law and financial intermediation	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5	1,0
Servicii de alimentație publică Услуги общественного питания Public catering services	...	8,0	5,7	8,4	9,4	10,3	8,2	8,6
Alte servicii / Другие услуги / Other services	5,8	3,4	5,8	3,2	3,1	3,1	2,5	3,0

21.2.3. REPARTIZAREA VOLUMULUI DE SERVICII CU PLATĂ PRESTATE POPULAȚIEI, PE FORME DE PROPRIETATE
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ, ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ, ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
DISTRIBUTION OF THE VOLUME OF PAID SERVICES RENDERED TO POPULATION, BY FORMS OF OWNERSHIP

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei								
Valoarea serviciilor cu plată prestate populației – total Объем платных услуг, оказанных населению – всего Value of paid services rendered to population – total	4379,3	5685,5	6663,6	8029,0	9616,4	11046,0	12327,5	14285,6
din care: / в том числе: / of which:								
Publică Публичная Public	2241,4	2651,1	3088,0	3595,9	4142,7	4386,4	4184,8	4549,2
Privată Частная Private	944,3	1498,4	1768,2	2295,2	3065,7	3920,0	3697,7	4325,4
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	280,4	341,7	389,8	452,3	491,0	468,4	634,2	842,1
A întreprinderilor mixte și străină Совместных предприятий и иностранная Joint ventures and foreign	913,2	1194,3	1417,6	1685,6	1917,0	2271,2	3810,8	4568,9
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Valoarea serviciilor cu plată prestate populației – total Объем платных услуг, оказанных населению – всего Value of paid services rendered to population – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Publică Публичная Public	51,2	46,6	46,3	44,8	43,1	39,7	33,9	31,8
Privată Частная Private	21,6	26,4	26,5	28,6	31,9	35,5	30,0	30,3
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	6,4	6,0	5,9	5,6	5,1	4,2	5,1	5,9
A întreprinderilor mixte și străină Совместных предприятий и иностранная Joint ventures and foreign	20,8	21,0	21,3	21,0	19,9	20,6	31,0	32,0

21.2.4. REPARTIZAREA VOLUMULUI DE SERVICII CU PLATĂ PRESTATE POPULAȚIEI PE TIPURI DE SERVICII ȘI FORME DE PROPRIETATE, în 2010

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ, ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ, ПО ВИДАМ УСЛУГ И ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ в 2010 году
DISTRIBUTION OF THE VOLUME OF PAID SERVICES RENDERED TO POPULATION BY TYPES OF SERVICES AND FORMS OF OWNERSHIP, in 2010

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	Total Всего Total	din care: / в том числе: / of which:			
		Publică Публич- ная Public	Privată Частная Private	Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participa- tion	A întreprinderilor mixte și străină Совместных предприятий и иностранная Joint ventures and foreign
Servicii prestate – total Оказано услуг – всего Services rendered – total	14285589,8	4549149,6	4325373,1	842124,0	4568943,1
din care: в том числе: of which:					
Transportul de pasageri Пассажирский транспорт Passenger transport	1981355,4	1069311,4	724414,8	52171,7	135457,5
Poștă și telecomunicații Почта и связь Post and telecommunications	3593004,3	1151899,1	139790,6	0,0	2301314,6
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate	340186,9	214776,7	110152,4	226,7	15031,1
Plata pentru cazarea în hotel Оплата за проживание в гостинице Payment for the accommodation in the hotel	115444,1	7877,2	32080,2	0,0	75486,7
Servicii comunale Коммунальные услуги Communal services	4805507,8	1231166,1	1328823,8	757047,4	1488470,5
Serviciile sistemului de învățământ Услуги системы образования Services of education system	636767,4	427583,7	194870,7	0,0	14313,0
Activități recreative și culturale Деятельность в областях организации отдыха, развлечений и культуры Entertainment and cultural activities	281028,7	21662,7	125191,3	0,0	134174,7
Serviciile agențiilor de voiaj și de turism Услуги бюро путешествий и туристи- ческих агентств Services of travel agencies	242991,6	1627,3	238231,7	0,0	3132,6
Activități sportive Спортивная деятельность Sport activity	35739,2	6819,6	9732,1	0,0	19187,5
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	510156,6	220331,7	254687,6	71,6	35065,7
din care: / в том числе: / of which:					
activitățile instituțiilor sanatorial-curative деятельность санаторно-курортных учреждений activity of sanatorium-recovering institutions	82901,2	12027,1	70816,4	57,7	0,0
Activități juridice și financiare Деятельность в области права и финан- сового посредничества Activity in the field of law and financial inter- mediation	147212,1	7421,1	54787,7	10990,1	74013,2
Servicii de alimentație publică Услуги общественного питания Public catering services	1230839,2	80504,8	881612,9	14502,0	254219,5
Alte servicii Другие услуги Other services	365356,5	108168,2	230997,3	7114,5	19076,5

21.2.5. REPARTIZAREA VOLUMULUI DE SERVICII CU PLATĂ PRESTATE POPULAȚIEI PE FORME DE PROPRIETATE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2010

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ, ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ, ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2010 году

DISTRIBUTION OF THE VOLUME OF PAID SERVICES RENDERED TO POPULATION BY FORMS OF OWNERSHIP, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2010

	Volumul de servicii cu plată Объем платных услуг Volume of paid services		Din total – pe forme de proprietate: Из общего объема – по формам собственности: Of total – by forms of ownership:			
	mii lei тыс. лей thou. lei	în % față de 2009 в % к 2009 году in % to 2009	Publică Публичная Public	Privată Частная Private	Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публич- ная и частная), без иностранного участия Mixed (public and pri- vate), without foreign participation	A întreprin- derilor mixte și străină Совместных предприятий и иностран- ная Joint ventures and foreign
Total / Всего / Total	14285589,8	105,4	4549149,6	4325373,1	842124,0	4568943,1
Municipiul Chișinău	6995732,5	106,4	2221261,8	2473699,8	705514,7	1595256,2
Nord / Север / North	2056886,9	103,7	1203306,7	738941,4	70226,0	44412,8
Municipiul Bălți	767089,2	108,8	412683,6	313408,9	12966,8	28029,9
Briceni	146618,9	99,3	79279,8	65586,8	848,8	903,5
Dondușeni	74283,6	103,5	48410,8	23639,3	1778,9	454,6
Drochia	145891,5	101,7	77962,6	30266,6	36184,2	1478,1
Edineț	144745,0	104,2	86006,0	45416,4	12435,8	886,8
Fălești	109098,3	97,9	75441,6	33491,9	164,8	0,0
Florești	123126,2	100,5	74593,2	46027,8	1935,6	569,6
Glodeni	85424,1	105,3	54363,1	30377,0	438,0	246,0
Ocnîța	83360,8	100,9	48163,0	34788,3	6,9	402,6
Rîșcani	110632,8	103,0	70653,1	38717,7	1081,5	180,5
Sîngerei	116067,5	104,1	79551,2	29509,6	2227,0	4779,7
Soroca	150549,0	93,8	96198,7	47711,1	157,7	6481,5
Centru / Центр / Center	1564021,2	101,6	537521,0	628021,9	8053,9	390424,4
Anenii Noi	186979,7	101,2	47097,7	96806,1	84,1	42991,8
Călărași	125893,6	102,7	27055,3	72380,1	84,0	26374,2
Criuleni	122738,7	103,8	29311,4	51099,0	72,1	42256,2
Dubăsari	53314,7	93,4	18217,6	35097,1	0,0	0,0
Hîncești	139406,0	102,6	49516,6	24941,8	1708,3	63239,3
Ialoveni	147038,0	105,9	39145,6	51165,0	82,9	56644,5
Nisporeni	77316,4	103,4	26113,2	27128,6	62,4	24012,2
Orhei	207297,2	101,8	58539,4	91077,2	46,6	57634,0
Rezina	63247,3	99,7	41165,5	22039,8	42,0	0,0
Strășeni	148536,9	99,2	34680,3	65511,2	4779,1	43566,3
Șoldănești	49159,0	98,1	34231,7	14921,4	5,9	0,0
Telenești	69154,3	102,1	23950,6	16223,6	178,2	28801,9
Ungheni	173939,4	100,7	108496,1	59631,0	908,3	4904,0
Sud / Юг / South	814415,8	102,3	223335,3	318348,0	54933,4	217799,1
Basarabeasca	46742,6	101,0	11424,3	19301,1	1530,8	14486,4
Cahul	254563,8	102,4	54872,7	157405,2	481,4	41804,5
Cantemir	55702,6	99,9	21784,8	7585,9	448,1	25883,8
Căușeni	140430,7	99,7	39582,7	33453,7	29135,4	38258,9
Cimișlia	84817,3	106,7	24950,5	34132,8	0,0	25734,0
Leova	63780,7	102,2	20407,1	18437,5	3132,5	21803,6
Ștefan Vodă	92260,5	102,1	33392,0	7539,4	20205,2	31123,9
Taraclia	76117,6	105,6	16921,2	40492,4	0,0	18704,0
UTA Găgăuzia	370094,6	106,6	102659,2	166362,0	3396,0	97677,4

22. FINANȚE

ФИНАНСЫ

FINANCE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	482
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	482
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
22.1. Bugetul public național..... Публичный национальный бюджет Public national budget	484
22.2. Structura bugetului public național..... Структура национального публичного бюджета Structure of national public budget	486
22.3. Executarea bugetului de stat, în 2010 Исполнение государственного бюджета в 2010 году Execution of state budget, in 2010	488
22.4. Executarea bugetelor unităților administrativ-teritoriale, în 2010 Исполнение бюджетов административно-территориальных единиц в 2010 году Execution of the budgets of administrative-territorial units, in 2010	489
22.5. Executarea bugetului asigurărilor sociale de stat, pe tipuri de plăți..... Исполнение бюджета государственного социального страхования по видам выплат Execution of state social insurance budget, by types of payments	490
22.6. Executarea bugetului asigurărilor sociale de stat, pe tipuri de fonduri..... Исполнение бюджета государственного социального страхования по видам фондов Execution of state social insurance budget, by types of funds	491
22.7. Activitatea băncilor comerciale Деятельность коммерческих банков Activity of commercial banks	491
22.8. Agregate monetare Денежные агрегаты Monetary aggregates	491
22.9. Rulajul de casă în instituțiile financiare..... Кассовый оборот в финансовых учреждениях Cash circulation in financial institutions	492

	Pagina Страница Page
22.10. Soldul creditelor în economie și depunerilor bănești ale persoanelor fizice	493
<i>Остаток кредитов в экономике и денежных вкладов физических лиц</i>	
<i>Balance of the credits in economy and cash deposits of natural persons</i>	
22.11. Activitatea agenților economici, pe principalele tipuri de activități	493
<i>Деятельность хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности</i>	
<i>Activity of economic units, by main economic activities</i>	
22.12. Venituri din vânzări ale agenților economici, pe principalele tipuri de activități.....	494
<i>Доходы от продаж хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности</i>	
<i>Incomes from the sales of economic units, by main economic activities</i>	
22.13. Rezultatele financiare ale agenților economici, pe principalele tipuri de activități.....	494
<i>Финансовые результаты хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности</i>	
<i>Financial results of economic units, by main economic activities</i>	
22.14. Încasările și plățile mijloacelor bănești ale agenților economici, pe principalele tipuri de activități, în 2010.....	495
<i>Поступления и выплаты денежных средств хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности в 2010 году</i>	
<i>Monetary receipts and payments of economic units, by main economic activities, in 2010</i>	
22.15. Încasările și plățile mijloacelor bănești ale agenților economici	495
<i>Поступления и выплаты денежных средств хозяйствующих субъектов</i>	
<i>Monetary receipts and payments of economic units</i>	
22.16. Datorii	496
<i>Обязательства</i>	
<i>Liabilities</i>	
22.17. Datorii ale agenților economici, pe principalele tipuri de activități.....	496
<i>Обязательства хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности</i>	
<i>Liabilities of economic units, by main economic activities</i>	
22.18. Unii indicatori ce caracterizează capacitatea de plată a agenților economici, pe tipuri de activități .	497
<i>Отдельные показатели платежеспособности хозяйствующих субъектов по видам деятельности</i>	
<i>Main solvency indicators of economic units, by economic activities</i>	
22.19. Unii indicatori ce caracterizează rentabilitatea agenților economici, pe tipuri de activități	498
<i>Отдельные показатели рентабельности хозяйствующих субъектов по видам деятельности</i>	
<i>Main profitability indicators of economic units, by economic activities</i>	
22.20. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor mici și mijlocii, pe forme de proprietate	499
<i>Основные показатели деятельности малых и средних предприятий по формам собственности</i>	
<i>Main indicators of small and middle enterprises activity, by forms of ownership</i>	
22.21. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor mici și mijlocii, pe tipuri de activități	499
<i>Основные показатели деятельности малых и средних предприятий по видам деятельности</i>	
<i>Main indicators of small and middle enterprises activity, by economic activities</i>	
22.22. Situația financiară a întreprinderilor mici și mijlocii, pe tipuri de activități	500
<i>Финансовое состояние малых и средних предприятий по видам деятельности</i>	
<i>Financial state of small and middle enterprises, by economic activities</i>	
22.23. Activitatea companiilor de asigurare	500
<i>Деятельность страховых компаний</i>	
<i>Insurance companies activity</i>	
22.24. Structura activității companiilor de asigurare	501
<i>Структура деятельности страховых компаний</i>	
<i>Structure of insurance companies activity</i>	
22.25. Mijloace fixe acordate în leasing.....	502
<i>Основные средства, предоставленные в лизинг</i>	
<i>Fixed assets in leasing</i>	
22.26. Mijloace fixe acordate în leasing cu termen de achitare.....	502
<i>Основные средства, предоставленные в лизинг со сроком выплаты</i>	
<i>Fixed assets in leasing with term of payment</i>	
22.27. Mijloace fixe acordate în leasing, clasificate după beneficiari.....	503
<i>Основные средства, предоставленные в лизинг, классифицированные по лизингополучателям</i>	
<i>Fixed assets in leasing, classified by beneficiaries</i>	
22.28. Sume calculate pentru mijloacele fixe acordate în leasing	503
<i>Начисленные суммы по основным средствам, переданным в лизинг</i>	
<i>Charges on main fixed assets in leasing</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale agenților economici. Rapoartele financiare ale agenților economici pe toate tipurile de activități.

Источник данных

Статистическая отчетность хозяйствующих субъектов. Финансовая отчетность хозяйствующих субъектов всех видов деятельности.

Data source

Statistical reports of economic units. Financial reports of economic units of all economic activities.

Surse administrative

Ministerul Finanțelor, Banca Națională a Moldovei, Casa Națională de Asigurări Sociale.

Официальные источники

Министерство финансов, Национальный банк Молдовы, Национальная касса социального страхования.

Administrative sources

Ministry of Finance, National Bank of Moldova, National House of Social Insurance.

Precizări metodologice

Bugetul public național reprezintă totalitatea veniturilor și cheltuielilor bugetului de stat, bugetelor unităților administrativ-teritoriale, bugetului asigurărilor sociale de stat și fondurilor asigurărilor obligatorii de asistență medicală.

Veniturile bugetului public național sînt impozitele și taxele, alte încasări ale statului, specificate de legislația în vigoare.

Cheltuielile bugetului public național sînt determinate de cheltuielile prevăzute de legea bugetară anuală în vederea satisfacerii necesităților societății, dintre care: acoperirea necesităților social-culturale și de cercetări științifice, întreținerea aparatului de stat, acoperirea necesităților militare, achitarea datoriei de stat, acordarea de subvenții, dezvoltarea sectorului economic al statului etc.

Deficitul bugetar reprezintă depășirea cheltuielilor asupra veniturilor.

Excedentul bugetar reprezintă depășirea veniturilor asupra cheltuielilor.

Profitul (pierderile) pînă la impozitare reflectă rezultatul financiar al întreprinderii, obținut din toate activitățile.

Profitul net – rezultatul financiar obținut de întreprindere în cursul perioadei de gestiune, după impozitare.

Creanțele constituie o parte a activelor care trebuie achitate întreprinderii de către alte persoane fizice și juridice la un termen anumit.

Datoriile reprezintă surse de finanțare din afară, puse la dispoziția întreprinderii de către furnizori, terți etc., care trebuie achitate la un termen anumit, stabilit conform contractului și altor acte normative. În componența datoriilor se includ: datoriile financiare, comerciale, calculate.

Datorii financiare – datoriile aferente capitalului atras (credite bancare și împrumuturi primite de întreprindere de la persoane fizice și juridice).

Datorii comerciale – datoriile rezultate din operațiunile comerciale (datorii față de furnizori și antreprenori privind materia primă, mărfurile și mijloacele fixe primite, precum și pentru serviciile prestate).

Datorii calculate – datorii față de alte persoane fizice și juridice (față de personalul întreprinderii, organele asigurărilor sociale, buget, diverși creditori).

Методологические пояснения

Публичный национальный бюджет представляет собой совокупность доходов и расходов государственного бюджета, бюджетов административно-территориальных единиц, бюджета государственного социального страхования и фондов обязательного медицинского страхования.

Доходы национального бюджета состоят из налогов и сборов, других поступлений государства, предусмотренных действующим законодательством.

Расходы национального бюджета представляют собой расходы, предусмотренные законом о бюджете на год и направленные на удовлетворение потребностей общества, состоящие из расходов на: покрытие социально-культурных и научно-исследовательских расходов, содержание государственного аппарата, покрытие военных расходов, обслуживание государственного долга, предоставление субсидий, развитие экономического сектора государства и др.

Дефицит бюджета представляет собой превышение расходов над доходами.

Профицит бюджета представляет собой превышение доходов над расходами.

Прибыль (убыток) до налогообложения отражает финансовый результат предприятия, полученный по итогам всех видов деятельности.

Чистая прибыль отражает финансовый результат после налогообложения, полученный

предприятием в отчетном периоде.

Дебиторская задолженность – часть активов предприятия, подлежащих возврату другими юридическими или физическими лицами в определенные сроки.

Обязательства – внешние источники финансирования, предоставленные предприятию поставщиками и другими посторонними лицами, которые должны быть погашены в определенные сроки, предусмотренные договором и другими нормативными актами. Они включают: финансовые обязательства, торговые, начисленные.

Финансовые обязательства – обязательства, возникшие при приобретении заемного капитала (кредиты банков и ссуды, полученные предприятием от других физических и юридических лиц).

Торговые обязательства – обязательства, возникшие в результате коммерческих операций (обязательства перед поставщиками и подрядчиками за предоставленное сырье, товары и основные средства, а также за оказанные услуги).

Начисленные обязательства – обязательства перед другими физическими и юридическими лицами (перед персоналом, перед органами социального страхования, перед бюджетом, различными кредиторами).

Methodological notes

Public national budget represents the totality of the state budget incomes and expenditures, budgets of administrative-territorial units, budget of state social insurance and funds of obligatory medical insurance.

Revenues of national budget are the taxes and duties, other state receipts, stipulated by the law in force.

Expenditures of the national budget are determined by the expenditures stipulated by the annual budget law for the satisfaction of needs of community, there are included here: social-cultural and research and development needs, maintenance of state apparatus, military expenditures, payment of state debt, subsidies, development of the economic sector of the state etc.

Budget deficit represents the exceeding expenditures over revenues.

Budget surplus represents the exceeding revenues over expenditures.

Profit (losses) before taxation reflects the financial result of the enterprise, obtained from all activities.

Net profit – financial result after taxation, obtained by the enterprise during reporting period.

Debt receivables – the part of assets of the enterprise, which have to be paid by third parties, natural or legal persons, in a certain period.

Liabilities represent the external sources of financing, given to the enterprise by third parties, which have to be paid in a certain period of time, according to the established contract and other regulating documents. The liabilities include: financial, commercial and accrued debt.

Financial liabilities – liabilities connected to the involved capital (bank credits and loans received by the enterprise from natural and legal persons).

Trade liabilities – liabilities resulting from commercial transactions (liabilities to suppliers and entrepreneurs on raw material and fixed assets, goods received, and also for the services provided).

Accrued liabilities – liabilities to other legal and natural persons (personnel, social insurance funds, budget, various creditors).

22.1. BUGETUL PUBLIC NAȚIONAL
 ПУБЛИЧНЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ
 PUBLIC NATIONAL BUDGET

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Venituri – total Доходы – всего Revenues – total	11407,6	14527,7	17827,2	22292,0	25516,9	23517,7	27540,2
Venituri fiscale Налоговые доходы Revenues from taxes	9658,0	12063,2	15100,0	18396,5	21551,5	19531,7	22541,2
impozite pe venit подходный налог income tax	1576,0	1671,1	2206,8	2717,1	2197,1	1907,8	2028,6
contribuții de asigurări sociale obligatorii de stat взносы в бюджет государственного социального страхования contributions of compulsory state social insurance	2464,1	2949,2	3660,8	4332,7	5429,9	5595,2	5985,3
prime de asigurări obligatorii de asistență medicală взносы на обязательное медицинское страхование payments for compulsory medical insurance	323,9	425,4	523,7	783,7	1157,3	1376,6	1486,7
impozite pe proprietate налоги на собственность taxes on ownership	225,3	232,4	232,7	226,3	262,0	252,7	281,0
impozite interne pe mărfuri și servicii внутренние налоги на товары и услуги internal taxes on goods and services	4573,1	6100,0	7645,4	9436,7	11355,2	9491,8	11679,3
impozite asupra comerțului internațional și operațiunilor externe налоги на международную торговлю и внешние операции taxes on international trade and external operations	495,6	685,1	830,6	900,0	1150,0	907,6	1080,3
Încasări nefiscale Неналоговые поступления Non-tax incomes	474,3	763,4	920,5	1401,7	1052,9	839,1	1416,0
alte venituri din activitatea de antreprenoriat și din proprietate другие доходы от предпринимательской деятельности и от собственности other incomes from entrepreneurial activity and ownership	154,2	394,3	523,7	915,7	414,3	303,9	762,4
taxe și plăți administrative административные сборы и платежи administrative taxes and payments	217,4	271,3	289,3	380,5	516,4	384,9	520,9
amenzi și sancțiuni administrative административные штрафы и санкции administrative fines and penalties	102,7	97,8	107,5	104,9	122,2	150,3	132,7
alte încasări прочие поступления other receipts	–	–	–	0,6	–	–	–
Alte venituri Прочие доходы Other revenues	1275,3	1701,1	1806,7	2493,8	2912,5	3146,9	3583,0

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cheltuieli – total <i>Расходы – всего</i> <i>Expenditures – total</i>	11256,0	13949,3	17973,9	22415,6	26146,9	27354,3	29326,4
din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:							
economie <i>экономику</i> <i>economy</i>	1350,7	1964,4	2721,1	3742,2	3490,9	2619,4	3197,2
acțiunile social-culturale – total <i>социально-культурные мероприятия – всего</i> <i>social-cultural activities – total</i>	7047,3	8827,5	11360,2	14038,7	17101,3	19190,5	21407,0
inclusiv, pentru: / из них на: / including, for:							
învățământ <i>образование</i> <i>education</i>	2168,9	2696,9	3605,8	4248,6	5178,3	5665,9	6574,5
ocrotirea sănătății <i>здравоохранение</i> <i>health</i>	1340,3	1572,4	2111,8	2628,6	3391,4	3846,9	3996,6
asigurarea și asistența socială <i>социальное обеспечение</i> <i>social assistance and security</i>	3270,4	4242,8	5155,9	6596,9	7891,4	9092,1	10246,0
cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret <i>культуру, искусство, спорт и мероприятия для молодежи</i> <i>culture, art, sport and measures for youth</i>	267,7	315,4	486,7	564,6	640,2	585,6	589,9
apărarea națională, organele judiciare, menținerea ordinii publice și protecția civilă <i>обеспечение охраны общественного порядка, безопасности и на оборону</i> <i>national defence, law-enforcement activity, security of public order and civil protection</i>	884,2	1048,4	1394,7	1773,2	2042,0	2080,0	1879,9
servicii de stat cu destinație generală <i>государственные услуги общего назначения</i> <i>state services for general destination</i>	749,6	919,6	1037,8	1265,4	1418,1	1412,6	1361,6
activitatea economică externă <i>внешнеэкономическую деятельность</i> <i>external trade activity</i>	158,3	256,2	235,3	283,2	271,9	200,7	211,0
deservirea datoriei de stat <i>обслуживание государственного долга</i> <i>state debt service</i>	772,7	470,5	428,6	609,8	721,6	834,2	547,6
alte cheltuieli <i>прочие расходы</i> <i>other expenditures</i>	293,2	462,7	796,2	703,1	1101,1	1016,9	722,1
Excedent (+), deficit (-) <i>Профицит (+), дефицит (-)</i> <i>Surplus (+), deficit (-)</i>	151,6	578,4	-146,7	-123,6	-630,0	-3836,6	-1786,2

22.2. STRUCTURA BUGETULUI PUBLIC NAȚIONAL
СТРУКТУРА НАЦИОНАЛЬНОГО ПУБЛИЧНОГО БЮДЖЕТА
STRUCTURE OF NATIONAL PUBLIC BUDGET

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
În % față de suma totală a veniturilor <i>В % к общей сумме доходов</i> <i>In % to total revenues</i>							
Venituri – total <i>Доходы – всего</i> <i>Revenues – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:							
Venituri fiscale <i>Налоговые доходы</i> <i>Revenues from taxes</i>	84,7	83,0	84,7	82,5	84,5	83,1	81,8
impozite pe venit <i>подходный налог</i> <i>income tax</i>	13,8	11,5	12,4	12,2	8,6	8,1	7,4
contribuții de asigurări sociale obligatorii de stat <i>взносы в бюджет государственного социального страхования</i> <i>contributions of compulsory state social insurance</i>	21,6	20,3	20,5	19,4	21,3	23,8	21,7
prime de asigurări obligatorii de asistență medicală <i>взносы на обязательное медицинское страхование</i> <i>payments for compulsory medical insurance</i>	2,8	2,9	2,9	3,5	4,6	5,9	5,4
impozite pe proprietate <i>налоги на собственность</i> <i>taxes on ownership</i>	2,0	1,6	1,3	1,0	1,0	1,1	1,0
impozite interne pe mărfuri și servicii <i>внутренние налоги на товары и услуги</i> <i>internal taxes on goods and services</i>	40,1	42,0	42,9	42,3	44,5	40,3	42,4
impozite asupra comerțului internațional și operațiunilor externe <i>налоги на международную торговлю и внешние операции</i> <i>taxes on international trade and external operations</i>	4,4	4,7	4,7	4,1	4,5	3,9	3,9
Încasări nefiscale <i>Неналоговые поступления</i> <i>Non-tax incomes</i>	4,2	5,3	5,2	6,3	4,1	3,5	5,2
alte venituri din activitatea de antreprenariat și din proprietate <i>другие доходы от предпринимательской деятельности и от собственности</i> <i>other incomes from entrepreneurial activity and ownership</i>	1,4	2,7	3,0	4,1	1,6	1,3	2,8
taxe și plăți administrative <i>административные сборы и платежи</i> <i>administrative taxes and payments</i>	1,9	1,9	1,6	1,7	2,0	1,6	1,9
amenzi și sancțiuni administrative <i>административные штрафы и санкции</i> <i>administrative fines and penalties</i>	0,9	0,7	0,6	0,5	0,5	0,6	0,5
alte încasări <i>прочие поступления</i> <i>other receipts</i>	–	–	–	0,0	–	–	–
Alte venituri <i>Прочие доходы</i> <i>Other revenues</i>	11,1	11,7	10,1	11,2	11,4	13,4	13,0

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
În % față de suma totală a cheltuielilor <i>В % к общей сумме расходов</i> <i>In % to total expenditures</i>							
Cheltuieli – total <i>Расходы – всего</i> <i>Expenditures – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care, pentru: <i>в том числе на:</i> <i>of which, for:</i>							
economie / <i>экономику</i> / <i>economy</i>	12,0	14,1	15,1	16,7	13,4	9,6	10,9
acțiuni social-culturale – total <i>социально-культурные мероприятия – всего</i> <i>social-cultural activities – total</i>	62,6	63,3	63,2	62,6	65,4	70,1	73,0
inclusiv, pentru: <i>из них на:</i> <i>including, for:</i>							
învățământ <i>образование</i> <i>education</i>	19,3	19,3	20,1	19,0	19,8	20,7	22,4
ocrotirea sănătății <i>здравоохранение</i> <i>health</i>	11,9	11,3	11,7	11,7	13,0	14,1	13,6
asigurarea și asistența socială <i>социальное обеспечение</i> <i>social assistance and security</i>	29,0	30,4	28,7	29,4	30,2	33,2	35,0
cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret <i>культуру, искусство, спорт и мероприятия для молодежи</i> <i>culture, art, sport and measures for youth</i>	2,4	2,3	2,7	2,5	2,4	2,1	2,0
apărarea națională, organele judiciare, menținerea ordinii publice și protecția civilă <i>обеспечение охраны общественного порядка, безопасности и на оборону</i> <i>national defence, law-enforcement activity, security of public order and civil protection</i>	7,9	7,5	7,8	7,9	7,8	7,6	6,4
servicii de stat cu destinație generală <i>государственные услуги общего назначения</i> <i>state services for general destination</i>	6,7	6,6	5,8	5,6	5,4	5,2	4,6
activitatea economică externă <i>внешнеэкономическую деятельность</i> <i>external trade activity</i>	1,4	1,8	1,3	1,3	1,0	0,7	0,7
deservirea datoriei de stat <i>обслуживание государственного долга</i> <i>state debt service</i>	6,9	3,4	2,4	2,7	2,8	3,1	1,9
alte cheltuieli <i>прочие расходы</i> <i>other expenditures</i>	2,5	3,3	4,4	3,2	4,2	3,7	2,5

22.3. EXECUTAREA BUGETULUI DE STAT, în 2010

ИСПОЛНЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА в 2010 году

EXECUTION OF STATE BUDGET, in 2010

	Precizat pe perioada gestionară Предусмотрено за отчетный период Planned to reference period		Executat Исполнено Executed		Executat în % față de precizat pe perioada gestionară Исполнение в % к предусмотренному за отчетный период Executed in % to planned to reference period
	mil. lei млн. лей mio. lei	%	mil. lei млн. лей mio. lei	%	
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	16557,1	100,0	17167,7	100,0	103,7
Venituri fiscale / Налоговые доходы / Revenues from taxes	11943,1	72,1	12745,9	74,2	106,7
impozite pe venit / подоходный налог / income tax	190,0	1,1	215,6	1,2	113,5
impozite interne pe mărfuri și servicii внутренние налоги на товары и услуги internal taxes on goods and services	10708,1	64,7	11450,0	66,7	106,9
impozite asupra comerțului internațional și operațiunilor externe налоги на международную торговлю и внешние операции taxes on international trade and external operations	1045,0	6,3	1080,3	6,3	103,4
Încasări nefiscale	927,0	5,6	1031,1	6,0	111,2
Неналоговые поступления Non-tax receipts					
alte venituri din activitatea de antreprenoriat și din proprietate другие доходы от предпринимательской деятельности и от собственности other incomes from entrepreneurial activity and ownership	581,3	3,5	627,8	3,7	108,0
taxe și plăți administrative административные сборы и платежи administrative taxes and payments	245,7	1,5	302,9	1,7	123,3
amenzi și sancțiuni administrative административные штрафы и санкции administrative fines and penalties	100,0	0,6	100,4	0,6	100,4
Alte venituri / Прочие доходы / Other revenues	3687,0	22,3	3390,7	19,8	92,0
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	20024,6	100,0	18797,8	100,0	93,9
din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:					
economie / экономику / economy	2899,7	14,5	2236,8	11,9	77,1
acțiuni social-culturale – total социально-культурные мероприятия – всего social-cultural activities – total	8515,2	42,5	8293,4	44,1	97,4
învățământ / образование / education	2074,3	10,3	1992,1	10,6	96,0
ocrotirea sănătății / здравоохранение / health	2499,4	12,5	2440,6	13,0	97,6
asigurarea și asistența socială социальное обеспечение social assistance and security	3705,6	18,5	3628,1	19,3	97,9
cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret культуру, искусство, спорт и мероприятия для молодежи culture, art, sport and measures for youth	235,9	1,2	232,6	1,2	98,6
apărarea națională, organele judiciare, menținerea ordinii publice și protecția civilă на обеспечение охраны общественного порядка, безопасности и на оборону national defence, law-enforcement activity, security of public order and civil protection	1655,0	8,3	1613,4	8,6	97,5
servicii de stat cu destinație generală государственные услуги общего назначения state services for general destination	1080,9	5,4	908,4	4,8	84,0
activitatea economică externă внешнеэкономическую деятельность external trade activity	217,6	1,1	211,0	1,1	97,0
deservirea datoriei de stat обслуживание государственного долга state debt service	568,5	2,8	547,6	2,9	96,3
alte cheltuieli / прочие расходы / other expenditures	5087,7	25,4	4987,2	26,6	98,0
Excedent (+), deficit (-)	-3467,5	x	-1630,1	x	x
Профицит (+), дефицит (-) Surplus (+), deficit (-)					

22.4. EXECUTAREA BUGETELOR UNITĂȚILOR ADMINISTRATIV-TERITORIALE, în 2010
 ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТОВ АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ЕДИНИЦ в 2010 году
 EXECUTION OF THE BUDGETS OF ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL UNITS, in 2010

	Precizat pe perioada gestionară Предусмотрено за отчетный период Planned to reference period		Executat Исполнено Executed		Executat în % față de prevăzut pe perioada gestionară Исполнение в % к предусмотренному за отчетный период Executed in % to planned for reference period
	mil. lei млн. лей mio. lei	%	mil. lei млн. лей mio. lei	%	
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	7551,5	100,0	7614,3	100,0	100,8
din care: / в том числе: / of which:					
Venituri fiscale	2248,1	29,8	2323,3	30,5	103,3
Налоговые доходы Revenues from taxes					
impozite pe venit / подоходный налог / income tax	1729,8	22,9	1813,0	23,8	104,8
impozite pe proprietate налоги на собственность taxes on ownership	289,2	3,9	281,0	3,7	97,2
impozite interne pe mărfuri și servicii внутренние налоги на товары и услуги internal taxes on goods and services	229,1	3,0	229,3	3,0	100,1
Încasări nefiscale	341,2	4,5	369,3	4,9	108,2
Неналоговые поступления Non-tax receipts					
alte venituri din activitatea de antreprenoriat și din proprietate другие доходы от предпринимательской деятельности и от собственности other incomes from entrepreneurial activity and ownership	113,6	1,5	122,7	1,6	108,0
taxe și plăți administrative административные сборы и платежи administrative taxes and payments	203,9	2,7	215,3	2,9	105,6
amenzi și sancțiuni administrative административные штрафы и санкции administrative fines and penalties	23,7	0,3	31,3	0,4	132,1
Alte venituri / Прочие доходы / Other revenues	4962,2	65,7	4921,7	64,6	99,2
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	8065,0	100,0	7609,1	100,0	94,3
din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:					
economie / экономику / economy	1057,8	13,1	984,0	12,9	93,0
acțiuni social-culturale – total социально-культурные мероприятия – всего social-cultural activities – total	6022,4	74,7	5723,7	75,2	95,0
inclusiv, pentru: / из них на: / including, for:					
învățământ / образование / education	4824,2	59,8	4619,5	60,7	95,8
ocrotirea sănătății / здравоохранение / health	119,3	1,5	114,7	1,5	96,1
asigurarea și asistența socială социальное обеспечение social assistance and security	683,0	8,5	627,8	8,2	91,9
cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret культуру, искусство, спорт и мероприятия для молодежи culture, art, sport and measures for youth	395,9	4,9	361,7	4,8	91,4
apărarea națională, organele judiciare, menținerea ordinii publice și protecția civilă обеспечение охраны общественного порядка, безопасности и на оборону national defence, law-enforcement activity, security of public order and civil protection	272,8	3,4	267,0	3,5	97,9
servicii de stat cu destinație generală государственные услуги общего назначения state services for general destination	478,7	5,9	453,2	6,0	94,7
alte cheltuieli / прочие расходы / other expenditures	233,3	2,9	181,2	2,4	77,7
Excedent (+), deficit (-)	-513,5	x	5,2	x	x
Профицит (+), дефицит (-) Surplus (+), deficit (-)					

22.5. EXECUTAREA BUGETULUI ASIGURĂRILOR SOCIALE DE STAT, PE TIPURI DE PLĂȚI
ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА ГОСУДАРСТВЕННОГО СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ ПО ВИДАМ ВЫПЛАТ
EXECUTION OF STATE SOCIAL INSURANCE BUDGET, BY TYPES OF PAYMENTS

	milioane lei / миллионы лей / million lei						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	2947,9	3696,0	4347,7	5157,2	6362,8	7581,7	8416,0
din care: / в том числе: / of which:							
Cotele de asigurare socială Отчисления на социальное страхование Social contributions	2464,2	2949,2	3661,5	4332,7	5432,6	5595,2	5985,3
Alocații din buget Перечисления из бюджета Budget allocations	455,3	717,8	661,1	791,7	902,2	1967,8	2426,3
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	2768,9	3697,7	4378,1	5244,6	6315,1	7607,2	8629,3
din care: / в том числе: / of which:							
Plata pensiilor / Выплата пенсий / Payment of pensions	2069,4	2897,8	3189,3	3840,6	4654,5	5560,8	5989,0
din acestea: / из них: / of them:							
Pensii pentru limita de vîrstă și de invaliditate Пенсии по старости и по инвалидности Age and invalidity pensions	1883,7	2659,5	3072,2	3686,1	4458,9	5339,5	5739,2
Militarilor și membrilor familiilor lor Военнослужащим и членам их семей Military and members of their families	2,2	1,7	1,2	6,1	20,9	11,5	10,8
Pensii sociale, de invaliditate din copilărie și invalizilor de război Социальные пенсии, пенсии инвалидам с детства и инвалидам войны Social pensions, invalidity pensions from childhood and for war invalids	110,7	120,0	142,4	174,6	204,4	225,2	228,3
Plata indemnizațiilor și compensațiilor Выплата пособий и компенсаций Social benefits and compensations	537,4	664,6	778,0	957,7	1185,1	1397,8	1565,4
din acestea: / из них: / of them:							
Indemnizații pentru îngrijirea copiilor pînă la vîrstă de 1,5 ani Пособия по уходу за ребенком до 1,5 лет Social benefits for the care of children under 1,5 years old	33,3	43,0	49,2	47,3	68,0	73,3	124,3
Indemnizații pentru îngrijirea copiilor pînă la vîrstă de 3 ani, persoanelor asigurate Пособия по уходу за ребенком до 3 лет, застрахованным лицам Social benefits for the care of children under 3 years old, insured persons	16,3	31,7	48,4	64,9	91,6	162,4	256,7
Indemnizații pentru copii în vîrstă de la 1,5 ani pînă la 16 ani (școlarilor – pînă la 18 ani) Пособия по уходу за ребенком от 1,5 до 16 лет (учащимся – до 18 лет) Social benefits for the care of children aged 1,5-16 years (for students – up to 18 years)	44,7	51,0	57,2	49,0	46,5	46,6	4,4
Indemnizații pentru copii în vîrstă de la 3 ani pînă la 16 ani (școlarilor – pînă la 18 ani), persoanelor asigurate Пособия по уходу за ребенком от 3 до 16 лет (учащимся – до 18 лет), застрахованным лицам Social benefits for the care of children aged 3-16 years (for students – up to 18 years), insured persons	2,2	2,6	2,7	–	–	–	–
Indemnizații pentru mamele singure Пособия одиноким матерям Social benefits for single mothers	4,7	5,7	–	–	–	–	–
Indemnizații pentru incapacitatea de muncă temporară Пособия по временной нетрудоспособности Social benefits for temporary working incapacity	144,2	194,0	236,8	296,0	379,3	421,8	429,3
Indemnizații pentru sarcină și lăuzie Пособия по беременности и родам Social benefits for pregnancy and birth	28,7	44,1	61,6	86,1	119,1	144,9	168,1
Indemnizații la nașterea copilului Пособия на рождение ребенка Social benefits for birth of a child	10,2	15,4	26,9	35,3	47,3	61,4	74,2
Ajutoare de șomaj Пособия по безработице Unemployment benefits	8,5	7,6	10,9	32,8	34,0	38,6	67,0
Compensații nominale lunare anumitor categorii de cetățeni puțin asigurați în condițiile majorării tarifelor la energia electrică, termică și gaze Месячные номинальные компенсации малоимущим категориям граждан в условиях повышения тарифов на электро-, теплоэнергию и газ Nominal monthly compensations to some poor categories of persons in conditions of increase of the prices for supply of electricity, heat and gas	206,4	219,7	233,6	293,5	338,9	367,2	355,5

22.6. EXECUTAREA BUGETULUI ASIGURĂRILOR SOCIALE DE STAT, PE TIPURI DE FONDURI
ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА ГОСУДАРСТВЕННОГО СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ ПО ВИДАМ ФОНДОВ
EXECUTION OF STATE SOCIAL INSURANCE BUDGET, BY TYPES OF FUNDS

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	2947,9	3696,0	4347,7	5157,2	6362,8	7581,7	8416,0
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	2768,9	3697,7	4378,1	5244,6	6315,1	7607,2	8629,3
din care: / в том числе: / of which:							
Fondul de pensii și indemnizații, fondul de protecție a familiilor cu copii, fondul de șomaj Фонд пенсий и пособий, фонд защиты семей с детьми, фонд безработицы Pensions and benefits fund, fund of assistance of families with children, unemployment fund	2561,6	3410,1	3966,5	4742,3	5701,3	6933,7	7979,8
Fondul de asigurare socială a salariaților Фонд социального страхования работающих Social insurance fund of employees	207,3	287,6	411,6	502,3	613,8	673,5	649,5
Excedent (+), deficit (-) Профицит (+), дефицит (-) Surplus (+), deficit (-)	179,0	-1,7	-30,4	-87,3	47,7	-25,5	-213,3

22.7. ACTIVITATEA BĂNCILOR COMERCIALE
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ
ACTIVITY OF COMMERCIAL BANKS

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	1942,0	2340,5	3099,7	4586,6	6222,5	5484,8	5119,6
Venituri aferente dobânzilor Процентные доходы Revenues from interest rates	1255,7	1548,7	2124,4	3243,0	4440,7	3941,1	3551,1
Venituri neaferente dobânzilor Доходы, не относящиеся к процентным Revenues other than interest rates	686,3	791,8	975,3	1343,6	1781,8	1543,7	1568,5
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	1324,6	1693,7	2091,3	3138,1	4571,2	4540,8	3939,0
Cheltuieli aferente dobânzilor Процентные расходы Expenditures connected to interest rates	525,9	791,8	1007,9	1630,3	2671,1	2603,3	1577,5
Cheltuieli neaferente dobânzilor Расходы, не относящиеся к процентным Expenditures other than interest rates	798,7	901,9	1083,4	1507,8	1900,1	1937,5	2361,5
Profit (+), pierdere (-) / Прибыль (+), убыток (-) / Profit (+), losses (-)	430,1	480,1	687,7	1093,5	1219,6	-164,5	188,8

22.8. AGREGATE MONETARE (la sfârșitul anului)
ДЕНЕЖНЫЕ АГРЕГАТЫ (на конец года)
MONETARY AGGREGATES (end-year)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
M0 (bani în circulație) M0 (наличные деньги в обращении) M0 (cash money in circulation)	2740,5	3699,9	4571,2	5145,8	6664,9	7578,7	8849,0	10107,6
Depozite la vedere Депозиты до востребования Demand deposits	1411,0	1864,3	2761,9	3122,4	4258,6	4030,5	4357,8	5612,6
M1 (agregat monetar) M1 (денежный агрегат) M1 (monetary aggregate)	4151,5	5564,2	7333,1	8268,2	10923,5	11609,2	13206,8	15720,2
Depozite la termen Срочные депозиты Term deposits	1469,6	2572,3	3792,3	4202,0	7455,9	10148,0	7733,9	9049,2
Instrumentele pieței monetare Инструменты денежного рынка Instruments of monetary market	0,9	0,5	0,1	15,0	17,3	16,9	1,3	1,3
M2 (agregat monetar) M2 (денежный агрегат) M2 (monetary aggregate)	5622,0	8137,0	11125,5	12485,2	18396,7	21774,1	20942,0	24770,7
Depozite în valută străină Депозиты в иностранной валюте Deposits in foreign currency	2887,2	3582,7	4701,2	7072,8	8947,4	9906,7	11742,3	12280,5
M3 (agregat monetar) M3 (денежный агрегат) M3 (monetary aggregate)	8509,2	11719,7	15826,7	19558,0	27344,1	31680,8	32684,3	37051,2

22.9. RULAJUL DE CASĂ ÎN INSTITUȚIILE FINANCIARE¹
КАССОВЫЙ ОБОРОТ В ФИНАНСОВЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ¹
CASH CIRCULATION IN FINANCIAL INSTITUTIONS¹

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total încasări <i>Всего поступлений</i> <i>Total receipts</i>	21128,0	25170,0	33487,0	46201,7	56243,3	62034,5	57930,5	62418,2
din care: / в том числе: / of which:								
de la comercializarea mărfurilor de consum, indiferent de canalul de desfacere <i>от торговой выручки от продажи, независимо от каналов реализации</i> <i>from the sale of goods, regardless of channel of sale</i>	11258,8	13752,5	18076,9	22878,5	28622,2	34011,1	30798,8	34382,3
din plățile pentru chirie și servicii comunale <i>от квартирной платы и коммунальных платежей</i> <i>from the dwelling rent and communal facilities</i>	852,1	994,3	1170,3	1416,3	1563,3	1617,8	1786,9	2259,6
de la transportul de pasageri <i>от пассажирского транспорта</i> <i>from passenger transport</i>	572,4	645,7	671,2	874,6	1174,6	1458,8	1499,8	1424,9
de la vânzarea valutei străine persoanelor fizice <i>от продажи иностранной валюты физическим лицам</i> <i>from the sale of foreign currency to natural persons</i>	2152,0	2127,9	2636,8	3583,3	4839,2	5255,0	6149,4	4444,9
din impozite și taxe <i>от сбора налогов и пошлин</i> <i>from taxes and duties</i>	1148,0	1068,9	821,9	824,6	1149,3	1399,9	1281,6	1320,9
alte încasări <i>прочие поступления</i> <i>other receipts</i>	5144,7	6580,7	10109,9	16624,4	18894,7	18291,9	16414,0	18585,6
Total eliberări <i>Всего выдано</i> <i>Total emissions</i>	20651,2	25610,6	33942,3	44109,0	55817,5	61842,2	58776,1	62707,8
din care: / в том числе: / of which:								
pentru salarii, burse, plăți sociale, plata pensiilor, indemnizațiilor și despăgubirilor de asigurare <i>на заработную плату, стипендии, выплаты социального характера, выплаты пенсий, пособий и страховых возмещений</i> <i>for wages, study grants, social payments, pensions, benefits and insurance refunds</i>	5187,0	5814,0	6874,9	7716,9	8319,1	8738,2	8961,4	9558,7
pentru achiziționarea produselor agricole <i>на закупку сельскохозяйственных продуктов</i> <i>for the purchase of agricultural products</i>	2927,8	2592,7	2383,1	2334,4	3606,4	2969,9	1516,2	2381,8
pentru cumpărarea valutei străine de la persoane fizice <i>на покупку иностранной валюты у физических лиц</i> <i>for the purchase of foreign currency from natural persons</i>	7689,6	10879,8	15318,8	20118,5	26479,4	28515,1	25258,3	27941,0
pentru alte scopuri <i>на другие цели</i> <i>for other purposes</i>	4846,8	6324,1	9365,5	13939,2	17412,6	21619,0	23040,2	22826,3

¹ Conform datelor Băncii Naționale a Moldovei / По данным Национального банка Молдовы / According to National Bank of Moldova data

22.10. SOLDUL CREDITELOR ÎN ECONOMIE ȘI DEPUȘTERILOR BĂNEȘTI ALE PERSOANELOR FIZICE (la sfârșitul anului)
ОСТАТОК КРЕДИТОВ В ЭКОНОМИКЕ И ДЕНЕЖНЫХ ВКЛАДОВ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ (на конец года)
BALANCE OF THE CREDITS IN ECONOMY AND CASH DEPOSITS OF NATURAL PERSONS (end-year)

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Soldul creditelor în economie – total <i>Остаток кредитов в экономике – всего</i> <i>Balance of the credits in economy – total</i>	6055,2	7399,3	9990,5	13767,8	20883,8	25122,6	23884,1	26915,5
din care: / в том числе: / of which:								
pe termen scurt <i>краткосрочные</i> <i>short-term</i>	...	...	2442,3	2599,6	4905,6	6375,9	5364,6	3929,8
pe termen mediu și lung <i>среднесрочные и долгосрочные</i> <i>medium-term and long-term</i>	...	...	7548,2	11168,2	15978,2	18746,7	18519,5	22985,7
Soldul depunerilor bănești ale persoanelor fizice – total <i>Остаток денежных вкладов физических лиц – всего</i> <i>Balance of cash deposits of natural persons – total</i>	3329,4	4811,9	6999,9	9363,8	14214,0	17242,1	16609,9	18464,9
în monedă națională <i>в национальной валюте</i> <i>in national currency</i>	1417,4	2297,6	3595,2	4206,6	7258,7	9397,5	7719,6	9000,5
în monedă străină <i>в иностранной валюте</i> <i>in foreign currency</i>	1912,0	2514,3	3404,7	5157,2	6955,3	7844,6	8890,3	9464,4

22.11. ACTIVITATEA AGENTILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ACTIVITY OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES

	Numărul întreprinderilor raportoare <i>Число отчитавшихся предприятий</i> <i>Number of reporting enterprises</i>			Întreprinderile care au obținut profit <i>Предприятия, получившие прибыль</i> <i>Enterprises which had profit</i>			Întreprinderile care au admis pierderi <i>Предприятия, допустившие убытки</i> <i>Enterprises which had losses</i>		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	42121	44633	46704	19102	17838	20229	18858	22462	22011
din care: / в том числе: / of which:									
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	2222	2325	2384	1187	922	1400	919	1294	876
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	5173	5254	5135	2431	2105	2300	2464	2866	2555
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	174	190	221	72	81	94	91	101	120
Construcții <i>Строительство</i> <i>Construction</i>	2561	2595	2614	1387	1119	1305	1030	1332	1173
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля</i> ¹ <i>Wholesale and retail trade</i> ¹	17247	18330	19095	7991	7410	8395	8336	9954	9722
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	2955	3040	3173	1436	1405	1537	1371	1482	1467
Alte activități <i>Другие виды деятельности</i> <i>Other activities</i>	11789	12899	14082	4598	4796	5198	4647	5433	6098

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.12. VENITURI DIN VÎNZĂRI ALE AGENȚILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI

ДОХОДЫ ОТ ПРОДАЖ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹

INCOMES FROM THE SALES OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	62830,3	77307,2	97668,3	117372,4	148512,7	175058,4	146447,0	177503,2
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	3101,3	4021,8	4405,0	4145,3	4184,2	5639,3	4806,9	7020,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	15415,2	16953,6	20486,4	21144,3	24980,1	27616,5	22207,4	26436,2
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснаб- жение Electricity and heat, gas and water supply	5679,5	7553,6	9325,3	12499,0	16698,4	19015,9	15074,1	17071,2
Construcții / Строительство / Construction	2251,7	3131,9	4297,8	6388,3	8494,7	9883,9	6451,8	8242,2
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	26044,2	31060,2	40845,2	49014,1	63045,1	79045,8	65622,7	82101,3
Alte activități Другие виды деятельности Other activities	10338,4	14586,1	18308,6	24181,4	31110,2	33857,0	32284,1	36631,9

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.13. REZULTATELE FINANCIARE ALE AGENȚILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

FINANCIAL RESULTS OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES

	Profit (+), pierderi (-) pînă la impozitare, mil. lei Прибыль (+), убытки (-) до налогообложения, млн. лей Profit (+), losses (-) before taxation, mio. lei							
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1943,5	2373,5	3799,5	4965,6	10836,3	15549,4	3666,8	13169,8
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	-14,5	89,5	28,9	132,0	497,2	802,0	-191,1	1088,2
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	746,8	487,6	939,3	785,1	1819,7	2134,6	11,0	1863,5
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	-293,8	-156,3	21,6	-390,1	1108,7	2820,2	-969,9	247,8
Construcții / Строительство / Construction	95,4	207,6	247,3	449,6	753,7	1113,6	440,5	1024,9
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	619,8	746,2	802,2	1221,5	2531,0	4609,3	1559,0	4482,1
Alte activități Другие виды деятельности Other activities	789,8	998,9	1760,2	2767,5	4126,0	4069,7	2817,3	4463,3

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.14. ÎNCASĂRILE ȘI PLĂȚILE MIJLOACELOR BĂNEȘTI ALE AGENȚILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI, în 2010

ПОСТУПЛЕНИЯ И ВЫПЛАТЫ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2010 году
 MONETARY RECEIPTS AND PAYMENTS OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES, in 2010

milioane lei / миллионы лей / million lei

	Total Всего Total	din care: / в том числе: / of which:			
		Agricultură Сельское хозяйство Agriculture	Industrie Промыш- ленность Industry	Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и тепло- энергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹
Încasări din: / Поступления от: / Receipts from:					
vînzarea producției, mărfurilor și serviciilor продажи продукции, товаров и услуг sale of production, goods and services	171579,6	6114,0	26574,2	17276,1	76504,6
vînzarea activelor pe termen lung продажи долгосрочных активов sale of long-term assets	1385,3	26,5	172,7	3,9	177,2
primirea creditelor și împrumuturilor получения кредитов и займов loans and credits received	28589,4	1882,6	4815,1	740,2	13143,0
Plăți: / Выплаты: / Payments:					
furnizorilor și antreprenorilor поставщикам и подрядчикам to suppliers and entrepreneurs	145557,9	5545,3	20948,5	14244,3	68736,8
salariaților și contribuții pentru asigurări sociale персоналу и отчисления на социальное страхование to employees and social contributions	15756,2	967,3	3188,6	1180,7	2511,0
pentru procurarea activelor pe termen lung на приобретение долгосрочных активов for the acquisition of long-term assets	6691,3	222,1	817,2	664,3	824,5
privind dividendele / дивидендов / of dividends	3100,7	20,2	259,4	158,8	693,4

¹ Inclusive repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.15. ÎNCASĂRILE ȘI PLĂȚILE MIJLOACELOR BĂNEȘTI ALE AGENȚILOR ECONOMICI
 ПОСТУПЛЕНИЯ И ВЫПЛАТЫ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ
 MONETARY RECEIPTS AND PAYMENTS OF ECONOMIC UNITS

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Încasări din: / Поступления от: / Receipts from:								
vînzarea producției, mărfurilor și serviciilor продажи продукции, товаров и услуг sale of production, goods and services	64031,0	77436,7	100031,9	121080,0	154436,0	179870,8	148767,1	171579,6
vînzarea activelor pe termen lung продажи долгосрочных активов sale of long-term assets	534,8	700,6	833,7	867,3	1533,7	1414,6	1218,2	1385,3
primirea creditelor și împrumuturilor получения кредитов и займов loans and credits received	9520,7	11425,7	16226,4	20727,9	31190,2	35507,1	19539,9	28589,4
Plăți: / Выплаты: / Payments:								
furnizorilor și antreprenorilor поставщикам и подрядчикам to suppliers and entrepreneurs	53517,1	64494,4	85493,4	103892,0	134399,6	156125,3	122203,6	145557,9
salariaților și contribuții pentru asigurări sociale персоналу и отчисления на социальное страхование to employees and social contributions	5347,7	7540,9	9188,5	11146,7	14152,8	17046,9	15407,0	15756,2
pentru procurarea activelor pe termen lung на приобретение долгосрочных активов for the acquisition of long-term assets	2101,5	2753,9	3426,5	3879,6	6623,4	7825,2	4737,6	6691,3
privind dividendele / дивидендов / of dividends	104,5	236,6	293,1	1411,9	2094,7	1900,4	2846,8	3100,7

22.16. DATORII, la 1 ianuarie
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, на 1 января
LIABILITIES, as of January 1

	milioane lei / миллионов лей / million lei					
	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Datorii – total <i>Обязательства – всего</i> <i>Liabilities – total</i>	71697,9	86337,9	105048,1	118493,0	130414,9	139594,4
Datorii pe termen lung <i>Долгосрочные обязательства</i> <i>Long-term liabilities</i>	21997,4	29007,4	38583,0	46581,5	50701,8	53715,6
Datorii pe termen scurt <i>Краткосрочные обязательства</i> <i>Short-term liabilities</i>	49700,5	57330,5	66465,1	71911,5	79713,1	85878,8
Datorii financiare <i>Финансовые обязательства</i> <i>Financial liabilities</i>	10042,4	12385,2	15572,7	17679,4	18530,5	21508,9
Datorii comerciale <i>Торговые обязательства</i> <i>Trade liabilities</i>	27171,8	31126,8	36977,1	40013,4	40326,4	42510,6
Datorii calculate <i>Начисленные обязательства</i> <i>Accrued liabilities</i>	12486,3	13818,5	13915,3	14218,7	20856,2	21859,3
din care, privind: <i>в том числе по:</i> <i>of which, for:</i>						
retribuirea muncii <i>оплате труда</i> <i>work remuneration</i>	754,4	822,9	889,7	1032,1	1021,1	1065,7
asigurările <i>страхованию</i> <i>insurance</i>	733,7	691,0	323,9	423,2	438,2	528,6
decontările cu bugetul <i>расчетам с бюджетом</i> <i>budget accounts</i>	1237,1	1576,6	1037,8	664,7	734,4	738,3
alte datorii pe termen scurt <i>прочим краткосрочным обязательствам</i> <i>other short-term liabilities</i>	9761,1	10728,0	11663,9	12098,7	18662,5	19526,7

22.17. DATORII ALE AGENTILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI, la 1 ianuarie
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, на 1 января
LIABILITIES OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES, as of January 1

	milioane lei / миллионов лей / million lei					
	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Total / Всего / Total	71697,9	86337,9	105048,1	118493,0	130414,9	139594,4
din care: / в том числе: / of which:						
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	4398,7	4500,1	4969,5	6032,8	6542,1	7194,7
Industria prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	15547,6	17860,4	19850,5	20707,8	20463,1	21307,0
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	12176,2	13206,9	13392,4	12622,5	20904,9	21688,8
Construcții / Строительство / Construction	2796,0	4768,5	7132,5	8515,4	8981,2	10053,7
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля¹</i> <i>Wholesale and retail trade¹</i>	20106,2	24546,6	31316,7	36534,2	37071,5	40207,5
Alte activități <i>Другие виды деятельности</i> <i>Other activities</i>	16676,2	21455,4	28386,5	34080,3	36452,1	39142,7

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.18. UNII INDICATORI CE CARACTERIZEAZĂ CAPACITATEA DE PLATĂ A AGENȚILOR ECONOMICI, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI (la sfârșitul anului)
ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТИ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на конец года)
MAIN SOLVENCY INDICATORS OF ECONOMIC UNITS, BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year)

lei / лей / lei

	Rata lichidității absolute Коэффициент абсолютной ликвидности Absolute liquidity ratio					Rata lichidității generale Коэффициент общей ликвидности General liquidity ratio				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	0,12	0,13	0,13	0,13	0,15	1,09	1,18	1,26	1,16	1,24
din care: / в том числе: / of which:										
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	0,06	0,08	0,05	0,06	0,10	1,10	1,24	1,30	1,24	1,48
Pescuit, piscicultură Рыболовство, рыбоводство Fishing, pisciculture	0,03	0,02	0,02	0,06	0,02	1,14	1,01	1,14	1,17	1,16
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,22	0,23	0,19	0,30	0,19	1,09	1,33	1,52	1,61	1,40
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	0,07	0,08	0,09	0,10	0,12	1,34	1,40	1,50	1,50	1,57
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	0,04	0,06	0,01	0,01	0,02	0,74	0,75	0,77	0,43	0,50
Construcții / Строительство / Construction	0,21	0,16	0,14	0,14	0,18	1,41	1,45	1,59	1,60	1,76
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade	0,08	0,09	0,09	0,09	0,11	1,13	1,21	1,28	1,32	1,39
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	0,11	0,15	0,14	0,10	0,09	0,86	0,70	0,76	0,68	0,73
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	0,21	0,20	0,24	0,26	0,25	0,96	1,10	1,14	1,26	1,16
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	3,03	2,40	1,64	2,00	1,86	4,91	4,22	3,37	4,08	3,64
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	0,24	0,21	0,21	0,25	0,29	1,02	1,11	1,12	1,21	1,26
Învățămînt / Образование / Education	0,48	0,46	0,43	0,49	0,54	0,97	0,81	0,90	0,98	1,01
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	0,09	0,09	0,18	0,33	0,49	0,44	0,43	0,73	0,95	1,16
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	0,39	0,33	0,47	0,41	0,51	1,32	1,33	1,48	1,27	1,36

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.19. UNII INDICATORI CE CARACTERIZEAZĂ RENTABILITATEA AGENȚILOR ECONOMICI, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РЕНТАБЕЛЬНОСТИ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
MAIN PROFITABLENESS INDICATORS OF ECONOMIC UNITS, BY ECONOMIC ACTIVITIES

procente / проценты / percentage

	Rentabilitatea vânzărilor Рентабельность продаж Sales profitableness					Rentabilitatea economică Экономическая рентабельность Economic profitableness				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	16,2	16,8	17,9	19,3	19,1	5,8	10,4	11,2	2,5	8,2
din care: / в том числе: / of which:										
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	16,0	16,6	20,7	11,5	25,8	3,3	10,1	12,9	-2,8	12,9
Pescuit, piscicultură Рыболовство, рыбоводство Fishing, pisciculture	21,2	21,7	26,1	21,8	31,0	-5,7	53,5	-2,3	-2,8	-98,8
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	35,8	32,8	40,3	38,4	40,2	0,8	0,6	0,9	0,2	0,6
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	22,0	21,0	21,4	22,4	23,1	4,2	8,6	8,6	0,0	7,0
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснаб- жение Electricity and heat, gas and water supply	3,7	7,2	6,5	8,5	10,1	-6,9	18,5	19,1	-6,6	1,4
Construcții / Строительство / Construction	16,4	16,8	19,8	22,2	20,9	13,1	15,0	13,2	5,0	11,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade	13,0	13,6	15,1	16,5	15,5	10,0	15,1	18,0	6,4	16,0
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	47,4	44,4	43,7	45,5	45,9	21,6	14,0	6,4	-1,4	10,0
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	23,7	23,7	26,6	29,8	27,2	17,2	15,7	14,9	11,5	9,9
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	31,1	9,9	9,3	8,4	9,3	0,3	1,4	3,0	1,9	3,4
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	25,0	41,0	39,4	43,4	41,4	4,5	9,1	6,3	1,3	7,6
Învățămînt / Образование / Education	43,8	42,7	47,8	48,1	48,5	3,5	3,5	11,8	10,8	11,1
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	9,4	9,1	12,6	15,3	12,0	4,3	2,8	7,1	9,6	3,5
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персо- нальные услуги Other communal, social and personal service activities	25,7	28,5	32,1	31,8	28,6	-3,3	2,2	3,1	-1,7	-1,1

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.20. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTEPRINDERILOR MICI ȘI MIJLOCII, PE FORME DE PROPRIETATE¹
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МАЛЫХ И СРЕДНИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ¹
MAIN INDICATORS OF SMALL AND MIDDLE ENTERPRISES ACTIVITY, BY FORMS OF OWNERSHIP¹

	Numărul de întreprinderi, mii Число предприятий, тыс. Number of enterprises, thou.		Numărul mediu scriptic de salariați, mii Среднегодовая численность персонала, тыс. Average number of employees, thou.		Venituri din vânzări, mil. lei Доходы от продаж, млн. лей Revenues from sales, mio. lei	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Всего / Total	43,7	45,6	316,2	309,4	57480,0	65263,2
din care: / в том числе: / of which:						
Publică / Публичная / Public	0,7	0,7	27,1	27,5	1793,2	1957,7
Privată / Частная / Private	39,4	41,2	255,8	249,5	49047,4	55774,1
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	0,2	0,2	6,1	5,7	466,1	673,2
Străină / Иностранная / Foreign	1,6	1,7	14,2	13,4	3113,0	3479,5
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	1,8	1,9	13,0	13,3	3060,3	3378,8

22.21. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTEPRINDERILOR MICI ȘI MIJLOCII, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI¹
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МАЛЫХ И СРЕДНИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹
MAIN INDICATORS OF SMALL AND MIDDLE ENTERPRISES ACTIVITY, BY ECONOMIC ACTIVITIES¹

	Numărul de întreprinderi, mii Число предприятий, тыс. Number of enterprises, thou.		Numărul mediu scriptic de salariați, mii Среднегодовая численность персонала, тыс. Average number of employees, thou.		Venituri din vânzări, mil. lei Доходы от продаж, млн. лей Revenues from sales, mio. lei	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Total / Всего / Total	43,7	45,6	316,2	309,4	57480,0	65263,2
din care: / в том числе: / of which:						
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	2,3	2,3	50,7	48,1	3161,6	4588,9
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	5,1	5,0	54,7	51,9	8098,7	8975,4
Construcții Строительство Construction	2,5	2,5	24,1	22,8	3992,4	5038,3
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ² Оптовая и розничная торговля ² Wholesale and retail trade ²	18,0	18,7	79,7	77,9	30109,0	32723,7
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	3,0	3,1	24,0	24,0	4915,2	5946,5
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	6,6	7,3	35,4	36,4	3866,2	4197,4
Alte activități Другие виды деятельности Other activities	6,2	6,7	47,6	48,4	3336,9	3793,0

¹ Întreprinderi care au un număr mediu anual de salariați pînă la 250 persoane, suma anuală a veniturilor din vânzări este de pînă la 50 mil. lei și valoarea totală anuală de bilanț a activelor este de pînă la 50 mil. lei / Предприятия, которые имеют среднегодовую численность работников до 250 человек, годовую сумму доходов от продаж не более 50 млн. лей и общегодовую стоимость активов не более 50 млн. лей / Enterprises with average number of personnel up to 250, annual income from sales up to 50 million lei and total annual cost of assets up to 50 million lei

² Incluziv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.22. SITUAȚIA FINANCIARĂ A ÎNȚEPRINDERILOR MICI ȘI MIJLOCII, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ¹
ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ МАЛЫХ И СРЕДНИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ¹
FINANCIAL STATE OF SMALL AND MIDDLE ENTERPRISES, BY ECONOMIC ACTIVITIES ¹

milioane lei / миллионы лей / million lei

	Profit (+), pierderi (-) pînă la impozitare Прибыль (+), убытки (-) до налогообложения Profit (+), losses (-) before taxation					
	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	1287,8	1748,0	3777,5	5483,2	2243,2	5456,9
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	1,5	80,1	380,4	636,5	-39,8	863,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	208,5	198,2	555,4	840,3	264,5	720,9
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	-18,2	-23,8	-6,8	-44,1	-24,1	-19,0
Construcții / Строительство / Construction	204,2	332,2	611,4	608,6	286,5	569,6
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ² Оптовая и розничная торговля ² Wholesale and retail trade ²	506,3	732,0	1287,1	2132,2	939,5	1954,4
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	118,2	136,9	224,0	435,9	267,8	287,2
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	209,3	295,1	592,5	685,0	543,3	1063,2
Alte activități / Другие виды деятельности / Other activities	58,0	-2,7	133,5	188,8	5,5	17,2

¹ Întreprinderi care au un număr mediu anual de salariați pînă la 250 persoane, suma anuală a veniturilor din vânzări este de pînă la 50 mil. lei și valoarea totală anuală de bilanț a activelor este de pînă la 50 mil. lei / Предприятия, которые имеют среднегодовую численность работников до 250 человек, годовую сумму доходов от продаж не более 50 млн. лей и среднегодовую стоимость активов не более 50 млн. лей / Enterprises with average number of personnel up to 250, annual income from sales up to 50 million lei and total annual cost of assets up to 50 million lei

² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.23. ACTIVITATEA COMPANIILOR DE ASIGURARE
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ
INSURANCE COMPANIES ACTIVITY

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	Prime brute subscrise pe clase de asigurări Начисленные брутто-премии по классам страхования Gross premium charged by insurance classes				Despăgubiri și indemnizații de asigurare платите pe clase de asigurări Выплата страховых возмещений и компенсаций по классам страхования Insurance damages and compensations paid by insurance classes			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	706374,3	833186,0	808413,1	914643,4	230339,7	268295,6	299116,6	323069,8
Asigurări generale Общее страхование General insurance	672053,2	784263,6	757925,2	860823,9	214974,6	255281,9	284869,0	310955,6
din care: / в том числе: / of which:								
Asigurări de sănătate Страхование здоровья Health insurance	30393,4	26391,0	37915,5	45434,1	8224,4	6304,7	9290,5	10297,7
Asigurări de vehicule terestre (CASCO) Страхование средств наземного транспорта (иного, чем железнодоро- рожный) Vehicle insurance (other railway trans- port)	146329,3	192463,0	171222,3	176461,9	77790,7	117414,4	129177,8	131091,5
Asigurări de incendiu, de bunuri și alte calamități naturale Страхование от пожара, имущества и других стихийных бедствий Fire, property and natural disasters insur- ance	64822,2	84063,7	87679,1	112622,1	18617,1	14832,6	31720,0	31495,1

Continuare / Продолжение / Continued

	Prime brute subscrise pe clase de asigurări <i>Начисленные брутто-премии по классам страхования</i> <i>Gross premium charged by insurance classes</i>				Despăgubiri și indemnizații de asigurare plătite pe clase de asigurări <i>Выплата страховых возмещений и компенсаций по классам страхования</i> <i>Insurance damages and compensations paid by insurance classes</i>			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Asigurări de răspundere civilă auto <i>Страхование автогражданской ответственности</i> <i>Motor insurance</i>	300916,4	354185,6	327406,3	409130,0	87601,8	102958,7	105695,4	128179,7
Altele / Другое / Others	129591,9	127160,3	133702,0	117175,8	22740,6	13771,5	8985,3	9891,6
Asigurări de viață <i>Страхование жизни</i> <i>Life insurance</i>	34321,1	48922,4	50487,9	53819,5	15365,1	13013,7	14247,6	12114,2
Asigurări de viață (fără asigurarea cu pensii și fără anuități) <i>Страхование жизни (без страхования пенсий и без аннуитетов)</i> <i>Life insurance (without pension and annuity insurance)</i>	33758,7	47633,2	46937,8	50428,0	7262,0	6103,6	5993,3	4852,1
Altele / Другое / Others	562,4	1289,2	3550,1	3391,5	8103,1	6910,1	8254,3	7262,1

22.24. STRUCTURA ACTIVITĂȚII COMPANIILOR DE ASIGURAREСТРУКТУРА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ
STRUCTURE OF INSURANCE COMPANIES ACTIVITY

procente / проценты / percentage

	Prime brute subscrise pe clase de asigurări <i>Начисленные брутто-премии по классам страхования</i> <i>Gross premium charged by insurance classes</i>				Despăgubiri și indemnizații de asigurare plătite pe clase de asigurări <i>Выплата страховых возмещений и компенсаций по классам страхования</i> <i>Insurance damages and compensations paid by insurance classes</i>			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Asigurări generale <i>Общее страхование</i> <i>General insurance</i>	95,1	94,1	93,8	94,1	93,3	95,1	95,2	96,3
din care: / в том числе: / of which:								
Asigurări de sănătate <i>Страхование здоровья</i> <i>Health insurance</i>	4,3	3,2	4,7	5,0	3,5	2,3	3,1	3,2
Asigurări de vehicule terestre (CASCO) <i>Страхование средств наземного транспорта (иного, чем железнодорожный)</i> <i>Vehicle insurance (other railway transport)</i>	20,7	23,1	21,2	19,3	33,8	43,8	43,2	40,6
Asigurări de incendiu, de bunuri și alte calamități naturale <i>Страхование от пожара, имущества и других стихийных бедствий</i> <i>Fire, property and natural disasters insurance</i>	9,2	10,1	10,9	12,3	8,1	5,5	10,6	9,7
Asigurări de răspundere civilă auto <i>Страхование автогражданской ответственности</i> <i>Motor insurance</i>	42,6	42,5	40,5	44,7	38,0	38,4	35,3	39,7
Altele / Другое / Others	18,3	15,2	16,5	12,8	9,9	5,1	3,0	3,1
Asigurări de viață <i>Страхование жизни</i> <i>Life insurance</i>	4,9	5,9	6,2	5,9	6,7	4,9	4,8	3,7
din care: / из которого: / of which:								
Asigurări de viață (fără asigurarea cu pensii și fără anuități) <i>Страхование жизни (без страхования пенсий и без аннуитетов)</i> <i>Life insurance (without pension and annuity insurance)</i>	4,8	5,7	5,8	5,5	3,2	2,3	2,0	1,5
Altele / Другое / Others	0,1	0,2	0,4	0,4	3,5	2,6	2,8	2,2

22.25. MIJLOACE FIXE ACORDATE ÎN LEASINGОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ В ЛИЗИНГ
FIXED ASSETS IN LEASING

	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei					
Total / Всего / Total	725,6	982,2	1246,5	412,5	535,4
din care: / в том числе: / of which:					
mijloace de transport транспортные средства transport means	640,7	891,7	1105,3	370,8	449,1
clădiri și construcții speciale здания и специальные сооружения buildings and special establishments	35,0	55,4	28,8	9,5	39,5
mașini și utilaje машины и оборудование machinery and equipment	44,2	31,4	103,1	30,7	46,3
alte mijloace fixe прочие основные средства other fixed assets	5,8	3,6	9,3	1,5	0,5
Structura, % / Структура, % / Structure, %					
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:					
mijloace de transport транспортные средства transport means	88,3	90,8	88,7	89,9	83,9
clădiri și construcții speciale здания и специальные сооружения buildings and special establishments	4,8	5,6	2,3	2,3	7,4
mașini și utilaje машины и оборудование machinery and equipment	6,1	3,2	8,3	7,4	8,6
alte mijloace fixe прочие основные средства other fixed assets	0,8	0,4	0,7	0,4	0,1

22.26. MIJLOACE FIXE ACORDATE ÎN LEASING CU TERMEN DE ACHITAREОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ В ЛИЗИНГ СО СРОКОМ ВЫПЛАТЫ
FIXED ASSETS IN LEASING WITH TERM OF PAYMENT

	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei					
Total / Всего / Total	725,6	982,2	1246,5	412,5	535,4
din care: / в том числе: / of which:					
pînă la 3 ani до 3 лет up to 3 years	504,4	433,1	691,4	278,4	468,9
de la 3 ani pînă la 5 ani от 3 до 5 лет from 3 to 5 years	153,1	414,3	448,4	132,7	65,1
mai mult de 5 ani более 5 лет over 5 years	68,1	133,8	106,7	1,4	1,4
Structura, % / Структура, % / Structure, %					
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:					
pînă la 3 ani до 3 лет up to 3 years	69,5	44,1	55,5	67,5	87,6
de la 3 ani pînă la 5 ani от 3 до 5 лет from 3 to 5 years	21,1	42,2	36,0	32,2	12,2
mai mult de 5 ani более 5 лет over 5 years	9,4	13,7	8,5	0,3	0,2

22.27. MIJLOACE FIXE ACORDATE ÎN LEASING, CLASIFICATE DUPĂ BENEFICIARIОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ В ЛИЗИНГ, КЛАССИФИЦИРОВАННЫЕ ПО ЛИЗИНГОПОЛУЧАТЕЛЯМ
FIXED ASSETS IN LEASING, CLASSIFIED BY BENEFICIARIES

	2006	2007	2008	2009	2010
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei					
Total / Всего / Total	725,6	982,2	1246,5	412,5	535,4
din care: / в том числе: / of which:					
întreprinderilor și organizațiilor предприятиям и организациям enterprises and organizations	440,9	586,5	622,0	220,0	287,9
instituțiilor financiare финансовым учреждениям finance institutions	1,7	5,0	7,0	0,7	0,0
persoanelor fizice физическим лицам natural persons	283,0	390,7	617,5	191,8	247,6
Structura, % / Структура, % / Structure, %					
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:					
întreprinderilor și organizațiilor предприятиям и организациям enterprises and organizations	60,8	59,7	49,9	53,3	53,8
instituțiilor financiare финансовым учреждениям finance institutions	0,2	0,5	0,6	0,2	0,0
persoanelor fizice физическим лицам natural persons	39,0	39,8	49,5	46,5	46,2

22.28. SUME CALCULATE PENTRU MIJLOACELE FIXE ACORDATE ÎN LEASINGНАЧИСЛЕННЫЕ СУММЫ ПО ОСНОВНЫМ СРЕДСТВАМ, ПЕРЕДАННЫМ В ЛИЗИНГ
CHARGES ON MAIN FIXED ASSETS IN LEASING

	milioane lei / миллионов лей / million lei				
	2006	2007	2008	2009	2010
Total / Всего / Total	536,8	806,9	1052,0	947,7	869,2
din care: / в том числе: / of which:					
plăți destinate recuperării valorii de achiziționare a mijloacelor fixe выплаты, предназначенные для покрытия покупной стоимости основных средств payments intended for covering the costs of the main fixed assets	422,8	608,0	840,9	715,9	692,8
dobânzi pentru leasingul financiar проценты по финансовому лизингу interest on financial leasing	80,1	150,3	172,8	177,3	128,3
alte plăți другие выплаты other payments	33,9	48,6	38,3	54,5	48,1

23. BALANȚA DE PLĂȚI ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС BALANCE OF PAYMENTS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	504
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	505
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
23.1. Balanța de plăți a Republicii Moldova	509
Платежный баланс Республики Молдова	
Balance of payments of the Republic of Moldova	
23.2. Poziția investițională internațională a Republicii Moldova	519
Международная инвестиционная позиция Республики Молдова	
International Investment Position of the Republic of Moldova	

Sursa datelor

Datele Băncii Naționale a Moldovei.

Источник данных

Данные Национального банка Молдовы.

Data source

Data of the National Bank of Moldova.

Precizări metodologice

Balanța de plăți (BP) este un document statistic de sinteză macroeconomică ce reflectă în mod sistematizat toate tranzacțiile economice ale unei țări cu restul lumii pentru o perioadă de timp. Datele sunt clasificate și compilate conform standardelor internaționale recomandate de Fondul Monetar Internațional în *Manualul Balanței de Plăți* (ediția a 5-a).

La baza întocmirii BP stă principiul dublei înregistrări. Fiecare tranzacție este reprezentată prin două înregistrări egale ca valoare absolută, dar opuse ca semn. Una din aceste înregistrări se efectuează pe credit cu semnul plus, iar cealaltă – pe debit cu semnul minus. În așa mod, suma tuturor înscrisurilor pe credit este egală cu suma tuturor înscrisurilor pe debit, iar soldul net al înregistrărilor din BP trebuie să fie zero. În practică, însă, nu se întâmplă așa, deoarece datele pentru diferite articole sunt furnizate din diverse surse, ca rezultat se obține un sold net debitor sau net creditor care este înregistrat cu semn opus la un articol special numit *Erori și omisiuni*.

Principalele surse de informație utilizate pentru colectarea datelor aferente BP sunt Biroul Național de Statistică, instituțiile sectorului bancar (băncile comerciale, casele de schimb valutar și departamentele Băncii Naționale a Moldovei), instituțiile guvernamentale (ministere, agenții), reprezentanțele organismelor internaționale în Moldova, precum și agenții economici. Pe lângă datele colectate prin rapoarte statistice, sunt efectuate un șir de estimări și ajustări în scopul îmbunătățirii calității și plenitudinii datelor.

Structural, BP este alcătuită din două componente mari: (1) contul curent; (2) contul de capital și financiar. La majoritatea articolelor contului financiar al BP înregistrările sunt efectuate în valoare netă.

Contul curent cuprinde tranzacțiile cu valori economice (cu excepția celor cu instrumente financiare) care au loc între rezidenți și nerezidenți. De asemenea aici sunt înscrise contrapartidele valorilor economice primite sau oferite fără a implica schimbul cu valori economice echivalente. Contul curent cuprinde: *bunuri, servicii, venituri și transferuri unilaterale curente*.

Bunuri. Acest articol include tranzacțiile cu bunuri care traversează hotarul țării, specificându-se cele la care are loc transferul dreptului de proprietate de la rezidenți la nerezidenți și invers (bunuri generale, procurarea de bunuri în porturi de către cărauși, aurul nemonetar) și cele la care nu are loc acest transfer (bunuri pentru prelucrare, reparații de bunuri).

Servicii. Acest articol cuprinde serviciile prestate între rezidenți și nerezidenți: servicii de transport, călătorii, servicii de comunicații, servicii financiare, alte servicii (servicii de construcții, de asigurare; de informatică și informaționale; royalty și onorarii pentru licență; culturale și de recreație; guvernamentale; alte servicii de afaceri).

Venituri. Acest articol este divizat în 2 componente principale. *Compensarea pentru muncă* reprezintă remunerările (sub orice formă) plătite de angajatori angajaților (inclusiv de frontieră și sezonieri), atunci când

atribuția rezidențială a părților este diferită. *Veniturile din investiții* reprezintă încasări și plăți aferente creanțelor și angajamentelor externe. Această categorie cuprinde veniturile din investiții directe, investiții de portofoliu, alte investiții și active de rezervă.

Transferuri. La acest articol sunt efectuate înregistrările compensatorii trecerii dreptului de proprietate asupra resurselor materiale și financiare de la nerezidenți la rezidenți și invers, fără încasarea unor valori economice echivalente. Transferurile sunt divizate în *transferuri curente* (înregistrate în contul curent) și *transferuri de capital* (înregistrate în contul de capital și financiar). Exemple de transferuri curente des întâlnite în practică sunt: ajutoarele umanitare, asistența tehnică, cotizațiile în organizații internaționale etc.; iar de transferuri de capital – anularea datoriei de către creditor, transferurile migranților.

Contul de capital și financiar este divizat în contul de capital și contul financiar.

Contul de capital cuprinde transferurile de capital și comercializarea activelor nefinanciare neproduse (de exemplu: brevete, contracte de arendă și alte contracte transferabile, mărci etc.).

Contul financiar cuprinde tranzacțiile cu active și pasive financiare ce au loc între rezidenți și nerezidenți și este divizat în: *investiții directe, investiții de portofoliu, derivate financiare, alte investiții, active de rezervă*. Investițiile de portofoliu, derivatele financiare și alte investiții se înregistrează în BP conform principiului active (creanțe – cerințe către nerezidenți) / pasive (angajamente față de nerezidenți).

Investiții directe. Investitor direct într-o întreprindere se consideră acel investitor care deține cel puțin 10 la sută din capitalul social sau din voturi într-o întreprindere situată în afara propriei țări de rezidență. Ca părți componente se evidențiază *capitalul social, venitul reinvestit și alt capital* (cum ar fi împrumuturile între întreprinderi afiliate). Investițiile directe se înregistrează în balanța de plăți după direcția investiției: investiții directe în străinătate (care au sens economic de creanțe (active)), investiții directe în economia națională (care au sens economic de angajamente (pasive)).

Investițiile de portofoliu sunt sub formă de: *titluri de participare* (în cazul în care investitorul deține mai puțin de 10% din capitalul social sau din voturi); *titluri de creanță / angajamente*, care cuprind obligațiuni și instrumente ale pieței monetare.

Derivate financiare sunt instrumentele financiare corelate cu alte instrumente financiare sau cu un indicator, sau cu un element suport, prin intermediul cărora riscurile financiare pot fi comercializate pe piețele financiare. Ele cuprind operațiunile cu swap-uri, opțiuni, depozite de garanție ș. a.

Alte investiții includ operațiunile cu active și pasive financiare care nu sunt incluse în capitolele precedente. Alte investiții cuprind: *credite comerciale, împrumuturi, valută și depozite, alte active / pasive*.

Activele de rezervă reprezintă activele externe ale statului, gestionate de autoritățile monetare. În activele

de rezervă sunt incluse: aurul monetar, drepturile speciale de tragere, poziția de rezervă la FMI, activele în devaloare liber convertibile și în titluri de valoare.

Poziția investițională internațională (PII) este un instrument de evaluare a stocurilor de active și pasive externe ale unei economii la sfârșitul perioadei analizate și reprezintă creanțele externe ale unei țări comparativ cu angajamentele acestei țări față de nerezidenți. PII a Republicii Moldova este elaborată conform standardelor recomandate de Fondul Monetar Internațional în ediția a 5-a a *Manualului Balanței de Plăți*.

Articolele de bază ale acestui document sunt identice cu cele prezente în contul financiar al BP: investiții

directe, investiții de portofoliu, derivate financiare, alte investiții (credite comerciale, împrumuturi, valută și depozite, alte active / pasive) și active de rezervă.

PII la finele unei perioade de raportare constă din stocurile ei la sfârșitul perioadei precedente, ajustate la fluxul din BP pentru perioada de raportare și la modificările survenite din variația cursului de schimb al altor valute față de dolarul SUA, din reevaluări de stocuri cauzate de schimbarea prețurilor și din alte ajustări.

Sursele de informație pentru compilarea poziției investiționale internaționale sunt identice cu cele utilizate la colectarea datelor aferente contului financiar al BP.

Методологические пояснения

Платежный баланс (ПБ) является статистическим документом макроэкономического синтеза и систематически отражает все экономические операции страны с остальным миром за определенный период времени. ПБ составляется в соответствии с требованиями, рекомендованными 5-м изданием Руководства по платёжному балансу Международного валютного фонда.

В основу составления ПБ заложен принцип двойной записи. Каждая сделка представлена двумя проводками, равными по стоимости, но различными по знаку. Одна из этих записей проводится по кредиту со знаком плюс, а другая – по дебету со знаком минус. Таким образом, сумма всех записей по кредиту равна сумме всех записей по дебету, а чистый остаток записей ПБ должен равняться нулю. Но на практике так не бывает, потому что данные по различным статьям представляются различными источниками, следовательно, сумма всех записей в ПБ складывается с нетто дебетовым или кредитовым сальдо, которое фиксируется с противоположным знаком по специальной статье Ошибки и пропуски.

Главными источниками данных для составления ПБ являются: Национальное бюро статистики; учреждения банковского сектора (коммерческие банки, обменные валютные кассы и департаменты НБМ); правительственные организации (министерства, агентства); представительства международных организаций в Молдове; экономические агенты. Помимо данных, собранных из статистических отчётов, осуществляется ряд оценок и корректировок в целях улучшения качества и полноты данных.

Структурно ПБ состоит из двух больших разделов: (1) счёта текущих операций и (2) счёта операций с капиталом и финансовыми инструментами. Запись показателей для большинства статей финансового счёта ПБ производится на нетто основе.

Текущий счет охватывает сделки экономического характера (за исключением сделок с финансовыми инструментами) между резидентами и нерезидентами. Также, здесь фиксируются эквиваленты экономических ценностей, полученных

или переданных без обмена равноценными экономическими ценностями. Текущий счет включает: товары, услуги, доходы и текущие односторонние трансферты.

Товары. В данной статье регистрируются операции с товарами, пересекающими границу страны, при этом выделяются те операции, в которых происходит переход права собственности от резидентов к нерезидентам и наоборот (основные товары; товары, приобретаемые в портах транспортными организациями, немонетарное золото) и те, в которых не происходит переход права собственности (товары для переработки, ремонт товаров).

Услуги. Данная статья охватывает услуги, оказанные резидентами нерезидентам и наоборот: транспортные услуги, поездки, услуги связи, финансовые услуги, прочие виды услуг (строительные услуги; страховые услуги; компьютерные и информационные услуги; роялти и лицензионные платежи; услуги в сфере культуры и отдыха; государственные; прочие деловые услуги).

Доходы. Данная статья состоит из 2-х главных компонентов: Оплата труда представляет собой заработную плату и другие выплаты (в любой форме), полученные работающими (в т.ч. приграничными и сезонными работниками) от работодателей, являющихся резидентами другой страны. Доходы от инвестиций представляют собой доходы к получению / к выплате от владения иностранными финансовыми активами / по внешним обязательствам. Данная категория охватывает доходы от прямых, портфельных и прочих инвестиций, а также доходы от резервных активов.

Трансферты. По данной статье осуществляются записи операций, в которых переход права собственности на материальные и финансовые ресурсы от нерезидентов к резидентам и наоборот осуществляется без получения в качестве эквивалента товара, услуги или актива. В платёжном балансе различают текущие трансферты (отражаемые в текущем счёте) и капитальные трансферты (отражаемые в счёте операций с капиталом). Примерами текущих

трансфертов, часто встречающихся на практике, являются: гуманитарная помощь, техническая помощь, взносы в международные организации и др. Примеры капитальных трансфертов – прощение долга, трансферты мигрантов.

Счёт операций с капиталом и финансовыми инструментами подразделяется на счёт операций с капиталом и финансовый счёт.

В счёте операций с капиталом отражаются капитальные трансферты и операции по продаже/приобретению произведённых нефинансовых активов (патентов; арендных договоров и других контрактов, которые могут передаваться другим лицам; торговых марок и др.).

В финансовом счёте отражаются операции с финансовыми активами и обязательствами между резидентами и нерезидентами. Различают следующие группы активов и обязательств: прямые инвестиции, портфельные инвестиции, финансовые производные, прочие инвестиции, резервные активы.

Прямые инвестиции. Прямым инвестором считается инвестор, которому принадлежит не менее 10-ти процентов акционерного капитала или голосов предприятия, расположенного за пределами страны, резидентом которой он является. Основными составляющими этой статьи являются: участие в акционерном капитале, реинвестирование доходов и прочий капитал (ссуды между взаимосвязанными предприятиями). Прямые инвестиции регистрируются в платёжном балансе по направлению инвестиций: прямые инвестиции за рубеж (активы), прямые инвестиции в национальную экономику (обязательства).

Портфельные инвестиции бывают в виде: ценных бумаг об участии в капитале (в случае, если инвестор владеет менее чем 10% акционерного капитала или голосов); долговых ценных бумаг о требованиях / обязательствах, которые включают облигации и инструменты денежного рынка.

Финансовые производные – финансовые инструменты, привязанные к другим финансовым инструментам или показателям, с помощью которых осуществляется торговля финансовыми

рисками на финансовых рынках. К их числу относятся соглашения о валютных и процентных свопах, опционы, фьючерсы, форварды, варранты и др.

Прочие инвестиции включают операции с финансовыми активами и обязательствами, которые не фигурируют в предыдущих рубриках. Прочие инвестиции включают следующие статьи: торговые кредиты, ссуды, наличные деньги и депозиты, прочие активы / обязательства.

Резервные активы представляют собой внешние активы государства, управляемые органами денежно-кредитного регулирования. Резервные активы включают: монетарное золото, специальные права заимствования, резервную позицию в МВФ, активы в свободно конвертируемой валюте и в ценных бумагах.

Международная инвестиционная позиция (МИП) является инструментом оценки остатков (запасов) внешних активов и обязательств экономики в конце отчетного периода и представляет собой внешние требования страны в сопоставлении с обязательствами данной страны перед нерезидентами. МИП Республики Молдова разработана в соответствии с требованиями, рекомендованными 5-м изданием Руководства по платёжному балансу Международного валютного фонда.

Основные статьи данного документа идентичны статьям финансового счёта ПБ: прямые инвестиции, портфельные инвестиции, финансовые производные, прочие инвестиции (торговые кредиты, ссуды, наличные деньги и депозиты, прочие активы / обязательства) и резервные активы.

МИП в конце отчетного периода равняется остаткам (запасам) на конец предыдущего периода с поправками на чистый приток, зафиксированный в платёжном балансе, на переоценку остатков (запасов) в результате изменения цен и обменного курса других валют по отношению к доллару США, а также с прочими корректировками.

Источники информации для составления МИП идентичны источникам, используемым при сборе данных для финансового счёта ПБ.

Methodological notes

The **Balance of Payments (BOP)** is a statistical statement of macroeconomics synthesis that systematically summarizes, for a specific time period, the economic transactions of an economy with the rest of the world. Data are classified and compiled according to the international standards recommended by the International Monetary Fund in the Balance of Payments Manual (5th edition).

The BOP is constructed on the basis of the double entry system. Every recorded transaction is represented by two entries with equal values. One of these entries is designated a credit with a positive sign; the

other is designated a debit with a negative sign. In principle, the sum of all credit entries is identical to the sum of all debit entries, and the net balance of all entries in the statement is zero. In practice, however, the accounts frequently do not balance. Data for BOP estimates often are derived from different sources; as a result, there may be a summary net credit or net debit (i.e., net errors and omissions in the accounts). A separate entry, equal to the amount with the sign reversed, is then made to balance the accounts.

The main sources of information used for the BOP compilation are: the National Bureau of Statistics of the

Republic of Moldova, banking institutions (i.e. commercial banks, foreign exchange offices, National Bank of Moldova departments), governmental institutions (ministries, agencies), international organizations representatives in Moldova, and economic agents. Besides the data received through statistical reports some estimations and adjustments are made in order to improve the data quality.

Structurally the BOP consists of two main components: (1) current account, and (2) capital and financial account. The financial account transactions are reflected, in most cases, on net basis.

Covered in the **current account** are all transactions (other than those in financial items) that involve economic values and occur between residents and non-residents. Also covered are offsets to current economic values provided or acquired without a quid pro quo. The major classifications are: goods, services, income, and current transfers.

Goods comprises transactions with goods that cross the border of the country and either involve changes of ownership between residents and non-residents (general merchandise, goods procured by carriers and non-monetary gold) or do not involve change of ownership (goods for processing, repairs of goods).

Services cover all types of services that are performed by residents for non-residents and vice versa: transportation, travel, communications services, financial services, other services (construction, insurance services; computer and information services; royalties and license fees; other business services, personal, cultural and recreational services; government services etc.).

Income registers two types of flows between residents and non-residents. Compensation of employees comprises all forms of wages, salaries or other benefits, in cash or in kind, paid by employers to employees (including border, seasonal workers) when parties belong to different residency. Investment income covers income receivable or payable associated, respectively, with residents' holding of external financial assets and with residents' liabilities to non-residents. Investment income consists of direct investment income, portfolio investment income, income on other investment and on reserve assets.

Transfers are defined as offsetting entries for real resources or financial items provided without a quid pro quo, by one economy to another. Transfers are divided into current transfers (recorded in the current account) and capital transfers (recorded in the capital and financial account). The most common examples of current transfers are humanitarian aid and technical assistance; of capital transfers – debt cancellation by creditor, migrants' transfers.

The **capital and financial account** has two major components – the capital account and the financial account.

The **capital account** includes capital transfers and acquisition/disposal of non-produced, non-financial as-

sets (such as patented entities, leases or other transferable contracts, goodwill etc.).

The **financial account** comprises transactions in financial assets and liabilities between residents and non-residents and is divided into: direct investment, portfolio investment, financial derivatives, other investment, and reserve assets. Portfolio investment, financial derivatives and other investment are recorded in the BOP as assets (claims on non-residents) / liabilities (to non-residents).

Direct investment. The direct investor in an enterprise is an investor who owns 10 per cent or more in ordinary shares or voting power in an entity resident in another economy. Direct investment includes equity capital, reinvested earnings, and other capital (such as lending between affiliated companies). For the category of direct investment there are directional distinctions: abroad (assets) or in the reporting economy (liabilities).

Portfolio investment is in the form of: equity securities (when the investor holds less than 10% of equity capital); debt securities which are subdivided into bonds and notes, and money market instruments.

Financial derivatives are financial instruments that are linked to another financial instrument, indicator or commodity, and through which financial risks can be traded in financial markets. Financial derivatives comprise transactions with swaps, options, guarantees deposits, etc. and are registered on net basis.

Other investment is a residual category that includes all financial transactions not covered in chapters mentioned above. It includes: trade credits, loans, currency and deposits, other assets / liabilities.

Reserve assets are the state's foreign assets managed by monetary authorities. They include: monetary gold, special drawing rights, reserve position in the IMF, foreign exchange, and securities.

The **International Investment Position (IIP)** of a country shows, at a particular point, the stock of its external financial assets and liabilities, and comprises the whole set of claims and liabilities of different types on / to non-residents. The IIP of the Republic of Moldova is worked out in accordance with standards recommended by the International Monetary Fund in the Balance of Payments Manual (5th edition).

The main items of this document are identical to those of financial account of the BP: direct investment, portfolio investment, financial derivatives, and other investment (trade credits, loans, currency and deposits, other assets / liabilities), and reserve assets.

The IIP at the end of period consists of the stock at the end of the previous period, adjusted by the BOP flows and by exchange rate changes of other currencies against US dollar, valuation changes, and other adjustments.

The data sources used for the compilation of the IIP are identical to those used for the compilation of BOP financial account.

23.1. BALANȚA DE PLĂȚI A REPUBLICII MOLDOVA

ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

milioane dolari SUA / миллионов долларов США / million dollars USA

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Contul curent <i>Счет текущих операций</i> <i>Current Account</i>	-130,17	-46,13	-225,81	-386,42	-671,10	-979,00	-465,01	-483,59
Bunuri, servicii și venituri <i>Товары, услуги и доходы</i> <i>Goods, services and income</i>	-436,55	-418,10	-801,35	-1200,71	-1903,38	-2617,80	-1685,64	-1802,63
Credit / Кредит / Credit	1395,81	1816,19	2042,79	2133,82	2711,82	3394,82	2590,03	3040,85
Debit / Дебет / Debit	-1832,36	-2234,29	-2844,14	-3334,53	-4615,20	-6012,62	-4275,67	-4843,48
Bunuri și servicii <i>Товары и услуги</i> <i>Goods and services</i>	-667,34	-775,14	-1212,24	-1603,24	-2319,79	-3216,40	-1988,57	-2289,29
Credit / Кредит / Credit	1055,02	1326,15	1503,52	1527,91	2001,75	2489,81	2000,03	2291,61
Debit / Дебет / Debit	-1722,36	-2101,29	-2715,76	-3131,15	-4321,54	-5706,21	-3988,60	-4580,90
Bunuri <i>Товары</i> <i>Goods</i>	-623,01	-754,17	-1191,50	-1582,70	-2298,07	-3223,23	-1948,82	-2219,52
Credit / Кредит / Credit	805,09	994,07	1104,58	1060,81	1373,34	1645,91	1326,92	1590,44
Debit / Дебет / Debit	-1428,10	-1748,24	-2296,08	-2643,51	-3671,41	-4869,14	-3275,74	-3809,96
Export total (FOB) <i>Экспорт всего (FOB)</i> <i>Export total (FOB)</i>	805,09	994,07	1104,58	1060,81	1373,34	1645,91	1326,92	1590,44
Mărfuri generale <i>Основной экспорт товаров</i> <i>General merchandise</i>	655,89	793,91	885,66	779,04	1013,29	1152,58	902,77	1146,76
Bunuri pentru prelucrare <i>Переработка товаров</i> <i>Goods for processing</i>	149,08	199,16	217,90	273,34	346,75	464,89	396,22	414,73
Prelucrare peste hotare <i>Переработка за границей</i> <i>Processing abroad</i>	0,84	0,23	0,15	1,15	1,86	0,89	0,45	4,17
Prelucrare în interiorul țării <i>Переработка внутри страны</i> <i>Processing in the compiling economy</i>	148,24	198,93	217,75	272,19	344,89	464,00	395,77	410,56
Reparații de bunuri <i>Ремонт товаров</i> <i>Repairs on goods</i>	0,12	0,54	0,58	0,52	0,59	1,29	0,88	0,70
Bunuri procurate în porturi de către cărauși <i>Товары, приобретаемые в портах транспортными организациями</i> <i>Goods procured in ports by carriers</i>		0,46	0,44	7,91	12,71	27,15	26,80	28,00
Aur nemonetar <i>Немонетарное золото</i> <i>Nonmonetary gold</i>							0,25	0,25
Import total (FOB) <i>Импорт всего (FOB)</i> <i>Import total (FOB)</i>	-1428,10	-1748,24	-2296,08	-2643,51	-3671,41	-4869,14	-3275,74	-3809,96
Mărfuri generale <i>Основной импорт товаров</i> <i>General merchandise</i>	-1305,90	-1589,07	-2113,87	-2428,02	-3401,61	-4508,19	-2974,11	-3472,49
din care, resurse energetice (fără energia electrică) <i>в том числе энергоресурсы (без электроэнергии)</i> <i>of which, energy (except for electricity)</i>	-232,83	-308,57	-425,86	-544,89	-644,70	-903,24	-652,99	-732,77
Bunuri pentru prelucrare <i>Переработка товаров</i> <i>Goods for processing</i>	-117,37	-151,97	-172,01	-208,84	-261,65	-341,67	-287,77	-312,38
Prelucrare peste hotare <i>Переработка за границей</i> <i>Processing abroad</i>	-0,01	-0,26	-0,86	-4,13	-7,21	-2,49	-3,73	-3,91

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Prelucrare în interiorul țării Переработка внутри страны Processing in the compiling economy	-117,36	-151,71	-171,15	-204,71	-254,44	-339,18	-284,04	-308,47
Reparații de bunuri Ремонт товаров Repairs on goods	-1,40	-3,34	-5,27	-0,64	-0,80	-0,55	-1,38	-5,80
Bunuri procurate în porturi de către cărauși Товары, приобретаемые в портах транс- портными организациями Goods procured in ports by carriers	-3,29	-3,85	-4,52	-5,55	-6,63	-18,39	-12,45	-19,21
Aur nemonetar Немонетарное золото Nonmonetary gold	-0,14	-0,01	-0,41	-0,46	-0,72	-0,34	-0,03	-0,08
Servicii Услуги Services	-44,33	-20,97	-20,74	-20,54	-21,72	6,83	-39,75	-69,77
Credit / Кредит / Credit	249,93	332,08	398,94	467,10	628,41	843,90	673,11	701,17
Debit / Дебет / Debit	-294,26	-353,05	-419,68	-487,64	-650,13	-837,07	-712,86	-770,94
Transport Транспортные услуги Transportation	27,15	26,60	22,47	24,87	18,48	32,12	-3,29	-40,68
Credit / Кредит / Credit	127,07	142,64	169,55	196,95	263,76	357,04	253,48	244,45
Debit / Дебет / Debit	-99,92	-116,04	-147,08	-172,08	-245,28	-324,92	-256,77	-285,13
Călătorii Поездки Travel	-45,03	-21,97	-38,04	-72,94	-61,96	-71,27	-70,52	-91,19
Credit / Кредит / Credit	54,38	91,20	103,18	116,61	170,63	216,42	172,52	173,65
Debit / Дебет / Debit	-99,41	-113,17	-141,22	-189,55	-232,59	-287,69	-243,04	-264,84
Servicii de comunicații Услуги связи Communications services	5,38	26,53	32,09	42,19	48,12	67,19	66,06	87,92
Credit / Кредит / Credit	24,40	45,34	59,37	71,19	85,67	114,56	105,21	126,05
Debit / Дебет / Debit	-19,02	-18,81	-27,28	-29,00	-37,55	-47,37	-39,15	-38,13
Servicii de construcții Строительные услуги Construction services	-1,56	0,90	3,56	6,48	7,70	5,84	2,50	-9,89
Credit / Кредит / Credit	0,56	4,30	6,05	10,70	15,03	15,44	26,78	14,53
Debit / Дебет / Debit	-2,12	-3,40	-2,49	-4,22	-7,33	-9,60	-24,28	-24,42
Servicii de asigurări Страховые услуги Insurance services	-1,37	-1,45	-2,50	-4,77	-3,14	-9,01	-9,81	-14,50
Credit / Кредит / Credit	1,04	0,76	0,56	0,84	2,05	3,99	2,11	1,20
Debit / Дебет / Debit	-2,41	-2,21	-3,06	-5,61	-5,19	-13,00	-11,92	-15,70
Servicii financiare Финансовые услуги Financial services	-1,12	-1,18	-0,39	-0,92	-2,64	-2,32	-2,02	-3,41
Credit / Кредит / Credit	1,80	1,71	3,21	4,02	4,09	4,56	3,14	3,06
Debit / Дебет / Debit	-2,92	-2,89	-3,60	-4,94	-6,73	-6,88	-5,16	-6,47
Servicii de informatică și informaționale Компьютерные и информационные услуги Computer and information services	-1,53	-3,49	-0,76	2,08	-1,38	10,28	5,77	9,76
Credit / Кредит / Credit	1,19	2,63	3,64	7,97	14,27	26,27	29,75	33,39
Debit / Дебет / Debit	-2,72	-6,12	-4,40	-5,89	-15,65	-15,99	-23,98	-23,63
Servicii royalty și onorarii pentru licențe Роялти и лицензионные платежи Royalties and license fees	-1,62	-0,42	-0,74	-2,33	-1,02	-11,02	-6,29	-7,83
Credit / Кредит / Credit	1,40	2,21	1,59	1,68	6,20	3,90	4,34	4,86
Debit / Дебет / Debit	-3,02	-2,63	-2,33	-4,01	-7,22	-14,92	-10,63	-12,69
Alte servicii de afaceri Прочие деловые услуги Other business services	-17,54	-37,29	-21,98	-3,14	-7,14	11,33	-7,89	5,55

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Credit / Кредит / Credit	18,28	28,40	36,19	38,27	47,35	81,43	54,04	62,12
Debit / Дебет / Debit	-35,82	-65,69	-58,17	-41,41	-54,49	-70,10	-61,93	-56,57
Servicii personale, culturale și de recreare Услуги частным лицам и услуги в сфере культуры и отдыха Personal, cultural and recreational services	-0,13	0,30	0,20	-0,05	-0,41	-0,55	-0,92	-1,03
Credit / Кредит / Credit	0,50	0,78	0,78	0,61	0,28	0,35	0,01	0,07
Debit / Дебет / Debit	-0,63	-0,48	-0,58	-0,66	-0,69	-0,90	-0,93	-1,10
Servicii guvernamentale neincluse în altă parte Государственные услуги, не отнесенные к другим категориям Government services, n.i.e.	-6,96	-9,50	-14,65	-12,01	-18,33	-25,76	-13,34	-4,47
Credit / Кредит / Credit	19,31	12,11	14,82	18,26	19,08	19,94	21,73	37,79
Debit / Дебет / Debit	-26,27	-21,61	-29,47	-30,27	-37,41	-45,70	-35,07	-42,26
Venituri / Доходы / Income	230,79	357,04	410,89	402,53	416,41	598,60	302,93	486,66
Credit / Кредит / Credit	340,79	490,04	539,27	605,91	710,07	905,01	590,00	749,24
Debit / Дебет / Debit	-110,00	-133,00	-128,38	-203,38	-293,66	-306,41	-287,07	-262,58
Compensare pentru muncă Оплата труда Compensation of employees including border, seasonal, and other workers	289,02	438,94	476,83	522,60	592,89	763,00	497,12	671,46
Credit / Кредит / Credit	332,00	480,00	520,00	573,00	649,00	842,00	563,42	730,81
Debit / Дебет / Debit	-42,98	-41,06	-43,17	-50,40	-56,11	-79,00	-66,30	-59,35
Venituri din investiții Доходы от инвестиций Investment income	-58,23	-81,90	-65,94	-120,07	-176,48	-164,40	-194,19	-184,80
Credit / Кредит / Credit	8,79	10,04	19,27	32,91	61,07	63,01	26,58	18,43
Debit / Дебет / Debit	-67,02	-91,94	-85,21	-152,98	-237,55	-227,41	-220,77	-203,23
Venituri din investiții directe Доходы от прямых инвестиций Direct investment	-24,74	-49,54	-44,86	-107,74	-182,11	-151,92	-155,66	-145,83
Credit / Кредит / Credit				0,07	0,13	0,03	0,31	1,48
Debit / Дебет / Debit	-24,74	-49,54	-44,86	-107,81	-182,24	-151,95	-155,97	-147,31
Venituri din titluri de participare Доходы, обеспечиваемые участием в капитале Income on equity	-18,65	-42,00	-33,42	-96,67	-165,55	-136,54	-125,15	-138,41
Credit / Кредит / Credit					0,03		0,14	0,61
Debit / Дебет / Debit	-18,65	-42,00	-33,42	-96,67	-165,58	-136,54	-125,29	-139,02
Dividende și profituri distribuite ale filialelor Дивиденды и распределенная прибыль зарубежных отделений Dividends and distributed branch profits	-3,31	-3,93	-6,07	-55,08	-52,74	-37,84	-136,71	-123,86
Credit / Кредит / Credit					0,03		0,14	0,61
Debit / Дебет / Debit	-3,31	-3,93	-6,07	-55,08	-52,77	-37,84	-136,85	-124,47
Venit reinvestit și profituri nedistribuite ale filialelor Реинвестированные доходы и нераспределенная прибыль зарубежных отделений Reinvested earnings and undistributed branch profits	-15,34	-38,07	-27,35	-41,59	-112,81	-98,70	11,56	-14,55
Debit / Дебет / Debit	-15,34	-38,07	-27,35	-41,59	-112,81	-98,70	11,56	-14,55
Dobânzi Доходы по долговым обязательствам (проценты) Income on debt (interest)	-6,09	-7,54	-11,44	-11,07	-16,56	-15,38	-30,51	-7,42
Credit / Кредит / Credit				0,07	0,10	0,03	0,17	0,87
Debit / Дебет / Debit	-6,09	-7,54	-11,44	-11,14	-16,66	-15,41	-30,68	-8,29
Venituri din investiții de portofoliu Доходы от портфельных инвестиций Portfolio investment		0,12	2,68	8,35	11,76	11,67	17,64	11,10

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Credit / Кредит / Credit	2,83	2,37	5,12	10,87	14,96	16,44	19,19	13,74
Debit / Дебет / Debit	-2,83	-2,25	-2,44	-2,52	-3,20	-4,77	-1,55	-2,64
Dividende Доходы, обеспечиваемые участием в капитале (дивиденды) Income on equity (dividends)	-0,59	-0,24	-0,04	-0,23	-1,43	-3,66	-1,19	-2,55
Credit / Кредит / Credit	0,05				0,01	0,04		0,09
Debit / Дебет / Debit	-0,64	-0,24	-0,04	-0,23	-1,44	-3,70	-1,19	-2,64
Bănci / Банки / Banks	-0,32	-0,24	-0,04	-0,21	-1,36	-3,52	-0,89	-1,82
Debit / Дебет / Debit	-0,32	-0,24	-0,04	-0,21	-1,36	-3,52	-0,89	-1,82
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-0,27			-0,02	-0,07	-0,14	-0,30	-0,73
Credit / Кредит / Credit	0,05				0,01	0,04		0,09
Debit / Дебет / Debit	-0,32			-0,02	-0,08	-0,18	-0,30	-0,82
Dobânzi Доходы по долговым обязательствам (проценты) Income on debt (interest)	0,59	0,36	2,72	8,58	13,19	15,33	18,83	13,65
Credit / Кредит / Credit	2,78	2,37	5,12	10,87	14,95	16,40	19,19	13,65
Debit / Дебет / Debit	-2,19	-2,01	-2,40	-2,29	-1,76	-1,07	-0,36	
Obligațiuni și alte titluri de angajamente Облигации и другие долговые ценные бумаги Bonds and notes	0,59	0,36	2,72	8,58	13,19	15,33	18,83	13,65
Credit / Кредит / Credit	2,78	2,37	5,12	10,87	14,95	16,40	19,19	13,65
Debit / Дебет / Debit	-2,19	-2,01	-2,40	-2,29	-1,76	-1,07	-0,36	
Autorități monetare Органы денежно-кредитного регули- рования Monetary authorities	2,71	2,37	5,11	10,87	14,95	16,40	19,19	13,65
Credit / Кредит / Credit	2,71	2,37	5,11	10,87	14,95	16,40	19,19	13,65
Sectorul guvernamental Сектор государственного управле- ния General government	-2,18	-2,00	-2,28	-2,28	-1,76	-0,98	-0,36	
Debit / Дебет / Debit	-2,18	-2,00	-2,28	-2,28	-1,76	-0,98	-0,36	
Bănci / Банки / Banks	0,06	-0,01	-0,11	-0,01		-0,09		
Credit / Кредит / Credit	0,07		0,01					
Debit / Дебет / Debit	-0,01	-0,01	-0,12	-0,01		-0,09		
Venituri din alte investiții Доходы от прочих инвестиций Other investment	-33,49	-32,48	-23,76	-20,68	-6,13	-24,15	-56,17	-50,07
Credit / Кредит / Credit	5,96	7,67	14,15	21,97	45,98	46,54	7,08	3,21
Debit / Дебет / Debit	-39,45	-40,15	-37,91	-42,65	-52,11	-70,69	-63,25	-53,28
Autorități monetare Органы денежно-кредитного регулирова- ния Monetary authorities	0,72	3,00	9,28	13,64	28,85	41,14	5,28	1,75
Credit / Кредит / Credit	3,48	5,54	11,93	16,19	31,06	42,60	6,13	2,30
Debit / Дебет / Debit	-2,76	-2,54	-2,65	-2,55	-2,21	-1,46	-0,85	-0,55
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	-21,50	-20,26	-20,01	-23,50	-25,36	-24,28	-18,26	-14,59
Debit / Дебет / Debit	-21,50	-20,26	-20,01	-23,50	-25,36	-24,28	-18,36	-14,59
Bănci / Банки / Banks	-1,04	-2,06	-1,35	-0,24	4,70	-20,19	-22,40	-12,82
Credit / Кредит / Credit	2,48	2,07	2,12	5,52	14,85	3,74	0,82	0,91
Debit / Дебет / Debit	-3,52	-4,13	-3,47	-5,76	-10,15	-23,93	-23,22	-13,73
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-11,67	-13,16	-11,68	-10,58	-14,32	-20,82	-20,79	-24,41

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Credit / Кредит / Credit		0,06	0,10	0,26	0,07	0,20	0,13	
Debit / Дебет / Debit	-11,67	-13,22	-11,78	-10,84	-14,39	-21,02	-20,92	-24,41
Transferuri curente <i>Текущие трансферты</i> <i>Current transfers</i>	306,38	371,97	575,54	814,29	1232,28	1638,80	1220,63	1319,04
Credit / Кредит / Credit	334,19	407,77	618,76	864,28	1297,34	1750,29	1323,99	1404,84
Debit / Дебет / Debit	-27,81	-35,80	-43,22	-49,99	-65,06	-111,49	-103,36	-85,80
Guvernamentale <i>Сектор государственного управления</i> <i>General government</i>	62,10	58,68	75,89	69,00	139,02	197,99	172,44	245,38
Credit / Кредит / Credit	67,36	64,06	81,25	75,53	143,93	204,33	186,16	252,24
Debit / Дебет / Debit	-5,26	-5,38	-5,36	-6,53	-4,91	-6,34	-13,72	-6,86
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	244,28	313,29	499,65	745,29	1093,26	1440,81	1048,19	1073,66
Credit / Кредит / Credit	266,83	343,71	537,51	788,75	1153,41	1545,96	1137,83	1152,60
Debit / Дебет / Debit	-22,55	-30,42	-37,86	-43,46	-60,15	-105,15	-89,64	-78,94
Transferuri efectuate de muncitori <i>Денежные переводы работающих</i> <i>Workers' remittances</i>	151,19	220,60	391,98	596,36	826,47	1032,77	627,24	632,57
Credit / Кредит / Credit	152,02	221,37	395,08	602,82	842,26	1046,02	635,21	648,72
Debit / Дебет / Debit	-0,83	-0,77	-3,10	-6,46	-15,79	-13,25	-7,97	-16,15
Alte transferuri <i>Прочие трансферты</i> <i>Other transfers</i>	93,09	92,69	107,67	148,93	266,79	408,04	420,95	441,09
Credit / Кредит / Credit	114,81	122,34	142,43	185,93	311,15	499,94	502,62	503,88
Debit / Дебет / Debit	-21,72	-29,65	-34,76	-37,00	-44,36	-91,90	-81,67	-62,79
Contul de capital și financiar <i>Счет операций с капиталом и финансовыми инструментами</i> <i>Capital and financial account</i>	82,64	-54,53	47,56	304,40	563,44	912,37	415,01	420,78
Contul de capital <i>Счет операций с капиталом</i> <i>Capital account</i>	-19,01	-12,81	-3,83	-22,78	-7,96	-14,61	-17,54	-28,36
Credit / Кредит / Credit	4,61	12,73	18,27	6,08	6,97	9,33	12,19	13,39
Debit / Дебет / Debit	-23,62	-25,54	-22,10	-28,86	-14,93	-23,94	-29,73	-41,75
Transferuri de capital <i>Капитальные трансферты</i> <i>Capital transfers</i>	-19,01	-12,81	-3,83	-22,78	-7,96	-14,61	-17,54	-28,36
Credit / Кредит / Credit	4,61	12,73	18,27	6,08	6,97	9,33	12,19	13,39
Debit / Дебет / Debit	-23,62	-25,54	-22,10	-28,86	-14,93	-23,94	-29,73	-41,75
Sectorul guvernamental <i>Сектор государственного управления</i> <i>General government</i>		5,52	13,04					
Credit / Кредит / Credit		5,52	13,04					
Anularea datoriei <i>Прощение долга</i> <i>Debt forgiveness</i>		5,52	13,04					
Credit / Кредит / Credit		5,52	13,04					
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	-19,01	-18,33	-16,87	-22,78	-7,96	-14,61	-17,54	-28,36
Credit / Кредит / Credit	4,61	7,21	5,23	6,08	6,97	9,33	12,19	13,39
Debit / Дебет / Debit	-23,62	-25,54	-22,10	-28,86	-14,93	-23,94	-29,73	-41,75
Transferurile migranților <i>Трансферты, связанные с миграцией</i> <i>Migrant's transfers</i>	-20,98	-21,58	-16,87	-22,94	-7,84	-13,88	-17,60	-29,09
Credit / Кредит / Credit	2,61	3,87	5,23	5,90	6,97	9,28	12,13	12,06
Debit / Дебет / Debit	-23,59	-25,45	-22,10	-28,84	-14,81	-23,16	-29,73	-41,15

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Anularea datoriiei Прощение долга Debt forgiveness		0,44						
Credit / Кредит / Credit		0,44						
Altele / Другие / Other	1,97	2,81		0,16	-0,12	-0,73	0,06	0,73
Credit / Кредит / Credit	2,00	2,90		0,18		0,05	0,06	1,33
Debit / Дебет / Debit	-0,03	-0,09		-0,02	-0,12	-0,78		-0,60
Contul financiar Финансовый счет Financial account	101,65	-41,72	51,39	327,18	571,40	926,98	432,55	449,14
Investiții directe Прямые инвестиции Direct investment	73,64	147,80	190,86	259,40	523,90	695,38	138,57	193,90
Peste hotare За границу Abroad	-0,11	1,60	0,16	0,93	-17,36	-16,08	-6,76	-3,51
Capital social В акционерный капитал Equity capital	-0,11	-0,21	0,22	-0,84	-12,64	-16,13	-8,20	-3,39
Creanțe față de filiale Требования к зарубежным филиалам Claims on affiliated enterprises	-0,11	-0,21	0,22	-0,84	-12,64	-16,13	-8,20	-3,39
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-0,11	-0,21	0,22	-0,84	-12,64	-16,13	-8,20	-3,39
Alt capital Прочий капитал Other capital		1,81	-0,06	1,77	-4,72	0,05	1,44	-0,12
Creanțe față de filiale Требования к зарубежным филиалам Claims on affiliated enterprises		1,81	-0,06	1,77	-4,72	0,05	1,44	-0,12
Alte sectoare Другие сектора Other sectors		1,81	-0,06	1,77	-4,72	0,05	1,44	-0,12
În economia națională Во внутреннюю экономику In reporting economy	73,75	146,20	190,70	258,47	541,26	711,46	145,33	197,41
Capital social В акционерный капитал Equity capital	39,66	114,12	79,63	119,02	227,38	441,70	161,56	156,98
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед прямыми иностранными инвесторами Liabilities to direct investors	39,66	114,12	79,63	119,02	227,38	441,70	161,56	156,98
Bănci / Банки / Banks	1,62	5,09	-2,20	33,18	39,98	30,06	25,45	34,03
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	38,04	109,03	81,83	85,84	187,40	411,64	136,11	122,95
Venit reinvestit Реинвестированные доходы Reinvested earnings	15,34	38,07	27,35	41,59	112,81	98,70	-11,56	14,55
Angajamente Обязательства Liabilities	15,34	38,07	27,35	41,59	112,81	98,70	-11,56	14,55
Bănci / Банки / Banks	6,06	6,80	8,45	7,09	27,57	22,68	-21,48	-24,66
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	9,28	31,27	18,90	34,50	85,24	76,02	9,92	39,21
Alt capital Прочий капитал Other capital	18,75	-5,99	83,72	97,86	201,07	171,06	-4,67	25,88
Creanțe față de investitori străini Требования к прямым иностранным инвесторам Claims on direct investors		-4,81		-0,21	5,24	-15,15	10,18	-4,09

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Alte sectoare Другие сектора Other sectors		-4,81		-0,21	5,24	-15,15	10,18	-4,09
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед прямыми иностранными инвесторами Liabilities to direct investors	18,75	-1,18	83,72	98,07	195,83	186,21	-14,85	29,97
Trageri Привлечение Drawings	37,05	76,50	131,10	213,18	248,46	280,68	166,52	158,76
Rambursări Погашение Repayments	-18,30	-77,68	-47,38	-115,11	-52,63	-94,47	-181,37	-128,79
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	18,75	-1,18	83,72	98,07	195,83	186,21	-14,85	29,97
Trageri Привлечение Drawings	37,05	76,50	131,10	213,18	248,46	280,68	166,52	158,76
Rambursări Погашение Repayments	-18,30	-77,68	-47,38	-115,11	-52,63	-94,47	-181,37	-128,79
Investiții de portofoliu Портфельные инвестиции Portfolio investment	-23,75	-9,77	-6,95	-4,79	-4,51	6,38	-5,82	5,64
Active / Активы / Assets	0,40	-1,46	-1,19	-0,21	-0,07	-0,04	-0,25	-0,20
Titluri de participare Акции и другие формы участия в капитале Equity securities	-0,10	-0,16		-0,21	-0,07	-0,03	-0,25	-0,20
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-0,10	-0,16		-0,21	-0,07	-0,03	-0,25	-0,20
Titluri de creanță Долговые ценные бумаги Debt securities	0,50	-1,30	-1,19			-0,01		
Obligațiuni și alte titluri de creanță Облигации и другие долговые ценные бумаги Bonds and notes	0,50	-1,30	-1,19			-0,01		
Bănci / Банки / Banks	0,50	-1,30	-1,19			-0,01		
Passive / Обязательства / Liabilities	-24,15	-8,31	-5,76	-4,58	-4,44	6,42	-5,57	5,84
Titluri de participare Акции и другие формы участия в капитале Equity securities	0,72	-0,81	0,60	1,78	1,72	11,36	2,39	5,84
Bănci / Банки / Banks	-0,25	-0,60	0,56	1,66	1,47	10,98	-0,52	5,75
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	0,97	-0,21	0,04	0,12	0,25	0,38	2,91	0,09
Titluri de angajamente Долговые ценные бумаги Debt securities	-24,87	-7,50	-6,36	-6,36	-6,16	-4,94	-7,96	
Obligațiuni și alte titluri de angajamente Облигации и другие долговые ценные бумаги Bonds and notes	-24,87	-7,50	-6,36	-6,36	-6,35	-6,36	-6,35	
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	-24,87	-7,50	-6,36	-6,36	-6,35	-6,36	-6,35	
Instrumente ale pieței monetare Инструменты денежного рынка Money-market instruments					0,19	1,42	-1,61	
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government					0,19	1,42	-1,61	

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Derivate financiare, net <i>Финансовые производные, чистые</i> <i>Financial derivatives, net</i>	0,05	0,57	-1,59	0,19	-0,47	0,94	0,34	-0,63
Bănci / Банки / Banks	0,05	0,57	-1,59	0,19	-0,47	0,94	0,34	-0,63
Derivate financiare, active <i>Финансовые производные, активы</i> <i>Financial derivatives, assets</i>	-0,01	-0,46	-1,69	-0,12	-0,52	-0,06	-0,08	-0,63
Bănci / Банки / Banks	-0,01	-0,46	-1,69	-0,12	-0,52	-0,06	-0,08	-0,63
Derivate financiare, pasive <i>Финансовые производные, обязательства</i> <i>Financial derivatives, liabilities</i>	0,06	1,03	0,10	0,31	0,05	1,00	0,42	
Bănci / Банки / Banks	0,06	1,03	0,10	0,31	0,05	1,00	0,42	
Alte investiții <i>Прочие инвестиции</i> <i>Other investment</i>	65,78	-32,33	-2,31	213,14	581,34	676,29	98,91	544,60
Active / Активы / Assets	6,54	-31,64	-78,17	-49,36	35,32	52,14	-210,56	75,46
Credite comerciale <i>Торговые кредиты</i> <i>Trade credits</i>	-17,44	-27,35	-25,67	17,42	-7,61	76,30	44,86	21,24
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	-17,44	-27,35	-25,67	17,42	-7,61	76,30	44,86	21,24
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>	-17,44	-27,35	-25,67	17,42	-7,61	76,30	44,86	21,24
Împrumuturi <i>Ссуды</i> <i>Loans</i>					-6,00	1,80	4,20	-7,39
Bănci / Банки / Banks								-4,88
Pe termen lung <i>Долгосрочные</i> <i>Long-term</i>								-4,88
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>					-6,00	1,80	4,20	-2,51
Pe termen lung <i>Долгосрочные</i> <i>Long-term</i>					-6,00	1,80	4,20	-2,51
Valută și depozite <i>Наличные деньги и депозиты</i> <i>Currency and deposits</i>	23,98	-5,63	-52,50	-66,78	48,93	-25,96	-259,62	61,61
Autorități monetare <i>Органы денежно-кредитного регулирования</i> <i>Monetary authorities</i>		-18,84	-14,13					
Sectorul guvernamental <i>Сектор государственного управления</i> <i>General government</i>	-0,22	0,31	-0,21					
Bănci / Банки / Banks	-19,64	5,76	-50,71	-77,59	49,19	-36,20	-186,77	43,99
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	43,84	7,14	12,55	10,81	-0,26	10,24	-72,85	17,62
Alte active <i>Прочие активы</i> <i>Other assets</i>		1,34						
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>		1,34						
Pe termen lung <i>Долгосрочные</i> <i>Long-term</i>		1,34						
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>								

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Pasive <i>Обязательства</i> <i>Liabilities</i>	59,24	-0,69	75,86	262,50	546,02	624,15	309,47	469,14
Credite comerciale <i>Торговые кредиты</i> <i>Trade credits</i>	27,32	36,61	60,10	44,89	107,08	131,16	90,70	128,62
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	27,32	36,61	60,10	44,89	107,08	131,16	90,70	128,62
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>	27,32	36,61	60,10	44,89	107,08	131,16	90,70	128,62
Împrumuturi <i>Ссуды</i> <i>Loans</i>	-23,87	-4,69	-7,51	184,13	334,77	411,12	-57,51	284,04
Autorități monetare <i>Органы денежно-кредитного регулирования</i> <i>Monetary authorities</i>	-22,26	-21,61	-21,62	41,05	11,22	12,13	-14,86	52,93
Utilizarea creditelor și a împrumuturilor FMI <i>Использование кредита МВФ и ссуд, полученных от МВФ</i> <i>Use of Fund credit and loans</i>	-22,26	-21,61	-21,62	41,05	11,22	12,13	-14,86	52,93
Trageri <i>Привлечение</i> <i>Drawings</i>				65,15	33,27	37,56		61,34
Rambursări <i>Погашение</i> <i>Repayments</i>	-22,26	-21,61	-21,62	-24,10	-22,05	-25,43	-14,86	-8,41
Sectorul guvernamental <i>Сектор государственного управления</i> <i>General government</i>	-22,62	-19,05	-14,79	57,81	27,60	20,09	-3,41	166,14
Utilizarea creditelor și a împrumuturilor FMI <i>Использование кредита МВФ и ссуд, полученных от МВФ</i> <i>Use of Fund credit and loans</i>								121,74
Trageri <i>Привлечение</i> <i>Drawings</i>								121,74
Alte împrumuturi pe termen lung <i>Прочие долгосрочные ссуды</i> <i>Other long-term loans</i>	-22,62	-19,05	-14,79	57,81	27,60	20,09	-3,41	44,40
Trageri <i>Привлечение</i> <i>Drawings</i>	25,36	40,41	25,91	118,84	79,28	74,82	41,19	90,31
Rambursări <i>Погашение</i> <i>Repayments</i>	-47,98	-59,46	-40,70	-61,03	-51,68	-54,73	-44,60	-45,91
Sector bancar / Банки / Banks	9,49	2,30	1,19	7,00	121,91	166,04	-54,98	33,86
Pe termen lung <i>Долгосрочные</i> <i>Long-term</i>	0,89	8,40	3,19	7,00	111,77	119,40	-8,79	33,86
Trageri <i>Привлечение</i> <i>Drawings</i>	7,50	20,40	15,48	24,61	151,13	173,01	98,00	154,21
Rambursări <i>Погашение</i> <i>Repayments</i>	-6,61	-12,00	-12,29	-17,61	-39,36	-53,61	-106,79	-120,35
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>	8,60	-6,10	-2,00		10,14	46,64	-46,19	
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	11,52	33,67	27,71	78,27	174,04	212,86	15,74	31,11

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	10,84	34,38	26,10	78,43	144,09	226,64	15,57	7,32
Trageri Привлечение Drawings	58,60	93,80	120,61	155,10	267,59	415,66	167,28	200,85
Rambursări Погашение Repayments	-47,76	-59,42	-94,51	-76,67	-123,50	-189,02	-151,71	-193,53
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	0,68	-0,71	1,61	-0,16	29,95	-13,78	0,17	23,79
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	4,60	14,73	12,64	53,32	60,56	53,12	-46,64	-69,59
Sector bancar / Банки / Banks	4,60	14,73	12,64	53,32	60,56	53,12	-46,64	-69,59
Alte pasive Прочие обязательства Other liabilities	51,19	-47,34	10,63	-19,84	43,61	28,75	138,72	126,07
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	37,59	-39,91	16,89	-60,90	-0,13			
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	37,59	-39,91	16,89	-60,90	-0,13			
Sector bancar / Банки / Banks					10,30	-10,30		0,61
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term					10,30	-10,30		0,61
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	13,60	-7,43	-6,26	41,06	33,44	39,05	138,72	125,46
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	13,60	-7,43	-6,26	41,06	33,44	39,05	138,72	125,46
Alocarea de drepturi speciale de tragere Размещение специальных прав заимствования Allocations of special drawing rights							184,20	
Autorități monetare Органы денежно-кредитного регулирования Monetary authorities							184,20	
Active de rezervă Резервные активы Reserve assets	-14,07	-147,99	-128,62	-140,76	-528,86	-452,01	200,55	-294,37
Drepturi speciale de tragere Специальные права заимствования Special drawing rights	0,25	-0,03	0,06	-0,17	0,04	0,01	-3,38	3,17
Devize străine Иностранная валюта Foreign exchange	-14,32	-147,96	-128,68	-140,59	-528,90	-452,02	203,93	-297,54
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	-12,94	-110,14	-26,41	-48,15	-495,32	-119,06	149,97	175,15
Titluri de valoare Ценные бумаги Securities	-1,38	-37,82	-102,27	-92,44	-33,58	-332,96	53,96	-472,69
Erori și omisiuni Чистые ошибки и пропуски Net errors and omissions	47,53	100,66	178,25	82,02	107,66	66,63	50,00	62,81

23.2. POZIȚIA INVESTIȚIONALĂ INTERNAȚIONALĂ A REPUBLICII MOLDOVA, la 31 decembrie

МЕЖДУНАРОДНАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЗИЦИЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, на 31 декабря

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA, as of December 31

milioane dolari SUA / миллионов долларов США / million dollars USA

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Poziția investițională internațională (netă) <i>Чистая международная инвестиционная позиция</i> <i>International Investment Position (net)</i>	-1674,88	-1571,32	-1699,85	-2045,28	-2689,66	-3712,46	-4086,32	-4556,81
Active / Активы / Assets	797,98	1007,14	1180,56	1414,86	1996,46	2290,35	2320,73	2453,70
Investiții directe peste hotare <i>Прямые инвестиции за границу</i> <i>Direct investment abroad</i>	23,64	23,88	25,07	24,14	41,50	57,58	64,34	67,85
Capital social <i>Акционерный капитал</i> <i>Equity capital</i>	23,26	23,50	24,63	25,47	38,11	54,24	62,44	65,83
Creanțe față de filiale <i>Требования к зарубежным филиалам</i> <i>Claims on affiliated enterprises</i>	23,26	23,50	24,63	25,47	38,11	54,24	62,44	65,83
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	23,26	23,50	24,63	25,47	38,11	54,24	62,44	65,83
Alt capital <i>Прочий капитал</i> <i>Other capital</i>	0,38	0,38	0,44	-1,33	3,39	3,34	1,90	2,02
Creanțe față de filiale <i>Требования к зарубежным филиалам</i> <i>Claims on affiliated enterprises</i>	0,38	0,38	0,44	-1,33	3,39	3,34	1,90	2,02
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	0,38	0,38	0,44	-1,33	3,39	3,34	1,90	2,02
Investiții de portofoliu <i>Портфельные инвестиции</i> <i>Portfolio investment</i>	4,65	6,11	7,30	7,51	7,58	7,62	8,09	8,29
Titluri de participare <i>Акции и другие формы участия в капитале</i> <i>Equity securities</i>	0,49	0,65	0,65	0,86	0,93	0,96	1,43	1,63
Sectorul guvernamental <i>Сектор государственного управления</i> <i>General government</i>	0,39	0,39	0,39	0,39	0,39	0,39	0,39	0,39
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	0,10	0,26	0,26	0,47	0,54	0,57	1,04	1,24
Titluri de creanță <i>Долговые ценные бумаги</i> <i>Debt securities</i>	4,16	5,46	6,65	6,65	6,65	6,66	6,66	6,66
Obligațiuni și alte titluri de creanță <i>Облигации и другие долговые ценные бумаги</i> <i>Bonds and notes</i>	4,16	5,46	6,65	6,65	6,65	6,66	6,66	6,66
Bănci / Банки / Banks	4,04	5,34	6,53	6,53	6,53	6,54	6,54	6,54
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
Derivate financiare <i>Финансовые производные</i> <i>Financial derivatives</i>	0,01	0,43	2,11	2,23	2,75	2,81	2,89	3,52
Bănci / Банки / Banks	0,01	0,43	2,11	2,23	2,75	2,81	2,89	3,52
Alte investiții <i>Прочие инвестиции</i> <i>Other investment</i>	467,41	506,45	548,64	605,68	610,93	549,93	765,15	656,35
Credite comerciale <i>Торговые кредиты</i> <i>Trade credits</i>	283,17	314,36	345,31	330,50	355,50	277,57	233,35	211,03
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	283,17	314,36	345,31	330,50	355,50	277,57	233,35	211,03
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>	283,17	314,36	345,31	330,50	355,50	277,57	233,35	211,03
Împrumuturi <i>Ссуды</i> <i>Loans</i>					6,00	4,20		7,34

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Bănci / Банки / Banks								4,86
Pe termen lung Долгосрочные Long-term								4,86
Alte sectoare Другие сектора Other sectors					6,00	4,20		2,48
Pe termen lung Долгосрочные Long-term					6,00	4,20		2,48
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	173,88	183,07	194,31	266,16	240,41	259,14	522,78	428,96
Autorități monetare Органы денежно-кредитного регулирования Monetary authorities		19,36						
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	1,08	0,80						
Bănci / Банки / Banks	115,18	112,45	156,52	244,18	217,98	246,67	437,50	372,69
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	57,62	50,46	37,79	21,98	22,43	12,47	85,28	56,27
Alte active Прочие активы Other assets	10,36	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	10,36	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	10,36	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02
Active de rezervă Резервные активы Reserve assets	302,27	470,27	597,44	775,30	1333,70	1672,41	1480,26	1717,69
Drepturi speciale de tragere Специальные права заимствования Special drawing rights	0,04	0,08	0,01	0,19	0,15	0,15	3,56	0,35
Poziția de rezervă la FMI Резервная позиция в МВФ Reserve position in the Fund	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
Valută străină Иностранная валюта Foreign exchange	302,22	470,18	597,42	775,10	1333,54	1672,25	1476,69	1717,33
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	234,04	359,18	393,97	463,65	975,17	1014,01	860,11	654,63
Titluri de valoare Ценные бумаги Securities	68,18	111,00	203,45	311,45	358,37	658,24	616,58	1062,70
Pasive / Пассивы / Liabilities	2472,86	2578,46	2880,41	3460,14	4686,12	6002,81	6407,05	7010,51
Investiții directe în economia națională Прямые инвестиции во внутреннюю экономику Direct investment in reporting economy	713,91	843,85	1020,18	1278,12	1876,51	2596,28	2697,01	2879,64
Capital social Акционерный капитал Equity capital	568,17	674,52	739,89	856,08	1125,60	1586,66	1667,07	1826,41
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед прямыми иностранскими инвесторами Liabilities to direct investors	568,17	674,52	739,89	856,08	1125,60	1586,66	1667,07	1826,41
Bănci / Банки / Banks	39,82	47,63	49,11	79,45	161,57	210,99	202,88	239,27
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	528,35	626,89	690,78	776,63	964,03	1375,67	1464,19	1587,14
Venit reinvestit Реинвестированные доходы Reinvested earnings	-40,28	6,14	45,47	87,06	199,87	298,57	334,60	349,15

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Angajamente Обязательства Liabilities	-40,28	6,14	45,47	87,06	199,87	298,57	334,60	349,15
Bănci / Банки / Banks	21,95	26,38	34,83	41,92	69,49	92,17	70,69	46,03
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-62,23	-20,24	10,64	45,14	130,38	206,40	263,91	303,12
Alt capital Прочий капитал Other capital	186,02	163,19	234,82	334,98	551,04	711,05	695,34	704,08
Creanțe față de investitori străini Требования к прямым зарубежным инвесторам Claims on direct investors		-4,81	-4,81	-5,02	0,22	-14,93	-5,75	-9,84
Alte sectoare Другие сектора Other sectors		-4,81	-4,81	-5,02	0,22	-14,93	-5,75	-9,84
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед прямыми иностранными инвесторами Liabilities to direct investors	186,02	168,00	239,63	340,00	550,82	725,98	701,09	713,92
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	186,02	168,00	239,63	340,00	550,82	725,98	701,09	713,92
Investiții de portofoliu Портфельные инвестиции Portfolio investment	110,85	51,50	46,08	51,05	53,87	56,87	49,27	55,50
Titluri de participare Акции и другие формы участия в капитале Equity securities	16,54	19,74	20,68	32,01	40,99	48,91	49,27	55,50
Bănci / Банки / Banks	4,66	7,07	8,31	19,59	26,76	33,06	31,23	37,37
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	11,88	12,67	12,37	12,42	14,23	15,85	18,04	18,13
Titluri de angajamente Долговые обязательства Debt securities	94,31	31,76	25,40	19,04	12,88	7,96		
Obligațiuni și alte titluri de angajamente Облигации и прочие долговые обязательства Bonds and notes	94,31	31,76	25,40	19,04	12,69	6,35		
Sector guvernamental Сектор государственного управления General government	94,31	31,76	25,40	19,04	12,69	6,35		
Instrumente ale pieței monetare Инструменты денежного рынка Money-market instruments					0,19	1,61		
Sector guvernamental Сектор государственного управления General government					0,19	1,61		
Derivate financiare Финансовые производные Financial derivatives	0,04	1,07	1,17	1,48	1,53	2,53	2,95	2,95
Bănci / Банки / Banks	0,04	1,07	1,17	1,48	1,53	2,53	2,95	2,95
Alte investiții Прочие инвестиции Other investment	1648,06	1682,04	1812,98	2129,49	2754,21	3347,13	3657,82	4072,42
Credite comerciale Торговые кредиты Trade credits	137,67	175,02	338,64	387,41	501,73	622,95	714,20	834,67
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	137,67	175,02	338,64	387,41	501,73	622,95	714,20	834,67
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	137,67	175,02	338,64	387,41	501,73	622,95	714,20	834,67
Împrumuturi Ссуды Loans	1035,03	1076,51	1025,79	1232,59	1627,65	2022,74	1988,25	2235,89

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Autorități monetare Органы денежно-кредитного регулирования Monetary authorities	142,05	125,94	95,44	140,96	159,36	166,97	153,33	204,24
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	142,05	125,94	95,44	140,96	159,36	166,97	153,33	204,24
Utilizarea creditelor FMI Использование кредита МВФ Use of Fund credit and loans	142,05	125,94	95,44	140,96	159,36	166,97	153,33	204,24
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	644,15	646,76	595,91	699,02	753,07	771,91	773,63	934,89
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	644,15	646,76	595,91	699,02	753,07	771,91	773,63	934,89
Utilizarea creditelor FMI Использование кредита МВФ Use of Fund credit and loans								123,20
Alte împrumuturi pe termen lung Прочие долгосрочные ссуды Other long-term loans	644,15	646,76	595,91	699,02	753,07	771,91	773,63	811,69
Sector bancar / Банки / Banks	33,02	34,82	35,76	43,51	170,19	335,01	278,21	304,04
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	24,42	32,82	35,76	43,51	160,05	278,23	267,61	293,44
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	8,60	2,00			10,14	56,78	10,60	10,60
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	215,81	268,99	298,68	349,10	545,03	748,85	783,08	792,72
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	214,97	268,87	297,28	348,30	514,16	731,98	766,08	751,95
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	0,84	0,12	1,40	0,80	30,87	16,87	17,00	40,77
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	24,57	39,55	50,95	106,78	178,49	226,35	179,38	101,97
Sector bancar / Банки / Banks	24,57	39,55	50,95	106,78	178,49	226,35	179,38	101,97
Alte pasive Прочие обязательства Other liabilities	450,79	390,96	397,60	402,71	446,34	475,09	592,12	718,61
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	70,43	20,86	36,25	0,13				
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	70,43	20,86	36,25	0,13				
Sector bancar / Банки / Banks					10,30			0,61
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term					10,30			0,61
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	380,36	370,10	361,35	402,58	436,04	475,09	592,12	718,00
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	380,36	370,10	361,35	402,58	436,04	475,09	592,12	718,00
Alocarea de drepturi speciale de tragere Размещение специальных прав заимствования Allocations of special drawing rights							183,87	181,28
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government							183,87	181,28

24. STATISTICĂ INTERNAȚIONALĂ¹ МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАТИСТИКА¹ INTERNATIONAL STATISTICS¹

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	524
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
24.1. Suprafața și populația pe continente Территория и население по континентам Area and population by continents	525
24.2. Suprafața și populația la 1 iulie 2009..... Территория и население на 1 июля 2009 Area and population as of July 1, 2009	525
24.3. Numărul populației pe sexe Численность населения по полу Number of population by sex	532
24.4. Numărul populației pe grupe de vîrstă..... Численность населения по возрастным группам Number of population by age groups	533
24.5. Speranța de viață la naștere..... Ожидаемая продолжительность жизни при рождении Life expectancy at birth	534
24.6. Ratele mișcării naturale a populației..... Коэффициенты естественного движения населения Rates of natural movement of population	535
24.7. Ratele mortalității infantile..... Коэффициенты младенческой смертности Rates of infant mortality	536
24.8. Numărul populației ocupate în economie Численность населения, занятого в экономике Number of employed population in economy	537
24.9. Rata șomajului..... Уровень безработицы Unemployment rate	538
24.10. Indicii prețurilor de consum..... Индексы потребительских цен Consumer Price Indices	539
24.11. Consumul produselor alimentare Потребление продуктов питания Consumption of foodstuff products	540
24.12. Produsul intern brut Валовой внутренний продукт Gross Domestic Product	542
24.13. Indicii produsului intern brut..... Индексы валового внутреннего продукта Indices of Gross Domestic Product	543
24.14. Indicii volumului producției industriale..... Индексы объема промышленной продукции Volume indices of industrial production	544
24.15. Producerea energiei electrice Производство электроэнергии Production of electricity	545
24.16. Indicii volumului producției agricole Индексы объема продукции сельского хозяйства Volume indices of agricultural production	546
24.17. Producția principalelor produse agricole pe locuitor Производство основных видов сельскохозяйственной продукции на душу населения Production of main agricultural products per capita	547

¹ În acest capitol informația pe Republica Moldova referitoare la anii 2003-2009 este prezentată fără datele întreprinderilor și organizațiilor din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender, cu excepția cazurilor special menționate
В этой главе информация за 2003-2009 годы по Республике Молдова приведена без данных предприятий и организаций левого берега Днестра и муниципия Бендер, кроме специально оговоренных случаев
In this chapter, the information for 2003-2009 for the Republic of Moldova is presented without the data on enterprises and organizations on the left side of the river Nistru and municipality Bender, except specially mentioned cases

	Pagina Страница Page
24.18. Producția de culturi cerealiere	548
<i>Производство зерновых культур</i>	
<i>Production of cereals crops</i>	
24.19. Producția de grâu	549
<i>Производство пшеницы</i>	
<i>Production of wheat</i>	
24.20. Producția de porumb	550
<i>Производство кукурузы</i>	
<i>Production of maize</i>	
24.21. Producția de cartofi.....	551
<i>Производство картофеля</i>	
<i>Production of potatoes</i>	
24.22. Producția de sfeclă de zahăr	552
<i>Производство сахарной свеклы</i>	
<i>Production of sugar beet</i>	
24.23. Efectivul de bovine.....	553
<i>Поголовье крупного рогатого скота</i>	
<i>Livestock of cattle</i>	
24.24. Efectivul de porcine	554
<i>Поголовье свиней</i>	
<i>Livestock of pigs</i>	
24.25. Efectivul de ovine	555
<i>Поголовье овец</i>	
<i>Livestock of sheep</i>	
24.26. Numărul apartamentelor construite.....	556
<i>Число построенных квартир</i>	
<i>Number of built apartments</i>	
24.27. Parcursul mărfurilor cu transportul feroviar.....	557
<i>Грузооборот железнодорожного транспорта</i>	
<i>Turnover of goods by railway transport</i>	
24.28. Parcursul pasagerilor cu transportul feroviar	558
<i>Пассажирооборот железнодорожного транспорта</i>	
<i>Turnover of passengers by railway transport</i>	
24.29. Export și import.....	559
<i>Экспорт и импорт</i>	
<i>Exports and imports</i>	

Sursa datelor / Источник данных / Data source

FAO Statistical Databases, <http://www.fao.org>
 Unece Statistical Database, <http://www.unece.org>
 Statistical Database, <http://w3.unece.org/pxweb/dialog>
 Finland Statistical Databases, <http://www.stat.fi>
 Eurostat Statistical Databases, <http://ec.eurostat.eu/eurostat>
<http://epp.eurostat.ec.europa.eu>
 Anuarul Statistic al României, 2010
 Статистический справочник «Содружество Независимых Государств в 2010 году»
 Статистический ежегодник «Содружество Независимых Государств в 2010 году»
 Российский статистический ежегодник, 2010
 Статистический ежегодник Беларусь, 2011
 Statistical Yearbook of Azerbaijan, 2010
 Statistical Yearbook of the Republic of Poland, 2010
 Statistical Yearbook of Finland, 2010
 Statistical Yearbook of Latvia, 2010
 Statistical Yearbook of Lithuania, 2010
 Statistical Yearbook of the Czech Republic, 2008
 World Statistics Pocketbook, 2009 (United Nations, New York, 2010)

24.1. SUPRAFAȚA ȘI POPULAȚIA PE CONTINENTE (estimări)

ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ ПО КОНТИНЕНТАМ (оценки)

AREA AND POPULATION BY CONTINENTS (estimated)

	Suprafața, mil. km ² Территория, млн. км ² Area, mio. km ²	Milioane locuitori / Миллионов человек / Million inhabitants							
		1950	1960	1970	1980	1990	2000	2005	2010
Total mondial <i>Весь мир</i> <i>World total</i>	136,1¹	2535	3023	3686	4438	5291	6115	6512	6909
Africa <i>Африка</i> <i>Africa</i>	30,3	224	285	367	482	639	819	921	1033
America Centrală și America de Sud <i>Центральная Америка</i> <i>и Южная Америка</i> <i>Central America and</i> <i>South America</i>	20,5	168	220	287	363	442	521	557	589
America de Nord <i>Северная Америка</i> <i>North America</i>	21,8	172	204	231	254	283	319	335	352
Asia ² <i>Азия</i> ² <i>Asia</i> ²	31,9	1411	1694	2125	2623	3179	3698	3937	4166
Europa ³ <i>Европа</i> ³ <i>Europe</i> ³	23,0	548	605	656	693	721	727	729	733
Australia și Oceania ⁴ <i>Австралия и Океания</i> ⁴ <i>Australia and Oceania</i> ⁴	8,6	13	16	20	23	27	31	34	36

¹ Fără Antarctida / Без Антарктиды / Excluding Antarctica² Inclusiv partea europeană a Turciei / Включая европейскую часть Турции / Including European part of Turkey³ Inclusiv partea asiatică a Federației Ruse / Включая азиатскую часть Российской Федерации / Including Asian part of Russian Federation⁴ Hawaii, stat al S.U.A., face parte din America de Nord / Государство Гавайи, штат США, входит в Северную Америку / Hawaii, a state of the USA, is included in North America**24.2. SUPRAFAȚA ȘI POPULAȚIA la 1 iulie 2009**

ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ на 1 июля 2009

AREA AND POPULATION as of July 1, 2009

Țara <i>Страна</i> <i>Country</i>	Suprafața, km ² <i>Территория, км²</i> <i>Area, km²</i>	Populația, mil. persoane <i>Население,</i> <i>млн. человек</i> <i>Population, mio. persons</i>	Locuitori pe 1 km ² <i>Человек на 1 км²</i> <i>Inhabitants per 1 km²</i>
---	--	---	---

Europa / Европа / Europe

Albania / Албания / Albania	28748	3,20	111,3
Andorra / Андорра / Andorra	468	0,10	213,7
Austria / Австрия / Austria	83871	8,40	100,2
Belarus / Беларусь / Belarus	207600	9,70	46,7
Belgia / Бельгия / Belgium	30528	10,80	353,8
Bosnia și Herțegovina <i>Босния и Герцеговина</i> <i>Bosnia and Herzegovina</i>	51197	3,80	74,2
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	110879	7,60	68,5
Republica Cehă <i>Чешская Республика</i> <i>Czech Republic</i>	78867	10,50	133,1
Croația / Хорватия / Croatia	56594	4,40	77,7
Danemarca ¹ / Дания ¹ / Denmark ¹	43094	5,50	127,6

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Elveția / Швейцария / Switzerland	41277	7,80	189,0
Estonia / Эстония / Estonia	45227	1,30	28,7
Insulele Feroe Фарерские острова Faeroe Islands	1399	0,05	35,7
Finlanda / Финляндия / Finland	338419	5,30	15,7
Franța ² / Франци ² / France ²	551500	62,60	113,5
Germania / Германия / Germany	357114	82,00	229,6
Gibraltar / Гибралтар / Gibraltar	6,8	0,03	4411,8
Grecia / Греция / Greece	131957	11,30	85,6
Irlanda / Ирландия / Ireland	70273	4,50	64,0
Islanda / Исландия / Iceland	103000	0,30	2,9
Italia / Италия / Italy	301336	60,30	200,1
Letonia / Латвия / Latvia	64559	2,30	35,6
Liechtenstein Лихтенштейн Liechtenstein	160	0,04	250,0
Lituania / Литва / Lithuania	65300	3,30	50,5
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2586	0,50	193,3
Republica Macedonia Республика Македония Republic of Macedonia	25713	2,00	77,8
Malta / Мальта / Malta	316	0,40	1265,8
Insula Man / Остров Мэн / Isle of Man	572	0,08	139,9
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	33846*	3,57	117,1
Monaco / Монако / Monaco	2	0,04	20000,0
Munteenegro / Монтенегро / Montenegro	13812	0,60	43,4
Insulele Normande Нормандские острова Channel Islands	194	0,16	824,7
Norvegia ³ / Норвегия ³ / Norway ³	323802	4,80	14,8
Olanda / Нидерланды / Netherlands	37354	16,50	441,7
Polonia / Польша / Poland	312685	38,10	121,8
Portugalia ⁴ / Португалия ⁴ / Portugal ⁴	92090	10,60	115,1
Regatul Unit ⁵ Соединенное Королевство ⁵ United Kingdom ⁵	242900	61,80	254,4
România / Румыния / Romania	238391	21,47	90,1
Federația Rusă ⁶ Российская Федерация ⁶ Russian Federation ⁶	17098242	141,80	8,3
San Marino / Сан-Марино / San Marino	61	0,03	491,8
Serbia / Сербия / Serbia	88361	7,30	82,6
Slovacia / Словакия / Slovakia	49035	5,40	110,1
Slovenia / Словения / Slovenia	20273	2,00	98,7
Spania ⁷ / Испания ⁷ / Spain ⁷	505992	46,90	92,7
Suedia / Швеция / Sweden	441370	9,30	21,1
Insulele Svalbard i Jan Mayen Острова Свальбард и Ян-Майен Islands Svalbard and Jan Mayen	61395	0,003	0,05
Ucraina / Украина / Ukraine	603500	46,00	76,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	93028	10,00	107,5

Continuare / Продолжение / Continued

Tara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Africa / Африка / Africa			
Africa de Sud Южно-Африканская Республика South Africa	1221037	50,70	41,5
Algeria / Алжир / Algeria	2381741	35,40	14,9
Angola ⁸ / Ангола ⁸ / Angola ⁸	1246700	17,10	13,7
Benin / Бенин / Benin	112622	8,90	79,0
Botswana / Ботсвана / Botswana	582000	2,00	3,4
Burkina Faso / Буркина-Фасо / Burkina Faso	274222	15,80	57,6
Burundi / Бурунди / Burundi	27834	8,30	298,2
Camerun / Камерун / Cameroon	475442	18,90	39,8
Capul Verde / Кабо-Верде / Cape Verde	4033	0,50	124,0
Republica Centrafricană Центральноафриканская Республика Central African Republic	622984	4,50	7,2
Ciad / Чад / Chad	1284000	10,30	8,0
Coasta de Fildeș / Кот-д'Ивуар / Côte d'Ivoire	322463	21,40	66,4
Comore / Коморы / Comoros	2235	0,70	313,2
Congo / Конго / Congo	342000	3,70	10,8
Republica Democratică Congo Демократическая Республика Конго Democratic Republic of the Congo	2344858	68,70	29,3
Djibouti / Джибути / Djibouti	23200	0,90	38,8
Egipt / Египет / Egypt	1002000	78,60	78,4
Eritreea / Эритрея / Eritrea	117600	5,10	43,4
Ethiopia / Эфиопия / Ethiopia	1104300	82,80	75,0
Gabon / Габон / Gabon	267668	1,50	5,6
Gambia / Гамбия / Gambia	11295	1,60	141,7
Ghana / Гана / Ghana	238539	23,80	99,8
Guinea / Гвинея / Guinea	245857	10,10	41,1
Guinea-Bissau / Гвинея-Бисау / Guinea-Bissau	36125	1,60	44,3
Guinea Ecuatorială Экваториальная Гвинея Equatorial Guinea	28051	0,70	25,0
Kenya / Кения / Kenya	580367	39,10	67,4
Lesotho / Лесото / Lesotho	30355	2,10	69,2
Liberia / Либерия / Liberia	111369	4,00	35,9
Libia / Ливия / Libyan	1759540	6,30	3,6
Madagascar / Мадагаскар / Madagascar	587041	19,50	33,2
Malawi / Малави / Malawi	118484	14,20	119,8
Mali / Мали / Mali	1240192	13,00	10,5
Maroc / Марокко / Morocco	446550	31,50	70,5
Mauritania / Мавритания / Mauritania	1025520	3,30	3,2
Mauritius / Маврикий / Mauritius	2040	1,30	637,3
Mozambic / Мозамбик / Mozambique	801590	22,00	27,4
Namibia / Намибия / Namibia	824116	2,20	2,7
Niger / Нигер / Niger	1267000	15,30	12,1
Nigeria / Нигерия / Nigeria	923768	152,60	165,2
Reunion / Реюньон / Reunion	2513	0,80	318,3

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Rwanda / Руанда / Rwanda	26338	9,90	375,9
Sahara Occidentală Западная Сахара Western Sahara	266000	497,00	1,9
Senegal / Сенегал / Senegal	196722	12,50	63,5
Seychelles / Сейшелы / Seychelles	455	0,10	219,8
Sierra Leone / Сьерра-Леоне / Sierra Leone	71740	5,70	79,5
Somalia / Сомали / Somalia	637657	9,10	14,3
Sudan / Судан / Sudan	2505813	42,30	16,9
Swaziland / Свазиленд / Swaziland	17364	1,20	69,1
Republica Unită Tanzania Объединённая Республика Танзания United Republic of Tanzania	945087	43,70	46,2
Togo / Того / Togo	56785	6,60	116,2
Tunisia / Тунис / Tunisia	163610	10,40	63,6
Uganda / Уганда / Uganda	241038	30,70	127,4
Zambia / Замбия / Zambia	752612	12,60	16,7
Zimbabwe / Зимбабве / Zimbabwe	390757	12,50	32,0

America de Nord și America Centrală
Северная Америка и Центральная Америка
North and Central America

Antigua și Barbuda Антигуа и Барбуда Antigua and Barbuda	442	0,10	226,2
Antilele Olandeze Нидерландские Антилы Netherlands Antilles	800	0,20	250,0
Aruba / Аруба / Aruba	193	0,10	518,1
Insulele Bahamas Багамские острова Bahamas Islands	13943	0,30	21,5
Barbados / Барбадос / Barbados	430	0,30	697,7
Belize / Белиз / Belize	22966	0,30	13,1
Insulele Bermuda Бермудские острова Bermuda Islands	54	0,07	1320,8
Insulele Virgine Britanice Британские Виргинские Острова British Virgin Islands	151	23,00	151,0
Canada / Канада / Canada	9984670	33,70	3,4
Insulele Cayman Каймановы острова Cayman Islands	264	0,06	227,3
Costa Rica / Коста-Рика / Costa Rica	51100	4,50	88,1
Cuba / Куба / Cuba	109886	11,20	101,9
Republica Dominicană Доминиканская Республика Dominican Republic	48671	10,10	207,5
Uniunea Dominica Содружество Доминики Commonwealth of Dominica	751	0,10	133,2
El Salvador / Сальвадор / El Salvador	21041	7,30	346,9
Grenada / Гренада / Grenada	344	0,10	290,7

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Groenlanda / Гренландия / Greenland	2166086	0,06	...
Guadelupa / Гваделупа / Guadeloupe	1705	0,40	234,6
Guatemala / Гватемала / Guatemala	108889	14,00	128,6
Haiti / Гаити / Haiti	27750	9,20	331,5
Honduras / Гондурас / Honduras	112492	7,50	66,7
Jamaica / Ямайка / Jamaica	10991	2,70	245,7
Martinica / Мартиника / Martinique	1128	0,40	354,6
Mexic / Мексика / Mexico	1964375	109,60	55,8
Nicaragua / Никарагуа / Nicaragua	130373	5,70	43,7
Panama / Панама / Panama	75517	3,50	46,3
Porto Rico / Пуэрто-Рико / Puerto Rico	8870	4,00	451,0
Saint Kitts și Nevis Сент-Китс и Невис Saint Kitts and Nevis	261	0,05	191,6
Santa Lucia / Сент-Люсия / Saint Lucia	539	0,20	371,1
Saint Vincent-Grenadine Сент-Винсент и Гренадины Saint Vincent and the Grenadines	389	0,10	257,1
Statele Unite ale Americii Соединенные Штаты Америки United States of America	9629091	306,80	31,9
Insulele Virgine Americane Виргинские острова Соединенных Штатов United States Virgin Islands	347	0,11	317,9
Trinidad și Tobago Тринидад и Тобаго Trinidad and Tobago	5130	1,30	253,4

America de Sud / Южная Америка / South America

Argentina / Аргентина / Argentina	2780400	40,30	14,5
Bolivia / Боливия / Bolivia	1098581	9,90	9,0
Brazilia / Бразилия / Brazil	8514877	191,50	22,5
Chile / Чили / Chile	756102	17,00	22,5
Columbia / Колумбия / Colombia	1141748	45,10	39,5
Ecuador / Эквадор / Ecuador	256369	13,60	53,0
Guyana / Гайана / Guyana	214969	0,80	3,7
Guyana Franceză Французская Гвиана French Guiana	83534	0,20	2,4
Paraguay / Парагвай / Paraguay	406752	6,30	15,5
Peru / Перу / Peru	1285216	29,20	22,7
Suriname / Суринам / Suriname	163820	0,50	3,1
Uruguay / Уругвай / Uruguay	176215	3,40	19,3
Venezuela / Венесуэла / Venezuela	912050	28,40	31,1

Asia / Азия / Asia

Afghanistan / Афганистан / Afghanistan	652090	28,40	43,6
Arabia Saudită / Саудовская Аравия / Saudi Arabia	2149690	28,70	13,4
Armenia / Армения / Armenia	29743	3,10	104,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	86600	8,80	101,6

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Bahrain / Бахрейн / Bahrain	750	1,20	1600,0
Bangladesh / Бангладеш / Bangladesh	143998	162,20	1126,4
Bhutan / Бутан / Bhutan	38394	0,70	18,2
Brunei Darussalam Бруней Даруссалам Brunei Darussalam	5765	0,40	69,4
Cambodia / Камбоджа / Cambodia	181035	14,80	81,8
Republica Populară Chineză Китайская Народная Республика People's Republic of China	9596961	1331,40	138,7
China, RAS Hong Kong Китай Гонконг China, Hong Kong SAR	1104	7,00	6340,6
China, RAS Macao Китай, САР Макао China, Macao SAR	29	0,60	20689,7
Cipru / Кипр / Cyprus	9251	1,10	118,9
Republica Populară Democrată Coreeană Народно-Демократическая Республика Корея Democratic People's Republic of Korea	120538	22,70	188,3
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	99678	48,70	488,6
Emiratele Arabe Unite Объединённые Арабские Эмираты United Arab Emirates	83600	5,10	61,0
Filipine / Филиппины / Philippines	300000	92,20	307,3
Georgia / Грузия / Georgia	69700	4,60	66,0
India / Индия / India	3287263	1171,00	356,2
Indonezia / Индонезия / Indonesia	1860360	243,30	130,8
Irak / Ирак / Iraq	438317	30,00	68,4
Iran / Иран / Iran	1628750	73,20	44,9
Israel / Израиль / Israel	22072	7,60	344,3
Japonia / Япония / Japan	377930	127,60	337,6
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	89342	6136,00	68,7
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	2724900	15,90	5,8
Kuwait / Кувейт / Kuwait	17818	3,00	168,4
Republica Democrată Populară Laos Лаосская Народно-Демократическая Республика Lao People's Democratic Republic	236800	6,30	26,6
Liban / Ливан / Lebanon	10452	3,90	373,1
Malaezia / Малайзия / Malaysia	330803	28,30	85,5
Maldives / Мальдивы / Maldives	300	0,30	1000,0
Mongolia / Монголия / Mongolia	1564100	2,70	1,7
Myanmar / Мьянма / Myanmar	676578	50,00	73,9
Nepal / Непал / Nepal	147181	27,50	186,8
Oman / Оман / Oman	309500	3,10	10,0
Pakistan / Пакистан / Pakistan	796095	180,80	227,1
Autoritatea Națională Palestiniană Палестинская (национальная) автономия Palestinian National Authority	6020	3,90	647,8
Qatar / Катар / Qatar	11586	1,40	120,8
Singapore / Сингапур / Singapore	705	5,10	7234,0

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Republica Arabă Siriană Сирийская Арабская Республика Syrian Arab Republic	185180	21,90	118,3
Sri Lanka / Шри-Ланка / Sri Lanka	65610	20,50	312,5
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	143100	7,50	52,4
Thailanda / Таиланд / Thailand	513120	67,80	132,1
Timorul de Est / Восточный Тимор / Timor-Leste	14874	1,10	74,0
Turcia / Турция / Turkey	783562	74,80	95,5
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	488100	5,10	10,4
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	447400	27,60	61,7
Vietnam / Вьетнам / Viet Nam	331212	87,30	263,6
Yemen / Йемен / Yemen	527968	22,90	43,4

Oceania / Океания / Oceania

Australia ⁹ / Австралия ⁹ / Australia ⁹	7692024	21,90	2,8
Fiji / Фиджи / Fiji	18272	0,80	43,8
Guam / Гуам / Guam	541	0,20	369,7
Kiribati / Кирибати / Kiribati	726	0,10	137,7
Insulele Marshall Маршалловы Острова Marshall Islands	181	0,10	552,5
Micronezia / Микронезия / Micronesia	702	0,10	142,5
Nauru / Науру / Nauru	21	0,01	476,2
Niue / Нууэ / Niue	260	0,001	3,8
Noua Caledonie / Новая Каледония / New Caledonia	18575	0,30	16,2
Noua Zeelandă / Новая Зеландия / New Zealand	270467	4,30	15,9
Palau / Палау / Palau	459	0,02	43,6
Papua-Noua Guinee Папуа-Новая Гвинея Papua New Guinea	462840	6,60	14,3
Polinezia Franceză Французская Полинезия French Polynesia	4000	0,30	75,0
Samoa / Самоа / Samoa	2831	0,20	70,6
Samoa Americană Американское Самоа American Samoa	199	0,07	351,8
Insulele Solomon Соломоновы острова Solomon Islands	28896	0,50	17,3
Tonga / Тонга / Tonga	747	0,10	133,9
Tuvalu / Тувалу / Tuvalu	26	0,01	384,6
Vanuatu / Вануату / Vanuatu	12189	0,20	16,4

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

¹ Fără insulele Feroe și Groenlanda / Без Ферарских островов и Гренландия / Excluding Faeroe Islands and Greenland² Fără departamentele de peste mări / Без заморских департаментов / Not including overseas departments³ Exclusiv insulele Svalbard și Jan Mayen / Без островов Свальбард и Ян-Майен / Excluding Svalbard and Jan Mayen Islands⁴ Inclusiv insulele Azore și Madeira / Включая острова Азорские и Мадейра / Including Azores and Madeira Islands⁵ Exclusiv insulele Normande și Man / Без островов Нормандии и Мэн / Excluding Islands Channel and Isle of Man⁶ Inclusiv partea asiatică / Включая азиатскую часть / Including asiatic area⁷ Inclusiv insulele Baleare și Canare / Включая Балеарские и Канарские острова / Including Balearic and Canary Islands⁸ Inclusiv enclava Cabinda / Включая провинцию Кабинда / Including the enclave of Cabinda⁹ Inclusiv insulele Christmas, insulele Cocos (Keeling) și insula Norfolk / Включая острова Рождества, острова Кокос (Килинг) и остров Норфолк / Including Christmas Islands, Cocos (Keeling) Islands and Norfolk Island

24.3. NUMĂRUL POPULAȚIEI PE SEXE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ПОЛУ

NUMBER OF POPULATION BY SEX

	Anii Го́ды Years	Numărul populației, mii persoane Численность населения, тыс. человек Number of population, thou. persons			În % față de total В % к общей численности In % to the total	
		total всего total	bărbați мужчины men	femei женщины women	bărbați мужчины men	femei женщины women
Armenia ¹ / Армения ¹ / Armenia ¹	2009	3250	1576	1674	48,5	51,5
Austria / Австрия / Austria	2008	8337	4058	4279	48,7	51,3
Azerbaidjan ¹ / Азербайджан ¹ / Azerbaijan ¹	2009	8997	4413	4584	49,1	50,9
Belarus ¹ / Беларусь ¹ / Belarus ¹	2009	9480	4417	5063	46,6	53,4
Belgia / Бельгия / Belgium	2007	10626	5203	5423	49,0	51,0
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2008	7623	3690	3933	48,4	51,6
Cipru / Кипр / Cyprus	2008	793	392	401	49,5	50,5
Croația / Хорватия / Croatia	2008	4436	2139	2297	48,2	51,8
Danemarca / Дания / Denmark	2008	5494	2722	2771	49,5	50,5
Elveția / Швейцария / Switzerland	2008	7648	3757	3891	49,1	50,9
Estonia / Эстония / Estonia	2008	1341	617	723	46,0	54,0
Finlanda / Финляндия / Finland	2008	5313	2604	2709	49,0	51,0
Franța / Франция / France	2008	64167	31052	33115	48,4	51,6
Georgia / Грузия / Georgia	2008	4384	2080	2304	47,4	52,6
Germania / Германия / Germany	2008	82110	40229	41881	49,0	51,0
Grecia / Греция / Greece	2008	11237	5565	5672	49,5	50,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	2008	4426	2206	2220	49,8	50,2
Islanda / Исландия / Iceland	2008	319	163	156	51,1	48,9
Italia / Италия / Italy	2008	59832	29051	30781	48,6	51,4
Kazakhstan ¹ / Казахстан ¹ / Kazakhstan ¹	2009	16036	7719	8317	48,1	51,9
Kirgizstan ¹ / Кыргызстан ¹ / Kyrgyzstan ¹	2009	5418	2675	2743	49,4	50,6
Letonia / Латвия / Latvia	2008	2266	1045	1221	46,1	53,9
Lituania / Литуа / Lithuania	2008	3358	1563	1795	46,5	53,5
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2008	489	242	247	49,6	50,4
Malta / Мальта / Malta	2008	412	205	207	49,8	50,2
MunteNegru / Монтенегро / Montenegro	2008	629	310	319	49,3	50,7
Norvegia / Норвегия / Norway	2008	4768	2377	2391	49,9	50,1
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2008	16446	8134	8312	49,5	50,5
Polonia / Польша / Poland	2008	38126	18413	19713	48,3	51,7
Portugalia / Португалия / Portugal	2008	10622	5141	5481	48,4	51,6
Regatul Unit	2008	61407	30154	31253	49,1	50,9
Соединенное Королевство						
United Kingdom						
Republica Cehă	2008	10424	5110	5315	49,0	50,9
Чешская Республика						
Czech Republic						
Republica Moldova¹	2009	3564	1714	1850	48,1	51,9
Республика Молдова ¹						
Republic of Moldova ¹						
România / Румыния / Romania	2008	21514	10482	11032	48,7	51,3
Rusia ¹ / Россия ¹ / Russia ¹	2009	141914	65639	76275	46,3	53,7
Serbia / Сербия / Serbia	2008	7350	3574	3776	48,6	51,4
Slovakia / Словакия / Slovakia	2008	5407	2627	2780	48,6	51,4
Slovenia / Словения / Slovenia	2008	2021	995	1026	49,2	50,8
Spania / Испания / Spain	2008	45556	22493	23063	49,4	50,6
Suedia / Швеция / Sweden	2008	9220	4584	4636	49,7	50,3
Tadjikistan ¹ / Таджикистан ¹ / Tajikistan ¹	2009	7530	3776	3754	50,2	49,8
Turcia / Турция / Turkey	2008	71052	35639	35413	50,2	49,8
Ucraina ¹ / Украина ¹ / Ukraine ¹	2009	45783	21107	24676	46,1	53,9
Ungaria / Венгрия / Hungary	2008	10038	4766	5272	47,5	52,5
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	2008	27769	13808	13960	49,7	50,3

¹ Populația stabilă; la sfârșitul anului / Постоянное население; на конец года / Resident population; end-year

24.4. NUMĂRUL POPULAȚIEI PE GRUPE DE VÂRSTĂ, la 1 ianuarie

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ, на 1 января

POPULATION BY AGE GROUPS, as of January 1

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Anii Годы Years	Total populație Все население Total population	din care pe grupe de vîrstă, ani: в том числе по возрастным группам, лет: of which by age group, years:				
			0-14	15-24	25-49	50-64	65+
Armenia / Армения / Armenia	2009	3238,0	601,1	622,9	1194,0	481,9	338,0
Austria / Австрия / Austria	2009	8355,3	1261,6	1023,3	3111,7	1507,8	1450,9
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	2009	8730,3	1977,6	1807,8	3352,4	1002,7	589,8
Belarus / Беларусь / Belarus	2009	9671,9	1415,1	1495,5	3637,4	1756,7	1367,2
Belgia / Бельгия / Belgium	2008	10666,9	1800,5	1292,8	3748,5	2005,4	1819,7
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2009	7606,6	1021,6	969,0	2721,8	1570,3	1323,8
Cipru / Кипр / Cyprus	2009	796,9	136,4	120,8	297,6	140,6	101,5
Croația / Хорватия / Croatia	2009	4435,1	253,7	549,7	1548,7	874,8	764,1
Danemarca / Дания / Denmark	2009	5511,5	1008,1	658,6	1876,6	1092,7	875,5
Elveția / Швейцария / Switzerland	2009	7701,9	1179,7	919,8	2860,8	1465,1	1276,4
Estonia / Эстония / Estonia	2009	1340,4	200,4	196,3	467,4	246,8	229,4
Finlanda / Финляндия / Finland	2009	5326,3	891,2	658,6	1732,5	1151,9	892,1
Franța / Франция / France	2009	62469,1	11426,4	7873,3	20865,9	11841,1	10442,2
Georgia / Грузия / Georgia	2009	4385,4	749,6	715,9	1577,3	712,3	629,7
Germania / Германия / Germany	2009	82002,4	11139,1	9379,5	29247,4	15507,4	16729,0
Grecia / Греция / Greece	2009	11260,4	1613,4	1221,2	4218,8	2104,5	2102,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	2009	4450,0	931,4	592,1	1734,5	700,5	491,6
Islanda / Исландия / Iceland	2009	319,4	66,6	47,2	115,1	53,3	37,2
Italia / Италия / Italy	2009	60045,1	8444,0	6096,5	22199,6	11223,1	12082,0
Kazakhstan ¹ / Казахстан ¹ / Kazakhstan ¹	2009	16036,0	3903,0	3007,0	5808,0	2173,0	1145,0
Kirgizstan ¹ / Кыргызстан ¹ / Kyrgyzstan ¹	2009	5418,0	1632,0	1191,0	1824,0	524,0	247,0
Letonia / Латвия / Latvia	2009	2261,3	310,3	341,3	809,1	409,7	390,9
Liechtenstein / Лихтенштейн / Liechtenstein	2009	35,6	5,8	4,3	13,6	7,2	4,6
Lituania / Литва / Lithuania	2009	3349,9	504,9	525,8	1209,8	573,1	536,2
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2009	493,5	88,6	58,4	191,2	86,5	68,9
Macedonia / Македония / Macedonia	2009	2048,6	370,2	321,3	759,6	361,2	235,7
Malta / Мальта / Malta	2009	413,6	65,6	58,2	142,6	89,1	58,2
Montenegro / Монтенегро / Montenegro	2009	630,1	122,1	95,3	221,1	110,0	81,6
Norvegia / Норвегия / Norway	2009	4799,3	912,2	614,0	1672,5	895,7	704,8
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2009	16485,8	2923,1	2007,4	5804,1	3279,4	2471,8
Polonia / Польша / Poland	2009	38135,9	5829,4	5697,0	13752,1	7711,0	5146,3
Portugalia / Португалия / Portugal	2009	10627,3	1623,0	1207,1	3968,4	1954,6	1874,2
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	2008	61179,3	10738,5	8200,7	21380,3	11012,0	9844,0
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2009	10467,5	1480,0	1344,7	3883,8	2202,8	1556,2
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	2009	3567,5	609,4	670,4	1314,2	607,9	365,5
România / Румыния / Romania	2009	21498,6	3263,9	3086,4	7952,7	3997,3	3198,4
Rusia / Россия / Russia	2009	141904,0	21092,4	21833,5	53509,5	26570,1	18898,5
Serbia / Сербия / Serbia	2009	7334,9	1120,7	918,4	2495,1	1543,0	1257,7
Slovacia / Словакия / Slovakia	2009	5412,3	836,1	810,8	2070,1	1041,0	654,3
Slovenia / Словения / Slovenia	2009	2032,4	284,1	243,0	764,0	407,3	334,0
Spania / Испания / Spain	2009	45828,2	6760,6	4991,8	18585,1	7861,7	7628,9
Suedia / Швеция / Sweden	2009	9256,3	1542,4	1221,7	3049,3	1797,8	1645,1
Tadjikistan ¹ / Таджикистан ¹ / Tajikistan ¹	2009	7530,0	2635,0	1702,0	2357,0	549,0	287,0
Turcia / Турция / Turkey	2009	71517,1	18788,6	12441,7	26683,9	8709,6	4893,3
Ucraina / Украина / Ukraine	2009	45963,4	6476,2	6830,0	16844,2	8495,6	7317,4
Ungaria / Венгрия / Hungary	2009	10031,0	1492,6	1259,9	3584,7	2053,5	1640,3

¹ Populația stabilă; la sfârșitul anului / Постоянное население; на конец года / Resident population; end-year

24.5. SPERANȚA DE VIAȚĂ LA NAȘTEREОЖИДАЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ПРИ РОЖДЕНИИ
LIFE EXPECTANCY AT BIRTH

ani / лет / years

	Anii Годы Years	Total populație Все население Total population	Bărbați Мужчины Males	Femei Женщины Females
Albania / Албания / Albania	2008	75,2	72,9	77,8
Armenia / Армения / Armenia	2009	73,9	70,6	77,0
Austria / Австрия / Austria	2009	80,5	77,6	83,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	2010	73,6	70,9	76,1
Belarus / Беларусь / Belarus	2010	70,4	64,6	76,5
Belgia / Бельгия / Belgium	2009	80,1	77,3	82,8
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2009	73,7	70,1	77,4
Canada / Канада / Canada	2009	81,2	79,1	83,5
Cipru / Кипр / Cyprus	2009	81,1	78,6	83,6
Croația / Хорватия / Croatia	2008	76,1	72,5	79,7
Danemarca / Дания / Denmark	2009	79,0	76,9	81,1
Elveția / Швейцария / Switzerland	2009	82,0	79,8	84,4
Estonia / Эстония / Estonia	2009	75,2	69,8	80,2
Finlanda / Финляндия / Finland	2009	80,1	76,6	83,5
Franța / Франция / France	2009	81,6	78,0	85,0
Georgia / Грузия / Georgia	2008	74,2	69,3	79,0
Germania / Германия / Germany	2009	80,3	77,8	82,8
Grecia / Греция / Greece	2009	80,2	77,8	82,7
Irlanda / Ирландия / Ireland	2009	79,9	77,4	82,5
Islanda / Исландия / Iceland	2009	81,5	79,7	83,3
Italia / Италия / Italy	2008	81,9	79,1	84,5
Japonia / Япония / Japan	2009	82,9	79,6	86,4
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	2010	68,4	63,5	73,3
Kirgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	2010	69,3	65,3	73,5
Letonia / Латвия / Latvia	2009	73,3	68,1	78,0
Lituania / Литуа / Lithuania	2009	73,2	67,5	78,7
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2009	80,8	78,1	83,3
Malta / Мальта / Malta	2009	80,3	77,8	82,7
Munteenegro / Монтенегро / Montenegro	2007	74,6	72,1	77,2
Norvegia / Норвегия / Norway	2009	80,8	78,6	83,1
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2009	80,9	78,7	82,9
Polonia / Польша / Poland	2009	75,9	71,5	80,1
Portugalia / Португалия / Portugal	2009	79,6	76,5	82,6
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	2009	80,4	78,3	82,5
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2009	77,4	74,2	80,5
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	2010	69,1	65,0	73,4
România / Румыния / Romania	2009	73,5	69,8	77,4
Rusia / Россия / Russia	2009	68,7	62,8	74,7
S.U.A. / США / USA	2009	78,7	76,2	81,2
Serbia / Сербия / Serbia	2008	73,6	71,0	76,2
Slovacia / Словакия / Slovakia	2009	75,3	71,4	79,1
Slovenia / Словения / Slovenia	2009	79,4	75,9	82,7
Spania / Испания / Spain	2009	81,8	78,6	84,9
Suedia / Швеция / Sweden	2009	81,5	79,4	83,5
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	2009	72,2	69,7	74,8
Turcia / Турция / Turkey	2009	72,1	69,7	74,5
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	2006	...	66,2	72,9
Ucraina / Украина / Ukraine	2010	70,4	65,3	75,5
Ungaria / Венгрия / Hungary	2009	74,4	70,3	78,4
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	2007	72,9	70,5	75,1

24.6. RATELE MIȘCĂRII NATURALE A POPULAȚIEI

КОЭФФИЦИЕНТЫ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

RATES OF NATURAL MOVEMENT OF POPULATION

la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants

	Născuți-vii Родившиеся Live-births			Decedați Умершие Deceased			Spor natural Естественный прирост Natural increase		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	12,4	12,7	13,7	8,3	8,5	8,5	4,1	4,2	5,2
Australia / Австралия / Australia	13,5	13,8	...	6,5	6,7	...	7,0	7,1	...
Austria / Австрия / Austria	9,2	9,3	9,1	9,0	9,0	9,3	0,2	0,3	-0,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	18,0	17,8	17,2	6,3	6,2	5,9	11,7	11,6	11,3
Belarus / Беларусь / Belarus	10,7	11,1	11,5	13,7	13,8	14,2	-3,0	-2,7	-2,7
Belgia / Бельгия / Belgium	11,4	11,7	11,7	9,5	9,5	9,6	1,9	2,2	2,1
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	9,8	10,2	10,7	14,8	14,5	14,2	-5,0	-4,3	-3,5
Canada / Канада / Canada	11,2	...	...	7,2	...	...	4,0	...	...
China / Китай / China	12,1	13,5	...	6,9	7,0	...	5,2	6,5	...
Danemarca / Дания / Denmark	11,7	11,8	11,4	10,2	9,9	9,9	1,5	1,9	1,5
Elveția / Швейцария / Switzerland	9,9	10,0	10,1	8,1	8,0	8,1	1,0	1,4	1,1
Estonia / Эстония / Estonia	11,8	12,0	11,8	13,0	12,4	12,0	1,7	2,0	2,9
Finlanda / Финляндия / Finland	11,1	11,2	11,3	9,3	9,2	9,3	1,8	2,0	2,0
Franța / Франция / France	12,8	12,9	12,7	8,3	8,5	8,5	1,8	2,0	2,0
Georgia ¹ / Грузия ¹ / Georgia ¹	11,2	12,9	...	9,4	9,8	...	1,8	3,1	...
Germania / Германия / Germany	8,3	8,3	7,9	10,1	10,3	10,3	-1,8	-2,0	-2,4
Grecia / Греция / Greece	10,0	10,5	10,5	9,8	9,6	9,8	0,2	0,9	0,7
Irlanda / Ирландия / Ireland	16,2	17,0	16,8	6,4	6,4	6,6	9,8	10,6	10,2
Italia / Италия / Italy	9,5	9,6	9,5	9,6	9,8	9,8	-0,1	-0,2	-0,3
Japonia / Япония / Japan	8,6	8,7	...	8,8	9,1	...	-1,2	-0,4	-0,2
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	20,8	22,7	22,5	10,2	9,7	9,0	10,6	13,0	13,5
Kirgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	23,5	24,1	25,2	7,3	7,1	6,7	16,2	17,0	18,5
Letonia / Латвия / Latvia	10,2	10,6	9,6	14,5	13,7	13,3	-4,3	-3,1	-3,7
Lituania / Литва / Lithuania	9,6	10,4	11,0	13,5	13,1	12,6	-3,9	-2,7	-1,6
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	11,4	11,5	11,3	8,1	7,4	7,4	3,3	4,1	3,9
Norvegia / Норвегия / Norway	12,4	12,7	12,8	8,9	8,7	8,6	3,5	4,0	4,2
Olanda / Нидерланды / Netherlands	11,1	11,2	11,2	8,1	8,2	8,1	3,0	3,0	3,1
Polonia / Польша / Poland	10,2	10,9	10,9	9,9	10,0	10,1	0,3	0,9	0,8
Portugalia / Португалия / Portugal	9,7	9,8	9,4	9,8	9,8	9,8	-0,1	0,0	-0,4
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	12,7	12,9	12,8	9,4	9,4	9,7	3,3	3,5	3,7
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	11,1	11,5	11,3	10,1	10,1	10,2	4,5	4,4	4,2
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	10,6	10,9	11,4	12,0	11,8	11,8	-1,4	-0,9	-0,4
România / Румыния / Romania	10,0	10,3	10,4	11,7	11,8	12,0	-1,7	-1,5	-1,6
Rusia / Россия / Russia	11,3	12,1	12,4	14,6	14,6	14,2	-3,3	-2,5	-1,8
S.U.A. / США / USA	14,3	...	...	8,1	...	...	6,2	...	...
Slovakia / Словакия / Slovakia	10,1	10,6	11,3	10,0	9,8	9,8	0,1	0,8	1,5
Slovenia / Словения / Slovenia	9,8	10,8	10,6	9,2	9,1	9,2	0,6	1,7	1,4
Spania / Испания / Spain	11,0	11,4	10,8	8,6	8,6	8,5	2,4	2,8	2,3
Suedia / Швеция / Sweden	11,7	11,9	12,0	10,0	9,9	9,7	1,8	2,0	2,0
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	28,0	27,9	...	4,7	4,4	...	23,3	23,5	...
Turcia / Турция / Turkey	18,1	17,8	17,6	6,6	6,4	6,4	11,5	11,4	11,2
Ucraina / Украина / Ukraine	10,2	11,0	11,1	16,4	16,3	15,3	-6,2	-5,3	-4,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	9,7	9,9	9,6	13,2	13,0	13,0	-3,5	-3,1	-3,4
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	22,7	23,7	23,4	5,1	5,1	4,7	17,6	18,6	18,7

¹ Fără datele referitoare la Abhazia și Osetia de Sud / Без сведений по Абхазии и Южной Осетии / Excluding the data for Abkhazia and South Ossetia

24.7. RATELE MORTALITĂȚII INFANTILE (numărul copiilor decedați în vîrstă sub 1 an la 1000 născuți-vii)

КОЭФФИЦИЕНТЫ МЛАДЕНЧЕСКОЙ СМЕРТНОСТИ (число детей, умерших в возрасте до 1 года на 1000 родившихся)

RATES OF INFANT MORTALITY (number of infant deaths per 1000 live-births)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Albania / Албания / Albania	8,4	7,8	7,6	7,4	5,6	6,0	...
Armenia / Армения / Armenia	12,0	11,6	12,3	13,9	10,9	10,8	10,4
Australia / Австралия / Australia	4,8	4,7	5,0	4,7	4,1	...	...
Austria / Австрия / Austria	4,5	4,5	4,2	3,6	3,7	3,7	3,8
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	12,8	9,8	9,3	10,1	12,1	11,4	11,3
Belarus / Беларусь / Belarus	7,7	6,9	6,4	6,1	5,2	4,5	4,7
Belgia / Бельгия / Belgium	4,1	3,8	3,7	4,0	4,0	3,4	3,3
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	7,6	7,2	6,7	7,5	...	...	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	12,3	11,6	10,4	9,7	9,2	8,6	9,0
Canada / Канада / Canada	5,3	5,3	5,4	...	...	...	...
Cipru / Кипр / Cyprus	4,1	3,0	...	3,1	3,7	5,3	...
Croația / Хорватия / Croatia	6,3	6,1	5,7	5,2	5,6	4,5	...
Danemarca / Дания / Denmark	4,4	4,4	4,4	3,8	4,0	4,0	3,1
Elveția / Швейцария / Switzerland	4,3	4,2	4,2	4,4	3,9	4,0	...
Estonia / Эстония / Estonia	7,0	6,4	5,4	4,4	5,0	5,0	3,6
Finlanda / Финляндия / Finland	3,1	3,3	3,0	2,8	2,7	2,6	2,6
Franța / Франция / France	4,2	4,0	3,8	3,8	...	3,8	...
Georgia ¹ / Грузия ¹ / Georgia ¹	24,8	23,8	19,7	15,8	13,3	17,0	...
Germania / Германия / Germany	4,2	4,1	3,9	3,8	3,9	4,0	3,5
Grecia / Греция / Greece	4,0	4,1	3,8	3,7	3,5	3,5	3,4
Irlanda / Ирландия / Ireland	5,1	4,1	4,0	3,7	3,1	...	...
Islanda / Исландия / Iceland	2,4	2,8	2,3	1,4	...	...	...
Italia / Италия / Italy	3,9	3,9	4,1	4,2	3,7	3,7	3,9
Japonia / Япония / Japan	3,0	2,8	2,8	2,6	2,6	...	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	15,3	14,5	15,1	13,9	14,6	20,8	18,2
Letonia / Латвия / Latvia	9,4	9,4	7,8	7,6	8,7	6,7	7,8
Lituania / Литва / Lithuania	6,7	7,9	6,8	6,8	5,9	4,9	4,9
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	4,9	3,9	2,6	2,5	1,8	1,8	2,5
Malta / Мальта / Malta	5,7	5,9	6,0	3,6	6,5	9,9	5,3
Norvegia / Норвегия / Norway	3,4	3,2	3,1	3,2	3,1	2,7	3,1
Olanda / Нидерланды / Netherlands	4,8	4,4	4,9	4,4	4,1	3,8	3,8
Polonia / Польша / Poland	7,0	6,8	6,4	6,0	6,0	5,6	5,6
Portugalia / Португалия / Portugal	4,1	3,8	3,5	3,3	3,4	3,3	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	5,3	5,0	5,1	4,9	4,8	4,7	4,7
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	3,9	3,7	3,4	3,3	3,1	2,8	2,9
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	14,4	12,2	12,4	11,8	11,3	12,2	12,1
România / Румыния / Romania	16,7	16,8	15,0	13,9	12,0	11,0	10,1
Rusia / Россия / Russia	12,4	11,6	11,0	10,2	9,4	8,5	8,1
S.U.A. / США / USA	6,9	6,8	6,9	6,6	...	...	...
Serbia / Сербия / Serbia	9,1	8,1	8,0	7,4	7,1	...	...
Slovacia / Словакия / Slovakia	7,9	6,8	7,2	6,6	6,1	5,9	5,7
Slovenia / Словения / Slovenia	4,0	3,7	4,2	3,4	2,8	2,1	2,4
Spania / Испания / Spain	3,9	4,0	3,8	3,8	3,7	3,5	3,5
Suedia / Швеция / Sweden	3,1	3,1	2,4	2,8	2,5	2,5	2,5
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	10,9	11,5	11,8	...	...	...	...
Turcia / Турция / Turkey	25,6	24,6	23,6	22,6	15,6	16,0	15,3
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	16,4	14,1	12,1	12,1	...	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine	9,6	9,5	10,0	10,1	11,0	10,0	9,4
Ungaria / Венгрия / Hungary	7,3	6,6	6,2	5,7	5,9	5,6	5,1
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	16,5	15,3	15,0	14,5	13,7	...	...

¹ Fără datele referitoare la Abhazia și Osetia de Sud / Без сведений по Абхазии и Южной Осетии / Excluding the data for Abkhazia and South Ossetia

24.8. NUMĂRUL POPULAȚIEI OCUPATE ÎN ECONOMIE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ, ЗАНЯТОГО В ЭКОНОМИКЕ

NUMBER OF EMPLOYED POPULATION IN ECONOMY

milioane persoane / миллионов человек / million persons

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Australia / Австралия / Australia	9,5	9,7	10,0	10,2	10,5	10,7	10,8
Austria / Австрия / Austria	3,7	3,8	3,9	4,0	4,0	4,1	4,1
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	3,7	3,7	3,8	3,9	4,0	4,1	4,1
Belarus / Беларусь / Belarus	4,3	4,3	4,3	4,4	4,5	4,6	4,6
Belgia / Бельгия / Belgium	4,0	4,1	4,2	4,3	4,4	4,4	4,4
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2,8	2,9	3,0	3,1	3,3	3,4	3,3
Canada / Канада / Canada	15,7	15,9	16,2	16,5	16,9	17,1	16,8
Danemarca / Дания / Denmark	2,7	2,7	2,7	2,8	2,8	2,9	2,8
Elveția / Швейцария / Switzerland	4,2	4,2	4,2	4,3	4,4	4,2	4,3
Estonia / Эстония / Estonia	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7	0,6
Finlanda / Финляндия / Finland	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,5
Franța / Франция / France	24,3	24,4	24,5	24,7	25,6	26,0	25,7
Georgia / Грузия / Georgia	1,8	1,8	1,7	1,7	1,7	1,6	...
Germania / Германия / Germany	36,2	35,7	36,7	37,4	38,2	38,9	38,8
Grecia / Греция / Greece	4,3	4,3	4,4	4,5	4,5	4,6	4,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	1,8	1,9	2,0	2,0	2,1	2,1	1,9
Israel / Израиль / Israel	2,3	2,4	2,5	2,6	2,7	2,8	...
Italia / Италия / Italy	22,1	22,4	22,6	23,0	23,2	23,4	23,0
Japonia / Япония / Japan	63,2	63,3	63,6	63,8	64,1	63,9	62,8
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	7,0	7,2	7,3	7,4	7,6	7,9	7,9
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	1,9	2,0	2,1	2,1	2,2	2,2	2,2
Letonia / Латвия / Latvia	1,0	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,0
Lituania / Литва / Lithuania	1,4	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,4
Mexic / Мексика / Mexico	41,0	42,1	41,7	42,3	43,1	43,5	43,0
Norvegia / Норвегия / Norway	2,3	2,3	2,3	2,4	2,4	2,5	2,5
Olanda / Нидерланды / Netherlands	8,1	8,1	8,1	8,3	8,5	8,6	8,6
Polonia / Польша / Poland	13,6	13,8	14,1	14,6	15,2	15,8	15,9
Portugalia / Португалия / Portugal	5,1	5,1	5,1	5,2	5,2	5,2	5,1
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	28,2	28,5	28,7	29,0	29,2	29,4	28,9
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republi	4,7	4,7	4,8	4,8	4,9	5,0	4,9
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	22,1	22,6	22,9	23,2	23,4	23,6	23,5
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	1,4	1,3	1,3	1,3	1,2	1,3	1,2
România / Румыния / Romania	9,2	9,2	9,1	9,3	9,4	9,4	9,2
Rusia / Россия / Russia	66,0	66,4	66,8	68,9	70,6	71,0	69,3
S.U.A. / США / USA	137,7	139,3	141,7	144,4	146,0	145,4	139,9
Slovakia / Словакия / Slovakia	2,2	2,2	2,2	2,3	2,4	2,4	2,4
Spania / Испания / Spain	16,7	17,1	19,0	19,7	20,4	20,3	18,9
Suedia / Швеция / Sweden	4,2	4,2	4,3	4,3	4,4	4,6	4,5
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1,9	2,1	2,1	2,1	2,1	2,2	2,2
Turcia / Турция / Turkey	21,3	21,8	22,0	22,3	22,7	21,2	21,3
Ucraina / Украина / Ukraine	20,2	20,3	20,7	20,7	20,9	21,0	20,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9	3,8
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	...	9,9	10,2	10,5	10,7	11,0	11,3

24.9. RATA ȘOMAJULUI (în medie pe an; în procente față de populația economic activă)

УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦЫ (в среднем за год; в процентах к экономически активному населению)

UNEMPLOYMENT RATE (annual average; in per cent to the economically active population)

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Albania / Албания / Albania	15,0	14,4	14,1	13,8	...	...	...
Armenia ¹ / Армения ¹ / Armenia ¹	9,8	9,0	7,6	7,2	6,6	6,3	7,1
Australia / Австралия / Australia	6,1	5,5	5,1	4,9	4,4	4,2	...
Austria / Австрия / Austria	4,2	4,9	5,1	4,8	4,4	3,8	4,8
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	9,7	8,4	7,6	6,8	6,5	6,1	6,0
Belarus ¹ / Беларусь ¹ / Belarus ¹	3,1	1,9	1,5	1,2	1,0	0,8	0,9
Belgia / Бельгия / Belgium	8,2	8,4	8,4	8,3	7,4	7,0	7,9
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	44,0	44,9	46,6	47,7	...	...	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	13,7	12,0	10,1	9,0	6,9	5,6	6,8
Canada / Канада / Canada	7,6	7,2	6,8	6,3	6,0	6,1	...
Cipru / Кипр / Cyprus	4,1	4,7	5,3	4,6	3,9	...	...
Croația / Хорватия / Croatia	14,3	13,8	12,7	11,1	9,6	...	...
Danemarca / Дания / Denmark	5,5	5,7	5,0	4,1	4,0	3,3	6,0
Elveția / Швейцария / Switzerland	4,1	3,9	3,8	3,3	3,3	3,4	...
Estonia / Эстония / Estonia	10,0	9,7	7,9	5,9	4,7	5,5	13,8
Finlanda / Финляндия / Finland	9,0	8,8	8,4	7,7	6,9	6,4	8,2
Franța / Франция / France	8,9	9,2	9,1	9,1	8,0	7,8	9,5
Georgia / Грузия / Georgia	11,5	12,6	13,8	13,6	13,3	16,5	...
Germania / Германия / Germany	9,1	9,2	9,2	8,1	8,3	7,3	7,5
Grecia / Греция / Greece	9,7	10,5	9,9	8,9	8,3	7,7	9,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	4,7	4,5	4,3	4,4	4,6	6,3	11,9
Islanda / Исландия / Iceland	3,4	3,1	2,6	2,9	2,3	...	...
Israel / Израиль / Israel	10,7	10,4	9,0	8,4	7,3	6,2	...
Italia / Италия / Italy	8,5	8,1	7,7	6,8	6,1	6,7	7,8
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	8,8	8,4	8,1	7,8	7,3	6,6	6,6
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	9,9	8,5	8,1	8,3	8,2	8,2	8,4
Letonia / Латвия / Latvia	10,6	10,4	8,9	6,8	6,0	7,5	17,1
Liechtenstein / Лихтенштейн / Liechtenstein	2,0	2,3	2,5	3,2	2,9	...	...
Lituania / Литва / Lithuania	12,4	11,4	8,3	5,6	4,3	5,8	13,7
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	3,8	5,0	4,6	4,6	4,1	...	...
Malta / Мальта / Malta	7,6	7,4	7,2	7,1	6,4	...	...
Norvegia / Норвегия / Norway	4,5	4,5	4,6	3,5	2,5	2,5	3,1
Olanda / Нидерланды / Netherlands	3,7	4,6	4,7	3,9	3,2	2,8	3,4
Polonia / Польша / Poland	19,7	19,0	17,8	13,9	9,6	7,1	8,2
Portugalia / Португалия / Portugal	6,4	6,7	7,6	7,7	8,0	7,7	9,6
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	5,0	4,8	4,8	5,4	5,4	5,6	7,6
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	7,8	8,3	7,9	7,2	5,3	4,4	6,7
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	7,9	8,1	7,3	7,4	5,1	4,0	6,4
România / Румыния / Romania	7,0	8,0	7,1	7,3	6,4	5,8	6,9
Rusia / Россия / Russia	8,2	7,8	7,2	7,2	6,1	6,3	8,4
S.U.A. / США / USA	6,0	5,5	5,1	4,6	4,6	5,8	9,3
Slovacia / Словакия / Slovakia	17,4	18,1	16,2	13,4	11,2	9,5	12,0
Slovenia / Словения / Slovenia	6,7	6,3	6,5	6,0	4,9	...	...
Spania / Испания / Spain	11,3	10,8	9,2	8,5	8,3	11,3	18,0
Suedia / Швеция / Sweden	4,9	5,5	5,8	5,3	4,5	6,2	8,3
Tadjikistan ¹ / Таджикистан ¹ / Tajikistan ¹	2,3	2,0	2,1	2,3	2,5	2,1	2,1
Turcia / Турция / Turkey	10,5	10,3	10,3	9,9	9,9	9,7	12,5
Ucraina / Украина / Ukraine	9,1	8,6	7,2	6,8	6,4	6,4	8,8
Ungaria / Венгрия / Hungary	5,9	6,1	7,2	7,5	7,4	7,8	10,0
Uzbekistan ¹ / Узбекистан ¹ / Uzbekistan ¹	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	...

¹ Înregistrări la oficiile forței de muncă, la sfârșitul perioadei / Зарегистрированные в органах службы занятости, на конец периода / Registered at the employment offices, end of the period

24.10. INDICII PREȚURILOR DE CONSUM
ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН
CONSUMER PRICE INDICES

procente / проценты / percentage

	Anul precedent = 100 Предыдущий год = 100 Previous year = 100				2000 =100			
	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	102,9	104,4	109,0	103,4	120,9	126,2	137,5	142,2
Australia / Австралия / Australia	103,5	102,3	104,4	101,8	120,2	123,0	128,4	130,7
Austria / Австрия / Austria	101,7	102,2	103,2	100,4	111,6	114,0	117,7	118,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	108,3	116,7	120,8	101,5	135,2	157,8	190,6	193,4
Belarus / Беларусь / Belarus	107,0	108,4	114,8	113,0	411,2	445,9	512,0	578,3
Belgia / Бельгия / Belgium	102,4	101,8	104,5	99,8	112,9	115,0	120,1	119,8
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	107,4	107,6	112,0	102,5	140,6	151,2	169,3	173,5
Canada / Канада / Canada	102,0	102,1	102,4	100,3	114,4	116,8	119,6	120,0
China / Китай / China	101,5	104,8	105,9	99,3	108,5	113,7	120,4	119,6
Danemarca / Дания / Denmark	101,9	101,7	103,4	101,3	111,9	113,8	117,7	119,3
Elveția / Швейцария / Switzerland	101,1	100,7	102,4	99,6	106,2	106,2	108,8	108,3
Estonia / Эстония / Estonia	104,4	106,6	110,4	99,9	124,3	132,5	146,3	146,1
Finlanda / Финляндия / Finland	101,3	101,6	103,9	101,6	108,4	110,1	114,4	116,3
Franța / Франция / France	101,9	101,6	103,2	101,3	112,7	114,5	118,1	118,2
Georgia / Грузия / Georgia	109,2	109,2	110,0	...	144,6	158,0	173,8	...
Germania / Германия / Germany	101,8	102,3	102,8	100,1	110,2	112,7	115,8	115,9
Grecia / Греция / Greece	103,3	103,0	104,2	101,4	122,7	126,4	131,7	133,5
India / Индия / India	106,2	106,4	108,3	110,9	129,1	137,3	148,7	164,9
Indonezia / Индонезия / Indonezia	113,1	106,1	110,0	104,8	176,4	187,0	206,3	215,2
Irlanda / Ирландия / Ireland	102,7	102,9	103,1	98,3	121,6	125,0	129,0	126,8
Israel / Израиль / Israel	102,1	100,5	104,6	103,3	110,9	111,4	116,5	120,4
Italia / Италия / Italy	102,0	101,8	103,5	100,8	115,3	117,7	121,8	122,7
Japonia / Япония / Japan	100,3	100,0	101,4	98,6	98,1	98,1	99,5	98,1
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	108,6	110,8	117,0	107,3	152,4	168,8	197,5	212,0
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	105,6	110,2	124,5	106,8	129,1	142,3	177,2	189,3
Letonia / Латвия / Latvia	106,6	110,1	115,3	103,3	130,2	143,3	165,2	170,5
Lituania / Литва / Lithuania	103,9	105,8	111,1	104,2	108,7	114,9	127,9	133,0
Mexic / Мексика / Mexico	103,6	104,0	105,1	105,3	131,8	137,0	144,0	151,6
Norvegia / Норвегия / Norway	102,3	100,7	103,8	102,2	111,6	112,4	116,7	119,2
Olanda / Нидерланды / Netherlands	101,7	101,6	102,2	101,0	116,7	118,6	121,2	122,4
Polonia / Польша / Poland	101,0	102,5	104,2	103,5	115,7	118,6	123,6	127,9
Portugalia / Португалия / Portugal	103,0	102,4	102,7	99,1	120,6	123,5	126,8	125,6
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	102,3	102,3	103,6	102,2	109,9	112,5	116,5	119,1
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	102,5	102,9	106,3	101,0	114,6	117,9	125,3	126,6
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	112,7	112,3	112,7	100,0	182,4	204,8	230,8	230,8
România / Румыния / Romania	106,6	104,8	107,8	105,6	246,2	258,8	279,1	294,8
Rusia / Россия / Russia	109,7	109,0	114,1	111,7	219,1	238,8	272,5	304,3
S.U.A. / США / USA	103,2	102,9	103,8	99,7	117,1	120,4	125,0	124,6
Slovakia / Словакия / Slovakia	104,3	101,9	104,0	100,9	138,5	141,1	148,7	148,0
Slovenia / Словения / Slovenia	102,5	103,6	105,7	100,8	133,8	138,8	146,5	147,7
Spania / Испания / Spain	103,5	102,8	104,1	99,7	121,2	124,6	129,8	129,4
Suedia / Швеция / Sweden	101,5	101,7	103,2	102,2	110,7	112,6	116,3	118,9
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	111,9	121,5	120,4	106,4	226,9	275,8	332,0	353,3
Turcia / Турция / Turkey	109,6	108,8	110,4	106,3	361,3	392,9	433,9	461,1
Ucraina / Украина / Ukraine	109,1	112,8	125,2	115,9	160,3	180,8	226,4	262,4
Ungaria / Венгрия / Hungary	103,9	107,9	106,1	104,2	138,2	149,1	158,2	164,8

24.11. CONSUMUL PRODUSELOR

ПОТРЕБЛЕНИЕ ПРОДУКТОВ

CONSUMPTION OF FOODSTUFF

	Anii Годы Years	Carne și produse din carne în echivalent carne (fără slănină și subproduse) Мясо и мясопродукты в пересчете на мясо (без сала и субпродуктов) Meat and meat products (without fats and by-products)	Lapte și produse din lapte (inclusiv unt) în echivalent lapte Молоко и молочные продукты (включая масло животное) в пересчете на молоко Milk and dairy products (butter included) in milk equivalent	Ouă, buc. Яйца, шт. Eggs, pcs.
Armenia / Армения / Armenia	2009	42 ¹	187	195
Australia / Австралия / Australia	2007	123	231 ²	...
Austria / Австрия / Austria	2007	97	359	236
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	2009	29 ¹	211	128
Belarus / Беларусь / Belarus	2009	77 ¹	224	284
Danemarca / Дания / Denmark	2007	98	...	357
Finlanda / Финляндия / Finland	2007	75	250	173
Franța / Франция / France	2007	96 ⁴	...	276 ³
Georgia / Грузия / Georgia	1997	16 ¹	218	108
Germania / Германия / Germany	2007	88	446	209
Italia / Италия / Italy	2006	91 ⁵	265 ²	198
Japonia / Япония / Japan	2007	46	93	313 ⁷
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	2009	65 ¹	314	188
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	2009	39 ¹	212	79
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2007	85 ⁵	...	...
Polonia / Польша / Poland	2008	71	282	205
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	2007	86	241 ²	187
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2007	86 ¹	342	252
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	2009	30¹	169	162
România / Румыния / Romania	2004	66	...	289
Rusia / Россия / Russia	2009	61	246	262
S.U.A. / США / USA	2007	119	273	249
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1995	14 ¹	130	10
Turkmenistan Туркменистан Turkmenistan	1995	30 ¹	178	62
Ucraina / Украина / Ukraine	2009	50 ¹	212	272
Ungaria / Венгрия / Hungary	2007	61	189	270
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	1995	33 ¹	160	53

¹ Inclusiv slănină și subproduse / С учетом сала и субпродуктов / Including fat and by-products² Exclusiv unt / Без масло животного / Butter excluding³ 2005⁴ Inclusiv slănină / С учетом сала / Including fat⁵ Inclusiv subproduse / С учетом субпродуктов / Including by-products⁶ 2003⁷ Ouă de găină / Яйца куриные / Chicken eggs

ALIMENTARE (pe locuitor în an; kilograme)

ПИТАНИЯ (на душу населения в год; килограммов)

PRODUCTS (per inhabitant in year; kilograms)

Pește și produse din pește <i>Рыба и рыбопродукты</i> <i>Fish and fish products</i>	Zahăr <i>Сахар</i> <i>Sugar</i>	Ulei vegetal <i>Растительное масло</i> <i>Vegetable oil</i>	Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	Legume și bostănoase <i>Овощи и бахчевые</i> <i>Vegetables and melons and gourds</i>	Fructe și pomușoare (fără prelucrare în vin) <i>Фрукты и ягоды (без переработки на вино)</i> <i>Fruits and berries (without wine processing)</i>	Produse de panificație (pâine și paste făinoase în echivalent făină, făină, crupe și leguminoase) <i>Хлебные продукты (хлеб и макаронные изделия в пересчете на муку, мука, крупа, бобовые)</i> <i>Bread products (bread and macaroni in flour equivalent, flour, groats and leguminous)</i>
...	29	7,8	57	321	112	111
25 ³	48	19 ³	55	97	114 ³	...
13 ³	38	18 ³	56	108	149 ³	78
7	30	8,1	81	151	62	164
15	40	15	181	146	60	86
25	...	...	82	98	...	...
14 ³	31	11	58	79	95 ³	...
35	32	19	51	98	...	...
...	...	...	45	93	60	154
16	35	16	72	98	129	95
25	28	43	43	219 ⁶	159 ³	128 ⁶
49	20	13	23	94	61 ³	94
5	...	21	116	186	32	...
1,4	21	7,9	98	151	33	133
19	28	18	75	103	147	...
9,5 ³	38	18 ⁶	118	115	55	112
20	36	18	96	92	118 ⁶	...
5,8	37	16	70	83	85	105
...	...	...	59	106	35	119
3,9	26	12	98	183	77	...
15	37	13,1	113	103	56	119
11	28	33	56	128	115	94
...	...	...	28	97	...	155
2,0	11	12	30	97	23	147
15	38	15	133	137	46	112
3,8	31	21	60	118	77	88
...	10	14	23	120	29	157

24.12. PRODUSUL INTERN BRUT (prețuri curente)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ (текущие цены)

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

	Milioane dolari SUA Миллионов долларов США Million USD			Pe locuitor, dolari SUA На душу населения, долларов США Per capita, USD		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Armenia / Армения / Armenia	6384	9204	11928	1881	2652	3361
Australia / Австралия / Australia	755210	909743	1010699	36413	43199	47400
Austria / Австрия / Austria	323071	371219	415321	39099	44852	50098
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	21027	31287	46378	2464	3638	5349
Belarus / Беларусь / Belarus	36962	45276	60288	3805	4673	6234
Belgia / Бельгия / Belgium	400304	459029	506392	37818	43033	47108
Brazilia / Бразилия / Brazil	1089301	1333502	1572839	5832	7043	8197
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	31690	39609	51989	4120	5186	6857
Canada / Канада / Canada	1278971	1436086	1510957	39314	43674	45428
China / Китай / China	2657842	3382445	4401614	2022	2560	3315
Cipru / Кипр / Cyprus	18425	21449	24943	23848	27313	32772
Danemarca / Дания / Denmark	274114	310502	342925	50509	57004	62626
Elveția / Швейцария / Switzerland	388679	427074	492595	53340	58513	67385
Estonia / Эстония / Estonia	16448	20900	23232	12232	15569	17299
Finlanda / Финляндия / Finland	209705	246247	273980	39820	46836	51989
Franța / Франция / France	2271280	2593777	2865737	36880	41877	46016
Georgia / Грузия / Georgia	7768	10227	12870	1765	2324	2925
Germania / Германия / Germany	2914988	3320913	3667513	35413	40392	44660
Grecia / Греция / Greece	267713	312752	357549	24069	28057	32005
Irlanda / Ирландия / Ireland	222609	261247	273328	52505	60209	61810
Islanda / Исландия / Iceland	16688	20357	17549	54239	64959	55462
Israel / Израиль / Israel	143984	164103	201761	21143	23579	28365
Italia / Италия / Italy	1865112	2117516	2313893	31918	35963	38996
Japonia / Япония / Japan	4363632	4384380	4923761	34159	34318	38559
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	81003	104850	132229	5261	6748	8502
Kirgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	2837	3806	5049	546	724	951
Letonia / Латвия / Latvia	19935	28766	34054	8688	12610	14997
Lituania / Литва / Lithuania	30082	38886	47304	8863	11520	14086
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	42593	49724	54973	90106	103591	113044
Malta / Мальта / Malta	6442	7513	8338	15850	18366	20202
Mexic / Мексика / Mexico	952340	1025428	1088128	9138	9742	10235
Norvegia / Норвегия / Norway	337089	389517	456226	72010	82226	95062
Olanda / Нидерланды / Netherlands	677961	777241	868940	41477	46774	52019
Polonia / Польша / Poland	341670	424790	525735	8958	11143	13799
Portugalia / Португалия / Portugal	195186	223739	244492	18467	21109	22997
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	2435699	2803404	2674085	40202	46041	43785
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	142313	173958	217077	13864	16856	21027
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	3408	4402	6056	951	1231	1696
România / Румыния / Romania	122696	169286	199673	5670	7850	9292
Rusia / Россия / Russia	989428	1294383	1676586	6929	9103	11807
S.U.A. / США / USA	13178350	13807550	14264600	44119	45778	46859
Slovacia / Словакия / Slovakia	55997	75206	95404	10348	13898	17630
Slovenia / Словения / Slovenia	38937	47247	54639	19368	23511	27149
Spania / Испания / Spain	1233427	1439983	1611767	27974	32088	35331
Suedia / Швеция / Sweden	393760	453844	484550	43274	49661	52790
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	2811	3712	5135	441	578	795
Turcia / Турция / Turkey	529187	649125	729443	7767	9422	10472
Ucraina / Украина / Ukraine	108002	143190	179725	2324	3100	3920
Ungaria / Венгрия / Hungary	113053	138429	156284	11219	13752	15542
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	17027	22307	27918	643	830	1027

24.13. INDICII PRODUSULUI INTERN BRUT (prețuri constante)

ИНДЕКСЫ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА (постоянные цены)

INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices)

procente / проценты / percentage

	Anul precedent = 100 Предыдущий год = 100 Previous year = 100					2000 = 100				
	2005	2006	2007	2008	2009	2005	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	113,9	113,2	113,7	106,9	85,8	178,0	201,5	229,1	244,9	210,0
Australia / Австралия / Australia	103,2	102,6	104,7	102,4	101,3	117,7	120,7	126,4	129,4	131,1
Austria / Австрия / Austria	102,5	103,5	103,5	102,0	96,4	108,2	112,0	115,9	118,3	114,0
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	126,4	134,5	125,0	110,8	109,3	188,3	253,2	316,5	350,7	383,0
Belarus / Беларусь / Belarus	109,4	110,0	108,6	110,2	100,2	143,4	157,7	171,3	188,7	189,0
Belgia / Бельгия / Belgium	102,0	102,8	102,8	100,8	97,0	108,3	111,3	114,4	115,4	111,9
Brazilia / Бразилия / Brazil	103,1	104,0	105,6	105,1	99,8	114,7	119,3	126,5	133,0	132,8
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	106,2	106,3	106,2	106,0	95,0	129,4	137,5	146,1	154,8	147,0
Canada / Канада / Canada	103,0	102,9	102,5	100,4	97,4	113,4	116,6	119,6	120,1	116,9
China / Китай / China	110,4	111,6	113,0	109,6	108,7	158,0	176,4	199,3	218,3	237,4
Danemarca / Дания / Denmark	102,4	103,4	101,7	99,1	94,9	106,4	110,0	111,9	110,9	105,3
Elveția / Швейцария / Switzerland	102,6	103,6	103,6	101,8	98,5	106,7	110,6	114,6	116,6	114,9
Estonia / Эстония / Estonia	109,4	110,0	107,2	96,4	85,9	146,5	161,1	172,7	166,5	143,0
Finlanda / Финляндия / Finland	102,9	104,4	104,9	101,2	92,2	113,8	118,8	124,7	126,2	116,4
Franța / Франция / France	101,9	102,4	102,3	100,3	97,8	108,4	111,0	113,5	113,9	111,4
Georgia / Грузия / Georgia	109,6	109,4	112,3	102,3	...	142,6	156,0	175,2	179,2	...
Germania / Германия / Germany	100,7	103,2	102,5	101,2	95,0	102,9	106,1	108,8	110,2	104,7
Grecia / Греция / Greece	102,2	104,5	104,5	102,0	98,0	122,1	127,7	133,4	136,7	133,4
Irlanda / Ирландия / Ireland	106,2	105,4	106,0	97,0	92,9	130,5	137,5	145,8	141,4	131,3
Israel / Израиль / Israel	105,1	105,3	105,2	104,0	100,7	112,1	117,1	123,2	128,1	129,0
Italia / Италия / Italy	100,7	102,0	101,5	98,7	95,0	104,5	106,6	108,2	106,8	101,4
Japonia / Япония / Japan	101,9	102,0	102,4	98,8	94,8	106,7	108,9	111,4	110,1	104,4
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	109,7	110,7	108,9	103,3	101,2	163,8	181,3	197,4	203,9	206,0
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	99,8	103,1	108,5	108,4	102,3	120,3	124,0	134,6	145,9	149,0
Letonia / Латвия / Latvia	110,6	112,2	110,0	95,4	82,0	148,2	166,4	183,0	174,6	143,2
Lituania / Литва / Lithuania	107,8	107,8	109,8	102,2	85,0	145,5	156,9	172,4	177,1	150,6
Norvegia / Норвегия / Norway	102,7	102,3	102,7	101,8	98,5	111,6	114,1	117,7	119,4	117,6
Olanda / Нидерланды / Netherlands	102,0	103,4	103,6	102,2	96,0	106,8	110,4	114,4	116,7	112,0
Polonia / Польша / Poland	103,6	106,2	106,8	105,0	101,7	116,4	123,6	132,0	138,6	141,0
Portugalia / Португалия / Portugal	100,9	101,4	101,9	100,0	97,3	104,5	105,9	107,9	107,9	105,0
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	102,2	102,9	102,6	100,0	95,1	113,1	116,3	119,3	120,0	114,1
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	106,3	106,8	106,1	102,5	95,7	120,1	128,3	136,2	139,6	133,6
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	107,5	104,8	103,0	107,8	94,0	140,8	147,6	152,0	163,9	154,1
România / Румыния / Romania	104,1	107,9	106,3	107,3	92,9	131,8	142,3	151,4	161,8	154,3
Rusia / Россия / Russia	106,4	107,7	108,1	105,6	92,1	134,7	145,0	156,8	165,6	152,0
S.U.A. / США / USA	103,1	102,7	102,1	100,4	97,6	112,6	115,6	118,1	118,6	115,7
Slovacia / Словакия / Slovakia	106,7	108,5	110,6	106,2	95,3	127,1	137,9	152,4	161,8	154,3
Slovenia / Словения / Slovenia	104,5	105,8	106,8	103,5	92,7	119,8	126,8	135,4	140,1	129,9
Spania / Испания / Spain	103,6	104,0	103,6	100,9	96,4	117,4	122,1	126,5	127,6	122,9
Suedia / Швеция / Sweden	103,3	104,2	102,6	99,8	95,6	113,4	118,3	121,3	121,1	115,8
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	106,7	107,0	107,6	107,9	103,4	158,6	169,7	182,6	197,1	204,0
Turcia / Турция / Turkey	108,4	106,9	104,7	100,7	95,3	124,9	133,5	139,8	140,7	134,0
Ucraina / Украина / Ukraine	102,7	107,3	107,9	102,3	84,9	145,0	155,5	167,8	171,7	146,0
Ungaria / Венгрия / Hungary	103,9	104,0	101,0	100,6	93,7	123,1	128,0	129,2	130,0	121,8
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	107,0	107,5	109,5	109,0	108,1	129,8	139,5	152,7	166,5	180,0

24.14. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION

procente / проценты / percentage

	Anul precedent = 100 Предыдущий год = 100 Previous year = 100					2000 = 100				
	2005	2006	2007	2008	2009	2005	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	107,6	99,1	102,6	101,7	92,2	153,0	152,0	156,0	158,0	146,0
Australia / Австралия / Australia	101,0	100,6	103,1	103,2	97,1	106,2	106,8	110,1	113,0	109,8
Austria / Австрия / Austria	104,5	107,3	104,9	101,8	88,2	117,3	125,9	132,1	133,4	117,6
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	133,5	136,6	124,0	106,0	108,6	163,0	223,0	276,0	293,0	318,0
Belarus / Беларусь / Belarus	110,5	111,4	108,7	111,5	98,0	152,0	169,0	184,0	205,0	201,0
Belgia / Бельгия / Belgium	99,6	105,1	102,6	99,4	86,6	103,9	109,2	112,0	111,4	96,4
Brazilia / Бразилия / Brazil	103,5	102,8	105,9	103,1	92,6	116,7	120,0	127,1	131,1	121,4
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	106,7	105,9	108,6	100,7	81,7	152,3	161,3	175,1	176,2	144,0
Canada / Канада / Canada	101,7	99,6	100,0	94,7	88,7	101,3	100,9	100,9	96,2	85,3
China / Китай / China	115,9	115,4	...	...	...	194,8	224,8	...	...	...
Danemarca / Дания / Denmark	101,8	104,1	103,7	99,5	84,0	103,8	108,1	112,3	111,8	93,9
Elveția / Швейцария / Switzerland	102,7	107,8	109,4	101,3	92,2	101,0	109,0	119,3	120,8	111,4
Estonia / Эстония / Estonia	109,1	109,2	106,1	83,8	73,9	157,5	172,0	182,5	152,9	113,0
Finlanda / Финляндия / Finland	100,3	109,8	104,4	100,8	79,1	108,7	119,3	124,5	123,5	97,7
Franta / Франция / France	100,2	100,5	101,7	97,9	87,7	102,3	102,8	104,5	102,2	89,6
Georgia / Грузия / Georgia	116,4	...	104,9	...	...	148,0	...	...	...	...
Germania / Германия / Germany	103,3	105,8	106,1	100,3	82,2	106,0	112,2	119,1	119,4	98,1
Grecia / Греция / Greece	99,2	101,1	101,6	98,3	91,1	97,1	98,2	99,8	98,1	89,3
India / Индия / India	108,1	111,3	108,7	104,4	106,6	136,2	151,6	164,8	172,1	183,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	102,9	105,1	107,2	98,5	95,8	127,6	134,1	143,8	142,4	136,4
Israel / Израиль / Israel	103,6	109,9	104,4	107,4	94,2	103,0	113,2	118,2	128,2	120,8
Italia / Италия / Italy	99,6	102,6	99,8	96,5	81,6	95,9	98,4	98,2	95,0	77,5
Japonia / Япония / Japan	101,2	104,5	102,6	96,8	78,7	101,7	106,3	109,1	105,6	83,1
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	104,8	107,2	105,0	102,1	102,7	159,0	170,0	179,0	182,0	187,0
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	87,9	89,8	107,3	114,9	93,6	101,0	91,0	97,0	112,0	105,0
Letonia / Латвия / Latvia	105,6	104,8	100,5	96,1	98,8	134,9	141,4	142,1	136,7	135,1
Lituania / Литва / Lithuania	108,4	108,5	104,2	105,5	85,4	164,2	178,2	185,7	194,8	166,4
Mexic / Мексика / Mexico	101,7	105,0	101,4	99,4	92,7	102,0	107,1	108,6	107,9	100,0
Norvegia / Норвегия / Norway	99,4	97,6	99,2	100,4	96,1	96,8	94,5	93,7	94,1	90,4
Olanda / Нидерланды / Netherlands	100,9	101,2	103,0	101,4	92,7	103,5	104,7	107,8	109,4	101,4
Polonia / Польша / Poland	104,1	112,0	109,6	102,7	96,2	129,9	145,5	159,4	163,7	157,5
Portugalia / Португалия / Portugal	100,3	102,8	101,9	95,9	91,7	100,3	103,1	105,1	100,6	92,3
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	98,0	100,2	100,3	97,0	89,2	95,2	95,4	95,7	92,8	82,8
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	106,6	111,2	108,2	98,2	86,3	134,0	149,0	161,2	158,4	136,7
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	107,0	95,2	98,7	101,5	78,9	168,6	160,5	158,4	160,8	126,9
România / Румыния / Romania	102,2	108,1	104,7	103,0	93,5	126,7	137,0	143,4	147,7	138,1
Rusia / Россия / Russia	105,1	106,3	106,8	100,6	90,7	131,0	139,0	149,0	150,0	136,0
S.U.A. / США / USA	103,3	102,2	101,7	96,7	90,7	103,4	105,7	107,5	105,6	95,8
Slovacia / Словакия / Slovakia	103,3	110,1	112,7	104,9	87,1	128,2	141,1	159,0	166,8	145,3
Slovenia / Словения / Slovenia	104,2	106,7	106,4	98,1	82,7	116,0	123,8	131,7	129,2	106,8
Spania / Испания / Spain	100,8	103,9	101,9	92,8	84,1	102,4	106,4	108,4	100,6	84,7
Suedia / Швеция / Sweden	101,8	104,4	102,9	97,0	82,2	107,3	112,0	115,3	111,9	92,0
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	109,7	105,5	109,9	96,5	93,7	173,0	182,0	201,0	194,0	181,0
Turcia / Турция / Turkey	105,4	105,9	105,3	99,1	90,3	125,7	133,1	140,2	139,0	125,5
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	122,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine	103,1	106,2	110,2	96,9	78,1	164,0	174,0	192,0	186,0	145,0
Ungaria / Венгрия / Hungary	106,9	110,0	108,1	100,0	82,4	129,9	142,9	154,5	154,5	127,4
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	107,2	110,8	112,1	112,7	109,0	145,0	161,0	180,0	203,0	221,0

24.15. PRODUCEREA ENERGIEI ELECTRICEПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
PRODUCTION OF ELECTRICITY

miliarde kilowați-oră / миллиардов киловатт-часов / billion kilowatt-hour

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	5,5	6,0	6,3	5,9	5,9	6,1	5,7
Australia / Австралия / Australia	186,8	193,1	196,0	228,9	227,5	237,5	229,8
Austria / Австрия / Austria	60,1	64,1	65,7	63,5	63,4	61,7	68,9
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	21,3	21,7	22,8	24,5	21,8	21,6	19,0
Belarus / Беларусь / Belarus	26,6	31,2	31,0	31,8	31,8	35,1	30,4
Belgia / Бельгия / Belgium	84,6	85,4	87,0	85,5	88,8	84,5	90,8
Brazilia / Бразилия / Brazil	364,3	387,5	400,4	415,9	445,1	...	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	42,6	41,6	44,4	45,8	43,3	44,4	42,8
Canada / Канада / Canada	675,5	682,1	594,7	585,1	603,2	615,3	602,7
China / Китай / China	1839,0	2114,0	2397,0	2749,0	3181,0	3392,0	3621,0
Danemarca / Дания / Denmark	46,2	40,4	36,2	45,6	39,2	34,7	34,9
Elveția / Швейцария / Switzerland	67,4	65,6	59,6	64,0	67,9	66,9	66,4
Estonia / Эстония / Estonia	10,2	10,3	10,2	9,7	12,2	10,6	...
Finlanda / Финляндия / Finland	84,2	85,8	70,6	82,3	81,2	74,5	68,9
Franța / Франция / France	566,9	574,3	576,2	574,6	569,8	549,0	518,7
Georgia / Грузия / Georgia	7,2	6,9	7,3	7,7	...	...	...
Germania / Германия / Germany	599,5	616,8	620,3	636,6	637,1	613,2	564,6
Grecia / Греция / Greece	58,5	59,3	60,0	60,8	63,5	57,4	58,1
Irlanda / Ирландия / Ireland	25,2	25,6	25,4	27,5	28,2	29,2	26,5
Israel / Израиль / Israel	47,0	48,5	49,8	51,8	53,8	...	...
Italia / Италия / Italy	292,6	300,0	309,0	312,4	312,8	304,4	280,6
Japonia / Япония / Japan	1047,0	1054,0	1085,0	1100,0	1091,0	1109,0	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	63,9	66,9	67,9	71,7	76,6	80,3	78,7
Kirgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	14,0	15,1	14,9	14,5	14,8	11,8	11,1
Letonia / Латвия / Latvia	4,0	4,7	4,9	4,9	4,8	5,3	...
Lituania / Литва / Lithuania	19,5	19,3	14,8	12,5	14,0	13,9	...
Mexic / Мексика / Mexico	218,7	256,2	234,9	250,0	245,9	248,9	252,8
Norvegia / Норвегия / Norway	107,4	110,7	138,1	121,6	137,5	143,0	128,9
Olanda / Нидерланды / Netherlands	96,8	100,8	100,2	98,4	103,2	102,7	107,9
Polonia / Польша / Poland	151,6	154,2	156,9	161,7	159,3	141,2	139,4
Portugalia / Португалия / Portugal	46,9	45,1	46,6	49,0	47,3	45,2	47,8
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	398,2	393,9	398,4	397,9	396,1	372,9	375,9
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	83,2	84,3	82,6	84,4	88,2	77,1	76,0
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	322,3	341,7	364,3	381,3	403,1	432,4	433,3
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	1,0	1,0	1,2	1,2	1,1	1,1	1,0
România / Румыния / Romania	56,6	56,5	59,4	62,7	61,7	65,0	...
Rusia / Россия / Russia	916,0	932,0	953,0	996,0	1015,0	1040,0	992,0
S.U.A. / США / USA	4081,0	4152,0	4252,0	4268,0	4190,0	4155,0	3988,0
Slovakia / Словакия / Slovakia	31,2	30,6	31,5	31,4	28,1	27,2	23,7
Spania / Испания / Spain	262,9	280,0	294,0	299,5	303,3	287,4	279,1
Suedia / Швеция / Sweden	135,4	151,7	158,4	143,3	148,8	146,0	134,2
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	16,5	16,5	17,1	16,9	17,5	16,1	16,1
Turcia / Турция / Turkey	140,6	150,7	162,0	176,3	191,6	190,1	186,0
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	10,9	12,0	12,8	...	...	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine	180,0	182,0	186,0	193,0	196,0	193,0	174,0
Ungaria / Венгрия / Hungary	34,1	33,7	35,8	35,9	40,0	37,0	32,7
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	49,4	49,7	47,6	49,3	49,0	50,1	50,0

24.16. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI AGRICOLE (anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (предыдущий год = 100)

VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION (previous year = 100)

procente / проценты / percentage

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Argentina / Аргентина / Argentina	107	102	109	101	109	96	86
Armenia / Армения / Armenia	104,3	114,5	111,2	100,4	109,6	101,3	99,9
Australia / Австралия / Australia	113	93	110	83	104	106	101
Austria / Австрия / Austria	95	103	98	99	104	103	97
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	105,6	104,6	107,5	100,9	104,0	106,1	103,5
Belarus / Беларусь / Belarus	106,6	112,6	101,7	106,0	104,4	108,6	101,3
Belgia / Бельгия / Belgium	97	102	96	98	101	99	103
Brazilia / Бразилия / Brazil	108	105	102	103	108	104	99
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	85	120	82	115	76	118	96
Canada / Канада / Canada	110	109	106	99	97	112	98
China / Китай / China	102	106	103	103	102	105	102
Danemarca / Дания / Denmark	101	101	100	96	103	107	100
Elveția / Швейцария / Switzerland	96,0	104,0	98,0	100,0	...	...	...
Estonia / Эстония / Estonia	99,0	103,0	108,0	94,0	...	...	...
Finlanda / Финляндия / Finland	97	100	105	98	100	99	101
Franta / Франция / France	92	107	96	97	99	103	102
Georgia / Грузия / Georgia	110,0	93,0	112,0	112,0	...	...	...
Germania / Германия / Germany	96	110	96	96	103	105	102
Grecia / Греция / Greece	92,0	109,0	103,0	96,0	...	...	...
India / Индия / India	111	99	105	106	107	102	98
Irlanda / Ирландия / Ireland	101,0	104,0	97,0	102,0	...	...	...
Italia / Италия / Italy	97	111	98	95	98	102	101
Japonia / Япония / Japan	96	102	101	97	102	100	98
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	101,4	99,5	107,3	106,2	108,9	93,6	113,9
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	103	104	96	102	102	101	107
Letonia / Латвия / Latvia	99,0	101,0	111,0	100,0	...	...	...
Lituania / Литва / Lithuania	111	104	102	91	118	101	101
Mexic / Мексика / Mexico	104	104	100	105	102	101	97
Norvegia / Норвегия / Norway	100	104	97	101	99	103	94
Olanda / Нидерланды / Netherlands	96	105	98	98	101	100	101
Polonia / Польша / Poland	99	108	96	101	103	102	101
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	98	101	100	100	97	105	98
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	89,0	120,0	93,0	94,0	...	...	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	86,4	120,8	100,8	98,9	76,9	132,1	90,4
România / Румыния / Romania	107	121	83	102	77	136	94
Rusia / Россия / Russia	99,9	102,4	101,6	103,0	103,3	110,8	101,4
S.U.A. / США / USA	103	106	99	99	105	100	103
Slovacia / Словакия / Slovakia	91,0	105,0	96,0	92,0	...	...	...
Spania / Испания / Spain	108,0	95,0	91,0	104,0	...	...	...
Suedia / Швеция / Sweden	99	103	98	97	100	101	102
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	109,0	111,3	101,6	105,6	106,5	106,1	110,8
Turcia / Турция / Turkey	102	101	106	102	96	104	103
Ucraina / Украина / Ukraine	89,0	119,7	99,9	102,5	93,5	117,1	98,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	90	137	87	96	86	129	91
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	107,3	108,9	105,4	106,7	106,1	104,5	105,7

24.17. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE AGRICOLE PE LOCUIITOR

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS PER CAPITA

kilogramme / килограммов / kilograms

	Cereale Зерно Cereals		Cartofi Картофель Potatoes		Carne (în greutate după sacrificare) Мясо (в убойном весе) Meat (in slaughter weight)		Lapte Молоко Milk	
	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009
Armenia / Армения / Armenia	140	116	181	183	22	22	199	202
Austria / Австрия / Austria	561 ¹	...	74	...	102	...	381	...
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	229	327	121	110	19	20	156	160
Belarus / Беларусь / Belarus	744	881	901	737	84	95	609	681
Belgia / Бельгия / Belgium	249 ¹	...	303	...	170	...	285	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	417 ¹	...	38	...	30	...	173	...
Canada / Канада / Canada	1460 ¹	...	152	...	134	...	247	...
China / Китай / China	352 ¹	...	54	...	68	...	28	...
Danemarca / Дания / Denmark	1510 ¹	...	299	...	388	...	845	...
Elveția / Швейцария / Switzerland	135 ¹	...	65	...	59	...	530	...
Estonia / Эстония / Estonia	655 ¹	...	143	...	52	...	515	...
Finlanda / Финляндия / Finland	783 ¹	...	133	...	76	...	446	...
Franța / Франция / France	966 ¹	...	102	...	82	...	398	...
Georgia / Грузия / Georgia	156 ²	...	96 ²	...	24 ²	...	174 ²	...
Germania / Германия / Germany	518 ¹	...	141	...	85	...	340	...
Italia / Италия / Italy	348 ¹	...	31	...	67	...	200	...
Japonia / Япония / Japan	95 ¹	...	21	...	23	...	64	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	1301	1313	156	174	54	56	326	332
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	284	361	262	261	35	35	236	246
Letonia / Латвия / Latvia	677 ¹	...	283	...	37	...	371	...
Lituania / Литва / Lithuania	1038 ^{1,3}	...	213 ³	...	64 ³	...	561 ³	...
Norvegia / Норвегия / Norway	255 ¹	...	70	...	64	...	342	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	92 ¹	...	417	...	144	...	653	...
Polonia / Польша / Poland	712 ¹	...	309	...	97	...	317	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	330 ¹	...	92	...	56	...	237	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	697 ¹	...	80	...	68	...	268	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	252	610	56	73	30	25	169	161
România / Румыния / Romania	348 ¹	...	162	...	51	...	275	...
Rusia / Россия / Russia	575	684	258	219	40	47	226	230
S.U.A. / США / USA	1380 ¹	...	59	...	138	...	279	...
Slovacia / Словакия / Slovakia	518 ¹	...	53	...	42	...	202	...
Suedia / Швеция / Sweden	552 ¹	...	86	...	58	...	349	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	130	153	93	89	8	9	82	85
Turcia / Турция / Turkey	398 ¹	...	58	...	25	...	155	...
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	4643	...	242	...	...	...	2832	...
Ucraina / Украина / Ukraine	630	999	411	428	41	41	263	252
Ungaria / Венгрия / Hungary	1402 ¹	...	53	...	91	...	180	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	...	...	...	51 ³	24 ²	...	...	199 ³

¹ Fără leguminoase boabe / Без зернобобовых / Excluding legumes² 2005³ 2008

24.18. PRODUCȚIA DE CULTURI CEREALIERE ȘI LEGUMINOASE BOABE (în greutate după finisare)

ПРОИЗВОДСТВО ЗЕРНОВЫХ И ЗЕРНОБОБОВЫХ КУЛЬТУР (в весе после доработки)

PRODUCTION OF CEREALS AND LEGUMINOUS CROPS (in weight after processing)

milioane tone / миллионов тонн / million tonnes

	2005	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	0,4	0,2	0,5	0,4	0,4
Australia / Австралия / Australia	42,4	20,4	26,0	37,1	36,7
Austria / Австрия / Austria	5,0	4,6	4,8	5,8	5,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	2,1	2,0	2,0	2,5	2,9
Belarus / Беларусь / Belarus	6,4	5,9	7,2	9,0	8,5
Belgia / Бельгия / Belgium	2,8	2,7	2,8	3,3	3,3
Brazilia / Бразилия / Brazil	58,7	62,6	72,6	83,2	74,9
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	5,8	5,5	3,2	7,0	6,4
Canada / Канада / Canada	55,6	52,3	52,3	61,0	54,6
Danemarca / Дания / Denmark	9,3	8,7	8,2	9,1	10,1
Elveția / Швейцария / Switzerland	5,1	4,2	5,1	5,2	5,3
Estonia / Эстония / Estonia	0,8	0,6	0,9	0,9	0,9
Finlanda / Финляндия / Finland	4,1	3,8	4,1	4,2	4,3
Franța / Франция / France	65,7	63,0	59,4	70,9	70,9
Germania / Германия / Germany	46,0	43,5	40,6	50,1	49,7
Grecia / Греция / Greece	4,3	3,6	3,8	4,8	4,6
India / Индия / India	240,0	242,8	260,5	267,6	248,8
Irlanda / Ирландия / Ireland	2,0	2,1	2,0	2,5	2,1
Israel / Израиль / Israel	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3
Italia / Италия / Italy	20,2	18,9	19,0	20,6	16,0
Japonia / Япония / Japan	12,5	11,8	12,1	12,2	11,5
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	13,8	16,5	20,1	15,6	20,8
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	1,7	1,6	1,5	1,5	1,9
Letonia / Латвия / Latvia	1,3	1,2	1,5	1,7	1,7
Lituania / Литва / Lithuania	2,9	1,9	3,1	3,5	3,9
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2
Norvegia / Норвегия / Norway	1,3	1,2	1,2	1,4	0,9
Olanda / Нидерланды / Netherlands	1,9	1,8	1,6	2,1	2,1
Polonia / Польша / Poland	27,2	22,0	27,4	27,9	30,1
Portugalia / Португалия / Portugal	0,7	1,0	0,9	1,2	0,9
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	21,9	21,6	19,6	24,9	22,5
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	7,8	6,5	7,2	8,5	7,9
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	2,8	2,3	0,9	3,2	2,2
România / Румыния / Romania	19,4	15,8	7,8	16,8	14,9
Rusia / Россия / Russia	77,8	78,2	81,5	108,2	97,1
S.U.A. / США / USA	368,6	340,3	417,3	405,4	422,1
Slovacia / Словакия / Slovakia	3,6	3,0	2,8	4,2	3,3
Slovenia / Словения / Slovenia	0,6	0,5	0,5	0,6	0,5
Spania / Испания / Spain	13,8	18,7	24,1	23,8	17,2
Suedia / Швеция / Sweden	5,1	4,1	5,1	5,2	5,3
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	0,9	0,9	0,9	0,9	1,3
Turcia / Турция / Turkey	37,9	36,2	30,6	30,2	34,8
Ucraina / Украина / Ukraine	38,0	34,3	29,3	53,3	46,0
Ungaria / Венгрия / Hungary	16,3	14,5	9,7	16,9	13,6
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	6,4	6,6	6,6	6,7	7,4

24.19. PRODUCȚIA DE GRÂU
ПРОИЗВОДСТВО ПШЕНИЦЫ
PRODUCTION OF WHEAT

	Total, mii tone Всего, тысяч тонн Total, thou. tonnes			Chintale de pe un hectar Центнеров с одного гектара Quintals per hectare		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Total mondial / Весь мир / World total	612611,4	683070,2	685614,4	28,3	30,7	30,4
Armenia / Армения / Armenia	263,7	236,4	206,5	26,8	24,0	22,0
Austria / Австрия / Austria	1399,3	1689,7	1523,4	47,8	56,9	49,3
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	1305,5	1645,8	2096,2	26,7	27,3	25,9
Belarus / Беларусь / Belarus	1396,6	2045,2	1979,0	32,8	39,8	35,4
Belgia / Бельгия / Belgium	1577,3	1850,4	1909,8	78,9	87,6	94,7
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	257,1	240,5	...	34,8	37,4	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2390,6	4632,2	3976,8	22,0	41,7	31,9
Cipru / Кипр / Cyprus	10,7	9,6	8,0	20,3	18,3	14,6
Croația / Хорватия / Croatia	812,3	858,3	936,1	46,4	54,8	51,9
Danemarca / Дания / Denmark	4519,2	5018,7	5940,4	65,6	78,6	80,4
Elveția / Швейцария / Switzerland	543,0	548,1	549,4	59,9	60,1	60,2
Estonia / Эстония / Estonia	345,7	342,5	342,5	34,7	31,8	30,1
Finlanda / Финляндия / Finland	796,8	787,5	887,0	39,3	36,4	41,0
Franța / Франция / France	32763,5	39006,4	38332,2	62,5	71,0	74,5
Georgia / Грузия / Georgia	74,9	80,3	53,9	16,7	16,8	10,7
Germania / Германия / Germany	20828,1	25988,6	25190,3	69,6	80,9	78,1
Grecia / Греция / Greece	1629,1	1939,3	1830,0	22,4	29,5	26,2
Irlanda / Ирландия / Ireland	713,4	950,7	674,1	84,6	90,6	81,2
Israel / Израиль / Israel	158,9	75,7	133,0	18,5	11,5	20,6
Italia / Италия / Italy	7170,2	8855,4	6341,0	34,1	38,7	35,3
Japonia / Япония / Japan	910,1	881,2	674,2	39,0	42,2	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	16466,9	12538,2	17052,0	13,0	9,7	11,9
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	708,9	746,2	1056,7	20,0	19,4	26,3
Letonia / Латвия / Latvia	807,3	989,6	1036,4	35,9	38,6	36,3
Lituania / Lituania / Lithuania	1390,7	1722,5	2100,2	39,2	42,7	42,0
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	70,4	97,8	...	55,4	66,6	...
Malta / Мальта / Malta	12,0	9,5	9,0	42,9	45,2	45,5
Munteenegro / Монтенегро / Montenegro	2,0	2,9	3,0	24,4	34,6	36,0
Norvegia / Норвегия / Norway	401,1	453,3	240,0	44,0	48,7	29,4
Olanda / Нидерланды / Netherlands	990,0	1366,2	1402,0	70,7	87,3	92,9
Pakistan / Пакистан / Pakistan	23294,7	20958,8	24033,0	27,2	24,5	26,6
Polonia / Польша / Poland	8317,3	9274,9	9789,6	39,4	40,7	41,7
Portugalia / Португалия / Portugal	135,8	203,3	110,2	21,8	23,0	18,6
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	13221,0	17227,0	14379,0	72,2	82,8	79,3
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	3938,9	4631,5	4358,1	48,6	57,7	52,4
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	406,5	1286,3	736,7	13,2	31,2	21,0
România / Румыния / Romania	3044,5	7181,0	5202,5	16,1	34,2	24,3
Rusia / Россия / Russia	49368,0	63765,1	61739,8	21,0	24,5	23,2
S.U.A. / США / USA	55820,4	68016,1	60314,3	27,0	30,2	29,9
Serbia / Сербия / Serbia	1863,8	2095,4	2067,6	33,3	43,0	36,4
Slovakia / Словакия / Slovakia	1379,6	1819,5	1537,9	38,2	48,7	40,6
Slovenia / Словения / Slovenia	133,3	160,3	136,9	41,8	45,3	39,6
Spania / Испания / Spain	6436,4	6714,3	4723,9	35,7	32,5	26,7
Suedia / Швеция / Sweden	2255,7	2202,2	2284,0	62,6	61,1	60,9
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	649,3	659,1	905,0	23,5	19,9	25,9
Turcia / Турция / Turkey	17234,0	17782,0	20600,0	21,3	22,0	25,7
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	2700,0	2317,1	2957,9	32,0	26,3	34,4
Ucraina / Украина / Ukraine	13937,7	25885,4	20886,4	23,4	36,7	30,9
Ungaria / Венгрия / Hungary	3986,7	5630,8	4419,2	35,9	49,8	38,5
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	6197,4	6146,5	6637,7	44,8	44,6	44,3

24.20. PRODUCȚIA DE PORUMB
 ПРОИЗВОДСТВО КУКУРУЗЫ
 PRODUCTION OF MAIZE

	Total, mii tone Всего, тысяч тонн Total, thou. tonnes			Chintale de pe un hectar Центнеров с одного гектара Quintals per hectare		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Total mondial / Весь мир / World total	789641,1	826718,3	818823,4	49,9	51,4	51,6
Albania / Албания / Albania	215,9	245,0	...	46,7	50,0	...
Armenia / Армения / Armenia	18,9	21,2	15,2	53,3	53,4	57,8
Australia / Австралия / Australia	239,9	387,0	375,7	49,1	56,9	58,2
Austria / Австрия / Austria	1696,5	2147,2	1890,5	99,3	110,6	105,9
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	158,2	158,6	151,2	46,2	47,8	48,0
Belarus / Беларусь / Belarus	541,1	494,7	448,7	50,7	43,9	46,8
Belgia / Бельгия / Belgium	698,9	858,8	807,9	131,3	119,3	121,2
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	635,3	1004,4	...	32,2	49,2	...
Brazilia / Бразилия / Brazil	52112,2	58933,3	51232,4	37,9	40,8	37,1
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	312,9	1368,4	1290,8	14,6	41,5	47,1
Canada / Канада / Canada	11648,7	10592,0	9561,2	85,1	90,6	83,7
Croația / Хорватия / Croatia	1424,6	2504,9	2182,5	49,4	79,8	73,5
Elveția / Швейцария / Switzerland	177,6	170,7	174,0	101,7	97,0	104,1
Franța / Франция / France	14357,3	15818,5	15288,2	96,7	93,0	91,0
Georgia / Грузия / Georgia	295,8	328,2	291,0	24,1	23,2	23,5
Germania / Германия / Germany	3809,3	5105,9	4527,2	94,5	98,1	97,5
Grecia / Греция / Greece	2379,1	2472,0	2352,0	100,0	103,0	98,0
India / Индия / India	18955,4	19730,0	16680,0	23,4	24,1	20,0
Indonezia / Индонезия / Indonezia	13287,5	16323,9	17629,7	36,6	40,8	42,4
Israel / Израиль / Israel	93,0	99,3	81,1	186,0	185,2	251,9
Italia / Италия / Italy	9809,3	9491,2	7877,7	93,1	95,7	86,0
Japonia / Япония / Japan	0,2	0,2	0,2	26,3	27,6	25,4
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	421,2	420,2	471,0	45,6	55,5	47,2
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	460,7	462,1	486,6	60,6	58,6	61,8
Lituania / Литва / Lithuania	26,0	32,0	23,8	48,1	42,1	43,3
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	1,9	2,3	...	63,3	60,1	...
Munteenegro / Монтенегро / Montenegro	6,9	9,6	10,0	25,2	35,5	37,6
Olanda / Нидерланды / Netherlands	230,6	252,3	244,9	119,5	114,2	130,3
Pakistan / Пакистан / Pakistan	3605,0	3593,0	3261,5	34,3	34,2	34,9
Polonia / Польша / Poland	1722,3	1844,4	1706,6	65,7	58,1	62,3
Portugalia / Португалия / Portugal	646,5	699,7	593,5	55,4	63,8	67,8
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	758,8	858,4	889,6	68,0	75,4	84,5
Republica Moldova	362,7	1478,6	1141,1	8,6	34,9	28,9
Republic of Moldova						
România / Румыния / Romania	3853,9	7849,1	7973,3	17,0	32,3	34,2
Rusia / Россия / Russia	3798,0	6682,3	3963,4	29,3	38,6	35,3
S.U.A. / США / USA	331175,0	307142,0	333011,0	94,6	96,6	103,4
Serbia / Сербия / Serbia	3904,8	6158,1	6396,3	32,5	48,3	52,9
Slovakia / Словакия / Slovakia	623,9	1260,6	988,1	39,7	81,7	68,5
Slovenia / Словения / Slovenia	308,3	319,9	302,6	75,4	73,2	78,4
Spania / Испания / Spain	3610,9	3628,6	3492,1	100,0	99,1	101,2
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	130,1	136,4	187,0	40,1	94,0	74,8
Turcia / Турция / Turkey	3535,0	4274,0	4250,0	68,4	72,0	71,9
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	16,4	16,0	17,4	10,7	10,7	10,2
Ucraina / Украина / Ukraine	7421,1	11446,8	10486,3	39,0	46,9	50,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	4026,7	8897,1	7528,4	37,3	74,7	63,9
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	205,5	227,7	230,8	68,5	71,2	65,9

24.21. PRODUCȚIA DE CARTOFI
ПРОИЗВОДСТВО КАРТОФЕЛЯ
PRODUCTION OF POTATOES

	Total, mii tone Всего, тысяч тонн Total, thou. tonnes			Chintale de pe un hectar Центнеров с одного гектара Quintals per hectare		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Total mondial / Весь мир / World total	322595,3	327682,5	329581,3	172,9	180,7	176,7
Albania / Албания / Albania	154,9	190,0	...	188,9	193,9	...
Armenia / Армения / Armenia	583,9	648,6	593,6	184,7	189,1	185,5
Austria / Австрия / Austria	668,8	756,9	722,1	294,9	332,0	324,9
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	1037,3	1077,1	983,0	154,6	156,4	149,9
Belarus / Беларусь / Belarus	8744,0	8748,6	7125,0	211,9	220,7	186,0
Belgia / Бельгия / Belgium	3189,8	2943,2	3296,1	469,5	460,7	447,1
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	387,2	428,6	...	93,8	106,1	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	298,7	353,1	231,7	133,2	163,1	165,5
Croatia / Хорватия / Croatia	296,3	255,6	270,3	170,7	170,4	193,0
Danemarca / Дания / Denmark	1625,6	1705,4	1617,7	385,6	419,4	415,9
Elveția / Швейцария / Switzerland	491,0	473,0	517,0	417,2	427,7	461,0
Estonia / Эстония / Estonia	191,8	125,2	139,0	172,0	142,3	152,8
Finlanda / Финляндия / Finland	701,6	684,4	755,3	257,0	261,2	286,1
Franța / Франция / France	7183,1	6872,0	7226,3	454,4	417,3	420,6
Georgia / Грузия / Georgia	229,2	193,4	216,8	108,1	80,9	120,4
Germania / Германия / Germany	11643,8	11369,0	11617,5	423,5	437,6	440,6
Grecia / Греция / Greece	943,2	848,0	848,0	204,8	253,1	253,1
India / Индия / India	28599,6	34658,0	34391,0	164,1	193,0	188,1
Indonezia / Индонезия / Indonezia	1003,7	1044,5	1174,7	160,9	166,7	164,7
Irlanda / Ирландия / Ireland	399,0	371,9	361,3	341,0	309,9	280,1
Islanda / Исландия / Iceland	13,0	12,5	9,5	182,6	175,6	133,4
Israel / Израиль / Israel	618,8	557,9	608,8	364,0	322,9	320,4
Italia / Италия / Italy	1781,6	1603,8	1753,2	256,3	227,2	248,3
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	2414,8	2354,4	2755,6	155,8	144,4	161,8
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	1373,8	1334,9	1393,1	158,9	157,0	160,0
Letonia / Латвия / Latvia	642,1	673,4	525,4	159,3	178,1	175,1
Lituania / Литва / Lithuania	576,1	716,4	662,5	109,1	148,0	142,2
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	20,2	21,8	...	336,7	360,2	...
Malta / Мальта / Malta	14,1	19,0	10,1	202,1	271,4	143,8
Muntenegru / Монтенегро / Montenegro	106,9	134,1	156,4	104,9	131,2	150,9
Norvegia / Норвегия / Norway	329,8	398,4	332,7	229,4	278,2	242,2
Olanda / Нидерланды / Netherlands	6870,4	6922,7	7181,0	437,9	455,7	462,7
Pakistan / Пакистан / Pakistan	2581,5	2539,0	2941,3	193,5	164,5	202,8
Polonia / Польша / Poland	11791,1	10462,1	9702,8	214,6	197,6	198,5
Portugalia / Португалия / Portugal	638,9	566,6	519,3	154,3	145,7	144,2
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	5635,0	5999,0	6423,0	401,9	416,6	431,1
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	820,5	769,6	752,5	257,1	258,3	265,2
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	199,4	271,0	260,9	56,8	86,9	92,7
România / Румыния / Romania	3712,4	3649,0	4004,0	136,2	140,5	153,8
Rusia / Россия / Russia	36784,2	28874,2	31134,0	129,0	137,2	142,7
S.U.A. / США / USA	20179,2	18826,6	19569,1	444,3	444,4	462,7
Serbia / Сербия / Serbia	743,3	843,5	898,3	91,3	103,9	114,9
Slovakia / Словакия / Slovakia	287,7	245,3	216,1	161,9	171,9	186,0
Slovenia / Словения / Slovenia	131,0	100,3	103,4	228,5	226,6	247,7
Spania / Испания / Spain	2479,6	2145,2	2459,8	289,2	262,2	290,8
Suedia / Швеция / Sweden	789,0	853,2	854,3	276,6	317,2	318,8
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	662,1	679,8	690,9	218,4	237,1	231,8
Turcia / Турция / Turkey	4246,2	4196,5	4397,7	278,4	283,9	308,2
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	246,5	240,2	246,7	60,1	60,0	60,4
Ucraina / Украина / Ukraine	19102,0	19545,4	19666,1	131,4	138,7	139,3
Ungaria / Венгрия / Hungary	563,1	683,9	560,6	221,7	269,0	251,1
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	1188,0	1398,7	1524,5	212,1	234,3	245,9

24.22. PRODUCȚIA DE SFECLĂ DE ZAHĂR
ПРОИЗВОДСТВО САХАРНОЙ СВЕКЛЫ
PRODUCTION OF SUGAR BEET

	Total, mii tone Всего, тысяч тонн Total, thou. tonnes			Chintale de pe un hectar Центнеров с одного гектара Quintals per hectare		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Total mondial / Весь мир / World total	246535,2	222043,7	227158,1	478,0	518,0	531,5
Albania / Албания / Albania	40,0	40,0	...	200,0	200,0	...
Armenia / Армения / Armenia	27,0	30,0	10,0	150,0	150,0	166,7
Austria / Австрия / Austria	2656,2	3091,4	3083,1	628,4	718,4	702,9
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	141,9	190,7	188,7	222,5	297,0	247,0
Belarus / Беларусь / Belarus	3626,1	4030,4	3973,0	387,2	438,9	450,1
Belgia / Бельгия / Belgium	5746,9	4713,9	5186,2	695,3	733,2	826,6
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	16,3	...	...	126,8	...	...
Canada / Канада / Canada	762,0	344,7	657,7	552,2	499,6	603,4
Croația / Хорватия / Croatia	1582,6	1269,5	1217,0	461,2	577,1	527,6
Danemarca / Дания / Denmark	2255,3	2187,2	1898,2	572,4	600,5	512,0
Elveția / Швейцария / Switzerland	1572,9	1625,2	1719,7	743,4	794,0	851,7
Finlanda / Финляндия / Finland	673,1	468,0	559,0	420,7	344,1	377,7
Franța / Франция / France	33229,8	30321,2	35066,6	845,3	868,2	937,6
Germania / Германия / Germany	25139,1	23002,6	25919,0	624,3	622,9	675,7
Grecia / Греция / Greece	866,7	903,0	1000,0	555,5	654,3	413,2
Irlanda / Ирландия / Ireland	45,0	...	...	450,0	...	...
Italia / Италия / Italy	4670,3	4390,0	3307,7	541,3	614,8	545,8
Japonia / Япония / Japan	4297,0	4248,0	3649,0	645,2	643,6	565,7
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	309,4	130,2	181,3	249,5	210,0	183,1
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	155,4	98,0	54,0	180,3	122,5	110,9
Letonia / Латвия / Latvia	10,8	...	...	360,0	...	...
Lituania / Литва / Lithuania	799,9	339,1	682,0	473,3	389,8	451,7
Olanda / Нидерланды / Netherlands	5511,5	5218,5	5735,0	671,3	722,8	788,9
Pakistan / Пакистан / Pakistan	83,6	64,1	93,0	408,6	332,8	404,4
Polonia / Польша / Poland	12681,6	8715,1	10849,2	512,5	464,8	542,6
Portugalia / Португалия / Portugal	254,0	137,0	137,0	840,7	856,2	856,2
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	6733,0	7500,0	8330,0	538,6	626,8	700,0
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2889,9	2884,6	3038,2	532,5	572,6	579,1
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	612,3	960,7	337,4	192,8	390,9	170,9
România / Румыния / Romania	748,8	706,7	816,8	263,3	348,9	386,1
Rusia / Россия / Russia	28836,2	28995,3	24892,0	291,9	362,5	323,2
S.U.A. / США / USA	31912,0	24386,0	26779,2	632,4	599,9	576,1
Serbia / Сербия / Serbia	3206,4	2299,8	2797,6	405,8	478,8	455,6
Slovacia / Словакия / Slovakia	846,5	678,9	898,8	448,9	610,6	563,4
Slovenia / Словения / Slovenia	260,0	...	...	382,4	...	...
Spania / Испания / Spain	4910,0	3987,5	4153,9	720,2	762,4	835,8
Suedia / Швеция / Sweden	2137,7	1974,9	2405,8	524,1	536,7	604,5
Turcia / Турция / Turkey	12414,7	15488,3	17274,7	415,4	482,9	533,2
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	234,0	234,0	234,0	110,4	110,4	110,4
Ucraina / Украина / Ukraine	16977,7	13437,7	10067,5	294,2	356,2	341,9
Ungaria / Венгрия / Hungary	1692,8	573,2	737,0	410,9	596,7	536,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	14,0	...	...	77,8	...	...

24.23. EFECTIVUL DE BOVINE, la 1 ianuarie

ПОГОЛОВЬЕ КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА, на 1 января

LIVESTOCK OF CATTLE, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Total mondial / Весь мир / World total	1334512,9	1341921,3	1350136,9	1360215,1	1360418,7	1373068,3	1380220,8
Armenia / Армения / Armenia	535,8	565,8	573,3	592,1	620,2	629,1	584,8
Austria / Австрия / Austria	2066,9	2052,0	2008,4	2002,1	2002,9	2000,2	1997,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	1872,2	1934,4	2007,2	2077,1	2145,9	2212,8	2280,7
Belarus / Беларусь / Belarus	4005,1	3924,1	3962,6	3980,2	3988,7	4006,7	4130,5
Belgia / Бельгия / Belgium	2778,1	2738,6	2698,6	2669,1	2649,4	2605,5	2600,4
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	691,2	728,3	671,6	621,8	628,3	602,1	564,9
Canada / Канада / Canada	13466,0	14555,0	14925,0	14655,0	14155,0	13895,0	13180,0
Croatia / Хорватия / Croatia	444,3	465,9	471,0	482,9	467,1	453,6	447,0
Danemarca / Дания / Denmark	1724,4	1645,8	1570,1	1534,8	1566,2	1564,4	1540,3
Elveția / Швейцария / Switzerland	1564,8	1570,2	1544,5	1554,7	1566,9	1604,3	1597,5
Estonia / Эстония / Estonia	253,9	257,2	249,8	249,5	244,8	240,5	237,9
Finlanda / Финляндия / Finland	1000,2	969,0	958,9	949,3	926,7	915,3	918,3
Franța / Франция / France	19596,8	19319,9	19310,3	19534,7	19740,3	20046,9	19199,3
Georgia / Грузия / Georgia	1215,9	1242,6	1144,7	1170,4	1061,9	1031,3	1027,5
Germania / Германия / Germany	13643,7	13195,8	13034,5	12747,9	12686,6	12969,7	12944,9
Grecia / Греция / Greece	573,0	603,0	605,3	617,7	628,9	623,7	620,0
India / Индия / India	185180,0	182996,0	180837,0	178703,0	176594,0	174510,0	172451,0
Indonezia / Индонезия / Indonezia	10504,1	10532,9	10679,5	10875,1	11514,9	12256,6	12859,0
Irlanda / Ирландия / Ireland	6999,5	7015,6	6982,6	6915,9	6704,1	6719,9	6716,1
Islanda / Исландия / Iceland	66,0	64,6	66,0	68,7	70,7	72,0	73,5
Italia / Италия / Italy	6504,7	6504,0	6304,0	6255,0	6117,0	6283,0	6446,7
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	4559,5	4871,0	5203,9	5457,4	5660,4	5840,9	5991,6
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	988,0	1004,4	1034,9	1074,8	1116,7	1168,0	1224,6
Letonia / Латвия / Latvia	388,1	378,6	371,1	385,2	377,1	398,7	380,2
Lituania / Литва / Lithuania	779,1	812,1	792,0	800,3	838,8	787,9	770,9
Norvegia / Норвегия / Norway	956,9	943,2	933,7	923,0	905,5	891,2	877,7
Olanda / Нидерланды / Netherlands	3759,0	3767,0	3799,0	3749,0	3763,0	3890,0	3996,0
Polonia / Польша / Poland	5488,9	5353,4	5483,3	5606,4	5696,2	5756,6	5700,0
Portugalia / Португалия / Portugal	1395,0	1389,0	1443,0	1440,8	1407,3	1442,8	1438,7
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	10517,0	10551,0	10770,2	10579,0	10304,0	10107,0	9901,0
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	1473,8	1428,3	1397,3	1373,6	1391,4	1363,2	1349,3
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	409,6	372,8	330,6	310,4	299,1	231,7	218,0
România / Румыния / Romania	2878,0	2897,0	2808,0	2862,0	2934,0	2819,0	2684,0
Rusia / Россия / Russia	26524,4	24935,1	22987,7	21473,9	21514,9	21546,0	21038,0
S.U.A. / США / USA	96100,0	94888,0	95438,0	96701,5	96573,0	96034,5	94521,0
Serbia / Сербия / Serbia				1096,2	1087,1	1057,0	1002,0
Serbia și Muntenegru Сербия и Монтенегро Serbia and Montenegro	1294,0	1276,0	1195,8				
Slovenia / Словакия / Slovakia	607,8	593,2	540,1	527,9	507,8	501,8	483,8
Slovenia / Словения / Slovenia	473,2	450,2	451,1	452,5	454,0	480,0	470,0
Spania / Испания / Spain	6548,4	6653,1	6463,4	6184,1	6585,0	6585,0	6020,2
Suedia / Швеция / Sweden	1606,7	1628,5	1604,9	1590,4	1559,7	1558,4	1538,3
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1135,8	1219,0	1303,4	1371,9	1422,6	1702,5	1799,5
Turcia / Турция / Turkey	9804,0	9788,1	10069,3	10526,4	10871,4	11036,8	10859,9
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	1900,0	2000,0	2024,5	2065,0	1948,0	2157,7	2153,9
Ucraina / Украина / Ukraine	9108,4	7712,1	6902,9	6514,1	6175,4	5490,9	5079,0
Ungaria / Венгрия / Hungary	770,0	739,0	723,0	708,0	702,0	705,0	701,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	5878,8	6242,7	6571,4	7044,6	7042,5	7458,0	8024,8

24.24. EFECTIVUL DE PORCINE, la 1 ianuarie

ПОГОЛОВЬЕ СВИНЕЙ, на 1 января
LIVESTOCK OF PIGS, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Total mondial / Весь мир / World total	898646,1	894307,9	907783,3	926637,6	919629,7	936355,9	941776,1
Armenia / Армения / Armenia	111,0	85,4	89,1	137,5	152,8	86,7	84,8
Austria / Австрия / Austria	3305,6	3154,3	3209,3	3160,4	3139,4	3286,3	3064,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	19,8	20,4	22,9	22,9	21,3	18,7	10,3
Belarus / Беларусь / Belarus	3329,4	3287,0	3406,8	3545,1	3641,8	3597,8	3704,0
Belgia / Бельгия / Belgium	6538,6	6355,3	6318,2	6294,9	6255,4	6282,5	6321,1
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	996,5	1032,3	931,4	943,0	1012,7	888,6	783,7
Canada / Канада / Canada	14745,0	14725,0	14810,0	15110,0	14907,0	13810,0	12180,0
Croația / Хорватия / Croatia	1346,7	1489,3	1205,0	1488,5	1348,3	1103,9	1250,0
Danemarca / Дания / Denmark	12948,9	13233,2	13534,4	13361,1	13723,5	12737,6	12369,1
Elveția / Швейцария / Switzerland	1528,9	1537,5	1609,5	1634,7	1573,1	1540,1	1557,2
Estonia / Эстония / Estonia	340,8	344,6	340,1	346,5	345,8	379,0	364,9
Finlanda / Финляндия / Finland	1374,9	1364,6	1401,1	1436,5	1448,0	1482,8	1381,2
Franța / Франция / France	15139,0	15004,3	14951,3	14837,0	14766,3	14947,4	14810,0
Georgia / Грузия / Georgia	446,1	473,8	483,9	455,3	343,5	109,9	86,4
Germania / Германия / Germany	26334,3	25659,3	26857,8	26521,3	27125,3	26686,8	26886,5
Grecia / Греция / Greece	934,4	940,3	948,7	902,3	891,8	922,1	942,0
India / Индия / India	13519,0	13560,0	13600,0	13630,0	13700,0	13770,0	13840,0
Indonezia / Индонезия / Indonezia	6150,5	5980,1	6800,7	6218,2	6710,8	6837,5	6922,3
Irlanda / Ирландия / Ireland	1726,2	1653,1	1687,7	1643,2	1587,8	1466,5	1468,2
Islanda / Исландия / Iceland	43,6	35,7	41,2	42,2	41,5	46,8	43,3
Italia / Италия / Italy	9166,0	9156,7	8971,8	9200,0	9281,0	9273,0	9252,4
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	1229,8	1368,8	1292,1	1281,9	1304,9	1352,7	1347,3
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	87,2	82,8	82,7	77,8	79,6	74,9	63,3
Letonia / Латвия / Latvia	453,2	444,4	435,7	427,9	416,8	414,4	383,7
Lituania / Литва / Lithuania	1061,0	1057,4	1073,3	1114,6	1127,1	923,2	897,1
Norvegia / Норвегия / Norway	790,7	825,5	824,2	836,4	837,9	828,2	839,3
Olanda / Нидерланды / Netherlands	11169,0	11153,0	11312,0	11356,0	11663,0	12026,0	12108,0
Polonia / Польша / Poland	18605,3	16987,9	18112,4	18880,6	18128,5	15425,3	14278,6
Portugalia / Португалия / Portugal	2334,0	2249,0	2348,0	2344,0	2295,4	2373,8	2339,7
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	5046,8	5160,6	4863,6	4933,0	4834,0	4714,0	4601,0
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	3363,0	3126,5	2876,8	2830,4	2433,0	1917,4	1909,2
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	508,3	445,9	398,0	460,7	531,8	298,7	284,0
România / Румыния / Romania	5058,0	5145,0	6495,0	6622,0	6815,0	6565,0	6174,0
Rusia / Россия / Russia	17337,3	15979,8	13412,8	13454,6	15919,1	16340,0	16161,9
S.U.A. / США / USA	59554,2	60443,7	60975,0	61448,9	62515,8	65909,0	67148,0
Serbia / Сербия / Serbia				3211,6	3831,9	3594,0	3631,0
Serbia și Muntenegru Сербия и Монтенегро Serbia and Montenegro	3656,2	3463,0	3177,1				
Slovacia / Словакия / Slovakia	1553,9	1443,0	1149,3	1108,3	951,9	748,5	740,9
Slovenia / Словения / Slovenia	655,7	620,5	534,0	547,4	575,1	542,6	432,0
Spania / Испания / Spain	24055,7	24895,0	24884,0	26218,7	26061,2	26025,7	26289,6
Suedia / Швеция / Sweden	1903,1	1818,0	1811,2	1680,5	1676,3	1609,3	1528,7
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	0,5	0,6	0,7	0,6	0,7	0,6	0,5
Turcia / Турция / Turkey	3,6	7,1	4,4	1,9	1,4	1,8	1,7
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	30,0	30,0	30,0	29,0	29,8	29,8	29,8
Ucraina / Украина / Ukraine	9203,7	7321,5	6466,1	7052,8	8055,0	7019,9	6526,0
Ungaria / Венгрия / Hungary	5082,0	4913,0	4059,0	3853,0	3987,0	3871,0	3383,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	89,9	86,7	86,9	93,1	92,3	92,0	92,0

24.25. EFECTIVUL DE OVINE, la 1 ianuarie

ПОГОЛОВЬЕ ОВЕЦ, на 1 января

LIVESTOCK OF SHEEP, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Total mondial / Весь мир / World total	1036323,4	1064762,5	1094752,2	1099823,8	1100289,1	1089720,5	1077267,1
Armenia / Армения / Armenia	552,5	580,2	556,6	548,9	590,0	598,1	526,6
Austria / Австрия / Austria	304,4	325,5	327,2	325,7	312,4	351,3	333,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	6392,5	6676,0	6887,4	7105,3	7290,6	7523,0	7685,2
Belarus / Беларусь / Belarus	72,7	63,0	59,0	53,1	52,2	52,5	52,5
Belgia / Бельгия / Belgium	146,0	150,6	152,4	154,0	150,5	132,4	126,2
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	1728,4	1598,6	1692,5	1602,3	1635,4	1526,4	1474,8
Canada / Канада / Canada	975,3	994,2	977,6	893,8	879,1	825,3	808,2
Croatia / Хорватия / Croatia	586,6	721,6	796,5	679,8	646,0	643,4	619,0
Danemarca / Дания / Denmark	143,7	140,9	173,2	170,0	156,5	136,0	104,0
Elveția / Швейцария / Switzerland	444,8	440,5	446,3	451,0	443,6	446,2	431,9
Estonia / Эстония / Estonia	29,9	30,8	38,1	49,6	62,7	72,4	78,2
Finlanda / Финляндия / Finland	98,4	109,0	89,7	116,7	119,3	122,2	117,7
Franța / Франция / France	9255,6	9150,8	9096,6	8905,2	8459,4	8189,2	7715,2
Georgia / Грузия / Georgia	611,2	628,8	689,2	719,8	696,8	711,0	690,0
Germania / Германия / Germany	2722,0	2697,0	2642,4	2560,3	2537,8	2437,0	2350,4
Grecia / Греция / Greece	9058,0	9002,0	8827,1	8791,8	8831,0	8896,6	8994,0
India / Индия / India	61469,0	62157,0	62854,0	63558,0	64269,0	64989,0	65717,0
Indonezia / Индонезия / Indonezia	7810,7	8075,1	8327,0	8979,8	9859,7	9605,3	10199,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	4828,5	6777,2	6392,2	5973,2	5521,6	5061,4	4778,0
Islanda / Исландия / Iceland	463,0	455,4	454,9	455,7	454,8	457,8	469,4
Italia / Италия / Italy	8138,0	7951,6	8106,0	7954,0	8227,0	8237,0	8175,2
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	9787,5	10420,1	11518,5	12005,5	12813,7	13470,1	14126,1
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	3104,1	2883,9	2965,2	3059,1	3197,1	3379,1	3605,8
Letonia / Латвия / Latvia	31,5	39,2	38,6	41,6	41,3	53,9	67,1
Lituania / Литва / Lithuania	13,6	16,9	22,1	29,2	36,6	43,3	47,5
Norvegia / Норвегия / Norway	2481,1	2467,0	2423,0	2360,1	2267,1	2250,5	2289,9
Olanda / Нидерланды / Netherlands	1185,0	1236,0	1363,0	1376,0	1369,0	1213,0	1099,0
Polonia / Польша / Poland	337,8	317,6	316,0	300,8	331,9	323,6	286,4
Portugalia / Португалия / Portugal	3457,0	3356,0	3541,0	3583,0	3549,0	3356,1	3144,6
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	35846,0	35848,0	35253,0	34722,0	33946,0	33131,0	32038,0
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	115,9	155,0	148,4	168,9	183,6	183,1	196,9
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	830,0	817,1	822,8	818,3	835,1	753,9	762,0
România / Румыния / Romania	7312,0	7447,0	7425,0	7611,0	7678,0	8469,0	8882,0
Rusia / Россия / Russia	13728,5	14669,4	15494,0	16074,4	17508,1	19290,4	19602,3
S.U.A. / США / USA	6321,0	6105,0	6135,0	6230,0	6120,0	5950,0	5747,0
Serbia / Сербия / Serbia				1609,2	1606,2	1605,0	1504,0
Serbia și Muntenegru Сербия и Монтенегро Serbia and Montenegro	1756,1	1838,0	1837,0				
Slovacia / Словакия / Slovakia	316,0	325,2	321,2	320,4	332,6	347,2	361,6
Slovenia / Словения / Slovenia	107,4	105,7	119,3	129,4	131,5	131,2	139,0
Spania / Испания / Spain	23485,9	22909,7	22749,5	22451,6	22194,3	19952,3	19718,2
Suedia / Швеция / Sweden	448,3	465,6	471,3	505,5	508,9	524,8	540,5
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1591,1	1672,0	1782,0	1893,6	1955,2	2374,1	2578,7
Turcia / Турция / Turkey	25174,0	25431,5	25201,2	25304,3	25616,9	25462,3	23974,6
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	12400,0	12400,0	13089,0	13900,0	13758,0	15330,8	13512,9
Ucraina / Украина / Ukraine	950,1	893,4	875,2	872,2	924,7	1033,8	1095,7
Ungaria / Венгрия / Hungary	1103,0	1296,0	1397,0	1405,0	1298,0	1231,0	1236,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	8507,4	8890,4	9554,7	10034,0	10383,0	10625,0	11405,0

24.26. NUMĂRUL APARTAMENTELOR CONSTRUITEЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
NUMBER OF BUILT APARTMENTS

la 10000 locuitori / на 10000 жителей / per 10000 inhabitants

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	14	3	5	4	6	6	6
Austria / Австрия / Austria	52	...	...	...	...	...	...
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	18	15	19	17	17	20	15
Belarus / Беларусь / Belarus	33	41	44	47	55	62	73
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	8	11	16	17	25	27	...
Danemarca / Дания / Denmark	45	50	52	54	57	37	...
Elveția / Швейцария / Switzerland	45	51	52	56	58	54	...
Estonia / Эстония / Estonia	18	23	29	38	53	40	...
Finlanda / Финляндия / Finland	54	58	65	64	67	58	...
Franța / Франция / France	52	57	...	...	...	...	...
Georgia / Грузия / Georgia	2	...	...	...	...	...	...
Germania / Германия / Germany	33	34	30	30	26	21	...
Italia / Италия / Italy	44	...	...	...	...	...	...
Japonia / Япония / Japan	91	93	97	101	83	...	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	12	15	29	35	37	37	34
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	9	10	10	10	13	15	16
Letonia / Латвия / Latvia	4	12	17	26	41	36	...
Lituania / Литва / Lithuania	13	20	17	22	28	35	...
Norvegia / Норвегия / Norway	46	51	64	61	66	60	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	37	40	41	44	49	48	50
Polonia / Польша / Poland	43	28	30	30	35	43	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	32	34	...	30	35	43	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	32	32	32	30	41	37	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	6	8	11	14	14	19	14
România / Румыния / Romania	13	14	15	18	22	31	...
Rusia / Россия / Russia	30	33	36	43	51	54	49
S.U.A. / США / USA	58	63	65	66	50	37	...
Slovenia / Словакия / Slovakia	26	23	28	27	31	32	...
Suedia / Швеция / Sweden	22	28	25	27	32	32	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	11	10	12	17	19	15	17
Turcia / Турция / Turkey	23	24	...	41	45	48	...
Ucraina / Украина / Ukraine	13	15	16	18	20	20	14
Ungaria / Венгрия / Hungary	35	43	41	34	36	36	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	...	21	21	21	22	23	23

24.27. PARCURSUL MĂRFURILOR CU TRANSPORTUL FERVIAR

ГРУЗОБОРОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

TURNOVER OF GOODS BY RAILWAY TRANSPORT

miliarde tone-kilometri / миллиардов тонно-километров / billion tonnes-kilometers

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	0,5	0,7	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7
Austria / Австрия / Austria	16,9	18,8	19,0	21,0	21,4	21,9	...
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	7,7	7,5	9,6	11,1	10,4	10,0	7,6
Belarus / Беларусь / Belarus	38,4	40,3	43,6	45,7	47,9	49,0	42,7
Belgia / Бельгия / Belgium	7,3	7,7	8,1	8,6	8,1	8,5	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	5,3	5,2	5,2	5,4	5,2	4,7	...
China / Китай / China	1725	1929	2073	2195	2380	2511	...
Croatia / Хорватия / Croatia	...	2,5	2,8	3,3	3,6	...	...
Danemarca / Дания / Denmark	2,0	2,1	2,0	1,9	1,8	1,9	...
Estonia / Эстония / Estonia	9,7	10,5	10,6	10,4	...	...	...
Finlanda / Финляндия / Finland	10,0	10,1	9,7	11,1	10,4	10,8	...
Franta / Франция / France	48,1	46,4	40,7	40,9	40,5	35,7	...
Georgia / Грузия / Georgia	5,5	4,9	6,1	7,4	6,9	6,5	...
Germania / Германия / Germany	78,5	86,4	95,4	107,0	114,6	115,7	...
Grecia / Греция / Greece	...	0,6	0,6	0,7	...	...	...
India / Индия / India	...	381	407	440	481	521	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	0,4	0,4	0,3	0,2	0,1	...	...
Italia / Италия / Italy	20,3	22,2	22,8	24,2	25,3	23,8	...
Japonia / Япония / Japan	22,8	22,5	22,8	23,2	23,3	22,3	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	147,7	163,5	171,9	191,2	200,8	214,9	197,5
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	0,6	0,7	0,7	0,8	0,8	0,9	0,7
Letonia / Латвия / Latvia	...	18,6	19,8	16,8	18,3	...	...
Lituania / Литва / Lithuania	11,5	11,6	12,5	12,9	14,4	14,7	...
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	...	0,6	0,4	0,4	...	...	...
Mexic / Мексика / Mexico	54,2	...	54,4	54,4	71,1	...	...
Norvegia / Норвегия / Norway	2,6	2,8	3,1	3,3	3,5	3,6	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	4,7	5,8	5,9	6,3	7,2	7,0	...
Polonia / Польша / Poland	49,6	52,3	50,0	53,6	54,3	52,0	43,5
Portugalia / Португалия / Portugal	2,1	2,3	2,4	2,6	2,6	...	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	18,7	22,6	22,3	21,9	21,3	21,1	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	15,9	15,1	14,9	15,8	16,3	...	...
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	11,1	...	10,1	10,6	10,9	11,6	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	3,0	3,0	3,1	3,7	3,1	2,9	1,1
România / Румыния / Romania	15,0	17,0	17,0	15,8	15,8	15,2	...
Rusia / Россия / Russia	1669	1802	1858	1951	2090	2116	1865
S.U.A. / США / USA	2341	2459	2531	2560	2585	2593	...
Slovakia / Словакия / Slovakia	10,1	9,7	9,5	10,0	9,5	...	...
Slovenia / Словения / Slovenia	3,0	3,1	3,2	3,4	3,6	...	...
Spania / Испания / Spain	11,7	11,4	11,1	11,1	...	...	...
Suedia / Швеция / Sweden	20,1	20,9	21,7	22,3	23,3	23,1	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3	1,3
Turcia / Турция / Turkey	8,6	9,3	9,1	9,5	9,9	10,7	...
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	8,6	8,6	9,7	11,9	11,0	11,6	...
Ucraina / Украина / Ukraine	225,3	234,0	224,0	240,8	262,5	257,0	196,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	7,6	8,8	9,1	10,2	10,1	9,9	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	18,0	18,0	18,1	19,3	21,6	23,4	...

24.28. PARCURSUL PASAGERILOR CU TRANSPORTUL FERVIAR

ПАССАЖИРООБОРОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

TURNOVER OF PASSENGERS BY RAILWAY TRANSPORT

miliarde pasageri-kilometri / миллиардов пассажиро-километров / billion passenger-kilometers

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Armenia / Армения / Armenia	0,04	0,03	0,03	0,03	0,02	0,03	0,03
Austria / Австрия / Austria	8,7	8,7	9,1	9,3	9,6	10,8	...
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,0	1,0
Belarus / Беларусь / Belarus	13,3	13,9	10,4	10,0	9,4	8,2	7,4
Belgia / Бельгия / Belgium	8,3	8,7	9,2	9,6	9,9	10,4	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,3	...
China / Китай / China	479	571	606	662	722	778	...
Croatia / Хорватия / Croatia	...	1,2	1,2	1,3	1,6	1,8	1,8
Danemarca / Дания / Denmark	5,8	5,9	6,0	6,1	6,2	6,3	...
Estonia / Эстония / Estonia	...	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2
Finlanda / Финляндия / Finland	3,3	3,4	3,5	3,6	3,8	4,1	...
Franta / Франция / France	71,9	74,3	76,5	78,8	80,3	85,0	...
Georgia / Грузия / Georgia	0,4	0,6	0,7	0,8	0,8	0,7	...
Germania / Германия / Germany	71,3	72,9	76,8	79,0	79,1	81,8	...
Grecia / Греция / Greece	...	1,7	1,9	1,8	1,9	1,7	...
India / Индия / India	533	541	576	616	695	770	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	...	1,6	1,8	1,9	2,0	2,0	...
Italia / Италия / Italy	48,7	49,3	50,5	50,8	49,8	49,5	...
Japonia / Япония / Japan	385	385	391	396	406	403	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	10,7	11,8	12,1	13,7	14,6	14,7	14,7
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	0,05	0,05	0,05	0,06	0,06	0,09	0,1
Letonia / Латвия / Latvia	...	0,8	0,9	1,0	1,0	0,9	0,7
Lituania / Литва / Lithuania	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	...
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	...	0,3	0,3	0,3	...	...	...
Mexic / Мексика / Mexico	0,1	...	0,1	0,1	0,1	...	...
Norvegia / Норвегия / Norway	2,4	2,6	2,7	2,8	3,0	3,1	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	13,8	14,5	15,2	15,9	16,3	17,0	...
Polonia / Польша / Poland	19,6	18,4	18,2	18,2	19,9	20,2	18,7
Portugalia / Португалия / Portugal	...	3,7	3,8	3,9	...	...	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	41,2	43,4	44,4	47,0	50,2	52,9	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	...	6,6	6,7	6,9	6,9	6,8	...
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	28,4	...	31,0	31,4	31,6	32,0	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	0,4	0,3	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4
România / Румыния / Romania	8,5	8,6	8,0	8,1	7,5	7,0	...
Rusia / Россия / Russia	157,6	164,3	172,2	177,6	173,4	175,9	151,5
S.U.A. / США / USA	22	23	23	24	...	...	...
Slovacia / Словакия / Slovakia	...	2,2	2,2	2,2	2,2	...	...
Slovenia / Словения / Slovenia	...	0,7	0,7	0,7	...	...	...
Spania / Испания / Spain	...	20,3	21,2	22,3	20,0	22,1	...
Suedia / Швеция / Sweden	9,1	8,9	8,9	9,6	10,3	11,0	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,06	0,05
Turcia / Турция / Turkey	5,9	5,2	5,0	5,3	5,6	5,1	...
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	1,2	1,3	1,3	1,4	1,6	1,7	...
Ucraina / Украина / Ukraine	52,6	51,7	52,7	53,2	53,1	53,1	48,3
Ungaria / Венгрия / Hungary	10,3	10,2	9,9	9,7	8,8	8,3	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	2,0	2,0	2,1	2,1	2,3	2,5	...

24.29. EXPORT ȘI IMPORT
ЭКСПОРТ И ИМПОРТ
EXPORTS AND IMPORTS

miliarde dolari SUA / миллиардов долларов США / billion USD

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Argentina / Аргентина / Argentina							
Export / Экспорт / Exports	29,6	34,6	40,4	46,6	55,8	70,6	56,1
Import / Импорт / Imports	13,8	22,4	28,7	34,2	44,7	57,4	39,1
Sold / Сальдо / Balance	15,7	12,1	11,7	12,4	11,1	13,2	17,0
Armenia / Армения / Armenia							
Export / Экспорт / Exports	0,7	0,7	1,0	1,0	1,2	1,1	0,7
Import / Импорт / Imports	1,3	1,4	1,8	2,2	3,3	4,4	3,3
Sold / Сальдо / Balance	-0,6	-0,7	-0,8	-1,2	-2,1	-3,3	-2,6
Australia / Австралия / Australia							
Export / Экспорт / Exports	71,6	86,4	105,8	123,3	141,1	187,2	153,9
Import / Импорт / Imports	89,1	109,4	125,3	139,3	165,4	200,6	165,5
Sold / Сальдо / Balance	-17,5	-23,0	-19,4	-16,0	-24,2	-13,3	-11,6
Austria / Австрия / Austria							
Export / Экспорт / Exports	89,3	111,7	117,7	130,4	157,3	173,1	131,4
Import / Импорт / Imports	91,6	113,3	120,0	130,9	156,8	176,1	136,4
Sold / Сальдо / Balance	-2,3	-1,6	-2,2	-0,6	0,6	-3,0	-5,1
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan							
Export / Экспорт / Exports	2,6	3,6	4,3	6,4	6,1	47,8	14,7
Import / Импорт / Imports	2,6	3,5	4,2	5,3	5,7	7,2	6,1
Sold / Сальдо / Balance	0,0	0,1	0,1	1,1	0,4	40,6	8,6
Belarus / Беларусь / Belarus							
Export / Экспорт / Exports	9,9	13,8	16,0	19,7	24,3	32,6	21,3
Import / Импорт / Imports	11,6	16,5	16,7	22,4	28,7	39,4	28,6
Sold / Сальдо / Balance	-1,7	-2,7	-0,7	-2,7	-4,4	-6,8	-7,3
Belgia / Бельгия / Belgium							
Export / Экспорт / Exports	255,6	306,8	335,9	366,8	432,3	476,8	370,1
Import / Импорт / Imports	234,9	285,6	318,8	351,6	413,6	470,5	351,9
Sold / Сальдо / Balance	20,7	21,2	17,1	15,2	18,7	6,3	18,2
Brazilia / Бразилия / Brazil							
Export / Экспорт / Exports	73,2	96,7	118,5	137,8	160,6	197,9	153,0
Import / Импорт / Imports	50,9	66,4	77,6	95,8	126,6	182,4	133,6
Sold / Сальдо / Balance	22,3	30,2	40,9	42,0	34,1	15,6	19,4
Bulgaria / Болгария / Bulgaria							
Export / Экспорт / Exports	7,5	9,9	11,7	15,1	18,6	22,5	16,5
Import / Импорт / Imports	10,9	14,5	18,2	23,3	30,1	37,0	23,3
Sold / Сальдо / Balance	-3,3	-4,5	-6,4	-8,2	-11,5	-14,5	-6,8
Canada / Канада / Canada							
Export / Экспорт / Exports	272,7	304,6	359,4	389,5	416,4	452,2	314,0
Import / Импорт / Imports	239,1	273,1	323,4	349,0	379,8	407,2	320,3
Sold / Сальдо / Balance	33,6	31,5	36,0	40,6	36,6	45,0	-6,3
China / Китай / China							
Export / Экспорт / Exports	438,2	593,3	762,0	969,4	1217,8	1428,7	1201,8
Import / Импорт / Imports	412,8	561,2	660,0	791,6	956,3	1131,6	1004,2
Sold / Сальдо / Balance	25,5	32,1	102,0	177,8	261,5	297,0	197,6
Danemarca / Дания / Denmark							
Export / Экспорт / Exports	65,3	75,6	83,6	91,7	102,9	115,8	92,3
Import / Импорт / Imports	56,2	66,8	74,3	85,1	98,9	111,3	82,1
Sold / Сальдо / Balance	9,1	8,7	9,3	6,6	4,0	4,5	10,2
Finlanda / Финляндия / Finland							
Export / Экспорт / Exports	52,5	60,9	65,2	77,3	90,1	96,9	62,7
Import / Импорт / Imports	41,6	50,7	58,5	69,4	81,8	92,1	60,5
Sold / Сальдо / Balance	10,9	10,2	6,8	7,8	8,3	4,8	2,2

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<i>Franța / Франция / France</i>							
Export / Экспорт / Exports	366,1	425,2	443,9	483,7	543,5	598,6	465,6
Import / Импорт / Imports	370,9	443,6	486,5	538,5	621,6	702,6	542,8
Sold / Сальдо / Balance	-4,8	-18,4	-42,6	-54,8	-78,1	-104,0	-77,2
<i>Georgia / Грузия / Georgia</i>							
Export / Экспорт / Exports	0,5	0,6	0,9	1,0	1,2	1,5	...
Import / Импорт / Imports	1,1	1,8	2,5	3,7	5,2	6,1	...
Sold / Сальдо / Balance	-0,6	-1,2	-1,6	-2,7	-4,0	-4,6	...
<i>Germania / Германия / Germany</i>							
Export / Экспорт / Exports	751,8	909,5	978,0	1122,1	1323,8	1451,4	1127,6
Import / Импорт / Imports	604,7	715,9	780,5	922,4	1056,0	1186,7	939,0
Sold / Сальдо / Balance	147,1	193,6	197,5	199,7	267,8	264,7	188,6
<i>India / Индия / India</i>							
Export / Экспорт / Exports	59,0	76,6	99,6	121,8	150,2	194,8	157,2
Import / Импорт / Imports	72,6	99,8	142,9	178,5	229,3	321,0	245,6
Sold / Сальдо / Balance	-13,6	-23,1	-43,2	-56,7	-79,2	-126,2	-88,4
<i>Italia / Италия / Italy</i>							
Export / Экспорт / Exports	299,5	353,5	373,0	416,2	499,9	545,0	406,2
Import / Импорт / Imports	297,4	355,3	384,8	440,9	509,9	563,4	413,8
Sold / Сальдо / Balance	2,1	-1,7	-11,9	-24,6	-10,0	-18,5	-7,6
<i>Japonia / Япония / Japan</i>							
Export / Экспорт / Exports	472,0	565,7	595,0	649,9	709,7	786,4	580,8
Import / Импорт / Imports	383,1	454,6	515,0	579,6	619,8	762,6	550,6
Sold / Сальдо / Balance	88,9	111,2	80,0	70,3	89,8	23,9	30,3
<i>Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan</i>							
Export / Экспорт / Exports	12,9	20,1	27,8	38,3	47,8	71,2	43,2
Import / Импорт / Imports	8,4	12,8	17,4	23,7	32,8	37,9	28,4
Sold / Сальдо / Balance	4,5	7,3	10,4	14,6	15,0	33,3	14,8
<i>Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan</i>							
Export / Экспорт / Exports	0,6	0,7	0,7	0,9	1,3	1,9	1,7
Import / Импорт / Imports	0,7	0,9	1,2	1,9	2,8	4,1	3,0
Sold / Сальдо / Balance	-0,1	-0,2	-0,5	-1,0	-1,5	-2,2	-1,3
<i>Lituania / Литва / Lithuania</i>							
Export / Экспорт / Exports	7,0	9,3	11,8	14,2	17,2	23,8	16,5
Import / Импорт / Imports	9,7	12,4	15,5	19,4	24,4	31,1	18,3
Sold / Сальдо / Balance	-2,7	-3,1	-3,7	-5,3	-7,3	-7,4	-1,8
<i>Mexic / Мексика / Mexico</i>							
Export / Экспорт / Exports	165,4	189,1	213,9	250,4	272,1	291,8	229,7
Import / Импорт / Imports	170,5	197,3	221,4	256,1	283,3	310,6	234,4
Sold / Сальдо / Balance	-5,1	-8,3	-7,5	-5,7	-11,2	-18,7	-4,7
<i>Norvegia / Норвегия / Norway</i>							
Export / Экспорт / Exports	67,1	81,7	103,7	122,1	136,4	172,5	120,7
Import / Импорт / Imports	39,3	48,1	55,5	64,3	80,4	89,3	68,5
Sold / Сальдо / Balance	27,8	33,6	48,3	57,8	56,0	83,2	52,2
<i>Olanda / Нидерланды / Netherlands</i>							
Export / Экспорт / Exports	264,8	318,1	349,8	399,6	476,8	541,4	432,3
Import / Импорт / Imports	234,0	284,0	310,6	358,5	421,1	495,0	384,9
Sold / Сальдо / Balance	30,8	34,0	39,2	41,1	55,7	46,4	47,4
<i>Polonia / Польша / Poland</i>							
Export / Экспорт / Exports	53,7	74,8	89,2	110,9	138,8	168,7	134,7
Import / Импорт / Imports	68,2	89,1	100,8	127,3	162,4	204,9	146,8
Sold / Сальдо / Balance	-14,5	-14,3	-11,5	-16,3	-23,7	-36,2	-12,1

Continuare / Продолжение / Continued

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Regatul Unit <i>Соединенное Королевство</i> <i>United Kingdom</i>							
Export / Экспорт / Exports	304,4	341,7	371,4	428,3	434,8	458,8	356,5
Import / Импорт / Imports	380,9	451,9	483,1	547,5	622,1	631,6	484,3
Sold / Сальдо / Balance	-76,5	-110,2	-111,7	-119,3	-187,3	-172,8	-127,8
Republica Coreea <i>Республика Корея</i> <i>Republic of Korea</i>							
Export / Экспорт / Exports	193,8	253,8	284,4	325,5	371,6	422,0	361,6
Import / Импорт / Imports	178,8	224,5	261,2	309,4	356,6	435,3	322,8
Sold / Сальдо / Balance	15,0	29,4	23,2	16,1	14,9	-13,3	38,8
Republica Moldova <i>Республика Молдова</i> <i>Republic of Moldova</i>							
Export / Экспорт / Exports	0,8	1,0	1,1	1,1	1,3	1,6	1,3
Import / Импорт / Imports	1,4	1,8	2,3	2,7	3,7	4,9	3,3
Sold / Сальдо / Balance	-0,6	-0,8	-1,2	-1,6	-2,3	-3,3	-2,0
România / Румыния / Romania							
Export / Экспорт / Exports	17,6	23,5	27,7	32,3	40,0	49,5	40,6
Import / Импорт / Imports	24,0	32,7	40,5	51,1	69,6	83,0	54,3
Sold / Сальдо / Balance	-6,4	-9,2	-12,7	-18,8	-29,6	-33,4	-13,6
Rusia / Россия / Russia							
Export / Экспорт / Exports	133,7	181,6	241,5	301,2	351,9	467,6	301,8
Import / Импорт / Imports	57,3	75,6	98,7	137,8	199,7	267,1	167,5
Sold / Сальдо / Balance	76,3	106,0	142,8	163,4	152,2	200,5	134,3
S.U.A. / США / USA							
Export / Экспорт / Exports	724,8	818,5	907,2	1038,3	1163,0	1301,1	1056,8
Import / Импорт / Imports	1303,1	1525,4	1735,1	1918,1	2020,4	2169,5	1603,8
Sold / Сальдо / Balance	-578,3	-706,9	-827,9	-879,8	-857,4	-868,4	-547,1
Suedia / Швеция / Sweden							
Export / Экспорт / Exports	102,4	123,3	130,2	147,2	169,0	183,9	131,3
Import / Импорт / Imports	84,2	100,8	111,3	126,6	153,5	169,0	120,1
Sold / Сальдо / Balance	18,2	22,5	18,9	20,6	15,5	14,9	11,3
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan							
Export / Экспорт / Exports	0,8	0,9	0,9	1,4	1,5	1,4	1,0
Import / Импорт / Imports	0,9	1,2	1,3	1,7	2,5	3,3	2,6
Sold / Сальдо / Balance	-0,1	-0,3	-0,4	-0,3	-1,0	-1,9	-1,6
Turcia / Турция / Turkey							
Export / Экспорт / Exports	47,3	63,2	73,5	85,5	107,3	132,0	102,2
Import / Импорт / Imports	69,3	97,5	116,8	139,6	170,1	202,0	140,7
Sold / Сальдо / Balance	-22,1	-34,4	-43,3	-54,0	-62,8	-69,9	-38,5
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan							
Export / Экспорт / Exports	3,6	...	...	...	...	...	...
Import / Импорт / Imports	2,5	...	...	...	...	...	...
Sold / Сальдо / Balance	1,1	...	...	...	...	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine							
Export / Экспорт / Exports	23,1	32,7	34,2	38,4	49,3	67,0	39,7
Import / Импорт / Imports	23,0	29,0	36,1	45,0	60,6	85,5	45,4
Sold / Сальдо / Balance	0,1	3,7	-1,9	-6,6	-11,3	-18,5	-5,7
Ungaria / Венгрия / Hungary							
Export / Экспорт / Exports	42,5	54,9	62,2	74,2	93,4	107,5	84,6
Import / Импорт / Imports	47,6	59,6	65,8	77,2	94,4	106,4	78,0
Sold / Сальдо / Balance	-5,1	-4,7	-3,6	-3,0	-1,0	1,1	6,6

